

# Fagannath University <br> Jourrial oi Arots  Faculty of Arts | কला অनুমদ 

Volume 12, Number 2

# Jagannath University Journal of Arts 

Volume 12, No 02, July-December 2022
ISSN 2519-5816


Jagannath University

## Jagannath University Journal of Arts

Volume 12, No 02, July-December 2022

Published in : 31 December, 2022
All views and ideas expressed in articles published in the journal are solely belong to the author(s). The Editor, the Editorial Board and the Publisher have no responsibility or liability in such cases.

Published by: Dean, Faculty of Arts<br>Jagannath University<br>Dhaka-1100, Bangladesh

$\begin{array}{ll}\text { Printed at } \quad: & \text { DS Printing and Packaging } \\ & \text { 234/D New Elephant Road, Dhaka-1205 } \\ & \text { Cell : 01817078796 }\end{array}$

Subscription: BDT 300/- (Three Hundred Taka) per issue

ISSN : 2519-5816

Chief Editor<br>Professor Dr. Md. Rais Uddin

Faculty of Arts
Jagannath University, Dhaka-1100
www.jnu.ac.bd

## Advisory Board

1. Professor Dr. A.K.M Yakub Ali
Professor Emeritus
Department of Islamic History and Culture
Rajshahi University, Rajshahi

2. Professor Dr. Fakrul Alam<br>UGC Professor \& Director<br>Bangabandhu Sheikh Mujib Research Institute<br>University of Dhaka, Dhaka-1000

3. Professor Dr. Sharif Uddin Ahmed<br>Department of History<br>University of Dhaka, Dhaka-1000

4. Professor Dr. Syed Azizul Haque
Department of Bangla
University of Dhaka, Dhaka-1000

5. Professor Dr. Rashidunnabi<br>Department of Music<br>Jatia Kobi Kazi Nazrul Islam University<br>Trishal, Mymensingh.

6. Professor Nisar Hossain<br>Dean, Faculty of Fine Arts<br>University of Dhaka, Dhaka-1000

7. Professor Dr. Lutfor Rahman
Department of Drama \& Dramatics
Jahangirnagar University, Savar, Dhaka
8. Professor Dr. M. Matiur Rahman
Department of Philosophy
University of Dhaka, Dhaka-1000

9. Professor Dr. Anirudha Kahaly<br>Department of Bangla<br>Jahangirnagar University, Savar, Dhaka

## 10 Professor Dr. Muhammad Shafiq Ahmad <br> Department of Islamic Studies <br> University of Dhaka, Dhaka-1000

## Editorial Board

| Chief Editor | Professor Dr. Md. Rais Uddin <br> Dean <br> Faculty of Arts, Jagannath University, Dhaka |
| :---: | :---: |
| Associate Editor | Fazle Elahi Chawdhury Associate Professor, Dept. of Bangla Jagannath University, Dhaka |
|  | Dr. Musarrat Shameem Associate Professor, Dept. of English Jagannath University, Dhaka |
| Members | Professor Dr. Milton Biswas <br> Chairman <br> Department of Bangla, Jagannath University, Dhaka |
|  | Professor Dr. Md. Momin Uddin <br> Chairman <br> Department of English, Jagannath University, Dhaka |
|  | Professor Dr. Shamsun Nahar <br> Chairman <br> Department of Hisroty, Jagannath University, Dhaka |
|  | Professor Dr. Md. Atiar Rahman <br> Chairman <br> Department of Islamic History and Culture Jagannath University, Dhaka |
|  | Professor Dr. Muhammad Abdul Wadud <br> Chairman <br> Department of Islamic Studies, Jagannath University, Dhaka |
|  | Professor Dr. Mohammad Hafizul Islam <br> Chairman <br> Department of Philosophy, Jagannath University, Dhaka |
|  | Dr. Jhumur Ahmed <br> Chairman <br> Department of Music, Jagannath University, Dhaka |
|  | Professor Dr. Bazlur Rashid Khan <br> Chairman <br> Department of Fine Arts, Jagannath University, Dhaka |
|  | Shams Shahriar Kabi <br> Chairman <br> Department of Theatre, Jagannath University, Dhaka |
| Editorial Assistant | S.M.Enamul Haque <br> Assistant Registrar <br> Faculty of Arts, Jagannath University, Dhaka |

## সম্পাদকীয়

দারুণসব গবেষণাফল্ন সংবলিত ২৯টি প্রবন্ধ নিয়ে ‘Jagannath Universtiy Journal of Arts’ (Volume 12, No 02) সংখ্যাটি যথাসময়ে প্রকাশ করতে পেরে মহান সৃষ্টিকর্তার প্রতি কৃতজ্ঞতা জানাই। কেবল সম্পাদকীয় কঠোরতা কিংবা সচেতনতা দিত্যে এই সংখ্যাকে কাজ্কিত মানে উন্নীত করা যেত না, यদি গবেষক এবং মূन্যায়নকারীর সার্থক সমবায় না থাকত। ইতিহাস, সাহিত্য, সংগীত, চিত্রকনা, সমজতত্ত্ব, অর্থনীতি, রা্ট্রনীতি, ধর্মতত্ত্ব, আইন, তথ্য্র্যুক্তি-ব্যবহাপপনা, নারীর ক্ষমতায়ন,
 পাকিন্তানি বর্বরতা ইত্যাদি প্রসস পদ্ধতিপতভাবে উঢে এসেছে গবেষকপণের রচনায়। বাংলা ভাযায় লিখিত অধিকাংশ প্রবন্ধে ধর্মের সন্গ জীবনকে সস্পৃক্ত করে দেখবার বাসনা লक্ষ করা যায়। ইংরেজি ভাयায় লিখিত রচনাসমূহে অপেক্ষকৃত বৈচিত্র্য বিদ্যমান। কোনো গবেষণা-সংকলনে বৈচিত্র্য থাকা বা না-থাকার ব্যাপারটি পরনির্ভর- যা কেবল অংশগ্রহণকারী গবেষকদের চিন্তার ঐক্য কিংবা বৈসাদৃশ্যের ওপরই নির্ভরশীল।

নির্ধারিত সমভ্যে জার্নালটি প্রকাশের সহযোগী হিলেবে এই সংখ্যার সকল প্রাবন্ধিক, মূন্যায়নকারী, সম্পাদনা-পর্ষদ এবং মুদ্রণ ব্যবস্ছাপনার সগ্গে সংশ্নিষ্ট সকলকে অ/্তরিক অভিনন্দন জানাই।

(অধ্যাপক ড. মোঃ রইছ উদদীন)
প্রধান সম্পাদক
Jagannath University Journal of Arts
Volume 12, No 02, July-December 2022
Jagannath Universtiy
Dhaka-1100

## সूচि

১. বাংলাদেশে মুসলিম সমাজে পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে আধুনিকতার প্রভাব ও ইসলামের ১১
নির্দেশনা: একটি পর্যালোচনা
আতিয়ার রহমান
২. শিক্ষা-সাহিত্য ও মানবসেবায় নবাব ফয়জুন্নেছা চৌধুরাণী ২৫ আনোয়ারা আক্তার
৩. নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ সনদ (সিডও): ইসলামি নির্দেশনার আলোকে ৩৯ তুলনামূলক পর্যালোচনা
এ জি এম সাদিদ জাহান, মুহাম্মদ তাজাম্মুল হক
8. রবীন্দ্রনাথের সংগীতচিন্তায় ‘সুর’: রবীন্দ্রসংগীত নির্মাণে এর প্রতিফলন
ঝুমুর আহমেদ
৫. ইসলামি আইন শাশ্র্রবিদগণের মধ্যে মতবৈচিত্র্য : কারণ, ধরন ও পদ্ধতিগত বিশ্লেষণ ৭০ মুহাম্মদ আহসান উল্লাহ
৬. ক্যাথে কোলয়িজের চিত্রকর্জে সহমর্মিতা ও নৃতির দৃশ্যায়ন ৯২ মোহাম্মদ জাহিদুল হক
৭. মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিতকরণে ইসলাম : পরিপ্রেক্ষিত টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা ১১০ মোহাম্মদ নুরুল আমিন, মুহাম্মদ ছালেহ উদ্দিন
৮. ইসলামের আলোকে বাজারজাতকরণ নীতিমালা ১২৬ মোহাম্মদ মোফাজ্জল হোসাইন রাসেল, মোহাম্মদ ওমর ফারুক
৯. "ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবনযাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনাः প্রেক্ষাপট ১৪৬ কমলাপুর ও সদরঘাট"
মোহাম্মদ রেজাউল হোসাইন
১০. ব্রিটিশ ভারতে উবায়দুল্লাহ্ সিন্ধীর রাজনৈতিক কর্মতৎপরতা: একটি পর্যালোচনা ১৬৩ মোঃ কামাল হোসেন
১১. প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা, সেবা ও পরিচর্যা: ইসলামি নির্দেশনা ১৭৭

মোঃ নজরুল ইসলাম, ফারজানা আক্তার ডালিয়া
১২. খোলাফায়ে রাশেদিনের নির্বাচন পদ্ধতি: একটি পর্যালোচনা ১৯৬

মোঃ নুরুল আমিন
১৩. কুসুম্বা মসজিদের প্রন্তর খোদাইয়ে অলঙ্করণ শৈলীর বিশ্লেষণ ২
নো. মিন্টু আলী বিশ্বাস
১8. মহাশ্বেতা দেবীর ছোটগল্পে রাজনৈতিক অভিক্ষেপ : প্রসন্গ নকশাল আন্দোলন ২৪8 শামসুজ্জামান মিলকী
১৫. চিকিৎসাবিষ্ঞানের মুসলিম ত্বর্ণযুগ (৬১০-১২৫৮ খ্রিষ্টাব্দ) ২৫৮সুফিয়া খাতুন
১৬. রাজধানী থেকে বিশ্ষবিদ্যালয় শহর: ঔপনিবেশিক ঢাকার নগরায়ণে রমনা এলাকার ২৭৪ ঐতিহাসিক বিবর্তন
সুরাইয়া আক্তার
১৭. Dalit Children in Primary Education: An Overview of Their Status in ..... ২৯১ Munshigonj District
Ayesha Siddequa Daize, Md. Ershadul Islam
১৮-. Why do Women Migrants Return? Evidence from Bangladeshi Migrants ..... ৩০৬ Azmira Bilkis
১৯. A Study on the Genocidal Torture of Bangladesh Genocide 1971 ..... ৩২৬
Chowdhury Shahid Kader
২০. Tolerance and Pluralism in Islam: A Contemporary Thought ..... ৩৪২
Gazi Omar Faruque, Maksuda Akhter
২১. The Effects of Perceived Discrimination on the Level of ..... ৩৫৪Confidence among Immigrants in CanadaMd. Aminul Islam
২২. Policies and Challenges to Prevent Deforestation in Bangladesh ..... ৩৬৮
Md. Azam Khan
২৩. The Role of MPs in Strengthening Local Government in ..... ৩৭৭
Bangladesh: The Case of Two Upazila Md. Naim Akter Siddique
२8. Determinants of Profitability of Insurance Business in ..... ৩৯৩
Bangladesh: A Study on Bangladesh General Insurance Company (BGIC) Ltd. Md. Omar Faruque
$২ ৫$. The Conceptualization of Policy Implementation Theory ..... 8১৩Md Saidur Rashid Sumon
২৬. China's Role in the Infrastructure Development of a Muslim ..... ৪২৩
Country Bangladesh
Mobarak Hossain
২৭. Smartphone usage and its impact on interpersonal relationships ..... ৪৩৭ of the school going adolescents of Dhaka city Sabina Sharmin, Bushra Islam
$২ ৮$. Impediments of Women Empowerment in Rural Bangladesh: An ..... 8৫8Empirical StudyShahnaz Sarker
২৯. Why Islamic Finance is Panacea for Addressing Crisis in ..... 8१०
Financial Markets
Tareq Muhammad Shamsul Arefin, Mohammad Nurullah, Salieu Senghore

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস <br> ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# বাংলাদেশ্শে মুসলিম সমাজে পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে আধুনিকতার প্রভাব ও ইসলামমের নির্দেশনা: একটি পর্যালোচনা 

আতিয়ার রহমান*


#### Abstract

Marriage is the proper and only means of uninterrupted human existence. It carries tremendous importance and profound significance in human life. Its implications are farreaching. In fact, marriage is a social institution, of which almost all people are direct or indirect members. It is a unique worship and legal and social contract. Marriage is the name of the contract by which two people from two completely different families become 'one joint human being' and are identified as half and half in family life. The motto of keeping human society pure is the selection of bride and groom before 'marriage'. With the touch of modernity which has been separated from the originality of Islam. The beautiful and egalitarian rules that Islam has formulated in the Muslim society in the selection of spouses are absolutely essential. This article is devoted to the detailed description of that beautiful and just law.


চাবিশ্দ: সমাজ, বিবাহ, স্বামী ও ত্র্র, ইসলাম, আইন, মুসলিম, বাংলাদেশ

## ভূমিকা

বিবাহের মাধ্যমে দাম্পত্য জীবনের সূচনা ঘটে যা মানবসমাজের উৎস। এ থেকেই পরিবার, সমাজ ও বৃহত্তর রাষ্ট্র কাঠামোর সৃষ্টি। পরিবার হচ্ছে একটি সার্বজনীন, স্থায়ী ও সর্বাপেক্ষা গুরুত্বপূর্ণ প্রাথমিক সামাজিক প্রতিষ্ঠান, যাকে সামাজিক জীবনের চিরন্তন বিদ্যালয় হিসেবে সনাক্ত করা হয়। বিবাহের মাধ্যমে পরিবার গঠন মানব-প্রকৃতির একটি সহজাত প্রবৃত্তি। এ প্রবৃত্তিকে ইসলাম কোনোভাবেই অস্ধীকার করে না। বরং এ ব্যাপারে যথাযথ উৎসাহ ও গুরুত্ব প্রদান করে। ইসলাম এ ব্যাপারে আরও যেে ভূমিকা পালন করে তা হচ্ছে, বিবাহের মাধ্যমে স্থপিত সম্পর্ক ও গঠিত পরিবার যাতে সুরক্ষিত থাকে এর চিরকার্যকর বিধি-ব্যবস্থা নির্দেশ করে। ইসলাম নির্দেশিত এ বিধি-ব্যবস্ছা অনুসরণের মাধ্যমেই কেবল দাম্পত্য ও পারিবারিক জীবনে কাজ্ষিত সুখ-শান্তি অর্জিত ও নিশ্চিত হতে পারে। আলোচ্য প্রবন্ধে বাংলাদেশে মুসলিম সমাজে পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে আধুনিকতার যে প্রভাব প্রতিফলিত হচ্ছে তা ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। পাশাপাশি পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে ইসলাম প্রদত্ত নীতিমালাও সবিস্তারে আলোকপাত করা হয়েছে। প্রবন্ধটি প্রণয়নে গবেষণার ঐতিহাসিক, বর্ণনামূলক, বিশ্লেষণমূলক ও পর্যবেক্ষণমূলক পদ্ধতি অনুসরণ করা হয়েছে।

## পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে আধুনিকতার স্বর্দপ

বিবাহ্য বন্ধনে আবদ্ধ হওয়ার পূর্বে পাত্র-পাত্রী নির্বাচন একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। দাম্পত্য${ }^{2}$ জীবনের পরিধি যেমন ব্যাপক, তেমনি এর কলেবরও বিষ্তৃত। স্ব|মী-ং্ত্রীর মধ্যে দৈহিক, পারিবারিকভাবে কোনো ব্যবধান থাকলে অনেক ক্ষেত্রেই দাম্পত্য জীবনে সমস্যা দেখা দেয়। এ কারণে বিবাহের

[^0]পূর্বেই ভালোভাবে খোঁজ-খবর নিয়ে পাত্র-পাত্রী নির্বাচন করা অপরিহার্য। আধুনিক সমাজ0 ব্যবস্থায় পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে নানা প্রকার রীতি-রেওয়াজ প্রচলিত রয়েছে। যা নিম্নে আলোকপাত করা হলো:

ক. উচ্চ শিক্ষিত (মাস্টার্স কিংবা পিএইচ.ডি থাকার শর্ত জুড়ে দেয়া) ও সাংসারিক কাজে দক্ষ रওয়া ${ }^{8}$
খ. ধার্মিক, রুচিশীল, সুন্দরী ও পাত্রীর চুল লম্বা হওয়া।
গ. পাত্র-পাত্রী নির্বাচন বৈঠকে বৈশ্বিক জীবন ধারণমূলক নানা প্রশ্ন করা। যেমন: গান গাইতে পারা, নাচতে পারা ইত্যাদি প্রসন্গ।
ঘ. নম্র স্বভাব ও সরলমনা হওয়া।
ঙ. অর্থবিত্তশালী অর্থাৎ নিজস্ব ফ্য্যাট, কয়েকটি প্লট ও গাড়ি, শিল্পপতির মেয়ে, প্রবাসী, আবার অনেক ক্ষেত্রে আভিজাত্যের অভিভাবক পাত্রের ক্ষেত্রে ভানো ছেলে হিসেবে মান যাচাই না করে মেয়েকে লাখ বা কোটি টাকা যৌতুক দিয়ে পাত্রস্থ করে।
চ. সম্র্রান্ত পরিবারের সন্তান-সন্ততি হওয়া।
ছ. চাকুরিজীবী হওয়া। অর্থাৎ পাত্র শিক্ষক, চিকিৎসক, প্রকৌশলী, আইনজীবী, ইঞ্জিনিয়ার কিংবা সরকারি চাকুরিজীবী হওয়া। তবে সরকারি চাকুরিকেই সবচেয়ে বেশি প্রাধান্য দেয়া হয়ে থাকে।
জ. পাত্র-পাত্রী নির্বাচনের সময় বি-গায়রি মুহরিমদের সাথে নিয়ে আসা। অর্থাৎ বোন জামাই, বড় ভাই, বন্ধু প্রমুখ লোকজনকে সাথে নিয়ে আসা।
ঝ. পাত্রীর সৌন্দর্য বা ধার্মিকতার চেয়ে যৌতুককে প্রাধান্য দেয়া হয়।
』. সক্ষমতা বহির্ভূত মহরানা নির্ধারণ। ${ }^{\circledR}$

## পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে আধুনিকতার প্রভাব: পরিপ্রেক্ষিত বাংলাদেশ

দক্ষিণ পূর্ব এশিয়ার একটি সার্বভৌম স্বাধীন রাষ্ট্রের নাম বাংলাদেশ। বাংলাদেশে শুরু থেকেই সকল ধর্মের, শ্রেণিপেশার মানুষ সহাবস্ছানে থেকে ধর্মীয় ও সামাজিক বিভিন্ন আচার অনুষ্ঠান, পার্বণ পালন করে আসছে। এখানে সকল ধর্মের লোকই পরিবারতত্ত্রে বিশ্বাসী এবং পরিবারের মধ্য থেকেই দাম্পত্য জীবন গঠন করে থাকে। কিন্তু প্রশ্ন হলো এ দেশের মানুষ বর্তমানে কতটুকু দাম্পত্য জীবন পরিচালনায় পারিবারিক নিয়ম কানুন এবং ধর্মীয় বিধান মেনে চলছে? প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ সূত্রে সমাজের চিত্রে দেখা বা শোনা, সংবাদ পত্র, রেডিও টিভির মাধ্যমে প্রাপ্ত তথ্যানুযায়ী লক্ষ করা যায় বাংলাদেশের পারিবারিক ও দাম্পত্য জীবনের বাম্তব চিত্র। আজ বাংলাদেশে b-৮\% এর উপরে মুসলমান, সেখানে পারিবারিক ও সামাজিক এবং দাম্পত্য জীবনে বাংলাদেণের ভূখজ্ডে যা দেখা যায় তা আসলে খুবই বেদনাদায়ক। আজকের সমজের দিকে দৃষ্টি দিলে সহজেই চোখে পড়ে যে, পারিবারিক কলহে বাবা ছেলেকে, ছেলে বাবা-মাকে, ভাই ভাইকে, স্বামী ং্ত্রীকে, শ্ত্রী স্বামীকে হত্যা বা খুন করছে, সামান্য কারণেই মুক্তিপণের আশায় নিষ্পাপ শিশুকে গুম করে হত্যা, ৩/৪ বছরের শিশু কন্যাকে ধর্ষণ, শিক্ষকের দ্বারা ছাত্রী ধর্ষণ, বখাটে কর্তৃক উঠতি বয়সী মেয়েদেরকে উত্ত্যক্ত করা, অবৈধ মেলামেশায় অনৈতিক সম্পর্ক তৈরি এবং মোবাইলে পর্ণগ্রাফি ধারণ এবং তা ইন্টারনেটে ছেড়ে দেওয়া, পরকীয়া প্রেম, স্বামী শ্র্রীর বন্ধন ছিন্ন অবশেষে হত্যা-খুন ইত্যাদি দিন দিন এমনভাবে বেড়ে চলছে যা জাহিলিয়াতের যুগকেও হার মানিয়েছে। এর একমাত্র কারণ হল্েো পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে ইসলামি অনুশাসন অনুসরণ না করা। যার ফলশ্রুতিতে পরিবার থেকেই প্রথম অধঃপতন শ্ররু হয়

আর ক্রমে তা সমাজ ও রাষ্ট্রে ছড়িয়ে পড়ে। আর এ কারতেই বর্তমানে বাংলাদেশে উল্লিখিত বিষয়ের দরুণ দাম্পত্য জীবনে সমস্যা তথা কলহের চিত্র এতই নাজুক ও বর্বরতায় ভরপুর যা বর্ণনাতীত। নিম্নে কয়েকটি ঘটনার মাধ্যমে এর বাম্তব চিত্র তুলে ধরা হলো:
১. নারায়ণগঞ্জের রূপগঞ্ঞে পারিবারিক কলহের জেরে স্বমী মো. আব্দুল্নাহ চৌধুরী ওরফে রাসেল (৩২) তার ং্ত্রী জান্নাতুল ফেরদৌস জ্যোতিকে (২৩) ধারালো অন্ত্র দিয়ে কুপিয়ে হত্যা করে।
২. সাভারের আশুলিয়ায় দাম্পত্য কলহের জেরে স্বামী শাহরিয়ার সোহেন (88) এর বিশেষ অন্গ কেটে দিয়েছে ্ㅜㄴ। ন্ত্রীর অভিযোগ কয়েকদিন ধরে সে অন্য মেয়েদের সাথে পরকিয়ায় জড়িয়ে পড়েছে। এলাকার মরুব্বিদের মাধ্যমে শালিশেও কোনো পরিবর্তন হয়নি। ঝপড়ার এক পর্যা|়়ে ন্ত্রী তার বিশেষ অগ্গ প্রায় ৫০ ভাগ কেটে দেয়। ${ }^{9}$
৩. নরসিংদীতে পরকীয়ার সন্দেহের জেরে স্ব|মী প্রবাসী সুজন মিয়ার ন্ত্রী লাভলী বেগমকে (৩০) হত্যা করে। ${ }^{\text {b }}$
8. গাজীপুরে দাম্পত্য কলহের জেরে গার্ম্মন্টস কর্মী সুমা আক্তার ওরফে সুমিকে (২৭) ১৫ টুকরো করে হত্যা করে স্বামী মামুন মিয়া (২৫)।৷
৫. রংপুরের পীরগঞ্জে দাম্পত্য কলহের জেরে নববধূ তার স্বামীর গোপনাঙ্গ কেটে দিত়েছে।।০

উপরিউক্ত ঘটনাগুলো বিভিন্ন দৈনিক খবরের কাগজ ও সংবাদ মাধ্যমে প্রকাশিত হয়েছে। উক্ত সংবাদগুলোর ন্যায় প্রতিনিয়ত বাংলাদেশের বিভিন্ন স্থনে এমন ঘটনা ঘটে চলেছে। এর অন্যতম কারণ হলো বিবাহপূর্ব পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে ধর্মীয় বিধি-নিযেধ না মানা, অজ্ঞতা, অপসংক্কৃতি ইত্যাদি।

## পাত্র-পাত্রী নির্বাচনের আইনগত দিক

বিবাহপূর্ব পাত্র-পাত্রী নির্বাচন মানবাধিকারের’’ অন্যতম একটি অধিকার, যা জাতিসংঘ কনভেনশন ও বাংলাদেশের সংবিধান কর্তৃক স্বীকৃত। ‘মানবাধিকারের সার্বজনীন ঘোষণা’ নামে ১৯৪b সালে জাতিসংঘের সাধারণ পরিষদে গৃহীত উক্ত জাতিসংঘ কনভেনশনে সুস্পষ্টভাবে বলা হয়েছে, "ভাবী দম্পতির অবাধ ও পূর্ণ সম্মতির ভিত্তিতেই কেবল বিবাহ বন্ধন প্রত্তিষ্ঠিত হবে।"’২
বাংলাদেশ জাতিসংঘ কনভেনশনে স্বাক্ষর করেছে, তবে পারিবারিক বিষয়টি বাদ রেখেছে। ${ }^{\circ 0}$ বিবাহ, তালাক ও উত্তরাধিকার প্রভৃতি পারিবারিক বিষয়াদি সম্পর্কে বাংলাদেশ সরকার মূল ধর্মীয় বিধানের আলোকে পারিবারিক আইন প্রণয়ন করেছে। সরকার প্রণীত এ আইনেও বিবাহে বর কনের স্বধীীন ও পূণ্ণ সম্মতিকে সুনিশ্চিত করা হয়েছে এভাবে, "সিদ্ধ বিবাহের জন্য পাত্র এবং পাত্রীর সম্মতির প্রত়োজন। বালেগ হওয়ার পর যদি পাত্র ও পাত্রীর পরিণত বুদ্ধি না হয় তবে তাহাদের সম্মতিতে বিবাহ অসিদ্ধ। আবার সম্মতি যদি স্বাধীন না হয় তবে সে সম্মতি মূল্যহীন। যিনি বিবাহের দাবি করেন তাহাকে প্রমাণ করিতে হয় যে, পাত্র ও পাত্রীর বিবাহে স্বধীন সম্মতি ছিল।">> সরকারের এ আইনটি মূল শারঈ আইনের হুবহু প্রতিফলন। ইসলামি শরী’আর স্বতঃসিদ্ধ বিধান হচ্ছে,

"বিনা অনুমতিতে বিধবাকে বিবাহ দেয়া যাবে না এবং বিনা সম্মতিতে কুমারিকেও বিবাহ দেয়া যাবে না। সাহাবিরা জিজ্ঞাসা করলেন, ছে আল্লাহর রাসুল! তার সম্মতি কিভাবে পাওয়া যাবে? তিনি বললেন, তার চুপ থাকা।"»৪

ভাবী দম্পতির পারস্পরিক দেখাদেখি, উপযুক্ততা যাচাই এবং অবাধ ও পূর্ণসম্মতি ব্যতিরেকে যে বিবাহ সম্পাদিত হয় সে বিবাহ হচ্ছে জোর জবরদস্তির বিবাহ। ইসলামি শারীআহ, রাষ্ট্রীয় আইন কিংবা জাতিসংঘ কনভেনশন-এর কোনোটিতেই এ প্রকার বিবাহ স্বীকৃত নয়।

## পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে ইসলামি নির্দেশনা

পাত্র-পাত্রী নির্বাচন বা দেখার অর্থ এক পলক দৃষ্টি নিক্ষেপ করাই নয়। ৷৬ এর বহুবিধ অর্থের মধ্যে রয়েছে অভিজ্ঞতা ও প্রত্যক্ষ জ্ঞান লাভ করে যাচাই-বাছাই, খোঁজ-খবর নেয়া ও খুঁজে বের করা এবং বিচার-বিবেচনা ও সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া প্রভৃতি। ১9 তাই দাম্পত্য জীবনে মিলমিশ, সুমধুর ভালোবাসা ও বিশ্ডদ্ধ পরিবেশ রক্ষার উদ্দেশ্যে এবং পারিবারিক জীবনে দৃঢ়তা ও সুখ-সমৃদ্ধি অব্যাহত রাখার স্বার্থে বিবাহের পূর্বে পাত্র-পাত্রী নির্বাচন করা আবশ্যক। এ প্রসঙ্গে মহান আল্লাহ ঘোষণা করেছেন,
فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاعِ مَتْتُى وَثُلْاَثَ وَرُبَاعَ.
"সুতরাং তোমরা বিবাহ করবে নারীদের মধ্যে যাকে তোমাদের ভালো লাগে, দুই, তিন অথবা চার জন।"১৮

আল্লামা সুয়ূতীর (রহ.) বিশ্লেষণ অনুযায়ী এ আয়াতাংশের মধ্যে বিবাহের পূর্বে পাত্রী দেখা হালাল হওয়া সম্পর্কে ইঙ্গিত রয়েছে। কারণ কোন পাত্রী ভালো হবে তা চোখে দেখে জানা যায়। >> জালালুদ্দীন আল কাসিমীর বিশ্লেষণে রূপ-সৌন্দর্য, জ্ঞান-বুদ্ধি, পারিবারিক ব্যবস্থাপনা ও কল্যাণক্ষতার দিক দিয়ে যে মেয়েরা নিজেদের জন্য ভালো বিবেচিত হবে তাদের বিবাহ করতে বলা হয়েছে।২০ উপরিউক্ত আয়াতাংশের আরেকটি অর্থ হতে পারে "নারীদের মধ্যে তোমাদের জন্য যারা হালাল তাদেরকে (তোমরা বিয়ে কর)।"» ইমাম আর-রাযী (র.) এ দুটি অর্থের প্রথম অর্থকে অগ্রাধিকার দিয়ে তার বিশ্লেষণ উপস্ছাপন করেছেন। তার বিশ্লেষণ অনুযায়ী ভালোে শব্দকে মনের ভালো লাগা ও অন্তরের আকৃষ্ট হওয়া অর্থে প্রয়োগ করলে তখন আয়াতটির অর্থ ব্যাপকভিত্তিক হবে এবং তাতে বিশেষ ভাবও প্রবিষ্ট থাকবে। ${ }^{22}$ আলিমগণের বিশ্লেষণ থেকে এ আয়াতাংশের অর্থ দাঁড়ায়, فانكحوا من النساء ما مالت له نفوسكم واستطابته "সুতরাং তোমরা বিবাহ কর সেই নারীদের যাদের প্রতি তোমাদের চিত্ত আকৃষ্ট হয় এবং যারা তোমাদের মনঃপুত হয়। ${ }^{\circ \circ}$ আবূ হুরায়রা রা. বর্ণিত একটি হাদিস উক্ত অর্থকে সাব্যস্ত করে,



"আমি নবি কারিম (স.)-এর নিকট ছিলাম, তাঁর কাছে একজন লোক এসে তাঁকে জানালেন যে, তিনি আনসারদের এক রমণী বিবাহ করেছেন। তখন তাঁকে রাসুলুল্নাহ (স.) বললেন, তুমি কি তাকে দেখে নিয়েছো? তিনি রা. বললেন, না? তখন রাসুলুল্মাহ (স.) বললেন, তুমি যাও তাকে দেখে নাও, কেননা আনসারগণের চোখে একটু সমস্যা আছে।">8

সুতরাং বলা যায় যে, উল্লিখিত আয়াতে দু'টি দিক আলোকপাত করা হয়েছে। ১. তোমরা যাদেরকে বিবাহ করবে তারা অবশাই তোমাদের জন্য হালাল হতে হবে। অর্থাৎ মুহরিম না হওয়া। ২. পাত্রীকে অবশ্যই সতীসাধ্ধী হতে হবে এবং তাদের দেথ্থেট্টে তোমাদের ভালো লাগতে হবেমনঃপুত ও মনের মত হতে হবে। আর হদিলে বে দিকটি ঔরুত্ত পেয়েছে তা হলো, বিবাহে পাడ্রী দেখার জন্য সরাসরি রাসুলুল্নাহ সা.-এর নির্দেশ দান এবং এ নির্দেশ অবিলম্বে বা|্তবায়নের আদেশ থ্রদান আর অন্যটি হচ্ছে ম্যং রাসুলুল্নাহ (স.)-এর মুঢ্থ কোনো কোনো আনসার রমণীর চোখের একটি ত্রুটি উপস্ছাপন। বম্তুত এ ত্রুটি উপছ্ছাপন করা হ়্যেছে النصيحة বা বিবাহের দীর্ঘঘায়ী
 সৃষ্টি না হয়।

বিবাহের আগে পাত্র-পাত্রী পরর্পর পরস্পরকে দেখলে বিবাহোত্তর প্রেম-ভালোবাসা বৃদ্ধি পায়। এ সম্পর্কে একাধিক হাদিসে উল্লেখ রত্যেছে।

 आমি বনলাম, না, দেখিনি। তখন তিনি সা. বললেন, তুমি তাকে দেখে নাও। কেননা, এই দেখা তোমাদদর মবে ভালোবাসা জন্ম দিবে।"২




"সাহল ইবন সা’দ (র.) হতে বর্ণিত, একজন নারী রাসুলুল্নাহ সা.-এর নিকট এসে বললেন, হে আল্লাহর রাসুল! অমি এসেছি এজন্য যে, আমি নিজেকে আপনার নিকট সোপর্দ করব। তখন রাসুলুল্লাহ সা. তাঁর প্রতি উদার দৃষ্টিতে তাকালেন এবং তাঁকে সার্বিকভাবে দেখলেন। অनেক সময় ধরে তিনি নির্বাক হয়ে থাকলেন, কোনো জবাব দিলেন না। তখন নারী লোকটি বুঝতে পারলেন, রাসুলুল্লাহ সা. তাঁকে বিবাহ করতে সম্মত নন তবুও তিনি বসে থাকলেন তখন তাঁর একজন সাহাবি দাঁড়িয়ে বললেন, হে আল্নাহর রাসুল! এ নারী লোকট্তিতে আপনার যদি কোনো প্রয়োজন না থাকে তবে তাকে আমার সজ্গে বিবাহ দিন।"

হাদিস থেকে প্রতিয়মান হয় বে, বিবাহের প্রল্তাবের পরে রাসুলুল্নাহ সা. পার্রীকে দেখেছেন বরং খুব ভালোভাবেই দেখ্খেেন এবং দেতে তাঁকে তার পছন্দ হয়নি এবং তাঁকে তাঁর বিবাহও করতে হয়নি। आরও দেখা যায় যে, অন্য একজন পাত্র তাকে দেখেছেন এবং তাঁকে দেখে তাঁর পছ্দ হয়েছে এবং এ পছন্দের ভিত্তিতে তাঁদের মধ্যে বিবাহ সম্পন্ন হয়েছে। সুতরাং বিবাহের উদ্দেশ্যে কনে দেখলে তাকে বিবাহ করা বা না করা উভয়ই তার জন্য বিধিসস্মত।

কুরजান ও হাদিস দ্বারা প্রমাণিত বে, বিয়ের পূর্ব্বে কনে দেখা বৈধ এবং সুন্নাতও বটে। তবে কতটুকু দেখা যাবে এ ক্ষেত্রে ইমাম গায়্যানী পাত্র-পার্রীর কয়়েকটি অণণের কথা উল্লেখে করেছেন;

या সুন্নাত। তা হলো，১．ধর্ম পরায়ণতা，২．সৎ অভাব，৩．সৌন্দর্য，৪．মোহর কম হওয়া，৫． ধার্মিকতা ও পরহেজগারীর পরিপ্রেক্ষিতে পাত্রী কুনীন হওয়া ৬．পাত্রী কুমারী হওয়া，৭．পাত্রী নিকট সम্পর্কের আত্যীয় না হওয়া । ${ }^{2 b}$ রাসুনুল্লাহ সা．বলেছেন，
وَإِنْ كَانَتْ لَا تَعَلُمُ
＂যখন তোমাদের কেউ নারীকে বিবাহের প্রד্ভাব দেয় তখন লে ভেন উক্ত নারীকে এমনভাবে দেণ্থ যা তাকে তার সাথে বিবাহে উৎসাহিত করে；লে যদি এটি করতে সমর্থ হয় তাহলে অবশ্য যেন লে এটি কার্থকর করে। হযরত যাবির রা．বলেন，আমি যখন এক নারীকে বিবাহের প্রজ্টাব দিলাম，তখন আমি চুপিসারে গোপনে তাকে এমনতাবে দেখলাম，যা আমাকে তার সাথে বিবাহবন্ধনে আবদ্ধ হতে অনুপ্রাণি করে তোেে এবং আমি তাকে বিবাহ করে ফেনি।＂＞＞

যাবির রা．তার ভাবী ⿹্龴⿵⺆⿻二丨冂刂灬ে বিবাহের পূর্বে দেঢেছেন বাগান্নর খেজুর বৃক্ষে আরোহণ করে অতিশয় সংগোপনে। $1^{\circ 0}$ এ দেখার বিষয়টি তখন ভাবী ত্রী জানতে পারেননি। অন্য একটি হাদিলেও কনেকে না জানিয়ে দেখার বৈধতা পাওয়া যায়। হাদিসটি আবূ হুময়দ রা．থেকে বর্ণিত，তিনি বলেছেন বে，রাসুনুল্লাহ（স．）বলেছেন：


＂যখন তোমাদের কেউ কোনো নারীকে বিবাহের প্রন্তাব দেয় তখন তাকে（নারীর）দেখা ও যাচাই－বাছাই করা তার জন্য কোন্নে প্রকার দূষণীয় কাজ নয়। কেননা，সে তো কেবন তাকে দেত্থেছ ও যাচাই－বাছাই করছছ তাকে বিবাহে প্রাব দেয়ার প্রেক্ষিতেই；যদিও সে （নারী）কিছूই জানে না।＂০＞

ইমম আশ－শাওকানীর（রহ．）বিক্লেযণ অনুযায়ী，কনে দেখা সংক্রান্ত হাদিসগুলো দ্বারা সুস্শষ্টভাবে বুঝা যায় বে，অনুমতিক্রন্মে কিংবা অনুমতি ব্যতিরেরে কনে দেখা জায়েय। ${ }^{\circ 2}$ তবে অসৎ উঢ্দেশ্য নিয়ে কোনো মেয়েকে দেখা শরীঅত সম্মত নয়। যদি কারও নিত্য নতুন যুবতী মেয়ে দেখা শ্বু দর্শনসুখ লাভের বদরুচি হয়ে থাকে তবে তার মেয়ে না দেখা বা তাকে মেয়ে না দেখানো আবশ্Jক100 এ বিষয়ে উলামা－ই－কিরাম্মর সর্বসম্মত সিদ্ধান্ত হলো，لا ينظر اليها تلذذا و شهوة ولا لريبة＂কেনো মেয়েলোকের প্রতি ব্যেনসুখ লাভ，বৌন উত্তেজনার দরুণ কিংবা কোনো সন্দেহ－সংশয় মনে দৃষ্টিপাত করা জাढ़়य নয়।＂＂৪

## পাত্র－পাడ্রী নির্বাচনে ইসলামি নির্দেশনা

ইসলাম একটি পূর্ণাঙ জীবনবিধান। মানুভ্বে জীবনে এমন কোনো বিষয় নেই যে সম্পর্কে ইসলামের কোনো নির্দেশনা নেই। আলোচ্য প্রবন্ধে পাত্র－পা｜্রী নির্বাচনে যে সকন নির্দেশনা ইসলামে রয়েছে সেশুলো নিম্ন্রপ：

ক．ভালোভাবে কনেকে দেত্থে নেওয়া：কোনো সময় কোনো নারীকক বিয়ে করতে চাইলে তাকে দেত্থে নেওয়ার ব্যাপারে রাসুলুন্মাহ সা．－এর হাদিসেও উৎসাহিত করা হয়েছে। এ প্রসজ্পে হাদিসের এক বর্ণনায় এসেছে，


"জাবির বিন আদ্দুন্নাহ হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসুলুলাহ সা. বনেছেন, তোমাদের কেউ
 বৈশিষ্ট্য সস্পর্কে ধারণা করে নিতে অবশ্যই চেষ্টা করবে, লেন তাকে ঠিক কোন্ আকর্ষণে



"शয়ত আবূ হূায়রা রা. বর্ণনা করেন, এক ব্যক্তি রাসুলুল্木াহ সা.-এর কাছে এসে বলন, आমি একজন আনসারী মেয়েকে বিয়ে করতে যাচ্ছি। তখন রাসুনুল্নাহ সা.


খ. ধার্মিকতাः দ্বীনদার ও ধার্মিক পাত্র-পাত্রী গ্রহণ করার ব্যাপারে ইসলামে অধিকতার ওরুত্ব প্রদান করা হয়েছে। বিয্যের প্রন্তাব উখ্খাপিত হলে প্রথমেই থোঁজ নিতে হবে পাত্র-পাত্রী দ্বীনদার কিনা? এ জন্য ইসনামের বিধান্ন বিয়ের ক্ষেত্রে ধার্মিকতাকে সবচেত্যে বেশি প্রাধান্য দেয়া হয়েছে। এ সম্পর্কে একাধিক হাদিস বর্ণিত হয়েছে,


'আদুলুন্ধা ইবনু 'আমর রা. হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসুনুল্নাহ সা. বলেঢেন: দুনিয়ার
 ধन। ${ }^{\circ 9}$

এ সম্পর্কে অপর এক বর্ণনায় এসেছে, রাসুলুল্নাহ সা. বলেছেন:

"তোমাদরর প্রত্যেকের অత্তর হবে কৃতজ্ঞতায় পরিপৃর্ণ ও জিহা হবে যিকরে নিবেদেত।

সুতরাং এমন পাడ্রী পছন্দ করা উচিৎ, বে হবে পুণ্যময়ী, সুশীলা, সচ্চরিত্রা, দ্ঘীনদার, পর্দানশীন; যাকে দেখলে মন খুশিতে ভরে ওঠে, যাকে আদেশ করলে তৎক্ষণাৎ পালন করে, ত্বামী বাইরে গেলে নিজের দেহ, সৌন্দর্য ও ইজ্জজের এবং ম্মামীর ধন-সম্পদের যথার্থ রক্ষণাবেক্ষণ করে। এ সস্পক্কে পবিত্র কুরান ও হাদিসে উদ্ধৃত হর্যেছে,

"সুতরাং সাধবী নারী তো তারা, যারা (তাদ্রে ঘামীদের অনুপফ্ֵিতিতে ও লোক চক্ষুর অন্তরালে) অনুগতা এবং নিজ্জেদের ইজ্জত রক্ষাকারিণী; আল্লাহর হিফাयতে (তওফীকে) जারা তा হিফयত করে। "os



"আব্দুল্নাহ ইবন আমর রা. হতে বর্ণিত, তিনি বলেন; রাসুলুল্নাহ সা. বলেছেন: তোমরা নারীর কেবল বাহ্যিক রূপ-সৌন্দর্য দেখেই বিয়ে করো না। কেননা, তাদের এ রূপ সৌন্দর্য তাদের নষ্ট ও বিপথগামী করে দিতে পারে। তাদের ধন-সম্পদের প্রাচুর্যের জন্য তাদেরকে বিয়ে করো না; কারণ ধন সম্পদ তাদের বিদ্রোহী ও দুর্বিনীত বানিয়ে দিতে পারে। বরং বিয়ে করো নারীর দ্বীনদারিত্ব দেখে। মনে রাখবে, কালো দাসীও যদি দ্বীনদার হয় তবুও সে অন্যদের তুলনায় উত্তম ।"৪০
রাসুনুল্লাহ সা.-এর নির্দেশনা অনুযায়ী কেবল বাহ্যিক র্রপ-সৌন্দর্য দেখেই বিয়ে না করার জন্য নির্দেশ দেয়া হয়েছে। তাঁর নির্দেশ অনুযায়ী কেবল ধন-সম্পত্তি, বংশ-মর্যাদা ও রূপ-সৌন্দর্যের কারণেই কাউকে বিয়ে করা উচিত নয়। আর এটি নারী-পুরুষ সবার ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য।

গ. সম্পদ ও বংশ মর্যাদা: বিয়ে করার জন্য পাত্র-পাত্রীর যে সকল গুণাবলি দেখতে হবে তন্মধ্যে সৌন্দর্য, সম্পদ ও বংশ মর্যাদা থাকলেও দীনদারিত্ব হচ্ছে সর্বোত্তম গুণ। এ সম্পর্কে হাদিসে এক বর্ণনায় এসেছে,

আবূ হুরায়রাহ রা. হতে বর্ণিত, তিনি বলেন যে, রাসুলুল্মাহ সা. বলেছেনः (মূলত) চারটি গুণের কারণে নারীকে বিবাহ করা হয়: নারীর ধন-সম্পদ, অথবা বংশ-মর্যাদা, অথবা রূপসৌন্দর্য, অথবা তার ধর্মভীরুতার কারণে। (রাসুলুল্নাহ সা. বললেন) সুতরাং ধর্মভীরুকে প্রাধান্য দিয়ে বিবাহ করে সফল হও। আর যদি এরূপ না কর তাহলে তোমার দু’ হাত ধূলায় ধূসরিত হোক (ধর্মভীরু মহিলাকে প্রাধান্য না দিলে ধ্বংস অবধারিত)। ${ }^{8>}$
ঘ. চারিত্রিক মাধুর্য: চরিত্র মানুভের অমূল্য সম্পদ। হাদিসের বর্ণনানুযায়ী কিয়ামতের দিন ঐ ব্যক্তির আমলনামা সবচেয়ে বেশি ভারী হবে যার চরিত্র সুন্দর। তাই তো রাসুনুল্নাহ সা. সচ্চরিত্রবান পাত্র-পাত্রী নির্বাচন করার নির্দেশ দিয়েছেন। এ সম্পর্কে রাসুলুল্মাহ সা. বলেছেন:

عِرِْيضًٌ
"তোমাদের নিকট যখন এমন ব্যক্তি (বিবাহের পয়গাম নিত্যে) আসে; যার দ্বীন ও চরিত্রে তোমরা মুগ্ধ তখন তার সাথে (মেয়ের) বিবাহ দাও। যদি তা না কর তাহলে পৃথিবীতে ফিৎনা ও মহাফাসাদ সৃষ্টি হর্যে যাবে।"৪২
অতএব দ্বীন ও চরিত্রেই পাত্র-পাত্রীর সমতা জরুরি। কারণ, সকল প্রকার বণ-বৈষম্য, বন্ধন ও উচ্চ-নীচতার প্রাচীর চুরমার করে দেয় দ্বীন ও তাকওয়া ।

ঙ. সন্তানদের প্রতি ল্নেহশীলতা: রাসুলুল্নাহ সা. উল্লিখিত গুণাবলির পাশাপাশি সন্তানের প্রতি স্নেহপরায়ণা ও স্বামীর সম্পদের প্রতি রক্ষণাবেক্ষণকারী নারীগণকে বিবাহ করার জন্য উৎসাহিত করেছেন। এ প্রসঙ্গে হাদিসের এক বর্ণনায় এসেছে,
"অাবূ হ্রায়রাহ্ রা. रতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসুলুबাহ সা. বলেছেনः উট
আরোহণকারিনীদের মধ্যে সর্ব্বেত্ত নারী কুরায়শ বৃণণর নারীীণ, তারা ফশশবকালে
সন্তানেনর প্রতি অধিক স্লেহপরায়ণা হয় এবং অামীর ধন-সস্পদ্রের উত্তম রক্ষনাবেক্ষণকারিণী
रड़ा ${ }^{380}$

চ. অধিক সন্তান ধারণকারী নারী বিবাহ কনাः রাসুলুল্নাহ সা. পাত্র-পাब্রীর যে তুণ দেখে বিবাহ করতে বলেছেন তন্মধ্যে অন্যতম দুটি ঞুণ হলো অধিক সন্তান ধারণণারী নারী ও প্রেমময়ী নারী। এ প্রসজ্গে হাদিসের এক বর্ণনায় এসেছে,
"মাকিল্ল ইবনু ইয়াসার রা. সূত্রে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ব্যক্তি নবি সা.-এর খিদমাতে
উপছ্তিত হয়ে বললো, আমি এক সুদরী ও মর্যাদা সস্পন্ন নারীীর সন্ধান পেল়েছি। কিন্তু লে
বক্ষ্যা। आমি কি তাকে বিয়ে করবো? তিনি বললেেন না। অতংপর লোকটি দ্বিতীয়বার
এলেও তাঁকক জিজ্ঞে করলে তিনি তাকে নিদ্যেধ করলেন। লোকটি তৃতীয়বার তাঁর নিকট
এলে তিনি তাকে বললেন: এমন নারীকক বিয়ে কর বে, প্রেমময়ী এবং অধিক সন্ঠান
প্রসবকারী। কেননা আমি অন্যান্য উম্মাতের কাছে তোমাদের সংখ্যাধিক্কের কারণণ গর্ব
করবো। ${ }^{188}$

ছ. পাপাচারী পাত্র-পাত্রী বর্জন করাः ফাসিক বা পাপাচারী ব্যক্তিকে পাত্র বা পাত্রী হিসেবে মনোনীত করা ঠিক নয়। কারণ পাপাচারী ব্যক্তি সম্পর্ক্রে প্রতি শ্রদ্দাশীল হয় না এবং এ জাতীয় ব্যক্তির সাথথ সুখময় দাম্পত্য জীবন যাপনের আশাও করা যায় না। এ সম্পক্কে রাসুনুল্লাহ সা.-এর এক হাদিসের বর্ণনায় এসেছে,
عن الثعبي قال: من زوج كريمته من فاسق فقـ قطع رحمها.
"শাধীী (রহ.) থেকে বর্ণিত, তিনি বনেনः ব্যে ব্যক্তি তার পণের টুকরা কন্যাকে কোনো ফসিকেরে কাছে বিয়ে দেয়, লে মূনত রক্ত সম্পক্ক ছিন্ন করে। ${ }^{\text {c }}$
এছাড়া দেখা উচিত, ভাবী-সপ্গিনীর পরিবেশ। শান্ত প্রকৃতির মেজাজ, মানসিক সুश্তত ইত্যাদি; যাতে সংসার হয় প্রশাত্চিম়। সুতরাং দ্মীনদারী ও চরিত্র ব্যতীত আভিজাত্য, নাম করা বংশ, যশ, সम্পদ, পদ প্রভৃতি বিবেচনা করে বিবাহ দিলে বা করনেে দাম্পত্য-সুখ্খর সুনিশ্চিত আশা করা যায় না।

## প্রচলিত আধুনিকতা ও ইসলামি নির্দেশনার তুলনামূলক পর্যালোচনা

বর্তমানে বাং্লাদেশে দাম্পত্য সমস্যা উত্তরাত্তের বৃদ্ধি পাচ্ছে। দাম্পত্য কনহহের অন্যতম কারণ হলো মানুষ কখন্নো কখন্না অসৎ উর্দেশ্য নিয়ে বিয়ের পাত্র বা পাত্রী নির্বাচন করে বা বিয়ে করে। অথবা বিয়েতে এমন সব বিযয়কে অধিক ঔরুত্ব দেয় যা পরিশেবে জীবনকে দুর্বিসহ ও বিষময় করে তোনে। ${ }^{\text {su }}$ পাত্র-পার্রী নির্বাচনে প্রচলিত আধুনিকতা ও ইসলামি আইনের নির্দেশনার একটি তুলনামূলক চিত্র নিম্নে তুলে ধরা হলোः

বিয়েতে কোন্ ধরনের পাত্র-পাढ্রী প্রাধান্য পাবে ইসলামে সে ব্যাপারে সুস্পষ্ট নির্দেশনা রয়েছে। আবু হরায়রা রা. থেকে বর্ণিত হাদিসে রাসুলুল্নাহ সা. বলেেছেন,
 "চারটি বৈশিষ্টের কারণে সাধারণত কোনো মেভ্যেকে বিয়ে করা হয়। তার সম্পদ, তার লৌৗদ্র, তার বংশ মর্যাদা এবং তার দ্বীনদারী। তবে তোমরা তার দ্ঘীনদারীকে প্রাধান্য দাঔ" ${ }^{89}$

রাসুনুল্লাহ সা. আরও বলেছেন, لا تزوجوا النساء لحسنهن . فعسى حسنهن أن يرديهن . ولا تزوجوهن لأموالهن . فعسى أموالهن أن تطغيهن . ولكن تزو وجوهن على الدين . ولأمة خرماء سوداء ذات دين أفضّل
"তোমরা কেবল নারীীর বাহিক র্রপ-লৌৗ্দর্য দেঢেই বিয়ে করবে না। কেননা তাদের এ র্পপ-লৌন্দ্য তাদের নষ্ঠ ও বিথথগামী করে দিতে পারে। তাদের ধন-সস্পদের পার্य দেণ্থে বিয়ে করবে না। কেননা ধনসস্পদ তাদের বিদ্রোীী ও দুর্বিনীত বানিয়ে দিতে পারে। বরং বিয়ে কর নারীর দ্মীনদারী ঔণ দেখে। মনে রাখবে, কৃষ্ককায়া দাসীও यদি দ্মীনদার হয়, তুুও সে অন্যান্যদের তুলনায় উত্অ। ${ }^{\prime 88}$
কিন্তু প্রচলিত আধুনিক সমজব্যব্शায় পাত্র-পাত্রী নির্বাচন করা হয়, কে কত সুন্দর-সুদর্শন, উচ্চতর ডিত্রিধারী, লোভনীয় চাকরি, কার কত টাকা-পয়সা অছে, সে চাকরি বা টাকা হোক অবৈধ বা ঘুভ্রে-সুদের, তা বিবেচনা করা হয় না। অথবা যাকে বিয়ে করুনে বৌতুক বেশি পাওয়া যাবে, সামজিক মর্যাদা বৃদ্ধি পাবে এটিই বিবেচ্য বিষয় হয়ে দাঁড়িক্যেছে। আর এ কারণেই দাম্পত্য জীবনে এত সমস্য।। অनেক ক্ষেত্রে দ্বীনদারীকে সবার শেবে অথবা সেকেলে বনে চালিয়ে উপেক্ষা ও তাচ্ছি্য্য করা হয়। অথচ মহানবি সা. দ্বীনদারীকক অধিক ওুুত্ব দিতে বলেছেন। কারণ একজন দ্ঘীনদার রমণীই সংসারের সুখী দম্পতির পরিচায়ক। এ জন্য বনা হয়, সংসার সুখের হয় রমণীর গুণে। তাই সংসার সুখের করার জন্য সতী নারীরর গুরুত্ব অপরিসীম। রাসুনুল্बাহ সা. বলেছেন,

ما استفاد المؤمن بعد تقوى الله خير ا لـه من زوجة صـالحة
"আল্নাহ ভীতির পর মুমিন ব্যক্তি সবচেয়ে বেশি উপকৃত হয় সতীসাধ্বী ত্ত্রীর মাধ্যমে।">>

> من رزقه الله امر أة صـالحة فقد أعانه على شطر دينه فليبق الله في الثرط الثاني
 সে যেন দ্বীনের অবশিষ্ট অর্ধ্বেকের ব্যাপারে অাল্মাহকে ভয় করে।" "o
প্রকৃতপক্ষে সুখ-শাত্তির ভিত পবিত্র কুরजান ও হদ্িিসেই বিবৃত হয়েছে। মানুষ যেন বুঝেেও না বুবার ভান করে অথবা বুঝেে ওেনেই সমস্যায় জড়িয়ে পড়ছে। সুতরাং বলা যায় যে, বাঙ্তবিকই ধর্মপরায়ণা াi্đীগণ ইসলামি নির্দেশনা হতে প্রাপ্ত শিক্ষা দ্বারা স্বামী সোহাগিনী, বিনীতা, শিষ্টাচারিণী, ন্যায়পরায়ণতা ও সতী-সাধ্বী ইত্যাদি সৎঞ্ণের অধিকারিণী হয়ে সুখের সংসার গড়ে তুলতে পারে। কাজেই রাসুলের উপদেশ ও নির্দেশ মুতাবিক বিবাহের ক্ষেত্রে পাত্র-পা|্রী নির্বাচনে ধার্মিকতাকে প্রাধান্য দেয়া উচিত।

## পাত্র-পাত্রী নির্বাচনে অগ্থাধিকার বিষয়: কিছু প্রন্টাবনা

আল্লে|চ্য প্রবন্ধের আলোচনান্তে কতিপয় প্রন্তাবনা নিন্নে তুলে ধরা হলো:
১. ইসলাম নির্দেশিত ধার্মিকতাকে প্রাধান্য দেয়া।
২. শুধু উচ্চ শিক্ষাকে প্রাধান্য না দিয়ে স্বভাব-চরিত্র সম্পর্কে খোঁজ খবর নিয়ে পাত্রস্থ করা।
৩. বিবাহপূর্ব পাত্রীকে ভালোভাবে দেখে নেয়া।
8. লোভনীয় চাকুরির দিকে লক্ষ না করে পাত্র-পাত্রীর নৈতিকতার দিকে লক্ষ রাখা।
৫. আর্থিকভাবে বেশি উপকৃত হওয়া যাবে এমন মনश্থির না করে রাসুলুল্নাহ সা. নির্দেশিত পাত্রীর সম্পদ, তার সৌন্দর্য, তার বংশ মর্যাদা এবং তার দ্বীনদারিকে প্রাধান্য দেয়া।
৬. বিবাহ একটি পবিত্র বন্ধন। যা একটি বংশ ধারাকে পবিত্র রাখে। তাই বিবাহপূর্ব গর্ভধারণ বা গর্ভপাত করানো থেকে বিরত থাকা।

সর্বোপরি, আল্লাহ ও তাঁর রাসুল সা. নির্দেশিত পন্থায় পাত্র-পাত্রী নির্বাচন করা।

## উপসংহার

বম্তুত দাম্পত্য জীবনের সুখ নির্ভর করে স্ব|মী-ন্ত্রীর মানসিকতা, জীবনযাত্রা, রুচি, অভ্যাস ও সামাজিক অবস্থানের সাজুয্যের উপর। রাসুলুল্লাহ সা. বিয়ের ক্ষেত্রে পাত্র-পাত্রীর যে চারটি বৈশিষ্ট্যের প্রতি লক্ষ রাখতে বলেেছেন, এগুলো তার ভিন্ন ভিন্ন রূপ। তিনি বিশেষভাবে দ্বীনদারিত্বকে প্রাধান্য দিতে বলেছেন, যা পাত্র-পাত্রীর মূল্যবোধ ও বিশ্বাসের অভিন্নতা নিশিতিত করে। বিয়ের আগে পাত্র-পাত্রী যদি এ বিষয়গুলোতে যথাযথ গুরুত্ব না দিয়ে আবেগতাড়িত হয়ে কিংবা অন্য কোনো কারণে বিয়ে করে তাহলে তা সুখময় দাম্পত্যের নিশয়ততা দিতে পারে না। আর এ বিষয়গুলো সম্পর্কে বিয়ের আগেই ধারণা নেয়া দরকার, যা পাত্র-পাত্রীর পারস্পারিক মতবিনিময় ও দেখা-সাক্ষতের মাধ্যমে সম্পন্ন হতে পারে। আলোচ্য প্রবন্ধের মূল্যায়ন ও বিশ্লেষণ হতে আরো যে বিষয়টি বিশেষভাবে প্রতীয়মান হয়, তা হলো, পাত্র-পাত্রী নির্বাচনেন উভয়পক্ককেই স্বতঃস্ফূর্ত হতে হবে এবং পাত্র-পাত্রীর পারস্পারিক সাক্ষাৎ ও খোঁজ-খবর নেয়াকে স্বাভাবিক প্রক্রিয়া গণ্য করে সমভাবে সহযোগী মনোভাব নিয়ে এগিয়ে আসতে হবে। তাহলেই পাত্র-পাত্রী শরীআ নির্দেশিত প্রক্রিয়ায় বিবাহপূর্বকালে নিজেদের জন্য আদর্শ সঙ্গী নির্ব|চন করতে সক্ষম হবে, যা চূড়ান্তভাবে প্রেমময় দাম্পত্যজীবনের পাশাপাশি সুখি-সমৃদ্ধিশালী সমাজ বিনির্মাণেও ভূমিকা রাখবে।

## তথ্যনির্দেশ ও টীকা

১ বিবাহ: বিবাহের আরবি প্রতিশদ্দ (النكاح)। আভিধানিক অর্থ: দলিত করা, সংযুক্ত করা। বিবাহের সংজ্ঞায়
 উপভোগ করার অধিকার দেয়।" দ্র. জাবেদ মুহাম্মদ, আদর্শ পরিবার গঠনে ইসলাম (ঢাকা: আল-মারুফ পাবলিকেশন্স, ২০১১ খ্রি.), পৃ.৩৮; আল মাওসূয়াতুন ফিকহিয়্যাহ আল কুয়েতিয়্যাহ (কুক্য়ে : ওযারাতুল আওকাফ ওয়াশ শাউনিল ইসলামিয়্যাহ, ৩য় সংক্করণ, ২০০৩ খ্রি.), ৪১ খণ্ড, পৃ.২০৫। উল্ধিখিত সংজ্ঞার ওপর কেউ কেউ আপত্তি উপছ্ছাপন করে বলেন, দৈহিক চাহিদা মেটানোই ত্ু বিবাহ নয়; বরুং দাম্পত্য জীবনে দুজন সভ্য মানুচের পরস্পরের প্রতি দায়িত্বও রয়েছে। আল কুরআন প্রদত্ত ভাব্যটি যথার্থ সংজ্ঞার পরিচায়ক। আল্লাহ



ন্ত্রীদের সৃষ্টি করেছেন, যাতে তোমরা তাদের কাছে প্রশান্তি পাও। আর তিনি তোমাদের মধ্যে ভালোবাসা ও দয়া সৃষ্টি করেছেন। নিশ্যয়ই এর মধ্যে নিদর্শনাবলী রয়েছে সে কওমের জন্য, যারা চিন্তা করে।" দ্র. আল-কুরআন, সূরা আর-রূম, আয়াত: ২১
২ দাম্পত্য: দাম্পত্য শব্দটি বিশেষণ; এর বিশেষ্যরূপ দম্পতি। দম্পতি শব্দটি জায়া ও পতি দু’টি শব্দের সমন্বয়ে গঠিত। যার অর্থ স্বামী-ষ্ত্রী। এর আরবি প্রতিশব্দ ‘যাওজুন’ (زو)। দম্পতির অভিধানিক অর্থ: জোড়া, দম্পত্তি, স্বামী-ন্ত্রী উভয়ই ইত্যাদি। দ্র. সম্পাদনা পরিষদ, বাংলা একাডেমী আধুনিক বাংলা অভিধান (ঢাকা: বাংলা একাডেমী, ১ম পূন:মুদ্রণ, ২০১৬ খ্রি.), প.২৩০; মহিউদ্দিন খান, আল-কাউসার, আধুনিক আরবী-বাংলা অভিধান (ঢাকা: মদীনা পাবলিকেশান্স, ১৯৮৬ খ্রি.), পৃ. ২৭৬
৩ সমাজ: বুৎপত্তিগত ভাবে সমাজ শব্দটি সম+অচ্+ঘঙ থেকে উৎপন্ন। যার অর্থ একত্রে গমন, একসন্গে বসবাস। সমজের আরবী প্রতি শব্দ হলো المجنمع (আল মুজতামা) এবং এর ইংরেজী প্রতিশব্দ হল Society। মূলত Society শব্দটি ইংরেজী Sociology শব্দের সংক্ষিপ্ত র্দপ। ল্যাটিন শব্দ socious এবং গ্রীক logos শব্দ বা logia এর সমন্বিত শব্দ। ল্যাটিন socious শব্দের অর্থ (companions) সঙ্গীহযোগী সমাজ। আর সমজ হচ্ছে সহযোগিতা। যেহেতু সংঘবদ্ধ বা সঙ্গী-সাথি একত্রে মিলে জীবন নির্ভর করে সমাজ গড়ে ওঠে, সেহেতু socious এর ভাবার্থ সমাজ করা হয়েছে। দ্র. ড. মায়দান, উসূলুদ-দাওওয়াহ (বৈরূত: দারুল ফিকরীল আরাবিয়্যাহ, ১৯৯৬ খ্রি.), পৃ. ৯৬; মুহাম্মদ হাসান ইমাম, সমাজ বিজ্ঞানের শব্দ সংঙ্গা (ঢাকাः প্রাস্মুখ, ১৯৯৬ খ্রি.), পৃ. ৫২; আলহাজ্ব মো: আসাদুজ্জামান, সমাজ বিজ্ঞান পরিচয় (রাজশাহী: ইউরেকা বুক এজেন্গী, ২০০২ খ্রি.), পৃ. ৩,১০; ড. নাজমুল করিম, সমাজ বিজ্ঞান সমীক্ষণ (ঢাকা: নওরোজ কিতাবিস্তান, ৭ম সংক্ক., ১৯৯৯ খ্রি.), পৃ. ১৫
8 ‘৩৬ গুণের সমাহারের বেশি দেশপ্রেমী পাত্রী চাই’, দৈনিক যুগান্তর, ঢাকা, ১৯ ফেব্রুয়ারি, ২০২০ খ্রি.; ‘পাত্রীর মন হতে হবে ‘ফুলের মতো নরম’, দৈনিক প্রথম আলো, ঢাকা, ১৮- ফেব্রুয়ারি, ২০১৮ খ্রি.

প্রথম আলোর নারীমঞ্চে ২০১৬ সালের ১৯ জানুয়ারি ‘সম্র্রান্ত পরিবারের সুন্দরী, শিক্ষিত, সংসারী পাত্রী চাই!’ শীর্ষক একটি প্রতিবেদন ছাপা হয়েছিল। যাতে এই বিষয়গুলো উল্লেখ করা হয়েছে। দৈনিক প্রথম আলো, পাত্রীর মন হতে হবে ‘ফুলের মতো নরম’, ১৮- ফেব্রুয়ারি, ২০১৮; কানিজ ডিলায়া, বিয়ে করতে যাচ্ছেন? দেখুন তো পাত্র/পাত্রীর মধ্যে এই ১০ টি গুণ রয়েছে কি-না, https://m.priyo. com/, ১৪ ডিসেম্বর ২০১৪ খ্রি.; শাহানা হুদা রঞ্জনা, The Business Standard, ২৩ সেপ্টেম্বর, ২০২০ খ্রি. আরো অন্যান্য জাতীয় দৈনিক পত্রিকায় পাত্র-পাত্রী চাই কলাম দ্রষ্টব্য
https://bonikbarta.net/home/news_description/319331, সংগ্রহের তারিখ: ০২/১২/২০২২ খ্রি. https://www.banglanews24.com/national/news/bd/1015330.details, সগ্্রহের তারিখ: ২১/১২/২০২২ খ্রি.
https://www.somoynews.tv/news/2022-11-08/নরসিংদীতে ন্ত্রী হত্যার দায়ে স্বামী গ্রেফতার, সং্্রহের তারিখ: ১১/১২/২০২২ খ্রি.।

৯ https://www.dailynayadiganta.com/more-news/432421, সংগ্রহের তারিখ: ১২/১১/২০২২ খ্রি.
১০ https://mzamin.com/news.php?news=18022, সংগ্রহের তারিখ: ২১/১১/২০২২ খ্রি.
১১ মানবাধিকার শব্দটি অধুনাবিশ্ব প্রেক্ষাপটে বহুল আলোচিত বিষয়। এর ইংরেজি প্রতিশব্দ হল "Human Rights"। এটা যৌগিক শব্দ। যার একটি হলো ‘মানব’ অপরটি ‘অধিকার’। ‘অধিকার’ শব্দটির ইংরেজি প্রতিশব্দ হলো ‘Right’. যার শাব্দিক অর্থ হলো- সত্য, ন্যায়গত, সঠিক বা সর্বসাধারণের অধিকার। দ্র. Zillur Rahman Siddiqui, English-Bengali Dictionary (Dhaka: Bangla Academy, 2011), p. 655; সুতরাং ‘অধিকার’ বলতে ন্যায়সন্গতভাবে ক্ষমতা প্রয়োগ করার স্বধধীনতাকেই বুঝতে হবে। ‘অধিকার’ শব্দটির পরিচয়ে ‘সংসদ বাঙ্গালা অভিধান’-এ বলা হয়েছে স্বত্ব, আধিপত্য, দাবি, দাবিদার। দ্র. শৈলেন্দ্র বিশ্বাস, সংসদ বাঙ্গালা অভিধান (ঢাকা: সাহিত্য সংসদ, ১৯৯৫), পৃ. ১৫। পরিভাষায় অধিকার হলো, সেই সকল বাহ্যিক অবস্ছা, যা মানুযের মানসিক পরিপুষ্টি সাধন করে।" দ্র. T.H. Green, Lectures of the Principles Obligation (Canada: Batoche Books, 1999), p. 05
জাতিসংঘ কনভেনশন-১৯৪৮- অনুচ্ছেদ-১৬, ধারা ০২

১৩ গাজী শামছুর রহমান, মানবাধিকার ও মৌলিক অধিকার (ঢাকা : বাংলাদেশ মানবাধিকার বাত্তবায়ন সংছ্ছ ১৯৯৪ খ্রি.), পৃ. ১৪২-১৪৩
$>8$ গাজী শামছুর রহমান, নারী প্রসজে বাংলাদেশের আইনের ভাষ্য (ঢাকা : এসোসিঢ্যেশন ফর সোশ্যাল এডভান্সজেন্ট \{আশা\}, ১৯৯০ খ্রি.), পৃ.১৯০; মোহাম্মদ মজিবর রহমান, মুসলিম পারিবারিক আইন পরিচিতি (ঢাকাः ইসলামিয়া কুতুবখানা, ১৯৮৯ খ্রি.), প্.৫৫; অধ্যাপক এ. এ. খান, মুসলিম বিবাহ ও পারিবারিক আইন (ঢাকা : জুর্যেল ব্রাদার্স, ১৯৯৮ খ্রি.), পৃ.২,৩
১৫ আবু অব্দুল্নাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইসমাঈল আল-বুখারী, সহীহুল বুখারী (বৈরূত: দারু ইবনে কাসীর, ১৯৮-৭ খ্রি.), হাদিস নং-৪৮-৪৩; আবুল হুসাইন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশাইরী, সহীহ মুসলিম (বৈকূত: দারুল আফাকিল জাদীদ, তা.বি.), হাদিস নং-৩৫৩৮-
১৬ আহমদ শরীফ, সংক্ষিপ্ত বাংলা অভিধান (ঢাকা : বাংলা একাডেমী, ১৯৯৬ খ্রি.), পৃ. ২৮-৩
১৭ শৈলেন্দ্র বিশ্বাস, সংসদ বাংলা অভিধান (কলিকাতা : ২০০৫ খ্রি.), পৃ. ২৮৯
১৮- আল-কুর্ান, 8 : ৩
১৯ আল-আলূসী, রহুল মা‘আনী, ৪র্থ খঞ (ববরূত: দারু ইহয়াইত তুরাছিল ‘আরাবী, তাবি), পৃ. ১৮৯-১৯০; আস-সূয়ূতী, আদ-দুররুল মানছুর, ১ম খণ্ড (সৌদি আরব: জাহরান, আল মাকতাবাহ আল জাফারী, তাবি,) शৃ.১১৯
২০ মাহাসিনুত তাবীল, ৪র্থ খণ্ড, পৃ. ১১০৪; মাওনানা মুহাম্মদ আবদুর রহীম, পরিবার ও পারিবারিক জীবন (ঢাকা : খায়রুন প্রকাশনী, ১৯৯৭ খ্রি.), পৃ. ১৩৭
২১ আय-যামাখশারী, আল-কাশশাফ, ১ম খঙ (ববরূত: দারু ইহইয়াইত তুরাছিল ‘আরাবী, ১৪২১হি./ ২০০১খ্রি.), পৃ. ৪৯৮
২২ ইমাম আর-রাयী, আত-তাফসীরুল কাবীর, ৯ম খণ (বৈরূত: দারু ইহয়াইত তুরাছিল ‘আরাবী, তাবি), পৃ. ১৭৩; আল-কুরতুবী, আহকামূল কুরআন (বববরুত: দারু ইহয়াইত তুরাছিল ‘আরাবী, তাবি), পৃ. ১২; আসসুয়ূতী ও আল মাহাল্ধী, তাফস্সীরুল জালালাইন (ভারত : দেওবন্দ, তাবি) পৃ. ৬৯।
২৩ আশ-শাওকানী, ফাতহুল কাদীর, ১ম খঙ্ড (মিসর : মাকতাবাতুল মুসতাফা আল বাবী আল হানবী, ১৯২৪), পৃ. 8১৯।
২8 আবুল হুসাইন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশাইরী, সহীহ মুসলিম, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-৩৫৫০
২৫ আবু জাকারিয়া ইয়াহিয়া ইবন্ শারফুদ্দীন আন্ নাবাবী, রিয়াদুস সালেহীন (ঢাকা: ইসলামিক সেন্টার, ২০০৩ খ্রি.), পৃ.৪৫৬।
২৬ ইমাম আহমদ ইব্ন হাম্বন, মুসনাদু আহমাদ (বৈরূত: মুয়সসাসাতুর রিসালাহ, ১৪২১ হি. / ২০০১ খ্রি.), शাদিস নং-১৮-৬88
২৭ আবু আদ্দুল্লাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইসমাঈল অন-বুখারী, সহীহুন বুখারী, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-৪৭৪২, ৪৮-৩।
২৮ ইমাম গায়্যালী, সৌভাগ্যের পরশমণি, ২য় খঙ (ঢাকাः ইসলামিক ফাউড্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৯৩ খ্রি.), श,,৩৪-৩৫।
২৯ আবু দাউদ সুলাইমান ইবৃন আশ’আছ আস-সিজ্ভিন্তানী, আস-সুনান, ২য় খণ্ড (মিসর: মাকতাবাতু মুসতাফা আল হালবী দারু ইহইয়াইস সুন্নাতিন নাবাবিয়াহ, তা.বি.), হাদিস নং- ২০৮২; আল বায়হাকী, আস-সুনান আল-কুবরা, ৭ম খণ (বৈবরুত: দারুল মারিফাত, তা.বি.), পৃ.১৪৮; আল-আলবানী, ইরওয়াউল গালীল, ৬ষ্ঠ খঞ (বৈরূত: আল মাকতাবাতুল ইসলামী, ১৯৮৫৫ খ্রি.), হাদিস নং-১৭৯১, পৃ.২০০
৩০ সামীর ইবন আমীন আয-যুহায়রী, আল-আহকামূল মাতলবাহ ফী রুইয়াতিন মাখতুবাহ (মিসর: জামিহরিয়্যাহু মিসর আল আরাবিয়্যাহ, মাকতাবাহতুত তাওইীদ, ১৪১১ হি.), পৃ.৩০
৩১ ইমাম আহমাদ ইবন্ন হাম্বাল, আল-মুসনাদ, ৫ম খঙ (কায়রো: মুয়াসসাসাতু কুরতুবাহ ও দার্র মআরারিফ, তা.বি.), পৃ. ৪২৪; আল-হায়ছামী, মাজমাউস যাওয়াইদ ওয়া মামবাউউল ফাওয়াইদ, ৪থ্থ খণ (বৈবরুত: দারুল

কিতাববিল আরাবী, তাবি), পৃ. ২৭৬; আশ-শাওকানী, নায়লুল আওতার শারহ মুনতাকান আখবার, ৬ষ্ঠ খঙ (লেবানন বৈরুত : দারুল কুতুবিল ইলামিয়াহ, তাবি), পৃ. ১১০
৩২ আশ-শাওকানী, পূর্বোক্ত, ৬ষ্ঠ খఆ, পৃ. ১১১
৩৩ আবু মুহাম্মদ মাহমুদ বদরুদ্দীন আইনী, ‘উমদাতুল কারী, ২০শ খণ্ড (ববরূত: দারু এহয়ায়িত তুরাসিল আরবী, তা.বি.), পৃ. ১০৯
৩8 আবু মুহাম্মদ মাহমুদ বদরুদ্দীন আইনী, পূর্ব্বেক্ত, পৃ.১০৯-১১০
৩৫ সুলাইমান ইবনু আশআস ইবনু আবু দাউদ, আস-সুনান, ১২তম খণ্ড (আল-মাকতাবাতুশ-শামমলাহ, ৩.৮ সংক্করণ, http://www.al-islam.com), হাদিস নং-২০৮-৪
৩৬ আবু আব্দির রহমান ইবনে ঔআইব আন-নাসাঈ, আস-সুনান (বৈরূর্: দারুল কুতুবিল ইসলামিয়াহ, ১৯৯১ খ্রি.), হাদিস নং-৩২৫৯
৩৭ আবুল হুসাইন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশাইরী, সহীহ মুসলিম, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-৩৭১৬
৩৮- আবু আবদুল্ঞাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইয়াযিদ ইব্ন মাজাহ আল-কাयভীনী, আস-সুনান (হালব : দারু ইহইয়ায়িল কিতাব আল-আরাবিয়্যাহ, তা.বি.), হাদিস নং-১৯২৯
৩৯ আল-কুর্ান, ৪ : ৩৪
80 আবু আবদুল্নাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইয়াযিদ ইব্ন মাজাহ আল-কাयভীনী, আস-সুনান, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-১৯৩২
8১ আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইসমাঈল আল-বুখারী, সহীহুল বুখারী, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-৫০৯০
8২ আবু আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইয়াযিদ ইব্ন মাজাহ আল-কাयভীনী, আস-সুনান, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-২০৪৩
8৩ আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইসমাঈল আল-বুখারী, সমীহুন বুখারী, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-৫৩৬৫
88 আবু আব্দির রহমান ইবন্নে আইব আন-নাসাঈ, আস-সুনান, পূর্ব্বেক্ত, হাদিস নং-২০৫২
8৫ আহমদ ইব্ন হছছাইন ইব্ন আলী আবু বাকর আল-বায়হাকী, ษ’আবিল ঈমান (রিয়াদ: মাকতাবাতার রুশদ লিন নাশরি ওয়াত তাওযী, ১৪২৩হি./২০০৩খ্রি.), হাদিস নং-৮-৭০৭
৪৬ ড.মোঃ শামসুল আলম, দাম্পত্য বিরোধ নিপ্পাত্তির উপায়: কুরআনের দৃষ্ঠিডসি (ঢাকা: ইসলামী আইন ও বিচার, ২০১০ খ্রি.), ত্রৈমাসিক পত্রিকা, অক্টোবর-ডিসেস্বর-২০১০, বর্ষ সংখ্যা-২৪, পৃ.৪৬
আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইসমাঈল আল-বুখারী, সহীহুল বুখারী, পূর্ব্রোক্ত, হাদিস নং-৫০৯০
8b- আবু আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইয়াযিদ ইব্ন মাজাহ আল-কাयভীনী, আস-সুনান, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-১৮৫৯
8৯ আবু আবদুল্নাহ মুহাম্মদ ইব্ন ইয়াযিদ ইব্ন মাজাহ আল-কাयভীনী, আস-সুনান, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-১৮৫৭
৫০ আল-হাকিম মুহাম্মদ ইব্ন আব্দুল্নাহ, আল-মুসতাদরাকু আলাস সহীহাইন (বৈরূত: দারুু কুতুবিল ইলমিয়্যাহ, ১৪১১হি./১৯৯০ থ্রি.), হাদিস নং-২৬৮-১

জমা প্রদানের তারিখ : ৩১.০৮.২০২২
গৃহীত হার তারিখ : ২৯.১০.২০২২

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস <br> ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# শিক্ষা-সাহিত্য ও মানবসেবায় নবাব ফয়জুন্নেছা চৌধুরাণী 

আনোয়ারা আক্তার*


#### Abstract

The19th-century Bengali Muslim woman Nawab Faizunnesa Chowdhuraniemerged as the liberator of the then contemporary Indian Muslim women's society. She was a Zamindar and was awarded the title 'Nawab'. She has made a remarkable contribution to literary development and social welfare. She was very conscious of politics and had involvement with contemporary political organizations. She has also played a significant role in the expansion of education, particularly that of women. She established separate educational institutions for women. She built Madrasah, Maktab, and primary schools not only for girls but also for boys. She also has outstanding contributions to the welfare of human beings. Although she had extensive contributions in diverse fields, most of the academic discussions focus only on her educational contributions. She was a Zamindar, and accordingly, she had an important contribution to every social and political field. This politically conscious woman managed her Zamindari very well. The present paper attempts at highlighting the very special aspects of the great personality Nawab Faizunnesa Chowdhurani.


চাবিশব্দ: ফয়জুন্নেছা চৌধুরাণী, শিক্ষা-সাহিত্য, রাজনীতি, মানবসেবা, নারীর ক্ষমতায়ন

## ভূমিকা

উনিশ শতকের একজন বিশিষ্ট বাঙালি মুসলিম নারী নবাব ফয়জুন্নেছা চৌধুরাণী (১৮-৩৪-১৯০৩) ভারতীয় তথা বাংলার মুসলিম সমজের এক ব্যতিক্রমধর্মী ব্যক্তিত্ব। তাঁর মেধা, যোগ্যতা ও স্বীয় ব্যক্তিত্ব দ্বারা তিনি মুসলমানদের সামাজিক ইতিহাসে উল্লেখযোগ্য স্থান দখল করে আছেন। তাঁর কর্মকাণ্ড তাঁকে সমসাময়িক পাক-ভারতীয় মুসলিম সমাজে পশচাৎপদ নারীদের মুক্তিদাতা হিসেবে প্রতিষ্ঠা করেছে। এ মুসলিম মহিয়সী নারী একজন জমিদার ও খেতাবপ্রাপ্ত নবাবই ছিলেন না বরং সমাজসেবা ও সাহিত্য সৃষ্টিতে অবিস্মরণীয় অবদান রেখে উনিশ শতকের বাঙালি মুসলিম নারীদের মাঝে অনন্য নক্ষত্র হয়ে আছেন। একজন নারী হয়ে তৎকালীন সমাজ বাম্তবতায় জমিদারি পরিচালনা করা ছিল প্রায় অকল্পনীয়। অথচ এ কাজটিকে অত্যন্ত সফলতার সাথে সম্পন্ন করায় তাঁকে সুলতান রাজিয়ার সাথে তুলনা করা হয়ে থাকে। বম্তুত তিনি এমন একটা সময়ে আবির্ভূত হন যখন সমগ্র ভারতীয় উপমহাদেশে মুসলমানরা ছিল চরম দুর্দশায় নিপতিত, শুধু বিত্ত নয় শিক্ষা দীক্ষায়ও তারা ছিলেন পশ্চাৎপদ। পাশাত্য ভাবধারায় উদ্ধুদ্ধ হিন্দু মধ্যবিত্ত শ্রেণির প্রচেষ্টায় ইংরেজি শিক্ষার মাধ্যমে হিন্দুদের মধ্যে নবজাগরণ তৈরি হল্লেও অপেক্ষাকৃত মুসলমানরা ছিল সে তুলনায় অনেকখানি পিছিয়ে। বিভিন্ন সামাজিক, রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক কারণে মুসলমান সমাজের মধ্যে ইংরেজি শিক্ষ গ্রহণ করে হিন্দুদের সমপর্যায়ভূক্ত হওয়া সম্ভব ছিল না। অবশ্য পরবর্তীতে মুসলিম নেতৃবৃন্দ বিশেষ করে নওয়াব আব্দুল লতিফ (১৮-২৮-১b-৯৩), স্যার সৈয়দ আহমদ খান (১৮-১৭-১৮-৯৮), সৈয়দ আমীর আলী (১৮-৪৯-১৯২৮) প্রমুঢের প্রচেষ্টায়

[^1]মুসলমানদের অবश্থার কিছুটা পরিবর্তন হতে থাকে। এদেরই সমপর্যায়ভূকু ছিলেন নবাব ফয়জুর্নেছা চৌধুরাণী। উল্লেখ্য স্রুল কলেজের প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষাবঞ্চিত এ নারী উপলদ্ধি করেন নারী পুরুষের জন্য সমভাবে শিক্ষা প্রয়োজন। এ উপলক্ধি থেকে তিনি ১৮-৭৩ সালে মেয়েদের জন্য স্বতন্ত্র শিক্ষা প্রতিষ্ঠান গড়়ে তোলেন। «ধু মেয়েদের জন্য নয় তিনি ছেলেদের জন্যও গড়ে তোলেন মদ্রাসা, মক্তব ও প্রাথমিক বিদ্যালয়। এছড়া তিনি ছিলেন সমজলেবী ও সাহিত্যকর্মী। ভে সময়ে বাংলা সাহিত্যের অগ্গনে পুরুযদের পদচারণা ছিল সীমিত সে সময়ে নবাব ফয়জজুর্নেছা ‘র্রপ জালালের’ মত গদ্যে পদ্যে রচিত মিশ্রভাষারীতির সাহিত্যকর্ম রচ্না করে আলোড়ন সৃষ্টি করেন। এছাড়া সমজকন্যাণে তাঁর প্রতিষ্ঠিত স্ষুল, কনেজ, জেনারেল হাসপাতান, মাদ্রাসা, মক্তব, মুসাফিরখানা, দিঘি, পুক্করণী আজও কালের সাক্ষী হর্যে আছে। তিনি ছিলেন বহুঙ্ণণের অধিকারী, অসাধারণ ব্যক্তিত্ব সम্পন্ন, সেবাব্রতী, প্রজারজ্জক একজন জমিদার। অথচ ইতিহাস দূরদৃষ্ষি-সম্পন্ন নারী জাগরণের প্রতীক এ নারী সম্পর্কে চর্চা ও অধ্যয়ন সময়য়র বিণেষয দাবি। নারীর ক্ষমতায়ন্নর এ যুযে তাঁর মত মহিয়সী নারী সম্পর্কে আলোচনা বর্তমান প্রজম্মকে নতুনতাবে উদ্দীপ্ত করবে। এই বোধ ও উপলদ্ধি থেকেই বর্তমান প্রবঙ্ধটির অবতারণা।

## গবেষণা পদ্ধতি ও প্রবন্ধের উপজীব্য

প্রবন্ধটি রচনায় মানবিক বিদ্যা গব্বেষণায় ব্যবহৃত ঐতিহাসিক ও বিশ্লেষণমূনক পদ্ধতি অনুসরণ করা হয়েছে। তথ্য ও উপাত্ত সং্র্রহ করার ক্ষেত্রে এ প্রবন্ধটি প্রণয়নে কিছু সংখ্যক প্রাথমিক উৎস এবং অধিকাংশ দ্বৈতীয়িক উৎস ব্যবহার করা হয়েছছ। এ ক্ষেত্রে নবাব ফয়জুর্নেছার রচনা ও সাহিত্যকর্ম, সমসাময়িক পত্র-পত্রিকা, সরকারি দলিন ও নথি প্রাথমিক তথ্য হিসেবে অনুসন্ধান ও পর্যালোচনা করে এবং আধুনিক গবেষকদের গবেষণার সহায়তা নেওয়া হয়েছে। বস্তুত প্রবঙ্ধটি রচনায় প্রাথমিক তথ্যসমূহ, দ্বৈতীয়িক তথ্যসূত্রের ব্যবহারের মাধ্যমে জ্ঞাত বিষয়কে নতুন যুক্ঞ্গিহ্য দৃষ্টিতে ব্যাখ্যা করা হয়েছে।
উনিশ শতকে দুর্দশাগ্রশ্ত পশচাৎপদ মুসলিম সমাজে আবির্ভূত হওয়া মুসলিম একজন নারীজমিদার ছিলেন নবাব ফয়্যুর্নেছ। একজন নারী হওয়া সত্ত্বেও তিনি ছিলেন খেতাবথ্রাপ্ত নবাব, সমজসেবয়় ও সাহিত্য সৃষ্টিতে এক অনন্য নক্ষত্র। তিনি শিক্ষা দীক্ষায় পশচাৎপদ চরম দূর্দশায় নিপতিত ভারতীয় মুসলমানদের মাবে আবির্ভূত হয়ে মুসলিমদের ভাগ্য উন্নয়নে ঔরুত্বৃপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছেন। এ সময়কালে নারী শিক্ষায় গুরুত্বপূণ্ণ ভূমিকা পালনকারী ফয়জুন্নেসা নারী জাগরণের প্রতীক ছিলেন। আলোচ্য প্রবক্ধে নারী জাগরণের প্রতীক নবাব ফয়জজুন্নেছার কর্মপরিধির ব্যাপকতা তুলে ধরার চেষ্ঠা থাকবে। এ গবেষণা থেকে পাঠক ও গবেষক প্রগতিশীল ও নারীজারণের প্রতীক নবাব ফয়জুর্নেছার জীবনের বিভিন্ন দিক সম্পর্কে জানতে পারবে।

## পরিচয়

উনিশ শতকের কুসংপ্করাচ্ছন্ন সামাজিক পরিবেবের মধ্যে জনাগ্রহণকারী নবাব ফয়জুর্নেছা অসাধারণ ব্যক্তিত্ব ও অনন্য প্রতিভার অধিকারী ছিনেেন। ঊনবিংশ শতাদ্দীতে বাংলার রেঁনেসা যুগের মহান ব্যক্তি রাজা রামমোহন রায় (১৭৭৪-১৮-৩৩), ঈশ্রান্দ্র বিদ্যাসাগর (১৮২০-১৮-১), কেশবচন্দ্র সেন (১৮-৩-১b-৮-) কর্তৃক নারীদ̆র উন্नয়্নে ও নারী শিক্ষা বিন্তারে যে পদক্ষে নেয়া হয়েছ্লি তা মুসলিম নারীদূর স্পশ্শ করেনি। বাংলায় তথা সমগ্গ ভারত উপমহাদেণ গোটা মুসলিম সমাজ যখন

ইংরেজি শিক্ষা বিষ্ঠারে উদ্যেযগী হন তখন তারা নারীঢদের কথা কমই তেবেছিলেন। এ ক্ষেত্রে নারী শিক্ষা বিত্তার ও উন্নয়ন্ন যারা কজ করেন তাঁদের মধ্যে অন্যতম একজন হলেন নবাব ফয়জুজ্নেছা চৌ্ৰুরাণী। বহু বিবাহ ও পর্দাপ্রথা উনিশ শতকের বাঙালি মুসলিম নারীদের জীবনকে দুর্বিসহ করে তুলেছিি। ঊনবিংশ শতাব্দীতে বাঙালি মুসলিম নারীঢদর পর্দা প্রথা পালন করা সাধারণ রীতি ছিল এবং তা পারিবারিক আভিজাত্যের প্রতীকও ছিল। নারীরা পর্দা শ্বু পুরুষদের সাথে করতত না তারা নারীদের সাথেও পর্দা করত। এ সময় পর্দা প্রথা, বাল্য বিবাহ, বহু বিবাহ প্রাথা সামাজিক রীতি ছিল। মেয়েদের পড়াঙ্ফনায় অাথ্রহী না করে তাদের সেলাই ও রান্নার কাজে প্রিক্ষণ দেয়া হত। অবশ্য সাধারণভাবে অভিজাত পরিবারে নারীদদর উর্দু পড়ান্না হত ও কোরঅান শিখানো হত। সর্বোপরি এ সময় নারীরা বাড়ির চার দেয়ালে আবদ্ধ থাকতেন। এ সময়কালে জনাश্রহণ করেন ফয়জুন্নেছ চৌধুরাণী। তিনি উনিশ শতকের অসাধারণ বাঙালি মুসলিম নারী যিনি তাঁর ন্ীীয় যোগ্যতায় বাঙালি মুসলিম সমাজে নারীঢের অবগ্হান তৈরি করতে সমর্থ হয়েছছিলেন।
ফয়জুর্নেছা তৎকাनীন ত্রিপুরা’ জেনা বর্তমান কুমিল্লা| জেলায় ১৮-৩৪ মতান্তরে ১৮-৪০ সালে জন্থগহহ করেন। তিনি হোমনাবাদের জমিদার আহমদ আनীর কন্যা। णাঁর জন্ম কুমিল্মা জেনার অধীন হেেমনাবাদ পরগণার লাকসাম জংসনের দুই মাইল দূরে ডাকাতিয়া নদীর পার্শ্শে পশ্চিমণাঁও নামক গ্রাম। তাঁর মাতার নাম আফরান্নেছ। তিনি ছিলেন পিতা মাতার তৃতীয় সন্তান। ${ }^{\circ}$
বুদ্ধিমতি ফয়জজুন্নেছা টৌধুরাণী ছোটবেলা থেকে সমবয়সীদদর সাথে ক্রীড়া, কৌতুক ও খেলাধুলায় মেতে থাকতেন। সে সময় পর্দার বেড়াজাল অত্ত্র্রম করে নারীদের লেখাপড়ার সুযোগ না থাকন্েও ফ্য়জুন্নেছদের পারিবারিক ঐতিহ্য ছিল একটু ভিন্ন। আর তাই তিনি পুরুষ শিক্ককের সান্নিধ্যে আরবি, ফারসি ও বাংলা চর্চা করেন। তাঁর গৃহশিক্ষক ছিলেন তাজউদ্দিন আহমদ। পারিবারিক মুক্ত আবহাওয়ার কারণে এবং গৃহ শিক্ষকের সহায়তায় তিনি কুসংপ্কারমুক্ত এবং পরিবর্তিত যুগ অনুযায়ী গড়̣ ওঠার সুয্োগ পান। আর তাইতো তিনি তাঁর ‘র্রপজালাল’ গ্গন্যে তাঁর শিক্ষকের ওুণকীর্তন করে বলেন,

উন্তাদের পদবক্ধি শিরেরের উপর।
অক্ধ চক্ষে জ্যোতি দিয়ে করিল পসর।।
তাজউদ্দিন মিয়া তাঁর নাম।
প্রতু আগে মাগি তাঁর সর্গে रৈেে ছ্হান। ${ }^{8}$
 এক দূরসम्পर्কীয় আত্যীয় মোহাম্মদ গাজী চৌধুরী। তিনি ছিলেন ত্রিপুরার প্রাচীন জমিদার গাজী সাহেদের বংশধর। « ফ্য়জুক্নেছার বয়স কম হওয়ায় এ বিত্যেতে রাজী হননন তাঁর পরিবার। পরবর্তী সময়ে তিনি বিয়় করেন নাজুুন্নেছাকে। বিয়ে করার পরও মোহাম্মদ গাজী ফয়জজুন্নেছাকে বিয়ে করার জন্য উদ্র্রীব ছিলেন। আর তাইতো নানান জল্পনা কল্পনার অবসান ঘটিত্যে তিনি ফয়জরুন্নেছাকে ১৮৬০-৬১ সালে বিত্যে করেন। দশ বছর বয়লে পিতৃহারা হওয়ায় ফয়জুর্নেছর মা ও তাঁর দুই ভাই জমিদারির হান ধরেন এবং প্রাধ্ববযক্ক হওয়ার পরও ফ্যজুর্নেছাকে বিয়ে দিতে না পারার পশ্চাত নানা কারণ থাকলেও মোহাম্মদ গাজীর যড়य়্ত্র ছিন অন্যতম। উল্লেখ্য অন্যুর্র বিয়ে দেবার সামান্য সুভ্যাগ থাকলেও অত্তন্ত দৃঢ়চেত ও ব্যক্তিত্ব সম্পন্ন আফরান্নেছা (ফ্য়জুন্নেছর মা) এ বিয়ে দিতেন না। তবে এক্ষেত্রে তাঁরা কিছু শর্ত রাখেন তার মধ্যে একটা হলো ফয়্যজ্নেছ
 এ সময় তাঁর দুই কন্যার জন্ম হয়। পরবর্তী কালে কৌশল অবলন্বন করে মোহাম্মদ গাজী ফয়যজুন্নেছাকে তাঁর বাড়িতে (ভাউকসার) নিত্যে গেলে তিনি সেখানে মাত্র সাত দিন অবস্থন করেন।
 কাছে রেখে দেয়ার শর্তারোপ করেন। ফয়জূর্নেঘা তাঁকে রেেে তাঁর ছোট কন্যা বদরুর্নেছরে সাথে নিয়ে বাবার বাড়িতে চলে আসেন এবং প্রতিজ্ঞ করেন জীবনে কেউ কারো মুখ দর্শন করবেন না। यদিও ফয়যজর্নেছা তা রাখতে পারেননি। তিনি মৃত্যুশ্যায় অ্ামীকে দেখতে গিট়্ছছলেেন। পশ্চিমাঁ|ওয়ে ফিরে ফয়্যজুন্নেছ ত্রিপুরার কোর্টের গাজীর বিরুদ্ধে মোহরানা মামনা করেন। মামলায় তিনি জয়লनাভ করেন এবং মোহরানার এক লক্ টাকা পশ্চিমগুা|ওয়ে গাজীর সম্পত্তি সমপ্পণণর মাধ্যমে শোধ করা হয়েছিল। অবশ্য তাঁদের মধ্যে বিবাহ বিচ্ছেদ হয়নি। ${ }^{9}$

ফয়জজজন্নেছার সংসার দীর্ঘযায়ী না হওয়া নিয়ে নানা মতভেদ আছে। তবে সেসময় একাধিক বিয়ে স্বাভাবিক ছিল যার কারণে নানা রকম ট্রাজেডির সৃষ্টি হয়, তাদের সংসারও হয়ত এর ব্যতিত্রম ছিল না। গাজী সাহেবের ঘর জামাই থাকার অনীহা বা পূর্বে প্রত্যাখ্যাত হওয়ার বিষয়ও থাকতে পারর। তবে তিনি দ্বিতীয় বিয়ে করে শ্বঙররবাড়িতে থাকলেও প্রথম ঞ্রীকে তালাক দেননি। এতে মনে হয় তাঁর মধ্যে সামন্ত প্রভুর জমিদারী মানসিকতা কাজ করে। তবে ফয়জুন্নেছর এ শোক তাঁকে অনবদ্য, অসাধারণ ও ম্বত্্ত ব্যক্তিত্ব হিলেবে আতথ্রকাশ করতে সহায়তা করে। ফয়জুর্নেছা আত্যপ্রকাশ করেন জমিদার হিসেবে, হয়ে উঠেন সাহিত্যপ্রেমী, সমাজসেবী ও শিক্ষনুরাগী।

সংসার নামক রঞ্মঞ্ধের কঠারতত ফয়জুজ্নেছাকে দুর্বল করতে পারেননি। প্রতিকূল ঘটনার ঘূর্ণাবর্তে হারিয়ে না গিক়ে ঘুরে দাঁড়িয়েছিলেন তিনি, আঘাতকে র্রপাত্তরিত করেছিলেন শক্তিতে, হয়ে উঠেছিলেন জমিদার নবাব ফয়জজুন্নেছা চৌীুরাণী। জমিদারির কর্মयজ্ঞ্ প্রজারজ্জক শাসক হিসেবে ছিলেন রাজেশ্বী, জনদরদি।

নবাব ফয়জুর্নেছা বর্তমান বৃহত্তর কুমিল্মা জেলার বড় জমিদার ছিলেন। তাঁর জমিদারিতে তিনি বৃহত্তর নোয়াখানী জেলার অংশও অন্তর্ভুক্ত করেছিলেন। তাঁর এ জমিদারি উত্তরাধিকার সৃত্রে বাবা মায়ের সम্পত্তি, তাঁর মোহরানার অংশ, বোনের নিকট (লতিযুন্নেছা) থেকে ক্র্য়ৃকৃত এবং স্বামীর কাছ থেকে উত্তরাধিকার সূত্রে প্রাথ্ত। তাঁর জমিদারি থেকে বাৎসরিক আয় হত প্রায় এক লাখ টাকা এবং তাঁর জমিদারিতে >8 টি মেজা অন্তভ্ভুক্ত ছিল। ${ }^{\text {to }}$

অতন্ত মেধা ও কর্মদক্ষতার সাথে জমিদারি পরিচালনা করেছিনেন নবাব ফয়জুন্নেছা। তাঁর জমিদারি কার্यভার গ্রহণের সময়কাল সম্পর্কে ভিন্নমত পরিলক্ষিত হয়। কারো মতে ১৮-৭০ সাল> এবং কেউ কেউ ১৮৮৫৫ সাল৩০বলে উল্লেখ করেন। জমিদারি কার্যতার গহহ করার পর যথেষ্ট যোগ্যতার সাথে তাঁর কর্মকাণ পরিচালনা করেন। লেখানে পর্দা প্রথা কোন বাধা হতে পারেননি। তিনি সমসাময়িক অনেক পুরুষ জমিদারের থেকে অতন্ত সফলতার সাথথ জমিদারি পরিচালনা করেছেন। জমিদার হিসেবে তিনি ছিলেন প্রজারঞ্জক ও জনকন্যাণকামী। তাঁকে সহবোগিতা করেন প্রবীণ, সুযোগ্য ও দক্ষতাসস্পন্ন দেওয়ান নকীর তুল্মাহ।> এ নায়েব ছিলেন অত্ত্ত বিচক্ষণ ও বিশ্বন্ত। পর্দার আড়াল থেকেই ফয়জূর্নেছা তাঁর সাথে প্রয়োজনীয় আলাপ আলোচনা করতেন। অধিকাংশ আমনা হিন্দু হওয়া সত্ত্বেও নবাব ফয়জুর্নেছার সুযোপ্য নেতৃত্ব ও নিরপেক্ষ দৃষ্টিতগির কারণে জমিদারি পরিচালনায় কোেো সমস্যা তৈরি হয়নি। তিনি প্রজা সাধারণণর অবছ্থা স্চক্ষে

পরিদর্শনের জন্য পালকিতে চড়ে বিভিন্ন মৌজা পরিদর্শনে বের হতেন এবং নারী পুরুষ নির্বিশেষে সাধারণ প্রজাদের সুখ দুঃখ পর্যবেক্ষণ করতেন। তিনি ছিলেন প্রজা কল্যাণকামী জমিদার। দরিদ্র জনগণের অবস্থা তিনি নিজ চোখে দেখে তাদের দুর্দশা লাঘবে কাজ করতেন। যেকোনো প্রয়োজনে কেউ তাঁর কাছ থেকে খালি হাতে ফেরেননি । ${ }^{2}$

দরিদ্র জনগণের সুবিধার্থে তাঁর জমিদারি এলাকায় তিনি বহু দিঘি, পুকুর এবং খাল খননসহ রাস্তাঘাট নির্মাণ, মক্তব, মাদ্রাসা, মুসাফিরখানা, মেহমানখানা ইত্যাদি নির্মাণ করেন। তাঁর সামগ্রিক নিয়ম ছিল সুনিয়ব্রিত। তিনি নিয়মতান্ত্রিকভাবে ও রুটিন মাফিক জমিদারি পরিচালনা করেছিলেন। তিনি প্রতিদিন সকান্েে নাশ্তা শেষে তাঁর জমিদারের কার্যালয়ে বসে প্রশাসনের সাথে সম্পর্কিত সমষ্ত দায়িত্ব পালন করতেন এবং পর্দার আড়াল থেকে তিনি তাঁর আমলা ও কর্মচারীদের প্রয়োজনীয় পরামর্শ ও নির্দেশ দিতেন। তাঁর কাজ সকালে শুরু হয়ে বেলা এগারোটায় শেষ হতো। মধ্যাহ্ ভোজনের পর আবার তিনি জমিদারিতে আত্মনিয়োগ করতেন। তিনি সমসাময়িক জমিদারদের থেকে একটু ব্যতিক্রম ছিলেন, কারণ তিনি সাধারণ জনগণের অত্যন্ত কাছ থেকে জমিদারি পরিচালনা করতেন। এভাবে একজন ন্যায় পরায়ণ, প্রজাবৎসল ও জনদরদি জমিদার হিসেবে নবাব ফয়জুন্নেছা চৌধুরাণী পরিচিতি লাভ করেন। ১৮-৯৯ সালে ইংরেজ সরকার কর্তৃক তাঁকে নবাব উপাধিতে ভূষিত করা হয়। ${ }^{30}$

## শিক্ষাব্রতী নবাব ফয়জজুন্নেছা

ঊনবিংশ শতাব্দী ও বিংশ শতাব্দীর প্রথম দিকে বাংলার মুসলমানদের অবস্থা ছিল অত্তন্ত শোচনীয়। ইংরেজদের হাতে মুসলমানদের পতনের পর তারা ইংরেজি শিক্ষা গ্রহণ থেকেও বিরত থাকে। তাদের অনগ্রসতার সুযোগে এগিয়ে যায় হিন্দুরা। ধর্মীয় অনুশাসনের ফলেও মুসলিম নারীরা অনেক পিছিয়ে ছিল। উনিশ শতকে বাংলায় নতুন পরিবেশ তৈরি হয়। ১৮৫৭ সালে ভারতে স্বধীননতা সংগ্রাম্মে (সাধারণভাবে সিপাহি বিদ্রোহ নামে খ্যাত) পর পরিবর্তিত পরিস্থিতিতে পাশ্চাত্য শিক্ষয় শিক্ষিত হয়ে হিন্দুরা এগিয়ে যায়। তারই ধারাবাহিকতায় তারা নারী উন্নয়নে কাজ করে। অবশ্য ভারতবর্ষ্যে নারীদের উন্নয়নে ত্রাতা হিসেবে আবির্ভূত হন রাজা রামমোহন রায় ও ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর। তাঁরা নারীদের শিক্ষার অধিকার নিয়ে কাজ করেন। ১৮৫৫-১৮৫৮- সময়কালে ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর বাংলার প্রায় বিভিন্ন স্থনে প্রায় ৪০টি বালিকা বিদ্যালয় স্থাপন করেন। ${ }^{88}$ অন্যদিকে মুসলিম সমাজে তাঁদের মত কোনো মহান ব্যক্তিত্বের আবির্ভাব ঘটেনি যারা নারীদের শিক্ষা ও নারীর অধিকার নিয়ে কথা বলবেন। এ সময়ে মুসলিমদের পাশ্চাত্য শিক্ষা প্রসারে এগিয়ে আসেন নওয়াব আবদুল লতিফ (১৮-২-১b৯৪)। তিনি গঠন করেন মোহামেডান লিটারেরি সোসাইটি (১৮-৬৩) নামক একটি সংগঠন। সংগঠনটি মুসলমান সমাজের শিক্ষা ও সংস্কৃতিক পুনর্জাগরণে ভূমিকা রাখলেও এর কর্মসূচিতে নারী শিক্ষা বা নারীর উন্নয়নে কোনো পদক্ষেপ ছিল না। ১৫ নবাব আব্দুল লতিফ নিজ্জেও এ বিষয়ে কোনো উদ্দ্যোগ নেন নি। ১৮-৬৭ সালে নওয়াব আবদুল লতিফ ‘বেঙ্গল সোসাল সায়েন্স এসোসিয়েশন’-এ মুসলমানদের শিক্ষার উপর একটি প্রবন্ধ পাঠ করেন যেখানে নারী শিক্ষার বিষয়ে কিছু উল্লেখ ছিল না। ${ }^{৬}$
অন্যদিকে সিপাহি বিদ্রোহের পরে স্যার সৈয়দ আহমদ খান (১৮-১৭-১৮-৯-), সৈয়দ আমীর আলী (১৮-৪৯-১৯২৮) প্রমুখ পাশ্চাত্য শিক্ষার প্রসারের লক্ষ্যে কাজ করে যান। তবে সৈয়দ আমীর আলী ছাড়া অন্য মুসলিম নেতাদের কেউই নারী শিক্ষার ব্যাপারে খুব বেশি গুরুত্ব দেননি।

আমীর আলী নিজে ইংল্যান্ড থেকে উচ্চতর ডিগ্রি লাভ করেন এবং তিনি একজন বিদেশি সুশিক্ষিত নারীকে বিয়ে করেছিলেন । ${ }^{\text {ª }}$ সম্ভবত এ কারণে তিনি স্বদেশীয় নারীদের শিক্ষা নিয়ে ভেবেছিলেন। নারী শিক্ষা প্রসারে তাঁর কোন্নে কার্যকর উদ্যোগ দেখা যায়নি। তবে এ বিষয়ে তাঁর কার্যাবলি শুধু সভা-সমিতিতে, আলোচনা ও প্রবন্ধ লেখার মধ্যে সীমাবদ্ধ ছিল।

বস্তুত শিক্ষায় নারীর সম্পৃক্ততা, নারীর শৃখ্খল মোচনের ও স্বাধিকার অর্জনের হাতিয়ার। ১৯৪৮সালে জাতিসংঘ সার্বজনীন মানবাধিকারের সনদে শিক্ষাকে মৌলিক অধিকার হিসেবে স্বীকৃতি দেয়া হয়। উনিশ শতকে নারীশিক্ষা জনপ্রিয়তা না হওয়ার পেছনে তৎকালীন সময়ে কতগুলো কুসংস্কার ও অযৌক্তিক চিন্তা-চেতনা কাজ করেছিল। ইংরেজ সরকার কর্তৃক মুসলিম নিষ্পেষণ এবং অর্থনৈতিক শোষণের মুসলিম সমাজ যখন দুর্দশায় নিপতিত তখন অন্য দুই নেতার মত নবাব ফয়জুন্নেছাও উপলদ্ধি করেন শিক্ষর উন্নয়ন ছাড়া জাতির উন্নয়ন সম্ভব নয়। আর তাই শিক্ষার উন্নয়নে তিনি সুদূর প্রসারী কর্মোদ্যোগ গ্রহণ করেন। তিনি নারী পুরুষ উভয়ের জন্য স্থাপন করেন শিক্ষা প্রতিষ্ঠান। ধর্মীয় প্রতিষ্ঠানের পাশাপাশি মেয়েদের জন্য স্বতন্ত্র শিক্ষা প্রতিষ্ঠান স্থাপন করে তিনি আজও বাঙালি সমজে চিরস্মরণীয় হয়ে আছেন।

নবাব ফয়জুন্নেছা চৌধুরানী কুমিন্লার পশ্চিমগাঁওয়ে তাঁর নিজ বাসস্থানের পাশে স্থাপন করেন দশ গম্বুজ বিশিষ্ট একটি মসজিদ, যা আজও জীর্ণ শীর্ণ অবস্থায় কালের স্বাক্ষী হয়ে দাঁড়িয়ে রয়েছে। পবিত্র কুরআন, ইসলাম বা দ্বীনিয়াত ইত্যাদি বিষয়ে সেখানে শিক্ষা দেয়া হতো। ${ }^{\text {br }}$ তাছাড়া ধর্মীয় বিষয়ে উচ্চশিক্ষা প্রদানের জন্য তিনি একটি অবৈতনিক মাদ্রাসা স্থাপন করেন। যা গাজীমুড়া আলীয়া মাদ্রাসা নামে পরিচিত। এটি পরবর্তী সময়ে ১৯৪৩ সালে তাঁর বংশধররা নবাব ফয়জুন্নেছা উচ্চ মাধ্যমিক ইসলামিয়া কলেজে রূপান্তরিত করে। ১১ নবাব ফয়জুন্নেছা তাঁর জমিদারি এলাকা ভাউকসার, ভাটরা, ছাতার পাইয়া, মানিকমুড়া এবং বাংগড্ডায় ছেলেদের জন্য প্রাথমিক বিদ্যালয় স্থাপন করেন। ${ }^{\circ}$

এছাড়া তাঁর পৃষ্ঠপোষকতায় পশ্চিমগাঁওয়ে নবাব ফয়জুন্নেছা চৌধুরাণী ও বদরুন্নেছা হাই ঙ্কুল নামে দু’টি স্কুল প্রতিষ্ঠা করেন। নবাব ফয়জুন্নেছা সমধিক পরিচিতি অর্জন করেছেন মেয়েদের জন্য স্বতন্ত্র বিদ্যালয় স্থাপনের মাধ্যমে। এদেশে নেতৃবৃন্দ যখন পুরুষদের শিক্ষার অগ্রসরতার কথা ভাবছেন তখন নবাব ফয়জুন্নেছা শুধু নারী শিক্ষার কথা ভাবেননি, তাদের জন্য স্বতন্ত্র শিক্ষা প্রতিষ্ঠানও স্ছপন করেন। তিনি ১৮৭৩ সালে কুমিল্লার কান্দিরপাড়ে একটি এবং নানুয়া দিঘিরপাড়ে একটি স্কুল প্রতিষ্ঠা করেন। যদিও নানুয়া দিঘির পাড়ের ক্কুলটির অস্তিত্ব বর্তমানে আর খুঁজে পাওয়া যায় না। কালের আবর্তে এর নামে পরিবর্তিত হয়ে শৈলরানী উচ্চ বালিকা বিদ্যালয়ের প্রাথমিক বিভাগ হিসেবে পরিচিতি পাচ্ছে|>

অন্যদিকে কান্দিরপাড়ে প্রতিষ্ঠিত বালিকা বিদ্যালয় ফয়জুন্নেছা উচ্চ ইংরেজি বালিকা বিদ্যালয় নামে পরিচিত। অনেক ঐতিহাসিক এটিকে ইংরেজি বালিকা বিদ্যালয় বলে উল্লেখ করলেও ওয়েবস্টারের ১৯০৮-০৯ সালে ত্রিপুরা জেলার নারী শিক্ষা প্রতিষ্ঠান সম্পর্কে বলা হয়েছে- "There were 1908-09, one middle vernacular \& upper Primary and 628 lower Primary girls Schools, beside 17 Schools teaching the Koran Only.' ${ }^{2 又}$ তাঁর লেখায় তৎকালীন নারীদের জন্য ইংরেজি শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের কথা জানা যায়নি, তবে তিনি ‘One middle vernacular girls School' নামে নবাব ফয়জুন্নেছার প্রতিষ্ঠিত বালিকা বিদ্যালয়ে়ের কথা বলেছেন।

পুরো উনিশ শতক ও বিশ শতকের প্রথমভাগ পর্যত্ত যেখানে নারীদের শিখানো হতো গৃহকর্মে নিপুণা হওয়ার প্রয়োজনীয়তা, শিক্ষা বলতে ছিল ধর্মীয় শিক্ষ। ঠিক এ সময়ে নবাব ফয়জুর্নেছা নারীদের প্রতিষ্ঠানিক শিক্কার প্রড়োজনীয়তত শ্ু অনুভবই করেননি সে লক্ষ্যে নারী শিক্ষা প্রতিষ্ঠান গঢ়ে তোলেন যা ছিল যুরের তুলনায় প্রাপ্রসর। তিনি ছিলেেন পূর্ব বাংলায় নারী শিক্ষ小 অগ্রপথিক।

## সাহিত্যসেবী নবাব ফয়্রজুক্নেছা

ফ্য়জুন্নেছা ছিলেন অ্বশিক্ষিত। পারিবারিকভাবেই তিনি বাংলা, ফারসি ও সং্কৃতিতে পারদর্শিতা অর্জন করেন। সমসাময়িক প্রেক্ষাপটে তাঁর পরিবার ছিলো উদার মনোভাব সম্পন্ন। তিনি তাঁর গৃহ শিক্কক উন্তাদ তাজউদ্দিনের কাছ থেকে শিক্কা লাভ করেন। তিনি অত্যন্ত জ্ঞান-শিপাসু ছিনেন। তিনি ঢাँর নিজ বাড়িতে গড়ে তুলেছিলেন ‘ফ্য়জুন্নেসা পুল্তকাनয়’। ${ }^{20}$ তিনি বাংলার প্রথম নারী সাহিত্যিক যিনি আংশিক গদ্যে, আংশিক পদ্যে কিছুটা উপন্যাসের ভগ্রিতে কিছুটা র্গপকথা, কিছুটা আত্রজীবনী উল্লেখপূর্বক মিबরীতিতে রচনা করেন বিখ্যাত গ্রন্হ ‘র্রপজালাল’ ${ }^{28}$ ১৭৫৭ সানের পলাশি যুদ্ধের পরবর্তী কালে বাংলার মুসলিম সমাজ, রাজনৈতিক, অর্থনৈতিকভাবে বিপর্থ্্ত হয়ে শিক্ষা দীক্ষা থেকে বశ্চিত হয়ে সামাজিকাবে অত্তন্ত দুর্দশাগ্রল্ত হয়ে পড়़িছিল এবং তাদের পক্ষে চিন্তাশীল সাহিত্য রচনা করা দুরাহ ছিল। আর তাই উনিশ শতকে বাংলার মুসলমনগণ সাহিত্য রচনার ক্ষেত্রে অনেক পিছিয়ে ছিল। উনিশ শতকের শেষের দিকে মুসলমান লেখকগণ সাহিত্য সৃষ্টিতে অনেকটা সচেতন হয়ে ওঠঠন। এ সময়ে উল্লেখযোপ্য সাহিত্যিকদের মধ্যে মীর মশাররফ হোেেন, কবি কায়কোবাদ, কবি মোজাম্মেল হক, নওশের আনী খাঁ ইউসফজী, আবদুল করিম, কাদের আनী, আবদুল হামিদ খান ইউসফজী, আবদুল লতিফ, শেখ সুবহান, পণিত রেয়াজ-আা-দিন আহমদ মাশহাদী প্রমুখের নাম উল্লেখযোপ্য।

উল্লেখ্য, পুরো উনিশ শতক জুড়ে বাংলার মুসনমননদের সাহিত্য সৃষ্বির যে প্রয়াস তাতে নারীর উপश্থিতি ছিল না। পর্দার বেড়াজানে আবব্ধ, শিক্ষা-বণ্চিত নারীদের সাহিত্য রচনা করা ছিল অত্তন্ত কঠিন ও দু<ূহ কাজ। তथাপি এ সময়ে সাহিত্য সৃষ্টিতে যার নাম অনবদ্য তিনি হলেন নবাব ফ্য়জুর্নেছা। উনিশ শতকের বাং্লার সাহিত্যের ইতিহালে তিনিই প্রথম নারী সাহিত্যিক। তাঁর রচিত সাহিত্য গ্রন্ন ‘র্রপজালাল’ ১৮-৭৬ থ্রি. ১০ ফেব্রুয়ারি ঢাকা গিরিশ মুদ্রণ यత্র থেকে প্রকাশিত হয়। ‘‘্রপজালাল’ ছাড়া ‘সংগীত সার’ ও ‘সংগীত লহরী’ নামে তাঁর রচিত আরো দু’টি গ্রন্ছের নাম পাওয়া যায়। তবে কেউ কেউ ‘সংগীত লহরী’ ও ‘ংংগীত সমীক্ষ’’ নাম উল্লেখ করেন ${ }^{28}$ ওয়াকিল আহম্মে তাঁর গ্তে উল্লেখ করেন ‘রপজালাল’ নবাব ফয়জুর্নেছার রূপক জাতীয় রচনা এবং ‘তত্ত্ব ও জাতীয় সঙ্গীত’ (১৮-৮-৭) ধর্ম ও রাজনীতি বিষয়ক কাব্য গ্রন্ন। এছাড়া তাঁর ‘সংগীত সার’ ও ‘সংগীত লহরী’ সহ মোট চারটি গ্রন্হের কথা বলেন। যদিও শেমোক্ত গ্রন্হ দুটি দুষ্থ্রাপ্য। ${ }^{\text {º }}$ শ্রী ককলাশ চন্দ্র সিংহ রচিত ‘রাজমালায়’ র্রপজালাল গ্রন্হের উল্লেখ আছে। ${ }^{29}$ মূলত র্রপজালাनই ছিন সাহিত্যিক
 সাহিত্যিক ফয়জুর্নেছার পূর্ণ পরিচয়। ৪৭১ পৃষ্ঠার ‘র্পপজালাল’ গ্রন্থে নবাব ফয়জজুত্নেছ বিভিন্ন ভাব ও ভাযার সমন্বয়ে অপর্রপ সব কাহিনি পরিবেশন করেছেন। মূল একটি কেন্দ্রূ ঠিক থাকা সত্ত্তেও প্রচুর শাখা উপ-শাখার কাহিনিকে অধিক প্রসারিত করায় এটি মূল কাহিনি বের করা কঠিন হয়ে পড়ে। লেখিকা কখনো গদ্যে কখনো পদ্যে কাহিনির অবতারণা করেছেন।

সাহিত্য সমালোচকগণ ফয়জুন্নেছার গ্রন্থে পুঁথি সাহিত্য বা মিশ্রভাষারীতির কাব্যের ধারা লক্ষ করেছেন। যদিও এটি পরিপূর্ণভাবে পুঁথিসাহিত্য বা মিশ্ররীতির কাব্য নয়। মিশ্রভাষারীতি বলতে ড. আনিসুজ্জামান বিভিন্ন ভাষার (বাংলা, হিন্দি, আরবি, ফার্সি এবং তুর্কি) মিশ্রণে যে ধারার কাব্য রচিত তাকে বুঝিয়েছেন। ${ }^{26}$ মিশ্রভাষারীতির কাব্যসমূহ বিষয়বম্তুর দিক থেকে অলৌকিকতা, অতিপ্রাকৃততে ভরপুর, অসাধারণ, অস্বাভাবিক অবাস্তব এবং ধর্মের বিকৃত কাল্পনিক কাহিনিতে ভরপুর। ফয়জুন্নেছার ‘‘্দপজালাল’ এর কাহিনীতে দেখা যায় কবি কল্পনার আতিশয্যে কাব্যে উদ্ভট, অতিপ্রাকৃত, অবাস্তব, পরী, দৈত্য, রাক্ষস, খোয়াজ খিজির, যাদু ইত্যাদির সমাবেশ ঘটিয়েছেেন যা মিশ্রভাষারীতির বৈশিষ্ট্য। গদ্যের পদ্যাংশে ফয়জুন্নেছা অক্ষরবৃত্ত ছন্দকেই অনুসরণ করেছেন। আর গদ্যে তৎসম শব্দের প্রতি তাঁর बোঁক লক্ষ করা যায়। ২১

উনিশ শতকে একমাত্র মুসলিম নারী নেখেক নবাব ফয়জুন্নেছা কর্তৃক রচিত ‘র্দপজালাল’ গ্থন্থট ভাব, ভাষা, চরিত্রে একটি বৈচিত্র্যপূর্ণ গ্রন্।। এতে পুঁথি সাহিত্য বা মিশ্ররীতি রূপকথা, মধ্যযুগীয় ভাবধারার সাথে গদ্য ও পদ্যের সমষ্টিতে আধুনিক ভাবের সমন্বয় ঘটেছিল। গ্রন্থটি কখনো বাা্তবে, কখনো পরী রাজ্যে, আবার যাদু রাজ্যে, মানুয, পরী, দৈত্য, রাক্ষস, যাদুকন্যা ইত্যাদির সমন্বয়ে পুঁথি সাহিত্য বা মিশ্রধারার কাব্য, রূপকথা, মধ্যযুগীয় বা আধুনিক ধারার মিশ্রণ ঘটেছে যা একটি নির্দিষ্ট ধারায় স্থির হয়নি। তাঁর দ্বিপদী, ত্রিপদী ও চতুর্পদী কাব্যে, ছন্দের অপূর্ব মিল ও শব্দ চয়ণে উৎকৃষ্টতা এবং অত্যধিক বৈশিষ্ট্যমণ্ডিত তাঁর এ গ্রন্থ তাঁকে করে তুলেছিল অসাধারণ এক কবি। তিনি ছিলেেন অত্যন্ত জ্ঞান পিপাসু। তবে তাঁর রচিত অন্যান্য গ্রন্থগুলোর সন্ধান পেলে হয়তো তাঁর লেখার আলাদা ধারাটি প্রতিষ্ঠিত হতে পারতো। ভাব, ভাষা, অभ্গিকের বিচিত্রতা ৪৭১ পৃষ্ঠার ‘রূপজালাল’ গ্রন্থটিকে স্বতন্ত্রতা দান করেছে।

## ফয়জুন্নেছার মানব হিতৈষণামূলক কাজ

নবাব ফয়জুন্নেছা ছিলেন মানবতাবাদী এবং প্রজাদরদী, জনহিতৈষী ও জনকল্যাণকামী জমিদার। তিনি সর্বত্র আর্তমানবতার জন্য এগিয়ে এসেছিলেন। তাঁর জনকল্যাণমূলক কাজগুলোর মধ্যে অন্যতম ছিল হাসপাতাল নির্মাণ। উনিশ শতকে চিকিৎসা ব্যবহ্ছ ছিল অপর্যাপ্ত। যা ছিল তাও ছিল আবার পুরুষতাপ্রিক। পর্দাপ্রথা, দারিদ্র ও যাতায়াত ব্যবছ্হার অসুবিধার কারণে নারী জাতি চিকিৎসা সেবা থেকে বঞ্চিত ছিল। উচ্চবিত্তের ক্ষেত্রেও একই অবস্থা বিরাজমান ছিল। একজন অভিজাত ঘরের নারীকে আতীয়শ্বজন মৃত্যুর হাতে তুলে দিতে রাজি ছিলেন, কিন্তু ডাক্তারের হাতে নয়। এতে বোঝা যায় পর্দাপ্রথা কত ভয়াবহ ছিল। জনদরদি ফয়জুন্নেছা জাতির এ দুর্ভোগের বিষয়টি অনুধাবন করে নারী পুরুষ নির্বিশেষে সকলের জন্য প্রতিষ্ঠা করেন লাকসামে (পশ্চিমগাঁও) দাতব্য চিকিৎসালয়। ${ }^{\circ 0}$ অনেক পরে তাঁর নাতনি ফখরুন্নেছা (বদরুন্নেছার কন্যা) এ হাসপাতালে মেয়েদের জন্য আলাদা কক্ষ স্ছাপন করেন। বর্তমানে এটি লাকসাম সরকারি দাতব্য চিকিৎসালয় নামে পরিচিত। ৩s

ফয়জুন্নেছা শুধু নারীদের জন্য ১৮-৯৩ সালে কুমিল্লা শহরে দক্ষিণ চর্থায় তৎকালীন একটি দুম্থ পল্লিতে ‘জেনানা হাসপাতাল’ প্রতিষ্ঠার মাধ্যমে স্মরণীয় হয়ে আছেন। এ হাসপাতালটিতে ছিল ইংরেজ ডাক্তার এবং দেশি খ্রিষ্টান নার্স। এ সম্পর্কে জাহানারা হায়দার তাঁর ‘সেবাব্রতী ফয়জুন্নেছা’
 ডাক্তরদের পরিচালনায় সেখান্ন চিকিৎসা চলত দুহ্ পীড়িত নারীঢদর। ${ }^{02}$ পরবর্তী কালে এ হাসপাতানটি কুমিল্লা সদর হাসপাতালের সাথে যুক্ত হয়। বর্তমানে এটি ফয়জুক্নেসা মহিনা ওয়ার্ড নামে পরিচিত। এর মাধ্যমে তিনি হয়ে ওঠেন আর্ত্র লেবক। ুু্ু সুল ও হাসপাতাল প্রতিষ্ঠায় নয় মানবসেবায়ও তাঁর অবদান ছিল আরো ব্যাপক ও বিষ্তৃত। তিনি ১৮-২২ সালে তাঁর জমিদারির একটা অংশ অর্থ্যাৎ আয়কৃত বাৎসরিক ১ লক্ষ টাকার জমিদারির মধ্যে একটি অংশ ৬০ হাজার টাকার জমিদারি মহন আল্ধাহর নাম্ম মানব সেবায় দান করে দিয়েছছিলেন। ওয়াক্ফন্নামা দলিলের মাধ্যমে তিনি বিশাল সম্পত্তি সাধারণ মনুম তথা সমাজের দরিদ্র শ্রেণির সেবা ও কন্যাণের উদ্দে্যে দান করে যান। এছাড়া তিনি অয়ং মুতাওয়াল্নি থাকা কালীন মসজিদ, মাদ্রাসা, মুসাফিরখখানা মাদ্রাসা ছাত্রদের থাকার ব্যব্ছ, দর্রিদের শীত বশ্র বিতরণ ইত্যাদি মহৎ কাজগুলো করে গির্যেছেন। তিনি নিজ বাড়ি সংলগ্ন দশ গম্মুজ বিশিষ্ট একটি মসজিদ নির্মাণ করেন।
এছড়া জনসাধারণের কন্যাণাণ্থে নবাব ফয়জুর্নেছা প্রচুর দিঘি, পুকুর ইত্যাদি খনন করেন। তিনি পশ্চিমগা|ওয়ে বেশ কয়েকটি রাা্তা নির্মাণ করেছিলেন। তাছাড়া তৎকাनীন কুমিন্बার জেলা ম্যাজ্রিস্ট্রেট মি. ডগলালের রাা্তা ঘাট নির্মাণসহ অন্যান্য সং্কারমূলক কাজে অর্থ সাহাय্য প্রদান করেন 100 তিনি পশ্চিমপাঁওয়ে ডাকাতিয়া নদীর উপর দিয়ে তাঁর মাতা আফরান্নেছার তৈরি পুলটি পুনর্নিমাণ করেন। তিনি কবরস্शান নির্মাণের জন্য দুইটি ఖান নির্ধারণ করে দেন। নবাব ফয়জুত্নেছার থ্রতিষ্ঠিত অধিকাংশ ফ্কুল, কনেজ ও হাসপাতাল সংক্করের অভাবে জরাজীর্ণ অবছ্যায় পড়ে আছে, এগুনো সং্ক্কার প্রয়োজন।
নবাব ফয়জুন্নেছা কেে রাজনৈতিক সংश্থ গড়ে না তুললেও তিনি ছিলেন একজন প্রগতিশীল নারী। তৎকাनীন সামাজিক অবश্থার পরিপ্রেক্ষিতে কোনো রাজনৈতিক সংহ্ম গঢ়ে তোলা সম্ভব ছিল না। লে সময়কাनীন নেতৃবৃন্দ বে সং:্হগ্ৰলো গড়় তুলেছেন তাও কোনো রাজনৈতিক উদ্দেশ্যে নয় বরং শিক্ষা ক্ষেত্রে উন্নয়ন্নে লক্ষ্যে প্রতিষ্ঠিত। নবাব ফয়জুর্নেছা কোন্নো সংছ্ছার মাধ্যমে নয় সংছ্ছা ছাড়াই শিক্ষা উন্नয়ন্নে সমধিক খ্যাতি অর্জন করেছেন। নবাব ফয়জুক্নেছা নিজে কোন সমিতি গঢ়় না তুললেও অন্যান্য সং্शহর সক্রিয় সদস্য ছিলেন। এরূপ একটি সমিতি ‘সখt সমিতি’ যা ত্ত্ণকুমারী দেবী ১b-৮৬ সালে কলকাতায় নারী শিক্ষর প্রসার ও নারী কল্যাণে প্রতিষ্ঠা করেন। এ সমিতির সদস্য ছিলেন নবাব ফয়জুর্নেছা। ${ }^{08}$ সাহিত্য সংসদ, সখী সমিতির তালিকা থেকে দেখা যায় এ সমিতির অধিকাংশ সদস্য ব্রাহ্ষ সমাজের হিন্দু, খ্রিষ্টান হলেও মুসলিম সদস্যেরও সমাবেশ ছিল। তিনি একমাত্র পূর্ব বঙ্খীয় মুসলিম নারী যিনি এ সমিতির সাথে প্রত্যক্ষডাবে জড়িত ছিলেন। 0 oc প্রগতিশীল এ নারী সৈয়দ অমীর আनो কর্ত্, প্রতিষ্ঠিত ‘সেন্ট্রাল ন্যাশনাল মোহামেডান এসোসিভ্যেশন’ কলকাতার সদস্য ছিলেন। 100 ছাড়া তিনি ঢাকা প্রকাশ’, 'সুধাকর’ ও ‘ইসলাম প্রচারক’ পত্রিকাগুনোকে অর্থায়ন করতেন।109 এ ধরনের কর্মতৎপরতা থেকে সহজেই প্রতীয়মন হয় যে তিনি রাজনৈতিক সচেতন প্রগতিশীল নারী ছিলেন।
ইংরেজ জেনা ম্যাজিস্ট্রেট ডগলাসকে সরকারি কাজে অনুদান প্রদান করে নবাব ফয়জ্রুন্নো সরকারি উন্নয়নমূলক কাজ্র নিজেকে সস্পৃক্ত করেছিলেন। আর তাই তৎকালীন ইংরেজ সরকার णাঁর কর্মের ম্ఫীকৃতি অ্বরূপ ১৮-৮৯ খ্রিষ্টাব্দে তাঁকে ‘নবাব’ উপাধি প্রদান করেন। উল্লেখ্য, প্রথমে

তাঁকে বেগম উপাধি প্রদান করা হলে তিনি তা প্রত্যাখান করেন, এ যুক্তিতে জমিদার্রে কন্যা, জমিদারের ত্রী এবং তিনি নিজে জমিদার ছিলেন বলে এমনিতে তিনি প্রজাদের কাছে ‘বেপম’ উপাধিপ্রাত্ত। তাই ব্রিটিশ পার্লামেন্টের বিশেষ সিদ্ধান্ত অনুযায়ী মহারানীর প্রন্তাবে সর্বোচ্চ পদবি ‘নবাব’ উপাধি প্রদান করা হয়। W. H. Thompersons তাঁর Final Report on the Servey and Settlement Operation in the District of Tippera গ্রন্থে নিত্খেছেন, "She was offered by Government the title of 'Begum' but Faizun Nessa it would not accepted, as she wanted the masculine title of Nawab. This was ultimately given to her."or তৎকानीन ব্রিটিশ সরকার বাঙালি কিংবা ভারতীয়দের মধ্যে ‘নবাব’ ‘খান বাহাদুর’, ‘‘ায় বাহাদুর’, ‘রাজা’ ইত্যাদি উপাধি থ্রদান্নে মাধ্যম্ একটি পৃষ্ঠপোষক শ্রেণি তৈরি করতে চাইলেও ফয়জ্রেন্নেছার ‘নবাব’ উপাধি তাঁর কর্মের মীকৃতি। সরকারকে তুষ্ঠ করার অडিপ্রায়ে তিনি কিছু করেননি। ফলে তাঁর এ নবাব উপাধি প্রাপ্তি উপাধি প্রাণ্ত নবাবদের থেকে ব্যতিত্রম ছিলি বনা যায়।

মানবতাবাদী এ নারী যেখানে গিত্য়েেন সেখানেই বিভিন্ন জনকন্যাণমূলক কাজ করে গিৰ্য়েছে। মক্কায় হজ্জ পালন করতে গিढ়েও তিনি সেখানে মদ্রাসা, মুসাফিরখানা ও নহরে যোবায়দা খাল পুনঃখনন করেন। ১৮-৯৫ সালে নবাব ফয়য়ুর্নেছা হজর্রত পালনের উদ্দেশ্যে মক্কা যান। শারীরিক অসুহ্তাজনিত কারনে তিনি সে বছর হজ করতে না পেরে এক বছর সেখানে অবছ্ছান করে পরের বছর তথা ১৮৯৬ সালে হজ পালন করেন। সেখানে অবश্যানকালে তিনি মাদ্রাসা ও মুসাফিরখানা অাপন এবং নহরে জুবায়দা খাল পুনংখননের কাজ করে গির্যেছিলেন।

উনিশ শতকের বাঙালি মুসলমানদের অনন্য ব্যক্তিত্ব এ নারী বেপম উপাধি বর্জন করে নবাব উপাধি গ্রহণের মাধ্যমে তাঁর দুর্দান্ত, সাহস ও অসাধারণ ব্যক্তিত্বের পরিচয় পাওয়া যায়। ফয়জুর্নেছার জীবন সুনিয়ब্রিত ধর্মীয় নিষ্ঠার উপর প্রতিষ্ঠিত ছিল। পর্দার মধ্যে থেকেই তিনি সমভ্ত কর্মকাঙ পরিচালনা করতেন। পর্দা প্রথা নিয়ে তাঁর কোনো সুনির্দিষ্ট মতামত পাওয়া যায়নি। তিনি ধর্মীয় প্রতিষ্ঠান নির্মাণ করেন, হজ পালন করেন। ১৯০৩ থ্রিষ্টাব্দে মানবতার সেবক ফয়জুর্নেছা নৌধুরাণী মারা যান। পপ্চিমগাাওয়ে তাঁর নিজম্ব মাপিত মসজিদের পার্শ্বে পারিবারিক গোরश্হানে তাঁকে সমাহিত করা হয়। বিদ্যানুরাগী ও সাহিত্যপ্রেমী এ নারী সম্পর্কে ঢাকা প্রকাশ পত্রিকয় বলা হয়-

অদ্য আমরা আমাদিগের পৃর্ব বাছালার একটি মুসলমান মহিলারত্রের পরিচয় দান না করিয়া ক্ষন্ত थाকিতে পারিলাম না। ... ইনি ভেমন বিদ্যানুরাগী ও বিষয়কার্য্য পারদিশিণী সেই র্রপ সৎকার্ব্যেও সমুফসাহিনী। বাহিরে ইহার আঅপর মাত্র নাই... ऊনিলাম ইহার আবাস ञানে সচরাচর যেরূপ করিয়া থাকেন, এখান্নও (ঢাকা) সেইর্রপ বিনড়ম্বরে নিরুপায় দরিদ্রগণকে দান করিয়াছছে। ${ }^{\text {so }}$

## মূन्गায়ন ও উপসংহার

উপরোক্ত পর্যালোচনার প্রেক্ষিতে প্রতীয়মান হয়, উনিশ শতকের রাজনৈতিকতাবে নিষ্পেষিত, আর্থ-সামাজিকভাবে শোষিত, শিক্ষা থেকে বঞ্চিত একটি কুসংক্কারাচ্ছন্ন সমাজে জনাপ্রহণকারী নবাব ফয়জজুন্নেছ ছিলেন উনিশ শতকের এক অনন্য ব্যক্তিত্ব। উল্লেখ্য উনিশ শতকের প্রথমার্ধে বাংলায় হিন্দু সমাজের কিছু যুগ পরিবর্তনকারী মনীষীদের আবির্তববের কারণে হিন্দু মানলে প্রবল চিত্ত চাঞ্ধ্যা উপ্িিত হর্যেছিন এবং সমাজ, সাহিত্য, সংস্থৃতি প্রভৃতি ক্ষেত্রে হিন্দু নারী মানলে

জাগরণ অনুভূত হয়। কিন্তু মুসলিম মানসে এ চিন্তা আন্দোলিত করতে আরো সময় লেরো যায়। উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধে স্যার সৈয়দ আহমদ খান, নওয়াব আদ্লুল লতিফ, সৈয়দ আমীর আনী প্রমুখ ব্যক্তির আবির্ভাবে মুসলিম মননেে জাপরণ সৃষ্টি হয়। যদিও তারা ইংরেজ সহযোগিতার নীতি অবनম্বনে মুসলিম মানসকে পরিবর্তন্তে ব্যা্ত ছিলেন। এ সময়ে কিছু নারীঢদর অবश্থার পরিবর্তনে পাশ্তাত্য শিক্ষায় শিক্ষিত রাজা রামমোহন রায়, ঈশ্রর চন্দ্র বিদ্যাসাগর, কেশব চন্দ্র সেন প্রমুখ নেতৃবৃন্দের आর্বিতাব ঘটলেও বাংলায় মুসলমান সমাজে তেমন নেতৃত্বের আবির্ভাব দেখা যায়নি। উনিশ শতকের শেব্রের দিকে যাদের আবির্ভাব ঘটেছিল্ল তারাও পুরুষ সমজকে উদ্ধারের কাজে ব্যু নারী সমাজ সস্পর্কে চিন্তা ভাবনা সীমিত। এ সময়़ পূর্ববর্গে পুরুম্বের পাশাপাশি নারী সমাজের উন্নয়ন্নে এগিচ্যে এসেছিলেন নবাব ফয়জূুক্নেছা । দৃত্তেতা ও অতত্ত্র ব্যক্তিত্তুর অধিকারী এ নারী সেই পরিবারের মেয়ে, যার মা বাল্যবিবাহের বিরুদ্ধাচারণ করেছিলেন। তিনি বহ বিবাহের বিপক্ষে থাকলেও বাধ্য হয়ে তাঁর অ্বমীী দ্বিতীয় য্র্রী হয়েও সেখানে পাঁচ বছরের বেশি তিনি সংসার করেননি। যে সময় এদেশের নারীরা পতি দেবতার ইচ্ছায় আত্যাহতি দিচ্ছিল সে সময়েই ফ্য়জুর্নেছা তাদের মুক্তির জন্য কাজ করেন। এমনকি এখন পর্য্য আমাদূর সমাজে বিত্য়তে মোহরানা ধার্য করা হলেেও আদায় হয় না অথচ যুগবাা্তবতার বিপক্ষে গিট়ে তিনি মোহরানা আদায় করতে সক্ষম হয়েছছনেেন। স্বামী সংসার ত্যাগ তাঁকে দূর্বল না করে পরিণত করে একজন আদর্শ জমিদারে। এ শাশ্বত নারী তাঁর স্বামীকে অসম্ভব ভালোবাসতেন কিন্তু নিজের ব্যক্তিত্বে তিনি ছিলেন অনঢ়। পর্দা প্রথা তাঁর জমিদারি পরিচালনায় বাধা হতে পারেনি। তিনি ছিলেন উদারমনা আদর্শিক জমিদার। অর্তমানবতার সেবায় দৃষ্ঠাত্ত অাপনকারী ফয়জুর্নেছা প্রতিষ্ঠা করেছেন অসংখ্য মসজিদ, মাদ্রাসা, झ্কুল, কলেজ, হাসপাতাল ও মুসাফিরখানা। মেয়েদের জন্য বালিকা বিদ্যালয় এবং জেনানা হাসপাতাল নির্মাণের মাধ্যমে তিনি সমজ সংং্করকের ভূমিকায় অবতীর্ণ হন।
‘‘্রপজাनাল’ গ্রন্ম রচনা করে তিনি বাং্লা সাহিত্যের ইতিহাসে প্রথম মুসলিম নারী সাহিত্যিক হিসেবে আবির্ভূত হন এবং তৎকানীন পুরুষ সাহিত্যিকদের সমপর্যায়ে নিজেকে প্রতিষ্ঠিত করেন। ব্রিটিশ সরকার কর্ত্রক নবাব উপাধি প্রাপ্ত $এ$ নারী অনেকের কাছে ঈর্ষণীয় ছিলেন। সমাজকর্মী, সাহিত্যপ্রেমী, প্রগতিশীল এ নারী সমাজে তাঁর ব্যেগ্যতা অনুयায়ী মূন্যায়িত হ্নनি । णাঁর সমসাময়িক সমজ সেবক ও সমাজ সংস্কারক হিসেবে নবাব আবদুল লতিফ, সৈয়দ আমীর আনী সम্পর্কে ইতিহাস যেমন সোচ্চার ফয়জুর্নেছা সম্পক্কে তেমন নয়। यদিও এ মহান ব্যক্তিরা কাজ করেছেন উচ্চ শ্রেণির জন্য পক্ষান্তরে নবাব ফয়জজুর্নেছার পদচারণা ছিল সমাজের নিম্ল শ্রেণির লোকদের মাঝে। তাছাড়া অভিজাত শ্রেণির ঘরে জন্ম নেয়া ফয়জ্রুন্নেছ, যাদের ভাयা ছিল ফারসি কিংবা উর্দু, সেখান থেকে ব্যক্তিগত উদ্দ্যোগ তিনি চর্চা করতেন বাং্না ভাযা। তিনি সাহিত্য রচনা করেছেন বাংলায়। প্রজাদের ভাযায় তিনি সুখ-দুঃখের কথা ఆনতেন, এখানেই তৎকাनीন অন্যান্য জমিদারদ্রের সাথে ছিল তাঁর পার্থক্য। জণকন্যাণণ নিবেদেত এ নারী তাঁর জমিদারির ৬০ ভাগ দরির্রূদের কন্যাণাণ্থ্ ওয়াক্ফ করে যান। প্রগতিশীল এ নারী সংগঠন গড়ে না তুললেও বিভিন্ন সামাজিক ও সাং্ষৃতিক সংश্ছার সাথে জড়িত ছিলেন এবং নিয়মিত অর্থায়নও করতেন। পরিশেবে ভারতবর্ষে ইংরেজ আমলে যে কয়জন নারী সমজ সংস্কারক হিলেবে খ্যাতি লাত করেছেন তাদের মধ্যে ‘নবাব ফয়জুক্নেছার’ নাম ন্যায়সংগতভাবেই সর্বার্গে উচ্চারিত হওয়ার দাবিদার। মানবসেবী এ

নারী তাঁর যোগ্যতা, ব্যক্তিত্ব এবং চরিত্রের বলে সমসাময়িকদের মধ্যে অনেক ঊর্ধ্ধে উঠেছিলেন। একজন সমাজকর্মী, শিক্ষনুরাগী উনিশ শতকের এক অসামান্য বাঙালি মুসলিম নারী ফয়জুন্নেছা তিনি বাঙালি মুসলমানদের ইতিহসে অনন্য স্থান দখল করে আছেন। পরবর্তী প্রজন্মকে উৎসাহিত করার জন্য নবাব ফয়জুন্নেছা সম্পর্কে আরো অধিক অধ্যয়ন ও চর্চা সময়ের দাবি। যুগ বাস্তবতার ঊর্ধ্বে উढেঠে একজন নারী যে সমজজের আমূল পরিবর্তন করতে পারেন তার প্রকৃষ্ট উদাহরণ নবাব ফয়জুন্নেছা। নারীর ক্ষমতায়নের এ যুগে তিনি হতে পারেন বর্তমান প্রজম্মের নারীদের আরো উৎসাহ ও প্রেরণার দৃষ্টান্ত।

## তথ্য নির্দেশ ও টীকা

১ ভারত উপমহাদেশের এক অতি প্রচীন দেশীয় রাজ্য ত্রিপুরা। এক সময়ে ভুনুয়া রাজ্য বর্তমন (নোয়াখানী) মেহেরকুল (আधুনিক কুমিল্না ও তৎসন্নিহিত বিব্তৃত সমতল ভূমি) পাটিকারা, শ্রীহষ্ট, চট্র্গাম, আরাকান প্রভৃতি সমতলক্ষেত্র ও খাসিয়া কুকি প্রদেশ এরুপ বহু পার্বত্য এলাকাও উক্ত রাজ্যের অभীভূত ছিল। পরবর্তীতে এ রাজ্যটি ছোট হতে থাকে এবং ১৭৬৫ সানে এটি ইস্ট ইলিয়া কোম্পানীর শাসনাধীন আসে। G.E Webstar, East Bengal District Gazetters (Tippera) (Alahabad: Pioneer Press, 1910), p. 14
২. পাকিন্তান শাসনামলে ১৯৬০ সালের ১ অক্টোবর ত্রিপুরা জেলার নূতন নামকরণ করা হয় কুমিল্লা। Bangladesh District Gazetters, Comilla (Nurul Islam Khan edited) (Dacca: Bangladesh Govt. press, 1972), p. 2
৩. তাঁর বড় দুই ভাই ইয়াকুব আলী ও ইউসুফ আনী এবং ফয়জুন্নেছা ছাড়া তাঁর আরো দুই বোন ছিলেন এরা হল্ো নতিফেন্নছা ও আমীরন্নেছা, রওশন আরা বেগম, নবাব ফয়জুন্নেছা ও পূর্ববঙ্গে মুসনিম সমাজ (ঢাকাः বাংলা একাডেমি, ২০১১), পৃ. ৫
8. শ্রীমতি ফয়জুন্নেছা চৌধুরাণী, র্দপজালাল (ঢাকাः গিরিশ চন্দ্র, ১৮-৭৬), পৃ.৪; উদ্ধৃত রওশন আরা বেগম, পূর্বোত্ত, পৃ.৭
৫. বিস্তারিত দেখুন, রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, পৃ. ১০
৬. আবুল কাসিম মোः আদমুদ্দিন, নবাব ফয়জুন্নেছা (ঢাকাः ইসলামিক ফাউড্ডেশন, ১৯৮০), পৃ.৬
৭. Fayeza S. Hasanat, Recasting Muslim Women : A Translation of Nawab Faizun Nessa, Rupjalal, with Commentary, An unpublished PHD thesis,( University of Florida, 2005), p. 6
৮. ফয়জুন্নেছার জমিদারির অন্তর্গত ছিল ১৪টি মৌজা। সেগুলো হলো :

ক) সদর তালুক (সদর পশ্চিমগাঁও, নিজবাড়ি)
খ) সদর খাস (পশ্চিমগাঁওয়ে)
গ) ভাটার (লাকসাম জংশন স্টেশনের পাঁচমাইল পূর্বে)
ঘ) মোহাম্মদগঞ (লাকসাম থানার পূর্বে)
ঙ) ফোমগাঁও (লাকসাম থানার শেষ পশ্চিম প্রান্তে)
চ) কৃষ্ণপুর (লাকসাম থানার পূর্ব দক্ষিণে)
ছ) মানিকমুড়া(নাথের পেটুয়ার পূর্বে)
জ) কুমিল্ধা ঊনিষা (দক্ষিণ চর্থায়)
ঝ) ভাউকসার (কুমিল্নায়, পূর্বে চান্দিনা বর্তমানবরুড়া থানায়)
ঞ) বাংগড্ডা(কুমিল্লার চৌদ্দগ্রাম থানায়)

ট) খাড় ঘর(চৌদ্দগ্রাম থানায়)
ঠ) সিজিয়ারা (চৌদ্দ্র্রাম থানায়)
ড) বক্সগఆ (চৌদ্দগ্রাম, বর্তমান লাঙলকোর্ট, কুমিল্লায়)
ঢ) ছাতার পাইয়া (নোয়াখালী জেলার বেপমগঞ থানায়)। রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, প.২৩-২৪
৯. মজির উদ্দিন আহমদ: নবাব ফয়জুন্নেসা চৌধুরানী, বাংলা সাহিত্যে মুসলিম মহিলা, (ঢাকা, ১৯৬৭), পৃ. ২৫
১০. মোহাম্মদ আবদুল কুদ্দুস; আলোর দিশারী , (কুমিল্লা: শাহীন গ্রন্থাগার, ১৯৭৬), পৃ. ১০১
১১. রওশন আরা বেগম, পূর্ব্বেক্ত, পৃ.২৪
১২. আবদুল কুদ্লুছ, পূর্বোক্ত, পৃ. ১০২
১৩. ড. সুনীতা বন্দ্যোপাধ্যায়, আধুনিকতার অভিমুখে বঙনারী (কলকাতা: অর্পনা বুক ডিস্দ্রিবিউটর্স, ২০০৫), পৃ. ৯৩

ग8. See Mrs H Gray, 'The Progress of Women in L.S.S' Malley (ed.), Modern India and the West (Lonon: Oxford, 1968), p. 456
১৫. Enamul Haque, Nawab Bahadur Abdul Latif, A $19^{\text {th }}$ Century Social Reformer His writing and Releted Documents (Dhaka: Nandonik, 2012), p. 97
১৬. প্রবন্ধটি বিষ্তারিত দেখুন, op.cit, pp.97-122
১৭. K.K Aziz, Ameer Ali, His life and work (Lahore, United in English, 1968), p.103-105

১৮- রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৫
১৯. এ এইচ এম মহিউদ্দিন, নবাব ফয়জুন্নেসা কলেজের প্রতিষ্ঠাতা মোতাওয়াল্লী আলহাজ্ব সৈয়দ ছেরাজুল হক স্ফূরণ, ‘নবাব ফয়জুন্নেসা কলেজ বার্ষিকী’ (পশ্চিমগাঁও, কুমিল্লা: ১৯৭৮-৭৯), পৃ. ৫৩
২০. রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৭
২১. আবদুল কুদ্লুস, পূর্বোক্ত, পৃ. ১০৪
২২. Webster J.E, East Bengal District Gazetteers, Tippera, p. 106
২৩. Fayeza S. Hasanat, op.cit, p. 16; শাহানারা হোসেন, ঊনবিংশ ও বিংশ শতাব্দীতে বাঙালি মুসলিম নারী, রোকেয়ার নারীবাদ ও তার ধারাবাহিকতা (বাংলা একাডেমি, ঢাকা, ২০১৪), পৃ. ৬৪
২৪. পূরবী বসু, আত্নপ্রতিষ্ঠার সংগ্রামে বাংলার নারী (ঢাকাः বেগ্গল পাবলিকেশন্স লিমিটেড, ২০১৭), পৃ. ১৭৮-
২৫. আব্দুন আউয়াল ঃ ‘প্রথম মুসলিম গদ্য লেখিকা’, ফয়জুন্নেছা উচ্চ বালিকা বিদ্যালয় শতবার্ষিকী স্মরণিকা, ১৯৭৩ (কুমিল্লা: ১৯৭৫), পৃ. ৪৯
২৬. ওয়াকিল আহমদ, উনিশ শতকে বাঙালি মুসলমানের চিন্তা ও চেতনার ধারা (ঢাকাः নভেল পাবলিশিং হাউজ, ২০১৩), পৃ. ৮-১
২৭. রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, পৃ. ৬০
২৮. আনিসুজ্জামান, মুসলিম মানস ও বাংলা সাহিত্য (কলকাতাः প্রতিভাস, ১৯৯৯), পৃ. ১১৭
২৯. ওয়াকিল আহমদ, পূর্বোক্ত, প্. ৩২৭
৩০. রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩৮
৩১. পূর্বোক্ত,পৃ. ৩৮
৩২. জাহানারা হায়দার; ‘সেবাব্রতী ফয়জুন্নেছা’, রূপজালাল শতবার্ষিকী স্মরণীঃ রূপজালাল শতবার্ষিকী সংগঠন কমিটি (পশ্চিমগাঁও, ১৯৭৭), পৃ. ৩৭
৩৩. রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪৭
৩৪. Ghulam Murshid, Reluctant Debutanate: Response of Bengali Women of Modernization, 1849-1905,The journal of Asian Studies, vol.43, issue-4, pp-785-786
৩৫. ভারতী ও বালক, ডিসেম্বর, ১৮৯১ জানুয়ারি, ১৮৯২, তিনি সখী সমিতিতে অর্থায়ন করতেন; ‘রূপজালাল’, ভূমিকা, পৃ. ১৬
৩৬. ওয়াকিল আহমদ, পূর্বোক্ত, প.২৪
৩৭. ওয়াকিল আহমদ, পূর্বোক্ত, প. ২৪
৩৮. W. H thompson (Settlement Officer), Final report on the Survey and settlement operations in the district of Tipperay 1915 to 1919, Calcutta, 1920, p. 77
৩৯. রওশন আরা বেগম, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪৭
8০. ঢাকা প্রকাশ, ৫ মাঘ, ১২৮১

$$
\begin{aligned}
& \text { জমা প্রদানের তারিখ : ৩১.০৮.২০২২ } \\
& \text { গৃহীত হবার তারিখ : ২৬.১২.২০২২ }
\end{aligned}
$$

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস <br> ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

#   

এ জি এম সাদিদ জাহান*

মুহাম্মদ তাজাম্মুল হক**


#### Abstract

The United Nations (UN) Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW) is a human rights charter approved by almost all UN member states that intends to eliminate unjust treatments aganist womens rights. Some governments claimed that certain CEDAW provisions cannot be executed in their countries due to it's infringements with Islam and Muslim laws. For instance, they may claim that CEDAW is incompatible with Shari'ah and those laws or practices cannot be changed because they are divine. But Islam cannot be used to justify discrimination against women. CEDAW marked a milestone in the path of women's rights. As much discrimination as exists between men and women in today's society, CEDAW has given guidelines for its elimination in almost all cases. This article is intended to submit that full implementation of CEDAW is possible in Muslim contexts, as core principles and values of Islam. Islam has introduced principles to establish women's rights in the Quran and Hadith. The current article has been completed following explanatory research method and a comparative analysis was also presented with a view to investigate similarities and dissimilarities between CEDAW and Islamic guidance on women rights at large.


চাবি শব্দ : সনদ, জাতিসংঘ, নারী অধিকার, বৈষম্য, সাম্য, ন্যায়

## ভূমিকা

নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ সনদ CEDAW (সিডও)-কে নারী অধিকার অর্জনের পথে একটি মাইলফলক বিবেচনা করা হয়। সমাজ ও রাষ্ট্রে নারী-পুরুষ ভিত্তিক বিদ্যমান বৈষম্য নিরসনে সিডও সনদে পথ নির্দেশনা প্রদান করা হয়েছে। সিডও সনদে নারী ও পুরুষের বৈষম্য অবসানে সকল ক্ষেত্রে সমতার নীতি বাম্তবায়নের প্রম্তাবনা করা হত়্েছে। ইসলাম সকল ক্ষেত্রে সমতা নীতির পরিবর্তে ন্যায্য অধিকার প্রতিষ্ঠার মাধ্যমেই বৈষম্য দূরীকরণের পথ নির্দেশনা দিয়েছে। নারীর অধিকার প্রতিষ্ঠা ও বৈষম্য দূরীকরণে কুরআন ও হাদিসে বিভিন্ন নির্দেশনা রয়েছে। উক্ত প্রবন্ধে সিডও সনদের সাথে ইসলামি নীতির পর্যালো|চনার মাধ্যমে উভয়ের মাঝে সাদৃশ্য ও বৈসাদৃশ্য বিশ্লেষণ করা হয়েছে। সিডও সনদের প্রতিটি বিষয়ে ইসলামি নির্দেশনা তুল্লে ধরে তুলনামূলক পর্যালোচনা করা হয়েছে। এ সকল মূন্যায়নের আলোকে নারীর অধিকার রক্ষা ও নারীর প্রতি বৈষম্য প্রতিরোধে কার্যকর পদক্ষেপ উপম্থাপন করা হয়েছে।

[^2]
## গবেষণা পদ্ধতি ও গবেষণার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য

ইসলাম নারী অধিকার প্রতিষ্ঠায় বিভিন্ন মূলনীতি প্রবর্তন করেছে। এ সকল মূলনীতির আলোকে বিভিন্ন গবেষণাকর্ম পরিচালনা করা হল্লে 'নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ সনদের পরিপ্রেক্ষিতে নারীর উপর বৈষম্য বিলোপে ইসলামি নির্দেশনা বিশ্লেষণ করা হয়নি। উক্ত গবেষণা শূন্যতা পূরণের লক্ষ্যে এ বিষয়ে গবেষণা করা প্রয়োজন। এ গবেষণায় সিডও সনদে উল্লিখিত বিষয়াদি ইসলামি নির্দেশনার সাথে তুলনামূলক পর্যালোচনায় ব্যাখ্যামূলক গবেষণা (Explanatory Research) পদ্ধতি অনুসরণ করা হয়েছে। এ গবেষণার মূল উদ্দেশ্য হলো সিডও সনদের সাথে ইসলামি নির্দেশনার পর্যালোচনা করে মুসলিম জনগোষ্ঠীর মাঝে নারী অধিকার প্রতিষ্ঠা ও নারী বৈষম্য দূরীকরণে সচেতনতা বৃদ্ধি করা।

## সিডও সনদ : দেশিয় ও আন্তর্জাতিক প্রেক্ষিত

জাতিসংঘের The United Nations Economic and Social Council (ECOSOC) শীর্ষক অঞ্গসংঠনের অধীন Comission On The Status Of Women-CSW ১৯৭৬ সালে Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against WomenCEDAW (সিডও) সনদের খসড়া প্রক্তুত করে জাতিসংঘ সাধারণ পরিষদে পেশ করে। পরবর্তীতে এ খসড়া সনদের পর্যালোচনা করে ১৯৭৯ সালের ১৮- ডিসেম্বর জাতিসংঘের সাধারণ পরিষদ কর্তৃক গৃহিত হয়। ১৯৮০ সালের ১ মার্চ সনদে স্বাক্ষর শুরু হয় এবং এটি ১৯৮১ সালের ৩ সেপ্টেম্বর থেকে কার্যকর হয়। ইতোমধ্যে ১৮৫টি দেশ এই কনভেনশন স্বাক্ষর করেছে এবং ১৫১টি দেশ এ কনভেনশন পরিপূর্ণভাবে অনুম্মোদন করে নিজ নিজ দেশে নারীর অধিকার প্রতিষ্ঠায় অঙ্গীকার করে। ও ইসিভুক্ত ৫৭ টি দেশের মধ্যে ২৯টি দেশ এ সনদ অনুম্মেদন করেছে। তবে বাংলাদেশসহঃ মুসলিম বিশ্ব এ সনদের কতিপয় ধারা ইসলামি বিধি-বিধানের সাথে সাংঘর্ষিক বিবেচনা করে আপত্তি জানিয়েছে এবং সাংঘষিক ধারাসমূহ সংরক্ষণ করে এ সনদ অনুস্বাক্ষর করেছে। ${ }^{8}$ বাংলাদেশ ১৯৮৪ সালের ৬ নভেম্বর সনদটি অনুমোদন করে স্ব|ক্ষর করে। অনুমোদনকালে বাংলাদেশ সরকার এই দলিলের ৪টি ধারা ২, ১৩(ক) এবং ১৬-১(গ) ও (চ) সংরক্ষণ করে একে আংশিক অনুমোদন দেয়। পরবর্তী কালে ১৯৯৬ সালে বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক ধারা ১৩(ক) ও ১৬-১(চ) এর উপর সংরক্ষণ প্রত্যাহার করা হয়েছে। কিন্তু এখনও ধারা ২ এবং ১৬-১(গ) এর উপর সংরক্ষণ বহাল রেখেছে।৷ এছাড়াও যুক্তরাজ্য, ফ্রান্স, জার্মানিসহ অনেক অমুসলিম দেশও সিডও সনদের বিভিন্ন ধারা তাদের সামাজিক ও সাংক্কৃতিক ভাবধারার সাথে অসগ্গতপূূর্ণ বনেে আপত্তি জানিয়েছে। এ সনদে ৬টি পরিচ্ছেদ সম্বলিত ৩০টি ধারা রয়েছে। এ ৩০টি ধারাকে বিধি-বিধানের দিক থেকে ৩টি ভাগে ভাগ করা হয়েছে। যেমন- ১-১৬ ধারা: নারী পুরুষের সমঅধিকার সংক্রন্ত, ১৭-২২ ধারা : সিডও গঠন ও কার্যপন্থা সংক্রান্ত, ২৭-৩০ ধারা : সিডও প্রশাসন সংক্রান্ত। ${ }^{9}$

## নারীর প্রতি বৈষম্য বিলোপ : সিডও সনদের বিভিন্ন ধারা-উপধারা ও ইসলাম

সিডও সনদের ১-১৬ ধারায় নারী পুরুযের সমঅধিকার সংক্রান্ত বিষয়গুলো উপস্থপিত হয়েছে। উক্ত ধারাসমূহ ইসলামি নির্দেশনার আলোকে পর্যালোচনা করা বর্তমান নিবন্ধের পরিধিভূক্ত। সিডও সনদের উল্লিখিত ধারাসমূহ ক্রমানুযায়ী শিরোনাম যুক্ত করে উপস্ছাপন করা হলোা-

ধারা-১ (নারী বৈষম্য: প্রকৃতি ও পরিধি):্ এই ধারায় নারী বৈষম্যের সৃজ্ঞ্য়ন ও পরিধি বর্ণিত হয়েছে। ‘নারীর পতি বৈষম’’ বলতে পুরুষ-নারী ভিত্তিতে বে কোন পার্থক্যকেই বুঝায়। নারীর মানবাধিকার, রাজনৈতিক, जর্থনৈতিক, সামাজিক, সাংম্ৃতিক ও নাগরিক অধিকরেরে ক্ষেত্রে কেনো ধরণের অসমতা নারীর প্রতি বৈষম্য বিবেচিত হবে। ইসলাম উল্লেথিত প্রতিটি ক্ষেত্রে নারীর প্রতি কোনো বৈষম্য পোষণ করে না; বরহ নারীকে মৌলিকতরে এ সকল অধিকার প্রদান করেছে। ইসলামে নারী-পুরুষেের পরস্পরের কাছে প্রাপ্য অধিকারের ভিত্তি সমতা নয়; বরং ন্যায়সগ্তত। ন্যায়সঙত শব্দের অর্থ ‘ভারসাম্যপূর্ণ", ‘সম’ বা ‘সমান’ নয়। একে ‘সুষম’ অধিকারও বলা যায়। ইসলাম ক্ষেত্রবিশেবে নারীকে পুরুষেের চেয়ে বেশি অধিকারও দিয়ে থাকে। ইসলামে বৈষম্য অবসান সমানাধিকারের ভিত্তিতে নয়; বরং সুষম অধিকার প্রতিষ্ঠার মাধ্যমেই নিশ্চিত করা সষ্ভব। ইসলাম সমানাধিকারের সুলে প্রাপ্য অধিকারের নীতিতে বিশ্যাসী। এ জন্য ইসলাম প্রত্যেকের জন্য প্রয়োজন অনুসারে অধিকার নির্ধারণ করেছে। অল্মাহ আালাা বলেন,

## 

"নারীদের তেমনি ন্যায়সংগত অধিকার আছে যেমন আছে তাদের উপর পুরুষদের। কিন্তু নারীদের উপর পুরুষদের এক ধাপ বেশি মর্যাদা আছে। আল্লাহ মহাপরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।"
এ আয়াতের বর্ণানানুসারে নারীর কাছে পুরুষের বেমন অধিকার প্রাপ্য আছে, তদ্র্গপ নারীরও পুরুষের কাছে অধিকার প্রাপ্য আছে। কারণ কোন কোন ক্ষেত্রে নারী-পুরুষের পারস্পরিিক অধিকার সমান হলেও সংগত কারণেই কোন ক্ষেত্রে পুরুষ নারীর চেয়ে বেশি অধিকার এবং কোন ক্ষেত্রে নারী পুরুণ্বের চেয়ে বেশি অধিকার ভোগ করে থাকে।

اَلِرِّجَالُ قَوَامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَن بَعْضٍ وَبِمَا أَنَفُوا مِنْ أَمْمَالِهِمْمْ
"পুরুষরা নারীদের উপর তত্ত্বাবধানকারী ও ভরণপোষণকারী, যেহেতু আল্লাহ তাদের মধ্যে একের উপর অপরকে বৈশিষ্ট্য দান করেছেন এবং এই কারণে যে, তারা স্বীয় ধন সম্পদ হতে তাদের জন্য ব্যয় করে থাকে।">০
এছাড়াও ইসলামের নির্দেশনা হচ্চে, প্রত্যেকে নিজ নিজ দায়িত্ব সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হবে। অতএব যার যা দায়িত্ব নয়, তাকে সে দায়িত্ব দেয়াও উচিত নয়। সুতরাং ইসলামে অধিকারের ভিত্তি হচ্ছে সুষমা, ন্যযय্যতা ও ন্যায়সংগত্ব; সমান অধিকার নয়। ইসनাম্ নারীর মানবিক, রাজটৈতিক, অর্থন্নিতিক, সামাজিক, সাং্থৃত্তিক ও নাগরিক প্রতিটি ক্ষেত্রে অধিকার প্রতিষ্ঠার ভিত্তি ন্যাयযতা ও ন্যায়সংগত্ব।
ধারা-২ ও ৩ (নারীীর প্রতি বৈষম্যের দূরীকরণণ নীতি ও প্রতিরোধে আইন প্রণয়ন) ": উক্ত দুঁটি ধারায় নারী-পুরুবের সমতার ভিত্তিতে বৈবম্য প্রিরোধে যথাযথ আইন প্রনয়ন, সংণোধন ও বাতিন সম্পর্কিত নির্দেশনা র়্েছে। তবে নারী-পুরুষের সমতার ভিত্তিতে নারীর প্রতি বৈষম্য প্রতিরোধে সবাইকে বাধ্য করতে আইনী ব্যবছ্থ গ্রহণের নির্দেশনা থাকায় বাংলাদেশসহ বিশ্লের বিভিন্ন দেশ এ আইনের ‘নারী-পুরুষ্ের সমতার নীতি’ বাক্যটি আপত্তি করে এ ধারা সংরক্ষণ করে

সিডও সনদ অনুম্মোদন করেছে। আপত্তিকারী রাষ্ট্র সমূহ সমতার স্লেলে ন্যায়সন্গত শক্দের প্রতিস্থাপন প্রত্যাশা করে।

নারী-পুরুষের সুষম অধিকার প্রতিষ্ঠায় ইসলাম যথাযথ বিধি-বিধান প্রণয়ন করেছে। এ ধারায় উল্লেখিত নতুন আইনের প্রয়োজনীয়তা বিষয়ে ইসলাম সামাজিক অপরিহার্যতা এবং পরিহ্থিতির আলোকে নতুন কোন আইন ও বিধির প্রয়োজন হলে তা প্রণয়নের সুযোগ দিয়েছে। ইসলাম প্রচলিত সমস্যার সমাধানে ইসলামি আইনের অনুসন্ধান ও পর্যালোচনাপূর্বক কার্যকর ব্যবছ্থা গ্রহণে ইজতিহাদের সুযোগ উনুক্ত রেখেছে। সুতরাং নারীর প্রতি বৈষম্য প্রতিরোধে রাষ্ট্র ইসলামের আলোকে যথাযথ আইন প্রণয়নে উদ্দ্যেগী হবে। কারণ ইসলাম নারীর পূর্ণ উন্নয়ন ও আগ্রগতি প্রত্যাশা করে। রাসূলুল্লাহ (সা.) বলেন ,
"আবূ মূসা (রা.) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ (সা.) বলেছেন, পুরুষের মধ্যে
অনেকেই পূর্ণতা অর্জন করেছেন। কিন্তু নারীদের মধ্যে ফিরআউনের ং্ত্রী আসিয়া এবং
ইমরানের কন্যা মারইয়াম ব্যতীত আর কেউ পূর্ণতা অর্জনে সক্ষম হয়নি। তবে আয়িশার
মর্যাদা সব নারীর উপর এমন, যেমন সারীদের (গোশতের ঝোলে ভিজা রুটির) মর্যাদা সর্ব
প্রকার খাদ্যের উপর।"১২

ধারা-৪.১ (ষ্থায়ী সমতার লক্ষ্যে অষ্থায়ীভাবে নারীকে বেশি সুবিধা দেয়া) ১৩: ৪.১ নং ধারায় নারী অধিকার রক্ষায় নারী-পুরুযে সমঅধিকার বাদ রেখে বিশেষ ব্যবস্থা গ্রহণের বৈধতা দেয়া হয়েছে। প্রকৃত অর্থে এ আইনের বিভিন্ন ধারায় নারী-পুরুষে সমঅধিকারের বিষয়ে বলা হলেও বিশেষ ক্ষেত্রে অস্থায়ী বিশেষ ব্যবস্থ গ্রহণকে বৈষম্য হিসেবে বিবেচনা করা হয়নি। এতে প্রতিয়মান হয় যে, সিডও সনদের লক্ষ্য সমঅধিকার নয়; বরং নারীর যথাযথ অধিকার প্রতিষ্ঠা। নারী পুরুষের অধিকারের ক্ষেত্রে ইসলাম এ নীতির সাথে সম্পূর্ণ একমত। ইসলাম কখনো অন্ধভাবে সকল ক্ষেত্রে সমঅধিকার প্রতিষ্ঠার কথা বলেে না। ইসলাম নারীর কর্ম্মের অধিকারের ক্ষেত্রে অবস্থা বিবেচনায় নারীর যথাযথ নিরাপত্তা নিশ্চিতপূর্বক নারীর কর্ম্রের অধিকার দিয়েছে। এছাড়াও এ ধারায় সুযোগ ও আচরণের সমতার লক্ষ্য অর্জিত হবে এমন বিধানকে বৈষম্যমূলক বিধান হিসেবে বিবেচনা না করার নির্দেশনা রয়েছে। ইসলাম্যেও নারী পুরুষের অধিকারের ক্ষেত্রে অবস্ছা বিবেচনায় নারীকে বিশেষ মর্যাদায় পুরুষের তুলনায় অগ্রাধিকার দিয়েছে। হাদিসে পিতা-মাতার অধিকারের ক্ষেত্রে একজন নারী ‘মা’এর অধিকার পুরুষ ‘পিতা’-এর তুলনায় তিনগুণ বলা হয়েছে। রাসূলুল্নাহ (সা.) বলেন,



"আবু হুরায়রা (রা.) থেকে বর্ণিত, এক ব্যক্তি রাসূলুল্নাহ (সা.)-এর কাছে উপস্থিত হয়ে জিজ্ঞেস করলো, হে আল্লাহর রাসূল! আমার উত্তম সাহচর্যের শ্রেষ্ঠ দাবীদার কে? রাসূল (সা.) বললেন, তোমার মা। লোকটি আবার জিজ্ঞেস করল, তারপর কে? রাসূল (সা.)

> বললেন, তোমার মা। লোকটি পুনরায় জিজ্ঞেস করল, তারপর কে? রাসূল (সা.) বললেন, তোমার মা। লোকটি আবারও জিজ্ঞেস করল, তারপর কে? রাসূন (সা.) বললেন, তোমার পिতা।">8

ধারা-৪.২ (মাতৃত্ব রক্ষার্থে বিশেষ ব্যবছ্ছ) ${ }^{\text {வ®: }}: ~ ৪ . ২ ~ ন ং ~ ধ া র া য ় ~ ম া ত ৃ ত ্ ব ~ র ক ্ ষ া র ্ থ ে ~ ব ি শ ে ষ ~ ব ্ য ব স ্ থ ~ গ ্ র হ ণ ~$ বৈষম্যমূলক হিসেবে বিবেচনা না করার নির্দেশনা রয়েছে। এ ধারাটি নারীকে সমতা ভিত্তিতে নয়; বরং ন্যায্যতার ভিত্তিতে বিশেষ অধিকার প্রদান করেছে। নারীর অধিকারের ইসলাম নির্দেশিত যৌক্তিক ধারণার সাথে এখানেও সিডও সনদ একমত হয়েছে। ইসলাম মাতৃত্ব রক্ষার্থে নারী ও পুরুষের বৈবাহিক সম্পর্কের ক্ষেত্রে স্বতন্ত্র অধিকারের নিশ্যততা দিয়েছে। ইসলাম একমাত্র পুরুষকেই একাধিক বিয়ের শর্তসাপেক্ষ অনুমতি দিয়েছে। আল্নাহ তাআলা বলেন,


"আর যদি তোমরা আশঙ্কা কর যে, ইয়াতিমদের ব্যাপারে তোমরা ইনসাফ করতে পারবে না, তাহলে তোমরা বিয়ে কর নারীদের মধ্যে যাকে তোমাদের ভাল লাণে; দুঁটি, তিনটি অথবা চারটি। আর যদি ভয় কর যে, তোমরা সমন আচরণ করতে পারবে না, তবে একটি অথবা তোমাদের হাত যার মালিক হয়েছে। এটা অধিকতর নিকটবর্তী যে, তোমরা যুলম করবে না।"৬
এ আয়াতে একাধিক বিবাহের বিধান বর্ণনায় আল্নাহ তাআলা একাধিক ন্ত্রীর মাঝে সমান আচরণের শর্তারোপ করেছেন। ইসলামে একাধিক বিবাহের অনুমতি কখনো বৈষম্য সৃষ্টির উদ্দেশ্য করা হয়নি; বরং ইসলাম দু’টি কারণ ব্যতীত সর্বাবস্থায় বহুবিবাহ সমর্থন করেছে। ক. সমঅধিকার প্রতিষ্ঠার অনিশ্য়তা; খ. সুবিচার প্রতিষ্ঠার অনিশ্যয়তা। উক্ত দুঁটি অনিশয়তার আশঙ্কা না থাকলে বহুবিবাহের ক্ষেত্রে পুরুষ বিশেষ অধিকার লাভ করতে কোনো বাধা নেই। ${ }^{\text {sa }}$
ধারা-৫.ক (বৈষম্যমূলক কুসংহ্কার দূর) ${ }^{\text {lt }}: ~ এ ~ উ প ধ া র া য ় ~ ন া র ী র ~ প ্ র ত ি ~ ব ৈ ষ ম ্ য ग ্ ব র ূ প ~ স ক ল ~ প ্ র ক া র ~$ কুসংক্কার দূর করার নির্দেশনা রয়েছে। সমাজ ব্যবছ্থায় প্রচলিত বিভিন্ন কুসংস্কার অনেক সময় নারীর প্রতি বৈষম্য ও সহিংসতার কারণ হিসেবে প্রতীয়মান হয়। এ ধারার ন্যায় ইসলামও যেকোনো প্রকার কুসংহ্কার নিষিদ্ধ ঘোষণা করেছে। ইসলামে বৈষম্যমূলক এসব অপসংক্কৃতি ও কুসংক্কারকে ‘ফাহশা’ (অশ্লীলতা) ও ‘মুনকার’ (গর্হিত), ‘যুলুমাত’ (অন্ধকার) কর্ম বিবেচনা করা হয়েছে। নারীর প্রতি সামাজিক সকল অনাচার বন্ধ করে নারীকে মানবিক মর্যাদায় অধিষ্ঠিত করেছে। ইসলামে অশ্ডভ-কুলক্ষণের কোনো চর্চা নেই; বরং আছে শুভের ধারণা।

"আনাস (রা.) হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, নবী (সা.) বলেছেন, ইসলামে সংক্রামক ব্যাধি আর কুলক্ষণ বলতে কিছুই নেই। তবে ‘ফাল’ [ওভ লক্ষণ] আমকে আনন্দিত করে। সাহাবিগণ জিজ্ঞেস করলেন, ‘ফাল’ কি? তিনি বললেন, ‘উত্তম বাক্য।">>

উত্তম বাক্যের মাধ্যমে পরস্পরের কল্যাণ ও শুভকামনা ইসলামের সংস্কৃতি। সুন্দর শব্দ ও উত্তম বাক্য শুনে মনে মনে কল্যাণের আশা পোষণ করা ঙভ লক্ষণ। কিন্তু কন্যা সন্তান জন্মগ্রহণ কিংবা ঋতুস্রাব ইত্যাদি বিভিন্ন সময়ে নারীকে অকল্যাণের কারণ বিবেচনা করার মতো অপসংস্কৃতি ও বৈষম্যমূলক আচরণকে ইসলাম বৈষম্যমূলক কুসংস্কার হিসেবে চিহ্তিত করেছে এবং তা সমূলে তিরোহিত করেছে। আল্লাহ তাআলা বলেন,

$$
\begin{aligned}
& \text { أَلَا إِنَّمَا طَائرُرهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ } \\
& \text { "মনে রেখো, আল্ধাহর কাছেই রয়েছে তাদের কুলক্ষণসমূহের চাবিকাঠি। কিন্তু তাদের } \\
& \text { অধিকাংশ লোকই তা বুঝেে না।">০ }
\end{aligned}
$$

ধারা-৫.খ (মাতৃত্ব ও সন্তান পালনে দায়িত্ব বন্টন): উক্ত উপধারায় সন্তান লালন পালনে নারী ও পুরুযের অভিন্ন দায়িত্ব সম্পর্কে নির্দেশনা রয়েছে। সমাজে প্রচলিত ধ্যান-ধারণার ভিত্তিতে সন্তান লালন-পালনে কেবল নারী দায়িত্ব হিসেবে নারীকে সন্তান লালন-পালনে প্রচুর কষ্ট শিকার করতে হয়। এ ধারণায় পরিবর্তন এনে সন্তান লালন-পালনে নারী ও পুরুষের অভিন্ন দায়িত্বের স্বীকৃতি দিতে হবে। ইসলামি দৃষ্টিকোণেও সন্তান লালন-পালনে শুধু মা নয়; বরং মা ও বাবা দু’জনেরই দায়িত্ব রয়েছে। এ দায়িত্ব মা ও বাবার অভিন্ন হওয়া জরুরি নয়; বরং সুষম হওয়াই অত্যাবশ্যক। সুতরাং সন্তান লালন-পালনে মাতৃস্নেহে সন্তানকে দুধ পান ও তার সেবা-শুশ্রুষায় যেমন মা বেশি গুরুত্বারোপ করবে তেমনি বাবা সন্তান লালন-পালন ও সকল অর্থনৈতিক সহায়তায় মাকেও সাহায্য করবে। পবিত্র কুরআন্ন ইবরাহীম-ইসমাঈল>, যাকারিয়া-ইয়াহয়া২2, লুকমান ও তাঁর পুত্র ${ }^{20}$ ইত্যাদি পিতা-পুত্রের বিবৃতিমূলক বর্ণনায় সন্তানের প্রতি পিতার দায়-দায়িত্ব লক্ষণীয়।
ধারা-৬ (পতিতাবৃত্তি নিষিদ্ধ) ${ }^{28: ~ এ ~ ধ া র া য ় ~ প ত ি ত া ব ৃ ত ্ ত ি ~ ব ন ্ ধ ে র ~ ন ি র ্ দ ে শ ন া ~ র য ় ে ছ ে । ~ ই স ল া ম ি ~}$ দৃষ্টিকোণেও পতিতাবৃত্তি নিষিদ্ধ। ইসলাম পতিতাবৃত্তি দমনে সকল ধরনের ব্যবস্থ গ্রহণ করেছে। এ সম্পর্কে হাদিসে বলা হয়েছে,

> وَحُلْنَّانِبِ الْكَاهِنِنِ
"আবু মাসউদ আল আনসারী (রা.) হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্মাহ (সা.) কুকুরের বিক্রয়মূল্য ও পতিতার উপার্জিত সম্পদ গ্রহণে নিষেধ করেছেন।"»৫
ধারা-৭ ও ৮ (দেশীয় ও আন্তর্জাতিক পরিমণ্ডলে রাজনৈতিক অধিকার)২৬ : উল্লেখিত দুঁটি ধারায় দেশীয় ও আন্তর্জাতিক পরিমণ্ডেে নারীর অধিকার সম্পর্কে নির্দেশনা রয়েছে। ইসলাম অনুযায়ী দেশীয় ও আন্তর্জাতিক পরিমণ্ডনে নারীর রাজনৈতিক পরামর্শের অধিকার রয়েছে, তবে আধুনিক ব্যবश্থায় সংসদ সদস্য হওয়া বা আন্তর্জাতিক পরিমণ্ডলে রাজনৈতিক অংশগ্রহণের ক্ষেত্রে ইসলামি শারিয়ার মৌলিক বিধান পর্দা রক্ষা ও পরিবার তত্ত্বাবধানের দায়িত্ব পালন নিশ্চিত করার অপরিহার্য শর্ত রয়েছে। ${ }^{29}$ রাসূলুল্নাহ (সা.) সমবেত লোকদের ‘ইয়া আইয়্যুহাস নাস’ তথা ‘হে মানবমণ্অলী’ বলে সম্বোধন করলে উম্মু সালামা (রা.) উক্ত সমাবেশের প্রতি মনোনিবেশ করেছেন। লোকেরা এ ব্যাপারে প্রশ্ন তুললে তিনি জবাব দিয়েছিলেন, ‘আমিও মানবমণ্ডলীর অন্তর্ভুক্ত’। ${ }^{26}$ মুসলিম নারীরা রাসূলুল্লাহ (সা.)-এর প্রতি বায়আতবদ্ধ হতেন। উম্মু সালিত (রা.) রাসূলুল্নাহ (সা.)-এর হাতে

বায়াআত গ্রহণকারিণী এমন একজন আনসার নারী যিনি উহুদ যুদ্ধে মশক (পানির পাত্র) বহন করে নিয়ে আসতেন।"ऐ> যয়নব বিনত মুহাজির (রা.) নিজে প্রথম খলীফা আবু বকর (রা.)-এর সাথে রাজনৈতিক বিষয়ে আলাপ-আলোচনা করতেন। এমনকি নারীরা পুরুষের ন্যায় নির্বাচটে অংশ্রহহ করতে ও ভোট দিতে পারে। ইসলাম নারীকে এ অধিকার থেকে বঞ্চিত করে না। কেননা ভোটের মাধ্যমে বিভিন্ন পর্যায়ে প্রতিনিধি নির্বাচন করা হয়। এক্ষেত্রে নারীর অধিকার ক্কুণ্ন করার সুযোগ নেই। ${ }^{\circ 00}$

ধারা-৯ (নারীরর জাতীয়তার অধিকার) ${ }^{\circ>}: ~ এ ~ ধ া র া য ় ~ ন া র ী র র ~ জ া ত ী য ় ত া র ~ অ ধ ি ক া র ~ স म ্ প র ্ ক ে ~ ব ল া ~$ হর্যেছে। ইসলাম সংকীী জাতীয়তাবাদ্দ বিশ্বাসী নয়; বরং সমগ্র মুসলিম জাতিকেই এক বিশজনীন জাতি হিসেবে বিবেচনা করে। ইসলাম রাজনৈতিক, সীমানাগত ও আব্তর্জাতিক মর্যাদার ভিত্তিতে নারী-পুরুষে পার্থক্য না করার নির্দেশনা দেয়। ইসলামে প্রত্যেকটি মানুযকে এক আদমের বংশজতত হিলেবে উল্লেখ করা হয়েছে। এখানে কাউকে জাতিগত পরিচ্যের ভিত্তিতে বিশেষ মর্যাদা দেয়া হয়নি। এ প্রসজ্ে পবিত্র কুরঅানে বলা হয়েছে,

 তোমাদের পারস্শ্রিক পরিচিতির উদ্mক্যে তোমাদ্ররকে বিভিন্ন জাতি ও গোত্রে বিভক্ত করেVি। প্রকৃতার্থে তোমাদের মাঝে যে লোক সর্বাধিক আল্মাহ অনুগত, লেই ব্যক্তিই আল্লাহর নিকট তোমাদের মধ্যে সর্বাধিক সম্মানিত।"০ম

বিবাহের ক্ষেত্রে মুসলিম নারী-পুরুষের মাঝেে বিবাহ সীমিতকরণের অপরিহহর্য ইসলামি বিধান রর্যেছে। আধুনিক জাতীয়তাবাদী ধারণার প্রতাবে তাতে কোনো পরিবর্তন প্রত্যেজ্য হবে না। বিবাহের প্রতিক্রিয়ায় নারীর পরিচয়़র কোনো পরিবর্তন ইসলাহে গ্রহণযোগ্য নয়। সুতরাং ইসলাচ্মে নারীর পারিবারিক ও বংশগত পরিচয় অক্ষুন্ন রাখা নারীর অধিকার।
ধারা-১০ (নারীর শিক্ষার অধিকার) ${ }^{\circ 0}: এ$ ধারায় নারীর শিক্ষর অধিকারের পাশাপাশি সহশিক্ষয় উৎসাহ দেয়া হর্যেছে। শিক্ষার ক্ষেত্রে পুরুষ-নারীর প্রভেদ নয়; বরং সমতা ভিত্তিতে অধিকার প্রদান করা অপরিহার্য। ইসলাম্ নারী-পুরুষ সকলের শিক্ষার অধিকার রত্যেছে। রাসূলুল্নাহ (সা.) নারীপুরুষ সকনের জন্য দ্বীন শিক্ষাকে ফরজ ঘোষণা করেছেন। রাসূনুল্নাহ (সা.) বলেন, "জ্ঞানর্জন করা প্রত্যেক মুসলিম্মের জন্য ফরজ।""৪ রা|ূূনুল্নাহ (সা.) নিজে মসজিদের মিম্বারে বসে বক্তৃতার মাধ্যমে পুরুষ-নারী সাহাবিগণকে শিক্ষা দান করততে। সাহাবিগণ পুরুষ্যের মাজলিস ও নারী মাজনিসে বিভক্ত হয়ে শিক্ষা গ্রহণ করতেন। তিনি নারীদের দ্বীন শিক্ষার জন্য আলাদা দিন নির্ধারণ করে দিত্যেছিলেন, যাতে করে নারী সাহাবিগণ নির্বিষ্নে পর্দার সাতে দ্বীন শিক্ষা করতে পারেন।


"আবূ সাঈদ খুদরী (রা.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নারীরা একদা রাসূলুল্নাহ (সা.)-কে বললেন, পুরুযেরা আপনার নিকট আমাদের চেয়ে প্রাধান্য বিম্তার করে আছে। তাই আপনি নিজে আমাদের জন্য একটি দিন নির্ধারিত করে দিন। তিনি তাদের বিশেষ একটি দিনের

অभীকার করলেন; সে দিন তিনি তাদের সজে সাক্ষৎ করলেন এবং তাদের নাসিহতত করনেেন ও নির্দেশ দিলেন। " ${ }^{\circ}$

ধারা-১১ (কর্মক্ষেত্রে নারীর সম অধিকার)৩: এ ধারায় কর্মক্ষেত্রে নারীর সম অধিকার ঘোষিত হর্যেছে। ইসলামে নারীর ঘরের বাইরে কর্ম্রের অধিকার অনুম্মেদিত। স্বাভাবিকভাবেই নারীদের ওপর বাইরের কোন কাজের দায়িত্ব চাপিত়় দেয়া হয়নি। তবে তারা নিজ্জেের পারিবারিক স্বাভাবিক দায়িত্নসমূহ যথাযথভাবে পালন করার পরও যদি সামাজিক কাজ করতে সমর্থ হয়, তাতে কে小 বাধা নেই। তবে এ বিষয়ে পূর্ণ ভারসাম্য রক্ষা করাই হচ্ছে সবচেয়ে বেশি ঔুরুত্বপূর্ণ। নারীঢদের ঘরের চার প্রাচীরের মধ্যে বন্দী হয়ে থাকতে ইসলাম নির্দেশ দেয়নি। তাই ইচ্ছা করলেে নারীরা কর্ম নিযুক্ত হতে পারে। এটি মৌলিকতাবে বৈধ বিষয়। কেননা ইসলাম্ মৌলিকভাবে সকন কাজই বৈধ, যতক্ষণ না তা অবৈধ ঘোষণা করা হয়নি। 190 রর্মক্ষেত্রে নারীর ঘরের বাইরে যাওয়া এবং চাকরিতে বোগদান নিযিদ্ধ নয়; বরং এজন্য অনুমতি র়্যেছে। হাদিসের বর্ণনা থেকেও নারীর কর্ম মুবাহ হওয়ার বিষয়ীি প্রমাণিত।

$$
\begin{aligned}
& \text { عَنْ جَابِر بْنِ عَبْدِ اللِهِ قَالَ طُلِّقَتْ خَالَيِي فَأَرَادَتْ أَنْ تَجُدُّ نَخْلَهَا فَزَجَرَهَا رَجُلْ }
\end{aligned}
$$

أَوْ تَفْعَلِي مَعْرُوفِفًا
"জাবির বিন আব্দুল্লাহ (রা.) থেকে বর্ণিত, আমার খালা তালাকপ্রাপ্তা হওয়ার পর তাঁর বাগানে গিত়্ে খেজুর কাটতে মনश্ করলেন। এক ব্যক্তি তাঁকে তিরক্কার করলো। তাই তিনি রাসূলুল্নাহ (সা.)-এর কাছে গিয়ে সব কথা বললেন। রাসূলুল্মাহ (সা.) বললেন, "হ্যাঁ তুমি গিৰ্যে নিজের বাগান থেকে খেজুর কাটবে। হয়ত তুমি তা দান-খয়রাত করবে অথবা অন্য কোন ভাল কাজে ব্যয় করবে।"৩৮
ইমাম আবু হানিফা, ইমাম আবু ইউসুফ ও ইমাম মুহাম্মদ (রহ.)-এর মতানুযায়ী নারী শ্রামবিনিয়োগের চুক্তিতে আবদ্ধ হতে পারে। এ অভিমত থেকে নারীর চাকরিতে নিয়োগের বিযয়টি প্রমাণিত হয়। তবে নারীর কর্মের বৈধ্তত শারিয়া নীতিমালা, মাকাসিদুশ শারিয়া (Objectives of Shariah) এবং অকन্যাণ দূরীকরণ ও কল্যাণ অর্জনের শারিয়া মূলনীতির আলোকে পর্যালোচনা
 ইতিহাস পর্যালোচনা করে আলিমগণ নারীর কর্মের অধিকারের ব্যাপারে কিছু নীতিমানা প্রণয়ন করেছেন। নারীর কর্মে নিযুক্ত হওয়ার ক্ষেত্রে অবশ্যই নিজ ঘরের ত্বাভাবিক কাজ সम্পন্ন করা, পর্দা রক্ষা করা, শারিয়াসম্মত পোশাক পরিধান করা ইত্যাদি শর্তপূরণ অপরিহর্য। আল্লাহ তাআলা বলেন,


 চাদরের কিয়দংশ নিজ্জেদর উপর টেনে নেয়। এতে তাদেরকেক চেনা সহজতর হবে, ফলো তাদররকে উত্তত করা হবে না। আল্नाহ क্ষমাণীল, পরম দয়ালু ।"os

কোন নারী যদি নিজ পরিবারের স্বাভাবিক দায়িত্বসমূহ পালনেনর পর পর্দা রক্ষা করে ঘরের বাইরের সামজিক কাজে অংশগ্রহণ করতে পারে এবং ভারসাম্য রक্ষা করে চলতে পারে, ইসলাম তাতে উৎসাহিত করে। ক্ষেত্র বিশেষে কিছু ব্যতিক্রম ব্যতীত নৈতিকতার সাথে সংগতি রের্থে নারীরা তাদের জন্য সহজসাধ্য যে কোন চাকরি বা পেশায় নিয়োজিত হতে পারে। তবে শালীনতা, মর্যাদাবোধ ও ব্যক্তিম্বাত্্ত্য রক্ষা করা নারীর দায়িত্ব।
ধারা-১২ (পরিবার পরিকল্পনা এবং মা ও শিষ্রে প্বা্ছসেবা) ${ }^{\text {®o: }}$ এ ধারায় পরিবার পরিকল্পনা এবং মা ও শিঙ্র স্ব|্যুলেবার অধিকার সস্পর্কে নির্দেশনা রয়েছে। ইসলাম পরিকল্পিত উপায়় জীবন গড়ায় বিশ্বIসী। কেননা পরিকল্পনার মা্যমেই সুনির্ধারিত পরিমাণে আল্লাহ সকল কিছু সৃষ্টি করেছেন। এ সम्পর্কে কুরजানে বলা হয়েছে, , إنًا كُلَّ شَيْءٍ করেছি নির্ধারিত পরিমাণ অনুযায়ী ।">> প্রচলিত সমাজ কাঠামময় সাধারণত জন্মনিয়য়্তণণর মাধ্যমে পরিবারের জনসংখ্যা নির্ধারণ করাকেই পরিবার পরিকল্পনা বলে। ইসলামে অবাধ জনানিয়়্তণ বৈধ নয়; কেবল সীমিত ক্ষেত্রে বিশেষ অবश্থার পরিপ্রেক্ষিতেই জন্যনিিয়্রণ পদ্ধতি গ্রহণ করা যায়। ইমম আবু হানীফা (র.), ইমাম আবু ইউসুফ ও মোহম্মদ আল-শায়বানীর অভিমত হচ্ছে, त्ञ्रीর সम্মতিসাপেক্ষে ‘আযল’ বৈধ। জবির (রা.) থেকে বর্ণিত একটি হাদিসকেক্র আযলের বৈধতার অ্তপক্ষে প্রমাণ হিসেবে উপঅ্যাপন করা হয় এবং আযলের উপর আধুনিক জন্মনিয়্য়ণ পদ্ধতি সমূহকে কিয়াস বা অনুমান করা হয়। মা ও শিওওর স্বা্्य বিবেেনায় জন্মনিয়্রণ পদ্ধতি গ্রহণ করা যেতে পারে। এছাড়াও মাতৃত্বকানীন মাত্য়র স্অা্্যের যত্প নিতে অামীর উপর বিশেষ দায়িত্ব রয়েছে। কেননা পরকালে : ্র্রীর ব্যাপারে স্ব|মীর উপর অর্পিত দায়িত্ব সম্পর্কে স্ব|মীকে জিজ্ঞাসা করা হবে। ${ }^{80}$

ধারা-১৩ (পারিবারিক কল্নাণ, অর্থননতিক ও সাং্ৃতিক অধিকার) ${ }^{88}$ : এ ধারায় নারীর পারিবারিক কন্যাণ ও অর্থননতিক কল্যাণের লক্ক্যে ঋণ গ্রহণের অধিকার ও সাং্ৃৃতিক অধিকার সম্শর্কে আলোচনা করা হর্যেছে। ইসলাম পারিবারিক কন্যাণে পুরুষের তুলনায় অন্নে ক্ষেত্রে নারীকে অধিকার ও দায়িত্ব বেশি প্রদান করেছে। পরিবারে সত্তান লালন-পালন, স্যমীছৃহের নিরাপত্তা, ঘ্যমীর সস্পদের রক্ষণাবেক্ষণ ইত্যাদি ক্ষেত্রে ইসলাম্ম পুরুেের তুলনায় একজন নারীকে বেশি দায়িত্ব প্রদানের দৃষ্টাত্ত রয়েছে। ত্খী পারিবারিক ক্ল্যাণে সরাসরি অংশ্রহহণ করে থাকে। তাই ইসলাম ঘ্বমীকে তার ্ָরী ও সন্তানের যাবতীয় ব্যয় বহনে ক্ল্যা巾কামী হওয়ার নির্দেশ দির্যেছে। আল্লাহ তাঅালা বলেন,

> لِيْنْفِقْْ ذُوْ سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهَ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيْنُقِقْ مِمَّا أتَهُ اللُّهُ.
"‘ে লোককে সচ্ছলতা দান করা হয়েছে তার কর্তব্য সচ্ছলতা হিসেবেই তার শ্ত্রীপরিজনের জন্য ব্যয় করা। আর যার আয় সল্প তার সেভবেই আল্লাহ প্রদত্ত সম্পদ থেকে খরচ করা কর্তব্য।">8

সুতরাং স্ব|মী পারিবারিক পরিমণ্ডলে ন্ড্রীর জন্য কল্যাণকর যাবতীয় দায়িত্ব ও কর্তব্য পালন করবে। অর্থনৈতিক বিষয়ের পাশাপাশি পরিবারের সদস্য হিসেবেও কল্যাণকামী আচরণ করবে। বিশেষত
 রাখা হারাম ও কবীরা গুনাহ। এ সম্পর্কে হাদিসে বলা হয়েছে।


"আবূ হুরায়রা (রা.) থেকে বর্ণিত, রাসূলুল্নাহ (সা.) বলেন, যার দুজন -্রী রয়েছে অথচ সে এক জনের প্রতি অধিক বুঁকে পড়ে, তা হলে সে কিয়ামতের দিন এমনভাবে উঠবে যে, তার এক পার্শ্ব নিম্নগামী থাকবে।"৪৬

সুতরাং প্রত্যেক ত্রীর মাঝে খাদ্য-পানীয়, পোশাক-পরিচ্ছদ এবং রাত্রি যাপনেন ব্যাপারে সমতা বজায় রাখা ইসলামের নিদ্দেশনা। তবে মানসিক প্রশান্তি লাভে স্বমীীর মনে সবার মধ্যে সমতা বজায় রাখা কখনোই সষ্ভব নয়। এ সম্পর্কে অাল্লাহ তাআলা বলেন,

"আর তোমরা যতই প্রত্যাশা কর না কেন তোমাদের শ্ত্রীদের মধ্যে সমান আচরণ করতে কখনো পারবে না। সুতরাং তোমরা (একজনের প্রতি) সম্পূর্ণরূপে ঝুঁকে পড়বে না, যার ফলে অপরকে ঝুলন্ত রাখার মত হয়ে পড়ে।"৪৭

এ ক্ষেত্রে একাধিক শ্ত্রীর কোন একজনের প্রতি ভালোবাসা এমনভাবে প্রকাশ করা যাবে না, যাতে তা অন্য ষ্ত্রীর উপর যুলুম হয়। মানসিক ভালোবাসার পূর্ণ সমতা সম্ভব না হলেও রাতযাপন ও ব্যয় নির্বাহে সমতা অপরিহার্য। এটাই হলোে একাধিক শ্ত্রীর মধ্যে সমতা রক্ষার শারঈ বিধান। এ সম্পর্কে হাদিসে বলা হয়েছে,

"আয়িশা (রা.) হতে বর্ণিত, তিনি বল্নেন, রাসূলুল্লাহ (সা.) ষ্ত্রীদের মধ্যে ইনসাফভিত্তিক বন্টন করে বলতেন, হে আল্লাহ ! এটা আমার পক্ষ থেকে ইনসাফ, যেটুকু আমার সম্ভব হয়েছে। আর যা আপনার নিয়ন্তণে এবং আমার সাধ্যের বাইরে, সেজন্য আমাকে অভিযুক্ত করবেন না।"৪৮-

পারিবারিক কল্যাণের লক্ষ্যে ইসলাম স্ব|মী-শ্র্রীর পারম্প্পরিক গোপনীয় বিষয়াদি প্রকাশ না করার নির্দেশনা দিয়েছে। স্বামী ও ত্ত্রীর মাঝে পারস্পরিক কোনো বিষয়ই গোপন থাকে না। উভয়ে পরস্পরের সকল বিষয় সম্পর্কে অবহিত থাকে। তাই স্ব|মীর কর্তব্য হলো শ্ত্রীর একান্ত গোপনীয় বিষয়গুলো প্রকাশ না করা। এ সম্পর্কে হাদিসে বলা হয়েছে,


"আবূ সাঈদ আল-খুদরী (রা.) হতে বর্ণিত, রাসূল (সা.) বলেন, "কিয়ামতের দিন আল্লাহর নিকট সবচেয়ে নিকৃষ্ট হবে সেই ব্যক্তি যে তার ষ্র্রীর নিকট গমন করে, শ্তীও তার নিকট আসে। আর সে শ্র্রীর গোপনীয় বিষয়গুলো প্রকাশ করে দেয়।">>

উক্ত ধারার খ উপধারায় নারীর ব্যবসা পরিচালনায় ঋণ গ্রহণের অধিকার সম্পর্কে আলোচনা করা হয়েছে। ইসলাম মানুভের বিপদে সুদমুক্ত করজে হাসানা দেয়ার প্রতি উৎসাহ দেয়। করজে হাসানা দেয়ার বিধানে ইসলাম নারী-পুরুষে কোনো পার্থক্য করেনি। একই ধারার গ উপধারায় নারীর সাংক্কৃতিক অধিকারের বিষয়ে বলা হয়েছে। ইসলাম নারীকে সাংক্কৃতিক অধিকার দিয়েছে। একজন নারীও পর্দা লজ্ঘন না করে নিজস্ব পরিমণ্ডলে খেলাধুলা, গল্প, লেখালিখি ইত্যাদি চর্চা করতে

পারবে। রাসূলুল্নাহ (সা.)-এর ত্ৰ্রীদের থেকেও এ বিষয়ের অসংখ্য উদাহরণ পাওয়া যায়। তিনি ত্র্রী আয়িশা (রা.)-এর সাথে দৌড় প্রতিযোগিতায় অংশগ্রহণ করতেন ।৫০

ধারা-১8 (পল্লী উন্নয়ন, সামাজিক নিরাপত্তা কর্মসূচ্চিতে বৈষম্য দূর)«s: এ ধারায় পল্লী উন্নয়ন, সামজিক নিরাপত্তা ইত্যাদি ক্ষেত্রে নারী অধিকার প্রতিষ্ঠার বিষয়ে বলা হত্যেছে। ইসলাম পন্লী উন্নয়ন তথা আবাসন, রা্তা, বিদুৎৎ, পানি ইত্যাদি লেবা দেয়ার ক্ষেত্রে নারী-পুরুষে পার্থক্য বিবেচনা করে না। একই সাথে সামাজিক নিরাপত্তা কর্মসূচি বা্তবায়নে ইসলাম নির্দেশিত, যাকাত, ফিতরা ইত্যাদি দানের ক্ষেত্রেও ইসলাম নারী-পুরুষে পার্থক্য করে না। ইসলাম এক্ষেত্রে আল্লাহ তাআালার বান্দা হিসেবে অর্থনৈতিক অবস্থ বিবেচনা করে সমাজের অসচ্ছল মননুষ্ের পাশে দাঁড়ানোর নির্দেশনা দেয়, হোক সে ব্যক্তি পুরুষ অথবা নারী। যেমন- যাকাতের অর্থ পাওয়ার ব্যোগ্য খাতণুলো বর্ণনা করে আল্নাহ তাআলা বলেন,

$$
\begin{aligned}
& \text { حَكِيْمٌ }
\end{aligned}
$$

"নিশ্য় সদাকা হচ্ছে ফকীর ও মিসকীনদের জন্য এবং এতে নিয়োজিত কর্মচারীদের জন্য, আর যাদের অন্তর আকৃষ্ট করতে হয় তাদের জন্য; ( তা বণ্টন করা যায়) দাস আযাদ করার ক্ষেত্রে, ঋণণ্পষ্তদের মধ্যে, আল্লাহর রাস্তায় এবং মুসাফিরদের মধ্যে। এটি আল্লাহর পক্ষ থেকে নির্ধারিত, আর আল্লাহ মহাজ্ঞানী, প্রজ্ঞাময়।"৫২

এখানে কোনো খাতের ক্ষেত্রেই নারী-পুরুষ আলাদা করা হয়নি; বরং অর্থনৈতিক অবস্থাই বিবেচনা করা হয়েছে।

ধারা-১৫ (বৈষম্যহীনভবে বিচার লাভ)<0: এ ধারায় আইনের দৃষ্টিতে নারী ও পুরুমে সাম্য ও বৈষম্যহীন বিচার লাভের অধিকার সস্পর্কিত নির্দেশনা রয়েছে। ইসলাম্মে আইনের দৃষ্টিতে সকনেই সমা। নির্যাতন, সহিংসতা ও অধিকার হরণ ইত্যাদি থেকে রক্ষাথ্থে সংক্ষুক্ধ নারী আইনের মা্যমে বিচার লাভের ক্ষেত্রে পুরুমের ন্যায় সমানাধিকার লাভ করে। আল্লাহ তাআলা বিচারকার্যে নারীপুরুষ নির্বিশেষে সকল মানুচের উপর আদল প্রতিষ্ঠার আদেশ দিয়েছেন। তিনি বলেন,

وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ آَنْ تَحْكُمْوْا بِالْعَدْلِ .
"যখন তোমরা মানুষ্ের মধ্যে বিচার কার্য সম্পাদন করবে তখন যেন তা ইনসাফের সাথে কর।" " ${ }^{8}$

ধারা-১৬ (বাল্যবিবাহ নিরোধ ও বিবাহ নিবক্ধন)ঙ্: ১৬ নং ধারার ১ নং উপধারায় বিবাহের ক্ষেত্রে স্বাধীনতা ও বাল্যববিবাহ নিরোধ সম্পর্কিত নির্দেশনা দেয়া হয়েছে। এ ধারায় বাল্য বিবাহ নিরোধ করার বিষয়ে বনা হলেও বাল্যকাল সম্পর্ক সুস্সষ্ট ধারণা দেয়া হয়নি। বাল্যবিবাহ নিরোধ আইন, ২০১৭’ অনুসারে, বাল্যবিবাহ তথা যে বিবাহের বর অথবা কনের যেকোনো একজন "অপ্রাত্তবয়ক" এবং "অপ্রাঞ্তবয়ক্ক" বলতে বুঝাবে যার বয়স পুরুষ হলে ২১ বৎসর ও নারী হলে ১৮- বৎসরের কম। কিন্তু ইসলামি নির্দেশনানুসারে "অপ্রাণ্তবয়শ" বলতে নির্দিষ্ বয়স না বুঝিক্যে সাবালকত্ব

লাভের পূর্ব পর্যন্ত সময়কে বুঝানো হয়। সুতরাং সাবালকত্ব লাভ যেহেতু প্রকৃতির সাথে সংশ্লিষ্ট সুতরাং এর নির্দিষ্ট বয়সমীমা হতে পারে না। তাই প্রচলিত আইন অনুযায়ী কোনো একটি সুনির্দিষ্ট বয়সের সীমায় "অপ্রাপ্তবয়ঙ্ক" প্রত্যয়টিকে বেঁধে ফেলা ইসলামে গ্রহণযোগ্য। ৫৬ সাবালকত্ব লাভই "অপ্রাপ্তবয়ঙ্ক" বলে বিবেচিত হওয়ার সর্বসম্মত শেষ বয়সসীমা। ইমাম মালিক, আহমদ, শাফিঈ, আবূ ইউসুফ, মুহাম্মদ ও আবূ হানিফা (র.)-এর এক বর্ণনা অনুযায়ী ছেলে হোক মেয়ে হোক ১৫ বছর পূর্ণ হলে তাদেরকে বালেগ (প্রাপ্তবয়শ্ক) হিসেবে ধরা হবে। ৷৭

ইসলামে বাল্যবিবাহকে নিষিদ্ধ ঘোষণা করা হয়নি। কারণ যে কোন বয়সে বিবাহবন্ধনে আবদ্ধ হওয়া ইসলামি আইনে কোন অপরাধ নয়। কেননা রাসূলুল্লাহ (সা.) ও আয়িশা (রা.)-এর বিয়ে হয়েছিলো মাত্র ছয় বছর বয়সে। ৷৮ রাসূলুল্লাহ (সা.) এর যুগে ও তাঁর উপপ্থিতিতে তার বিবাহের ঘটনাবলীর ভিত্তিতে বাল্যবিবাহের যৌক্তিকতা অনস্বীকার্য। এছাড়াও যদি বিয়ে বলতে শুধু আক্দ ও ইজাব-কবুল বুঝায় তাহলে তা যে কোন বয়সেই হতে পারে। এমনকি পিতার নেতৃত্বে দুগ্ধপোষ্য শিশুরও হতে পারে। ড. মুস্তফা আস সিবায়ীর বিশ্লেষণ অনুযায়ী চারটি মাযহাবের ইজতিহাদ ভিত্তিক সিদ্ধান্ত হচ্ছে, বালেগ [সাবালক] হয়নি, এমন ছোট ছেলে-মেয়ের বিয়ে শুদ্ধ ও বৈধ।৫৯ সুতরাং বাল্যবিবাহ নিষিদ্ধ নয়; বরং বাল্যকালে তথা অপ্রাপ্তবয়শ্কা কন্যাকে স্বমীর ঘরে প্রেরণ করা নিষিদ্ধ। কেননা আয়িশা (রা.)-এর বিয়ে ছয় বছর বয়সে হন্েেও প্রাপ্তবয়ক্কা হওয়ার পরই তিনি রাসূল (সা.)-এর ঘরে এসেছিলেন।

উক্ত ধারার দ্বিতীয় উপধারায় বিবাহ রেজিস্ট্রেশন করার বিধান উল্লেখ করা হয়েছে। ইসলামি আইন অনুসারে বিবাহ হলো একটি চুক্তি।৬ এ ছাড়াও বিবাহকে দেওয়ানি তথা সামাজিক চুক্তি হিসেবে বিবেচনা করা হয়। সুতরাং ইসলামি চুক্তি আইনের ন্যায় এ চুক্তি মৌখিক বা লিখিত যে কোনো পদ্ধতিতে সম্পন্ন হতে পারে। তবে শাফিঈ ফকিহগণ চুক্তির ক্ষেত্রে লেখাকে ফরজে কিফায়া বলেছেন। তাদের বিশ্লেষণ অনুযায়ী প্রতিটি আর্থিক এবং অনার্থিক লেনদেন যেমন- তালাক, স্বীকারোক্তি ইত্যাদি ক্ষেত্রে দলিল এবং নথিপত্র লেখা ফরজে কিফায়া। কারণ বিবাদ ও তর্কের সময় অধিকার প্রতিষ্ঠার জন্য এটির প্রয়োজন রয়েছে। দ্বিতীয়ত, ঘটনা স্মরণ করার ক্ষেত্রে এটির স্পষ্ট প্রভাব রয়েছে এবং এতে অধিকারকে নষ্ট হওয়া থেকে রক্ষা করা হয়। $৬$ সর্বোপরি ইসলাম পারস্পরিক চুক্তির ক্ষেত্রে লিখে রাখার ব্যাপারে উৎসাহিত করে। পবিত্র কুরআনে বলা হয়েছে,

## يَآيَّهُا الَّذِيْنَ أَنْوُا اِذَا تَدَايَنْتُمْ بََِيْنٍ الَىَى آَجَلٍ مُّسَمَّى فَاكْتُبُوْهُ .

"হে মুমিনগণ, যখন তোমরা নির্দিষ্ট সময়ের জন্য পরম্পর ঋণের লেনদেন করবে, তখন তা লিখে রাখবে।"৬২

বিবাহের চুক্তির মাধ্যমে স্বামী যেমন শ্ত্রীর উপর শারিয়া সম্মতভাবে ভোগাধিকার পায়, তেমনি ত্ত্রীও এ চুক্তি বলে স্বামীর জীবব্দশায় মোহরানা, খোরপোশ, বাসস্থন, ভালো ব্যবহার ইত্যাদি এবং স্ব|মীর ইন্তিকালের পর পরিত্যক্ত সম্পত্তিতে ইসলাম নির্দেশিত অংশের অধিকার পায়। বর্তমান প্রেক্ষাপটে বিবাহ ও তালাক নিবন্ধন করা অধিকতর যুক্তিযুক্ত।

## উপসংহার

উপর্যুক্ত পর্যালোচনা ও বিশ্লেষণের আলোকে প্রতিয়মান হয় যে, নারীর প্রতি বৈষম্য ইসলামে নিষিদ্ধ। তবে বৈষম্য প্রমাণিত হতে হবে ন্যায্যতা ও ন্যয়সঞ্গত অধিকারের ভিত্তিতে। পুরুষ-নারীর

পারম্পরিক অধিকার্রে ভিত্তি অনেক ক্ষেত্রে যেমন সমতা, একইভাবে কিছু কিছু ক্ষেত্রে পুরুষের উপর নারীর অগ্গাধিকার এবং কিছু কিছু ক্ষেত্রে নারীর উপর পুরুষের অপ্রাধিকার। সিডও সনদেও তা ্ীীকার করা হয়েছে। সিডও সনদদর প্রায় সকল ধারার সাথে ইসলাম একমত পোষণ করে এবং নারী অধিকার প্রতিষ্ঠায় ইসলাম নির্দ্রেশিত বিষয়াদি বা্তবায়ন্ন সিডও সদন একটি দৃঢ় ও বাভ্টবসম্মত পদক্ষে। নারী অধিকার সম্পর্কিত ইসলাম নির্দেশিত বিষয়াদির বাঙ্ভবায়ন নারীকে সকল ধরনের নেতিবাচক বৈষম্য থেকে সুরক্ষা দিতে পারে। ইসলাম নির্দেশিত ক্রমতাবনে একজন পুরুষ পরিবারের কর্তা হিসেবে নারী অধিকার রक্ষায় সচেষ্ট থাকা নৈতিক দায়িত্ব। একই সাথে একজন নারী ইসলাম নির্দেশিত বিধান অনুশীলন করে তার ইসলাম প্রদত্ত অধিকার ভোগ করার মাধ্যমে নিজেকে যাবতীয় বৈষম্য থেকে সুরক্ষা দেয়া অপরিহার্य। ইসলামে নারীর কাঙ্খিত পূর্ণতার দৃষ্টাত্ত পবিত্র কুরআানের সেই নারীগণ যারা পূর্ণতায় পপৗঁছেছেন; রাসূলুল্নাহর (সা.) যুপের সেই নারীীণ যারা শ্রেষ্ঠত্বের মর্যাদা পেত্যেছেন। ইসলাম্মে লক্ষ্য সে পূণ্ণ নারী যারা আগামী দিনে কাঙ্খিত পুর্ণতা লাভের সংপ্রাম লিক্ত হয়ে কুরান ও নির্ভুন হাদিসের বিষ্দ্ধ এবং অবিকৃত শিক্ষাগুলোকে কর্মে রূপদানের মাধ্যমে পূর্ণতা লাভ করবেন। রাসূনুল্নাহ (সা.) কর্তৃক বিখ্যাত সাহাবি আদ্দি ইবন হাতিম (রা.)-কে উদ্দেশ্য করে বলা উক্তিতে ইসলাম্রে প্রত্যাশিত পুর্ণ নারী দৃশ্যমান হয়, যেখানে তিনি একজন নারী কোনো সাহায্য ছাড়াই একাকী হিরা থেকে কাবায় আসবেন এবং তাওয়াফের অনুঠ্ঠানাদি সম্পন্ন করবেন বলে প্রত্যাশা করেছেন। নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ করে নারীর পূর্ণতা অর্জনের ইসলামি নির্দেশনা বা|্তবায়ন্নের মাধ্যমে কেবল ইসলামের প্রত্যাশিত ‘পূর্ণ নারী’ সমাজে দৃশ্যমান হওয়া সম্ভব!

## তথ্য নির্দেশ ও টীকা

১ The United Nations Blue Books Series, Volume-VI (New York : Department of Public Information, United Nations, 1996), p. 40-42
२ Sharifa Begum and others, THE CEDAW ImPLEMENTATION IN BANGLADESH: LEGAL PERSPECTIVES AND CONSTRAINS (Dhaka : Bangladesh Institute of Development Studies, 2008), p. 3

৩ বাংলাদেশ সরকার ধারা ২ এবং ১৬-১(গ) এখনও অনুস্যাক্ষর করেনি। [মালেকা বানু ও রেখা সাহা সম্পাদিত, দ্বাদশ জাতীয় সম্মেলন ২০১৩ (জাতীয় অর্থনীতিতে নারীর অবদানের •্বীকৃতি চাই অধিকার প্রয়োগের নিশয়তা চাই) (ঢাকা : বাংলাদেশ মহিলা পরিষদ, ২০১৩), পৃ. ৬৯]
8 তুরक্ক (ধারা-১৫, ১৬), লিবিয়া-মানদ্বীপ-মালভ্যেশিয়া (শারিয়া আইনের বিরোধী যে কোন ধারা), মরক্কো (ধারা২, ১৫, ৮-১৬), মিশর (ধারা-৯, ১৬), ইরাক (ধারা-২.চ, ২.ছ, ৯, ১৬), জর্ডান (ধরা-৯, ১৫, ১৬), তিউনেসিয়া (৯, ১৬) ধারা সংরক্ষণ করে অনুমোদন করেছে। সূত্র: আলতাফ পারভেজ, বাংলাদেশের নারী : একুশ শতকের চ্যানেख্প (ঢাকা : জন অধিকার, ২০০০), পৃ. ৬২
৫ মালেকা বানু ও রেখা সাহা সম্পাদিত, দ্বাদশ জাতীয় সম্মেলন ২০১৩ (জাতীয় অর্থনীতিতে নারীর অবদানের স্বীকৃতি চাই অধিকার প্রয়োগের নিশতয়তা চাই) (ঢাকা : বাংলাদদশ মহিনা পরিষদ, ২০১৩), প্. ৬৯
৬ আলতাফ পারড্ডে, প্রাগকত, পৃ. ৬২
१ Shahiduzzaman and Mahfuzur Rahman (ed), Gender Equality in Bangladesh : Still a long way to go (Dhaka : News Network, 2003), p. 177
৮- নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিন্োপ কনভেনশন (ঢাকা : জাতিসংঘ তথ্য কেন্দ্র বাংলাদেশ, ২০০৬), পৃ. ৫

৯ আল কুরআন, ২:২২৮
১০ আল কুরআন, ৪:৩৪
১১ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাধ্ত, প্., ৫-৬
১২ আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ বিন ইসমাঈল আল-বুখারী, আস-সহীহ (মিশর : দারু তাওকুন নাজাত, ১৪২২ হি.), হাদিস নং ৩৪১১, খ. ৪, পৃ. ১৫৮-
১৩ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ৬
38 আল-বুখারী, প্রাঔ্তক, হাদিস নং ৫৯৭১, খ. ৮-, পৃ. ২
১৫ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ৬
১৬. আল কুরআন, ৪:৩
১৭. মাওলানা মুহাম্মদ বুরহান উদ্দিন সাস্টুী, প্রাঞ্তক্ত, প্. ৮৯

১৮- নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ৬
১৯. আল-বুখারী, শ্রাক্তক্ত, হাদিস নং ৫৭৭৬, খ. ৭, পৃ. ১৩৯
২০. আল কুরুান, ৭:১৩১
২১. আল কুরআন, ১৪:৩৫-৪০
২২. আল কুরআন, ৩:৩৮
২৩. আল কুরআান, ৩১: ১৩-১৯

২৪ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাক্তক্ত, পৃ. ৬
২৫ আল-বুখারী, প্রাঞ্তক্ত, খ. ৩, পৃ. ৮৪, হাদিস নং : ২২৩৭
২৬ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভভনশন, প্রাগুক্ত, প্. ৬-৭
২৭ ড. মুणফা আস-সাবায়ী, ইসলাম ও পাশ্চাত্য সমাজে নারী (ঢাকা: বাpলাদেশ ইসলামিক সেন্টার, ২০১০) পৃ. ১০৫
২৮ মুসলিম ইবন হাজ্জাজ আন-নিশাপুরি, আস সহিহ (ববরুত: দারু এহয়া তুরাসুল আরবি, তা.বি.), হাদিস নং ২২০৫, খ. ৪, পৃ. ১৭৯৫
২৯ আল-বুখারী, প্রাক্তু, হাদিস নং ২৮৮-১, খ. ৪, পৃ. ৩৩
৩০ ড. মু刃্যা আস-সাবায়ী, ইসলাম ও পাশ্চাত্য সমাজে নারী (ঢাকা: বাং্লাদদশ ইসলামিক সেন্টার, ২০১০) পৃ. ১০৪-১০৫
৩) নারীর প্রতি সকন প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগ্তক্ত, প্. ৭

৩২ আল কুর্না, ৪৯:১৩
৩৩ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাখুক্ত, পৃ. ৭
৩৪ আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ ইবন ইয়াযিদ ইবন মাজাহ, আস-সুনান (মিসর: দারু ইহয়াউ কুতুবুল আরাবীয়্যা, তা.বি), হাদিস নং ২২৪, খ. ১, পৃ. b-১
৩৫ আল-বুখারী, পাওক্ত, হাদিস নং ১০১, খ. ১, পৃ. ৩২
৩৬ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ৮-৯
৩৭ আল্ধামা ইউসুফ আল কারযাভী, অনূবাদ: মুফতী যোবাত্যের হোসাইন রাফীকী, ইসলামে হালাল-হারামের বিধান (ঢাকাः দারুস সালাম বাংলাদেশ, ২০১৬), পৃ. ২২
৩৮ মুসলিম, প্রাক্তক্,, খ. ২, পৃ. ১১২১
৩৯ আল কুরতান, ৩৩:৫৯।
৪০ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাখুক্ত, পৃ. ৯
8) আল কুরআন, ৫৪:৪৯

## জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস

8২ মুসলিম, প্রাগুক্ত, হাদিস নং ১৪৪০, খ. ২, পৃ. ১০৬৫
৪৩ আল-বুখারী, প্রাগুক্ত, হাদিস নং ৮-৩, খ. ২, পৃ. ৫
88 নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ৯
৪৫ আল কুরআন, ৬৫:৭
৪৬ আবু দাউদ সূলায়মান ইবন আশআস, আস সুনান (বৈরুত: মাকতাবা আসরীয়াহ, তা.বি.), হাদিস নং ২১৩৩, খ. ২, প. ২৪২
৪৭ আল কুরআন, ৪:১২৯
8৮- আবু দাউদ, প্রাগুক্ত, খ. ২, পৃ. ২৪২, হাদিস নং : ২১৩৪
৪৯ মুসলিম, প্রাগুক্ত, খ. ২, পৃ. ১০৬০, হাদিস নং : ১৪৩৭/১২৩
৫০ ইবন মাজাহ, প্রাগুক্ত, হাদিস নং ১৯৭৯, খ. ১, পৃ. ৬৩৬
৫১ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ১০
৫২ আল কুরআন, ৯:৬০
৫৩ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ১০-১১
৫৪ আল কুরআন, ৪:৫৮-
৫৫ নারীর প্রতি সকল প্রকার বৈষম্য বিলোপ কনভেনশন, প্রাগুক্ত, পৃ. ১১
৫৬ মুহাম্মদ নূরুল ইসলাম, "শিফ্ডের বয়সসীমা নির্ধারণে আইনি জটিলতা : ইসলামী সমাধান" ইসলামী আইন ও বিচার, বর্ষ.৯, সংখ্যা. ৩৫, ঢাকা, জুলাই-সেপ্টেম্বর, ২০১৩, পৃ. ১২৪
৫৭ মুহাম্মদ মাকসুদুর রহমান, "ইসলামের দৃষ্টিতে শিশুর বয়সসীমা : সমস্যা ও সমাধান" ইসলামিক ফাউন্ডেশন পত্রিকা, ৪৮- বর্ষ, ৪র্থ সংখ্যা, ঢাকা, এপ্রিল-জুন ২০০৯, পৃ. ১৯৫
৫৮ মুসলিম, প্রাগুক্ত, খ. ২, প্. ১০৩৮, হাদিস নং : ১৪২২/৬৯
৫৯ মুহাম্মদ নূরুল ইসলাম, প্রাগুক্ত, পৃ. ১২৮
৬০ সম্পাদনা পরিষদ, ইসলামী ফিকহ বিশ্বকোষ-১ (ঢাকা : বাংলাদেশ ইসলামিক ল’ রিসার্চ এন্ড লিগ্যাল এইড সেন্টার, ২০১২), পৃ. ১৩৯
৬১ সম্পাদনা পরিষদ, ইসলামী ফিকহ বিশ্বকোষ-৫ (ঢাকা : বাংলাদেশ ইসলামিক ল’ রিসার্চ এন্ড লিগ্যাল এইড সেন্টার, ২০১৭), পৃ. ৩৮০

৬২ আল কুরআন, ২:২৮-২

জমা প্রদানের তারিখ : ২৪.০৮-২০২২
গৃহীত হবার তারিখ : ১৬.১১.২০২২

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# রবীন্দ্রনাথের সংগীতচিন্তায় ‘সুর’: রবীন্দ্রসংগীত নির্মাণে এর প্রতিফলন 

ঝুমুর আহমেদ*


#### Abstract

Rabindranath Tagore is simultaneously a littérateur, artist and music theorist. His musical proficiency reflects his diversified perceptions of the 'tune' of the song. This study uncovers how Rabindranath reconnoitred the tune. At the same time, it analyzes the attributes of the tune of Rabindra's music and investigates how his music perception is reflected in his songs. The study followed the methodologies of 'Literature Review', 'Comparative Analysis' and 'Descriptive Method' and revealed that Classical Music only had the majesty of tune while text dominated the kirtan, Panchali and Kabigan; however, Rabindranath's songs displayed a perfect combination of text and tune instead of the prevalence of only text or only tune-which is the triumphant reflection of his musical aptitude. Rabindranath created a unique style of his song known as 'Rabindra Sangeet' equally emphasizing text and tune, which reflects his musical excellence.


চাবিশ্দ: রবীন্দ্রনাথ, সংগীতচিন্তা, সুর, রবীন্দ্রসংগীত, অ্কীয়তা।

## ভূমিকা

বাংলা গানের ইতিহাসে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর (১৮-৬১-১৯৪১) প্রধান পুরুষ- প্রাতিশ্বিকতায় উজ্জ্বল সুরকার। তাঁর সংগীতচিন্তার বড়ো একটা জায়গা জুড়ে রয়েছে ‘সুর’ প্রসঙ্গ। সুর নিয়ে রবীন্দ্রনাথ কী ভেবেছেন তার অনুসন্ধান করে রবীন্দ্রনাথের গানে সুরগত-বৈশিষ্ট্যে রবীন্দ্রভাবনার কতটুকু প্রতিফলন ঘটল, তা যাচাই করা হয়েছে আলোচ্য প্রবন্ধে। রবীন্দ্রনাথের সংগীতভাবনায় বিষ্তারিত ‘সুর’-এর নানান মহিমার খবর পাওয়া যায় তাঁর রচনায়। কথা ও সুরের অর্ধনারীশ্বর রূপ তিনি কল্পনা করেছেন। তিনি মনে করেছেন, তুচ্ছ বাণীকেও সুরের অপূর্ব সহযোগ দিতে পারে বৈরাগ্যের ব্যাকুলতা। শিল্পতাত্ত্বিক ও লেখক ধূর্জটট্র্রসাদ মুখোপাধ্যায়কে পত্রালাপে রবীন্দ্রনাথ বলেছিলেন, তাঁর শেষ বয়সের গানের বাণীবাহিত কল্পনার রূপলীলা কখনো-বা ঢৈঁরোতে, তোড়িতে, কল্যাণে, কনাড়ায় যথার্থভ|বে প্রকাশ পেতে পারে। ${ }^{2}$ শিল্পরসিক দীলিপকুমার রায়ের সঙ্গে আলাপচারিতায় রবীন্দ্রনাথ জানিয়েছিলেন, তাঁর গানের কবিতায় তিনি বাক্যের আসুরিতাকে প্রশ্রয় দেননি; সেই-সব ভাব, সেই-সব কথা তিনি ব্যবহার করেছেন, সুরের সন্গে যারা সমনভাবে আপন আসন ভাগ করে প্রতীক্ষা করে।৩- রবীন্দ্রনাথের এমন নানান সংগীতচিন্তাকে আশ্রয় করে দেখব তাঁর নিজম্ব সংগীত সৃষ্টিতে তিনি তাঁর চিন্তাসমূহের কতটুকু প্রতিফলন ঘটিয়েছেন।
রবীন্দ্রনাথের ‘সুর’-ভাবনা তাঁর সংগীত-বিষয়ক নানান প্রবন্ধ ও পত্রালাপে ছড়িয়ে রয়েছে। ‘সংগীত ও ভাব’, ‘সংগীত ও কবিতা’, ‘গান সম্বন্ধে প্রবন্ধ’, ‘অন্তর-বাহির’, ‘সংগীত’, ‘সোনার কাঠি’, ‘সংগীতের মুক্তি’, ‘আমাদের সংগীত’, ‘শিক্ষা ও সংস্কৃতিতে সংগীতের স্থন’, ‘কথা ও সুর’ প্রবন্ধে সুরসম্পর্কিত চিন্তার সারাৎসার পাওয়া যায়। তাছাড়া দিলীপকুমার রায় ও ধূর্জটিপ্রসাদ

[^3]মুখ্যেপাধ্যা|়़র সঙ্গে পত্রালাপ ও আলোচনা, ‘জীবনশ্মৃতি ও ছেলেবেলা’, ‘ছিন্নপত্রাবলি’র রচনায়ও সুর-বিষয়ক সরস অভিমত আমরা পাই। অন্যদিকে, রবীন্দ্রনাথের অর্লিপিসমূহে তাঁর গানের সুর বিন্যল্ রয়েছেছে যা রবীন্দ্রনাথের সুর-ভাবনার সন্গে সমন্তরালভাবে বিচারযোগ্য।

## গবেষণার লক্ষ্য-উদ্mশ্য ও গবেষণা-পদ্ধতি

হিন্দুসানি ব্রুপদ, ধামার, থেয়াল, টপ্রা, रুংরি, গৎ, তেনেনা, প্রাদেশিক, বাং্লার বাউল, ভাট্য়ালি, সারি, কীর্তন, রামপ্রসাদী এবং ত্বকীয় নানান সুরের গানগলির বিশ্লেষণ করে তার সজ্গে কী করে রবীীদ্দ্রনাথের সংগীতচিত্তা সম্পর্কিত, তা যাচাই করা এই গরেষণার লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য। গবেষণা করতে গিত্য় ‘শাঠবিশ্লেষণ পদ্ধতি’, ‘ুুলনামূলক পদ্ধতি’ ও ‘ব্ণনামূলক পদ্ধতি’ ব্যবহার করা হয়েছে। প্রথমে অনুসন্ধান করা হত্যেছে রবীন্দ্রনাথ ‘সুর’ প্রসলে कী বলেছেন তাঁর রচনায়। তারপর রবীন্দ্রসংগীতের সুরবৈশিষ্ট্য বিশ্শেষণ করা হয়েছে। রবীন্দ্রনাথথে সংপীতচ্চিন্টার কতটুকু প্রতিফ্নন ঘটন রবীন্দ্রসংগীতের সুর-সৃষ্টিতে তা যাচাই করে সিদ্ধান্ত ্রকাশ করা হয়েছে।

## সাহিত্য-পর্যালোচনা ও গবেষণাকর্মের তাৎপর্য

প্রায় ৮০ বছরের অধিককাল আগে ১৩৩৯ বসার্দে ‘্রবাসী’ পত্রিকায় শ্রীমণিনাল সেনশর্মা রচিত ‘রবীন্দ্রনাথের সুর’ শিরোনামে একটি প্রবন্ধ প্রকাশিত হয় যা সস্প্রতি ‘সংগীত-বিজ্ঞান প্রবেশিকা’র
 আলোচনা রয়েছে; রবীন্দ্রনাথের সুরভাবনা প্রসল্গে কোনো আলোচনা নেই। সিতাংশ রাঁ্যের ‘গংগীতচ্তিন্তায় রবীন্দ্রনাথ‘‘ গ্রন্তে সংগীতসমালোচক রবীন্দ্রনাথের নানান দিকের উন্মে|চন করা হলেও আলাদাভাবে গানের ‘সুর’ তাঁর সংগীতচ্চিন্ঠায় কতটুকু জায়গা জুড়ে কীভাবে উপজ্থাপিত হত্যেছে, তার প্রত্যাশিত বিবরণ নেই। প্রফুল্बকুমার চক্রবর্তীর ‘সংগীত- সংজ্ঞার সন্ধানে রবীন্দ্রনাথ" গ্রত্থে বিভিন্ন রাগে রবীন্দ্রসংগীতের বিন্যালের খবর পাওয়া যায়, এমনকী মিশ্র রাগের গান সম্পর্কিত তথ্যও সেখান্ন রয়েছে। কিন্তু রবীন্দ্রসংগীতচ্ন্তা প্রসজ্গে আলোচনা অনুপ্ছিত। প্রফুল্নকুমার চক্রবর্তীর অপর একটি গ্রন্ত রবীন্দ্রসংগীতবীক্ষা: কথা ও সুর’’ গ্রন্থে রবীন্দ্রনাথের ‘পূজা’-‘‘্রেম’-‘⿹勹বদেশ"-‘্রকৃতি’-‘বিচিত্র’ নানান পর্যাক্যের গান প্রসজ্গে আলোচ্না থাকলেও রবীন্দ্রনাথের সংগীতচ্তিত্তা 'সুর’ প্রসপটি আলোচিত হয়নি এবং তাঁর সৃষ্ট-গানে রবীন্দ্রধারণা কতটুকু প্রতিফলিত रনো বা কতটুকু প্রতিসরণ ঘটল সেটি দেখানো হয়নি, যা এই গবেষণার অভীষ্ট। অর্থাৎ, বিমূর্ত ‘সুর’ প্রসল্গে যুগপৎ শিল্পতাত্ত্বিক ও সংগীত্্সষ্টা রবীন্দ্রুাথের চিন্তা তুলে আনার কাজটি অভিনব। এবং রবীন্দ্রনাথের নিজেরই ভাবনা কতটুকু বিকশিত হতে পারল তাঁর সৃষ্ট সুরে, সেই অনুসন্ধানটিও জরুরি- যা এই প্রবন্ধের মূল উপজীব্য।

## রবীন্দ্রনাথের সংগীতচ্চিন্যায় সুর

রবীন্দ্রনাথ মনে করততেন, তিনি প্রথম বয়সে হাদয়जাব প্রকাশ করবার চেষ্ঠা করেছেন গানে। পরে, তিনি সেটা কাটিয়ে উঠেছিলেন। তিনি মনে করতেন, পরিণত বয়লের গান ভাব বাৎলাবার জন্যে নয়, রূপ দেবার জন্য। অর্থাৎ, আমরা এ থেকে বুঝে নিতে পারি , প্রথম বয়সের গান ইমোশনাল, আর শেষ বয়সের গান ইসথ্থেিক।

চিরদিনই মানুষ কথার সজ্গে সুর জড়িয়ে গান গেক্যে এসেছে- সুর বড়ো কি কথা বড়ো এ তর্ক ওঠঠইনি। তাঁর মতে, সংগীতই অ্ব|মী, ভাষাকে সে আপন গোত্রে তুলে নিয়েছে।৷ প্রথম জীবনে রচিত বক্জোপাসনা-উপভোগী গানখলিতে তাঁর এই চিন্তার প্রতিফলন সুস্প্ট। সেখানে শাহ্র্রীয় সংগীতের সুরকে আশ্রয় করে উপাসনা-উপযোগী কথা বসিত্য গেছেন তিনি। একই চিত্তার অভিক্ষেপ আমরা দেখতে পাই রবীন্দ্রনাথথর সাংগীতিক বোধ্রের সূচনায়- "...তাঁহারা গানের কথার উপরে সুরকে দাঁড় করাইতে চান, আমি গানের কথাখলিকে সুরের উপরে দাঁড় করাইতে চাই। তাঁহারা কথা বসাইয়া যান সুর বাহির করিবার জন্য, আমি সুর বসাইয়া যাই কথা বাহির করিবার জন্য সo কেবল ভাবকে বাৎলাবার জন্যে তিনি শাঁ্রীয় সংগীতের সুরের আধিপত্যকে মেনে নিয়েছিলেন। কিন্তু বাং্না গানের ক্ষেত্রে তিনি এই অধিপত্য চাননি। ভাব প্রকাশে বাংলা ভাযার ভে গুুতত্ব রয়েছে, বাংলা গানে তার প্রতিফলনন রবীন্দ্রনাথের সমসময়ে বিরল ছিল। ফলে, তিনি চাইতেন যথাযথ ভাব প্রকাশিত হোক সুরের সঞ্গে সমান আসন ভাগ করে- ""এএখন যেমন সংগীত ऊनিলেই সকলে বলেন, "বাঃ ইহার সুর কী মধুর", এমন দিন कি আসিবে না বেদিন সকলে বনিবেন, "বাঃ কী সুন্দর ভাব!"">> তিনি আরও বলেন, "...ভাবই মূন লক্ষ্য। কথা ভাবের আশ্রয়प্বর্রপ ।... সংগীত সুরের রাগরাগিণী, সংগীত ভববের রাগরাগিণী।">2

শেষ বয়সে এসে তিনি তাঁর নিজের গানের সুর বজায় রাখার ব্যাপারে সংবেদনশীল ছিলেন। সুর যেন-বা তাঁর মহিমাময় বাণীর অনিবার্য অনুষभ হয়ে দাঁড়িয়েছিল-

তোমাদের কাছে আমার মিনতি- তোমাদের গান ভ্যে আমার গানের কাছাকাছি হয়, য্যে ঙ্েে आমিও আমার গান বলে চিনিতে পারি। এখন এমন হয় ভ্যে, আমার গান 巛ুনে নিজের গান কিনা বুঝতে পারি না। মনে হয় কথাট ভ্যে আমার, সুরটা ভেন নয় ।...ুলাবাবাু তোমার কাছে সানুনয় অনুর্রেধ- এ̆ঢের একটু দরূ দিত্যে, একটু রস দিয়ে গান শিখিক্যো- এইটটই আমার গানের বিশেষত্ব ।... আমার গান্ন যাতে একদু রস থাকে, তান থাকে, দরদ থাকে ও মীড় থাকে, তার চেষ্ট তুমি কোরো ।০

রবীন্দ্রনাথ বিশ্বাস করতেন বে, সংগীত কেবন চিত্তবিনোদনেন উপকরণ নয়; তা আমাদের মন্ন সুর বেঁধে দেয়, জীবনকে একটি অভাবনীয় সৌन্দর্য দান করে।।8

আবার, খুবই উল্লেখয়োগ্য বিষয় যে, ‘ুুর’ প্রসজ্গে, ‘‘াব’ প্রসঙ্গে তিনি নানা সময়ে মত বদলেছেন, কতবার বদলেছেন সেই মত, তা তার ঠিক নেই।৷ আর তাই, কথ্নো-বা তাঁর মতে, সুর পদার্থটাই একটা বেগ। সে আপনার মধ্যে আপনি স্পন্দিত হচ্ছে। কথা যোন অর্থ্থর মোক্তারি করবার জন্যে, সুর তেমন নয়, সে আপনাকেই আপনি প্রকাশ করে। ${ }^{\text {bu }}$

আমরা জানি, সুর মূর্ত নয়। কथা যে উপলক্ধিকে প্রকাশ করতত পারে না, সুর তা অনায়াসে প্রকাশ করে মনুষরে অনির্বচনীয়তার আস্বাদন এনে দেয়। শন্দের অর্থ থাকা সত্ত্বেও উচ্চারিত শ্দ মননবমনকে প্রত্যাশিত অনুভৃতিতে পৌঁছে দিতে পারে না। কিন্তু সুর সেই বচনকে সজ্ে করে কথা ও সুরের মিলনে এক সর্বপ্রাক্তস্পশ্শী বোধে আমাদের পৌঁছে দেয়। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর "তোমার গোপন কथাটি সখী রেখ্থো না মনে" গানটির ভাবকে গুরুত্ব দিয়ে সুর সম্পর্কে তাঁর উপলক্ধি ব্যক্ত করেছেলেন- "সুর যে জায়পায় কথাটা উড়াইয়া নইয়া গেল কথা আপনি সেখানে পায়ে হাঁটিয়া গিয়া প্ৗৗছ্তিতে পারিত না।"’প

রবীন্দ্রনাথ্থর মন্ন হয়েছিল, "আমাদের সুর যেন ঠিক মানুভ্যের গান নয়, যেন সমষ্ত জগতের"৷। এই সুর আমদ্দের মুক্তি দেয় সমষ্ত কথার বক্ধন থেকে, সমষ্ত দদনন্দিন আবেষ্টন থেকে। কথা ఆनতত-ఆনতে মনে হয়, কথা হঠাৎ হারিয়ে গেছে সুরের বেদনার গভীরতায়। রবীন্দ্রনাথের ভামায়-"বাক্য যাহা বলিতে পারে না গান তাহাই বলে।"’শঅনিবার্যভাবেই বাক্যকে জড়ধর্মিতা থেকে মুক্তি দেয় ‘সুর’, যার মধ্যে সর্বজনীনতার প্রসাদ উপ্ত থাকে।

## শাী্রীয় সুর-ভাবনা

 করেছেন। এ ব্যাপারটি যারা জানেন না, তারা হিন্দুমানি সংগীত জানেন না বলে রবীন্দ্রনাথ মনে করতেন।"*রবীন্দ্রানাথের পারিবারিক সাংগীতিক পরিবেবের কারণে খুব সহজেই গান তাঁর প্রকৃতিতে প্রবেশ করেছিল। রবীন্দ্রনাথের জন্মোর অনেক আঢে থেকেই তাঁর প্রপিতামহ থ্রিল্স দ্দারকানাথ ঠাকুরের বাড়িতে হিন্দুস্থানি সংগীত-শিক্ষার জন্য अরু নিযুক্ত থাকতেন। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের বাবা মহর্ষি দেরেন্দ্রনাথ ঠাকুরের বাড়িতে বিষ্ণু চক্রবর্তী, যদু ভট্য, রাধিকাপ্রসাদ গোমামী, শ্রীকণ্ঠ সিংহ প্রমুখ ক্তণী সংগীতশিক্ষক হিসেবে নিয্যোজিত ছিলেন। অথচ, রবীন্দ্রনাথথর অ্বাবে নিয়মিত শিক্ষা নেবার অভ্যাস ছিল না। রবীদ্দ্রনাথের ভাষায় ‘দরোজার আড়ালে-আবডালে">>, ‘কুড়িढ্যে-বাড়িয়ে’’又 তিনি সংগীতশিক্ষা গ্রহণ করেছিলেন। নিয়ম-মাফিক শিক্ষা না পাওয়ায় তাঁর শিক্ষা যথার্থ হয়নি বলে তাঁর বিশ্বাস ছিল। তাঁর পারিবারিক সাংগীতিক রুচি শাশ্র্রীয়-সংগীতের অনুরাগী সংগীতকার হিসেবে রবীন্দ্রনাহথর মানস-গঠন্ন সহায়তা করেজিন, যা পরবর্তী সময়ে বিচিচ্রগামী হর্যেছ্নি।
 ঠাকুরের পিয়ানোচর্চায় তিনি অনেক অনুপ্রেরণা>8 পে়্যেছেন । যথার্থ সাংগীতিক পরিবেশেে তাঁর বাল্য ও কৈশোর কেটেছে। সংগীত রচনার প্রারম্ভে হিন্দুস্তানি শা|্্̛রীয় সংগীত, পাশাত্য সংগীত, বাউল সংগীত ও কীর্তন সংগীতের জাত নয়, প্রাণটিটেই তিনি গ্রহণ করেছিলেন। সংগীতকার হিসেবে তিনি আত্যপ্রকাশ করেন ব্রক্ষোপাসনার জন্যে গান লিঢে। এবং সেই গানখলি ছিল হিন্দুছানি শাশ্র্রীয় সংগীতের সুরের প্রভাবান্বিত। শাi্রীয় সংগীত ভেঙ্ বে গানগলি সৃষ্টি করেছিলেেন, তা ছিল মূল গানের অরধ্ধনির বিন্যাস, बোঁক অনুयाয়ী, কখনো-বা মून গানের ধ্ধনি দিয়ে প্রजাবিত গান। ${ }^{2 \varepsilon}$ পারিবারিক সাংগীতিক ঐতিহ্যের কারণে রবীন্দ্রনাথের শিঙ্বয়স থেকে হিন্দুমানি সংগীততর বৈভব তাঁর সৃষ্টিতে বিলেষ ভূমিকা রেখেছিল। রবীন্দ্রনাথের শিঙবয়সের এই প্রাধ্তিকে তিনি জীবনের শেষ গান সৃষ্টির মুহূর্ত পর্यন্ত নিবিড়ভাবে কাজে লাগিক্যেছিলেন। হিন্দুझানি সংগীতের অন্তর্গত রসকে তিনি আত্যীকৃত করতে পেরেছিলেন বলেই সংগীত্্রষ্ণা হিলেবেে লেষ জীবনে শাহ্র্রীয় সংগীতের সরাসরি প্রভাব এড়িয়ে নিজের প্বকীয়তাকে প্রকাশ করতে পেরেছিলেন। হিন্দুহ্হানি সংগীতকে ভেঙে যে গান তিনি রচনা করেছেন তা ছিল অর্থঘন, ভাবগষ্ᅥীর, গভীর অনুভূতির রূপায়ণ। কেননা, প্রায় প্রতিটি ক্ষেত্রেই মূল গান থেকে তাঁর ভাঙা গানের পার্থক্য মূলত বাণীর অর্থপৌরবজনিত। এ ধরনের গানের ক্ষেত্রে এমনকি মুল গানের অর্থবিহীন বাণীতে ঈশ্বর-বন্দনার নানান অক্রপকে ফুটিয়ে তুলেছেন। উল্মিVিত গান তিনি ব্রক্ষ-উপাসনা, মাঘোৎসবের প্রয়োজনে, কখনো-কখনো কোনো উপলক্ষ ছড়াই রচনা করেছিলেন।

রবীন্দ্রনাথের অনুসৃত মূল গান ছিল হিন্দুহানি ধ্রুপদ, ধামার, থেয়ান, টপ্মা, לুংরি, গৎ, তেলেনা, প্রাদেশিক, কীর্তন, বাউন, ভাটিয়ালি, সারি, রামথ্রসাদী ইত্যাদি। অাবার, বিলাত গমনসূত্র শেখা মূন সুর তেঙেও তিনি গান সৃষ্টি করেছেন। ভেমন, তাঁর গীতিনাট্যকাनমৃগয়ার অনেক গানই ইংরেজি বা ক্ষচ ও আইরিশ গানেনর সুর-ভাঙা। রবীন্দ্রনাহথর সংগীতসৃষ্টির সূচ্নালগ্নে বে সকল ভাঙা গান রয়েছে তা তাঁর সংগীতসৃষ্টির ইতিহলে খুবই তাৎপর্যপৃর্ণ। সেই সংগীতের প্রতাব-বিচারে তিনি কতোটা অ্বকীয় তা যাচাই করতে তাঁর হিন্দুস্থানি সংগীতচিন্তা তথা শাঁ্রীয় সুর প্রসন্গে উপলক্ধি উন্নে|চন করা ভ্যেত পারে।
রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের মূন গানের সুরের বাঁধন মেনে চলেছে ভাঙা গানের সুর- তা আমরা জানি। মূল গান্নে সুরের সজে ভাঙা গানের সুর সূক্ষাতেব বিচার বিশুষেণের মাধ্যমে পর্যালোচনা করলে সামান্যই প্রভেদ লক্ষ করা যায়। কখনো-বা ভাঙা গানটির সুর মৃন গানের সুরের রাগের কাঠামোকে হুবহু মান্য করেছে। কখরো-কখনো তিনি রাপের চলন ঠিক রেখে সুরের বিন্যাসের সামান্য পরিবর্তন করেছেন। ভাঙা গানের সুরারোপে তিনি মূল গানকে অনুসরণ করলেও, মূল গানের বাণীর অर्থকক অনুসরণ করেননি। কারণ, তিনি জানতেন, "...অমাদদর সংংীত ভূমার সুর; তার ববরাগ্য, তার শাশ্তি, তার গণ্টীরতা সমষ্ত সংকীর্ণ উত্তেজনাকে নষ্ট করিয়া দিবার জন্য।"»৬

রবীন্দ্রাথাথ্র ধ্রুপদাঙ্গের গানের মধ্যে ‘প্রথম আদি তব শক্তি’, ‘‘ত্র আসনে বিরাজ’, 'জগতে তুমি রাজা’, ‘নিভৃত প্রাণের দেবতা’, ‘ষধুর রূপে বিরাজ’, ডুবি অমৃত পাথারে’; ধামার অঞ্গের গান ‘বীণা বাজাও’, ‘সুধা সাগর তীরে’, ‘জাগে নাথ জোছনা রাতত’;, খেয়ালাগ্গের গান-‘ডাকে বারবার’, ‘কোথা হতে বাজ্জ', 'তব প্রেমুধা রলে মেতেছি' ; টপ্রাগ্রের গান- ‘কোথা লে উধাও’, ‘কে বসিলে আজি হুদয় আসন্ন’, ‘এ পরবাসে রবে কে’; ঠুংরি অগ্গের গান ‘তুমি কিছু দিয়ে যাও’; তেলেনা ভাঙা গান‘সুখरীন নিশিদিন’; গৎ ভাঙা গান-‘এসো শ্যামন সুন্দর’ ইত্যাদিতে রবীন্দ্রনাথের সংগীতচিন্তার যথাযথ প্রতিফলন দেখতে পাই। এবার, নমুনা হিসেবে বিভিন্ন সুর প্রসজ্ে রবীন্দ্রনাথের চিন্তা ও রবীন্দ্রনাথের কিছু গানের উল্লেখ করা বেতে পারে-

## ধ্রুপদ সুর

রবীন্দ্রনাথ ধ্রুপদ প্রসজে বলোছিলেন-
 মর্যাদা রক্ষা করে। এই প্রুপদ গানে আমরা দুটো জিনিস পেক়েছি- একদিকে তার বিপুলতা গভীরতা, আর- এক দিকে তার আखাদমন, সস্গতির মধ্যে আপন ওজন রক্ষা করা...29

রবীন্দ্রনাথের ধ্রপদ গান ‘ডুবি অমৃত পাথার্’’ গানটি এবার লক্ষ করি-

ডू বি অ ○ মৃ 丁 ○ পা था ○ রে ০০ ০० ডুবি
উপরিউক্ত গানে ধ্রপপদের বৈশিষ্ট্যসমূহ সম্পূর্ণভাবে বিদ্যমান। তবে, রবীন্দ্রনাথ ধ্রুপদ গায়কীর মূল শ্বভাবকে গ্রহণ করেননি। মূল భ্রুপদ গান থেকে ধ্রুপদের ধরনটি গ্রহণ করে ভাঙা গানে তা নিজের মতো করে প্রকাশ করেছেন। মূন প্রুপদ গানের আলাপ ও বিষ্তারে দ্বিণ্, ত্রিগুণ, চৌগু ইত্যাদি লয়ের কৌশল দেখানোর রীতি রয়েছে, যা রবীন্দ্রনাথ নিজের গানে ব্যবহার করেননি। ধ্রপপদের

গানের বাণীর চার－তুক বিন্যাস রয়েছে，যা তিনি গ্রহণ করেছিলেন। জীবনের শেষ অবধি তিনি তাঁর গানে ধ্রুপদ গানের সুরের মধ্যে যে গাষ্ভীর্য রয়েছে，তা রক্ষা করে চলেছেন।

## ধামার সুর

ধামার ধ্রুপদের তুলনায় লঘু ভাবের গান। লঘু ভাবের ধ্রুপদ ধামার তালে গেঁঁে ধামার গান হয়। এই অগ্গের শাশ্র্য়য় মূল গানের বাণীর আর্থবৈশিষ্ট্য গ্রহণ না করে তিনি সুরের বৈশিষ্ট্যটুকু গ্রহণ করেছিলেন। যেমন，‘বীণা বাজাও’［মূল গান ：বীণ বজায় রে মন লে গয়ে］；‘সুধা সাগরতীরে’［মূল গান ：আয়ো ফাগুন বঢ়ো মান］；‘জাগে নাথ জোছনা রাতে’［মূল গান：আজু রঙ খেলত হোরি ব্রজমে ধুম মচোরি］। ${ }^{\text {＞}}$

লক্ষ করা যায়，যেখানে ধামারের মূল রস শৃঙ্গার，রবীন্দ্রনাথ সেই রসের অনুগামী না হয়ে বেশিরভাগই ঈশ্বরের প্রতি নিবেদন করলেন। মূল ধামারের বোলতান，মীড় ও গমকের ব্যবহার； দেড়গুণ，দ্বিগুণ，ত্রিগুণ，চৌগুণের ব্যবহার পরিহার করেছেন রবীন্দ্রনাথ তাঁর ধামার－ভাঙা গানে।•00 একটি গানের স্বরবিন্যাস লক্ষ করনে তা স্পষ্ট হবে－

$$
\begin{array}{lllllll}
\text { II ন্| } & \text {-সা } & \text {-斤 } & \text {-গा -斤 পা } & \text { ক্ा I } \\
\text { বী } & \circ & \circ & \circ & \circ & \text { ণा } & \text { বा }
\end{array}
$$


জা ○ ○ ○ ○ ও ○ হে ○ ○ 0 ম ম 0
Iগा－মা－গা｜ঋা－†｜সা－广 II＇s
অ ○ ন্ ত ○ রে ○

## খেয়াল সুর

খেয়াল প্রসজ্গে রবীন্দ্রনাথ বলেছেন－
．．．কী কী সুর কী রূপে বিন্যাস করনেে কী কী ভাব প্রকাশ করে，আর কেনই－বা তাহা প্রকাশ করে তাহার বিজ্ঞান অনুসন্ধান করুন। মূলতান，ইমন－কল্যাণ，কেদারা প্রভৃতিতে কী কী সুর বিসম্বাদী তাহার প্রতি মনোযোগ না করিয়া，দুঃখ সুখ，রোষ বা বিস্ময়ের রাগিণীতে কী কী সুর বাদী ও কী কী সুর বিসম্বাদী তাহাই আবিষ্কারে প্রবৃত্ত হউন। ${ }^{\circ 2}$

রবীন্দ্রনাথের উপরিউক্ত বোধেরই প্রতিফলন রয়েছে তাঁর খেয়ালাঙ্গ গানে－
রমরা মা মা I I\｛পা－† না নাI
কো০০ থা হ তে ○ বা জে
I র্সা－ণর্রা র্সা ণধা｜পা মণা ধপা－মগা｜－রা（রমরা মা মা）\}| মা -রা রা |রা সা রা রা I ${ }^{\circ \circ}$ প্রে ০০ ম বে০ দ না০ রে০ ০০ ০ কো০০ থা হ ধী ○ রে ধী রে বু ঝি

রবীন্দ্রনাথের খেয়ানগ্রের গান খুব বেশি নয়। খেয়ানের যে মূন বৈশিষ্ট্য- আলাপ, বিত্তার, বোলতান, তান- এ সবকিছুকেই তিনি তাঁর খেয়ালাঙ গান থেকে পরিহার করেছিলেন। থেয়ালের লঘু সুরে প্রভাবিত হয়ে অনেক সময় তাঁর গান রচনায় সুরের গাঙ্ভীর্যকে তিনি পরিহার করেছিলেন। এমনকী খেয়ালাগ্গের না হওয়া সত্ত্বেও ‘ঝর ঝর বরিষ্ে’, ‘তিমির অবঞুণ্থনে’, ‘জ্বলেনি আলো অঞ্ধকারে’ ইত্যাদি গানে খেয়ানের মূন ধরনটা বিদ্যমান।

## গুংরি সুর

শার্রীয় সংগীততর অন্যান্য শাখার তুলনায় ঠুংরি চটুল প্রকৃতির সংগীত। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর কয়েকটি ডুংরি অগ্গের গানের মধ্যে ‘ুুমি কিছু দিয়ে যাও’ বিশ্লেষণ করুলে আমরা পাই, রবীন্দ্রনাথ ডুঁরির মূল আদর্শকে না মেনে তা গ্ভীর-প্রকৃতির হিসেবে উপঅ্হপন করেছেন। এ গানটির সুরে মানব মনের বেদনা এত বেশি প্রবল বে, সুরবিন্যাসের ছদ্দটি মেনে গানটি গাওয়া খুব কঠিন- গানটির অন্তরা অংশশর সুর লক্ষ করল্লে তা অনুভব করা যায়-




## টপ্ৰা সুর

রবীন্দ্রনাথ টপ্পা অক্গের গান মূল টপ্পা থেকে অনেক বেশি স্বতত্র। শাহ্র্রীয় টপ্পায় অলঙ্কারের বাহু্য্য ছিল।। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর নিষুবাবুর বাং্লা টপ্পা গানের আদর্শবে মেনেছিলেন। টপ্ছা গানের সুরে রাগরাগিণী এবং থ্রেমের আবহ প্রকাশিত হতো। মূন টপ্পায় গিটকারি, মুড়ক্সিতু সুরবি্ভার এবং একই পঙ্ড্ক্কেকে বারবার গাইবার রীতি রবীন্দ্রনাথ পছন্দ করেননি। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, টপ্পার অनঙ্কারে যে বাহুল্য রয়েছে, তা বর্জন করেছিলেন বাণীর ভাবরে সংহতর্রণপে প্রকাশ করবার জন্য। তিনি পাঞ্জাবি টঞ্ছা তেঙে গান রচনা করেছেন- ‘কে বসিলে আজি’, ‘এ পরবাসে রবে কে’। তিনি অ্বকীয় সুর দিত্যে কিছু টপ্রা গান রচনা করেছেন, ভেমন ‘আমি রূপে তোমায় ভোলাব না’, ‘ও চাঁদ, চোখের জলের লাগন জোয়ার’। ‘যা হবার তা হবে’ গানটিও রবীন্দ্রনাথের ত্বকীয় টফ্পা; লক্ষ করবার বিষয় গানটিতে টহ্মা অল্গের ম্রর্প খুব পরিমিতভাবে রয়েছে।‘কোথা যে উধাও হলো মোর প্রাণ উদাসী’○ববিশ্লেষণ করন্েে আমরা অনন্য এক টপ্রার নমুনা পাই-

এই গানটির প্ররনিপির উপরে এটিকে মিশ্র মল্লার রাগে বিনাষ্ত বলে উল্লেখ করা হর্যেছে৩৬। গানটির সুরের বিন্যাস সূক্ম্াবে বিবেচনা করনে কিছু অংশ শদ্ধ মল্নার, কিছু অংশ মিঞজা মল্মার, কিছু অংশ কাফি, কিছু অংশ রামদাসি মল্ধার পাওয়া যায়। এই গান্ন ঙদ্ধ মধ্যম, কোমন গান্ধার, ઋদ্ধ ঋষভ এবং যড়জের চলন লক্ষ করা যায়; এই চলনটি অনেকটা কাফি রাগের চলনের মতো। কিন্তু

শুদ্ধ মল্লার ও মিঞা মল্লারের ক্ষেত্রে কোমল গান্ধার, শুদ্ধ মধ্যম, শুদ্ধ ঋষভ, ষড়জে আসতেই হবে। গানটির অন্তরা অংশের শেষাংশে রামদাসি মল্লারের প্রভাব লক্ষ করা যায়। গানটিতে কাফি রাগের প্রভাব থাকায় এটিকে নিরবচ্ছিন্নভাবে ‘মিশ্রমল্লার’ বলা যায় না, যদিও গানটির স্বরলিপিতে তার উল্লেখ রয়েছে।

এবার গানটির স্থায়ী অংশের সুর লক্ষ করি :


কোমল নিখাদ থেকে শ্ধ ধৈবত হয়ে তার সপ্তকের ষড়জে এবং কোমল নিখাদ হয়ে টপ্পার ছোটো ছোটো মুড়কি সহযোগে ধৈবত-কোমলনিখাদ হয়ে পঞ্চম হতে মধ্যমে মীড়ের মাধ্যমে গড়িয়ে আসার সময় যেন শুদ্ধ মল্লার প্রকট হয়ে ধরা দেয় এই গানে। ‘উধাও’ বলবার সময় সুরে পঞ্চম হতে তার-সপ্তকের ষড়জে গড়িয়ে যাওয়া বাণীর সঙ্গে সঙ্গতিপূর। ‘হলো’র স্বরবিন্যাসের মাধ্যমে কাফি রাগের আবির্ভাব ঘটলো হঠাৎ। তা যেন বাণীর প্রয়োজনেই। ছায়ীর শেযাংশ ‘বাদরে’-র সুরবিন্যাস এবার লক্ষ করি :



লক্ষ করা যায় রবীন্দ্রনাথ কোমন ধৈবতের প্রকট ব্যবহার করেছেন উপরিউক্ত অংশে যে স্বরটি মল্লারে লাগে না। স্বরলিপিতে এই ব্যবহার যতটা দৃশ্যমান, টপ্পা অঞ্গের হওয়ায় গানটি ঙুনবার সময় তা অনেক বেশি লক্ষণীয়। এবার অন্তরার আংশিক সুর লক্ষ করব :

ণধা ণধা ণধা|ণধা না -र्সা -র্সা|-† র্সা র্সা র্সা I
ঝ০ রো০ ঝ০ রো০ না ○ মে ০ দি কে দি

গ० $00 \circ \circ \circ \circ \circ$ ন্ তে ○ ○
অন্তরার ‘ঝরো ঝরো নামে দিকেদিগন্তে’-র ‘ঝরো ঝরো’ অংশটির সুর চারমাত্রায় দুইটি স্বরের (ণধা) মধ্যে বিরাজমান এবং ‘নাম্ম’ অংশটিতে সুর যখন শুদ্ধ নিখাদ থেকে তারসপ্তকের ষড়জে সরাসরি পৌঁছে বিরহবেদনার অনুভূতির সঞ্চার করলো। অপরদিকে, ‘দিকেদিগন্তে’ অংশের বিস্তৃত সুরে

নেই বেদনাই বিত্তার লাভ করেছে। ‘মন ছুটে শূন্যে শূন্যে’ অংশে সুর অনির্বচনীয় এক বোধে আমাদরকে নিয়ে যায়:


## প্রাদেশিক সুর-ভাবনা

প্রাদেশিক সুরে রচিত গানণ্ণলি মব্যে মাদ্রাজি (দক্ষিণী) সুরের অনুসরণণ রবীন্দ্রনাথ ‘বাসত্তী, হে
 করেছেন ‘আনন্দলোকে মগলালোকে’৪8, শিখদের বিখ্যাত দোঁহ ভেঙে রচনা করেছেন ‘বাজে বাজে
 অনন্য স্বাক্ষর। কানাড়ি মূन গান তেঙে 'সকাতরে ওই কাঁদিছে সকলে*৪s ‘বড়ো আশা করে
 জানি, উত্তর ভারতীয় সুরপদ্ধতি ও তালপদ্ধতির সজ্ে দক্ষিণ ভারতীয় সুরপপ্ধতি ও তালপদ্ধতির ব্যাপক ব্যবধান রয়়ছে। রবীন্দ্রনাথের যে প্রদেশিক গানেন উল্লেখ করা হলো তার মধ্যে মাদ্রাজি (দক্ষিণী) সুরের অনুসরণে ‘বাসন্তী, হে ভুবনমোহিনী’ গানটি বিশেষভাবে নক্ষ করবার মতো।এই গানের সুর বিবেচনায় এনে দক্ষিণীর লক্ষণ হিলেবে ‘বাসট্ী’-র মধ্যবর্তী ধ্বনিটির সুর, ‘হে’ ধ্বনির অ্বরবিন্যাস, ‘মোহিনী’’র প্রারম্ভের ধ্বনির অ্বরবিন্যাস যাচাই করলেে পাওয়া যায়- একমাত্রায় একটি/দুটি/তিনটি অ্বরের চলন; ‘বনাত্টে-র ‘ব’ ও ‘না’ ধ্বনিতে একমাত্রায় চারটি অ্বরের ব্যবহার করে বে সুর তিনি প্রয়োগ করেছেন, তা দক্ষিণী । দেখা যায়, দক্মিণী সুরকেই উত্তর-ভরতীয় ছাঁচে রবীন্দ্রনাথ ব্যবহার করেছেন পুরো গাতে। ‘অ[্রছছ্য়’ অংশের সুরে রবীন্দ্রনাথ 〒ӊ্ধ ঋবভ ব্যবহার করেছেন, তাতে এই গাতে ব্যাপকভাবে কড়ি মধ্যম, কোমন ঋষভ, কোমল ধৈবতের ব্যবহরেরের পর ভিন্নতর আবহ তৈরি হর্যেছে। দক্ষিণীর সুর উত্তর ভারতীয় সুরের থেকে একেবারেই আলাদা ও অনন্য আমেজের। আলোচ্য, ‘বাসন্টী, হে ভুবনমোহিন’’ গানের শ্বরলিপি লক্ষ করনে উপরিউক্ত কথাগুেোর সমর্থন মেলে-
[भा -थr]
 বा ० স० ०० ०० ० ०० ० ०० ००० ० ० न् णी०

হে० ०० ०० डू० ব ন মো ০० ००० ० ० ० शि নী० ०
 দি ○ ক প্রা ০० ০ন্ তে ○ ব০ ○ ন ব০০০ না০০০ ○ ন্ তে

```
I{ পক্মা -ধপা -ক্ষা গা | গা -ঋा -广 সা I সঋা -গা -广 -ঋा| -গा -广 -广 -广 I
    শ্যা० ०० ० ম প্রা ○ ন্ ত রেo ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
```




## লোক সুর－ভাবনা

বাউলেরে সুর－প্রভাবিত গান মূলত তৎকালীন পূর্ববাংলার শিলাইদহের পদ্মানদীর তীরবর্তী গ্রামীণ জীবনের লৌকিক অধ্যাত্মসাধনার সক্গে সম্পর্কের অধ্যায়। বাউলদের ধারণায় মানবদেহ বিশ্ব্রহ্ষাত্ডের ক্ষুদ্র প্রতীক। ${ }^{৫ \circ}$ দেহই তাঁদের মরমী সাধনার আকর। রবীন্দ্রনাথকে বাউলদের জীবন ও নিঃসঈ সরল সুরের গান আকৃষ্ট করেছিল। তিনি বাউলের সহজ সাধনাকে অনুধাবন করবার চেষ্টা করেছিলেন। বাউলের তত্ত্বগত ব্যাপার রবীন্দ্রনাথকে তেমনভাবে আকৃষ্ট করেনি এবং তা রবীন্দ্রনাথের গানের বাণীতে ঠাঁই পায়নি। বাউল সুর রবীন্দ্রনাথকে আকৃষ্ট করেছে। বাউলের সুর পূজা－প্রেম－প্রকৃতি－বিচিত্র পর্যায়ের গানে রয়েছে। রবীন্দ্রনাথ ১৯০৫ সালে বঙ্গ আন্দোলনের কালে সর্বসাধারণের সন্গে বাউলের সহজ সুরকে সফলভাবে সম্পৃক্ত করেছিলেন গানের মধ্য দিয়ে। তাই，স্বদেশ পর্যায়ের গানে এসে সর্বাধিক সার্থকভাবে প্রকাশিত হয়েছে বাউলের ঢং। ১৯০৫ সালে বঙ্গভঙ্গ আন্দোলনের সময় তিনি বেশকয়েকটি স্বদেশ পর্যায়ের গান রচনা করেছিলেন। গানগুলি হল্েো，‘আমার সোনার বাংলা’，‘যদি তোর ডাক শুনে কেউ’，‘এবার তোর মরা গাঙে বান এসেছে’， ‘ছি ছি，চোঢের জনে ভেজাসনে আর মাটি’，‘বাংলার মাটি বাংলার জল’ ，‘ও আমার দেশের মাটি’‘’ উল্লেখযোগ্য।

রবীন্দ্রনাথ জানিয়েছেন，
শিলাইদহে যখন ছিলাম，বাউল দলের সঙ্গে আমার সর্বদাই দেখাসাক্ষাৎ ও আলাপ－আলোচনা হত। আমার অনেক গানেই আমি বাউলের সুর গ্রহণ করেছি এবং অনেক গানে অন্য রাগরাগিণীর সন্গে আমার জ্ঞাত বা অজ্ঞাত－সারে বাউল সুরের মিলন ঘটেছে। এর থেকে বোঝা যাবে বাউলের সুর ও বাণী কোন্ এক সময়ে আমার মনের মধ্যে সহজ হয়ে মিশে গেছে। আমার মনে আছে，তখন আমার নবীন বয়স，শিলাইদহ অঞ্চনেরইই এক বাউল কলকাতায় একতারা বাজিয়ে গেয়েছিল－কোথায় পাব তারে আমার মনের মানুষ যে রে！৫্
－এই গানটি ভেঙে রবীন্দ্রনাথ যে গান তৈরি করেন，তার আংশিক আমাদের জাতীয় সংগীত হিসেবে গৃহীত হয়েছে। আমরা জানি ‘বাউল গান’ রবীন্দ্রনাথকে প্রবলভাবে আলোড়িত করেছিল। ＂．．．একদিন বোলপুরের রাস্তা দিয়া কে গাহিয়া যাইতেছিল－

খাঁচার মাঝে অচিন পাখি
কমনে আসে যায়，
ধরতে পারলে মনোবেড়ি
দিতেম পাখির পায়।＂৫০

গানটি শুনে রবীন্দ্রনাথথর মনে হয়েছিল，এই অচিন পাখির নিঃশ্দ যাওয়া－আসার খবর গানের সুর ছড়া আর কে দিতে পারে！！

আমরা বাউন－প্রভাবিত গানের বাণী যদি লক্ষ করি তবে দেখব，রবীন্দ্রসংগীতের বাণীতে বাউলের ভাবনাটা নেই। তবে，বাউলের সুর দিত্যে তিনি প্রভাবিত ছিলেন। রবীন্দ্রনাথ তাঁর বাউলাæ গানসমূহে বাউলের ছংটাকেই গ্রহণ করেছেন；তত্ত্ণগত বিষয়সমূহ রবীন্দ্রসংগীতে অনুপপ্থিত থাকায় বাণী ও সুরের সম্মিলটেন তা নির্ভার ও ম্কীয় হয়ে উঠেছে। এই ব্যাপারটি আরো স্প户্ট হবে তিন－ তিন ছন্দে নিবদ্ধ নিম্লুলিখিত গানটির বিন্যাসকে পরিলক্ষ করে－


য দি তোর্ ডা ক্ শ্ড কে উ না ০ ০ আ 0
I গমা－গা－斤। রা সা－斤 I রা－† গা｜গা রা－গরাI সা－† ৫৫
সে০ ○ ০ ত বে ০ এ ক্ লা চ লো ০০ রে ০

## কীর্তন সুর－ভাবনা

রবীন্দ্রনাথ মনে করতেন，কীর্তনের মধ্যে ভাবপ্রকাশের যে নিবিড় ও গভীর নাট্যশক্তি রয়েছে，তা অन্য কোনো সংগীতত এমন সহজভাবে নেই। कोর্তনেন প্রাণ，গতি ও ভभি সম্পূর্ণ অতন্ত্র－যা তাঁর গান্নে যথাযথতাবে প্রতিফলিত হয়েছিন। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর জানিয়েছেন－
> ．．．जাञপ্রকাের জন্যে বাঙালি অভাবতই গানকে অত্ত করে চে্যেছে। লেই কারণে সর্বসাধারণণ হ্দ্দুম্থনী সংগীতীীতির একন্ত অনুগত হতে পারে নি। লেই জন্যেই কানাড়া আড়ানা মাनকেেষ দরবারী তোড়ির বহ্মূন্য গীতোপকরণ থাকা সত্ত্বఆ বাঙালিকে কীর্তন সৃষ্ঠি করতে হয়েছে। ${ }^{\text {®u }}$
> ．．．বাং্লার সংগীততর বিশেষত্নটি যে কী তার দৃষ্টান্ত আমাদের কীর্তন্ত পাওয়া যায়। কীর্তন্ত আমরা বে আনন্দ পাই সে তো অবিমিশ্র সংগীতের আনন্দ নয়। তার সজ্গে কবব্যরের আনন্দ একাত্য হর়ে মিলিত। ．．．কोর্তনে সুরও অবশ্য কম না；তার মধ্বে কারুনিয়ুমের জটিলততাও যথেষ্ট আছে। ${ }^{\text {a }}$
> ．．．দেখা যাচ্ছে কীর্তন্নে－সুরে বাক্যে অর্ধনারীশ্বর ভ্যো হয়েছে। ভোগের এই দুই অক্কের মধ্যে কে বঢ়ে কে ছোটো লে বিচার্রের চেষ্ঠা করা উচিত নয়। উত্য়র ভোগে যে লৌন্দর্য সম্পূর্ণতা লাভ করেছে，উভয়কে বিচ্ছিন্ন করে দিলে লেই লৌক্দর্যকেই হারাতে হবে। ৷৮

শিলাইদহে বাস করবার সময় রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের সজ্গে কীর্তন গানের সম্পর্ক যাপিত হয়েছিি। তার দৃষ্টান্ত হিলেবে আমরা রবীন্দ্রনাথের বেশকিছু কীর্তনাগ গান পাই। কীর্তন গানেন ধরন ও গভীরতাকে রবীদ্দ্রনাথ জীবনের শেষাবধি তাঁর গানে ব্যবহার করেছেন। মূল কীর্তনে ‘আখর’ কীর্তনের বাণীর ুরুত্নপূণ্ণ বিষয়，অনিবার্য বিষয়। কিন্তু রবীন্দ্রনাথ অনেকক্ষেত্রে এই আখরকেই বাদ দিढ্যেছেন कীর্তনাঙ গানে। কীর্তন গানের নাটকীয়তা অত্যत্ত তাৎপর্যপূর্ণভাবে তাঁর অন্যান্য গান্নও ব্যবহার করেছেন। কীর্তন গানের আখরকেে রবীন্দ্রনাথ বনেছিছেেন ‘কথার তান＂c＞। মূল কীর্তনেনর অধ্যাত্ম ভাব এবং রবীন্দ্রনাথের কীর্তনাঞ গানের নিবেদেনের ভাবটি অনেকাংশেই

সমধর্মী। অদেশ পর্যা|্যের বাউল অগ্রের গানে তিনি কীর্তনাক্গের অপূর্ব প্রঢ়োপ দেখিয়েছেন। যেমন : "আমার সোনার বাং্লা" গানে "আমি নয়ননজলে ভাসি" বলতে গিট়ে সুরে তিনি কীর্তনাগ্গের প্রয়োপ দেখিত্যেছেন। রবীন্দ্রনাথের কীর্তনাঞ গানেন প্রকৃষ্ট উদাহরণ "ওহে জীবনবল্লভ" -


I সা -ন্সরা রা | রা -গরা গা | গমা -পধপা -মপা| মা -গা গমাII ${ }^{\text {Нo }}$
সা ০০০ ধ ন ০০ দুর্ ল০ ০০০ ০০ ভ ০ "ওহে"
আমরা দেথি, হছয়ী অংশশ একমাত্রায় তিনটি ম্বর ‘গমপা’, ‘ন্সরা’’ ‘পধপা’ এবং কখনো-বা দুটি ম্বর ‘পধা", ‘র্সা’, ‘ধপা’, ‘গরা’, ‘গমা’ একমাত্রায় বিনাষ্ত। ম্বরের এই ধরনের প্রয়োপ কীর্তনের সুরের মূল অভিব্যক্তি। পুরো গানের যথাা্হনে এই সুরটিই বিন্যল্ত, এর কোনো ব্যতিক্রম ঘটেনি। দীর্ঘ এ গানটি আখরযুক্ত কীর্তনের সুর হিসেবে স্রালিপিতে চিহ্তিত রয়েছে এবং গানেও সেই আখর আমরা লক্ষ করি। कীর্তন্নে মূল রস বাণীর ঘুরে-ফিরে আসা এই গানটিতে প্রকটভাবে রয়েছে।

## পাচ্চাত্য সুর-ভাবনা

রবীন্দ্রনাথ মনে করতেন, সত্যদদেে বে বে সুর সর্বসাধারণণে মধ্যে প্রচলিত তার মধ্যে একটা গভীরতা আছে। এই গভীরতাকে তিনি তাঁদের 'national air’-হিসেবে চিহিত করেছিলেন, याতে তাঁদের আবেগ পরিপূর্ণভাবে প্রকাশিত হয়েছিল। বেমন Home, sweet home, Auld lang Syne- বাং্লাদhশের প্রচলিত সুরে তিনি বিলেতি ওইসব গানের মতো গাঙ্টীর্य, ছায়িত্ব ও ব্যাপকতা খুঁজজ পাননি। সে কারণে বাংলাদদশের গানকে তিনি 'national air’ বলতে পারেননি। ${ }^{\text {b/ }}$

বাংলা গানের স্বতাবকে কোনোভাবেই ক্বিষ্ট না করে ইউরোপীয় বা পাশ্চাত্য সুরের মূল গানঙলিকে পুরোপুরি গ্রহণ না করে অনেক সময় সুরের কিছু অংশ, কোন্না কোন্নে ক্কেত্রে বাণীর ভাবের কিছু অংশ নিজের মতো করে নিল্যেছেন। বিলেতি ভাঙা গানের ক্কেত্রে সুর বা বাণীর তেমন অনুসরণ नক্ষ করা যায় না, या শাহ्রীরীয় সংগীত ভাঙা গানে লক্ষ করা যায়। মাত্র কয়েকটি গানেই তিনি পাশ্তাত্য সুরের প্রর়োগ করেছেন; অধিকাংশই জীবনের প্রারম্ভ, ইউরোপ থেকে ফিরে এসে। ভারতীয় সংগীত ধারায় তানকে, ছদ্দকে সমমাত্রা বা বিষমমাত্রায় পাওয়া যায়। বিলেতি সুরের কোথাও বিষমমাত্রার ছন্দ দুর্ণক্ষ। সেখান্ন সম ফাঁকের ব্যাপারগুলো আলাদা নয়, নির্দিষ্ট মাত্রা পর
 ছন্দের সর্দে সামఆপ্যপপর্ণ করে তাঁর বিলাতি ভাঙা গান রচনা করেছেন। তিনি ইংল্যাল্ড, ক্কটন্যাড্ড, আয়ারল্যড্ডের মূল সুরের গান ভেঙেছেন। ক্টিশ মূল গান "Auld Lang Syne" গানটি ভেঙে "পুরানো সেই দিনেনর কথা" রচনা করেছিলেন, যা খুবই জনথ্রিয়। লक্ষ করা যায়, মূন গানের সুরের পাশাপাশি বাণীর ভাবের মিল রেথ্েে ভাঙা গানটি সৃষ্ট। মূন গান চার-চার ছন্দে থাকনেও ভাঙা গান তিন-তিন ছন্দে বিভক্ত করেছেন। ভারতীয় সংগীতে একমাত্রায় দুই/তিন/চার অরেরর ব্যবহার লক্ষণীয়। বিলাতি ভাঙা গানের সুরে রবীন্দ্রাাথ একটি মাত্রায় তিনটি অ্র ব্যবशার করেছেন। পুরানো সেই দিনেনর কথা গানটির ‘সে কি ভোলা যায়’-এর ‘ভোলা’-র শেষাংশে তিনটি

স্বর ব্যবহার করেছেন। অর্থাৎ, ভাঙা গানে রবীন্দ্রনাথ শাষ্র্রীয় সংগীতের অলংকার প্রয়োগ করেছেন, यা বিশেষভাবে লক্ষণীয়। ‘পুরানো সেই দিনের কথা’ গানটিতে দেখা যায় মূল গানের অবরোহণের গতিকে পালটে আরোহণের গতি করেছেন। যেমন-

$$
\begin{gathered}
\text { I সা -† -† ধা ধ্ৰ -† প্ৰ -† I } \\
\text { (অ্যাড্ড) ডে ০ জ্ অভ্ অ ল্ড্ ল্যা ঙ্ }
\end{gathered}
$$

মূল- Auld Lang Syne

$$
\begin{gathered}
\text { I প্ -† প্া । ধ্া ধ্া -ন্সরা I } \\
\text { শেষাংশ- সে ০ কি ভো লা ০০০ }
\end{gathered}
$$

ভাঙা- পুরানো সেই দিনের কথা ...

‘পুরানো সেই দিনের কথা’ গানটিতে প্রতি তিনমাত্রা পরপর সুরের ঝোঁক পড়ছে শব্দাংশে, যা ভারতীয় সংগীতে বিরল।

সকল সুর ও গান- যা রবীন্দ্রসংগীতে ‘প্রভাবক’ হিসেবে কাজ করেছিল, তা ছাপিয়ে রবীন্দ্রনাথের ক্রমযাত্রা ছিল স্বকীয়তার দিকে। কারণ, রবীন্দ্রনাথ নিজস্ব নিয়র্মে জগতের সুখ-দুঃখের সজ্গে গানের সুরের দুঃখ-সুখকে একাকার করে ভাবতে পেরেছিলেন, যা তাঁকে অনন্য হবার পথ দেখিয়েছিল :

কোন সুরগুলি দুঃখের ও কোন সুরগুলি সুখের হওয়া উচিত দেখা যাক। কিন্তু তাহা বিচার করিবার আগে, আমরা দুঃখ ও সুখ কীরূপে প্রকাশ করি দেখা আবশ্যক। আমরা যখন রোদন করি তখন দুইটি পাশাপাশি সুরের মধ্যে ব্যবধান অতি অল্পই থাকে, রোদনের স্বর প্রত্যেক কোমল সুরের উপর দিয়া গড়াইয়া যায়, সুর অত্যন্ত টানা হয়। আমরা যখন হাসি- হাঃ হাঃ হাঃ হাঃ কোমল সুর একটিও লাগে না, টানা সুর একটিও নাই, পাশাপাশি সুরের মধ্যে দূর ব্যবধান, আর তালের ঝোঁকে ঝোঁকে সুর লাগে। দুঃখের রাগিণী দুঃچখের রজনীর ন্যায় অতি ধীরে ধীরে চলে, তাহাকে প্রতি কোমল সুরের উপর দিয়া যাইতে হয়। আর সুখের রাগিণী সুখের দিবসের ন্যায় অতি দ্রুতপদক্ষেপে চনে, দুই-তিনটা করিয়া সুর ডিঙাইয়া যায়। আমাদের রাগরাগিণীর মধ্যে উল্লাসের সুর নাই। আমাদের সঙ্গতত ভাবই- ক্রমে ক্রমে উত্থান বা ক্রমে ক্রমে পতন।... তবে আমাদের দেশের সঙ্গীতে রোদনের সুরের অভাব নাই। সকল রাগিণীতেই প্রায় কাঁদা যায়। একেবারে আর্তনাদ হইতে প্রশান্ত দুঃখ, সকল প্রকার ভাবই আমাদের রাগিণীতে প্রকাশ করা যায়। ৬৪

রবীন্দ্রনাথ আরো লক্ষ করেছেন-
আমাদের গানে শ্রোতাকে মনুষ্যের প্রতিদিনের সুখদুঃখের সীমা থেকে বের করে নিয়ে নিখিলের মূলে যে-একটি সঞ্গহীন বৈরাগ্যের দেশ আছে সেখানে নিয়ে যায়...৬ধ

পূর্ববর্তী আলোচনায় দেখা যায়,গানের ক্ষেত্রে ভারতীয় শাi্র্রীয় সংগীতের সুর, বিদেশি সুর, প্রাদেশিক সুর, কীর্তন সুর ও লোক সুরের অনেক বিষয়কে রবীন্দ্রনাথ গ্রহণ করেছেন, কিন্তু তিনি কখনো ভোলেননি আমাদের গানের গন্তব্যস্থ। তাঁর উল্লিখিত কথায় আমরা জেনেছি, তিনি সুখদুঃখকে সুরে প্রকাশ করবার নিজন্ব নিয়ম জেনে গিয়েছিলেন। আর রবীন্দ্রনাথের গান প্রাত্যহিক জীবনের জীণ-আবর্তের বাইরের বৈরাগ্যের দেশে আমাদেরকে নিয়ে যায়, তার মর্মমূনে ছিল গানের সুর সম্পর্কে রবীন্দ্রনাথের গভীর বোধ ও পরিণত চিন্তা।

## উপসংহার

রবীন্দ্রনাথের মতে, "...Art is never an exhibition but a revelation।'exhibition’-এর গর্ব তার অপরিমিত বহুলত্বে, ‘revelation’-এর গৌরব তার পরিপূণ ঐক্যে। সেই ঐক্যে থামা ব‘লে একটা পদার্থ আছে, চলার চেয়ে তার কম মূল্য নয়। সে থামা অত্যন্ত জরুরি।"৬৬ রবীন্দ্রনা|থের নিজের গানের ক্ষেত্রে এই সংযম তিনি বজায় রেখেছিলেন।রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বাংলা গানের ধারাতে বাণী এবং সুরকে সমান গুরুত্ব দিয়ে ‘রবীন্দ্রসংগীত’ নামের এক অনন্য গীতধারা তৈরি করেছেন, या তাঁর সংগীতচিন্তার সমার্থক। শাশ্রীয়সংগীতে ছিল কেবল সুরের মহিমা; কীর্তন, পাঁচালি, কবিগানে ছিল বাণীর প্রাধান্য; কেবল ‘বাণী’ কিংবা কেবল ‘সুর’-এর প্রাধান্য নয়- বাণী ও সুরের যাথার্থ সম্মিলন ঘটেছে রবীন্দ্রনাথের গানে, যা তাঁর সংগীতচিন্তারই সফল রূপায়ণ। তাঁর সংগীতচিন্তা ও সংগীতসৃষ্টির ক্রমবিকাশে আমরা লক্ষ করি, তিনি সুর সম্পর্কে নানানকিছু ভেবেছেন, নানান সুরের নিরীক্ষায় অবতীর্ণ হয়েছেন, কিন্তু শেষাবধি তাঁর গানের সজ্গে ছিল ধ্রুপদের গাম্ভীর্য, কীর্তনের বাণীর প্রাধান্য, আর শাশ্রীয় রাগ-রাগিণীর মিশ্রতার মহিমা। ফনে, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বাণী ও সুরের অপূর্ব সম্মিলনে ‘রবীন্দ্রসংগীত’ নামের এক অনন্য গীতধারার স্রষষ্টা হিসেবে সমাদৃত হয়েছেন।

## তথ্যনির্দেশ

১ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সংগীতচিন্তা (কলকাতা: বিশ্বভারতী ১৩৯৯), পৃ. ১০৬
২ তদেব, পৃ. ১৭২
৩ তদেব, পৃ. ১৭৮
8 সর্বানন্দ চৌধুরী সম্পা., সংগীতবিজ্ঞান প্রবেশিকা ১ (কলকাতা : দে’জ পাবলিশিং ২০১৫), পৃ. ১১২
৫ সিতাংশু রায়, সংগীতচিন্তায় রবীন্দ্রনাথ (কলকাতা: চয়নিকা ১৯৯৭)
৬ প্রফুল্নকুমার চক্রবর্তী, সংগীত-সংজ্ঞার সন্ধানে রবীন্দ্রনাথ (কলকাতাः একুশ শতক ২০০৮)
৭ প্রফুল্লকুমার চক্রবর্তী, রবীন্দ্রসংগীতবীক্ষা: কথা ও সুর (কলকাতা: জিজ্ঞাসা ১৯৮৩)
b- রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৭২
৯ তদেব, পৃ. ৮-৩-৮-8
১০ তদেব, পৃ. ২৭২

```
১১ তদেব, পৃ. ১৩-১৪
১২ তদেব, পৃ.১৫
১৩ তদেব, পৃ. ২৬২
১8 তদেব, পৃ. ২৫১
১৫ তদেব, পৃ. ২৪১
১৬ তদেব, পৃ. ২২৬
১৭ তদেব, পৃ. ২৩
১৮ তদেব, পৃ. 8৮
১৯ তদেব, পৃ. ২২
২০ তদেব, পৃ. ১৩০
২১ তদেব, পৃ. ১১৮
২২ তদেব, পৃ. ১৭৭
২৩ তদেব, পৃ.১৭৭
২৪ তদেব, পৃ. ১৭৮-৭৯
২৫ ফজলে এলাহি চৌধুরী, ‘রবীন্দ্রনাথের গানের কবিতার স্বরূপ’, ভাষা সাহিত্য পত্র (বাংলা বিভাগ), অষ্টাবিংশ
    বার্ষিক সংখ্যা, জাহাঙীরনগর বিশ্ববিদ্যালয়, মে ২০০২, পৃ. ১৫৭
২৬ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫০
২৭ তদেব, পৃ. ১৫৮
২৮ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান অষ্টম খণ্ড (কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ ১৩৮০),পৃ. ২৫
২৯ সুনির্মল ভট্টাচার্য, রবীন্দ্রসংগীতের ভাঙা গানের উৎস সন্ধানে প্রথম খণ্ড (কলকাতা: বঙীয় সঙ্গত পরিষদ
    ২০০8), পৃ. ৬১-৬৮
৩০ করুণাময় গোস্ব|মী, সংগীতকোষ (ঢাকা: বাংলা একাডেমী ১৯৮৫) , পৃ. ৩৯০-৩৯১
৩১ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান পঞ্চবিংশ খণ্ড (কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ ১৩৭৮), পৃ. ৫২
৩২ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সংগীতচিন্তা, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৩
৩৩ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান ষড়বিংশ খণ্ড (কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ ১৩৮-১), পৃ. ২৭
৩৪ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান পঞ্চম খণ্ড (কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ ১৩৭৮-), পৃ. ৮-৪
৩৫ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান দ্বিতীয় খণ্ড (কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ ১৪০১), পৃ. ১৫৩-৫৪
৩৬ তদেব, পৃ. ১৫৩
৩৭ তদেব
৩৮ তদেব
৩৯ তদেব, পৃ. ১৫৪
80 তদেব
8১ প্রফুল্লকুমার দাস, রবীন্দ্রসংগীত-গবেষণা-গ্রন্থমালা তৃতীয় খণ্ড (কলকাতাः সুরঞ্গমা ১৩৮-১), পৃ. ১০০
৪২ তদেব, পৃ. ৯৯
৪৩ তদেব, পৃ. ৯৯
88 তদেব, পৃ. ১০১
```

8৫ তদেব, পৃ. ১০৫
৪৬ তদেব, পৃ. ১০৫
৪१ তদেব, পৃ. ১০৬
8৮ তদেব, পৃ. ১০৫
৪৯ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান পঞ্চম খণ্ড (কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ ১৪০১), পৃ. ৩২
৫০ করুণাময় গোস্বামী, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪৭২
৫১ প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়, গীতবিতান কালানুক্রমিক সূচী (কলকাতা: টেগোর রিসার্চ ইনস্টিটিউট ১৪১০), পৃ. ১০৫-১০৮
৫২ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সংগীতচিন্তা, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩১১
৫৩ তদেব, পৃ. ২৪
৫৪ তদ্দে
৫৫ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান ষট্চত্ণরিংশ খণ্ড (কলকাতাः বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগ ১৩৭৬), পৃ. ৫২
৫৬ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সংগীতচিন্তা, পূর্বোক্ত, পৃ. ৭৬
৫৭ তদেব, পৃ.৮৯
৫৮- তদেব, পৃ. ৯০
৫৯ সন্জীদা খাতুন এরূপ কথার তানবিশিষ্ট তাৎপর্যপূর্ণ গান হিসেবে ‘তুমি নব নব রূপে এসো প্রাণে’ গানটির উল্লেখ করেছিলেন । তিনি জানিয়েছেন, ওই গানে ‘এসো’ শব্দের বিভিন্ন সুরে আবৃত্তি দাঁড়ায় মোট তেত্রিশবার।
দ্র. -সন্জীদা খাতুন, রবীন্দ্রসংগীতের ভাবসম্পদ (ঢাকা: অবসর প্রকাশনী ১৯৯৯), পৃ. ১88
৬০ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান চতুর্থ খণ্ড (কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্থন্ননবিভাগ ১৩৭৮-), পৃ. ১০৭
৬১ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সংগীতচিন্তা, পূর্বোক্ত, পৃ. ২২১-২২২
৬২ অনুরাধা পাল চৌধুরী, বিলাতীগানভাঙা রবীন্দ্রসংগীত (কলকাতা: সুবর্ণরেখা ১৪০৯), পৃ. ২১-২২
৬৩ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, স্বরবিতান দ্বাত্রিংশ খণ্ড (কলকাতাः বিশ্বভারতী গ্রন্ননবিভাগ ১৪০১), ক্লকাতা, পৃ. ৩৭
৬৪ রবীন্দ্রনাথঠাকুর, সংগীতচিন্তা, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৬৯-৭০
৬৫ তদেব, পৃ. ১৮--৯০
৬৬ তদেব, পৃ. ১৩১

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# ইসলামি আইন শাষ্ত্রবিদগণের মধ্যে মতবৈচিত্র্য : কারণ, ধরন ও পদ্ধতিগত বিশ্লেষণ 

মুহাম্মদ আহসান উল্গাহ*


#### Abstract

: Disagreement is an inevitable reality. There a differences of opinion among Islamic jurists on fiqh. During the Prophet's era, there was very little room for disagreement since in any crisis he would give immediate solution. But after his death, in the age of his Companions, differences arose among them while solving various issues of Islam due to various reasons. Becaus of this, the level of disagreement between the later Imams became more extensive. Currently its adverse effects are being noticed among their followers. Why their is so much disagreement between them? The prime objective of this study is to investigate the reasons for their discord so that the distance between the Muslim nations can be reduced and the road to unity can be widened.


চাবিশব্দ: ইখতিলাফ, মুজতাহিদ, ফিকহ, আসবাবুল ইখতিলাফ, শিষ্টাচার

## ভূমিকা

মতপার্থক্য একটি অনিবার্য বান্তবতা। রাসুলুল্লাহ (সা.) এর জীবদ্দশায় ইসলাম পূর্ণাঙ্গতা লাভ করে। এ শাশ্বত জীবনবিধান অবতরণকানে মতবৈচিত্র্যের সুযোগ খুবই কম ছিল। এ সময় কোনো বিষয়ে মতভিন্নতা সৃষ্টি হলে নবি (সা.) তা সমাধান করে দিতেন। মহানবি (সা.) এর ইন্তিকালের পরে এক নতুন পরিবেশের উদ্তব ঘটে। সাহাবা কিরাম দীনের দাওয়াত নিয়ে যখন ছড়িয়ে পড়েন বিশ্বের বিভিন্ন জনপদে, তখন আর্থসামাজিক ও ভৌগোলিক প্রেক্ষাপটে বাা্তবসম্মত যৌক্তিক কারণে কিছু ফিকহী’ বিষয়ে তাদের মধ্যে মতভেদ সৃষ্টি হয়। তাদের মতপার্থক্যের ফলে বিভিন্ন বিষয়ে অসাধারণ কিছু অনুসিদ্ধান্ত বের হয়ে আসে। তাদের ধারাবাহিকতায় পরবর্তী যুগে মাযহাবের ভিন্নতা, দৃষ্টিভণ্গির পার্থক্য, একই মাসআলায় পদ্ধতিগত বৈচিত্র্য হওয়ায় এ মতপার্থক্যের পরিধি আরো বিস্তার লাভ করে। কিন্তু কালের পরিক্রমায় ইসলামের সোনালি যুগের ইমামগণের মতবৈচিত্র্যের সৌন্দর্য ও সৌজন্যবোধ হারিয়ে যাচ্ছে। এমনকি চূড়ান্ত পর্যায় তা দ্বন্দ্ব-সংঘাত আর বিচ্ছিন্নতার রূপ পরিগ্রহ করছে। এমতাবস্থায় মুসলিম উম্মাহর ঐক্যের স্বার্থে ইমামগণের মতবৈচিত্র্যের মৌলিক কারণসমূহ অনুসন্ধান ও বিশ্লেষণ করা আবশ্যক।

গবেষণার উদ্দেশ্য: উল্লিখিত বিষয়ে বাংলা ভাষায় কোনো গবেষণামূলক প্রবন্ধ দৃষ্টিগোচর হয়নি। অথচ ইসলামি আইন শাষ্র্রবিদগণের মধ্যে মতভেদের প্রভাবে প্রান্তিক মুসলিম জনগোষ্ঠির মধ্যে বিরূপ প্রতিক্রিয়া পরিলক্ষিত হচ্ছে। তাই বর্তমান প্রবন্ধে ইসলামি আইন শাঞ্রবিদগণের মধ্যে মতভেদের কারণ, ধরন, প্রকৃতি ও শিষ্টাচার সম্পর্কে তথ্যানুসন্ধান ও বিশ্লেষণ করা হবে। এ বিষয়ের জ্ঞানান্বেবীরা যাতে ফিকহশাশ্র ও ইসলামি আইনবিদগণের মধ্যে মতভেদের কারণ অবগতির মাধ্যমে পারস্পরিক দূরত্ব কমিয়ে আনতে পারেন। এ ছাড়াও যাতে মুসলিম উম্মাহর

[^4]মাঝে সং্লাপের মূলনীতির ভিত্তি রচনার মাধ্যমে ভ্রাতৃত্ববোধ, পারস্পরিক সুধারণা, নৈকট্য ও সুসম্পর্ক প্রতিষ্ঠিত হয়। বিলেষত ইসলামি আইনবিদগণের মতবেচিত্রের্রে বাত্তবতা বিশ্লেষণের মাধ্যমে এর অনিবার্যতা সুস্শষ্ট হবে এবং মুসলিম ঐক্য সুসংহত করতে অবদান রাখবে। ফলে মুসলিম উম্মাহর মােে দূরত্ব লাঘব করবেে এবং এক্য-সংহতি প্রক্রিয়ার জগতে এক নব দিগন্তের সৃষ্টি করবে।
গবেবণা পদ্ধতি: প্রবন্ধটি (Qualititive) গ্ৰণগত র্রীতির (Analytical Mathod) বিশ্লেষণাত্বক পদ্ধতি অনুসরণণ রচিত হয়েছে। প্রাথমিক উৎস হিসাবে কুরআান মাজিদ, হাদিস শরিফ ও ফিকহ শাল্র্রের মৌলিক গ্রহ্হবলিকে নির্ধারণ করা হর্যেছে। গৌণ উৎস হিসেবে দেশিবিদেশি বিভিন্ন গবেষণা গ্থ, প্রবন্ধ ও সাময়িকীর সাহায্য নেওয়া হয়েছে। উদ্ধৃতি ও তথ্যসুত্র ব্যবशারের ক্ষেত্রে CS রীতি বা ‘শিকাগো শৈলৗ’’ এর অনুসরণ করা হর্যেছে।

গবেষণার প্রশ্ন : ইসলামি আইন শাশ্রবিদগণণণ গবেষণার প্রাথমিক উৎস ছিল- কুরঅান ও হাদিস। তাদের গব্বষণার বিষয়বষ্টু ছিল উক্ত প্রাথমিক উৎসদ্দয়ের আলোকে মানবজীবনে উদ্కূত সমস্যাবলির শরয়ী সমাধান অনুসন্ধান করা। এ ক্ষেত্রে গবেষণার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য ছিল এক ও অভিন্ন। তাদের গবেষণার উৎস, বিষয়বম্তু ও লক্ষ্য-উদ্দেশ্য অভিন্ন হওয়া সত্ত্বেও তাদের মধ্যে কেন এত মতপার্থক্য? এ প্রশ্নের উত্তর খুঁজতেই এ ক্ষুদ্র থ্রয়াস।

## ১. ইখতিলাফ শদ্দের বিশ্লেষণ

ক. আভিধানিক অর্থ
ইখতিলাফ (اختلاف) শদ্দটি একটি আরবি পরিভাযা। এটি বাব ইফত্তিয়াল (افتعال) এর ক্রিয়া মূন। এর আভিধানিক অর্থ হচ্ছে, মতडেদ, মতানৈক্য, বিতর্ক, ভিন্নত, অমিল, বৈচিচ্ত্য, বৈপরীত্য, পার্থক্য ও অসগতি ইত্যাদি। ${ }^{2}$ সাধারণত ব্যেকেনোো রকমের বৈপরীত্য বোঝানোর জন্যই শদ্দটি ব্যবহত হয়। তবে মত, চিন্তা ও দর্শনগত অমিলেের ক্ষেত্রেই ‘ইখতিলাফ’ শব্দটির ব্যবহার সমধিক পরিলক্ষিত হয়।

## খ. পারিতাষিক সংজ্बা

ইখতিনাফের সংভ্ঞায় রাগিব আল-ইস্পাহানী বনেন, "ইখতিলাফ অর্থ একজন অপর জন হতে শ্বতন্ত্র গতিবিধি বা পৃথক মত অবলম্বন করা।"• আनी ইবন মুহাম্মদ আनীর মতে, - هو مناز عـة تجري بين المتعارضين لتحقيق حق أو إبطـل باطل মিথ্যাকে মিথ্যা কিংবা সত্যকে সত্য হিলেবে উন্নোচন করার নিমিত্ত দুপক্ষের মধ্যে চলমান বিতর্ককে ইখতিনাফফ বলে। ${ }^{8}$ ফিকহের পরিভাময়়, ইসলামের যে কোনো ব্যবशারিক বিষয়ে শর্যিয়তের দলিলের ভিত্তিতে মুজতাহিদ ইমমগণের পরস্পর ভিন্নমত পোষণ করাকে ইখতিলাফ বনে।৷ অতএব, মুজতাহিদগণেের মধ্যকার মতবৈচিত্য সাধারণত দৃষ্টিঅল্গিগত পার্থক্য, দলিলের প্রচ্ছন্নতা কিংবা প্রমাণ সংত্রান্ত জ্ঞান্নে সীমাবদ্ধতা প্রতৃতি কারণণ হত্যে থাকে।

## ২. ইসলামের দৃষ্ঠিতে ইখতিলাফ

মতের ঐক্য কখনোই সম্ভব নয়। এটা যদি সম্ভবই হতো তবে পৃথক পৃথক মষ্তিক্ক না হয়ে সকলের একটিই হতো। সুতরাং ইখতিলাফ মানে হলো- জ্ঞানের পরাগায়ণ, সৃজনশীলতা, বৈচিত্র্য ও ইজতিহাদ। এই ইখতিলাফ সংঘটিত হয় সাধারণত দুঁটি ভিত্তিকে কেন্দ্র করে। ক. হিংসা, অহংকার ও গোঁাড়ামি ভিত্তিক, খ. তথ্য-প্রমাণ, জ্ঞান-বিজ্ঞান ও গবেষণা ভিত্তিক।

## ক. নিন্দনীয় মতবিরোধ

মতের অমিল একটি অবধারিত ও শাশ্বত বিষয়। কারণ সকল মানুষের চিন্ত-চেতনা, বুদ্ধি-বিবেচনা, ইচ্ছা, রুচি ও দর্শন ভিন্ন ভিন্ন। পৃথিবীতে ইখতিলাফের ইতিহাসের গোড়া পত্তন করেন আদি পিতা আদম (আ) এর দুই সহোদর পুত্র হাবীল ও কাবীল। তাদের পারস্পারিক মতবিরোধ থেকে দ্বন্দ্বসংঘাত; চূড়ান্ত পর্যায় তা হত্যাকাণ্ত পর্যন্ত গড়িয়েছিল। ${ }^{\text {a }}$ তাদের ধারাবাহিকতায় তা চলতে থাকে যুগ যুগান্তর জুড়ে। তবে কোনো বিষয়ে মতভেদের মাত্রা কতটুকু হবে সেটাই অনুসন্ধানের বিষয়। তাই দেখা যায়, কুরআন-হাদিসের বহু স্থনে সকল মুসলিমকে ঐক্যবদ্ধভাবে থাকতে এবং পরস্পর মতপার্থক্য সৃষ্টি না করতে নির্দেশনা এসেছে বার বার। সাথে সাথে এ বিধান অমান্যকারীর জন্য কঠিন পরিণতির কথা বর্ণিত হয়েছে। যেমন: মহান আল্লাহ বলেন, وَاعْنَسِـُوْواْ بِحَبْلِ اللهِ جَمِبِعًا
 পরস্পরে মতভেদ করে পৃথক পৃথক হয়ে যেওনা।"৮ এ আয়াতে ঐক্যবদ্ধ থাকাকে ফরজ করা হয়েছে, পক্ষন্তরে মতভেদ করে দ্বন্দ-সংঘাত, পৃথক-পৃথক উপদলে বিভক্ত হওয়াকে হারাম করা হয়েছে।

 নির্দেশ আসার পরেও বিভিন্ন দল উপদলে বিভক্ত হয়ে পড়েছে এবং (নিজেদের মধ্যে) নানা ধরনের মতানৈক্য সৃষ্টি করেছে। এরাই হচ্ছে সে সকল লোক, যাদের জন্য রয়েছে কঠোর শাস্তি।"১
 নিয়ে মতানৈক্যে লিপ্ত হয়েছে, তারা সত্য-ন্যায়ের পথ থেকে বহু দূরে নিক্ষিপ্ত হয়েছে।">০ এ প্রসঙ্গে নবি কারীম (সা.) বলেন, "তোমাদের পূর্ববর্তী জাতিগুলো কেবল এ জন্যেই ধ্বংস হয়ে গেছে যে, তার (আল্মাহর) কিতাব নিয়ে মতবিরোধ করতো।"১> তিনি আরো বলেন, "তোমরা মতভেদ করো না। কেননা এতে তোমাদের অন্তরগুলোর মধ্যেও দূরত্ব সৃষ্টি হবে।"১২ অতএব, সত্য সুস্পষ্ট হওয়ার পরেও বিরোধিতার প্রয়োজনে বিরোধিতা ও প্রবৃত্তিতাড়িত হয়ে হিংসা কিংবা অহংকার বশত যে কোনো প্রকারের মতবিরোধ ইসলামের দৃষ্টিতে চরমভাবে নিন্দনীয়।

## খ. অনুমোদিত মতবৈচিত্র্য

প্রািিজগতে মানুষের একটি স্বাতন্ত্রিক বৈশিষ্ট্য হলো চিন্তন-ক্ষমতা। মানুষের চিন্তা শক্তির দরুণ সে অন্য প্রাণী থেকে আলাদা। চিন্তার গতিপথ ভেদ করে সে প্রগতির পথে পা বাড়ায়। আর মতভেদের মূলে রয়েছে মানুষের চিন্তন শক্তি। সৃষ্টিগতভাবে প্রতিটি মানুয স্বধীী। তাই পারস্পরিক দৃষ্টিভঙ্গিগত পার্থক্য থাকাটা তাদের স্বাধীনতার প্রতীক। তবে সকলের মেধা, যোগ্যতা, পর্যবেক্ষণ

ক্ষমতা ও বুদ্ধি-বিবেক সমান্তরাল নয়। সে কারণেই ক্ষেত্রবিশেমে মতবৈচিত্র্য হওয়াটা অবশ্যম্ভাবী। আর আল্লাহ তা‘য়ালা এ অনিবার্য বিষয়টির বৈধতা দান প্রসজ্গে বলেন,
 এক জাতিতে পরিণত করতে পারতেন। (কিন্তু তিনি কারো ওপর তার ইচ্ছাকে চাপিয়ে দেন না) আর এভাবে তারা সর্বদাই নিজেদের মধ্যে মতবিরোধ করতে থাকবে। তবে তোমার প্রভূ যার প্রতি করুণা করেন তাদের ব্যাপার ভিন্ন।"১০ বনু নयীরের (ইয়াহুদী) বসতি অবরোধ কালে তাদের খেজুর বাগান ধ্বংস করার নির্দেশনা বা|্তবায়ন প্রসন্গে মুহাজির সাহাবিগণের মধ্যে মতভেদ সৃষ্টি হয়। একদল বলে, এগুলো মুসनিমদের গনিমত। তাই এগुলো কাটা ঠিক হবে না। অপর দল বলে, যুদ্ধের ময়দানে শত্রুর অর্থনৈতিক ভিত্তি দুর্বল করতে ও তাদের অন্তর্দাহ বৃদ্ধিতে এগুলো কর্তন করা আবশ্যক। ${ }^{88}$ এ প্রসন্গে কারো প্রতি তিরহ্কার না করে বরং উভয় দলের প্রতি সমর্থন ব্যক্ত করে আল্লাহ ঘোষণা করেন,
"(ইয়াহুদী বসতি অবরোধের সময়) তোমরা যে খেজুর গাছগুলো কেটে ফেনেছ এবং যেগুলো না কেটে কাত্ডের উপর রেখে দিয়েছ, তা আল্লাহর অনুমতিক্রমেই হয়েছে। কেননা আল্মাহ পাপাচারীদেরকে লাঞ্ছিত করেন।"» হাদিস শরিফেও মতবৈচিত্র্য সমর্থনের দৃষ্টান্ত পাওয়া যায়। যেমন: খন্দকের যুদ্ধ থেকে ফেরার সময় নবি (সা.) সাহাবিদের এই মর্মে নির্দেশ দিলেন যে, У
 আসরের সালাত আদায় না করে।" পথিমধ্যে আসরের ওয়াক্ত শেষ পর্যায় চলে এলে একদল সাহাবি বলেন, বুনূ কুরায়যায় পৌছার পূর্বে [ওয়াক্ত শেষ হয়ে গেলেও] আমরা আসর সালাত আদায় করবো না। অপরদল বলেন, পথেই সময়মত সালাতুল আসর আদায় করে নিবো। [কেননা সালাত কাযা করান্নো রাসুল (সা.) এর উদ্দেশ্য ছিল না। বরং আমাদের দ্রংতগতিতে আসরের পূর্বে তথায় পৌঁছাই ছিল মূল উদ্দেশ্য।] উল্মিখিত ঘটনাটি শুনে নবি (সা.) কোনো দলকেই তিরস্কার করেননি। ${ }^{\text {৷ }}$

এ বিষয়ে অন্য একটি বর্ণনায় পাওয়া যায়, আবু সাঈদ আল-খুদরী (রা) হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, একদা দু’জন ব্যক্তি সফরে বের হয়। পথিমধ্যে সালাতের সময় হয়। কিন্তু তাদের সাথে ওজু করার মতো যথেষ্ট পানি ছিল না। ফলে তারা তায়াম্মুম করে সালাত আদায় করে নেন। পরক্ষণে, (ঐ সালাতের ওয়াক্তের মধ্যেই) তারা পানির সন্ধান পান। একজন পানি দিয়ে ওজু করে পুনরায় সালাত আদায় করেন। অপর জন তা করল্েেন না। পরবর্তীতে তারা দু'জন রাসুলুল্নাহ (সা.) এর সান্নিধ্যে এসে তাদের সফর কাহিনি বর্ণনা করেন। যে পুনরায় সালাত আদায় করেনি তাকে নবি (সা.) বলেন, "তুমি সঠিক নিয়ম পালন করেছ।" আর যে অজু করে পুনরায় সালাত আদায় করেছিলেে তাকে বলেন,"তোমার জন্য দুইটি পুরহ্ষার রয়েছে।"’্প উল্নিখিত আয়াত কারীমা ও হাদিস শরিফ থেকে স্পষ্টত বোঝা যায় যে, মানুযের মাঝে যে বিভিন্ন বিষয়ে পারস্পরিক মতবৈচিত্র্য দেখা দেয় তা মূলত মানুষের একটি ম্বভাবজাত বিষয় এবং মহান রবের সৃষ্টি নৈপুণ্যের একটি উত্তম উপমা। এ ধরনের মতভিন্নতা যদি যুক্তিগ্রাহ্য, প্রমাণভিত্তিক হয় এবং শিষ্টাচার ও নিয়মনীতি বিবর্জিত না হয় তবে তা মোটেই নিন্দনীয় কিংবা দূষণীয় নয়; বরং ইসলামি শরিয়াহ পরিপালনের পথকে তা প্রশন্ত করে।

## গ. গবেষণার প্রতি উৎসাহ

ইসলাম গবেষণাধর্মী একটি ধর্ম। ধর্মন্ধতার স্থান এতে নেই। জ্ঞানগত প্রগতি ও ইসলামের সোনালি যুগের শ্রেষ্ঠ নিদর্শন হিসেবে ইখতিলাফকে বিবেচনা করা হয়। আল-কুরআনে শতাধিক স্থনে সৃষ্টিজগৎ নিয়ে চিন্তা-গবেষণার প্রতি উৎসাহিত করা হয়েছে। কোন্নো মুজতাহিদ যখন স্বাধীনভাবে গবেষণা করেন তখন গবেষণার ফলাফল অন্য কোনো গবেষকের সাথে আংশিক মিলে যাওয়া কিংবা ভিন্ন হওয়াটা স্ব|ভাবিক। গবেষণার ফলাফল ভুল কিংবা শ্দ্ধ যাই হোক, তাতে গবেষক পুরষ্কার বঞ্চিত হবেন না। ইসলাম যে গবেষণার প্রতি উৎসাহিত করে এটাই তার উৎকৃষ্ট উপমা। এ প্রসজ্গে নবি (সা.) বলেন,
إذا اجتهد الحاكم فأصـاب فله أجران و إذا اجتهد فأخطأ فله أجر واحد
"একজন বিচারক যখন গবেষণা করে সঠিক বিষয়টি উন্মোচন করেন তার জন্য রয়েছে দুটি পুরক্কার। আর সে যদি গবেষণায় ভুল করে তবুও তার জন্য রয়েছে একটি পুরস্কার।"১৮এভাবে নব উদ্ডূত সমস্যার সমাধানের লক্ষ্যে তথ্য-প্রমণের ভিত্তিতে গবেষণালব্দ মতামতের কারণে ইসলামি আইনবিদগণের মাঝে যে ধরনের মতবৈচিত্র্য সৃষ্টি হয় তাতে ইসলাম শুধু অনুমোদনই দেয় না; বরং পুরস্কার ঘোষণা করে গবেষণা কর্মে উৎসাহিত করে। যাতে মুসলিম উম্মাহ গবেষণার বন্ধ্যাত্ব ভেঞ্গে বৃহত্তর পরিসরে জ্ঞান-বিজ্ঞানের বিভিন্ন শাখায় অবদান রাখতে পারে।

## ৩. ফিকহ শাল্ত্রে মতবৈচিত্র্যের স্বর্রপ

কেবল আল্লাহর ইবাদতের উদ্দেশ্যেই মানুষকে সৃষ্টি করা হয়েছে। জীবন পরিচালনার জন্য দেওয়া হয়েছে আল্লাহর কালাম ও তার রাসুলের সুন্নাহ। এতদুভয়ে বর্ণিত মৌলিক বিশ্বাসগত বিষয় (আকাঈদ) তথা তাওহিদ, রিসালাত, অখিরাত ইত্যাদি ও মৌলিক বিধানগত বিষয় (আহকাম) তথা সালাত, যাকাত, সাওম ও হাজ্জ প্রভৃতি ফরয হওয়া সম্পর্কিত বিধি-বিধান সর্বসাধারণের বোধগম্য, সহজ-সরল ভাষায় বিবৃত হয়েছে। এ ধরনের ক্ষেত্রগুলোতে ইমাম মুজতাহিদগণের মাঝে কোনো মতভিন্নতা নেই। পক্ষন্তরে শরিয়তের অমৌলিক ও শাখাগত কিছু খুঁটিনাটি বিষয় রয়েছে যেগুলোর বিধান বর্ণিত হয়েছে প্রচ্ছন্ন, দ্ব্যর্থবোধক ভাষায় কিংবা একটি মাত্র সূত্রে বর্ণিত হাদিসের ভিত্তিতে, যা চিন্তা-গবেষণা, পর্যালোচনা ও ব্যাখ্যার দাবি রাখে। তদ্র্প সময়ের পালা বদলে, যুগের পরিবর্তনের ফলে উদ্ভূত হয়েছে নতুন নতুন সমস্যা; যার প্রত্যক্ষ সমাধান কুরআন ও হাদিসে আলোচিত হয়নি। সে সকল ক্ষেত্রে কুরআন-সুন্নায় বর্ণিত (উসূল) নীতিমালার আলোকে শরিয়ত নির্দেশিত পন্থায় (ইজতিহাদ) গবেষণার নির্দ্রেশন রয়েছে। সুতরাং কুরআন-সুন্নাহের প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষ যে সকল বিধি-বিধান শরিয়তের (উসূল) মৌল নীতিমালার আলোকে প্রবর্তিত বিধিবদ্ধ গ্রন্থই ফিকহ শাশ্ত্র হিসেবে পরিচিত।

ইসলামি আইনবিদ, মুজতাহিদ ইমামগণের গবেষণা পদ্ধতি, মূলনীতি ও প্রয়োগিক ক্ষেত্রে মেধাযোগ্যতা ও চিন্তা-গবেষণার পরিধি সবার সমান ছিল না। ফন্লে তাদের উদ্ডাবিত ফিকহী মাসায়েলেে মতপার্থক্য সৃষ্টি হয়েছে। কিন্তু তা অধিকাংশ ক্ষেত্রে শুধু উত্তম-অনুত্তমের মতপার্থক্যের মধ্যে সীমাবদ্ধ ছিল। তাঁদের ইজতিহাদের এই স্বাভাবিক মতান্তর কখনোই পারম্পরিক হৃদ্যতা ও শ্রদ্ধাবোধে বিন্দুমাত্র ঘাটতি দেখা দেয়নি। বরং পূণ ইখলাসের সাথে গবেষণা পদ্ধতি ও নীতিমালার

আলোকে কুরजান-সুন্নাহ ইজতিহাদের মাধ্যমে মহান আল্লাহর সন্তোষ অর্জনই ছিল তাঁদের সকলের মুখ্য উদ্দেশ্য।

মোটকথা, শরিয়তের মৌলিক, দ্যর্থহীন ও ম্বতঃসিদ্ধ বিযয়গুলো নিয়ে কোনো মতডেদ নেই। দ্য্থর্থবোধক, বিশ্লেযণসাপেক্ষ, অমৌলিক ও উত্তম-অনুত্তম সম্পর্কিত কতিপয় বিষয়ে ইসলামি আইনবিদগণণণ মাবে মতপার্থক্য সীমিত ছিল। তবে হানাল-হারাম ও জায়েय না-জাল্য়ে্ের সংখ্যা ছিল খুবই নগণ্য।

## 8. ইসলামি আইন শাশ্রবিদগণের মধ্যে মতবৈচিত্র্য: কারণ, ধরন ও প্রকৃতি

মুজতহিদ ইমামগণণর মধ্যে মতভেদের কারণ অনুসন্ধান্ন দেখা যায় যে, ইখতিলাফের সিংহভাগ কারণ হাদিসের সাথে সংযুক্ত, কিছু কারণ রয়েছে কেবল কুরঅনেের সাথে সম্পৃক্ত, আর কিছু কারণ আছে কুরঅান-হাদিস উভয় এবং অন্যান্য উৎসকে দলিল হিসেবে গ্রহণ করা না করার সাথে সম্পর্কযুক্ত। এ ছাড়া পদ্ধতি ও দৃষ্টিতস্গিগত কিছু কারণ পরিলক্কিত হয়। কিন্তু তাদের মতবৈচিত্র্যের ক্ষেত্রগুো বিশ্লেষণসাপেক, অন্মীলিক ও উত্তম-অনুত্তম সম্পর্কিত বিষয়ের মধ্বে সীমবদ্ধ, যেথায় হালাল-হারাম কিংবা বৈধ-অবৈবের সংখ্যা একেবারেই নগণ্য। নিম্নে এ সম্পর্কিত পার্যালোচনা উপজ্যাপিত হলো-

## এক : আল্লাহর কিতাব সংক্রনন্ত মতবৈচিত্র্য: ধরন ও পদ্ধতি

আল-কুরঅন্ন ব্যবহৃত কিরা’আততর তারতম্য, বাক্যের বিন্যাস, অব্যয় পদের ব্যবহার, শদ্দের প্রচ্ছন্নতা, দ্যার্থতা, মর্মোদ্ধার, র্রপকার্থে ও একাধিক অর্থে ব্যবशার, আমর-নাহি, মুতনাকমুকায়ি্রদ, ‘আম-খাস, সরিহ-কিনায়াহ ইত্যাদির বিধান ও প্রঢ্যোগিক ক্ষেত্রে ইসলামি আইনবিদগণণণ মধ্যে বৌক্তিক মতপার্থক্য পরিলকিকিত হয়। নিচ্লে আল-কুরআানে বর্ণিত কয়েকটি বিধানে ইমামগণের মতভেদ্রের ভিত্তি ও ধরনগত দৃষ্টান্ত বিশ্লেষণ উপ্্াপন করা হলো-
ক. কিরাাআতের তারতম্য : কুরআান মাজীদ সাত কিরা’আআতত অবতীর্ণ। অo অনেক আয়াত ভিন্ন ভিন্ন অর্থ্রে একাধিক তিলাওয়াত পদ্ধতিতে বর্ণিত হয়়ছে। ফলে একটি অর্থকক নির্দিষ্ট করতে গিট্যে কিংবা উভয় অর্থ্থে মধ্যে সমন্ন্যের স্বার্থে ইমমগণের মাঝে মতভেদ দেখা দিত্যেছে। মহান অল্ধাহ ওজুর বিধান প্রসজ্গে বলেন, فاغسلوا وجو هكم وايديكم الـى وامسحوا برءوسكم وارجلكم الى الكعبين المر افقق "जার তোমরা মাথা মাসাহ করবে এবং টাখনু পর্যন্ত পা ধ্যৌ/ মাসাহ করবে।">> এখানে
 অর্থ দাঁড়ায় মুখ ও হাতের সাথে পা দু'টোও ধৌত করতে হবে। অধিকাংশ ইমাম এ কিরা'আতের
 ‘লামের’ নীচে ব্যের্যোগে; সে ক্ষেত্রে শব্দটির সস্পর্ক হবে رؤে (মাথার) সাথে, যার অর্থ দাঁড়াবে, মাথার অনুরূপ পা মালেহ করতে হবে। এ কিরাআতের পরিপ্রেক্ষিতে কেউ কেউ অধিকাংশের মতের বিপরীত মত ব্যক্ত করেছেন। ${ }^{2>}$ অনুরূপভাবে কুরআান মজীদের কিরাআতের তারতম্যের কারণে ইমমগণের মধ্যে মতভেদ পরিলক্ষিত হয়।

খ. শদ্দের রূপকার্থে ব্যবহার : র্পপক অর্থে শদ্দের ব্যবহার অনংকার শান্রের একটি অপরিহার্য অনুসঈ। আল-কুরআন্ন এর বহুল ব্যবহার পরিলক্ষিত হয়। এ জাতীয় শর্দের প্রকৃত অর্থ নির্ণয়

করতে গিয়ে ইমামগণের মধ্যে মতভেদ সৃষ্টি হয়েছে। এ ক্ষেত্রে কেউ প্রকৃত অর্থ নিত্যেছেন; কেউ আবার রূপক অর্থ গ্রহণ করেছেন। মহান আল্নাহ পবিত্রতার বিধান প্রসজ্গে বলেন, لاو لامستم النسـاء "অথবা তোমরা যদি তোমাদের ন্ত্রীদের স্পশ্শ করো কিংবা তাদের সাথে সংগম করো।"২২ এখানে مـلا مســة শ শব্দটি প্রকৃত অর্থ পরস্পর স্পর্শ করা। আর রূপকভাবে বৌন সংগম অর্থেও ব্যবহৃত হয়। ইমাম শাফিয়ী (রহ.) প্রকৃত অর্থ গ্রহণ করেছেন। ফনে তার মতে, যৌন সংগম নয়, কেবল কোনো নারীকে স্পপ্শ করনেই অজু ভঙ্গ হবে। অপরদিকে ইমাম আবু হানিফা (রহ.) র্দপক অর্থ নিয়েছেন। ফলে তার মতে, পারস্পরিক স্পর্শে নয়, যৌন সংগমের কারণে অজু ভঙ হবে।২০

গ. শব্দের প্রচ্ছন্নতা : আল-কুরআনের এমন অনেক শব্দ রয়েছে যা একাধিক অর্থ্থের সম্ভাবনা রাখে। এ ধরনের শব্দ থেকে বিধান নির্ণয়ের ক্ষেত্রে ইমামগণের মধ্যে বাধ্যতামূলকভাবে মতভেদ দেখা
 পরিলক্ষিত হয়। যথা: ক. (الحيض) ঋতুকাল ও খ. (الطهور ) পবিত্র অবश্থ।। হযরত উমর, আলী, ইবন মাসউদ, আবু মুসা আশয়ারী (রা) প্রমুখ প্রথম অর্থটি গ্রহণ করেছেন। পরবর্তীতে হানাফী মাযহাব উক্ত মতটি আমল করেছেন। অপরপক্ষে হযরত আয়েশা, ইবন উমর, যায়দ ইবন সাবিত (রা) প্রমুখ সাহাবিগণ দ্বিতীয় অর্থ নিয়েছেনে। ইমাম শাফিয়ী ও মালিক (রহ.) এ মতটি গ্রহণ করেছেন। ${ }^{28}$ ফলে এ সংক্রান্ত বহু শাখাগত মাসআলায় তাদের মধ্যে মতবৈচিত্র্য পলিক্ষিত হয়।

ঘ. শব্দের প্রয়োগিক দ্যু্থতা: কুরআনে বর্ণিত বিধানগুলো অকাট্য। কিন্তু এগুলোর প্রয়োগিক ক্ষেত্রে ইমামগণের মধ্যে পদ্ধতিগত মতভিন্নতা লক্ষ করা যায়। যেমন: চোরের হাত কাটা আল্লাহর বিধান। তাই আল্লাহ বলেন, السـارق والسـارقه فـاقطحو اليديهما "তে|মরা পুরুষ চোর ও নারী চোর উভয়ের হাত কেটে দাও।"২ধ এখানে (السـارق) শব্দটি চোর অর্থে অকাট্য ও সন্দেহ মুক্ত। কিন্তু কখন, কোথা থেকে, কী পরিমাণ সম্পদ চুরি করলে, কোনো হাত, কতটুকু পরিমাণে কাটা হবে? এ সব বিষয়েকে কেন্দ্র করে ইমামগণের মাঝে মতপার্থক্য হয়েছে।

## দুই. হাদিস সংক্রান্ত মতবৈচিত্র্য: ধরন ও পদ্ধতি

ইসলামি আইনবিদগণের মধ্যে ফিকহী বিষয়ে মতভেদের যত কারণ রয়েছে তন্মধ্যে সিংহভাগ হাদিসের সাথে সম্পর্কিত। এ সম্পর্কে নিম্নে কিছু দৃষ্টান্ত উপস্থাপনের মাধ্যমে বিশ্লেষণ করা হলো-

## ক. কোনো হাদিস সং্পহে না থাকা

রাসুলুল্লাহ (সা.) নানা সময় বিভিন্ন মজলিসে প্রয়োজন মোতাবেক দ্বীন শিক্ষা দিতেন। কখনও এমনটিও ঘটেছে যে, একটি হাদিস মাত্র দু’একজন ছাড়া কেউ শোনেননি। আবার রাসুলুল্নাহ (সা.) এর সান্নিধ্যে সব সাহাবির পক্ষে সর্বদা উপস্থিত থাকা সম্ভব ছিল না। কেউ সর্বস্ব ত্যাগের বিনিময়ে খেয়ে না খেয়ে ছায়ার মতো রাসুল (সা.) এর সংস্পপ্শে থেকে জ্ঞানার্জন করতেন। তন্মধ্যে আবু বকর (রা.), উমর (রা.), আবু হুরায়রা (রা.) প্রমুখ ও আহলে সুফফার সাহাবিগণ মসজিদে নববীর চত্বরে সর্বদা জ্ঞানার্জনের জন্য উনুখ থাকতেন। আবার অনেকে মাত্র সামান্য কিছু সময় নবির সোহবত নিয়ে পুনরায় নিজ এলাকায় ফিরে যেতেন, আর কোনো দিন উপস্থিত হওয়ার সুযোগও হয়তো হয়নি। কাজেই সব সাহাবির পক্ষে সকল হাদিস সংগ্রহ করা সম্ভব হয়নি; ফলে কখনও বাধ্য হয়েই তাদেরকে ইজতিহাদ করে সমাধান বের করতে হয়েছে। পরবর্তী যুগের মুজতাহিদ, ইমাম ও মুহাদ্দিসগণের বেলায়ও এর ব্যতিক্রম ঘটেনি।২৬ একদা আমীরুল মুমিনীন

হযরত আবু বকর (রা.) দাদীর মীরাস সম্পর্কে ফতোয়া জিজ্ঞাসিত হলে তিনি বললেন, দাদী মীরাস সম্পর্কে কুরআন-হাদিসে পাইনি। তবে আমি অন্যদের কাছে জানার চেষ্টা করবো। অতঃপর তিনি সাহাবিদের কাছে জিজ্ঞাসা করন্লে মুগীরা ইবন ঙু’বাহ ও মুহাম্মদ ইবন মাসলামাহ (রা) সাক্ষ্য দিলেন যে, রাসুল (সা.) দাদীকে এক ষষ্ঠাংশ মীরাস দিয়েছেন। ${ }^{29}$ হযরত আবু বকরের (রা) মত ব্যক্তিত্ব যিনি রাসুল (সা.) এর তিরোধান পর্যন্ত তাঁর সংস্মর্শ ত্যাগ করেননি, তা সত্ত্বেও এ হাদিসটি তাঁর সংগ্রহে ছিল না।

## ক.১ মুজতাহিদ সাহাবিগণের কতিপয় মতবৈচিত্র্যের প্রকৃতি

কোনো সমস্যার সমাধান সম্পর্কে একজন সাহাবির হাদিস জানা ছিল, পক্ষান্তরে অন্য সাহাবির সে বিষয়ের হাদিস হয়তো জানা ছিল না। ফনে সে বিষয়ে তিনি অন্যের কাছে নবির (সা) হাদিস জানার চেষ্টা করতেন কিংবা বাধ্য হয়ে ইজতিহাদ করতেন। এই ইজতিহাদ কখনও নবির (সা) হাদিসের সাথে মিলে যেত আবার কখনও ভিন্ন হতো। ফতেে মতভেদ পরিলক্ষিত হতো। যার ধারাবাহিকতা পরবর্তী স্তরসমূহে চলতে থাকে।

## এক. হযরত আব্দুল্নাহ ইবন ‘আমর (রা.)

হযরত আব্দুল্নাহ ইবন ‘আমর (রা) নারীদেরকে ফরজ গোসলের সময় মাথার চুল খুলে নিতে নির্দেশ দিতেন। এ সংবাদ হযরত আয়শা (রা) এর নিকট পৌঁছলে তিনি বিস্মিত হয়ে বলেন,

فقالت: يا عجباً لابن عمرو هذا، يأمر النساء إذا اغتسلن أن ينقضن رؤوسهنّ، أفلا يأمر هنّ أن يجلقن
 على رأسي ثلاث إفر اغات
"ইবন ‘আমরের কি হলো ! কেন তিনি গোসলের সময় নারীদের চুল খোলার নির্দেশ দেন? এমন হলে তো তাদেরকে চুল কামিয়ে ফেলতে বললেই হয়। অথচ আমি ও নবি (সা) একই পাত্রে গোসল করতাম। আমি কখনো চুল খুলতাম না, তুধু মাথায় তিনবার পানি ঢেলে দিতাম।"২৮ ইবন ‘আমরের কাছে আয়েশা (রা) এর হাদিসটি পৌঁছেনি। ফলে নারীদেরকে ফরজ গোসলের সময় মাথার চুল খুলে ধৌত করতে হবে কি না সে ব্যাপারে মতভেদ সৃষ্টি হয়। যার ধারাবাহিকতায় পরবর্তী মুজতাহিদগণের মধ্যেও এ মাসআলার প্রভাব প্রত্যক্ষ করা যায়।

## দুই. হযরত আব্দুল্লাহ ইবন মাসউদ (রা.)

হযরত আব্দুল্নাহ ইবন মাসউদ (রা) এর নিকট এমন একজন নারীর মোহর প্রসংজ্গে প্রশ্ন করা হয়, যার স্বামী তার মোহর নির্ধারণ কিংবা সান্নিধ্যে গমনের পূর্বেই ইন্তিকাল করেছেন। (এখন তার মোহর কোনো হিসেবে আদায় করা হবে?) তিনি বললেন, এ বিষয়ে রাসুনুল্নাহ (সা) এর কোনো ফায়সালা আমার জানা নেই। কিন্তু এ বিষয়ে কোনো একটা ফয়সালা দেওয়ার জন্য লোকেরা তাকে পীড়াপীড়ি করতে থাকে। এক মাস পরে তিনি (অনন্যোপায় হয়ে) এ বিষয়ে ইজতিহাদ করে এই সমাধান দেন যে,

فقال ابن مسعود: لها مثل صداق نسائها، لا وكس ولا شطط ، و عليها العدة، ولها الميراث، فقام
 مثل الذي قضيت، ففرح بها ابن مسعود

ইবন মাসউদ (রা) বলেন, "তাকে মোহর মাসাল (পরিবার্্থ অন্যদের সমপরিমাণ) দেয়া হবে। কমও নয়, বেশিও নয়। তাকে ইদ্দত পালন করতে হবে। সে মিরালেরও অংশীদার হবে।" সেই মজলিসে মা'কিল ইবন সিনান (রা) তখন দাড়ি়্যে সাক্ষ্য দেন যে, "রাসুলুলুাহ (সা) আমাদের এক (বিধবা) মহিলার ব্যাপারে এমন ফয়সা|লাই করেছিলেন।" ইবন মাসউদ (রা) এ কথা ঙুেে এমন আনন্দিত হলেন যে, ইসলাম গ্রহণের পর এমন আনন্দিত কোনো দিন হননি।হ্ এ ঘটনাকে কেন্দ্র করে পরবর্তী মুজতাহিদগণের মধ্যে দুই ধরনের মতবাদ পরিলক্ষিত হয়। কেউ বলেছেন, লে মোহর মিসাল (পরিবারহ্থ অন্যদের সমপরিমাণ) পাবে, অন্যরা বলেন, কিছুই পাবে না। এ মততেদের কারণ হচ্ছে, উক্ত হাদিসটি প্রমাণিত হওয়া বা না হওয়ার উপর ভিত্তি করে।

## ক.২ তাবিঈ ও পরবর্তী যুপের মুজতাহিদগণের মতবৈচিত্রের্যে ধরন

## এক. ইমাম আবু হানিফা (রহ.)

ওয়াকফ সস্পর্কে ইমম আবু হানিফার (রহ.) ফাতওয়া- কোনো জিনিস ওয়াকফ করার পর সেটা ওয়াকফকারীর উপর আবশ্যিক হয়ে যায় না, বরং ভেকোনো সময় ওয়াকফকৃত জিনিস ফিরিয়ে নিতে পারে। অবশ্য যদি সেটা ওসিয়্যতের পর্যার্য় হয়, যা কাযী কতৃক ফয়সালাকৃত, তখন আর ফিরিয়ে নেয়ার অধিকার থাকবে না। ইমাম আবু হানিফার এ ফতোয়া ছিন অধিকাংশ ইমামের পরিপহ্হি এবং সহিহ হাদিসের বিপরীত। সম্ভবত এ সংত্র্নন্ত হাদিস তার সং্্রহে ছিল না। ইমাম আবু ইউসুফও ইমম আবু হানিফার মতের অনুকৃলেই মত ব্যক্ত করতেন। পরবর্তী সময়ে যখন তিনি হাদিসটি সস্পর্কে অবগত হন এবং মদিলাবাসীদের আমল প্রত্যক্ষ করেন, তখন তিনি নিজের মত প্রত্যাহার করে বলেন, "এমন স্পষ্ট ও সহি হাদিলের বিপরীত মত পেশ করার অধিকার কারো নেই। ইমাম আবু হানিফাও এ হাদিস পেলে ভিন্নমত পোষণ করতেন না।"০০ ইমাম আব হানিফার (রহ.) মত ব্যক্তিত্ব, यিনি «্খু ফিকহ শাত্রেই নয়; বরং হাদিস শান্ত্রে জসাধারণ পাজ্ত্যের অধিকারী ছিলেন, তার পক্ষেও কেনেো কোনো হদিস সং্গহ করা সষ্ভব হয়নি। ফন্লে উক্তু মাসআালায় মতভেদ দেখা দিয়েছে।

## দুই. ইমাম মালিক (রহ.)

ইমম আব্দুল্নাহ ইবন ওয়াহাব বলেন, একদা ইমাম মালিককে (রহ.) জিজ্ঞাসা করা হয় যে, ওজুর মধ্যে পাঁ্য়র আঙুল খিলাল করার বিধান কি? তিনি বলেন, এটা জরুুী নয়। পরে তাকে বলনাম, এ ব্যাপারে আমাদের নিকট রাসুল (সা.) এর হাদিস রয়েছে। ইবন শাদ্দাদ আল-কারশী (রা) হতে বर्ণिত, তিনি বলেन, رأيت رسول الش صلى اللّ عليه وسلم توضـا فخلل اصـابع رجليه بخنصره
 খিলাল করতে দেখ্খেি।" ইমাম মালিক (রহ.) বললেন, নিঃসন্দেহে হাদিসটি হাসান। এই হাদিস ইতঃপৃর্ব্বে আমি কখনও ঙনিনি। ইবন ওয়াহাব বলেন, এরপর থেকে জিজ্ঞাসা করা হলে তিনি খিলাল করার নির্দেশ দিত্ন। বিভিন্ন বর্ণনায় এসেছে এরপর থেকে তিনি ওযুতে যত্রের সাথে পায়ের অসুলী খিলাল করতেন।"

## তিন. ইমাম আহমদ (রহ.)

আলী ইবন মুসা আল হাদ্দাদ বলেন, একবার আমি ইমাম আহমদ ইবন হাম্বল ও মুহাম্মদ ইবন কুদামাহ আল-জাওহারী (রহ.) এর সাথে কোনো এক জানাযায় উপস্থিত হলাম। দাফন শেষে জনৈক অন্ধ ব্যক্তি কবরের পাশে বসে কুরআন তিলাওয়াত করতে দেখে ইমাম আহমদ (রহ.) বললেন, কবরের পাশে কুরআন তিলাওয়াত করা বিদ‘অত। অতঃপর মুহাম্মদ ইবন কুদামাহ স্বীয় সনদে তাঁকে হাদিস বর্ণনা করেন যে, ‘আব্দুল্নাহ ইবন উমর (রা.) তাঁর কবরের পাশে সুরা বাকারার প্রথমাংশ ও শেষাংশ পাঠ করার জন্য অসীয়ত করেছেন। এ কথা শুনে ইমাম আহমদ (রহ.) বললেন, লোকট্টিকে তিলাওয়াত করতে বলে এসো। ৩2

## খ. বাহ্যিকভাবে পারস্পরিক বিরোধপূর হাদিস

বহু হাদিসে বাহ্যিকভাবে একই বিষয়ে পরস্পর বিরোধী বক্তব্য পরিলক্ষিত হয়। অনুসন্ধিৎসু হৃদয়পটে কৌতুহল জাগে, কেন এই বৈসাদৃশ্য? এর রহস্য কী? মূনত এ ধরন্নর মতবৈচিত্রের্র পেছনে বেশকিছু কারণ রয়েছে। কয়েকটি নিম্নর্দপ-
খ.১. হাদিস বর্ণনাকারীর বিচক্ষণতা : রাসুনুল্নাহ (সা) এর উপর যখন কোনো বিধান আসতো, তখন সাহাবাগণকে তা শিক্ষা দিতেন। কিন্তু কোনটা ফরয, কোনটা ওয়াজিব, কোনটা সুন্নাত, কোনটা মুস্তাহাব তা শিক্ষা দিতেন না; বরং কাজটা কীভাবে করতে হবে তা শেখাতেন। এতে কাজের কোনো অংশের কী গুরুত্ব, সেটা সকলের পক্ষে বুঝে ওঠা সম্ভব হতো না। কেবল সেসব ব্যক্তিত্ব; যারা বিচক্ষণ ও উদ্ভাবনী শক্তির অধিকারী তারাই অনুধাবন করতে সক্ষম হতেন। ফলেে সাধারণ বর্ণনাকারী ও ফকীহ রাবী বর্ণিত হাদিসের মধ্যে পার্থক্য দেখা দিতো। এভাবে একই বিষয়ে পরম্পর বিরোধী হাদিস পরবর্তী স্তরের মুজতাহিদ ইমামগণ পর্যন্ত প্ৗঁছে এবং কালক্রমে সংকলিত হাদিস গ্রন্থে উল্লিখিত উভয় ধরনের রাবী কর্তৃক বর্ণিত হাদিসসমূহ ছ্থন পেয়েছে। ফলে প্রাপ্ত হাদিসভিত্তিক ইমামগণের মাঝে মতভিন্নতা দেখা দিয়েছে।

খ.২. ব্যক্তি বিশেষে একই প্রশ্নের ভিন্ন ভিন্ন উত্তর : কখনও কখনও সাহাবা কিরাম নবিকে (সা.) প্রশ্ন করতেন এবং তিনি সেগুলোর উত্তর দিতেন। এ ক্ষেত্রে ব্যক্তির অবস্থার প্রেক্ষিতে একই প্রশ্নের ভিন্ন ভিন্ন জবাব পরিলক্ষিত হতো। পরবর্তী সময়ে সেটাই হাদিসের পারস্পরিক মতভেদের র্রপ পরিগ্রহ করছে।

খ.৩. ক্রমবিকাশের ধারায় ইসলামের পূর্ণতা : ইসলাম একটি পূর্ণাঙ্গ জীবন বিধান। এই পূর্ণতা ক্রমবিকাশের ধারায় সম্পন্ন হয়েছে। এমনও অনেক সাহাবি ছিলেন যারা ইসলামের প্রথমদিকের বিধান শিখে নিজ দেশে ফিরে গেছেন, তাঁর হয়তো আর নবির (সা) সান্নিধ্যে আসার সুযোগ হয়নি। তিনি তার শিক্ষানুপাতে হাদিস প্রচার করেছেন। পরবর্তীকানেে ইসলামে যা কিছু সংতোজিত হয়েছে তার প্রত্যক্ষদর্শীগণ সে সকল হাদিস বর্ণনা করেছেন। ফলে উভয় শ্রেণির রাবীর বর্ণিত হাদিসের মধ্যে পার্থক্য দেখা দিয়েছে।

খ.8. নিজত্ব ইজতিহাদ : সকল হাদিস সব সাহাবি জানতেন না। অপরদিকে ইসলামি খিলাফাত বিস্তার লাভ করায় সাহাবিগণও বিভিন্ন দায়িত্বে ছড়িয়ে ছিলেন সর্বত্র। ফলে কখনও কোনো হাদিস না জানার কারণে সে বিষয়ে ফয়সালা দেওয়ার স্বাথ্থে বাধ্য হয়েই ইজতিহাদ করেছেন এবং তার শিষ্যগণ তা বর্ণনা করেছেন। অপর দিকে নবি (সা.) হতে সে বিষয়ে যে হাদিস বর্ণিত হয়েছে, তা সাহাবি প্রদত্ত সিদ্ধান্তের পরিপন্থী। ফনে দুই রাবীর বর্ণিত হাদিসদ্বয়ের মধ্যে ভিন্নতা পরিলক্ষিত হয়।

এ ছাড়াও বিধান রহিত হওয়ার ধারণা না থাকা, হাদিসের প্রেক্ষপট না জানা, হাদিসের নির্দেশাবলির সাথে সংশ্লিষ্ট নানা দৃষ্টিভঙ্গি, অবস্থার চাহিদার আলোকে ইজতিহাদ ও ইসলাম বিদ্বেষীদের ষড়যন্ত্র ইত্যাদি নানাবিধ কারণে হাদিসের মধ্যে ইখতিলাফ পরিলক্ষিত হয়। এমতাবস্থায় সামঞ্জস্যনীতিমালা অনুসরণ করে বৈসাদৃশ্যপূণ্ণ হাদিসগুলোর মাঝে সুসমন্বয় সাধনের মাধ্যমে সঠিক সিদ্ধান্তে উপনিত হওয়ার প্রয়াস চালাতে হবে। তাই দেখা যায়, ইমাম শাওকানী (রহ.) রচিত ‘ইরশাদুল ফুহুল’ গ্রন্থে হাদিসের পারস্পরিক বিরোধের ১৬০টি কারণ উন্লেখ করেছেন এবং সামঞ্জস্য বিধানের নীতিমালার আলোকে বিরোধ মীমাংসার প্রয়াস চালিয়েছেন ।

## গ. হাদিস বর্ণনাকারীর কোনো হাদিস ভুলে যাওয়া

মুজতাহিদগণের হাদিস ভুলে যাওয়াটা ফিকহী মতভেদের উল্লেযোগ্য একটি কারণ। ফলে কখনো তার কিয়াস হাদিসের সাথে মিলে যায়; আবার কখনো বৈপরীত্ব সৃষ্টি করে। এর দৃষ্টান্ত- একবার হযরত উমারকে (রা) জনৈক ব্যক্তি জিজ্ঞেস করলেন, গোসল ফরয হলে পানি না পাওয়া গেলে করণীয় কি? তখন তিনি বলেন, পানি না পাওয়া পর্যন্ত সালাত আদায় করবে না। অতঃপর হযরত আম্মার ইবন ইয়াসার (রা.) বলেন, হে আমীরুল মুমিনীন! আপনার কী মনে পড়ে যে, এক অভিযানে আমাদের দুজনেরই গোসল ফরয হয়েছিল। আমরা পানি পাচ্ছিলাম না। আপনি সালাত থেকে বিরত থাকেন। আর আমি মাটির মধ্যে গড়াগড়ি করে সালাত আদায় করি। অতঃপর (মদিনায় ফিরে উল্লিখিত ঘটনা নবিকে (সা) জানালে) তিনি তার দুই হাত মাটিতে ম্প্শ করে চেহারা, এবং দুই হাত মাসাহ করলেন এবং বলেন, তোমার জন্য এতটুকুই যথেষ্ট ছিল। উমর (রা) বলেন, হে আম্মার, তুমি আল্লাহকে ভয় কর! সে বলল, আপনি যদি নির্দেশ দেন তবে এই হাদিস অন্য কারো কাছে বর্ণনা করবো না। অন্য বর্ণনায় এসেছে, তিনি বলেন, সে দায়-দায়িত্ব তোমার নিজের । ৩৩ এ হাদিস থেকে জানা যায় যে, হযরত উমরের (রা) তায়াম্মুম সংক্রান্ত হাদিস ভুলে যাওয়ার কারণে ইজতিহাদ করে ফাতওয়া দেন, যা সহি হাদিসের পরিপন্থী হিসেবে প্রতীয়মান হয়।

## ঘ. নিজত্ব ভাষায় হাদিস বর্ণনা

রিওয়ায়াতুল হাদিস বিল মার্না তথা নবি (সা.) এর মুখ নিঃসৃত বাণী হুবহু শব্দে বর্ণনা না করে শুধু ভাবার্থ বর্ণনা করা। ইসলামি আইনবিদগণ এ ধরনের বর্ণনা শর্তসাপেক্ষে গ্রহণ করেছেন। এ ধরনের হাদিসে সাধারণ আলিমদের চোখে তেমন কোনো তারতম্য দৃষ্টিগোচর হয় না। তবে তাতে গবেষকদের দৃষ্টিতে সূক্ম পার্থক্য অনুভূত হয়। যেমন: হাদিস শরিফে এসেছে, إذا سمعتم الإقامة "यখन তোমরা ইকামাত শ্শেববে তখন সালাতে আসবে। তোমরা সালাতে শান্তভাবে আসবে, তাড়াহুড়া করবে না। অতঃপর (ইমামের সাথে) যে কয় রাকাত পাবে পড়ে নিবে। আর যা ছুটে যাবে তা
 এসেছে। বাহ্যুত উক্ত শব্দদ্বয়ের মধ্যে তেমন কোনো পার্থক্য মনে না হলেও মুজতাহিদগণের মধ্যে তা বড় ধরনের মতভেদ সৃষ্টি করেছে।৩৫

## ঙ. হাদিসের পাঠোদ্ধারে মতপার্থক্য

কোনো একজন ইসলামি আইনবিদ ব্যাখ্যা সাপেক্ষ কোনো হাদিসের একটি অর্থকে প্রাধান্য দিয়ে থাকেন। অন্যজন ভিন্ন অর্থকে অগ্রাধিকার দেন। ফলে সে মাসআলায় মতভেদ দেখা দেয়। যেমন: হাদিস শরিফে এসেছে, (المتبا يعان بالخيـار مـا لـ يتفرقا) "ক্রেতা-বিক্রেতার ইচ্ছাধীন থাকবে, যতক্ষণ না তারা বিচ্ছিন্ন হয়।"৩৬ এ হাদিসে (النفرق) ‘বিচ্ছিন্ন হওয়া’ শব্দটি দ্বারা কি বোঝানো হয়েছে তা ব্যাখ্যা সাপেক্ষ। এ ক্ষেত্রে দুটি অর্থ হতে পারে। ইমাম শাফিয়ীর (রহ.) মতে, (খিয়ারুল মজলিস) দৈহিকভাবে স্থনগত বিচ্ছিন্ন হওয়াকে বোঝায়। অপরদিকে ইমাম আবু হানিফার (রহ.) মতে, (খিয়ারুল কবুল) কথা-বার্তা, আলাপ-আলোচনার থেকে বিচ্ছিন্নতাকে বোঝায়। এ হাদিসের পাঠোদ্ধারের ক্ষেত্রে ইমামগণের একাধিক ব্যাখ্যা প্রযোজ্য হওয়ায় ‘বিক্রয় চুক্তি চূড়ান্ত হওয়া’ কিংবা ‘চুক্তির পর স্থান ত্যাগ করা’ কখন থেকে কার্यকর হবে, তা নিয়ে ইমামদের মাঝে মতভিন্নতা সৃষ্টি হয়েছে।

## চ. রাসুলুল্লাহ (সা.) এর আমল অনুধাবনে মতভেদ

রাসুনুল্লাহ (সা.) এর কথা, কাজ ও মৌনসম্মতি হাদিস হিসেবে গণ্য। সাহাবিগণ তাঁর কথা যেভাবে মান্য করতেন, অনুরূপ তাঁর আমলকেও অবশ্য পালনীয় মনে করতেন। তবে তাদের মধ্যে তাঁর আমলের মর্যাদার মূল্যায়ন, স্বর্দপ নির্ণয় ও বিধান রহিত হওয়া নিয়ে মতভিন্নতা ছিল। যেমন: "বিদায় হজ্জে নবি (সা.) এর কার্যাবলি প্রত্যক্ষ করে কোনো কোনো সাহাবি মনে করেছিলেন, নবিজি ‘কিরান’ (একই ইহরামে হজ্জ ও ওমরা) হজ্জ পালন করছেন। কেউ ধারণা করেছিলেন, তিনি ‘তামাত্তু’ (প্রথমে ওমরা পরে ও হজ্জ) হজ্জ আদায় করছেন। আবার কারো দৃষ্টিতে তিনি ‘ইফরাদ’ (কেবল হজ্জ) হজ্জ পালন করেছেন। ${ }^{\circ 9}$ এ কারণে সাহাবিগণ থেকে পরম্প্রর বিরোধী হাদিস বর্ণিত হয়েছে। ফনেে কোনো হজ্জ উত্তম সে ব্যাপারে ইসলামি আইনবিদগণের মধ্যেও মতভেদ পরিলক্ষিত হয়।

## জ. কোনো হাদিস আমলযোগ্য হওয়ার ব্যাপারে মতভেদ

কোনো একটি হাদিসের সূত্র ও বর্ণনাগত বিভিন্ন পার্থক্য, দীর্ঘ সময়ের ব্যবধানে ত্রুটি-বিচ্ছুতির অনুপ্রবেশের সুযোগ সৃষ্টি হওয়ার কারণে একজন মুজতাহিদের নিকট তা সহি ও আমলযোগ্য বলে প্রমাণিত হলেও অন্য জনের নিকট তা গ্রহণযোগ্য বলে বিবেচিত নাও হতে পারে। এই মতপার্থক্যের উপর ভিত্তি করে সংশ্লিষ্ট হাদিস থেকে নির্গত মাসআলাগুলোতে মতবৈচিত্র্য দেখা দিয়েছে। নিম্নে এ সম্পর্কে দৃষ্টান্তসহ পর্যালোচনা উপস্থাপিত হলো-

জ.১ অগ্রহণযোগ্য সনদে হাদিস প্রাপ্ত হওয়া: সাহাবা কিরাম বা পরবর্তী যুগের ইমামদের নিকট কোনো হাদিস পৌঁছার পর হাদিসটি বিশুদ্ধ কি-না এবং আমলের যোগ্য কি-না সে বিষয়ে বিশুদ্ধতা যাচাই-বাছাই করে নিতেন। এ ছাড়া হাদিস বর্ণনাকারীর বিশ্বষ্ততা এবং হাদিসের সনদের গ্রহণযোগ্যতার ক্ষেত্রে বিশ্ৰদ্ধতার মানদণ্ডে উর্ত্তীণ হলেই কেবল তাঁরা আমল করা শুরু করতেন। যেমন: আবু বকর (রা.) এর নিকট ‘দাদীর মীরাস’ সংক্রান্ত হাদিসটি পেঁৗছার সাথে সাথেই সে অনুযায়ী ফায়সালা করেননি বরং তিনি প্রথমে তার বিশ্ধ্ধতা নিশ্চিত হয়ে নিয়েছিলেন। ৷৮

জ.২. ইত্তিসাল সনদের ক্ষেত্রে মতপার্থক্য: কোনো হাদিসের বিষ্দতা নির্ভর করে রাবীর (বর্ণনাকারী) বিশ্বন্ততার উপর। সনদের প্রতিটি রাবী যত বিশশ্ত ও چীশক্তিসম্পন্ন হন হাদিসের ఆুণগতমান ততই উন্নত হয়। কেনো হাদিস বিধ্ধ্ধ বনে প্রমাণিত হওয়ার জন্য পঁচচটি শর্ত রর্য়ছে। ${ }^{\circ 08}$ এ ক্ষেত্রে মতভেদ রয়েছে। যথা: ইমাম বুখারীর মতে, যার থেকে হাদিসটি বর্ণিত তার সাথে বর্ণনাকারীর সাক্ষৎ হতে হবে। ইমম মুসলিম্মের মতে, যদি বর্ণনাকারী যার থেকক হাদিস বর্ণনা করেছে তার সাথে সাক্ষৎ হওয়া জরুরী নয়; একই যুগের হওয়াটাই যথেষ্ট। ফলে ইমম মুসলিম সংকলিত হাদিসের উপর ভিত্তি করে যেসব ফাতওয়া গবেষণা করা হয়, তাতে ইমম বুখারীর সাথে মতের ভিন্নতা দেখা দেয়।

জ.৩. মুরসাল হাদিসের বিধানগত ইখতিলাফ: কোনো তাবিঈ কর্তৃক তার উর্ধ্ধতন সাহাবির নাম উল্লেখ না করে সরাসরি নবির (সা) থেকে বর্ণিত হাদিসকে মুরসাল বলা হয় ${ }^{80}$ এ জাতীয় হাদিস দ্বারা দলিল গ্রহণ করা যববে কিনা $এ$ ব্যাপারেও ইমমদের মধ্যে ইখতিনাফ রয়েছে। অধিকাংশ মুহাদ্দিসীনের মতে, মুরসাল হাদিস দুর্বল হাদিস বলেই বিবেচেত। পক্ষান্তরে, ইমাম আবু হানিফাসহ অনেক ফকীহের নিকট হদিিসে মুরসাল গহহণযোপ্য। তবে ইমম শাফিয়ী কয়েকটি শর্তে মুরসাল হাদিস গ্রহণ করে থাকেন। ${ }^{8>}$

জ.8. হাদিস বর্ণনাকারীর বিশৃষ্ততার মাপকাঠির ক্ষেত্রে মতপার্থক্য: হাদিস সহি বলে প্রমাণিত হওয়ার অন্যতম শর্ত হল্লো, বর্ণনাকারী (আদিল) বিশ্বভ্ত হওয়া। কিন্তু বিশ্তততর মাপকাঠি নিণণ্য়র ক্ষেত্রে বেশ মতপার্থক্ রয়েছে। কোনো বর্ণনাকরীর বিশেষ কোন্নো দুর্বলতত এক ইমমের দৃষ্টিতোচর হয়েছে, যা অন্য ইম|মের নিকটট হয়নি। ফলে একই বর্ণনাকারী সম্পর্কে কেউ বিশ্বশ্ত বলে মন্ত্য করেছেন, অর অন্যরা অবিশ্ত্ত বলে মন্ত্য করেছেন।

জ.৫. রাবীর অ্যরণশক্তি ও সংরক্ষণ ক্ষমতার ব্যাপারে মতভেদ: হাদিস বর্ণনাকারীকে পরিপূর্ণ স্মরণ শক্তি ও সংরক্ষণ ক্ষমতাসস্পন্ন হওয়া হাদিসের বিষ্দ্দত প্রমাণের অপরিহর্য শর্ত। তবে কেউ হাদিস বর্ণনাকারীর লিখিত সংরক্ষণ ও অৃতির সংরক্ষণ উভয়াতিই গ্রহণ করেছেন। কিন্নु ইমাম আবু হানিফা (রহ.) এর শর্ত হল, হদিসটি শোনার সময় থেকে বর্ণনা করা পর্যণ্ত বর্ণনাকারীর পুর্ণ স্মরণ থাকতে হবে। মাঝে কখনো ভুলে গিক্যে থাকলে তা গ্রহণবোগ্য হবে না। এ শর্ত্র প্রেক্ষিতে তার সাথে অন্যান্য ইমমের অসংখ্য হাদিসের ব্যাপারে সহি কিংবা দুর্বল হওয়ার মতপার্থক্য দেখা দিত্যেছে।

জ.৬. হাদিসের প্রচ্ছন্ন র্রুটি (‘ইল্ধাত’) প্রসজ্গে মতপার্থক্য: হাদিসের মধ্যে ‘ইল্ধাত’ বা প্রচ্ছন্ন কোনো দোষ না থাকা হাদিস বিও্ধ হওয়ার জন্য আবশ্যক। বাহিক দিক থেকে হাদিসট্টিকে বিষ্ধ্ধ মনে হয়, তার রাবীগণও নির্ভরযোপ্য এবং সনদও নিরবিচ্ছিন্ন। কিন্তু ক্ষেত্র বিশেষ প্রচ্ছন্ন কোনো ত্রুটি থাকাটা অস্ষভাবিক বিষয় নয়। বিশেষষ্ঞদেরও কেউ কখনও বিশ্লেষণের অপূর্ণতার কারণণ নির্দোষ হাদিসকে মালূল (প্রচ্ছন ত্রত্যুকু) বলে থাকেন। একটি হাদিস যার ঢোখে মালূল তিনি যেহেহু সে হাদিসকে বিওদ্ধ মনে করেন না, তাই সে হদিিসের বক্তব্য অনুযায়ী তার কাছে ফিকহী কোনো বিষয়ে সিদ্ধান্ত গ্রহণ ঠিক নয়। কিন্নু অপর একজনের কাছে হাদিসটি ইন্ধত মুক্ত। সুতরাং সেটি বিঙ্ট্ এবং তার আলোকে সিদ্ধান্ত গ্রহণ অপরিহার্য এবং সম্পুর্ণ সঠিক।

জ.৭. বিরন (শাय) হাদিসের বিধান সম্পক্কে মতভিন্নতা : শাय বা বির্লল না হওয়া হাদিস সহি হওয়ার জন্য আবশ্যক। কোনো নির্ভরযোগ্য বর্ণনাকারী এমন কোনো হাদিস বর্ণনা করে যা অন্যান্য নির্ভরযোগ্য বর্ণনাকারীর বর্ণনার বিরোখী হয়। এমতাবश্शয় যে হাদিসটির বর্ণনা অপরাপর সহি शদিদ্সের বর্ণনাসমূহের বিপরীত তাই শায $1^{82}$ ফকীহগণ কখনো কখনো একটি সহি হাদিসকে তার বিপরীত অনেকণুলো সহি হাদিসের বিপরীত মনে করে সেটাকে গ্রহণ করা বা না করা নিয়ে মতভ্ডে করেছেন, যা ফিকহী মতভেদে প্রভাব ফেলে।

## তিন. ইজমাকেন্দ্রিক মতপার্থক্য: ধরন ও পদ্ধতি

ইজমা ইসলামি শরিয়তের অন্যতম প্রধান উৎস। "নবি (সা.) এর ইত্তিকালের পর কোনো যুপে শরিয়তের কেনেনা বিধানের ব্যাপারে উস্মতের মুজতহিদগণের ঐকমত্য পোষণ করাকে ইজমা বনে।">0 কোনো বিষয়ে ইজমা হওয়ার পরে সে বিষয়ে ইখতিলাফ করাটা বৈখ নয়। তবে মদিনাবাসীদের ঐকমত্য ইজমার মর্যাদা রাঢ্থ কিনা, আর তা দ্বারা শরই বিষয়ে প্রমাণ পেশ করা যায় কিনা, সে ব্যাপারে ইমামগণণণ মধ্যে মতভেদ রর্যেছে। ইমাম মালিক (রহ.) মদিনাবাসীদের ঐকমত্য দ্বরা ইজমা সংঘটনের ব্যাপারে মত দির্যেছছন; তবে অন্যরা এ ব্যাপারে ভিন্ন মত পোষণ করেছেন। এর একটি দৃষ্টাত্ত হচ্ছে, ইমাম মালিকের (রহ.) মতে, ‘াবিল-অারহাম’ শ্রেণির আতীীয়গণ কোনো অবহ্ছতেই মীরালের উত্তরাধিকারী হয় না। তিনি বলেন, "মদিনাবাসী ওলামা কিরাম ইজমা করেছেন বে, বৈপিত্রেয় ভাইয়ের পুত্র, নানা, পিতার বৈপিত্রেয় ভাই, মামা, মাত্যের দাদী, आপন ভাইর্যের কন্যা, ফুফু ও খালা আতীয়তত সূত্রে উত্তরাধিকারী হবে না।"88 অন্য ইমমগণ এতে ভিন্ন মত পোষণ করেছেন।

## চার. কিয়াসকেন্দ্রিক মতানৈক্য: ধরন ও প্রকৃতি

কিয়াস ইসলামি শরিয়তের চতুর্থ উৎস। ইসলামকে যুগোপ্যোগী রাখতে এর ভূমিকা অপরিসীম। "কুরআান-হাদিসে উল্লিVিত কোনো বিষয়ের সাথে এতদুভয়ে উল্লিখিত হয়নি এমন কোনো বিষল্যের কার্यকারণণত সাদৃশ্য থাকার কারণে কুরজান-হাদিসে বর্ণিত বিষয়ের বিধানটির অনুকুপ বিধান এতদুভর্যে অনুল্লেখিত বিষয্যের জন্য নির্ধারণ করাকে কিয়াস বলে।"sধ কিয়াসভিত্তিক মতভেদের ক্ষেত্রে দুটি দিক লক্ষণীয়; প্রথমত, কিয়াসকে যারা শরিয়তের প্রমাণ হিলেবে স্বীকার করেন তার সে ‘কারণের’ ভিত্তিতে সে সব বিষয়কেও কুরআা-হাদিসে প্রদত্ত হুকুমের আওতায় বিবেচ্না করেন। আর যারা শরিয়তের প্রমাণের মর্যদা দিতে নারাজ তাদের কথা ভিন্ন। ফলে উভয় দলের মধ্যে
 والتمر بالتمر والملح بالملح مثلا بمثل يدا بيد فمن زاده استازاد فقـ اربى الاخذ والمعطي فيه سواء "সোনার বিনিময়ে সোনা, রুপার বিনিময়ে রুপা, গম্রে বিনিময়ে গম, জবের বিনিময়ে জব, খেজুরের বিনিময়ে খেজুর, লবণণর বিনিময়ে লবণ বিক্রি করবে (মাপে) সমান সমান ও নগদ নগদ। यদি কেউ এ ক্ষেত্রে কমবেশি করে তা সুদ, দাতা-গ্রহীতা তাতত সমন পাপী হবেন ।"৪৬
উল্লিVিত হাদিসের মধ্যে ছয়টি বম্তুর কথা বর্ণিত হয়েছে। যেণুলোর সমজাতীয় বন্তুর লেনদেনেন ক্ষেত্রে কমবেশী করাটা সুদ বলে প্রমাণিত। তবে প্রশ্ন হচ্ছে, এ হাদিসের বিধান উল্মিথিত ছয়টি বন্তুর মব্যে সীমাবদ্ধ থাকবে নাকি অন্যান্য বঞ্টুর ক্ষেত্রেও প্রত্যেজ্য হবে? এ ছড়া উক্ত হাদিলে সুদ হারাম হওয়ার ‘ইন্ধাত’ (কারণ) কী? কেউ বলেছেন ‘জিনস’ (সমজাতীয়) ও ‘মিক্দার’
(সমপরিমাণ); কিন্তু এ ক্ষেত্রে অন্যরা ভিন্ন মত দিত্যেছেন। আর যারা কিয়াসকে শরিয়তের দলিল মানেন না তারা হাদিসের শদ্দাবলির বাইরে অন্যবষ্তুর ক্ষেত্রে এ বিধান প্রটোজ্য নয় বলে রায় দিত্যেছেন।

পাচ. শরিয়তের অন্যান্য মতভেদপূর্ণ দলিলः ধরন ও অ্বরূপ
ইসলামি শরিয়তের আরো কিছু অন্ৗীলিক উৎস রয়েছে, ভেগুলোর মা্যমম অনেক মাসআলার সমাধান করা হয়েছে। সেণুলোর ক্ষেত্রে ইমামগণের মধ্যে মতভেদ পরিলক্ষিত হয়। তনাধ্যে ক<্য়কটি নিম্নুর্র-

ক. আল-ইসতিহসান (সূক্ষ কিয়াস): প্রকাশ্য কিয়ালের বিপরীতে প্রতিটি দলিলকে ইসতিহসান বনে। চাই দলিনটি নস হোক, কিংবা ইজমা, অথবা জরুরাত বা প্রচ্ছন্ন কিয়াস। ${ }^{89}$ কিয়ালের ইল্নতের (কারণ) কার্यকারিতা বিবেচনায় তা সুল কিংবা সূক্ম হতে পারে। কিন্তু হানাফী মাযহাবে
 নাপাক কি না? এটি একটি মতडেদপূর্ণ জিজ্ঞাসা। এ বিষয়ে কুরঅান-সুন্নায় সুস্পষ্ট কোনো
 পাখিরও মাংস হারাম। তদর্রপ উভয়ের উচ্ছিষ্টও নাপাক; কেননা উচ্ছিট্টে লালা মিশ্রিত হয়। আর লালা যেহেহু হারাম মাংস হতে নিঃসৃত তাই তা নাপাক। কিন্তু এ ক্ষেত্রে হানাফী মাযহাব মতে, জীবিত-মৃত সকল প্রাণীর হাড় (সকনের মতে) পাক। পাখি চঞ্চু দিত্যে পানাহার করে। চঞ্ঞু যেহেহু হাড় দ্বারা নির্মিত; ফলে ইসতিহসানেন (সূক্ম কিয়াস) ভিত্তিতে হাড়ের স্পর্শে উচ্ছিষ্ট নাপাক হবে না। পক্ষন্তরে ইমাম শাফিয়ী (রহ.) ইসতিহসানকে প্রমাণ হিলেবে মীীার করে না। ${ }^{88}$
খ. আল-মাসালিহুল মুরসালাহ: জনসাধারণণর এমন কল্যাণ কিংবা ক্ততিকারক বিষয় বে সম্পর্কে শরিয়াত কল্যাণ বিবেচনায় উৎসাহ কিংবা ক্ষতিকর বিবেেনায় তা বাতিল ঘোষণা করেনি। তবে এগুলো বিবেচনায় নিলে শরিয়তের যে কোনো সাধারণ উদ্দেশ্য বান্তবায়িত হয়, এমন বিধানকে আল-মাসালিহুল মুরসালাহ বলে। ৪৪ যেমন: জনগণের চলাচলের সুবিধার্থ্থ ব্যশ্ত সড়কে ট্রাফিক সিগনাল স্থপন করা। এ আইন নজ্র্যনকরীর জন্য শাঙ্তি বিধান করা।
গ. ইসতিসহাবুল হাল: কোেো বিষয়ে বর্তমানকে অতীতের সাতে যুক্ত করে অতীতের বিধান বর্তমানে কার্যকর করাকে ইসতিসহাবুল হাল বলে। ${ }^{\circ \circ}$
ঘ. শার'উ মান কাবলানাः এমন সকল শরিয়াতের বিধানকক বোঝায় বেঙেলো রাসুলুলুাহ (সা.) এর আগমনের পৃর্বে যুপে যুগে মহান আল্লাহ তার নবি-রাসুলগণণর মাধ্যমে সংপ্মিষ্ট উম্মতদের জন্য

ঙ. আল-উরফ: ইমামগণ কোনো কোনো বিষয়ের বিধান নির্ধারণের ক্ষেত্রে সমাজে প্রচলিত অনেক
 বিষয়ে কুরআন-সুন্নায় সুস্শষ্ট নির্দেশনা নেই এমন বিধানকে উরফ বলে।।
চ. সাদ্মু যারাই: মূলগতভাবে বৈধ ও অনুম্মোদিত; কিন্তু তা যে কোনো অকন্যা|ণকর ও নিষিদ্ধ কাজের দিকে ধাবিত করতে পারে এমন সকল মাধ্যম রুদ্ধ করে দেওয়াকে সাদ্ूু যারা'ই বলে। ${ }^{\infty 0}$ উল্মিখিত বিষয়গুলো শরিয়তের প্রমাণ হিসেবে কতটুকু গ্রহণযোগ্য সে ব্যাপারে ইমামগণণর মধ্যে মতপার্থক্য রয়़ছে।

## ছয়. মতানৈক্যের শিষ্টাচার: অতীত ও বর্তমান

## ক. অপরের মতের প্রতি শ্রদ্ধাশীল হওয়া

কুরআন-হাদিসে সরাসরি সুস্পষ্টভাবে উল্লিখিত হয়নি এ ধরন্নে মাসআলা উদ্ডাবনের ক্ষেত্রেই মূনত ইসলামি আইনবিদগণের মধ্যে মতপার্থক্য দেখা দিত্রেছে। কিন্তু এই মতবৈচিত্র্য হওয়া সত্ত্বেও তাদের মধ্যে কখনও দ্দন্দ-সংঘাত কিংবা দলাদলি পরিলক্ষিত হয়নি; বরং তাঁরা পারস্পারিক শ্রদ্দা ও লৌজন্যত বজায় রাখতেন। যেমনः একবার ইমম শাফি’য়ী (রহ.) ইমাম আবু হানিফা (রহ.) এর কবরের নিকট ফজরের সালাত আদায় করেন। সেদিন তিনি ফজর সালাতত দু'আ কুনুত পড়়েননি; यদিও তার মতে, এটা আবশ্যক। কারণ তিনি বলেন, এই কবরবাসী ইমাম ফজর সালাতে দুআ কুনুত পড়তেন না। তাই তার প্রতি সম্মান দেখাতে চাই, আদব রক্ষা করতে চাই। ${ }^{\circ 8}$ মুজতাহিদ ইমমগচের ইখলাস ও উদারতার মাত্রা এতই উচু ক্রে উন্নিত হয়েছিল যে, যখনই তারা বিক্দ্দ দলিল পেতেন কিংবা অন্যের যুক্তি হূদয়ংপম করতে সক্ষম হত্তেন তখনই তা প্রসন্নচিত্তে মেনে নিত্তে। এমনকি তারা শিককক হয়েও ক্ষেত্রবিশেষে ছাত্রের যুক্তি মেনে নিতেও দ্বিধাবোধ করতেন না। কিন্তু বর্তমানে তাদের প্রাত্তিক অনুসারীরা পরমতের প্রতি শ্রদ্ধাশীলতার সবক ভুলতে বসেছেন।

## খ. কেবল নিজের মতকেই সঠিক না ভাবা

মুজতহিদ ইমামগণের মধ্যে ইসলামের অন্মৗলিক বিভিন্ন মাসআলায় মতভেদ সৃষ্টি হয়েছে। তথাপি নিজের মতকে একমাত্র সঠিক এবং অপরেরটা নিশ্চিত ভুল বলে মনে করতেন না। তাদের প্রজ্যেকের দৃষ্টিতশ্গি ছিল এমন ভে, তাঁর মতটি তাঁর গবেষণায় দলিল-প্রমাণণর ভিত্তিতে সঠিক; কিন্তु ভুন হওয়ারও সম্ভাবনা থাকতে পারে। ইমাম মালিক (রহ.) বলেন, "আমি কেবল একজন মানুষ। ভুল ও সঠিক উভয়টি করতে পারি। সুতরাং তোমরা আমার মত নিয়ে চিন্তা-ভাবনা করে দেখবে। यদি তা কুরআন-সুন্নাহর সাথে সামঙ্জস্যপূর্ণ হয় তবে তা গ্রহণ কর, অন্যথায় তা বর্জন কর।" ৫৫ এভাবে সকল ইমাম তাদের মতামত থ্রদান্নে পরে কুরআান-সুন্নাহর আয়নায় তা যাচাই করে নিতে বনেছেন। কিন্তু বর্তমানে তাদের অনুসারীদের মধ্যে ভিন্ন চিত্র পরিলক্ষিত হচ্ছে।

## গ. নিশ্চিত জ্ঞান ছাড়া মতভেদ না করা

জ্ঞান মানুযকে আলোর পথ দেখায়। জ্ঞান-প্রজ্ঞা দিত্যেই সকল সমস্যার সমধান খুঁজতে হয়। পূর্ববর্তী ইমাম মুজতাহিদগণ কোনো বিষয় না জেনে তাড়াহুড়া করে মনগড়া কোনো মত ব্যক্তু করতেন না। এ বিষয়ে ইমাম আবু হানিফা (রহ.) বলেন "यদি আল্লাহ প্রদত্ত ইলম বিনষ্ট হওয়ার আশঙ্কা না থাকতো, তবে আমি ফাতওয়া প্রদান করতাম না। কেননা প্রশ্নকারী বিনা পরিশ্রমে উত্তর পের্যে গেলেও উত্তর প্রদানের দায়ভার আমার ওপরই রয়ে যায়।"৫৬ অনুরূপভাবে ইমাম মালিককে (রহ.) একবার চল্লিশটি প্রশ্ন করা হয়। তিনি মাত্র চারটির উত্তর থ্রদান করেন। বাকিগুলোর ক্ষেত্রে ‘অমি জানি না" বলে জানিয়ে দেন। তিনি আরো বলেন, "যে ব্যক্তি কোনো মাসঅালার উত্তর দিতে চায়, সে যেন থ্রথমে নিজেকে জান্নাত ও জাহন্নামের সামনে পেশ করে এবং জাহান্নাম থেকে পরিঅ্রাণের পথ বের করে নেয়, অতঃপর জবাব প্রদান করে।"«৭ অনুরূপভাবে সকল ইমাম নিজন্ব দৃষ্টিতপ্রির আলোকে পুর্ণ নিষ্ঠার সাথে জ্ঞানভিত্তিক সমাধান পেশ করতেন।

## ঘ. প্রমাণ পাওয়া গেলে নিজের মত প্রত্যাহার করা

সত্য অনুসন্ধানের নিমিত্ত গবেষণাকর্ম পরিচালিত হয়। বিভিন্ন গবেষকের গবেষণার ফলাফল ভিন্ন ভিন্ন হওয়াটাই স্ব|ভাবিক; কিন্তু ইসলামি আইনশাম্র্রবিদগণ যখনই তাদের মতের বিপরীতে সুস্পষ্ট ও বিশুদ্ধ কোনো দলিল পেতেন, তখনই তারা প্রসন্নচিত্তে নিজের মত পরিত্যাগ করে প্রাপ্ত প্রমাণের ভিত্তিতে মত ব্যক্ত করতেন।

## ঙ. মতভেদপূণ বিষয়ে ভিন্নপন্ছা অনুসরণকারীর প্রতি মন্দ ধারণা পোষণ না করা

ইসলামি আইনবিদগণের মধ্যে গবেষণালব্ধ বিষয়ে পারস্পরিক ভিন্নমত থাকলেও তাদের মতের বিপরীতে প্রমাণের ভিত্তিতে কেউ কোনো আমল করলে তা তারা অপছন্দ করতেন না। ইমাম সুফিয়ান আস-সাওরী (রহ.) বলেন,"মতভেদপূর্ণ কোনো মাস’আলায় কাউকে তোমরা বিপরীত আমল করতে দেখলে বাধা দিও না।"৫৮ কারণ ইসলামি শরিয়তের একটি উদার দৃষ্টিতগ্গি ও সাধারণ মূলनीতি হচ্ছে, لا ينكر المختلف فيـه وانمـا ينكر المجمـع عليـه "মতভেদপূর্ণ কোনো বিষয়ে বাধা দেওয়া যাবে না। কেবল সর্বসম্মত বিষয়ে বাধা প্রদান করা যায়।"ゃ অথচ বর্তমানে মুসলিম উম্মাহর মাঝে ভিন্ন মতের অনুসারীদের প্রতি মন্দ ধারণা পোষণ; একে কেন্দ্র করে বিদ্বেষ-সংঘাত ও বিচ্ছিন্নতার চিত্র প্রতিভাত হচ্ছে।

## চ. ইমামগণের প্রতি সম্মান প্রদর্শন

মতপার্থক্য থাকা সত্ত্বেও ইমামগণের পারম্পরিক সম্পর্ক ছিল অত্যন্ত সুমধুর। তাঁদের একে অপরের প্রতি অসম্মান সূচক উক্তির কোনো দৃষ্টান্ত খুঁজে পাওয়া যায় না। জ্ঞান ও দ্বীনদারীর ব্যাপারে কোনরূপ অভিয়াগ উত্থাপন করতেন না; বরং একে অপরের প্রতি সশ্রদ্ধ প্রশংসা জ্ঞাপন করতেন। ইসলামের সোনালি যুপের মুজতাহিগণের মাঝে এর অগণিত দৃষ্টান্ত রয়েছে। যেমন: ইমাম শাফিয়ী (রহ.) ইমাম আবু হানিফা (রহ.) প্রসন্গে বলেন, "কেউ যদি ফিকহ শিখতে চায়, সে যেন ইমাম আবু হানিফা (রহ.) এর শিষ্যদের সাহচর্য গ্রহণ করে। ইমাম আবু হানিফার (শিষ্যদের) গ্রন্থাদি অধ্যয়ন করে আমি ফকীহ হতে পেরেছি। যদি আমি তাকে পেতাম তবে সর্বদা তার মজলিসে বসে থাকতাম।"৬০ তিনি আরো মন্তব্য করেন, "কেউ ফিকহ শাত্ত্রে ব্যুৎপত্তি অর্জন করতে চাইলে তাকে ইমাম আবু হানিফা (রহ.) এর শিষ্যত্ব বরণ করতেই হবে।"৬ তিনি আরো বলেন, "আমি ইমাম আবু হানিফার (রহ.) চেয়ে বিজ্ঞ কোনো ফকীহ দেখতে পাইনি।"৬২ ইমাম শাফিয়ী (রহ.) বলেন, "জ্ঞান-বিজ্ঞানের ক্ষেত্রে ইমাম মালিক (রহ.) সংকলিত কিতাবের চেয়ে বিশুদ্ধ কোনো কিতাব পৃথিবীতে নেই।"৬ অপরদিকে ইমাম মালিক তার ছাত্র সম্পর্কে বলেন, ইমাম শাফিয়ীর চেয়ে মেধাবী কোনো তরুণ আমার কাছে আসেনি। ৬8 ইমাম আহমদ ইবন হাম্বল (রহ.) তার সন্তানকে উদ্দেশ্য করে বলেন, "হে প্রিয় বৎস! ইমাম শাফিয়ী (রহ.) হলেন মানুষের ধর্মীয় ও আধ্যাত্মিক ব্যাধির আরোগ্য এবং জগতের জন্য সূর্য সমতুল্য।"৬ধ তিনি আরো বলেন, "ফিকহের আলোচনায় তার চেয়ে কম ভুল আর কারো নেই।"৬৬এভাবে ইসলামের সোনালি যুগের ইমামগণ পারম্পরিক শ্রদ্ধা নিবেদন করতেন; যা বর্তমানে বিরল।

## ছ. ফাতওয়ার দায়িত্ব অভিজ্ঞ মুফতীদের ওপর অর্পণ করা

ফাতওয়া প্রদান একটি জটিল কাজ। এ ক্ষেত্রে প্রাচীন পণ্তিতগণ নিজেরা পারত পক্ষে ফাতওয়া দান থেকে বিরত থাকতেন এবং আন্তরিকভাবে কামনা করতেন অন্য কেউ ফাতওয়া দান করুক।

অনেকে মুজতাহিদ হওয়া সত্ত্বেও অন্যের নিকট ফাতওয়ার ভার ন্যল্ত করতে চাইতেন। মদিনার বিশিষ্ট শায়খ আবু ইসহক বলেন, "অমি তাবিয়ী যুপের লোকদেরকে দেখতাম শে, যখন তাদের কেউ কোনো মাসআালা নিয়ে আসতো, তখন তারা তাকে এক মজলিস থেকে অন্য মজলিসে পাঠিয়ে দিতেন। এভবে তাকে মদিনার বিশিষ্ট ফকীহ সাঈদ ইবনুল মুসায়িযিব এর নিকট পাঠান্না रতো। এটা এ জন্য যে, তারা ফাতওয়া দিতে পছন্দ করতেন না এবং ঢাঁরা সাঁঈদ ইবনুল মু মায়্যিবকে এ জন্য দুঃসাহসী নাম্ অভিহিত করতেন।"৬৭ দ্ঘীনের কোনো মাসআলায় অনর্থক মতবিরোধে লিপ্ত হওয়া সমীচীন নয়। কোথাও ফাতওয়া প্রদান্রে প্রল্যোজনীয়তা দেখা দিলে বিজ্ঞ পণ্তিগণের সम্মান, মর্যাদা ও মতামতের প্রতি লক্ষ্য রাখা উচিত। বর্তমানে যদিও ক্ষেত্রবিশেবে তা নভ্থিত হচ্ছে।

## ঝ. শর’য়ী দলিল নির্ভর প্রচলিত র্রীতির প্রতি নজর রাখা

কোনো জনপদদ যখন একজন মুজতাহিদ ইমামের মতানুযায়ী আমল প্রচলিত থাকে তথায় তার পরিপন্মী ফাতওয়া প্রচার করা এবং সে আলোকে সাধারণ মনুষদের আমল করতে উৎসাহিত করে উম্মতের মধ্যে বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি করা, তাদেরকে বিভক্ত করা মোটেই সমীচীন নয়। এ প্রসন্গে শায়খ মুহাম্মদ ইবনু ইয়াহইয়া (রহ.) বলেন, একদা হাম্বনী মাযহাবের খসিদ্ধ ইমাম কাজী ইয়ালার (রহ.) নিকট জনৈৈ ফকীহ এলে হাম্ননী মাযহাব অধ্যয়ন করততে চাইলে তার দেশ সম্পর্কে জানতে চান। অতঃপর তাকে বলেন, তোমার দেশের সকনেই শাফিয়ী ফিকহ অধ্য়়ন করে। তুমি এখানে কেন এসেছে: সে বলল, আমি আপনার প্রতি আকৃষ্ট হয়েই শাফিয়ী মাযহাব ছেড়ে হাম্বনী ফিকহ অধ্যয়নের মনश্থির করেছি। তখন তিনি বলেন,
"এরূপ করাটা তোমার জন্য সমীচীন নয়। কেননা তুমি যদি তোমার দেণে হাম্বনী মযযহবের অनুসারী হও, আর বাকীরা শাফিয়ী হয়, তবে তুমি এমন কোেো লোককে ฆুঁজ্জ পাবে না বে তোমার সাথে ইবাদত করবে এবং একসাথে বসে জ্ঞান চর্চা করবে। এমতাবश্ছায় তোমার এ কাজ সমাজ্ দ্দন-সংঘাত সৃষ্টি করবে। ফনে তোমার দেশে অনুসৃত মাযহাব অনুসরণ করাটাই তোমার জন্য অধিকতর কন্যাণকর।"য়

বর্তমান সমাজে ভিন্ন মতাবনম্বীরা প্রচলিত আমলের বিপরীতে নিজেদের মতাদর্শ প্রতিষ্ঠার প্রচেষ্টা চালানোর ফনেে সাধারণ জননোষ্ঠির মাঝে বিল্রান্তি, সংঘাত ও বিচ্ছেদ সৃষ্টি হচ্ছে।

## ফলাফল ও সুপারিশমালা

১. মানুষের মােে মতানৈক্য আল্লাহর চির্তন বিধান। এ বিরোধ দূর করা কারো পক্ষে সম্ভব নয়। তবে অবশ্যই আমাদের এ বিষয়টি শরয়ী বিধান মোতবেক প্রশমন নীতি অবনম্বন করতে হবে।
২. আইনবিদগণ কোনো বিরোধপূণ মাসআলায় মতপার্থক্যের সকল দিক বিবেচোয় নেন এবং প্রমাণের ভিত্তিতে অগ্গগণ্য ও সর্ব্বোতম দৃষ্টিভগ্গির উপর আমল করেন। এ ক্ষেত্রে দলিলেের ভিত্তিতে বে আমন কোনো অঞ্চেে প্রচলিত থাকনে সেখানে অন্য কোনো দলিলের ভিত্তিতে ভিন্ন আমল প্রচলন্নের চেষ্টা শিষ্টাচার বিরোধী কাজ। এমকি এ ধরনের কাজ সমজজর শান্তি বিনষ্ট করে এবং বিশৃঙ্খলার বীজ উপ্ত হয়। ফলে এ ধরনেনর কর্ম বর্জনীয়।
৩. ইসनाমি আইনশাজ্রের প্রশষ্ততা ও এর অভিব্যক্তির শক্তি এবং নমনীয়তা যে কোনো মতবিরোেের দ্বার উনুক্ত করে দিয়েছে। ফনেে এ ক্ষেত্রে সীমালজ্ঘন কোনো ভাবেই কাম্য নয়।
8. ইসলামি আইনশাশ্রবিদগণণণ গবেষণার ফলাফল্ন ভিন্ন হওয়ার অন্যতম একটি কারণ ভাষ্য উপলন্ধির ভিন্নতার উপর ভিত্তি করে প্রতিষ্ঠিত। ফলে মতবৈচিত্যিপৃর্ণ যে কোনো মাসআলায় কঠোরতার পথ পরিহার করে নমনীয়তা সূচক দৃষ্ঠিতশ্গি পোষণ করা উচিত।
৫. মুজতাহিদ ইমামগণ এবং যারা ইজতিহাদ করার যোপ্যতায় উন্নিত হয়েছেন; তাদের জন্য তাকনীদ করা আবশ্যক নয়। তাদের গবেষণা লক্ধ মতামত ক্ষেত্র বিশেষ অন্য গবেষকদের মতের বিপরীত হতে পারে। অতএব তাদের গরেষণা শরিয়তের কেনো একটি (নস) ভা্যা এবং (ইজমা) উম্মাহর ঐকমত্যের বিরোধী না হওয়া পর্যন্ত তাদের গবেষণা সঠিক বলে বিবেচিত হবে।
৬. কিতাবুল্নাহ ও সুন্নাতুর রাসুল শর্যিয়তর মূল উৎস। বাকী সবই ইমামগণের ইজতিহাদ; যা গবেষণার ক্ষেত্র। সেগ্গেন্লা যদি কুরজান-সুন্নাহ এর সাথে সামঙ্জস্যপূর্ণ হয় তবে তা গ্রহণীয় নতুবা তা প্রত্যাখ্যাত। তারা যেহেতু বহু ত্যাগ-তিতিক্ষা ও কষ্ঠ-ক্লেশ সহ্য করে আমাদের জন্য দ্বীনকে সহজরোধ্য করেছেন, সেহেতু তাদের প্রতি আমাদের দুআ, সৌজন্য, কৃতজ্ঞতাবোধ ও সর্ব্বেচ্চ সম্মান প্রদর্শন করতে হবে।

## উপসংহার

মতের ঐক্য একটি অসম্ভব বিষয়। কারণ উপর্যুক্ত বিশ্লেষণের মাধ্যমে প্রতীয়মান হয় বে, ইসলামি আইন শাঙ্রবিদগণের মধ্যে ইখতিলাফ হওয়াটাই ছিল অবশ্যম্ভাবী। কুরানের শাক্দিক দ্যার্থতা, র্পপার্থ্থ ব্যবহার, প্রঢ্যোগিক প্রচ্ছন্নতা, অর্থের বহ্মাত্রিকত, কিরা'আতের তারতম্য; এছাড়া প্রয়োজনীয় হাদিস সং্্রহে না থাকা, কোনো হাদিস আমলযোগ্য প্রামাণিত হওয়া বা না হওয়া ও হাদিসসমূহের পারম্মরিক বাহ্যিক বিরোধ এবং ইজম, কিয়াস ও অন্যান্য শরয়ী দলিল গ্রহণের ক্ষেত্রে মতপার্থক্য ইত্যাদি তাদের মতভেদের প্রধান কারণ বলে পরিলক্ষিত হয়েছে। ইসলামের সকল বিধান (কাতঈ) অকাট্য প্রমাতের ভিত্তিতে অবতীর্ণ হয়নি; বরং অন্নে বিধান রয়েছে, যা (জন্নী) অকাট্য প্রমাণ ভিত্তিক নয়। এর উদ্দেশ্য হলো- দ্মীনকে সহজ করা এবং তা পরিপালনের পথ উনুক্ত রাখা। জ্ঞান-গবেষণাকে কেন্দ্র করে মতবেচিত্র্য আবর্তিত হয়। তাই ইসলামি আইনশাख্রবিদগণ কর্তৃক উদ্ভাবিত ফিকহের কিছু অম্মেলিক বিযয়ে মতবৈচিত্র্য পরিলকিতিত হয়। এক্ষের্রে তাদের প্রবৃত্তির অনুুরণ কিংবা গোঁড়ামি মান পায়নি বলেইই তাদের পার্স্পরিক হুদ্যতা, ভালোবাসা ও শ্রদ্ধাবোধ ছিল ঈর্যণীয়। কিন্তু কালের পরিক্রমায় মুজতাহিদগণের উদারতা ও পরমতসহিষ্ণুতার মহাবাণী বিস্থৃতির অতল গহ্নরে হারিয়ে যাচ্ছে। তাদের অনুসারীরা মতভ্ডদ করার ক্ষেত্রে নূন্নতম শিষ্টাচারটুকু রক্ষা করেন না। প্রত্যেকে নিজ নিজ মতবাদকে কেবল সঠিক, আর অন্যরা ভ্রান্ত আখ্যা দিতে তাদদর হুদয় প্রকস্পিত হয় না। কোথাও এ মতভেদকে কেন্দ্র করে গড়ে উઢেছে নতুন মতবাদ, বিচ্ছিন্নতা ও উপদল। এ জাতীয় মতভ্রেদের মূলে পরমত অসহিষ্ণুতা, প্রবৃত্তিী্রীতি, পার্থিব মোহ, অন্ধ অনুসরণ ও সঠিক জ্ঞানের অতাব বলে প্রতীয়মম হয়েছে। ফলে তা জাতীয়ভাবে হিংসা-বিদ্বেষ, দ্রুন্ম-সংঘাত সৃৃষ্টি করছে এবং উম্মাহকে করছে নানা উপদলে বিভক্ত। তাই শতধাবিভক্ত উম্মাহকে পরমতসহৃষুণা, সহনশীলতা, সৌহার্দ্য ও সম্প্রীতিবোধে উদুদ্ধ করাটই এখন সময়ের দাবি।

## টীকা ও তথ্যमূख्র

১ ফিকহ শব্দটির সম্বন্ধপদ ‘ফিকহী’। কোরাআন হাদিসের যে সকল বিধি-বিধান শরিয়তের মূলনীতির আলোকে প্রবর্তিত হয় তা-ই ফিকহ।
২ ড. মুহাম্মদ ফজলুর রহমান, আরবী-বাংলা ব্যবহারিক অভিধান (ঢাকাः রিয়াদ প্রকাশনী, ২০০৩), পৃ. ৩৯
৩ রাগীব আল-ইস্পাহানী, মুফরাদাতু আলফাযিল কুরআন, (দাম্মেক্ক: দারুল কলাম, ১৯৯২), পৃ. ২৯৪
8 আলী ইবন মুহাম্মদ আলী (মৃ.১৯৮-৩খ্রি.), আত-তারীফাত, খ.১, বৈরূত: দারুল কুতুবিল ইলমিয়্যাহ, তা.বি, পৃ.১০১; মুফতী আমীমুল ইসান মুজাদ্দেদী আল-বরকতী (মৃ. ১৯৮-৬খ্রি.), আল-কাওয়ায়েদু ফিকহ, পাকিস্তান: আসাদাফ বিবিলশারায, খ.১, তা.বি, পৃ. ২৮০
৫ ড. আহমদ আলী, তুলনামূলক ফিকহ, খ.১, ঢাকা: বাংলাদেশ ইসলামিকল’রিসার্চ এন্ড লিগ্যাল এইড সেন্টার, ২০১৮খ্রি., পৃ. ৯২
৬ ড. সালমান আওদাহ, অনু: জোবায়ের আব্দুল্নাহ, (কাইফা নাখতালিফু) ভিন্নমতের নান্দনিকতা, ঢাকা: গার্ডিয়ান পাবলিকেশনস, ২০২২খ্রি., পৃ. ১৬১
৭ আল-কুরআন, ৫:২৭-৩০
৮- আল-কুরআন, ৩:১০৩
৯ আল-কুরআন, ৩:১০৫
১০ আল-কুরআন, ২:১৭৬
১১ ইমাম মুসলিম ইবন হাজ্জাজ আল-কুশাইরী, আস-সহীহ, বৈরূত: দারুল জীল, তা.বি, খ.৮- , পৃ. ৬৯৪৭
১২ প্রাগুক্ত, খ.২, পৃ.৩০
১৩ আল-কুরআন, ১১:১১৮
حدثني ححم بن عمرو، قال: ثنا أبو عاصم، قال: ثنا عيسى؛ وحدثني الحارث، قال: ثنا الحسن، قال: ثنا 38
 المهاجرين بعضـا عن قطع النخل، وقالو ا: إنما هي مغانم المسلمين، ونزل القرآن بنصديق من نهى عن قطعه، وتحليل من قطعه من الإثم، وإنما قطعه ونركه بإذنـه
১৫ আল-কুরআন, ৫৯:০৫
১৬ ইমাম আবু আব্দিল্লাহ মুহাম্মদ ইবন ইসমাঈল আল-বুখারী, সহীহুল বুখারী, বৈরূত:দারু ইবনি কাসীর, ১৯৮-৭ খ.৪, পৃ. ১৫১০
১৭ ইমাম আবু আবু দাউদ, আস-সুনান, বৈরুত:দারুল কিতাবিল আরাবী, তা.বি, খ.১, পৃ. ১৩৩
১৮ ইমাম আবুল হুসাইন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী, সহীহ মুসলিম, খ.৫, বৈরূত: দারুল জীল, তা.বি., প. ১৩১
১৯ ইমাম আবুল ফিদা ইসমাঈল ইবন কাছীর, অনু: অধ্যাপক আখতার ফারুক, তাফসীরে ইবনে কাছীর, খ.২, ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, প্রথম প্রকাশ-১৯৯০খ্রি., পৃ.৪8৮
২০ আল-কুরআন, ৫: ৬
২১ আবু আব্দিল্লাহ মুহাম্মদ কুরতুবী, আল-জামি লি আহকামিল কুরআন, রিয়াদ: দারু 'আলামিল কুতুব, ২০০৩, খ.৩, পৃ.২০৬-৭; ইমাম আবুল ফিদা ইবন কাসীর, তাফসীরুল কুরআনিল ‘আযীম, খ.৩, রিয়াদ: দারুত তায়্যিবাহ, ১৯৯৯খ্রি., প..৫২
২২ আল-কুরআন, ৫: ৬
২৩ নাসিরুদ্দীন আল-বায়দাভী, আনওয়ারুত তানযীল ওয়া আস-রারুত তাভীল, আল-মাকতাবাতুশ শামিলাহ, প.১৯২
২৪ কুরতুবী, প্রাগুক্ত, খ.৩, পৃ.১১৩
২৫ আল-কুরআন, ৫: ৩৮
২৬ শাহ ওয়ালী উল্লাহ দেহলাবী, (আল-ইনসাফ ফী বায়ানি আসবাবিল ইখতিলাফ) অনু.: আবদুস শহীদ নাসিম, মতবিরোধপূর্ণ বিষয়ে সঠিক পন্থা অবলম্বনের উপায়, ঢাকা: বাংলাদেশ ইসলামিক সেন্টার, ১৯৯১খ্রি., পৃ.১৪;

ড. আবূ বকর মোঃ জাকারিয়া মজুমদার, বিভিন্ন ফিকহের তুলনামূলক পর্যালোচনা, ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০১৩খ্রি., পৃ.১০৭
 ( ইমাম মালিক ইবন আনাস, মুওয়াত্তা মালিক, তাহকীক: মুহাম্মদ ফুয়াদ আব্দুল বাকী, খ.২, মিসর: দারু এহইয়ায়িত তুরাসিল আরাবী, তা.বি, পৃ.৫১৩
২৮- ইমাম আবুল হুসাইন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী, প্রাগুক্ত, খ.১, পৃ.১৭৯
২৯ ইমাম আহমদ ইবন ও্যাইব আন-নাসাঈ, সুনান আন-নাসাঈ, তাহকীক: আব্দুল ফাত্তাহ আবু গুদ্দাহ, খ.৬, সংক্ক.২, আলেপ্প: মাকতাবাতুল মাতবায়াতিল ইসলামিয়্যাহ, ১৯৮-৬খ্রি., পৃ. ১২১
৩০ ড. আহমাদ আলী, প্রাগুক্ত, পৃ.১২৯
৩১ আব্দুর রহমান ইবনু হাতীম আর-রাযী, আল-জারহু ওয়াত তা‘দীল, খ.১, হায়দারাবাদ: মজলিসু দায়িরাতিল মা‘আরিফ আল-উসমানিয়্যাহ, ১৯৫২খ্রি., পৃ.৩১-৩২
৩২ ইমাম ইবনুল কাইয়্যেম আল-যাওযিয়্যাহ, কিতাবুর রূহ, রিয়াদ: দারু ইবন তাইমিয়্যাহ, ১৯৮-৬খ্রি., পৃ.৩১


 [আহমদ আবু নু‘ইম, আল-মুসনাদ আল-মুষ্তাখরাজ ‘আলা সহীহ মুসলিম, বৈরূত: দারুকুতুবিল ইলামিয়্যাহ, ১৯৯৬ খ্রি, খ.১, পৃ.৪০৪]
৩৪ আবু আব্দুল্লাহ মুহাম্মদ ইবন ইসমাঈল আল-বুখারী, সহীহুল বুখারী, রিয়াদ: দারুস সালাম, ১৯৯৭খ্রি., পৃ.১২৯
৩৫ কোনো মুক্তাদি চার রাকাত বিশিষ্ট সালাতের চতুর্থ রাকাতে গিয়ে ইমামের সাথে শরিক হন। ইমামের সালাম ফিরানোর পরে ছুটে যাওয়া তিন রাকাত সালাত কিভাবে আদায় করবেন? এ ক্ষেত্রে ইমাম শাফিয়ীর (রহ.) মতে, (فأنمو) ‘তোমার অবশিষ্ট নামায পূর্ণ করে নিবে।’ এর অর্থ হচ্ছে, মুক্তাদি ইমামের সাথে যে রাকাত আদায় করেছে সেটি ছিল তার প্রথম রাকত। সুতরাং সে দাড়িয়ে দ্বিতীয় রাকাত থেকে শুু করবে। ফলে তার সানা পড়তে হবে না। দ্বিতীয় রাকাত শেষে শুধু তাশাহুদ পড়ে দাড়িয়ে পরবর্তী দুই রাকাতে সুরা না মিলিয়ে যথানিয়মে শেষ করবে। পক্ষান্তরে, ইমাম আবু হানিফার (রহ.) মতে, (فاقضو) 'ছুটে যাওয়া রাকাতগুলো আদায় করে নিবে।’ তথা ইমামের সালাম ফিরানোর পরে তিনি দাড়িয়ে যে রাকাত আদায় করবেন তা হবে তার প্রথম রাকাত। ফলে সে সানা পড়বে এবং সূরা মিলিয়ে দুই রাকাত শেষ করবে। শেষ রাকাতে শুধু সুরা ফাতিহা পড়ে যথানিয়মে সালাত শেষ করবে।
৩৬ আবু আব্দুল্লাহ মুহাম্মদ ইবন ইসমাঈল আল-বুখারী, প্রাগুক্ত, পৃ.৪১৭
৩৭ শাহ ওয়ালী উল্লাহ, আল-ইনসাফ, প্রাগুক্ত, পৃ. ২৮
৩৮- ইমাম মালিক ইবন আনাস, মুওয়াত্তা মালিক, প্রাগুক্ত, পৃ.৫১৩
৩৯ হাদিস বিশ্ডে্ধ হওয়ার শর্তাবলি: ১.সূত্র পরম্পরা অক্ষন্ন থাকা; ২.বর্ণনাকারীর বিশ্বন্ত হওয়া; ৩.হাদিসটি বর্ণনাকারীর নিখুঁতভাবে স্মরণ থাকা; ৪.হাদীসের সনদ ও মতন (শায) বিরলতা থেকে মুক্ত হওয়া এবং ৫. (মুআল্লাল) মারাত্মক ধরনের প্রচ্ছন্ন ত্রুটি ও আপত্তিদুষ্টতা থেকে মুক্ত থাকা। [ড. মাহমুদ আত-ত্বহান, তাইসীরু মুসতালহুল হাদিস, দিল্নি: কুতুব খানা ইশাআতে ইসলাম, ১৯৮৫খ্রি., পৃ.৩৫]
৪০ ড. মাহমুদ আত-ত্বহান,প্রাগুক্ত, পৃ.৭১
8১ মুরসাল হাদিস গ্রহণের শর্তাবলি: ১.সাহাবীর হাদীসে মুরসাল; ২.অথবা হাদিসটি অনূসূত্রে মুসনাদরুপে বর্ণিত; ৩.হাদিসটির অনুকূলে কোনো সাহাবীর ফতোয়া রয়েছে; 8.হাদিসটির অনূকূলে অধিকাংশ আলেলের ফতোয়া রয়েছে; ৫. এর বর্ণনাকারী সম্পর্কে নিশ্চিত হওয়া গেছে যে, তিনি কোনো অবিশ্বস্ত রাবী বা বর্ণনাকারীর ব্যাপারে ইরসাল করেন না। যেমন সায়ীদ ইবনুল মুসাইয়্যাব। [থ্রাগুক্ত]
৪২ ড. মাহমুদ আত-ত্বহান, তাইসীরু মুসতালহুল হাদিস, প্রাগুক্ত, পৃ. ১১৭-১৮
৪৩ আব্দুল আयীয আলাউদ্দীন আল-বুখারী, কাশফুল আসরার, খ.৩, বৈরূত: দারুল কিতাবিল আরাবী, ১৯৭৮খ্রি., পৃ.৩৩৭
88 ইমাম মালিক, মুআত্তা, প্রাগুক্ত, খ.১, পৃ.৭৯১
৪৫ ড. ইয়াদ ইবনু নামী সুলামী, উসূলুল ফিকহ আল্মাযী লা ইয়ার্সয়াউল ফাকীহা জাহলাহু, রিয়াদ: তা.বি, পৃ.১০৩

৪৬ আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ ইবন ইসমাঈল আল-বুখারী, প্রাগুক্ত, পৃ.৪২৭
89 শামসুদ্দীন মুহাম্মদ ইবন আমীরিল হাজ্জ, আত-তাকরীর ওয়াত তাহবীর, খ.৩, বৈরূত: দারুল ফিকার, ১৯৯৬খ্রি., পৃ.২৯৫-৯৬
8৮ ড. আহমদ আলী, প্রাগুক্ত, পৃ.8৪৬
8৯ ইমাম আবু ইসহাক ইব্রাহীম শাতেবী, তাহকীক: আবু উবাইদাহ মাশহুর, আল-মুওয়াফাকাত, খ.১, কায়রো: তা.বি, পৃ.৩২
৫০ আব্দুর রহীম জামালুদ্দীন ইসনাভী, নিহায়াতুস সুল শারহু মিনহাজিল উসূল, খ.২, বৈরূত: দারুল কুতুবিল ইলমিয়্যাহ, ১৯৯৬খ্রি.,পৃ.২৩৮
(১) ড. আহমদ আলী, প্রাগুক্ত, পৃ.৪৯৮

৫২ ড. আহমদ আলী, প্রাগুক্ত, পৃ.৪৭২
৫৩ শিহাবুদ্দীন আহমদ কারাফী, অল-ফুরুক, বৈরূত: দারুল গরব, তা.বি, খ.৩, পৃ. ৪৫
৫৪ শাহ ওয়ালী উল্লাহ, হুজ্জাতুল্নাহিল বালিগাহ, তাহকীক: সাইয়িদ সাবিক, কায়রো: দারুল কুতুবিল হাদিসাহ, তা.বি, পৃ. ৩৩৫
৫৫ ইবন হাযম, আল-আহকাম, কায়রো: দারুল হাদিস, ১৪০৪হি., খ,৬, পৃ.৭৯০
৫৬ আবু যাকরিয়া ইয়াহইয়া নবাবী, আদাবুল ফাতওয়া ওয়াল মুফতী ওয়াল মুস্তাফী, বৈরূত: দারুল ফিকর, ১৪০৮-হি. পৃ.১৬
৫৭ প্রাগুক্ত
৫৮ আহমদ আবু নুআইম, হিলয়াতুল আউলিয়া, বৈরূত: দারুল কুতুবিল আরাবী, ১৪০৫হি., খ.৬, পৃ.৩৬৮
৫৯ হাফিয জালালুদ্দীন আস-সুয়ূতী, আল-আশবাহ ওয়ান নাযায়ির, বৈরূত: দারু ইহয়ায়িত তুরাসিল আরাবী, ১৩৯২হি., খ.২, পৃ. ২৩
৬০ আব্দুল আযীয আলাউদ্দীন আল-বুখারী, কাশফুল আসরার আন উসূলি ফখরিল ইসলাম আল-বাযদাভী, খ.১, বৈরূত: দারুল কিতাবিল আরাবী, ১৯৭৪ খ্রি., পৃ.৩০
৬১ খতীব আল-বাগদাদী, তারীখু বাগদাদ, বৈরূত: দারুল কুতুবুল ইলমিয়্যাহ, তা.বি, খ.১৩, পৃ.৩৪৬
৬২ প্রাগুক্ত
৬৩ আব্দুর রহমান ইবন আবিল হাতিম আর-রাयী, আল-জারহু ওয়াত ত‘দীল, হায়দারাবাদ: মজলিসু দায়িরাতিল মা'আরিফ আল-উসমানিয়্যাহ, ১৯৫২খ্রি., খ.১, পৃ.১২
৬৪ আব্দুর রহমান ইবন আবিল হাতিম আর-রাযী, প্রাগুক্ত, পৃ.৫৮
৬৫ আবুল কাসিম আলী ইবনুল আসাকীর, তারীখু মাদীনাতি দিমাশক, খ.৫১, বৈরূত: দারুল ফিকর, তা.বি, পৃ. ৩৪৯
৬৬ প্রাগুক্ত, পৃ.৩৫০
৬৭ আবু আমর ইউসুফ ইবনু আবদিল বারর, জামিউ বায়নিল ইলম, খ.২, রিয়াদ: মুওয়াসসাসাতুর রিয়াদ, ২০০৩খি., পৃ.৩১৭
৬৮- ইবনু তাইমিয়্যাহ, আল-মুসাওয়াদাহ ফী উসূলিল ফিকহ, কায়রো: মাতবাততুল মাদানী, তা.বি, পৃ.৪৮-৩

জমা প্রদানের তারিখ : ৩১.০৮.২০২২
গৃহীত হবার তারিখ : ০১.১১.২০২২

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# ক্যাথে কোলয়িজের চিত্রকর্ম্মে সহমর্মিতা ও স্মৃতির দৃশ্যায়ন 

মোহাম্মদ জাহিদুল হক*


#### Abstract

Käthe Kollwitz is one of the notable graphic artists of the 20th century. She reflects on her experiences and the passage of time in her prints. Her works represent the fight for human rights and give a picture of war's terrible effects. Most of her prints are characterized by women, children, and death. Her artwork portrays the tragic circumstances that the two world wars in Europe brought about for her. She never lost sight of the suffering she had experienced in the past, and she never shied away from sharing her feelings with others. With great compassion, she portrays the events of her past and the recollections of others close to her. The relevance of the integrated expression of empathy and memory in her work is emphasized in this study using comparative and textual analysis methods. This paper provides an overview of how she portrays universal humanity in her creations.


চাবিশব্দ: অভিব্যক্তিবাদ, ছাপচিত্র, দৃশ্যশিল্প, মাতৃত্ববাদ, সহমর্মিতা, সৃৃতি, সামাজিক অবিচার, মৃত্যু

## ভূমিকা

জার্মান অভিব্যক্তিবাদী চিত্রশিল্পী ক্যাথে কোলয়িজ (১৮৬৭-১৯৪৫) ইউরোপের দুটি বিশ্যুুদ্ধের বেদনার্ত সাক্ষী। প্রথম বিশ্বযুদ্ধে জ্যেষ্ঠপুত্র ও দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধকালে তার পৌত্র রণাঙ্গণে মৃত্যুবরণ করে; দুজনেরই নাম পিটার কোনয়িজ। তথাপি এই শিল্পীর শিল্পকর্ম কেবল ব্যক্তিগত মর্মবেদনার মর্সিয়া না হয়ে বরং সামগ্রিক সহমর্মিতার স্মারক হয়ে ওঠে। শিল্পকর্মের অভিব্যক্তি বিষয়ে তিনি সর্বদা তার সময় ও নিজের কাছে সৎ ছিলেন। জ জার্মানির শ্রমিকশ্রেণীর অবস্থা, বিশেষকরে নারীদের জীবনকে তিনি তার শিল্পকর্মের মূল উপজীব্য হিসেবে গ্রহণ করেন। সামাজিক ও রাজনৈতিক অনাচার সাধারণ মানুযের জীবনে, বিশেষকরে নারীদের জীবনে কি ভয়ানক পরিণতি ডেকে আনে তার এক গুরুত্বপূর্ণ উদাহরণ ক্যাথে কোলয়িজের চিত্রকর্ম। যুদ্ধ, দারিদ্র্য, হতাশা আর মৃত্যু তার চিত্রকর্মের বিষয়বস্তু ও প্রকাশভঈ্গীকে ব্যাপকভাবে প্রভাবিত করেছে। ক্যাথে চিত্রায়ন, অঙ্কন, ভাঙ্কর্য এবং ছাপচিত্রসহ দৃশ্যশিল্পের বিভিন্ন মাধ্যমে কাজ করেছেন। তবে তার বেশিরভাগ কাজ ছাপচিত্র মাধ্যমে করা। তিনি জার্মানির একজন অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ ও সফল ছাপচিত্র শিল্পী। পদ্ধতিগত দিক বিবেচনায় ছাপচিত্র শিল্পকলার সর্বাধিক গণতাব্র্রিক মাধ্যম। এই পদ্ধতিতে মূল শিল্পকর্মটি তুলনামূলক অধিক সংখ্যক মানুষের কাছে পৌঁছে দেওয়া সম্ভব হয়। ঐতিহাসিক দৃষ্টিকোণ থেকে ছাপচিত্র শিল্পীকে Graphic Historian of Society বলা হয়ে থাকে। এ একজন সমাজ বাা্তবতাবাদী ${ }^{8}$ শিল্পী হিসেবে তিনি দৃশ্যপটের অমানিশা ও মুখাবয়বের অভিব্যক্তির মধ্য দিয়ে তার সময়কার মানুষের দুঃখ-দুর্দশার চিত্র সবার সামনে তুলে ধরেন। সুদৃঢ় রেখা এবং বর্ণের চরম বৈপরীত্যের মধ্য দিয়ে তিনি অসহনীয় সামজিক পরিপ্থিতিতে মানুষের যাপিত জীবনের করুণ ইতিহাস বর্ণনা করেন। ‘সহমর্মিতা’ ও ‘ন্মৃতি’ এই দুটি দিক ক্যাথে কোলয়িজের কাজের অনন্য বৈশিষ্ট্য। এই প্রবন্ধে মূলত ক্যাথে কোলয়িজের শিল্পকর্মে প্রতিফলিত সহমর্মিতা ও সৃতির তাৎপর্যের দিকটি তুলে ধরার চেষ্টা করা হয়েছে।

[^5]
## সহমর্মিতা

সহমর্মিতা (Empathy) শদ্দটি উনিশ শতকক প্রচলিত জর্মান শদ্দ ‘Einfühlung’ থেকে বিকাশ লাভ করে, যার শাঙ্দিক অর্থ ‘feeling into’ । ‘ ఆরুর দিকে শিল্পত্ত্ত্রের একটি ఆরুত্পৃপণর্ণ আলোচ্য বিষয় হিসেবে 'Einfühlung' ধারণাটিকে প্রায়শই শিল্পকর্ম্মের গড়ন, শৈলী, বর্ণনা কিংবা মূলजাবকে অনুধাবনের একটি পদ্ধতি হিসেবে ব্যাখ্যা করা হত। বর্তমানে সহমর্মিতা (Empathy) শ্দটি কোন শিল্পবঞ্তুর চেট্যে বরং অপরের আবেগ অনুভূতির সাথে আরো গভীরভাবে একাত্অ হওয়ার ভাবকক প্রকাশ করে। সমাজের বেসকন বিষয় মানুষকে পরম্পর থেকে দূরে সরিয়ে দেয়, সহমর্মিতা সেসব অতিক্রম করে সবাইকে একীভূত হতে সাহা্য করে। বে সার্বজনীন জীবনবোধের মধ্যে আমরা সম্মিলিতভাবে বসবাস করি তা কখনো কখনো আমাদের মধ্যকার আপাত অমিলগুলোর নিচে চাপা পড়ে যায়। সহমর্মিতা আমাদের জীবন্নে সেই চাপা পড়া দিকটিই উঙ্জাসিত করে। সহহমর্মিতা অপরিহার্যভাবে ‘অপরের তরে’ অনুভবটিকে ধারণ করে, যা অপরের প্রয়োজন এবং পরিহ্शিতি অনুধাবন করে আত্যষ্থ করতে হয়। বিভিন্ন গরেষণার ফলাফফন থেকে দেখা যায় সহমর্মিতা পারস্পরিক সাহায্য-সহর্যোগিতা বৃদ্ধির মনোভাব তৈরি করতে সাহায্য করে। সহমর্মিতা ব্যক্তিগত সংকট্গুেোকেই কেবল বড় করে দেখার প্রবণতা থেকে মানুষকে মুক্ত রাখে। ফ্নরুুতিতে একজনের আত্যঘাতী বা প্রতিশোধ প্রবণ হওয়ার সম্ভবনা কন্মে যায়। দৃশ্যশিল্পের ইতিহাসে মানবিক বিপর্যয়র্রে বিষয়বব্তু করে বিভিন্ন সময়ে অসংখ্য শিল্পকর্ম রচিত হয়েছে। ভেসকল শিল্রী কারিগরি মুন্সিয়ানা প্রদর্শনের প্রবণতাকে পাশ কাট্টিয়ে প্রকৃত অর্থুই সাধারণ মানুভের জীবনयత্তণার ছবি পৃথ্বিবাসীর কাছে তুলে ধরেছেন তাদদর মধ্যে জর্মান অভিব্যক্তিবাদী শিল্পী ক্যাথে কোনয়িজ অণ্ণগণ্য। তার শিল্পকর্ম মানুভের প্রতি দরদ আর সহমর্মিতার এক প্রকৃষ্ট উদাহরণ।

ক্যাথে কোনয়িজ পারিবারিকিভবে ধর্ম, দর্শন ও বিপ্লবী রাজনৈতিক চিন্তার একটি পরিসরের মধ্যে বেড়ে ওঠেন, যা তার শিল্পীজীবনে এক সুদূরথ্রসারী প্রতাব ফেলে। ব্যক্তিগত ব্যথা-বিরহের ঊর্ধ্ধে উঠে পরম সমব্যথী হয়ে তিনি সাধারণ মনুষ্যের দুঃখ-দুর্দশার চিত্র সবার সামনে তুলে ধরেন। সকলের দুংখ-यাতনা দরদ দিয়ে অনুধাবনের বোধ ক্যাথে কোলয়িজের কাজে প্রচড রকম অর্থবহ হয়ে ওঠে। এই বিশেষ দিকটি ব্যতিরেরে তার কাজের প্রকৃত মর্ম অনুখাবন করা অসম্ভব। জার্মান শদ Mitleid ${ }^{\text {® }}$ এর প্রকৃত অভিব্যক্তি ক্যাথে কোনয়িজের কাজের মধ্য দিয়ে প্রকাশিত হয়েছে। ক্যাথের শিল্পকর্ম তার আশেপালের মানুভ্রে দুঃখ-দুদর্শা, আন্দে|লন-সং্র্রাম আর হাসি-কান্নার এক ঐতিহসিক বিবরণ। তিনি তার আপন অভিজ্ঞতার ভিতর দিয়ে লেসকল মানুষ্যের ম্ধজন হারানোর শোক, ভয়-ব্যথা-ভোগাক্তি, তাদের মর্মবেদনা, এমনকি তাদের শক্তি-সাহসের জায়গাটিও বুঝতে পারতেন $1^{\circ 0}$ थতিটি মানুষ ইতিহাসের বে কালশর্বে ব্বেচে থাকে সেই সময়কার ঘটনাশ্রবাহ তাদের জীবন এবং কর্মপরিকল্পনায় ব্যাপক প্রভাব ফেলে। ঐতিহাসিক কারণেই ইউরোপের দুটি বিশयুদ্ধ এবং সাধারণ মানুষ্ের জীবনে এর ভয়াবহ পরিণতি ক্যাথে কোনয়িজের শিল্পভাবনার মূল বিষয় হয়ে ওঠে। এরকম সংকটপূণ সময়ে একজন শিল্পীর যে সামাজিক দায় থাকে ক্যাথে তা এড়িয়ে যাননি।
ক্যাণে কোনয়িজ তার কালে নারীদের অধিকার্রে পক্ষে এক দৃণ্ত কণ্ঠশ্বর। নারীদের এজেল্সি হিসেবে তিনি মাতৃত্বের প্রতির্রপ বার বার সামনে তুলে আনেন। Weimar Republic এর সময় নারীবাদী আন্দোননকারীরা মাতৃত্ন এবং নারীদের বৌনতার মত একান্ত ব্যক্তিগত বিষয়গুলোকে জনপরিসরের মধ্যে আলোচনায় নিয়ে আলে। "Women of the period used the issues
around maternity to stage a genuine intervention into popular political arguments of the day.">> কী প্রকাশযোগ্য আর কী প্রকাশযোগ্য না কিংবা নারী ও পুরুষ, কার কী দায়িত্ব এই সংক্রান্ত সামাজিক বিধি-বিধানগুলো যখন ধারাবাহিক চ্যালেঞ্জের মুঢোমুখী হচ্ছিল, তখন এই মাতৃত্ববাদ (Maternalism) ${ }^{\text {22 }}$ গৃহহ্থালি পরিবেশের বাইরে নারীর অবস্থানকে ন্যায্যতা প্রদান করে। মায়েদের সমস্যাগুলো মায়েদের নিজেদের মুতে উচ্চারিত হওয়ার ক্ষেত্র প্রস্তুত করে। Weimar সময়কালে পুরুষ শিল্পীরা যেখানে ধারাবাহিকভাবে মা ও শিশুর এক কাল্পনিক আদর্শবাদী ও প্রশান্ত রূপ চিত্রিত করে যাচ্ছেন সেখানে নারী শিল্পীরা মায়েদের নানাবিধ সংকট মানুযের সামনে তুলে ধরেন। মর্যাদাপূণ সামাজিক জীবনের জন্য তাদের লড়াইয়ের দৃশ্যও তাতে ফুটে উঠছে। ক্যাথে কোলয়িজের মত ঐ সময়কার নারীশিল্পীদের জন্য মাতৃত্বের ইমেজ রাজনৈতিক স্বাধীনতা ও সামাজিক সাম্য অর্জনের পিছনে গুরুত্বপূণ নিয়ামক হিসেবে কাজ করে।

ক্যাথে কোলয়িজের শিল্পী জীবনের শুরুর দিককার দুটি গুরুত্বপূণ্ণ ছাপচিত্র সিরিজ Peasants' War ও A Weavers' Rebellion। এই সিরিজদুট্তিতে সাধারণ শ্রমজীবী মানুযের দুঃখ-দুর্দশা ও সং্্রাম্মে কাহিনি ফুটে উঠেছে। Peasants' War সিরিজটি ১৫২৫ সালের মহান কৃষক বিদ্রোহের ঘটনাবলির আলোকে রচিত। মধ্য ইউরোপের জার্মান ভাষাভাষী অঞ্চলের কিছু অংশ জুড়ে এই গণআন্দোলন সংঘটিত হয়। শাসক শ্রেণীর নির্মম দমননীতির ফলে আন্দোলনটি ব্যর্থ হয়ে যায়। প্রায় একলাখ কৃষক এতে প্রাণ হারায়। Zigrosser মতে, ক্যাথে এই আন্দোলনের ঐতিহাসিক বিবরণ Wilhelm Zimmermann এবং August Bebel এর গবেষণা গ্রন্থ থেকে পেয়েছেন্ন ${ }^{\circ 0}$ Peasants' War সিরিজের Battle Field (চিত্র-০১) শিরোনামের কাজটিতে দেখা যায় একজন বৃদ্ধ মা লাশের স্তুপ থেকে তার মৃত সন্তানকে শনাক্ত করার চেষ্টা করছেন। বৃদ্ধা কম্পমান হাতে লণ্ঠনের মৃদু আলোয় এক নিহত তরুণের চিবুক ধরে মুখটা দেখার চেষ্টা করছেন্থ অথবা গোটা দুনিয়াকে দেখানোর চেষ্টা করছেন। আলো-আধারের তীব্র বৈপরীত্য ক্যাথে কোলয়িজের কাজের অন্যতম বৈশিষ্ট্য। তার বেশিরভাগ কাজ বর্ণহীন; ধূসর। Battle Field কাজটিতে তমসাছন্ন দৃশ্যপটের মাঝে বৃদ্ধার হাত ও মৃতদের একজনের মুখে আলোক প্রক্ষেপণ করা হয়েছে। শিল্পী আনুপুজ্খিক চিত্রায়নরীতি বাদ দিয়ে কেবল বৃদ্ধার হাত ও মৃতের মুখে আলোছায়ার বৈপরীত্য আরো প্রকট করে দর্শকের চোখে তা স্পষ্ট করে তোলেন। চিত্রটিতে শক্তিশালী কালো রেখার মাধ্যমে আরো কিছু অবয়বের উপস্থিতি দৃশ্যমান করে ধূসর দৃশ্যপটের সমতলধর্মীতা ভেঞ্গে দেওয়া হয়। মৃতের স্তুপের মধ্যে এই ক্ষীণ আলোয় শোকের অশ্রুতে ঝাপসা হয়ে আসা মায়ের চোখে প্রতিটি নিহত তরুণের মুখই তার নিজের ছেলের মুতের মতো। ক্যাথে তার চিত্রে সর্বদা এক সার্বজনীন মাতৃরূপের উপস্থাপন করেন। তিনি এটা অনুধাবন করতে পেরেছিলেনে, প্রতিটি জনপদের প্রতিটি মা-ই তার মতো একই অভিজ্ঞতার মধ্য দিয়ে জীবন অতিবাহিত করছে। ‘নিজের’ আর ‘পরের’, এই ভেদাভেদ তিনি তার স্বীয় অভিজ্ঞতার মধ্য দিয়েই অতিক্রম করে যান।


চিত্র-১
Battle Field
1907
Sheet 6 of the cycle Peasants' War Käthe Kollwitz Museum Köln

জার্মান শিল্পতাত্ত্বিক Julius Elias-এর শিক্ষা তাকে ঘটনাসমূহের রূপকাশ্রয়ী উপস্থাপনের পথ পরিহার করে নির্মম-কটোর প্রকৃত সত্য উপস্থাপনে উদ্রুদ্ধ করে।18 বিংশ শতাব্দীর গোড়ার দিকে ইউরোপীয় দৃশ্যশিল্পের জগতে চলমান অভিব্যক্তিবাদী (Expressionism) শিল্প আন্দোলন ও সেই সাথে বিকাশমান মনোবিশ্লেষণের ধারা ক্যাথের কাজের প্রকাশভপ্গিতে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন আনে। উনিশ শতকের ইউরোপীয় শিল্পকলা মূলত উপরি বাম্তবতার এক রোমান্টিক জগতের মধ্যেই তার বিচরণ সীমাবদ্ধ রাখে, অপরদিকে অভিব্যক্তিবাদের আবেদন মানুষের মরমী বোধের নিকট প্রকাশিত। ${ }^{\text {® }}$ বম্তুগত বাম্তবতাকে অতিক্রম করে অভিব্যক্তিবাদ মানুষের অন্তর্গত আবেগঅনুভূত্তুলোকে প্রকাশ করে। ক্যাথে কোলয়িজের চিত্রকর্মের অবয়বধর্মী প্রকাশ এবং সমজের সাথে সম্পৃক্ত ঘটনাবলির দৃশ্যায়ন তৎকালীন বিমূর্ত শিল্পধারার সম্পূর্ণ বিপরীত। কিন্তু তার শিল্পচর্চা যন্ত্রবৎ বাস্তবধর্মীতার ঘেরাটোপেও বন্দি হয়ে যায়নি। তিনি শিল্পের বিষয়বম্তু এবং গড়নগত নিরীক্ষার এক অপূর্ব সমন্বয় ঘটান। তার শিল্পকর্ম হৃদয়বৃত্তিক অনুভূতির এক সাবলীল বহিঃপ্রকাশ।

ক্যাথে কোনয়িজের ব্যক্তিজীবন ও শিল্পীজীবনের পুরোটা জুড়ে ছিল মৃত্যু- বিশেষকরে শিশ্ুমৃত্যু ও শোকাতুর মা। ক্যাথে পুত্রশোককে উপজীব্য করে যে কয়টি চিত্র রচনা করেন তার মধ্যে উল্লেখযোগ্য দুটি কাজ The Downtrodden ও Woman with Dead Child। The Downtrodden (চিত্র-২) কাজটির মধ্য দিয়ে তিনি মূলত ম্যারী ও যিশ্রে মহাআখ্যানের মাঝে জগতের নিপীড়িত ও দলিত মানুষের বেদনার চিত্র তুলে ধরতে চেয়েছেন। খ্রিষ্টীয় দৃশ্যশিল্পের ঐতিহ্যে যিশ্রে মৃতদেহকে কেন্দ্র করে শোক প্রকাশের যে কয়েকটি প্রকাশভন্গি প্রচলিত আছে Stabat Mater তার মধ্যে একটি, যেখানে ক্রুশবিদ্ধ যিশ্রে পাশে ম্যারীকে দাঁড়িয়ে থাকতে দেখা যায়। The Downtrodden কাজটির সাথে প্রাক-রেঁনেসা যুগের ভাক্কর Niccolò dell'Arca’র Lamentation over the Dead Christ ভাহ্কর্যাটির সাদৃশ্য বিদ্যমান। যদিও Arca’র কাজে আবেগের অত্যাধিক নাটকীয় বহিঃপ্রকাশ পরিলক্ষিত হয়। ক্যাথে বরং এক্ষেত্রে এমন দৃশ্যের অবতারণা করেন যেখানে সন্তানহারা মায়ের বুকভাঙ্গা হাহাকারের অভিব্যক্তি প্রতিফলিত হয়, যে মা নিজ পায়ে ভর দিয়ে দাঁড়ানোর মত শক্তিটুকুও হারিয়ে ফেনেছে। এই কাজটির সীমাবদ্ধতা হল এর রূপকধর্মী প্রকাশ, যেখানে ম্যারী প্রথাগত দৃশ্যায়নের সীমা অতিক্রম করতে পারলেও যিশ্ডর দৃশ্যায়ন খ্রিষ্টীয় ঐতিহ্যের বাইরে বেরুতে পারেনি। এই চিত্রকর্মটিতেও আলো-আঁধারির চরম

বৈপরীত্য ফুটে ওঠঠ। পশচাৎপট সমতল। অবয়বণ্কেো চিত্রায়ন্নের ক্ষেত্রে বাঙ্তবতাবাদী চিত্ররীতির অনুসরণ পরিলক্ষিত হয় যা তার বেশিরভাগ কাজে অনুপষ্থিত। শক্তিশালী রেখা যা ক্যাণের কাজের অন্যতম বৈশিষ্যে, এর বদলে রঙের মাত্রাবিন্যাসের মাধ্যমে অবয়বণুলোর ত্রিমাত্রিক গড়নককে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। চিত্রপটের সবগুলো অবয়তেব একইরকম আনুপুজ্খিকতা উপহ্থিত।


চিত্র-২
The Downtrodden
1901
Käthe Kollwitz Museum Köln
ক্যাথে কোলয়িজ The Downtrodden কাজটির মধ্য দিয়ে তার A Weavers' Rebellion সিরিজটি সমাপ্ত করতে চেয়েছিলেন। কিন্তু শিল্পতাত্ত্বিক Julius Elias, যে প্রথম তার কাজের সম্ভাবনা অনুধাবন করতে পেরেছিলেন, তার পরামর্শে তিনি এই কাজটি সিরিজ থেকে বাদ দেন । Julius এর মতে এই কাজটির ধর্মনির্ভর রূপকাশ্রয়ী উপস্থাপন, ক্যাথের কাজের মধ্যে যাপিত জীবনের মর্ম-বেদনার যে অকৃত্রিম প্রতিফলন তার সাথে সূত্রবদ্ধ করা যায় না। ১৬ ক্যাথে পরবর্তী কাজগুলোতে এই সীমাবদ্ধতা কাটিয়ে ওঠেন। মর্ম-বেদনার প্রকৃত স্বরূপ, আশেপাশের মানুষ ও স্বীয় অভিজ্ঞতার আলোকে এই শিল্পীর কাজের মধ্যে আরো তাৎপর্যপূর্ণ হয়ে ওঠে। Woman with Dead Child (চিত্র-৩) চিত্রকর্মটি সন্তানহারা মায়ের বুকভাঞ্গা আর্তনাদের এক অভূতপূর্ব দৃশ্যায়ন- ক্যাথে কোলয়িজ তার জীবদ্দশায় যত কাজ করেছেন সেগুলোর মধ্যে সর্বাধিক শক্তিশালী অভিব্যক্তি। ${ }^{39}$ ১৯০৩ সালের দিকে তার চিত্রকর্মের বিন্যাসে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন আসে। পূর্বেকার বর্ণনামূলক বিন্যাসের বদলে ক্যানভাস জুড়ে বৃহত্তর পরিসরে একীভূত দৃশ্যায়নের আবির্ভাব ঘটে। নানা নিরীক্ষার মধ্য দিয়ে Woman with Dead Child কাজটি- যার কয়েকটি সংক্করণ ক্যাথে কোলয়িজের নিজের ভাষায় Pieta ${ }^{\text {br }}$, একটি যথার্থ পরিণতি লাভ করে। ওয়াশিংটনের জাতীয় শিল্পকলা গ্যালারীতে সংরক্ষিত Pieta (1903)-শীর্ষক কাজটিতে একজন মা তার মৃত সন্তানের লাশ পরম মমতায় আগলে রাখার দৃশ্য চিত্রিত হয়েছে। ক্যাথে কোলয়িজের চিত্রভাবনা শোকাহত মাতৃমূর্তির প্রতি নিবিষ্ট থাকার পিছনে ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা ও সামাজিক বাস্তবতা দুটোই কাজ করেছে। তাত্ত্বিকদের মধ্যে কেউকেউ ধারণা করেন শিল্পীর Woman with Dead Child সিরিজটির পিছনে স্বীয়পুত্র ও পৌত্রের মৃত্যুর দুঃখবোধ কাজ করেছে।১> বাস্তবিক পুত্রশোকের অভিজ্ঞতা লাভের বহুপূর্বেই ১৯০৩ সালে তিনি Woman with Dead Child সিরিজের সবচেয়ে

সংবেদনশীল চিত্রটি (চিত্র-৩) রচনা করেন। এই চিত্র রচনার জন্য তিনি নিজেকে এবং তার জ্যেষ্ঠপুত্র পিটারকে মডেল হিসেবে ব্যবহার করেন, পরবর্তীতে যে প্রথম বিশ্বযুদ্ধে নিহত হয়। এই রহস্যময় চিত্রটি অদ্ভুতভাবে পিটারের মৃত্যুর পূর্বাভাস হয়ে থাকবে। চিত্রকর্মটিতে ধূসর দৃশ্যপটে শক্তিশালী গতিশীল রেখার মাধ্যমে তিনি অবয়বের অনুপুজ্খ ছবি ফুটিয়ে তুল্েেন। অত্যন্ত ঘনসন্নিবিষ্ট রচনা বিন্যাসে মায়ের শরীরের প্রতিটি অঙ-প্রত্যঞ্গে তিনি এক অসহনীয় যন্ত্রনার অভিব্যক্তি ফুটিয়ে তোলেন। একজন মা- আদিম এবং জান্তব, নগ্ন, সুদৃঢ় উরু আর বাহুর বন্ধনে শক্তভাবে आঁকড়ে ধরেছেন তার হারানো খোকাকে। তার চোখ, অধর ও নিঃশ্বাসের মাধ্যমে তিনি যেন তাকে আবার জীবন্ত করে তুলতে চাইছে। এই চিত্রটি এমন এক অসহনীয় যন্ত্রণার প্রতিচ্ছবি যা তার পারিপার্শ্বের প্রতিটি মা-ই নিজের মধ্যে বয়ে বেড়াচ্ছে। ${ }^{\circ}$


Woman with Dead Child (Pieta) শীর্ষক চিত্রগুলোর মধ্য দিত্যে তিনি আবার ম্যারী ও যি巛র লোকায়ত ত্রিষ্টীয় ঐতিহ্যের দিকে ফিরে যান, তবে প্রথাগত দৃশ্যায়নের মাধ্যমে নয়। মাইকেঞ্জেলোর Pieta ব্যে ্্গীয় দুঃখবোধের বহিঃথ্রকাশ ঘটায় তার বিপরীতে ক্যাথে এক পার্থিব মাকে উপ্যাপন করেন, যে সন্তান হারানোর দুঃথে উঠানে ধানের সাথে গড়াগড়ি খেয়ে কাঁদে"। "Her silent lines penetrate the marrow like a cry of pain; such a cry was never heard among the Greeks and Romans."»2 একজন শিল্পীর রঙ ও রেখা মানুভ্যের প্রতি কতটা দরদী হর্যে উঠতে পারে ক্যাথে কোনয়িজের শিল্পকর্ম দৃশ্যশিল্পের ইতিशলে তার এক উজ্জ্ণল দৃষ্টাত্ত। থ্রিষ্টীয় দৃশ্যশিল্পের ঐতিহ্যে যে Pieta ভার্কর্য আমরা দেখি এরকম কোন ঘটনার বর্ণনা বাইবেলে নেই। ঔরু থেকেই মানুষ তার নিজের দুঃখবোধ্রে মাবে ম্যারীর দুংখকে একাত্ন করে নেয়। পরবর্তীতে গির্জার কঠোর প্রতিমাশা|্র মেনে রচিত Pieta এক অপার্থিব দুঃখের ভাবকক প্রকাশ করতে গিয়ে লোকমনুষেের ব্যথা-বেদনার নিজন্ব বোধ থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়ে। ক্যাথে কোনয়িজ সেই ভাঙ্গালেতু পুনর্নিমাণ করেন। দুঃ্াসন মহাভারতের একটি চরিত্র থেকে যেমন করে একটি নিপীড়নমূলক রাষ্ট্রব্যবश্शার প্রতীক হত্যে ওঠে, ক্যাণে তার কাজের মধ্য দিয়ে ঠিক বিপরীতভাবে ম্যারী ও যিษকে কেবল বাইবেলের চরিত্রের মধ্যে সীমাবদ্ধ না রেvে পৃথিবীর সকল সন্তানহারা মা ও অত্যাচার্-নিপীড়নে হুতপ্রাণ মনুষ্রের প্রতিনিধি করে তোলেন।
ক্যাতে কোনয়িজের War (1922-23) ছাপচিত্র সিরিজের The Parents (চিত্র-8) চিত্রকর্মটিতে ব্যথিত মাতাপিতার যুগল মূর্তির উপঅ্যাপন দেখা যায়। ক্যাথে কোনয়িজের প্রায় সবকটি চিত্রকর্মের প্রধান বিষয়বব্তু নারীদদর দুঃখ-যাতনার দৃশ্যায়ন হলেেও তিনি এটা ভুলে যান না বে সন্তান হারান্নের শোক পিতাকেও কাতর করে। পুরুষতাথ্ত্রিক দুনিয়ায় যাদের দুঃখ লুকানোর য্বভাব তাদেরকে তিনি বুকভরে কাঁদতে শেখান। সমাজ বেখানে প্রতিনিয়ত এক কঠোর পুরুমমূর্তি নির্মাণ করতে সচেষ্ঠ, ক্যাথে সেখানে বাৎসল্যবোধে বিগলিত এক পিতৃমূর্তি আমাদের সামনে হাজির করেন। নৃশংসতার দৃশ্য চিত্রায়ন্নের প্রচলিত রীতির বাইরে গিয়ে যুদ্ধ পরিবারের প্রতিটি মানুভ্যের হুদয়বৃত্তিক অনুত্রিগুলোকে কি ভয়ানক রকম আহত করে তার ছবি ক্যাথে সবার সামনে তুলে ধরেন। হাত এবং মুখাবয়ব- যা তার চিত্রকর্মে প্রায়শই ম্বাভাবিক আকৃতির চেয়ে প্রলম্বিতভাবে উপজ্যপিত হয়, তার অভিব্যক্তি প্রকাশের এক ঔুরুত্বৃপূর্ণ অংশ হয়ে ওঠে। ${ }^{20}$ কাঠখোদাই মাধ্যমে করা এই চিত্রট্টিতে ক্যাথে প্রায় দ্বিমাত্রিকভাবে অবয়ণকুেোকে উপজ্যাপন করেন। পশচাৎটট নিরেট শূণ্যতা তৈরি করে একীভূত বিন্যালে তিনি মাতা-পিতাকে হাজির করেন। ভগুর রেখা আর আলোছায়ার বৈপরীত্যের মাধ্যমে তিনি অবয়বগুলোকে স্পষ্ট করে তোলেন। মাতাপিতার এই যুগল মূর্তি নিয়ে তিনি দীর্ঘকান ধরেই কাজ করে আসছিলেন। এই অভিব্যক্তিটি কেবন তার চিত্রকর্মের বিষয় ছিলনা। তিনি তার মৃতপুত্র পিটারের অৃতির উদ্দেশ্যে ব্যে স্মারক ভাক্কর্য নির্মাণের প্রচেষ্ঠা চালিয়ে আসছিলেন কাজটি তার একটি প্রাক-পরিকল্পনা। ${ }^{88}$ পরবर्তীতে ১৯৩২ সানে তিনি ভাঙ্কর্বটির নির্মাণ কাজ সমাপ্ত করেন। ভার্ক্রটি কেবল শিল্পীর ম্বীয় পুত্রের মৃতিস্মারক না হয়ে বরং সকল মৃত সন্তানের সৃতির ধারক হয়ে ওঠে।


ক্যাথে কোলয়িজ কখনোই ভূদৃশ্য কিংবা ভিনগ্রহের কোন চিত্র আমাদের সামনে তুলে ধরেননি। তার শিল্পকর্মের মূল বিষয় ছিল মানবতা। তার সময়কার আভাগার্ড শিল্পের মূল প্রবণতার বিপরীতে কেবল এবং কেবলমাত্র মানুষই ক্যাথে কোলয়িজের শিল্পকর্ম্মের কেন্দ্রীয় ও প্রধানতম বিষয় হিসেবে উপস্থপিত হয়েছে। বিমূর্তায়ন বা কোলাজের মাধ্যমে তিনি তার চিত্রের গড়নে কোন বিকৃতি ঘটাননি কিংবা ভাঙচুর করেননি। ${ }^{2 ৫}$ আজীবন তিনি মানব অবয়বকেই আমাদের সামনে তুলেে ধরেন- যাতে আমরা সহজেই পরস্পরকে চিনতে পারি ও একে অন্যের মর্মবেদনা অনুধাবন করতে পারি। তার নিজের ভাষ্যে , "... surely, true art, which is simple, will please him (the spectator). I firmly believe that there must be an understanding between the artist and the people; this has always been so in times when art was great."২৬

## नৃতি

১৯১৪ সালেরর অক্টোবর মাসে যুদ্ধক্ষেত্রে শ্বেচ্ছাসেবক হিসেবে কর্মরত থাকাকালে ক্যাথে কোলয়িজের আঠারো বছর বয়সী তরুণ পুত্র পিটার নিহত হয়। পরবর্তী বছরগুলোতে তিনি নিহত স্বেচ্ছাসেবকদের স্মৃতির উদ্দেশ্যে একটি স্মারক ভাক্কর্য নির্মাণের কাজ শুরু করেন। নানা ভাা্গাগড়ার পর ১৯৩২ সালে কাজটি সম্পন্ন হয় (চিত্র-৫)। Dixmuiden এর নিকটবর্তী Soldiers’ Cemetery of Eessen-Roggeveld তে ভাক্কর্যটট ছাপন করা হয়। পূর্ণাবয়বে নির্মিত বাবা-মা, বাস্তবিক ক্যাথের নিজের এবং তার স্বামীর আত্যপ্রতিকৃতি। २৭ গভীর ভারাক্রান্ত হৃদয় নিয়ে সকল মৃত পুত্রের কবরের পাশে মুহ্যমান হয়ে হাঁটু গেড়ে বসে আছেন। অবয়ব ও পোশাকের আনুপুজ্খিকতা বাদ দিয়ে সরলীকৃত অবয়বের মাধ্যমে বাবা-মায়ের হ্ছদয়ের গভীর অনুভবটুকুই কেবল এই ভাক্কর্যের মাধ্যমে উপস্ছপন করা হয়েছে। এই কাজটির মধ্য দিয়ে তিনি এক সার্বজনীন মাতাপিতাকে প্রতিষ্ঠিত করতে চান আর তিনি নিজেই হয়ে ওঠেন একজন জনমদুঃখী মায়ের প্রতিরূপ। দীর্ঘ সতের বছর ক্যাথে এই ভাক্কর্যটি নির্মাণের পিছনে নিরলসভাবে কাজ করে গেছেন। ক্যাথে অপঘাতে-অত্যাচারে মৃত মানুষের কথা স্মরণ রাখেন এবং স্মরণ করিয়ে দেন। অত্যাচারীর স্মারক ভাস্কর্য আর হ্ততসর্বস্বের স্মৃতির মাঝে এভাবেই তিনি শনাক্তকরণ রেখা টেনে দেন।
 শিল্পীরা মৃতি এবং অপরাপর উপাদানের বিভিন্ন প্রেক্ষিত তাদের শিল্পকর্মে সন্নিবেশিত করে অতীত অভিজ্ঞতার অনুভবটুকু জিইয়ে রাঢেন। ভাক্কর্ব্রে অন্যান্য উপদানগুলো যেখানে বম্তুর ভোতণুণের সাথে সম্পর্কিত, ন্ৃৃতি সেখানে একান্তই ব্যক্তির নিজন্ব অনুভবের বিষয়। गৃতি এমনই এক বান্তবতা যা আমাদের স্পক্রের সীমার ঊর্ধ্ধে অবস্शান করে। কোন শিল্পীর পক্ষেই মৌলিকতাবে সৃতিকে দৃশ্যায়িত করা সম্ভব নয়। একজন প্রকৃত শিল্পী কেবন এমন দৃশ্য বা বম্তু মানুম্বের সামনে উপঅ্যাপন করতে পারেন যা মানুষকে স্মরণ করিক্যে দেবে এমন কিছু যা তার মনে রাখা প্রয়োজন ছিল, কিন্তু পরিश্Vিতি তাকে তা ভুলিয়ে দিয়েছে।


চিত্র-৫
Grieving Parents
1932
Soldiers' Cemetery of Eessen-Roggeveld
‘নির্বাচিত जৃতি’- যা কর্তৃপক্কের পৃষ্ঠপপাষকতায় টিকে থাকে, তার বিপরীতে 'সার্বজনীন সৃৃত'র এক প্রকৃষ্ট উদাহরণ ক্যাথে কোলয়িজের কাজ। ইতিহাসের প্রাতিষ্ঠানিক (Official) বয়ানের বাইরে জনমনুষের মাঝেে উল্লেখমোগ্য ঘটনাবলির একটি ম্বতন্ত ভাষ্য এবং মৃতি সর্বদাই বিদ্যমান থাকে। প্রচলিত ইতিহাে গণমানুযকে ব্যেভবে ঘটনাবলির ভুক্তভোগী কিংবা উপকারভোগী হিলেবে উপসাপন করা হয় তার সাণে সাধারণের নিজম্ব ভায্য সর্বদা খাপ খায় না। সাধারণ মনুম উপকথা, লোককথা, লোকগাথা কিংবা কারুকাজের মধ্যে অনেক গুরুত্বপৃর্ণ ঐতিহসিক ঘটনার র্রপকাশ্রয়ী কিংবা থ্রকৃত বিরবণ সংরক্ষণ করে। সেগ্ণেো মুথে মুঢে এক প্রজন্ম থেকে আরেক প্রজন্মের মধ্যে বিষ্তৃ হয়। এসব লোকসাহিত্য, সংরকক্ষিত নথিপত্র, বিভিন্ন শিল্পনিদর্শন ও অতীতের পর্যায়ক্রমিক ধারাবিররনী এমন সব প্রমাণ হাজির করতে পারে যা ইতিহসের প্রাতিষ্ঠানিক ধারাতাব্যের মধ্যে ইচ্ছে করেই ভুলে যাওয়া হয়েছে। Maria Paula Nascimento Araújo এবং Myrian Sepúlveda dos Santos মতে- গণহত্যা, একনায়কতত্ত্র ও নিপীড়নের মত বিষয়ুণ্নো বোঝাপড়ার ক্ষেত্রে মৌখিক ইতিহাস, নারীদদর ইতিহাস ও নৃতত্ত্ব তরুত্ত্ণূর্ণ অবদান রাখতে পারে। হশ যুদ্ধের ইতিহাসের অধিকাংশ বিবৃতি পুরুষদের দেওয়া, বেখানে মূলত তাদের বন্দিদশা ও প্রতিরোধের কাহিনি বিবৃত হয়েছে। যুদ্ধের মত অসহনীয় পরিবেশেশ নারীদের অভিজ্ঞতা কেমন হতে পারে তা সবার দৃষ্টিগোচরে আনার উপায় হল মৌখিক ইতিহাস ও নারীদের নিজন্ব ইতিহলের মধ্যে সমন্বয় সাধন। ক্যাথে কোলয়িজ সেই কাজ অনেক দূর এগিয়ে দিয়ে গেছেন। তার War সিরিজ্রের The Sacrifice, The Volunteers, The Parents, The Widow I, The Widow

II, The Mothers এবং The People ছাপচিত্রগুলোতে সাধারণ মানুষের- বিশেষ করে নারীদের আত্নত্যাগ, বৈধব্য ও স্বজন হারানোর হাহাকারের এক করুণ দৃশ্যায়ন ঘটে। যুদ্ধের ঘটনাবলির উপর তখন Ludwig Meidner, Max Pechstein এবং Otto Dix মত শিল্পীরাও কাজ করেছেন। কিন্তু অধিকাংশ ক্ষেত্রে তাদের চিত্রের মূল বিষয় ছিল যুদ্ধ আর ধ্বংসযজ্ঞের বিবরণ। বিপরীতে ক্যাথে কোনয়িজ মা ও শিশ্ড, যারা বসতি ছেড়ে যায়নি তাদের দৃষ্টিকোণ থেকে যুদ্ধের অভিজ্ঞতা তুলে আনেন। তার The Sacrifice (চিত্র-০৬) চিত্রে দেখা যায় একজন বশ্ত্রহীন নারী চোখ বুজ্ে তার সন্তানকে উৎসর্গের উদ্গেশ্যে ঊর্ধ্ধে তুলে ধরেছেন। চিত্রটিতে পশচাৎপটকে শিল্পী তিনটি ধাপে বিন্যস্ত করে দেন। আলোছায়ার তীব্র বৈপরীত্যের ব্যবহার ও অবয়বের লাবণ্যহীন উপস্থাপন লাঞ্ছিত-বঞ্চিত জীবনের এক নির্মোহ প্রকাশ। প্রতিটি রেখা, প্রতিটি ছোপ মায়েদের জীবনে ঘটা যাওয়া নিদারূণ ঘটনাবলির এক একটি টেস্টামেন্ট। চিত্রকর্মটি একই সাথে জার্মান মায়েদের কাছে জাতীয়তাবাদী প্রপাগান্ডার যে দাবি- সন্তানদের যুদ্ধে পাঠানোর, তার এক তীর্যক প্রতিক্রিয়া অথবা যুদ্ধকালীন মৃত্যুভয়, যা যেকোন সময় মা ও সন্তানের সম্পর্ক ছিন্ন করে দিতে পারে তার সাথে মোকাবেলা করার প্রচেষ্টা। ${ }^{\infty 0}$


চিত্র-০৬
The Sacrifice
1922
Sheet 1 of the series War
Käthe Kollwitz Museum Köln
Theidon মতে, "The body is a place of memory, a site in which important historical experiences are inscribed."» তবে যে শরীরে ‘সৃতি’ গ্থন্থিত থাকে ইউরোপের শিল্পকলায় সে শরীর দীর্ঘদিন অনুপস্থিত ছিল। যদিওবা দু’ত্যেকটি পুরুষ দেহাবয়বে স্মৃতির চিহ্ন খুঁজে পাওয়া সম্ভব হয়, নারীদেহ উপস্থাপনের ক্ষেত্রে তাদের পুরুষতান্রিক দৃষ্টিভঞ্গিরই প্রতিফলন ঘটেছে। যেখানে নারী তার শারীরিক সৌন্দর্যের জন্যই কেবল প্রাসঙ্গিক। নারী বিষয়ক ভাবপ্রবণতার ধারা থেকে যে কয়েকজন শিল্পী ইউরোপের শিল্পকলাকে বের করে আনেন, তাদের মধ্যে ক্যাথে কোনয়িজ অন্যতম। নারীদের শরীর ও মুখাবয়ব তিনি এমনভাবে তার চিত্রপটে তুল্লে ধরেন যেখানে দারিদ্র্য, হতাশা ও সামাজিক অনাচারের ইতিহাস তাদের অবয়বের মধ্যে পরিষ্কারভাবে উপস্থাপিত হয়। এমনকি তিনি নিজেকে বিষয়বম্তু করে যেসব চিত্রকর্ম রচনা করেন সেগুলোতেও তিনি সেই মর্মান্তিক ইতিহাস গ্রন্থিত করে গেছেন। ক্যাথে কোলয়িজ তার জীবদ্দশায়

বিভিন্ন পর্यায়ের বে আত্রপ্রতিকৃতিগোো এঁকেছেন লেগুনো একসাথে করলে, সম্মিলিতভাবে সেগুলোকে একটি ‘চিত্রিত আত্যজীবনী’’ (Visual autobiography) বলে অবহিত করা যায়। তিনি প্রায় শতাধিক আতাপ্রতিকৃতি অক্কন ও চিত্রায়ন করেন, যেণুলোর মধ্যে তার নিজের ব্যক্তিজীবন্নে নানা অভিজ্ঞতার ছাপ সুস্পষ্ট। ১৮-b- সালে অঙ্কিত শিল্পীর প্রথম আত্রশ্রতিকৃতিটিই (চিত্র-০৭) একমাত্র ছবি যেখানে তার হাসিমুখ চিত্রিত হয়েছে। ওরুর দিকের কিছু প্রতিকৃতিতে রঙের ব্যবহারও পরিলক্কিত হয়। কিন্তু সমর্যের সাথে সাথে তার মুখ মলিন হয়, ক্যাণে কোলয়িজের রঙিন জীবন ধূসর হয়ে পড়ে। ক্যাথ্থ তার আত্রশ্রতিকৃতিগেলোতে কোনো নার্সিসাস মানসিকতার প্রতিফলনন ঘটাননি, বরংং এসব কাজ তার নিজের জীবন এবং সময়কাল সস্পর্কে এক শক্তিশানী সাক্ষ্য। 102 এই প্রতিকৃতিখুলো শিল্পীর গভীর আত্ম-জিজ্ঞাসার এক ঘায়ী দলিল এবং লেই সাথে একজন গ্রাফিক শিল্পী এবং ভাক্কর হিসেবে তার সুনিপুণ দক্ষতার দৃষ্টন্ত ম্বর্র । তরুর দিকের কিছু আত্যপ্রতিকৃতিতে শিল্পীর নিজেকে উপ্যাপন করার প্রবণতা প্রকাশ পায়। কিন্তু সময়ের সাথে সাথে যতই তিনি জীবনের করুণ-কঠিন বা্তবতাকে প্রত্যক্ষ করতে থাকেন আত্যপ্রতিকৃতিঞ্ডলোতে তিনি ততই ন্বীয় অভিজ্ঞতার নির্যাসটুকু ফুটিয়ে তুলতে সচেষ্ট হন।

মুখচ্হবি চিত্রায়নেনে মাধ্যম্ আত-খ্রতিফলননের এই শিল্পরীতি তার সমসমায়িক শিল্পীঢের মধ্যে Lovis Corinth, Edvard Munch, Max Beckmann এবং Otto Dix সহ আরো অনেকেই চর্চা করেছেন। ক্যাণের কাজের বৈশিষ্যুপূর্ণ দিক হলে তিনি খুব কমই পৃর্ণদদদ্য্য আত্যপ্রতিকৃতি সৃষ্টি করেছেন। ওরু দিকে কিছু সংখ্যক পৃর্ণদদর্ঘ্য প্রতিকৃতি जাঁকনেও ধীরে খীরে তিনি গলা ও কাঁধ বাদ দিয়ে কেবল মুখঘ্ছবির দিকে মনোরোগ দেন। কখনো বা মুখাবয়বেরের সাথে তিনি একটি হাত জুড়ে
 বেশিরভাগ ক্ষেত্রে অন্ধকারাচ্ছন্ন করে তিনি মুখাবয়ফ্যের অভিব্যক্তিকে আরো প্রকট করে তোলেন। মুখাবয়ের আনুপুজ্খিকতা কমিয়ে এনে হাত ও মুখ্যর স্বাত্ত্যমমিতত বিন্যাসের মাধ্যমে তিনি কেবল প্রকৃত অভিব্যক্তিটুকুু ফুটিয়ে তোলেন।


চিত্র-০৭
Self-Portrait en face
Laughing
1888-1889.
Kathc-Kollwitz-Museum Berlin


ক্যাথে কোলয়িজ কেবন দুংখ-বিষাদদর जৃতিই রোমহ্নন করেননি, তিনি নারীদদর জীবনের আনন্দঘন মুহৃর্তঞ্গোকেও তার চিত্রপটে তুলে এনেছেন। Mary and Elizabeth (চিত্র-০৯) চিত্রকর্মটি বাইবেলের বিষয়বম্তুর উপর রচিত তার আরেকটি ম্বাত্্ট্যমণ্তি ও শক্তিশালী অভিব্যাক্তি। সাক্ষৎকারের (The Visitation) ${ }^{00}$ এই সুসমাচারে- যেখানে দুজন ভাবীমাতার পারম্প্পরিক ওতেে্ছা বিনিময়ের কাহিনি বিবৃত হয়েছে, মানুষ্রে জন্য সৌহার্দ্য ও সম্প্রীতির একটি বার্তা এখানে তুলে ধরা হয়েছে। তার ছাপচিত্রুলোর মব্যে এটা সবচেফ্যে মধুর এবং প্রেমময় একটি অভিব্যক্তি, যেখানে বিষণনতার কোন আবহ নেই। ${ }^{\circ 8}$ যিఆর মাতা মেরী এবং জন দ্যা ব্যাপ্টিস্ট এর মাতা এলিজাবেথ পরস্পরের মুখোমুখি দাঁড়িয়ে আছেন। চিত্রে তাদের দীর্ঘ আলখাল্লা পরিহিত উপশ্হিতি একটি একীভূত গড়ন তৈরি করে। দুজনের অবয়বে ফুটে ওঢে প্রশান্ত-পবিত্র ভাব। পশাৎপটে ত্রিমত্রিকতা বর্জন এবং আলোছায়ার তীব্র বৈপরীত্যের মা্যমম চিত্রটিতে কেবল দুটি দেহাবয়বের उপ্পিমার দিকেই বেশি মনোব্যো দেওয়া হয়েছে। হাত ও মুখের আনুপুঙ্খেক চিত্রায়ন্নের মাধ্যমে মায়েদের অনুভূতিকে সুস্পষ্টভাবে ফুটিত্যে তোলা হয়েছে। ১৯৩১ সালে রচিত Mother with Boy চিত্রটিও (চিত্র-১০) তার বিষাদময় প্রকাশভপ্রির সম্মৃণ বিপরীত, যেখানে সন্তান কোলে একজন প্রফুল্নচিত্ত মায়ের অভিব্যক্তি তুল্লে ধরা হয়েছে। চিত্রটিতে শক্তিশালী ছন্দায়িত রেখা এবং বর্ণ্র মাত্রাবিন্যাস অবয়বের ত্রিমত্রিক ডৌলতা সৃষ্টি করেছে। সন্তান তার মাতৃল্লেহ এবং মা তার সন্তানের শxশব প্রাণ ভরে উপভোগ করার এক অনবদ্য দৃশ্যায়ন। জীবনে নানা ঘাত-প্রতিঘাত সত্ত্বেও প্রাণ জুড়ান্নো মুহৃত্ত্ুেোর কথা তিনি ভুলে যাননি। জীবনের প্রায় শেষ প্রান্তে এসে তার চিত্রে এমন সব আনন্দঘন মুহূর্তের অবতারণা নিঃসন্দেহে এটা প্রমাণ করে, তার জীবনের বিযাদময় ন্মৃতি তাকে হতভাগ্য আর উদএ্রান্ত করে তোলেনি, মাতৃত্বের সুখময় অতীত তার সৃতি থেকে কখ্োই মুছে যায়নি।


১৯৩৫ পরবর্তী সময়ে তিনি মাত্র চারটি নতুন চিত্রকর্ম রচনা করেন। তারমধ্যে সর্বশেষটি হল ১৯৪২ সালে রচিত Seed Corn Must Not Be Ground (চিত্র-১১)। সেই বছরই তার পৌত্র পিটার যুদ্ধক্ষেত্রে মৃত্যুবরণ করে। জার্মান উপন্যাসিক Johann Wolfgang von Goethe এর Wilhelm Meister's Apprenticeship উপন্যাসের একটি উক্তি "Seeds for Planting Must Not Be Ground" থেকে তিনি এই কাজটির অনুপ্রেরণা পান। সেনাবাহিনীতে তরুণদের বাধ্যতামূলক অন্তর্ভূক্তির বিরুদ্ধে এই চিত্রটি ছিল একটি শক্তিশালী প্রতিবাদ । $0 \lessdot$ শিল্পী এই চিত্রের মধ্য দিয়ে মায়েদেরকে যুদ্ধের উদ্দেশ্যহীনতার পিছনে তাদের সন্তানদের বলি দিতে দৃঢ়ভাবে বারণ করেন। মায়েদের প্রতি এটি শিল্পীর "Last Will and Testament"৩। নিদারুণ যুদ্ধক্ষেত্র নয় বরং প্রতিটি সন্তানের চূড়ান্ত আশ্রয় মাতৃন্নেহ এবং পারিবারিক পরিবেশ। চিত্রটিতে একজন মা তার শক্তিশালী বাহুর নিচে তিন সন্তানকে রক্ষার চেষ্টা করছে, বাঁ দিকে আশ্রিত শিশ্বদ্যয় আর মায়ের দৃষ্টি একই দিকে নিবিষ্ট। তৃতীয়জন আঁচল খানিকটা সরিয়ে সামনের দিকে তাকিয়ে আছে। একীভূত রচনা বিন্যাস ও শক্তিশালী রেখার মাধ্যমে আনুপুঙ্খিকতার আতিশয্য বাদ দিয়ে কেবল মা ও তার সন্তানদের অভিব্যক্তিটুকুই সুনিপুণভাবে চিত্রিত করা হয়েছে। দৃশ্যশিল্পের ইতিহাসে ক্যাথে কোলয়িজ একজন পুত্রশোকাতুর মা। কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধ নারীদের জীবনে যে অপরিসীম দুঃখ-যাতনা বয়ে নিয়ে আসে তা কৃষ্ণদ্বৈপায়ন পরম সমব্যথী হয়ে মহাভারতের শ্ত্রীপর্বে তুলে ধরেন। বিশ্বযুদ্ধ ইউরোপের নারীদের জীবনে যে অহসনীয় ভোগান্তি বয়ে আনে ক্যাথে তার কাজের মাধ্যমে বিশ্ববাসীর কাছে তা তুলে ধরেন। কুরুক্ষেত্রে জয়লাভের পর পাণ্ডবগণ কৌরবমাতা গান্ধারীর কাছে আশীর্বাদ নিতে গেলে তিনি তার চোখের বাঁধনের ফাঁক দিয়ে যুধিষ্ঠিরের পায়ের নখ দেখতে পান । সে অবধি যুধিষ্ঠিরের নখ মরে যায়। ${ }^{09}$ Seed Corn Must Not Be Ground চিত্রে রক্ষক মায়ের চোখ গান্ধারীর সেই শক্তিমত্তারই বহিঃপ্রকাশ। এই কাজটি আমাদেরকে মৃত্যুর বদলে জীবনের নতুন সম্ভবনা দেখায়। এই পৃথিবীর প্রাণ-প্রকৃতি রক্ষায় আমাদের প্রেরণা যোগায়। প্রতিটি বাবা মা তাদের স্মৃতি আর অভিজ্ঞতার সারটুকু সন্তানদের মধ্যে জিইয়ে রাখেন। প্রজন্ম থেকে প্রজন্মে শিশুরা ধারণ করে বাবা-মায়ের স্মৃত- তাদের শরীরে, তাদের অন্তরে।


চিত্র-১১
Seed Corn Must Not Be Ground 1942
Käthe Kollwitz Museum Köln

## উপসহহার

বর্তমন উত্তরাধুনিক ভোপবাদী পুঁজির যুগ একদিকে তার অতীত মনে রাখার সক্ষমতা হারিয়ে ফেলেছে অর অন্যদিকে প্রতিষ্ঠানিক ভাব্যের মাধ্যমে কিছু নির্বাচিত অৃতি সংরক্ষণ করছে। ইতিহাস ভুলে যাওয়া আত্যবিসৃতির শামিল। তবে অতীত নিল্যে মগ্ন থাকার কিছু সংকটও আছে। ञৃৃতি যেমন আমাদের অতীতের ভুলগুলো অনুধাবনের সুৰ্যাগ করে দেয় তেমনি অতীতের দুঃখদুর্দশার जৃতিতে আচ্ছন্ন হর্যে বর্তমান বঞ্চনাকে যথেষ্ট ঞুরুত্ব না দেওয়ার পরিত্ছিতিও তৈরি করে। ক্ষমতাবানেরা স্থৃতিকে প্রভাবিত করার চেষ্ঠা করে। তারা রাজনৈতিক ম্বার্থে একদিকে যেমন বিস্মরণের পরিবেশ সৃষ্টি করে অপরদিকে কিছু বাছাই করা ছৃতিকে মানুব্যের মধ্যে জিইয়ে রাথ্ে। বিরোধীমত দমন করে নিজ্েেের অব্ছান পাকাপোক্ত করার একটি হাতিয়ার হিলেবে जৃতি এবং বিস্রণণকে তাদের কৌশল অনুযায়ী ব্যবহর করে থাকে। তাই অতীত নিত্যে অতিরিক্ত ভাবাবেগ ও তা ভুनিয়ে দেওয়ার চেষ্টের মধ্যে মনুুবকে একটা ভারসাম্পপূর্ণ জাপয়া খুঁজে নিতে হবে। পৃতির সাথে সহমর্মিতার সমন্যয় না ঘটলেে তা খুঁজে পাওয়া কঠিন। ক্যাণে কোলয়িজের শিল্পকর্ম এই পরিছ্থিতি থেকে পরিত্রাণে আমাদের পথ প্রদর্শক হতে পারে। তার কাজে সৃতি আর সহমর্মিতার এক অপূর্ব সমন্বয় ঘটেছে। তিনি অতীততর ভুল থেকে শিক্ষা নেন এবং ভবিষ্যততর পথ দেখান। বিশ্যুদ্ধের জাতীয়তাবাদী ভাবাবেগের কানে তিনি তার নিজ সন্তানকে রণাগ্রনে পাঠান। সন্তানের মৃত্যুর মধ্য দিয়ে তার এক নতুন বোধ্য় ঘটে। তিনি হয়ে ওঠেন নারীদের সার্বজনীন প্রতিনিধি। প্রাতিষ্ঠানিক যুদ্ধের ইতিহাসে যেখানে সামরিক ক্ষয়ক্ষতির বিবরণ বিখৃত হয়, সেখানে ক্যাণে যুদ্ধ নারীদের-মা্য়দের-শিঙদের জীবনে কি ভয়ানক পরিণতি ডেকে আনে তার এক প্রামাণ্য দলিল পৃথিবীবাসীর কাছে হজির করেন। অতীতের বঞ্চনা তাকে একজন ঘৃণাজীবী মানুযে পরিণত না করে বরং বিপত দিনেনর ভুল পুনরায় না করার সতর্কবার্তা প্রচারকারীতে পরিণত করে। তার শিল্পকর্ম যুদ্ধংদেহী মনোভাবের বিরুদ্ধে এক তীব্র প্রতিরোধ, সৃৃত আর সহমর্মিতার এক অনবদ্য বহিঃপ্রকাশ।

## তথ্যনির্দেশ ও টিকা

১. Carl Zigrosser, Prints and Drawings of Käthe Kollwitz, EBook (New York: Dover Publication, Inc. 1969), Introduction section
২. lbid
৩. সৈয়দ আলী আহসান, শিল্পবোধ ও শিল্পচৈতন্য (ঢাকাः বাংলাদেশ শিল্পকলা একাডেমি, ২০০৪), পৃ.২৩০
8. সমাজ বাা্তবতাবাদ বা Social Realism পরিভাষাটি মূলত ব্যবহৃত হয় চিত্রকর, ছাপচিত্রী, আলোকচিত্রী, লেখক এবং চলচ্চিত্রকারদের এমন সব সৃষ্টিকে ব্যাখ্যা করতে যা শ্রমিকশ্রেণীর সামাজিক ও রাজনৈতিক অবস্থার প্রতি মানুযের মনোযোগ আকর্ষণ করে এবং এসবের পিছনে ক্ষমতা কাঠামোর ভূমিকাকে সমালোচনা করে। দুই মহাযুদ্ধের মধ্যবর্তী সময়ে বিশ্ব অর্থনীতির মহাবিপর্যয়ের কালে সাধারণ মানুমের দুর্ভোগের প্রতিক্রিয়া স্বরূপ ইউরোপের শিল্পীদের দ্বারা সংগঠিত শিল্প আন্দোলনকে ব্যাখ্যা করতেও পরিভাষাটি ব্যবহৃত হয়। সোভিয়েত ইউনিয়নের পৃষ্ঠপোষকতায় গড়ে

উঠা শিল্প ও সাহিত্য আন্দোলন ‘সমাজতান্ত্রিক বান্তবতাবাদ’ (Socialist Realism) থেকে এই আন্দোলন্নে লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য ভিন্ন ।
৫. Gernot, G., Pelowski, M. \& Leder, H. "Empathy, Einfühlung, and aesthetic experience: the effect of emotion contagion on appreciation of representational and abstract art using fEMG and SCR." Cogn Process 19, 147-165 (2018). https://doi.org/10.1007/s10339-017-0800-2
৬. J. M. Bennet, The empathic healer: An endangered species (London: Academic Press, 2001), p. 31
१. C. D. Batson \& N. Ahmad. "Empathy-induced altruism in a prisoner's dilemma II: What if the target of empathy has defected?' European Journal of Social Psychology (EJSP), New York, 2001, P. 25-36. https://doi.org/10.1002/ejsp. 26
b. Carl Zigrosser, op.cit., Introduction section
৯. Deep awareness of the suffering of another.
১০. Karin M Skawran, "Käthe Kollwitz: Art as Compassion", de arte, London, 2016, P.33. https://doi.org/10.1080/00043389.1989.11761084
১১. Marsha Meskimmon, We Weren't Modern Enough: Women Artists and the Limits of German Modernism (Berkeley: University of California Press, 1999), p. 76
১২. মাতৃত্ববাদ বা Maternalism হল মাতৃত্বের সাথে সম্পর্কিত পারিবারিক মূন্যবোধুুেোর প্রকাশ্য অভিব্যক্তি। এই মতবাদের মূল লক্ষ্য মা হিসেবে একজন নারীর অবস্ছননকে গুরুত্বারোপের মাধ্যমে নারীদের রাজনৈতিক কর্মকাণ্ডকে বৈধতা দান এবং রাষ্ট্রীয় নীতি নির্ধারণী পর্যায়ে নারীদের নিজস্ব দাবিদাওয়াগুলোকে সামনে তুলে ধরা। একটি বৃহত্তর সামাজিক পরিমণ্ডেে সেবা-যত্ন এবং প্রতিপালনের মত নৈতিক মূন্যবোধগুলো, যেগুলো নারীরা দীর্ঘদিন যাবত চর্চা করে আসছে সেগুলোর একটি সম্প্রসারিত র্দপ হিসেবে মাতৃত্ববাদকে সঞ্গায়িত করা হয়।
১৩. Carl Zigrosser, op.cit., Introduction section
28. Elizabeth Prelinger, Käthe Kollwitz (Washington: National Gallery of Art, 1992), p. 34
১৫. Danielle Knafo, In Her Own Image: Women's Self-representation in Twentieth-century Art (New Jersey:Fairleigh Dickinson University Press, 2009), p. 24
১৬. Karin M Skawran, op.cit., 2016, P. 36
১৭. Elizabeth Prelinger, op.cit., p. 40-42
১৮. খ্রিষ্টীয় দৃশ্যশিল্পের ঐতিহ্য অনুসারে ‘পিয়েতা’ এমন একটি অভিব্যক্তি যেখানে কুমারীমাতা ম্যারীর কোলের উপর নিহত যিঙুর লাশ শায়িত অবস্থায় দেখা যায়। বাইবেলে এমন কোন ঘটনার উল্লেখ নেই। ১8 শতকের দিকে জার্মানিতে যিঙ্ডর মৃতদেহকে কেন্দ্র করে শোক প্রকাশের এই অভিব্যক্তিটির উদ্ভব ঘটে এবং পরবর্তী সময়ে ফ্রান্সে ছড়িয়ে পড়ে। গোটা উত্তর ইউরোপ জুড়ে খ্রিষ্টান ধর্মাবলম্বীদের হুদয়ে ‘পিয়েতা’ জায়গা করে নিতে সক্ষম হয়। দীর্ঘকাল একটি ফ্রাঙ্কো-জার্মান অভিব্যক্তি হিসেবে

বিবেচিত হলেও ১৪৯৯ সালে রোমের সেইন্ট পিটার ব্যালেলিকায় স্থপিত মাইকেলেঞ্জেলোর ‘পিয়েতা’ এই মর্মন্তুদ অভিব্যক্তির সর্বোচ্চ বহিঃপ্রকাশ হিসেবে বিবেচিত হয়।
১৯. Danielle Knafo, op.cit., p. 28
२०. Karin M Skawran, op.cit., 2016, P. 36
২১. শিল্পীগোষ্ঠী লীলা তাদের ‘নায়ক’ শিরোনামের অ্যালবাম্মে সোনার কিষান গানে এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করে। যেখানে এদেশের নারীদের মাট্তিতে গড়াগড়ি দিয়ে কেঁদে দুঃখ প্রকাশের চিরায়ত গ্রমীণ রূপটি প্রকাশ পায়।
২২. Gerhart Hauptmann, quoted by Carl Zigrosser, op.cit., Introduction section
২৩. Petra Dragasevic, "Mastering Details: Heads and Hands in Käthe Kollwitz's Art", Daily Art Magazine, Retrieved 4 August, 2022, https://www.dailyartmagazine.com/heads-and-hands-in-kathe-kollwitzs-art/
28. Elizabeth Prelinger, op.cit., p. 164
২৫. Karin M Skawran, op.cit., 2016, P. 34
২৬. Käthe Kollwitz, quoted by lbid
२૧. Carl Zigrosser, op.cit., Introduction section
২৮. Herbert George, The Elements of Sculpture: A Viewer's Guide (New York: Phaidon Press, Inc.2014), p. 164
২৯. Maria Paula Nascimento Araújo and Myrian Sepúlveda dos Santos, "History, Memory and Forgetting: Political Implications", RCCS Annual Review [Online], 1 | 2009, Online since 01 September 2009, connection on 21 September 2021. URL: http:// journals.openedition.org/rcesar/157; DOI: https://doi.org/10.4000/rccsar. 157
৩०. Danielle Knafo, op.cit., p. 31
৩). Theidon, quoted by Maria Paula Nascimento Araújo and Myrian Sepúlveda dos Santos, op.cit.
৩૨. Karin M Skawran, op.cit., 2016, P. 36
৩৩. বাইবেলে ম্যারী ও এলিজাবেথের সাক্ষাৎকারের এই বিবরণীটি লূকের সুসমাচারে উল্লেখ আছে। যেখানে উভয় ভাবীমাতা পরস্পরের সাথে শুভেচ্ছা বিনিময় করেন ও তাদের প্রভুর শুকরিয়া আদায় করে (লূক ১:৪১-৫৬)। এই সময়টায় ম্যারী কুমারী অবश্ছয় সন্তান ধারণের জন্য সামাজিক নিন্দার মুতে পড়ার শঙ্কায় ছিলেন। তারপরও এই পারস্পরিক শুভেচ্ছা বিনিময় ম্যারী এবং এলিজাবেথ উভয়ের জন্যাই একটা প্রশান্তি বয়ে আনে। প্রতি বছর ৩১ মে খ্রিষ্টান ধর্মাবনম্বীরা দিনটি যথাযথ ধর্মীয় মর্যাদার সাথে পালন করে।
৩৪. Carl Zigrosser, op.cit., Introduction section

ง৫. lbid
৩৬. THE ART STORY. (n.d.). Käthe Kollwitz GERMAN PRINTMAKER AND SCULPTOR, Retrieved December 03, 2022, from https://www.theartstory.org/artist/kollwitz-kathe/
৩৭. উপেন্দ্রকিশোর রায়চৌধুরী, ছেলেদের মহাভারত (ঢাকাः বিশসাহিত্য কেন্দ্র, ২০০৭), পৃ. ১৬৮

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিতকরণে ইসলাম : পরিপ্রেক্ষিত টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা 

মোহাম্মদ নুরুল আমিন*
মুহাম্মদ ছালেহ উদ্দিন**


#### Abstract

Education is one of the basic needs of human life. Without quality education, mans progress is not possible. Quality education is the fourth guideline of the Sustainable Development Goals. Therefore, this research has been conducted from an Islamic perspective in determining what to do to meet the challenges of quality education. Quantitative method was used in the present study. As part of the qualitative research, document analysis was carried out. A comparative review of Islamic guidelines with the UN Sustainable Development Goals (SDGs) for achieving quality education followed the descriptive method and analytical method. The objective of this research is to create public awareness by reviewing quality education from an Islamic perspective to achieve sustainable development goals and to determine what to do in consideration of the majority Muslim population. If it is possible to create public awareness in the light of the issues identified in this study and implement the recommendations, World will advance in quality education, and sustainable development goals will be achieved.


চাবিশব্দ : শিক্ষা, উন্নয়ন, সচেতনতা, প্রশিক্ষণ, উপকরণ

## ভূমিকা

শিক্ষা হল্েো মানব মনের অন্তর্নিহিত ভাব বিকশিত করার এক ব্যতিক্রমী উপায়। শিক্ষা মানুযের ব্যক্তিত্ব, আচরণ ও মূল্যবোধে প্রভাব বিষ্তার করে। মানব জীবনের অন্যতম মৌলিক প্রয়োজন শিক্ষা। শিক্ষাই মানুষকে অন্যান্য জীব থেকে স্বাতন্ত্র্য দান করে। শিক্ষার মাধ্যমে একটি জাতি তাদের সংক্কৃতি ও বুদ্ধিবৃত্তিক ঐতিহ্য আগামী প্রজন্মের জন্য উত্তরাধিকাররূপে রেখে যায় এবং তাদের আদর্শ দ্বারা অনাগত বংশধরদের অনুপ্রাণিত করে। মানসম্পন্ন শিক্ষার মাধ্যমেই জনশক্তিকে মানবসম্পদে রূপান্তরিত করে টেকসই উন্নয়ন করা সম্ভব। টেকসই উন্নয়নের 8নং লক্ষ্যমাত্রায় মানসম্মত শিক্ষার বিষয়ে নির্দেশনা রয়েছে। তাই মানসম্মত শিক্ষর চ্যালেঞ্জ মোকাবিলায় করণীয় নির্ধারণে ইসলামি দৃষ্টিকোণ থেকে এ গবেষণা পরিচালিত হয়েছে। এ গবেষণায় নির্দেশিত বিষয়াদির আলোক জনসচেতনতা তৈরি ও সুপারিশসমূহ বাস্তবায়ন সম্ভব হলে মানসম্মত শিক্ষায় এগিয়ে যাবে দেশ, অর্জিত হবে টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা।

গবেষণা পদ্ধতি ও গবেষণার লক্ষ্য-উদ্দেশ্য
বর্তমান গবেষণাটিতে পরিমাণগত পদ্ধতি (Quantitative Method) ব্যবহার করা হয়েছে। গুণগত গবেষণার অংশ হিসেবে ডকুমেন্ট বিশ্লেষণ (Document Analysis) করা হয়েছে।

[^6]মানসम্মত শিক্ষা অর্জনে জাতিসংঘ ঘোষিত টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রার সাথে ইসনামি নির্দেশনার তুলনামূলক পর্যালোচনায় বর্ণনামূনক পদ্ধতি (Descriptive Method) ও ব্যাখ্যামূলক গবেষণা (Explanatory Research) পদ্ধতি অনুসরণ করা হত্রেছে। জাতিসংঘ ঘোষিত টেকসই উন্নুন নক্ষ্যমাত্রা অর্জনে সদস্য রা্্ট্রুনো বদ্ধপরিকর। তাই টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা অর্জনে মানসম্মত শিক্ষার বিষয়ে ইসলামি দৃষ্টিকোেে পর্যালোচনা করে জনসচেতনতা তৈরি ও সংখ্যাগরিষ্ঠ মুসলিম রাষ্ট্রণুোর জনপোষ্ঠীর করণীয় নির্ধারণ এ গবেষণার লক্ষ্য-উদ্দে্য হিসেবে চিহিত।

## মানসম্মত শিক্ষা পরিচিতি

মানসम্মত শিক্ষা তথা Quality Education. একে বাং্লায় ঞুণগত শিক্ষা, কার্यকর শিক্ষা ইত্যাদি নাম্মও অভিহিত করা হয়। শিক্ষার আধ্ৰুকিক ও কার্যকর সम্পুরক নাম হলো মানসम্মত শিক্ষা। এমডিজি তথা সস্স্রাক্দিক উন্ন্যন লক্ষ্যমাত্রায় শিক্ষাক্ষেত্রে কিছু পরিমাণবাচক (quantity of education) নির্দেশককের উপর পুরুত্তারোপ করা হয়। সহ্রাব্দিক উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রার ১৮টি সূচকেরে ৩ ও 8 নং সূচক ছিলো শিক্ষা সম্পর্কিত। সেগ্জলো হলো- "৩. সকল ছেলে-মেয়ে প্রাইমারি झ্ুুলে অন্তত পঞ্চম শ্রেণি পর্যন্ত তাদদর পড়াশোনা সস্পন্ন করতে পারে তা নিশ্চিত করা। 8. স্ষব হলে ২০০৫ সালের মধ্যে প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শ্রেণিণুলোতে এবং ২০১৫ সালের মধ্যে শিক্ষার সকল ন্তের বৈষম্য দূর করা।" জাতিসংঘ সহ্্রাক্দিক উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা পরবর্তী ২০১৫-২০৩০ সাল পর্যন্ত টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা নির্ধারণ করেছে। যার 8 নং নক্ষ্যমাত্রা হলো মনসম্মত শিক্ষা (quality education)। সুতরাং আমরা বলতে পারি, সহ্স্রাক্亻িক উন্নয়ন ও টেকসই উন্নয়নের পার্থক্য হল্ো পরিমাণবাচক শিক্ষা থেকে মানসম্মত শিক্ষা। কেননা সহ্স্রাক্দিক উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রায় শিক্ষার হারকে উন্নয়নের নির্দেশক করা হনেও টেকসই উন্নয়ে শিক্কর মনককে উন্নয়নে নির্দেশক হিসেবে চিহ্তিত করা হয়েছে। বিভিন্ন সমাজবিজ্ঞানী, রাষ্ট্রবিজ্ঞানী ও শিক্ষাবিদ মানসস্মত শিক্ষার পরিচয় বিভিন্নতাবে ব্যক্ত করেছেন। তবে মানসम্মত শিক্কার সর্বজনগ্যায্য কোনো সংজ্ঞা দেওয়া সস্ভব হয়নি। কারণ শিক্কার যথাযথ মানের বিভিন্ন উপাদান রয়েছে, সেগুেোকে ক্ষেত্রবিশেষ একটিকে অপরটির উপর ঔরুত্ব দো়া হয়। তদুপরি কত্যেকটি সংঙ্ঞা বিশ্লেষণপূর্বক মানসম্মত শিক্ষা সম্পর্কে ধারণা দেয়া হলো।
জাতিসংঘের শিক্ষা, বিজ্ঞান ও সংং্কৃতিবিবয়ক সংং্ছ ইউন্নেক্ষো মানসস্মত শিক্ষার ধারণা ও গুরুত্ব বিশেষভাবে তুলে ধরেছে। ইউন্নেক্ষে ২০০৫ থেকে ২০১৪ সাল পর্যত্ত ১০ বছর সময়কেক জাতিসংঘ শিক্মা দশক’ হিসেবে গণ্য করে শুণগত শিক্ষর লক্ষ্য, উদ্দেশ্য, উপাদান ও কর্মপরিকল্পনা নির্ধারণ করেছে, या United Nations Decade of Education for Sustainable Development (UN DESD) 2005-2014 নামে পরিচিত। এ সংং্ছ ঔণগত শিক্ষাকে টেকসই উন্নয়নে শিক্ষার পূর্বশর্ত হিসেবে গণ্য করেছে। ইউনেক্কো প্রদত্ত তথ্যমতে, শিক্ষার পরিমাণগত ও જ্তণগত বিকাশ একই সন্গে ঘটতে পারে; এটিই হলো মানসম্মত শিক্ষ।। মানসম্মত শিক্ষা ছাড়া টেকসই উন্মন্রন সম্ভব নয়; কারণ টেক্সই উন্ন্যন ধারণার ক্ষেত্রে সিদ্ধান্ত গ্রহণ, সিদ্ধান্ত প্রত্যোগ ও জীবনমানের উন্নয়ন্ন মানসম্মত শিক্ষার প্রয়োজন। ইউনেক্ষো Education for Sustainable Development (ESD) তথা টেক্কই উন্নয়নের শিক্ষা তথা মানসম্মত শিক্কার চারটি মূল উপাদান বর্ণনা করেছে, সেগুলো হলো- ১. মৌলিক শিক্ষার প্রসার, ২. বিদ্যমান শিক্ষার সংস্কার, 8. জনগঢণর বোঝাপড়া ও সচেতনতা ও ৪. প্রশিক্ষণ।’

EFA global monitoring report 2005 এর বর্ণনানুসারে,
Two principles characterize most attempts to define quality in education: the first identifies learners' cognitive development as the major explicit objective of all education systems. Accordingly, the success with which systems achieve this is one indicator of their quality. The second emphasizes education's role in promoting values and attitudes of responsible citizenship and in nurturing creative and emotional development. ${ }^{2}$
(দুটি নীতি শিক্ষার গুণগত মান নির্ধারণের সর্বাধিক প্রচেষ্টাকে চিহ্তিত করে: প্রথমটি সমস্ত শিক্ষা ব্যবস্থার প্রধান সুস্পষ্ট উদ্দেশ্য হিসাবে শিক্ষার্থীদের জ্ঞানের বিকাশকে চিহ্নিত করে। তদানুসারে, শিক্ষাব্যবস্থাগুলো যে সাফল্যের সাথে এটি অর্জন করে তা তাদের গুণমানের একটি সূচক। দ্বিতীয়টি দায়িত্বশীল নাগরিকত্বের মূন্যবোধ ও দৃষ্টিভঞ্গি প্রচারে এবং সৃজনশীল ও মানসিক বিকাশে শিক্ষার ভূমিকার ওপর জোর দেয়।)

Dr.HaseenaV.A and Dr.Ajims P.Mohammed এর মতে,
Quality in education can be experienced, but cannot be defined. But, instead of philosophically stating, the quality parameters have been prescribed and the institutions of higher education are rated on the basis of their performance related to the quality parameters like examination results, students' employment after graduation, reputation of the institution based on external reports and so on. ${ }^{3}$
(শিক্ষার মান অনুধাবন করা যেতে পারে, কিন্তু সংজ্ঞায়িত করা যায় না। কিন্তু, দার্শনিকভাবে উল্লেখ করার পরিবর্তে, শিক্ষার মানের পরিচায়ক বিষয়গুলো নির্ধারণ করা হয়েছে এবং উচ্চশিক্ষার প্রতিষ্ঠানগুলোকে পরীক্ষার ফলাফল, স্নাতকের পরে শিক্ষার্থীদের কর্মসংং্ছন, বাহ্যিক প্রতিবেদনের ভিত্তিতে প্রতিষ্ঠানের সুনাম ইত্যাদির মতো গুণমানের পরিচায়ক বিষয়গুলোর সাথে সম্পর্কিত তাদের কর্মক্মতার ভিত্তিতে হার নির্ধারণ করা হয়েছে।)
সর্বোপরি, মানবসম্মত শিক্ষা বলতে দুটি বিশেষ কার্য সম্পাদনের যুগপৎ অবস্ছননকেই আমরা নির্দেশ করতে চাই। সে দুটি কার্য হলো: প্রথমত, মানুষের মাঝে এমন জ্ঞান ছড়িয়ে দেয়া যা তাদেরকে সামাজিক, অর্থনৈতিক এবং রাজনৈতিক জীবনে অংশ নিতে সাহায্য করে। এ মতের সমর্থনে সমাজবিজ্ঞানী এমিল ডুুর্থইম বলেন, Education is a social thing is not to formulate a program of education; it is to state a fact. ${ }^{8}$ (শিক্ষা একটি সামাজিক বিষয়, এটি কোনো কাঠামোবদ্ধ শিক্ষার কর্মসূচি নয়; এটি হলো কোনো ঘটনার সত্য অনুসন্ধান) দ্বিতীয়ত, এমন শিক্ষা দেয়া যা ব্যক্তির সামাজিক গতিশীলতার সুযোগ প্রদান করে।

উপরিউক্ত সংজ্ঞাগুলো পর্যালোচনা করে মানসম্মত শিক্ষার কয়েকটি পরিচায়ক নিদর্শন চিহ্তিত করতে পারি। সেগুলো হলো:
১. দক্ষতাসম্পন্ন শিক্ষক;
২. শিক্ষকদের অর্থনৈতিক মর্যাদা বৃদ্ধি;
৩. যুগোপযোগী শিক্ষাক্রম;
8. উপযুক্ত শিক্ষার পরিবেশ;
৫. মানসম্মত শিক্ষা উপকরণ;
৬. কারিগরি ও বৃত্তিমূলক শিক্ষা;
৭. কর্মসংহ্গান উপযোগী ব্যবহারিক শিক্ষ;

৮- নৈতিক ও মানবিক মূল্যবোধসম্পন্ন শিক্ষ;
৯. সামাজিক ও অর্থনৈতিক গতিশীলতার সুযোগসম্পন্ন শিক্ষা;
১০. বৈষম্যহীন শিক্ষাব্যবস্থ;
১১. মানসম্মত ভৌত অবকাঠামো;
১২. উপযুক্ত মূল্যায়ন পদ্ধতি;
১৩. মানসম্মত পাঠাগার ও বিজ্ঞানাগার;
১8. পর্যাপ্ত কর্মদিবস ও কর্মঘন্টা;
১৫. প্রতিবন্ধী, নৃ-জনগোষ্ঠী ও অরক্ষিত শিশুদের বৃত্তিমূলক প্রশিক্ষণ।

## মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিতকরণে ইসলামি নির্দেশনা

মানসম্মত শিক্ষার ধারণাটি জাতিসংঘ ঘোষিত টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রায় গুরুত্বের সাথে আলোচিত। জাতিসংঘ ২০১৫ সালের পর এমডিজি-র স্থেলে প্রতিস্থাপিত করে ২০১৫ সালের ২৫ থেকে ২৭ সেপ্টেম্বর তারিতে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে জাতিসংঘের সদর দপ্তরে ১৫ বছর মেয়াদি (২০১৬২০৩০) পরিবর্তনশীল বিশ্বের সমতা ও বৈষম্যহীন উন্নয়ন নিশ্চিত করতে ‘রূপান্তরিত আমাদের পৃথিবী : ২০৩০ সালের জন্য টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা (এসডিজি)’ শিরোনামে নতুন উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রা নির্ধারণ করে। টেকসই উন্নয়নের ১৭টি প্রধানতম লক্ষ্যমাত্রার ৪র্থ লক্ষ্যমাত্রা হলোমানসম্মত শিক্ষা। এ চূড়ান্ত লক্ষ্যমাত্রার অধীন ৭টি বিশেষ লক্ষ্য ও ৩টি সূচক নির্ধারিত। নিহ্নে এ লক্ষ্যমাত্রাগুলো ইসলামি নির্দেশনার আলোকে পর্যালোচনা করা হলো।

## বিশেষ লক্ষ্যমাত্রা-১ (অবৈতনিক, সমতাভিত্তিক ও গুণগত প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষা)

"২০৩০ সালের মধ্যে সকল ছেলে ও মেয়ে যাতে প্রাসঙ্গিক, কার্যকর ও ফলপ্রসূ অবৈতনিক, সমতাভিত্তিক ও মানসম্মত প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষা সম্পন্ন করতে পারে তা নিশ্চিত করা।",

এ বিশেষ লক্ষ্যমাত্রায় চিহ্তিত বিষয়াদি হল্ো:

অবৈতনিক মানসম্মত প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষা : ইসলাম মানুষের জন্য শিক্ষাকে বাধ্যতামূলক করেছে। তাই শিক্ষা অর্জন ও অন্যকে শিক্ষা প্রদানও ইসলামে ফরজ। সমাজের প্রতিটি মানুষের শিক্ষার অধিকার বাস্তবায়নে ইসনামি রাষ্ট্র অবৈতনিক ও গুণগত প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষা প্রদানের নিশ্চয়তা দেয়। প্রধানত ইসলাম প্রাথমিক শিক্ষার দায়িত্ব অর্পণ করেছে পিতা-মাতার উপর। তদুপরি পিতা-মাতার অর্থিক অবস্থা সংকুলান না হলেে এ দায়িত্ব বর্তাবে রাষ্ট্রের উপর। মহানবি (সা.)-এর জীবদ্দশায় মদিনায় মসজিদে নববীতে প্রতিষ্ঠিত সুফ্ফা মদিনার কেন্দ্রীয় শিক্ষায়তন হিসেবে মর্যাদা লাভ করে। শিক্ষা সমাপ্তির পর এ প্রতিষ্ঠানের ছাত্রদের বিভিন্ন স্থানে প্রেরণ করা হতো এবং তারা বিভিন্ন এলাকা ও গোত্রে গিয়ে দীন ইসলাম ও কুরআন শিক্ষার ব্যবস্হ করতেন। বিভিন্ন গোত্রের লোকেরা সুফ্ফায় লেখাপড়া করার জন্য তাদের অঞ্চল থেকে প্রতিনিধিও প্রেরণ করতেন। তাঁরা এখান থেকে শিক্ষা লাভ করে গোত্রের লোকদের কাছে ফিরে যেতেন এবং তাদেরকে লেখাপড়া শিখাতেন। ${ }^{\circ}$ আস-সুফ্ফা প্রতিষ্ঠিত হওয়ার পর পরই রাসুল (সা.) মদিনায় আরো কতগুলো শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান গড়ে তুলেছেন। ঐতিহাসিক বালাযুরী বলেন, নবিজির (সা.) আমলে মদিনায় নয়খানা মসজিদ ছিনো, সেসব মসজিদ একইসাথে শিক্ষায়তন হিসেবে ব্যবহৃত হতো। সুফ্ফার সন্নিকটে অপর এক শিক্ষা প্রতিষ্ঠান ছিলো, যার নাম ছিলো দারুল কুররাহ। স্থানীয় পর্যায়ে সকলের শিক্ষার সুবিধা বিবেচনায় মহানবি (সা.) আদেশ করেন, তোমরা স্থনীয়রা মসজিদে যাবে এবং প্রতিবেশীদের নিকট লেখাপড়া শিখবে। তোমাদের ব্যাপকহারে কেন্দ্রীয় মসজিদে আসা অনাবশ্যক। রাসুলুল্ঞাহ (সা.)-এর এরূপ বলার কারণ ছিলো- সকলে কেন্দ্রিয় মসজিদে আসলে স্থানীয় পর্যায়ের শিশুরা শিক্ষকের অভাবে শিক্ষার সুযোগ থেকে বঞ্চিত হবে।ম এ থেকে প্রমাণিত হয় যে, ইসলামি রাষ্ট্রের দায়িত্ব হলো অবৈতনিকভাবে মানসম্মত প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষার ব্যবস্থা করা।

শিক্ষার অধিকারে নারী-পুরুষে সমতা : ইসলাম নারী-পুরুষ সকলের জন্য শিক্ষাকে ফরজ ঘোষণা করেছে। কেননা শিক্ষা মানুযের মৌলিক অধিকার। এ অধিকার নারী-পুরুষ সকলেরই প্রাপ্য। ইসলামে নারী-পুরুষ উভয়ের জন্য শিক্ষককে বাধ্যতামূলক করা হয়েছে। রাসুলুল্মাহ (সা.) বলেছেন, "জ্ঞানার্জন করা প্রত্যেক মুসলিম নর ও নারীর জন্য ফরজ।"’০

এখানে নারী-পুরুষ নির্বিশেষে সকলের জন্য জ্ঞানার্জনকে ফরজ ঘোষণা করা হয়েছে। রাসুলুল্মাহ (সা.)-এর যুগে নারীরা শিক্ষিতা ছিলেন। হাদিস বিদ্যায় সর্বাধিক বর্ণনাকারী ছয়জন সাহাবির মধ্যে হযরত ‘আয়েশা (রা.) ছিলেন অন্যতম। এ ছাড়াও উম্মে সালমা, উম্মে হাবিবা, হযরত হাফসা, আসমা বিনতে আবূ বকর, মায়মুনা, উম্মে হানী (রা.) প্রমুখ মহিলা সাহাবির নাম প্রথম সারিতে এসে যায়। তবে ইসলামি নির্দেশনা অনুসারে মহিলাদের প্রাথমিক শিক্ষাগার ও প্রশিক্ষণ স্থান হলো ঘর। তাই পিতা-মাতা যাতে কন্যাদেরকে এবং স্বামী যাতে শ্ত্রীকে হক ও বাতিলের মধ্যে পার্থক্য নিরূপণ করতে শেখায় এবং ত্রুটি-বিচ্যুতি থেকে রক্ষা করার ব্যবস্থা গ্রহণ করে, ইসলাম সেদিকে তাদের দৃষ্টি দেয়ার আদেশ করেছে। মহনন আল্মাহ বলেন,

## 

"হে বিশ্বাসীগণ! তোমরা নিজেদেরকে এবং তোমাদের পরিবার-পরিজনকে দোযখের আগুন থেকে বাঁচাও।"১

মহান আল্লাহ রাসুলুল্নাহ (সা.)-এর শ্রীদেরকে জ্ঞান চর্চার নির্দেশ দিয়ে বলেন, "তোমাদের ঘরে আল্লাহর ভেসব আয়াত ও হিকমতের কথা শেখানো হয়, তোমরা তা স্যরণ রাখ। নিশয় আল্লাহ সূক্ষ্রদ্শী ও সর্ববিষয়ে অবহিত।">2

রাসুলুলুাহ (সা.)-এর যুপে নারী সমাজের মধ্যে ইসলামের বিধি-বিধান সম্পর্কে অবগত হওয়ার এমন অদম্য আকাঙ্ষা ও উৎসাহ সৃষ্টি হর্যেছিল বে, লে জন্য তারা দিনরাত সবসময় ব্যতিব্যু্ত থাকতেন। জ্ঞান আহরণণের পথে কোনো বাধা ও প্রতিবব্ধকতা তাদেরকে নিরাশ ও ভগ্নোৎাহ করতে পারতো না। ইসলাচ্মে নারীশিক্ষাকে এতই গুরুত্বারোপ করা হয়েছে যে, অধীনন্ত দাসীদেরকেও শিক্ষা থ্রদান্ন উৎসাহ দেয়া হর্যেছে।

শিক্ষার অধিকারে নারী-পুরুমে সাম্য প্রসজ্গ সাইর্যেদ রাশিদ রিযা বলেন, "সকল আলিম ঐক্যমত পোষণ করে বলেন, আল্লাহ পাক তাঁর বান্দাদের উপর যেসব বিষয় ফররজ করেছেন এবং যেসব বিষয় তাদের অবহিত করেছেন সে সব বিষয়ে নারী-পুরুষ উভয়ে সমান।">> ইসলামে পার্থিব শিক্ষা লাভ করার জন্যে নারীকে শ্বু অনুমতিই দেয়া হয় নি, বরং পুরুণ্বের শিক্ষা-দীক্ষা বেমন প্রয়াজন মনে করা হয়েছে, নারীদের শিক্ষা-দীক্ষাও তদ্রুপ মনে করা হয়েছে। হযরত আঢ্য়শা (রা.) এবং অन্যান্য উচ্চ শিক্ষিতা নারীরা কেবল নারীদদর নয়, পুরুষদেরও শিক্ষয়িত্রী ছিলেন। সাহাবি, তাবে’য়ী এবং প্রসিদ্ধ পণ্তিত তাঁদদর নিকট হাদীস, তাফসীর ও ফিকহ শাশ্ত্র অধ্যয়ন করতেন। সুতরাং, শিক্ষার ক্ষেত্রে ইসলাম নারী-পুরুমের মধ্যে কোনো পার্থক্য করেনি। শিক্ষাক্ষেত্রে উভর্যের অধিকার সমান।

## বিশেষ লক্ষ্যমাত্রা-২ (প্রাক-প্রাথমিক ন্তর থেকে শুণগত শিক্ষার পরিবেশ)

"২০৩০ সালের মধ্যে সকন ছেলে ও মেয়ে যাতে প্রাথমিক শিক্ষার প্রা্তততি হিসেবে প্রাক-থ্রাথমিক শিক্ষাসহ শৈশবের একেবারে গোড়া থেকে মানসম্মত বিকাশ ও পরিচর্চার মধ্য দিয়ে বেড়ে ওঠে তার নিশয়ততা বিধান করা।">>

এ বিশেষ লক্ষ্যমাত্রায় চিহ্তিত বিষয় হল্লো শৈশবব থেকেই মনসসম্মত শিক্ষার সুয্যাগ তৈরি করা। শিঙ জনাপ্রহণের সাথে সাথে তার শিক্ষা-দীষ্পর বা্ত্ব পদক্কে নিতে হবে। প্রথম কয়েকটি বছর শিক্ষা ও প্রশিক্ষণণর জন্য খুবই ঔুুত্ত্ণপূর। মহানবি (সা.) ঘোষণা করেন, তোমরা তোমাদের শিঙ্তন্তানদেরকে শিক্ষা দান কর। কেননা, তারা এমন এক যুগে বসবাস করার জন্য সৃষ্টি হয়েছে যা তোমাদের যুগ নয় । ${ }^{\text {Pe }}$

শৈশবের শিক্ষা ও মৃन্যবোধ মানব জীবনে ছায়ী প্রভাব বিত্তার করে থাকে। শিক্ষার প্রথম ভিত্তি যদি সুদ্দর ও আদর্শভিত্তিক হয় তাহলে সে ভবিয্যৎ জীবনে সৎ-সুদ্দর ও আদর্শবান মনুষ হিসেবে গড়ে উঠবে। শিঙরা কাদামাটির মতো কোমল। এ সময় তাদেরকে কাঙ্খিত ছাঁচে গড়ে তোলা যায়। কাজেই শিঙ্সন্তানের শিক্ষা অতীব পুরুত্বের সজে দিতে হবে। শিতা-মাতার পক্ষ থেকে সন্তানের জন্য সবচেট্যে শ্রেষ্ঠ ও উত্তম উপহার হল তাকে উত্তম শিক্ষা এবং প্রশিক্ষণ দিত়ে সুপাঠিত করা। তাদেরকে উপযুক্ত ও দক্ষ করে গঢ়ে তোলা। এ ব্যাপারে মহনবি (সা.) বলেন, "পিতা তার সন্তানকে যা কিছুই প্রদান করেন, তার মধ্যে সবচেয়ে উত্তম হল সুশিক্ষা।"৬

ইসলাম শিশুর শিক্ষা গ্রহণ, শিক্ষাদান এবং শিক্ষাকে সর্বজনীন করার সর্বাত্বক ব্যবস্ছা গ্রহণ করেছে। কোনো শিশ্ৰ যেন শিক্ষা থেকে বঞ্ছিত থেকে না যায় সে জন্য প্রেরণা ও প্রণোদনা যুগিত্যেছে ইসলাম। ইসলামের নবি মুহাম্মদ (সা.) উপকারী ও কল্যাণকর জ্ঞান-বিজ্ঞান শিক্ষা করা ও শিক্ষাদান সওয়াবের কাজ বলে ঘোষণা করেছেন। শিক্ষগ্রহণ ও শিক্ষাদানে লিপ্ত উভয়ের জন্য পুরহ্কারের কথা ঘোষণা করেছেন। মহানবি (সা.) বলেন, "শিক্ষক ও শিক্ষার্থী উভয়ই প্রতিদানের অংশীদার।"১

## বিশেষ লক্ষ্যমাত্রা-৩ (নারী-পুরুমে বৈষম্যহীন মানসম্মত উচ্চশিক্ষা)

"বিশ্ববিদ্যালয়ে শিক্ষালাভের সুযোগসহ সাশ্রয়ী ও মানসম্মত কারিগরি, বৃত্তিমূলক ও উচ্চ শিক্ষয় সকল নারী ও পুরুষের জন্য ২০৩০ সালের মধ্যে প্রবেশাধিকার নিশ্চিত করা।"১৮

এ বিশেষ লক্ষ্যমাত্রায় চিহ্তিত বিষয়াদি হলো:
পুরুষের উচ্চ শিক্ষার অধিকার : ইসলাম জ্ঞানার্জন করাকে ফরজ করেছে। তবে সকল ধরনের জ্ঞানার্জন করা ফরজ নয়; বরং শরিআতের দিক বিবেচনায় এক এক ধরনের শিক্ষার বিধান এক এক ধরনের। এ সম্পর্কে মাওলানা নূর মুহাম্মদ আজমী বলেন, ইলম তথা জ্ঞান চার প্রকার। ফরজে আইন, ফরজে কিফায়া, মুস্তাহাব ও হারাম। যা নর-নারী প্রত্যেকের জন্য অপরিহার্য তাই ফরজে আইন। যেমন ঈমান, নামায, রোযা, হজ প্রভৃতির জ্ঞান। প্রাপ্তবয়শ্ক হওয়ার পরই প্রত্যেকের জন্য কালেমা ও ঈমান সম্পর্কীয় জরুরি বিষয়গুলোর জ্ঞানার্জন করা ফরজ। অতঃপর যখনই দ্বীনের যে বিষয়ের আবশ্যক হবে সে বিষয়ের জ্ঞান লাভ করা ফরজ। আর যে ইলম সকলের মধ্যে কিছু সংখ্যক লোক শিক্ষা করলেই চলে তাই ফরজে কিফায়া। যেমন: কুরআন ও হাদিসের মধ্য হতে আহকাম বের করতে কুরআন ও হাদিসের ইলম শিক্ষা করা। এছাড়া মানুযের বেঁচে থাকার জন্য যে সকল বিদ্যার প্রয়োজন তা অর্জন করাও ফরজে কিফায়া। যেমন চিকিৎসাবিদ্যা এবং আবশ্যকীয় শিল্পবিদ্যা। আবার ভবিষ্যতে প্রয়োজন হবে, সময়, সুযোগ ও সুবিধা থাকনে আবশ্যকতা দেখা দেয়ার সম্ভাবনা দেখা দেয়ার পূর্বেই সে বিষয়ক ইলম অর্জন মুস্তাহাব। আর যে বিদ্যার মধ্যে ভাল দিকও নেই, মন্দ দিকও নেই, তা অর্জন করা মুবাহ। আর যে সমন্ত বিদ্যা মানুষকে আল্লাহ থেকে দূরে সরিয়ে রাখে এবং অন্যাত়ের প্রতি প্রলুব্ধ করে, তা অর্জন করা হারাম। যেমন: জাদুবিদ্যা, ভোজবাজি ইত্যাদি।১১

সুতরাং এটি প্রমাণিত যে, ইসলামি বিধান অনুসারে পুরুষের উচ্চশিক্ষার অধিকার ফরজে কিফায়া বা মুস্তাহাব পর্যায়ভুক্ত।

নারীর উচ্চ শিক্ষার অধিকার : শিক্ষা-দীক্ষার ব্যাপারে ইসলামে নারী-পুরুষের মধ্যে কোনো পার্থক্য নেই। ইসলামের দৃষ্টিতে নারীর প্রকৃত শিক্ষা এই যে, তদ্বারা তাকে আদর্শ ত্ত্রী, আদর্শ মাতা এবং আদর্শ গৃহিনীরূপে গড়ে তোলা হবে। যেহেতু তার কর্মক্ষেত্র গৃহ, সেহেতু তাকে এমন শিক্ষা দেয়া প্রয়োজন যা এক্ষেত্রে তাকে অধিকতর উপযোগী করে তুলতে পারে। এ ছাড়া তার জন্য ঐ সকল বিদ্যা-শিক্ষারও প্রয়োজন যা মানুষকে প্রকৃত মানুষরূপে গড়ে তুলতে, তার চরিত্র গঠন করতে এবং তার দৃষ্টিভাঙ্গি প্রশষ্ত করতে পারে। এ জাতীয় শিক্ষ-দীক্ষা প্রত্যেক নারীর জন্য অপরিহার্য। এরপর কোনো নারী যদি অসাধারণ প্রজ্ঞা ও মানসিক যোগ্যতার অধিকারিণী হয় এবং এ সকল মৌলিক শিক্ষা-দীক্ষার পরও জ্ঞান-বিজ্ঞানের অন্যান্য শাখায় উচ্চ শিক্ষা লাভ করতে চায়, তাহলে ইসলাম

তার পথে প্রতিবন্ধক হবে না। তবে শর্ত এই যে, কোনো অবস্থয়ইই সে শরী‘আতের নির্ধারিত সীমা অতিক্রম করবে না। শরী‘আতের গণ্ডির মধ্যে থেকে তাকে উচ্চ শিক্ষা লাভে ব্রতী হতে হবে।

সুতরাং উপরিউক্ত আলোচনা থেকে প্রমাণিত হয় যে, ইসলাম নারী-পুরুযে উচ্চ শিক্ষার অধিকারে কোনো পার্থক্য করেনি। তবে নারীর শিক্ষা অর্জনে ইসলাম বিশেষ বিধান প্রবর্তন করেছে। তাহলো:
১. ইসলাম কখনো প্রচলিত সহশিক্ষা সমর্থন করে না।
২. উচ্চ শিক্ষা অর্জনের লক্ষ্যে নিজ গৃহ থেকে অন্যত্র অবস্থানের ক্ষেত্রে মাহরাম সন্গে থাকা আবশ্যক।
৩. নিজ পরিবারের প্রতি দায়িত্ব পালন শেষে উচ্চশিক্ষার অনুমতি রয়েছে। পারিবারিক দায়িত্ব অবহেলা করে উচ্চ শিক্ষা গ্রহণের অনুমতি নেই।
8. উচ্চ শিক্ষা গ্রহণের জন্য পর্দার বিধান লজ্ঘন করা যাবে না।

## বিশেষ লক্ষ্যমাত্রা-8 (কারিগরি ও বৃত্তিমূলক দহ্ষতা বৃদ্ধি)

"চাকুরি ও শোভন কর্মে সুযোগলাভ এবং উদ্দ্যোক্তা হবার জন্য প্রয়োজনীয় কারিগরি ও বৃত্তিমূলক দক্ষতাসহ অন্যান্য প্রাসঙ্গিক দক্ষতাসম্পন্ন যুবক ও প্রাপ্তবয়ক্ক জনগোষ্ঠির সংখ্যা ২০৩০ সালের মধ্যে উল্লেখযোগ্য পরিমাণে বাড়ানো।"২০

এ বিশেষ লক্ষ্যমাত্রায় চিহ্তিত বিষয় হলো কারিগরি ও বৃত্তিমূলক দক্ষতা বৃদ্ধি। টেকসই উন্নয়ন নিশ্চিত করতে হলে শিক্ষাব্যবস্থকে জীবন ও কর্মমুখী করতে হবে। প্রাথমিক স্তর থেকে শুরু করে সর্বত্র হাতে-কলমে কাজ করার সুযোগ-সুবিধা রাখতে হবে। যাতে শিক্ষার্থীরা নিজ হাতে উপার্যন করাকে গৌরবজনক মনে করে। ইসলাম নিজ হাতে উপার্জিত খাবারের প্রতি বিশেষ গুরুত্বারোপ করেছে। এ সম্পর্কে রাসুলুল্নাহ (সা.) বলেন, "উৎকৃষ্ট উপার্জন শ্রমিকের (নিজ হাতের) উপার্জন যদি তা নিয়মতান্ত্রিক ও ভালভাবে করে।">>

পড়াশ্ভনার পাশাপাশি জীবিকা উপার্জনের প্রতিও লক্ষ রাখতে ইসলাম নির্দেশনা প্রদান করে। কেননা জীবনাপোকরণ উপার্জন মুমিনের অন্যতম দায়িত্ব। মহানবি (স) বলেন, "হালাল রুজি অন্বেষণ করা ফরজের পরেও একটি ফরজ।"২২

শিক্ষার শেষ স্তরে শিক্ষার্থীরা যাতে পেশামূলক কাজ শিখতে পারে সে ব্যবস্থা থাকতে হবে। শিক্ষার্থীরা যাতে যান্র্রিক উপায়ে কৃষি ও কারিগরি কাজে ব্যবহৃত প্রাথমিক যন্ত্রপাতি ব্যবহার করার প্রশিক্ষণ পেতে পারে, তার যথোচিত ব্যবস্থ করা প্রয়োজন। রাষ্ট্রীয় প্রশাসন এমন ব্যবস্থা গ্রহণ করবে যাতে শিক্ষার্থীরা প্রকৌশল (Engineering), চিকিৎসা (Medical), কৃষি (Agriculture), পশুপালন (Farming) ইত্যাদি বিষয়ে উচ্চতর শিক্ষা গ্রহণ করে দেশসেবায় আত্মনিয়োগ করতে পারে। ইসলামও এ ধরনের কাজে উৎসাহিত করে। কৃষিকাজে উৎসাহ প্রদান করে হাদিসের বাণী, "যে মুসলমান কৃষিকাজ করবে, ফসল ফলাবে, বৃক্ষরোপণ করবে এবং কোনো পাখি, মানুষ কিংবা জন্তু তা হতে কিছু খাবে তা তার পক্ষ হতে দানশ্বর্রপ গণ্য হবে (এবং এজন্য সে সওয়াব পাবে)।"২৩

ইসলাম শিক্ষা লাভ করে উদ্যেযাক্ত হরে উৎসাহিত করে। কেননা চাকুরী থেকেও ব্যবসাকে ইসলাম বেশি কুরুত্বারোপ করেছে। ব্যবসায় হলো এমন একটি কার্যক্রম যার মাধ্যমে ক্রেতা-বিজ্রেতার মাঝে পণ্য, সেবা অথবা উভয্যের লেনদেন হয়ে থাকে। হাদীলে ব্যবসায়কে রিযিকের ১০ ভাগের ৯ ভাগ বলা হয়েছে। রাসুনুল্মাহ (সা.) বলেছেন, "রিযিক ১০ ভাগে বিভক্ত, তন্মেধ্যে ৯ ভাগই ব্যবসায়ে নিহিত।">8

## বিশেষ লক্ষ্যমাত্রা-৫ (প্রতিবক্ধী, নৃ-জনগোষ্ঠী ও অরক্ষিত শিষ্টেের বৃত্তিমূলক প্রশিক্ষণ)

"অরक্ষিত (সংকটাপন্ন) জনগোষ্ঠীসহ প্রতিবঙ্ধী জনগোষ্ঠী, নৃ-জনগোষ্ঠী ও অরক্ষিত পরিহ্ছিতির মধ্যে বসবাসকারী শিঙ্টের জন্য ২০৩০ সালের মধ্যে শিক্ষা ও বৃত্তিমৃনক প্রশিক্ষণের সকন পর্যাঁ্যে সমান প্রবেশাধিকার নিশ্চিত করা এবং শিক্ষায় নারী পুরুষ বৈষব্যের অবসান ঘটানো। "»<

এ বিশেষ লক্ষ্যমাত্রায় চিহ্নিত বিষয় হলো- প্রতিবন্ধী, নৃ-জনগোষ্ঠী ও অরক্ষিত পরিহ্शিতির মধ্যে বসবাসকারী শিঙ্ডের শিক্ষার অধিকার। ইসলামি দৃষ্টিকোণে প্রতিবধ্ধী, নৃ-জনণগাষ্ঠী ও ব্যেকোনো অরক্ষিত পরিश্থিতিতে বসবাসকারী প্রতিটি ব্যক্তি মনুষ হিসেবে সম অধিকার লাভ করে। ইসলামি আইনের দৃষ্টিতে পৃথিবীর প্রত্যেকটি মানুযই সমান। এখানে ইসলাম্মের মৌলনীতির আলোকে কোনো বৈষম্য করা হয় না। কারণ আল্লাহর বাণী,

## 

 "হে মানবমণ্ণনী! তোমরা তোমাদের সৃষ্টিকর্তাকে ভয় কর, যিনি তোমদেরকে একই ব্যক্তি থেকে সৃষ্টি করেছেন ও তা হতে তদীয় সহর্ধর্মিনী সৃষ্টি করেছেন এবং উভয় হতে বহু নর-নারী ছড়ি়়ে দিয়েছেন।"২৬বিদায় হজ্জের ভাষণেও রাসুনুল্নাহ (সা.) মানুযের মধ্যে এই সমতার উৎসের কথা ম্যার করিয়ে দেন এবং মনুভে মনুুষে বৈষম্যের উৎসে কুঠারাঘাত করে তিনি ঘোষণা করেন, "হে মানব সকল ! তোমাদর সবাই আদমের সন্তান আর আদম মাটির ততরি। একজন অনারবের ওপর একজন আরবের, একজন আরবের ওপর অনারবের, কালো মানুষ্ের ওপর লাল মানুবের, লাল মানুবের ওপর কালো মানুভের সততা ও আল্নাহ ভীতি ব্যতীত আর কোনো ভিত্তিতে শ্রেষ্ঠত্ব নেই।""גপ
সুতরাং ইসলাম মনুষ হিসেবে শিক্ষার অধিকার যেভাবে ফরর করেছে তেমনিভাবে প্রতিবধ্ধি, সংখ্যালঘুসহ সকল মনুযের শিক্ষার অধিকার নিশ্চিত করতে আদেশ দিয়েছে।

## বিশেষ লক্ষ্যমাত্রা-৬ (সাক্ষরতা ও গণন-দক্ষতা অর্জনে সক্ষমতা)

"নারী পুরুষ নির্বিশেবে যুবসমাজের সবাই এবং বয়ক্ক জনগোষ্ঠীর একটি উল্লেখযোপ্য অংশ যাতে ২০৩০ সালের মধ্যে সাক্ষরতা ও গণন-দক্ষতা অর্জনে সফলকাম হয় তা নিশ্চিত করা।"২৮

এ বিশেষ লক্ষ্যমাত্রায় চিহ্তিত বিষয় হনো সাক্ষরতা ও গণন-দক্ষতা অর্জনে সক্ষমতা অর্জন। ইসলাম নিরক্ষতা দূরীকরণে বিভিন্ন পদক্ষেপ গ্রহণ করেছে। রাসুলে-করীম (সা.)-এর 巛ভাগমনের প্রকৃত কারণই ছিন অন্ধকারে নিমজ্জিত একটি জাতিকে শিক্ষা ও জ্ঞান দ্বারা আলোর রাজ্যে নিয়ে আসা। তিনি যখন ‘পড় তোমার প্রভুর নামে’ বাক্যটি মানুষ্েের মাঝেে ছড়িয়ে দিতে উদ্যত হলেন, তখন এর একমাত্র উদ্mশ্য কুরজান তিনাওয়াতই ছিিল না; রবং কুরানের গভীর তাৎপর্য অনুধাবন

অন্ত্ভুক্ত রয়েছে। রাসুনুল্নাহ (সা.) চেয়েছেন, মুসলমান জাতি জ্ঞান-বিজ্ঞানে পৃথিবীর সর্বশ্রেষ্ঠ জাতি হিসেবে পরিগণিত হোক। তিনি বলেন যে, একটি সার্বজনীন ধর্ম ও পূর্ণাঙ্গ জীবন বিধান হিসেবে পরিপূর্ণ শিক্া ও সকল সমস্যার সার্বিক সমাধান একমাত্র ইসলামেই রক্যেছে। রাসুলুল্নাহ
 বনেন, জ্ঞান অর্জনের জন্য তোমাদের কাছে অনেক সম্প্রদায় আসবে। যখন তোমরা তাদের দেখবে স্বাগত জানিঢ্যে বলবে, ‘রাসুলুল্মাহ (সা.)-এর নির্দেশক্রুম তোমাদের স্বাগত জানাই।’ অতপর তাদের শিক্ষা দেবে।’oo
গণন দক্ষতা অর্জন দৈনन्দিন জীবন পরিচালনায় খুবই গুরুত্বপৃণ্ণ একটি বিষয়। তাই টেকসই লক্ষ্যমাত্রার বিশেষ একটি লক্ষ্যমাত্রা হিসেবে এটিকে অর্ত্ৃত্ত করা হয়েছে। ব্যবসা-বাণিজ্য দৈনন্দিন চলার পথের প্রধান অনুষছ। আর ব্যবসা-বাণিজ্য ও লেনদেনে হিসাব রক্ষায় গণিতের ব্যবহার খুবই প্রর্যোজন। ব্যবসা-বাণিজ্যে গণনার ব্যবহর সম্পর্কে মহান আল্লাহ বলেন, "আর তারা তাকে অতি নগণ্য মূল্যে কয়েক দিরহামের বিনিময়ে বিক্রি করে দিল এবং তারা তার ব্যাপারে ছিল অনাথ্রীী ।"s

দৈনন্দিন প্রর্যোজন ছাড়াও বিভিন্ন ইবাদাতের ক্ষেত্রে গণনার প্রক্যোজনীয়তা লক্ষণীয়। শরীীততের মাসআলা বর্ণনায় মহাপ্রন্ঠ আল-কুরঅানে গাণিতিক সংখ্যা ব্যবহর করা হয়েছছ। নামায, রোया, হজ, যাকাত ইত্যাদি নানাবিধ ক্ষেত্রে গাণিতিক সংখ্যার ব্যবহার লক্ষণীয়। এছাড়াও পারিবারিক ও সামাজিক বিভিন্ন ক্ষেত্রে গাণিতিক সংখ্যা ব্যবহৃত হয়। তাই মুসলমননদদর উপর অত্যাবশ্যক হলো গণন দক্ষতা অর্জন করা।

## বিশেষ লক্ষ্মমাত্রা-৭ (টেকসই জীবনধারার লক্ষ্যে প্র<়্েজনীয় শিক্ষা অর্জন)

"অপরাপর বিষয়ের পাশাপাশি, টেকসই উন্নয়ন ও টেকসই জীবনধারার জন্য শিক্ষা, মানবাধিকার, নারী-পুরুষ সমতা, শান্তি ও অহিংসামূলক সংস্থৃতির বিকাশ, বৈশ্বিক নাগরিকত্ব এবং সাংক্থৃতিক বৈচিত্র্য ও টেকসই উন্নীযে সংক্থৃতির অবদান সম্পর্কিত উপলক্ধি অর্জনের মাধ্যমে সকল শিক্ষার্থী যাতে ২০৩০ সালের মধ্যে টেকসই উন্নয়নের জন্য প্রয়োজনীয় জ্ঞান ও দক্ষতা অর্জন করতে পারে তা নিশ্চিত করা।""০

এ বিশেষ লক্ষ্যমাত্রায় চিহ্তিত বিষয় হলো টেকসই উন্ন্যনের লক্ষ্যে প্রয়োজনীয় শিক্ষা অর্জন করা। এ লক্ষ্যমাত্রার অধীনে ঐ সকল বিষয়েরর শিক্ষা লাভের নির্দেশনা দেয়া হয়েছে, যা টেকসই উন্নয়ন লক্ষমাত্রা অর্জন্ন সহায়ক। ইসলাম দুনিয়াবি প্রভ়য়াজনে যেকোনোে শিক্ষা গ্রহণ, यদি তা হারাম না হয়; তবে সে শিক্ষা অর্জনকে প্রায়োগিকভাবে মুবাহ ঘোষণা করেছে। এ সম্পর্কে আল্লামা ইউসুফ আল কারযাভী বনেন, "‘রিঅতের প্রধান মূননীতি হচ্ছে আল্নাহ ত'আলা যা সৃষ্টি করেছেন, এর সবকিছুই হালাল। কোনো বব্তু ততক্ষণ পর্যন্ত হারাম হবে না যতক্ষণ না শরিजাত প্রণেতার পক্ক থেকে হারামের ব্যাপারে স্পষ্ট ঘোষণা আসবে।"০০

## লক্ষ্যমাত্রা বান্তবায়ন পদ্ধতি-১ (শিক্ষা সহায়ক সুবিধা ও কার্যকর শিক্ষার পরিবেশ গড়ে তোলা)

" $8 . ক$. শিঙ্, প্রতিবন্ধিতা ও জেড্ডার বিষয়ে সংবেদনশীল শিক্ষা সহায়ক সুবিধা গড়ে তোলা ও উন্নতকরণ এবং সকলের জন্য নিরাপদ, শান্তিপূর্ণ, অন্তর্ভুক্তিমূলক ও কার্यকর শিক্ষার পরিবেশ সৃষ্টি করা।"૦৪

এ লक্ষমা|্রায় বা|্তবায়ন পদ্ধতিতে শিও, প্রতিবঞ্ধি ও নারী-পুরুষ বিবেেনায় সংবেনশীল শিক্ষা সহয়ক সুবিষা (শিক্ষা উপকরণ, শ্রেণিকক্ষ, শিক্ষক ইত্যাদি) গড়ে তোলার বিষয়ে আলোকপাত করা হয়েছে। শিঙ, প্রতিবন্ধী ও নারী বিবেচনায় প্রযোজ্য ক্ষেত্রে ভিন্ন ভিন্ন শিক্ষা উপকরণ বেমন: শিঙ্টের জন্য চক, পেনিল, রাবার প্রতিবধ্ধীদের জন্য বিশেষ যब্ত্রের ব্যবহার। মহাপ্রন্ঠ আলকুরजান পঠন ও শিক্ষণে মহানবি হযরত মুহাম্মদ (সা.) মহান আল্মাহর নির্দেশে বিভিন্ন অবব্থর পরিখ্রেক্ষিতে বিভিন্ন শিক্ষা পদ্ধতি ও উপকরণের উল্লেখ করেছেন। মহা্রন্ঠ আল-কুরঅনে বর্তমান সময়়র শিক্ষা উপকরণ, কলম, কালি, কাগজ, বোর্ড, বই ইত্যাদির বর্ণনা পাওয়া যায়।।

শ্রবণ প্রতিবন্ধী जথবা শিষ্র ক্ষেত্রে বিলেষ যত্ম, একই পাঠ বারবার বলা অথবা বিশেষ চাহিদাসম্পন্ন শিঙ্টর কাছে গিত্যে পুণরায় উল্লেখ ইত্যাদির মাধ্যমে মানসস্মত শিক্রা নিশিত করা যাবে। ইবনে আব্বাস (রা.) বলেন, রাসুল (সা.) মিম্বর থেকে অবতরণ করলেন। তিনি হাতের ইশারায় লোকদের বসাচ্ছিলেন লেই দৃশ্য বেন আমি দেখতে পাচ্ছি। তিনি লোকদের মধ্য দিত্যে মেয়েদের কাছে এগির্যে এসে কুরঅানের নিম্লোক্ত আয়াতটি পড়েন,
"হে নবি, যখন মুমিন নারীরা তোমার কাছে এলে এই মর্মে বায়আতত করে যে, তারা আল্লাহর সাথে কোনো কিছু শরীক করবে না, চুরি করবে না, ব্যভিচার করবে না, ... তখন তুমি তাদদর বায়আত গ্রহণ কর। (সূরা মুমতাহিনা, আয়াত-১২) এবং আয়াতটি পড়া শেষ করে বললেন, তোমরা এই প্রতিশ্রুতির উপর অবিচল আছ? মেয়েদের মধ্য থেকে একজন মাত্র জবাব দিল, হাঁা, আমরা অবিচল আছি। সে ছছড়া আর কেউ জবাব দেয়নি।"

এ হাদিস থেকে প্রমাণিত হয় যে, রাসুনুন্লাহ (সা.) বিশেষ পাঠ তথা নারীদের সম্পর্কিত আয়াতটি নারীদের 巛নানোর জন্য তাদের কাছাকাছি গিত্যে 巛নিয়েছেন ; কারণ সামনে ছিলো পুরুষরা আর পিছনে ছিলো নারীরা। রাসুলুল্बাহ (সা.) পুরুষদেরকে বসিয়ে নারীদের কাছাকাছি গিয়ে অয়াতটি ऊনিল্যেছিলেন।

একইजাবে নারী-পুরুষে বৈষম্য প্রকাশ পায় অথবা প্রতিবন্ধী ছাত্র-ছাত্রীর উপর বির্রপ প্রভাব পড়তে পারে এমন শিক্ষা উপকরণ ব্যবহার করা যাবে না। ইসলাম বে কোনোভাবে কাউকে উপহাস করা, হেয় করাকে নিষিদ্ধ করেছে। ${ }^{\circ 0}$

মানসम্মত শিক্ষার ক্ষেত্রে একটি বড় বাঁধা হলো শিক্ষা প্রিষ্ঠানে নারীীের উপর বৈষম্য, ইভটিজিং এবং খ্রতিবধীদূর মন্দ নামে ডাকা। কুরআান্নে এ আয়াতের মাধ্যমে ইসলাম এ ধরনের সকল বিযয়কে নিযিদ্ধ ঘেষণা করেছে।

## লক্ষ্যমাত্রা বাষ্তবায়ন পদ্ধতি-২ (শিক্ষা বৃত্তির পরিমাণ বৃদ্ধি করা)

"৪.খ- উন্নত ও উন্নয়নশীল দেশসমূহে বৃত্তিমূলক প্রশিক্ষণ, তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তি, কারিগরি, প্রকৌশল ও বিজ্ঞান সংশ্লিষ্ট বিভিন্ন কর্মসূচিসহ উচ্চ শিক্ষায় ভর্তির জন্য উন্নয়নশীল দেশ, বিশেষ করে স্বল্পোন্নত দেশ, উন্নয়নশীল ক্ষুদ্রদ্বীপরাষ্ট্র ও আফ্রিকার বিভিন্ন দেশের জন্য প্রদেয় শিক্ষা বৃত্তির সংখ্যা ২০২০ সালের মধ্যে উল্লেখযোগ্য পরিমাণে বাড়ানো।"৩প

এ লক্ষ্যমাত্রায় উন্নত ও উন্নয়নশীল দেশসমূহে বৃত্তিমূলক প্রশিক্ষণ, কারিগরি, যোগাযোগ প্রযুক্তি, প্রকৌশল ইত্যাদি ক্ষেত্রে অনুন্নত দেশের শিক্ষার্থীদের জন্য শিক্ষা বৃত্তির সংখ্যা বৃদ্ধি করার নির্দেশনা রয়েছে। ইসলামও আমাদের প্রয়োজনীয় ক্ষেত্রে শিক্ষাবৃত্তিদানে উৎসাহ দেয় এবং রাসুনুল্লাহ (সা.)-এর হাদিস থেকে শিক্ষাবৃত্তি দেওয়া সুন্নাত হিসেবে পরিগণিত। বর্তমান সময়ে শিক্ষাবৃত্তি হিসেবে খাওয়া খরচ, বাসম্থান খরচ এবং শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে বেতন খরচ ইত্যাদি দেওয়া হয়। ইসলামের প্রাথমিক যুগেও আহলে সুফফার অধিবাসীরা দীনি শিক্ষায় মগ্ন থাকায় তারা উপার্জন করতে পারতো না এবং তাদের অনেকেরই ছিলো না কোনো বাসস্থান ও পর্যাপ্ত পোশাকপরিচ্ছেদ। মদিনার আনসার সাহাবিগণ আহলে সুফফার সাহাবি শিক্ষার্থীদের খাবার, পোশাকসহ সমুদয় ব্যয় নির্বাহ করতেন। এছাড়াও মদিনার বিভিন্ন গোত্র থেকে আগত শিক্ষার্থী সাহাবিদেরকে রাসুনুল্লাহ (সা.) দীনি শিক্ষা শেষে বাড়ি যাওয়ার সময় বিভিন্ন উপহার-উপঢৌকন দিতেন এবং এদের পরিবারের যারা তখন উপপ্থিত থাকতো না তাদের জন্য উপহার দেয়া হতো। যা আধুনিক যুগের শিক্ষবৃত্তির সাথে মিলে যায়। যেমন: একবার একটি প্রতিনিধিদল রাসুলুল্লাহ (সা.)-এর নিকট আসলো। ফিরে যাওয়ার সময় রাসুলুল্লাহ (সা.) তাদের সকলকে কিছু উপহার দিলেন। তারপর জিজ্ঞেস করলেন, তোমদের আর কেউ বাকী নেই তো? তারা বললো, হাঁ, আমাদের শিবিরে একজন কিশোরকে রেখে এসেছি। সে আমাদের মধ্যে সবচেয়ে কমবয়সী। রাসুনুল্নাহ (সা.) বললেন, তাকে আমার নিকট পাঠিয়ে দাও। কিশোরটি এসে বললো, ইয়া রাসুনুল্লাহ। আমি এই গোত্রের একজন সদস্য, আপনি তাদেরকে দান করেছেন, আমার প্রয়োজনও পূরণ করুন।"৩৮

## লক্ষ্যমাত্রা বান্তবায়ন পদ্ধতি-৩ (যোগ্যতাসম্পন্ন শিক্ষকের সংখ্যা বৃদ্ধি করা)

"৪.গ- শিক্ষক প্রশিক্ষণে আন্তর্জাতিক সহযোগিতার মাধ্যমে ২০৩০ সালের মধ্যে উন্নয়নশীল দেশগুলোতে, বিশেষ করে স্বল্পোন্নত দেশ ও উন্নয়নশীল ক্ষুদ্র দ্বীপরাষ্ট্রসমূহে যোগ্যতাসম্পন্ন শিক্ষকের সংখ্যা উল্লেখযোগ্য পরিমাণে বৃদ্ধি করা।"ং

এ লক্ষ্যমাত্রায় শিক্ষক প্রশিক্ষণের মাধ্যমে শিক্ষকদের দক্ষতা বৃদ্ধির প্রতি নির্দেশনা দেয়া হয়েছে। মানসম্মত শিক্ষক ব্যতীত মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিত করা সম্ভব নয়। ইসলামের প্রাথমিক যুগ থেকেই শিক্ষকদের প্রশিক্ষণে ব্যবস্থা ছিলো। এমনকি মহান আল্লাহ মানবতার মহান শিক্ষক হযরত মুহাম্মদ (সা.)-কে বিভিন্ন বিষয়ে নির্দেশনা দিয়ে প্রশিক্ষণের ব্যবস্থা করেছিলেন। মহানবি হযরত মুহাম্মদ (সা.) আহলে সুফফার সাহাবিদের প্রশিক্ষণ দিয়ে তাদেরকে শিক্ষক হিসেবে বিভিন্ন এলাকায় প্রেরণ করতেন। তাঁরা বিভিন্ন গোত্রের কাছে উপস্থিত হয়ে তাদেরকে পবিত্র কুরআন, হাদিস এবং ইসলামের যাবতীয় বিষয় শিক্ষা দিতেন। আবার কখনো কখনো বিভিন্ন গোত্রের লোকেরা প্রতিনিধির মাধ্যমে রাসুনুল্লাহ (সা.)-এর কাছে শিক্ষক চেয়ে পাঠাতেন। অপরদিকে তাঁদের মধ্যে বাছাই করা লোকেরা মদিনায় এসে প্রয়োজনীয় প্রশিক্ষণ গ্রহণ করার পর নিজ কাবিলায় প্রত্যাবর্তন

করে নিজ গোত্রের লোকদের দীন্নে শিক্মা দান করতেন। রাসুনুল্নাহ (সা.) আবদুল কায়স গোচ্রের প্রতিনিধি দলকে প্রঢ়োজনীয় দীনী প্রশিক্ষণ দানের পর তাদেরকে বললেন, এগুলো মনে রেখ, আর যারা তোমাদের পেছনে রয়ে গেছে তাদেরকে অবহিত করবে। ${ }^{\text {8o }}$

## সুপারিশমালা

শিক্ষা ব্যবश্शার উন্নয়ন একটি সমাজ ও রাষ্ট্রের উন্নীন্নে মূল চাবিকাঠি। টেকসই উন্নয়েনে জন্যাও তাই শিক্ষার প্রর্যোজন রয়েছে। টেকসই উন্নয়নে মনসসম্ৰত শিক্ষা বিষয়ক সূচকঞুলোর ইতিবাচক অগ্গগতি সাধ্ে এবং মানসम্মত শিক্ষা সুযোগ নিশিতকরণণ মুসলিম সংখ্যাঘরিষ্ঠ দেশঙুনোতে বিভিন্ন ধরণের সমস্যা রয়েছে। বিদ্যমান সমস্যাদি সমাধান করে মানসস্মত শিক্ষা নিশ্চিতকরণে নিম্নোক্ত সুপারিশমালা পেশ করা হলো-

- শিঙ্রের মানসস্পন্ন ঐথমিক শিক্ষা অর্জননের ক্ষেত্রে শিতা-মাতার উপর অর্পিত দায়িত্ব যথাযথ পালন করা।
- মসজিদ ভিত্তিক শিক্ষ্া ব্যবश্ চালু করা। এই ব্যবशছায় শিঙ কিণোরের মধ্যে সচেতনতা তৈরি করে কুরঅন-সুন্নাহ ভিত্তিক জ্ঞান প্রদানের মাধ্যমে মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিত করা।
- নারী-পুরুষ নির্বিশেব্ সকনেরে জন্য জ্ঞানার্জন ফররজ, এই বিষয়াটি পরিবারে প্রতিষ্ঠিত করার মাধ্যম্ মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিত করা। এক্ষেত্রে শিঙ্েের সামনে মহিয়সী নারীগণণর অবদান উপজ্থাপন করে তাদেরকে সঠিক জ্ঞান অর্জনে উদুদ্ধ করা যায়।
- শৈশব ও কৈশোরের শিক্ষা, মূन্যবোধ ও নৈতিকতা জীবনে ঘায়ী প্রতাব বিন্তার করে থাকে। নির্দিষ্ট বয়সে সুন্দর ও আদর্শভিত্তিক জ্ঞান অর্জন করার মাধ্যমে মানসম্মত শিক্ষা निশ্চিত করা।
- উচ্চশিক্ষা গ্রহণের ক্ষেত্রে জ্ঞানের প্রকারভেদ তথা ফরজে আইন, ফরজে কিফায়া, মুস্তাহাব ও হারাম বিষয়ে সঠিক জ্ঞান অর্জনের মাধ্যমে মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিতকরণে ভূমিকা রাখা।
- কারিগরি ও বৃত্তিমূলক শিক্ষা প্রসারের মাধ্যমে দক্ষতাসম্পন্ন মানবসম্পদ তৈরি করা যায়। তাই কারিগরি ও বৃত্তিমূনক শিক্ষা প্রসারের কার্যকর ব্যবমা|্রহণ ও বা|্তবায়ন্নের মাধ্যমে মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিতকরণ সষ্বব।
- উচ্চা-শিক্ষায় গরেষণা খাতে সরকারি বরাদ্দ বৃদ্ধি করা।
- কারিগরি শিক্ষাখাতে অধিক গুরুত্বারোপ করা।
- শিক্ষাকে চাকুরি লাভের উপায় মনে না করে উদ্দ্যোক্তা হবার সুযোগ বৃদ্ধি করা।
- শিক্কদের প্রশিক্ষণের যথাযথ ব্যবস্ছা করা।
- শিক্ষার মানসম্মত পরিবেশ নিশিতি করা।


## উপসংহার

একটি জাতীর সামখ্রিক উন্নতি মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিতকরণের উপর নির্ভর করে। তাই মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিত করতে হলে শিক্ষার মূল উপাদানগুলো সম্পর্কে জানা জরুরি। অর্থাৎ মানসম্মত শিক্ষা উপকরণ, শিক্ষক ও পরিবেশ এ তিনটি বিষয়ের সমন্থয় না হলে মানসम্মত শিক্ষা নিশ্চিত করা সষ্টব

হয় না। মানসম্পন্ন শিক্ষার মাধ্যমে দক্ষ মানবসম্পদ গড়ে তোলার জন্য যেকোনো রাষ্ট্রের শিক্ষা খাতে মোট বাজেটের অন্তত ১৫ শতাংশ রাখা আবশ্যক। সেইসজ্গে কাজ্ষ্ষিত মান নিশ্চিত করণের ক্ষেত্রে আধুনিক ও যথোপযুক্ত শিক্ষাক্রম, জীবনঘনিষ্ঠ বিষয়ে পাঠদান, বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি ক্ষেত্রে নবতর জ্ঞানের দিগন্ত উন্মে|চন এবং উচ্চশিক্ষা প্রদানকারী প্রতিষ্ঠান ও বিশ্ববিদ্যালয়গুলোতে বিশ্বমানের গবেষণা কার্যক্রম নিশিত করা প্রয়োজন। শিক্ষা খাতে বরাদ্দ বৃদ্ধি করে দক্ষ শিক্ষক তৈরি, উপযুক্ত পরিবেশ সৃষ্টি, সৃজনশীল ও যুগোপযোগী শিক্ষাক্রম, পর্যাপ্ত সংখ্যক যোগ্য ও প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত শিক্ষক নিয়োগ, প্রয়োজনীয় শিক্ষাদান সামগ্রী ও ভৌত অবকাঠামো নির্মাণ, উপযুক্ত মূন্যায়ন পদ্ধতি, ধারাবাহিক পরীক্ষণ ইত্যাদি বিষয়ে কার্যকর ব্যবস্থাপনাই মানসম্মত শিক্ষা নিশ্চিত করতে পারবে। সর্বোপরি, এ গবেষণাকর্মে টেকসই উন্নয়ন লক্ষ্যমাত্রার আলোকে মানসম্মত শিক্ষায় ইসলামি নির্দেশনা তুল্েে ধরা হয়েছে। এ পর্যালোচনায় প্রতীয়মান হয় যে, ইসলাম নির্দেশিত শিক্ষা পদ্ধতিরই আধুনিক নাম হলো মানসম্মত শিক্ষা।

## তথ্যনির্দেশ

১ Rosalyn McKeown and others, Education for Sustainable Development Toolkit (Paris : UNESCO, 2006), p. 14-16
২ UNESCO, EFA global monitoring report 2005: Education for All, the quality imperative (Paris: UNESCO, 2005), p. 17
৩ Dr.HaseenaV.A and Dr.Ajims P.Mohammed, ''Aspects of Quality in Education for the Improvement of Educational Scenario'', Journal of Education and Practice, ISSN 2222-1735 (Paper), ISSN 2222-288X (Online)m Vol.6, No.4, 2015, p. 100
8 Durkheim Emile, Education and Sociology (New York: Free Press, 1956), P. 3
\& David F. Labaree, `’Public Goods, Private Goods. The American Struggle Over Educational Goals" American Educational Research Journal, vol-34, 1997, p. 39-81
$৬ \quad$ The General Assembly, 4th plenary meeting 25 September 2015 (New York : United Nations, 2015), p. 1
$१$ Editorial Board, Transforming Our World : The 2030 Agenda For Sustainable Development, The General Assembly, 4th plenary meeting 25 September 2015 (New York : United Nations, 2015) Seventieth session Agenda items 15 and 116, P. 21
b- মোহাম্মদ মোস্তফা কামাল, "হযরত মুহাম্মদ (সা) ও খুলাফায়ে রাশেদীনের যুগের শিক্ষা ব্যবস্থ", ইসলামিক ফাউঙ্ডেশন পত্রিকা, ২৭ বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা, জানু-মার্চ ১৯৮-৮ (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৮-৮), পৃ. ৩১৭
৯ সম্পাদনা পরিষদ, শিক্ষাদর্শন ও ইসলাম (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ২০০৪), পৃ. ২২৮
১০ আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ বিন ইয়াযিদ ইবনে মাজাহ, আস সুনান (মিশর : দার এহয়া কুতুবুল আরাবী, তা.বি.), হাদিস নং-২২৪
১১ আল কুরআান, ৬৬ : ৬

১২ আল কুরআন, ৩৩ : ৩-৪
১৩ ড. মুহাম্মদ মাহবুবুর রহমান, "নারীর প্রতি সহিংসতা রোধে ইসলামের ভূমিকা", ইসলামিক ফাউন্ডেশন পত্রিকা, সংখ্যা-৫২, এপ্রিল-জুন ২০১৩, পৃ. ৪৮

১8 Editorial Board, op.cit, P. 21
১৫ এবি রফিক আহম্মেদ অনূদিত, ইসলামে শিশ্ডু পরিচর্যা, ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ঢাকা, ১ম খণ্ড, ১৯৮৭, পৃ.৫১
১৬ আবু আব্দুল্নাহ আহমদ বিন মুহাম্মদ বিন হাম্বল, আল মুসনাদ (মিশর : মুআস্সাসাতুর রিসালাহ, ২০০১), হাদীস নং ১৫৪৩৯

১৭ ইমাম ইবনে মাজাহ, পূর্বোক্ত, হাদীস নং ২২৮
১৮ Editorial Board, op.cit, P. 21
১৯ মাওলানা নূর মুহাম্মদ আজমী, মেশকাত শরীফ (ঢাকা : এমদাদিয়া লাইব্রেরী, ১৯৮-), খ. ২, পৃ : ৩-8

২০ Editorial Board, op.cit, P. 21
২১ আল-হায়সামী, মাজমাউয যাওয়াইদ ওয়া মাম্বাউল ফাওয়ায়েদ (বৈরূত : দারুল কিতাব আলইলমিয়া, ১৯৮-৮), পৃ. ৬১
২২ আহমদ বিন হুসাইন বিন আলী বিন মূসা আবু বকর বায়হাকি, আস সুনানে কুবরা (বৈরুত : দারু কুতুবুল ইলমিয়্যাহ, ২০০৩), হাদিস-১১৬৯৫
২৩ আবু আব্দুল্লাহ মুহাম্মদ বিন ইসমাঈল বুখারি, আস সহিহ (মিশর : দারু তাওকুন নাজাত, ১৪২২ হি.), হাদিস নং : ২৩২০
২৪ আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ বিন জাফর বিন হাইয়্যান আন আনসারী, আল আজমাহ (রিয়াদ : দারুল আসেমাহ, ১৪০৮-), খ.৫, পৃ. ১৬৩৭

২৫ Editorial Board, op.cit, P. 21
২৬ আল কুরআন, $8: ১$
২৭ আল্লামা শিবলী নুমানী, মাওলানা মুহীউদ্দীন খান অনূদিত, সীরাতুন নবী (সা) (ঢাকা : প্যারাডাইজ লাইব্রেরী, ১৯৭৪), খ.১, পৃ. ১৫৪
২৮ Editorial Board, op.cit, P. 21
২৯ সফিউর রহমান মুবারকপুরী, আর-রাহিকুল মাখতুম (কায়রো : দারুল আদইয়ান লিত-তুরাস, ১৯৮৮), পৃ.১৭৯-১৮১

৩০ আবু ঈসা মুহাম্মদ বিন ঈসা আত তিরমিযি, আস সুনান (মিশর : শিরকাতু মাকতাবাতু মাতবাআতু মুসতফা আল বালী আল হালী, ১৩৯৫৪ হি.), হাদিস নং : ২৬৫০

৩১ আল কুরআন, ১২ : ২০
৩২ Editorial Board, op.cit, P. 21
৩৩ আল্লামা ইউসুফ আল কারযাভী, মুফতী যোবায়ের হোসাইন রাফীকী অনূদিত, ইসলামে হালালহারামের বিধান (ঢাকা : দারুস সালাম বাংলাদেশ, ২০১৬), পৃ. ২২

৩৪ Editorial Board, op.cit, P. 21

৩৫ মুহাম্মদ রুহুল আমিন ও মু. ফয়জুল হক, "আল কুরআনে বর্ণিত শিক্ষা উপকরণ ও সমসাময়িক প্রেক্ষাপটে এর প্রয়োগ", Peaceland Journal, vol-1, no-1, 2013, Peaceland Trust, Dhaka, পৃ. ১০৯
৩৬ আল কুরআন, ৪৯ : ১১
৩৭ Editorial Board, op.cit, P. 21
৩৮ ইবনু কায়িযিম আল-জাওযিয়্যা, যাদুল মাআদ (মিসর), খ.৩, পৃ. ৬১; উদ্ধৃত, ড. মুহাম্মদ আবদুল মাবুদ, রাসূনুল্মাহ (সা.)-এর শিক্ষাদান পদ্ধতি (ঢাকা : বাংলাদেশ ইসলামিক সেন্টার, ২০১১), পৃ. र১१
৩৯ ibid, P. 22
80 ড. মুহাম্মদ আবদুল মাবুদ, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৩০

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস <br> ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# ইসলামের আলোকে বাজারজাতকরণ নীতিমালা 

মোহাম্মদ মোফাজ্জল হোসাইন রাসেল*

মোহাম্মদ ওমর ফারুক**


#### Abstract

Abstact People's livelihood is related to their need for food, clothing and shelter. And people are constantly using different products to meet the demand for food, clothing and shelter. At the same time, money is needed to enjoy all these products. As a result, we are related to each other through the processes of production, distribution and consumption. This trend has continued since the beginning of the world. But before the Industrial Revolution, people used to produce and consume for their own needs, so there was no problem in exchanging the products produced. After the Industrial revolution, the sales of manufactured goods create a problem as modern art techniques and the classification of capitalists, workers and common people became excessive. To solve this problem, warehousing, advertising, creation of buyer value, buyer satisfaction, etc. are discussed scientifically. In this way marketing becomes a scripture. Although this theory, based on capitalist thinking, deals with the concept of morality, it does not guarantee equal opportunities for both buyers and sellers; Rather, in most cases, the buyer as well as the capitalist benefits. Islam, as the proponent of a welfare economy, does not support such one-sided marketing. Islam believes in marketing principles for the benefit of both buyers and sellers. The great books Al-Quran and Hadith have declared business lawful. At the same time, it has formulated policies for production, distribution and consumption of halal products. Islam prohibits all forms of haram and immorality related to marketing. In particular, it has introduced effective and efficient provisions in market management by prohibiting stockpiling, adulteration, underpaying, buying and selling lies, etc.


চাবিশব্দ: বাজারজাত, ক্রয়-বিক্রয় , মুনাফা, ব্যবসা, পরিবহণ

## ভূমিকা

মানুষের জীবনধারণের সাথে খাদ্য, বহ্ত্র ও বাসস্থানের চাহিদার সম্পর্ক রয়েছে। আর খাদ্য, বশ্ত্র ও বাসস্থানের চাহিদা মেটাতে মানুষ প্রতিনিয়ত বিভিন্ন পণ্যের ব্যবহার করে থাকে। একই সাথে এ সকল পণ্য ভোগ করার জন্য অর্থের প্রয়োজনীয়ততা দেখা দেয়। ফলে আমরা একেক জন একেক জনের কাছে উৎপাদন, বণ্টন ও ভোগ এ প্রক্রিয়াগুলোর কোনো না কোনটির মাধ্যমে সম্পর্কিত। পৃথিবীর শুরু থেকে আজ পর্যন্ত এ ধারা অব্যাহত আছে। কিন্তু শিল্প বিপ্লবের পূর্ব পর্যন্ত মানুষ নিজস্ব প্রয়োজনে উৎপাদন ও ভোগ করতো ফলে, উৎপাদিত পণ্য বিনিময়ে তেমন কোনো সমস্যা হতো না। কিন্তু শিল্প বিপ্লবের পর পণ্য উৎপাদনে আধুনিক কলা কৌশল এবং পুঁজিপতি, শ্রমিক ও সাধারণ মানুষের শ্রেণিবিভাজন অত্যধিক হওয়ায় উৎপাদিত পণ্য বিক্রয় একটি সমস্যা হিসেবে পরিলক্ষিত হয়। এ সমস্যার সমাধানে গুদামজাত, বিজ্ঞাপন, ক্রেতা ভ্যালু সৃষ্টি, ক্রেতা সন্ত্তষ্টি অর্জন ইত্যাদি বিজ্ঞানভিত্তিক আলোচিত হয়। এভাবে মার্কেটিং তথা বাজারজাতকরণ একটি শাত্তেরে

[^7]রূপ লাভ করে। পুঁজিবাদী চিন্তা-ঢততনা ভিত্তিতে প্রসারিত এ তত্ত্তে নৈতিকতার ধারণা সম্পর্কিত থাকন্লেও ক্রেতা-বিক্রেতা উভত্রের সমান সুয্যো নিশ্চিত করে না; বরং অধিকাংশ ক্ষেত্রেই ক্রেতা তথা পুঁজিপতি সুবিধা লাভ করে। ইসলাম একটি কন্যাণমুখী অর্থনীতির প্রবক্ত হিসেেবে এ ধরণের একমুখী বাজারজাতকরণ সমর্থন করে না। ইসলাম ক্রেতা-বিক্রেতা উভয়েরই কল্যাণ বিবেেনায় বাজারজাতকরণ নীতিমালায় বিশ্বIসী। মহহ্রন্ন আল কুরতান ও হাদিসে ব্যবসাকে হালাল ঘোষণা করেছে। একই সাথে হালাল পণ্য উৎপাদন, বণ্টন, ভোরের নীতিমালা প্রণয়ন করেছে। ইসলাম বাজারজাতকরণের সাথে সম্পর্কিত সকন ধরনের অনৈতিকতাকে নিযিদ্ধ ঘোষণা করেছে। বিশেষত, মজুদদারী, ভেজাল মিশ্রণ, মাপে কম দেয়া, কেনা-বেচায় মিথ্যাচার ইত্যাদি নিষিদ্ধ করে বাজার ব্যবशা|ানায় কার্यকরী ও সুষ্ঠ বিধান প্রবর্তন করেছে।

## গবেষণা পদ্ধতি, লক্ষ্য-উদ্দেশ্য ও তরুত্ব

গরেষণা পদ্ধতি নির্বারণের ক্ষেত্রে গরেষণা সংশ্নিষ্ট প্রশ্নের সম্পর্ক রয়েছে। এ গবেষণার ক্ষেত্রে গরেষণা প্রশ্ন হলো "বাজারজাতকরণে ইসলামি বিধান রভ্যেছে কী? यদি থেকে থাকে তাহলে সেণ্ণেো কী কী?" এ প্রশ্নের আলোকে কত্যেকটি লক্ষ্য-উদ্দেশ্য নির্ধারণ করে এ গবেষণাকর্ম সম্পাদন করা হয়েছে, লেগ্গোো হলো-
১. বাজারজাতকরণ সম্পর্কে ধারণা লাভ।
২. বাজারজাতকরণে ইসলামি নির্দেশনা তুলে ধরা।
৩. বাজারজাতকরণে ইসলামি নির্দেশনার আলোকে সুপারিশমালা প্রন্তুত।

উপরিউক্ত গবেষণা প্রশ্ন ও গবেষণার লক্ষ্য-উদ্দেশ্যের আলোকে পরিচালিত এ গবেষণায় গবেষণার মৌলিক পদ্ধতিসমূহের মব্যে গুণাত্যক গরেষণা পদ্ধতি (Qualitative Research) অনুসরণ করা হর্যেছে। এ পদ্ধতি অনুসরণ করে বাজরাজাতকরণণর প্রচলিত নীতিমালা কুরঅান, হাদিস ও ফিকহের মুননীতির আলোকে পর্যালোচনা করা হয়েছে।

বাংল্লাদেশের সংখ্যাগরিষ্ঠ মুসলিম জনগোষ্ঠীর মাবে বাজারজাতকরণে ইসলামি নীতিমালা তুলে ধরা সম্ভব হলে বাজার ব্যবश্হায় বিদ্যমান অনৈততিক কার্যকলাপপর পরিমাণ হ্রাস করে সুষ্ঠু বাজার ব্যবষ্যপনা সষ্ভব হবে, যা এ গবেষণার গরুত্ব বহন করে।

## বাজারজাতকরণ ধারণা

বাজারজাতকরণ হচ্ছে একটি সামাজিক ও ব্যবসায়িক প্রক্রিয়া যার মাধ্যমে কোন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান পণ্য বা সেবা সং্রহ, ক্রয় বা উৎপাদন করে ভোক্তার চাহিদা ও অভাব মূন্যায়নপূর্বক বিনিম<্যের মাধ্যমে আর্থিক মুনাফা অর্জন করে। বাজারজাতকরণের পরিধি বৃদ্ধির সাথে সাথে এর সংজ্ঞয়ন্নে পার্থক্য পরিলক্ষিত হয়। মর্কেটিং তুু Philip Kotler তাঁর নিজের লেখা বই<্যে অন্তত পনেরো বার বাজারজাতকরণের সংজ্ঞা পরিবর্তন করেছেন।’ Philip Kotler এবং Gary Armstrongএর মতে, বাজারজাতকরণ হচ্ছে একটি প্রক্রিয়া যার দ্বারা কোম্পানিকুেো ক্রেতাদ্রর জন্য ভ্যালু সৃষ্টি করে এবং বিনিময়ে ক্রেতাদের কাছ থেকে ভ্যালু অর্জনের লক্ষ্যে শক্তিশাनो ক্রেতা সম্পর্ক তৈরি করে। বাজারজাতকরণণর সংজ্ঞা দিতে গিয়ে Bovee, Houston এবং Thill বলেন, বাজারজাতকরণ হচ্ছে ধারণা, পণ্য ও সেবা উন্নুন্ ও বিনিময় প্রক্রিয়া যা মূন্য নির্ধারণ, প্রসার ও

বন্টনের নীতিমালা ব্যবহার করে ক্রেতা ও প্রতিষ্ঠানের প্রয়োজনের সন্তুষ্টি বিধান করে। ${ }^{\circ}$ Fred E. Clark এবং Carrie Patton Clark বলেন, বাজারজাতকরণ সেসব প্রচেষ্টা নিয়ে গঠিত যা পণ্য ও সেবার মালিকানা হস্তান্তর ও তাদের বন্তুগত বন্টনের যত্নকে প্রভাবিত করে।̊ American Marketing Association (AMA) বিপণনের যে সংজ্ঞা প্রদান করেছে তা হলো, বিপণন হলো কার্যক্রম, কোম্পানির সেট এবং বিক্রয়ের প্রস্তাব সৃষ্টি, যোগাযোগ, সরবরাহ ও বিনিময়ের প্রক্রিয়া যা ক্রেতা, গ্রাহক, অংশীদার ও বৃহত্তর সমাজের জন্য সুবিধা প্রদান করে।"» অধ্যাপক ড. মীজানুর রহমান বাজারজাতকরণের সহজতম সংজ্ঞা হিসেবে উল্লেখ করেন, "বাজারজাতকরণ হচ্ছে লাভের জন্য ক্রেতাকে সন্তুষ্টি দান।"

## ইসলামের আলোকে বাজারজাতকরণ

বাজারজাতকরণ নীতিমালা ইসলামি মু'আমালাতের অর্ত্তভুক্ত। ইসলামি দৃষ্টিকোণে বাজারজাতকরণ বলতে কেবল কোনো দ্রব্য বা সেবা ক্রয়, বিক্রয় ও মুনাফা অর্জনই উদ্দেশ্য নয়; বরং এগুলো আমাদের প্রতিদিনের অবিচ্ছেদ্য অংশ তথা মুআমালাতের অন্তর্ভুক্ত। সুতরাং ইসলামের দৃষ্টিতে বাজারজাতকরণ নীতিমালা অনুধাবনে মু'আমালাত সম্পর্কে সম্যক ধারণা লাভ জরুরি। আরবী ‘মুআমালাত’ শব্দটির অর্থ হল্লো- লেনদেন। এর ব্যবহারিক অর্থ মানুষের প্রাত্যহিক জীবনের সমস্যা সমাধানের জন্য বিশেষত ব্যবসা-বাণিজ্য সংত্রান্ত বিষয়ে যে কোনো ধরনের লেনদেনকেই ‘মু‘মালাত’ হিসেবে আখ্যায়িত করা হয়। ${ }^{9}$ তাই ইসলামি দৃষ্টিকোণে বাজারজাতকরণের প্রতিটি পদক্ষেপই ইবাদাত তুল্য। মহান আল্মাহ বলেন,

## وَوَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَ الْاِلْسَ الَّاَلِّيَعْبُدُوْنِ


মুঅমালাতের মূল বিষয় সম্পর্কে জানতে হলে মহানবী হযরত মুহাম্মদ (সা.)-এর সমকালের পণ্য লেনদ্দেনের পদ্ধতির দিকে দৃষ্টি দিতে হবে। মহানবী (সা.)-এর জীবন ছিল পৃথিবীর ইতিহাসের ভে কোনো মনুভের চেয়ে ব্যত্র্রিমী ও অনুকরণীয়। তাঁর সুয়োগ্য সহচর সাহাবা (রা.) গণ তাঁর প্রতিটি কথা, কাজ ও নির্দেশনাকে সংরক্ষণ করেছেন। এমনকি সংরক্ষণের সবচেট্যে কার্থকর মাধ্যম লিখন থক্রিয়ার মাধ্যমেও ঢাঁরা রাসুলুল্নাহ (সা.)-এর নির্দেশনাসমূহ লিপিবদ্ধ করে সংরক্ষণ করেছেন। সুতরাং রাসুনুন্बাহ (সা.) প্রদর্শিত নীতিমানা অনুসারে গৃইীত পদক্ষেপ প্রচলিত 'মর্ক্রেট’' নীতিমালায় অচ্ছতা, জবাবদিহিতা, কার্যকারিতা, সফলতত ইত্যাদির অনুঘটক হিসেবে কাজ করবে। রাসুল (সা.) একটি বাI্তবসম্মত ও জনকন্যাণমূনক বাজারজাতকরণণ নীতিমালা আমাদের সামনে উপ্যাপন করেছেন। বর্তমান পুঁজিবাদীঃ বিশ্ব্যবস্शয় অবাধ বাজারজাতকরণের পাশাপাশি সমজতাত্রিক>> ব্যবश্ছায় রাষ্ট্র কর্ত্ণক বাজার নিয়ন্তণণর সুযোগে বিনিয়োগকারী, গ্রাহক, সমাজ, রাষ্ট্র ও সমণ্গ বিশ্ব একটি অসম ও অব্যবসায়িক বাজারজাতকরণ নীতিমানা অনুসরণ করে চলছে। ফলে প্রচলিত বাজারজাতকরণ নীতিমালা ন্যায়ভিত্তিক কল্যাণ সমজ গঠটে ব্যর্থ হচ্ছে। তাই বর্তমান পরিপ্রেক্ষিতে বাজারজাতকরণণ ইসলামি নীতিমানা অনুসরণণর প্রর়োজনীয়তা তীব্রতাবে অনুভূত হচ্ছে। কারণ ইসলামি নীতিমালা ধর্মীয়, সামাজিক, সাংক্থৃতিক ও সর্বজনীন মূন্যবোধের সমন্য়ে গঠিত এবং তা বিশজনীন কল্যাণ প্রতিষ্ঠায় কার্যকর। ইসলামে শরিয়া দ্বারা

নির্ধারিত হালাল ও হারামের ভিত্তিতে করা হয় এমন সকন ক্রিয়াকনাপ তথা, লেনদেন উৎপাদন, বিতরণ, আয়-ব্যয়কে ইবাদাত হিসাবে বিবেচনা করা হয়। এ সম্পর্কে কুরঅননের বাণী,
"তারা তোমাকে প্রশ্ন করে, তাদের জন্য कী বৈধ করা হয়েছছ? বল, ‘তোমাদের জন্য বৈধ করা रয়েছে সব ভাল বন্তু।" ${ }^{\prime 2}$

মহান আল্মাহ আরো বলেন,




"বল, ‘কে হারাম করেছে আল্মাহর সৌন্দর্যোপকরণ, যা তিনি তাঁর বান্দাদের জন্য সৃষ্টি করেছেন এবং পবিত্র রিয়ক’? বল, 'তা দুনিয়ার জীবনে মুমিনদের জন্য, বিশেষভাবে কিয়ামত দিবসে’। এতাবে আমি আয়াতসমূহ বিত্তারিত বর্ণনা করি এমন কওমের জন্য, যারা জানে। বল, 'আমার রব তো হারাম করেছেন সকল অঞ্ণীল কাজ- যা প্রকাশ পায় এবং যা গোপন থাকে, আর পাপ ও অন্যায়जাবে সীমালজ্ঘন এবং আল্ধাহর সাথে তোমদের শরীক করা, যে ব্যাপারে আল্ধাহ কোন প্রমাণ অবতীর্ণ করেননি এবং আল্লাহর উপরে এমন কিছু বলা যা তোমরা জান না।">>
বাজারজাতকরণে প্রচলিত নীতিমালার সাথে ইসলামি নীতিমালার একটি পার্থক্য পরিলক্ষিত হয়। ইসলামি বাজারজাতকরণণর সংজ্ঞায়ন্ন Alom \& Haque বলেন, Islamic Marketing can be defined as: Processes and strategies fulfillment through products and services that are halal (tayyibat) by mutual consent and welfare (falah) of both parties that the buyer and seller for the purpose of achieving the material and spiritual welfare in this world and hereafter. ${ }^{\text {.8 " "ইসলামি বাজারজাতকরণের }}$ সংজ্ঞা এভడব দেয়া যেতে পারে, এটি এমন একটি প্রক্রিয়া ও কৌশল করা, যাতে ক্রেতা ও বিক্রেতা উভয় পক্ষের পারস্মরিক সম্মতি এবং কল্যা|ণকর উপায়ে হানাল পণ্য এবং সেবা চাহিদা পূরণ করা, यার উদ্দেশ্য হলো দুনিয়া ও আখিরাতে বন্তুপত ও আধ্যাত্যিক কন্যাণ সাধন করা।" এ সংজ্ঞ থেকে ইসলামি বাজারজাতকরণের পাচচট মৌলিক উপাদান চিহ্তিত হয়- সেগুলো হলো- ১. কৌশল (হিকমাহ), ২. প্রয়োজন, ৩. হালাল (তাইয়্যেবাহ), ৪. পারস্পরিক সম্মতি, ৫ কল্যাণ (ফानाइ)।

ইসলামি দৃষ্টিকোণে মনুুেের প্রতিটি কাজের মূল উদ্রেশ্য হলো আল্লাহর সন্তৃষ্টি অর্জন। তাই মহান আল্লাহর সন্টৃষ্টি অর্জনে হানাল তথা বৈৈধ পন্হয় বিশেষ পদ্ধতি ও কৌশল অবলম্ধন করে ক্রেতা ও বিক্রেতার দুনিয়া ও আখিরাতের বস্তুপত ও আধ্যাত্যিক কন্যাণ সাধনই হলো ইসলামি বাজারজাতকরণ।

## ইসলামের আলোকে বাজারজাতকরণ নীতিমালা

বাজারজাতকরণে আওতা এবং আওতাভুক্ত এসব বিষয়ের নীতিমালা তথা বাজারজাতকরণের কার্যাবলী নিয়ে আধুনিক বিপণন বিশেষজ্ঞ গবেষকগণ বিভিন্ন মত ব্যক্ত করেছেন। বাজারজাতকরণ কার্যাবলি নিম্নোক্ত সারণী থেকে সহজে অনুধাবন করা যায়-


উপরিউক্ত সারণী বিশ্লেষণ করে বাজারজাতকরণের যে সকল কার্যাবলি চিহ্তিত করা হয়েছে, তাহলো- ক্রয়, বিক্রয়, পরিবহণ, গুদামজাতকরণ, প্রমিতকরণ, পর্যায়িতকরণ, অर্থসংহ্থান, মোড়কীকরণ, ঝুঁকি গ্রহণ, তথ্য সংগ্রহ ও বাজার গবেষণা, বাজার বিভাজন, মূল্য নির্ধারণ, বাজারজাতকরণ প্রসার। নিম্মে এ সকল বিষয়াদি ইসলামি নীতিমালার আলোকে উপস্থাপন করা হলো-

## ১. ক্রয়-বিক্রয়

বাজারজাতকরণের প্রধান উপাদান হলো ক্রয়-বিক্রয়। ক্রয়-বিক্রয় এ দুয়ের মাধ্যমেই বাজারজাতকরণ প্রক্রিয়ার প্রতিফলন হয়। ইসলাম ক্রয়-বিক্রয়ে সুনির্দিষ্ট নির্দেশনা প্রদান করেছে। ইসলাম ব্যবসা-বাণিজ্যে ক্রয়বিক্রয়কে হালাল করেছে আর সুদকে হারাম করেছে। মহান আল্লাহ বলেন,
وَأَحَلَّ السَّهُ لْبَبْيَع وَحَرَّمَ الرِّبَا
"আল্লাহ ক্রয়-বিক্রয় হালাল করে দিয়েছেন এবং সুদকে হারাম করেছেন।"১ধ

তবে সকল ধরনের ক্রয়-বিক্র্য ইসলাম হালাল করেনি। ইসলামি বাজারজাতকরণ নীতিমালার অন্যতম বিব্বে্য বিষয় হলো ইসলাম নির্দেশিত পহ্হয় ক্রয়-বিক্রয় সম্পন্ন করা। ইসলামি শরিয়তত ক্রয়-ববক্রুয়ের বৈধ পদ্ধতিগ্গো চিহ্তিত করেছে। সুতরাং কেবল ইসলাম নির্দেশিত বৈধ পদ্ধতিতে সম্পন্ন ক্রক্য-বিক্রয়ই এখানে আলোচ্য বিষয়। ক্রয়-বিক্র<্যের পদ্ধতিঞুলোর মধ্যে উল্লেখযোগ্য চারটি পদ্ধতি হলো-

ক. বায় মুরাবাহা (بيع مرابحة) : মুরাবাহা (مرابحة) অর্থ লাভে বিক্রয় করা। মাল ক্র<্যের পর ক্রয়মমৃন্যের সাথে নির্দিষ পরিমাণ লাভ যুক্ত করে তা পুনরায় বিক্রয় করে মানের মালিকানা অন্যের নিকট হন্তান্টর করে দেওয়াকে বায় মুরাবাহা বলা হয়। প্রথম মূল্যের (ক্রয়মূল্যের) সাথে লাভ যুক্ত করে প্রথম চুক্তির মাধ্যমে অর্জিত মালিকানা হন্তান্তর করাকে বায় মুরাবাহা বলা হয়।৷ফ বায় মুরাবাহার বৈধতা সম্পর্কে হাদিসের বাণী,
 بِخَمْسَةِ دَرَاهِمَ فَمَنْ اَرْبَحَحَيْ فِيهِ دِرْهَمَا بِعْتُهُ إِيَّاهُ
"আবু বাহার থেকে বর্ণিত, তিনি তাদের এক শায়খ থেকে বর্ণনা করেন, তিনি বলেন, আমি আলী (রা.)-এর কাঁধের উপর একটি মোটা চাদর দেখতে পেলাম। তখন আनী (রা.) বললেন, আমি এটা পাচচ দিরহহমে কিনেছি। যে আমাকে এর ক্রয় মূন্যের ওপর এক দিরহাম লাভ দিবে আমি তার কাছে তা বিক্রয় করব।"’я

খ. বায় মু'আজ্জাল (بيع مؤجل) : মু’আজ্জাল (مؤجل) অর্থ বিলম্বিত, বিলম্বে পরিশোধযোগ্য, বাকি, নগদদর বিপরীতে ক্র্য-বিক্রুয়, নির্ধারিত সময়ে দাম পরিশোধ করার শর্তে বাকিতে বিক্রয় । বায় মু"অাজ্জাল এর সংজ্ঞয়ন্নে ড. এম. উমর চাপরা বলেন, Bai-muazzal refers to sale against deffered payment either in lumpsum or instalments. ${ }^{\text {t }}$ অर्थाৎ, "অবিষ্যতের নির্ধারিত কোনো সময়ে, এক সাথে অথবা নির্ধারিত কিন্তিতে মূন্য পরিশোধ করার শর্তে পণ্যসামগ্রী বিক্রয় করাকে বায় মু’আজ্জাল পদ্ধতি বনা হয়।" বায় মুতাজ্জাল সম্পর্কে হাদিসের বাণী,
 طَعَمًا بِنَسِيئَةٍ، وَرَهَنَهُ دِرْعَهُ
"হযরত আর্যেশা সিদ্দীকা (রা.) হতে অপর এক হাদীলে বর্ণিত আছে যে, "মহানবী (স) জনৈক ইহুদির কাছ থেকে কিছু খাদ্য বাকিতে ক্রয় করেছিলেন এবং তার কাছে একটি লৌহ বর্ম বন্ধক রেখ্খেছিলেন।">>

গ. বায় সাनাম (بيع سلام) : সাनाম (سلام) অर्थ হন্তান্তর করা, অળ্রিম প্রদান করা ইত্যাদি । বায়সালা|মের সংজ্ঞ্য়্নে মুফতি মুহাম্মদ তাকী উসমানী বলেন, "সাनाম এমন একটি ক্রয়-বিক্রয় যার মাধ্যমে বিক্রেতা এই দায়িত্ব গ্রহণ করে যে, সে ভবিষ্যতের কোন্নে একটি তারিখে নির্দিষ্ট জিনিস ক্রেতাকে সরবরাহ করবে এবং তার বিনিময়ে পূর্ণ মূন্য বিক্রির সময়ই অত্রিম নি<্যে নেয়।">० বায় সালাম পদ্ধতি সম্পর্কে হাদিসের বাণী-

 مَعَلُومٍ
"হযরত আবদুল্নাহ ইবনে আব্মাস (রা.) এর সূত্রে বর্ণনা করেছেন, মহানবী (সা.) যখন হিজরত করে মদীনায় আলেন তখন সেখানকার অধিবাসিপণ এক বছর ও দুই বছর মেয়াদের জন্য বায় সাनাম পদ্ধতিতে খেজুর ক্রয়্য-বিক্রয় করছিল। মহানবী (সা.) তা দেতে বনলেন, "ব্যে অত্রিম মূল্যে ক্রয়-বিক্রয় করতে চায় সে যেন ওজন ও পররমাপ সুনির্দিষ্ম করে, নির্দিষ্ট মেয়াদে পরিশোধ করার কথা দিয়ে অত্রিম ক্র্য়-বিক্র্য় করে।">>

ঘ. বায় ইসতিসনা (استصناع) : ইসতিসনা (استصناع) শব্দ্রে অর্থ তৈরি করা, প্রজ্তুত করা, বানানো ইত্যাদি। আদেশ গ্রহণ করে মাল বানিয়ে বা সং্্রহ করে বিক্রয় করার নাম ‘বায় ইসতিসনা"। এ সংজ্ঞয়ন্নে মুফতি মুহম্মদ তাকী উসমানী বলেন, "ইসতিসনা ক্রয়-বিক্ৰট্য়র এক ভিন্ন প্রকার যে প্রকারে পণ্য অব্তিত্বে আসার পৃর্টেই ক্রয়-বিক্র্য় সংঘটিত হয়ে যায় । ইসতিসনা অর্থ হচ্ছে কোন্না প্ত্ততকারক প্রতিষ্ঠান (ম্যানুফ্যাকচারার)-কে ক্রেতার জন্যে নির্দিষ্ঠ জিনিস তৈরি করে দেয়ার অর্ডার দেয়া। যদি তৈরিকারী (Manufacturer) প্রতিষ্ঠান নিজের পক্ষ হতে কাচামালা দিয়ে ক্রেতার জন্য দ্রব্য ততরি করে দেয়ার দায়িত্ব গ্রহণ করে নেয়, তাহলে ইসতিসনা চুক্তি অত্তিত্ব লাভ করবে; কিন্তু ইসতিসনা সঠিক হওয়ার জন্য অপরিহর্য হলো- মূল্য উভয়ের সন্ᅲৃষ্টিতে নির্ধারিত করে নিতে হবে এবং কাক্ষিত দ্রব্যের (যা তৈরি করা হবে) প্রর্যোজনীয় ঞুণাবলিও নির্ধারিত করে নিতে হবে।"之 ক্রয়-বিক্রু্য়র একটি শরীীা-সम্মত পদ্ধতি হলো ইসতিসনা। এ সম্পর্কে হাদিসের বাণী-
 وَكَانَنِ يَلْبَبُّهُ
"হयরত আা্দুল্মাহ ইবনে ওমর (রা.) থেকে বর্ণিত, রাসুলুল্নাহ (সা.) একটি অ্ণ্ণের আংটি অর্ডার দিয়ে বানিয়েছিছেেন এবং তিনি তা পরিধান করতেন।"之০
সুতরাং, ইসলামি বাজারজাতকরণ নীতিমালা অনুযায়ী ব্যবসা-বাণিজ্যের সকল ক্ষেত্রে শরীআ সম্মত ক্র্র্য-বিক্রুয় পদ্ধতিতে ব্যবসা সম্পন্ন হতে হবে। একইসাতে ইসলাম নির্ধারিত নিষিদ্ধ পদ্ধতিতে ক্র্য-বিক্র্য় থেকে বিরত থাকতে হবে। নিষিদ্ধ ক্রয়-বিক্রু্যের কয়েকটি হলো-

ক. মুनाমাসা তথা স্পপ্শ করার মাধ্যম্ ক্রয়-বিক্রয় : এটি হনো এমন ক্রয়-বিক্রয় বেখানে বিক্রেতা ক্রেতাকে বলবে: তুমি যে কাথড়টি স্সর্শ করবে তা তোমাকে দশ টাকাতে দেয়া হবে। এ ধরণের ব্যবসা হারাম; কারণ এতে পণ্ে্র অষ্প্টতা ও ধোঁকার ব্যাপার রয়েছে।
খ. মুনাবাজা তথা ঢিল মারার মাধ্যম্ ক্রয়-বিক্র্য় : এটি হলো এমন ক্রয়-বিক্রয় যেখানে ক্রেতা-বিক্রেতাকে বলবে: তুমি বে কাপড়তিই আমার প্রতি ছুড়ে মারবে তাই আমি এত টাকা দিয়ে নিতে বাধ্য। এ ব্যবসাও হারাম কারণ, এতেও অষ্পষ্টতা ও ধোঁকা রয়েছে।

গ. হাসাত তথা পাথর নিক্ষেপ করার মাধ্যমে ক্রয়-বিক্রয় : এটি হলো এমন ক্রয়-বিক্রয় যেখানে বিক্রেতা বলবে এই পাথরটি নিক্ষেপ কর, ফলে পাথর যে কাপড়টির উপর নিক্ষিপ্ত হবে তা তোমাকে এত টাকায় দেয়া হবে। এ ব্যবসাও সঠিক নয় কারণ; এতেও অষ্পষ্টতা ও ধোঁকা রয়েছে।
ঘ. নাজাশ তথা মূল্য বৃদ্ধির উদ্দেশ্যে ক্রয়-বিক্রয় : এটা হচ্ছে ক্রয়ের উদ্দেশ্য ছাড়াই দামাদামি করে পন্যের মূল্য বৃদ্ধি করা। এ ব্যবসাও হারাম কারণ; এতে অন্যান্য ক্রেতাদের জন্য ধোঁকাবাজি ও প্রতারণা রয়েছে।

ঙ. গেঁয়ো ব্যক্তির পণ্য শহুরে ব্যক্তি কর্তৃক বিক্রি : গেঁয়ো ব্যক্তির নিকট থেকে কম দামে ক্রয় করে বাজারদর অপেক্ষা বেশি দামে পণ্য বিক্রি করা। এ ধরণের বিক্রি সঠিক নয়; কেননা এতে লোকজনের ক্ষতি ও কষ্ট রয়েছে। কিন্তু যদি শহুরে ব্যক্তির নিকট গ্রাম্য ব্যক্তি এসে তার উদ্দেশ্যে বিক্রয়ের আবেদন জানায় তাহলে সে তা করতে পারে।

চ. পণ্য হাতে বুঝে না পাওয়ার পূর্বে তা বিক্রি করা : এটি বৈধ ব্যবসা নয়; কেননা এটা ঝগড়া ও লেনদেন ভঙ্গ করার কারণ হয়ে দাঁড়ায়। বিশেষত: বিক্রেতা যখন দেখবে যে ক্রেতা এতে লাভবান হতে যাচ্ছে।
ছ. ঈনা ব্যবসা : এটি হলো কারো নিকট নির্দিষ্ট মেয়াদের জন্যে বাকিতে কোন পণ্য বিক্রি করে উক্ত ব্যক্তির নিকট থেকে নির্দিষ্ট মূল্য অপেক্ষা কম দামে নগদ মূল্যে তা ক্রয় করা। ফলে এতে এক ব্যবসাতে দুই ব্যবসা একত্র করা হয় যা হারাম; কেননা এ হচ্ছে সুদের পথ প্রদর্শক। ${ }^{28}$
জ. প্রত্যেক হারাম বন্তুর ব্যবসা নিষিদ্ধ : যেমন: মদ, শূকর, মূর্তি- প্রতিমা। অথবা যা হারামের মাধ্যম হয়ে দাঁড়ায় যেমন: বাদ্যयন্ত। এসব ক্রয়-বিক্রয় উভয়টি হারাম।
ঝ. অজানা ও ধোকার ব্যবসা : হারাম ব্যবসার মধ্যে একটি ব্যবসা হচ্ছে: "হাবলুল হাবলা" ও "মালা-কীহ" তথা পশ্ওর গর্ভে বিদ্যমান বাচ্চার ক্রয়-বিক্রয়। ঠিক তদ্রুপ "মাযামীন" তথা যাঁড়ের পিঠে বিদ্যমান বীর্যের ব্যবসা, নর উটের পাল দিয়ে উপার্জন এবং পাল দেওয়ার জন্য নর পশ্ু ভাড়া দেয়া। এমনিভাবে কুকুর, বিড়ানের মূল্য, ব্যভিচারিণীর উপার্জন, জ্যোতিষীর কামাই। এমনিভাবে অস্পষ্ট ও ধেোকার সাহায্যে ব্যবসা। অনুরূপ যে বম্তু ন্যাস্ত করা অসম্ভব যেমন: আকাশে উড়ন্ত পাখি।
ঞ. পরিপক্ক হওয়ার পূর্বে ফল বিক্রি : ফল বা ফসল পরিপক্ক হওয়ার পূর্বে ক্রয়-বিক্রয় ইত্যাদি করা হারাম। ${ }^{2 ৫}$

## ২. পরিবহণ

পরিবহণ ব্যবস্থ পণ্যের বাজারজাতকরণের গুরুত্বপূণ্ণ উপাদান। মানুষ পণ্য এক স্থান থেকে ক্রয় করে অন্য স্থানে নিয়ে বিক্রয় করে। এভাবে উৎপাদিত পণ্য জনগণের চাহিদা মেটাতে সমর্থ হয়। ইসলামও পণ্য বাজারজাতকরণের স্বার্থে এক ছ্থান থেকে পণ্য সংগ্রহ করে অন্য স্থানে বিক্রয়কে অনুম্মোদন করেছে। এ সম্পর্কে কুরআনের বাণী,

عَلِمَ آنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَّرْضى ،وَ اخَرُوْنَ يَضْرِيُوْنَ فِى الْحَرْضِ يَبْتَغُوْنَ مِنْ فَضْلِ اللهِ
"তিনি জানেন তোমাদের মধ্যে কেউ কেউ অসুস্থ হয়ে পড়বে, কেউ কেউ আল্লাহর অনুগ্রহ সন্ধানে দেশ ভ্রমণ করবে এবং কেউ কেউ আল্লাহর পথে সংগ্রামে নিয়োজিত হবে ২৬ এখানে ভ্রমণ অর্থ ব্যবসার কাজে একস্থান থেকে অন্যস্থানে যাতায়াতকে বুঝায়।

## ৩. গুদামজাতকরণ

বাজারজাতকরণ প্রক্রিয়ার সাথে গুদামজাতকরণ বিষয়টি ওতপ্রোতভাবে জড়িত। ব্যবসায়ী ব্যবসায়ের পণ্য সং্্রহ করে বিক্রয়ের উদ্দেক্যে তার নির্দিষ্ট ব্যবসা প্রতিষ্ঠানে জমা করে রাখেন, এক সাধারণভাবে গুদামজাতকরণ বলে। সকল ফকীহ এ ব্যাপারে একমত পোষণ করেছেন যে, সাধারণভাবে সঞ্চয় ও সংরক্ষণ করা জায়েয এবং অধিকাংশের মতে তাতে নির্ধারিত কোনো সময়ের শর্ত নেই। কারো মতে, কারো পরিবার পরিজনসহ এক বছর চলার জন্য যতটুকু প্রয়োজন তার অধিক সঞ্চয় করা মাকর্রহ। আর যদি ব্যবসায়ী অত্যধিক মুনাফা লাভের আশায় পণ্য জমা রেখে মানুষকে কষ্ট দেয়, প্রয়োজন থাকা সত্ত্বেও তা বাজারে না ছাড়ে তাহলে তা ইহতিকার বা মজুদদারীর অন্তর্ভুক্ত হয়ে অবৈধ ও হারাম হবে। মজুদদারী হারাম হওয়ার ব্যাপারে হাদিসে বাণী,
 "হযরত মা’মার বিন আব্দুল্লাহ হতে বর্ণিত, তিনি রাসুলুল্লাহ (সা.) থেকে বর্ণনা করেন, তিনি বলেন, অপরাধী ব্যতীত কেউই গুদামজাত করে রাখে না।"২৭

রাসুলুল্লাহ (সা.) আরো বলেন ,

## وَالْمُحْتَكِرُ مَلْعُونٌ

"গুদামজাতকারী অভিশপ্ত।"২৮
ইসলামি শাস্তি আইনের আওতায় মজুদদারীকে বেত্রাঘাত, আর্থিক জরিমানা বা দেশান্তর করা যাবে। যাতে করে সমাজে কেউ এ ধরনের অপরাধ করতে সাহস না পায়। ২৯ তবে কারো মজুদ করায় যদি বাজারে কোনো ক্ষতিকর প্রভাব না পড়ে তবে তার মজুদ করায় কোনো অপরাধ হবে না । ৩

## 8. নতুন উপযোগ তৈরি : প্রমিতকরণ-পর্যায়িতকরণ

পণ্য বা দ্রব্যের উপযোগ সৃষ্টির মাধ্যমে তা ব্যবহার উপযোগী করে গড়ে তোলা বাজারজাতকরণের একটি অন্যতম মাধ্যম। ইসলামও বিভিন্ন পণ্য ক্রয় করে প্রমিতকরণ ও পর্যায়িত করে বিক্রয় করা বৈধ ঘোষণা করেছে। কেননা পণ্য উৎপাদন অর্থনৈতিক কর্মকাণ্ডের মধ্যে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। নৈপুণ্য, সম্পদ অথবা নেহায়েত সময়ের অভাবে মানুযের পক্ষে তার প্রয়োজনীয় সব পণ্য উৎপাদন সম্ভব নয়। ${ }^{\circ>}$ তাই আমরা বাধ্য হয়েই কারো না কারো উৎপাদিত পণ্য ভোগ করি। ব্যবসায়িক দৃষ্টিকোণে মুনাফা অর্জনের একটি অন্যতম মাধ্যম হলো পণ্য উৎপাদন। আর উৎপাদিত পণ্য বাজারজাতকরণ প্রক্রিয়ার মাধ্যমে বিক্রি করে মুনাফা নিশ্চিত করা হয়। তাই বাজারজাতকরণ প্রক্রিয়ার সাথে উৎপাদনের সম্পর্ক রয়েছে। ইসলাম যেকোনো হালাল পণ্য উৎপাদনে বৈধতা দেয়ার পাশাপাশি হারাম পণ্য উৎপাদনে নিষেধ করে। পবিত্র কুরআনে ইরশাদ হয়েছে,
"তোমাদের জন্য পবিত্র বম্তুসমূহ হালাল করা হয়েছে আর অপবিত্র বম্তুসমূহ হারাম করা হয়েছে।"৩2 মহান আল্লাহ আরো বলেন,

يَا أَيْهَا النَّاسُ كُكُوا مِمَّا فِي الَْٔرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوُّ مُبِينٌ . "হে মানব সম্প্রদায়, দুনিয়ায় যা কিছু আছে, তা থেকে হালাল পবিত্র বষ্তু গ্রহণ কর, আর শয়তানের পদাঙ্ক অনুসরণ করবে না। সে তোমাদের প্রকাশ্য শত্রু।"৩
তবে এ পর্যায়ে কোনো ধরনের ভেজাল মিশ্রণ করা বৈধ নয়। একইভাবে প্রমিতকরণ ও পর্যায়িতকরণ পর্যায়ে দোষ-ত্রুটিযুক্ত পণ্য আলাদা করে ভালো পণ্য আলাদা করতে হবে। যাতে করে কেউ ভালো পণ্যের মূল্য পরিশোধ করে খারাপ পণ্য কিনে প্রতারিত না হয়। এজন্য ইসলামি বাজারজারতকরণ নীতিমালায় য় কোনো ধরনের ক্রয়-বিক্রয়ে পণ্যের দোষ-ত্রুটি প্রকাশ না করে গোপন রাখা হারাম। ইসলামি পরিভাষায় একে তাদলীস (الندليس) বলা হয়। একই সাথে ভেজাল মিশ্রণ ইসলামে নিষিদ্ধ। ভেজাল মিশ্রিত পণ্য ব্যবহারে মানুষ নানা ধরনের সমস্যার সম্মুখীন হয়। পণ্যের দোষ-ক্রুটি গোপন রাখা ও ভেজাল মিশ্রণ দ্বারা ক্রেতা ক্তত্গিষ্ত করা হয়। ইসলাম কারো ক্ষত করা সমর্থন করে না। হযরত আব্দুল্নাহ ইবনে আব্বাস (রা.) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসুলুল্লাহ (সা.) বলেছেন,
لَا ضَرَرَرَوَلَا ضِرَارَ .

কারো ক্ষতি করা যাবে না এবং কারো ক্ষতির কারণও হওয়া যাবে না। ${ }^{08}$ তাই প্রতারণার আশ্রয় নিয়ে ভেজাল মিশানো দ্রব্যাদি বিক্রয়ের মাধ্যমে আয়-উপার্জনও ইসলামে হারাম। এ সম্পর্কে হাদিসের বাণী,



আবূ হুরাইরা (রা.) থেকে বর্ণিত, একদা রাসুলুল্নাহ (সা.) (বাজারে) এক খাদ্যরাশির নিকট দিয়ে অতিক্রম করার সময় তাতে নিজ হাত প্রবেশ করালেন। তিনি আঙুলে অনুভব করলেন যে, ভিতরের শস্য ভিজে আছে। বলনেনে, "ওহে ব্যবসায়ী! এ কি ব্যাপার?" ব্যবসায়ী বলল, ‘হে আল্লাহর রাসুল! ওতে বৃষ্টি পড়েছে।’ তিনি বললেন, "ভিজাগুলোকে শস্যের উপরে রাখলে না কেন, যাতে মানুষে দেখতে পেত? (জেনে রেখো!) যে আমাদেরকে ধোঁকা দেয়, সে আমাদের দলভুক্ত নয়।"৫
ইসলামি শাশ্তি আইনের আওতায় পন্যে ভেজাল মিশ্রণকারীকে বেত্রাঘাত, আর্থিক জরিমানা বা দেশান্তর করা যাবে। যাতে করে সমজে কেউ এ ধরনের অপরাধ করতে সাহস না পায়।৷৬

## ৫. অর্থসংহ্ছান

ব্যবসা-বাণিজ্যে অর্থসংহ্থান একটি গুরুত্বপূণ্ণ বিষয়। তাই বাজারজাতকরণের সাথে অর্থসংস্থনের গভীর সম্পর্ক রয়েছে। ইসলাম অর্থসংস্থানের নীতিমালা সুস্পষ্টভাবে বর্ণনা করেছে। এগুলো হলো-

ক. আল-ওয়াদিয়াহ (الوادية) পদ্ধতিতে অর্थ সश্রহ : আল-ওয়াদিয়া চুক্তিতে দু’টি পক্ষ থাকে। জমাश্रহণকারী পক্ষকে বলা হয় ‘মুয়াদ্দা ইলাইহি'। জমাকারী পক্ষকে বলা হয় 'মুয়াদ্দি’। এই পদ্ধতিতে ব্যাংক বা ব্যবসায়ী (মুয়াদ্জা ইনাইহি) জমাকারীর (মুয়াদ্দি) অর্থ (মুয়াদ্দা) ব্যবহরের অনুমতির ভিত্তিতে জমা নেয়। ব্যাংক বা ব্যবসায়ী জমাকারীর সস্ষতির ভিত্তিতে সে অর্থ ব্যবহার করে, তবে জমাকারীকে তার অর্থ চাওয়ামাত্র ফেরত দিতে বাধ্য থাকে। এ পদ্ধতিতে জমাকারী কোনো প্রকার লাভ বা লোকসানের অংশ্ীীদার হয় না। হযরত আব্দুল্নাহ ইবনে যুবায়ের (রা.) থেকে বর্ণিত হাদিস দ্বারা আল-ওয়াদিয়াহ আমানত গ্রহণের বৈধতা প্রমাণিত হয়। এ পদ্ধতির অন্যতম দুটি দিক হলো- ১. প্রাণ্ত অর্থ আমানত হিলেবে নয়; বরং খণ হিলেবে গণ্য হবে, এবং আমানতকারী চাওয়ামাত্র পাওয়ার অধিকারী হবে। ২. আমানতদার প্রাপ্ত অর্থ নিজ ব্যবসায়ে বিনিফ়্োগ করতে পারবেন। আল-ওয়াদিয়াহ পদ্ধতিতে অর্থসংহ্হানের দলিল হিসেবে হাদিসের বাণী, হ্যরত অদ্দুল্লাহ ইবনে যুবা|্যের (রা.) বলেন,



যুবায়ের (রা.)-এর ঋণ থাকার কারণ এই যে, তার কাছে কেউ যখন কোনো মাল আমানত রাখতে আসত তখন যুবায়ের (রা.) বলতেন, না, এভাবে নয়; তুমি তা আমার কাছে আমানত হিসেবে রেখে যাও। কেননা আমি ভয় করছি যে, তোমার মাল নষ্ট হয়ে যেতে পারে।
"হযরত আব্দুল্লাহ ইবনে যুবায়ের (রা.) আরো বলেন,

যুবায়ের (রা.) গাবাস্থিত ভূমিটি ১ লাখ ৭০ হাজার দিনার দ্বারা ক্রয় করেছিলেন, আর আব্দুল্লাহ ইবনে যুবায়ের (রা.) ১৬ লাখের বিনিময়ে তা বিক্রি করেন "৩৭
এ হাদিস থেকে বোঝা যায় যে, ওয়াদিয়া আমানত দ্বারা ব্যবসায় করা ও তা থেকে প্রাপ্ত অর্থ মুনাফা দ্বারা আমানত পরিশোধ করা যাবে।

খ. মুদারাবা المضاربة পদ্ধতিতে অর্থ সংগ্রহ : এ পদ্ধতিতে মুনাফা অর্জনের উদ্লেশ্যে ব্যবসায় পরিচালনার জন্য দুঁটি পক্ষ মুদারাবা নীতির ভিত্তিতে চুক্তিবদ্ধ হন। একপক্ষ মূলধন সরবরাহ করেন, কিন্তু তিনি ব্যবসা পরিচালনায় অংশ নেন না। অন্যপক্ষ তার মেধা, যোগ্যতা, অভিজ্ঞতা, সামর্থ্য ও পরিশ্রহের মাধ্যমে ব্যবসায় পরিচালনার উদ্যোগ নেন। মুদারাবা পদ্ধতিতে অর্থসংহ্থানের দলীল হিসেবে হাদিসের বাণী,



"হযরত আব্বাস ইবনে আব্দুল মুত্তালিব (রা.) মুদারাবা পদ্ধতিতে মূলধন বিনিয়োগ করতেন এবং মুদারিবের ওপর নিম্ববর্ণিত শর্তাদি আরোপ করতেন : (ক) মুদারিব তার মালামাল নিয়ে সাগরপথে পরিভ্রমণ করবেন না; (খ) উপত্যকা পাড়ি দেবেন না; (গ) গবাদিপশ্ড কেনাবেচার ব্যবসায় করবেন

না। এসব শর্ত নজ্যন করে কারবার করনে এবং তাতে ক্ষতি হলে মুদারিব সেজন্য দায়ী হবেন। এ শর্তঞ্গো মহানবী (সা.)-কে পড়ে শোনান্ো হলে তিনি তাতে অনুম্মেদন দেন ""০

গ. মুশারাকা مشارقة পদ্ধতিতে অর্থ সংপ্রহ : মুশারাকা অর্থ শরীক বা অংশশীদার হওয়া। এ পদ্ধতিতে উভয়পক্ষ চুক্তি অনুযায়ী নির্ধারিত অংশ মূলধন যোগান দেয়, চুক্তি অনুযায়ী ব্যবসায়़ নির্ধারিত সময় দেয় এবং চুক্তি অনুসারে লাভ বা লোকসানের অংশ বহন করে। এ সম্পর্কে ড. এম. নাজাতুল্মাহ সিদ্দিকী বলেন, "শিরকাতের অর্থ হচ্ছে দুই বা ততোধিক ব্যক্তি কোনো কারবারে নির্ধারিত পরিমাণে মূলধন নিয়ে সকলে মিলে কারবার এবং লাভ-লোকসানে নির্ধারিত পরিমাণে অংশীদার থাকার জন্য চুক্তিবদ্ধ হয়ে ব্যেথভাবে কারবার করা।"০১ মুশারাকা পদ্ধত্তিতে অর্থসং:্ছনেন্র দলীল হিসেবে হাদিলের বাণী,
 خَانَهُ خَخَجْجَتُ مِنْ بَيْنِهِهَا
"হयরত আবু হহাইরা (রা.) মহানবী (সা.)-এর নাম করে বললেন, তিনি বলেছেন, 'আল্লাহ তা‘অলা বলেন, দু'জন অংশীদারের (অংশীদারিত্বের ভিত্তিতে কোনো ব্যবসায় করনে তাদদর) সাথে আমি (আল্নাহ) তৃতীয় জন হয়ে থাকি যতক্ষণ না তাদের একজন তার অপর সাথি (অংশীদার) এর সাথে বিশ্বসসখাতকতা বা খিয়ানত করে। আর যখনই কেউ বিশ্বসযাতকতা করে তখন আমি সেখন থেকে বের হয়ে আসি।"৪০

## ৬. মোড়কীকরণ

বর্তমন সময়ে মোড়কজাত পন্যের ব্যবহার অধিকহারে বৃদ্ধি পাচ্ছে। মনুষ সঠিক পরিমাপ ও সঠিক পণ্য মান পাওয়ার আশায় খখোনা পণ্য কেনার চেয়ে মোড়কজাত পণ্য কিনতে অধিক আা্রহী হচ্ছে। সাধারণ মনুভের এ চাহিদাকে পুঁজি করে এক শ্রেণির অসাধু ব্যবসায়ী ওজনে কম দিয়ে পণ্য মোড়কজত করছে। ইসলাম এ ধরন্নে অপরাধকে নিযিদ্ধ ঘোযণা করেছে। মহান অল্লাহ বলেন,
وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ . الَِّينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ . وَإِذَا كالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ . "ধংস যারা পরিমাপে কম দেয় তাদের জন্য। যারা লোকদের কাছ থেকে মেপে নেয়ার সময় পূর্রমাত্রায় গ্রহণ করে। আর যখন তাদেরকে মেপে দেয় অথবা ওজন করে দেয় তখন কম দেয় ।"৪> মহান আল্ধাহ অরো বলেন,

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا في الْأَزَضِ مُفْسِسِينَ
"আর লোকদেরকে তাদের প্রাপ্যবস্টু কম দিও না এবং জমিনে ফাসাদ সৃষ্টি করো না।">2

## १. <ুঁকি গ্রহণ

ব্যবসার একটি অন্যতম দিক হলো মুনাফার অংশ ভোগ করার পাশাপাশি লোকসানেন ঝুঁকি গ্রহণ করা। কেননা লোকসানের ঝুঁকি থাকায় উৎপাদনে-ব্যবসায়ে অর্থ বিনিয়োগ করার পর ব্যবসায়ী দক্ষতার সাথে পুঁজি খাট্টিয়ে ব্যবসায় করে ফনে কর্মবিমুখতার পরিবর্তে কর্মতৎপরতা তৈরি হয়। ইসলামি বাজারজাতকরণণও ঝুঁকি গ্রহণণর নির্দ্রশনা দেয়া হয়েছে। ইসলামি শরিয়তে কোনো

অবशাত্ই কোনো ব্যবসায়িক অংশীদারকে নির্দিষ্ট অক্কের মুনাফা শর্ত করা যাবে না; ;0 বরং লাভের জন্য ঝুঁকিবহন নীতি বজায় থাকবে। আর ঝুঁকি বিহীন ব্যবসা হলো সুদ, যা ইসলামে নিষিদ্ধ। এ সম্পকে হাদিসের বাণী,

> لَحَنَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللُهُ عَتَيْهِ وَسَلَّمَ أَكِلَ الرِّبَا، وَمُوْكِكَلهُ، وَكَاتِبَهُ، وَشَاهِ هِيْهِ
"রাসুল (সা.) সুদদাতা, গ্রহীতা এবং এর লেখক ও সাক্ষীদ্য়্যকে অভিশাপ দিয়েছেন।">8

## ৮. তথ্য সং্গহ ও বাজার গবেষণা

বাজারজাতকরণের একটি ঔরুত্বপূর্ণ দিক হলো পণ্য, ক্রেতা, লাভ-লোকসনা ঝুঁকি ইত্যাদি বিষয়ে পর্যাণ্ড তথ্য সং্থ্রহ ও বাজার গবেষণা করে ব্যবসা ওরু করা। কেননা যথাযথ চিত্তা-ভাবনা ও গরেষণা ব্যতীত কোনো ব্যবসা ঙরু করলে লে ব্যবসায় লাভ করা সম্ভব নাও হতে পারে। সুতরাং ইসলামি বাজারজাতকরণণর নীতি হলো চিন্তা-গবেষণা করে ব্যবসা ঔরু করা। ইসলাম প্রতিটি ক্ষেত্রেই চিন্তা-গবেষণা করতে উৎসাহ দেয়। এবং বাজার গবেষণায় প্রয়োজনে অভিজ্ঞদের পরামর্শ গ্রহণ করার নির্দেশনা রয়েছে। এ সম্পর্কে কুরআনের বাণী,

## فَسْعَلُوْا آَهْ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَ تَعْعَمُوْنَ

"জ্ঞানীদের নিকট জিজ্ঞাসা করো যদি তোমরা না জানো।" "৪
চিত্তা-গবেষণা ও পরিকল্পনা করে ব্যবসায় আত্যনিয়োগ করতে হবে। ইসলাম যেকোনো কাজের ক্ষেত্রে পরিকল্পনা গ্রহণের নির্দেশনা দেয়। পরিকল্পনা গ্রহণে উদুদ্ধ করতে কুরআা ইউসুফ (আ.) কর্তৃক গৃহীত সাতবছর মেয়াদী পরিকল্পনার কথা উল্লেখ করেছে। মহান আল্লাহ বলেন,







"রাজা বললেন, 'আমি ত্বপ্নে দেখলাম, সাতটি মুলককায় গাওী, তাদেরকে সাতটি শীর্ণকায় গাভী ভক্ষণ করছছ এবং দেখলাম সাতটি সবুজ শীষ ও অপর সাতটি ৫ক্ক। হে প্রধানগণ! যতি তোমরা অ্ব্নের ব্যাখ্যা করতে পার তবে আমার অপ্ন সম্পর্কে অভিমত দাও।' তারা বললেন, এটা অর্থহীন অ্পপ্ন এবং আমরা এরূপ ম্বপ্ন ব্যাখ্যায় অভিজ্ঞ নই। দুইজন কারারুদ্ধের মধ্যে যে মুক্তি পেট্যেছিল এবং দীর্ঘকান পর যার স্মরণ হলো সে বললো, আমি এর তাৎপর্য তোমাদেরকে জানিয়ে দিব। সুতরাং তোমরা আমাকে পাঠাও। সে বলনো, হে ইউসুফ! হে সত্যবাদী! সাত্টি মুললকায় গাডী, তাদদরকে সাতটি শীর্ণকায় গাতী ভক্ষণ করছে এবং সাতটি সবুজ শীষ ও অপর সাতটি ゃক শীষ সম্বন্ধে আমাদেরকে ব্যাখ্যা দাও, যাতে আমি লোকদের নিকট ফিরে যেতে পারব এবং যাতে তারা

জানতে পারে। ইউসুফ বললেন, তোমরা সাতবছর একাধিক্রমে চাষ করবে, অতঃপর তোমরা যে শস্য কর্তন করবে এর মধ্যে যে সামান্য পরিমাণ তোমরা ভক্ষণ করবে, তা ব্যতীত সমস্ত শীষ সম্মে রেখে দিবে; এরপর সাতটি কঠিন বছর, এর সাত বছর, যা পূর্বে সঞ্চয় করে রাখবে, লোকে তা খাবে; কেবল সামান্য কিছু তোমরা যা সংরক্ষণ করবে, তা ব্যতীত। অতঃপর আসবে একবছর সে বছর মানুষের জন্য প্রচুর বৃষ্টিপাত হবে এবং সে বছর মানুষ প্রচুর ফলের রস নিংড়াবে।">৬

## ৯. বাজার বিভাজন

ইসলাম বাজারজাতকরণের ক্ষেত্রে প্রচলিত দালালি ব্যবস্থ নিষিদ্ধ করেছে। ইসলামি পরিভাষায় একে নাজ্শ বলা হয়। এটি হলো এমন পদ্ধতি যাতে, দামাদামি করে কোনো পণ্যের প্রকৃত মূল্য বাড়িয়ে দেয়া। যে বা যারা দামাদামি করছে তাদের কেনার উদ্দেশ্য থাকে না; বরং উদ্দেশ্য থাকে প্রকৃত ক্রেতাকে এটা বোঝানো যে, পণ্যটি এতই ভালো ও দামী যে, প্রতিযোগিতামূলকভাবে অন্যরাও এটা কিনতে আগ্রহী। ইসলাম এ ধরনের দালালি নিষিদ্ধ করেছে। এ সম্পর্কে হাদিসের বাণী,

## آنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَنَاجَشُوا، ،

"আবূ হুরায়রাহ (রা.) বলেন যে, রাসুনুল্নাহ (সা.) বলেছেন, (ক্রয়ের ইচ্ছা না থাকলে দালালি করার উদ্দেশে) দাম বাড়িয়ে বলবে না।"৪প

তবে কোনো ক্রেতা যদি পণ্য সম্পর্কে অভিজ্ঞতা না থাকায় কারো আশ্রয় নিয়ে পণ্য দামাদামি করে ক্রয় করে, সেক্ষেত্রে এ ধরনের দালালি বৈধ হবে। কেননা এখানে দালাল প্রকৃত ক্রেতারই প্রতিনিধি হিসেবে দামাদামি করে। এ সম্পর্কে আল্লামা ইউসুফ আল কারযাভী বলেন, দালাল অধিকাংশ ক্ষেত্রে বিনিময়ের লোভের বশবর্তী হয়ে জনসাধারণের কল্যাণের কথা ভুলে যায়। তবে এটি ব্যতীত সাধারণভাবে দালালি করতে কোনো পাপ নেই। কেননা তা হলো নির্দেশনা, ক্রেতা ও বিক্রেতার মাঝখানে থাকা। এতে ক্রেতা-বিক্রেতা উভঢ়ের অনেক সুবিধা হয়। ৷৮ এ সম্পর্কে মহান আল্লাহ বলেন,

> وَتَعَاوَنُوْا عَاَى الْبِرِّ وَالتَّقْوى
"তোমরা কল্যাণ ও খোদাভীতির কাজে পরম্পরকে সহযোগিতা কর।">>
একই সাথে দালাল কম মূল্যে পণ্য বিক্রি করে অন্য বিক্রেতাদের বাজার থেকে সরিত্যে ক্রেতাকে বিশেষ সুবিধা পেতে সহায়তা করাও হারাম। এ সম্পর্কে হাদিসের বাণী,

 "সাঈদ ইবন মুসায়্যাব (রহ.) হতে বর্ণিত, উমর ইবন খাত্তাব (রা.) (একবার বাজারে) হাতিব ইবন আবি বালতা (রা.)-এর নিকট দিয়ে পথ অতিক্রম করছিলেন। তিনি বাজারে তার কিশমিশ বিক্রয় (বাজার দর হতে সন্তা মূল্যে- মুনাক্কা) করছিলেেন। উমর (রা.) তাকে বললেন, হয়তো মূল্য বাড়িয়ে (ন্যায্য মূল্যে) বিক্রয় করুন, নচেৎ আমাদের বাজার হতে পণ্য গুটিয়ে নিন "»০

## ১০. মূन्ग निर्ধाরণ

বাজারজাতকরণের সাথে মূল্য নির্ধারণ প্রক্রিয়ার সম্পর্ক রয়েছে। ইসলামি আইনে মূন্য নির্ধারণ বলতে পণ্যের এমন একটি নির্দিষ্ট মূন্য নির্ধারণ বোঝায় যাতে লভ্যাংশ থাকবে যেন পণ্তের মালিক ক্ষত্গিল্ত না হয়, আবার উক্ত পণণ্যর প্রতি মুখাপেক্ষী গোষ্ঠীর যেন ক্রয় করতে কষ্ঠসাধ্য না হয়। বিত্রেতা তার উৎপাদন খরচচর সাথে আনুযাগ্কিক খরচ যোগ করে লভ্যাশশসহ পণ্য বিক্র্য় করে। বর্তমান সমাজে অনেক সময় বিক্রেতা অধিক মুনাফার অশায় নিজ খেয়ালখুশিমতো পণ্যের মূল্য নির্ধারণ করে। ইসলাম বাজার ও দ্রব্যমৃল্য স্বভাবিক গতিতে চলতে দিতে ইচ্ছুক। বাজার ব্যবश্থা
 পণ্যের মূল্য নির্ধারণ করে দেননি। এ সম্পর্কে হদ্িসের বাণী, "হযরত আনাস (রা.) থেকে বর্ণিত, নবী (সা.)-এর যুণে দ্রব্যমূন্য বৃদ্ধি পেলে লোকেরা এলে বনলো : ইয়া রাসুলুন্নাহ ! আমাদের জন্য দ্রব্যমূন্য নির্ধারণ করে দিন। তথন নবী (সা.) বললেন, "‘্রকৃতপক্ষে দ্রব্যমূল্য নির্ধারণকারী হচ্ছেন অ্বয়ং আল্মাহ তা'আালা। তিনিই মূन্যবৃদ্ধি করেন, তিনিই সন্তা করেন। রিযকদাতা তিনিই। অমি তো আল্নাহর সাথে সাক্ষৎ করতে চাই এ অবছ্যায় বে, তোমাদের কারো রক্ত বা ধন-সস্পদের ব্যাপারে কোনরূপ অন্যায়-অবিচারের দাবি আমার উপর থাকবে না।">> এ সম্পর্কে আল্মামা ইউসুফ আল কারযাভী বলেন, "উপরোক্ত হাদিসের অর্থ এ নয় বে, সর্বাবষ্शায় দ্রব্যমূन্য নির্ধারণ নিষিদ্ধ। জুলুম করে যদি জনসাধারণের উপর এমন মূল্য চাপিক়ে দেয়া হয়, যাতে তারা সন্তুষ্ট নয় তবে এ ধরনের মূন্য নির্ধারণ হবে হারাম। একইসাথে জনগণণণ মাঝে ন্যায়বিচার কার্যকর করার জন্যে যদি দ্রব্যমূন্য নির্ধারণ করে দেয়া হয়, যেমন, প্রচলিত দামে বিক্রয় করতে বিক্রেতাকে বাধ্য করা অথবা প্রচলিত মূল্যের চেয়ে বেশি নেয়া থেকে বাধা দেয়া হয় তবে তা ওধু জাঢ়যয-ই নয়; বরং ওয়াজিবও বটে।৷ সর্ব্রোপরি, মুসলিম সরকার জনগণের সার্বিক কন্যাণ (মাসলাহা) বিবেেনায় পণ্যের মূল্য নির্ধারণ করতে পারে।

## ১১. বাজারজাতকরণ প্রসার

বাজারজাতকরণের প্রসার তথা বিক্রি বৃদ্ধি করার চেষ্টা-প্রচেষ্টা বাজারজাতকরণণর অন্যতম একটি দিক। বিভিন্ন পদ্ধতিতে বাজারজাতকরণ প্রসার করা ব্যেত পারে। এগুলোর মধ্যে সবচেয়ে বেশি| কার্यকর উপায় হলো বিজ্ঞাপন দেয়া। বর্তমান তথ্য-প্রযুক্তির যুপে বিভিন্ন মা্্যম ব্যবহারে পণ্যের বিজ্ঞাপন দেয়া হয়। বিজ্ঞাপনের মাধ্যমে ক্রেতাকে পণ্যের গুণাগুণ ও প্রয়োজনীয়তা সম্পকেকে অবহিত করে পণ্য ক্র<য় উৎসাহিত করা হয়। বর্তমান পুঁজিবাদী অর্থব্যবश্शায় পণ্য সম্পর্কে ক্রেতার মনোযোগ আকর্ষণে মিথ্যার আশ্রয়, প্রতারণা, বিজ্ঞাপনে নারীর ব্যবशার ইত্যাদি ইসলাম নিযিদ্ধ কাজ করা হয়। বিজ্ঞাপনের ক্ষেত্রে ইসলামি নীতিমালা হলো। প্রথমত, মিথ্যা শপনথর আশ্রয় নেবে না। দ্বিতীয়ত, যে বিজ্ঞাপন অন্যান্য ব্যবসায়ী বা উৎপাদকদের বাজারে প্রবেশের ক্ষেত্রে প্রতিবঞ্ধকতার সৃষ্টি করে বা সাধারণ জনগণের ম্বার্থের বিনিময়ে অতিরিক্ত মুনাফা আনয়নে সহায়তা করে ইসলাম তা অনুদ্মেদন করে না। তৃতীয়ত, বিজ্ঞাপনে বিক্রিত দ্রব্য বা লেবার পরিমাণ, দাম ও গ্তণাঞ্জণ সম্পর্কে বিন্তারিত এবং সঠিক তথ্য সন্নিবেশিত থাকবে। চতুর্থত, বিজ্ঞাপনের মাধ্যমে নিজের পন্যের শুণাণণ বর্ণনা করতত গিক্যে পাশাপাশি অন্যের দ্রব্যের সমালোচনা করা যাবে না। ${ }^{<0}$ এ সস্পর্কে হাদিসের বাণী,


"ক্রেতা ও বিক্রেতার ক্রয় বিক্রয় বাতিল করার এখতিয়ার ততক্ষণ পর্য়্ত থাকে যতক্ষণ না তারা একে অপরের থেকে বিচ্ছিন্ন হয়। যদি তারা বেচাকেনায় সত্য কথা বনে এবং জিনিলের দোষ থাকলে তা প্রকাশ করে তাহলে বোককেনায় বরকত ও কন্যাণ দান করা হয়। কিন্তু যদি মিথ্যা বলেও জিনিলের দোষ গোপন করে তাহলে বেচাককনায় বরকত বা কল্যাণ নিঃশেষ হর্যে যায় ।"

রাসুলুল্মাহ (সা.) আরো বলেন,

> الْحَلِفُ مَنْفَقَةٌ لِلِسِّلعةِةِ مَمْحَقَةٌ لِلْبَكَكِةِ
"কসম খাওয়ায় মালের কাটতি অধিক হয়, কিন্তু তা বরকত দূর করে দেয় ""৫৫
সবশেবে, ইসলামি পর্দা প্রথা লংঘন করে বিজ্ঞাপন্ন নারীর অयাচিত ব্যবহারসহ ইসলামি শরীীআ নিষিদ্ধ সকল কাজ থেকে বিরত থাকা ও অত্যাবশ্যক।

## ১২. পর্যটন শিল্পের বাজারজাতকরণে সতর্কতা

বর্তমন সময়ে পর্যটন শিল্পের ব্যাপক বাজারজাতকরণ করা হয়। পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে পর্যটকদের কাছে দর্শনীয় ¥ান বাজারজাত করা হয়। আমাদের দেশ্শে বিনিট্যোপ বোর্ড, পর্ব্টন কর্প্পারেশন,
 বাজারজাতকরণের চেষ্ঠা করছে। ${ }^{\circledR s}$ পৃথিবীর বিভিন্ন দর্শনীয় স্शন পরির্রমণ করে মহান আল্লাহর সৃষ্টির বৈচিত্র দেৰ্খে তার ওকরিয়া আদাঢ়ের পাশাপাশি আল্লাহর অবাধ্য বান্দাদের শাঙ্তি দেতে পরকালীন শান্তির প্রতি চিন্তাশীল হতে ইসলাম অনুপ্রাণিত করে। মহান আল্মাহ বলেন,
"বল, ‘তোমরা জমিনে ভমণ কর, অতঃপর দেখ’ কীভবেবে তিনি সৃষ্টির সূচ্না করেছিলেন, তারপর আল্লাহই আরেকবার সৃষ্টি করবেন।" "৭
قُلْ سِيُرُوَا فِي الْرَرْضِ ثُمَّ انُطُرُوْا كَيِفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ
"তোমরা জমিনে বিচরণ কর, এবং দেৰ্থো কিভাবে আমি মিথ্যাবাদীদের শাল্তি দিত্যেছি।" "ণ ইসলামি দৃষ্টিকোণে ভূমির মালিকানা মহান আল্লাহর, মহান আল্লাহ মানুযকে তা ব্যবহারের জন্য ভোগাধিকার দিল্যেছেন। মহান আল্লাহ বলেন,
وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ جَمِمِعًا مِنْهُ .
"আর যা কিছু রয়্যেছে আসমনসমূহে এবং যা কিছু রয়়ছে জমিনে, তার সবই তিনি তোমদের অধীন করে দিয়েছেন।" ">

তাই মনুম তার নিজম্ব ভোগাধিকারযুক্ত সম্পত্তিতে থাকা পর্যটন স্থনের বাজারজাতকরণ করতে পারবে এবং এ ভূমি থেকে মুনাফা লাভ করতে পারবে। তবে এ মুনাফা তার বিনিময় মূল্য নয়; বরং তার ভোগাধিকারযুক্ত সম্পত্তির ইজারালব্ধ অর্থ হিসেবে বিবেচিত হবে। হানাফী আলেমদের

নিকট ইজারার পণ্য হল্ো মুনাফা ও উপকার। ক্ষেত্রভেদে উপকারিতা ভিন্ন হয়ে থাকে। $\quad$ মালেকী ও শাফেয়ী আলেমদের মতে, ইজারার পণ্য হয়তো মূল জিনিসের উপকাররিতা কিংবা দায়িত্বে আবশ্যক উপকারিতা।山」 এ থেকে বোঝা যায় যে, প্রাকৃতিক সৌন্দর্যমণ্ডিত ভূমি ইজারা দিয়ে মুনাফা লাভ করা যাবে। তবে শরীআ বিরোধী পর্যটন বা আনন্দ-বিনোদন করা যাবে না। তাই পর্যটন শিল্পের বাজারজাতকরণে অত্যন্ত সতর্ক নীতিমালা গ্রহণ করতে হবে।

## ১৩. ভোক্তা অধিকার সংরক্ষণ

বাজারজাতকরণের ইসলামি নীতিমালায় সবচেয়ে গুরুত্বপূণ দিক হলো ভোক্তা অধিকার সংরক্ষণ। ইসলাম পণ্য উৎপাদন থেকে ভোক্তার অধিকার সংরক্ণণের প্রতি গুরুত্বারোপ করে। ইসলাম একজন ভোক্তার নিম্নোক্ত অধিকারগুলো সংরক্ষণ করে- ১. পণ্য ও সেবা সম্পর্কিত বিস্তারিত এবং বষ্তুনিষ্ঠ তথ্য পাওয়ার অধিকার, ২. সঠিক পরিমাপ পাওয়ার অধিকার, ৩. ভেজালমুক্ত পণ্য পাওয়ার অধিকার, ৪. ন্যায্য মূল্যে পণ্য ক্রয়ের অধিকার, ৫. খিয়ার তথা পণ্যের দোষ-র্রুটি থাকলে ইচ্ছাধিকার প্রয়োগের অধিকার।

সুপারিশমালা: ইসলাম বাজারজাতকরণের ক্ষেত্রে ক্রেতা-বিক্রেতা উভত়্ের স্বার্থ বিবেচনা করে বিধান প্রবর্তন করেছে। বাজারজাতকরণে ইসলামি নীতিমালা অনুসরণে প্রচলিত বাজারজাতকরণ নীতিমালার সাথে নিম্নোক্ত বিষয়ে সমন্বয় সাধন করা জরুরী-

- পণ্য উৎপাদন প্রক্রিয়ার হালাল পণ্য উৎপাদন।
- পণ্য গুদামজাত করা যাবে, তবে মজুদ করা যাবে না।
- বাজারমূল্য ও জনসাধারণের সাধ্য বিবেচনায় প্রয়োজনে সরকার মূল্য নির্ধারণ করে দেবে।
- পণ্যে ভেজাল রোধে ইসলামি শাষ্তি আইনের আলোকে কঠোর আইন প্রণয়ন।
- বাজার মূল্যায়নে সরকারী আইন-শৃংখলা বাহিনীর তৎপরতা বৃদ্ধি।
- পণ্য ক্রয়-বিক্রয়ে প্রতারণা ও মিথ্যার আশ্রয় না নেয়া।
- সেবা পন্যের ক্ষেত্রে মানবসেবা বিবেচনায় আনা।
- পণ্য উৎপাদন থেকে বাজারজাতকরণ প্রক্রিয়ায় সুদের সংস্পর্শ পরিত্যাগ করা।
- পণ্যের বিজ্ঞাপনে ইসলামি নির্দেশনা অনুসরণ।
- ভোক্তা অধিকার নিশ্চিত করা।
- ব্যবসায়িক যাকাত পরিশোধ করে ব্যবসাকে পুতঃপবিত্র রাখা।
- বাজারজাতকরণে ইসলামি নীতি ও নির্দেশনা তুলে ধরে জনসচেতনতা তৈরি।


## উপসংহার

জীবন ধারতের জন্য অর্থ উপার্জন প্রয়োজন আর মহান আল্লাহ ইবাদতের পরপরই উপার্জন করতে আদেশ দিয়েছেন। মানুয যে সকল মাধ্যমে অর্থ উপার্জন করে তন্যধ্যে ব্যবসা অন্যতম। প্রাচীনকাল থেকে মানুভের মাঝে ব্যবসা-বাণিজ্যের পাশাপাশি সমাজ শোষণের হাতিয়ার সুদের

প্রరনন রয়েছে। ইসলামি অর্থ্যবযহায় সুষম লোষণহীন অর্থননততিক লেনদেনেন প্রতীক ‘মুনাফা’ গ্রহণকে হালাল করা হর্যেছে আর হারাম করা হয়েছে শোষণের হাতিয়ার সুদকে। ব্যবসায় উৎপাদন, ক্রয় ও বিক্রুয় এ তিনটি পরিভাষায় সম্পর্কিত। এ তিনটি উপাদানের একটি বৈজ্ঞানিক প্রক্রিয়ার নাম ব্যবসা, যা থেকে মুনাফা অর্জিত হয়। ইসলামি অর্থনীতিতে উপার্জনের অন্যতম দিক হলো মুনাফা। ব্যবসা-বাণিজ্য ও বিনিময়ের ফলে শ্রম, বুদ্ধি ও মুনধনের বিনিত্যোগে অর্জিত অর্থই মুনাফ। ইসলামি দৃষ্টিকেণে উদ্যে্যাক্ত ও মুনাফার সস্পর্ক রর্য়ছে, তবে উদ্দ্যোত্তই সকল মুনাফার অধিকারী নয়, বরং উদ্দ্যোক্তা, শ্রমিক, সমাজের গরিব-দুঃখী সকনেই এই মুনাফার অধিকারী। তাই উৎপাদনকারী তথা উদ্যোক্তা তার উৎপাদিত পণ্য বাজারজাতকরণের লক্ষ্যে ইসলাম নির্দ্রেশ নীতিমালা অনুসরণ করে ব্যবসায়িক কার্য পরিচালনা করবেন- এটাই ইসলাম্মে দাবি। এর ফলে ক্রেতা-বিক্রেতাসহ এর সাত্ে সম্পৃক্ত ঋমিক, মালিক সর্রোপরি, রাষ্ট্রের প্রতিটি নাগরিক উপকৃত হবে। আর এ এটিই ইসলামি অর্থনীতির মূল লক্ষ্য। মহান আল্লাহ বলেন,

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالَْٔزْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَى كُلّْ نَفْسِ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ "এবং আল্নাহ আকাশসমূহ ও পৃথ্থিবী পরম সত্যতাসহ সৃষ্টি করেছেন, আর উদ্দেশ্য এই যে, প্রতিটি প্রাণী যা উপার্জন করেছে তার প্রতিফল যেনো তাকে দেওয়া যায়। আর তাদের প্রতি জুলুম করা रবে না।"৬
ইসলাম মননুকে দুনিয়া ও আখিরাতের দু'রকম জীবনেই সর্বশ্রেষ্ঠ হওয়ার নির্দেশনা দিয়েছে। দুনিয়ার বৈষয়িক ক্ষেত্রে প্রতিটি হানাল কাজে পুরো ক্ষমতা নিয়ে অংশগ্রহণণের তাগিদ দিয়েছে। বিশেষ করে ব্যবসায় বাণিজ্যে মুনাফা অর্জনকক আল্লাহর অনুহুহ হিলেবে সম্মান করতে বলেছে। পৃথিবীর সুখ-সুবিধা লাভ ও ভোের প্রতি মানুভের প্রচঙ লালসা আর স্যাভবিক ब্রাঁককর কথা ইসলাম এড়িয়ে যায়নি। এ কারণণ ইসলাম সকল ক্ষেত্রে মধ্যম পন্হ অনুসরণের তাগিদ দিয়েছে, হালাল পথ অবলম্বন করে কাজ করতে বলেছে। তাপিদ দিত্যেছ্ ব্যবসায় বাণিজ্যে পূর্ণ সততা অবলম্থনের জন্য। বোঝাতে চেট্যেছে, ব্যবসায় বাণিজ্যে বেশি বেশি মুনাফা অর্জনই কোনো মুসলিম ব্যবসায়ীর একমাত্র নক্ষ্য হতে পারে না। নিষিদ্ধ করেছে নিজের পন্যের মিথ্যা প্রশংসা করতে, ধ্েোকা দিত্যে বিক্রি করতে, মাপে কম দিতে এবং পণ্যে তেজান মেশাতে। সর্র্বাপরি ইসলাম্মে নৈতিক আদর্শ বাঙ্তাবায়ন্নে মাধ্যমে ইসলাম-নির্দেশিত বাজারজাতকরণ নীতিমালা অনুসরণ করে মুনাফা অর্জনের ওপর গুরুত্বার্রাপ করা হয়েছে।

## তথ্যনির্দেশ ও টীকা

১. ড. মীজানুর রহমান, বাজারজাতকরণ দর্শন ও প্র্ুক্তির অব্যবসায়িক প্রয়োগ (ঢাকা : মেরিট ফেয়ার প্রকাশন, ২০১৬), পৃ. প্রসঙ কথা।
२. Marketing is the process by which companies create value for customers and build strong customer relationships in order to capture value from customers in return. [Philip Kotler \& Gary Armstrong, Principles of Marketing (UK : Pearson Education International, 2010), 13th edn, P. 5]
৩. Marketing is the process of developing and exchanging ideas, goods and services that satisfy customer and organizational needs, using the principles of pricing, promotion and distribution. [Courtland L. Bovee. Michael J. Houston \& John V. Thill, Marketing (New York: McGraw-Hill, Inc., 1995), 2nd edn, P. 5]
8. Marketing consists of those efforts which affect transfers in the ownership of goods and services and care for their physical distribution. [Fred E. Clark \& Carrie Patton Clark, Principles of Marketing (New York : The Macmillan Company, 1947), 3rd edn, P. 1]
৫. Marketing is the activity, set of institutions, and processes for creating, communicating, delivering, and exchanging offerings that have value for customers, clients, partners, and society at large. [Yudi Fernando and others, New Marketing Definition: A Future Agenda For Low Cost Carrier Airlines in Indonesia (Indonesia : Business Strategy Series, 2012), Vol-13(1), p. 31 - 40.]
৬. ড. মীজানুর রহমান, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৯
৭. মুহাম্মদ হারোয়ান সুক্রি বিন মুহাম্মদ হোসাইন ও মুহাম্মদ হাওয়ারী বিন মুহাম্মদ হোসাইন, শরিআহ্র ধারণা এবং ইসলামী অর্থায়নে এর প্রড়োগ কৌশল, মাহমুদ জামাল অনূদিত (ঢাকা : সেন্টার ফর রিসার্চ এড ডেভেলোপমেন্ট, ২০১৭), পৃ. ৪৬
৮. আল-কুরআন, ৫১ : ৫৬
৯. ইসলামের প্রাথমিক যুগে হাদিস লিখার ওপর সাময়িক নিষেধাজ্ঞা থাকল্লেও পরবর্তীতে বিশেষ করে হিজরতের পর ৬২২ খৃ. কুরআন ও হাদিসের পারস্পরিক পার্থক্যবোধ সুস্পষ্ট হয়ে উঠলে একদিকে যেমন হাদিস লিখার সাধারণ অনুমতি প্রদান করা
 রাখ।" |ইবন আব্দিল বার, জার্মিউ-বায়ানিল ইলম ওয়া ফাযলিহী (সউদী আরব : দারু ইবনুন জাওযী, ১৯৯৮/১৪১৯), খ. ১, পৃ. ৭২]-এর আলোকেও অনেক হাদিস লিপিবদ্ধ করা হয়।
১০. পুঁজিবাদ হল্েো সেই প্রক্রিয়া যার মাধ্যমে পুঁজি বা মূলধনকে ব্যবহার করে অধিকতর আয় ও সম্পদ অর্জনে সক্ষম হয়। আর পুঁজিবাদী ব্যবश্থ হল এই প্রক্রিয়াটিকে পরিচালনা করার ব্যবছ্ছ। [লেখ মাহমুদ আহমদ, ইসলামের অর্থনৈতিক ব্যবস্থ, গুলশান মুহাম্মদ আব্দুল হাই অনূদিত (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৮০), পৃ. ১]
১১. সমাজের সাধারণ লোকের স্বার্থে উৎপাদন, বিনিময় ও বণ্টনের সকল উপায় সামাজিক মালিকানায় আনয়ন করে সম্মিলিত উদ্যে্যাগের মাধ্যমে এর উৎপাদন, বিনিময় ও বণ্টনের উপর সামাজিক নিয়ন্ত্রণ প্রতিষ্ঠার জন্য যেে অর্থনৈতিক নীতিমালা প্রণয়ন করা হয় সেটাই হল সমজতাব্রিক অর্থনীতি। [শাহ মুহাম্মদ হাবিবুর রহমান, অর্থনীতি: পুঁজিবাদ ও ইসলাম (ঢাকা : গ্রন্নমেলা, ১৯৯৬), পৃ. ২৭]
১২. আল-কুরআন, ৫: ৪
১৩. আল-কুরআন, ৭: ৩২-৩৩
28. Md. Mahabub Alom \& Md. Shariful Haque, Marketing: An Islamic Perspective World Journal of Social Sciences, Vol. 1. No. 3. July 2011, P. 75
১৫. আল-কুরআন, ২: ২৭৫
১৬. ক্রয়-বিক্র্যসংক্রান্ত মাসআলা-মাসায়েল, সম্পাদনা পরিষদ কর্তৃক সম্পাদিত (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ প্রকাশিত, মে ২০০৫), পৃ. ৮৬
১৭. আহমদ বিন হুসাইন বিন আলী বিন মূসা আবু বকর বায়হাকী, আস সুনানে কুবরা (বৈরুত : দারু কুতুবুল ইলমিয়্যাহ, ২০০৩ খ্রি.), হাদিস নং : ১০৭৯৪
১৮. ড. এম উমর চাপরা, টুওয়ার্ডস এ জাস্ট মনিটারি সিস্টেম (ইউ.কে : দি ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ১৯৮৫), পৃ.১৬৯
১৯. আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ বিন ইসমাঈল বুখারী, আস সহীহ (মিশর : দারু তাওকুন নাজাত, ১৪২২ হি.), হাদীস নং : ২০৯৬
২০. শায়খুল্ ইসলাম মুফতী মুহাম্মাদ তাকী উসমানী, ইসলামী ব্যাংকিং ও অর্থায়ন পদ্ধতি : সমস্যা ও সম্ভাবনা, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৭b-১৭৯
২১. ইমাম বুখারী, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-২২৪০
২২. শায়খুল ইসলাম মুফতী মুহাম্মাদ তাকী উসমানী, ইসলামী ব্যাংকিং ও অর্থায়ন পদ্ধতি : সমস্যা ও সম্ভাবনা, পূর্বোক্ত, প.. ১৮৮-১৮-৯
২৩. ইমাম বুখারী, পূর্বোক্ত, হাদিস নং-৬৬৫১
২৪. মুহাম্মাদ ইবনে ইবরাহীম আত্তুওয়াইজিরী, কুরআন ও সুন্নাহর আলোকে ইসলামী ফিকাহ, আবু আহমাদ সাইফুদ্দীন বেলাল অনূদিত (রিয়াদ : ইসলাম হাউস বাংলাদেশ, ২০১৯), খ. ২, পৃ. ২৫৭
২৫. মুহাম্মাদ ইবনে ইবরাহীম আত্তুওয়াইজিরী, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৫৮-
২৬. আল-কুরআন, ৭৩:২০॥
২৭. ইমাম মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আন নিশাপুরী আল কুসাইরী, আস সহীহ (বৈরুত : দারু এহয়া তুরাসুল আরবী, তা.বি.), হাদিস নং : ১৬০৫
২৮. ইবনে মাজাহ, হাদিস নং: ২১৫৩
২৯. মুহাম্মাদ হোসাইন হাইকাল, আল-ফারুক ওমর (মিসর : মাকতাবা নাহদা, তা.বি), খ. ২, পৃ. ২৬৮
৩০. আল মুদাওয়ানা, খ. ৪, পৃ. ২৯১; উদ্ধৃত, সম্পাদনা পরিষদ, আল-মাওসূআতুল ফিকহিয়্যাহ : ইসলামি ফিক্হ বিশ্বকোষ-৫, পূর্ব্বেক্ত, পৃ. ৫৪৯
৩১. ড. মীজানুর রহমান, পূর্বোক্ত, পৃ. ২১
৩২. আল-কুরআন, ৭:১৫৭
৩৩. আল-কুরআন, ২:১৬৮
৩৪. আবু আব্দুল্নাহ মুহাম্মদ বিন ইয়াযিদ ইবনে মাজাহ, আস সুনান (মিশর : দার এহয়া কুতুবুল আরাবী, তা.বি.), হাদিস নং : ২৩৪১
৩৫. ইমাম মুসলিম, পূর্বোক্ত, হাদিস নং : ১০২
৩৬. মুহাম্মাদ হোসাইন হাইকাল, আল-ফারুক ওমর (মিসর : মাকতাবা নাহদা, তা.বি), খ. ২, পৃ. ২৬৮
৩৭. ইমাম বুখারি, পূর্বোক্ত, হাদিস নং : ৩১২৯
৩৮. ইমাম বায়হাকী, পূর্বোক্ত, হাদিস নং ১১৯
৩৯. ড. এম. নাজাতুল্লাহ সিদ্দিকী, শরীআতের দৃষ্টিতে অংশীদারি কারবার, মোঃ কারামত আলী নিযামী অনূদিত (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, জুন ১৯৮৩), পৃ. ৯
8০. আবু দাউদ সূলায়মান বিন আশআস বিন ইসহাক আসসিজিস্তানী, আস সুনান (বৈরুত : মাকতাবা আসরীয়াহ, তা.বি.), হাদিস নং-৩৩৮৩
8১. আল-কুরআন, ৮৩ : ১-৩
৪২. আল-কুরআন, ২৬:১৮৩
৪৩. ড. নাজাতুল্নাহ সিদ্দিকী, পার্টনারশিপ অ্যান্ড প্রফিট শেয়ারিং ইন ইসলামিক ল" (ঢাকা : ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৮৫), প. ২২
88. ইমাম মুসলিম, পূর্বোক্ত, হাদিস নং : ৭৫৯৭
৪৫. আল-কুরআন, ১৬: ৪৩
৪৬. আল-কুরআন, ১২: ৪৩-৪৯
8৭. ইমাম মুসলিম, পূর্বোক্ত, হাদিস নং : ১৪১৩

৪৮- আল্লামা ইউসুফ আল কারযাভী, ইসলামে হালাল-হারামের বিধান, মুফতী যোবায়ের হোসাইন রাফীকী অনূদিত (ঢাকা : দারুস সালাম বাংলাদেশ, ২০১৬), পৃ. ২৯০-২৯১
৪৯. আল-কুরআন, ৫:২
৫০. ইমাম মালেক বিন আনাস বিন আমের মাদানী, আল মুয়াত্তা (বৈরুত : মুআস্সাতুর রিসালাহ, তাবি), হাদিস নং : ২৩৯৯
৫১. ইমাম আবু দাউদ, পূর্বোক্ত, হাদিস নং : ৩৪৫৩
৫২. আল্লামা ইউসুফ আল কারযাভী, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৮-৬-২৮-৭
৫৩. এম এ হামিদ, ইসলামী অর্থনীতি : একটি প্রাথমিক বিশ্লেষণ (ঢাকা : দারুল ইহসান বিশ্ববিদ্যালয়, ২০০২), পৃ. ১০৯-১১০
৫৪. ইমাম বুখারী, পূর্বোক্ত, হাদিস নং : ২০৮২
৫৫. ইমাম আবু দাউদ, পূর্বোক্ত, হাদিস নং : ৩৩০২
৫৬. অধ্যাপক ড. মীজানুর রহমান, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৭
৫৭. আল-কুরআন, ২৯ : ২০
৫৮. আল-কুরআন, ৬ : ১১
৫৯. আল-কুরআন, ৪৫ : ১৩
৬০. ইমাম আলাউদ্দিন আবূবকর ইবনে মাসউদ আল কাসানী, বাদাইউস সানাই ফী তারতিবিশ শারাঈ (বৈরুত : ১৯৮৯), খ. ১৪, পৃ. ১৭৮
৬১. পূর্বোক্ত, পৃ. ১৭৪-১৭৫
৬২. আল-কুরআন, ৪৫ : ২২

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবনযাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনা: প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট 

মোহাম্মদ রেজাউল হোসাইন*


#### Abstract

Man is greatest creation of Allah. Residence is the fundamental rights of human being, comfort and address of dignity. But there are some people who do not have a specific place to live. They lead inhuman lives in footpaths, Park, Railway Station, Launch Ghat, and Bus Terminals etc. There are millions of homeless people in Dhaka city, the capital of Bangladesh. Research and effective action on their statistics, development and rehabilitation is essential. In order to fulfill this need, in the light of Islam the religion of humanity "Instructions of Islam to improve and rehabilitate the livelihoods of the homeless people: perspectives Kamalapur and Sadarghat" titled Research article has been taken up. The Article seeks to find ways to improve and rehabilitate the homeless by deeply monitoring the lives of the homeless, interviewing the homeless through the Accidental Sampling Method and analyzing Islamic guidelines for the development and rehabilitation of the destitute. Kamalapur Sadarghat in Dhaka, the capital city of Bangladesh, have been identified as the study sites. Because most of the homeless people spend the night in these two places.


চাবিশব্দ: ভাসমান, ইসলাম, উন্নয়ন, পুনর্বাসন, প্বনির্ভর

## ১. ভূমিকা:

মানুষ মহান আল্লাহর সর্বশ্রেষ্ঠ সৃষ্টি। মানুষের এ সম্মান রাব্বুল আলামীনই তাকে দান করেছেন। পৃথিবীর প্রতিটি প্রাণী, কীট, প্রতঞ্গ, পশ্ড, পাখি , মৎস, সরীসৃপ এমনকি উড্ডিজ্জ্য শ্রেণির যাদের প্রাণ আছে সকলের জীবিকার ব্যবস্থা মহান আল্লাহ করেছেন। এ ক্ষেত্রে ব্যতিক্রম প্রাণী মানুষ। মহান আল্লাহ মানুষকে উপার্জন করে জীবিকা গ্রহণের বিধান প্রদান করেছেন। আল্লাহ পৃথিবীতে মানুষের জন্য প্রয়োজনীয় জীবিকা সৃষ্টি করেছেন। কিন্তু সুযম বন্টনের দায়িত্ব প্রদান করেছেন মানুষকে। শয়তানের প্ররোচনায়, প্রবৃত্তির তাড়নায়, ভোগের লিন্সা ও কামনায় মানুষ বিভিন্ন সময় এ দায়িত্ব পালনে ব্যর্থতার পরিচয় দিয়েছে। জীবিকার অসম বন্টনের দায়ে কিছু মানুষ অঢেল সম্পদের মালিক হয়েছে অন্য দিকে কিছু মানুষ জীবন কাটাচ্ছে কষ্টে-সৃষ্টে। এমনকি একদল মানুষ আশ্রয়হীন হয়ে জীবন কাটাচ্ছে স্টেশনে, যাত্রী ছাউনিতে। সাধারণভাবে যাদেরকে বলা হচ্ছে ছিন্নমূল বা ভাসমান মানুয। জীবন যাপনের তাগিদে, বেঁচে থাকার আশায় ছিন্নমূল বা ভাসমান মানুযেরা শহরমুখী হয়ে পড়ে। বাংলাদেশের রাজধানী ঢাকা শহরেও এ ধরনের ভাসমান জনগোষ্ঠী পরিলক্ষিত হয়। রাজধানী শহর ঢাকার সাথে নদীপথে যোগাযোগের মূলকেন্দ্র সদরঘাট এবং রেলপথে যোগাযোগের একমাত্র কেন্দ্র, কমলাপুর রেল স্টেশনে ভাসমান জনগোষ্ঠীর সর্বাধিক বিচরণ।

ইসলাম মানবিক ধর্ম, মানবিকতার ধর্ম, মানুযের দুনিয়া ও অখিরাতের কল্যাণ সাধন এর মূল লক্ষ্য। এ কারণে আল্লাহ মানুষকে প্রার্থনা শিখিয়েছেন, "হে আমাদের রব! আপনি আমাদেরকে

[^8]দুনিয়া ও আখেরাতে কল্যাণ দান করুন।"১ মহানবী (সা:) নির্দেশ দিয়েছেন, "যারা দুনিয়ার অধিবাসীদের উপর দয়া ও ভালোবাসা প্রদর্শন করে, আল্লাহ তাদের প্রতি দয়া প্রদর্শন করেন।" তিনি বলেছেন, "সৃষ্টিজগৎ আল্লাহর পরিবার। আল্লাহ ভালোবাসেন তাকে, যে তার পরিবারের সদস্যদের প্রতি ভালোবাসা প্রদর্শন করেন।"০ মহান আল্লাহ ও তার রাসূল (সা:) এর শিক্ষার অনিবার্য অংশ এবং ইসলামের মানবিক দর্শনের মূলীভূত চেতনার অন্যতম বহি:প্রকাশ হতে পারে ঢাকা শহরের ভাসমান জনগোষ্ঠীর ভাগ্যোন্নয়নে ইসলামের সুমহান নির্দেশনা সমূহের প্রায়োগিক পদ্ধতি বিষয়ক গবেষণায়। কিন্তু দুঃখজনক বিষয় হলো, অদ্যাবধি এ জাতীয় কোনো প্রায়োগিক গবেষণা পরিচালিত হয়নি। এ কারণে ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনা বিষয়ে গবেষণা হওয়া একান্ত আবশ্যক। এ আবশ্যকতা পূরণের লক্ষ্যে "ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পূনর্বাসনে ইসলাম্রের নির্দেশনা: প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক গবেষণা প্রবন্ধটি গ্রহণ করা হয়েছে। ঢাকা শহরের কমলাপুর ও সদরঘাট ভাসমান লোকদের রাত্রিবাসের অন্যতম কেন্দ্র, এত বেশি ভাসমান মানুয আর কোথাও থাকে না। এ কারণে বিষয়টির প্রায়োগিত ক্ষেত্র হিসেবে কমলাপুর ও সদরঘাটকে সমীক্ষার কেন্দ্র হিসেবে নির্বাচন করা হয়েছে। সদরঘাট ও কমলাপুরকে গবেষণার কেন্দ্র হিসেবে গ্রহণ করার মধ্য দিয়ে গবেষণার যে লক্ষ্য ও ফলাফল নির্ধারণ করা হয়েছে তার আলোকে পরবর্তীতে তা সমগ্র দেশের ভাসমান জনগোষ্ঠীর ভাগ্যোন্নয়নের জন্য মডেল হিসেবে গৃহিত হতে পারে। জ্ঞানের ক্ষেত্রে যেমন প্রবন্ধটি একটি নতুন ধারা সংযোজন করবে তেমনি ভাসমান বা ছিন্নমূল মানুষদের পূনর্বাসন সংক্রান্ত গবেষণার শূন্যতা বহুলাংশে পূর্ণ করবে। গবেষণায় লব্দ জ্ঞান ও কৌশল যথার্থভাবে প্রয়োগ করা সম্ভব হলেে উন্নত বাংলাদেশের ধারণাটিও বাস্তব রূপ লাভ করবে।

## ২. সাহিত্য পর্যালোচনা:

বাংলাদেশের ভাসমান জনগোষ্ঠীর বাম্তবতা ও ধারা দীর্ঘদিনেন। নদীভাঙ্গন ও বন্যার মত প্রাকৃতিক দুর্যোগের শিকার মানুষ যেমন আশ্রয় ও খাবারের খোজেে শহরে এসে ভাসমান জনগোষ্ঠীতে পরিণত হয়েছে, তেমনি বেকারত্ব ও কর্মবিমুখতাও অনেককে এ কাতারে শামিল করেছে। ভাসমান জনগোষ্ঠীর দুঃসহ জীবন ও মানবেতর অবছ্থা নিয়ে বিভিন্ন সময়ে জাতীয় পত্রিকায় বিচ্ছিন্নভাবে নানা ফিচার প্রকাশিত হয়েছে। খ্যাতিমান চিত্র শিল্পী রফিকুন্নবী ওরফে রনবী "টোকাই" নামে কার্টুন চরিত্র তৈরি করেছেন। বিভিন্ন এনজিও ভাসমান লোকদের জীবন যাত্রাকে সহনীয় করে তোলার জন্য বিভিন্ন উদ্যোগ গ্রহণ করেছে। সরকারের বিভিন্ন সময়ের গৃহিত প্রকল্পের প্রস্তাবনা ও প্রতিবেদন এবং এনজিও ও বেসরকারী সংস্থার প্রবন্ধ প্রস্তাবনা ও প্রতিবেদনসমূহ পর্যালোচনা করে দেখা গিয়েছে এগুলো ভাসমান লোকদেও বিশেষ কোনো সমস্যা যেমন , স্বাস্থ্য , শিক্ষা, জন্মনিয়ন্ত্রণ, মাদকাসক্তি ইত্যাদি বিষয়ে আবর্তিত হল্েেও পুনর্বাসন নিয়ে সামগ্রিক কর্ম তেমন নেই।
আলমগীর (২০১৫) "৪ দেখিয়েছেন, ভাসমান জনগোষ্ঠীর প্রায় $88 \%$ ভাগ ঢাকা শহরে বসবাস করছে। নির্দিষ্ট জমি ব্যতিত পুনর্বাসন করা সম্ভব নয়। এ জন্য সরকারকে তাদের জন্য জমির বরাদ্ধ দিতে হবে। তাদের ভিটে মাটি থাকলে সেখানে ছায়ীভাবে বসবাস করতে পারবে। যার মাধ্যমে তাদের উন্নয়ন সম্ভব হবে। জাফর (২০১৬) "» অনুরূপ দেখিয়েছেন, ভাসমান জনগোষ্ঠীর নাগরিক চাহিদা পূরণের জন্য সেফহোম ও আশ্রয় প্রবন্ধ সরকারকে চালু করতে হবে। তিনি ভাসমান জনগোষ্ঠীকে পুনর্বাসন ছাড়া ঢাকা শহরের অপরাধ ঠেকানো সম্ভব নয়। এবং একটি নিরাপদ শহর গড়নের জন্য তিনি ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবনযাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনের গুরুত্ব তুলে ধরেছেন।

আমার কাছে মনে হয়েছে, সরকারীভববেও ভাসমান লোকদের পুর্বাসন্নে চেষ্ঠা করা হল্যেছে। কিন্তু উদ্যোগञগোোর মধ্যে সমন্য়হীনতা এবং উদ্দ্যা|্তাদের অন্তরিকতার অভাব ও কিছু কিছু ক্ষেত্রে বা্ত্টব প্রতিবঞ্ধকতার কারণে ভাসমন ব্যক্তিদের পুনর্বাসন সম্পন্ন হয়ান। উন্নত বাং্লাদেশ বিনির্মাণ করতে হলে ভাসমান জনগোষ্ঠীকে পুর্বাসন্নে জন্য সরকারের বিভিন্ন উন্নয়নমূলক কর্মকাজ্ডের পাশাপাশি ইসলামের নির্দেশনা বাম্ভবায়ন করতে হবে। তাহলেই আমাদের কাঙ্খিত ফল অর্জিত হতে পারে। তাই ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্ন ইসলামের কি কি নির্দ্রেশনা রয়েছে এবং বাংলাদেশের মত দেশে সেগেেো কিভাবে বাঙ্তবায়ন করে উদ্ভূত সমস্যার সমাধান করা সষ্বব সে সম্পর্কিত গরেষণামূলক কোনো প্রবন্ধ, গ্রন্,, প্রন্তাবনা, প্রবন্ধ, প্রতিবেদন প্রত্যক্ষ করা যায়নি। তাই আমদের কাছে মনে হর্যেছে "ভাসমন জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্ন ইসলামের নির্দেশনা: প্রেক্ষাপট কমনাপুর ও সদরঘাট" প্রবন্ধটি একটি অ্মীয়, ম্ততত্র এবং সম্পূর্ণ নতুন বিষয় হিসেবে প্রবন্ধভুক্ত হয়েছে। যা দেশের ভাসমান জনগো্ঠীর ভান্যান্নয়ন্নর জন্য মড়ে হিসেবে গৃহিত হবে।

## ৩. গবেষণার ম্লৈলিকতা ও পরিসর:

"ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবনयাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্নে ইসলামের নির্দেশনাः প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক প্রবন্ধটি পুরোপুরি মৌলিক একটি প্রব্ধ। কেননা, ইসলামের নির্দেশনার আলোকে কীভাবে ভাসমান লোকদেরকে হৃয়ী আবালে পুনর্বাসিত করা যায় সে সম্পর্কিত সমন্থিত বা বিচ্ছিন্ন উদ্দ্যোপ গৃহিত হওওয়ার কোনো তথ্য পাওয়া যায়নি।
"ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্নে ইসনামের নির্দেশনাः প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক গবেষণা প্রকল্পের পরিধিভুত্ত বিষয় হলো ভাসমান জনগোঠ্ঠী ও ইসলামের নির্দ্দশনা এবং এতদসংশ্মিষ্ট বিষয়সমূহ। এ কারণে গবেষণার পরিধিভুক্ত হওয়ায় কেসস্টাডি, সমীक্মা এবং গবেষণার অন্যান্য প্রবোজ্য পদ্ধত্তিত ইসলামের উন্নয়ন ও পুনর্বাসন নীতি ব্যাখ্যা করা হত্রেছে। कীভবে এ সকল্ল ভাসমান লোকদের অবম্থার উন্নতি ও পুনর্বাসন করা হবে, সে সস্পর্কে প্রায়োগিক আলোচনা উপঅ্হাপন করা হয়েছে। সমীক্ষর ফলা|ফল্ল উপছ্াপন্নে সময় সাক্ষাৎকারের জন্য নির্ধারিত আবদ্ধ প্রশ্নের তথ্য-উপাত্ত বিশ্লেষণের সাথে সাথে প্রাসগ্গিক বিষয়গুেো বিশ্লেষণ করা হয়েছে। পরিশেবে উজ্ভাবিত পদ্ধতিসমূহ বাঙ্তবায়নেনর জন্য বিঙ্তারিত সুপারিশমালা সংযুক্ত করা হয়েছে।

## ৩. গবেষণার লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য

প্রাব্যাবিত "ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুন্ব|সন্ন ইসলাম্মে নির্দেশনা: প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক প্রবঞ্ধটির নক্ষ্য হলো ইসলামের পুনর্ব|সন নীতির আলোকে বাংলাদেরের ভাসমন জনরগাষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্নর উপায় উদ্জাবন করা। এ প্রবঞটির উদ্mশ্য সমূহ নিম্লুর্র:

ক) ইসলামের প্রাথমিক ধারণা তুলে ধরা, কারণ ইসলাম্মর প্রাথমিক ধারণা ব্যতিত ভাসমান জনগোষ্ঠীর উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলাম্মর নির্দ্রেশনা সমূহের ব্যাখ্যা যথাযথভাবে প্রদান করা সম্ভব নয়।

খ) ইসলামের কন্যা|ণকামিতার নীতিসমূহ ব্যাখ্যা করা ও অবহিত করা, যাতে সেগুলোর আলোকে মানুষ্যের কন্যাণ সাধনের আদর্শ গ্রহণ সম্ভব হয়।
গ) ইসলামমের মানবকন্যাণ নীতি ও দর্শন্নর প্রায়োগিক গরুত্বের ব্যাখ্যা করে কার্যকর উপায় উদ্জাবন করা।
ঘ) বাং্লাদেশের মত মুসলিম প্রধান দেশে বিভিন্ন সামাজিক সমস্যা দূর করার ক্ষেত্রে ইসলামের সামাজিক নীতি ও দর্শন প্রর্যোপের আবশ্যকতা প্রমাণ করা।
ঙ) ভাসমান জনপোষ্ঠীর পরিচয়, ভাসমান হওয়ার কারন ও তাদের দুঃথ-দুর্দ্শা ব্যাখ্যা করা।
চ) ভাসমান জনগোঠ্ঠীর দূরাবश্ছা দূর করার ক্ষেত্রে ইসলামের বিধান ও নীতিমালাসমূহ কীভাবে কার্যকর করা যায় সে পথ উদ্জাবন করা এবং প্রয়োগের পদ্ধতি নির্দেশ করা।
ছ) কমলাপুর ও সদরঘাটকে মডেল হিসেবে গ্রহণ করে অত্র এলাকার ভাসমান লোকদের পুনর্বাসনের জন্য ইসলাম্রে পুনর্বাসন নীতি প্রঢ্যোগ করা এবং গরেষণা অঞ্চনেের লোকদের ক্ষেত্রে ইসলামের কন্যা|ণকামিতার নীতি সফল হওয়ার পরিপ্রেক্ষিতে উজ্ভাবিত পদ্ধতি সারাদেশের ভাসমান ও অসহায় লোকদের কল্যাণণ প্রঢ়োেের ব্যবছ্া করা।

## ৫. কেস স্টাডি

"অমার সব জায়গা জমি নদী নিয়ে গেছে। গামের সরকারি জায়গায় ক<্যেক বছর ছিলাম। নেতারা সেখান থেকেও তাড়িয়ে দিত্যেছে। পরে ঢাকায় চইনা আইছি। এখন বউডা লইয়া রাল্তার পাশে ফুটপাতে থাকি। দিন্নের বেলা কাগজ টোকাই, রাত হলে পলিথিন দিढ্যে খুপরি ঘর করে থাকি। সকাল হলেই রাতের তৈরি খুপরি ঘরটি নিজেই ভেঙে ফেনি।"৬ এ গল্প পটুয়াখালী থেকে আসা রফিজল হকের। বর্তমানে ওসমানী উদ্যানে তার বসবাস, নির্দিষ্ট কোনো ছ্থন নেই পঞ্চাশোর্ধ এই বৃদ্ধের। তিনি জানান, আগে গ্রামে নিজের জায়গা জমিতেই চাষবাস করতেন। সংসার জীবনে কোনো সন্তানাদি নেই।

## ৬. গবেষণা পদ্ধতি

## ৬.) গবেষণার ধরন ও নকশা

"डাসমন জনগোঠ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্নে ইসলামের নির্দেশনাः প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক গবেষণা কর্মটি সম্পন্ন করার ক্কেত্রে বিধিবদ্ধ ও নিয়মসিদ্ধ বিভিন্ন পদ্ধতি অবলম্বন করা হয়েছে। তন্যধ্যে কতিপয় নিম্ল্র্রপ:
ক) ঐতিহাসিক, বিশ্লেষণাত্বক এবং বিচারমূলক পদ্ধতি: এ পদ্ধতিতে সমীক্ষা অঞ্চনের ইতিহাস, আবহাওয়া, জলবায়ু, জনমিতি, সংক্থৃতি ইত্যাদি বিশ্লেষণ করা হত্যেছে। সরকারি ও বেসরকারি জরিপ, আদমঙ্মারি, সমীক্ষা ইত্যাদির মাধ্যমে গরেষণা প্রবন্ধটির তাত্ত্বিক ভিত্তি তৈরি করা হয়েছে।

খ) আনুষাহ্কিক গ্রন্ঠবলী, গবেষণা জার্নাল ইত্যাদি পাঠ ও পর্যালোচনা পদ্ধতি: কমলাপুর ও সদরঘাট বাং্লাদদেের সবচেট্যে করুত্রৃপূণ দুটি পণ্য ও যা্রী পরিবহণ স্টেশন। অর্থননতিক ও সামাজিক গুরুত্বপূণ্ণ এ স্থান দুট্টিকে উপজীব্য করে অসংখ্য লেখা প্রকাশিত হয়েছে। গবেষণা

প্রবঞ্ধটি সস্পন্ন করার জন্য সমীক্ষা অঞ্চল দুটোর উপর পরিচালিত ফিল্ডওয়ার্ক, অঞ্চন দুটো সংক্রনন্ত গ্রज্থাবनী, জান্নাল, থিসিস, आর্টিকেল ইত্যাদি থেকে তথ্য গ্রহণ করা হয়েছে। এবং ইসলা|মের নির্দ্রশসমূহ নির্দিষ্টকরণ এবং সেগুলো প্রঢ়োগ করে কীতাবে তাদের পুনর্ব|সন করা সম্ভব সে সম্পর্কে জনার জন্যও একই পদ্ধতিতে তথ্য গ্রহণ করা হয়েছে। ফলে গবেষণা প্রবঞ্ধটিতি একক কোনো গবেষণা পদ্ধতি অনুসৃত হয়নি। বরং প্রয়োজন ও চাহিদা অনুসারে মিশ্র পদ্ধতি অনুসরণ করা হয়েছে।

গ) কেস স্টাডি: সমীক্া অঞ্চেের লোকদের জীবন যাত্রার মান জানার জন্য বিশেষ ক্ষেত্রে কিছু কেস স্টাডি করা হয়েছে। এতে ভাসমান জনগোষ্ঠীর পূর্ববর্তী জীবনের খড্ড চিত্র এবং বর্তমান পরিণতির কারণ উন্মোচিত হয়েছে। যার ভিত্তিতে ভাসমান জনগোষ্ঠীর সমস্যা সমূহের প্রকৃতি অনুসন্ধান সম্ভব হয়েছে।

## ৬.২ গবেষণার ছান

"ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসনামের নির্দেশনা : প্রেক্মাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক প্রব্ধটির জন্য বাংলাদদশের রাজধানী ঢাকা শহরের সদরঘাট ও কমলাপুর রেলস্টেশনকে সমীক্ষা অঞ্চল হিসেবে নির্ধরণ করা হয়।

## ৬.৩ নমুনা ও নমুনায়ন কৌশল

গরেষণার জন্য সাক্ষাৎকার দাতা নির্বাচ্নে পুরোপুরি দৈবচয়ন পদ্ধতি গ্রহণ করা হর্যেছে। সকল ক্ষেত্রে প্রাপ্ব্য প্রথম ব্যক্তি থেকে নির্ধারিত সংখ্যক সাক্ষৎকার দাতার সাক্ষাৎকার গ্রহণ সম্পন্ন হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত প্রত্যেককে প্রন্তাব দেয়া হয়েছে। এক্ষেচ্রে লিশ, পোযাক-পরিচ্ছেদ ইত্যাদি কোনো বিষয়কেই প্রাধান্য দেয়া হয়নি। নমুনায়ন্নে ক্কেত্রে দৈবচয়নই ছিল মূলভিত্তি।

## ৬. 8 তথ্য/ উপাত্ত সহ্রহের কৌশল

"ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলাম্রের নির্দেশনা প্রেক্ষাপট কমনাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক প্রবঞ্ধটির কাজ সুচারুক্রপে সম্পন্ন করার জন্য সরেজমিন পরিদর্শন, পর্যবেক্ষণ, সামজিক জরিপ ও সাক্ষৎকার গ্রহণ পদ্ধতির উপর নির্ভর করা হয়েছে। গবেবষষক, গবেষণা সহকারি এবং তথ্য সং্রহকারীরা সরেজমিনে সমীকা অঞ্চনে গিত্যেছে। দৈবচয়নেনের ভিত্তিতে সমীক্ষ অঞ্চলে বসবাসকারী ১০০ জন লোককে নির্বাচন করা হর্যেছে। যাদের মধ্যে ৬৮- জন নারী ও ৩২ জন পুরুষ। অত:পর আবদ্ধ প্রশ্নপত্রের মাধ্যমে সমীষ্মা অঞ্চলের ভাসমান জনগোז্ঠীর মতামত নেয়া হর্যেছে এবং প্রশ্নপত্রে দেয়া বিকল্প উত্তরসমূহের বাইরে তাদের কোন্নো বক্তব্য থাকলে তাও শোনা হয়েছে।

## ৬.৫ তথ্য/উপাত্ত বিশ্নেষণ প্রক্রিয়া

প্রাপ্ত তথ্য ও উপাত্ত বিশ্লেষণে সারণি তৈরি ও তা শতকরা হারে প্রকাশের বোধগম্য প্রক্রিয়া অনুুরণ করা হয়েছে। অহেতুক বাহুল্য তৈরি করা ও গবেষণা ফলাফলকে জটিল ও দুর্বোধ্য করা থেকে বিরত থাকা হয়েছে। আলোচ্য গবেষণা প্রকল্পে নিম্লোক্ত ধাপসমূহ অনুসরন করে তথ্য-উপাত্ত বিশ্শেষণ করা হয়েছে।

ক) অপক্ক তথ্য-উপাত্ত বিন্যাস;
খ) সংকেতায়ন;
গ) বিষয়বন্তু বিশ্লেষনের মাধ্যনে মর্মার্থ অনুসন্ধান;
ঘ) মর্মার্থের ব্যাখ্যা প্রদান;
ঙ) উপসংহার বা সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া।

## ৭. উপাত্ত বিশ্লেষণ ও উপম্ছাপন

৭.১ সমীক্ষা অঞ্চল পরিচিতি

## ক. সদরঘাট

সদরঘাট বাংলাদেশের আদি শহর ঢাকার একটি নদীবন্দর; যাকে ঘিরে ঊনিশ শতকে একটি ব্যবসায়িক জনপদ গড়ে ওঠে। এই নদীবন্দরটি বুড়িগগা নদীর তীরে অবস্থিত। একবিংশ শতকের শুরুতেও এটির গুরুত্ব অক্ষুন্ন রয়েছে। এর সন্নিহিত এলাকা পুরনো ঢাকা নামে প্রসিদ্ধ। এর অতি নিকটে রয়েছে পুচ্তক প্রকাশনার ঘঁাটি বাংলাবাজার, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, বলধা গার্ডেন এবং আহসান মঞ্জিল, বিভিন্ন নদী পরিবাহিত পণ্য, বিশেষ করে মাছ ও ফলের সুবিশাল সব আড়ত। সারাদেশ, বিশেষ করে দক্ষিণাঞ্চনের সন্গে ঢাকা শহরের নদীকেন্দ্রিক যোগাযোগ ব্যবস্থার পরিকেন্দ্র এই সদরঘাট। সদরঘাট লঞ্চ টার্মিনাল থেকে সর্বমোট ৪৫টি রুটে নৌযান চলাচল করে। এই নদীবন্দর থেকে বাংলাদেশের দক্ষিণ অঞ্চলের এলাকাগুলো যেমন, পটুয়াখালী, বরগুনা, ভোলা, ঝালকাঠী, মাদারীপুর, চাঁদপুর, খুলনা, হাতিয়া, বাগেরহাট প্রভৃতি গন্তব্যে লঞ্চ ও স্টীমার ছেড়ে যায় এবং উক্ত অঞ্চল থেকে যাত্রী বহন করে নিয়ে আসে। সদরঘাটে জীবিকার প্রয়োজনে সারা দেশ থেকে আগত নিম্ন আয়ের অসংখ্য শমজীবি মানুষের ভীড় দেখা যায়। এদের অধিকাংশের রাত কাটানোর জন্য কোনো আবাসিক ব্যবস্থা নেই তাই তারা সদরঘাট লঞ্চ টার্মিনাল সংলগ্ন উনুক্ত ছানে রাত কাটায়। তাছাড়া সদরঘাট অঞ্চলেে এমন ভাসমান মানুযের সংখ্যা ও অনেক বেশী যাদের কোনো স্থায়ী বসবাসের ঠিকানা নেই অথবা তাদের ঘরবাড়ি প্রাকৃতিক দুর্যোগে ধ্বংস হয়ে গিয়েছে। এমনকি অনেক মানুষ রয়েছে, যারা ভাসমান পরিবেশ জন্মগ্রহণ করে বেড়ে উঠেছে, তাদের কখনো কোনো ঘরবাড়ি ছিল না। "দৈনিক আমাদের সময়" পত্রিকায় " ভাসমান মানুষ যাবে কোথায়" শীর্ষক সংবাদে বলা হয় "মনোয়ারা খাতুনের মতোই রাজধানী ঢাকাসহ দেশের বিভিন্ন বড় বড় শহরে অনেক ভাসমান মানুষ রয়েছে। ফুটপাত, বাসটার্মিনাল, লঞ্চটার্মিনাল কিংবা রেলস্টেশনেই কেটে যায় তাদের জীবন। ঘরহীন এসব মানুষের অনেকেরই থাকার জায়গাা না থাকায় তারা রাত কাটাতে বেছে নেয় এসব স্থান। আবার অনেকের ঘর থাকলেও জীবিকার প্রয়োজনে বা অন্য কোনো কারণেও খোলা আকাশের নীচে রাত কাটাতে হয়।" ${ }^{\prime}$ তাই "ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবন যাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনা : প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক গবেষণাটির স্থান হিসেবে সদরঘাটকে নির্বাচন করা হয়েছে।

## খ. কমলাপুর

কমলাপুর রেলওয়ে স্টেশন (আনুষ্ঠানিকভাবে ঢাকা রেলওয়ে স্টেশন হিসেবে পরিচিত) বাংলাদেশের কেন্দ্রীয় রেলওয়ে স্টেশন। এটি ঢাকার মতিঝিলের উত্তরপূর্ব দিকে অবস্থিত। এটি বাংলাদেশের সবচেয়ে বড় রেলওয়ে স্টেশন এবং ঢাকার সাথে বাংলাদেশের অন্যান্য জায়গার মধ্যে

যোগাব্যোগের জন্য খুবই পুরুতৃপূণ্ণ টার্মিনাল। এর ল্টেশন ভবন ঢাকার অন্যতম অত্যাষুনিক ভবন যার নকশা করেছেন মার্কিন সৃপতি রবার্ট বাউগি। কমলাপুর রেলওয়ে স্টেশন থেকে দৈনিক ৫০টি ট্রেন বাং্লাদেশের বিভিন্ন গন্তব্যে ছেড়ে যায়। দিন রাত সবসময় এখানে মনুব্যের যাতায়াত থাকে। যা্্ীীদূর সেবাদান্নর জন্য কমলাপুর স্টেশন্ন শতাধিক বিভাগ এবং বিভিন্ন বিভাগে বহুসংখ্যক কর্মককর্ত/কর্মচারী রয়েছে। এরপরও নানা সমস্যায় জর্জরিত কমলাপুর রেলওয়ে স্টেশন। যাত্রী বেড়েছে বহৃণণ। কমলাপুর ন্টেশনেের পাটফর্ম এর দৈর্ঘ্য ৯১৮-8 মিটার। রেল লাইনের উপর রল্যেছে বাংলাদেশের সর্ববৃহৎ রেল ওভারব্রিজ। স্টেশন্নের বিষ্তৃত প্ৰাটফর্ম, সর্ববৃহৎ ওভারব্রিজ ও সংলগ্ন অঞ্চেনে অসংখ্য ছিন্নমূল ভাসমান মনুভ্যে যাতায়াত ও বসবাস রয়েছে। রাত গভীর হতে থাকলে ছিন্নমলন ভাসমান মানুচেরা এখানে সেখানে বিছনা পেতে ঘুমিয়ে পড়তে ऊরু করে। নিম্ন আয়ের শ্রমজীবী, ভবঘুরে, মানসিক বিকারুপ্ত ও বিভিন্ন প্রকার ভাসমন মনুষ কমনাপুর রেলওয়ে স্টেশন সংনগ্ন অঞ্চলে মানবেতর জীবনযাপন করে।

## সমীক্ষা অঞ্চলের ধর্ম ও ধর্মীয় সম্প্রদায়

ঢাকার ব্যঙ্ততম এবং ఆরুত্ন্পূর্ণ দুটি সংব্যাগ ও ব্যোগাযোগ কেন্দ্র কমলা|ুুর ও সদরঘাট অঞ্চলে মসজিদ রয়েছে। কোনো মন্দির, পির্জা, প্যাপোডা বা সিনাগগ নেই। যাতে প্রতীয়মমান হয় যে, এখান্ন অধিকাংশ মানুষ মুসলিম। তারা বিশেষ কোন্না ধর্মীয় সম্প্রদায়ের অন্তর্ভূক্ত নয়। তবে অঞ্চল দুটোর ভাসমান জনগোঠ্ঠীর মধ্যে ধর্মীয় অনুশাসন মেনে চলার অথ্রহ প্রকট নয় এবং সেখানকার ধর্মীয় উপাসনালয়় তাদের যাতায়াত চোেখ পড়ে না।

## १.२ সমীক্ষা বিশ্নেষণ, মূন্যায়ন ও ফনাফল

"ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবনयাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্নে ইসলামের নির্দেশনাः :্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক গর্বেষণা প্রকল্পের উপাত্ত সং্র্রহ করার জন্য পালা|্রুমে সদরঘাট ও কমলাপুর গমন করা হয়। গবেষকের সাথে একজন গবেষণা সহকারি এবং সাক্ষাৎকার গ্রহণণর জন্য ৫ জন শিক্ষর্থীর একটি টিম এ কাজে অংশ|্ֵহণ করে। তথ্য সং্রহকারী দল দৈবচয়ন্নের ভিত্তিতে ৬৮- জন নারী ৩২ জন পুরুষ সর্বমমাট ১০০ জন লোকের সাক্ষাৎকার চূড়ান্ততাবে গ্রহণ করে। সাক্ষাৎকার দাতা নারীপুরুবের মতামতের ভিত্তিতে সমীক্ষা অঞ্চলের ভাসমান মানুযদের জীবন যাত্রার উন্নয়ন এবং ছ্নিন্মূলা অবश্ছ থেকে উত্তেরণ ঘট্য়ে়ে কীভাবে তাদেরকে স্বাভাবিক জীবনে পুনর্ব|সন করা সস্ভব সে বিষয়ক সমীক্ষর বিশ্লেষণ, মূन্যায়ন, ফলাফফল এবং করণীয় উপ্ছাপন করা হর্যেছে।

## ৭.২.১ শিক্ষাগত য্যো্যতা সমীক্ষা

সদরঘাট ও কমনাপুর অঞ্চলের ভাসমান মানুষদের মধ্যে পরিচালিত শিক্ষাগত যোপ্যতা সমীক্ষর ফলাফফन নিম্নুর্দপ

সারণি-১: শিক্ষাপত যোপ্যতা বিষয়ক সমীক্ষা

| ক্রমিক | শিক্ষর ন্তর | হার(\%) |
| :---: | :---: | :---: |
| ক | নিরক্ষর | ৭৩\% |
| খ | ১০- ৫ম শ্রেণি | ২৭\% |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০

সমীক্ষা অঞ্চলেের ভাসমান জনগোষ্ঠীর ২৭\% নিজেদেরকে অক্ষরজ্ঞান সম্পন্ন দাবী করলেও বান্তবে দেখা গিয়েছে তাদের কেউই প্রশ্নপত্রের কোনো প্রশ্ন বা বিকল্প সঠিকভাবে পড়তে পারেনি। ফলে গবেষকের পর্যবেক্ষণে মনে হয়েছে যে, তারা প্রায় শতভাগই বর্তমানে নিরক্ষর।

## ৭.২.২ পেশা সমীক্ষা

সদরঘাট ও কমলাপুরের ভাসমান জনগোষ্ঠী স্বভাবত বেকার হন্েেও জীবন ধারণের জন্য তারা কোনো না কোনো পেশা গ্রহণ করে তাদের পেশাপত পরিসংখ্যান নিম্নর্দপ

সারণি-২: পেশা সমীক্ষা

| ক্রমিক | পেশা | হার (\%) |
| :---: | :---: | :---: |
| ক | টোকাই | ৩৩\% |
| খ | ভিক্ষুক | ৩৬\% |
| গ | দিনমজুর | ৩১\% |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০
সমীক্ষা অঞ্চলের ভাসমান মানুযদের পেশা হিসেবে যদিও তিন ধরনের বক্তব্য উল্লেখ করা হয়েছে, মূলত তারা দিন শেষে ভিক্ষুক এবং কোনো না কোনোভাবে তারা ভিক্ষাবৃত্তির সাথে জড়িত।

## ৭.২.৩ ভাসমান জীবন যাপনের কারণ সমীক্ষা

কমলাপুর ও সদরঘাট অঞ্চনেরে ভাসমান মানুষদের কাছে তাদের ভাসমান জীবন যাপনের কারণ জিজ্ঞেস করা হলেে তারা যে উত্তর প্রদান করে তা নিন্লের সারণিতে উপস্থাপন করা হলো।

সারণি-৩: ভাসমান জীবন যাপন্নে কারণ

| ক্রমিক | বিকল্প উত্তর | হার(\%) |
| :---: | :---: | :---: |
| ক | ভাল লাগে | $১ \%$ |
| খ | ভাগ্য খারাপ | $২ ০ \%$ |
| গ | घর-বাড়ি নেই | $১ ১ \%$ |
| ঘ | বাধ্য হয়ে | ৬৮\% |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০
৭৯\% সাক্ষাৎকার দাতা ভাসমান জীবনযাপন করে বাধ্য হয়ে। আর ২০\% মানুষ তাদের বর্তমান অবস্থার জন্য ভাগ্যকে দোষারোপ করলেও গবেষকদের নিবিড় পর্যবেক্ষণে প্রতীয়মান হয়েছে যে, মূলত শতভাগ ভাসমান মানুষ বাধ্য হয়েই এভাবে জীবন যাপন করছে।

## ৭.২.৪ ভাসমান হওয়ার পূর্বের ছায়ী আবাস সংক্রান্ত তথ্য

ভাসমান মানুষদের পূর্বের আবাস সম্পর্কে জানার জন্য তাদেরকে প্রশ্ন করা হয়েছিল, ভাসমান হওয়ার আগে তাদের স্থায়ী আবাস কোথায় ছিলো বা তাদের বাড়ি কোথায় ছিলো?

সারণি -৪: ভাসমান পূর্বকালের বাড়ি সংক্রান্ত তথ্য

| ক্রমিক | বিকল্প উত্তর | হার( \%) |
| :---: | :--- | :---: |
| ক | ঠিকানা বলতে পেরেছে | ২৫\% |
| খ | জানি না | ৫\% |
| গ | কোনো দিনও বাড়ি ছিল না | ৭০\% |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০
২৫\% সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমান মানুষ তাদের ঠিকানা বলতে পেরেছে। তাদের অধিকাংশ নদী ভাঙ্গনের শিকার ৭০ \% সাক্ষাৎকারদাতা কখনো নিজেদের বাড়ি দেখেনি ।

## ৭.২.৫ সংসার জীবন সমীক্ষা

ভাসমান মানুষ সংসার করেন, তা বাহ্যত মনে হয় না। কারণ তাদের নিজেদের যেখানে আশ্রয় নেই, সেখানে তারা কীভাবে সংসার করবেন? এ সম্পর্কে ভাসমান সাক্ষাৎকারদাতাদের মতামত নিম্নরূপ

সারণি-৫: সংসার জীবনের তথ্য

| ক্রমিক | বিকল্প উত্তর | হার (\%) |
| :---: | :--- | :---: |
| ক | সংসার নেই, সংসার করিনা | ৩৫\% |
| খ | প্লাটফরনে/ পন্টুনে | ৫১\% |
| গ | রাস্তায় | ৭\% |
| ঘ | ঠিক নেই যখন যেখানে সুযোগ হয় | $৭ \%$ |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০
নোট দাগে হিসাব করলে ৩৫\% ভাসমান মানুষ সংসার করেন না, তাদের সংসার নেই আর ৬৫ \% ভাসমান মানুষ সংসার করেন। সর্বোপরি ভাসমান মানুষদের স্বাভাবিক জীবন যাপনের প্রবণতা পরিলক্ষিত হয়।

## ৭.২.৬ স্বাষ্য্যসেবা সংক্রান্ত সমীক্ষা

সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমান মানুষের অধিকাংশই কোনো না কোনো রোগে ভুগছেন। নানা ধরনের চর্মরোগের কারণে অনেকেরই দেহে বাহ্যিক ক্ষত বা ঘা রয়েছে। ভিক্ষাবৃত্তিতে সুবিধার জন্য তারা সে ক্ষত সারানোর ব্যবস্থা করেন না বরং যত্প করে লালন করেন । কেউ কেউ সুস্থ হতে চান, তবে সে জন্য প্রয়োজনীয় মেডিকেল সাপোর্ট পান না বলে সুস্থ হতে পারেন না। সর্দি-কাশি, জ্বর, শ্বাসকষ্ট ইত্যাদি অসুখগুলোতে তারা প্রায়ই ভোগেন।

সারণি -৬: স্বাস্থ্যসেবা সংক্রান্ত তথ্য

| ক্রমিক | বিকল্প উত্তর | হার(\%) |
| :--- | :--- | :--- |
| ক | সরকারি হাসপাতালে যাই | ২৩\% |
| খ | শুয়ে থাকি | $8 ৭ \%$ |
| গ | ঝাড়-ফুঁক করি | ১৭\% |
| ঘ | কিছুই করার থাকে না | $১ ৩ \%$ |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০

অসুম্থ হলেে সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমান মানুষের মাত্র ২৩\% সরকারি হাসপাতাল্েে যান। বাকী ৭৭\% মানুষ কোনো চিকিৎসা নেন না বা পান না। স্বাস্যুসেবার বিষয়টি নিয়ে সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমান মানুযেরা খুব বেশি যে ভাববেন, সে সুযোগও থাকে না। কারণ তাদের প্রথম বিবেচনা খাবার সংগ্রহ করা এবং অধিকাংশ ক্ষেত্রেই তারা প্রতিদিনের তিনবেলা খাবার সংগ্রহ করতে না পেরে দুবেলা এবং কখনো কখনো একবেলাও খাবার গ্রহন করে থাকেন।

## ৭.২.৭ সরকারি-বেসরকারি সংমার সাহায্য প্রাপ্তির সমীক্ষা

কমলাপুর ও সদরঘাট অঞ্চলে সরকারি-বেসরকারি মানবিক ব্যক্তিবর্গের যাতায়াত রয়েছে, তাদের ভাসমান মানুষদের সাহায্য করার চেষ্টা করেন।

সারণি-৭: সরকারি-বেসরকারি সাহায্য প্রাপ্তি সংক্রান্ত তথ্য

| ক্রমিক | বিকল্প উত্তর | হার(\%) |
| :--- | :--- | :--- |
| ক | মাঝে মধ্যে পাই | $89 \%$ |
| খ | কখনো পাই না | $86 \%$ |
| গ | সব সময় পাই | $\circ \circ \%$ |
| ঘ | যে সাহায্য পাই তা আমাদের কোনো কাজে লাগেনা | ৫\% |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০
সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমান মানুষদের ৪৭\% জানিয়েছেন, সরকারি বা বেসরকারি উদ্যোগে তারা মাঝে মাঝে কিছু সাহায্য পেয়ে থাকেন। সাহায্য গুলো হলো, পোষাক, খাবার সামন্য পরিমাণ নগদ অর্থ ইত্যাদি যা তাদের উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে কোনো কাজে আসে না। $8 ৮ \%$ সাক্ষাৎকারদাতা জানিয়েছে যে, তারা কোনো ধরনের সাহায্য পান না।

## ৭.২.৮ ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা

দুঃখ-দুর্দশা, অপমান ও অসম্মানের জীবনযাপনকারী সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমান জনগোষ্ঠী আশাহীন এবং পরিকল্পনাহীন।

সারণি-৮: ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা সংক্রান্ত তথ্য

| ऊ্রমিক | বিকল্প উত্তর | হার(\%) |
| :--- | :--- | :--- |
| ক | কিছু টাকা জমাতে পারলে এলাকায় চলে যাবো | ১৮-\% |
| খ | কিছু টাকা পেলে রিকশা কিনবো বা ফেরি করবো | ২৩\% |
| $গ$ | আল্লাহ যা করে তাতেই খুশি | $২ ৮ \% ~$ |
| ঘ | কোনো পরিকল্পনা নেই | ৩১\% |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০
সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমনন মানুষের ৪১\% এর ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা আছে কিন্তু ৫৯\% ভাসমান মানুযের কোনো ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা নেই। এটা তাদের হতাশা ও অসহায়ত্বের বহিঃপ্রকাশ।

## ৭.২.৯ সমাজ ও সরকারের কাছে প্রত্যাশা

ভাসমান মানুষেরা সমাজের বিত্তবান মানুষ এবং বিদ্যমান সরকারের কছে আবেদন করেছেন তাদেরকে সাহায্য করার জন্য। তাদেরকে এ দুর্বিসহ পশ্ডসুলভ জীবন থেকে মানবিক জীবনে ফিরিয়ে আনার জন্য।

সারণি-৯: সমাজ ও সরকারের কাছে আবেদন

| ক্রমিক | বিকল্প উত্তর | হার( \%) |
| :---: | :--- | :---: |
| ক | ঘর করে দিন | $88 \%$ |
| খ | রিক্সা বা ফেরি জিনিসপত্র কিনে দিন | ৩৩\% |
| গ | বিনাসুদে ঋণ দিন | ১৬\% |
| ঘ | কোনো আবেদন নেই। আমাদের আবেদন কে শ্ডেনবে? | ৭\% |

তথ্য উৎস: মাঠ পর্যায় হতে সংগৃহীত তথ্য, জানুয়ারি ২৬-৩১, ২০২০
৯৩\% সাক্ষাৎকারদাতা ভাসমান মানুষ তাদেরকে সাহায্যের আবেদন করেছেন। তাদের $88 \%$ চেয়েছেন আশ্রয় তথা স্বাভাবিক জীবনে ফিরে যাওয়ার উপায়।

## ৮. ভাসমান জনগোষ্ঠীর উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনা

ইসলাম দুঃষ্থ ও অসহায় লোকদের কল্যাণ নিশ্চিত করার এক অনন্য সাধারণ ব্যবস্থাপনা। কুরআনুল কারিম ও হাদীসে অসহায়দের সহায়তা দেয়ার, দুঃস্থদের সাহায্য করার ওপর যে গুরুত্বারোপ করা হয়েছে, কোনো কোনো ক্ষেত্রে তা আনুষ্ঠানিক বিভিন্ন ইবাদত যেমন সালাত, সাওম বা হজ্বের চেয়েও বেশি তাৎপর্যবহ হয়ে উঠেছে। রাসূলুল্লাহ সা. সার্বিক কল্যাণ কামনাকেই প্রকৃত দ্বীন বলে অভিহিত করেছেন, তিনি ইরশাদ করেছেন:

"তামীম আদ-দারী রাঃ থেকে বর্ণিত, রাসূলুল্লাহ সা. ইরশাদ করেছেন: কল্যাণ কামনাই দ্বীন। আমরা আরয করলাম, কার জন্য কল্যাণ কামনা? তিনি বললেন : আল্লাহর, তাঁর কিতাবের, তাঁর রাসুলের, মুসলিম শাসক এবং মুসলিম জনগণের।"৮ ইসলাম তার অনুসারীদের প্রতি সকল সৃষ্টির কল্যাণ কামনা ও কল্যাণ বাস্তবায়ন নিশ্চিত করার দায়িত্ব অর্পন করেছে। মানবতা ও মানবকল্যাণের ধর্ম ইসলামের মধ্যেই রয়েছে দুঃস্থ ও অসহায় লোকদের কল্যাণ নিশ্চিত করার চূড়ান্ত উপায় ও সমাধান। ভাসমান জনগোষ্ঠীর উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনাসমূহ চিহ্তিত করে তা বাস্তবায়ন করা গেলে এ সমস্যার সমাধান করা সম্ভব হবে। তাই ভাসমান জনগোষ্ঠীর উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনা নিম্নে আলোচনা করা হলো:

## ক) মধ্যমপন্থা অবলম্বন করা

ইসলাম সব ক্ষেত্রেই মধ্যমপন্থা অবলম্বন করাকে অভিনন্দিত করেছে। এতে দুঃস্থের সাহায্য করার প্রতি যেমন তাগিদ দিয়েছে তেমনি নিজে যাতে দুঃস্থ হয়ে না পড়ে তারও নির্দেশনা রয়েছে। আল্লাহ তা‘আলা বলেন-

و لا تجعل بدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل البسط فتقعد ملوما محسور ا"দান করার ক্ষেত্রে তুমি তোমার হাত ঘাড়ের সঙ্গে আবদ্ধ করে রেতো না (দান করা থেকে সম্পূর্ণ বিরত থেকে না) এবং তোমার হাত পুরোপুরি খুলেে দিও না (সবকিছু দান করে দিও না) । তাহলে তুমি নিন্দিত ও নিঃ্্ব হয়ে যাবে।"১ (সূরা বনী ইসরাঈল: ২৯)

## খ) যাকাত ভিত্তিক কল্যাণ

ইসলাম প্রতিজন বিত্তশালী মুসলিম ব্যক্তির সম্পদ থেকে প্রতি বছর যাকাত আদায় করা ফরজ করেছে। যাকাতলব্ধ অর্থ কী কী খাতে ব্যয় করা হবে তার সুনির্দিষ্ট নির্দেশনা দিয়ে ইসলাম দুঃন্থ ও অসহায় লোকদের স্থায়ী কল্যাণ সাধনের পথ করে দিয়েছে। আল্লাহ তা’আলা বলেন-

انما الصدقات للفقر اء و المسكين و العطلين عليها والمؤلفة فلوبهم وفى الرقاب والغرمين وفي سبيل الله و ابن السبيل فريضة من الله- والله عليم حكيم
"নিশ্য়ই যাকাত নিঃঃ্বদের জন্য, অভাব্পস্তদের জন্য, যাকাত কর্মচারীদের জন্য, যাদের মন আকর্ষণ করা প্রয়োজন তাদের জন্য, দাসমুক্তি ও ঋণমুক্তির জন্য, আল্লাহর পথে ব্যয়ের জন্য এবং নিঃঃ্ব পথচারীর জন্য এটা আল্লাহর নির্ধারিত বিধান। আল্লাহ মহাজ্ঞানী, মহা প্রজ্ঞাময়।">০ (সূরা আত-তওবা : ৬০)

## গ) প্রতিদান্নের প্রত্রিতি

গরিব- দুঃথীর কল্যাণে অর্থ ব্যয়কে উৎসাহিত করার জন্য আল্লাহ তা’আলা এ খাতে যারা ঐচ্ছিক ভাবে অর্থ দান করবে, তাদের জন্য অগনিত পুরস্কারের অঙ্গীকার ব্যক্ত করেছেন। যেমন-

مثل الذين ينفقون امو الهم في سبيل الله كمثل حبة انبتت سبع سنابل في كل سنبلة مأة حبة والله يضـاعف لمن يشاء و الله واسع عليم
"যারা আল্লাহর রাস্তায় তাদের ধন-সম্পদ ব্যয়কারীদের উদাহরণ হলো একটি শস্যবীজ - যা থেকে সাতটি শীষ উৎপাদিত হয় আর প্রতিটি শীযে উৎপন্ন হয় একশত করে শস্য দানা। আল্লাহ যাকে ইচ্ছা তাকে বহুগুণে বৃদ্ধি করে দেন। আর আল্লাহ হলেন মহাপ্রাচুর্যের অধিকারী, মহাজ্ঞানী।">> (সূরা আল-বাকারাহ: ২৬১)

## ঘ) কল্যাণ নিচ্চিত করা

দুঃষ্হু-অসহায়ের কল্যাণ নিশ্চিত করার মাধ্যমে মানুয মূলত নিজেরই কল্যাণ নিশ্চিত করে। কেননা সে অন্যের সেবা ও সহযোগতিার মাধ্যমে বিপুল পূণ্য লাভ করে। আল্লাহ তাআআলা তার প্রতি অত্তন্ত সন্তুষ্ট হন। আল্লাহর সন্তুষ্টি নিয়ে ব্যক্তি দুনিয়া ও অখিরাতে পরম শান্তিতে জীবনযাপন করতে পারে। এ বিষয়ে দৃষ্টি আকর্ষণ করে মহান আল্লাহ তা’আলা ইরশাদ করেন-
وما تتفقون الا ابتغاء وجه الله ومـا تنفقوا من خير يوف اليكم وانتم لا تظلمون
"মুমিনগণ! যে ধন-সম্পদ তোমরা ব্যয় কর তা তোমরা নিজেদের কল্যাণেই ব্যয় কর। কেননা তোমরা তো তা আল্নাহর সন্তুষ্টি লাভের জন্যই ব্যয় করে থাকে। কাজেই যে ধন-সম্পদ তোমরা

ব্যয় কর তার প্রতিদান তোমাদেরকে পুরোপুরি দান করা হবে এবং তোমাদের ওপর কোনো জুলুম করা হবে না।"’> (সूরা আল-বাকারাহः ২৭২)

## ঙ) ইসলামি এ্রাতৃত্বের দাবি

ইসनাম গ্রহণের পর একজন মুসলিমের সজ্জে অপর মুসলিম্মের ভ্রাতৃত্বের নিবিড় সম্পর্ক থ্রতিষ্ঠিত হয়। এই সম্পর্কের দাবিই হলো, একজন সক্ষম ভাই একজন অক্ষম অসহায় ভাইকে সাহায্য করবে। তার বিপদ-দুংখকে নিজের বিপদ মনে করবে। রাসূলুল্লাহ সা. ইরশাদ করেছেন:


হযরত নু’মা ইবনে বশীর (রা:) থেকে বর্ণিত, রাসূনুল্নাহ (সা:) বলেছেন, " তুমি মুমিনদেরকে তাদের পারম্পরিক দয়া, ভালবাসা ও সशহুহূতি প্রদর্শনে একটি দেহ সদৃশ দেখতে পাবে। যখন দেহের কোনো একটি অস কষ্ট অনুভব করে, তখন তার পুরো দেহই জ্বর ও ন্দ্রিহীনতায় আক্রন্ত হয়ে পড়ে ${ }^{\prime \prime>0}$ ( সহীহ মুসলিম)

## চ) প্রকৃত অভাবীকে দান করা

যারা ভিক্ষা করে বা প্রকাশ্যে সাহায্য চায়, অনেক ক্ষেত্রে তারা ভিক্ষবৃত্তিকে পেশা হিসেবে গ্রহণ করে। অনেক সময় দেখা যায় এসব পেশাদার ভিক্কুক বা প্রার্থীকে সাহায্য করতে গিক্য় প্রকৃত অভাবী এবং অত্নসম্মনববোধসস্পন্ন লোককে সাহায্য করা হয় না। অথচ লেসব লোক বা্ভবিকই অভাবী কিন্তু আত্যসস্মানবোধের কারণে করেরো কাছে সাহায্য চাইতে পারেন না, তাদেরই সাহাय্য প্রয়োজন বেশি। আল্মাহ তা'আালা এ জাতীয় লোকদের খুঁজে বের করে তাদেরকে সাহয্য করার ওপর বিশেষ ওরুত্ব দির্যেছেন। আল্লাহ তা'অলা বলেছেন :


" তোমাদের এই দানের হকদার হলো ফকীরগণ, যারা ফী সাবীলিরল্ষাহ এমনভাবে কাজ করে যে, জীবিকা উপার্জনের জন্য চেষ্টা করতে পারে না। আবার (আত্মর্মাদার) জন্য ভিক্ষা না করার কারণণ অজ্ঞ লোকেরা তাদেরকে অভাবমুক্ত মনে করে। তাদের লক্ষণ দেখলেই তুমি তাদেরকে চিনতে পারবে। কাকুতি-মিনতি করে তারা মনুভের কাছে সম্পদ ভিক্ষা করে না। ক্ল্যাণের পথে ব্যে ব্যয় তোমরা কর সে সম্পর্কে নিশ্চিতভবেই আল্লাহ সবকিছু জানেন।">8 (সূরা আল-বাকারা :२৭৩)

## ছ) সকলের সুখ নিচিত করা

जসহায়-দুঃ্ম লোকদের কন্যাণ নিশিত করার সন্গে সন্গ সমাজের অন্যদের সুখ-সুবিধা দেখা এবং তा নিশ্তিত করার জন্য প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ নেয়াকে ইসলাম সবসময়ই অত্যত্ত পূণ্যের কাজ বলো अভিহিত করেছে। মানুম্যের খেদমত হয় এবং খেদমতে কাজে লাগে; এমন ব্যেকেন উদ্দ্যোপকে ব্যাপকভাবে ন্বাগত জানান্না হর্যেছে। রাসূনুল্মাহ সা. ইরশাদ করেছেন:


"হযরত আনাস (রা:) থেকে বর্ণিত, রাসূলুল্লাহ সা. ইরশাদ করেছেন: যখন কোনো একজন মুসলিম একটি গাছ লাগায় বা ফসল উৎপাদন করে এবং পরে তা থেকে যদি কোনো মানুষ কিংবা কোনো পশ্ু বা পাখি আহার করে তবে তা ব্যক্তির জন্য সাদকা হর়্ে যায়।"»

## জ) অ্নির্ভরতা আন্দোলন

ইসলাম অসহায় ও দুঃস্থদের সেবা করার কথা যেমন বলেছে, সাথে সাথে এটাও বলেছে সেবা গ্রহণ করা কোনো ভালো কথা নয়। বরং সেবা করতে পারাটাই ভালো, ভিক্ষা গ্রহণ কোনো অভিনন্দনযোগ্য কাজ নয়। বরং ভিক্ষা দেয়ার সক্ষমতা অর্জনই প্রশংসনীয়। কাজেই মুমিনগণ অসহায় ও দুঃম্থ থাকবেন না বরং আতানর্মসংश্হনের মাধ্যমে তারা নিজেদের অবস্থার উন্নতিকল্পে প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ গ্রহণ করবেন । রাসুলুল্নাহ (সা:) ইরশাদ করেছেন:

 السَّه

হযরত হাকিম বিন হাজ্জাম (রা:) থেকে বর্ণিত, রাসুলুল্লাহ (সা:) ইরশাদ করেছেন: উপরের হাত নিচের হাতের চেয়ে উত্তম। আর যারা তোমাদের আয়ত্তাধীন তাদের থেকে দান আরম্ভ কর। সম্পদের প্রাচুর্য থেকে যে দান করা হয় তা হচ্ছে উত্তম দান। যে ব্যক্তি অন্যের কাছ থেকে কিছু চাওয়া থেকে নিক্ধৃতি চায়, আল্লাহ তাকে নিক্কৃতি দেন। আর যে ব্যক্তি অমুখাপেক্ষী থাকতে চায়, আল্লাহ তাকে অমুখাপেক্ষী করেন। "৬ (সহীহ বুখারী ও সহীহ মুসলিম)

## ঝ) সর্বজনীন কন্যাণ

মুমিনদের প্রধান বৈশিষ্ট্য হলোে, মুমিন একে অপরের কল্যাণ কামনা করবে। মনের গহীনে কোনোক্রমেই অন্য ভাইয়ের জন্য মন্দ কামনা লুকিয়ে রাখবে না। রাসুনুল্নাহ (সা:) বলেছেন :


"হযরত ইয়ায ইবনে হিমার (রা:) থেকে বর্ণিত, রাসুলুল্লাহ (সা:) বলেছেন, "তিন ধরনের লোক জান্নাতি। এমন শাসক যে ন্যায় বিচারক, দানশীল, এবং সৎকাজের যোগ্যতা সম্পন্ন। এমন ব্যক্তি যে দয়ালু, নিকট ও দূরের লোকদের প্রতি কোমল প্রাণ এবং এমন লোক যে সচ্চরিত্রের অধিকারী। পারিবারিক দায়িত্ব থাকা সত্ত্বেও যে ভিক্ষাবৃত্তি থেকে বেঁচে থাকে।"১৭ (সহীহ মুসলিম)

## ৯. গবেষণার সীমাবদ্ধতা

"ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবনयাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসনে ইসলামের নির্দেশনা : প্রেক্ষাপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক গবেষণা পরিচালনার অনেকগুলো অন্তরায় ছিল, বেশ কিছু সীমাবদ্ধতা ছিল। অনেকগুলো আমরা অতিক্রম করতে পেরেছি, কিছু কিছু সমস্যা মেনে নিয়েই গবেষণা পরিচালনা করতে হয়েছে। নিম্নে অন্তরায় ও সীমাবদ্ধতাগুলো উল্লেখ করা হলো, যেন পরবর্তী পর্যায়ের

গবেষকগণ এ জাতীয় গবেষণার ব্যাপারে আগে থেকেই সতর্ক হতে পারেন ও প্রয়োজনীয় প্রষ্তুতি গ্রহন করতে সক্ষম হন।

ক) কমলাপুর ও সদরঘাটের ভাসমান মানুযেরা বাংলাদেশের বিভিন্ন অঞ্চল থেকে এসেছে। অনেকে এখান্ন বংশপরম্পরায় রয়েছে তাদের ভাষাগত ভিন্নতা ও দুর্বোধ্যতার কারণে অনেক ক্ষেত্রে তাদের সাথে সার্থকভাবে যোগাযোগ স্থাপন করা সম্ভব হয়নি।

খ) ভাসমান মানুষেরা প্রকৃতার্থেই ভাসমান। নির্দিষ্ট ঠিকানায় বসবাস না করার কারণে তাদেরকে সঠিকভাবে বা উপযুক্ত সময়ে পাওয়া কঠিন ছিলো।

গ) সাক্ষৎকারদাতাদের মধ্যে একটি বিষয় ছিল অত্যন্ত প্রবল। তারা নিজেরা কী করে বা তাদের নিজেদের কার্যক্রম কী সেটা তারা অনেক ক্ষেত্রে এড়িয়ে গিয়ে প্রশ্নের সঠিক উত্তর কী হতে পারে সেটা ভেবে বিকল্প উত্তর দিয়েছে।

ঘ) "ভাসমান জনগোষ্ঠীর জীবনयাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্নে ইসলাম্মে নির্দেশনা : প্রেক্ষপট কমলাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক প্রকল্পটি একটি ব্যাপক প্রবন্ধ। প্রবন্ধ গ্রহণের সময় মনে হয়েছিল, এটি তেমন ব্যয় সাপেক্ষ কাজ হবে না। কিন্তু কর্মক্ষেত্রে গিয়ে পদে পদে প্রতীয়মান হয়েছে যে, অন্তত ১০-১২ গুণ বেশি বরাদ্দ থাকলে আমরা যেভাবে কাজটি করতে চেয়েছিলাম, সেভাবে করা সম্ভব ছিল। বরাদ্দগত অপ্রতুলতার কারণে যথাযথ সময় ও অর্থ ব্যয় করা সম্ভব হয় নি। ভাসমান মানুষদের আর্থিক সুবিধা দিয়ে সময় নিয়ে কথা বলা গেলে হয়তো আরও অনাবিক্কৃত বিষয়সমূহ আবিষ্কার করা সম্ভব হতো। তাদের অবস্থার উন্নয়নে বাম্তব পদক্ষেপ গ্রহণ করা যেতো। এ সকল প্রতিবন্ধকতা ও অন্তরায় অতিক্রম করে শেষবধি যথাবিধি একটি সফন ও কার্यকর গবেষণা সম্পন্ন করা হয়েছে, যা এ প্রতিবেদনে উপছ্থপন করা হয়েছে। অন্তরায় ও সীমাবদ্ধতাগুলো না থাকলেে বা সেগুলো অতিক্রম করার মতো উপযুক্ত অর্থ ও সময় বরাদ্দ করা সম্ভব হলে এটি নিঃসন্দেহে একটি আন্তর্জাতিকভাবে স্বীকৃত গবেষণায় পরিণত হতে পারতো।

## ১০. সুপারিশমালা

ক) বিচ্ছিন্নভাবে সাহায্য-সহযোগিতা না করে নির্ধারিত পরিকল্পনার আলোকে ভাসমান লোকদের পুনর্ব|সন্নে ব্যবস্থা করা। এ জন্য যাকাত ফান্ড ব্যবহার করা যেতে পারে।

খ) ভাসমান লোকদের স্বস্্যসেবা নিশ্চিত করা গেলে তারা সুম্থ হবে এবং অনেকেই কাজ করতে পারবে। তাই তাদের স্বা্্যুসেবা নিশ্চিত করার ব্যবস্থা করা।

গ) ভাসমান লোকদের খাবারের অভাব দূর করার জন্য বিত্তবান ও বিভিন্ন সামাজিক সংস্থাকে নিয়োজিত করা। বাংলাদেশে অসংখ্য লিল্মাহ বোর্ডিং রয়েছে, যেখানে হাজার হাজার মানুষ বিনামূল্যে খাবার পেয়ে থাকে। ধর্মভীরু লোকদের মধ্যে যদি এ চেতনা জাগ্রত করা যায়, ধর্মপরিচয় যাই হোক, অসহায় মানুষকে খাওয়ানো খুবই পূণ্যের কাজ, তাহলেে তারা এদেরকেও খাওয়াতে উদ্যোগী হবে।

ঘ) সবচেয়ে বড় বিষয় হন্েো, এদেরকে এভাবে রেখে দেয়া এদের জন্য এবং সমাজের জন্য ক্ষতিকর। এরা নানা রকম অপরাধের সাথে জড়িয়ে পড়ে। মাদকসেবন করার জন্য ছিনতাই

ও চুরি করে। স্টেশন ও পন্ুুনের পরিবেশ নষ্ট করে। কাজেই পরিবেশের মার্থে, সুন্দর জীবনের সার্থ্থ এদের জীবনকেও ন্যুনতম চাহ্দিা পূরণণর উপঢোগী করা সরকার এবং মানবিক সং:্হাসমূহের অনিবার্য দায়িত্ব।

## ১১. উপসংহার

বন্তুত "ভাসমান জনরগাষ্ঠীর জীবনयাত্রার উন্নয়ন ও পুনর্বাসন্নে ইসলামের নির্দেশনা : প্রেক্ষাপট কমনাপুর ও সদরঘাট" শীর্ষক গবেষণা প্রবঞ্ধটি একটি মডেন প্রবন্ধ হিলেবে গৃহীত হতে পারে। কারণ বাংলাদেলের সকল ভাসমনদদের অবश্ছ এক ও অতিন্ন। এ হিসেবে অঞ্ধলগুলোতে আলোচ্য গরেষণা প্রকল্লের সুপারিশমালাসমূহ বাষ্ববায়নেনর উদ্যে্যো সার্থকতাবে গহণ করা সম্ভব হলো অঞ্চলগুলোতে বিদ্যমান ভাসমান মানুষ্যের সমস্যা দূর হবে, যার ফলেে সমৃদ্ধ বাংলাদেশ গড়ার প্রত্যয় নিয়ে বাং্নাদেশের মনজিলে মাকসুদে পৌঁছানো সম্ভব হবে। এটি করা না গেলো বাংলাদেশের অগ্রयাত্রাকে প্রশ্নবিদ্ধ করবে এ সকল ভাসমান মনুষ, জীবন থেকে যারা কখনোই কোনো কিছু অর্জন করতে সমর্থ হননি।

## ত্থ্য নির্দেশ ও টীকা

১ সম্পাদনা পর্যদ, আল কুরजনুল করীম, ইসলামিক ফাউત্েেশন বাং্লাদhশ, ঢাকা ২২তম মুদ্রণ, ডিলেব্বর ১৯৯৯, সূরা : আল-বাকারাহ, আয়াত : ২০১
২ ইমাম আাু ঈসা মুহাম্মদ ইবন ঈসা আত-তিরমিযী (র.), তিরমিযী শরীফ (থ্রথম খল), মাওলানা ফর্রীদ উদ্দীন মাসউদ অনূদিত, ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, জুন ২০১৩, চতুর্থ সংক্কণণ, হাদিস নং১৯৩○
৩ মাওলানা আহমদ মায়মূন কর্ত্তক অনূদিত মিশকাতুল মাসাবীহ, ইসলামিয়া প্রকাশনী, ঢাকা, বাং্লাদ্দশ, হাদিস নং-৪৯৯৯
 रoدe
৫ মোহাম্মদ জাফর, ঢাকা শহরেরে ভাসমান জনগোঠী, (২০১৬), কথ্থা প্রকাশ, বাং্লাবাজার ঢাকা
৬ গবেষক কর্ত্রক ওসমানী উদ্যযন, ঢাকা থেকে সংशৃহিত তথ্য, জানুয়াীী ২৭, ২০২০
৭ "দদনিক আমাদের সময়", ঢাকা, বাহ্লাদ্দশ, ১৩ মে ২০২০
 থভ), সস্পাদনা পরিম্রদের তত্ত্বাবধান্ন অনূদিত এবৃ তৎকর্তৃক সম্পাদিত, ঢাক: ইসলামিক ফাউল্ডেশন, মে ২০০৭, চতুর্থ সংক্রণ, হাদিস নং-১০২
৯ সূরা বনী ইসরাছল: ২৯
১০ সূরা আত-তఆবা: ৬০
১১ সূরা আল-বাকারাহ: ২৬
১২ সৃরা আল-বাকারাহ: ২৭২
১৩ ইমাম आবুল হ্সসয়़ন মুসলিম ইবনুন হাজ্জাজ আল-কুশায়ীী আন-নিশাপুরী (র.), মুসলিম শরীফ (প্রথম খভ্ড), সস্পাদনা পরিষযের তত্ত্বাবयানে অনृদিত এবং তৎকর্ত্রক সস্পাদিত, ঢাকাः ইসলামিক ফাউণ্ডেশন, মে ২০০৭, চুত্থ সংক্করণ, হাদিস নং-৬৩৫০
$১ 8$ সম্পাদনা পর্ষদ, আল কুরআনুল করীম, ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ঢাকা ২২তম মুদ্রণ, ডিসেম্বর ১৯৯৯, সূরা বাকারা :২৭৩

১৫ ইমাম আবুল হুসায়ন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী আন-নিশাপুরী (র.), মুসলিম শরীফ (প্রথম খন্ড), সম্পাদনা পরিষদের তত্ত্বাবধানে অনূদিত এবং তৎকর্তৃক সম্পাদিত, ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, মে ২০০৭, চতুর্থ সংস্করণ, হাদিস নং-৩৮২৯
১৬ ইমাম আবু আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইবন ইসমাঈল আল-বুখারী আল-জুফী (র.), বুখারী শরীফ, (প্রথম খন্ড), সম্পাদনা পরিষদ কর্তৃক সম্পাদিত, ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, এপ্রিল ২০১৬, ত্রয়োদশ সংক্করণ, হাদিস নং-১৩৪৪

১৭ ইমাম আবুল হুসায়ন মুসলিম ইবনুল হাজ্জাজ আল-কুশায়রী আন-নিশাপুরী (র.), মুসলিম শরীফ (প্রথম খন্ড), সম্পাদনা পরিষদের তত্ত্বাবধানে অনূদিত এবং তৎকর্তৃক সম্পাদিত, ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন, মে ২০০৭, চতুর্থ সংক্করণ, হাদিস নং-৭৩৮৬

জমা প্রদানের তারিখ : ২৮-০৮-২০২২
গৃহীত হবার তারিখ : ১৯.১০.২০২২

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

#  প্বাबाাण्ता 

মোঃ কামাল হোসেন*


#### Abstract

: Due to the defeat of the Nawab of Bengal to the English East India Company at Palassy, there emerged a very critical situation in the socio-economic, political, religious and cultural life of the Indian people in such a critical political situation, the political activities of Obaidullah Sindi against the British imperialism became conspicuous. He wanted to free India from the British occupiers. For his purpose, he went to Mahmudul Hasan, the headteacher of Deobandh madrasa and got inspired from his revolutionary zeal. During the four years he spent there, Sindhi got involved in the politics while leading the 'Jamiatul Ansar'.Under the leadership of Mahmudul Hasan, he formed a pseudo army named 'Zunudullah' to fight with the British. Under his leadership, this army began to attack the British both externally and internally. Delhi was the headquarters of this force. To gain international support against the British, some missions were sent to France, China, Burma, and America. Sindi visited Kabul in 1915 to seek the support of the Afgan Government. However, he left Afghanistan and went to the Turkey during the World War I. Spending some threes years in Turkey, he went to Makka in 1926 and was devoted to deep meditation till 1939. However, he returned to India in 1939 and worked for the Indian Congress. Beside, he established a political party called Jamuna Nordama Sindhsagar Party. In addition to this, he also opened a cooperative society named jamiat a Juddamul Hikmat and continued to serve the country.


চাবিশব্দ: উবায়দুল্লাহ্ সিন্ধী, রাজনৈতিক অश্থিরতা, দেওবন্দ মাদরাসা, জমিয়তুল আনসার, জুনুদুল্নহ

## ভূমিকা

১৭৫৭ সালের পলাশীর যুদ্ধে ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির হাতে বাংলার নবাব সরকারের পতনে বঙ্গ ভারতীয় উপমহাদেশের আর্থ-সামাজিক, ধর্মীয় ও সাংস্কৃতিক অবস্থার অচল পরিস্থিতির উদ্ভব হয়। বঙ্গ ভারতের মানুষ এ অভূতপূর্ব অবস্থার জন্য কোনোক্রমেই প্রস্তত ছিল না। এরূপ পরিস্থিতি থেকে উত্তোরণের জন্য এ অঞ্চলের অধিবাসীরা ১b৫৭ সালে প্রথম স্বধীনতা সংগ্গামের ডাক দেয়। ব্রিটিশ রণনীতি ও রণকৌশলের কাছে প্রথম স্বাধীনতা সংগ্গাম ব্যর্থ হয়। ফলে এ অঞ্চলের অধিবাসীদের তথা মুসলমানদের উপর ব্রিটিশ শোষণ নির্যাতনের পরিমান বৃদ্ধি পায়। উপমহাদেশের মুসলমান সম্প্রদায়ের এ ক্রান্তিকালে রাজনীতির অঙ্গনে সক্রিয় ভূমিকা পালন করেন উবায়দুল্লাহ্ সিন্ধী। সিপাহী বিদ্রোহোত্তর উপনিবেশিক পরিমণ্ডলে স্যার সৈয়দ আহমেদ খানের নেতৃত্বে ব্রিটিশ প্রশাসন নীতিতে যে পরিবর্তন সূচিত হয় এবং ক্রমান্বয়ে মুসলমানদের মধ্যে আত্মসচেতনতার যে উম্মেষ ঘটে, তা পরিস্থিতির তাগিদে কয়েক দশকের মধ্যে স্বাতন্ত্রের প্রয়াসী একটি রাজনৈতিক কর্মসূচিতে পরিণত হয় এবং ভারত ও পাকিস্তান নামে আলাদা দু’টি রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার মধ্য দিয়ে চূড়ান্তরূপ লাভ করে। এমনি ঘটনাবহুল পটভূমিতেই উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধীর রাজনৈতিক চেতনার উম্মেষ ও তাঁর ধর্মাশ্রিত রাজনৈতিক কর্মকাণ্ডের ব্যাপ্তি ঘটে। সিন্ধীর

[^9]রাজনৈতিক দৃষ্টিতপ্গির মূলে কার্যকর ছিল তাঁর ব্রিটিশ-বিরোধী চেতনা। সত্যানুসন্ধানী ও জাগ্রত বিবেকের অধিকারী উবায়দুল্মाহ् সিন্ধী ন্যায়নিষ্ঠ বিবেকের তাড়নায় শিখ ধর্ম থেকে ইসলাম ধর্মে দীক্ষিত হন। মাতৃভূমি পাঞাব ত্যাগ করে আমৃত্যু সিক্দুর অধিবাসী হয়ে সিন্ধী নামে অভিহিত হন। যুগ যুগ ধরে অসংখ্য অমুসলিম মুসলমন হলেও ধর্ম ও রাজনীতির ক্ষেত্রে সিন্ধীর ন্যায় আলোড়ন সৃষ্টি করতে সক্ষম হয়েছেন এমন দ্বিতীয় ব্যক্তিত্ব তৎকাनীন ভারত্বর্বে নেই বললে অত্যুক্তি হবেনা। তাঁর রাজনৈতিক তথা ব্রিটিশ বিরোধী কর্মতৎপরতা এবং জ্ঞান সাধনা চারটি দেশে (ভারত,আফগানি্তান, তুরक্ক এবং সৌদিআরার) সংঘটিত হয়েছে। কাল বিভজনে চারটি পর্বে তিনি চারটি পর্यায়ে কাজ করেছেন। কিন্তু তারতে তাঁর রাজনৈতিক কর্মকাড আলোচ্য প্রবন্ধের বিষয় হলেও কালের ধারাবাহিকতায় আফপানিষ্ভান, তুরক্ষ এবং সৌদিআরবে তাঁর কর্মতৎপরতা সম্পর্কে সাম্যক আলোচনার প্রর্যোজন রয়েছে। মূनত তাই আলোচ্য প্রবঞ্ট ব্রিটিশ ভারতে উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধীর বর্ণাচ্য রাজনৈতিক কর্মতৎপরতার ঐতিহাসিক পর্যালোচনা উপ|্যাপনের প্রয়াস।

ভারতীয় উপমহাদেণের স্বাধীনতা আন্দোলন্নে বীর সেনানী উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধী ১৮-৭২ গ্রীস্টাদ্দের ১০ মার্চ বৃহস্পতিবার সিয়ালকোট জেলার (পাকিন্তান-পাঙ্জাব) মি৫ঞাওয়ানী গামে এক শিখ পরিবারে জনগ্রহণ করেন। সিন্ধীর শিখনাম বুটা সিং (Butta Singh)। তাঁর জন্যের চার মাস পূর্ব্বেই পিতা রাম সিং মৃত্যুবরণ করেন। সিন্ধীর মাতামহের প্রেরণায় তাঁর পিতা হিন্দু ধর্ম ত্যাগ করে শিখ ধর্ম গ্রহ করেছিলেন। জন্নের দু'বছর পর দাদা যশৃপত রায়ের মৃত্যু হলে সিন্ধীর মাতা তাকে নিয়ে পিত্রানয় ডেরাগাজীখান্ন চলে যান। মাতামহের মৃত্যুর পর সিক্ধী ডেরাগাজীখান জেলার জামপুরে মামাদের নিকট চলে যান।

সিন্ধী ছয় বছর বয়ডেে জামপুরর উর্দু মডেল ক্ুুলে পড়াশোনা আরম্ঠ করেন। অসাধারণ শিক্ষনুরাগী সিন্ধীর ধর্মসহ অন্যান্য ধর্মীয় পুক্তকাদি অধ্য়ন করার প্রতি ছিল কৌতূহল ও বিপুল আগ্রহ। মুসলিম সংখ্যাগরিষ্ঠ ডেরাপাজীখান সিন্দু এবং সীমান্ত প্রদেশের সন্নিহিত পাঙাবের একটি জেলা। এ অঞ্চলো বহু খ্যতিমান সুফী দরবেশের আবির্তাব ঘটেছে। পীর ফকিরের প্রতি ভীষণ অনুরক্ত শিক্ষিত অশিক্ষিত পণ্তি-মুর্খ সকনেই সুফী সাধকদের কাছে আধ্যাত্রিক শিক্ষা লাভের জন্য খুবই অনুর্রাণিত ছিল। শিখদের ঞুরু নানক ছিলেন একজন সাধ্রু দরবেশ। আর এ পরিবেশেই শিখ বংশীয় উবায়দুন্ধাহ সিন্ধীর শৈশবের দশ-বারো বছর কেটে যায়। ${ }^{\circ}$ বার বছর বয়ুে সিন্ধী নিজ
 হিন্দ’ ধার নিয়ে বার বার পাঠ করার ফনে তাঁর মনে ইসলামের সত্যতা উদ্ভাসিত হয়ে উঠে। এ ফ্মুলের কিছু বন্ুু-বান্ধবের নিকট থেকে শাহ্ ইসমাঈল শহীদ রচিত ‘তাক্কিয়াতুল্ ঈমান’ নিয়ে পাঠ করেন । এরপর তিনি মৌলবী মুহাম্মদ লখনৌেব রচিত ‘আহ্ওয়ালুল আখিরাত’ও পাঠ করেন। এতে তাঁর মানসিকতার পরিবর্তন ঘটে। ${ }^{8}$
 লেখা হয়েছে, সিক্ধী তা বার বার অধ্যয়ন করেন। এ দুটো গ্রন্হ অধ্যয়নই তকে ইসলাম ধর্ম গ্রহণে উদুদ্ধ করে। সৃষ্টিকর্তার একত্বে বিশ্পাস, অহিংসা, সৎকর্ম্ আত্যনিত্যোগ ইত্যাদি বিষয় শিখ ধর্মের মূলমন্ত। ইসলামের সাণ্থ শিখ ধর্ম্মের এ সাদৃশ্যের ফলে মু মুলমন সমাজের সাণে শিখদের ভাব বিনিময় ও মেনামেশার সহজ সুযোগ ছিন। তিনি মুসলমানদের আচার-অনুঠ্ঠান ও ধর্ম-কর্ম খুব কাছে থেকে দেখার সুব্যেগ পেয়েছিনেন। এসব ঘনিম্ঠতার মধ্য দিয়ে তাঁর মন ইসলামের প্রতি

আকৃষ্ট হয়। ইসলামমর প্রতি প্রবল আকর্যণীই একদিন তিনি ধর্ম, সমজ, জাতি, ম্রজন, সব বন্ধন ছিন্ন করে পালিয়ে গিক়্যে ১৫ বছর বয়লে ১৫ আগস্ট ১৮৮৭ খ্রিষ্টাক্দে সিন্দুর এক মুসলিম ধর্ম সাধকের হাতে ইসলাম ধর্ম গ্রহণ করেন। অতঃপর উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধুকে নিজ ঠিকানা হিসেবে গ্রহণ করেন এবং নিজের নামের সাথে সিল্ধী লিখতে থাকেন। এরপর তিনি ভাওয়ালপুরে প্রাথমিক আরবি কিতাবসমূহ এবং দীনপুর কোটলা রহমশাহে ‘কাফিয়া’ পড়েন। পরবর্তী সময়ে তিনি উচ্চশিক্ষার জন্য দেওবন্দ গমন করেন। এখানেই সিন্ধী তাঁর রাজনৈতিক পুরু হযরত মাওলানা শ|য়্যুলহিন্দ মাহমুদুন হাসান-এর সাক্ষাত পান।
১৮৮৮- ত্রিষ্ট/্দে সিক্ধী দেওবন্দের দারুন উলূম মাদূরাসায় उর্তি হন। এখানে তিনি বিভিন্ন ওন্তাদের নিকট ‘কুত-বী’, আরবি ব্যাকরণ গ্রন্ন ‘শরহে জামী’’ পড়েন। শায়খুলহিন্দ মাহমুদুল হাসান-এর নিকট তিনি ‘জামে তিরামিযী’ অধ্যয়ন করেন। শায়খুলহিন্দ তখন দেওবন্দের প্রধান পরিচালক ও ওও্তাদ। তিনি নওমুসলিম যুবক উবায়দুল্নাহ্র মধ্যে প্রতিভা, দৃঢ়তা ও বৈপ্পবিক মানসিকতার পরিচয় ฆুঁজজ পান। ${ }^{9}$ জিशদের আলোচনা প্রসংণে সিক্ধী মাওলানা মাহমমুদের নিকট তাঁর জিহাদ বাহিনী গঠর্নের কথা উল্লেখ করন্নে শায়গুলুহিন্দ তা সমর্থন করেন; সেটা অব্যাহত রাখা এবং সংশোধনমূলক কিছুটা পরামর্শও প্রদান করেন। এভাবেই মাহমুদ্দর সাথে সিন্ধীর শিক্ষাদানমূলক ও রাজনৈতিক সম্পর্ক হাপিত হয়।
ছোটবেলায় নিজ পরিবারের বয়োজেষ্ঠ্যদের নিকট পাজাব বিপ্পব (শিখ-ব্রিটিশ যুদ্ধ ১৮৪৬ ও ১৮-৪৯)-এর বেদনাদায়ক কাহিনী ঙনে সিন্ধীর মনে রাজনৈতিক চেতনার উন্মেষ ঘটে। তদুপরি ইসমালল শহীদের জিহাদমুখর জীবনী পড়ে এবং শিক্ষক আবদুল করীম দেওবদ্দীর নিকট দিল্লির পতন্নে (১৮৫৭) ইতিহাস জেনে তাঁর রাজনৈতিক অনুভূতি আরো শাণিত হয়ে উঠে। তিনি ইসমাঈল শহীদের জিহাদসংক্রন্ত কিছুটা লেখার মর্মনুসারে নিজের রাজনৈতিক বিষয়ক কর্মসূচি প্রণয়ন করেন। তাঁর ঐ জিহদের উদ্দেশ্য ছিল মাতৃভূমিকে ব্রিটিশের দখল থেকে মুক্ত করা। সৈয়দ আনোয়ার হোেেন বলেন, "মাওলানা সিল্ধীর রাজনৈতিক দৃষ্টিতংপির মূলে কার্থকর ছিল তাঁর উপনিবেশ-বিরোখী ঢেতনা।" তিনি যখন অনানুষ্ঠানিক শিক্ষা শেবে তাঁর মুর্শিদের খলীফা আবুল হাসান তাজমাহুমুদের নিকট ইমরোটে (ওব্বুর) শিক্ষাদানরত ছিলেন, তখন চারজন মুজহিদের একটি দলগঠন করেছিলেন। বে দলটি ইসমাঈল শহীদের যুদ্ধাদর্শে পঠুন করা হর্যেছিল।
দেওবন্দ মাদূ্রাসায় অধ্য়ননকানে সিক্ধী ওজ্তাদ মাহমুদুল হাসানেন সাহচার্যে এসে তাঁর বিপ্ধবের কর্মসূচ্চিত প্রভাবান্বিত হন। শায়খুলহিন্দ সিন্ধীর নিকট দেওবন্দ মাদ্রাসা প্রতিষ্ঠার বৈপৃবিক লक্ষ্যউদ্দেশ্য ব্যক্ত করেছিলেন। সিন্ধী শায়গুলহিন্দের নিকট দীক্ষা নিলেন, দুনিয়ার মসনদ, মর্যাদা ও রাজত্ব জিহদের মাধ্যমেই অর্জিত হয়। চার বছর (১৯০৯-১৯১৩) দেওবন্দে 'জমীঅতুল-আনসার’-এ দায়িত্বে থাকাকানে সিন্ধী রাজনীতিতে জড়িয়ে পড়েন। দেওবন্দ মাদ্রাসায় ছাত্রশিক্কক নিত্যে ব্রিটিশ বিরোধী ও সংগ্রামী রাজনীতি আরম্ করেছিলেন বিধায় তিনি কর্ত্থপক্ষের আদেশে মদ্রাসা থেকে বিতাড়িত হন। ‘জামীয়াতুল আনসার’ ছিল প্রকারা|্তরে একটি রাজটৈতিক প্রতিষ্ঠান। এতে তিনি সেক্রেটারি হিলেবে পরোক্ষভবে রাজনীতিই করেছিলেে। 'জমীঅতুল আনসার’-এর সুদूর প্রসারী উদ্দেশ্য ছিন, মাহুদুদুল হাসান পরিকল্পিত ব্রিটিশ উৎখাতের অভিযান পরিচালনার জন্য একটি ছদ্দবেশী বাহিনী গড়ে তোলা। ${ }^{\circ}$

নভ্যেম ১৯১৩ সিন্ধী দিল্লির ফতেহপুর মসজিদে ‘মাদ্রাসাতুল নাযারাতুল মা’অারিফিল কুরআনিয়া’ সংক্ষেপে ‘নাযারাতুল মা‘অারিফ’ ’্রতিষ্ঠা করেন। সি. আই. ডি-এর বর্ণনা মতে, উবায়ুদ্बাহু দারুলল উলূম দেওবন্দকে নিজেদের মিশনারীসমূহের দীক্ষা ও প্রশিক্ষণ কেন্দ্র বানাতে সক্ষম না হওয়ায় দিল্লিতে একটি ইসলামী শিক্ষালয় মাপন করার চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন ৷> উক্ত প্রতিষ্ঠান থেকে তিনি ‘কলীীদে কুরजান’ এবং ‘তা'नীমে কুরजান’ নামক দু’টি পুচ্তক প্রকাশ করেন। গ্রহদ্বর্যে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদীদের হাত থেকে ভারত উপমহাদেশকে উদ্ধারকল্পে মুসলিম সম্প্রদায়কে দলমত নির্বিশশবে মুক্তিসংগ্রামে ঝাঁপিৰ্যে পড়ার প্রতি উৎসাহিত করা হয় এ কারণে ইংরেজ রাজশক্তি সিন্ধীর প্রতি ক্ষিপ্ত হর্যে উক্ত কিতাব দু’টি বাজেয়াণ্ত করে এবং প্রকাশনাও বন্ধ করে দেয়।

সিন্ধীকে ব্রিটিকের বিরুদ্ধে সংগ্রামের পূর্ণাঙ প্রষ্ভুত করার জন্য শায়গুলুহিন্দ যেভাবে দেওবন্দে তাঁর দলের লোকদের সাথে পরিচয় করিয়ে দিল্যেছিলেন, তেমনি দিল্লির যুবশক্তির সাথেও সিক্ধীর পরিচয় করিয়ে দেন। সে উল্mে্যে তিনি একবার দিল্নি গমন করে ডা. মুখতার আহমদ আনসারী’র (১৮-৮--১৯৩৬ খ্রিষ্ট্দ) সাতে সিধ্ধীর পরিচয় করিক্যে দেন। এরপর ডা. আনসারী মাওলানা আবুল কালাম আযাদ (১৮৮৮-১৯৫৮- থ্রিঃ) ও মাওলানা মুহাম্মদ আनীর সাথে পরিচয় করিত্যে দেন। এভাবেই ভারতের উচ্চ পর্যায়ের রাজনীতিক ও রাজনীতির সাথে সিন্ধীর সম্পর্ক হাপিত হয়।
১৯১২ সালে মুসলিম বিশ্বে নতুন একটি বিপদ আপতিত হয়। ধূর্ত ব্রিটিশ এবং তার সহযোগী রাষ্টেনমূহ তুরক্কের বিরুদ্ধে বলকানের রাজ্যসমূহকে যুদ্ধ করার জন্য উদ্মুদ্ধ করে। আর জার্মনী ও ইটাनী জেনারেল ফ্রా্কর মাধ্যমে স্পেনে গণতাত্রিক রাষ্ট্রকে ধ্ধংস করার জন্য যা করতে চেয়েছিন তা তারা বলকানীদের মাধ্যমে তুরক্কের বিরুদ্ধে করার প্রয়াসী হয়। তদুপরি ব্রিটিশ সরকার ১৯১৩ সালে কানথুরের মিছলি বাজারের একটি রাঙ্তা করতে গিক্য় একটি মসজিদকে ধ্বংস করে দেয়। মুসলমননণণ এর তীব্র প্রতিবাদ করলে ইংরেজদের খুলিতে অনেক মুসলিম শাহাদাত বরণ করেন।

উল্ধিখিত ঘটনাদ্য় সংঘটিত হওয়ায় ভারতের মুসলমমনগণ একই প্লাটফর্মে সমবেত হন। দেশকে ব্রিটিশ শাসন মুক্ত করার প্রবল স্শৃহা তাদের মনে জেগে উঠে। দিল্লিতে ‘নিযারাতুল মা‘অরিফ’ झ্যপন করে ভারতের যুবকদেরকে জিशদের প্রশিক্ষণ দেয়া হয়। হাকীম আজমল খান, ডাক্তার মুখতার আহ্মদ আনসারী, মাওলানা শওকত আनী, মওলানা মুহাম্মদ আनो, মওলানা যাফর আनो খান, মওলানা আবুল কালাম আযাদ এতে অণ্রণী ভূমিকা পালন করেন। সি. আই. ডি রিপোর্টে বলা হয়েছে যে, ‘নিযারাতুন ম"আরারিফ’ তাদের গোপন পরামর্শগৃহ ছিন এবং এ প্রতিষ্ঠানকে সর্বসাধারণ লোকে রাজনৈতিক ক্রাব বলে আখ্যায়িত করত। ${ }^{12}$ এ শিক্ষাকেন্দ্রটি ছিল ব্রিটিশের বিরুদ্ধে মুজাহিদ বাহিনীর গোপন অল্তানা।

উবায়দুল্নাহ্ সিল্ধী (১৮-২২-১৮-৩) শিক্ষা সমাপনান্তে পুনরায় সিক্ধুতে ফিরে যান। সিন্ধুতে পৌৗছে তিনি ఫৈৈৈাচারী ইংরেজদের হাত থেকে ভারত উপমহাদেশকক রক্ষককল্পে রাজনৈতিক আন্দোলনকে জোরদার করার মানসে সাংপ্থতিক বুনিয়াদ মজবুত করার পদক্ষেপ গ্রহণ করেন। তাই তিনি আমরুট শহুরে ‘দারুল ইরশাদ’ নামক একটি প্রেস অ্যাপন করে কত্যেকটি দুষ্प্রাপ্য গ্রন্ত প্রকাশ করেন। তাছাড়াও ‘হিদায়াতুন্ ইখওয়ান’ নামক একটি মাসিক পত্রিকাও প্রকাশ করেন। এরপর তিনি মাওলানা রাশেদদুল্নাহ্র সহব্যেগিতায় গোঠপীরঝাণায় ‘দারুর্-রাশাদ’ নামক একটি মাদূরাসা অাপন করেন।

১৯০৯ সালের আগস্ট-সেপ্টেম্বরে মাহমুদুল হাসান সিন্ধীকে সিন্দু থেকে দেওবন্দে ডেকে নেন এবং ‘জমীঅতুল আনসার’-এর প্রতিষ্ঠা ও সাংগঠনিক কাজ করার নির্দেশ দেন। 'জমীঅতুল আন্সার’-এর অন্যতম একটি অন্তর্নিহিত রাজনৈতিক উঢদ্দশ্য ছিন। তা হলো দেওবন্দ মদ্রাসায় শিক্ষা প্রাপ্ত ছাত্রদে নিয়ে মুজাহ্দিদদর একটি দল গঠন করা এবং ভারত উপমহদদেশের স্বাধীনতা সংগ্রামের জন্য তাদের প্রশিক্ষণ দেওয়া। জমীঅতের আসন উদেশ্যকে গোপন রেখে ১৯১০ সালেে দেওবন্দ ‘দাল্তারবন্দী’র জলসা’ অনুষ্ঠিত হয়। এর সর্বপ্রথম অধিবেশন ১৯১১ সালে এখ্রিলের ১৫-১৭ তারিঢ্থে মুরাদাবাদ শহরে অনুষ্ঠিত হয়। এ সন্মেলনে অংশ্ত্রহণকারীর সংখ্যা ছিল দশ সহস্রাধিক। শায়গুলহিন্দের পৃষ্ঠপোষকতায় এবং সাধারণ সম্পাদক হিসেবে উবায়দুন্ধাহ্ সিন্ধীর ব্যবস্ছপপনায় ‘জমীঅতুল আনসার’ এর দ্বিতীয় কনফারেস ১৬-১৮- এপ্রিল ১৯১২ সালে তিন দিন ব্যাপী মীরাঠে মাওলানা আশরাফ আनী থানবীর সভাপতিত্বে অনুষ্ঠিত হয়। এ সন্মেলন্নে অংশ্্রহণকারীর সংখ্যা ছিল দশ সহ্সাধিক। 'জমীঅতুল আনসার’-এর দু‘টি মহাসন্মেলন অনুষ্ঠিত হওয়ায় ইংরেজ সরকার ‘জমীঅতুল আনসার’-এর কার্যবিধির উপর বিলেষ নজর দেয় এবং শায়যুলহিন্দের আক্যের উপর ট্যাক্স আরোপ করে ।

দারুন উলূম দেওবন্দ কর্তৃপক্ষের লক্ষ্যবব্ত্র ছিল -এ শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে রাষ্টেবিষয়ক ও রাজনীতি মুক্ত থেকে ও্ু এখানে বিদ্যাচর্চার একক ব্যবश্ছ থাকবে। সিক্ধীর তত্ত্বাবধানে ‘জমীঅতুল আনসার’-এর অश্নিবe কার্যাবলি দারুন উলূম্মে কর্তৃপক্ষ দ্ব্দ্ঘ, বিরোধ, বিডেদ ও অনৈক্যের কারণদর্শিক্রে সিন্ধীকে দারুল উলূম থেকে সরিয়ে দেয়। ফনে সিন্ধী দারুল উলূম্রের শিক্ষক, কর্মচারী এবং
 সিন্ধী শায়খুলহিন্দের সাথে গোপন্ন মিলিত হয়ে পরামর্শ ও প্রল্যেজনীয় কার্যাবলি সম্পাদন করতেন। সিক্ধীকে দারুল উলূম থেকে সরিয়ে দিলে তিনি ‘জমীঅতুল-আনসার’-এর সাধারণ সম্পাদকের পদ থেকে পদত্যাগ করেন এবং দিল্লিতে অবম্য করতে আরম্ত করেন।

সিন্ধীর সাথে পণিত জওহরনাল নেহেরুরও একটি রাজনৈতিক সম্পর্কের পরিচয় পাওয়া যায়। ইটালীতে নেহেরুর সহিত তাঁর দেখা হনে ভারতীয় যুক্তরাষ্ট্রের (United Republics of India) একটা পরিকল্পনা উপঅ্ছাপন করে যুক্তি দেখান ব্যে ইহা দ্বারাই ভারতের সাম্প্রদায়িক সমস্যার সমাধান হওয়া সম্ভব। যদিও নেহেরুু এ মতামতকে তেমন গুরুত্ব দেননি।

মুঈন শাকির মওলানা সিন্ধীর রাজনৈতিক দর্শন ও ইসলাম সমর্থিত তাঁর মৌলিক সমাজচিন্তা ব্যাখ্যা করে বলেন, "It was Ubaidullah Sindhi (1872-1944), trained by Mahmudul Hassan, who enolved a political philosophy which, on the one hand was influenced by the revolutionary traditions of Wahabies, on the other, by the 'Indo-Islamic,' joint programmee of Mahmudul Hassan ... Sindhi's theory of nationalism was different from that of the congress and the reactionary Ulema.

A real federation would provide a true solutions of the Indian problem .... After Shah Waliulla" and Sir Syed, he made a sincere attempt to interpret Islam in accordance with the requirements of the age. He visualized the possible ... He supported the establishment of a democratic socialist state and
society. ... His concept of religion, nationalism and nationalities and Islamic communism is an original contribution to Muslim political ideas in India.)"」e

১৮৫৫৭র স্বধীীনতা আন্দোলনে ভারতীয়রা ব্যর্থ হলে ইংরেজগণ আন্দোলনে অংশগ্রহণকারীদের বিরুদ্ধে প্রতিশোধ গ্রহণ করতে থাকে। ইংরেজদের ধারণা- আন্দোলনের মূল হোতা ছিল মুসলমান। তাই তারা মুসনমানদের নির্যাতন, অত্যাচার ও হত্যা করে। আন্দোলনে অংশগ্রহণকারী হিন্দুরাও তাদের অত্যাচার থেকে রেহাই পাইনি। এ সময়ে ভারতীয়দের অন্তরে ইংরেজ ভীতির সঞ্চার হলে তারা ভারতীয়দের মনোবল রৃদ্ধির প্রয়োজন অনুভব করে এদেশীয় তোযামোদকারীদেরকে খান সাহেব, রায় সাহেব, খান বাহাদুর, রায়বাহাদুর, রাজা, মহারাজা, স্যার, শামসুল উলামা ইত্যাদি বিভিন্ন উপাধিতে ভূষিত করতে থাকে।

পক্ষন্তরে, ইংরেজ বিদ্বেষী স্বধীনতাকামী মর্দে মুজাহিদও বিদ্যমান ছিলেন। তাঁরা অবস্থর পরিপ্রেক্ষিতে মূক ছিলেন বটে; কিন্তু তাঁদের প্রেরণা দমে যায়নি। ১৮-৭৬ সালে বাংলায় ‘ইন্ডিয়ান এসোসিয়েশন’ ও এর দু’বছর পর দেওবন্দে ‘সামরাতুত্ তরবিয়ত’ এবং ছ’বছর পর মাদ্রাজে 'মহাজনসভা' ইত্যাদি দল প্রতিষ্ঠিত হয়। এসব দলের বহিরাবরণ ছিল জনকল্যাণমূলক। ${ }^{\text {u }}$ মূলত এদের কার্যক্রম ছিল রাজনৈতিক।

দূরদর্শী বিচক্ষণ কতিপয় ইংরেজ বুঝতে পারল যে, কিছু কিছু রাজনৈতিক দল কল্যাণমূলক কাজ করার আবরনে আত্মপ্রকাশ করতে আরম্ভ করেছে। এ বাহ্যিক জনকল্যাণমূলক দলসমূহকে বিনষ্ট করতে হবে। তাই তারা ভারতবাসীর সকলের জন্য একটি দল গঠন করার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করে এবং ভাইসরয় লর্ড ডাফ্রিন এ. ও. হিউমকে একটি দল গঠনে পরামর্শ দেন এবং ১৮৮৫ সালে ‘ইন্ডিয়ান ন্যাশনাল কংগ্রেস’ গঠিত হয়। এ প্রসঙ্গে G. K. Gokhale বলেন, "The all Indian National Congress was, of course, the brain child of an English Man. No Indian." ${ }^{\text {9 }}$

মুসলমানগণ ভারতের সংখ্যালঘু সম্প্রদায়। ইংরেজগণ মুসলমননদেরকে এ কথা বলেে তাদের মধ্যে হীনম্মন্যতার সৃষ্টি করে। হিন্দু ও মুসলমানদের মধ্যে বিচ্ছিন্নতা সৃষ্টি করার লক্ষ্যে ব্রিটিশ সরকার বিভিন্ন কলা-কৌশলকে প্রয়োগ করে হিন্দু ও মুসলিম দু’টি পৃথক জাতিতে পরিণত করে। ফলে ১৯০৬ সালের ডিসেম্বর মাসে মুসলিম লীগ ও হিন্দু মহাসভার সৃষ্টি হয়। ফলশ্রুতিতে ১৯৪৭ সালে ভারত বিভাগ হয়ে ভারত ও পাকিস্তান নামে দুটি স্বধীী রাষ্ট্রের জন্ম হয়।

ব্বিটিশের সৃষ্ট ‘ইন্ডিয়ান ন্যাশনাল কংগ্রেস’ এবং তৎকর্তৃক হিন্দু ও মুসলমানদের মধ্যে দ্বন্দ্ব লাগিয়ে গঠিত ‘মুসলিম নীগ’ ও ‘হিন্দু মহাসভা’ প্রত্যেক দলই নিজ নিজ দাবি আদায়ে তৎপর। অপরদিকে বিপ্লবী দলসমূহ গণতন্ত্র প্রতিষ্ঠায় স্বক্রীয়ভাবে বিপ্লবাত্মক কার্यসিদ্ধিতে উদগ্রীব। এ সময়ে শায়খুলহিন্দ সশশ্ত্র বিপ্লবের মাধ্যমে ভারত ব্রিটশ কবলমুক্ত করতে চেয়েছেে। তার পরিকল্পিত সশষ্ত্র বিপ্লব বাষ্তবায়নের রূপরেখার মধ্যে ছিল অভ্যন্তরীণ গোলযোগ সৃষ্টি এবং বহিরাক্রমনের মাধ্যমে ভারতকে স্বাধীন করা। সে উদ্দেশ্যে তিনি একটি কূটনৈতিক সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন। কূটনৈতিক পরিকল্পনাকে বাস্তবায়িত করার উদ্দেশ্যে যে দু’জন সহকর্মীকে নির্বাচিত করেছিলেন তাঁরা হলেন- তার বিশ্বম্ত অনুগত শাগরেদ্ মাওলানা উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধী ও মাওলানা মোঃ মিয়াঁ মনসুর আনসারী।

শায়গুলুহিন্দ উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধীকে ভারতের উত্তর-পশিম সীমান্তে উপজাতীয় স্যধীন এলাকাসমূহের অবश্থান নির্রপণ, যোগাশ্যোের রাত্া অাবিক্কার ও সামরিক ছাউনি নির্মাণের দায়িত্ব দেন। সিন্ধী দীর্ঘ ৭ বছর পরিরিম করে শায়খ মুহাম্মদ ইবাহিমের সহযোগিতায় সে পরিকল্পনা বাভ্তবায়নেনর প্রফ্ভুতি গ্রহণ করেন।

উপমহাদেশে ব্বিটিশের উপর বহিরা|্রমণের সাথথ সাথে দেশের অভ্তন্তরেও বিদ্র্রাহের পরিকল্পনা ছ্লি। । মাওলানা হোসাইন আহমদ মদনী এর জন্য একটি হেডকোয়ার্টার ও আটটি বিদ্রোহ কেন্দ্রের উল্লেখ করেন।

দিল্লি ছিল বিদ্রোহী দলের হেডকোয়ার্তার। এ হেডকোয়ার্তারের নেতৃবূন্দ ছিলেন শায়ুখুলহিন্দ মাহ্ যুদूল হাসান, মাওনানা শওকত আनी, মাওলানা আবুল কালাম আযাদ, মাওলানা উবায়দুল্মাহ্ সিন্ধী, মহাত্রা গান্ধী, ডাক্তার মুখতার আহ্মদ আনসারী, পভ্ডিত মতিনাল নোহেুু এবং রাজেন্দ্র প্রসাদ প্রমুখ। তাঁদের নির্দেশর্রুম দেশের অভ্তন্তরে ও বাইরে ভারতীয় বিপ্লবী দল বিপ্লব পরিচালনা করতেন। এছাড়াও অভ্যত্তরীণ বিদ্দ্রাহ কেন্দ্রসমূহ ছিল- রান্দের, পানিপথ, লাহোর, দীনপুর, আমরোট, করাচি, আতমানयয়ী, তুরগ্যয়ী ।

ভারতে স্বাধীনতা সফল করার লক্ষে সিক্ধী ১৯০৫-১৯১৪ সালের মধ্যে জাপান, চীন, বার্মা, ফ্রান্স ও আমেরিকার সরকার ও সর্বসাধারণণর জনমত গঠন্নে লক্ষ্যে বিশেষ মিশন প্রেরণ করা হয়।

মাওলানা মকবুলুর রহমান এবং শওকত আলীর সমন্বয়ে আট সদল্যের একটি মিশন চীন প্রেরণ করা হয়। তথায় মিশনটি একটি কেন্দ্রীয় কমিটি গঠন করে দেশের বিভিন্ন স্বনে এর শাখা প্রতিষ্ঠা করে। এ প্রক্রিয়ায় তারা সেখানকার মুসলমান এবং সর্বসাধারণকে ভারতের স্বাধীনতার প্রতি উদুদ্ধ করে জনমত গঠনে বিপুন সফল্ততা অর্জন করে। ৷> তারা সেখানে মািিক ‘আল য়্যাকীন’ নামক একটি পত্রিকা চীন ও উর্দু ভাযায় প্রকাশ করেন। ১৯০৫ থেকে ১৯০৯ সাল পর্যন্ত এখানে কাজ করার পর কেনদ্দ্রীয় নির্দেশে তারা বার্মাতত চলে যায়।

প্রজেসর বরকতুল্নাহ্র নেতৃত্বে পাঁচ সদল্যের একটি মিশন জাপাতে প্রেরণ করা হয়। তিনি জাপানের টোকিওর একটি কলেজে অধ্যাপক হিসেবে নিয়োপ লাভ করেন। 'ইসলামিক ফ্রেটারনিটি, (Islamic Fraternity) নামে একটি সংগঠন মাপন করেন এবং এ নামেই একটি দৈনিক পত্রিকা জাপানি ও ইংরেজি ভাযায় চানু করেন। এ সময়ে ফ্রান্স মিশনে একজন পারদর্শী উপযুক্ত লোকের প্রয়োজন হওয়ায় কেন্দ্রীয় নির্দেশে মিশনেন একজন সদস্যসহ বরকতুল্নাহ্ ফ্রান্সে গমন করেন। অপর তিন জনের উপর জাপানি মিশনের কাজ অর্পিত হয়।

চৌধুরী রহমত আनী পাঙ্জাবীর নেতৃত্বে তিন সদস্যের একটি মিশন ফ্রান্সে প্রেরণ করা হয়। মিশনটি চার বছর কাজ করার পর মাঙলানা বরকতুল্নাহ্র ন্যায় বিজ্ঞ লোকের প্রক্যোজন হয়ে পড়ায় কেন্দ্রীয় নির্দেশে বরকতউল্ধাহ্ একজন সদস্যসহ টোকিও থেকে প্যারিলেে চলে আসেন। এ মিশন ‘গদর পার্টি’ নামে একটি সংংঠন প্রতিষ্ঠা করে। এ সংগঠনের পক্ষ থেকে তারা সেখানে ‘ইনকিলাব’ পত্রিকা প্রকাশ করে।

হরদয়ালের নেতৃত্বে ছয় সদস্য বিশিষ্ট একটি মিশন আমেরিকাতে প্রেরণ করা হয়। এ মিশন এখানে সুম্ঠ্ৰতাবে কাজ করতে সক্ষম হয়। এরপর প্রফেসর বরকতুল্নাহ্ এবং চৌধুরী রহমত আनীও ফ্রান্স

থেকে আম্মরিকা চলে আসেন। আম্মরিকার মিশন ‘গদর পার্টি’ নামে একটি সংগঠন অ্থাপন করে। ওয়াশিংটটেে আগমনের পর ‘গদর’ নামে একটি পত্রিকাও প্রকাশিত হয়। এ পত্রিকায় বিఖ্মবী দলের কার্यক্রম ও উদ্দেশ্য যথারীতি প্রচারিত হতে থাকে।

আলোচ্য গবেষণার শিরোনামের সাকে আফগানিস্তান, তুরক্ক ও সৌদি আরবে উবায়দুল্না সিন্ধীর কর্যক্রম আলোচনার বিয়্য না হলেও ধারাবাহিকতা রক্ষাথ্থে সাম্যক ধারণার দাবি রাত্খ। কেননা সিক্ধী শেষ জীবনে পাচচ বছর ভারতে বিশেষ রাজনৈতিক কার্যক্রম চানিভ্য়ছেন । তাই আফগানিভান, তুরক্ষ ও সৌদি আরবে সিক্ধীর ব্রিটিশ বির্রোধী কর্মকাড্ড ধারাবাহিক ভাবে কিছুটা তুলে ধরা হলো-
১৯১৪ সালে প্রথম বিশ্বযুদ্ধ ఆরু হলে ব্রিটিশ সরকার ভারতের প্রত্যেক রাজনীতিক এবং প্রত্যেকটি রাজনৈতিক দলকে সন্দেহের চোথে দেখতে থাকে। চারদিকে ধরপাকড় খরু হয়। এ সময় উবায়ুদ্बাহ্ সিন্ধী শায়গুলুহিন্দ মাহমূদুল হাসান্নের নির্দেশে আব্দুল্নাহ, ফাতেহ, মোহাম্মদ অनী-এ তিন ব্যক্তিকে সাথে নিয়ে বেলুচিচ্টান ও ইয়াগিজ্তান হয়ে বিনা পাসপোর্টে কাবুলের পথে याত্রা করেন এবং ১৯১৫ সালের ১৫ আগস্ট আফগানিত্তানে পৌঁছন। তিনি কাবুলে ইতোপূর্বে আগত অনেক স্বধীীতকামি ভারতীয়দ্রে সাথে দেখা করনে। বিপুবী দলের নেতৃবর্গ ইয়াগীষ্তানের জনগণকে ব্রিটিশের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার জন্য অনুপ্রাণিত করার প্রয়াস পান। এরই আলোকে অবश্থ পর্যবেেক্ষণ করে মিশনের কর্মপন্থ নির্ধারণ ও আফগান সরকারের বিপ্পবী দলের চুক্তি অনুম্মেদন করিক্যে নেয়ার উদ্দেশ্যে শাইখুলহিন্দ সিন্ধীকে কাবুলে প্রেরণ করেন। ${ }^{20}$

ভারতীয় বিপ্মবী দলের আন্তর্জাতিক বিদ্র্রাহ কেন্দ্রও প্রতিষ্ঠিত হয়। এসব কেন্দ্র মাপনের উদ্দেশ্য ছিল অন্তর্জাতিকভাবে বিভিন্ন দেশের সাথে সস্পর্ক অাপন করে ব্রিটিশ বিরোধী জনমত গঠন, অর্থ ও অভ্র্রশ|্ত্র সং্রহহ করা। আন্তর্জাতিক বিদ্রোহ কেন্দ্রের হেডকোয়ার্টর ছিল কাবুল। এ হেড কোয়ার্টারের তত্তাবধানে চারটি শাখা ছিল: মদিনা মুনাওয়ারা, কন্স্টান্টিনোপ্ল, বার্লিন এবং ইন্তামুল। ${ }^{\text {² }}$

উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধীর আফ্গানিষ্তান সফর্রের উদ্দে্্যে ছিল ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলনের জন্য আফপান সরকার থেকে নৈতিক সমর্থন ও সামরিক সাহায্য আদায় করা। তাই সিন্ধী ১৯১৫ সালে কাবুলে পৌঁছে ইব্বাহিমের সহায়তায় আফপান সেনাপতি মুহাম্মদ নাদির খান ও সরদার মাহমুদ খান তরयী এবং প্রধান কাযী অদ্দুর রাय্যাককের সাতে সাক্ষাৎ করেন। সিক্ধী তাদের সহায়তায় আফগান সরকারকে তার পরিকল্পনার বিষয়ে সম্মত করার জন্য কূট্টৈতিক তৎপরতা চালিয়ে যেতে থাকেন এবং আফগান সরকার প্রধান্নে সাথে যোপাযোগ ও সস্পর্ক মাপন করেন।২之 আফগান বাদশাহ অমীর হাবীবুন্নাহ্ খান-এর পুত্র মু’য়িনুস্ সুলতানাত সর্দার ইনায়াত উন্নাহ খান, নায়িবুম্ সুলতানাত সর্দার নসরুল্মাহ্ খান (অমীর হাবীবুল্াহ् খানের ভাই) ও আমীর হাবিবুল্নাহ্ খানের সাথে সাক্ষৎ করেন এবং নিজের আগমন্নের উদ্দে্য ও প্রন্তাবসমূহ সংক্ষিপ্তাবে সাত আট পৃষ্ঠায় লিপিবদ্ধ করে তাঁদেরকে অবগত করেন। ${ }^{20}$

আফপানিষ্তান্নে আমিরের সাথে সাক্ষাতের পর উবায়দুল্নাহ্ সিক্ধী ভারত-তুর্কী জার্মান মিশনের সাথে যোগাযোগ করেন এবং সিঙ্ধী মিশনের সদস্যদের সাথে মত বিনিময় করেন। ${ }^{28}$ সিন্ধী উক্তু মিশনকে নিয়ে সম্মিলিতভাবে ভারতবর্ষ থেকে ব্রিটিশ বিতাড়নের পর সেখানে অন্ত্বতীকানীন সরকার গঠনের মাধ্যমে ক্মো নিজেদের হাতে আনার পরিকল্পনা গ্রহণ করেন। এ পরিকল্পনা

বা্ত্বায়নের জন্য বিপ্লবী কাউন্তিলের এক অধিবেশন ১৯১৫ সানে ২৯ অক্টোবর আফপান বিচারপতি আদ্দুর রায়যাক খানের বাসভবনে অনুষ্ঠিত হয়। সে অধিবেশনে অস্থায়ী ভারত সরকার২e গঠনের সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়। ${ }^{\text {Ru }}$ এরপর সিন্ধী আফপান আমীরেরের সামনে যুক্ত্যুযুক্ত কর্মসূচি পেশ করেন এবং ব্রিটিশ ভারত আক্রমণ করার জন্য আবেদেন জানান। সিল্ধী রাজা মহেন্দ্র প্রতাপের পরামর্শক্রন্মে কাবুন্ছ ‘অञ্থয়ী ভারত সরকার’ আমীর নসরুল্মাহ্ খান্নে অনুমতি নিয়ে ভারতবর্ষের স্বধীনতা অর্জনের লক্ষে বিদেশে তিনটি মিশন রাশিয়া, জাপান ও তুরক্কে প্রেরণ করেন।
সিক্ধী আফগানিন্তানে অবহ্থান করেই সুয়োগ মতো ইংরেজ রাজত্ব ধ্ধংসের সিদ্ধান্ত নিলেন। মুজাহিদ ছাত্ররাও তুরক্কে যাবার ইচ্ছা ত্যাগ করেন। সিক্ধী তার উঢ্mশ্য ও পরিকল্পনা বাঙ্তবায়নেনর লক্ষ্যে এদের সবাইকে নিढ্যে এবং ইতোমধ্যে কাবুলে আগত শায়খুল হিন্দের উল্লেখযোগ্য দুজন সহযোদ্ধা- মাওলানা মনসুর আনী ও মাওলানা সাইফুর রহমান এবং মুজহিদিী দলের নেতা মাওनানা মুহাম্মদ বশীরের পরামর্শক্রম্ম সিন্ধী কাবুলে অবস্शনকালে জুনূদूল্নাহ নামক একটি মুক্তিফৌজ পঠন করেন। ${ }^{29}$
আফগানিন্তানে বিপ্মবী দলের কার্यক্রমের সফল্লতা-ব্যর্থতাসমূহর সকল সংবাদ মাহমূদুল হাসানকক জানানোর জন্য সিল্ধী তিনটি রেশমী কাপড়় বয়ন করে পাঠিয়ে দেন। সংবাদ আদান-প্রদান এবং পত্র বহন করে পৌঁছে দেয়ার দায়িত্ব ছিল নওমুললিম শায়খ আবদুল হকের্২ে উপর। ব্রিটিশদের হাতে ধরা পড়ে সমন্ পরিকল্পনা আব্দুল হক ফাঁস করে দিলে ব্রিটিশ সরকার সিন্ধীর উপর নির্যাতন চালায়। তবে আফগান সরকার সিন্ধীর পক্ষে থাকার করণে ব্রিটিশ সরকার সিন্ধীকে নজর বন্ধ করে
 সরকার্রের জন্য ব্যেনি কাজ করে যাচ্ছিলেন, তেমনি কাবুল সরকারের হিতসাধনে প্রয়াসী হন। এরপর আমান উন্মাহ খানের আমলে সিন্ধী অস্য!য়ী ভারত সরকারের বিকল্পক্রপে 'অলইভিয়া কংত্রেস’এর একটি শাখা প্রতিষ্ঠা করেন।
শেষ পর্যন্ত আব্তর্জাতিক রাজনীতির চাপে উবায়দদ্লাহ্ সিন্ধীকে ১৯২২ সালে সেই অস্য!়ী ভারত সরকার বন্ধ করে দিতে হলো। কিন্তু স্বদেশকে অ্বাধীন করার যে বাসনা তাঁর মনে প্রজ্বলিত ছিল, তা কখনো নির্বাপিত হয় নি। প্রথম থেকে শেষ পর্যব্ত মোট সাত বছর সাত দিন কাবুলে থাকার পর আন্তর্জাতিক রাজনৈতিক পরিश্হিতির চাপে আফপানিন্তান ছাড়তে বাধ্য হন এবং ১৯২২ সালের ২২ অক্টোবর ভারতের ত্বধীীতা আন্দে|লনকে অব্যাহত রাখার উদ্দেশ্যে রাশিয়ার পথে যাত্রা করেন।

রাশিয়ায় সাত মাস অবস্शান করার পর সিন্ধী তাঁর সাথী মাওলানা যুফার হাসানসহ ১৯২৩ সালে आংকারায় পৌঁছেন। ফলে ব্রিটিশ গোয়েন্দারা তাঁদের এ সফর সম্প'জানতে পারেনি। সেখানে তখন রাজনৈতিক অश্রিতা বিরাজ কর্ছিল। ১৯২৪ সালের ৩ মার্চ কামাল পাশা (১৮-১-১৯২৬ সাল) তুরক্কে অব্ছান করে কামাল পাশার আধুনিক তুরক্ক ও ধর্ম-নিরপেক্ষ জাতীয়তাবাদ পর্যবেক্ষণ করেন। সিক্ধী ঐ সংক্কার ও জাতীয়তাবাদ্দ প্রভাবাব্বিত হন এবং ভারতে ন্যাশনাল স্টেট গঠনের চিত্তা করেন। ভারতের স্বধীীনতা ও স্বধীী ভারত সরকারের জন্য ১৯২৪ সালে ইন্তাম্বুন থেকে উর্দুতে প্রকাশিত উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধীর কর্মসূচি:

১। ভারতের পূর্ণ ম্বাধীনতা অর্জন ও স্বাধীন ভারতে যুক্তরাষ্টীীয় (Federal) সরকার পঠন।
২। ভারতে মুসনমান, অন্যান্য সংখ্যালঘু ও ইসলাম্মর স্বার্থ সংরক্ষিত করা।

৩। ভারতে, শ্রমিক শ্রেণি তথা কৃষক, মজুর ও বুদ্ধিজীবীদের প্রাধান্য থাকবে এমন একটি সরকার প্রতিষ্ঠা করা; জমিদারি ও পুঁজিবাদকে দেশ থেকে উৎখাত করা।

8। সাম্রাজ্যবাদের অবসানের জন্য এশিয়াটিক ফেডারেশন গঠন করা। ${ }^{\circ>}$
উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধী ভারতীয় বন্মুদ্রে সাথে সাক্ষাতের উঢ্দেশ্যে ইটালীর পথ ধরে মক্কায় পৌঁছাতে সক্ষম হন। হেযাভে প্রবেশ করে তিনি রাজনীতি থেকে সম্পুর্ণ নিরপেক্ষ ছিলেন। মক্কায় দীর্ঘ বার বছর অবश্शা করে উবায়ুদ্बাহ् সিন্ধী লেখাপড়া, জ্ঞানচর্চা ও গরেষণায় আত্যনিয়োপ করেন। ${ }^{\circ}$

৭ মার্চ ১৯৩৯ সালে উবায়দুদ্ধাহ সিন্ধী সিন্ধীয়া স্টীম নেভিপেশন কোম্পানির হজ্র যা|্রীবাহী 'আল মদিনা’ নামক জাহাজ করে করাচি পৌঁছালে তাঁর প্রতি বিশেষ সংবর্ধনা জাপা করা হয়। মুসলিম নীগ, ইভিয়া ন্যাশনাল কংগ্রেস এবং জমিঅতুল উলামা-এর সাংবাদিকবৃন্দ জাহাজঘাটে সমবেত হন। নেতৃবৃন্দের মধ্যে সিন্দুর প্রধানমত্রী খান বাহাদুর আল্মাহ্ বখশ এবং রাজবমब্রী এলাহী বখ্শও সেখানে উপছ্হিত ছিলেন। স্টিমার থেকে অবতরণ করার পর সামরিক পদ্ধতিতে সিন্ধীর প্রতি অভিবাদন জ্ঞাপন করা হয়। ব্রিটিশ ভারত সরকারের সংগগ আলাপ-অলোচনা করে দেশে ফিরিয়ে আনতত ভূমিকা রাখার জন্য প্রধানমब্রীকে ধন্যবাদ জানায়।
করাচিতি অবতরণের পর বিভিন্ন রাজটৈতিক দল বিশেষ করে ইভিয়ান ন্যাশনাল কংণ্গেস ও মুসলিম লীগ সিক্ধীকে নিজ নিজ দল্লে যোগদানের আমন্তণ জানালে তা নিত্য় তিনি এক সমস্যার সम্মুখীন হন। তৎকাनীন ভারতবর্ষ্রে বিভিন্ন রাজটৈনতিক দল সम্পর্কে সিন্ধী বলেন, "কংগ্রেস আমার স্থর্গ, আমি কখনো এর বাইরে যাব না। বিশেষ পর্যালোচনা সহকারে এবং সুদৃঢ় মতামত নিয়েই আমি বহু বছর আগে কংগ্রেসের অন্তর্ভূক্ত হই। ঐ সময় আমি কাবুলেে একটি কংগ্রেস কমিটি অাপন করি। অদ্যবধি আমি কংগ্রেসের একজন দীন সেবকর্ণপে এর বাণী প্রচারকল্পে বিভিন্ন দেশ ভ্রমণ করেছি।|"0"

পরিশেষে তিনি বলেন, "আমি একজন আত্তর্জাতিকতাবাদী। কোন গোঁড়ামিতে আমি বিচলিত হব না। কিছু গ্রহণ করার পৃর্বে সে সম্বক্ধে আমি পুরোপুরি অবহিত হতে চাই। কংগ্রেসেও যদি দেখতে পাই যে তাঁদূর কার্ব্যের সাথে আমার মতের অমিল রয়েছে, তখন আমি আমার নিজস্ব দল গঠন করবো। তথাপি আমি কংগ্রেসের অন্ত্ভূক্ত থাকবো। কারণ এর আদর্শ হলো ভারতের মুক্তি।" মোট কথা উবায়দুল্নাহ সিঙ্ধী করাচি বন্দরে অবতরণ করার পর সেখান থেকেই তাঁর মতামত ব্যক্ত করতে ওুরু করেন। দীর্ঘ প্রায় ২৪ বছরের প্রবাস জীবনে তাঁকে যে সংকটের মোকাবেনা করতে হয়েছে, সেসব কথা বলার জন্য ব্যাকুল হন। 108

১০ ডিসেম্বর ১৯৩৯ সালে উবায়দুল্নাহ সিন্ধী কংগ্রেসের অধীনে ‘যমুনা নর্মদা সিদ্ধসাগর পার্টি’ নামে একটি রাজরৈতিক দল গঠন করেন। এ পার্টির সদর দফতর করেন সিন্ধুতে। এ পার্টির প্রচার ও প্রসার না ঘটায় এটি অনেকটা কাপজে-কলম্মে ছিল। ইহা উত্তর-পপ্চিম ভারতের মধ্যেই সীমাবদ্ধ রাখা হয়। করাচি, লাহোর ও দিল্লিকে এ পার্টির তিনটি আঞ্চলিক উপ-দফতর রাখা হয়। এ পার্টির আদর্শ ও কর্মসূচি বর্ণনা করে উবায়ুদ্बাহ সিন্ধী ১৯৩৯ সালের ১০ ডিলেম্বর ‘দারুর-বাশার সিন্ধসাগর ‘ থেকে একটি প্রবন্ধ প্রকাশ করেন। এ প্রবন্ধে তিনি ‘যমুনা নর্মদা পার্টি নামকরণের তাৎপর্য ব্যাখ্যা করে মন্ত্য করেন, গংপা-যমুনা হলো সিন্ধू সভ্যতার উৎস, আর সিন্ধু হলো মুসলিম

সভ্যতার সুতিকাগার। যদি উক্ত দুই অঞ্চলের লোকদেরকে তাঁর আদর্শে উদুদ্ধ করা সম্ভব হয় তাহলে জটিল সমস্যাসমূহের সুরাহা করা যাবে।

২৪ ডিলসসেব্ধর ১৯৩৯ উবায়দুল্লাহ সিন্ধী ‘যমুনা-নর্মদা সিদ্ধসাগর পার্টি’র অধীনে গোঠপীরবাাণর (হায়দারাবাদ) ‘দারুর রাশাদ’ মাদূরাসায় এবং ২ ডিসেম্বর ১৯৩৯ সালে করাচীর মাজহারুল্ন উলূম মাদ্রাসায় অলিমদের নিয়ে ‘জমিয়ত-এ-খূদদামুন হিকমত’ নামক একটি দর্শন সেবা সমিতি প্রতিষ্ঠা করেন। ইসলামী দর্শনের সেবা ও হেফাজত করা এবং মুসলিমদের পারস্মরিক অনৈক্য দূর করাই ছিল এ সমিতির মূন লক্ষ্য। শাহ ওয়াनীউল্নাহকে সমষ্ঠ উলূম-এ শরীআহ্ তথা কুরআান হাদিস দর্শন ও রাজনীতির ইমম মেনে তাঁর রচনাসমূহকে মূন ভামায় শিক্ষা করা ও শিক্ষাদান করা ছিল ‘জমীতত-এ-খুদদামল হিকমত’-এর তত্ত্বাবধানে প্রতিষ্ঠিত ‘‘ায়তুন হিকমত’-এর মূল উদ্দেশ্য। ‘বায়তুল হিকমত’-এর নীতিমালার মধ্যে কুরঅন এবং শাহ্ ওয়াनীউল্ধাহ্র দর্শন শিক্ষা দেয়া হবে এবং এর গ্থা্ৰাগার এমন সব গ্রন্ন সংগ্রহ করা হবে যাতে ভারতীয় ও ইউরোপীয় দার্শনিকগণের সাতে শাহ্ ওয়ানীউল্নাহ্র দর্শনরে তুলনামূলক পর্যালোচনা করা সহজতর হয়। 108

দ্বিতীয় বিশ্শযুদ্ধ (১৯৩৯-১৯৪৫) চলাকালীন উবায়দুল্নাহ্ সিক্ধী ভারতে প্রত্যাবর্তন করেন । তখন তিনি দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধে ব্রিটশ সরকারকে সাহা্য করার কথা বনেন। তাঁর কাবুল গমন এবং ব্রিটিশ শাসন উৎখাতের পৃর্ব্বেরার নীতি সম্পর্কে মতামত হল, তখন ধর্মীয় কর্তব্যের প্রঢ়োজনেই তিনি ব্রিটিশ বিরোধী আন্দোলন করেছিলেন এবং সে যুদ্ধে তারা পরাজিত হয়েছিলেন। তবে বর্তমানে পরিश্शিতি বদলে যাওয়াত্ ব্রিটশদের সাথে মুসলমানদের কোন ধর্মযুদ্ধ নেই। তাঁর মঢে, ব্রিটিশ কমনওয়েলথের অধীনে অহিিসানীতি অনুসরণ করে যতখানি উন্নতি করা সম্ভব হবে তা অন্য কোনভাবে সষ্ভব হবে না।

পাঙ্জাবের প্রধানমত্রী সিকান্দার হায়াত খান (১৮৯২-১৯৪২) ও গান্ধী দ্বিতীয় মহযুুক্ধে ব্রিটিশ সরকারকে সাহাय্য করার সিদ্ধান্ত নিলে সিন্ধী উভয়ের প্রতি শ্রদ্ধা জ্ঞাপন করেন। কেননা তিনি ধারণা করতেন অহিংসনীতি অবলম্বন করলেই অ্বয়ত্তশাসন অর্জন করা যাবে। তরে সিকান্দার হায়াত খানকে ঐ অধিবেশনে সিন্ধী প্যরণ করিয়ে দেন যে কংত্রেসের সহর্যোগিতা ছাড়া বিনা শর্তে ব্রিটিশদের সহায়তা করলেই স্বয়ত্তশাসন পাওয়া যাবে না। সিক্ধী মনে করেন, যুদ্ধের সময় ভারতের অ্বীধীনতা আন্দোলন বন্ধ করা উচিৎ। যুদ্ধশেষে ‘হেমরুল’ (ম্যায়ত্তশাসন) না পাওয়া গেলো একজনের হুলে দশজনকে যবেহ দেয়া যাবে।

উবায়দুল্बাহ্ সিন্ধী পজিত জওহরুলাল নেহেরুকে (১-৮৯-১৯৬৪) ভবিষ্যত বিপ্পবের প্রতি দৃষ্টি রেথে আপাতত কিছুটা পিচু হট্ত এবং ব্রিটিশ সরকারকে সহযোগিতা করতে অনুরোধ করবেন বনে উল্লেখ করেন। সিল্ধী মনে করেন গাধ্ধীর ১৯৩০ সালের ডাকা অসহরোগ আন্দে|লন ১৯৪০ সালের অসহব্যোগ আন্দোলন এক হতে পারে না। কেননা যুদ্ধ্রে সময়টি হলো নাজুক সময়। তাই থাট্যা কংগ্রেসের অধিবেশনে মন্তব্য করেন, "গান্ধীর সাথথ তাঁর দেখা হলে ১৯৩০ সান ও ১৯৪০ সালের অসহযোগ আন্দোলনের পার্থক্য তুলে ধরবেন।"৬

উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধী তাঁর জীবনের প্রতিটি মুহৃর্তই মুসলিম মিল্ধাতের কন্যাণ সাধন ও ভারতবর্ষকে ব্বিটিশ মুক্ত করার জন্য ব্যয় করেন। অবিরাম পরিশ্রম করার ফলে অসুম্ হয়ে পড়েন এবং করাচিতে অবস্ছন করে চিকিৎসা নিচ্ছিলেন। কিন্তু অসুখ দিন দিন বেড়েই চলে। এ সময় তাঁর

কন্যা ও দৌহির্রদের অনুর্রাধে তিনি ভাওয়ালপুর স্টেটের দ্মীনপুরে চলে যান এবং জীবনেন শেষ দিনগুেো জমমিয়া মিল্নিয়া ইসলামিয়া দিল্নি ও ভওয়ালপুরের দ্মীনপুরে কাটান। অবশেবে সেখানে ব্রিটশ বিরোখী মহান রাজনৈতিক ব্যক্তিত্ব উবায়ুদ্নাহ্ সিন্ধী ১৯৪৪ সালের ২১ আগস্ট যৃত্যুবরণ করেন। এ মহান নেতার মরদদে রহীম ইয়ারখান জেলার (পাঙ্জাব) খানপুরে সমাহিত করা হয়। উবায়দুল্बাহ ইন্তেকানের পর Star of India পত্রিকায় বলা হয়, "An aquisition to Islam from the Virile Shik Community, he rendered his people services they can never forget. A follower of the school of India of the late Shah Waliullah preached and no less practiced - Islam which was dynamic. ... And upright man is God's noblest creation. Such was Moulana Obaidullah Sindhi."O9

## উপসংহার

মাওনানা ওবায়দুল্লাহ সিক্ধী নানা বাধা, বিপত্তি ও প্রতিবন্ধকতকে নিজের বিবেক, বুদ্ধি ও বিবেচনা দিয়ে মোকাবেলা করততে। তাই আত্তর্জাতিক রাজটৈতিক প্রেক্ষাপটে কাবুল থেকে রাশিয়া এবং রাশিয়া ত্যাগ করে তুরক্কে অশ্রয় নেন। অতঃপর মকায় গিক্যে বারো বছর জ্ঞান সাধনা করেন। তাঁর সহগ্রামী জীবন পর্যালোচনা করলে দেখা যায়, ভারতে অবश্যননকালে তিনি একজন নিবেদিত শিক্ষক ও গবেবক, মাহমুদুল হাসান্নে একনিষ্ঠ কর্মী এবং ব্রিটিশ-বিরোধী সংগঠক, কাবুলে গিক্যে হন সফল কূটনীতিক, जঘায়ী ভারত সরকারের অদেশমత্রী এবং জুনুদ্बার অধিনায়ক; রাশিয়ায় গিয়ে হন সমজবাদের ভক্ত; তুরক্ক গিয়্য হন কামান পাশার ধর্মনিরপেপক্ষ জাতীয়ততবাদ ও সং্্কর আন্দোলনের শ্রোত ও পর্যালোচক; মক্কায় গিয়ে হন জ্ঞানসাধক, গবেষক ও শাহ্ ওয়ানীউল্মাহ্র আর্থ-সামাজিক ও রাজনৈতিক চিন্তাধারার বিশ্লেষক; অতঃপর দেশে ফিরে একজন সফল্ন বুদ্ধিজীবী, দার্শনিক, রাজনীতিক ও সমজ সং্্কররের ভূমিকা পালন করেন। ভারতে প্রত্যাবর্তনের পর কিছুটা ব্রিটিশ তোষণনীতি গ্রহণ করলেে ভারত্বর্ব্বের প্রতি যত প্রকার অবিচার হওয়ার আশঙ্কা রয়েছে, লেগ্তেো দূর করার জন্যই ‘যমুনা নর্মা সিদ্ধসাগর পার্টি’ গঠন করে সিক্ধী তাঁর অক্দোলনকে চলমান রাখার চেষ্ঠা চালিয়ে যান। কিন্তু দুঃথজনক হলেও সত্য বে, ভারতের স্বধীনতা লাভের জন্য অমৃত সং্র্রাম করে অনেক খানি এগির্যে নিढ্যে গেলেেও ভারত সাধীন হওয়ার মাত্র তিন বছর পৃর্ব্বই মৃত্যুকে বরণ করতে হয়েছে সং্র্রমী পুরুষ উবায়দুল্बাহ् সিক্ধীকে। সংবাদ আদান-প্রদানের অসতর্কতা, আবদুু হকের আত্যবিশ্বাসের অভাব, তৎকাनীন বিশ্ব রাজনীতি, সর্বোপরি দেলের প্রতি রব নেওয়াজ খানের বিশ্বাসঘাতকতার নতুন কূটটৈৈতিক তৎপরতা সম্পর্কে অবগত হন। ফুেে ব্রিটিশ ভারত সরকার বিপ্লব দমনে অত্তন্ত দ্রুত পদক্ষেপ নেয় এবং আন্দোলনটি ব্যর্থ করে দিলেও ভারতীয় জনমনে ব্বিটিশবিরোধী এক নতুন মাত্রা যোগ হয়; যা ১৯৪৭ সালে ভারতের স্বধীীততা লাভে উৎসাহ জুগিত্যেছিন। এভাবে বিভিন্ন জাতি সমস্যায় বিপর্যন্ত ভারত উপমহাদে সস্পর্কে সিন্ধীর চিত্তাধারা ও কর্মতৎপরতা তাঁর রাজনৈতিক দূরদদ্শীতাই প্রমাণ করে।

## টীকা ও তথ্যসূত্র

১ Ray, Santimoy, Freedom Movement and Indian Muslims, Peoples Publishing House, New Delli, January-1979, p. 109.
২ আব্দুর রশিদ আরশাদ, বীস বড়ে মুসলমান (লাহোর: ১৯৯৯), পৃ. ৪০৪।

৩ মুহম্মদ সারওয়ার, খুদবাত-এ মাওলানা উবায়দুল্মাহ, সিন্ধী (লাহোর: সিদ্ধ সাগর একাডেমী, ১৯৪৪), পৃ. ৫৮
8 মো. কামালহোসেন, ব্রিটিশ বিরোধী আন্দোলনে উবায়দুল্লাহ্ সিন্ধীর ভূমিকা (অপ্রকাশিত এম. ফিল. থিসিস, ঢা.বি. ২০০৯), পৃ. ৩৯-৪০
৫ ড. নূর-উদ-দীন আহমদ, শাহ ওয়ালিউল্মাহ ও তাঁর রাজনৈতিক চিন্তাধারা (অনু) (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৬২), পৃ. ৩
৬ মওলানা মুজিবুর রহমান, মওলানা ওবায়দুন্নাহ্ সিন্ধীর রোজনামচা (সংকলন ও অনুবাদ) (ঢাকা: বাংলা একাডেমী, ১৯৮-৪), প্. ২
৭ ড. মুহাম্মদ আরশাদ, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪০৫
৮- ড. মুহাম্মদ আব্দুল্নাহ, মওলানা ওবায়দুল্নাহ্ সিন্ধী ঃ জীবন ও কর্ম (ঢাকা: ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৯২), পৃ. ২০
৯ পূর্বোক্ত, পৃ. ৭
১০ পূর্বোক্ত, পৃ. ২২
১১ Silken Letters Conspiracy Case and Who is Who, C.I.D Report, (ইন্ডিয়া অফিস, লন্ডনে সংরক্ষিত রেকর্ড) ফৌজদারি মোকাদ্দমা, ভারতের বড় লাট বনাম উবায়দুল্নাহ্ ও অন্যান্য, ১২১ নং ধারা, মোকদ্দমার আরজীর ১৭ নং বর্ণনা
১২ পূর্ব্বেক্ত
১৩ মো. কামান হোসেন, পূর্বোক্ত, প্. ৪৯-৫২
38 পূর্बোক্ত, পৃ. ৫৩
১৫ Moin Shakir, Khilaphat to Partition, (Delhi: 1983), pp. 43, 45 \& 46
১৬ মো. কামাল হোসেন, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৬২-১৬৩
$১ ৭$ F.C. Andrews, The Rise and Growth of the Congress in India (London: Gweorge Allen and Unwin, 1938), p. 121
১৮- মাওলানা আবদুর রহমান, তাহরীকে পরশমী রুমাল (লাহোর: ১৯৬০), পৃ. ১৫৯-১৬০
১৯ পূর্বোক্ত, পৃ. ১৩৭-১৪১
২০ মো. কামাল হোসেন, পূর্বোক্ত, পৃ. ৬০-৬৫
২১ মাওলানা আবদুর রহমান, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৬৬
২২ মাওলানা উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধী, কাবুল মেঁ সাত সাল (লাহোর: সিদ্ধ সাগর একাডেমী, ১৯৫৫), পৃ. ৩৮
২৩ মো. কামাল হোসেন, পূর্বোক্ত, পৃ. ৭১
২8 মাওলানা উবায়দুন্बাহ् সিন্ধী, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৪
২৫ ইতিহাসে ইহা ‘অছ্থায়ী ভারত সরকার’ নামে খ্যাত। আফপান সরকার ‘অছ্হায়ী ভারত সরকার’-এর অফিসের জন্য কয়েকটি সরকারি বাসভবন প্রদান করেন। ১৯১৫ সালের ১ ডিসেম্বর ‘অস্থয়ী ভারত সরকার’-এর ঘোষণা দেয়া হয়। এ ‘অস্থায়ী ভারত সরকার’-এ ভারতের উত্তরপ্রদেশের মথুরা জেলার অধিবাসী ব্রিটিশ বিরোধী আন্দোলনের নেতা রাজা মহেন্দ্র প্রতাপকে প্রেসডেন্ট করার প্রন্তাব গৃহীত। উক্ত অন্তর্বতকালীন সরকারের জার্মান মিশনের প্রতিনিধি হিসেবে কাবুল আগত অধ্যাপক বরকতউল্লাহ্ ভূপাनীকে প্রধানমন্তী এবং মাওলানা উবায়দুল্লাহ্ সিন্ধীকে স্বরাষ্ট্রমন্রী করার সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়। সিন্ধী

হলফনামা সামান্য সংশোধন করে ভারতমন্ত্রী হিসেবে শপথ গণ করেন। বিস্তারিত দেখুন Hossain, A.H.M. Mustaba, Shaikhul Hind Mawlana Mahmud Hasan: His Contributions to Education and Politics; The Dhaka University Studies, 'A' December, 1984.

২৬ Ibid.
২৭ মাওলানা উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধী, পূর্বোক্ত, পৃ. ৭৪।
২৮ আবদুল হক আফগানিস্তান ও ভারতের মধ্যে কাপড়ের ব্যবসা করতেন। তাঁর কাবুল গমনের উদ্দেশ্য ছিল, কাপড়ের ব্যবসা এবং তার দীর্ঘ দিনের বন্ধু ও ব্রিটিশ অনুচর ‘রব নেওয়াজ’-এর দুই ছেলে শাহনাওয়ায খান ও আল্লাহ্ নাওয়ায খান-এর খবরাখবর জানা। ঐ দুই ছেলে ও মুজাহিদ ছাত্রদের দলভূক্ত হয়ে আফগানিস্তান পৌঁছে ছিলেন এবং ‘জুনূদুল্লাহ’-এর সদস্য হয়ে কাজ করেছিলেন। আবদুল হকের ব্যবসার কাপড়ের মধ্যে রেশমী রুমালগুলো লুকিয়ে রাখা হয়। আবদুল হক তখন রব নেওয়াযের জেরার মুখে ভীত হয়ে উবায়দুল্নাহ্ সিন্ধীর দেয়া রেশমী কাপড়ের চিঠিগুলো ভাওয়ালপুরের মৌলবী গোলাম মুহাম্মদদের নিকট থেকে নিয়ে এসে রব নেওয়াযকে দেন। বিস্তারিত দেখুন Silken Letters Conspiracy Case and Who is Who, C. I. D. Report, পূর্বোক্ত

২৯ Ibid.
৩০ মুহম্মদ সারওয়ার, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩৬-৩৮
৩১ ড. মুহাম্মদ আবদুল্লাহ, পূর্বোক্ত, পৃ. ৬৯
৩২ মো. কামাল হোাসেন, পূর্বোক্ত, পৃ. ১২৫-১৩২
৩৩ Rowlatt Sedition Committee Report, Chapter-XIV, 1918, pp. 124-125.
৩৪ Ibid.
৩৫ মুহম্মদ সারওয়ার, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৮২-১৮৩, ১৮৬-১৮৮-
৩৬ মো. কামাল হোসেন, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৪১-১৪৭
৩৭ Star of India, August 25, 1944.

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস <br> ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা, সেবা ও পরিচর্যা: ইসলামি নির্দেশনা<br>মোঃ নজরুল ইসলাম*<br>ফারজানা আক্তার ডালিয়া***


#### Abstract

People don't deliberately disable. Anyone has to be accepted disability due to accident or by birth. Whatever the cause, only the victims can feel the sufferings. Disability is viewed negatively by society. A family with a disabled person is also looked over differently by the society. This article is primarily hinted on People's negative attitudes towards disability and their isolation from different aspects. Lack of various social barriers, economic inadequacies and scarcity of inventory medical equipment's are forcing them to lead miserable lives. Islam has declared the equal rights of all human beings as a complete code of life. Following these guidelines, Islam gives highest importance to serving the weak and sick people. At the same time, Islam guarantees all-round support to the people with special needs and helpless people. It is necessary to adopt modern medical knowledge, equipment's and technologies to bring back a disabled to normal life. Islam has also given instructions not to accept any type of superstitions and malpractice of treatment. This article focuses on Islamic practice to overcome these problems. This article is also highlighted on Islamic (Quran, Sunnah and Fiqh) guidelines to ensure the services and care of people with disabilities and special needs. The primary data of this article were collected from secondary sources. Library and historical research methods have been used to organize the data of the article. Descriptive and content research methods have been followed in framing the article.


চাবিশব্দ: অট্জিম, প্রতিপালন, কুসংস্কার, সচেতনতা, অঙ্গদান

## ভুমিকা :

মানুষ সুস্থভাবে বেঁচে থাকার জন্য বিভিন্ন অনুষঞ্গের প্রয়োজন হয়। খাদ্য, বশ্ত্র, বাসস্থানও চিকিৎসা তাদের মধ্যে অন্যতম। আধুনিক চিকিৎসা বিজ্ঞানের বিভিন্ন ধরন রয়েছে। চিকিৎসা বিজ্ঞানের বড় একটি উল্লেখযোগ্য অংশ হচ্ছে সেবা ও পরিচর্যা। যেকোনও অসুম্থ মানুষকে চিকিৎসার পাশাপাশি যথাযথ সেবা ও পরিচর্যা করা হলে একদিকে যেমন আরোগ্য লাভ করে অপরদিকে মননসিক সান্ত্বনা পায়। আমাদের দেশে প্রতিবন্ধী ও বিশেষ চাহিদা সম্পন্নরা বিভিন্নভাবে বঞ্চিত হয়ে থাকে। যথাযথ চিকিৎসা, সেবা ও পরিচর্যার অভাবে প্রতিবন্ধীদের ভোগান্তি আরও বেড়ে থাকে। মানবজীবনে কেউ তার প্রতিবন্ধকতা প্রত্যাশা করে না তারপরও ভাগ্যের নির্মম পরিহাসে মানুষের জীবনে এ অবস্থার সম্মুখীন হতে হয়। কেউ জন্মগতভাবে কিংবা কেউ দুর্ঘটনার শিকার হয়ে প্রতিবন্ধিত্ব বরণ করে থাকে। সামাজিক কুসংস্কার, অশিক্ষা কিংবা অজ্ঞতার জন্য প্রতিবন্ধীদের সমস্যা আরও বৃদ্ধি পেয়ে থাকে। জীবনকে সহজ করার আধুনিক শিক্ষা ও পদ্ধতি গ্রহণে অনিচ্ছাও তাদেরকে ভুগিয়ে থাকে। আধুনিক শিক্ষা ব্যবস্থ, চিকিৎসা, যথাযথ সেবা, পরিচর্যা ও প্রযুক্তির সহায়তা নিয়ে অটিস্টিক, প্রতিবন্ধী ও বিশেষ চাহিদা সম্পন্নরা তাদের কষ্ট লাঘব করতে পারেন। সমাজের সাথে খাপ খেয়ে

[^10]নেওয়ার জন্য মনুমের চিন্তা-চেতনায় পরিবর্তন আনা দরকার। একইসাথে যথাযথ লেবা ও পরির্যার থ্রতি বিশেষ পুরুত্ব আরোপ করা দরকার। ইসলাম অসুঘুদের লেবা ও পরিচর্যার বিষয়ে সর্বোচ্চ গুরুত্বারোপ করেছে। ইসলামের প্রাথমিক অবস্ছয় প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা, সেবা ও পরিচর্যা বিয<্যে বিভিন্ন পদক্ষেপ নেওয়া হর্যেছিন। যার মধ্যে দিত্যে চিকিৎসা শাত্রে নতুন মাত্রা যুক্ত হর্যেছিল। ইসলামের দৃষ্টিতে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের সেবা, চিকিৎসা ও পরির্যার মাধ্যমে কিভাবে স্বাভাবিক ও মর্যাদাবান করা যায় সে বিষয়ে ইসলামের বিভিন্ন কার্যক্রম, মহতী উদ্দ্যাগ ও বক্তব্য বর্তমান প্রবক্ধের আলোচ্য বিষয়। ইসলাম প্রদত্ত এসব নিদ্দেশনা ও ব্যবशাসমূহ সবাই মেনে চললে প্রতিবন্ধীরা সমাজের জন্য বোঝা হয়ে থাকবে না; বরং নিজের জন্য যেমন কিছু করতে পারবে তেমনি পরিবার ও সমাজের জন্যুও কন্যাণ বয়ে আনতে পারবে।

## গবেষণা প্রশ্ন (Research Questions)

অणিস্টিক, প্রতিবন্ধী ও বিশেষ চাহিদাসম্পন্নদের বিভিন্নমুখী সমস্যা বিদ্যমন। এ সকল সমস্যা নিয়ে তাদ্রে মানবেতর জীবন-यাপন করতে হচ্ছে। অটিস্টিক, প্রতিবধী ও বিশেষ চাহিদাসম্পন্নরা প্রতিনিয়ত নানাবিধ সমস্যার মধ্যে দিয়ে জীবনযাপন করে থাকে। এসকল সমস্যার মধ্যে উল্লেখযোপ্য কিছু সমস্যা হচ্ছে কুসংস্কর ও অজ্ঞতা, বৈবষ্য, শারীরিক ও মানসিক বিযাদ, চিকিৎসায় অবহেলা, প্রयুক্তিগত অপ্রতুলতা এবং যথাযথ সেবা ও পরির্যার অভাব। অটিস্টিক, প্রতিবন্ধী ও বিশেষ চাহ্দিাসম্পন্নদের সমস্যা সংশ্লিষ্ট প্রশ্নের ইসনামি জ্ঞনুসন্ধানকে বর্তমন গবেষণার থ্রতিপাদ্য। একইসাথে ইনাম্মের প্রাথমিক যুপে প্রতিবন্ধীদের সমস্যা নিরসন্ন কিদ্রপ পথ্য্য দেওয়া হরো সে বিষয়ে তথ্য-উপাত্ত অনুসন্ধান বর্তমান গব্বেষণার একটি অংশ। বিশেষ চাহিদা সম্পন্নদের সমস্যার সমাধানে আমরা কতটুকু যত্পবান। তাদের চিকিৎসার জন্য আধুনিক পদ্ধতি গ্রহণ করা হয় নাকি কুসংস্করে নিমজ্জিত থেকে সমাধানের চেষ্টা করা হয়। অজ্ঞতা ও কুসংস্কারের বেড়াজাল থেকে প্রতিবব্ধীদ্রেরে মুক্ত করতে ইসলামের কী ধরনের নির্দেশনা বিদ্যমান? প্রতিবন্ধীদের রোগনিরাময়ে কিভাবে সেবা করতে হবে? অটিস্টিক শিওদের প্রতিপালন কির্দপ হবে? পরিচর্যার ক্ষেত্রে কোনো কোনো বিষয়কে পুরুত্ব দেওয়া উচিত? প্রতিবধ্ধিত্ব নিরসনে কৃত্রিম অগপ্রত্যস প্রতিম্|পনের বিষয়ে ইসলামের নির্দেশনা কী? প্রতিবক্ধিত্বের প্রশমনে অগ-প্রত্যপ দানের বিষয়ে ইসলাম্মে নির্দেশনা কী? এ সকল বিভিন্ন বিষয় নিক্যে কুরআান, সুন্নাহ, হাদিস ও ফিকহি মতবাদ অনুসদ্ধান করা বর্তমান গবেষণার আলোচ্য বিষয়।

## গবেষণা পদ্ধতি (Research Methodology)

গবেষণাটি মূলত গুণগত গবেষণা (Qualititative Research) পদ্ধতি নির্ভর। এখানে যেহেহু অটিস্টিক ও প্রতিবধ্ধীদের চিকিৎসা ও পরির্যা সংত্রান্ত নানাবিধ সমস্যাকে ওুরুত্ব দেওয়া হয়েছে। লেহেহু সমসাময়িক সময়ে অটিস্টিক ও থ্রতিবন্ধীঢূর সমস্যাগুলোর প্রতি বিলেষভাবে দৃষ্টিপাত করা হর্যেছে। এ গবেষণা কর্মে ঞুণগত গবেষণা পদ্ধতির বিভিন্ন ধরনের সহায়তা নিয়ে গবেষণা কার্যক্রমটি সম্পন্ন করা হর্যেছে। প্রবন্ধের তথ্য বিন্যাসে লাইব্রেরী গবেষণা পদ্ধতি (Library Research Method), ঐতিহাসিক গবেষণা পদ্ধতি (Historical Research Method) ও দার্শনিক গবেষণা পদ্ধতিকে (Philosophical Research Method) অনুসরণ করা হয়েছে। প্রবন্ধের কঠামমা নির্মাণে বর্ণনামূলক পদ্ধতির (Descriptive Research Method) অনুসরণ করা হয়েছে। বিষয়ের সাথে সংশ্মিষ্ট পবিত্র কুরআানের বিভিন্ন আয়াত ও হাদিস অনুসন্ধানে বিষয়ব্్ু

বিশ্লেষণ পদ্ধতির (Content Analysis Research Method) অনুসরণ করা হয়েছে। এছাড়া বর্তমান প্রবন্ধের উপাদানসমূহ সং্্রহ করতে গিয়ে দ্বৈতয়িক উৎস (Secondary Source) হিসেবে সংশ্লিষ্ট বিভিন্ন গ্রন্থ, প্রবন্ধ ও দৈনন্দিন পত্রিকার তথ্য-উপাত্তের সাহায্য নেওয়া হয়েছে। এছাড়া অটিস্টিক শিশু ও প্রতিবন্ধীদের সামগ্রিক চিত্র উপছ্থাপনের জন্য বিভিন্ন দৈনিক পত্রিকার সাহায্য নেওয়া হয়েছে। সংগৃহিত তথ্য ও উপাত্ত যাচাই-বাছাই ও পর্যালোচনা করে বষ্তুনিষ্ঠ আকারে উপস্থাপন করা হয়েছে।

## গবেষণার লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য (Aims and Objectives of the Research)

সকল মানুষ আল্লাহর সৃষ্টি। পূর্ণতা ও অপূর্ণতার ভেদাভেদ না থাকনে কেউ হয়তো অপূর্ণতার কষ্ট উপলব্দি করতে পারতো না। জ্ঞানের সীমাবদ্ধতার কারণে কোনও প্রতিবন্ধী যেন সমস্যাগ্রষ্ত না হয়ে থাকে। সেবাযত্ন, পরিচর্যা কিংবা প্রতিপালনে কোনোরূপ অজ্ঞতা ও কুসংস্কার না থাকে। আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতি ও প্রযুক্তির সহায়তা নিয়ে সবাইকে এগিয়ে আসতে হবে। আল্লাহর সৃষ্টি সবাই সমান মর্যাদাসম্পন্ন। প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা ও পরিচর্যা সংক্রান্ত সমস্যার আদ্যোপান্ত অনুসন্ধান ও বিশ্লেষণপূর্বক নিম্নোক্ত কয়েকটি লক্ষ্য ও উদ্দেশ্য নিয়ে বর্তমান গবেষণা পরিচালনা করা হয়েছে।
> সমসাময়িক সময়ে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা ও পরিচর্যা সংক্রান্ত সমস্যা উপস্থাপন;
> বাংলাদেশে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসার বাস্তবচিত্র উপস্থাপন;
ই ইসলামের প্রাথমিক পর্যায়ে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা ও পরিচর্যা সম্পর্কে তথ্যানুসন্ধান;
> ইসলামে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা ও পরিচর্যা সংক্রান্ত নির্দেশনা;
> প্রতিবন্ধিত্ব নিরসনে কৃত্রিম অন্গ-প্রতঈ প্রতিস্থাপনে ইসলামি শরীআ"র নির্দেশনা; এবং
> প্রতিবন্ধিত্ব প্রশমনে অগ-প্রত্যগ দানে নিয়ে ইসলামের দিঙ্নির্দেশনা।

## প্রতিবন্ধিতার সংজ্ঞা (Définition of Disability)

প্রতিবন্ধী বলতে শারীরিক কিংবা মানসিকভাবে অসুম্থতাকে বোঝায়। এ অবস্থার ফলে ব্যক্তি বা শিশ্ড প্রাত্যহিক কার্য-কলাপে অসুবিধার সম্মুখীন হয়ে থাকে। সংসদ বাংলা অভিধানে বলা হয়েছে, প্রতিবন্ধ অর্থ বাধা ও অন্তরায়। প্রতিবন্ধকতা অর্থ বাধাদান বা কোনো কাজে প্রতিবন্ধকতা। প্রতিবন্ধী অর্থ বাধাযুক্ত, বাধাজনক কিংবা দৈহিক শক্তির একান্ত অভাব বা অগহানি হেতু যারা আশৈশব বাধাপ্রাপ্ত। প্রতিবন্ধীর ইংরেজি প্রতিশব্দ Disable. Disable-এর অর্থ করতে গিয়ে Dictionary-তে বলা হয়েছে অক্ষম। ${ }^{2}$ Disability-এর অর্থ করতে গিয়ে Law Dictionaryতে বলা হয়েছে, অপারগতা, অসামর্থ্য ও অক্ষমতা। ${ }^{\circ}$ Disability-এর সংজ্ঞা দিতে গিয়ে The New Lexicon Webster's Dictionary of the English Language-এ বলা হয়েছে, Disability means, "a being physically or mentally disabled"; এবং disabled means, "to incapacitate physically or mentally". ${ }^{8}$

জাতিসংঘ প্রতিবন্ধী সনদের Convention on the Rights of Person with Disabilities (CRPD)-এর মতে, প্রতিবন্ধিতা হলোো প্রতিবন্ধী ব্যক্তি এবং তার প্রতি দৃষ্টিভন্গিগত ও পরিবেশগত বাধার মধ্যকার আন্তঃসম্পর্কের পরিণতি, যা অন্যান্যদের সাথে সমতার ভিত্তিতে সমাজে পূর্ণ ও

কার্যকর অংশগ্রহণে প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের বাধাগ্রষ্ত করে। আন্তর্জাতিক শ্রম সংস্থ (আই. এল. ও) প্রতিবন্ধী ব্যক্তিকে যেভাবে সংজ্ঞায়িত করেছে তা হল, "একজন প্রতিবন্ধী হচ্ছেন তিনি, যার ন্বীকৃত শারীরিক ও মানসিক ক্ষত্গিগ্তস্ততার কারণে যথোপযুক্ত কর্মসংश্হনের প্রত্যাশা কমে যায়।"৬ বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক প্রণীত গেজেটে প্রতিবন্ধিতার সংজ্ঞায় বলা হয়েছে, "প্রতিবন্ধিতা" অর্থ যেকোনো কারণে ঘটিত দীর্ঘমেয়াদী বা স্থয়ীভাবে কোনো ব্যক্তির শারীরিক, মানসিক, বুদ্ধিগত, বিকাশগত বা ইন্দ্রিয়গত ক্ষত্গিষ্ততা বা প্রতিকূলতা এবং উক্ত ব্যক্তির প্রতি দৃষ্টিভঞ্গিগত ও পরিবেশগত বাধার পারস্পরিক প্রভাব, যার কারণে উক্ত ব্যক্তি সমতার ভিত্তিতে সমাজে পূর্ণ ও কার্যকর অংশগ্রহণে বাধাপ্রাপ্ত হন। বিশ্ব স্বাম্যু সংস্থ (WHO)-এর মতে, কোনো কার্যক্রমে অংশগ্রহণেের সীমাবদ্ধতা ও অক্ষমতা এবং ভঙ্গুরতাকে প্রতিবন্ধিতার একটি ছায়া প্রতিশব্দ হিসেবে চিহ্তিত করা হয়। প্রতিবন্ধিতা হল ব্যক্তির স্বাস্থ্যগত (যেমন- সেরিব্রাল পালসি, ডাউন সিনড্রোম এবং হীনমন্যতা) এবং পরিবেশগত (নেতিবাচক মনোভাব, পরিবহনে এবং ভবনগুলোতে ওঠার সুযোগের অপ্রাপ্যতা এবং একইসাথে সামাজিক সহযোগিতারও যথেষ্ট অভাব) কারণগুলির সাথে পারস্পরিক মিথপ্ত্রিয়ার নেতিবাচক আদান-প্রদান ।

উপর্যুক্ত সংজ্ঞাগুলোর আলোকে বলা যায়, মানুযের যেকোনো প্রকার বৈকল্যকেই প্রতিবন্ধী হিসেবে চিহ্তিত করা যেতে পারে। কেননা, মানব দেহের প্রতিটি অগই অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, এর কোনো অংশের আংশিক বা সম্পূর্ণ ক্ষত্গিষ্ত হলেে দেহের সক্ষমতা এবং কার্যকারিতা কোনো না কোনোভাবে হ্রাস পায়। এ সমস্যা হতে পারে জন্ম পূর্ববর্তী কিংবা জন্মের সময় কিংবা জন্মের পরে। কোনো কোনো ক্ষেত্রে প্রতিবন্ধীর বহুমুখী প্রতিবন্ধিতায় আক্রান্ত হওয়ার ঝুঁকিও রয়েছে।

## বাং্লাদেশে প্রতিবক্ধীদের চিকিৎসার বাঙ্তবচিত্র (Picture of Treatment of Disabled in Bangladesh)

শারীরিক ও মানসিক ক্ষতিগ্রস্ততার কারণে যারা যথাযথ কাজের সামর্থ্য হারিয়ে ফেলে তাদেরকে বিশেষ চাহিদা সম্পন্ন বা প্রতিবন্ধী হিসেবে চিহ্তিত করা হয়ে থাকে। জাতিসংঘ কর্তৃক সর্বশেষ পরিসংখ্যানে দেখা যাচ্ছে পৃথিবীতে প্রায় ১৫ শতাংশ মানুষ রয়েছে যারা কোনো না কোনোভাবে প্রতিবন্ধী। এ সংখ্যা দিন দিন আরও বাড়ছে। অনুন্নত ও উন্নয়নশীল দেশে এর সংখ্যা কোনো কোনো ক্ষের্রে আরও বেশি। বাংলাদেশ এর ব্যতিক্রম নয়। যদিও বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে শারীরিক ও মানসিক প্রতিবন্ধীদেরকেই কেবলমাত্র প্রতিবন্ধী হিসেবে বিবেচনা করা হয়। যার দরুণ সাধারণ মানুষ ও দায়িত্বশীলদের ধারণা বাংলাদেশে প্রতিবন্ধীদের সংখ্যা খুবই কম। প্রতিবন্ধীদের সংখ্যা নির্ধারণে সরকারের সাম্প্রতিক জরিপে মাত্র মোট জনসংখ্যার ১.৫ শতাংশ প্রতিবন্ধী বলে দাবি করা হয়। সo প্রতিবন্ধিতার সংজ্ঞাপত ধারণার বিষয়টি স্পষ্ট হলে সাধারণ মানুভের সকল চিন্তাচেতনা পান্টে যাবে। প্রতিবন্ধিতার আধুনিক, যুগোপযোগী ও গ্রহণযোগ্য সংজ্ঞা পরিপূণ ও পূর্ণাা্গ বিশ্লেষণ করলে ডায়াবেটিকস আক্রান্তরাও প্রতিবন্ধীর আওতায় পড়ে।> কেননা ডায়াবেটিকস আক্রান্তদের শরীরের কোনো না কোনো অঙ্গ ধীরে ধীরে অচল হতে থাকে। পাশ্তাত্যে ও উন্নত দেশগুলোতে সাম্প্রতিক সংজ্ঞা বিশ্লেষণ করে মদ্যপানে আসক্ত কিংবা আক্রনন্তদেরকেও প্রতিবন্ধী হিসেবে আখ্যায়িত করা হয়ে থাকে।⿰又 অপরদিকে বাংলাদেশে মদ্যপানে আসক্তদের অপরাধী হিসেবে বিবেচনা করা হয়ে থাকে। বাষ্তবঅর্থে যারা মাদকাসক্ত তারা অনেক চেষ্টা করেও আসক্ত অবম্থ থেকে ফিরে আসতে পারে না। অর্থাৎ তাদের নির্দিষ্ট অর্গানের প্রতি তাদের কোনো নিয়ন্ত্রণ

নাই। এজন্যই পাশ্চাত্য সমাজ তাদেরকে প্রতিবন্ধীর আওতায় বিবেচনা করে থাকে। অষ্টম থেকে ত্রয়োদশ শতাব্দী পর্যন্ত আরবে নীল চোখধারীদের শারীরিক ত্রুটি বলে ধরা হতো। ।০ মানবজীবনে কেউ তার প্রতিবন্ধকতা প্রত্যাশা করে না তারপরও ভাগ্যের নির্মম পরিহাসে তার জীবনে এ অবস্থার সম্মুখীন হতে হয়। দুর্ঘটনা, সুচিকিৎসার অভাব, অপুষ্টিজনিত সমস্যা, মাতৃগর্ভ্ যথাযথ যত্সের অভাব, গর্ভাবছ্থায় বিভিন্ন রোগে আক্রান্ত হওয়া, প্রসবকালীন সমস্যা, জন্মের সময় শিশুর কম ওজন, শিশ্ড ও শিশ্ডু মায়ের ভিটামিনের অভাব দেখা দেওয়া, উচ্চ মাত্রার শব্দ দূযণ, মানসিক চাপ, বংশগত কারণ, প্রাকৃতিক দুর্যোগ কিংবা পারস্পরিক সহিংসতাসহ বিভিন্ন কারণে প্রতিবন্ধিতার মত অস্বাভাবিক ঘটনা মানুষের জীবনে ঘটে থাকে। যুদ্ধকানীন শারীরিক ক্ষয়ক্ষতির প্রভাবেও মানুষ প্রতিবন্ধিতায় আক্রান্ত হয়। বাংলাদেশে যেসকল প্রতিবন্ধী দেখা যায় তাদের মধ্যে অন্যতম অটিজম বা অট্জিম স্পেকট্টাম ডিজঅর্ডারস, শারীরিক প্রতিবন্ধিতা, মননসিক অসুস্থতাজনিত প্রতিবন্ধিতা, দৃষ্টিপ্রতিবন্ধিতা, বাকপ্রতিবন্ধিতা, বুদ্ধিপ্রতিবন্ধিতা, শ্ববণপ্রতিবন্ধিতা, শ্রবণ-দৃষ্টিপ্রতিবন্ধিতা, সেরিব্রাল পালসি, ডাউন সিনড্রোম, বহ্মমাত্রিক প্রতিবন্ধিতা, মুগুর পা, পোলিও, রিকেট, কাটা ঠোঁট বা ঠোঁট কাটা, কাটা তালু বা তালু কাটা, ভাষাগত অথবা ভাষা আয়ত্তে অপারগতাজনিত প্রতিবন্ধিতাসহ বিভিন্ন ধরনের প্রতিবন্ধিতা বিশ্লেষকদের দৃষ্টিতে উপস্থপিত হয়। সমাজের সাধারণ মানুযের দৃষ্টিতে হয়তো এরা প্রতিবন্ধী নয়। তাদের প্রতি বিভিন্ন রকমের বৈষম্যমূলক আচরণ করা হয়ে থাকে। সমাজের বৃহত্তর স্বার্থে তাদেরকে সমান অধিকার ও মর্যাদা দেওয়া দরকার। চিকিৎসায় তাদের প্রতি যথেষ্ট অবহেলা করা হয়ে থাকে। আবার এমন অনেক প্রতিবন্ধকতা রয়েছ যার প্রতিষেধক রয়েছে কিন্তু অবহেনার জন্য প্রতিবন্ধকতার মাত্রা বেড়ে যায়। এ রকম বিভিন্ন সমস্যায় জর্জরিত বাংলাদেশের প্রতিবন্ধী মানুযের জীবন। ${ }^{88}$ यার প্রকৃষ্ট কিছু উদাহরণ উপম্থাপন করা হলোে-বাংলাদেশের অধিকাংশ বুদ্ধি প্রতিবন্ধী ও সমজাতীয় প্রতিবন্ধীরা স্বাস্থ্যসেবার সুযোগ পায় না। ${ }^{\text {® }}$ দেশের মেডিকেল শিক্ষব্যবश্থয় চিকিৎসা সেবা দেওয়ার কোনো পাঠ্যক্রম নেই। সরকারি বা সেবরকারি মেডিকেলগুলোতে চিকিৎসকদের কাছ থেকে কোনো চিকিৎসা পান না প্রতিবন্ধীরা। হাসপাতালগুলোতে আছে নানান প্রতিকূলতত। বেসরকারি উন্নয়ন সংश্থ এ্যাকশন এইডের "প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের স্বা্্য অধিকার সুরক্ষা: রাষ্ট্রীয় নীতিমালা ও প্রতিষ্ঠানগত ব্যবহ্ছাপনায় সীমাবদ্ধতা" শীর্ষক এক গবেষণায় এ তথ্য পাওয়া গেছে।৷৬ বর্তমান সমজেে অনেক প্রতিবন্ধীকে চিকিৎসার অবহেলার কারণে আরও বেশি প্রতিবন্ধিতার সম্মুখীন হতে হয় • ${ }^{\circ 9}$ বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিব মেডিকেল বিশ্ববিদ্যালয়ে (বিএসএমএমইউ) আয়োজিত এক সেমিনারে বক্তারা বনেছেন, বাংলাদেশে ডায়াবেটিসে আক্রান্ত রোগীদের মধ্যে গর্ভাবস্থায় আক্রান্তের সংখ্যা ২০ থেকে ৩০ শতাংশ। বিশ্বের অন্যান্য দেশে এ সংখ্যা ১২ থেকে ১b- শতাংশের বেশি নয়। ডায়াবেটিস আক্রন্ত মায়ের নিজের জীবনের ঝুঁকি বেশি। তিনি প্রতিবন্ধী শিরুরও জন্ম দিতে পারেন । ${ }^{\text {bt }}$ কোনো কোনো ক্ষেত্রে প্রতিবন্ধীদেরকে চিকিৎসা করান্না হলেও ‘যাদুর মত নিরাময়’ হবে এই প্রত্যাশা করে থাকেন অভিভাবকরা •১ অটিস্টিক শিশুদের চিকিৎসার চেয়ে পরিচর্যাই মুখ্য বলে মনে করেন বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিব মেডিকেল বিশ্ববিদ্যালয়ের (বিএসএমএমইউ) ইনষ্টিটিউট অব পেডিয়াট্রিক-নিউরো-ডিসঅর্ডার অ্যান্ড অটিজম (ইনপা) দায়িত্বশীলরা। ${ }^{\circ}$

২৪ বছর বয়সী বিশ্ড নামে এক বোবা ছেলে দীর্ঘ সাত মাস যাবৎ সোনাতলা উপজেলার মধুপুর ইউনিয়নের ফুলবাড়িয়া গ্রামের নিদানু কবিরাজের বাড়িতে থাকন্লেও তার কোনও আপনজনের খোজ পাওয়া যায়নি বলে খবরে প্রকাশ। ² অপরদিকে রাজধানীর দক্ষিণখান এলাকায় শ্রবণ ও বাক

প্রতিবন্ধী একটি শিশুকে পাওয়া গিয়েছে। তার পরিচয় পাওয়া যাচ্ছে না। শিশুটির বয়স ৭/৮- বছর এবং তার নাম মাহি। ২2 অন্য এক সংবাদে প্রকাশ প্রায় দুই বছর আগে পাওয়া শ্রবণ ও বুদ্ধি প্রতিবন্ধী ১৫ বছরের কিশোরী তাছলিমা তার অভিভাবকের কাছে ফিরে যেতে চায়। বর্তমানে মেয়েটি টঈ্গস্থ শেখ রাসেল ঝুকিপূণ শিশ্ঠ প্রশিক্ষণ ও পুনর্বাসন কেন্দ্রের নিরাপদ হেফাযতে আছে। ${ }^{\circ \bullet}$ অপরদিকে ২৫ বছর বয়সী সাকিম নামের এক মানসিক প্রতিবন্ধী যুবক ঢাকা থেকে নিঁখোজ হয়। তার গ্রামের বাড়ি চাঁপাইনবাবগঞ্জের নাচোলের কাদিকোলা গ্রাম। ${ }^{88}$ থ্রতিবন্ধীদের দুঃখ, কষ্ট, অবহেলা, সেবা ও পরিচর্যার করুণ চিত্র সম্বলিত বিভিন্ন সংবাদ প্রতিবেদন প্রতিনিয়ত দেশের দৈনিক পত্রিকাগুলোতে দেখা যায়। এসকল সমস্যা সমাধানে উদ্দ্যোগ রয়েছে। অটিস্টিক শিশুদের মা-বাবাদের সচেতনতা ও বাসায় অটিস্টিক শিশুদের উন্নতির জন্য কাজ করার লক্ষ্যে প্রতি বছর বিভিন্ন সভা, সেমিনার ও সচেতনতামূলক অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হয়ে থাকে। ${ }^{<৫}$ এসকল প্রচার-প্রচারণা প্রান্তিক পর্যায়ের মানুষ পর্যায় পৌছানো কঠিন হয়ে যায়।

## ইসলামের প্রাথমিক যুণে প্রতিবক্ধীদের চিকিৎসা (Treatment of Disabled in the early period of Islam)

মানবতার জয়গান রচনা করেছে ইসলাম। অসহায়, দুর্বল ও বিত্তহীনদের পাশে থেকে সাহায্য ও সহযোগিতা করা ইসলামের অন্যতম আদর্শ। অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীরা সমজে অসহায় ও দুর্বল। তারা সমাজে অবহেলিত ও পিছিয়ে পরা শ্রেণী। তাদের পাশে দাড়ানো ইসলামের শিক্ষ। ইসলামের প্রাথমিক যুগে প্রতিবন্ধীদের সংজ্ঞায়ন, প্রকারভেদ কিংবা ধারণাগত তথ্য ও উপাত্ত কম ছিল কিন্তু তাদের চিকিৎসা, সেবা, শ্র্রুষা ও পরিচর্যা নিয়ে কোনো কমতি ছিল না। ইসলামের প্রাথমিক পর্যায়ে নবী করিম (সা.) এর নির্দেশনা, কার্যক্রম ও ঘটনাবলী পর্যালোচনা করলে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের জন্য এক সুশুঙ্খল চিকিৎসা ও সেবা ব্যবম্থা সম্পর্কে ধারণা পাওয়া যায় যা বর্তমান সময়ের জন্যও উত্তম পন্থা ও আদর্শ ব্যব্ছা হতে পারে।

চিকিৎসা করানো কিংবা অসুম্থ ব্যক্তিকে সেবা করাকে ইসলাম গুরুত্বের সাথে দেখেছে। রোগীর সেবা করার ফयীলত সম্পর্কে ইসলামের সরাসরি নির্দেশনা দেওয়া হয়েছে। হাদিসে এসেছে, কোনো মুসলিম তার কোনো রুগ্ন মুসলিম ভাইকে সেবা লুশ্রযা করতে গেলে সে ততক্ষণ যেনো জান্নাতের ফলসমূহের বাগান্নে অবস্থান করে।২৬ নবী করীম (সা.) এর নিম্নোক্ত ঘটনা থেকে তার প্রমাণ পাওয়া যায়। বদরের যুদ্ধের সময়ে নবী করীম (সা.) হযরত উসমান (রা.) কে এত বড় গুরুত্বপূর্ণ যুদ্ধে অংশগ্রহণ থেকে অব্যাহতি দিয়েছিলেন শুধু তাঁর রুগ্ন শ্ত্রীর সেবা শ্শ্রুষা করার জন্য। এ প্রসজ্গে হাদিসের বাণী হযরত আবদুল্নাহ বিন উমর (রা.) থেকে বর্ণিত তিনি বলেন, "বদর যুদ্ধে হযরত উসমান (রা.) এর অনুপপ্থিতির কারণ হল তাঁর শ্রী মহানবীর কন্যা রোগাক্রান্ত ছিলেন। তাই রাসূনুল্লাহ্ (সা.) তাকে বললেন, বদরের যুদ্ধে অংশগ্রহণকারী অথবা শহীদ ব্যক্তির যে প্রতিদান তোমারও সে প্রতিদান।"২৭ মহানবী (সা.) এর যুগে মুসলিম নারীগণ যুদ্ধে অংশগ্রহণকারী যুদ্ধাহত ব্যক্তিদের সেবা ও শশ্রুষা করতেন। ${ }^{2 r}$ অন্য এক হাদিসে পাওয়া যায়, প্রিয় নবী (সা.) আশরাফআতরাফ২», ধনী-নির্ধন, আযাদ-গোলাম নির্বিশেষে সকনের খোঁজ-খবর নিতেন। কারোর অসুম্থতার সংবাদ পেলে নিঃসঙ্কোচে তার শ্র্রূষার জন্য যেতেন। এমন কি একবার তাঁর জনৈক ইয়াহুদী খাদেম অসুমু হয়ে পড়েছিল। তিনি সেই ইয়াহুদীর শুশ্রুষা করেন। প্রিয় নবী (সা.)-এর চাচা আবূ তালিব ইসলাম গ্রহণ করেনি অথচ তার অসুমৃতাকালে তিনি শুশ্রূযার জন্য

গিয়েছিলেন। 100 রাमূলের চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য ছিন নিঃঃ্বদের জন্য উপার্জন করে দেওয়া, আতীীয়তার সম্পর্ক রক্ষা করা, অক্ষমদের বোঝা নিজে বহন করে দেওয়া, মেহমানদের মেহমানদারী করা ও সত্য পথেের পথিকদদর বিপদে-আপদ̆ সাহায্য করা। ${ }^{\circ 0}$ রাসূল নিজে রোপীর সেবায় নিঃঃ্ঠার্থতাবে ও অনাবিল দরুদসহ সর্বাধিক ঔুরুত্ব দিত্ত। এমনকি আক্রনত্ত ব্যক্তি ভিন্ন ধর্মের হলেও তাকে চিকিৎসা প্রদানের উদাহরণ রাসৃলের জীবনীতেও পাওয়া যায়। 02

পারম্পরিক সেবা ও ওশ্রুষা ইসলাম্মর অন্যতম লক্ষ্য। ইসলামের প্রাথমিক পর্যায় থেকে ওরু করে এই ব্যবश্য চালুর মধ্যে দিয়ে ইসলাম্মে পতাকা আজ বিশ্ববাপীী ছড়ান্না সম্ভব হত্যেছে। ইমাম গায়্যাनী (র.) তাঁর ‘এহইয়াউ উनূমूদদীন’ গ্রন্ছে হযরতত ‘উমর (রা.) থেকে বর্ণিত একটি হাদিস উল্লেখ করেছেন। তিনি বনেছেন বে, রাসূনুল্লাহ্ (সা.) ইরশাদ করেন, "জনৈক সাহাবির নিকট একটি দুম্বার মাথা উপহার হিসেবে প্রেরিত হলে তিনি বললেন, অমুক ব্যক্তির অভাব আমর চেয়ে অনেক বেশি। এই বলে তিনি দুম্বার মাথাটি উক্ত ব্যক্তির কাছে পাঠিয়ে দিলেন। উক্ত ব্যক্তিকে দুম্বার মাথাটি দেওয়া হলে তিনিও বললেন, আমার চেয়ে অমুকের অভাব বেশি এবং তিনি অন্য এক ব্যক্তির কাছে উপহারটি পাঠিয়ে দিলেন। এভাবে সাত ব্যক্তির হাত ঘুরে উপহারটি পুনরায় প্রথম ব্যক্তির নিকট ফিরে এল।"০০ এ ঘটনা থেকে অসহায় ও নিঃঃ্ব মানুষ্রে প্রতি ইসলামের দায়িত্ব ও কর্তব্য সম্পর্কে উপলক্দি করা যায়।

রাসূলের প্রবর্তিত রাষ্ট্র ব্যবश্হায় অসহায় ও প্রতিবন্ধীদের প্রতি বিশেষ ুরুত্বারোপ করা হতে। পরবর্তীতে
থোলাফায়ে রাশেেীনের যুপে প্রতিবন্ধীসহ সকল্ল রোপীর জন্য চিকিৎসার ব্যবश্থ করা হত গুরুত্ব সহকারে। ${ }^{08}$ थ্রতিবব্ধীদের কল্যানার্থ ইসলামের দ্বিতীয় খলিফা ওমর (রা.) বে কাজ করে গেছেন তা অবিস্রননীয়। প্রতিবন্ধী ছেলে মসজিদে পপৗךছাতে না পারার বিষয়ে অভিব্যোগ করলেে মসজিদের নিকটে অন্ধকে বাস্ছান দিত্যেছিলেন।

ঐতিহাসিক তাবারীর মতে, আল ওয়ালিদ ৭০৭ খ্রিষ্টাদ্দে কুষ্ঠ রোপীদের জন্য ডাক্তারের ব্যবঅ্হ করেছিলেন। তাদের বাইরে যাওয়া থেকে বিরত রেখ্খেছেলেন এবং তাদের ভাতার ব্যবश্থ করেছিলেন। ${ }^{\circ 06}$ মুসলিম চিকিৎসা বিজ্ঞানী আবু বকর মোহাম্মদ ইবনে জাকারিয়া আল-রাজী ৭০৫ খ্রীস্টাক্দে বাগদাদ্দ প্রথম মনোরোগ চিকিৎসা কেন্দ্র মাপন করেন যা পৃথিবীতে প্রথম মনোরোগের চিকিৎসা কেন্দ্র। তাঁর মতে, মনোরোগ মানুব্যের মানসিক বিশৃংখলারই একটি অংশ। সদ্মোহন মনঃসমীক্ষণ প্রভৃতির দ্বারা রোগনিরাময় বিদ্যার প্রবর্তন করেন। 09 উমাইয়া খলিফা উমর বিন আবদুল আজিজ (র.) যাকাতের নির্ধারিত অংশ থেকে ছায়ী প্রতিবন্ধী, সাময়িক প্রতিবন্ধী, অসহায় দরিদ্র, বিপন্ন, দেউলিয়াপ্রন্ত ও অর্থ ফুরিত্যে যাওয়া মুসাফিরদের জন্য সাহা্্যের ব্যবश্ছ করেছিলেন। ${ }^{\circ b}$ মিশরে ৮৭৩ সালে বাইজান্টাইন সম্রজ্যে আহমদ ইবনে তুলুন কর্ত্থিক ইসলামিক হাসপাতাল নির্মাণ করা হয়েছিল্ন যেখানে মানসিক রোপীদের জন্য ইসলামি আদদে চিকিৎসা করা হতো। ${ }^{\circ 0}$ ইসলামের বিভিন্ন জিহাদের সময়ও লক্ষ্য করা পেছে যেসব যোদ্ধা তাদের হাত পা, চোখ বা বিভিন্নধরনের অগ হারিত্যেছেন তাদের চিকিৎসার ব্যবছ্ছ করা হয়েছে। ${ }^{8 \circ}$ হযরত উমর ইবনু অপ্দিল আযীয সারা রাত কাঁদতেন আর বলতেন, "অমি তো এই উম্মতের সাদা কাল্ো সকনের জিম্মাদার নিযুক্ত হয়োছি, যমীনেন বিভিন্ন পান্তে ছড়িয়ে থাকা বঞ্চিত মানুষ, যুলুম ও অসহায় পথিক, নিঃঃ্ব ভিখারী, অভাবী ও দার্র্দ্য পীড়িত মানুষ, যুলুম ও নির্যাতনের শিকার বন্দী এবং

অবহেনিত মানুষ্বে কথা আমার মনে পড়ে। আমার ধারণা আল্ধাহ্ এদের সস্পর্কে আমাকে জিজ্ঞ্যসাবাদ করবেন। রাসূলুল্লাহ্ (সা.) এদের পক্ষ হয়ে আমার বিরুদ্ধে অভিয্েোগ উখাপন করবেন। তাই আমার ভয় হচ্ছে। কারণ, আল্লাহ্র সামনে কোেো জোর খাটবে না, রাসূলুল্নাহ্ (সা.) কে কোনো যুক্তি দিত্যেই আমি আশ্ত করতে পারব না। এ কারণে আমার অন্তরা|্মা কেঁপে উঠছে, আজ আমি নিজের সম্পর্কে বড়ই শংকিত।"৪৪ মানসিক ও শারীরিক ম্মাম্যের বিষয়ে ুুরুত্নারোপ করে আবু জায়েদ আল বলখী ৯৩৪ খ্রীস্টার্দে "Masalih al-Abdan wa alAnfus (Sustenance for Body and Soul)" নামক গ্রন্হ রচনা করেন যেখানে শারীরিক অ্থাহ্যের সাথে মানসিক বিষয় পরিপূর্ণভাবে জড়িত বিষয়ে ধারণা দেন। একইসাথে তিনি চিকিৎসকদের সমালোচ্না করেন এই বলে যে, চিকিৎসকরা কেবলমাত্র শারীরিক সমস্যার চিকিৎসা করতে অভ্যत্ত তারা মানসিক চিকিৎসার বিষযে তরুুত্ব দেন না। ${ }^{82}$ উমাইয়া খলিফা আল ওয়ালিদ বিন আবদুল মালিক ৮-হিজরী বা ৭০৭ খ্রিস্টাব্দে দামেক্কে বুদ্ধিথ্রতিবঙ্ধীদের জন্য সেবাকেন্দ্র মাপন করেছিলেন। তিনিই প্রথম বুদ্ধি প্রতিবন্ধীদের জন্য হাসপাতাল প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। এছাড়াও তিনি প্রতিবন্ধীদের দেখাঙ্না করার জন্য একজন কেয়ারটেকার নিযুক্ত করেছিলেন। ${ }^{80}$

## মানসিকভাবে সুষ্ঠ ও ত্বাভাবিক থাকার তত্ত্ত ও নির্দেশনা (Theory and Guidance for Being Mentally Healthy \& Sound)

মানসিক অসুম্যতার মূন বিষয় হচ্ছে মানুভ্যে মন অহ্থির ও নিয়়্রতহীন। মানুষ্যের মধ্যে গোমড়াহী বৃদ্ধি পেলে মনে তার প্রভাব পড়ে থাকে। হাদিসে এসেছে, নুমা ইবনে বশীর (রা.) থেকে বর্ণিত তিনি বলেন, রাসূলুল্নাহ্ (সা.) বলেন, জেনে রাখ্যে! দেহের মধ্যে এক খল্ড মাংসপিঁ আছে যখন তা সুম্ থাকে তখন সারা দেহও সুষ্থ থাকে। যখন তা নষ্ট হয় তখন সারা দেহই নষ্ট হয়ে যায়। আর তা হচ্ছে কলব বা অন্তর। ${ }^{88}$

## চিকিৎসার ব্যবষ্হ করা (Arrange Treatment)

একজন সুম্থ ব্যক্তির ন্যায় একজন অणিস্টিক শিঙ্ ও প্রতিবধ্ধীর চিকিৎসা সেবা পাওয়ার অধিকার রর্যেছে। সময়মতো চিকিৎসা নিলো শ্রবণ্রতিবধী শিওরা সুম্ হর্যে স্বাভাবিক জীবনে ফিরে আসতে পারে বলে মন্তব্য করেছেন বগবন্ধু শেখ মুজিব মেডিকেেল বিশবিদ্যালয়ের উপাচার্য অধ্যাপক ডা. মোঃ শারযুদ্দিন আহমেদ। তিনি বনেেছেন, সময়মতো শ্রবণথ্রতিবব্ধী শিঙৃদের কক্নিয়ার ইমপ্প্যান্ট সার্জারি করন্েে ওই সকল শিঙ্ডরা কানে ওনতে পারে, কথা বলতে পারে এমনকি তারা সম্পূর্ণ স্বভাবিক জীবনে ফিরে ব্যেত পারে। ${ }^{\text {se }}$ ইসলাম অসুস্ বা প্রতিবন্ধী ব্যক্তিকে চিকিৎসা প্রদানের ক্ষেত্রে উৎসাহ প্রদান করেছে। একজন স্বাভাবিক মানুষের মত প্রতিবব্ধী আল্লাহ্র নিয়ামত এবং তারা আল্লাহ্র পক্ক থেকে পিতা-মাতার নিকট আমানত। প্রতিবধ্ধীত্ব থেকে মুক্তি কিংবা প্রতিবঞ্ধকতাজনিত কষ্ঠ প্রশমনের জন্য প্রঢ্যোজনীয় চিকিৎসা প্রপ্তি তাদের অধিকার। তাদের চিকিৎসা প্রদান করা পিতা-মাতা ও অভিতাবকের দায়িত্ব। প্রতিবব্ধী বনে সন্তানেন চিকিৎসা না করিয়ে তাকে মৃত্যু বা আরো প্রতিবধীত্বের দিকে ঠিলে দেওয়া একটি মানবতাবিরোধী কাজ। ${ }^{\text {su }}$ হাদিস শরীফ্ফ এসেছে, রাসূনুল্बাহ্ (সা.) বনেছেন, "প্রত্যেক রোগেরই কোনো না কোনো ঔষধ আছে, কাজেই রোগ অনুযায়ী ঔষধ দেওয়া হলেে আল্লাহ্র হুকুমে তার আরোগ্য ঘটে।"৪৭ এই হাদিস থেকে বোঝা যায় যে, এখানে রোগীদের উপযুক্ত চিকিৎসা থ্রদানে উৎসাহিত করা হয়েছে। অসুহ্তায় চিকিৎসা গ্রহণ করা রাসূলুলাহ্ (সা.) এর সুন্নাত। সহীহ হাদিস দ্বারা জানা যায়, যারা

অসুম্ তারা আল্লাহ্র রাসূলের (সা.) নিকট প্রায়ই আগমন করতো এবং তিনি তাদের আরোগ্যের জন্য ব্যবश্যাপত্র দিত্ন এবং আল্ধাহ্র নিকট তাদের আরোগ্যের জন্য দোয়া করতেন। হযরত यায়িদ ইবনে আসলাম (রা.) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্নাহ् (সা.) এর জামানায় জনৈক ব্যক্তি আঘাত পেয়ে ক্তস্ছনে তার রক্ত জমাবদ্ধ হয়ে যায়। উপছ্থিতদের একজন বনূ আনবার গোর্রের দুই ব্যক্তিকে ডেকে আনলে উভয়েই রুপ্ন ব্যক্তিকে দেখ্েে। তখন রাসূনুল্মাহ্ (সা.) বললেন, তোমাদের মধ্যে চিকিৎসা বিজ্ঞান সম্পর্কে কে ভালো জানে? এ কথা ঙুে উভর্যেই বলো উঠনেন, "‘ে আল্লাহ্র রাসূল! চিকিৎসাতেও কি কন্যাণ আছে? বর্ণনাকারী যায়িদ ইবেন আসলাম (রা.) ধারণা করেন যে, রাসূনুল্बाহ् (সা.) আরো বলেছেন, যিনি রোগ দিত্যেছেন চিকিৎসাও তিনি দিয়েছেন ।"৪৪

## সেবা ও ওশ্রমা করা (Proper Serving and Nursing)

ইসলাম একটি পূর্ণাছ জীবন ব্যবষ্থ ও মানবতার আদর্শ। ইসলামের দৃষ্টিতে সমজের সকল মানুযই সমান ও পরস্পর ভাই ভাই। আপদদ-বিপদ্ একে অন্যের সহায়ক। সেবামূলক কাজের উপর ইসলাম বিশেষ খুরুত্ব আরোপ করেছে। মানুষ্ের কন্যাণ সাধন ইসলামের প্রধান কাম্য। এতে রয়েছে মানবজীবনের জন্য সর্বপ্রকার প্রয়োজনীয় নীতি ও যে কোনো সমস্যা সমাধানের বাত্তব উপায় ও উপকরণ। ইসলাম্ অন্যান্য নীতির ন্যায় স্ব[্যু নীতির কথা বলা হয়েছে। মহানবী (সা.) সুম্হ শরীর ও অসুম্ততর হাত থেকে রক্ষ পাওয়ার জন্য আল্লাহ্র নিকট প্রা্থনা করেছেন এবং সাথে সাথে ন্বা্্য সচেতনতার ক্ষেত্রে সজাগ দৃষ্টি রেখেছেন ${ }^{8>}$
শারীরিক, মানসিক, দৃষ্টি প্রতিবন্ধীসহ অন্যান্য যারা প্রতিবন্ধী রয়েছে তাদেরকে অগ্গাধিকার দিয়ে সেবা করা ইসলামি আদব। সৃষ্টির শ্রেষ্ঠ জীব হিসেবে মানুষ মানুষ্যের সেবা করবে এটা মুসলমান হিসেবে ঈমানী দায়িত্ব। আল-কুরআনে ঈমানদারদেরকে পারস্পরিক সাহায্য-সহবোগিতার কথা বলা হয়েছে। ${ }^{\bullet \circ}$ थ্রতিবধীরা দৈহिকভাবে দুর্বন হওয়ায় সেবা ও সাহয্য-সহবোগিতা পাবার ক্ষেত্রে তারা সবলদের চেট্যে অগ্রাধিকার পাবে। এরূপ প্রত্যেক ভাল কর্ম সদকার সমতুল্য।৫১

প্রতিবন্ধী মানুষকে অসুম্থ মনুষের সাথে তুননা করা হয়। তারা ম্বভাবিক মনুুেের মত চলতে ও অন্যান্য কাজ করতে পারে না। তাই তাদেরকে বিশেষভাবে সেবা করতে হবে। সেবা সম্পক্কে হাদিসে রাসূনুল্লাহ (সা.) বলেন, "একজন মুমমিনের ওপর অন্য মুমমিনের ছয়টি অধিকার রয়়ছে। যখন সে অসুম্হ হবে তার সেবা করবে। সে মারা গেলে তার জানাযা ও দাফনে উপয্িিত থাকবে। দাওয়াত দিলে তা গ্রহণ করবে। সাক্ষাৎ হলে তাকে সালাম দেবে। হাঁচি দিলে তার জবাব দেবে। আর তার অনুপश্হিতি ও উপश্থিতিতে কল্য়ণ কামনা করবে।"» রোগী কিংবা প্রতিবন্ধী অসহায় মানুযকে সেবা করার ব্যাপারে হাদিসে আরও এসেছে, আবূ মূসা (আশয়ারী রা.) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্নাহ্ (সা.) বলেছেন, "তোমরা বন্দীকে মুক্ত কর, ক্কুধার্তকে আহার দান কর এবং রুগীর সেবা-ষশ্রষা কর।" "০

এই ঘটনা থেকক কেবল সাধারণ মনুষ নয় বরং বাকশক্তিইীন জীব-জন্তু থেকে ঔুরু করে সকল প্রাণীর প্রতিই দয়াপরবশ হওয়ার শিক্ষা প্রদান করা হয়েছে রাসূলের জীবদশায়। হদিসে এ ধরনের আরও অনেক বর্ণনা এসেছে। ${ }^{48}$ সমাজে প্রতিবন্ধীদেরকে সেবা করাতো দুরের কথা তাদের মনুষ

হিসেবে সেবা না করে তাদেরকে প্রতিবন্ধী বলে গালি দেয়া হয়ে থাকে। এই মন-মানসিকতা ছ্হয়ীভাবে বিলুপ্ত করার নির্দেশনা দেয় ইসলাম।

## যথাযথ সেবা ও পরিচর্যা করা (Privde Proper Service and Maintenance)

বম্তুত মানুষ সামাজিক জীব। সামাজিক জীবনে একে অপরের মুখাপেক্ষী। পরস্পরের সাহায্য ও সহযোগিতার মাধ্যমে মানুযের সমাজবদ্ধ জীবন সুখ ও স্বাচ্ছন্দে ভরপুর হয়ে উঠে। যখন কোনো মানুষ অসুম্থ হয় তখন স্বভাবত অন্যদের তাকে সেবা শ্রু্রুষা করার প্রয়োজন হয়। সমজের অসুস্থদের যদি অন্যরা চিকিৎসা না করে তবে তাদের জীবন অতিষ্ট হয়ে উढে। প্রত্যেকেই প্রত্যেকের সেবায়, দুঃখ-কধ্টে সাহায্যের হাত বাড়াতে হয়। এভাবে জীবন হয়ে উঠে অর্থপূর্ণ। প্রতিবন্ধীদের সেবায় হাত বাড়িয়ে দেওয়া এবং চিকিৎসা সেবা দিয়ে মানবিক সমাজ প্রতিষ্ঠা করা আমাদের কর্তব্য। সর্বোপরি পরিবার, সমাজ ও রাষ্ট্রের সাধ্যমত প্রতিবন্ধী ব্যক্তির চিকিৎসা প্রদান করতে হবে।

## কুসংং্কারমুক্ত চিকিৎসা নিশ্চিত করা (Ensuring Prejudice free Treatment)

কুসংস্কার বাংলাদেশের সমাজে এক অভিশাপ। কুসংস্কারের ফলে বিভিন্ন সমস্যার সৃষ্টি হয়ে থাকে। বিশেষ করে গ্রামীন সমাজে কুসংস্কারের বনি হয়ে থাকেন অনেকে। বাংলাদেশের বিভিন্ন পর্যায়ে কুসংক্কারের কিছু চিত্র উপস্থাপন করা হলো। মাদারীপুরের রাজৈর উপজেলার আমগ্রাম ইউনিয়নের শ্যামপুর গ্রামে কবিরাজের ভুল চিকিৎসায় প্রতিবন্ধী কিশোরের মৃত্যু হয়েছে। প্রথমে কবিরাজ পানি ও তেল পড়া, ঝাড় ফুক এবং তাবিজ দিয়ে চিকিৎসা করে। পরে চিকিৎসার নামে কিশোরকে বাঁশের লাঠি দিয়ে মারধর করে এতে সে গুরুতর অসুস্থ হয়ে পড়লেে মৃত্যুবরণ করে।৫৫ আলৌকিক শক্তির প্রত্যাশায় সূর্যগ্রহণের দিন মা-বাবা তার প্রতিবন্ধী সন্তানদেরকে গোবরের মধ্যে গলা পর্যন্ত পুঁতে রেখেছিলেন ভারতের কর্ণাটক রাজ্যে।৷৫ ইসলাম একটি আদর্শ জীবন ব্যবश্থা যেখানে কোনো কুসংস্কারের স্থান নেই। অনেকেই অনেক কুসংস্কারের ধারণ ও বাহন করে থাকে কিন্তু ইসলামের প্রকৃত চিত্র ভিন্ন। প্রকৃত ইসলাম্মের চিত্র গবেষণা করলে কুসংস্কারের কোনো নমুনা পাওয়া যাবে না। হাদিসের সুমহান বাণী, মানবতার দূত রাসূলুল্লাহ (সা.) বলেনে, সংক্রামক, প্যাচা কিংবা শ্ডে্যে কোনো কুলক্ষণ নেই। ${ }^{\text {®a }}$

## ভুল চিকিৎসার বিষয়ে সচ্তেন থাকা (Be Aware Mistreatment)

গ্রামীন পর্যায়ে অধিকাংশ অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীরা ভুল চিকিৎসার স্বীকার হয়ে থাকে। অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের সমস্যা সম্পর্কে সাধারণ মানুষ বুঝতে পারে না। গ্রামীন কবিরাজ কিংবা ওঝা দিয়ে চিকিৎসা করিয়ে থাকে। এসকল গ্রামীন ওঝা ও কবিরাজরা ভুল চিকিৎসা করে সমস্যাকে আরও জটিলতর করে থাকে। ইসলাম সকল মানুযের কষ্ট ও দুঃখ-দুর্দশাকে আমলে নিয়ে তা যথাযথভাবে দেখার বিষয়ে পরামর্শ দিয়ে থাকে। ইসলামের মর্মবাণী হলো, "যে কেউ এই দুনিয়ার কোনো মানুষের কষ্ট লাঘব করবে মহাবিচারের দিন আল্লাহ্ তার একটি কষ্ট লাঘব করে দিবেন।"৫

## অটিজম সম্পর্কে ভ্রান্তধারণা দূরীকরণ (Dispelling Misconceptions about Autism)

অটিজম নিয়ে সাধারণ মানুষের ভ্রান্ত ধারণা রয়েছে। তারা বুঝতেই পারেনা যে অটিজম কী এবং কেন? শিশ্ড একদিনে অটিজমে আক্রান্ত হয় না ধীরে ধীরে শিশু এ সমস্যায় ধাবিত হয়ে থাকে। অটিজম আক্রান্ত শিশুকে প্রথমে ভালভাবে তত্ত্বাবধান করলে কিংবা বিশেষজ্ঞ চিকিৎসকের কাছে

নিলে এ সমস্যার সমাধান করা সম্ভব। গামে কিংবা শহরে শিখ্র অভিতাবকরা অট্জিম সংক্রান্ত সমস্যাঙ্লো সম্পর্কে অবগত হয়েও তারা এটাকে ভিন্ন ভিন্ন ব্যাখ্যা দিয়ে এড়িয্য যায়। বে কারণে শিঙ্র সমস্যা আরও বৃদ্ধি পায় এবং এক সময়ে চূড়ান্ত পর্যায়ে শিশ্ট অটিজম ও প্রতিবন্ধিতায় আক্রুন্ত হর্যে থাকে। ইসলাম শিঙ্ড প্রতিপালনের সর্বোচ্চ পুরুত্ব দিয়েছে। তাইতো সন্তানকে মায়ের বুকের দুধ খাওয়ানোকে আবশ্যক করেছে|৷১ শিঙ্র শারীরিক ও মানসিক বিকাশের জন্য প্রর়োজনীয় সব উপাদান মায়ের দুব্বেই আছে। মায়ের দুধ্ধে অ্যান্টিবডি থাকে, যা শিঙ্র রোগ থ্রতরোধ ক্ষমতা বাড়ায় এবং ডায়রিয়া, নিউমোনিয়া ও অন্যান্য সংত্রামক রোগ থেকে শিঙ্যকে রক্ষা করে। ${ }^{\text {bo }}$ বগবনধধ শেখ মুজিব মেডিকেন বিশ্ববিদ্যানল্যের অধ্যাপক ডা. শাহীন আখতার বলেন, অট্জিম নিয়ে সাধারণ মানুষ্ের মধ্যে ভ্রান্ত ধারণা রয়েছে। বেমন-অট্জি হলো মানসিক অসুম্থত, অট্জম কেবলমাত্র ছেলে শিঙ্ডদেরই হয়, অট্জিমে আক্রান্তরা অপয়া, অট্জিমে আ|্রনন্তরা বুদ্ধিগতভাবে অক্ষম কিংবা টিকা দেওয়ার কারণে অটিজম হয়। ৷> ইসলাম মানুযকে ভ্রান্ত ধারণা করা থেকে বিরত থাকার কথা বনেছে। সকল প্রকার অপবাদ, অপপ্রচার ও অনুমানকে বাদ দিয়ে সুধারণা পোষণ করার প্রতি গুরুত্বারোপ করেছে। রাসূল (সা.) বলেন, "তোমরা ধারণা করা থেকে বেঁচে থাক।"৬২

## কৃত্রিম অগ্গ-প্রত্যঅ্গ প্রতিম্থাপন (Transplanting of Artificial Organs)

প্রতিবন্ধিতার বিভিন্ন ভ্তর উন্নতমানের চিকিৎসার মাধ্যমে আরোগ্য হওয়া সম্ভব। এমন অনেক রোগ রত্যেছে যা পরবর্তীতে প্রতিবব্ধীত্ব সৃষ্টি করে। অনেক অझায়ী প্রতিবন্ধিতা চিকিৎসার অভাবে ছায়ী প্রতিবন্ধিতার সৃষ্টি করে। অনেক প্রতিবধ্ধিতা আছে বেগুলো আধুনিক অগ প্রতিস্|াপনের মা্যমে দূর করা যায়। উদাহরণস্বরূপ বলা যায় যে, প্রাথমিক ন্তরে থাকা কান্ে কম শোনা রোগের চিকিৎসা করনে তা দূর করা সম্ভব। অপরদিকে হেয়ার এইড যब্ত্র ব্যবহার করেও তাদের শ্রবণশক্তিকে বাড়ানো যায়। পোলিও রোগের যথাযথ চিকিৎসা করা না হলে তা পরবর্তী সময়় পসুত্ব সৃষ্টি করে। ${ }^{\text {bo }}$ आবার দেখা যায় ভে, আধুনিককালে কৃত্রিম পা সংযোজনের মাধ্যমে পজু ব্যক্তিকে চলার শক্তি প্রদান করা সম্ভব হচ্ছে। চিকিৎসা বিজ্ঞান্নর সাফল্যের কারণে কৃত্রিম অগ-প্রত্যগ সংজোयনের মাধ্যমে বিভিন্ন ধরনের প্রতিবন্ধীত্বের সাময়িক সমাধান করা যায়। সে কারণে প্রত্যেক প্রতিবন্ধীরই অধিকার রয়েছে যথাযথ চিকিৎসার মাধ্যমে প্রতিবধ্ধকতা দূর করার। কোনো একজন প্রতিবন্ধী ব্যক্তিও যেন চিকিৎসার অভাবে আরও বেশি কতির সম্মুখীন না হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখতে হবে। মানব কন্যানের জন্য উদ্ভাবিত আধুনিক প্রযুক্তি গ্রহণে ইসলামি ফিকহবিদগণ বিষয়ে ইতিবাচক মত দিয়েছেন্ন। ${ }^{\text {u8 }}$

## প্রতিবন্ধিত্ব নিরসনে টিকাদানে উৎসাহিতকরণ (Inspiring Vaccination for Eliminating Disability)

টিকা হলো চিকিৎসা বিজ্ঞনেন অনবদ্য উপহার। অনেক ভয়াবহ রোপ প্রতিরোধ করে টিকা মানবজাতিকে সুরক্ষা দেয়। শিষ্র জন্নের পর থেকে নির্দিষ্ঠ টিকাগুেো দিয়ে দিতে হবে। বর্তমন প্রেক্ষাপটট টিকা ও্ুমাত্র শিঙ্ৰদের জন্যই প্রযোজ্য নয় বয়সভেদে বিভিন্ন প্রকার টিকা দেওয়ার প্রয়োজনীয়তা রভ্যেছে। তবে হাম, রুবেলা, পোলিও, পেভা, বিসিজি, ওপিভি, আইপিভি, এমजার, হেপাটাইসিসের টিকাগুলো নিয়মিত দিতে হবে। তাছাড়া ডিফ্থোর্রিয়া, হুপিং কাশি, ধনুষ্ঠংকার, নিউম্মোকক্কাল জনিত নিউম্মোনিয়া, হিমোফাইলাস ইনফ্যুয়েও্ঞা-বি জনিত রোপ নিরাময়েও শিঙকে নিয়মিত টিকা দিতে হবে। এসব রোগের কারণে শিঙ্ট মৃত্যু ঝুঁকি রয়েছে।

আবার অনেক সময় এসব রোগের কবনে পড়ে শিশ্ অট্জিম ও প্রতিবন্ধিতারও শিকার হয়ে থাকে। ${ }^{\text {be }}$ শিษর রোগথ্রতিরোধ ও ত্ব｜্ফ্যরক্ষায় নিিয়মিত টিকা দেওয়ার ব্যাপারে ইসলামি চিন্তাবিদরা ইতিবাচক মত দিয়েছেেন।

## অন্গ－প্রত্যञ্গ দানে উৎসাহীকরণ（Inspiration Organs Donation）

প্রতিবন্ধীদের প্রতিবন্ধীত্ব দূরীকরণণ অஈ－প্রত্যস সংজোयন বিজ্ঞানের যুপে একটি বড় সাফন্য। অন্যের অগ নিত্যে কিংবা নিজের অন্য কোনও ছ্ছান থেকে সমন্য় করে বিভিন্ন রকন্মের প্রতিবন্ধীত্ব দূরীকরণ করা সষ্ভব। বিশেষ করে দৃষ্টি থ্রতিবন্ধী，শারীরিক প্রতিবন্ধী，কাটা ঠোঁট বা ঠোঁট কাটা এবং কাটা তালু বা তানু কাট এসব সমস্যার সমাধান করা সম্বব। তাইতো একের অগ－থ্রত্গপ দানের মাধ্যমে অন্যের প্রতিবন্ধীত্ব দূরীকরণে সবাইকে উৎসাহিত করেছে ইসলাম । ${ }^{\text {® }}$

## গবেষণার ফলাফল（Result of the Research）

প্রতিবন্ধীদূর সমস্যা আজ বিশ্বব্যাপী। তাদের অধিকার বিষয়ে অনেকেই সঢেতন। এতসংখ্যক মানুমকে এড়িয়ে আদর্শ সমাজ প্রতিষ্ঠা সষ্ঠব নয়। ইসলাম সাম্য，মৈম্রী，ভ্রাত্ত্ব，ন্যায় ও মানবাধিকার প্রতিষ্ঠা করতে বদ্ধপরিকর। বর্তমান সময়ের সমস্যাকে পাশ কাটিয়ে ইসলাম পরিপূর্ণ জীবন ব্যবश্থা হয়ে উঠবে না কখনোই। ইসলাম জন্মালগ্ন থেকেই মানবতাবাদী ধর্ম। ইসলামের সক্ল সৌন্দর্যকে ফুট্ট্যে তোলা গরেষকদের দায়িত্ব ও কর্তব্য। আলোচ্য প্রবন্ধ থেকে বিশ্ববাসীর জন্য গ্রহণীয় ও বর্জনীয় বিভিন্ন পর্যালোচনা রয়েছে যা মানবজীবনে অনুসরণীয়। লেগ্তলো হলো－
＞ইসলাম্মে প্রাথমিক পর্যায়ে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীঢের চিকিৎসা ও পরিচর্যা বিষল্যে ঐতিহাসিক তথ্যানুসন্ধান；
＞ইসলামের প্রাথমিক পর্যায়ে অতিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা ও পরিচর্যা বিষয়ে বিভিন্ন রাষ্ট্রীয় পদক্ষেপ সম্পর্কে অবগত হওয়া；
＞ইসলাম্মে প্রাথমিক পর্যায়ে অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের চিকিৎসা ও পরিচর্যা বিষয়ে নির্দেশনা；
＞প্রতিবন্ধিতার আধুনিক সংজ্ঞায়ন বিশ্লেষণে সকল পর্যায়ের অটিস্টিক ও প্রতিবন্ধীদের ইসলামি বিধিবিধান মোতাবেক চিকিৎসা ও পরিচর্যা সংক্রান্ত নির্দেশনা；
＞প্রতিব্ধিত্ব নিরসনে কৃত্রিম অংঙ－প্রতঈ প্রতিছ্ছপনের ইসলামি শরীআ’র নির্দেশনা；এবং
 ইসলামের দিক－নির্দেশনা।

## উপসংহার ও সুপারিশমালা（Conclusion and Recommendations）

প্রতিবন্ধী মানেই অক্ষম নয়। প্রতিবন্ধী হলো শরীরের একটি বিশেষ অবश্হ যার জন্য তাকে বিশেষভাবে চলতে কিংবা প্রকাশ করতে হয়। প্রতিবন্ধীদের অবহেনা করার চিরায়ত লেই ধারণা থেকে বের হয়ে আসতে হবে সবাইকে। অটিস্টিক শিঙ থেকে খরু করে সকল পর্যা／্য়র প্রতিবধ্ধীদের চিকিৎসা সেবা নিশ্চিত করতে হবে। চিকিৎসার নামে অপচিকিৎসা কিংবা কুসংস্করকে বব্ধ করতে হবে। উন্নত ও অধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতির মাধ্যমে প্রতিবন্ধীর প্রতিবঞ্ধকতা ম্বাবিকক হতে পারে সে বিষয়ে ব্যাপক প্রচারণা দরকার। শিশ্ মাতৃগর্ভ্ভ আসার সাথে সাথেই মাতা－পিতাকে সচেতন হতে হবে। এমনকি ম্ব｜মী－⿹্⿺𠃊：র শারীরিক সম্পর্কের বিষয়়েও সচেতন থাকতে হবে। জৈবিক

মেলামেশা সম্পর্কে ইসলামের বিধি-বিধান মেনে চলতে হবে। যার মধ্যে দিয়ে সুম্থ ও স্বাভাবিক সন্তান ভূমিষ্ট হতে পারে। একইসাথে আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতিকে গ্রহণ করতে হবে। অন্গ-প্রত্যগ্গ প্রতিস্থাপন কিংবা কৃত্রিম অগ-প্রত্যগ সংযোজনের মত আধুনিক ও বৈজ্ঞানিক বিষয়গুলিকে সর্বোচ্চ গুরুত্ব দিয়ে মানবসেবায় কাজে লাগাতে হবে। আধুনিক এ সকল চিকিৎসা পদ্ধতি ব্যয়বহুল ও অপ্রতুল হলেও সাধারণের জন্য কীভাবে সহজলভ্য করা যায় সে বিষয়ে সরকারি ও বেসরকারি উদ্যেগ নিতে হবে। ইসলাম মানবতার ধর্ম। অমানবিক কোনও কাজকে সমর্থন করে না ইসলাম। কেউ যদি কোনো অমানবিক কাজ করে থাকে তবে তা তার ব্যক্তি স্বার্থে করে থাকে। ইসলামের সাথে এর কোনও সম্পর্ক নেই। অটিস্টিক শিশ্ভ, প্রতিবন্ধী ও বিশেষ চাহিদা সম্পন্ন যেকোনো ব্যক্তির চাহিদা মোতাবেক চিকিৎসা ও সেবার ব্যাপারে ইসলাম সদা জাগ্রত। কোনও কুসংস্কারের বশবর্তী না হয়ে আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতি গ্রহণ করে তার প্রতিবন্ধিত্ব দূর করতে সচেষ্ট হবে সবাই- এটাই ইসলামের নির্দেশনা।

## তথ্যনির্দেশ ও টীকা

১. শৈলেন্দ্র বিশ্বাস (সঙ্ক.), সংসদ বাঙালা অভিধান (ঢাকা: সাহিত্য সংসদ, ১৯৯৫), পৃ. 888
२. Bernard S. Cayne (Ed.), The New Lexicon Webster's Dictionary of the English Language (New York: Lexicon, 1987), p. 269
৩. Gazi Shamsur Rahman, Law Dictionary, (Dhaka: Khoshroz Kitab Mahal, 2003), p. 95
8. Bernard S. Cayne (Ed.), Ibid, p. 269
৫. দিলারা সাত্তার মিতু (সম্পা.), প্রতিবন্ধিতা কি ও কেন? (Primary Handbook on Disability), (ঢাকাः সীড ট্রাস্ট, ২০১২), পৃ. ৩
৬. ডা. সজল দেওয়ান, "সমতা ও পূর্ণ অংশগ্রহণ, অগ্রগতির মূল্যায়ন ও নতুন উদ্দ্যোগের আহ্মান", প্রতিবন্ধি ও উন্নয়ন, সেলিম রেজা হাসান ও এম. এম. শামছুল আজম (সম্পা.), (ঢাকা: গণ উন্নয়ন গ্রন্থাগার, ২০০২), পৃ. ৭১
৭. প্রতিবন্ধী ব্যক্তির অধিকার ও সুরক্ষা আইন-২০১৩, গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার, পৃ. ৮-৭৭৬
b. "Disability defines as an umbrella term for impairments, activity limitations, and participation restrictions. Disability refers to the negative aspects of the interaction between individuals with a health condition (such as cerebral palsy, Down syndrome, depression) and personal and environmental factors (such as negative attitudes, inaccessible transportation and public buildings, and limited social supports)." Cf. Summary of World Report on Disability, p. 7
৯. Summary of World Report on Disability, World Health Organization Publications (Joined produced by WHO \& The World Bank), Geneva, Switzerland, Published at 2011, p. 7
১০. Govt. Bulletin, General Economic's Division, Planning Commission, Government of the People's Republic of Bangladesh, National Social Security Strategy (NSSS) of Bangladesh, July 2015, p. 20
১১. Julia Kelly, "Diabetes and Me: Learning disabilities and diabetes", Journal of Diabetes Nursing, Vol. 15, No. 8, 2011, p. 308
১২. Chai R. Feldblum, The Americans with Disabilities Act Definition of Disability, The Labor Lawyer, Published by American Bar Association, Vol. 7, No. 1 (Winter 1991), p. 23
১৩. Kristina L. Richardson, Different and Disability in the Medieval Islamic World: Blighted Bodies (Scotland: Edinburg University Press: 2012), p. 36
১8. ড. মোঃ নজরুল ইসলাম, ইসলামে প্রতিবন্ধীদের অধিকার ও মর্যাদা; জাতিসংঘ সনদ ও বাংলাদেশের প্রেক্ষাপটে একটি পর্যালোচনা (ঢাকা: জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয় প্রকাশনা, ২০২০), পৃ. ৯৫
১৫. (ম্যাথিই (হেজী) স্মিথ, "আত্ম-নির্ভরশীল ও অংশগ্রহণমূলক স্বাধীন জীবন" ‘আমার কথা আমি বলব’; বুদ্ধি প্রতিবন্ধী মানুমের অধিকার আদায়ে সেন্ফএডভোকেসীঃ বাংলাদেশ প্রেক্ষিত, দিলারা সাত্তার মিতু (সম্পা.) (ঢাকা: সীড, সেপ্টেম্বর ২০১৩), প্. ৫৫
১৬. দৈনিক প্রথম আলো, ঢাকা: ২৩ নভেম্বর ২০১৫ইং
১৭. মাহ্বুব কবীর, একীভূত সমাজের পানে: মানসিক অসুস্ত ও বুদ্ধি প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের অগ্রগতি সহায়তায় একগুচ্ছ হাতিয়ার, হ্যান্ডিক্যাপ ইন্টারন্যাশনাল বাংলাদেশ, ২০০৯, পৃ. ১৮
১৮. দৈনিক প্রথম আলো, ঢাকা: ২৩ নভেম্বর ২০১৫ইং, পৃ. ৯
১৯. Nirafat Anam, Ph.D. et al., Situation Analysis and Need Assessment on Street Children with Disabilities in Dhaka City, Dhaka: Centre for Services and Information on Disability (CSID), 1999, p. 11
২০. দৈনিক প্রথম আলো, ঢাকা: ২০ নভেম্বর ২০১৫ইং
২১. দৈনিক ইত্তেফাক, ঢাকা: ১৪ জুলাই ২০১৫, পৃ. ১৩
২২. দৈনিক ইত্তেফাক, ঢাকা: ২৯ ডিসেম্বর ২০১৪, পৃ. 8
২৩. দৈনিক ইত্তেফাক, ঢাকা: ১৬ নভেম্বর ২০১৪, পৃ. ১৭
২৪. দৈনিক ইত্তেফাক, ঢাকাः ৬ মার্চ ২০১৫, প. ৫
২৫. দৈনিক প্রথম আলো, ঢাকা: ২০ সেক্টেম্বর ২০১৫, পৃ. ৯
২৬. عَنْ نَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ .« يَزْجِ ইমাম মুসলিম (র.), সহীহ মুসলিম, কিতাবুল বিররী ওয়াসসিলা ওয়াল আদাব, বাবু ফাযলি ইয়াদাতিল মারিযন, হাদিস নং-২৫৬৮, কায়রো: দারু ইবন হাযম, ২০১০, পৃ. ৭৩৭

 ইমাম বুখারী (র.), সহীহ বুখারী, কিতাবুল ফারজিল খুমুসি, বাবু ইযা বাআ’ছাল ইমামু রসূলান ফী হাজাতিন..., হাদিস নং-৩১৩০ (কায়রো: দারু ইবনে হাযম, ২০১০), পৃ. ৩৭৮
 الْتَدِينَفِةِ ইমাম বুখারী (র.), সহীহ বুখারী, কিতাবুল জিহাদ, বাবু রদ্দিন নিসাঈ ওয়াল জারহা ওয়াল কাতলা, হাদিস নং-২৮-৩-৩ (কায়রো: দারু ইবনে হাযম, ২০১০), পৃ. ৩৪৯
২৯. আশরাফ শব্দের অর্থ হল অভিজাত, সম্র্রান্ত ও ভালো এবং আতরাফ শব্দের অর্থ হলো নিম্নমান, মন্দ ও অনভিজাত।



ইমাম বুখারী (র.), সহীহ বুখারী, কিতাবুল মারদা, বাবু ইয়াদাতিল মুশরিক, হাদিস নং-৫৬৫৭, কায়রো: দারু ইবনে হাযম, ২০১০, পৃ. ৬৯৫
এ প্রসজ্গে হাদিসে আরও এসেছে, হযরত আনাস ইব্ন মালিক (রা.) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্নাহ্ (সা.) সাধারণ একজন গোলামের দাওয়াত কবুল করতেন, অসুম্মুদের ఆশ্রুযা করতেন এবং গাধার পিঠেও আরোহণ করতেন। (হাফিয আবূ শায়খ ইস্ফাহানী (র.), আখলাকুন্ নবী (সা.), ড. মাওলানা মুশতাক আহমদ ও অন্যান্য (অনু.) (ঢাকা: ইফাবা, ২০১৪), পৃ. ৯৬





 نَوَ ائِبِ الْحَقَّ فَأَنَا لَلَكَ جَارٌ ارْجِعْ وَاعْبُدْ رَبَّكَ بِبَلَّلِكَ
ইমাম বুখারী (র.), সহীহ বুখারী, (সম্পা.) (ঢাকাः ইফাবা, ২০০৩) পরিচ্ছেদ-২১৫৪, হাদিস নং৩৬২৫, খ. ৬ষ্ঠ, পৃ. ৪৩০
৩૨. Muhammad Salim Khan, Islamic Medicine (UK: Routledge Kegan Paul, 1986), p. 10
৩৩. عن ابن عمر رضي الله عنهما قال : أهدي لرجل من أصحاب رسول الله صلى الله عليه و سلم رأس شا شا فقال : إن أخي فلانا و عياله أحوج إلى هذا مناقال : فبعث إليه فلم يزل يبعث به واحي تناولها سبعة أبيات حتى رجعت إلى الأول হাদিস নং-৩৭৯৯, পৃ. ৩৬১
৩৪. মুফতী মুতীউর রহমান, "রোগীর সেবায় মহানবী (সা.)" স্বা্য্য শিক্ষা ও ইসলাম, মোহাম্মদ লুৎফর রহমান সরকার (সম্পা.), ঢাকা: ইফাবা, ২০১৩, পৃ. ২৩; ড. মুহাম্মদ মুশাররফ হুসাইন, ইসলামের আলোকে চিকিৎসা বিজ্ঞান (ঢাকাः বাংলাদেশ কো-অপারেটিভ বুক সোসাইটি লি., ২০১৩), পৃ. ৪৫
$৩$ ৩. Hiam Al-Aoufi, Nawaf Al-Zyoud \& Norbayah Shahminan, "Islam and cultural conceptualization of disability" International Journal of Adolescence and Youth, Vol17, No-4, December 2012, pp. 206
৩৬. Michael W. Dols, "The Leper in Medieval Islamic Society" Speculum (Published by The University of Chicago Press on behalf of the Medieval Academy of America), Vol-58, No-4 (October 1983), pp. 899 (Norman A. Stillman, "Charity and Social Services in Medieval Islam" Societas: 5/2, 1975, 105-15)
৩৭. Walaa M. Sabry \& Adarsh Vohra, "Role of Islam in the management of Psychiatric Disorders" Indian Journal of Psychiatry, January 2013, Vol-55 (Supplement-2), pp. 206 (Murad I, Gordon H. "Psychiatryand the Palestinian Population" Psychiatric Bulletin. 2002, Vol-26, pp. 28-30)

Ob. Dr. Ali Muhammad as-Sallabi, (Translated by Safina Naser), The Rightly-Guided Caliph \& Great Reviver UMAR BIN `ABD AL-`AZIZ; Indicators of Renewal \& Guided Reformation on the Prophetic Path, Darussalam Publishers: New York, No Date, p. 388
৩৯. Michael Dols, "Insanity in Byzantine and Islamic Medicine", Dumbarton Oaks Papers, Vol. 38, Symposium on Byzantine Medicine, USA: Trustees for Harvard University (1984), p. 135
 الْتَبِينِةِ রুবাই বিনতে মুআউয (রা.) বলেন, আমরা রাসূল (সা.) এর সাথে যুদ্ধে শরীক হয়ে পানি পান করাতাম এবং আহতদের সেবা-অশ্রষা করতাম। (ইমাম বুখারী (র.), সহীহ বুখারী, কিতাবুল জিহাদ ওয়াসসিয়ার, বাবু মুতাওয়াতিন নিসাইল জারহা ফীল গাযবী, হাদিস নং-২৮-৮-৩, কায়রো: দারু ইবনে হাযম, ২০১০, পৃ. ৩৪৯)
8১. আবুল ফাতাহ্ মুহাঃ ইয়াহ্ইয়া, আধুনিক রাষ্ট্রবিজ্ঞান ও ইসলাম (ঢাকা: বিশ্বকল্যাণ পাবলিকেশন্স, ২০১১), পৃ. ৫০০
৪২. Nurdeen Deuraseh, Mansor Abu Talib, "Mental Health in Islamic Medical Tradition" The International Medical Journal, Malaysia, Vol-4, No-2, December 2005, pp. 76(AlBalkhi, Masalih al Abadan wa al-Anfus (Hand-written manuscript no. 3741, Istanbul: Ayasofya Library), 273. The Arabic Word ishtibak, that al-Balkhi used in his book, Masalih al-Abdan wa al-Anfus, literally, means interweaving or entangling. It is psychosomatic interaction between the soul and the body and therefore, it indicates that al-Balkhi really understands the phenomena)
8৩. Aljazoli, A. "Islam position on Disability" Morocco: ISESCO, 2004,
88. عن النعمان بن بشير رضي الله عنهما قال: سمعت رسول الله صلحت صلح الجسد كله، وإذا فسدت فسد الجسد كله، ألا وهي القلب
ইমাম মুহাম্মদ ইব্ন ইসমাঈল বুখারী, সহীহ আল-বুখারী, ১ম খ., কিতাবুল ঈমান, বাবু মানিস তাবরাআ লিদীনিহি, ঢাকা: মাকতাবাতুল ফাতাহ বাংলাদেশ, তা. বি., পৃ. ১৩, হাদিস ন. ৫২; আবুল হুসাইন মুসলিম ইবন হাজ্জাজ আল-কুশাইরী, সহীহ মুসলিম, ২য় খ., কিতাবুল মুসাকাত ওয়াল মুযারা'আ, বাবু আখযিল হালালি ওয়া তারকিশ শ্বাহাত, ঢাকা: মাকতাবাতুল ফাতাহ বাংলাদেশ, তা. বি., প্থ. ২৮-, হাদিস ন. ১৫৯৯
8৫. https://www.dhakatimes24.com/2021/05/11/213853, Visited on 4 july, 2021
8৬. Diane Nelson Bryen \& Juan Bornman (Eds.), "Stop Violence against People with Disabilities: An International Resource", South Africa: Pretaria University Law Press, 2014, p. 21
89. عن جابر عن رسول الله صلى الله عليه و سلم أنه قال لكل داء دواء فإذا أصيب دواء الداء برأ بإذن الها ই ই ع و جل মাম মুসলিম (র.), সহীহ মুসলিম, কিতাবুস সালাম, বাবু লিকুল্নী দা’ইন দাওয়াউন..., হাদিস নং-২২০৪, কায়রোः দারু ইবন হাযম, ২০১০, পৃ. ৬৪২
৪b. ড. মুহাম্মদ মুশাররফ হুসাইন, ইসলামের আলোকে চিকিৎসা বিজ্ঞান (ঢাকা: বাংলাদেশ কোঅপারেটিভ বুক সোসাইটি লি:, ২০১৩), পৃ. ২৮-
8৯. Muhammad Salim Khan, Islamic Medicine (UK: Routledge Kegan Paul, 1986), p. 10

 নারী একে অপরের বন্ধু, এরা সৎকার্ঘ্যের নির্দেশ দেয় এবং অসৎকার্য নিষেধ করে, সালাত কাত্যেম করে, যাকাত দেয় এবং আল্লাহ্ ও তাঁর রাসূল্লের আনুগত্য করে; এদেরকেই আল্লাহ্ কৃপা করবেন। নিশয়ই আল্লাহ্ পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।" (আল-কুরআন, ৯ : ৭১)




"তোমার প্রতিপালক আদেশ দিয়েছেন তিনি ব্যতীত অন্য কারও 'ইবাদত না করতে ও পিতা-মাতার প্রতি সদ্ব্যবহার করতে। তাদের একজন অথবা উভয়েই তোমার জীবদ্দশায় বার্ধক্যে উপনীত হলে তাদেরকে ‘উফ’ বল না এবং তাদেরকে ধমক দিও না; তাদের সাথে সম্মানসূচক কথা বল।" (আলকুরআন, ১৭:২৩-২৬)


"এবং বল, ‘তোমরা কর্ম করতে থাক; আল্লাহ্ তো তোমাদের কার্যকলাপ লক্ষ্য করবেন এবং তাঁর রাসূল ও মু’মিনগণও করবে এবং অচিরেই তোমরা প্রত্যাবর্তিত হবে অদৃশ্য ও দৃশ্যের পরিজ্ঞাতার নিকট অতঃপর তিনি তোমরা প্রত্যাবর্তিত হবে অদৃশ্য ও দৃশ্যের পরিজ্ঞাতার নিকট, অতঃপর তিনি তোমরা যা করতে তা তোমাদেরকে জানিয়ে দিবেন।" (আল-কুরঅন, ৯ : ১০৫)
 বুখারী (র.), সহীহ বুখারী, কিতাবুল আদাব, বাবু কুলু মা’রুফিন সাদাকাহ, হাদিস নং- ৬০২১, (কায়রোः দারু ইবন হাযম, ২০১০), পৃ. ৭২৯
 ويشتمه إذا عطس وينصح له إذا غاب أو شهـ আদাব, বাবু মা’ জাআ ফী তাশমিতিল আতিসি, খ. ৪র্থ, হাদিস নং- ২৭৩৭, (কায়রো: দারুল হাদিস, ২০১০), পৃ. ৫০০
侵 (র.), সহীহ বুখারী, (সম্পা.), ঢাকাः ইফাবা, ২০১২, পরিচ্ছেদ-১৯১২, হাদিস নং-২৮-২, খ. ৫ম, পৃ. ২৫৭
৫8. হাদিসে আরও এসেছে,




রাসূলুল্নাহ (সা.) বলেছেন, "তোমরা যদি ইতর প্রাণীকেও অন্যায়তাবে কষ্ট দাও তাহলে তার জন্য ঐ প্রাণীর স্রষ্ঠা আল্লাহ্ তা‘আলার কাছে তোমাদেরকে জবাবদিহি করতে হবে।" তিনি একদা বলেছিলেন, "এক ব্যক্তি রাশ্তা দিয়ে চলছিল এমন অবস্যায় সে খুব পিপাসার্ত হল। তারপর সে একটি কূপ দেখতে পেয়ে সেখানে নেমে পানি পান করল। তারপর সে যখন বের হল এবং একটি পিপাসার্ত কুকুর দেখতে পেল যে কিনা পিপাসার কাতরে মাটি চাটছিল। তারপর লোকটি বলল একটু আগে পিপাসার কারণে আমার যে অবস্ছা হয়েছিল এই কুকুরটিরও একই অবছ্যায় উপনীত। তারপর সে কূপে নামল ও মোজায় করে পানি নিয়ে আসন এবং কুকুরট্টিকে পান করাল। এই ঘটনার জন্য সে শকরিয়া আদায় করল এবং আল্লাহ্ তাকে ক্ষমা করে দিলেন।" সাহাবায়ে কেরাম জিজ্ঞাস করলেন, হে আল্লাহ্র রাসূল চতুস্মপদ জন্তুর ক্ষেত্রেও কি আমরা প্রতিদান পাব? তিনি উত্তর দিলেন, প্রত্যেক জীবের ক্ষেত্রেই প্রতিদান রয়েছে। (ইমম বুখারী (র.), সহীহ বুখারী, কিতাবুল আদাব, বাবু

রহমাতিন নাসি ওয়াল বাহাইমি, হাদিস নং-৬০০৯, (কায়রো: দারু ইবন হাযম, ২০১০), পৃ. १২৮-)
অপর বর্ণনায় রয়েছে,
عن نافع عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه و سلم عذبت امر أة في هرة أو ثقتنها فلم (রা.) থেকে বর্ণিত, "অর এক মহিলা একটি বিড়ালকে বেঁধে রেখে অনাহারে মারার কারণে আল্লাহ্ তাকে জাহান্নামে নিক্ষেপের হুকুম দিয়েছেন।" (ইমাম মুসলিম (র.), সহীহ মুসলিম, কিতাবুস সালাম, বাবু তাহরিমে কতলিল হিররতি, হাদিস নং-২২৪২, কায়রো: দারু ইবন হাযম, ২০১০, পৃ. ৬৫৪)
অপর এক ঘটনা থেকে জানা যায়, একদা হযরত ‘উমর (রা.) দেখলেন যে, এক ব্যক্তি একটি দুম্বাকে পা বেঁধে টেনে হিঁচড়ে কসাইখানার দিকে নিয়ে যাচ্ছে। তখন তিনি ঐ ব্যক্তিকে বললেন, তোমার কি হল? জন্তুটিকে মৃত্যুর দিকে নিয়ে যাচ্ছ তো ওর প্রতি দয়া কর, একটু ভালভাবে নিয়ে যাও।
৫৫. ০৩ সেপ্টেম্বর ২০১৮- দৈনিক কালের কন্ঠ
৫৬. চ্যানেল আই অনলাইন, ২৮ ডিসেম্বর ২০১৯
 সহীহ মুসলিম, বাবু লা’আদওয়া ওলা তিয়ারাতা ওলা ছাফারা ওলা হামা, হাদিস নং-২২২০, কায়রোः দারু ইবনে হাযম, ২০১০, পৃ. ৬৪৭
 عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِبَاَمَةِ দোআই ওয়াত তাওবাতি ওয়াল ইন্তিগফফারি, বাবু ফাজলিল ইন্তিময়ী আলা তিলাওয়াতিল কুরআনি ওয়া আলাজ জিকরী, হাদিস নং-২৬৯৯, কায়রোः দারু ইবনে হাযম, ২০১০, পৃ. ৭৭০
 করিতে চায় তার জন্য জননীগণ
তাদের সন্তানদদরকে পূর্ণ দুই বৎসর ঙ্তন্য পান করাবে।" সূরা আল-বাকারা, ২৩৩
৬০. মাওলানা মুহাম্মদ মূসা, "ইসলামে শিশু অধিকার", ঢাকাः ইসলামিক ফাউন্ডেশ বাংলাদেশ, তা.বি, পৃ. ১৭
৬১. "অট্জিম: ভ্রান্ত ধারণা এবং বাষ্তবতা" ০২ এপ্রিল ২০২০, দৈনিক সমকাল
 তাওকিন নাজাত, ১ম প্রকাশ, ১৪২২ হি.), হাদিস ন. ৫১৪৩
৬৩. Polio Eradication \& Endgame Strategies Plan 2013-2018, France: WHO \& UNICEF Publications, 2013, p. 76
৬8. Shahid Athar, "A Gift of Life: An Islamic Perspective in Organ Donation and Transplanation" Journal of Transplantation Techonologies \& Research, Volume 5, Issue 1, 2015, p. 2
$৬ ৫ . \quad$ Sir John Wilson, "Vaccines Versus Disability" World Health Organization, 1987, p. 15; R. C. Tervo \& B. Taylor, "Vaccinations and the Physically handicapped child" Canadian Medical Association Journal, Volume-127, October 1982, p. 475

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস 

৬৬. Abdul Fadl Mohsin Ebrahim, "Vaccination in the Context of Al-Maqasid Al-Shariah (Objectives of Divine Law) and Islamic Medical Jurisprudence" Arabian Journal of Business and Management Review (Oman Chapter), Vol. 3, No. 9, April 2014, p. 46
৬৭. Tazul Islam (Writer), "Organ Donation in Islam: A Search for a Border Quranic Perspective" Jan A. Ali (edited), Organ Transplanation in Islam: perspectives and challenges, Australia: MDPI, 2022, p. 23

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# খোলাফায়ে রাশেদিনের নির্বাচন পদ্ধতি: একটি পর্যালোচনা মোঃ নুরুল আমিন* 


#### Abstract

Khilafat is the basic framework of Islamic state system. It represents the administration in accordance with divine law. Khilafat system was initiated in Islam with the installation of Abu Bakar (Rh) as the first Khalifa. From his time to the death of Khalifa Ali (Rh.) (632-661), thirty years of rule, is known as Khilafat-e-Raseda. It had a very brief existence, but left a significant global impact. Every Khalifa of Khilafat-e-Raseda, was chosen by the populace according to the Arab tribal norms. It was followed by the Ummayads, Abbasids, Fatimids, and Ottomans. Turkish Leader Mustafa Kamal Pasa terminated the system in 1924. Khilafat is currently being tried to revive through certain initiatives. This chapter aims to provide a concise analysis of the Khilafat system's emergence, development, and electoral process.


চাবিশব্দ: মুসলিম শিশু রাষ্ট্র, মুহাজির, আনসার, নির্বাচন, মসজিদে নববি ও বায়’আত

## ভূমিকা:

ইসলামি রাষ্ট্র কাঠামোর অন্যতম বৈশিষ্ট্য হলো এর গণতান্ত্রিক মূল্যবোধ ও রাষ্র্রীয় কাঠামোর গণতান্ত্রিকতাকরণ। ইসলামের বিকাশ এবং এর রাজনৈতিক চরিত্রায়ণ ইতিহাসের অন্যতম আলোচিত বিষয়াবলির একটি। ধর্মীয় দর্শনের আদলে একটি পূর্ণাঙ্গ রাষ্ট্রীয় কাঠামোর সূচনা মানব ইতিহাসে বিরল। ইসলামি রাষ্ট্র দর্শন পবিত্র আল কোরআন ও রাসুল (সা.) এর কর্মের মাধ্যমে বিকশিত হয়েছে। রাসুল (সা.) কোনো উত্তরাধিকার রেখে না যাওয়ায় তার অবর্তমানে রাষ্ট্র পরিচালনায় কারা থাকবে এ নিয়ে প্রশ্ন উঠলে নির্বাচনের মাধ্যমে ইসলামে খিলাফতের উদ্ভব ঘটে। নির্বাচনেনর ধারণার উদ্ভব প্রাচীন গ্রিসে। এথেন্সের নগর রাষ্ট্রকেন্দ্রিক এর যাত্রা। আর প্রতিনিধি নির্বাচন এর অন্যতম অলংকরণ। যদিও পদ্ধতিগত বিকাশের মাধ্যমে বর্তমান সময়ের নির্বাচন ব্যবস্থার উদ্ভব ঘটেছে। গ্রীক Democracy এর বুৎপত্তিগতভাবে জনগতের শাসন ক্মতাকে বোঝায়, অর্থ্যাৎ যেখানে শাসন ক্ষমতা ও শাসক নির্বাচনে জনগণের প্রত্যক্ষ অংশগ্রহণ থাকে। আধুনিককালের গণতাব্রিক ব্যবস্থার সাথে খোলাফায়ে রাশেদিনের নির্বাচন ব্যবস্থর পার্থক্য বিদ্যমান। আধুনিক ধারণার আলোকে তা গণতান্ত্রিকতা পরিপূর্ণ ছিলনা। বরং সিদ্ধান্ত গ্রহণের ক্ষমতা ছিল রাসুল (সা.) এর উল্লেখযোগ্য ও বিশ্বষ্ত সহযোগীদের হাতে। প্রাথমিক খেলাফতে রাষ্ট্রপ্রধান বা খলিফা রাসুল (সা.) এর রাজনৈতিক কর্তৃত্বের উত্তরসূরির ধারণার উপর ভিত্তি করে একটি অবস্থান তৈরি করে নেন, যারা আদর্শগতভাবে জনগণ বা তাদের প্রতিনিধিদের দ্বারা নির্বাচিত ছিলেন। মহানবি হযরত মুহাম্মদ (স.) নেতৃত্বে মদিনায় ইসলামি রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠা এক অসাধারণ কীর্তি এবং ইসলামে নবুওয়াতের অব্যাবহিত পরে তাঁর বিশ্বষ্ত সাহাবি আবু বকর (রা.) এর খলিফা নিযুক্তির মাধ্যমে ইসলাম্মে খিলাফত ব্যবস্থার সূচনা ঘটে। হযরত আবু বকর (রা.) খলিফা নির্বাচিত হওয়ায় পর থেকে মুসলিম জাহানে খিলাফত আল মিন হাযিহিন নবুওয়াতের সূচনা

[^11]হয়। তাঁর খিলাফত আমল থেকে হযরত আনী（রা．）এর খিলাফত আমল（৬৩২－৬৬১ খ্রি．）পর্যত্ত মোট ত্রিশ বছরের শাসনকাল মুসলিম জাহানে যাঁরা রাষ্ট্র প্রধান হিসাবে নির্বাচিত হয়েছেন， তাঁদেরকে ‘খুলাফা－ই－রাশিদুন’ বলে অভিহিত করা হয় এবং তাঁদের পরিচালিত রাষ্ট্রব্যবস্থকেই বলা হয় ‘খিলাফ্তে রাশেদা’। ইসলাম্ নবুওয়াতের পর এই খিলাফতই সর্বাধিক মর্যাদাসম্পন্ন， শ্রদ্ধাভাজন ও পবিত্র দায়িত্নের পদ। ‘‘ুুলাফায়ে রাশেদিনের’’ শাসন দীর্ঘশ্হয়ী না থাকনেেও বিশ্পের ইতিহাসে তা সর্বাধিক মর্যাদা লাভ করতে সক্ষম হয়েছে। খুলাফায়্য রাশেদিনের শাসনামলে খলিফাদের নির্বাচন পদ্ধতি，খিলাফতের ক্রমবিকাশ ও খোলাফায়ে রাশেশিদেনর শাসনামলো নির্বাচনের বৈশিষ্ট্যসমূহ কী ছিল，বর্তমান প্রবন্ধটিতে সে বিষয়টি পর্যালোচ্না করা হয়েছে।

## গরেষণার উদ্দেশ্য

খুলাফায়ে রাশ্দিনের শাসনামলের সময় নির্বাচন পদ্ধতি ইসলামের ইতিহলে একটি ওরুত্তপূর্ণ অধ্যয়ন। এ বিষয়ে একটি বঙ্刃ুনিষ্ঠ ও পরিপূর্ণ ধারণা লাডের উদ্দেশ্যে বর্তমান গরেষণাকর্মীট সম্পন্ন করা হয়েছে। এ গবেষণার প্রধান উদ্দেশ্যসমূহ হলো：
－খিলাফত ত大্র্রের উদ্ভব ও বিকাশ；
－খুলাফায়ে রাশেদিনের শাসনামলে খলিফাদের নির্বাচন পদ্ধতি；
－খলিফা নির্বাচিত হওয়ার পর জনতাকে উদ্রশ্য করে আনুষ্ঠানিকভাবে খলিফার দায়িত্ব－ কর্তব্য ও নীতি নির্ধারণী সমন্বিত ভাষণের তাৎপর্য পর্যালোচনা করা；
－মজनिসে শূরার পরামর অনুযায়ী শাসনকার্य পরিচালনার ত্রূপ নিণ্ণয় করা।

## গবেষণা পদ্ধতি

বর্তমান গবেষণাকর্মটি পর্যালোচনমমূলক ও বিশ্লেষণধর্মী। এই গবেষণায় খুলাফায়ে রাশেদিনেন শাসনকাল দীর্ঘ্যায়ী না হলেে বিশ্বের ইতিহাসে যে সর্বাধিক মর্যাদা লাভ করতত সক্ষম হয়েছে শুখুমাত্র নির্বাচন পদ্ধতির কারণে，তার সম্যক কৌশল ও র্রপরেখার বিভিন্ন দিকগুলো তুলে ধরা হয়েছে। প্রাথমিক ও দ্বৈতীয়িক উৎসের উপর নির্ভর করে এ প্রবঞ্ধটি রচনা করা হয়েছে। প্রাথমিক ও দ্বৈতীয়িক উৎসের মধ্যে উল্লেখযোগ্য হচ্ছে－বিভিন্ন গরেষকদের রচিত প্রামাণ্য গ্থন，জার্নাল ও বিশ্বকোষসমূহ। এই উৎসগ্গো ব্যবহার করে বর্তমান প্রবক্ধে খুলাফায়় রাশেদিন্নের নির্বাচন পদ্ধতির একটি বঙ্জুনিষ্ঠ পর্যানোচনা উপছ্হাপন করা হয়েছে।

## খিলাফতের সংভ্ঞা

খিলাফত শব্দট্টিকে আভিধানিক ও পারিভাষিক দুই অর্থ্থ ব্যবহার করা যায়। নিম্লে খিলাফত্তের আভিধানিক ও পারিভাষিক সংজ্ঞা দেওয়া হলো।

## খিলাফতের আভিধানিক অর্থ

খিলাফকত শদ্দটি আরবি শদ্দ খুলফুন মূলধাতু থেকে উৎসারিত। এর বহুবচন ‘⿰丬লাফা’।’ এর आভিখানিক অর্থ প্রতিনিধিত্ব，স্ৰলাভিষিক্ত হওয়া，অন্য কারো অপসৃত হওয়ার পর তার ঘান্নে উপরেশন করা বা উত্তরাধিকার，কারো অনুপষ্থিতিতে তার পক্ষ থেকে দায়িত্ব পালন করা ইত্যাদি।｜মূলত খিলাফত হলো মূল পদের মৃলাভিষিক্ত হওয়া। মূল পদের ছহলাভিযিক্ত হওয়ার

প্রেক্ষিতে হযরত মুহাম্মদ (স.)-এর মিশনের প্রতিনিধিত্বকারী ব্যক্তিই খলিফ। ইসলামি পরিতামায় সর্ব্বেচ্চ এ নির্বাইীর প্রতিনিধিত্ব বা উত্তরাধিকারীই হলো খিলাফত। খিলাফত শরিয়তের ইহলৌকিক ও পারলৌকিক কল্যাণের সমন্যয় ঘটিত্যে মুসলিম এক্যের প্রতীক রূপে বিবেচিত হয়।•

## থিলাফতের পার্রিভাষিক অর্থ

খিলাফ্তের পারিভাষিক সংজ্ঞ প্রদানে বিশিষ্ট সাহাবি আবু মূাা আশঅারী (রা.) বলেন, إن الإمارة مـا ئتمر فيها وإن الملك ما غلب عليه باللسيفـ
"খিলাফত হচ্ছে তাই, যা প্রতিষ্ঠা করতে শূরা বা পরামর্শ নেওয়া হয়েছে। আর তরবারির জোরে যা প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, তা হচ্ছে বাদশাহি বা রাজতন্ত্র।"

সাইয়্যেদ মুহাম্মদ রশীদ রিযার মতে-

$$
\begin{aligned}
& \text { الخلافة والإمامة العظمى و إمـارة المؤمنين ثلاث كلمات معناها واحد ، وهو رئاسة الحكومة } \\
& \text { الإسلامية الجامعة لمصـالح الدين و الدنيا- }
\end{aligned}
$$

"খিলাফত, ইমামাতুল উজমা ও ইমারাতুল মু"মিনিন এই তিনের মর্মাথ্থ এক। খিলাফত ইসলামি রাষ্ট্রের এমন একটি নেতৃত্বমূলক ধর্মীয় প্রতিষ্ঠান যা জনসাধারণের পার্থিব ও ধর্মীয় কল্যাণের প্রতিনিধিত্ব করে।"¢

ড. আহমদ আবদুল কাদের বলেন, "ইসলামি রাষ্ট্র ও রাজনৈতিক ব্যবश্থার নামও খেলাফত এবং তার নেতৃত্বকে খলিফা বলা হয়। কাজেই পারিভাষিক অর্থে খেলাফত হচ্ছে এমন এক রাজনৈতিক ও রাষ্ট্রীয় ব্যবস্থার নাম যা মানুষকে মহান আল্লাহর প্রতিনিধির মর্যাদা দিয়ে এবং প্রভুত্ব ও সার্বভৌমত্বকে আল্লাহর জন্যে নির্দিষ্ট করে তার ভিত্তিতে গড়ে উঠেছে। অন্য কথায়, ইসলামের রাজনৈতিক ব্যবস্থা ও রাষ্ট্রকে পারিভাষিক অর্থে খেলাফত বলা হয় আর খেলাফতের সর্বোচ্চ ব্যক্তিকে বলা হয় খলিফা।"৬

এককথায় ‘Khilafat was a political institution based on religion’. আর যিনি এ পদে স্থলাভিষিক্ত হন বা প্রতিনিধিত্ব করেন তাকে খলিফা বলা হয়। ইসলাম পরিচালিত রাষ্ট্রব্যবস্থায় খিলাফতই সর্বাধিক মর্যাদাসম্পন্ন পদ।

## খিলাফতের ক্রমবিবর্তন

উল্নিখিত খিলাফতের পারিভাষিক সংজ্ঞার মাধ্যমে এটা প্রমাণিত যে, মহানবি হযরত মুহাম্মদ (স.) এর ওফাতের পর মহানবি (স.) কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত মদিনার ইসলামি রাষ্ট্রে খিলাফত নামক ব্যবস্থার সূচনা হয়। মহানবি (স.) মদিনাতে একটি জাতি গঠন করেছিলেন বটে কিন্তু তাঁর মৃত্যুর পর উক্ত জাতি পরিচালনার জন্য কোনো উত্তরাধিকারী রেখে যাননি। রাসুল (স.) অনুপস্থিতিতে তাঁর অধিকাংশ বিচক্ষণ সহচর রাষ্ট্রপরিচালনার জন্য একজনকে নির্বাচনের প্রয়োজনীয়তা উপলদ্ধি করেন। খলিফার পদ বংশ পরম্পরায় না হওয়ায় রাসুল (স.) তিরোধানের পর (৮-ই জুন, ৬৩২ খ্রি.) সাহাবিরা মুসলিম উম্মাহর অগ্রগতি, ঐক্য, ভ্রাতৃত্ববোধ এবং রাজনৈতিক স্থিতিশীলতা বজায় রাখার জন্য নিজেরা কঠিন অবস্থার মুখোমুখি হন যদিও প্রত্যেক সদস্যই জানতেন, ইসলামের বিধি-বিধান অনুযায়ী কোন ধরনের শাসনব্যবश্থা প্রবর্তিত হওয়া উচিত। মুসলিম জাতির নেতা

নির্বাচন নিয়ে সুষ্পষ্ট কোনো নির্দেশনা না থাকায় রাসুল (স.)-এর অনুসারীরা নিজেদের মধ্যে এমন একজনকে পছন্দ করার সিদ্ধান্ত নেন যিনি নবগঠিত মুসলিম শিশু রাষ্ট্রের ঐক্য ও সংহতি রক্ষা করতে সক্ষম। এভাবেই খিলাফত তন্ত্রের উদ্ভব হয় যা পরবর্তী শতাব্দীগুলোতে কয়েকটি স্তরায়ণের মাধ্যমে সমৃদ্ধি লাভ করেছিল। যেমন : খোলাফায়ে রাশেদিন (৬৩২-৬৬১ খ্রি.), উমাইয়া খিলাফত (৬৬১-৭৫০ খ্রি.) ও আব্বাসীয় খিলাফত (৭৫০-১২৫৮ খ্রি.) প্রভৃতি। ১২৫৮ সালে আব্বাসীয় খিলাফত শেষ হলে তিন বৎসর মুসলিম বিশ্বে খলিফা ছিল না। ১২৬১ সালে মিশরে মামলুকরা খলিফা/খিলাফতের পুন:জীবন করায় রাজনৈতিক স্বার্থে। ১৫১৭ সালে ওসমানীয়রা মিশর থেকে খলিফাকে নিয়ে যায় তবে খলিফার কাছ থেকে খিলাফত (খলিফার মর্যাদা) নেয়নি। ওসমনীয়রা সুলতান উপাধি ব্যবহার করতো । খলিফা বংশপরস্পরায় ১৯২৪ সাল পর্যন্ত ওসমানীয় সুলতানের অধীনে ছিল। খিলাফততন্ত্র ১৯২৪ সাল পর্যন্ত সায়ী হলেও আলোচ্য প্রবন্ধে খোলাফায়ে রাশেদিনের নির্বাচন পদ্ধতি ও খিলাফতের ক্রমবিবর্তনের ইতিহাস আলোচনা করা হবে।

## খোলাফায়ে রাশেদিনের যুগ

## হযরত আবু বকর সিদ্দিক (রা.) এর খলিফা নির্বাচন (৬৩২-৬৩৪ খ্রি.)

মহানবি হযরত মুহাম্মদ (স.) তাঁর ইন্তেকানেের পূর্বে এটি সম্পূর্ণভাবে পরিষ্কার করেন যে, তাঁর পরে আর কোনো নবি ও রাসুলের আগমন ঘটবে না এবং তিনি সর্বশেষ নবি ও রাসুল। মুসলিম বিশ্ব সাময়িক সময়ের জন্য তাঁর মৃত্যুর পর নেতৃত্বশূন্য হয়ে পড়ে। তিনি সুযোগ্য কয়েকজন মুসলিম নেতা রেখে গেলেও কাউকে তার উত্তরাধিকারী হিসাবে নির্বাচিত করে যান নি। আরবের প্রথানুযায়ী গোত্রীয় নেতা বা শাইখ নির্বাচিত হতো সার্বজনীন গণতাব্রিক পদ্ধতিতে। যিনি বুদ্ধিমান, প্রজ্ঞাশীল, বয়ক্ক এবং সবদিকে মর্যাদার অধিকারী, সর্বজনগ্রহণীয় এমন ব্যক্তিকেই আরবের গোত্রগুলো তাদের নেতা হিসেবে নির্বাচিত করতো। ফ ফলে আরব ঐতিহ্য অনুযায়ী মুসলিম নেতারা রাসুল (স.) এর মৃত্যুর পর নিজ্েেের মধ্যে থেকে ইমাম বা নেতা (নেতৃত্ব) নির্ধারণের প্রয়োজনীয়তা অনুভব করে সর্বোত্তম ব্যক্তিকে নেতা নির্বাচিত করতে মনস্থির করেন এবং মহানবি (স.) কে দাফন ও জানাযার নেতৃত্ব কে দিবে এ প্রশ্নও উত্থাপিত হয়। এ সময়ে মুসলমানদের প্রধানত দুভাগে ভাগ করা যায়মুহাজির ও আনসার। মদিনার আনসারগণ সাকিফা বানু-সা"য়িদা নামক বৈঠকখানায় খলিফা নির্বাচন করার জন্য সমবেত হয়ে খলিফা নির্বাচন করার পদ্ধতি নিয়ে আলোচনা করতে থাকে। প্রথমে আনসার নেতা খায়রাজ প্রধান সাঁদ ইবৃনে উবাদা (রা.) দাঁড়িয়ে বললেন, হযরত মুহাম্মদ (স.) কে আশ্রয় দান, মুহাজিরগণকে প্রতিপালন, ইসলামের রক্ষা তথা দ্বীন সেবায় আমরাই সবচেয়ে বেশি অগ্রগণ্য ভূমিকা পালন করেছি বিধায় রাসুল (স.) প্রতিনিধিত্বের আমরাই সবচেয়ে বেশি উপযুক্ত। কতিপয় আনসার এ বক্তব্যের সাথে একাত্মতা ঘোষণা করে খায়রাজ প্রধান সা’দ ইব্ন্নে উবাদা (রা.)-এর নাম খলিফা হিসেবে গ্রহণ করার জন্য প্রন্তাব করলেন। সমবেশ থেকে এক আওয়াজ এল্েো- যদি মুহাজিরগণ আমাদের এ প্রম্তাবের সাথে একাত্মতা ঘোষণা না করেন তাহলে কি হবে? তখন প্রস্তাব হলো যে দুই দল থেকে দুইজন নেতা নির্বাচিত করা হোক। আনসারদের কেউ কেউ বলল, দুই দল থেকে দুইজন নেতা নির্বাচন সম্ভব নয়। নেতা একজনই হতে হবে। এইভাবে আলোচনা ক্রমশ জটিল আকার ধারণ করলো আর আনসারদের এই সমাবেশের কথা হযরত আবু বকর (রা.) ও হযরত উমর ফারুক (রা.) শুনে বিচলিত হয়ে পড়লেন এবং মুসলমানদের ঐক্য ও সংহতি রক্ষার জন্য উৎকণ্ঠিত হয়ে হযরত আবু উবায়দা (রা.) সহ

মুহাজিরদের সহযোপে সেখানে উপস্থিত হলেন।ম হযরত আবু বকর (রা.) ধীর অথচ দৃঢ় কণ্ঠে অনসারদের কথায় সায় দিয়ে বললেন যে, তোমাদের সকল দাবি ও কথা সত্য। দ্বীনকে প্রতিষ্ঠা করার ক্ষেত্রে তোমাদের অবদান অনেক তবে বক্তৃতায় তিনি মুহাজিরদের দ্বীনি ত্যাগের কথা উল্লেখ করার সাথে সাথে নেতৃত্বের ব্যাপারে কুরাইশরা যে সর্বাপেক্ষা যোগ্য সে কথা ব্যক্ত করলেন। কারণ যিনি হযরত মুহাম্মদ (স.)-এর স্থলাভিষিক্ত হবেন, তিনি শুধু মদিনার শাসকই হবেন না বরং তিনি হবেন সমগ্র আরব দেশের শাসক। আর এ মুহূর্তে আরব দেশের নেতৃত্বের জন্য একমাত্র কুরাইশগণই সর্বাপেক্ষা উপযুক্ত। তখন আনসারদের খাযরাজ গোত্রের এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বললো, তাহলে দুই দল থেকে দুইজন নেতা নির্বাচিত করা হোক।১০ হযরত উমর (রা.) অত্যন্ত কঠোরভাবে এর প্রতিবাদ করে বললেন এ সম্ভব নয়। মানুষ আনুগত্য করবে একজন নেতার। দুইজন নেতা হলে দলাদলি ও কোন্দল সৃষ্টি হবে। কাজেই মাত্র একজন নেতাকেই নির্বাচিত করতে হবে। আর আরবগণ কুরাইশ বংশের লোক ছাড়া অন্য কারো প্রাধান্য স্বীকার করবে না।>> অতঃপর হযরত আবু উবাইদা ইবনুল জাররাহ্ (রা.) বললেন, হে আনসার সম্প্রদায়! আপনারা মুহাজিরদেরকে আশ্রয় প্রদান করে ইসলামের শক্তি বৃদ্ধিতে অবদান রেখেছেন। এখন নেতৃত্ব নিয়ে বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি করে তাঁর দুর্বলতার ব্যবস্থা করবেন না। এ কথা শুনে খাযরাজ গোত্রেরই অপর ব্যক্তি হযরত বশীর ইবনে সাঁদ (রা.) দাঁড়ালেন এবং নিজ সম্প্রদায়কে সম্বোধন করে বলতে লাগলেন, হে আনসার সম্প্রদায়! আমরা পার্থিব সম্পদ আহরণের জন্য ইসলামের সেবায় অংশগ্রহণ করিনি। আমরা আল্লাহ্ ও রাসুল (স.) এর সন্তুষ্টির উদ্দেশ্যে ইসলামের সেবায় অংশগ্রহণ করেছি। আর নেতৃত্বের জন্য কোনো সন্দেহ নেই কুরাইশরা অধিক উপযুক্ত। এ নেতৃত্বের জন্য আমাদের বিবাদ করা উচিত নয়। আল্লাহকে ভয় করুন এবং তাদের বিরোধিতা করবেন না। ${ }^{22}$ সাকিফা বানুসায়িদা বৈঠকখানায় আনসার ও মুহাজিরদের আলাপ-আলোচনার পর সকলের সম্মিলিত সিদ্ধান্তে কয়েকজন বিশিষ্ট ব্যক্তিত্ব তথা হযরত আবু বকর, হযরত উমর, হযরত আবু উবাইদা এবং সা’দ ইবনে উবাদা এর নাম খলিফা হিসেবে প্রস্তাব করা হয়েছিল। 10 কিন্তু বৈঠকের মাধ্যমে সর্বশেষ আনসার ও মুহাজির সাহাবিরা এই সিদ্ধান্তে উপনীত হয় যে, কুরাইশদের মধ্য থেকেই খলিফা হবে। আনসার ও মুহাজির সাহাবিগণের সম্মিলিত সিদ্ধান্ত অনুযায়ী কুরাইশদের থেকে খলিফা নির্বাচিত হওয়ার সিদ্ধান্ত হলে নবপ্রতিষ্ঠিত মুসলিম রাষ্ট্র ও মুসলিম সম্প্রদায়ের দ্বিধাবিভক্তির আশংকায় তখন হযরত আবু বকর (রা.) এগিয়ে গিয়ে বললেন হযরত উমর ইবনুল খাত্তাব ও আবু উবাইদা ইবনুল জাররাহ্ এর মধ্যে থেকে যেন আনসার ও মুহাজিরগণ একজনকে পরবর্তী খলিফা তথা উত্তরাধিকারী বানিয়ে নেয়। কিন্তু তারা উভয়ে এ কথার সাথে একমত পোষণ করেন নি। তারা উভয়ে বললো, আপনি হাত বাড়িয়ে দেন, আমরাই প্রথমে বায়’আত করি। হযরত আবু বকর (রা.) হাত না বাড়ালে হযরত উমর (রা.) আবু বকর (রা.) হচ্ত ধারণপূর্বক চুম্বন করলেন এবং তাঁর নিকট আনুগত্যের শপথ করলেন। তাঁর দেখাদেখি অগ্রে পশাাতে সেখানে উপপ্থিত মুহাজির ও আনসারগণ কোনো প্রকার চাপ-প্রভাব ও প্রলোভন ব্যতীত নিজেরা সন্তুষ্টচিত্তে হযরত আবু বকর (রা.)-এর হাতে আনুগত্যের শপথ গ্রহণ করেন। ${ }^{38}$

হযরত ওমর (রা.) প্রথম হযরত আবু বকর (রা.)-এর হাতে প্রথম বায়’আত গ্রহণ করলে পরবর্তীতে একে একে উপষ্থিত লোকজন বায়’আত গ্রহণ করেন। এ বায়’আতকে ফুতজান হিসাবে অথবা বাইয়াত আল খাস হিসাবে আখ্যায়িত করা যেতে পারে।১৫ পরবর্তী দিন মসজিদে নববিতে সাধারণ বায়’অত গ্রহণ করা হলো। তখন মদিনা মসজিদে উপস্থিত সমবেত সকল মুসল্লি এ

বায়’আতে অংশ্্রহণ করেছিলেন এবং সমবেত জনতা তাঁকে খলিফা বনে ম্বীকার করে নিলো। এটা ছিল বায়’আতে আম ${ }^{4}$ বায়’আত গ্রহণ সস্পন্ন হলে হযরত আবু বকর (রা.) ইসলা|মের প্রথম খলিফা হিসেবে মিম্বরে আরোহণ করলেন এবং জনতাকে উদ্দেশ্য করে আনুষ্ঠানিকতাবে রাষ্ট্রধধান্নে দায়িত্ব, কর্তব্য ও নীতি-নির্ধারক মূলনীতি সমন্বিত একটি সংক্ষিপ্ঠ ভাষণ দান করলেন।•• তার এ ভাষণট্টিকে খিলাফতের খুতবা বা খিলাফতের ভাষণ বলে অভিহিত করা হয়। হামদ ও ছানার পর তিনি বললেন-

$$
\begin{aligned}
& \text { হে লোকসকল, আমি আপনাদের শ|সক নিযুক্ত হढ্যেছি। কিন্তু আমি আপনাদূর মধ্বে }
\end{aligned}
$$

করবেন, আর কোনো ভুল করলেে আপনারা আমাকে শষরে দিবেন। দেখুন, সততাই
আমানতদারি, আর মিথ্যাচার থিয়ানত। আপনাদের মধ্যে বে ব্যক্তি দুর্বন, লে আমার
নিকট শক্তিশানী যতক্ষণ আমি তাকে তার প্রাপ্য আদায় করে না দিই। আল্লাহ চাহেন
তো আপনাদের মধ্যে লে ব্যক্তি সবল, লে আমার নিকট দ্বল্,, যতক্ষণ আমি তার নিকট
থেকে অন্যদের প্রাপ্য আদায় করে না দিই। ইনশাঅাল্লাহ! দেখুন, বে জনগোঠী আল্লাহর
রাহে জেহাদ করা ছেড়ে দিয়েছে, অাল্লাহ তাদ্রকক অপদश্ করেছেন এবং যে জনগোষ্ঠীর
মধ্যে পাপাচার বিক্তার লাত করে, অাল্লাহ তাদের মধ্যে বালা মুসিবত বিষ্থৃত করে দেন।
দেখুন, আমি যতদিন আল্লাহ ও তাঁর রামুলেের আনুগত্য করব, আপনারা আমার আনুগত্য
করবেন এবং যখন আা্ধাহ ও তাঁর রাসুলের অবাধ্যচরণ করূ, তখন আপনারাও আমার
আনুগण্য মুক্ত হয়ে যাবেন ${ }^{\text {bo }}$

এ খুতবা ছিল একটি বিধিবদ্ধ আইন। হযররত আবু বকর (রা.) খিলাফতের পদ্র আসীন হওয়ার পরও নেতৃ্ৃ্যাীীয় কিছু সাহাবি’> তাঁর নির্বাচনককে কিছুদিন মেনে নেননি। হযরত আনী (রা.) প্রায় ছয় মাস পর তাঁর নিকট আনুগত্যের শপথ করেন। হযরত আলী (রা.) আনুগত্যের শপথ করিলে বনু আব্দুল মান্নাফ গোত্রের তার সমর্মকরা বিলেষত আবু সুফিয়ান, খাযরায গোত্রের প্রধান সাদ বিন উবাইদা এবং তাদের আরও কিছু অনুসারী এ নির্বাচনকে মেনে নিক্যেছিলেন। ঐতিহাসিকতাবে বিশ্লেষণ করলেে আমরা এ সকন ঘটনাবলির বিভিন্ন পর্यায়ে কতকগুলো সিদ্ধান্ভে উপনীত হতে পারি। এ গুলো হচ্ছে-
১. মুসলিম বিশ্বের এবং ইসলামি রাষ্ট্রের নেতৃত্বের প্রয়াজনে আবু বকর (রা.) কে সাহাবিরা খলিফা হিসাবে নির্বাচন করে।
২. হ্যরত আবু বকর (রা.) নির্বাচনকে মদিনার অধিকাংশ মানুষই মেন্নে নিয়েছিলেন।
৩. মাত্র একজন ব্যক্তিই হ্যরত আবু বকর (রা.)-কে খিলাফতত নির্বাচিত করেন। অন্যরা তাঁকে অনুসরণ করেন এবং খলিফার আনুগত্য মেনে নেন।
8. হयরত আবু বকর (রা.) মুসলিম জাহানের খলিফা নির্বাচিত হওয়ায় মুসলিম জাহানের শাসন ব্যক্তিকেন্দ্রিক র্রপ লাভ করে। তথাপি তাহাতে প্টেচ্ছচারিতিা ছিলন না।
৫. রাজধানীর বাইরের জনসাধারণণর নীরব সমর্থন এবং সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী ব্যক্তিবর্গের দ্রুত সিদ্ধাত্ত গ্রহণ (আহ্ল আল রাই) ছিল হ্যরত আবু বকরের খলিফা নির্বাচন্নে খরুত্ণপূর্ণ দিক।

## হ্যরত উমর（রা．）এর খলিফা নির্বাচন（৬৩৪－৬৪৪ খ্রি．）

হযরত আবু বকর（রা．）যখন মৃত্যুশ্যায়，তখন তিনি উম্মতকে ক্রুমোন্নতির প্রাথমিক যুপে মত পার্থক্কের বিবাদ থেকে রক্ষার জন্য খিলাফতের বিষয়ট্টিকে নিজ জীবনের শেষ মুহূর্ত্র মীমাংসা করে নেওয়া সমীচীন বনে মনে করেন। প্রথম খলিফা হযরত আবু বকর（রা．）णाँর খিলাফতকাनীন যাবতীয় ঘটনা ও গুুত্তপূূণ্ণ সরকারি ও বেসরকারি কাজে হযরত উমর（রা．） কর্মকাণ্ড নিবিড়অাবে পর্যবেক্ষণ করে বান্তব অভিজ্ঞতার মাধ্যমে বুঝতে পেরেছিলেন যে，তাঁর পর খলিফা হওয়ার একমাত্র যোগ্য ব্যক্তি হযরত উমর（রা．）ভিন্ন দ্বিতীয় আর কেহ নেই। অতঃপর তিনি নিজের এ প্রজ্তাবটি প্রবীণ ও বিশ্ত সাহাবিদের নিকট পেশ করলেন। ${ }^{\circ}$ অধিকাংশ সাহাবিই তাঁর এ প্রন্তাবটি গ্রহণ করনেন। কিন্তু কেউ কেউ বললেন，এমনিতত হযরতত উমর উত্তম ব্যক্তি। তবে তিনি অত্ত্ত দৃত ও কঠোর প্রকৃতির।⿰丬 আত তাবারী বলেন बে，হযরত আবু বকর（রা．） পরবর্তী খলিফা নির্বাচনের ব্যাপারে হযরত আবদুর রহমান বিন আউফ এবং হযরত উসমান（রা．）－ এর সাথে আলাপ করেছিলেন। তারা উভয়েই হযরত উমর（রা．）－এর মনোনয়নকে স্বাপত জানিল্যেছিল। হযরত উসমান（রা．）অভিমত ব্যক্ত করেন বে，হ্যরত উমর ব্যতীত খলিফা হওয়ার অন্য কোনো যোগ্যতম ব্যক্তি নেই। অপরদিকে হ্যরত আবদুর রহমান বিন আউফ হযরত উমর （রা．）－এর চরিচ্রের রুঢ় দিকসমূহের উল্লেখ করেন। হযরত আবু বকর（রা．）তাদের দুজনকে এই ব্যাপারণুলো গোপন রাখার পরামর্শ দেন।² এর জবাবে আবু বকর বলেন বে，যখন তার উপর খিলাফফতের বোঝা এসে পড়বে তখন এ কঠোরতা আপনাআপনি চলে যাবে। ঐতিহাসিক বিবরণী প্রমাণ করে বে，হযরত আবু বকর（রা．）উত্তরাধিকার মনোনয়নের উপর যথেষ্ট পুরুত্ব প্রদান করেছিলেন，যা তাঁকে এই সিদ্ধান্ত গ্রহণে সহায়তা প্রদান করেছিন। সেগুলো হলো ：হ্যরত উমরের প্রশাসনিক দক্ষতা，চারিত্রিক দৃঢ়তত এবং রাষ্ট্রীয় ব্যবস্থাপনায় অভূতপূর্ব থ্রতিতা। শেষ পর্যন্ত সকল প্রবীণ সাহাবি হযরতত আবু বকর（রা．）－এর প্রচ্তবে একমত হয়ে হযরত উমর（রা．）এর খলিফা হওয়াতে রাজি হর্যে গেলে কাতিব－এর দায়িত্ব পালনকারী হ্যরত উসমান（রা．）－কে তাঁর মন্নানয়নপত্র বা উইল লিখতে বলেে।
পরম করুণাময় মহান আল্লাহর নামে，এ শপথথনামা মুাম্মদ রাসুলুলুাহ（স．）－এর খলিফা
আবু বকর（রা．）এর পক্ষ থেকে মুলনমানদূর প্রতি। অতঃপর（এ কথা বলার পর তিনি
মূর্থ গোেেন। এভাবে কিছুক্ষণ কাট্লে।।）হয়রত উসমান（রা．）অতঃপর কথাটি
লিখলেন। আাু বকর（রা．）জ্ঞান ফিরার পর আবার বনলেন，নিশয়াই আমি তোমাদের
জন্য উমরকে আমার মুলাভিযিক্ত কন্নাম। তোমাদের জন্য লে সবচেট্যে বেশি কন্যা｜ণকর
হবে বলে মনে করি। তারঃপর আবু বকর（রা．）আবার মূর্ঘ গোেেন এবং জ্ঞান ফিরার পর
তিনি বनলেন，या निছছছছ，তা পাঠ করে 巛নাও। তাকে পাঠ করে 巛নানো হলে তিনি
তাকবির ধ্রনি দিলেন এবং তিনি হ্যরত উসমান（রা．）কে বললেন，আল্ধাহ তোমাকে
ইসनाম এবং মুসলিমদের ব্যাপারে উত্তম প্রতিদান থ্রান করুক। এতাবে হ্যরত আাু
বকর（রা．）উক্ত শ｜शথনামাকে ন্বীকৃত্ থ্রদান করলেন। ${ }^{18}$

অতঃপর মসজিদে নববিতে সমবেত জনসাধারণের সামনে ঘোষণা করেন ：＂আমি যাকে আমার পরবর্তী উত্তরাধিকারী হিলেবে সৃলাভিষিক্ত হওয়ার ইচ্ছা পোষণ করেছি，তোমরা কি তাঁর প্রতি সন্ত্ট？？আল্নাহর কসম！নিজের বুদ্দি－বিবেক খাটিট্যে সঠিক সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছি। সিদ্ধাত্ত গ্রহণে অন্যায়ের আশ্রয় গ্রহণ করিনি। আমি আমার কোনো পুত্র，ভাই বা আত্রীয়সম্জনকে এ পদ্দ নিয়োপ

করিনি বরং এ পদে আমার স্থলাভিষিক্ত করেছি উমর ইবনুল খাত্তাবকে, যার সাথে আমার কোনো ধরনের আত্মীয়তার বা আর্থিক সম্পর্ক নেই। সুতরাং আমার বিশ্বাস-তোমরা তাঁর আদেশ-নির্দেশ শ্রেবে এবং তাঁর প্রতি আনুগত্য প্রদর্শন করবে।"২৫ তখন উপস্থিত সকলেই সমস্বরে বলে উঠলেন, "আমরা তাঁর আদেশ-নির্দেশ শুনবো এবং তাঁর প্রতি আনুগত্য প্রদর্শন করবো। ২৬

হযরত আবু বকর (রা.)-এর মৃত্যুর পরদিন হযরত উমর (রা.) মসজিদে নববির মিম্বরে দাঁড়িয়ে খলিফা হিসেবে জনতার উদ্দেশ্যে গুরুত্বপূর্ণ ভাষণ প্রদান করলেন। অতঃপর মুসলিম জনসাধারণ প্রথম খলিফার সুপারিশ ও নিজেদের নিরপেক্ষ ও অকুণ্ঠ রায়ের ভিত্তিতে হযরত উমর (রা.)-এর হাত ধরে বায়’আত (আনুগত্যের শপথ) গ্রহণ করে। ঐতিহাসিকভাবে বিশ্লেষণ করন্নে আমরা এ সকল ঘটনাবলির বিভিন্ন পর্যায়ে কতকগুলো সিদ্ধান্তে উপনীত হতে পারি। এ গুলো হচ্ছে :
১. হযরত আবু বকর (রা.) প্রথম খলিফা নির্বাচনের সময় সঙ্কট উপলদ্ধি করে খলিফা মনোনয়ন দিয়ে যান যা রাষ্ট্রকে সম্ভাব্য প্রশাসনিক সঙ্কট থেকে রক্ষা করে।
২. হযরত উমর ফারুক (রা.)-এর নির্বাচনে স্বতন্ত্র পদ্ধতি অবলম্বিত হয়েছিল।
৩. এ নির্বাচনের ক্ষেত্রে সাধারণ জনগণের (আহল আল রায়) কোনো সমর্থন নেওয়া হয়নি।
8. মুসলিম জনসাধারণ প্রথম খলিফার সুপারিশের ভিত্তিতে হযরত উমর (রা.)-কে খলিফা হিসেবে নির্বাচিত করে। তবে প্রথম খলিফা হযরত আবু বকর (রা.) তাঁর পুত্র বা তাঁর কোনো আত্মীয়কে খলিফা হিসেবে নিয়োগ দেননি। ${ }^{29}$

## হযরত উসমান (রা.) এর খলিফা নির্বাচন (৬৪৪-৬৫৬ খ্রি.)

হযরত উসমান (রা.)-এর নির্বাচন তাঁর দুই পূর্বসূরীর নির্বাচনের চেয়ে সম্পূর্ণ ভিন্ন ছিল। স্বাভাবিকভাবে হযরত উমর (রা.)-এর জীবনাবসান হলে তিনি উত্তরাধিকারী মনোনয়নের জন্য কি ব্যবস্থ গ্রহণ করতেন তা অনুমান করা কঠিন হলে এটা সুনিশ্চিত যে তিনি যুগোপযোগী ও কার্যকরী কোন্না ব্যবস্থা অবলম্বন করতেন এতে কোনো সন্দেহ নেই। কেননা হযরত উমর ফারুক (রা.) ২৩ হিজরি সনে জীবনের শেষ হজ্জ পালন করার সময় মিনায় অবস্থানকালে এক ব্যক্তি বললো উমর (রা.) মারা গেলে আমি অমুক ব্যক্তির হাতে বায়’আত গ্রহণ করবো। কারণ, আবু বকর (রা.)-এর বায়’আতও তো হঠাৎই হয়েছিলো। ${ }^{26}$ হযরত উমর (রা.) এ ঘটনা সম্পর্কে জানতে পেরে মদিনায় ফিরে জুম’আর খুৎবায় জনগণকে সচেতন ও সতর্ক করার জন্য ভাষণ প্রদান করলেন। জুম’আর খুৎবায় তাঁর মৃত্যুর পর খলিফা নির্বাচন সম্পর্কে ইতিপূর্বে শোনা কথার পুনরুক্তি করে নিম্নোক্ত এ ঘটনার কথা উল্লেখ করলেন। তিনি তখন সাকিফায়ে বনী সায়েদায় কেন হযরত আবু বকর (রা.) হাতে বায়’আত গ্রহণ করলেন, সে সম্পর্কে বর্ণনা প্রদান করলেন। খলিফা উমর (রা.) বলেন, তখন যদি হযরত আবু বকর (রা.) এর হাতে বায়’আত গ্রহণ না করতাম তাহলে খিলাফত নির্বাচন নিয়ে মুহাজির ও আনসারদের মাঝে দ্বন্দ্রের সৃষ্টি হয়ে উভয় দল স্ব-ম্ব দল থেকে নেতা নির্বাচিত করতো। হযরত উমর (রা.) উদ্ভুত পরিহ্থিতিতে এ রকম সিদ্ধান্ত নিলেে পদক্ষেপটি সফল হল্লেও তা ভবিষ্যতের জন্য অনুকরণীয় ও অনুসরণীয় নয়। একে কখনোই উদাহরণ হিসেবে গ্রহণ করা যাবে না। হযরত উমর (রা) বললেন, হযরত আবু বকর (রা.)-এর মতো উন্নতমানের নৈতিক চরিত্র এবং জনপ্রিয় ব্যক্তিত্ব তোমাদের মধ্যে আর কে আছে? এখন

কোনো ব্যক্তি যদি মুসলমানদের পরামর্শ ব্যতিরেকে কারো হাতে বায়’আত করে তাহলে সে এবং যার হাতে বায়’আত করা হবে উভয়েই নিজেকে মৃত্যুর হাতে সোপর্দ করবে।২১ ইবনু হাজার বলেন, এর মব্যে ইঙ্গিত রয়েছে, খলিফা নির্বাচনের ব্যাপারে তড়িঘড়ি করা যাবে না। কেননা আবু বকর (রা.)-এর মতো সর্বগুণাবলি সম্পন্ন কেন্দ্রীয় ব্যক্তিত্ব পাওয়া সর্বযুগে সম্তব নয়। ${ }^{00}$ হযরত উমর (রা.)-এর খিলাফতকালে হজ্জের সময় কোনো এক ব্যক্তির মন্তব্যের ব্যাপারে যে দীর্ঘ বক্তৃতা প্রদান করেছিলেন, তাতে এটি প্রমাণিত হয় যে, যদি স্বাভাবিকভাবে তাঁর জীবনাবসান হতো তাহলে তিনি উত্তরাধিকারী মনোনয়নের ব্যাপারে এমন সুনিশ্চিত কোনো ব্যবস্থা গ্রহণ করতেন যাতে খিলাফত রাষ্ট্রে কোনো প্রকার বিদ্রোহ, বিশৃজ্খলা ও গোলযোগ লক্ষ করা যেত না বরং ইসলামের বিষ্তৃতির সহায়ক হত্তে। হযরত উমর (রা.)-কে যখন আবু লুলু আহত করলো ও চিকিৎসকগণ যখন তাঁর জীবন সম্পর্কে নিরাশ হয়ে গেলেন এবং যখন তিনি বুঝতে পারলেন যে, তিনি জীবন-মৃত্যুর সন্ধিক্ষণে তখন তিনি নিজের সৃলাভিষিক্ত ও পরবর্তী খলিফা নির্বাচনের প্রয়োজনীতা বোধ করেন।

মারাত্মকভাবে আহত খলিফা জীবন ও মৃত্যুর সন্ধিক্ষণে দাঁড়িয়ে মুসলিম জগতের ভবিষ্যৎ চিন্তা করে খলিফা নির্বাচনের এ দায়িত্ব কওমের মধ্যে সবচেয়ে প্রভাবশানী, শ্রেষ্ঠ, গ্রহণযোগ্য, জনপ্রিয় ও জান্নাতী হবার সুসংবাদপ্রাপ্ত ছয় জন প্রথম শ্রেণির সাহাবির উপর ন্যস্ত করে যান।৷ゝ খিলাফত যাতে বংশানুক্রমিক পদাধিকারে পরিণত না হয়, সে জন্য তিনি খিলাফত লাভের যোগ্য ব্যক্তিদের তালিকা থেকে নিজের ছেলের নাম সুস্পষ্টভাবে বাদ দিয়ে দেন এবং আমার পরিবার থেকে খলিফা হওয়ার জন্য আর কোন ব্যক্তির প্রয়োজন নেই। ${ }^{02}$ এই পরিষদের সদস্যবৃন্দ ছিলেন হযরত উসমান বিন আফফান, হযরত আলী বিন আবু তালিব হাশমী, হযরত তালহা বিন উবায়দুল্লাহ তাইমী, হযরত যুবাইর বিন আওয়াম আসাদী, হযরত আবদুর রহমান বিন আউফ যুহরী এবং হযরত সাদ বিন আবি ওয়াক্কাস (রা.) ${ }^{00}$ এ ছয় জনের সর্বসম্মতিক্রমে নির্বাচন অনুষ্ঠিত হয়ে যে কেউ নির্বাচিত হলে তা সর্বসাধারণের নিকট গ্রহণীয় হবে মনে করেই হযরত উমর (রা.) এরূপ ব্যবস্থা গ্রহণ করেছিনেন।

অতঃপর তিনি মিকদাদ ইবনে আসওয়াদকে ডেকে বললেন, আমার দাফন সম্পন্ন হলে এ ছয় ব্যক্তিকে একস্থানে একত্রিত করবে এবং বলবে যে, নিজেদের মধ্যে থেকে কাউকে যেন আমির নির্বাচন করে নেয়। খলিফা নির্বাচনের ব্যাপারে হযরতত উমর ফারুক (রা.) কয়েকটি নিয়ম করে গিয়েছিলেন। যেমন-

ক. খলিফা নির্বাচন করার জন্য তিনদিন তিন রাতের মেয়াদ বেঁধে দিয়েছিলেন। 08
খ. यদি সর্বসম্মতিক্রমে খলিফা নির্বাচিত না হয়, তাহলে যাঁর প্রতি অধিকাংশের রায় থাকবে, তিনি খলিফা বা আমির নির্বাচিত হবেন।

গ. স্বীয় জ্যেষ্ঠ পুত্র আবদুল্নাহর খলিফা হওয়ার কোনো অধিকার নেই। তাঁকে উক্ত শূরার সাথে যুক্ত করেন শুধুমাত্র রায় দেওয়ার জন্য, খিলাফত গ্রহণের জন্য নয়। ‘যদি তিন তিন সমভাগ হয়ে যায়, সে অবস্থায় আবদুল্নাহ বিন উমর (রা.)-এর রায় চূড়ান্ত হিসেবে বিবেচিত হবে।৩৫

হযরত উমর (রা.) ঝগড়া-বিবাদ এড়িয়ে বিচক্ষণতা ও দূরদর্শিতার মাধ্যমে তাঁর পরবর্তী খলিফা মনোনীত হওয়ার পথ সহজ করে গিয়েছিলেন বটে, তথাপিও উক্ত কার্যটি সহজে নিষ্পন্ন হয় নি।

কারণ তাঁর মৃত্যুর পর পরামর্শ মোতাবেক মিকদাদ এ পরামর্শ দল কে মিসওয়ার ইবনে মাখরামার বাড়িতে একত্রিত করলেন। ইসলামের ইতিহাসে এটাই প্রথম নির্বাচক-মఆলী। নির্বাচক-মণ্ণলীর উপর নির্দেশ ছিল এই বে, তাঁরা যেন পরম্শর আলোচনা করে তাঁদের মধ্যে হতেই একজন খলিফা নিযুক্ত করে নেন। মনোনীত ছয়জন সাহাবি পরুশ্পর নিজেদের মধ্যে এ বিযয়টি নিৰ্যে আলাপআলোচ্না করতে থাকেন। কতিপয় সাহাবার অনুর্রেধ্রুম্ম তিনজন প্রতিদ্দিদ্টী অপর তিনজনের পক্ষে প্রার্থিতা প্রত্যাহার করে নেয়। তখন হযরত যুবাইর ন্টীয় নেতৃত্নকে হযরত আनীর উপরে, হযরত তালহা হ্যরত উসমান্নে উপরে এবং হযরত সাদ বিন আবি ওয়াক্কাস হযরত আবদুর রহমান বিন আউফের উপরে ন্যষ্ঠ করলেন। এক্ষণে বিষয়টি হযরত আবদুর রহমান বিন আউফ (রা.), হयরত উসমা (রা.) এবং হযরত আनী (রা.) এই তিনজনের মধ্যে সীমিত হয়ে গেন। পরবর্তীতে হযরত আবদুর রহমানও তাঁর প্রার্থিতা প্রত্যাহার করে নেন এবং পরিষদ তাঁর উপর একজন যোপ্য খলিফা নির্বাচনের ভার ন্য়্ করেন। 100 হযরত আবদুর রহমান বিন আউফ যুহরীকে এই কমিটির আহ্মায়ক এবং হযরত আবদুল্ধাহ বিন উমরকে উপদেট্টা মনোনীত করা হয়। ${ }^{\circ 9}$ হযরত আবদুর রহমান বিন আউফ যুহরী নিজেকে নেতৃত্ব থেকে সরিয়ে হযরত আলী ও হযরত উসমান (রা.)-কে লক্ষ্য করে বললেন, আপনাদের দুজননের মধ্যে থেকে যিনি নেতৃত্ব থেকে দূরে সরে যাবেন, আমরা খিলাফতের দায়িত্ব তার উপরেই ন্যল্ত করবো। অল্লাহ তার উপরে সাক্ষী থাকবেন। এতে কেউ কোনো জবাব দিলেন না। দুজনেই খলিফা হতে ইচ্ুুক। তখন আবদুর রহমান বিন আউফ (রা.) বলােেন, আপনারা কি নেতৃত্ব আমার উপর ন্যষ্ত করতে চান? অথচ খলিফা হওয়ার নির্বাচন থেকে আমি নিজ্েেক খটিয়ে নিয়েছি। এখন আপনারা যদি নেতৃত্ব নির্বাচনের ভার আমার উপর অর্পণ করেন তাহলে আমি আপনাদের মধ্যে থেকে জনগণণের মতামত নিয়ে উত্তম ব্যক্তিকে নির্বাচন করবো। তখন তাঁরা উভয়ে বললেন, 㐫া (এতে আমরা রাজি )। ${ }^{\text {ou }}$ এর ফল্লে নেতৃত্ব দুজজনের মধ্যে সীমিত হয়ে গেল। খলিফা নির্বাচনের গুরুদায়িত্ব সম্পর্কে আবদুর রহমান পুরোপুরি সচেতন ছিলেন। অতএব উভয়ের মধ্যে সকল দিক বিবেচনায় কে শ্রেষ্ঠতর, কে খলিফা হবার জন্য অধিক বেশি বোগ্য ও কোনো পদ্ধত্তিতে খলিফা নির্বাচন করা উচিত-ইহা হির করতে আবদুর রহমান (রা.) বিলেষভাবে চিত্তিত হয়ে পড়লেন। ৷৷
হযরত আবদুর রহমান বিন আউফ যুহরী (রা.) খলিফা নির্বাচন্নে জন্য নির্ধারিত তিনদিন তিন রাতের মধ্যে জনমত যাচাইর্যের লক্ষ্যে সাধারণ জনগণ থেকে ওরু করে সেনাধ্যক, নেতৃস্शনীয় সাহাবা, আঞ্চলিক শাসকবৃন্দ, মুকিম, মুসাফির, হজ্জে আগত লোকজন, দূরাগত ব্যবসায়ী, পর্যটকসহ সর্বন্তরের জনগণের সাতে আলাপ-আলোচনার মা্যমম জানার ঢেষ্টা করেন যে, কে খলিফা হওয়ার জন্য যোগ্য। পর্দার অন্তরালের নারীদের মতামতও তিনি গ্রহণ করেন। এ জনমত যাচাইয়েরে ফলে তিনি এ সিদ্ধান্তে উপনীত হন যে, অধিকাংশ লোকই হযরত উসমান (রা.)-এর পক্ষে। ${ }^{80}$ ఆধুমাত্র বনু হাশিম্মের লোকগণ হযরত আनो (রা.) এবং বনু উমাইয়ার লোকগণ হযরত উসমান (রা.)-এর পক্ষবলষ্ীী ছিলেন। এছাড়া অবশিষ্ট সকলের রায় ছিল এই বে, হযরত উসমান (রা.) কে খলিফা করা হোক। চূড়ান্তভব্বে হযরতত আবদুর রহমান বিন আউফ খলিফা নির্বাচনের উদ্দে্যে হযরত আनী (রা.) কে ডাকেন এবং তাঁকে পূর্ববর্তী দুই খলিফা সম্পর্কে এবং কোরআান সস্পর্কে জিজ্ঞাসা করেন। হ্যরত আনী কোরতন এবং হাদিসের উপর অবিচল আi্থ প্রকাশ করেন এবং খলিফদদরর ব্যাপারে কোনো মন্তব্য করেননি। অপরদিকে হযরত উসমানকে জিজ্ঞাসিত করা হলে তিনি কোরআন, হাদিস এবং পূর্ববর্তী খলিফাদের উপর অবিচন অা্ছ প্রকাশ করেন। ${ }^{8>}$

তিনদিন পর ফজরের নামাজের সময় যখন আবদুর রহমান বিন আউফ (রা.) মসজিদে নববিতে এলেন খলিফার নাম ঘোষণা করার জন্য, তার পূর্বে তিনি দু'জনের নিকট থেকে আলাদাভাবে জানতে চান যে, এ পদ যদি আপনার হাসিল না হয়, তাহলে আপনারা এ পদের জন্য কাকে সবচেয়ে বেশি উপযুক্ত এবং যোগ্য বলে মনে করবেন ? হযরত আলী (রা.) বললেন, উসমান (রা.) কে। আর হযরত উসমান (রা.) হযরত আলী (রা.) নাম বললেন। ${ }^{82}$ তাছাড়া তিনি তাদের নিকট থেকে এ ওয়াদাও নেন যে, যার হাতেই বায়’আত করা হবে, তিনি আল্লাহর কিতাব ও রাসুলের সুন্নাত-এর উপর আমল করবেন এবং তিনি যার হাতেই বায়’আত করবেন, অন্যজন তার আনুগত্য করবেন ${ }^{8 \circ}$ তখন হযরত আবদুর রহমান বিন আউফ সকলের সামনে ঘোষণা করেন যে, অধিকাংশ মানুষই হযরত উসমান (রা.) কে খলিফা হিসেবে দেখতে চায় এবং তিনি নিজে তার নিকট বায়’আত গ্রহণ করেন। এর সাথে কমিটির সকল সদস্য হযরত উসমানকে খলিফা হিসেবে মেনে নেয়। ${ }^{88}$ এরপর উপস্থিত মদিনাবাসী, মুহাজির, আনছার ও জনগণ দলে দলে বায়’আত করতে থাকেন। খলিফা হওয়ার পর হযরত উসমান (রা.) আছরের জামায়াতে ইমামতি করেন। অতঃপর জনসমক্ষে প্রথম ভাষণ দেন। ${ }^{8 \ell}$ বায়’আতের পর হযরত উসমান (রা.) প্রথম যে ভাষণ দান করেন, তা হলো :

> আল্লাহর প্রশংসা ও রাসুল করিমে (স.) এর উপর দুরুদ পাঠ করার পর জনগণকে উদ্দেশ্যে করে বলেন, শোন, নিশয়ই তোমরা দুর্গের মাঝে বসবাস করছ এবং নিজ্জেদের জীবনের বাকী অংশে বসবাস করছ। তোমরা সকাল-সন্ধ্যায় নিজ্জেদের জীবন অতিবাহিত করে আসছো। সাবধান! এ পৃথিবী ধোকা ও প্রতারনার সাথে সম্পৃক্ত। সুতরাং পার্থিব জীবন যেন তোমাদেরকে কিছুতেই প্রতারিত করতে না পারে। ইতোপূর্বে যারা চলে গেছে, তাদের দেখে তোমরা উপদেশ গ্রহণ করো। অতঃপর তোমরা তোমদের চেষ্টা অব্যাহত রাখখা, উদাসীন হয়ো না। কেননা আল্লাহ তা’য়ালা তোমাদের সম্পর্কে অবগত আছেন। সেই লোকজনেরা কোথায়, যারা পৃথিবীকে আবাদ করেছিল। বহুকাল যাবত এ পৃথিবী থেকে উপকৃত হয়েছিল। পরিশেবে পৃথিবী কী তাদেরকে ছুঁড়ে ফেলে দেয়নি। আল্লাহ তা’য়ালা তোমাদের জন্য যা রেখেছেন, তাতে সন্তুষ্ট থাকো এবং আখেরাতকে অন্বেষণ করো ${ }^{\text {8b }}$

ঐতিহসিকভাবে বিশ্লেষণ করলেে তৃতীয় খলিফার নির্বাচন কয়েকটি বিশেষ দিকের উম্মোচন করে এবং আমরা এ সকল ঘটনাবলির বিভিন্ন পর্যায়ে কতকগুলো সিদ্ধান্তে উপনীত হতে পারি। যার মধ্যে উল্লেখযোগ্য হলোে :

ক. ক্ষমতাসীন ২য় খলিফা মৃত্যুর পূর্বে ৬ জন নেতৃস্থানীয় ও জান্নাতের সংবাদপ্রাপ্ত শ্রেষ্ঠ সাহাবির সমন্বয়ে একটি নির্বাচনি বোর্ড গঠন করেন। এ নির্বাচনি বোর্ড তাঁর মৃত্যুর তিন দিনের মধ্যে নির্বাচনের কর্ম সম্পাদন করবে।

খ. যিনি খলিফা নির্বাচিত হবেন তাঁর হাতে সকলে বায়’আত গ্রহণ করবে। দ্বিতীয় খলিফা ওমর (রা.) ছয় সদস্যের নির্বাচনি বোর্ড গঠন করেন জীবন-মৃত্যুর সন্ধিক্ষণে। নির্বাচনি বোর্ড গঠন করার সময় মদিনার বাইরের গোত্রসমূহের সাথে কোনো আলোচনা করার সুযোগ পাননি ।

গ．খनিফা ওমর（রা．）ইচ্ছা করলে নিজের ছেলেকে পরবর্তী উত্তরাধিকারী নির্বাচন করে একনায়কতब্ত চালু করতত পারতেন। কিন্নু নিজের ছেলে যোগ্য হওয়ার পরও তিনি নিজের ছেলেকে খিলাফত নাভের য্যাপ্য ব্যক্তিদের তালিকা থেকে বাদ দেন।

ঘ．নির্বাচনেন জন্য আবশ্যক বোধে সকল্ পর্যাায়ের ইসলামি নাগরিকের পরামর্শ নেওয়া যেতে পারে।

## হ্যরত আनী（রা．）এর খলিফা নির্বাচন（৬৫৬－৬৬১ খ্রি．）

তৃতীয় খলিফা হযরত উসমান（রা．）－এর হত্যাকাত্ণকে কেন্দ্র করে মুসলিম বিশ্বে গৃহযুদ্ধ্রের সূচনা হয়। এ যুদ্ধ দীর্ঘদিন ছায়ী হয় এবং মুসলিম বিশ্লের ঐক্যের মাঝে ফাটলের সৃষ্টি হয়। মদিনায় বসবাসরত মুসলমানরা বানু হাশিম ও বানু উমাইয়া－এ দুই শিবিরে বিতক্ত হয়ে আত্যাতী গৃহযুদ্ধে निপ্ত হর্যে পড়ে। J．Wellhausen－এর ভাষায়＂The Janus－gate of civil war was opended and never again closed．${ }^{189}$ Joseph Hell－এর বর্ণনাত্ও এর সমর্থন মেলে। এ হত্যাকাঞের ফলে মুসলমনদদর মাঝে অবিশ্বাস দানা বাঁধে এবং ইসলামি রাজনীতিতে কপটাচরণ প্রবেশ করে যার প্রত্যক্ষ নজির দেখা যায় সিফফিন ও কারবালার যুদ্ধে। সেইজন্য হযরত উসমানের হত্যাকাণ্কে ইসলা｜মের ইতিহাসে এক মর্মাত্তিক，শোচনীয় ও যুগান্তকারী ঘটনা বলা হয়। সে সময় মদিনার পরিবেশ বিশৃজ্খল ও অরাজকতায় পরিপূর্ণ হয়ে ভয়াবহ পরিश্হিতির সৃষ্টি হয়।
 হিজরি তৃতীয় শতাব্দীর প্রখ্যাত ঐতিহাসিক তাবারী বলেন，তৃতীয় খলিফার হত্যাকাঞ্জে পর দুक্ষুতিকারীরা সম্পূর্ণর্রপে মদিনার দখল নিয়ে নেয়। প্রায় ৫ দিন পর্যন্ত মদিনায় কোনো খলিফাই ছিলন না। ${ }^{\text {st }}$ এ সময় দূक্ণৃতিকারীরা নিজেরাই একজন খলিফা নির্বাচন করার উদ্দ্যোগ গ্রহণ করেন। মিসরের অধিবাসীরা হ্যরত আनীর নিকট আলে এবং তাঁকে খলিফা হওয়ার অনুরোধ করেন কিন্নু তিনি তা প্রত্যাখ্যান করেন। বসরার কढ্যেকটি দল হযরত তালহার নিকট এবং কুফার কয়েকটি দল হ্যরত যুবাইর নিকট একই ধরন্নে প্রד্াব নিয়ে গেলে তাঁরা উভয়ে এই বিশৃঙ্খলপূর্ণ পরিহ্ছিতির মধ্যে আমিরুল মুমিনিন হইবার ইচ্ছা পরিত্যাগ করলেন। যখন উপরিউক্ত তিন ব্যক্তি খলিফা হওয়ার প্রন্তাব প্রত্যা丬্যান করেন তখন দুক্ষুতিকারীরা হযরত সাদ বিন আবি ওয়াক্কাসকে খলিফা হওয়ার আমন্রণ জানান，তিনিও তা প্রত্যাখান করেন। সর্বশশষ তারা হযরত আবদুন্নাহ বিন উমরের নিকট গমন করেহিলেন কিন্তু তিনিও খলিফা হতে অস্টীকৃত জানান। ${ }^{8>}$ বিশৃセ্খলসৃষ্টিকারীরা বুঝতে পারে ভে，খলিফাবিহীন অবয়ায় ব্যাপক হাঙ্গামর সৃষ্টি হতে পারে। অনন্যোপায় হয়ে এ রকম সংকটময় মূহুর্তে তারা হযরত আলী（রা．）－কে খলিফা করতে চাইলে তিনি বললেন ঃ＂খলিফা নির্বাচন করার ইখতিয়ার হলো ঙরা সদস্য ও বদর যুক্ধে অংশহ্রহণকারীঢদর কর্তব্য। খলিফা নির্বাচন করার কোনো ক্যতা তোমাদের নেই। তারা যাকে খলিফা হিসেবে মনোনয়ন দান করবেন তিনিই খলিফা হবেন। আমরা বৈঠকক বসবো এবং এ ব্যাপারে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবো।＂＂০০ হযরতত আनो（রা．）দায়িত্ব নিতে অখীকার করলেও তিনি বিষয়টি নিढ্যে কয়েকজন বন্ধু ও ওুুতত্পূণ্ণ নেতৃश्शানীয় সাহাবায়ে কেরামের সাথে আলাপ করেন। তাদের পরামর্শ ও বিপুল সংখ্যক জনসাধারণের অনুর্াধে খনিফার দায়িত্ব নিতে রাজি হন। ${ }^{\alpha>}$ হयরত উসমান（রা．）নিহত হওয়ার সপ্তম দিনে জুম’আ দিবসে হযরত আनীর সমর্থকসহ অনেকে তাঁর নিকট বায়’অত গ্রহণ করতে আハেন।ब2 বিদ্রোহীগণণন নেতা মালিক বিন আশতার সর্বপ্রথম বায়’অত গ্রহণ করেছিলেন। এরপর

হযরত তালহ (রা.) ও হ্যরত জুবাইর (রা.) তাঁর হাতে বায়’আত গ্রহণ করেন। এমন লোক খুব অল্পই ছিল যারা বায়’আত গ্রহণ করেন নাই। আনসারদের মাঝে কতিপয় লোক এবং বনু উমাইয়া বংশের কতিপয় লোক বায়’আত গ্রহণ না করে শামের দিকে পালিয়ে গেল এবং বায়’অত এড়িয়ে গেল। একজন মদিনাবাসী অতি সন্ত্রণণ খলিফা-পঢ্পী নায়নার কর্তিত অগুলি ও খলিফার রক্তরঞ্জিত জামা দামিক্কে নিয়ে মুয়াবিয়ার হাতে সমর্পণ করলে মুয়াবিয়া এ দুটো বম্ু দামেক্কে জাম্মে মসজিদে সর্বসাধারণণের সামনে থ্রদর্শিত করলে ষাট হাজার উসমান (রা.) সমর্থকের দাড়ি অশ্রতে ভিজেে গেল এবং গোটা মসজিদ ‘প্রতিশোধ’ ধ্ননিতে প্রতিধ্ধনিত হতে নাগলো। এক সময় জনৈক ব্যক্তি হযরত आनী (রা.)-কে জিজ্ঞেস করুল, আপনার সময় মুসনমনরা কেন আন্দোলন ও সংগ্গামে লিপ্ত হর্যে বিরোধিতা করছে অথচ আবু বকর ও উমরের সময় এরূপ করে নি। জবাবে আनী (রা.) বললেন, এট এজন্য যে, আবুবকর ও উমর আমার মতো লোকদের উপরে খলিফা ছিলেন। পক্ষন্তরে আমি খলিফা হয়েছি তোমার মরো লোকদের উপরে। ইবনু খালদুন বলেন, এর দ্বারা তিনি তাঁর সময়কার মননষ্ের মধ্যে দ্বীনী দুর্বলতার দিকে ইপ্ডিত করেন। ${ }^{80}$ এ রকম পরিशিতিতে নানা ঘাত সংঘাতে তিনি খিলাফতের কার্যক্রম পরিচালনা করতে থাকেন এবং বায়’আতের পর (২৩ জুন, ৬৫৬ খ্রি.) হযরত আनী (রা.) এক সারগর্ভ খুতবা দান করলেন। এতে তিনি মুসলমনদদর ঐক্য ও সম্প্রীতির উপর গুরুত্নারোপ করেন। তাঁর খুতবার কতিপয় বাক্য নিম্ল্রপ্ :

$$
\begin{aligned}
& \text { जাল্লাহ ত"অালা হারামভ্মিকে সম্মানিত করেছেন। মুসলমানদের ঐক্য, এ্রাত্ত্ব ও }
\end{aligned}
$$

থেকক অপর মুসলমানেরা নিরাপদ থাকে। শ্ুমাত্র তখন ব্যতীত যখন কোনো শর্যিয়াত
নির্বারিত দఆ সাব্য হয়ে যায়। আল্লাহর বান্দাদ্রে সাথ্ আচরণের বেলায় আল্লাহকে ভয়
করবে। কেয়ামতের দিন তোমাদেরকে মাটি ও প৫ওর সাথে আচরণণর বিষয়্যে থশ্ন করা
হবে (মনুভের কথা তো উল্লেখ করা হয়েছেই)। আল্লাহর ইবাদত করবে, তাঁর
বিধধানসমূহ থেকে মুখ ফিরাবে না, সৎকাজ করূবে। ${ }^{88}$

## খোলাফায়ে রাশেদিনের শাসনামলে নির্বাচনের বৈশিষ্ট্যসমূহ

উপরিউক্ত আলোচনা হতে এটা প্রতীয়মান হয় যে, খোলাফায়় রাশেদিনেনর শাসনামলে নির্বাচনের ক্ষেত্রে একেক খলিফা একেক রীতি-নীতি ও প্রক্রিয়ার আশ্রয় গ্রহণ করেছিলেন। এ সকল ঘটনার যথাযথ বিশ্লেষণপূর্বক নিম্নোক্ত ধারাগুেো উপস্ছাপন করা যায়। যথা :

ক. খোলাফায়ে রাশেদিন্নে নির্বাচন পদ্ধতি ছিল কতকটা প্রাক-ইসলামি যুগের গোడ্রীয় শেখ নির্বাচননের অনুরূপ এবং কতকটা গণতান্র্রিক।

খ. হযরত আবু বকর (রা.) সাকিফা বানু সাঈদায় মাত্র একজন ব্যক্তি কর্তৃক নির্বাচিত হলে অন্যরা তাঁকে অনুসরণ করেন এবং খলিফার আনুগত্য ম্েনে নেন।

গ. হयরত উমর ফারুক (রা.)-এর নির্বাচ্নের ক্ষেত্রে সম্পূর্ণ ম্বতত্র পদ্ধতি অবনম্বিত হয়েছিিল। হযরত আবু বকর (রা.) বিশ্শ্ত কয়েকজন বয়োঃজ্যেষ্ঠ সাহবিদের সাথে উমর (রা.)-এর খিলাফত বিষয়ক আলোচনা করলেও তা মূলত প্রথম খলিফার সুপারিশ্শে ভিত্তিতেই रৰ্যেছ্নি।

ঘ. হযরত উসমান (রা.)-এর নির্বাচন ক্যমতাসীন খলিফা তাঁর ক্ষমতা প্রয়োগ করে ছয় সদস্যবিশিষ্ট একটি প্যানেল অব ক্যাভ্ডিডেট ঠিক করে দেন, যাতে উল্লেখযোপ্য অনেক সাহাবা এবং সাধারণ জনগণের প্রতিদ্দিন্দিতার সব সুযোগ বন্ধ হয়ে গেছে। এ পদ্ধতিতে নির্বাচক এক বা একাধিক ব্যক্তি হতে পারনেও নির্বাচনের জন্য প্রয়োজনীয়তার নিরিখে সকল পর্যায়़র মুসলিম নাগরিকের পরামর্শ নেওয়ার ক্ষেত্রে কোনো বাধা নেই।

ঙ. হ্যরত আनী (রা.) বহিরাগত ( মিসর, কুফা ও বসরার দুষ্ষুতিকারী) ও মদিনার একদল জনগোষ্ঠী দ্দারা নির্বাচিত হয়েছিলেন ভেখানে কোনো ভোট কিংবা অধিকাশশ জনগণের মতামত নেওয়া হয় নি। অবশ্য হযরত আनী (রা.) বিশৃজ্খল পূর্ণ ইসলামি রাl্ট্রের কন্যাণাত্থে ও Жরার সদস্য ও বদরী সাহাবিদের সম্মতিতে খিলাফতেরের দায়িত্বভার গ্রহণ করেন।
চ. খোলাফায়় রাশেদিন্নের শাসনামলে বিশ|ল সম্রাজ্যজুড়ে মুসলিম সম্প্রদায়়ের সাথে কোন্না আলোচনা ব্যতিরেকে এ নির্বাচনি প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা হতো। তবে কোনো পক্ষপাতমূলক নির্বাচন করা হতো না। মুসলিম সম্রাজ্যের সকল ছান্নর মানুষ্ের মতামত নেওয়ার সুযোগ ছিন না।

উল্লিvিত আলোচনার মাধ্যমে এটা স্পম্টভাবে প্রতীয়মান হয় যে, খোলাফায়ে রাশেদিনেনর শাসনামলে খলিফা নির্বাচনের ক্ষেত্রে কোন কোন পদ্ধতি অবলম্বন করা হতো। কিন্তু খোলাফায়ে রাশেদিনেনর শাসনামলে খোলাফায়ে রাশেদিনের বৈশিষ্ট্যগুলো कী ছিল তা আলোচনা করা না হলে খিলাফ্তের ক্রমবিবর্তনের ইতিহাস অজানা থেকে যাবে। সেজন্য খোলাফায়ে রাশেদিনের বৈশিষ্যু আলোচনা করা হলো।

* খোলাফায়ে রাশেদিনেনর শাসনামলে খলিফাগণ মহানবি হযরতত মুহাম্মদ (স.)-এ̆র খলিফা বা প্রতিনিধি হিলেবে শাসনকার্য পরিচালনা করতেন। তাঁদের কাজকর্ম ও চাল-চলনে রাসুল (স.)-এর দৃষ্টান্ত ও কুরঅানের শিক্ষা সরাসরি প্রভাব বিঠ্তার করেছিি।। রাসুল (স.) কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত মদিনা রাষ্ট্র ঢোলাফায়ে রাশেদিনেন শাসনামলে পূর্ণতা লাত করে।
* খোলাফায়ে রাশেদিনের যুপে পবিত্র কোরান, হাদিস এবং ইজমার ভিত্তিতে শাসনকার্य পরিচালিত হতে।। এ সময় খলিফারাও নিজেকে আইনের ঊর্ধ্বে মনেে করতেন না। বরং আইনের দৃষ্টিতে নিজ্জেকে এবং দেশের একজন সাধারণ নাগরিককে (লে মুসলমান হোক বা অমুসলিম) সমান মনে করা হতো। প্রশাসনিক সর্ব্রেচ্চ কর্মকর্তা হিসেবে শূরা বা উপঢেষ্টাদের সাথে পরামর্শ করে তিনি শাসনকার্य পরিচালনা করতেন।
* রাসুল (স.)-এর প্রতিনিধি হিসেবে খলিফাগণ উত্তরাধিকার সূত্রে রাসুল (স.)-এর নিকট থেকে দ্বিবিধ ক্ষমতা লাভ করতেন। একটি আধ্যাত্যিক, অপরটি জাগতিক।
* সমালোচনা ও মতামত প্রকাশের অবাধ স্বধীনতা ছিল খিলাফতত রাশেদার অন্যতম তুরুতৃপূণ্ণ বৈশিষ্যু। জনসাধারণ খলিফা হতে আরমষ্ঠ করে সকল কর্মচারীর ক্রিয়াকলাপের সমালোচনা করতে পারতো।


## উপসংহার :

খোলাফায়ে রাশেদিনের নির্বাচন পদ্ধতি ইসলামের ইতিহাসের অন্যতম আলোচিত বিষয়। গণতান্ত্রিক চেতনার আলোকে তৎকালীন আরবের ঐতিহ্য ও প্রথার অন্যতম মিশ্রন ছিল খলিফদের নির্বাচন। গ্রীক নগর রাষ্ট্র এসে যে গণতন্ত্র বিষ্তার লাভ করেছিল তার সাথে এর আদর্শিক সামঞ্জস্যতা লক্ষণীয়। রাষ্ট্র চিন্তাবিদেরা খোলাফায়ে রাশেদিনদের নির্বাচনকে প্রথাগত না বললেও এর বৈশিষ্ট্যগুলিকে একেবারে অগণতান্ত্রিক বলেে উল্লেখ করেননি। রাসুল (সা.) যে রাষ্ট্রের গোড়াপত্তন করেন তার ভিত্তি ছিল ধর্মীয় মূল্যবোধ ও আরবীয় প্রচলিত গণতাত্ত্রিক রীতিনীতির উপর দাঁড়িয়ে। পরবর্তীতে তার উত্তরাধিকারদের মধ্যে আমরা সে মূল্যবোধকে ধারণ করতে দেখি। আরব ঐতিহ্য, গোষ্ঠী চেতনা ও নব প্রতিষ্ঠিত রাষ্ট্রের ভিত্তিকে দৃঢ় ভিত্তির উপর প্রতিষ্ঠিত রাখার প্রশ্ন এখানে জড়িত। হযরত আবু বকর (রা.) এর ক্ষমতায় আরোহন বর্তমানে প্রচলিত গণতান্ত্রিক ও নির্বাচনী কাঠামোর আদলে না হলেেও আরব ঐতিহ্যের সংজ্ঞায় তা গণতান্ত্রিক সরকারের স্বীকৃতির দাবিদার। প্রতিষ্ঠিত রাষ্টের স্থিতিশীলতার প্রশ্নে উপস্থিত জনতার আনুগত্য লাভের দ্বারা প্রতিনিধি বাছাই ছিল গণতান্ত্রিক মূল্যবোধের অন্যতম উদাহরণ। হযরত ওমর (রা.), হযরত উসমান (রা.) ও হযরত আলী (রা.) এর নির্বাচনের ক্ষেত্রেও তা পরিলক্ষিত হয়। ওমর (রা.) এর নির্বাচন্নে মসজিদে নববীতে উপস্থিত জনতা যারা বিভিন্ন গোত্রের প্রতিনিধি নির্বাচনে রায় প্রদান করে, উসমান (রা.) এর ক্ষেত্রেও মজলিসে শুরার সদস্যদের মতামত প্রদান করতে দেখা যায়, যাদের সংখ্যাগরিষ্ঠ সমর্থণে তিনি খলিফা নির্বাচিত হন। হযরত আলীর (রা.) ক্ষেত্রে পরিश্থিতি ছিল ভিন্ন। আন্দোলনরত বিদ্রোহীদের হাতে খলিফা নিহত হলে পরিহিতির বিবেচনায় রাষ্ট্রের স্থিতিশীলতা বজায় রাখতে বিদ্রোহীদের সমর্থণ ও মনোনয়নের মাধ্যমে তিনি ক্ষমতায় বসেন। পরবর্তীতে গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তি ও প্রতিনিধিরা তার প্রতি আনুগত্য প্রকাশ করে। উল্লেখিত খলিফাদের কেউ তার উত্তরাধিকারীদের কখনো মনোনীত করেননি। সাহাবিদের মধ্যে যে যোগ্য তাকেই মনোনীত করা হয়েছে যা গণতান্র্রিক মূল্যবোধের অন্যতম বৈশিষ্ট্য। মদিনার উপস্থিত জনগোষ্ঠী, সাহাবিদের সমর্থন, ধর্মীয় মূল্যবোধ অনুসরন এবং আরবের প্রচলিত গণতান্ত্রিক রীতি নীতি অণুকরন করেই 8 জন খলিফা স্বতন্ত্র পদ্ধতিতে নির্বাচিত হয়েছিলেন যা সময়ের প্রয়োজনে এবং রাষ্ট্রীয় নেতৃত্ব নির্বাচনের জন্য অপরিহার্য ছিল।

## তথ্যনির্দেশ

> Hans Wehr, (Ed. J M. Cowan) A Dictionary of Modern written Arabic, Third Edition (New York: SLS, 1976), p. 257
২ ড. মুহাম্মদ ফজলুর রহমান, আল-মু’জামুল ওয়াফী (ঢাকা: রিয়াদ প্রকাশনী, ২০০৯), পৃ. ৪8৯; আল-কাওসার, (আধুনিক আরবী-বাংলা অভিধান), ৩য় সং, মদীনা পাবলিকেশন্স, ঢাকা, ১৯৮৯, পৃ. ২১৫; মুহাম্মাদ ইব্ন মুকাররাম ইব্ন মানযূর, লিসানুল আরব, খণ্ড-১ (কায়রো: দারুল মা’আরিফ, তা.বি.), পৃ. ১২৩৫

- Gail Minault, The Khelafat Movement, Religions Symbolism and Political Mobilization in India (New Delhi, 1982), p. 2
8 মুহাম্মদ ইবনে সায়াদ ইবনে মুনী, কিতাবুত তবাকাত আল-কাবীর, খণ্-৪ (কায়রো: মাকতাবাতুল খামজী, ২০০১), পৃ. ১০৬
« সাইয়েদ মুহাম্মদ রশীদ রিযা, আল খিলাফত (কায়রো: আল জাহরা লিল ইলামিল আরবী, তা.বি.), পৃ. ১৬
৬ ড. আহমদ আবদুল কাদের, আধুনিক যুগে খেলাফত রাষ্ট্রব্যবব্ছ (ঢাকাः বিশ্বকল্যাণ পাবলিকেশন্স, তা.বি.), পৃ. ১৯
${ }^{9}$ S. Khuda Bakhsh, Politics in Isla (New Delhi: Kitab Bhavan, 2003), p. 9
b Sir Thomas W. Arnold, The Caliphat, (London: Routledge \& Kegan Paul Ltd, 1965), p. 20; Syed Ameer Ali, A Short History of the Saracens, (New Delhi: Kitab Bhawan, 1977), p. 21; Abul Hasan Ali al-Nadvi, Al-Murtadh, (Lucknow: 1989), pp. 131-133; S. Khuda Bakhsh, Ibid, pp. 9-10
৯ কাयী জয়নুল আবেদীন মিরাঠী, অনু. মাওলানা লিয়াকত আলী, খেলাফতে রাশেদা (ঢাকা: মোহাম্মদী প্রিন্টিং প্রেস, ২০০৬), পৃ. ২৯
so Maulana Muhammad Ali, Early Caliphate (Lahore: Ahmadiyya Anjuman-i-Isha'at-iIslam, 1947), pp. 15-16; কাयী জয়নুল আবেদীন মিরাঠী, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩০
» Jalaluddin A's Suyuti, History of the Caliphs, Tr. Major H.S. Jarrett (New Delhi: Kitab Bhavan, 2010), p. 85; শেখ মুহম্মদ লুৎফর রহমান, ইসলাম ঃ রাষ্ট্র ও সমাজ (ঢাকাः বাংলা একাডেমী, ১৯৮৪), পৃ. ৫৯

১২ কাযী জয়নুল আবেদীন মিরাঠী, পূর্বোক্ত, পৃ. ৩০
১৩ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, তারিখুর রুসুল ওয়াল মুলুক, খণ্ড- ০৩ (মিসর: দারুল মা’রিফ, ১৯৬৭), পৃ. ২০২-২০৬; ইবনুল আছির, আল কামিল ফিত-তারিখ, খণ্ড- ২য় (আম্মান: বায়তুল আফকার আদ্ দাওলিয়্যাহ, তা. বি.), পৃ. ৩৩০
${ }^{2} 8$ Jalaluddin A's Suyuti, op.cit, p. 86; Joseph Hell, The Arab Civilization, Tr. S. Khuda Bakhsh (Idarah-I Adabiyat-I Delli, Delhi, 1980), p. 34; A. H. Qasmi, Islamic Governments (Delhi: Isha Books, 2008), p. 88
১৫ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড- ০৩, পূর্বোক্ত, পৃ. ২০১-২০২
১৬ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড, ০৩, পূর্বোক্ত, পৃ. ২১০; Jalaluddin A’s Suyuti, op.cit, p. 87; A. H. Qasmi, op.cit, p. 88; Al-Haj Mahomed Ullah, The Administration of Justice in Islam (New Delhi: Kitab Bhavan, 1990), p. x
১৭ মওলানা মুহাম্মাদ আবদুর রহীম, খিলাফতে রাশেদা (ঢাকা: খায়রুন প্রকাশনী, ২০০৯), পৃ. ৩৮
st Jalaluddin A’s Suyuti, op.cit, pp. 87-88; Sayed Athar Hussain, The Glorius Caliphate (Lucknow: Academy of Islamic Research and Publication, 1974), p. 19; কायী জয়নুল আবেদীন মিরাঠী, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৯
১১ যে সকল নেতৃস্ছানীয় সাহাবি হযরত আবু বকর (রা.)-এর নির্বাচনকে কিছুদিনের জন্য মেনে নেননি তাঁরা হলেন হযরত আলী (রা.) ও বনু আব্দুল মানাফ গোত্রের তার সমর্থকরা, বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য আবু সুফিয়ান, হযরত খালিদ বিন সা’দ, খাযরায গোত্রের প্রধান সা’দ বিন উবাইদা এবং তাদের আরও কিছু অনুসারী। Dr. Ghulam Nabi, Khilafat In Theory and Practice (New Delhi: Adam Publishers \& Distributors,), p. 49
२० Von Kremer, op.cit, pp. 16-17
২ Asghar Ali, The Islamic State (New Delhi: Vikas Publishing House pvt. Ltd., 1980), p. 43
২২ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড, ৩, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪২৮-
২৩ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড, ৩, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪২৯
২৪ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড, ৩, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪২৯
২৫ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড- ৩, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪২৮; আহমদ ইবনে আবি ইয়াকুব ইবনে জাফর, তারীখুল ইয়াকুবী, খণ্ড-২ (মাতবাআতুল গারী, নাজফ, ১৩৫৮- হি.), পৃ. ১১৫
২৬ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড ৩, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪২৮; William Muir, The Caliphate: Its Rise, Decline and Fall (Beirut: Khayats, 1963), p. 84
${ }^{\text {83 }}$ Dr. Ghulam Nabi, op.cit, pp. 51-52; S. Khuda Bukhsh, A History of the Islamic People (Delhi: Idarah-i Adabiyat-i Delli, 1983), p. 67
82 আবুল ফিদা ইসমাঈল ইবনে কাসির, খঙ-৭, পূর্রোক্ত, পৃ. ২৮->; কাযী জয়নুল আবেদীন মিরাঠী, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৪৩ 80 আবুল ফিদা ইসমাঈল ইবনে কাসির, খণ-৭, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৮-১
${ }^{88}$ আবুল ফিদা ইসমাঈল ইবনেন কাসির, খঞ-৭, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৮-২; কাযী জয়নুল আবেদীন মিরাঠী, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৪৩
8৪ আবুল ফিদা ইসমঋল ইবন্ন কাসির, খণ-৭, পূর্ব্বোক্ত, পৃ. ২৮৩
8৬ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড-৪, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৪৩; আবুল ফিদা ইসমাঈল ইবনে কাসির, খণ-৭, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৮-৩-২৮৪
${ }^{89}$ J. Wellhausen, The Arab Kingdom and its Fall (Beirut: Khayats, 1927), pp. 50-51
8৮ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ-৪, পূর্ব্বেক্ত, পৃ. ৪৩২
8» আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খঞ-৪, পূর্ব্রোক্ত, পৃ. ৪৩২
© Jalaluddin A’s Suyuti, op.cit, p. 211

৫ আবু জাফর মুহাম্মদ ইবন জারির আত-তাবারী, খণ্ড-৪, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪৩৪; ড. মফীজুল্নাহ কবীর, ইসলাম ও খিলাফত (ঢাকা: নওরোজ কিতাবিস্তান, ২০০৯), পৃ. ১৫৫০
৫২ আবুল ফিদা ইসমাঈল ইবনে কাসির, খণ্ণ. ০৭, পূর্বোক্ত, পৃ. ৪০০
© Ibn Khaldun, Tr. Franz Rosenthal, The Muqaddimah,Vol. I (London: Routledge \& Kegan Paul, 1967), p. 433
৫৪ কাयী জয়নুল আবেদীন মিরাঠী, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৮৬

জমা প্রদানের তারিখ : ৩১.০৮-২০২২
গৃহীত হবার তারিখ : ১৬.১০.২০২২

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# কুসুম্বা মসজিদের প্রম্তর খোদাইয়ে অলঙ্করণ শৈলীর বিশ্লেষণ 

মো. মিন্টু আলী বিশ্বাস*


#### Abstract

Stone carving has added an important chapter to the decoration of Muslim architecture in Medieval Bengal. Stone carving style like terracotta plaques was also popular in the decoration of the building during this period. The Kusumba Mosque is one of the richest stone ornamental buildings in Bengal in the middle Ages. With the indigenous influence, various styles have been added to the decoration of this mosque which has made it aesthetic and alluring. Wrapped in stone, the building is of great importance as the last example of Bengal in the middle Ages. In this article, various aspects of the ornamental style of stone carving of the mosque will be presented.


চাবিশব্দ: কুসুম্বা মসজিদ, প্রন্তরের ব্যবহার , খোদাই শৈলী, অলঙ্করণ শৈলী

## ভূমিকা

১২০৪ খ্রিষ্টাব্দে ইখতিয়ার উদ্দিন মুহাম্মদ বিন বখতিয়ার খলজীর নদীয়া বিজয়ের মধ্য দিয়ে রাজশক্তি হিসেবে বাংলায় মুসলমানদের বসতি স্থাপন শুরু হয়। মুসলিম সমাজ বিকাশের প্রয়োজনে বখতিয়ার খলজী মসজিদ, মাদ্রাসা এবং খানকাহ্ স্থাপন করেন।’ বাংলার পরবর্তী মুসলিম শাসকগণ এ স্থাপত্য নির্মাণ অব্যাহত রাখেন। নির্মিত ইমারতের মধ্যে মসজিদই প্রধান। মূলত মসজিদ বিজিত অঞ্চলে মুসলমানদের সংখ্যা, শক্তি এবং স্বীয় সম্প্রদায়ের গণতান্ত্রিক বৈশিষ্ট্যেরই প্রতিনিধিত্ব করে। মুসলমানগণ মসজিদ স্থাপত্য অলঙ্করণে প্রস্তর খোদাই, পোড়ামাটির ফলক, টাইলস, চিত্রকলা, মোজাইক এবং ইটের চাতুর্যপূর্ণ বিন্যাস ব্যবহার করেছিল। বাংলার মুসলিম স্থাপত্য অলঙ্করণে প্রস্তর খোদাই গুরুত্বপূর্ণ ন্থন দখল করে আছে। যদিও বাংলায় উৎস হিসাবে প্রন্তরের উপপ্থিতি দেখা যায় না। মধ্যযুগে বাংলায় প্রম্তর অলঙ্করণ সমৃদ্ধ ইমারতের মধ্যে কুসুম্বা মসজিদ অন্যতম। আলোচ্য মসজিদের মিহরাবে, গাত্রালঙ্করণে, দরজা-জানালায়, স্তম্ভে, ভিত নির্মাণে, বুরুজে, কার্নিশে এবং শিলালিপিতে প্রস্তর শৈলীর ব্যবহার দেখা যায়। আহমদ হাসান দানী যথার্থই বলেছেন- "A new development in the Muslim period is seen in the decoration of the mihrab stone and carving of the door frames and lintels, where we notice various types of floral representations." প্রবন্ধে কুসুম্বা মসজিদের প্রস্তর খোদাইয়ে ফুটে ওঠা বিভিন্ন অলঙ্করণ শৈলীর বিশ্লেষণ করাই আমাদের উদ্দেশ্য।

## অবষ্যান ও নির্মাণকাল

বর্তমান নওগাঁ জেলার মান্দা থানার অন্তর্গত কুসুম্বা গ্রামে রাজশাহী-নওগাঁ মহাসড়কের পশ্চিম পাশে একটি বৃহৎ দিঘির পশ্চিম পাড়ে কুসুম্বা মসজিদটি (চিত্র: ১) অবস্থিত। কুসুম্ব গ্রামের নামানুসারে মসজিদটি কুসুম্বা মসজিদ ब নামে পরিচিত। ১৮-৭২ খ্রিষ্টাব্দে রাজশাহীর ম্যাজিস্ট্রেট J. S.

[^12]Carstairs প্রথম মসজিদটির শিলালিপি আবিক্কার করেন। তাঁর লিখিত বিবরণী ১৯০৪ থ্রিষ্টার্দে অদ্দুল ওয়ানী একটি প্রবন্ধ আকারে প্রকাশ করেন। শিলালিপি হতে জানা যায়, সুনতান পিয়াস উদ্দিন বাহাদুর শাহের রাজত্বকানে (১৫৫৬-১৫৬০ খ্রিষ্ঠাব্দ) জনৈক সুনাইমান ৯৬৬ হিজরি অর্থাৎ ১৫৫৮- খ্রিষ্টাব্দে মসজিদটি নির্মাণ করেছিলেন।৷ শিলালিপিতে মসজিদের নির্মাতা সুলাইমান্নে নাম উল্লেখ থাকলেও তাঁর সম্পক্কে বিশেষ কিছু জানা যায় না। তিনি সষ্টবত একজন উচ্চপদম্ কর্মকর্তা ছিলেন। দিঘি, মসজিদ এবং আশে-পালের অব্ছা দর্শনে মনে হয় সুলতানি আমলে একটি
 প্রশাসনিক কর্মকর্তা ছিলেন। শিলালিপিতে উল্লেখ আছে ‘বানা কারদা-ই সোলাইমান দাম আদিলুহ’ (লোলাইমানের ন্যায় বিচার টিকে থাকুক) যা থেকে ধারণা করা যায় তিনি একজন প্রশাসক বা বিচারক ছিলেন। রাজশাইীর কুমারপুরে প্রাঞ্ত শিলালিপিতে সুনাইমান কর্তৃক ৯৬৬ হিজরি অর্থাৎ ১৫৫৮- ত্রিষ্টিদ্দে অপর একটি মসজিদ নির্মাণের প্রমাণ পাওয়া যায়। শিলালিপিটি বর্তমানে বরেন্দ্র গরেষণা জাদুঘরে সংরক্কিত আছে।


চिত্র ১: কুসুমা মসজিদ, মা্দা, নজগাঁ।

## মসজিদের বিবরণ

প্রাচীর ঘেরা উँঁু চত্থরের পশ্চিম দিকে মসজিদটি অবशিত। মসজিদ চত্থরে প্রবেশের জন্য প্রাচীরের দক্ষিণ দিকে একটি প্রবেশদ্দার রয়়ছে। ইট ও প্রন্তরে নির্মিত মসজিদটি আয়তাকার পরিকল্পনায় নির্মিত। এর বাইরের পরিমাপ দৈর্ঘ্য ৫৮- ফুট এবং প্রঅ্ ৪২ ফুট এবং ৬ ফুট পুরু দেয়াল বিশিষ্ট ইমরতটির অভ্ত্তরীণ পরিমাপ দৈর্ঘ্য ৪৬ ফুট এবং প্রহ্ছ ৩০ ফুট (চিত্র: ২)| ইটের তৈরি ইমারতের বাইরের দেয়ালের সম্পূর্ণ অংশ, ভিতরের দোয়ালের পেঙ্ডেন্টিভের খিলান পর্যন্ত, মেবে, उষ্ভ, ভিত্তিমঞ এবং উত্তর ও দক্ষিণ দেয়ান্লে ব্যবহৃত জালি নকশা প্রষ্টরে নির্মিত। আহমদ হাসান দানী এই নির্মাণ রীতিকে ইট-পাথরের সমন্নয়ে স্ছপত্য কৌশল হিসাবে আখ্যায়িত করেছেন। এই

জাতীয় ইট-পাথরের সমন্বয়ে ছ্থাপত্য কৌশল তুর্কিস্ছানে প্রচলিত ছিল এবং তাদের শিল্পিদের দ্বারা বাংলার স্থাপত্যে এর প্রভাবকে অস্বীকার করা যায় না।।০

মসজিদটি বর্তমানে বাংলাদেশ প্রত্মতত্ত্ব অধিদপ্তর কর্তৃক সংরক্ষিত ইমারত হিসাবে চিহ্তিত। ১৮৮-৭ খ্রিষ্টাব্দের ভূমিকম্পে মসজিদের তিনটি গম্থুজ ভেঞ্গে পড়ে এবং অন্যান্য অংশের ক্ষতি সাধিত হয়। পরবর্তী সময়ে মসজিদের সংস্কার কার্যক্রম পরিচালিত হয় এবং গম্বুজ তিনটি পুনর্নির্মাণ করা হয়। মসজিদের অভ্যন্তরে প্রবেশের জন্য পূর্ব দেয়ালে খাঁজকাটা খিলানযুক্ত সম আকৃতির তিনটি প্রবেশপথ রয়েছে। উত্তর ও দক্ষিণ দেয়ালেও একই আকৃতির দু’টি করে প্রবেশপথ আছে যা প্রন্তরের জাফরি/জালি দ্বারা বন্ধ আছে। অবশ্য পারভীন হাসান উত্তর ও দক্ষিণে একটি করে প্রবেশপথের কথা উল্লেখ করেছেন।>> বান্তব পর্যবেক্ষণে দু’টি করে জানালার অস্তিত্ব পরিলক্ষিত হয়। দক্ষিণ-পূর্ব দিকের প্রবেশপথ ও মাঝখানের প্রবেশপথ বরাবর কিবলা দেয়ালে দু’টি একই আকৃতির প্রস্তর কারুকার্য সমৃদ্ধ মিহরাব পরিলক্ষিত হয় এবং উত্তর-পূর্ব দিকের প্রবেশপথ বরাবর নয়টি প্রম্তর ম্তম্ভের উপর একটি দ্বিতল মঞ্চ তথা ‘জেনেনা গ্যালারী’ দেখা যায়। ${ }^{22}$ দ্বিতল মঞ্চটি তথাকথিত ‘জেনেনা গ্যালারী’>> হিসাবে খ্যাত। উঁচু মঞ্চে উঠার জন্য পূর্বদিকে দশ ধাপ বিশিষ্ট সিঁড়ি সংযুক্ত আছে। সিঁড়ি দিয়ে উপরে উঠলে পশ্চিম দেয়ালে প্রন্তর কারুকার্য সমৃদ্ধ একটি মিহরাব চোখে পড়ে। ছোট সোনা মসজিদ, দরসবাড়ি মসজিদে এর পূর্বে উঁচু মঞ্চ এবং মিহরাব দেখা যায়। তবে উল্লেখিত মসজিদ দু’টির গ্যালারী কুসুম্বা মসজিদের গ্যালারী থেকে নির্মাণ রীতিগত দিক দিয়ে কিছুটা ভিন্নতা পরিলক্ষিত হয়। ছোট সোনা মসজিদ ও দরসবাড়ি মসজিদের গ্যালারীতে প্রবেশের জন্য মসজিদের উত্তর দেয়ালেের বাইরে উত্তর-পশ্চিম কোণে সিঁড়িপথ নির্মিত হতে দেখা যায়। কিন্তু কুসুম্বা মসজিদে ভিতর থেকে সরাসরি সিঁড়ি সংযুক্ত আছে। বারো বাজারের পীর পুকুর মসজিদে ইট নির্মিত অনুরূপ সিঁড়ি সংযুক্ত গ্যালারী পরিলক্ষিত হয়।

মসজিদের অভ্যন্তরে দু’টি প্রম্তর নির্মিত স্তম্ভ দ্বারা নামাজ কক্ষকে তিনটি ‘আইল’ ও দুইটি ‘বে’ তে বিভক্ত করে ছয়টি একই আকৃতির ইউনিটে পরিণত করা হয়েছে। ছয়টি ইউনিটের উপর ছয়টি অর্ধ গোলাকৃতির গম্বুজ নির্মাণ করা হয়েছে। মসজিদের চার কোণে চারটি অষ্টভুজাকৃতির বুরুজ প্রন্তর খণ্ড দ্বারা আবৃত এবং কার্নিশ বরাবর বুরুজগুলি উত্থিত। বুরুজে ব্যবহৃত দড়ি সদৃশ স্ফীত ব্যান্ড নকশা মসজিদের সমগ্গ দেয়ালে ও কার্নিশের নিচে পরিলক্ষিত হয়। দেয়ালের বিভাজিত অংশ ছাঁচে ঢালা প্রস্তরের অলঙ্কৃত আয়তাকার প্যানেল দ্বারা আবৃত। ছোট সোনা মসজিদের ন্যায় কুসুম্বা মসজিদের কার্নিশ তিনটি স্তরে বিভক্ত এবং প্রন্তরে নির্মিত। সুলতানি আমলে নির্মিত অন্যান্য মসজিদের ন্যায় এ মসজিদের কার্নিশও বক্রভাবে নির্মিত। ছাদ থেকে বৃষ্টির পানি নিষ্কাশনের জন্য উত্তর ও দক্ষিণে ছাদের কিনারায় সম দূরত্বে পাথরের নল ব্যবহার করা হয়েছে।

## অলঙ্করণ শৈলী বিশ্লেষণ

মুসলমাদের আগমনে মধ্যযুগে বাংলায় নির্মিত প্রন্তর অলঙ্করণ সমৃদ্ধ ইমারতের মধ্যে কুসুম্বা মসজিদ অন্যতম। প্রাক মুসলিম পর্বের প্রম্তর অলঙ্করণ শৈলীতে মুসলমানগণ পরিবর্তন আনতে সক্ষম হয়েছিল এই মসজিদের প্রচ্তর অলঙ্করণে মোটিফ ব্যবহারের ক্ষেত্রে। কুসুম্বা মসজিদের প্রস্তর খোদাইয়ে শিল্পিগণ নান্দনিক শৈনী উপহার দিতে সক্ষম হয়েছে। বাঘা মসজিদের ${ }^{88}$ অলঙ্কৃত পোড়ামাটির ফলকের সাথে কুসুম্বা মসজিদের প্রম্তর খোদাই শৈলীর সাদৃশ্য লক্ষণীয়। দেশজ প্রভাবের সাথে এই মসজিদের অলঙ্করণে বৈচিত্র্যময় শৈলী যুক্ত হর্যে নান্দনিক ও মোহনীয় করে

তুলেছে। মসজিদের কেন্দ্রীয় মিহরাব, কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ দিকের মিহরাব ও বাদশা-কাতখত তथা দ্বিতল কক্ষের মিহরাবে সংযুুক্ত কলামে শিকলে বুলন্ত ঘন্টা সদৃশ নকশা পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: ৩) । ${ }^{\text {s }}$ जनক্করণের ক্ষেত্রে কলাম্মে কাত্ শিকন নকশা ঠিক থাকনেও ঘণ্টা ব্যবহারের ক্ষেত্রে মুসলমানগণ পরিবর্তন আনার ঢেষ্ঠা করেছেন। পদ্ম পাঁপড়ির নকশা দ্দারা ঘণ্টা সদৃশ অংশ অলঙ্কৃত। মিহরাব তিনটির কলাঢম একই শৈলী দেখা গেলেও অলঙ্করণের ক্ষেত্রে সূক্ম পার্থক্য দেখা যায়। এ. কে. এম. ইয়াকুব আলী শিকনে বুলন্ত অংশকে ঝাড়বাতির অনুকৃতি হিসাবে উল্লেখ করেছেন । ${ }^{\text {b }}$


চিত্র ৩: শিকলে ঝুাল্ত ঘন্টা সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
মসজিদের মিহরাব তিনটির অবতল অংণের মধ্যাংণে খোদাইকৃত প্রভ্তর প্যানেনেের অলঙ্করণে শিকল ঘন্টা নকশার পরিবর্তিত শৈनो পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: 8)। ${ }^{19}$ অनঙ্কৃত প্রচ্তর ফল্লকে খোদাইকৃত নকশার বিষয়বষ্ঠ একই হলেও শৈলী বিন্যালে পার্থক্য রয়়ছে। ঘণ্টা আকৃতির নকশার মধ্যবর্তী অংশ ফুল, গহনা, ফুন্লদানি ও লতা-পাতায় অলক্কৃত। অनঙ্করণ শৈলীতে পরিবর্তন লক্ষ করা গেলেও এর উৎস হিসাবে শিকল ঘণ্টা নকশা কারিগরদের উৎসাহ থ্রদান করেছিল। মসজিদের দ্বিতল কক্ষে ব্যবহ্ইত চ্ত্টের উপরের অংশের প্রঙ্তর <্রেম এবং বাইরের দেয়াল গাত্রে ব্যবহৃত প্রভ্তর ফলনকেও শিকল ঘন্টা আকৃতির অলঙ্করণ পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: ৫)।


চিত্র 8: শিকন ঘণ্টার ন্যায় নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

চিত্র ৫: শিকল ঘন্টার অনুকরণে খোদাই শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।

মসজিদের কিবলা দেয়ালের মিহরাবসমূহ, বাদশা-কা-তখত তথা দ্বিতল কক্ষের মিহরাব, দেয়ালের প্যানেল, জানালা ও দরজার প্রন্তর খোদাইয়ে লতাগুল্ম ও তরু লতা-পাতার বৈচিত্র্যময় শৈলী ফুটে উঠেছে। ${ }^{\text {br }}$ কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পাশের মিহরাবের প্রচ্তর খোদাইয়ে লতা-পাতা নকশার প্রাচুর্য দেখা যায়। মিহরাবের আয়তাকার ফ্রেমের প্রন্তরসমূহে দু’টি ভাগ লক্ষণীয়; যার একটি কিছুটা উদ্গত এবং অপরটি কিছুটা অন্তর্গত। উদ্গত ফ্রেমটি পাঁচটি প্রম্তর খণ্ডে পত্র-পল্লবে পাড় নকশায় সজ্জিত। পাড় নকশার ভিতরের দিকে শস্য দানা নকশার সারি প্রশ্টর খোদাইয়ে ফুট্যেয়ে তোলা হয়েছে। শস্য দানা দেখতে ধান সদৃশ অনুকৃতির ন্যায়। ধান সদৃশ শস্য দানা সারির পর আরেকটি ডায়মন্ড আকৃতির সারি দেখা যায়। দুই পাশের উদ্গত উলম্ব প্যানেলের নিম্নাংশ হতে একটি করে লতানো আঙুর গাছ উথ্থিত (চিত্র: ৬)।乃১ লতা দু’টি অনুভূমিক ফ্রেমের মাঝামাঝি লতা-পাতা ও পুষ্প নকশায় একত্রিত হয়েছে (চিত্র: ৭)।


চিত্র ৬: লতা-পাতার শৈনী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৭: লতা-পাতার শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।

আয়তাকার মিহরাবের অন্তর্গত প্রতিটি ফ্রেম একুশ খঙ্র প্তজে গঠিত। প্তভ্তর খজ্তের এগারটি বর্গাকার প্যানেলে ভিন্ন ভিন্ন অनঙ্করণ ও দশটি আয়তাকার প্যানেলে একই অनঙ্করণ খোদাইয়ে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। বর্গাকার প্যানেলের মাঝে পুষ্প, লতা-পাতা এবং চতুর্দিকে ভিন্ন ভিন্ন জ্যামিতিক নকশায় লতা-পাতার শৈলী প্রত্তর খোদাইর্যে দৃশ্যমান (চিত্র: ৮)। কেন্দ্রীয় মিহরাব এবং দ্রিতল কক্ষের মিহরাবের অন্ত্গত বর্গাকার প্যানেলের প্রত্তর খোদাইর্যে একই প্রকৃতির শৈলী ফুটিয়ে তোলা হভ্যেছে। কেন্দ্রীয় মিহরাব এবং এর দক্ষিণ পাশের মিহরাবে অন্ত্গত <্রেমের বর্গাকার প্যানেলের প্রত্তর খোদাইয়ে লতা-পাতার শৈলীর মধ্যে সাদৃশ্য আছে। তবে দ্বিতল কক্ষের বর্গাকার এগারটি প্যানেলের চতুর্দিকে সুরা মসজিদের আয়তাকার ফ্রেমের বর্ডারে ব্যবহৃত পাতা/তারা ফুলের ন্যায় নকশা প্রচ্তর খোদাইয়ে লক্ষ করা যায় (চিত্র: ৯)।


চিত্র ৮: লতা-পাতা ও পুষ্পের শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৯: লতা-পাতা ও পুম্পের শৈলী, কুসুম্ব মসজিদ।

মসজিদের তিনটি মিহরাবে অন্তর্গত আয়ততাকার ফ্রেমে ত্রিশটি আয়তাকার প্যানেলে লতা-পাতা, পুष্স, কুঁড়ি শৈলী প্রఠ্তর খোদাইল্যে সৌন্দর্যবর্ধন করেছে। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণের মিহরাবের আয়তাকার প্যানেলের এক পার্কে সর্পিন জড়ানো লতা শস্য দানা ও পাতার শৈনী প্রচ্তর খোদাইয়ে ফুট্টিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ১০)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের অন্তর্গত আয়তাকার প্যান্নেেের প্র্্র থোদাইয়ে লতা-পাতা ও পুম্পের শৈলী ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ১১)। দ্বিতল কক্ষের মিহরাবের অান্তর্গত আয়তাকার প্যানেলের প্রষ্তর খোদাইয়ে লতা-পাতা ও পুম্পের শৈলী দ্বারা অনক্কত (চিত্র: ১২)। প্যানেলের এক দিকে জ্যামিতিক পাড় নকশা দেখা যায়।


চিত্র ১০, ১১, ১২: লতা-পাতার শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুম্বা মসজিদের মিহরাবে সংযুক্ত ছয়টট প্রভ্তর খোদাইকৃত কলামের মধ্যাংশ ব্যাড নকশা দ্বারা দু’টি ভাগে বিভক্ত। কলামের মধ্যাংশের নিচের দিকের কাতের প্রচ্তর খোদাই অলঙ্করণ কিছুটা বৈচিত্র্রময়। কনামের এই অংশের খাঁজে দুই প্রকৃতির শৈলী প্রপ্তর খোদাইয়ে ফুট্ট্যে তোলা হর্যেছে। একটি খঁাজে পদ্ম পাঁপড়ির ন্যায় উদৃগত কাঠামো যার উপরে ফুলদানি নকশা শোভা পেয়েছে (চিত্র: ১৩)। এ. কে. এম. ইয়াকুব অানী এই কাঠামোটিকে খেলবার ব্যাটর্রপে উপ্ছাপিত হর্যেছে বলে ধারণা করেছেন। ${ }^{20}$ এ. কে. এম. ইয়াকুব আলীর ধারণার সাথে একমত পোষণ করে বর্তমান ক্রিকেট খেলার ব্যাট সদৃশ হিসাবে নকশাট্টিকে মনেে করা যায়। তবে নকশাটিকে ওঙ্ধু খেলবার ব্যাট না ভেবে কুষ্ষকারের মাটির জিনিসপত্র তৈরি ও ছাপ প্রদানের ব্যাট হিসাবে আখ্যায়িত করা ব্যেতে পারে। এই ব্যাট সদৃশ মোটিফ বাঘা মসজিদে পোড়া মাটির ফলকে পৃর্बেই ব্যবহৃত হতে দেখা যায় (চিত্র: ১৪)।


চিত্র ১৩: লতা-পাতার শৈনী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ১৪: লতা-পাতার শৈলী, বাঘা মসজিদ।

মিহরাবে সংযুক্ত কলামের অপর খাঁজের প্রস্তর খোদাইয়ে লতা-পাতার শৈলী দেখা যায় ৷» দুই চালা বিশিষ্ট ঘরের ছাউনির শীর্ষ দু’টির মিলনস্থলেরে মটকা নকশার সদৃশ কাঠামোতে লতা-পাতার নকশা ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ১৫)। মটকা সদৃশ মোটিফের উপরের দিকে নৌকার মাথার ন্যায় শৈनो প্রন্তর খোদাইয়ে লতা-পাতাসহ দৃশ্যমান। এ. কে. এম. ইয়াকুব আলী মোটিফটিকে কুলগ্গি আকৃতির পুষ্প-পাত্র সদৃশ বলে উল্লেখ করেছেন। ৷২ এরূপ শৈলী বাঘা মসজিদের মিহরাবের কলামে পোড়ামাটির ফলকে ব্যবহৃত হতে দেখা যায় (চিত্র: ১৬)।


চিত্র ১৫: লতা-পাতার শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ১৬: লতা-পাতার শৈলী, বাঘা মসজিদ।

আয়তাকার প্যানেলে সংয়ুক কলামের উপর মিহরাব খিনান অবश্থিত। কেন্দ্রীয় মিহরাব ও এর
 হয় (চিত্র: ১৭)। মিহরাবের আয়তাকার উদ্গত <্রেমের অলক্করণে জ্যামিতিক লতা ও ফুলের নকশা প্র্তর খোদাইল্যে ফুটিত্যে তোলা হল্যেছে (চিত্র: ১৮)।


চিত্র ১৭: আয়তাকার ক্রেম্রের প্রষ্তর খোদাইয়ে লতা-পাতার চিত্র ১৮: কেন্দ্রীয় মিহরাবের খিলান অংশে লতা-পাতার শৈলী, কুসুম্木 মসজিদ।

শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।
মিহরাবের অবতল অংশের প্র্তর খোদাইয়ে লতা-পাতার শৈলী পরিলক্কিত হয়। মিহরাবের অবতল অংণের মধ্যাংশের পাচটট আয়তাকার প্যানেলে লতা-পাতা ও পুলা জাতীয় লতার অধিক্য দেখা যায় (চিত্র: ১৯)। প্যানেলের চতুর্দিকে পাতা নকশার সারি এবং জ্যামিতিক নকশায় জড়ানো লতা, পুচ্প শৈলীী প্ত্তর খোদাইর্যে বিদ্যমন। মিহরাবের অবতল অংশের উপরাংশ তিন খঙ্গ প্রজ্টরে অর্ধ গম্মুজ আকৃতিতে নির্মিত। অর্ধ গম্বুজের ম্যযবর্তী প্রভ্টর খোদাইয়ে একটি লতান্নে গাছ পাতা, ফুল ও শস্য দানাসহ উপরের দিকে উথিত অবষ্থয় দেখা যায় (চিত্র: ২০)। মূলত কুসুম্ধা মসজিদের মিহরাবের প্রন্তর খোদাইয়ে লতা-পাতার শৈলীর চাহ্তুশ্র্ণ বিন্যাস কারিগরদের দক্ষতার পরিচয় বহন করে।


চিত্র ১৯: প্যানেলে লতা-পাতার শশলী, কুসুম্木া মসজিদ।


চিত্র ২০: লত-পাত, ফুল, ফ্লসস গাছ, কুসুমা মসজিদ।

কুসুম্বা মসজ্দের প্রষ্তর খোদাইয়ে সৌৈদ্য ও নান্দনিকতা মূলত পুষ্প নকশার উপঅ্থপন্নে উপর অনেকাংশে নির্ভরশীল। প্রষ্টরে মোড়ানো এ মসজিদের ভিতরের দেয়ালের প্রচ্তর খোদাই, ‘বাদশা-কা-তখত’ তথা দ্বিতল কক্ষের প্রত্রে খোদাই এবং বাইরের দেয়ানের প্রষ্তর স্যাব ও প্যানেলে পুষ্শ শৈनोর বৈচিত্রময় অनঙ্করণ ফুটে উঠেছে। ${ }^{20}$ কেন্দ্রীয় মিহরাবের উদ্গত ফ্রেমের আয়তাকার <্রেমের নিম্ল এবং দুই পাশে জ্যামিতিক নকশায় তিন সারি পুষ্প শৈলী পরিলক্ষিত হয়। তিনটি পুষ্প সারির দুই পাশে তারার ন্যায় কাঠামোয় ছয় পাঁপড়িযুক্ত এবং মাঝাখান্ন ক্ষুদ্দ ফুলের নকশা দেখা यায় (চিত্র: ২১)। উদূগত র্রেমের মধ্যবর্তী ছ্|ন হতে সর্পিল লতা নিম্ন হতে উপরের দিকে লতাপাতা, ফুল, কুঁড়িসহ উদ্গত উপরের প্যানেলে একত্রিত হর্যেছে (চিত্র: ১৭)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের উদ্গত ফ্রেমের পুষ্প শৈলীর ন্যায় দ্বিতল কক্ষের মিহরাবের উদ্গত ফ্রেমের সাদৃশ্য রল্যেছে। এ মিহরাবের প্রট্তর খোদাইয়ে সর্পিল লততয় গম বা যবের থোকার ন্যায় শৈলী ও পুষ্প নকশা দেখা যায় (চিত্র: ২২)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্্ছ মিহরাবের উদ্গত ফ্রেমের অলঙ্করণণ নিম্ন ও দুই পাশে ছয় পাঁপড়িযুক্ত ও চার পাঁপড়িযুক্ত পুপ্পের সারি নকশা দ্বারা আবদ্ধ (চিত্র: ২৩)। এ মিহরাবের উদ্গত প্যানেলের মধ্যবর্তী ছ্ছ হতে সর্পিল লতা নিম্ল হতে উপরের দিকে ফুল, কুঁড়িসহ উদ্গত উপরের 飞্রেমে একত্রিত হয়েছে (চিত্র: ৬)। সর্পিল লতার উভয় পাকে গোলাপ ফুলের ন্যায় শৈলী প্রভ্তর খোদাইয়ে দৃশ্যমান। প্রতিটি পুষ্প বৃত্তাকার কাঠামোর মধ্যে অবথ্থিত। মিহরাবের আয়তাকার অর্ত্গত ব্রেদ্রের প্রতিটি বর্গাকার প্যান্নেে বৃত্তাকার কঠামোর মধ্যে পুষ্প| শৈनী ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৮, ৯)। তিনটি মিহরাবে অন্তর্গত আয়তাকার ফ্রেমে ত্রিশটি আয়ততাকার প্যানেলের পুষ্প শৈলनী প্তচ্তর খোদাইয়ে সৌন্দর্যবর্রন করেছে (চিত্র: ১৩)। আয়তাকার প্যানেনের প্রন্টর খোদাই<্যে পুষ্প নকশার বিন্যাসে একটি বৃত্ত এক আল্মাহ, পাঁচটি পাঁপড়ি পাঁচ ওয়াক্ত নামাজ বा ইসলামের পাঁচটি মূন ভিত্তি (কালেমা, নামাজ, রোজা, হজ্জ ও যাকাত) এবং আটটি পাপড়ি জান্নাতের সজ্গ তুলনা করে শিল্পীর ধর্মীয় দর্শন্নে প্রতি অনুরাগের বহি:প্রকাশ ঘটেছে বলে ধারণা করা বেতে পারে।


চিত্র ২১: পুষ্প নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ২৩: পুশ্থ নকশা, কুসুমা মসজিদ।

মিহরাবে সংযুক্ত প্রতিটি কলাম্রের নিম্নাংশ, মধ্যাংশ এবং উপরাংশের প্র্তর খোদাইয়ে পুশ্প শৈনীর ব্যবহার দেখা যায়। মিহরাবে সংযুক্ত কলামমর নিম্লাংশে পাঁচ সারি বিশিষ্ট দানা নকশার মধ্যবর্তী সারিতে চারটি করে ঔটিকার পর একটি করে পুষ্প নকশা শোভা পেশ্যেছে (চিত্র: ২৪)। কলামের মধ্যাংশ ব্যাড্ড নকশা দ্বারা দুঁটি ভাগে বিভক্ত এবং নিম্ল ভাগে প্রতি খাঁজে পুষ্ण নকশার সমবেশশ লক্ষণীয়। মিহরাবে সংযুক্ত কলামের উপর খিলানের ত্রিকোণাকার অংশে গোলাপ ফুলের শৈলীর অनঙ্করণ অত্তন্ত মনোমুগ্ধকর (চিত্র: ১৮)। ${ }^{28}$ কেেদ্দ্রীয় মিহরাব ব্যতীত অপর দু'টি মিহরাবে খিলানের উপরের ত্রিকোণাকার অংশের উভয় পাশে একটি করে বৃহৎ পদ্ম ফুলের নকশা লক্ষণীয় (চিত্র: ২৫ )। পদ্ম ফুলেের পাপড়িসমূহ সর্প ফণার ন্যায় এবং অতন্ত্ত সুপঠিত বলে মনে হয়।


চিত্র ২৫: পুষ্প নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
পুষ্প নকশার সমারোহ মিহরাবের অবতল অংণের সৌদ্দ্য বৃদ্ধি করেছে। মিহরাব তিনটির অবতল অংশের প্রষ্তর খোদাইয়ে পুষ্প শৈনীর অনক্করণে কিছুটা ভিন্নতত পরিনক্ষিত হনেও রীতি কৌশল একই। কেন্দ্রীয় মিহরাবের অবতল অংশের মধ্যাংশ পঁ|চটি আয়তাকার প্যানেলে পুষ্প নকশায় শোভিত (চিত্র: ৪) এবং প্রতিটি প্যানেলের চতুর্দিক জ্যামিতিক নকশায় পুষ্প সারি নকশাতে আবদ্ধ। জ্যামিতিক নকশার মাবে পূর্ণাঙ পুষ্প এবং পুম্পের উভয় দিকে জড়ানো লতা চার পাঁপড়িযুক্ত পুম্পের ন্যায় এবং এর পাশে অর্ধ পুচ্পের শৈলী প্র্তর খোদাইয়ে ফুটিত্য় তোলা হয়েছে (চিত্র: ২৬)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্ছ মিহরাবের অবতল অংশের নিম্থাংশ ও মধ্যাংণের প্রত্তর খোদাইয়ে পুষ্ण শৈলীর নকশা পরিলক্ষিত হয়। এ মিহরাবের অবতল অংশের প্রতিটি প্যানেলের চতুর্দিক পুষ্প সারি নকশাতে আবদ্ধ (চিত্র: ২৭)। দ্বিতল কক্ষের মিহরাবের অবতল অংণের মধ্যাংশ তিনটি বর্গাকার প্যানেল নকশায় পুष্প শৈলীর অলঙ্করণণ নির্মিত। প্রতিটি প্যানেলের চতুর্দিকে প্যাচানো লতা নকশার মাঝেে ও উভয় পাকে ক্ষুদ্র পুষ্প শৈলী প্রত্তর খোদাইয়ে ফুটে উঠেছে (চিত্র: ২৮-)। বর্গাকার প্যানেলে বৃহৎ পুষ্প ভিন্ন ভিন্ন শৈनীতে অলঙ্কৃত (চিত্র: ২৯)।


চিত্র ২৬, ২৭, ২৮: পুষ্প শৈলীর নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
কেন্দ্রীয় মিহরাবের নান্দনিকতা বৃদ্ধির মানসে শিল্পিগণ আয়তাকার উলম্ব ফ্রেমের দুই পার্শ্ব ও অনুভূমিক ফ্রেমের উপরে নির্দিষ্ট দূরত্বে মসজিদের গাত্র আচ্ছাদনে ব্যবহৃত প্রন্তর স্য্যাবে একটি করে মোট যোলটি বৃহৎ পদ্ম ফুলের নকশা ফুটিয়ে তুলেছে। উলম্ব আয়তাকার ফ্রেমের প্রতি পালে পাঁচটি পদ্ম ও সমান্তরাল আয়তাকার ফ্রেমের উপরে ছয়টি পদ্ম (তিন-দুই-এক) তিন সারিতে সন্নিবেশিত (চিত্র: ৩০)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্্ছ মিহরাবের আয়তাকার ফ্রেমের উপরে কেন্দ্রীয় মিহরাবের ন্যায় ছয়টি পদ্ম ও দ্বিতল কক্ষের মিহরাবের আয়তাকার ফ্রেমের উপরে একটি পদ্ম ফুলের নকশা দেখা যায়। দ্বিতল কক্ষে ব্যবহৃত ম্তম্ভের উপরের অংশ, খিলান আকৃতির কাঠামোতে ও সর্দলেরে প্রম্তর খোদাইয়ে পুষ্প শৈলীর অলঙ্করণ ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৩১)। বাইরের দেয়ালের অলঙ্করণে প্রম্তর প্যানেলের খোদাইয়ে ও জালি নকশাতে পুষ্প শৈলী পরিলক্ষিত হয়। কুসুম্বা মসজিদের প্রন্তর খোদাইয়ে পুষ্প শৈলীর এ প্রয়োগ সত্যিই প্রশংসাযোগ্য।


চিত্র ৩০: পুষ্প নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
 কলাম্মে কাঞ্ডের খ্রতি খাঁজে লতায় শস্য জাতীয় ফসলের ন্যায় (ভেমন- যব, গম, কাউন) নকশা ফুট্টিয়ে তোলা হর্যেছে (চিত্র: ১৩, ১৫)। কলামের শিরোভাগে আগুর থোকার সদৃশ সারি ঝুলন্ত অব্ছয়া বিদ্যমান (চিত্র: ৩২)। অগুুর থোকা সদৃশ নকশার উপরে আতা/শরীফফা ফল সদৃশ শশনী প্রষ্তর খোদাইয়ে পরিদৃৃষ্ম হয় (চিত্র: ৩৩)।


চিত্র ৩৪: যব বা গমের শীয সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
কুসুমা মসজ্রেদের মিহরাব তিনটির আয়তাকার ফ্রেমে শস্যদানা ও ফলমূলের ন্যায় শৈলী খোদাইকৃত প্রত্তরে দৃশ্যমান। উদ্গত উলম্ব ফ্রেমে যব বা গমের শীষ সদৃশ শৈলী ফুটিত্যে তোলা
 মোটিফ্টে ধানের শীভের বৃন্ত হিসাবে অনুমান করেছেন। ${ }^{\gtrless e}$ মিহরাবের আয়তাকার ৰ্রেমের উপর দিকে আনারস ফল সদৃশ শৈলীর সমান্তরাল সারি প্রত্যক্ষ করা যায় (চিত্র: ৩৫)। আনারস সদৃশ ফন্টি ভুটা দানার ন্যায় সারি নকশা দ্বারা সজ্জিত। মিহরাব কলাম্মের কাত্ঞের একটি খাঁজে ব্যাট আকৃতির ন্যায় শৈनীতে আনারস সদৃশ ফলের নকশা দেখা যায় (চিত্র: ৩৬)।


চিত্র ৩৫: আনারস সদৃশ ফলের নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৩৬: ফল নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুম্বা মসজিদের অবতল মিহরাব তিনটির উপরাংণশের নিচের দিকে ভুট্যা থোকা বা আছুর থোকার ন্যায় নকশার সমান্তরাল সারির চাতুর্যপূর্ণ বিন্যাস লক্ষ করা যায় (চিত্র: ৩৭, ৩৮)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের অবতল অংশের মধ্যাংণে আয়তাকার পাচটট প্যানেলের প্রষ্তর খোদাইয়ে দু’টি করে ভুট্টা থোকার নকশা অত্ত্ত সুদ্দরভাবে ফুটিয়ে তোলা হর্যেছে (চিত্র: ৪)। কুসুম্বা মসজিদের জনালার উপরে বন্ধ খিলানের মধ্যে পদ্ম ফুলের শৈলীর চতুর্দিকে আঙ্ুুর থোকা অথবা ভুট্টা থোকার ন্যায় নকশাটি মনোমুগ্ধকর ও ব্যতিক্র্মী উপ্ছাপনা বনে ধারণা করা যায় (চিত্র: ৩৯)।


চিত্র ৪০: খিলান নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র 8১: খিলান নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

প্রত্তর অলক্করণ সমৃদ্ধ কুসুম্木 মসজিদের প্রব্তর খোদাইয়ে খিলান নকশা পরিলক্ষিত হয়। মসজিদের মিহরাবের প্রজ্তরে, দ্বিতল কক্ষের প্রষ্তরে, দেয়ালের প্যানেল অলক্করণে ও প্রবেশথথের খিলানের প্র্তর খোদাইর্যে খিলান নকশা পরিলক্ষিত হয়। ${ }^{24}$ মিহরাবে সংযুক্ত কলা|মের নিম্নাংশে ও মধ্যাংশে খিলান নকশা দেখা যায়। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্ছ মিহরাবের উদ্গত আয়তাকার ফ্রেমের ডান দিকেরে নিম্নংশশ খিলানের ফৈলী প্রত্তর খোদাইয়ে পরিদৃষ্ট হয় (চিত্র: ৪০)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের অবতনাংশের নিম্ন্যাগের উপরাংדে খিলান নকশা সদৃশ সমান্তরাল সারি বিদ্যমান। অবতল মিহরাবের প্রতিটি প্যানেনই বহু খাঁজ (Multifoil) বিশিষ্ট খিলান নকশাতে অनক্কৃত (চিত্র: 8১)। মসজ্রিদের দ্বিতন কক্ষের নিম্ন্যাগ ও উপরিভাগের প্যানেন খিলান নকশায় শোভিত। কক্ষের उন্ভের শিরোতাগের প্যানেনে খিলানের ক্ষুদ্রাকৃতির শৈলী পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: ৪২)। ম মজিদের বাইরের পুর্ব, উত্তর ও দক্ষিণ দেয়ালের মোট বিশটি (আট, ছয়, ছয়) প্যানেলের প্রঙ্টর খোদাইর্যে খিলান নকশা ফুট্তিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৪৩)। বহু খাঁজ বিশিষ্ট খিলান নকশাকৃত প্যান্নলসমূহ দু’টি সারিতে বিন্য।


চিত্র ৪২: খিলান নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৪৩: খিলান নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুম্বা মসজিদের প্রন্তর খোদাইয়ে কলসের ন্যায় মোটিফের নকশা পরিলক্ষিত হয়। মিহরাবে সংযুক্ত কলামের কাণ্ডে ও শিরোভাগে অলঙ্কৃত কলস সদৃশ শৈলী প্রন্তর খোদাইয়ে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: 88)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্থত্হ মিহরাবে ও দ্বিতল কক্ষের মিহরাবে আয়তাকার অন্তর্গত ফ্রেমের আয়তাকার প্যানেলে ভুট্টা/ডালিমের দানা নকশায় অলঙ্কৃত কলস সদৃশ শৈলী প্রস্তর খোদাইয়ে লক্ষণীয় (চিত্র: ৪৫)। মিহরাব খিলানের শীর্ষে অলঙ্কৃত কলস সদৃশ নকশা দেখা যায় (চিত্র: ৪৬)।


চিত্র ৪৪, ৪৫, ৪৬: কলস সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
কেন্দ্রীয় মিহরাবের খিলানের উপরিভাগের প্রতি খাঁজে একটি করে কলস সদৃশ শৈলী বিদ্যমান। কেন্দ্রীয় মিহরাবে সংযুক্ত কলামের শিরোভাগে কলস সদৃশ মোটিফের নকশা প্রস্তর খোদাইয়ে পরিলক্ষিত হয়। মিহরাব খিলানের উপরের প্রন্তরে কলস সদৃশ শৈলীর সমান্তরাল একটি সারি প্রস্তর খোদাইয়ে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্্ছ মিহরাবের অবতল অংশের

মধ্যভঢেগ প্যানেলের প্রচ্তর খোদাই<়ে কলস সদৃশ নকশা বিদ্যমান। মসজিদের প্রবেশপপের খিলানের ত্রিকোণাকার অংশে এ মোটিফ্েে ব্যবহার দেখা যায়।


চিত্র ৪৭: ফুলদানি নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
কুमুম্বা মসজিদের আয়তাকার অন্তর্গত ফ্রেমের আয়তাকার প্যানেলে ফুল্দদানির ন্যায় নকশা প্রভ্তর খোদাইয়ে ফুট্ট্যে তোলা হয়েছে (চিত্র: 8৭)। মিহরাবে সংহুক্ত কলামে ফুনদদানি সদৃশ নকশা ফুটিয়ে তোনা হত্যেছে। কলামের কত্েে প্রতি খাঁজে অনক্কৃত পুষ্পপাত্র নকশা দেখা যায়। কুসুম্বা মসজিদে তিনটি মিহরাবে সংযুক্ত কলামের শিরোভাগে তিন ধরণণের ফুলদানি নকশা প্রত্তর খোদাইয়ে কিছুটা বৈচিত্র্য অনয়ন করেছে (চিত্র: ৪৮)।


চিত্র ৪b: ফুলদানি নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুষ্বা মসজিদে মিহরাব কলামের উপরে খিলান নকশার শীর্ব্রে ফুলদানি নকশা শোভাবর্বন করে আছে। কেন্দ্রীয় মিহরাব্বে খিলানের দুই দিকের ত্রিকোণাকার (Spandrel) অংশের সমগ্গ অংশ জুড়ে আনারস ফলের সদৃশ পুম্পদানি নকশাতে অনঙ্কৃত। খাঁজ খিলানের প্রতিটি খাঁজ হতে এবং দুই পার্শ্ব হতে প্রবাহিত লতায় ফুলদানি শৈলী পরিদৃষ্ট হয়। কেন্দ্রীয় মিহরাবের খিলান্নে শীর্ষে ফুনদানি নকশার উভয় পাশে তেরটি করে ফুলদানি শোভা পৌ়েছে (চিত্র: ৪৯)। এর উপরের অংশে এক সারি পুষ্প শৈनীর সাতথ ফুলদানি নকশা লক্ষণীয়। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্হ মিহরাব ও দ্রিতল কক্ষের মিহরাবে খিলানের উপর দিকে সমান্তরাল দু’টি প্রت্তরে এক সারি ফুলদানি শৈলী ফুটিত্যে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৫০)। মিহরাব তিনটির আয়তাকার ফ্রেমের উপর দিকে আনারস সদৃশ নকশার দুই পাশে একটি করে ফুলদানির ন্যায় শৈনী পরিলক্ষিত হয়।


চিত্র ৪৯, ৫০: ফুলদানি নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্হহ মিহরাবের অবতন অংশের প্যানেলের প্রষ্তর খোদাইয়ে ফুলদানি নকশা দেখা যায়। দেয়াল অनঙ্করণে ব্যবহৃত প্রד্তর প্যানেলও ফুলদানি নকশায় সজ্জিত। কুসুম্বা মসজিদের প্রবেশপপেের খিলান্নে শীর্ষ ও দুই পাশের ত্রিকোণাকার (Spandrel) অংশে অলঙ্কৃত খাঁজ খিলানের উপরিভাগের প্রতি খাঁজ হতে একটি করে ফুলদানি সদৃশ নকশা লক্ষণীয়। খিলানের ত্রিকোণাকার (Spandrel) অংশের উলন্ব দুই পার্শ হতেও ফুলদানি সদৃশ শৈলী দৃশ্যমান।


চিত্র-৫১, ৫২: কলামের নিন্নভাগের গুটিকা নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
প্রস্তর অলঙ্করণ সমৃদ্ধ কুসুম্বা মসজিদের কিবলা দেয়ালের মিহরাব তিনটিতে গুটিকা শৈলীর নান্দনিক সমাবেশ দেখা যায়। মিহরাবে সংযুক্ত কলামের নিম্ন হতে শিরোভাগ পর্যন্ত এ মোটিফের প্রাচুর্য বিশেষভাবে লক্ষণীয়। তিনটি মিহরাবের ছয়টি কলামের নিম্নাংশ তিনটি ভাগে বিভক্ত করেছে গুটিকা শৈলীর মোটিফ। কলামের নিম্নভগের নিম্নাংশ খিলান আকৃতির কাঠামোর পাড়ে গুটিকা শৈলীর অলঙ্করণ দ্বারা সজ্জিত (চিত্র: ৫১)। নিম্নভাগের মধ্যাংশে ব্যান্ড আকৃতির নকশাতে গুটিকা দানার শৈলী পরিলক্ষিত হয়। কেন্দ্রীয় ও এর দক্ষিণ পার্শ্থস্থ মিহরাবে পাঁচটি উদ্গত সারি এবং দ্বিতল কক্ষের মিহরাবে তিনটি সারির সমন্বয়ে ব্যান্ড নকশা গঠিত (চিত্র: ৫২)। মধ্যসারির গুটিকা আকৃতিতে বড় এবং সমাবেশ তাৎপর্যপূণ। কলামের নিম্লভাগের গুটিকা শৈলীর সাথে সামঞ্জস্য রেখে মিহরাবের অবতল অংশের নিম্লভাগে এ মোটিফের নকশা ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। মিহরাবে সংযুক্ত কলামের মধ্যভাগ পাঁচ সারি গুটিকা নকশা দ্বারা দুঁটি ভাগে বিভক্ত। মধ্যভাণের গুটিকা নকশার বিন্যাস ও অলঙ্করণ অত্যন্ত সৌন্দর্যমণ্তিত (চিত্র: ৫৩)। নিম্নাংশে ব্যাট আকৃতির ন্যায় কাঠামোয় ও এর শিরোভাগে ফুলদানি সদৃশ নকশার অলঙ্করণে গুটিকা শৈলীর ব্যবহার দেখা যায় (চিত্র: ১৩)। উপরাংশে গুটিকা নকশায় সজ্জিত গহহা হতে শিকলে ঝুলন্ত ঘণ্টা সদৃশ নকশাতে তিনটি করে গুটিকা সারির দু’টি ব্যান্ড নকশা পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: ৩)।


চিত্র ৫৩: গুটিকা শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।
কুসুম্বা মসজিদের মিহরাব কলামের উপরাংশেও গুটিকা দানা নকশার অলঙ্করণ প্রন্তর খোদাইয়ে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৫৪)। উপরাংশের গুটিকা সারির বিন্যাস নিম্নের ন্যায় হলেও পার্থক্য লক্ষণীয়। মধ্যসারির গুটিকার বিন্যাসে দেখা যায় তিনটি গুটিকা দানার পর একটি বৃত্তাকার কাঠাম্মা ক্রমান্বয়ে সজ্জিত। এরূপ শৈনী কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্থহ্ মিহরাবের কলামে প্রত্যক্ষ করা যায়। উপরাংশের দু’টি ব্যান্ড আকৃতির গুটিকা শৈলীর মধ্যেও পার্থক্য রয়েছে।


চিত্র ৫৪: গটিকা শৈनী, কুসুম্বা মসজিদ।
তিনটি মিহরাবে সংযুক্ত কলামের শীর্ষে ভিন্ন ভিন্ন প্রকৃতির ফুলদানি সদৃশ নকশায় গুটিকা মোটিফের অলঙ্করণ পরিদৃষ্ট হয় (চিত্র: ৪b)। ফুলদানি সদৃশ শৈলীর নিম্নভাগে ঝুলন্ত আতা/শরীফা সদৃশ ফলের দুই দিকে গুটিকা শৈলীর নকশা দেখা যায়। মিহরাবের অবতল অংশের মধ্যাংশে গুটিকা শৈলীর সমাবেশ অত্যন্ত নান্দনিক বলে মনে হয় (চিত্র: ৫৫)।


চিত্র ৫৫: গুিকা নকশা, কুসুম্木া মসজিদ।
খিলানের উপরিভাগের ত্রিকোণাকার অংশের অলঙ্করণে ব্যবহৃত পুষ্প শৈলীতেও গুটিকা নকশার প্রয়োগ লক্ষণীয়। এ মসজিদের প্রস্তর খোদাইয়ে অলঙ্কৃত সকল ফুলদানি সদৃশ শৈলীতে গুটিকা মোটিফের ব্যবহার দেখা যায়। প্রতিটি পুষ্পের অলঙ্করণে গুটিকা শৈলীর ব্যবহার বিশেষভাবে লক্ষণীয়। পুষ্পের চতুর্দিকে গুটিকা শৈলীর এক/দুই/তিনটি সারি ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৫৬)।


চিত্র ৫৬: গুটিকা নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুম্বা মসজিদের অবতল অংণের মধ্যভােের প্যানেলের অলঙ্করণেও গটিকা মোটিফের ব্যবহার পরিলক্ষিত হয়। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্মছ মিহরাবের অবতল অংশের প্যানেল অলঙ্করণে গुটিকা শৈनীর প্রঢ্যোগ বেশি দেখা যায়। চাদদোয়া আকৃতির কাঠামো, বাল্ব সদৃশ নকশা, ফুল্দানি আকৃতির কাঠামো, গহন্নার ন্যায় নকশা ও তসবিহ্র ন্যায় নকশাতে ঔটিকা শৈলীর অनক্করণ পরিদৃষ্ট হয় (চিত্র: ৫৭)। ঔটিকা দানার জঁকজমকপূর্ণ ব্যবহার দেখা যায় মিহরাব কলামের পাশে আয়তাকার প্রভ্রে ফ্রেমের অলক্করণে। কুসুম্বা মসজিদে বল আকৃতির গুটিকা শৈলীর প্রঢ়োগ বাইরের দেয়ালের जলক্করণণ ব্যবহৃত প্যানেল নকশাতে দৃশ্যমান (চিত্র: ৫৮)। মূলত কুসুম্বা মসজিদের প্রচ্তর जলঙ্করণে গুটিকা মোট্টিের ব্যবহার আলঙ্কারিক চমক সৃষ্টিতে সহায়তা করেছে।


চিত্র ৫৭: গুটিকা নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৫৮: গুটিকা নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুমা মসজিদের প্রন্তর অলঙ্করণে পদ্ম পাাপড়ি শৈनীর পরিমিত ব্যবशার পরিলক্ষিত হয়। মিহরাবে সংযুক্ত কলামের নিম্নভাপে পদ্ম পাঁপড়ি সদৃশ নকশার অলঙ্করণ খোদিত আছে। এর সাথে সামঞ্জস্য
 হর্যেছে। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শছু মিহরাবে সংযুক্ত কলামের কাতে পাচচ সারি ব্যাডড নকশার নিম্ল ও উপর সারিতে পদ্ম পাঁপড়ি নকশা বিদ্যমান (চিত্র: ৫৩)। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্য মিহরাবের অবতল অংশের মধ্যঢাগের প্যানেনের প্রচ্টর খোদাইল়ে পদ্ম পাপড়ি শৈলীর অনঙ্করণ দেখা যায়। পাঁচটি প্যানেলের উপরাংশ এ মোটিফ দ্দারা অনঙ্কৃত (চিত্র: ৫৯)। কুসুম্বা মসজিদের প্র্তর অनক্করণে ফুলদানি সদৃশ মোটিফের অধিক্য দেখা যায় এবং এই শৈनীর অनক্করণে সর্প ফণার ন্যায় পদ্ম পাঁপড়ি নকশা ব্যবহৃত হয়েছে (চিত্র: ৪৭, ৪৮)। মিহরাবের অবতল অংশে ছৃপিত কলামের কাঞ্ণ শিকলে বুলন্ত ঘণ্টা সদৃশ শৈলীর অলঙ্করণণ পদ্ম পাঁপড়ি নকশার নান্দনিক বিন্যাস লক্ষণীয় (চিত্র: ৬০)।


চিত্র ৫৯: পদ্ম পাঁপড়ি শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৬০: পদ্ম পাঁপড়ি শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুম্বা মসজিদের প্রম্তর খখাদাইয়ে লতা-পাতার নকশাতে প্রাণী সদৃশ মোটিফের ব্যবহার কল্পনা করা যায়। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্্স্ত মিহরাবের বাম পাশের উলম্ব আয়তাকার ফ্রেমের প্রস্তর খোদাইয়ে কুমিরের মুখের ন্যায় নকশা পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: ৬১)। কুসুম্বা মসজিদের এ শৈলীটি শিল্পী এমনভাবে উপস্থাপন করেছে যেন কুমিরের একটি খোলা মুখ দন্ত ও চক্ষুসহ বিদ্যমান। চক্ষু ও দন্ত সদৃশ শৈলীর উপস্থিতি কুমিরের মুখ সদৃশ নকশার দাবিকে জোরালো করেছে। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শ্থস্থ মিহরাবে খিলানের ত্রিকোণাকার অংশে লতা-পাতা নকশার অলঙ্করণ তাৎক্ষণিক দেখাতে হেঁটে চলা প্রাণীর সদৃশ ভাবা যায় (চিত্র: ৬২)।


চিত্র ৬১: কুমিরের মুখ সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৬২: প্রাণী সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

কুসুম্বা মসজিদের প্রন্তর খোদাইয়ে শামুকের সদৃশ শৈলীর চাতুর্যপূণ বিন্যাস অলঙ্করণের ক্ষেত্রে এক বিশেষ স্থান দান করেছে (চিত্র: ৬৩)। নদী বিধৌত বাংলায় শামুকের আধিক্য লক্ষণীয়। শিল্পী তার শৈল্পিক মেধাকে কাজে লাগিয়ে লতা-পাতার নকশাতে শামুক সদৃশ শৈলী ফুটিয়ে তুলেছে বলে ধারণা করা যায়। শামুক সদৃশ নকশাটি বাংলার প্রকৃতিতে প্রাপ্ত লতা-পাতা অথবা আঙ্ুুর শাখার আদলে অলঙ্কৃত। কুসুম্বা মসজিদে শামুক সদৃশ শৈলীর অলঙ্করণ বেশি পরিলক্ষিত হয়।


চিত্র-৬৩: শামুক সদৃশ শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।
কুসুম্বা মসজিদের উত্তর ও দক্ষিণ দেয়ালের জানালার প্রম্তর খোদাইয়ে জালি নকশার অলঙ্করণ পরিলক্ষিত হয়। উত্তর-পূর্ব কোণের জানালা এবং দক্ষিণ দেয়ালের জানালা দু’টির অলঙ্করণ শৈলী ও সংস্থপিত জালি নকশার মধ্যে সাদৃশ্য রয়েছে। উত্তর-পশ্চিম কোণে অবস্থিত জানালার আয়তাকার কাঠামোটি দু’টি ক্ষুদ্র জানালার আকৃতিতে বিভক্ত। নিম্নের জানালাটি মূল মসজিদে ও উপরের জানালাটি দ্বিতল কক্ষে আলো বাতাস প্রবেশের নিমিত্তে নির্মিত। নিম্নের জানালার জালি নকশা দু’টি ভাগে বিভক্ত। জালি নকশার নিম্নভাগ আয়তাকার প্রস্তরে ছোট সোনা মসজিদের জালি নকশার আদলে অলঙ্কৃত (চিত্র:৬৪)। আয়তাকার জালি নকশাটির উপরে সর্দল সংযোজন করা হয়েছে এবং খিলান্নের ভিতরের অংশে অপর জালি নকশাটি স্থাপন করা হয়েছে। জালি নকশাটি খিলানের নিম্নে অবস্থিত হওয়ায় তা বন্ধ খিলানের ন্যায় মনে হয়। বর্গাকার কাঠামোতে অষ্টভুজাকার ফোকরের সমন্বয়ে এ অংশের জালি নকশা অলঙ্কৃত (চিত্র: ৬৫)। নিম্নের জানালার জালি নকশার ন্যায় দ্বিতল কক্ষের জালি নকশাটির অলঙ্করণ করা হয়েছে (চিত্র: ৬৬)। বারটি বর্গাকার অংশে বিভক্ত করে এবং প্রতিটি বর্গের মাঝে অষ্টভুজাকার ফোকর বিদ্যমান। আট পাপপড়িযুক্ত পুষ্পের শৈলীতে জালি নকশা ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। মূলত বর্গক্ষেত্রের সাথে বৃত্ত সংতোজন করে জালি নকশাটি প্রম্তুত করা হয়েছে।


চিত্র-৬৪: জালি নকশা, কুসুম্ব মসজিদ।
মসজিদের অপর তিনটি জানালার জালি নকশাও জ্যামিতিক শৈলীতে অলঙ্কৃত (চিত্র: ৬৭)। ${ }^{\text {q }}$ জ্যামিতিক শৈলীর উন্নত ধারার পরিস্ফুটনের পাশাপাশি শিল্পীর দক্ষতারও বহিঃপ্রকাশ ঘটেছে এ মসজিদের জালি নকশার অলঙ্করণে। প্রন্তর খোদাইয়ে জালি নকশার শৈল্পিক বিকাশ শিল্পকলার ইতিহাসে অনন্য স্থান দখল করে আছে।


চিত্র-৬৭: জানি নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
মধ্যযুগে বাংলার প্রস্তর খোদাইয়ে অলঙ্করণ সমৃদ্ধ কুসুম্বা মসজিদে গহনা নকশার অধিক্য পরিলক্ষিত হয়।৷চ মিহরাবে সংযুক্ত কলামের গাত্র অলঙ্করণে কণ্ঠহার ও কানের দুলের শৈলী প্রস্তর খোদাইয়ে দক্ষতার সাথে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৬৮)। প্রাক মুসলিম আমলে কলামের গাত্রের অলঙ্করণে এরূপ শৈলীর ব্যবহার দেখা যায়।


চিত্র ৬৮: গহনা নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
মূলত কলামের সাথে সামঞ্জস্য বিধান করে মিহরাবের অবতল অংশের মধ্যভাগের প্যানেল নকশার উপরে গহনা সদৃশ শৈলীর সমান্তরাল সারি পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: ৬৯)। মিহরাবের মধ্যভাগের প্যানেলের প্রস্তর খোদাইয়ে গহনা সদৃশ শৈলীর অলঙ্করণ দেখা যায়। ঝিনুক সদৃশ কানের দুল নকশার দুঁটি সমান্তরাল সারি কেন্দ্রীয় মিহরাবের আয়তাকার ফ্রেমের অনুভূমিক প্যানেলের নিম্ন ও উপরের প্রস্তরে লক্ষ করা যায় (চিত্র: ৭০, ৭১)। অলঙ্করণ কৌশল একই হলেও উভয় শৈলীর মধ্যে সূক্ম পার্থক্য রয়েছে। কুসুম্বা মসজিদের বাইরের দেয়ালের অলঙ্করণেও গহনা মোটিফ ব্যবহৃত হয়েছে। দেয়াল অলঙ্করণে ব্যবহৃত প্যানেলে গহনা সদৃশ নকশা বিশেষ করে ঝিনুকের ন্যায় কানের দুল সদৃশ শৈলী দেখা যায়। প্যানেল নকশার নিম্নে গুটিকা দানা শৈলীতে অলঙ্কৃত গহনা নকশার একটি সমান্তরাল সারি প্রস্তর খোদাইয়ে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৭২)। মূলত গহনা নকশার অলঙ্করণ এ মসজিদের প্রস্তর খোদাইয়ে বেশি পরিদৃষ্ট হয়েছে।


চিত্র ৬৯: গহনা সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
কুসুম্বা মসজিদের কেন্দ্রীয় মিহরাবের পার্শ্ববর্তী মিহরাবের অবতল অংশের মধ্যভাগের পাঁচটি প্যানেলের চতুর্দিক বরফি/ডায়মন্ড সদৃশ শৈলীর অলঙ্করণ দ্বারা পরিবেষ্টিত এবং একটি প্যানেল হতে অপরটির মধ্যবর্তী অংশও এ শৈলী দ্বারা অলঙ্কৃত (চিত্র: ২৩, ২৭)। মিহরাবের আয়তাকার ফ্রেমের প্রন্তর খোদাইয়ে বরফি/ডায়মন্ড সদৃশ শৈলীর অলঙ্করণ পরিলক্ষিত হয়। কেন্দ্রীয় মিহরাবের দক্ষিণ পার্শস্থ মিহরাবের উদ্গত আয়তাকার ফ্রেমের পাড়ে অবতল অংকের ন্যায় এ মোটিফ ফুটিয়ে তোলা হয়েছে (চিত্র: ৭৩)।


চিত্র ৭৩: বরফি/ডায়মন্ড সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।
ইট পাথরে নির্মিত মধ্যযুপের বাংলার মুসলিম স্থাপত্য অলঙ্করণে খোপ নকশা একটি গুরুত্বপূর্ণ স্থান দখল করে আছে। ইমারতের বহির্দেয়ালে প্রস্তরের ব্যবহার কুসুম্বা মসজিদে পরিলক্ষিত হয়। কুসুম্বা মসজিদের পশ্চিম দেয়াল ব্যতীত অপর তিন দেয়াল অনঙ্করণে খোপ/প্যানেল নকশার ব্যবহার দেখা যায় (চিত্র: ১)। দেয়াল অলঙ্করণে খোপ/প্যানেল নকশার দু’টি সারি বিদ্যমান। কুসুম্বা মসজিদের জানালার জালি নকশাতেও খোপ আকৃতির নকশা পরিদৃষ্ট হয়। মোগল আমলে খোপ/প্যানেল নকশা পলেম্তরা দ্বারা আবৃত দেয়াল গাত্রের অলঙ্করণে ব্যবহৃত হয়েছে। কুসুম্বা মসজিদে প্রন্তর আবৃত দেয়াল ও বুরুজে বাঁশের গিঁটের ন্যায় গিঁটযুক্ত উদ্গত ব্যান্ড নকশা পরিলক্ষিত হয় (চিত্র: ৭৪)। নকশি কাঁথার হাশিয়া, সর্পিল লতা-পাতা, বুন্না ফুল, ফলমূল পাড় নকশার অলঙ্করণে এ মসজিদের প্রন্তর খোদাইয়ে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে।

পরিশেষে বলা যায়, বাংলায় সুলতানি ও মোগল শাসনের যুগসন্ধিক্ষণে নির্মিত প্রস্তরে মোড়ানো কুসুম্বা মসজিদে প্রস্তর খোদাই শৈলীর শেষ প্রচেষ্টা পরিলক্ষিত হয়। কুসুম্বা মসজিদে ব্যবহৃত পাথরের অলঙ্করণ নান্দনিক এবং নয়নাভিরাম। মধ্যযুগে বাংলার উন্নত শিল্পকলার পরিচয় ফুটে উঠেছে এ মসজিদের প্রন্তর খোদাই শৈলীতে। বাংলার দেশজ শৈনীর সাথে আগত শাসকগণের বহন করে আনা রীতি-কৌশল ও শৈলী প্রকরণ সংমিশ্রিত হয়ে প্রাক-মুসলিম ও মুসলিম আমলের টেরাকোটা ও প্রন্তর খোদাই শৈলীর আদলে শিকল ঘণ্টার ন্যায় নকশা, লতা-পাতা-পুষ্প শৈলী, খিলান নকশা, গুটিকা নকশা, ফল-শস্যদানার ন্যায় নকশা, জ্যামিতিক নকশা, গিঁট-খোপ নকশা প্রভৃতি প্রন্তর খোদাইয়ে অত্যন্ত আকর্যণীয়ভাবে উপস্থাপিত হয়েছে। বাংলায় মুসলিম ইমারতে প্রস্তর অলঙ্করণে পূর্ণতা ও সমাপ্তি কুসুম্বা মসজিদে ঘটেছে যা পুঙ্খানুপুজ্খ বিশ্লেষণে উটে এসেছে।

## আলোকচিত্র



চিত্র ২: ভূমি নকশা, কুসুম্বা মসজিদ, উৎসः বাংল্লাপিডিয়া।


চিত্র ২২: লতা-পাতা ও পুষ্প শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ২৪: পুষ্প ও अটিকা নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ২৯: পুষ্প নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৩১: পুষ্প নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৩২: আঙ্গুর থোকার সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৩৩: আতা/শরীফা ফল সদৃশ শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৩৭, ৩৮: আঙ্গুর থোকা/ভুট্টা থোকার সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৩৯: আঙ্ুুর থোকা/ভুট্টা থোকার সদৃশ শৈলী, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৬৫: জালি নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৬৬: জালি নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৭০: গহননা সদৃশ নকশা, কেন্দ্রীয় মিহরাব, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৭১: গহনা সদৃশ নকশা, কেন্দ্রীয় মিহরাবের পার্শবর্তী মিহরাব, কুসুম্থা মসজিদ।


চিত্র ৭২: গহনা সদৃশ নকশা, বাইরের দেয়াল, কুসুম্বা মসজিদ।


চিত্র ৭৪: গিঁট সদৃশ নকশা, কুসুম্বা মসজিদ।

## তথ্যনির্দেশ ও টীকা

১ আবদুল করিম, বাংলার ইতিহাস: সুলততনী আমল (ঢাকাः বাংলা একাডেমি, ১৯৭৭), পৃ. ৭০।
২ মুহাম্মদ মোখলেছুর রহমান, সুনতানী আমলে মুসলিম স্থাপত্যের বিকাশ (রাজশাহী: রাজশাহী বিশ্ষবিদ্যালয় প্রেস প্রকাশনা ও জনসংযোগ দপ্তর, ১৯৯৬), প. ১।
$\bigcirc$ A. H. Dani, Muslim Architecture in Bengal (Dacca: Asiatic Society of Pakistan, 1961), p. 19.

8 বাI্তব পর্যবেক্ষণ করে অবস্থান নির্ণয়।
৫ বিস্তারিত দেখুন, A. H. Dani, Op. Cit., pp. 163-164; Nazimuddin Ahmed, Discover the Monuments of Bangladesh (Dhaka: University Press Limited, 1984), pp. 162-163; আ. কা. মো. যাকারিয়া, বাংলাদেশের প্রত্নসম্পদ (ঢাকা : দিব্য প্রকাশ, ২০০৭), পৃ. ২৯৮-৩০০; সুলতান আহমদ, ভারতের মুসলিম স্থাপত্য (ঢাকা: সূত্রাপুর, ২০০৩), পৃ. ১৪১-১৪২; এ. বি. এম. হোসেন (সম্পা.), স্থাপত্য, বাংলাদেশ সাংস্কৃতিক সমীক্ষামালা-২ (ঢাকাः বাংলাদেশ এশিয়াটিক সোসাইটি, ২০০৭), পৃ. ১১৭-১১৮; সিরাজুল ইসলাম (সম্পা.), বাংলাপিডিয়া, খণ্ড-৩ (ঢাকাः এএসবি, ২০১১, দ্বিতীয় সংং্করণ), পৃ. ১৩৪-১৪৫।
৬ Abdul Wali, JASB, Calcutta, Vol. LXXIII, 1904, pp. 108-117.
৭ মসজিদের শিলালিপিটি ১৮-৭ খ্রিষ্টাব্দে রাজশাহীর ম্যাজিস্ট্রেট J. S. Carstairs প্রধান প্রবেশ পথের উপরে দেখতে পান। ১৯০১ খ্রিষ্টাব্দের ১১ ডিসেম্বর রাজশাহীর ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট বাবু জগেস্বর বিশ্বাস শিলালিপিটি প্রধান প্রবেশপথের নিচে পড়ে থাকতে দেখেন বলে উল্লেখ করেছেন। ১৯০২ খ্রিষ্টাক্দে স্থানীয় একজন শিলালিপিটি তার বাড়িতে নিয়ে যান। ১৯০৪ খ্রিষ্টাক্দে Abdul Wali শিলালিপির পাঠ উপস্যাপন করেন। লিপিটির দৈর্ঘ্য ২ ফুট ৭ ইঞ্চি এবং প্রম্থ ৮- ইঞ্চি। আরবি ভাষায় তোঘরা রীতিতে দুই লাইনের শিলালিপিটি বর্তমানে প্রধান প্রবেশপথের উপরে স্থপনরত অবস্থায় দেখা যায়। উৎকীর্ণ লিপি এবং অনুবাদ দেখুন Shamsud-din Ahmed, Inscriptions of Bengal, vol. IV (Rajshahi: VRM, 1960), pp. 243-244; Abdul Karim, Corpus of the Arabic and Persian Inscription of Bengal (Dhaka: ASB, 1992), pp. 393-394. শিলালিপির বাংনা অনুবাদ হলো ‘প্রথম লাইন: মহানবী (স.) বলেছেন, আল্নাহ্র সন্তুষ্টি অর্জনের জন্য যে মসজিদ নির্মাণ করেন আল্লাহ তাঁর জন্য জান্নাতে অনুরূপ গৃহ নির্মাণ করেন। দ্বিতীয় লাইন: এই মসজিদটি সম্মানিত সুলতান গিয়াস আল-দীন আবুল মুজাফফার বাহাদুর শাহ সুলতান বিন মুহাম্মদ শাহ গাজীর শাসনামল, আল্লাহ তাঁর সম্রাজ্য ও সালতানাত জ্ছয়ী করুন, তাঁর মর্যাদা সমুন্নত করুন এবং তাঁর সেনাবাহিনী ও সার্বভৌমত্ব সুদেঢ় করুন, ৯৬৬ হিজরি অর্থাৎ ১৫৫৮- খ্রিষ্টাব্দে সুলাইমান নির্মাণ করেন, তাঁর সুবিচার দীর্ঘায়িত হোক।’
b- বরেন্দ্র গবেষণা জাদুঘর পরিদর্শনে প্রাপ্ত তথ্য ।
৯ A. H. Dani, Op. Cit., p. 163.
১০ Behcet Unsal, Turkish Islamic Architecture in Seljuk and Ottoman times 10711923 (London: Alec Tiranti, 1959), p. 83.
১১ পারভীন হাসান, ‘কুসুম্বা মসজিদ’, সিরাজুল ইসলাম (সম্পা.), পূর্বোক্ত, খঞ-৩, ২য় সংস্করণ ২০১১, পৃ. ১৩৪।

১২ A. H. Dani, Op. Cit., p. 164.
১৩ উঁচু মঞ্চকে রাজকীয় গ্যালারী বা তথাকথিত জেনানা গ্যালারী হিসাবে পণ্তিতণ যে মত প্রদান করেন কুসুম্বা মসজিদের ক্ষেত্রে তা প্রতোজ্য নয়। কেন্দ্র থেকে কুসুম্বা মসজিদের অবश্থান বিবেচনা করলে রাজকীয় গ্যালারীর পক্ষে মত প্রদান করা যায় না। তবে ছ্ছনীয় প্রশাসকের বিচারালয় হিসাবে উঁচু প্লাটফর্মকে বিবেচনা করা যায়। কেননা স্থানীয় প্রশাসক কাজী হিসাবেও দায়িত্ব পালন করতেন। প্রশাসকের বিচারালয় এবং অন্যান্য প্রশাসনিক কার্যক্রম পরিচালনার জন্য নির্মিত অপর কোনো ত্থপত্য নিদর্শনের সন্ধানও পাওয়া যায় না।
$>8$ রাজশাহী জেলা শহর হতে প্রায় ২৫ মাইল দক্ষিণ-পূর্ব দিকে বাঘাতে একটি সুবৃহৎ দিঘির পশ্চিম পাশে বাঘা মসজিদটি অবস্থিত। প্রাচীর বেষ্টিত একটি ঁঁচু ঢিবির পশ্চিম পাশে মসজিদটির অবস্থান। বর্তমানে মসজিদটি বাংলাদেশ প্রত্নতত্ত্ব অধিদপ্তরের অধীনে সংরক্ষিত একটি ইমারত হিসাবে চিহ্তি। ১৮৯৭ খ্রিষ্টাদ্দের ভূমিকস্পে মসজিদের ছাদ ও গম্বুজ ক্ষত্গিম্ত হয়। বাংলাদেশ প্রত্পতত্ত্ব বিভাগ ১৯৮০ খ্রিষ্টাব্দে মসজিদটির ছাদ ও গম্বুজটি পুনর্নির্মাণ করেছে। মসজিদে প্রাশ্ত শিলালিপি থেকে জানা যায়, সুলতান নাসির উদ্দিন নুসরত শাহের আমলে ৯৩০ হিজরি অর্থাৎ ১৫২৩ খ্রিষ্টাব্দে মসজিদটি নির্মিত হয়। উৎকীণ লিপি এবং অনুবাদ দেখুন S. Ahmed, IB, pp. 212-214; Abdul Karim, CAPIB, pp. 333-335; Abdul Karim, Journal of the Institute of Bangladesh Studies, Rajshahi University, Vol. XIII, 1990, p. 35.
১৫ A. H. Dani, Op. Cit., p. 164.
১৬ এ. কে. এম. ইয়াকুব আানী, "বাংলার মুসলিম মাপত্য অলঙ্করণের অনুপুঙ্খ বিশ্লেষণ (তের-বোল শতক)" আবু মহামেদ হবিবুল্লাহ স্মারক বক্তৃতামালা ১, ঢাকা, বাংলাদেশ ইতিহাস পরিষদ, ২০১৬, পৃ. ২৯৩।
১৭ বান্তব পর্যবেক্ষণে প্রাপ্ত তথ্য।
১b A. H. Dani, Op. Cit., p. 164.
১৯ Ibid.
২০ এ. কে. এম. ইয়াকুব আनী, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৯৩।
২১ বান্তব পর্যবেক্ষণে প্রাপ্ত তথ্য।
২২ এ. কে. এম. ইয়াকুব আলী, পূর্বোক্ত, পৃ. ২৯৩।
২৩ বান্তব পর্যবেক্ষণে প্রাপ্ত তথ্য।
২8 A. H. Dani, Op. Cit., p. 164.
২৫ এ. কে. এম. ইয়াকুব আলী, পূর্বোক্ত, প্. ২৯৩।
২৬ বান্তব পর্যবেক্ষণে প্রাপ্ত তথ্য।
২৭ A. H. Dani, Op. Cit., p. 164.
২৮- বান্তব পর্যবেক্ষণে প্রাপ্ত তথ্য।

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# মহাশ্বেতা দেবীর ছোটগল্পে রাজনৈতিক অভিক্ষেপ: প্রসঞ্গ নকশাল আন্দোলন <br> শামসুজ্জামান মিলকী* 


#### Abstract

Abstruct: Mahasweta Devi is a prominent fiction writer in post-partition Bengali literature. Politics and History- basic of her literature. The Naxal movement has come up extensively in her literature according to her political affiliation. She felt morally compelled to record its dreams and betrayals. An overall scenario of the Naxalbari movement has emerged in her story. She criticized the state's offence in suppressing the the Naxal movement in her story. In this article we want to discuss Naxal movement and its effect in Mahasweta Devi's selected short story.


চাবিশব্দ: নকশালবাড়ি, কৃষক-বিদ্রোহ, চারু মজুমদার, দলিলিকরণ, রাজনীতি
১.১ বাংলা কথাসাহিত্যের ধারায় ব্যতিক্রমী নন্দনসৃজক কথাশিল্পী মহাশ্বেতা দেবী (১৯২৬২০১৬)। আদিবাসী জনগোষ্ঠীর জীবন-জীবিকা আর শোষণ-বঞ্চনার বিরুদ্ধে লেখনি ধারণকারী এই কথাকারের মৌলপ্রবণতা ‘নিম্লবর্গের বিকল্প প্রতিবেদন-নির্মাণ’। অনন্য জীবনসংগ্রামী, সত্য-ন্যায়ের প্রশ্নে আপোসহীন এই সাহিত্যিক তাঁর ব্যক্তিগত জীবন আর সাহিত্যে রূপায়িত জীবনকে একসূত্রে গেঁথেছেন। পশ্চিমবঙ্গ-বিহারের সাঁওতাল, শবর, মুণা, লোধ, ওঁরাও জাতিগোষ্ঠীর জীবনকে প্রত্যক্ষ ও পর্যবেক্ষণ করেছেন ঘনিষ্টভাবে। সময় ও সমজ সচেতন এই কথাশিল্পীর সাহিত্যে এই জনসমষ্টির অধিকার প্রতিষ্ঠার দৃপ্ত শপথ উচ্চারিত হয়েছে। ‘সময়ের দলিলিকরণে’র দায় থেকে সাহিত্যে তিনি তুলে ধরেছেন উপনিবেশ ও উপনিবেশ-পরবর্তী ভারতের রাজনৈতিক পরিমণ্ডল। ব্যক্তিগত রাজনীতি-সচেতনতার জন্যই রাজনীতি তাঁর সাহিত্যে এসেছে- সাঁওতাল বিদ্রোহ, সিপাহী বিদ্রোহ, কৃষক বিদ্রোহ, তেভাগা আন্দোলন, নকশালবাদী আন্দোলন তাঁর গল্প-উপন্যাসের আধেয় হয়েছে বারবার। কোনো বিশেষ মতাদর্শিক দলীয় রাজনীতিতে তিনি আস্থাশীল ছিলেন না, তাঁর রাজনৈতিক বিশ্বাসের মূলে ছিলো নিরন্ন-ভুখা মানুভের অধিকার প্রতিষ্ঠা তথা গণমুক্তির সংগ্গাম। বক্ষ্যমাণ প্রবন্ধে মহাশ্বেতা দেবীর ছোটগল্পে রাজনৈতিক পরিপ্থিতি বিশেষত, নকশালবাড়ি আন্দোলন ও এর প্রভাব অন্বেযণের প্রয়াস পাবো।
১.২ কথাসাহিত্যিক মহাশ্বেতা দেবীর জন্ম অবিভক্ত ভারতবর্ষে- ঢাকায়, তাঁর মামাবাড়িতে। ঔপনিবেশিক ভারতে এক সাংঙ্কৃতিক-পারিবারিক পরিমণ্ডলে মহাশ্বেতার বেড়ে ওঠা। কৈশোরে শান্তিনিকেতনে (১৯৩৫-১৯৩৮) বসবাসের অভিজ্ঞতা, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর (১৮-৬১-১৯৪১) এঁর কাছে পাঠগ্রহণ- তাঁকে ব্যক্তির সীমাবদ্ধ গণ্ডির বাইরে এক উদার পৃথিবীর সন্ধান দিয়েছে। তাঁর লেখালেখিতে অভিজ্ঞতার প্রতিফলন অনেক বেশি। এ-প্রসন্গ নিজেই বলেন, ‘আমি নিবিড়ভাবে জেনেই লিখি। কল্পনার ওপর ভর করে আমার কোনো লেখা হয় না। আমি যা করি তা জীবনের বাস্তব চরিত্রদের নিয়েই, ওদের গল্পই রক্ত-মাংসের মতো আমার লেখায় স্থান পায় ’’ সেজন্য

[^13]মহাশ্বেতার সাহিত্তভুবন নির্মিত হয়েছে অর্জিত অভিজ্ঞতার উপর ভর করে। তাঁর সমবেদনা, তাঁর কল্পনা ও অভিজ্ঞতার ব্যাপ্তি যে খুব বড়ো মাপের তা বলার অপেক্ষা রাঢ্খ না। পিতা মণীষ ঘটক (১৯০২-১৯৭৯) ‘কল্লোল যুপৌর প্রথিতयশা সাহিত্যিক; পিতৃব্য ঋত্বিক ঘটক (১৯২৫-১৯৭৬) চলচ্চিত্রজগতে পরিচালক হিসেবে সুপরিচিত; প্রথম স্বামী বিজন ভট্টাচর্য (১৯১৫-১৯৭৮-) গণনাট্য আন্দোলনের অন্যতম পুরোধা, একমাত্র পুত্র নবারুণ ভটাচার্य (১৯৪৮-২০১৪) অ্ননামখ্যাত কথাসাহিত্যিক। খপেন্দ্রনাথ সেন সম্পাদিত রংমশাল পত্রিকায় ‘‘েেেবেো’’ শিরোনাহে গদ্যরচনা প্রকাশের মধ্য দিত্যে মহাশ্বেতা দেবীর সাহিত্যিক জীবনের যাত্রারম্ভ। রংমশাল-এর পর সচ্ত্রে ভারত, মমৗচাক পত্রিকায় বেশ কিছুদিন লেখেন ‘সুমিত্রা দেবী’ ছদ্মনামে। ১৯৫৬ সালে ঝাঁসির রাণী মহাশ্বেতার প্রথম প্রকাশিত গ্রহ্।
২.১ ভারতের স্বধীনতা আন্দোলনকে ঐতিহাসিকতাবে চারটি দৃষ্টিকোণ থেকে দেখা হয়। প্রথমত জাতীয়ততবাদী দৃళ্টিকোণ, দ্বিতীয়ত ক্যাম্রিজপহী দৃষ্টিকোণ, তৃতীয়ত মার্কসবাদী দৃষ্টিকোণ এবং চতুর্থত নিম্বর্গীয় দৃষ্টিকোণ। এই চতুর্বিধ দৃষ্টিতগ্গির মব্যে মার্কসবাদী ঐতিহাসিকরা মনে করেন ভারতে জাতীয়ততবাদী আক্দোলন পরিচালিত হয়েছে সম্পদের উপর অধিকারের সূত্র থেকে, কেবলমাত্র জাতীয়ততাবাদী আদর্শের জন্য নয়। ভারতের ম্বধীনতা আক্দোলনের এই প্রেক্ষিত মনে রাখলে নকশাল আন্দোলনের তাৎপর্য অনুধাবন করা যায়। যদিও মার্কস তাঁর বিশ্শেষণ শমিকশ্রেণিকে নিয়ে উপঅ্যাপন করেছিলেন, তবুও এই ধারণায় কৃষক সম্প্রদায়ের পরিহ্शিতিও ব্যাখ্যা করা যায়। মূनত, এই সম্প্রসারিত ধারণা থেকেই ভারতের কমিউনিস্ট পাটি (সিপিআই)-এর জন্ম। সিপিঅাই-এর মব্যে একটি জংশ সোভিয়েত সমর্থক এবং অন্য একটি অংশ চীনের সমর্থক হয়ে ওঠে। ভারত-চীন যুদ্ধের পর ১৯৬৪ সালে সিপিআই দুটি অংশে বিভক্ত হয়ে পড়ে- সিপিআাই (এম) এবং সিপিঅাই (এম-এল)। ১৯৬৭ সালে সিপিআাই (এম)-এ কিছুটা দ্বাদ্দিক পরিছিতি তৈরি হয়। তারা মন্ো করে, বিপ্ৰবের মধ্য দিত়েই ভারতবর্ষ্যের প্রকৃত মুক্তি সাধিত হবে- বিপ্পব কখন্না বিপ্বী পার্টি ছাড়া সফল্ন হতে পারে না। অবশেবে ১৯৬৭ সানের ২২ এপ্রিল কমিউনিস্ট পার্টির বিপ্লবীপহীদের নতুনধারা ভারতের কমিউনিস্ট পার্টি (মার্কসবাদী-লেনিনবাদী) গঠিত एয়। নবগঠিত এই কমিউনিস্ট পাটি (এম-এল) এর নেতৃত্বে ছিলেন চারু মজুমদার (১৯১৯-১৯৭২), কানু সান্যাল (১৯৩২-২০১০), জগল সাঁওতাল (১৯২৫-১৯৮৮) প্রমুখ। এই ধারার অন্যতম পুরোধা চারু মজুমদার তাঁর Eight Document (৮-টি নথি)-এ পার্টির আদদ্শগত অবश্शান ও কর্মপন্যা ঘোষণা করেন। এদের বিশ্বাস ছিলো ‘শ্ুমাত্র সশশ্ত্র বিপ্লবের মধ্য দিয়ে ক্মমতায় আরোহণ’ করা সম্ভব। দলের কর্মপহায় বনা হয়, ভারতের জনগণণর চার ধরনের শক্রু রত্যেছে, এদের খতম বা ধ্ধংস করার মধ্য দিত্যে মাও সেহুং (১৮৯৩-১৯৭৬) নির্দ্রেশিত পথে সমাজ-রাষ্ট্র গড়বে। এই চার শত্রু হলোঁ ১. মার্কিন সম্মজ্যযবাদ, ২. সোভিয়েত সংশোধনবাদ, ৩. জমিদারশ্শেণি এবং 8. মুৎসুদ্দি আমলাতাত্রিক বুর্জোয়া শ্রেণি। এদের ধ্নংস করার মধ্য দিয়ে শ্রেণিবিতক্তি বিলীন করে দিয়ে সমতাভিত্তিক সমাজ গড়বে। ১৯৬৯ সালের ২৪ মে তরাই উপত্যকার অখ্যাত গ্রাম নকশালবাড়িতে সশख্র কৃষকরা পুলিশকে গ্রমে প্রবেশে বাধা দেয়, অনিবার্য সংঘর্ষে পুলিশ ইন্সপেক্টর ওয়ার্দি নিহত ও বেশ ক<্যেকজন আহত হয়। এই ঘটনার প্রতিশোধস্ণর্রপ ২৫ মে পুলিশের নির্বিচার ঞলিতে
 নাম নয়, ‘নকশাল’ একটি রাজটৈতিক মতবাদে পরিণত হয়। পপ্চিমবজ্রের বাইরে শ্রীকাকুলাম, মুমাহারি, বিহার, লখিমপুর ও অন্ধ্রপ্রদেশের নানা জায়গায় এই আন্দোলন ছড়িয়ে পড়ে।

কৃযকপর্যা<্য়র এই আন্দে|লনের চিন্তাকেন্দ্র হয়ে ওঠে কলকাতার যাদবপুর বিশ্ববিদ্যযালয় ও প্রেসিডেেীী কলেজ। এ প্রসজ্গে উল্লেখ্য করা যায়,

নকশালবাড়ি ুধু একটি এলাকার নাম নয়, একটি রাজনীতির প্রতীক। ভারতের কমিউনিস্ট আন্দোলনের এক যুগসন্ধিক্ষণে এই নাম একটি রাজনীতির সমার্থক হিসাবে ছড়িয়ে পড়়েছিল, [...] নকশালবাড়ি সংগ্গামের ইতিহাস প্রকৃতপক্ষে ভারতের কমিউনিস্ট পার্টির দুই ধারার- অর্থাৎ, বিপুবী ও সংশোধনবাদী ধারার মধ্যে সংগ্রামের ইতিহাস। ${ }^{2}$
এই রাজনৈতিক মতবাদদর তাত্ত্বিক ও প্রা়়োগিক সীমাবদ্ধতা সত্ত্বেও কলেজ-বিশববিদ্যানল্যের হাজারো শিক্ষার্থী এই অন্দোলনে সম্পৃক্ত হয়। বিপ্মব সফল্न করতে সামরিক প্রা্তততির ঘাটতি এবং রাষ্ট্রীয় সব্রাসের কার্থকারিতা সম্পর্কে কেন্দ্রীয় নেতৃবৃন্দের ধারণার সীমাবদ্ধতার কারণে নকশাল আন্দে|লন গভীর দ্যোতনা সঞ্চারী অগ্নি-ফ্ফূ⿵িন হর্যেও দ্রুতই নির্বাপিত হয়ে যায়। আদর্শ বা্ত্যবায়ন্নে কৃষক-সস্পৃক্তির পরিবর্ত্ত তৈরি হয় বিচ্ছিন্নতা, ৫রু থেকেই বুর্জোয়াদ্রর দুর্বল হিলেবে ভাবার কারণে আন্দোলন লক্ষ্য অর্জনে ব্যু হয়। নকশালবাড়ি আন্দোলন্ন অংশঘ্রহণকারীদের উপর পুলিশি-নির্যাতন, রাষ্র্রীয় ক্যাডার-ক্ষমত|সীন পার্টির দৌরাত্যে্য কনেজ-বিশববি্যালন্যের হাজারো শিক্ষা্থী দীর্ঘদিন নিপীড়ন্নের শিকার হয়। এর ফনে সাং্থৃতিক জগতেও একটি বিকল্প প্রতিরোধবোধের জন্ম হয়। এ প্রসন্গে সমালোচকের নিল্লোদ্ধৃত মন্ত্য যথার্থ বলে মনে করি:

> পপ্মিমাংলায় রোমান্টিক বিপ্লব-মপ্ন দ্বারা স্মৃষ্ট বিদঞ্ধ নাগরিক তরুণেরা রাষ্ট্রयন্ত্রের বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করেছিল তখন; নকশালবাড়ি অভ্যুথানের প্রजাব দ্রুত অন্যান্য অঞ্চেনেও ছড়িয়ে পড়েছিল। এর পরিণতি যা-ই হোক, বাঙালির মননের পক্ষে এই ঘটনা জলবিভজজন রেখা হিসেবে কার্থকরী; [...] چীরে چীরে এই অনুভব-পুঙ্ বিকল্প-নন্দন, বিকল্প বাত্তব, বিকল্প পতিরেদনের উৎস হয়ে উঠন। ${ }^{\circ}$

মহাশ্বেতা দেবী নিজেও এই প্রসজ্গে বলেন:

> নকশালবাড়ি আন্দে|লন নামে যা অভিহিত, তাকে বহু নমে আখ্যাত করা হয়েছে এবং সমগ্র ব্যাপারটির মুকাবিলা কিতাবে করা হয়েছে তা জানেন। ঘটনাটি অতিবাম বিচ্যুতি, কেতাবী ও অত্যৎসাহী তরুণদ্রর ফ্রাসট্রেশন, অন্যান্য শক্তি ও সং:্ছার প্রসাদপুষ্ট ব্যাপার যাই বলা হোক না কেন, কিছু সত্য থেকে যাচ্ছে। ${ }^{8}$

আপাত ব্যর্থ মনে হনেও ‘বসন্তের বজ্রনির্ঘোষ’ নকশালবাড়ি আন্দোলন তৈরি করেছিহেো সুদূরপ্রসারী প্রতাব। এই আন্দোলন সাধারণ মনুভ্বের কাছে শোষকের মুখ্োশ খুলে দিত্যেছিলো, মধ্যবিত্ত-জীবনে এনেছিলো অপ্ন-চাঞ্চল্য, দিনেন পর দিন নিপীড়িত হওয়ার চেয়ে শোষকের বিরুদ্ধে দাঁড়াতে শিখিফ্যেছিনো, দীক্ষা দিয়েছিলো অত্যাচারীর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানানোর। বিশেষত, ঔপনিবেশিকতার অবসান ঘটলেও ভারতের বৃহত্তর গ্রামসমজ যে সামততত্র্রের নিগড়ে বন্দী এবং শহুরে মানসিকতায় আমসমাজ যে উদাসীনতায় নিমজ্জিছ- এই পরিश্থিতিতে আলোকসম্পাত ঘটেছিলো।
২.২ রাজনৈতিক সচেতনতাবোধ থেকে জন্ম নিত্যেছে স্ধধিকার-চেতনার। মাধিকার অর্জনের যাত্রায় নানাতাবে বাধাற্তশ্ত করা হয়েছে অধিকারকামী ভারতবাসীকে- সংগঠিত হয়েছে লড়াই-সংগ্গাম বা কোনো বিদ্রোহ। সাহিত্যে রাজনীতির ব্যবহার বা ঐতিহাসিক ঘটনাপঞ্রির র্পপায়ণ সাধারণ অনুষপ। কেননা শিল্প ও রাজনীতির মধ্যে একটা প্রত্ত্ষ সংযোগ রয়েছে, রাজনীতিকে উপেক্ষা করনে জীবনকেই উপেক্া করা হয়। সাহিত্যের রাজনীতি-সংশ্ৰিষ্টতা বা সাহিত্যে রাজনীতি সরাসরি না-হলেও ‘খিড়কির দরজা দিত্যে’ আন্দোলনতিত্তিক রাজনীতিও সাহিত্যে ঢুকে পড়ে। এক্ষেত্রে শিল্পীর রাজনৈতিক বোধ-বিশ্বাস বা অদর্শিক অবश্शনের প্রতিফলনও ঘটে। মনুম জন্মগতভাবেই রাজনৈতিক, সেজন্য কথাসাহিত্যের চরিত্রও কোনো-না-কোনোভাবে রাজনৈতিক পরিক্রমার সহ্যাত্রী হয়ে পড়ে। শিল্পীকে যেহেহু সবচেট়ে ‘সংবেদনশীল’ মানুষ মনে করা হয়, লেহেহু সামাজিক-রাজনৈতিক ঘাত-थ্রতিঘাত তাঁর সৃজনভুহ্মে উঠে আসবেই। সমজজীবন বা রাজনৈতিক জীবনের জ্বনণ্ত প্রশ্নঙলির উত্তর গল্প-উপন্যাসে উঠে আসে, সেক্ষেত্রে আবশ্যিকভাবেই লেখক তাঁর মতামতকে অঈ্ৰীতূত করেন। ভারতবর্ষ্যের রাজনৈনতিক ইতিহালে সকল লড়াই-সং্্রাম ঐতিহাসিক সমান ওরুত্ব নিয়ে উপ্যাপিত হয়নি। বলাবাহল্য, পৃথিবীর সকল দেশের ইতিহাস রচনা করেছে ক্ষমতাবান শ্রেণি-গোষ্ঠী, যারা নিজেদের স্বার্থবিরোধী বিষয়াদি ইতিহােে ছ্থন দিতে মোটেও আগ্রহী নন। উত্তর-ঔপনিবেশিক সাহিত্য-রচয়িতারা হারিয়ে যাওয়া বা লুপ্ত করে দেওয়া, দমিত-নিল্পেষিত ইতিহসকে পুনঃনির্মাণ করেন- একইসজ্পে বর্তমনককেও ব্যাখ্যা করেন। উপন্যাসে সময় বা ইতিহাসকে তাঁরা দেখ্খেন সম্পৃক্ত জনসমষ্টির দৃষ্টিকোণ থেকে, যা অবশ্যই উত্তরাধুনিক সাহিত্যচিন্তার অনুগামী। কথাশিল্পী মহাশ্বেতা দেবী তাঁর কথনবিশ্বে এই কাজটিই করেছেন। এ-প্রসজ্গে মহাশ্বেতা এক আলাপচারিতায় বলেন:

আমি কি কোনো সনাতন ব্যবशার বা রাজনৈতিক পক্ষের সজ্গে থেকেছি? [...] সভ্য মানুষ হিলেবে আমার একটা বিশ্বাস আছে। সেটা আমার দেখা বৈষ্য, নির্যাতন, যুদ্ধ, ধনীদের তৈরি দুর্ভিক, নিচুবর্গের মানুযকে উচ্ছেদ ও অববর্ণনীয় অত্যাচার- এসবের বিরুদ্ধে অবস্ছন নেওয়া আমার কাছে বিশ্বালের মতে।। [...] याরা রাট্ট্রের দ্বারা বা উচ্চর্রেণির মাধ্যমে ক্রমাগত নানা নির্যাতন্নে মধ্যে পড়ে আর ঘুরে দাঁড়াতে পারছে না, তাদ্রর কথাই আমি লিখতে চেট্যেছি। আমি দেখেছি, আসলে রাজনীতিতে তাদের কোন্না প্রতিনিধি নেই [...] $]^{\circledR}$

বাং্না সাহিত্যে নকশাল আন্দোলনকেন্দ্রিক বহু সাহিত্য রয়েছে। নিশ্চিতভাবেই বলা যায় বে, পশ্চিমবাংলার কথাসাহিত্যে যেসব জাতীয়-রাজনৈতিক পরিহ্হিতি উপজীব্য হর্যেছে এর মধ্যে দেশবিভােের পরেই নকশাল আন্দোলন ছান পেত্যেছে। এর কার্যকারণের প্রকৃত সূত্রসন্ধান করে তপোধীর ভট্টাচর্য বলেন, 'বিশেষতত গত পঁচিশ বছরের সাহিত্যিক উপার্জন্রে দিকে পেছন-ফিরে তাকাই যখন, সণ্তম দশকের অহ্থির ও ধূসর প্রহরঙুলিকে আজকের নান্দনিক ও সামজিক সংবেদনা আর অন্বয়প্রত্যাশী দ্বিবাচনিকতার প্রকৃত উৎস হিসেবে বুঝতে পারি।" মহাশ্বেতার সাহিত্যে রাজনীতি-সংলন্নতা প্রসর্রে বলা যায়:

সত্তরে সারা ভারতে, বিশেষত পশ্চিম বাংল্লায়- নকশ|ল আন্দে|লন, রাষ্ট্রীয় দমনপীড়ন ও লক্ষ লক্ষ মানুচের সমাজবদলের অপ্মপ্রাণিত ঢেতনায় মহাশ্বেতা

ভট্টাচর্য হয়ে উঠলেন মহাশ্বেতা দেবী। সৃজনশীল লেখালেখির ধারাবিশেষত বাং্লা আখ্যানের বিষয়ীম্তুর সম্পুর্ণ দিকদর্শন ঘুরিয়ে দিত্যে হয়ে উঠলেন বিশিষ্ট। তাঁর লেখায় উঠে এনেো রাজনৈতিক ঝাঁজ ও পরিবর্তনের চেতনা।

মহাশ্বেতা দেবীর মানসপঠনে রাজনীতি-সম্পৃক্তি বা রাজনৈতিক অভিক্ষেপ সম্পর্কে সমালোচকের নিম্লোদ্ধূত মত্তব্যটি তাৎপর্যপূর্ণ:

মহানাগরিক পরিশীলনের রিক্ততা ও বৈদগ্ধ্য থেকে দূরে ক্রমশ জেগে ওঠঠ জীবন-সং্নগ্নতার নতুন সৈকত। প্রাকৃতায়ন ও উত্তরায়ণ মনক্কতার যুগলবন্দিতে দেখা দেন নতুন মহাশ্বেতা দেবী; আত্যবিনির্মাণের অাপত্যে একক বাচন ও সামূহিক বাচনের দ্দিরালাপ পুরোপুরি নতুন তাৎপর্য অর্জন করে নেয়।

প্রথাগত, প্রচলিত দলীয় রাজনীতির প্রতি মহাশ্বেতার কোনো মোহ ছিলো না, তবে প্রথম ত্বামী বিজন ভউাচার্থ্যের সান্নিধ্যে তিনি মননুযকে পাঠ করার বিদ্যায় গভীর অভিনিবেশে মনোর্যোগী হর্যেছিলেন। সংসার-জীবন্রে টানাপোড়েন আর জীবনযুক্ধে অর্জিত বিচিত্র অভিজ্ঞতায় মহশ্বেতা হढ্যে উঠেছিলেন জীবন-রাজনীতির একনিষ্ঠ কর্মী। সেজন্য প্রচল পরিধির রাজনীতি নয়, মহাশ্বেতা ছিলেন রাজনীতির বিকল্প ধারার মনুষ। এ-প্রসজ্রে মহাশ্বেতা নিজেই বলেছেন, 'আমার লেখায় চিহ্তিত রাজনীতি থ্থেঁজা নিরর্থক। শোষিত ও নির্যাতিত মানুষ, তাদের প্রতি সংবেদী মনুষই আমার লেখায় প্রধান ভূমিকায় p> সত্তরের দশকের নকশাল আन্দোলন এদেশের মানুষকে বিশেষ কোনো সমৃদ্ধি এনে দিতে না-পারলেও কিছুটা হলেে মর্যাদাবান করেহিলো। সেই পরিবর্তনকে অন্যান্য লেখকদের থেকে আগেই মহাশ্বেতা শনাক্ত করতে পেরেছিলেন এবং তাঁর গল্প-উপন্যাসে রূপ দিত্যেছিলেন। মহাশ্বেতার কথাসাহিত্যে কৃষকদের দুরাবষ্থ, আদিবাসীদের অব্তিত্বসপ্গাম ও শ্রেণিদ্বন্দ্র বে প্রক্রিয়ায় রূপ লাভ করেছে। এই প্রসর্গ সমালোচকের বক্তব্য প্রণিধানয়াগ্য:
সমকালে একমাত্র তিনিই ভারতীয় ঔপন্যাসিক, যার লেখায় ভাগচাযী,
খেতমজুর, বেঠবেগারদের সমস্যা ও সং্গাম বাষ্তব অর্থুই র্রপায়িত, তিনিই
একমাত্র কথাশিল্পী যার লেখায় ভারতীয় সমাজের অন্যতম মূল দ্বন্দ অর্থাৎ
সামন্তবাদ ও কৃষকণ্রেণির দ্বন্দ যথাযথ প্রতিফনিত হয়েছে।10

মহাশ্বেতা দেবীর কথাসাহিত্যের প্রবণতা সম্পর্কে বলা যায়, তিনি গভীর শ্রমে সমজপট তথা রাজনীতি ও ইতিহাস অনুসন্ধান করেন, ক্কুরধার মেধায় তা ব্যাখ্যা করেন এবং বলিষ্ঠ মানবিকতায় আখ্যানকে অন্যতর দীপ্তিতে উদ্ভাসিত করেন।
২.৩ ভারতের রাজনৈতিক ইতিহাস মহাশ্বেতা দেবীর কথাসাহিত্যে নানাভাবে এলেছে। বিভিন্ন প,্রপত্রিকা, সংকলন ও গ্রহাকারে প্রকাশিত হওয়া মিলে তাঁর উপন্যাসের সংখ্যা ১০২টি, গল্প⿹勹্ বা প্রকাশিত ছোটগল্প সংক্ন ৪০টি, শিঙ--কিশোর পাঠ্যগ্রন্ন ২০টি, প্রবন্ধগ্হন্ ৭টি; এছাড়া অনুবাদ, পাঠ্যপুঙ্তক ও উল্লেখप্যোপ্য সংখ্যক সম্পাদনা গ্রন্তও রয়েছে। তাঁর যে উপন্যাসগুলোতে নকশাল আন্দোলন ও এর অভিঘাত পাওয়া যায় সেগুলো হলো!: হাজার চুরাশির মা (১৯৭৪), অপারেশন? বসাই টুডু (১৯৭৮), মাস্টার সাব (১৯৭৯), ঘরে ফেরা (১৯৭৯), বিশ-একুশ (১৯৮-৩), গান্ধারী-

পর্ব (১৯৯১), উনিশ নম্বর ধারার আসামী (১৯৯৮)। নকশাল আন্দোলন ও এর পরবর্তী সময়ের ঘাত-প্রতিঘাত নিয়ে মহাশ্বেতা রচিত গল্পগুলোর মধ্যে রয়েছে: ‘দ্রৌপদী’, ‘জল’, ‘এম. ডব্যু. বনাম লখিন্দ’, ‘রং নাম্বার, ‘বিছন’, ‘ধীবর’, ‘পিণ্ডদান’, ‘এপার বাংলা ওপার বাংলা’, ‘ঘাতক’, ‘শরীর’, ‘জলসত্র’, ‘প্রাত্যহিক’ প্রভৃতি। এছাড়াও অনেক গল্পে তিনি মুক্তির দশককে আখ্যানে নিয়ে এসেছেন। উল্লিখিত গল্পসমূহে মহাশ্বেতা দেবীর ছোটগল্পে নকশাল আন্দোলনের রাজনৈতিক অভিক্ষেপ মূল্যায়ন সীমাবদ্ধ থাকবে।
৩. নকশাল আন্দোলন সংশিষ্ট গল্পগুলোর আখ্যান-নির্মিতির দিকে দৃষ্টিপাত করলে দেখা যায় গল্পকার মহাশ্বেতা দেবী তাঁর গল্পে চলমান নকশাল আন্দোলন, নকশাল আন্দোলনে আদিবাসী জনগোষ্ঠীর অংশগ্রহণ ও নিম্নবর্গের প্রতিরোধ, নকশালপন্থীদের পরিণতিতে পারিবারিক পরিস্থিতি, আন্দোলনে নারীদের সম্পৃক্তি বাজ্ময় করে তুলেছেন- নকশাল আন্দোলনের ভিন্ন ভিন্ন পরিহ্থিতির সমান্তরালে আমাদের পর্যবেক্ষণ তুলে ধরার চেষ্টা থাকবে। নকশাল আন্দোলন নিয়ে মহাশ্বেতা দেবীর সবচেয়ে উজ্জ্বল ‘দ্রৌপদী’ গল্পটি। গল্পের নামের নারী এই দ্রৌপদী কে? মহাভারতের নারী দ্রৌপদীর আদলের কেউ— নাকি কোনো এক সাধারণ নারী। গল্পের অবতারণায় এই নারীর পরিচয় দিয়েছেন লেখক, এভাবে:

নাম দোপ্দি মেঝেন্, বয়স সাতাশ, স্বামী দুলন্ মাঝি (নিহত), নিবাস চেরাখান্, থানা বাঁকড়াঝাড়, কাঁধে কতচিহ্ন (দোপ্দি গুলি খেয়েছিল), জীবিত বা মৃত সন্ধান দিতে পালে এবং জীবিত হলে গ্রেপ্তারে সহায়তায় একশত টাকা.....〉>

বোঝা যাচ্ছে, গল্পের দ্রৌপদী পুলিশের খাতায় চিহ্তিত আসামি, তাকে গ্রেফতারের জন্য পুরস্কার ঘোষণা করেছে রাষ্ট্রপক্ষ। এখন প্রশ্ন হলো দ্রৌপদী ফেরারি হলো কেন? কী তার অপরাধ? সত্যিই কি সে রাষ্ট্রদ্রোহী? এহ্নে প্রশ্নের উত্তর লেখক সরাসরি না দিয়ে আমাদের জানাচ্ছেন: ‘ভারতীয় সংবিধানে জাত-ধম্মো নির্বিশেষে সকল মানুষই পবিত্র’, তবুও কেন এই নারীকে পুলিশ খুঁজছে, কেন সে পুলিশের খাতায় ‘মোস্ট নটোরিয়াস মেয়েছেলে’ হিসেবে চিহ্তি। রাষ্ট্রপক্ষের হিসেবে দ্রৌপদীর অপরাধ তার স্বামী দুলন্ বীরভূম্মের জোতদার সূর্य সাউকে হত্যা করে শোষণমুক্ত-শ্রেণিহীন সমাজ গঠনের চেষ্টা করেছিলো। আবার শহর থেকে আসা তিনজন নকশালকর্মীকে পুলিশের অত্যাচার থেকে বাঁচাতে সহায়তা করেছিলো। লেখকের বিবরণীতে:

দুলন্ ও দোপ্দি দাওয়ালী কাজ করত, বিটুইন বীরভূম-বর্ধমান-মুর্শিদাবাদবাঁকুড়া রোটেট করে ঘুরত। ১৯৭১ সালেে বিখ্যাত অপারেশন বাকুলিতে যখন তিনটি গ্রাম হেভি কর্ডন করে মেশিনগান করা হয় তখন এরা দুজন ও নিহতের ভান করে পড়ে থাকে। বস্তুত এরাই মেইন ক্রিমিনাল। সূর্य সাহু ও তার ছেলেকে খুন, ড্রাউটের সময়ে আপার কাস্টের ইঁদারা ও টিউবওয়েল দখল, সবেতেই এরাই মেইন, সেই ছেলে তিনটেকে পুলিশের হাতে সারেন্ডার না করাতেও। ${ }^{2}$

বীরভূম যখন প্রচণ্ড খরায় পুড়ছে, সামন্তপ্রভু সূর্য সাউয়ের বাড়িতে তখন ‘কাকের চোখের মতো নির্মল’ জনাধার পরিপূর্ণ। সরকারি টাকায় নিজ বাড়িতে দুইটি টিউবওয়েল ও কুয়া খুঁড়ে তিনটি।

কিন্তু খরা|্রনন্ত কৃবিজমিতে এই জনাধার থেকে পানি দিতে সে নারাজ। শহর থেকে আসা শিক্ষিত ছেনে রাণার কথায় দুলন-দ্রৌপদীরা বুঝতে পারে অধিকার আদায়ে প্রতিবাদী হতে হবেপ্রর়োজনবোেে জোতদারকে হত্যা করতে হবে। কেননা বিপ্পীী কৃষকদের যে নির্দেশনায় বলা হয়েছিলোে, ‘্রজাপীড়ক অত্যাচারী জমিদার-জোতদারদের খতম করা হবে। শ্রেণীশত্রুর দালালদের শাভ্তি দেওয়া হবে |>> জোতদার সূর্य সাউকে হত্যার দায় স্বর্রপ এরা বাকুলি থেকে বিতাড়িত হয়ে ঝাড়খানী এলাকায় আশ্রয় নেেয়- নতুন নামে দ্রৌপদী হয় উপী মেবেন আর দুলনার নাম হয় মাতং মাঝি। রাষ্টরীয় পুলিশি তৎপরতায় দুননা নিহত হয়- একমাত্র টার্গেট হয় ট্রৌশদী। সুমইফ্রের বিশ্বসসঘাতকতায় একসময় দ্রৌপদী ধরা পড়ে। সেনাক্যাস্পে দ্রৌপদী কোন্ো তথ্য দেয় না। ফল্যর্রপ, সেনানায়কের নির্দেশে সা/্র্রীদের দ্বারা নির্বিশেষ ধর্যণণের শিকার হয় দ্রৌপদী। ক্যাচ্পের সেই ভয়ংকর পরিহ্ছিতি লেখক বর্ণনা করেন অল্পকথায়:
সক্ধ্যা ছঢা সাতান্নত দ্রৌপদী মেবেন অ্যাপ্রিহেন্ডেড হয়। ওকে নিৰ্যে
প্ৗौঁছতে লাগে এক ঘণ্ট। ঠিক এক ঘণ্টা জেরা চলে। কেউই তার গায়ে হাত
দেয় না এবং তাকে ক্যাম্বিসের টুলে বসতে দেওয়া হয়। আটটা সাতান্নতে
সেনানায়কের ডিনার টাইম হয় এবং ‘ওকে বানিয়ে নিয়ে এস। ডু দি
নীডফুল’ বলেে তিনি অন্ত্্ধান করেন। ${ }^{88}$

সেনানায়কের নির্দেশ মতো দ্রৌপদীকে রাতভর ‘বানিয়ে’ সকালে হুকুমদাতার কাছে নিয়ে আসার আগে তার সম্বিত ফিরে, মনে হয়, ‘এক নিযুত চাঁদ কেটে যায়। এক নিযুত চান্দ্র বৎসর। লক্ষ আলোকবর্ষ পরে দ্রৌপদী চোখ খুলে, কি বিম্ময়, আকাশ ও চাদদকেই দেণেে ।’্ এবার এক নতুন দ্রৌপদীর সজ্গে সাক্ষাৎ করান লেখক আমাদের। বড়কর্তার তাঁবুতে যাবার হুকুম লোনার পর দ্রৌপদী নিজের গাল্য়র উপরে থাকা কাপড় ফেনে দেয়- ‘সেনানায়ক বিল্মিত হয়ে বেরিত্যে এলে দেঢেন সূর্থ্যের প্রখর আলোয় উলগ দ্রৌপদী সোজা মাথায় হেঁটে তার দিকে আসছে। [...] দ্রৌপদী হেঁটে হেঁটে আরো কাছে আলে ’"৬ পরিश্থিতি দেত্থে বিহ্নল সেনানায়ক। গল্পের শেষবাক্যে রাষ্ট্রীয় সন্ত্রাসের অসহয়ত্নকে তুলে ধরেন মহশ্বেতা, দেখিয়ে দেন অন্যায়जাবে যারা দমনপীড়ণ চালায় তারা মানসিকভাবে কতটা দুর্বল। হয়তো পরিश্থিতি মোকাবেলার জন্য সেনা অভিযান চালানো হয়, কিন্তু তা কতখানি বৌক্তিক? 'মহাশ্শেতা যখন এই দ্রৌপদীকেই থ্রতরোেের চরিত্র করে তোলেন, তখন স্যাভবিকভবেই এই চরির্রটি হয়ে ওঠে আন্দোননের বিষ্ᅲৃতি, প্রবহমাণতা ও প্রতিনিধিত্বের এক মহান প্রতীক।19 নকশাল আন্দোলন্নে সম্পৃক্ত এই প্রতিবাদী আদিবাসী নারী দ্রৌপদীর নিজ বশ্র ত্যাপের মধ্য দিয়ে মহাশ্বেতা রচনা করেন এক ‘নব মহাভারত’। এ-প্রসজ্েে সমালোচকের মন্তব্য প্রণিধানযোগ্য:
পুরাণের দ্রৌপদী বঅ্রহরণের লজ্জাকে প্রতিহত করতে শ্রীকৃষ্ণের সহায়তা
প্রার্থনা করেছিনেন এবং তার বষ্ত্র হরণ করা যায়নি। এ গল্পের দ্রৌপদী ধর্ষিত
হয়ে বষ্রক্রে প্রত্যাখ্যান করেরে- নগ্নতাকে সে লজ্জা করেনি, প্রতিবাদের
হাতিয়ার হিসেবে গ্রহণ করেছে- এ যেন হাজার বছরের ভীত, লজ্জিত নারী
অব্তিত্বের উজ্জ্বিল মুক্তি।|t

অগ্নিগর্ভ সংকলনেরর অপর একটি গল্প হলো ‘জল’। গল্প ঞুরু হচ্ছে একজন লোকের নাম-পরিচয় দিয়ে, ‘লোকটার নাম মঘাই।’ জগল-পাহড়-নদী এলাকার সরকারি জোতজমিকে মানুভের বসবাস

করার জন্য র্রকে বিভক্ত করে দেওয়া হয়। চরসা ব্রকের বুক দিত্যে বয়ে গেছে চরসা নদী- পাহাড়ী এই নদীর বৈশিষ্টিই হলো বৈশাখ-জ্যেষ্ঠে নৈরঞ্জনা, আযাঢ়-শ্রাবণ-ভাদ্রে বাণভাসি, শরতে প্রবাহ কমে যাওয়া, শীতে শীর্ণধারা। জলবায়ু অনুসারে চরসা খরা ও অনাবৃষ্টির অঞ্চলভুক্ত। নদীতে পানিপ্রবাহ কমে গেলে চাষাবাদ থেকে ুরু করে দৈনন্দিন কাজের পানিরও সংকট দেখা দেয়। সেজন্য চরসা র্রকে বছর বছর রিলিফ আসে, সন্তোষ পূজারী এই রিলিফের ভক্ষক- সামন্তপহু। সরকারি টাকায় খননকৃত কুয়ার সবণ্乛েো তার করায়ত্তে। পানির অভাবে ফ্সন তো দূর্রে কখা, মানুষ মরে গেলেও পানি দিতে নারাজ সন্তোষ। অথচ তার বাড়ির গবাদিগুলোকেও থতিদিন কুয়ার পানিতে গোছল করানো হয়। চরসার পুরুষ মানুষ্রো পঞ্চা়্যেতি কুয়ার পানি না-পেয়ে রাতভর নদীর ৩কন্নো বালিতত উনুই থুঁচড়- ভোরবেলোয় নারীরা সেই গর্ত্ত জমাকৃত পানি পাত্রে করে ঘরে এনে ব্যবহার করে। মঘাই পানি বণ্টনের এই অব্যব্যাপনা নিয়ে কথা বলে কিন্তु সন্তোষ পূজারী তার অবश্शানে থির থাকে। মঘাইর্যের পৈতৃক পেশা 'জলের ঢোঁজ' করা। লেখক জানাচ্ছেন:

মঘাই эুণী। ও পাতালে জলের খোঁজ রাখে। রাতजোর উপাসী থেকে সকালে স্নান করে কাচা কাপড় পরে, পলাশ পাতায় শাল-ঘি-চিনি নিয়ে, মত্র পড়̣ ও হঁটতে থাকে। তারপর যেখানে দাঁড়িয়ে আাঁজলা উছলেে চাল ফেলে দেয় সেখানে ডিনামাইট দিয়ে ফাটােেই জন ওঠে, কুয়ো হয় ।>

এই চরসায় বহিরাগত হলেও প্রায় ছ্যয়ী বাসিন্দা জিতেন মাইতি- বুনিয়াদী প্রাইমারি সুলের মাস্টার। বিয়াল্লিশের আগস্ট আন্দ্দেলনেনের জেরে এক বছর জেলে ছিলেন, ছেচল্লিশে দাঙা-বিরোধী মিছিন করেছেন, সাত্ল্লিশ থেকে গমলেবক সমিতি করছেন। জিতেন মাইতি শিক্ষা-প্রসারণো বিফল-সং্গামী হন্েে চরসার মানুম্যের পানির অধিকার আদায়ের প্রশ্নে সফল মানুষ। বর্ষার পানিকে বাঁধ দিढ্যে আটকে রের্খ তা ৬কনো মৌসুম্ম ব্যবহারের উপযুক্ত পন্হার পথथদর্শক সে। এই গল্পে নকশাল আन্দোলनের প্রত্যक্ষতা নেই, তবে ১৯৭১-পরবর্তী কালে পশ্চিমবন্গে নকশাল তৎপরতা বন্ধে রাষ্ট্রীয় উন্দ্যোপের উল্লেখ আছে। পুলিশ-ইন্টেলিজ্রেন্সের খাতায় জিতেন মাইতির কর্মকাণ্ডকে সন্রাসমূলক হিসেবে দেখানো হয়েছে:

জিতেন মাইতি, এক "ফর লং সাসৃপিসাস ক্যারেক্টার", বুনিয়াদী প্রাইমারি झ্লুল শিক্ষকের কর্ত্যয ত্যাগ করে চরসা গ্রামের "ডিলেনিটিং এনিমেন্টস"দের সজ্রে একজোট হর্যে সমজবিরোধী সন্ত্রাসমূলক কার্থক্লাপে উসকানি দিত্যে গ্রমজীবনের সন্তাস সঞ্চারে রত ছিলেন।
[...] "জল একটি ইস্যু মাত্র" ।
এই ঘটনায় পুলিশের গুলিতে মঘাই শহিদ হয়- জিতেন ও ধুরা জেলে অন্তরীণ। মহাশ্বেতা বনেছিলেন, 'মানুষ হিসেবে যদি আমি সততা, প্রতিশ্রুতিবদ্ধতা, প্রতিবাদে বিশ্গাসী হই, সাহিত্যে को করে আমি অন্য কথা বলি। ${ }^{2 \times>}$ নিজের সম্পরক্কে এই বিবৃতি বিষয়ে তাঁর সতর্কতা ছিলো, আমৃত্যু তিনি সাহিত্যে তাঁর এই প্রতিবাদ জারি রেখেখিলেন।
‘এম. ডব্যু. বনাম লখিন্দ’ মহাশ্বেতা দেবীর একটি বড়গল্প। খেতমজুর বা শ্রমিকদের ন্যূনতম মজুরি বা Minimum Wage-কে সংক্ষেপে এম. ডব্যু. (MW) বना হয়ে থাকে। ভারতের স্বধীীনতা সং্গামের ইতিহাসে কৃষকদের লড়াই-বিদ্রোহের ঘটনা রয়েছে। বিশেষত ভারতের অ্বধীননতা

অর্জনের প্রাক্কালে ১৯৪৬ সালে তেভাগা আন্দোলন অবিভক্ত বাংলার ২৪টি জেনায় শুরু হয়েছিনো। প্রত্যক্ষভাবে তেভাগা আন্দোলনে সফলতা না-এলেও ‘বর্গাদার আইন’ (১৯৫০), ‘জমি অধিগ্রহণ আইন’ (১৯৫৩), ‘পশ্চিমবন্গ ভূমি সংস্কার আইন’ (১৯৫৩) প্রণীত হয়। তেভাগা আন্দোলনের সূত্রে ১৯৬৭ সালে শিলিগুড়ি মহকুমার প্রধানত নকশালবাড়ি, পাশাপাশি খড়িবাড়ি, ফাঁসিদেওয়া, ইসলামপুর, চটেরহাট এলাকায় খেতমজুর-চা বাগান শ্রমিক, আদিবাসী-ভূমিহীন কৃষিজীবীরা জোতদার-জমিদার, মহাজন-চা বাগান মালিকদের বিরুদ্ধে সশঅ্ত্র বিপ্লব ঘোষণা করে, এদের সঞ্গে সংযুক্ত হয়েছিলো নকশালকর্মী শিক্ষিত মেধাবী তরুণরাও। খেতমজুরদের জন্য কাগজে-কলমে এম.ডব্যু. থাকন্লেও ওরা কখনোই পায় না। সুবিধাবাদী-বুর্জোয়াশ্রেণি সবসময় খেতমজুর বা শ্রমিকদের শ্রমের উপযুক্ত মূল্য থেকে বঞ্চিত করে। নকশাল আন্দোলনের মৌল বিষয়কে উপজীব্য করে মহাশ্বেতা দেবীর কালজয়ী রচনা ‘এম. ডব্যু. বনাম লখিন্দ’- লখিন্দ নামক এই আদিবাসী এম.ডব্যু. বঞ্চিতদের প্রতিনিত্বিশীল চরিত্র। গল্পের অবয়ব নির্মিত হয়েছে মহাশ্বেতার অনায়াস সৃজনক্ষেত্র আদিবাসী সমাজকে কেন্দ্র করে যারা মূলত খেতমজুর বা ভূমিহীন কৃষক। ১৯৪৭-এ ইংরেজ উপনিবেশের অবসান ঘটলেও পরিবর্তন হয়নি সাধারণ মানুযের ভাগ্য, স্বধীনতার মর্মকথার তাৎপর্যও কোনোদিন বোধগম্য হয়নি তাদের মনোজগতে। লখিন্দের ধারণা, ‘ভারত স্বাধীন হলেও সোনাল গয়েশ্বরী গৌর লঙ্করের অধীনে। স্বাধীনতার ব্যাপারেও গৌরের হাত আছে বলে ওর ধারণা। নইলে গৌর পনেরই আগস্ট করে কি করে?’২২- জোতদার গৌর লঙ্কর সোনাল, গয়েশ্বরী, মুড়াইল গ্রামের ‘একাই ঈশ্বর’। স্বনামে বা বহুনামে এই এলাকার সমম্ত জমির মালিকানা তার- সেজন্য খেতমজুরের পারিশ্রমিক নিয়ে এই জোচ্চুরি। আদিবাসী এই জনগোষ্ঠীর দাবি এম.ডব্যু. তারা যেন পায়, কিন্তু বাচ্তবতা ভিন্ন ! তাদের আলোচনায় উঠে আসে নকশালবাড়ির প্রসন্গ:

ছিচরণ বলল, তুমি যি বললা সি লকসালবাড়ি দার্জিলিঙে আছু?
আছু ত।
यদি সেথা মজুরে মজুরি পেয়াছে তবে সেথা লকসালবাড়ি হল কেনী?
সি আন কথা। এখন লখিন্দরে শুধাই। আটষট সালে মোদের জেলায় এম.
ডবলু হল?
লখিন্দ বলল, খু-ব হয়াছিল। ত্যাখন অমি লিত্য রেডিও শুনাচ্ছি ব্বাপো রে, রেডিওতে কতখন কত এম. ডবলু. হয়াছে।
হাঁ হাঁ রেডিওতে হয়াছে, কাগজে হয়াছে, সরকারী রেকর্ডে মরদ মিঞা টোকা কত পেয়াছে? [...] রেকর্ডে মোরা রাজা হয়াছি। [...]
হাতে কত পেয়াছ?
ছ আনা। বিটিরা তাও পায় নাই।২০
তাদের এই কথোপকথনে স্পষ্ট হয়ে উঠেছে ভারতবর্ষ স্বাধীন হলেও সাধারণ মানুষ স্বাধীন হয়নি। এই গল্পে মহাশ্বেতা আঘাত করেছেন রাষ্ট্রীয় অব্যবश্থাপনা ও পক্ষপাতমূলক আচরণের প্রতি। গল্পের আরেকটি উল্লেখযোগ্য দিক হলো সরকারের তরফ থেকে এম.ডব্যু. তদারকির ইন্সপেক্টর সুবোধ রুইদাসের মুড়াইলে পোস্টিং নিয়ে আসা। সুবোধ নিজেও খেতমজুরের সন্তান। সেজন্য বসাইয়ের নেতৃত্বে জোতদার লক্করের বিরুদ্ধে খেতমজুররা সংগঠিত হয়ে ধানকাটা নিয়ে ধর্মঘট করলে সুবোধ প্রেরণা ও সমর্থন দেয়। অন্তজ পরিবারের সুবোধ জানে জোতদারদের দৌরাত্য্য, তাই সে সরকারিবিধি মোতাবেক ধানকাটা ও মজুরি দেবার জন্য লঙ্করকে চাপ দেয়। একদিকে বসাইয়ের নেতৃত্বে

ধর্মঘট ও অন্যদিকে এম.ডড্যু. ইস্ৰপেক্টর সুবোধের কর্তব্যবোধ- এ দু’ঢ্য়র মাঝখান্ন লক্কর দিশেহারা। নয়দিন ধর্মঘট চলার পর উপর মহলেে ইশারায় পুলিশি পাহারায় শর্ত ভেঙে বাইরের মজুর এনে ধান কাটে লঞ্কর। গোলায় ধান ডুলতে পারলেও বসাইরা দাবি জানাতে থাকে এম.ড্যু.র জন্য। লক্করের ভাড়াটে তুঙাবাহিনির আক্রমণে নিহত হয় বসাই ও নখিন্দ, আহত হয় ইন্পপেক্টর সুবোধ। কর্তব্যে নিষ্ঠবান হয়েও সরকারের বিশেষ মহলের সংক্ষোভে চার্জশীট হয় সুবোধ্ধে নান্ম, চাকরি হারায়। এভাবেই খেতমজুরদের আন্দে|লন বিক্রি হয়ে যায়, জোতদাররা দিন্নের দিন্নের পর শ্রমশোষক হয়ে সমাজপতির আসন্নে আসীন থাকে। গল্লের পুরো আখ্যানেই
 গল্পেও- আদিবাসী জীবনাচরণে নকশাল আন্দোলন ও এর অভিঘাত গল্পাটির মূল উপজীব্য। শোষণ মুক্তির লড়াইয়ে অবতীর্ণ এই জনগোষ্ঠী ‘বিছন’ গল্⿰েে জয়ী হয়, জোতদার লছ্মন সিংকে হত্যা করে দুলন। নিজের জমির পাকা ধান গ্রামের সবার জন্য উনুক্ত করে দিয়ে দুলন সম-অধিকার প্রতিষ্ঠার সূচনা করে- লেখা হয় নিম্ল্ববর্গের ইতিহাস। দুলন বলে:
‘আমার ধান তোমদের লোে বিছ্ন। এই বিছ্ন নাও।
‘দিয়ে দিচ্হ?’
হাঁ নাও, কেটে নাও। [...]
দুলনের গরাটা য্যে ঘুড়ি কাটা সুতোর মরো হারিয়ে যায়। গনা সাফ করে দুলন বলে, ‘তোমরা কাট! আমাকেও চারটি দিও। আবার রুইব, আবার।’>৪
এভাবেই মহাশ্বেতা দেবী ঐপনিবেশিক ও উপনিবেশ-উত্তর পরিशিতিতে পিষ্ট দলিত জীবনের ভাষ্যকার হয়ে ওঠঠন।
8. নাগরিক জীবনে নকশাল আন্দোলন ও এর প্রচ্ছাপ মহাশ্বেতার গল্পভুবনে ভিন্ন আপ্দিকে রূপায়িত হর্যেছে। হাজার চুরাশির মা (১৯৭৪) এর মতো অনন্য উপন্যাস তিনি শহরজীবনের পটভূমিতেই লিট্েছেন। বে ‘জোয়ার-ভাঁটায়’ যাট ও সত্তরের দশক আন্দোলিত এর ঢেউ পুরো পৃথিবীতেই লেগেছিলো- ‘তৃতীয় বিশ্লের দেশে দেশে অাধীনতা সং্গ্রা, সাম্রাজ্যবাদ বিরোধী মুক্তিযুদ্ধ, ভিয়েতনান্মের ঐতিহাসিক মুক্তিযুদ্ধ, চীনেন সাংস্থৃতিক বিপ্লবে ছাত্র ও যুবদের অসীম সাহসিক কাগারীর ভূমিকাং« বাংলার ছা্রসমজজে ব্যাপক প্রভাবিত করেছিলো। ছাত্রসমজজে আন্দোলনে সংশ্নিষ্ট হওয়া ও তাদের মর্মন্তদ পরিণতি নিত্যে মহাশ্বেতার গল্প ‘রং নাম্বার’। মধ্যবিত্ত নাগরিক পরিমজ্েে কলকাতায় বেড়ে ওঠা দীপঙ্কর গ্রাজুড়েশন করেছে। তীীথ্কক্কর চ্যাটার্জী ও সবিতার একমাত্র সন্তান দীপক্কর। সত্তরের দশকে কলকাতার মেধাবী শিক্ষার্থীরা নকশালবাদ্দ দীক্ষিত হয়ে নতুন সমাজগঠনের সংকল্প করেছিলো। সে-সমর্যের কলকাতা তথা পুরো পপ্চিমবজ্গেই ‘নকশ|লনিধনে’র নামে ছাত্রহত্যা চলছিলো। কারণ কলকাতার ‘নকশালবাড়ি ও কৃষক সংগ্রাম সহয়কক কমিটিিতে বহৃছাত্র-यুব জড়িত ছিলো বলে নির্বিচারে ছা্রদের নৃসংশভাবে হত্যাযজ্ঞে নামে রাষ্ট্রীয় পুলিশ ও সরকারি দলের ক্যাডারবাহিনি। এরা চেট্রেছিলো একটি জেনারেশনকে নিশ্চিহ্ করে দিতে, যাদের বয়স যোলো থেকে বাইশ বছর। এই গল্পের দীপক্করের ক্ষত-বিক্রত মৃতদেহ রেললাইনের পাশে পাওয়া যায়, কিন্তু পিতা তীর্থক্কর তা জানলেও সে সবিতাকে জানাতে ভয় পায়। সেজন্য হাসপাতাল থেকে টেলিফেেনে রং নাম্বারে কল এলে বিব্বত-ভয়ার্ত-বিমর্ষ হয়ে পড়ে

তীর্থক্কর-সবিত। কলকাতার পরিহ্থিতি খারাপ বিধায় দীপক্কর লক্ষৌতে নীরেনেন কাছে থাকছে, এমন প্রবোধ হ্রীকে দিলেও মানসিকভাবে বিপর্শ্যত তীর্থক্কর। তার কাছে মনে হয়:

তীর্থবাবুর ভয় করে, খালি খালি ভয় করে। এ একটা অন্য কলকাতায় বাস করছেন তিনি, অন্য পপ্চিমবজ্গে। দেঢ্থে মনে হয় সেই শহর। সেই গড়ের মাঠ-মনুম্মেন্ট-ভবাণীপুর-আলিপুর-চরকডান্গর মোড়। [...]

এ একটা ভুল শহর। রং সিটি। ভুল ট্রেনে টড়ে ভুন শহরে এসেছেন তীর্থবাবু। ${ }^{\text {RU }}$

কলকাতার কনেজের মেধাবী ছাত্র তপন, নকশাল আন্দোলন্নে জড়িয়ে পড়ে। ছাত্রহত্যার সেই দশকে তপনও পরিণত হয়েছিলো বিরোধীদের কাছে ‘ওয়ান্টেড’- আত্রগোপন করেছিলো বোনের বাড়িতে। কিন্নু সেখানেও অনিরাপদ বোধ করায় সীমান্ত পার হয়ে বাংলাঢদশে আশ্রেয়ের পরিকল্পো করে। কিন্তু তপন বাবা-মায়ের কাছে থেকে বিদায় নিতে বের হলে ক্যাডারদের হাতে ধরা পড়ে যায়। তপনের মৃত্যু নিশিত হলে পুলিশ এসে তার লাশ নিঢ্যে যায়। এমনি এক বৃত্তান্তে মহাশ্বেতা দেবী লেঢেন তাঁর ‘এপার বাং্লা ওপার বাংলা’’ গল্পটি। সমজবদলের অ্নপ্ন দেখতে গিয়় নিজেরাই সমাজের কাছে নিপৃহীত, তাদের পাশে দাঁড়ায় না রাষ্ট্র কিংবা সমাজ। পরিবারও সাহস পায় না
 মৃত-বক্ধু শঙ্কুর কথা, নিরুদ্দেশ-বন্ধু সঞ্চয়েন্নে কথা। সঞ্ধ্য়ন বলতো:

একদিক থেকে দেখতে গেলে আমরা একটা নস্ট জেনারেশন রে। যখন বোমা ফাটার শদ্দ ऊনি, গলিন আওয়াজ পাই, বারুদের গন্ধ পাই, তখনি বুঝতে পারি আমার তোর বয়স আর কুড়ি হবে না। ${ }^{\text {qa }}$

মুক্তিকামী তরুণ প্রজন্মের আতত্যাগ ও নকশালবাড়ি আন্দোলনেন অভিঘাতময় পরিছ্ছিতি মহাশ্বেতার গল্পভাব্যে এভাবেই রাজনৈতিক ইতিহালের বিকল্প বয়ান হয়ে ওঠে।
‘শরীর’’ গল্পে নগরের এক কঠিন জীবনে নকশাল আন্দোননেন অভিক্কেপ বাণীরূপ লাভ করেছে। গল্লের নারী চরিত্রটি বাবা-মা ছাড়া সরকারি শিঙসদনে বড় হয়েছে। কারণ তার ঝৈশবেই রা্ট্রবিরোধী রাজনৈতিক কর্মকাজ্গে জন্য তাদের ফাঁসি হয়। অদিবাসী পরিবার থেকে উঠ্ঠে আসা এই নারী জীবনयूদ্ধে ভিন্নিমাত্রায় উপনীত। এক ধনাण্,, সরকারপহ্ীী রাজনৈতিক দলের উচ্চপদাধিকারী নৃপতির রক্ষিতা হিলেবে নগরজীবনের সকন সুবিধা নিঢ্যে বসবাস করে। জীবনের একপর্বে অনুপম নামে এক বন্ধু ছিলো তার- এখন নকশালকর্মী। নৃপতি ও তার সহযোগীরা মেয়েটির মাধ্যমে অনুপমকে বন্দি করে। মেয়েটি গ্থেফতারের অগে অনুপমের কথা ऊনে নৃপতিদের যড়যত্র বুঝতে পারে। ‘অনুপম ওকে বলন, কত টাকা পাবিয২ কিন্তু তখন আর কিছু করার থাকে না- অনুপচ্মে পরিণতি মুক্তির দশকের শত তরুণের মতো হল্যেছিলো- এটা নিশ্চিত। অনুশাচনায় মেয়েটি সে রাতেই আটতনা থেকে লাফ দিত্য় আতহত্যা করে। ু্বুমাত্র আশ্রিত অনুপমকে দেয়া ‘কমিটমেন্ট’ রক্ষা করতে না-পেরে এই জীবননাশের ঘটনায় নকশালবাদীদের রাজনৈতিক বিশাসকেই ধারণ করেছে। ‘‘রীর’ ছাড়াও নকশালবাড়ি আণ্দোলনে নারীদের সম্পৃক্তি মহাশ্বেতা দেবী তুল্লে ধরেছেন ‘জনসত্র’, ‘্রাত্যহিক’ গল্পে। ‘জলসত্রে’র কুসুমও বারবণিতা, জীবন বাঁচাতে আহত এক নকশালকর্মী ওর ঘরে আশ্রয় নেেয়। কিন্নু তার ‘বাঁ্া-বাবু’ কানী শিকদারের

প্ররোচনায় কুসুম ওকে পুলিশের হাতে তুলে দেয়। লেই তরুণের কী পরিণতি হল্যেছিলো তা গল্পে বর্ণিত না-হলেও আত্াদশশনে জর্জরিত কুসুম সবকিছু ছেঢ়ে দিয়ে পাপ্মুলনের চিরাচরিত পথ বেছে নেয়- জলসত্র দেয়। এই ঘটনার বহুদিনপর যে পুলিশ কর্তকর্তা নকশ|লকর্মীকে ধরে নিয়েছিনেো সেই কর্মকর্তা তৃষ্ণার্ত হয়ে কুসুমের জলসত্রে পানি পান করতে চায়। কুসুম সেদিন পানি না-দিত়ে শ্রেণিঘৃণাটুু প্রকাশ করে। ‘্রাতহিকে’র রূপাও নকশালবাদে দীক্ষা নেয়। নিজ পরিবারে বাবামায়ের রাজনীতি সম্পৃক্ততা, স্বাধীনভাবে মানুষ হিসেবে বেড়ে ওঠায় রূপা কখনো নিজেকে গণির মধ্যে আবদ্ধ রাঞ্থন ।
৫. যেকোনো রাজনৈতিক আন্দে|লনের অভিঘাত কোনো-না-কোনোভাবে সমাজের সকল্ জ্তরকেই স্পর্শ করে। নকশাল আন্দোলন তেমনি সর্বকূলপানীী একটি আন্দোলন। সশ|্ত্র বিপ্লবের মাধ্যমে সাধারণ মানু<্বের মুক্তির লক্ষ্যে নকশ|লবাদীরা অগ্রাগী হয়েছিলো। মহাশ্বেতা দেবীর নকশাল আन্দোলনকেন্দ্রিক গল্পগুলোর মধ্যে ‘ধীবর’ ও ‘পিভদান’ গল্পদুট্টিকে সমগোত্রীয় বনা চলে। দুটি গল্পেই নকশাল আন্দোননেে সন্তানহারা দুই পিতার হাহাকারচিত্রকে তুলে ধরেছেন লেখক। ‘ধীবর’ গল্লের জগৎ পেশায় জেলে- জাল আছে তার, কিন্তু এখন মাছের চাষ না হওয়ায় জগৎ-এর কাজে খুব ভাটা পড়েছে। তবে নতুন একটা কাজ পেয়েছে- সেটি হলো ডুবুরির কাজ। রায়দের পুকুর থেকে দারোগার নির্দেশ্ পানির নিচ থেকে মৃতদ্রহ উত্তোলন করা। লাশ প্রতি সে সাতটাকা পায়‘এতো লাশ কেন এই পুকুরে’ এমন প্রশ্ন তার মনের মধ্যে জাগে। লোকের মুত্খে ঙেেছে, ‘মাঝো মাঝেে এ-পাড়া বে-পাড়া থেকে ছেলে নিখোঁজ হয়ে যায়। তখন জগতের ডাক পড়ে। কেননা, নিট্খোজ ছেলেগেলোর শেষ ঠিকানা পুকুরের নিচে ৷>> জগতের ছেলে অযয় পড়ালেখা শেষ করেছেবেকার, বাবার অর্থবিত্তের অভাবে ব্যবসাও ওরু করতে পারছে না। এই সময়টা সত্তরের দশক, মুক্তির দশক। অভর্য়র মতো শত শত তরুণ যোগ দেয় নকশাল আন্দোলন্ন। একদিন নিদোঁজ হয়ে যাওয়া ছয়জনের লাশ তুলে জগত- ইতোমধ্যে অযয়ও নিরুদ্দেশ। পিতা হিসেবে জগত অযয়কে মৃত বলে মেনে নেয়। কিছুদিন্নের মধ্যেই নিদ্খোঁ হয় থানার রড় দারোগা। রায়পুকুর থেকে লাশ তোলার জন্য ডাক পড়ে জগতের- পুকুরের অলদেশে দারোপার লাশ সে দেখতে পায়, অडয়ের গামছা দিढ্যে বাঁধা। কিন্তু লাশ না তুলে মিথ্যা বলে জগত, পুত্রহারান্নের শোক কিছুটা হলেও প্রশমিত হয় জগতের।
‘পিঙদানে’র দশরথ পুকুর থেকে কঙ্কাল তুলে বিক্রি করে। তার ছেলে রামলাল আজ দু’বছর ধরে জেলে আছে- পালবাবু তাকে এ কথাই জানিয়েছে। তবে পুত্র রাম্মের জেনবালের কোনো নির্দিষ্ততা নেই- কবে মুক্তি পাবে তা জানে না দশরথ। পালবাবুর কাছছ রাম্মের জেলের খবর পেয়ে দশরথ খুশি, ‘জেলখানার পাথর ভেঙ্ে রাম ধীরে ধীরে শাতিতপক্ষ হচ্ছে ${ }^{\circ 00}$ দশরথ জেলফেেরত ছেলের জন্য প্রতীক্ষা করে, ছেলের বিয়ে-থার কথা ভাবে। খরচাপাতি যোগানোর জন্য কক্কাল তোলায় আরো মনোযোগী হয়। কিন্তु আা্তু কঙ্কাল না হলে মহাজনেরা দাম বেশি দিতে চায় না। একদিন প্রতিপদের চাদরাতত দশরথ তুলে আনে একটি আা্ত কঙ্কাল, কঙ্কালের গলায় রুপার একটা হার দেতে খুশি দশরথ। দশরথ দেখে: ‘একটা পদক। ভবানীপুরের গোপাল স্যাকরা গড়েছিলেো। দশরথ আডুল বোলাল। ‘রামলাল’ লেখাটা এখনো খোদাই করা আছে। ${ }^{\circ 0}$ দশরথ ছেলের কঙ্কাল চিনতে পেরে নিজেকে ভাগ্যবিড়ম্বিত মনে করে- সে মারা গেলে ছেলের হাতে মুখাগ্নি পাবে না, তার পিষ্ফি

रবে না মনে করে। ‘ধীবরে’র জগৎ বা ‘পিఆদানে’র দশরথ এরা কেউই রাজনীতির লোক নন, কিন্নু রাজনীতির জটিলতায় দুই পিতাই আজ পুত্রহীন, শোকে কাতর। প্রসঙ্ত-

আপাত বিবেচনায় ঘটনা বিন্যাসে রাজনীতি নেই, জগতও সে অর্থে রাজনীতি সচেতন নয়, কিন্তু সামান্য দু’একটি ইপ্রিতে মহাশ্বেতা বুঝিি্যে দেন সমকালের রাজনীতির ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া। ${ }^{02}$
৬. এ-কথা বলার অপেক্ষা রাত্থ না যে, মহাশ্বেতা দেবীর গল্প-উপন্যাসে নকশাল আন্দোলন ও প্রতিঘাত যে বাত্তবতা নিয়ে র্রপায়িত, তাতে নকশালবাদীঢের প্রতি তাঁর সমর্থন-মমত্ববোধ স্শষ্ট। তারচেত্যেও বেশি পুরুত্ব সহকারে এসেছে আন্দোলন দমন্নে রাষ্ট্র বা সরকরের ক্রুর মানসিকত। শ্রেণিশোষণ ও বঞ্চনার বিরুদ্ধে রুঢে দাঁড়ান্নো মনুুের উপর যে অমানুষিক নির্যাতন-নিপীড়ন চালানো হর্যেছিলো তার অ্বাক্ষী দিচ্ছে কালের ইতিহাস। বাত্তবিক অর্থ্ নকশাল আন্দোলন সফল্ল হতে পারেনি, তাই বলে ‘সার্থক না হওয়া মানেই পথটা ভুল নয়’। আদিবাসী জনগোষ্ঠীর ‘বড়দিদি’- ‘মারাংদাই’ মহশ্বেতা দেবীর কাছে সত্তরের দশকের বাত্তবতা ‘আপাত সিদ্ধিতে নয়,
 গল্পবিশ্ব। ভেখানে দ্রৌপদী-बখিन्দ, जনুপম-তপন, রামলাল-অভয় ভিন্ন ভিন্ন শ্রেণি-পেশার প্রতিনিধি হর্যেও একটি মৌল বিন্দুত্ এসে মিলিত হয়েছে- সেটি হলো লোষণ থেকে মুক্তির আকাজ্মা। অন্যায়-অবিচার, শোষণ-নিপীড়নন আর দুর্নীতির কবল থেকে মুক্তির সোপান তৈরি করেছিলো এই আन্দ্দালন। নির্বাচিত গল্পসমূহের মানুষ-ভূগোল ও তাদের কর্মপন্মা ভিন্ন হলেও রাজনীতির সন্গে এরা জড়িত হর্যে পড়ে। ব্যক্তি বা লেখক মহাশ্বেতা জীবন ও রাজনীতিকে সমান্তরাল্লে বিবেচনা করেন বলেই মহাশ্লেতার গল্লে রাজনীতি কোনো আরোপিত পরিश্থিতি নিয়ে হাজির হয় না, বরং রাজনীতি থাকে জীবনেন গভীরতল নির্মাণ ও অনুসন্ধানের অনুষপ হিসেবে। তাঁর গল্পে রাজনীতি বিশেষত নকশাল আन্দে|লন র্পপায়িত হয়েছে ইতিহাস ও তন্বিষ্ট অভিজ্ঞতার সূত্রে- সৃজিত হয়েছে রাজনীতির বিকল্প পাঠ। তাই বলা যায়, শিল্পের জন্য শিল্প নয়, বরংং রাজনৈতিক বোধ ও বিশ্বলের সমন্বয়ে তিনি নির্মাণ করেছেন তাঁর সাহিত্যুভন- গল্পভুবন।

## তথ্যনিদ্দেশ

১. মহাশ্বেতা দেবীর সাক্ষাৎকার, ‘ওদের গল্পই রক্ত-মাংসের মতো আমার লেখায় ছান পায়’, ‘অন্য আলৌ’, «্থম আলো (সস্প|hক: মতিউর রহমান), (ঢাক: ৫ আগস্ট ২০১৬)
২. অমর অটাচর্य, নকশালবাড়ি আন্দোননের আমাण্য তথ্য সংকলন, (কলকাতা: নয়া ইশত্হার, २००२), श. $8 \circ$
৩. তপোধীর ভটাচার্য, ছছাটীল্পের অउর্ভ্রুবন (কলকাতাः মহাজাতি প্রকাশন, ২০০০), পৃ. ৩৪
8. মহশ্রেতা দেবী, অন্নিীর্ড (কলকাতাः করুণা প্রকাশনী, ১৩৮-৭), ভূমিকাংশ দ্রষ্ব্য
৫. মহనশ্বেত দেবী, 'অन্য आলো’, পৃর্बোত্ত
৬. তপোধীর ভটাচার্য, পৃর্বোক্ত, পৃ. ২৩
৭. সাধন চট্টাপাধ্যায়, 'মহাশ্বেত দেবী: প্রজ্তাব ও প্রদেলিকার পর্ব', তবুও একলব্য (সস্পাদক: দীপক্কর মল্লিক), (কলকাতা: ২০১৮-), প. ২৫-২৬
৮. তপোধীর ভট্টাচর্य, পৃর্টোক্ত, প. ৭৩
৯. মহাশ্বেতা দেবী, অগ্নিগর্ভ, পূর্বোক্ত, ভূমিকাংশ দ্রষ্টব্য
১০. নির্মল ঘোষ, নকশালবাদী আন্দোলন ও বাংলা সাহিত্য (কলকাতাः করুণা প্রকাশনী, ১৯৮২), পৃ. 38
১১. মহাশ্বেতা দেবী, ‘দ্রৌপদী’, অগ্নিগর্ভ, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৬৩
১২. তদেব, পৃ. ১৬৩
১৩. অমর ভট্টাচার্य, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৬৮-
১8. মহাশ্বেতা দেবী, ‘দ্রৌপদী’, অগ্নিগর্ভ, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৭৭-১৭৮-
১৫. তদেব, পৃ. ১৭৮-
১৬. তদেব, পৃ. ১৮০
১৭. নির্মল ঘোষ, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৫৩

১৮-. হোসনে আরা, মহাশ্বেতা দেবীর কথাসাহিত্যে আদিবাসী জীবন (ঢাকাः ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়, ২০১৮), পৃ. ২৩৫
১৯. মহাশ্বেতা দেবী, 'জল’, অন্নিগর্ভ, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৮১
২০. তদেব, পৃ. ২০৭
২১. মহাশ্বেতা দেবী, অন্যলেখা (কলকাতা: আজকাল পাবলিশার্স লিমিটেড, ২০০৩), পৃ. ১২৭
২২. মহাশ্বেতা দেবী, ‘এম. ডব্যু. বনাম লখিন্দ’, অগ্নিপর্ভ, পূর্বোক্ত, পৃ. ২১৬
২৩. তদেব, পৃ.২১২
২8. মহাশ্বেতা দেবী, ‘বিছন’, প্রতিবাদের গল্প: নকশালবাড়ি (সম্পাদনাः পার্থপ্রতিম বন্দ্যোপাধ্যায় ও সাধন চট্টোপাধ্যায়), (কলকাতাः র্যাডিক্যাল ইম্প্রেশন, ২০১৮-), পৃ. ৩৩-৩৪
২৫. অমর ভট্টাচার্य, পূর্বোক্ত, পৃ. ৬৬
২৬. মহাশ্বেতা দেবী, ‘রং নাম্বার’, মহাশ্বেতা দেবীর ছোটগল্প সংকলন, (কলকাতাः ন্যাশনাল বুক স্ট্রাস্ট, ১৯৯৩), পৃ. 8১
২৭. মহাশ্বেতা দেবী, ‘এপার বাংলা ওপার বাংলা’, মহাশ্বেতা দেবী রচনাসমগ্র, খণ্ড ২০ (কলকাতাः দে’জ পাবলিশিং, ২০০৮-), পৃ. ৩৬৭
২৮. মহাশ্বেতা দেবী, ‘শরীর’, মহাশ্বেতা দেবীর শ্রেষ্ঠ গল্প (কলকাতাः প্রমা, ১৯৯৩), পৃ. ১২১
২৯. মহাশ্বেতা দেবী, ‘ধীবর’, মহাশ্বেতা দেবীর শ্রেষ্ঠ গল্প, পূর্বোক্ত, পৃ. ১২৪
৩০. মহাশ্বেতা দেবী, ‘পিণ্তদান, মহাশ্বেতা দেবীর শ্রেষ্ঠ গল্প, পূর্বোক্ত, পৃ. ১৩৩
৩১. তদেব, পৃ. ১৩৫
৩২. নির্মল ঘোষ, পূর্বোক্ত, পৃ. ২১১

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস <br> ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# চিকিৎসাবিজ্ঞানের মুসলিম স্তর্ণযুগ (৬১০-১২৫৮- ্রিষ্টাব্দ) 

সুফ্য়্যা খাতুন"


#### Abstract

: In the medical history of the world, the contribution of Muslims was an amazing event. In the past, medical science was confined to a defined territory, knowledge in medicine, in particular, was primarily limited to family circles or to a few people who spoke a specific language and practised medicine as a hereditary profession. When Islamic culture flourished, a sea change occurred in the field of medical science. Diagnosis of various types of diseases was invented through various methods. In written texts, the findings related to medical research were recorded. The Jews and Christians got appointments as royal physicians underthe Muslims rulers. Many of them were also nominated as the private physicians of the Sultans. Big scientific institutions like Bayt-al-Hikmah, Dar-al-Hikmah in the branch of medicine were founded. The scientific works related to medicine and written in Greek and Syrian were translated into Arabic by these institutions. For example, we can mention the works of Galen. The Muslim rulers got these works translated, awarding huge wealth in gold, silver and money. In the period of our discussion, Caliph Abdul Malik, Harun al Rashid founded hospitals for the development of medical science. The Muslim physicians invented the symptoms of various diseases and their procedures of treatment including surgery, which they recorded in their written works. Al kindi, Al Razi and Ibn Sina were among the celebrated Muslim physicians. Even in a modern times, their works on medicine are an invaluable resources. That is why the period under our discussion has been denoted as Golden era of medical science.


চাবিশব্দ: ইসলামি শাসন, চিকিৎসাবিজ্ঞান, রোগ, মুসলিম চিকিৎসক, স্বর্ণযুগ।
ভূমিকাः সৃষ্টির সূচনালগ্ন থেকে প্রকৃতির চিরন্তন নিয়মে মানুভের শরীরে নানারকম রোগব্যাধি ছিল। তাই সাধারণ নিয়মে প্রয়োজনের তাগিদে চিকিৎসার জন্যই মানুষের আগ্রহ জন্মেছিল। মানুযের রোগব্যাধি মোকাবেলার জন্য চিকিৎসাশাশ্র্রের সূত্রপাত হয়েছিল। প্রাচীন কালে রোগীর চিকিৎসার জন্য মানুষ ঝাড় ও ফুঁক, গাছের লতা-পাতা, গাছ-গাছাড়া ব্যবহার করত। বিজ্ঞানীগণ মনে করেন মিশরীয়রাই বিজ্ঞানের জন্মদাতা। পারস্যবাসীরা মনে করেন তারাই প্রথম বিজ্ঞানের জন্ম দেন। অন্যদিকে ভারতবর্ষের হিন্দুরা মনে করেন চিকিৎসা বিজ্ঞান তাদের ভগবানের প্রত্যাদেশ ছিল। ঋগবেদে স্বাস্থ্য, জীবনরক্ষা, ব্যাধি নিয়ন্ত্রণ ও নিয়মাবলির বিষয়ে ৩৩ জন দেবতার উল্লেখ ছিল। চিকিৎসা বিজ্ঞানের প্রথম উদ্ভব ইউয্রেটিস ও টাইগ্রিস নদীর মধ্যবতী স্থানে হয়েছিল বনে অনেকে মনে করেন। অর্থাৎ, যেখানেই প্রথম সভ্যতার উৎপত্তি হয়েছিল এবং সেখানেই শুরু হয়েছিল জ্যোর্তিবিদ্যা, গণিত, ব্যাকরণ ও চিকিৎসাবিজ্ঞানর্চা। মানুষ্রে ব্যবহৃত ধাতুর গ্রিক নাম অনেকগুলোই ব্যবিলনীয় সভ্যতা থেকে সংগৃহীত হয়েছিল। মিশরীয়রা চিকিৎসাবিজ্ঞানে সবচেয়ে অধিক পারদর্শী ছিল। যার প্রমাণ পিরামিড/ মমি। গ্রিকদের দ্বারা চিকিৎসাশাশ্ত্রের উন্নতি ঘটেছিল। গ্রিকদের চিকিসাশাম্ভ্রের ওপর নির্ভর করে গবেষণা করে আরবরা চিকিৎসাশাম্শ্রের উন্নতি

[^14]ঘটিয়েছিলেন। গবেষণার মাধ্যমে মুসলমানগণ চিকিৎসাশাম্ত্রে ব্যাপক পরিবর্তন করেছিলেন। মূলত চিকিৎসা বিজ্ঞান আর শল্য চিকিৎসার (অপারেশনের) কৌশল উন্নতি একটি জাতির প্রতিভার লক্ষণ। মুসলিম চিকিৎসকগণ গবেষণার মাধ্যমে নতুন নতুন রোগের উপসর্গ, রোগ নিরাময়ের কৌশল, ব্যবস্থাপত্র ও ঔষধ প্রভৃতি বিষয় বর্ণনা করেন। শাসকগণের পৃষ্ঠপোষকতায় চিকিৎসকগণ বেশকিছু মূল্যবান গ্রন্থ অনুবাদ এবং নতুন গবেষণামূলক গ্রন্থ রচনা করেছিলেন। ত্বর্ণযুগের বিখ্যাত চিকিৎসকগণ হলেন আল কিন্দি, আল রাজি, ইবনে সিনা প্রমূখ। তাদের রচিত গ্রন্থাবলি আজও চিকিৎসাশাল্রেরের মূল্যবান সম্পদ। আলোচ্য সময়ে মুসলিম শাসকগণের পৃষ্ঠপোষকতায় উল্লিখিত চিকিৎসকগণের গবেষণার মাধ্যমে চিকিৎসাশাশ্ত্রে আমুল পরিবর্তন সাধিত হয়। যাকে চিকিৎসাবিজ্ঞানের স্বর্ণযুগ হিসেবে চিহ্নিত করা হয়েছে।

গবেষণা পদ্ধতি: আধুনিক চিকিৎসা বিজ্ঞানে মানবদেহে নানা রোগের লক্ষণ, রোগ সনাক্তকরণ, অপারেশন, ব্যবস্থাপত্র প্রদান প্রভৃতি বিষয়ে যেসকল পদ্ধতি গ্রহণ করা হয় সেই যাত্রা শুরু করেন মুসলিম চিকিৎসা বিজ্ঞানীগণ। তাদের রচিত গ্রন্থে ভিন্ন ভিন্ন রোগের ব্যবস্থাপত্র, অপারেশনের यব্ত্রাদির চিত্র, সেলাইয়ের সুঁচ সুতা আবিষ্কার সকল বিষয়ের বর্ণনা রয়েছে। এসকল বিষয় বর্ণনার লক্ষ্যে আলোচ্য প্রবন্ধটি রচনায় প্রাথমিক ও দ্বৈতায়িক উৎসে প্রাপ্ত তথ্যাদি ব্যবহার করে ইতিহাস গবেষণার বিশ্লেষণধর্মী ও বর্ণনামূলক পদ্ধতির মাধ্যমে বিচার বিশ্লেষণ করা হয়েছে।
গবেষণার উদ্দেশ্য: চিকিৎসাবিজ্ঞানের নতুন নতুন আবিষ্কারের বিষয় সম্পর্কে সার্বিকভাবে একটি স্পষ্ট ধারণা পাওয়ার উদ্দেশ্যে বর্তমান প্রবন্ধটি সম্পন্ন করা হয়েছে। সুনির্দিষ্টভাবে প্রবন্ধটির রচনার উদ্দেশ্য হলো:
১. ইসলামি শাসন প্রতিষ্ঠিত হলেে চিকিৎসাবিজ্ঞানে ব্যাপক পরিবর্তন এসেছিল। মুসলিম শাসকদের পৃষ্ঠপোষকতায় চিকিৎসকগণ নতুন গ্রন্থ রচনা ও অনেক গ্রন্থের অনুবাদ করেন । বর্তমান সময়েও এসব গ্রন্থ অত্যন্ত মূল্যবান। চিকিৎসাবিজ্ঞানে এর গুরুত্ব সম্পর্কে ধারণা প্রদান করা।
২. তৎকালীন মুসলিম শাসকগণ চিকিৎসার উন্নয়ন্নে বড় বড় হাসপাতাল স্থাপন করেছিলেন, চিকিৎসাবিজ্ঞানে সেই বিষয়টিকে মূল্যায়ন করা।
৩. সর্বোপরি আল্েেচ্য সময় ছিল চিকিৎসাবিজ্ঞানের স্বর্ণযুগ এই গুরুত্বপূর্ণ বিষয়টি উপস্থাপন করাই প্রবন্ধটির মূল উদ্দেশ্য।
ইসলামের আবির্ভাবের পূর্বে যুগের চাহিদানুযায়ী চিকিৎসাপদ্ধতি তেমন উন্নত ছিল না। মানুষ কুসংস্কারে বিশ্বাসী ছিলেন এবং তৎকানীন সময়ে সুনির্দিষ্টভাবে ধর্মীয়গুরু রোগীর পরিচর্যা ও চিকিৎসা প্রদান করতেন। সপ্তম শতকে আরবের বাইরের খ্রিষ্টান চিকিৎসা বিজ্ঞানী ইয়াহিয়া আন নাহবী চিকিৎসা বিজ্ঞানে আরবদের অবদানের কথা স্বীকার করেছেন। কারণ ইসলাম্মে উদারনৈতিক শাসনব্যবস্থায় অনেক অমুসলিম মুসলিম শাসকদের অধীনে চাকরির সুযোগ পান। ইয়াহিয়া আন নাহবী মিশরের গভর্নর আমর ইবনুল আসের ব্যক্তিগত চিকিৎসক নিযুক্ত হন। তিনি ছিলেন আলেকজান্দ্রিয়ার অধিবাসী এবং এক গির্জার পাদ্রি। অষ্টম শতাব্দীর মুসলিম রসায়নবিদ জাবির বিন হাইয়ান-এর আগমনে মুসলিম চিকিৎসা বিজ্ঞানে নতুন তৎপরতা দেখা দিয়েছিল। উল্লেখ্য যে অষ্টম থেকে তেরো শতক পর্যব্ত ইসলামের ব্যাপক সম্প্রসারণ ঘটেছিল। এসময়েই

আটলাन্টিক মহাসাগরের পূর্ব উপকূল থেকে ভারত মহাসাগর্র পূর্ব উপকূল পর্य্য ইসলামমের পতাকার উড্ডয়েন সষ্ভব হয়েছছিন। তৎকাनीন সময়ের মুসলিম শাসকগণ যুপোপয়োীী শিক্ষার সম্প্রসারণে মনোনিবেশ করেন। এসময়ে বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানে জ্যোর্তিবিদ্যা, ভূগোলশাশ্র, চিকিৎসাশাশ্র প্রতৃতি বিষয়ে গবেষণা হরো। মুসলিম মনীষীগণের অনুর্রেরণার মূল উৎস ছিল আল কুরঅান এবং হাদিস। ইসলামমের আবির্ভাবের পূর্বে রোগাক্রান্ত ব্যক্তিকে অপরাধী হিলেবে চিহিত করা হতো এবং অপরাধীকে প্রায়ণ্চিত্ত করতে হতো। হযরত মুহাম্মদ (সা:) এই ধারণার পরিবর্তন করেন। ইসলাম রোপাক্রান্ত ব্যক্তিকে সেবা করা পূণ্যের কাজ বলে ঘোষণা করেেিলন।

মুসনমনগণণ পবিত্র আল কুরজনকক কেন্দ্র করে মনুবের শরীরবিদ্যা সম্পর্কে জ্ঞান আহরণ করেছিলেন। এই মহথ্রন্তে শারীরতত্ত্ববিদ্যা নিয়ে অনেক আয়াত নাজিল হয়েছে। যেমন- ‘আর নিশয়ুই তোমদের মধ্যে চতুষ্পদ জন্তুসমূহের মধ্যে চিত্তা করার বিষয় রয়েছে। আমি তোমাদররে তাদের পেটে যা আছে (দুধ) তা থেকে পান করাই। আর তাতে তোমাদের জন্য রয়়ছে বহুবিধ উপকার।’ সুরা আলাকে ড্রণবিদ্যা সম্পর্কে বলা হয়েছে ‘পাঠ করুন, আপনার পালনকর্তার নামে, যিনি সৃষ্টি করেছেন। সৃষ্টি করেছেন মানুযকে জমাট রক্ত থেকে।’ সুরা ইনফিতার এ আল্মাহ বলেন যে, ‘যিনি তোমাকে সৃষ্টি করেছেন, অতঃপর তোমাকে সুবিন্য়্ত করেছেন এবং সুষম করেছেন। তিনি তোমাকে ইচ্ছেেত আকৃতিতে গঠন করেছেন’| ${ }^{8}$ সুরা সাজদাহতে আরো বর্ণিত হর্যেছে যে, ‘অার তোমাদেরকে কান, চোখ ও অন্তর প্রদান করেন’। চ চিকিৎসা বিজ্ঞান সস্পর্কে আল কুরআান এ এর্রপ অনেক সুরা রল্যেছে বেমন- সুরা কিয়ামাহ ৩৭-৩৯ নং আয়াত, সুরা যুমার আয়াত ৬, সুরা আদ দাহার, আয়াত-২, আন নাজম, আয়াত-৪৫-৪৬, সুরা হজ্জ, আয়াত-৬, সুরা নিসা, আয়াত-৫-৬। এরূপ অন্নে আয়াতে চিকিৎসা বিজ্ঞান্নর ইপ্গিত রয়েছে। হাদিসেও চিকিৎসা বিজ্ঞন সম্পর্কে অনেক ধারণা পাওয়া যায়।

ইসলামের জন্মভূমি মক্কা ও মদিনা ছাড়াও বাগদাদ, দামেক্ক, কায়রো, কর্ডোভা, দামেক্ক, জর্ডান প্রভৃতি কেন্দ্রে জ্ঞানচর্চা ও চিকিৎসা বিজ্ঞান্ন গবেষণা ওরু হর্যেছিল। এসময়ে চিকিৎসা-পদ্ধতি সম্পর্কে ভ্ধু গরেষণা হয়নি, চিকিৎসা বিজ্ঞান শিক্ষা দেওয়ার পদ্ধতি, চিকিৎসা কেন্দ্র ও হাসপাতালগুনোর ব্যাপক উন্নতি সাধিত হয়েছিিন। ইসলামি শাসনের খরুতে কিছু আরব চিকিৎসক পারল্যে গবেষণা করতত গিক্যেছিন। এদের মধ্যে ছিনেেন তাঈফের অধিবাসী আল হারিস ইবন কালাদাহ [Al Harith Ibn Kaladah (?-৬৩৪ খ্রিষ্টাদ্দ)]। তিনি আরবদের চিকিৎসক হিসেবে ভূষিত হয়েছিলেন। রোগ নিরাময়ের ঔষধ আবিকারের জন্য তাঁর পুত্র আল নাयর (Al Nadr) খুব বিখ্যাত ছিলেন। মূলত, আল নাযর ছিলেন হযরত মুহাম্মদ (সাঃ) এর খালাতো ভাই। ${ }^{\text {ম }}$ সুলমানরা যখন পশ্চিম এশিয়া জয় করেছিল লেই সময়ে গ্রিকদের বিজ্ঞ্ননচ্চা ততটা শক্তিশানী ছিল না। তাদের বিজ্ঞান ছিল অল্পসংখ্যক সমালোচক এবং বিজ্ঞানচর্চাকারীদের মধ্যেই সীমাবদ্ধ। উমাইয়া শাসনাধীনে রাজসভার চিকিৎসকগণ ছিলেন একই দলভুক্ত। ঐসকল চিকিৎসকদের মধ্যে ছিলেন মুয়াববয়ার ব্যক্তিগত খ্রিষ্টান চিকিৎসক ইবন উসাল [Ibn Uthal (আনু: ৬৬৫-৬৮০ খ্রিষ্টাব্দ])। এছাড়াও ছিলেন আল হাজ্জাজের গ্রিক চিকিৎসক তায়াযুক (Tayadhuq)। আল বসরার অধিবাসী ইহুদি চিকিৎসক ছিলেন মাসারজাওয়াইহ [Masarjawayh (৭৭৭-৮৫৭ খ্রিষ্টাদ্দ)]। তিনি মারওয়ান ইবন আল হাকামের সময়ে খুব বিখ্যাত ছিলেন কারণ তিনিই প্রথম কিছু ঔষধের সিরীয় সূত্র আরবি ভাযায় অনুবাদ করেছিলেন। `ষষ্ের মাধ্যমে মননুষের রোপমুক্ত করার ক্ষেত্রে আরবরা এই সময়ে যথেষ্ট উন্নতি করেছিল। তারাই প্রথম ঔষধ প্রম্তুত ও সংরক্ষণবিদ্যা শিক্ষার

শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান চালু করেছিন। ঔষধের দোকানও তারাই খুলেছিন্ এবং একই সময়ে ঔষধ প্রক্তুত করার প্রথম গ্রন্থ লেখা হয়েছিল। ঐ ঐসময়ে বাগদাদের ৮-৬০ জন চিকিৎসকের একটি দল গড়ে তুলেছিলেন আল মুকতাদিরের উজির আনী ইবনেন ঈসা। তারা ঔষধ নিয়ে বিভিন্ন ঘানে ঘুরে ঘুরে মনুম্যর চিকিৎসা করে রোপাত্রান্ত ব্যক্তিকে সুম্ করে তুলতেন।
মুসলিমদের জ্ঞানচ্চা ও গ্রভ্ঠ সংরক্ষণ পদ্ধতি: প্রাচীন সভ্যতাগুলোর প্রতি লক্ষ করলেে দেখা যায় ভে, থ্রিক ও রোমান সভ্যতাকে জ্ঞানের দিক থেকে সমৃদ্ধ হতে সহায়তা করেছিন সুম্মরীয়, ব্যবিলনীয় এবং মিশরীয় সভ্যতা। রোমান সভ্যতার পতনের ফলে পৃর্बের জ্ঞানচর্চার সেই ধারাবাহিকতায় বিয্ন ঘটে এবং মুসলিমরা ঐ ছ্থন দখল করেছিন। প্রায় সকল মুসলিম শাসকগণই বিজিত অঞ্চনে শিক্ষা
 নেন। তাদের গ্রন্গাগারে ছান পের্যেছিলি থ্রিক, রোমান, ঢৈনিক সভ্যতার মূন্যবান তথ্যসমৃদ্ধ গ্গহাবলি। এসব গ্রন্থাবলি জ্ঞনের সমরোহ ও শোভা বর্ধন করেছিল।

আব্বাসীয় শাসন ছিল জ্ঞান বিজ্ঞানের স্বর্বুপ। এসময়ে শাসকপোষ্ঠী বড় বড় পণ্তিতগণকে বাগদাদ্দ আমत্রণণ জানান। সেখানে সকল বিষয়ে গবেষণা ঔরু হয়েছ্লি। খলিফা হারুন আল রশিদ এবং তাঁর পরবর্তী শাসকগণ বিশেষ করে খলিফা আাল মামুন্নে পৃম্ঠপোষকতায় বিপুল সংখ্যক অনুবাদক বিজ্ঞানের বিভিন্ন শাখায় গ্রন্থঞ্জো আরবিতে অনুবাদ করেন। এই সময়ে বায়তুল হিকমাহঃ প্রতিষ্ঠা ছিলি গবেষণার সবচেয়ে গুরুত্বপূণ সংয়োজন। এটাই পরবর্তীসময়ে বিজ্ঞান গবেষষণাকেন্দ্রে পরিণত
 বাইজানটাইন সম্রাজ্যের শাসকের দিকে দৃষ্ধিপাত করনেে পরিলক্ষিত হয় যে স্ম্রাট জাস্টিনিয়াস মুক্তবুদ্দির চর্চাকে রাষ্ট্রবিরোধী কাজ হিসেবে ঘোষণা করেন এবং ৫২৯ খ্রিষ্টাক্দে অ্যাকাডেমি অফ এরেন্স বব্ধ করে দিয়েছিলেন। এতে দেখা যায় অনেক গ্রিক পণিত বিভিন্ন হানে চলে যান। ইসলামের সম্প্রসারুণে অনেক পণিত বাগদাদদ আশয় গ্রহণ করেন। অভিবাসী পधিতগণ ত্রিক ভাষায় চিকিৎসকগচের চিকিৎসা পদ্ধতি, শরীরবিদ্যা বিষয়ক বিভিন্ন গ্রন্হ অনুবাদ করেন। 'হুাইন ইবনে ইসহাক আল ইবাদি’ একাই গ্যালেনেের ১২৯টি মূন্যবান এ্থন্ন অনুবাদ করেন।>0 ডায়াক্কেরাইডসের ‘ডি মেটেরিয়া মেডিকা’ অনুবাদ আরবিতে প্রথম প্রকাশিত হয়েছিল নবম শতকে। উড্ডিজ্জ, প্রাণিজ উৎস থেকে সংগহহীত প্রায় ৫০০ উপাদানের বেশি ঔষধিীুণসহ এঞ্লোর

 দ্দাদশ ও ত্রয়োদশ শতকে যে আরবি অনুবাদ প্রকাশিত হয় সেখানে মুসলিম গবেষেকদের গবেবণালদ্ধ জ্ঞান সংযুক্ত হয়ে উপাদানের সংখ্যা দাঁড়ায় ২০০০। খলিফা আল মামুন (৭৮-৬-৮৩৩ খ্রি.) ৮-৩ খ্রিষ্ট/দ্দে বাগদাদে বায়তুন হিকমাহ (Bayt-al Hikmah) প্রতিষ্ঠা করেছিলেন ৷২ আল হাকিম (৯৯৬-১০২১ থ্রি.) ১০০৫ খ্রিষ্টার্দে প্রতিষ্ঠা করেছিলেন দার-আল- হিকমাহ (Dar-alHikmah) বা দার-আল ইলম (Dar-al Iim) বা বিজ্ঞানের গৃহ >0 এসব প্রতিষ্ঠানে চিকিৎসা বিষ্ঞানের ব্যাপক চর্চা হরো। আল হাকিমের সময়ে ঙ্যুমাত্র চোের চিকিৎসার ওপর দুটি বিখ্যাত গ্ন রচিত হয়েছিন। গ্ন দুটি হনোে, বসরার অধিবাসী ইবন-আল-হায়সাম (Ibn-al-Haytham) রচিত ‘কিতাব-আল মানাযির’ (Kitab-al-Manazir) এবং অম্মার ইবনে আলী আল মাওসিলি (Ammar Ibn Ali Mawsili) এর ‘আল-মুন্চাখাব ফী ইলাজ-আল-আয়ন’ (Al Muntakhab fi Ilaj al Ayn)। আম্মার প্রথম আবিষ্কর করেছিলেন বে, একটি ফাঁপা লোষণ ননেের সাহায্যে

চোখের ছানির সস্পূর্ণ অজ্র্রেপচার করা যায়। ${ }^{88}$ চোখের অপারেশনেনর তাঁর এই আবিষ্কার ছিল তৎকালীন সময়ের অত্যাধুনিক প্রযুক্তি। ইবনে সিনাও চোখের ছানি অপারেশনের বিষয়ে বিষ্তারিত ব্যাখ্যা করেছিলেন।


বাগদাদের পাঠাগারে পাঠরত শিক্ষক ও শিক্ষার্থী (চিকিৎসাবিজ্ঞানের আদিকথা, পৃ. ৫৯)
মুসলিম শাসকগণ কর্ত্থক হাসপাতাল প্রতিষ্ঠা: ইসলামের আবির্ভাবের পূর্বে রোগীর লেবা এবং দেখাশোনা করতেন ধর্মযাজকরা। প্রতিটি রোগী আশ্রয় নিতো ধর্মীয় উপাসনানয়ে অর্থাৎ উপাসনালয় ছিল সেবাকেন্দ্র। মুসলিমগণ প্রথম চিকিৎসানয়কে একটি প্রাতিঠ্ঠানিক র্রপ দিয়েছিলেন। ঐসব চিকিৎসালয়কে বিমারিত্তানকে বা দাওয়াখানা হিসেবে পরিচিত ছিল। হযরত মুহাম্মদ (সাঃ) এর জীবmশায় যুদ্ধক্ষেত্রে আহত ব্যক্তিদের সেবার জন্য ভ্রামমমান চিকিৎসাকেন্দ্র গঢ়ে তোলা হয়েছিন। খन্দকের যুদ্ধের সময় আহত সাহাবিদ্দরকে চিকিৎসা দেয়া হয়েছিল ‘রুফাইদা আল আসলামিয়ার’ তাবুতে।১এএ অভিজ্ঞতা থেকেই মুসলিম শাসকগণ ঘায়ী চিকিৎসা কেন্দ্র গড়ে তুলেছিলেন। কুঠ্ঠরোগ নিরাময়ের জন্য মুসলিমরা প্রথম বিমারিত্তান বা হাসপাতান তৈরি করেছিলেন। উমাইয়া খলিফা আদ্দুল মালিক দালেক্কে প্রথম একটি হাসপাতাল গড়ে তুলেছিলেন। এই হাসপাতালে অক্ধ রোগীদের সেবা দেয়া হতো। এছাড়াও এখানে কুষ্ঠ রোগীদের সেবা দেওয়া रতো। ব্যেবব চিকিৎসক কুষ্ঠ রোগীদের সেবা প্রদান করতেন, ঐসব চিকিৎসকদের প্রদান করা হরো উচ্চহারে বেতনভাতা ও অন্যান্য সুবিধা। রোগীদের পরিবারের ভরনপোষণের জন্যও ছিল সবরকম ভাতার ব্যবश্থ। খলিফা আল ওয়ালিদ কুষ্ঠরোগীর জন্য আলাদা হাসপাতাল তৈরি করেন। অন্যদিকে খলিফা দ্বিতীয় ওমর আলেকজান্দ্রিয়ার চিকিৎসা শিক্ষা প্রতিষ্ঠানণুলোর অ্ছনন পরিবর্তন করেন এবং ঐ ঐ্রতিষ্ঠানণুলো এন্টিয়ক (Antioch) ও হাররানে (Harran) মাপন করেছিলেন। ${ }^{3}$ ৭৬৫ খ্রিষ্টার্দে খলিফা আল মনসুর জটিল পেটের পীড়ায় আক্রান্ত হলো জুন্দি শাপুর’প হাসপাতালের

চিকিৎসক ইবনে বখতিসু খলিফাকে সুস্থ করেছিলেন। পরবর্তী কালে বখতিসু মনসুর্রের রাজসভার চিকিৎসক নির্বাচিত হয়েছিলেন। নবম শতকে খলিফা হারুন আল রশিদ সর্বপ্রথম সাধারণ জনগণের জন্য একটি হাসপাতাল প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। অল্প সময়ের মধ্যেই মুসলিম দেশগुলোতে
 ধরে রাজসভার মূন চিকিৎসকের দায়িত্ব পালন করতেন। তেমনি একটি বিশিষ্ট পরিবারের শীর্বব্যক্তি ছিলেন ইবন বখতিসু (Ibn Bakhtishu)। চিকিৎসক জুর্জিস এর পুত্র বখতিসু খলিফা হারুন আল রশিদের সময়ে বাগদাদ্দ হাসপাতালের প্রধান চিকিৎসক ছিলেন। ইবনে তুলুনের সময়ে ৮-৭২ খ্রিষ্টার্দে কায়রোতে প্রতিষ্ঠিত হর্যেছিল একটি হাসপাতাল।

পারস্য বা বর্তমান ইরান্নর গন্দেশাপুরের বিদ্যালয়্যে শিক্ষিত চিকিৎসকগণ বাগদাদ্দ একটি হাসপাতাল গড়ে তোলেন। তৎকালে হাসপাতানগুলো তৈরি হতো লোকালয় থেকে অনেকটাই দূরে, পাহড়ের ধারে কিংবা নদীর তীরে কারণ লোকালয় থেকে দূরত্ব বেশি থাকায় রোগ ছড়ানোর সম্ভাবনা কম ছিল। অন্যদিকে রোগীরাও প্রচুর আলো বাতাস পাওয়ার সুয়োগ পেতো। এতে রোপ নিরাময়ের সুয়াগ সৃষ্টি হয়। আলোচ্য সময়ের বিখ্যাত চিকিৎসক আनী রাজীকে দায়িত্ণ প্রদান করা হয়েছিিল বাগদাদে একটি বড় হাসপাতাল তৈরির অান নির্বাচন করার জন্য। আল রাজী ছান নির্বাচনেের জন্য এক অভিনব কৌশল গহণ করেন। তিনি কয়েক টুকরা মাংস বাগদাদের বিভিন্ন অঞ্চলে ছড়িয়ে দেন। কিছু দিন পর তিনি মাংসগুলো পরীক্ষা করে দেখ্খেন কোন অঞ্চলের মাংসে কম পচন ধরেছে। বাগদাদের নির্মল ও পরিচ্ছন্ন আবহাওয়ার কারণণ ঐ অানেই হাসপাতাল নির্মাণ করা হয় ।>> একইভাবে বাগদাদে এবং সমগ্গ মুসলিম ভূ-খঞ্ড অনেক হাসপাতাল গড়ে উढেছিল। এর মধ্যে উল্নেখবোপ্য হাসপাতালগুলো হলো- বাগদাদের আদুদি, কায়রোর আল ফুন্তাত, আল মানসুরি, দামেক্কের আল নুরি ইত্যাদি। এছাড়া মোবাইল বা ভ্র|ম্যমান হাসপাতাল ইসলামের আবির্ভাবের শুরু থেকেই গড়ে উঠেছিল। ${ }^{2 \circ}$ পর্যায়ক্রন্রে হাসপাতালের সংখ্যা আরো বৃদ্ধি পায়। মুসলিম বিশ্বের প্রধান প্রধান নগরের বাইরে প্রত্ত্ত এলাকায় জনগতণর জন্য চিকিৎসাসেবা পৌছানোর জন্য ঔষধ, খাবার ও পানীয় সরবরাহ করা হতো। শাসকগণের প্রত়োজনে ব্যবহত रতো এসব ভ্রাম্যমান হাসপাতাল। সেলজুক সুলতানগণ ব্যে হাসপাতাল গড়ে তোলেন সেই হাসপাতালের পণ্য পরিবহনেন জন্য ৪০টির বেশি উটের প্রয়োজন পড়ত। মু মুসলিম শাসনাধীনে প্রতিষ্ঠিত এসব হাসপাতানে নারীদের আলাদা ওয়ার্ড ছিল এবং প্রতিটি ওয়ার্ডই নিজস্ব ঔষধ বিতরণ কেন্দ্র ছিন। এছাড়াও বেশকিছু হাসপাতালে চিকিৎসা বিজ্ঞান সংত্রান্ত গ্রন্তাগার ছিন। ${ }^{22}$ ল্পেনের উমাইয়া খলিফা তৃতীয় আব্দুর রহমান (৯১২-৯৬১ খ্রি.) এর সময় চিকিৎসক আবুল কালেম জাহরাভী (৯৩৬-১০১০ খ্রি.) মধ্যযুপের সর্বশ্রেষ্ঠ সার্জন ছিলেে। ${ }^{20}$ সুলতান নুরুদ্দীন মাহমুদ জগী ১১৫৬-১১৭৪ থ্রি. পর্যন্ত দামেক্ক শাসন করেছিলেন এবং এই সময়ে তিনি দামেক্কে একটি বড় হাসপাতাল প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। ${ }^{88}$ মিশরের মামলুক সুলতান কালাউন কায়রোতে একটি বড় হাসপাতাল প্রতিষ্ঠা করেছিলেন যার নাম ছিল ‘আল মারিস্তান আল মানসুরি’। ব্যেখানে প্রত্যেক রোগের আলাদা বিভাগ ছিল এবং সেই হাসপাতালের নিজম্ব পরীক্ষাগার, ভেজজনশালা, রান্নাঘর, শ্ণেচাগার ও গুদাম ছিল। গরিব রোগীর চিকিলসার জন্য সুলতান কালাউন হাসপাতাল তহবিলে বার্ষিক দশ লক্ষ দিরহাম জমানোর ব্যবষ্হ করেছিলেন।<" শাসকগণ প্রজাসাধারণের সুচিকিৎসার জন্য সবধরণের সুবিধা প্রদান করতেন।

হাসপাতালभুনোতে ভিন্ন ভিন্ন রোপের জন্য আলাদা কক্ষ ছিন। ছোয়াচে রোপের রোপীদের জন্য আলাদা চিকিৎসাসেবা দেওয়ার জন্য আলাদা কক্ষ ছিল। এছাড়া নারী পুরুবেরও আলাদা কক্ষ ছিল। এসব ছিন সেই সময়ের হাসপাতালের উল্লেখযোগ্য বৈশিষ্যে। তৎকানীন সময়ে হাসপাতাল নিরাপদ রাখার জন্য অ্যান্টিসেপটিক হিসেবে ব্যবহার করা হতো অ্যালকোহন। উল্লেখ্য বে, তৎকাनীন চিকিৎসা বিজ্ঞানের সকল পদ্ধতিই ছিল যুপোপ্োগী ও দূরদর্শিতাসম্পন্ন। বেমন, মেডিকেন কলেজের ন্যায় বিমারিন্তানগুলোতত হাত কলমে শিক্ষ দেয়া হতো। মেধা যাচাইর্যের জন্য পরীক্ষা পদ্ধতি চালু ছিল। আলোচ্য সময়ে বিমারিন্তানে প্রচলিত নিয়ম কানুন আধুনিক হাসপাতালে চালু রয়েছে।

অষ্টম শতকের বিখ্যাত মুসলিম রসায়নবিদ ছিলেন জাবির বিন হাইয়ান ইবনে নাদিম, আল বাতরিক। এছাড়াও ছিলেন আলী ইবনে রাব্বান, আবুল হাসান আহমদ, আত তাবারী, হুসইন ইবনে ইসহাক, সাবেত বিন কুরা, সিনান বিন সাবেত, হাসান ইবনে নুহ, আবু মুনসুর মুয়াফক, কাশেম ফালাক, ইবনুল জাজয়ার প্রমখু । গ্যালেন রোমান চিকিৎসাবিজ্ঞানীদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ছিলেেন তাঁর ৫৯টি গ্রন্ আরবিতে অনূদিত হয়েছিন। এএগন্তগেলোর মধ্যে বোনোটি গ্থহই চিকিৎসা বিজ্ঞানের শিক্ষার্থীদের পাঠ্য বিষয়। গ্যালেন ও অ্যারিস্টটলের হাতে মানুটের শারীরবিদ্যার প্রাথমিক সকল তথ্য গড়ে উঠেছিল। গ্যালেন যেসব তত্ত্ব আবিষ্কার করেন তা ছিল বানর, ভেড়া, যাঁড়, কুকুরের ব্যবচ্ছেদের ফল। অর্থাৎ, এসব পঙ্ৰর দেহকে পরীক্ষা নীরিক্ষর জন্য খণ্ড খঙ করে আলাদা করা হয়েছিি।। এই কারণে গ্যালেনেের প্রন্টাব করা শারীরতত্ত্বের সাথে মনুুেের শরীরের ব্যাপক তফাত
 প্রশ্বাসের প্রচলন প্রভৃতি প্রক্রিয়াসহ সকলক্ষেত্রে অসম্মূণ্ণ বা ত্রুটিপূর্ণ পর্যবেক্ষণের কারণে মানবদেহের সকল রোগের সঠিক চিকিৎসা দেয়া সম্ভব হতো না। ${ }^{2 \bullet}$ আলোচিত সময়ের মুসলিম চিকিৎসক ও গবেষকরা চিকিৎসাক্ষেত্রে বা মানব শারীরবিদ্যার এই ঘাটতি পূরণ করেন। এসব ভ্রান্তি নিরসনেরজন্য মানবদেহ ব্যবহার দ্দারাই শারীরতত্ত্রের নানা প্রা্তাব দেন। আল রাজি, ইবনে রুশদ, ইবনুন নাফিস প্রমখু চিকিৎসকগণ মানুভ্রে শারীরতত্ত্ব নিয়ে সঠিক তথ্য উপপ্ছাপন করেছেন।

প্রসঙ্গ উল্লেখ্য, বিখ্যাত আব্মাসীয় খলিফা আল নাসিরের অনুরোধে ১২০০ থ্রিষ্টাদ্দে চিকিৎসক অদ্দুল লতিফ আল বাগদাদি মিসর পর্রিল্রমে বের হয়েছছিেেন। একই সময়ে মিসরে দুর্ভিক্ষ চলছিল। ফলে চারদিকে ওধু কস্কাল আর শবদেহের ছড়াছড়ি ছিল। বাগদাদি সেই সুযোগ গ্রহণ করেন এবং গ্যালেনের শারীরতত্ত্রের অনেক ভুন ধারণা নিরসন করেন। চিকিৎসক বাগদাদি প্রমাণ করেছিলেন প্রাণ্ত বয়ক্ক লোকের চোয়ালের হাড় দুটি নয় একটিই হাড় রয়়ছছ । ${ }^{29}$ উইলিয়াম হার্ভের তত্ত্বের ৪০০ বছর আগেই ইবনুল নাফিস হূদयন্ত্র রক্ত সংবহনতত্র্রের নির্ভুল তথ্য তুলে ধরেছেন। মানবদেহের অश্মিমজ্জা, মুত্রयब্ত্রের গঠন ও রেচনপ্রণালি, চক্মুবিদ্যা বিষয়ে মুসলিম চিকিৎককগণের রচিত গ্রন্থাবনি পাশ্চাত্যের বিভিন্ন শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানসমূহের পাঠ্যবিষয় ছিন। মুসলিম চিকিৎসকগচের ব্যবহতত অনেক শব্দকে সময়ের পরিক্রমায় সুপরিকল্পিতভাবে বাদ দিত্যে ল্যাটিন শদ্দ সংয়ুক্ত করা হয়। একই সাথে ম্লান হয়ে যায় এসব শব্দের সাথে মিশে থাকা মুসলিম চিকিৎসকদ্দে নাম। তবে এতো পরিকল্পনা ত্তত্বেও কিছু আরবি শদ্দ আজও চিকিৎসা বিজ্ঞানের শারীরতত্ত্ব গ্রন্থে জ্বল জ্বৈল করছে। শব্দগুুলো হলো nucha, basilica, retina, saphena, sesamoid ${ }^{2+}$ ইত্যাদি।

মুসলিম চিকিৎসকগণ: মুসলিম চিকিৎসকগণ চিকিৎসা বিষ্ঞানের অনেক মৌলিক বিষয়ের সূত্র আবিক্ষার করেন। তারা ব্যেব গবেষণা করেছিলেন তখন থেকে অদ্যাবধি বিশববাসী সেসব সূত্রের সুফল ভোগ করছে।

আবু ইউসুফ ইয়াকুব ইবনে ইসহাক আল কিন্দি (৮০০-৮৭৪ থ্রিষ্টাদ্দ): আল কিন্দি আরবের একজন বিখ্যাত দার্শনিক ছিলেন। তিনি ৮-০০ খ্রিষ্টাদ্দে কুফাতে জনাপ্রহণ করেন। দার্শনিক হলেও তাঁর রচিত ২৭০টি গ্রন্থের মধ্যে ২৭টি গ্রন্হ চিকিৎসা সংক্রন্ত। তাঁর রচিত গ্রন্থের মধ্যে দুটি গ্রন্থ তৎকানে অত্যন্ত মূন্যবান হিসেবে বিবেচিত হর্যেছিন। প্রথম গ্রষ্টটির নাম ‘কিতাব ফি কিমিয়া আল ইতর ওয়াত তাসিদাত’। দ্বিতীয়টি হলো ‘আকরাবাদিন’। > তৎকাनীন সময়ের চাহিদানুযায়ী তেল, মলম, আতর তৈরির কৌশল সম্পক্কে জানা যায় ঢাঁর প্রথম গ্রন্থ থেকে। দ্বিতীয় গ্রন্থে রয়েছে বিভিন্ন
 সর্দি, বাত রোগ, দুর্বলতা, যকৃৎ ও পেটের রোগ, আগুনে পোড়ার ঔষধ প্রতৃতি। বর্তমানকালেও এসব রোগগর চিকিৎসা ও ব্যবছাপত্রে তাঁর বর্ণিত ঔষধ ব্যবহৃত হয়ে থাকে। ఆুধুমাত্র সেসব ঔষধ্রে কাচামান (মেটারিয়ালস) উন্নত হয়েছে।

আবু জায়েদ হুনায়ুন বিন ইসহাক আল ইবাদি (৮-৯-৮৭৩ থ্রিষ্টাদ্): হুনাইন ইবনে ইসহাক ছিলেন ত্ণর্ণুুপের বিখ্যাত চিকিৎসক। আরবগণ কাছে তিনি ছিলেন অনুবাদকদের শেখ। গ্যালেনের হিপোত্রুটিস এবং ডায়োসকরিডিসের বিজ্ঞান সংক্রান্ত প্রায় সমষ্ত গ্রন্ই তিনি থ্রিক থেকে সিরীয় এবং সিরীয় থেকে আরবি ভাষয়় অনুবাদ করেন। তাঁর দক্ষতার জন্য তিনি প্রচুর পারিশ্মমিক পেত্ন। হুনয়ুন্নের দক্ষতার একটি থ্রতিবেদন উল্লেখ করেছেন ফিলিপস কে হিট্ট। তিনি বলেন যে, ইবনে শাকিরের পুত্রদের কাছে চাকরি করার সময় হুনায়ুন এবং অন্য অনুবাদকগণ মালে ৫০০ দিলার প্রায় ২৫০ পাউঞ বেতন পেতেন। অন্যদিকে খলিফা আল মামুন তাকে অনুবাদ করা গ্রত্টির সমপরিমাণ ওজনের অ্ণ প্রদান করেছিলেেন।100 হুনায়ুন খলিফা আল মুতাওয়াক্কিলের চিকিৎসক ছিলেন। তিনি ছিলেন কর্তব্যপরায়ণ সৎ এবং একনিষ্ঠ চিকিৎসক। খলিফা তাঁর সততা পরীক্মা করার জন্য বিষ তৈরি করতে বলেছিলেেন, কিন্তু তিনি তা করেননি। এজন্য তাঁকে এক বছরের কারাদণ্তে ঘোষণা দেয়া হয়েছিন এবং পরবর্তী সময়ে কারাগার থেকে এনে খুনেরও হুমকি দেয়া হढ্যেছিল, কিন্তু হ্নায়ুন বলেছিলেন I have skill only in what is beneficial, and have studied naught else."» পরবর্তী কালে খলিফা তাঁর কাছে জানতে চান শাসকের নির্দেশ অত্ত্বেও কেন তিনি বিষ তৈরি করলেন না ? জবাবে তিনি বলেছিলেন-

আমার সামনে দুটি জিনিস রয়়ছছে একটি ধর্ম অন্যটি আমার পেশা। আমার ধর্ম বলেছে শপ্রুর সাথে সদাচরণ করতে, ঠিক বেমন বক্ধুর সাতে আচরণ করি। অন্যদিকে আমার পেশা শ্ধুমাত্র মানবসমাজের উপকারের জন্যই উৎসগ্গীকৃত। ख্ুমাত্র রোগ উপশম এবং মুক্তিই আমার কাম্য। তাছাড়া প্রত্যেক চিকিৎসককেই শপথ নিতে হয় সে কখনো কারো বিযাক্ত ঔষধ দেবে না। ${ }^{\text {®® }}$
চিকিৎসক হিলেবে তিনি ছিলেন অসাধারণ ব্যক্তিত্বের অধিকারী। শাসকের নির্দেশ সত্ত্বেও শত্রুর জন্য বিষ তৈরি করেননি। ঔধুমাত্র মানুভ্যে মঙ্গেের জন্য কাজ করেছেন।

আবুবকর মোহাম্মদ ইবনে যাকারিয়া আল রাজি (৮৬৫-৯২৫ খ্রিষ্ঠাদ্দ): মুসলিম চিকিৎসকদের মধ্যে যার নাম বিশেষভাবেই স্যরণ করতে হয় তিনি বিখ্যাত চিকিৎসক আল রাজি। তাঁর পুরো নাম আবুবকর মোহাম্মদ ইবনে জাকারিয়া আল রাজি। তিনি ৫্বু চিকিৎসাক্ষেত্রেই বিখ্যাত ছিলেন না,

একাধারে ছিলেন রসায়নবিদ, গণিতবিদ ও দার্শনিক। প্রাथমিক জীবনে তিনি গ্যালেনের শারীরতত্ত্ব অনুসরণ করলেও গবেষণার মধ্যমম বিশেষ অভিজ্ঞতা অর্জন করেছেন এবং গ্যালোনের বেশ কিছু তত্ত্ব তিনি ভ্রান্ত বলে প্রমাণ করেন।

P.K Hitti, History of the Arabs, P. 407

চিকিৎসা বিজ্ঞানেনর প্রদর্শক থ্রিকরা পারদকে খুব বিষাক্ত মনে করত কিন্তু আল রাজিই থ্রথম পারদের মলম করেন এবং বানরের ওপর এর পরীক্ষা করেছিলেন। তিনি তাঁর জীবদশায় দুশো বই রচনা করেন যার মধ্যে অর্ধেকের বেশি ছিল চিকিৎাা-বিষয়ক গ্রন্ন। তাঁর বিখ্যাত গ্রন্হ ‘আল কিতাব
 করেছেন। এছড়াও তিনি ঢোেের রোগের শন্যচিকিৎসার কুরুত্রৃণূর্ণ তথ্য থ্রদান করেছেন। ${ }^{\circ 00}$ এই গ্েন্রে নির্দেশনা যুগ যুগ ধরে ব্যবহত হয়ে এসেছে। তিনি মোট ৩৫ বছর চিকিৎসা পেশায় নিয়োজিত ছিলেন। আল রাজির অন্র্রেপচার পদ্ধতির বিশ্লেষণ গ্রিকদের থেকেও উন্নত ছিল। আধুনিক যুরেে রোগীদের অজ্ঞান করতে অ্যানের্যেসিয়ার প্রয়োজন হয় কিন্তু তেরো শত বছর পৃর্বে অ্যানেল্যেসিয়ার জন্য রাজি আফিম ব্যবशর করেছিলেন। তাঁর আরো একটি অরুত্তৃপূণ্ণ অবদান হনো তিনিই প্রথম পেডিয়াট্রিককে চিকিৎসাবিজ্ঞানের একটি আলাদা শাখা হিলেবে সুপ্রতিষ্ঠিত করেছিলেন। তৎকালীন সময়ে গ্টি বসন্ত ও হাম রোগকে একই রোগ ভাবা হতো। আল রাজি তাঁর গরেষণায় দুটটা রোগকে আলাদা রোগ হিসেবে চিহ্তিত করেছেন। আরো একটি বিষয় হলো ঙটি বসন্তের রোগী সঠিক চিকিৎসায় ব্ঁচে ফিরনেে ঐ রোগীর দ্বিতীয়বার সে রোগ হয় না। আল রাজির এই নিরীক্ষণ বা প্রমাণ বহ বছর পর अুটি বসন্তের টিকা তৈরির পথ প্রশ্ত করেছিল। 198 তাঁর একটি গুুুত্পৃপ্ণ বৈশিষ্ট্য ছিল তিনি গরিব রোগীদদর চিকিৎসার বিনিময়ে কোনো অর্থ গ্রহণ করতেন না। সাধারণ মানুভের জীবনধারণ সঠিকভাবে পরিচালনার জন্য তিনি অনেক উপদেশ সংবলিত একটি গ্ন রচনা করেন। বিখ্যাত এই গ্রত্থটির নাম ছিল ‘মান লা ইয়াহদুরুহু আল তাব্বি’। রোগীর রোপ নির্ণয়, ওষধ, ব্যবश্থাপনার পাশাপাশি তাঁর প্রদত্ত উপদদশ ছিল খুবই তরুত্তপূর্ণ যা আজও প্রচলিত রয়েছে।

আল আখাওইনি বোখারি (?-৯৮-৩ খ্রিষ্টাদ): বর্তমান ইরানের বা পারস্যের চিকিৎকক ছিলেন আল আখাওইনি। তিনি ফারসি ভাষায় তিন খঞ্জে চিকিৎসা বিষয়ক গ্রন্ রচনা করেন। গহৃটির নাম
‘হিদায়াত আল মুতাল্লেমনি ফি আল তীবা।’ বোখারির মূন্যবান এহ্নটি দুশো অধ্যায়ে বিন্যভ্ত। এটি তৎকালীন সময়ের শারীরতত্ত্ব ও মেডিসিন্নে অতুলনীয় গ্রন্থ হিসেবে পরিগণিত। আখাওইনির গ্রন্থে মানুষ্যের চোখ এবং স্লায়ুতন্র্রের গঠনের বে বিষ্তারিত বিবরণ রয়েছেছ তা অতুননীয়। তাঁর বিন্তারিত বিবরণ থেকে চিকিৎসকগণ অনুমান করেন যে, তিনি গবেষণার প্রঢ়োজনে মানুভ্বে শবদেহকে ব্যবচ্ছেদ করেছিলেন। বোখারির এই গবেষণা পদ্ধতি ছিল তৎকানীন সময়ের বিচারে অত্যাধুনিক গরেষণা এবং অভিনব উর্দ্যোগ। ইতঃপৃর্ব্বে মানসিক রোগকে সাধারণত রোগ বলে মনে করা হতো না। সবাই এটাকে মানবদদহে শয়তানের প্রবেশ বলে মনে করত। 0 ®r বোখারি মানসিক রোপকে রোগ হিসেবে প্রমাণ করেন এবং এর চিকিৎসার পথে অগ্রপথিক হিসেবে কাজ করেছিলেন। তাঁর প্রমাণের মাধ্যমে মানসিক রোগ সবার কাছে রোগ হিসেবে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে যা চিকিৎসার মাধ্যমে ভালো হওয়া সষ্ভব।

আनী ইবনে আব্বাস (?-৯৯৪ શ্রিষ্টাদ): চিকিৎসা বিজ্ঞানের ইতিহাসে আনী ইবনে আব্বাস মজুসি ছিলেন বিখ্যাত চিকিৎসক ও গবেযক। পারস্যে জনাগ্হণকারী আব্বাস ছিলেন বাগদাদের আল আদুদি হাসপাতালের চিকিৎসক। বিশ্নের চিকিৎসা বিজ্ঞানের ইতিহালে তঁর রচিত ‘কিতাব আল মালিকি’ অন্যতম উল্লেখযোগ্গ গ্রন্থ। চিকিৎসাবিজ্ঞান্নে ইতিহালে পুর্ব্বের তথ্থের সাথে তাঁর দেয়া তথ্য ছিল নতুন সংপ্যেজন। আব্বাসের গ্রฐটট দুটি ভাগে ভাগ করে রচিত হয়েছে। প্রথম ভাগ ছিল তাত্ত্বিক, দ্বিতীয় ভাগ ছিল ব্যবহারিক। চিকিৎসাবিজ্ঞানের ধারাবাহিক গবেবষণায় পরবর্তী চিকিৎসক ও গরেষকগণ চিকিৎসাশাহ্র্রের গ্রহ্বাবলিতে তাঁর প্রদত্ত এই কাঠামো অনুসরণ করেন। তাঁর গরেষণা চিকিৎসাবিজ্ঞান্ন ভিন্ন মাত্রা সংযোজন করেছেি। আলী আব্বাস উল্লেখ করেন যে, জীবনে ভালো থাকার জন্য প্রর়োজন মনের আনন্দ ও সক্তুষ্টি; অহেতুক দুঃখবোধ, ভয়, উদ্রেগ মনুভের অসুমৃতার কারণ হতে পারে। ${ }^{\circ}$ পৃর্বের গবেষক ও চিকিৎসকগণণের সাতে তাঁর গবেষণার পার্থক্য হলো তিনি দেহের সুস্থতার জন্য মনকে ঔুরুত্ব দিয়েছেে। অর্থাৎ তিনি মনে করতেন দেহের সুম্থতার সাথে মনের সুস্তার একটা সংয়াগ রয়েছে।

ইবনে সিনা (৯৮০-১০৩৭ গ্রিষ্টাদ্দ): চিকিৎসা বিজ্ঞানের ইতিহাসে ইবনে সিনার নাম একটি উজ্জ্লল নক্ষG্রের ন্যায় সমুজ্জ্বি।। তাঁর পুরো নাম আবু আলি হোসাইন ইবনে সিনা। তিনি একাধারে চিকিৎসক, গণিতবিদ, দার্শনিক ও জ্যোর্তিবিদ। তাঁর বিচরণ ছিল জ্ঞান বিজ্ঞানের নানা শাখায়। ইবনে সিনা বুখারার (বর্তমানের উজবেকিন্তান) আফসসানা গ্রাম জনাপ্রহণ করেন। তোরো বছর বয়স থেকেই তিনি চিকিৎসা বিষয়ে শিক্ষা গ্রহণ ওরু করেছিলেন। মাত্র ১৮- বছর বয়সে তিনি চিকিৎসক হিসেবে সুনাম অর্জন করেন। তাঁর সবচেট্যে বড় অবদান চিকিৎসাশাত্ত্র তাঁর গ্রন্ের নাম ‘কানুন ফিততিব’ (Qanun-fit Tibb)। জন হপকিন্স হাসপাতালের প্রতিষ্ঠতা ড. উইলিয়াম অসनाর ইবনে সিনার চিকিৎসাশাজ্রের গ্রন্ঠ সম্পক্কে বনেন- The most famous medical book ever written. উইলিয়াম অসলার কানুনকে মেডিকেলের বাইবেল হিলেবে উল্লেখ করেন। পাশ্চাত্যে তিনি তাঁর নামের ল্যাটিন প্রতিশদ অভিসিনা (Avicinna) বা হ্বি প্রতিশদ আভেনসিনা (Aven Sina) নামে অধিক পরিচিত। ${ }^{09}$ তাঁর মূন্যবান গ্রন্ঠ আঠারো শতকের শেষ পর্যন্ত প্রায় সাতশ বছর ধরে অক্সফোর্ড, কেমব্রিজসহ ইউরোপের বিখ্যাত বিশ্ববিদ্যানয়়ুলোতে পঠिত হয়। जाँর গ্রন্ন সম্পর্কে Danial Le Clerc (1652-1728 A.D) Histoire La Meicine গ্রন্থে বলেন যে-ইবনে সিনা একজন বুদ্ধিদীণ্ত বিম্ময়। তাঁর মতো বহ্মূন্যবান, তাৎক্ষণিক ও থ্রশত্ত বুদ্ধির উদাহরণ আাে কখনো দেখা যায়নি। যার মাধ্যমে তিনি নিজেকে এতো

বিস্ময়কর ও অনিবার্য কার্যকলাপ দ্বারা প্রসারিত করেছেন। ${ }^{\text {ob }}$ মানুভের শরীরে বিভিন্ন রোগের কারণে ঔষধ সেবন করা সম্পর্কে তিনি নতুন তথ্য দেন। তিনি বলেন- মেডিসিন হলো বিজ্ঞান যেখানে আমরা স্ব|স্যু্যের বিভিন্ন অবস্থা জানতে পারি। যখন স্বাস্য্য ভাল্ো থাকে না বা স্বা্্য্য খারাপ হয়, যে উপায়গুলোর মাধ্যমে স্বাস্থ্য খারাপ হওয়ার সম্ভাবনা থাকে এবং যখন স্বাস্থ্য নষ্ট হয়, ঔষধ সেবনের ফলে তখনও স্বাস্থ্য ভাল্েো হওয়ার সম্ভাবনা থাকে। ${ }^{\text {ºs }}$ অন্যদিকে তিনি বলেন মানুভের শরীর অসুম্থ হওয়ার পেছনে ঋতু পরিবর্তন দায়ী থাকে। তাঁর বর্ণনায় প্রথম জানা যায় শীতের কুয়াশা মানুযের মনে প্রভাব ফেলে। ${ }^{80}$ তৎকাनীন বুখারার সুলতান দুরারোগ্য রোগে আক্রান্ত হলে তাঁর চিকিৎসায় রোগ মুক্ত হয়েছিল। ফলে তিনি রাজদরবারের পাঠাগারে গবেষণার সুযোগ পান। উল্লেখ্য যে প্রাচীনকালের বিখ্যাত লেখকের অনেক মূল্যবান গ্রন্থ সেখানে সংরক্ষিত ছিল। রাজ পাঠাগোরে গবেষণায় ইবনে সিনার নিজত্ব জ্ঞানের সাথে নতুন নতুন জ্ঞান সংযুক্ত হয়েছিল। হৃদম্পন্দরের মাধ্যমে বিস্তারিতভাবে রোগের প্রকারভেদ নির্ণয়ের জন্য বিস্তারিত বিবরণ দিয়েছেন কানুন গ্রন্থে। তাঁর লিখিত গ্রন্থ চিকিৎসা বিজ্ঞানী ও চিকিৎসকদের পথিকৃত হিসেবে কাজ করেছে। কিডনির জটিল সমম্ত রোগের সুলভ পথ্য ও শল্যচিকিৎসা (অপারেশনের) পদ্ধতি উদ্ভাবক ছিলেন তিনি। চোখের চিকিৎসা পদ্ধতি ও ছানি অপারেশনের মূল্যবান তথ্য তিনিই প্রদান করেন। মানসিক রোগীদের চিকিৎসার জন্য সামগ্রিক পদ্ধতি তিনি তুলে ধরেছেন তা অনুকরণীয়।

আল জাহরাবি (৯৩৬-১০১৩ খ্রিষ্টাব্দ): স্বর্ণযুগের চিকিৎসাবিজ্ঞানের আরেক নক্ষত্র আল জাহরাবির পুরো নাম আবুল কাসিম খালাফ ইবনে আল আব্বাস আল জাহরাবি। কর্ডোভা নগরীতে তিনি জন্মগ্রহণ করেন। তিনি ছিলেন দ্বিতীয় হাকামের রাজদরবারের চিকিৎসক। ${ }^{8>}$ তাঁর রচিত বিখ্যাত গ্রন্থের নাম ‘আল তসরীফ লিমান আজাজ আল তাআলিফ’। এই গ্রন্থে ক্ষতন্থানকে পোড়ানো, মূত্রাশয়ের পাথরকে নষ্ট করে দেয়া, বৈজ্ঞানিক গবেষণার জন্য শবব্যবচ্ছেদ ও জীবন্ত প্রাণীর অঙ্গ ব্যবচ্ছেদ ইত্যাদি নতুন ধারণাগুলোর প্রথম উল্লেখ পাওয়া যায়। ${ }^{82}$ তাই এটি চিকিৎসা বিজ্ঞানের অমূল্য গ্রন্থ। তাঁর গ্রন্থে অনেকগুলো বিষয় একসন্গে আলোচিত হয়েছে। অন্রোপচার থেকে শুরু করে মেডিসিন, প্যাথোলজি, অর্থোপেডিকস্, দন্তচিকিৎসা, পেডিয়াট্রিকস প্রভৃতি বিষয় তাঁর গ্রন্থে সংযুক্ত করেছেন। যদিও গ্রন্থটি রচনা করতে গিয়ে তিনি ৫০ বছরেরও বেশি সময় ব্যয় করেন। তাঁর একটি বিশেষ বৈশিষ্ট্য হলো- তিনি তাঁর গ্রন্থের শল্যচিকিৎসা বিষয়ক খণ্ডে ২০০ যন্ত্রপাতির নকশার প্রস্তাব দিয়েছেন। অন্য কোনো চিকিৎসা বিষয়ক গ্রন্থে যা পরলক্ষিত হয় না। এই যন্তগুলোর মধ্যে ২৬টি অত্যাধুনিক অভিনব যন্ত্র রয়েছে। যেমন- ফরসেপস, স্কালপেল, রিট্রাক্টর, কুরেট, স্পেকুলা, সার্জিক্যাল চামচ, হুক, রড ইত্যাদি। এসব যন্ত্র ছাড়া অপারেশন করা অসম্ভব। তাঁর বর্ণনা ও বিশ্লেষণের পর এসব যন্ত্রের সঠিক ধারণা পাওয়া যায়। উল্লেখ্য, চোখের ছানি অপারেশন, মানুভের শরীরের ভাঙা হাড় বের করা, গাইনি চিকিৎসায় জরায়ুর মুখ প্রশন্ত করা, মৃত ঙ্রণকে বের করা, মানুযের দাঁত তোলা, দাঁত পরিষ্কার করা ইত্যাদি ক্ষেত্রে এসব যন্ত্র ব্যবহার করা হতো। ${ }^{80}$ তাঁর নকশা আধুনিক যুগেও ব্যবহার করা হয়।

বিশিষ্ট চিকিৎসক জাহরাবি অপারেশনের পর সেলাইয়ের ব্যবহারের জন্য তৈরি করেন নতুন ধরনের সুই। এছাড়াও সুতা হিসেবে ব্যবহার করেছিলেে ভেড়ার ক্ষুদ্রাত্র থেকে সুতা । ${ }^{88}$ যুগে যুগে তাঁর সেই মূল্যবান গবেষণালদ্ধ সুতাই অপারেশন করা রোগীর ক্ষত স্থান সেলাইয়ের জন্য ব্যবহৃত হয়েছে। সমসাময়িক সময়ে গবেষকগণ বর্ণনা করেন যে, কোনো কৃত্রিম সুতা মানবদেহ গ্রহণ করতে পারে

না। তাই এই সুতাই নিরাপদ। আল জাহরাবি তাঁর জীবনের সম্পন্ন সময়ই কর্ডোভায় কাট্টিয়েছেন। সেখানে তিনি নিজে শিক্ষা নিয়েছেন, ছা্রদের শিখিয়েছেন এবং মানুষকে চিকিৎসা দিয়েছেন।

ইবনুন হায়সাম (৯৬৫-১০৪০ খ্রিষ্ঠাদ্দ): ইবনুল হায়সামের পুরো নাম আবু আলি হাসান ইবনুল হায়সাম। তিনি ইরাকের বসরা নগরীর এক আরাব পরিবারে জন্মাপ্ণ করেন। তিনি একাধারে চিকিৎসক, গণিতবিদ, জ্যোতির্বিজ্ঞানী ও পদার্থবিষ্ঞানী ছিলেন। তাঁকে আলোকবিদ্যার জনক বলা হয়। তিনি প্রমাণ করেন যে আলো বম্তু হতে প্রতিফনিত হর্যে ঢোেে আলে বলেই বঞ্ঞটি দৃশ্যমান হয়। তাঁর গবেষণা চিকিৎসা বিজ্ঞানে নতুনমাত্রা সংযুক্ত করেছিল। মানুভের ঢোখের ভেতরের গোল অংশের বা অক্ষিপোলকের গঠন এবং মভ্তিকের সাথে চোথের সংযুক্তি সস্পর্কে বিষ্তারিত বর্ণনা করেছেন তাঁর মূল্যবান গ্রন্থে। তাঁর গ্রন্থের নাম ‘কিতাব আল মানাজির’ ${ }^{8 c}$ তাঁর এসব বিবরণ ছিল অভিনব এবং পথথ্রদর্শী। ইতোংথূর্বে পাওয়া দলিল দন্তাবেজের সাক্ষ্যে প্রমাণিত হয়েছে বে হায়সাম্মে তৈরি বিবরণই সবচেয়ে বব্জুনিষ্ঠ। মোটকথা চক্কু চিকিৎসায় তাঁর অবদান অপরিসীম।

ইবনে জুহর (১০৯৪-১১৬২ খ্রিষ্টাদ্দ): চিকিৎসাবিজ্ঞানের স্ণ্ণযুপের অন্যতম চিকিৎসক ছিলেন ইবনে জুহর। স্শেনের সেভিল নগরে জনাগ্রহণকারী আরব চিকিৎসক ইবনে জহহর এর পুরো নাম আবু মারোয়ান আব্দান মালিক ইবনে জুহর। মুয়াহ্হিদ বণশের খলিফা আবু ইউসুফ ইয়াকুব আল মনসুর তাকে চিকিৎসক হিসেবে নিয্যোগ করেছিলেন। তাঁর অনন্য কীর্তি ও বিখ্যাত গ্রন্থ ‘আল তাইসির’।
 অপারেশনের পূর্ব্রে তিনি অন্য প্রাণীর দেহে পরীক্ষা করে নিতেন। জুহরের বিশেষ দিক হলো তিনি শ্বাসयত্ত্রের অপারেশেশ করা সম্ভব বলে প্রমাণ করেছিলেন। তাই মানুভ্রের শ্বাস্যক্রের অপারেশন করার উদ্জাবক তিনিই। এজন্যই তাঁকে পাইওনিয়ার হিসেবে স্যরণ করা হয়। এছাড়াও তিনি সর্ব্রথম হাড়ের অনুভূতি এবং খোস পাঁচড়ার বর্ণনা করেছেন ${ }^{\text {®u }}$ তিনি শল্যচিকিৎসাকে চিকিৎসাবিজ্ঞানের আলাদা বিভাগ হিলেবে প্রতিষ্ঠিত করেন।

ইবনুল নাফিস (১২১৩-১২৮৮ খ্রিষ্ঠাদ্দ): চিকিৎসক ইবনুল নাফিস এর পুরো নাম আলাউদ্দিন আবুল হাসান আলি ইবনে আবুল হাজম ইবনুল নাফিস আল কোরায়়েশি আল দামেক্कি। দামেক্কের আরব পরিবারে তিনি জনাগ্রহণ করেন। তিনি তাঁর জীবনের মূন্যবান সময় কাটান মিসরে। উনত্রিশ বছর বয়স থেকে তিনি তাঁর পূর্ব্বের সকল চিকিৎসাবিজ্ঞনীর গ্রন্হ নিয়ে গবেষণা করেছেন। তিনি ইবনে সিনা প্রদত্ত শরীরববি্যা তত্ত্বকে আরো বিষ্তারিতভাবে গবেষণা করে গ্রন্থ রচনা করেছেন। নাফিস এর গবেষণা গ্হ্ৃটি অভিজ্ঞতা, যুক্তির ও আতাবিশ্বলের এক উজ্জ্বল দৃষ্ঠান্ত। তাঁর উল্লেখযোপ্য গ্রহ্থটির নাম ‘আল শামিল ফি আল তীবা’। এই গ্রহ্থটি ৩০০ খণ্গ রচিত। উল্লেখ্য যে
 নাফিস এর এই বিশাল প্রকাশনা ইসলামের অ্ণ্ণযুগে চিকিৎসাবিজ্ঞান্নর একটি ওরুত্ণপূর্ণ এবং অনবদ্য সংক্ন। তিনি মনুভের দেছের রক্তস্চালন ব্যবश্থ এবং পালমোনারি সার্কুলেশনের নিখুঁত বর্ণনা প্রদান করেছেন। মনুভের দেহে রক্ত সঞ্চালন পদ্ধতি ছাড়াও ফুসফুলের সঠিক গঠনপদ্ধতি শ্বাসনালির অভন্ত্তীণ অব্ছা, হ্গপপিঙ, শরীরে শিরা-উপশিরায় বায়ু ও রক্তের প্রবাহ ইত্যাদি সম্পর্কে বিন্তারিত বর্ণনা দিত্যেছেন। চিকিৎসক নাফিস ছিলেন মূলত কানাউনের হাসপাতালের প্রধান চিকিৎসক। ${ }^{86}$

মুসলিম শাসনের শুরু থেকে ত্রয়োদশ শতক পর্যন্ত এবং পরবর্তী কালেও জ্ঞান-বিজ্ঞানের উৎকর্ষ সাধনে মুসলিমদের অগ্রযাত্রা অব্যাহত ছিল। মুসলিম শাসকদের পৃষ্ঠপোষকতায় ১২৫৮ খ্রিষ্টাব্দ পর্যন্ত চিকিৎসাশাল্র্রের ব্যাপক উন্নতি ঘটেছিল এবং এই সময় কাল মুসলিম চিকিৎসাবিজ্ঞানের স্বর্ণযুগ ছিল। এরপর চিকিৎসাবিজ্ঞানের ক্রমাবনতি ঘটেছে এবং স্বর্ণযুগের অবসান হয়। স্বর্ণযুগের পতনের একাধিক কারণ ছিল- একাদশ থেকে ত্রয়োদশ শতক পর্যন্ত মুসলিমদের বিরুদ্ধে কমপক্ষে ৭টি ক্রুসেড বা ধর্মযুদ্ধ পরিচালিত হয়েছিল। এই ক্রুসেডের ফলে ধ্বংস হয়েছিল মুসলিম জ্ঞানচর্চা কেন্দ্রগুলো। ১২২১ খ্রিষ্টাব্দে মোঙল আক্রমণে ঐ সময়ের গুরুত্বপূর্ণ মুসলিম সভ্যতা ও সংক্কৃতির কেন্দ্র সমরকন্দ, বুখারা এবং খাওয়ারিজম ধ্বংস হয়ে যায়। এছাড়া হালাকু খান দুই লক্ষ সৈন্য নিয়ে মিসর পর্যন্ত মুসলিমদের অধিকৃত সকল ভূমি দখলের পরিকল্পনা করেছিলেন। হালাকু খানের আক্রমণে ১২৫৮- খ্রিষ্ঠাব্দে বাগদাদের পতন ঘটেছিল। এই বাগদাদ নগরী মুসলিম গবেষকদের কাছে ছিল পবিত্র ভূমি বা তীর্থত্থন। এখানকার লাইব্রেরিতে সংরক্ষিত ছিল চিকিৎসা বিজ্ঞানের র্বাপেক্ষা মূল্যবান গ্রন্থাবলি ও গবেষণামূলক অন্যান্য গ্রন্থ। খলিফা মুস্তাসিমের হত্যার মাধ্যমে আব্বাসীয় খেলাফতের পতন ঘটে। বাগদাদের বাইরেও অনেক শহরে হত্যাকাণ্ড চলতে থাকে। ধারণা করা হয় যে, ঐ সময়ে বিশ লক্ষ মানুষকে হত্যা করা হয়। মোঙ্গীয়রা শুধু গণহত্যাই করেনি তারা শত শত বছরের পরিশমের ফসন বৃহৎ গবেষণার ‘গ্রাণ্ড লাইব্রেরি’ ধ্বংস করেছিল। তারা মুসলমানদের সকল গ্রন্থ, গবেষণালদ্ধ সম্পদ, অনূদিত সমল্ত গ্রন্থ জ্বালিয়ে দেয়। যোড়শ শতকে উসমাীীয় সম্রেজ্যের পতনের ফলে মুসলিম বিজ্ঞানীরা বিভিন্ন স্থনে ছড়িয়ে পড়েন এবং বড় বড় বিজ্ঞানী ইউরোপে আশ্রয় গ্রহণ করেছিলেন। তাদের দ্বারাই ইউরোপের চিকিৎসা বিজ্ঞান পরবর্তীতে উন্নত হয়েছিল। মূলত যে মুসলিমরা জ্ঞান-বিজ্ঞানের প্রতিটি শাখায় নেতৃত্ব দিতেন, তারাই সর্বশান্ত হয়ে যায়। সারা বিশ্ব থেকে ধর্ম, বর্ণ নির্বিশেষে শিক্ষার্থীরা জড়ো হতো বাগদাদ, কর্ডোভা আরো অন্য শিক্ষাকেন্দ্রে। কিন্তু এই ধ্বংসলীলার ফনেে চিকিৎসা বিজ্ঞানের নেতৃত্বের স্থানে তৈরি হয় শূন্যতা এবং মুসলিম পণ্ডিতগণ জীবন রক্ষার্থে বিভিন্ন স্থানে ছড়িয়ে পড়েন ফলে তাদের পূর্বের সেই ঐতিহ্য ধরে রাখতে পারেননি।

উপসংহার: চিকিৎসা বিজ্ঞানের অগ্রগতির সজ্গে মানবজীবন গভীরভাবে সম্পৃক্ত। মুসলিম চিকিৎসক ও গবেষকগণ প্রাচীন সভ্যতার তথা প্রিক ও মিশরীয় চিকিৎসাশাম্র্রকে গবেষণা করে নতুনত্ব প্রদান করেন। পূর্বের অনেক তথ্যকে তারা সংশোধন করেছেন। মুসলিম শাসকগণের পৃষ্ঠপোষকতায় জ্ঞান-বিজ্ঞানের চর্চা বৃদ্ধি পায়। তারা প্রচুর পারিশ্রমিক দিয়ে চিকিৎসাশাল্র্রের গ্রন্থগুলো আরবি ভাষায় অনুবাদ করিয়েছিলেন। আলোচ্য সময়ে নতুন নতুন হাসপাতাল তৈরি করা হয়েছিল। যেখানে চিকিৎসাব্যবস্ছ যুগের চাহিদানুযায়ী উন্নত ছিল। পুরুষ ও মহিলাদের আলাদা আলাদা বিভাগ ছিল। নতুন নতুন রোগের উপসর্গ, ঔষধ, অপারেশন পদ্ধতি, অপারেশনে কোন সুঁই ও সুতার ব্যবহার করা উচিত-এমন প্রতিটি বিষয়ে মুসলিম চিকিৎসক গবেষণার মাধ্যমে নতুন তথ্য তুল্েে ধরেছেন। চিসিৎসাশাক্রের বিভিন্ন দিক নিয়ে তারা গ্রন্থ রচনা করেছেন যা সাম্প্রতিক সময়েও ইউরোপ ও অন্যান্য দেশের মেডিকেল শিক্ষার্থীদের পাঠ্য বিষয়। ফলে মুসলিম চিকিৎসকগণের নিষ্ঠা-সাধনা এবং সেবার মনোবৃত্তি আধুনিক চিকিৎসাবিজ্ঞানের বিকাশে অনন্য হিসেবে বিবেচিত।

## জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস

## তথ্যনির্দেশ ও টীকা

১. নুরুল আমীন, বিজ্ঞানে মুসলমানদের অবদান (ঢাকাः আহসান পাবলিকেশন, ২০০২), পৃ. ৫৮-
২. সুরা মুমিনুন, আয়াত- ২১
৩. সুরা আলাক, আয়াত-১-২
8. সুরা ইনতিফার, আয়াত-৭-৮
৫. সাজদাহ, আয়াত-৯
৬. P.K Hitti, History of the Arabs, (London; Mecmillan \& Co. Ltd. 1958. 5th ed.) p. 254
१. Ibid, p. 255
৮. Ibid, pp. 364-365
৯. আব্বাসীয় খলিফা আল মামুন (b-১৩-৮-৩৩ খ্রি.) b-৩০ খ্রিষ্টাব্দে জগৎবিখ্যাত প্রতিষ্ঠান বায়তুল হিকমাহ বা জ্ঞানগৃহ প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। ইসলামের অগাস্টান যুগের বিখ্যাত এই খলিফা জ্ঞানচর্চার জন্য এখানে গ্রন্থাগার, শিক্ষায়তন ও অনুবাদ ব্যুরো তিনটি পৃথক বিভাগ স্থাপন করেন। সুষ্ঠুতাবে গবেষণা পরিচালনার জন্য তিনি হুনায়ুন ইবনে ইসহাককে বায়তুল হিকমাহ-এর মহাপরিচালক নিয়োগ দেন। এই অনুবাদ দফতরে গ্রিক, সিরীয়, পারসিক, সংক্কৃত ভাষায় লিখিত বিভিন্ন মৌলিক গ্রন্থ সং্তহ করে অনুবাদের ব্যবহ্থা করেন। যেসব লেখকের ম্নৗলিক গ্রন্থ আরবিতে অনুবাদ করা হয় তার মধ্যে ছিলেন প্লেটো, এরস্টিটল, লিউক, গ্যালেন, ইউক্লিড, টলেমি প্রমূখ। এছাড়াও মানকাহ ও দুবান নামক সংস্কৃত ভাষার দুজন পণ্ডিতের দায়িত্ব দিত়্েছিলেন ভারতীয় গণিত ও জ্যোতিবিদ্যার গ্রন্থ অনুবাদ করার জন্য। মূলত, এই জ্ঞানগৃহ ছিল মুসলিম সভ্যতা ও সংস্কৃতির অন্যতম নিদর্শন ও উন্নত উচ্চ শিক্ষা প্রতিষ্ঠান।
১০. অধ্যাপক ডা: এস এম মোন্তফা জামান ও জয়দীপ দে, চিকিৎসাবিজ্ঞানের আদিকথা (ঢাকা: কবি প্রেস, ২০২১) পৃ. ৫২
১১. তদেব, পৃ. ৫২
১২. P.K Hitti, op.cit., p. 310
১৩. Syed Ameer Ali, The Spirit of Islam A History of the Evolution and Ideals of Islam with a life of the Prophet (New Delhi, Kitabbhavan, 1 st ed.1922), p. 306; P.K Hitti, op.cit., p. 628

J8. P.K Hitti, op.cit., pp. 628-629
১৫. অধ্যাপক ডা: এস এম মোন্তফা জামান ও জয়দীপ দে, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫২
১৬. P.K Hitti, op.cit., p. 255
১৭. আরবিতে নাম জুন্দেসাবুর। এর অর্থ ছিল শোপুরের শিবির। শহরটি সাসানিদ প্রথম শাপুর ছাপন করেন। পারস্যের দক্ষিণ পশ্চিম দিকে খুজিস্তানের শাহাবাদ গ্রামে এখনও এই নামের ফলক রয়েছে। শহরটি চিকিৎসা শিক্ষাকেন্দ্রের জন্য বিখ্যাত ছিল।
১৮. P.K Hitti, op.cit., p. 365
১৯. Syed Ameer Ali, The Spirit of Islam, p. 317
২०. P.K Hitti, op.cit., p. 365
২১. P.K Hitti, op.cit., pp. 577-578
২২. Ibid., p. 365
২৩. নুরুল আমীন, পূর্বোক্ত, পৃ. ৮৯
২8. তদেব, পৃ. ৮৫
২৫. P.K Hitti, op.cit., p. 679
২৬. অধ্যাপক ডা: এস এম মোন্তফা জামান ও জয়দীপ দে, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৩
२१. তদেব, পৃ. ৫৪
২৮. তদেব
২৯. নূরুল ইসলাম পাটোয়ারী, পাশ্চাত্য সভত্যায় ইসলাম (ঢাকা: ইসলামিক ফাউণ্ডেশন, ২০০০) পৃ. ৩৪৫-৩৪৭
৩০. P.K Hitti, op.cit., p. 313
৩১. Ibid, p. 313
৩২. Ibid
৩৩. শল্যচিকিৎসা অর্থ অপারেশন বা অজ্রপচার। প্রচীনকালে ভারতে অপারেশন বা সার্জারিকে বলা হতো শল্যতন্ত। এখানে শল্য অর্থ বোঝাত যন্ত্র বা অন্ত্র আর তন্ত্র হচ্ছে প্রক্রিয়া বা পদ্ধতি।
৩8. P.K Hitti, op.cit., pp. 365-366
৩৫. অধ্যাপক ডা: এস এম মোন্তফা জামান ও জয়দীপ দে, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৬
৩৬. তদেব
৩৭. S. M. Ikram and Percival Spear, Aspects of Muslim Civilization, (Lahore: Oxford University Press, 1961), p. 5
৩৮. Syed Ameer Ali, The Spirit of Islam, p. 314; মফিজুল্নাহ কবির, ইসলামী সভ্যতার স্ণণ্ুগ (ঢাকাः জাতীয় গ্রন্থকাশ, ২০০৯), পৃ. ১৫০
৩৯. Ibn Sina, The Canon of Medicine of Avicenna, Book-2, (New York: AMS Press, 1973), p. 185
8০. ইবনে সিনা বলেন যে, শীতের কুয়াশাচ্ছন্ন বায়ু মানুভের মনের ওপর একটি হতাশাজনক প্রভাব ফেলে এবং মানুষের মানসিক অবন্ছা বিরক্তিকর ও খিটখিটে হয়ে থাকে। Ibn Sina, The Canon of Medicine of Avicenna, Book-2, p. 187

8J. P.K Hitti, op.cit., p. 576
8२. Ibid, p. 577

## জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস

৪৩. অধ্যাপক ডা: এস এম মোন্তফা জামান ও জয়দীপ দে, পূর্বোক্ত, পৃ. ৫৮
88. তদেব
8৫. তদেব, পৃ. ৫৯
8৬. P.K Hitti, op.cit., pp. 577-578
8৭. অধ্যাপক ডা: এস এম মেম্তফা জামান ও জয়দীপ দে, পূর্বোক্ত, পৃ. ৬০

8ъ. P.K Hitti, op.cit., p. 685

# জগন্নাথ ইউনিভার্সিটি জার্নাল অব আর্টস ভলিউম-১২, সংখ্যা-২, জুলাই-ডিসেম্বর ২০২২ 

# রাজধানী থেকে বিশবিদ্যালয় শহর: ঔপনিবেশিক ঢাকার নগরায়ণে রমনা এলাকার ঐতিহাসিক বিবর্তন 

সুরাইয়া অাক্তর*


#### Abstract

: The spatial importance of the Ramna area in the urban history of Dhaka is still splendid. With the grand starting of Dhaka as a capital city of Suba Bangla under the Mughal Empire, Ramna came under the focus of the ruling class by inaugurating Mahallas and gardens. During East India Company rule, Ramna lost its dignity and glory for a short period but regained it when the colonial officials founded a racecourse and a rest house, giving Ramna a new inauguration with modern features. These new features attracted Europeans, the local elites, and zamindars who made their garden houses there. From the first decade of the twentieth century, the British Government chose Ramna as suitable for establishing the civil station of the capital city Dhaka for the newly formed Eastern Bengal and Assam provinces. The demise status of the shortlived provincial capital city (1905-11) was reverted by the declaration of making a university in Dhaka. Ramna was again selected as the site for the university. Under colonial settings, the spatial changes of Ramna had a great impetus on the citizen of Dhaka. Keeping it in mind, the Scottish Town Planner Patrick Geddes found Dhaka's features to be a university city. This article will focus on the spatial change of Ramna from the Civil Station of the capital Dhaka to a site for the first University of East Bengal. This connection will explore how the civil station and the university changed the urban spatial arrangement in colonial Dhaka.


চাবিশব্দ : নগরায়ণ, ঢাকা, রমনা, সিভিল স্টেশন, शানিক পরিবর্তন, বিশ্ববিদ্যালয়

## ভূমিকা:

কলকাতার ন্যায় ঢাকা ব্রিটিশদের তৈরি না হলেেও এর বিবর্তনে ঔপনিবেশিক আমলের লক্ষণগুলো প্রবলভাবে দেখা দেবে এটাই স্ব|ভাবিক। মুঘল সুবা বাংলার সমৃদ্ধ রাজধানী হিসেবে ঢাকার পরিচয় বিলুপ্ত হয়ে কোম্পানি আমলে বিভাগীয় শহর হিসেবে এর পুনরুত্থান ও ১৯০৫ সাল থেকে ১৯১১ সালের স্বল্প সময়ের জন্য পূর্ব-বাংলা ও আসাম প্রদেশের রাজধানী ও পুনরায় বিভাগীয় শহরের কেন্দ্র হিসেবে ঢাকার বিবর্তন এই সত্যকেই সামনে নিয়ে আসে। মুঘল সুবা বাংলার রাজধানী ঢাকা নগরীর কেন্দ্র থেকে কিছুটা উত্তরে শাসক পরিবারের উদ্দ্যাগে রূপ লাভ করা রমনা কালের আবর্তে হয়ে উঠেছিল পূর্ব-বাংলার মানুষের আশা-আকাজ্কার কেন্দ্রবিন্দু। বিশ শতকের প্রথমভাগে নতুন প্রদেশের রাজধানীর সিভিল স্টেশন ও পরিবর্তিত পরিহ্থিতিতে এ অঞ্চলের মানুষের জন্য ঢাকাকে কেন্দ্র করে একটি বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার সরকারি নীতির বাম্তবায়ন- সব কিছুই রমনাকে কেন্দ্র করে আবর্তিত হতে থাকে। ঢাকার এই বিবর্তনের রূপরেখা চিহ্তিত করার জন্য বর্তমান গবেষণায় রমনা এলাকাকে বেছে নেয়া হয়েছে। এখানে ১৯০৫ সালে গঠিত পূর্ববাংলা ও আসাম প্রাদেশে নতুন রাজধানীর সিভিল স্টেশন হিসেবে গড়ে ওঠার ক্ষেত্রে এই এলাকার কী ধরনের বৈশিষ্ট্যকে প্রাধান্য দেয়া হয়েছে তার অনুসন্ধান করা হয়েছে। মূলত এ সময়ে রমনার যে স্থানিক, সামাজিক,

[^15]সাংক্কৃতিক ও কাঠামোগত পরিবর্তন ঘটে, তার ফনেে ঢাকার পরবর্তী ইতিহাস গঠনে এটি মুখ্য ভূমিকায় অবর্তীণ হয়। পরিশেষে ইতিহাসের নির্মাণ দ্বারা উল্লেখিত সময়কালে এই রমনাকে ঘিরে নগরায়ণের আবর্তন ও ঢাকার নগরায়ণের ইতিহাসে এর স্থান নির্ণয়ের প্রয়াস নেয়া হবে।

## ঢাকা নগরীর ইতিহাস চর্চার ধারায় রমনা:

ঢাকার ইতিহাসে রমনা বর্তমানকাল পর্যন্ত একটি গুরুত্বপুর্ণ স্থান দখল করে আছে। ফলে ঢাকার ইতিহাস রচনায় এর প্রাসঙ্গিকতা বহুল আলোচিত। এ যাবৎকালে ঢাকা ইতিহাস নিয়ে বহু গ্রন্থ ও অসংখ্য প্রবন্ধ রচিত হয়েছে যেখানে বহ্গভঞ্গ, ও রমনা সম্পক্পকে আলোচনা পাওয়া যায়। উদাহরণস্বরূপ, সৈয়দ মোহাম্মদ তৈফুর রচিত Glimpses of Old Dhaka: A short Historical Narration of East Bengal and Assam with special Treatment of Dhaka (1956), আহমেদ হাসান দানী রচিত Dacca: A Record of Its Changing Fortunes (1956), সৈয়দ আওলাদ হাসান এর Antiquities of Dacca (1905), গ্রন্থসমূহের নাম উল্লেখযোগ্য। এ সকল গ্রন্থে প্রাচীনকাল থেকে পূর্ব পাকিস্তানের রাজধানী হিসেবে ঢাকার ইতিহাস বর্ণনায় মূলত রমনা অঞ্চলে ব্রিটিশপূর্ব ও পরবর্তী কালের টিকে থাকা ও ধ্বংসপ্রাপ্ত ইমারতাদির বর্ণনা ও পরিচয় প্রাধান্য পেয়েছে। তবে রমনায় নগরায়তের প্রকৃতি বিশ্নেষণের ক্ষেত্রে এ সকল গ্রন্থে বহু গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের সন্ধান পাওয়া যায়। আঠারো ও উনিশ শতকে ঢাকার জন জীবন ও শাসন ব্যবস্থা সম্পর্কে উর্দু ও ফার্সিতে লেখা কিছু গ্রন্থের অনুবাদ পাওয়া যায়, যেখানে সমকালীন রমনার প্রাসঙ্গিকতাও প্রাধান্য পেয়েছে। এ সকল গ্রন্থের মধ্যে মুনসী রহমান আলী তায়েশ রচিত তাওয়ারিখে ঢাকা, হাকিম হাবিবুর রহমানের ঢাকা পচাশ বরস পেহলে গ্রন্থসমূহ উল্লেখযোগ্য। দুটো গ্থেন্থে তৎকালীন ঢাকাবাসীর সাংক্কৃতিক জীবনের পরিচয় পাওয়া যায়। তায়়শ মুঘল ঢাকার নাজিম ও নায়েব নাজিমদের শাসনকাল, তাদের প্রাত্যাহিক জীবনের নানা ঘটনা নিয়ে প্রচলিত ইতিহাস, তাদের অধীনে ঢাকার নাগরিক উন্নয়ন, ধর্মীয় ও পার্থিব স্থাপত্য ও অবকাঠামো নির্মাণসহ ১৯০৫ সাল্েে পূর্ববাংলা ও আসাম প্রদেশের রাজধানীর সিভিল স্টেশন হিসেবে রমনার নবরূপে প্রতিষ্ঠালাভ প্রভৃতি বিষয়ে আলোচনার সন্নিবেশ ঘটিয়েছেন। হাবিবুর রহমানের গ্রন্থটির আলোচনার সীমা উনিশ শতকের শেষ দশক পর্যন্ত। তবে এই গ্রন্থটিকে বাংলা বিভাগপূর্ব ঢাকার সমকালীন সমাজ, সভ্যতা, সংক্কৃতি তথা ঢাকায় প্রচলিত রীতি-নীতি, বিভিন্ন ধর্মীয় আচারঅনুষ্ঠান, খাদ্যাভ্যাস, সাহিত্য ও শিল্পকলা চর্চা ও এর সন্গে সম্পৃক্ত ব্যক্তিবর্গের জীবন ও কর্ম সম্পর্কে প্রামাণ্য দলিল হিসেবে বিবেচনা করা হয়। কেননা সমকালীন নাগরিক জীবনে প্রচলিত রীতি-নীতি, আচার অনুষ্ঠান সেই স্থানের নগরায়ণের পরিচয় বহন করে। এ সকল আলোচনায় প্রসন্গক্রমে রমনার বিবর্তনের ও উনিশ শতকে রমনাকে ঘিরে তৎকালীন ঢাকার নওয়াব পরিবারে প্রচলিত অনুষ্ঠানাদির পরিচয় পাওয়া যায়, যা ঢাকা সম্পর্কিত গবেষণায় অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ উপাদান হিসেবে বিবেচনার দাবি রাখে। আব্দুল করিম রচিত Dacca: The Mughal Capital (1964), মুঘল ঢাকার উত্থান, সম্প্রসারণ ও উন্নয়ন ও অবনতির প্রামাণ্য গ্রন্থ। এই গ্রন্থে সুবা বাংলার রাজধানী হিসেবে এর প্রশাসন, ব্যবসা-বাণিজ্য, অর্থনীতি, সমাজ ও সংক্কৃতির ওপর গভীরভাবে আলোকপাত করা হয়েছে। ঔপনিবেশিক ঢাকার রূপান্তর বিশ্লেষণে এই গ্রন্থটির গুরুত্ব অপরিসীম।

ঔপনিবেশিক ঢাকার নগরায়ণ সম্পর্কিত গ্রন্থগুলোর মধ্যে শরীফ উদ্দিন আহম্মে রচিত, Dhaka: A Study In Urban History \& Development 1840-1921(1986) একটি অমূল্য গ্রন্থ।

এখানে লেখক কোম্পানি ও রাজ আমলে ঢাকার নগরায়ণেণের অর্রপ তুলে ধরেছেন। ঢাকায় আধুনিক নাগরিক সুবিধাগুলো প্রণয়নের জন্য ইংরেজ শাসক ও সিভিলিয়ানদের প্রচেষ্ঠা, স্থনীীয় বিশিষ্ট বাক্তিবর্গের সম্পৃক্ততা ও বিরোধিতা সংর্রুন্ত বিষয়গ্ণলোর বিশদ বিবরণ এ গ্রন্থে পাওয়া যায়। অবশ্য রমনার ক্ষেত্রে এ বিষয়ণণেো কীভাবে কাজ করেছে, সে সম্পর্কে বিশ্লেষণ পাওয়া গেনেও এর পরিসর কিছুটা সীমিত। রমনা সস্পর্কে বহৃবিধ তথ্থের সমাহার ঘট্য়্য়ছেন ঢাকা নিত্যে বহু গ্রন্থের লেখক ঐতিহাসিক মুনতাসীর মামুন। এ সকল গ্রন্েের মধ্যে তার লেখা ঢাকা সমপ্র অন্যতম। ছয় খঞ্ে লেখা এই গ্থের বিভিন্ন অধ্যায়ে রমনা সম্পর্কে আলোকপাত করেন যেখানে রমনার পরিচয়, প্রাক-ఆপনিবেশিক ও ঔপনিবেশিক রমনার বিবর্তন, কোম্পানি অফিসারদের দ্বারা রমনা রেসকোর্স নির্মাণ, রেসকোর্স নিয়ে ঢাকার নওয়াবদের উৎসাহ ও বিতিন্ন সময়ে ঘোড়দদৌড়ের আয়োজন প্রত্তির পাশাপাশি রমনাকে ঘিরে ঢাকার মানুর্বের কৌতূহন ও পরিশেষে রমনায় গড়ে ওঠা সিভিল ল্টেশন ও অতঃপর বিশ্ববিদ্যাল্য নির্মাণ- এর সব কিছুই সাবনীল ভাষায় ফুটে উळেছে। তবু এ সকল রচনাবলি ও গবেষণাকর্মে ঢাকার নগরায়ণে রমনার ঐতিহাসিক ভূমিকা নিল্যে বিশ্লেষণের চেষ্ঠা সীমিত পরিসরে লক্ষ করা যায়। তাছাড়া এ সকল গ্রন্থে নগরায়ণের ক্ষেত্রে সময় ও शানিক পরিবর্তন্নে বিভিন্ন পর্যায়্যে ব্যক্তি ও প্রাতিষ্ঠানিক যোগসূত্রের অনুুন্ধানের প্রচেষ্টাও সীমিত। বলা যায়, ঔপনিবেশিক ঢাকার শহরতনীতে অবश্থিত এই এলাকাটি কেন বিশ শতকের প্রথম দিক থেকে নাগরিক জীবনের মূল স্পন্দনে রূপ নিল তার আলোচনা এ যাবতকালের কোনো গরেষণায় घান লাভ করেনি। বর্তমান গবেষণার মূন উদ্দশ্য হলো রমনা সর্ম্পকে আলোচিত ইতিহালে অনুল্নেখিত বিষয়ের ওপর দৃষ্টি নিবন্ধনের মাধ্যমে ইতিহলের শূন্যতা পূরণের প্রয়াস নেয়া।

## গবেষণার ভৌক্তিকতা:

ইতঃপৃর্রে বিভিন্ন ঐতিহাসিকের সম্পাদিত রচনাবলি ও গবেষণাকর্মে ঢাকার নগরায়ণে রমনার ঐতিহািিক ভূমিকা নিয়ে বিশ্লেষণের প্রয়াস সীমিত। ফলে বর্তমান গবেষণাকর্মটি নিঃসন্দেহে ইতিহাসের এই শূন্যত পূরণ করূে। ঢাকার নগরায়ণের ইতিহাস রচনা একটি নতুন প্রয়াস। নগরের ছানিক ইতিহাস একটি জাতির সামগ্রিক ইতিহাসকে সমৃদ্ধ করে। ফলে উক্ত রমনার ইতিহাস নির্ণক়য়ে পরিচালিত বর্তমান গবেষণাকর্মটট ঢাকার নগরায়ণের ইতিহাসকে সমৃদ্ধ করবে এবং একটি ইতিহাস সচেতন জাতি গঠনের মাল-মশলার জোগান দিবে।

## রমনার পরিচয় ও হানিক বিবর্তন : প্রাক-কথন

বিশ শতকের রমনার গঠন প্রক্রিয়া ঢাকার ইতিহাসে কোনো বিচ্ছিন্ন ঘট্না নয়। সমগ্গ উনিশ শতক ধরে কোম্পানি ও বৃটিশ শাসনাধীনে মুঘন রমনা ঔপনিবেশিক বৈশিষ্ট লাভের মাধ্যমে ঢাকার নাগরিকদের জীবনে অনেকটাই অপরিহার্য হর্যে ওঠঠ; উভয়ের মধ্যে তৈরি হয় এক অবিচ্ছেদ্য সম্পর্ক। ফলে ঢাকার ইতিহাস রচনায় এর প্রাসগ্কিতা অনগ্ীীকার্य। ঢাকার ইতিহাসে রমনা এলাকাটির প্রথম উল্লেখ পাওয়া যায় মুঘল শাসনামলে। ‘রমনা’ ফারসি শদ। এর ইংরেজি হলো "Lawn"। বাংলায় এর কোনো প্রকৃত অর্থ না থাকলেও ধরে নেয়া যায়- সবুজ চত্বর বা সবুজাবৃত ভূমি। মোগল শাসনালে রমনায় দুটি বড় আবাসিক এলাকা গড়ে ওঠে। এই দুটি আবাসিক এলাকার নাম ছিল মহল্মা চিশতিয়া ও মহল্ণা সুজততুর। ঐতিহাসিক উৎস থেকে জানা যায় সুজাতপুর ছিল ঢাকা বিশবিদ্যান্য়ের বর্তমান কলাভবন থেকে বাংলা একাডেমী পযর্ত বিষ্ঠত। আর কিছু দুরেই দক্ষিণ-পশ্চিমে ছিল মহল্লা চিশতিয়া। সুবেদার ইসলাম খান চিশতির ভাই সুজাত খান

ছিলেন এখানে বসতি গড়ে তোলার প্রধান উদ্দ্যোগী। জানা যায়, ইসলাম চিশতির আত্মীয়-স্বজন ও বংশধরেরাও রমনায় বাস করতেন। আব্দুল করিমের বর্ণনানুযায়ী, এই এলাকার বেশিরভাগ জায়গা ছিল বাগান। দিল্লী থেকে আগত মোগল অফিসারদের অনেকে এসে এই ফাঁকা জায়গায় তাবু খাটিয়ে অবসর কাটাতেন। মোগলদের নগর সংলগ্ন উত্তরের এই এলাকাতে বসতির সাথে সাথে গড়ে উঠেছিল ঢাকার বিখ্যাত বাগ-ই-বাদশাহী। তৈফুরের মতে, এই বাগানটি ছিল পুরাতন হাইকোর্ট এলাকা থেকে শুরু করে বর্তমান সড়ক ভবন পর্যন্ত। তবে এ অঞ্চলে মোগল শাসনামলে নির্মিত হাজি খাজা শাহবাজের মসজিদ (১৬৭৯ ), মুসা খানের মসজিদ (সপ্তদশ শতক) ও ইসলাম খান চিশতির সমাধি (সপ্তদশ শতক) এ অঞ্চনে জনবসতির প্রমাণ দেয়।

১৭৬৫ সালে ঢাকা ঔপনিবেশিক শাসনের অধিনে চলে গেলে মোগলদের বিখ্যাত বাগ-ই বাদশাহী ও পার্শ্ববর্তী এলাকা সুজাতপুর-রমনা জগলে ঢেকে যায়। ১৮-২২ সালে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির অধীনে দায়িত্বরত ঢাকার ম্যাজিস্ট্রেট চার্লস ডজ (Charles Dawes) জগ্গল পরিঙ্কার করে একটি উনুক্ত প্রান্তর ও তাকে ঘিরে ১৮-২৫ সালে তৈরি করেন ডিম্বাকৃতির রেসকোর্স বা ঘোড়াদৌড়ের ট্রাক। আর নিকটবর্তী স্থানেই তৈরী হয় এই উন্মুক্ত স্থানে বেড়াতে আসা অতিথিদের জন্য তৈরি আপ্যায়নস্থল ডজ ফলি। ঢাকাকে আধুনিক নগরে পরিণত করার ক্ষেত্রে এটি ছিল একটি উল্লেখযোগ্য পদক্ষেপ। বলা যায়, রমনাকে ঘিরেই উনুক্ত প্রাঙ্গণ বিশিষ্ট আধুনিক ও স্বস্যুসম্মত নগর পরিকল্পনার সূচনা হয়। একটি নতুন রাস্তা তৈরি করে ডজ রমনাকে সংযুক্ত করেন মূল শহরের সাথে আর উনুক্ত প্রান্তরের মাঝখানে নির্মাণ করেন একটি বড় পুকুর। ভারতের অন্যান্য শহরের ন্যায় ইউরোপীয়গন ঢাকায় ‘সাদা শহর’ (White town) ও ‘কালো শহর’ (Black town)-এর ধারণা প্রতিষ্ঠা না করলেও নিজেরা খোলামেলা জায়গায় বাস করতে পছন্দ করতেন। দেখা যায়, রেসকোর্সের উত্তর-পশ্চিম প্রান্তে ডজ নির্মাণ করেন তার সুন্দর বাংল্েে। ১৮-৩২ সালে বৃটিশ ম্যাজিস্ট্রেট হেনরি ওয়ালটারস (Henry Walters, ১৭৮-৫-১৮৫৯) কর্তৃক পরিচালিত গণনা থেকে জানা যায়, এখানে দু-তিন তলা বাড়ি, বাংল্ো, অভ্যর্থনার জন্য বড় হলঘর ইত্যাদি নির্মাণ করা হয়। এর ধারাবাহিকতায় ১৮-৪০ সাল থেকে এখানে নতুনভাবে বসতি গড়ে উঠতে থাকে। এদের বেশিরভাগই ছিল আর্মেনিয়, গ্রীক ও হ্থনীয় সদ্য ধনী ব্যাক্তি। এই শ্রেণি রমনায় জমি ক্রয় ও বাগান বাড়ি নির্মাণ করে বসতির প্রক্রিয়াকে ত্বরান্বিত করেন। ১৯০৫ সালে ঢাকাকে নব-গঠিত পূর্ব-বাংলা ও আসাম প্রদেশের রাজধানী করা হলে রমনায় গড়ে তোলা হয় ‘নিউ সিভিল স্টেশন’। ১৯১১ সালে বঙ্গভন্গ রদের পর প্রদেশ তৈরির প্রক্রিয়াটি থেমে গেলেও রমনা লাভ করে আরেকটি নতুন পরিচয়। ১৯২১ সাল্েে এখানে প্রতিষ্ঠিত হয় পূর্ব বাংলার প্রথম বিশ্ববিদ্যালয়। এই প্রক্রিয়া চলাকালীন সময়ে ১৯১৭ সালে বিখ্যাত স্কটিশ নগর পরিকল্পনাবিদ প্যাট্রিক গেডেস (Patrick Geddes, ১b-৮--১৯৩২) এই রমনাকে আবিষ্কার করেন পুরো শহরের মধ্যে সবচাইতে স্বা্্থ্যসম্মত এলাকা হিসেবে, যেখানে আধুনিক নাগরিক সুবিধাদির সবটুকুই বিদ্যমান রয়েছে। ঢাকার পরবর্তী নগরায়ণ এই রমনাকে কেন্দ্র করে আবর্তিত হবে বলেে তিনি মন্তব্য করেন।

## বঙ্গভন্গ ও রাজধানী ঢাকার সিভিল স্টেশন হিসেবে রমনা:

লর্ড কার্জনের জীবনীলেখক ল্যুভেট ফ্রেজার ১৯০৪ সালে পূর্ব বাংলা সম্পর্কে মন্তব্য করেন,
Of all the territories of India, none was less known or less cared for until recently than the present province of Eastern Bengal. Assam was comparatively familiar to the world without; it had its own chief

Commissioner, and the tea interest, at any rate, was audible enough. But Eastern Bengal, although its chief city, Dacca, was only 250 miles from Calcutta, was groundless trodden by Englishmen than the Khyber ${ }^{2}$

ব্রিটিশ ভারতের রাজধানী কলকাতার পর উনিশ শতকের দ্বিতীয় ভাগে ঢাকা বাংলার দ্বিতীয় শহর হিসেবে পরিগণিত হলেও৩ বিশ শতকের পূর্বে শাসক গোষ্ঠীর কাছে এটি ছিল নিছকই বিভাগীয় সদরদপ্তর। আলোচ্য শতকের প্রথম দশকে পূর্ব বাংলার অধঃপতিত অবস্থ ব্রিটিশ সরকারের নজরে আসা ও ঢাকাকে কেন্দ্র করে তা উন্নয়নের চিন্তা করা কোনো সাধারণ বা চলমান প্রক্রিয়া ছিল না। মূলত এর পেছনে ছিল ভূ-রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক স্বার্থের এক বিরাট সমীকরণ। সাম্রজ্যবাদী স্বর্থে ব্রিটিশ সরকার তৎকানীন বাংলা প্রেসিডেন্সিকে ভাগ করে দুটি আলাদা প্রদেশ গঠনের মাধ্যমে ১৯০৫ সালে তাদের গৃ২ীত বঙভঙ্গের প্রপ্তাব কার্যকরী ও ১৯ জুলাই ঢাকাকে রাজধানী করে নতুন প্রদেশের যাত্রা শুরু হয়। একটি সাধারণ বিভাগীয় শহরকে সরকারের অধীন প্রদেশের রাজধানীর মর্যাদা ধারণ করার উপযুক্ত করে গড়ে তোলার উদ্দেশ্যে শুরু হয় বিশাল কর্মयজ্ঞ। বিশেষ করে তৎকালীন ব্রিটিশ ভারতের ভাইসরয় লর্ড কার্জনের উচ্চাভিলাসী চিন্তা ও পরিকল্পনার ছাপ পড়েছিল ঢাকায়। রমনাকে তিনি নির্বাচন করেছিলেন নতুন রাজধানীর সিভিল স্টেশন নির্মাণের জন্য। ১৯০৪ সালে রমনার মাটিতে ঢাকা কলেজের ভিত্তি স্থাপনের সময় লর্ড কার্জন মন্তব্য করেন, "that very soon in place of these jungles would raise the new city of Dacca" ${ }^{\circ}$ । ফনে রমনা হয়ে ওঠে নতুন প্রদেশের কেন্দ্রবিন্দু।
রমনাকে নব-গঠিত পূর্ব-বাংলা ও আসাম প্রদেশের রাজধানীর ‘নিউ সিভিল স্টেশন’ তৈরির জন্য নির্বাচন করার পেছনেও শাসকগোষ্ঠির কিছু উদ্দেশ্য ছিল। একদিকে বুড়িগঙ্গার তীরে গড়ে উঠা ক্ষুদ্র শহরের কেন্দ্র নতুন প্রদেশের রাজধানীর জন্য উপযুক্ত ছিল না। নতুন নতুন কাঠামো নির্মাণ, অফিস আদালত ও প্রয়োজনীয় দপ্তর গড়ে তোলার জন্য যথেষ্ট জায়গার ছিল অভাব । আর রমনার এক বিশাল ভূমি এর জন্য অনেকটাই প্রষ্তুত ছিল। ক্যান্টনমেন্ট এলাকাসহ এর বিরাট একটি অংশ ছিল সরকারি ভূমি। অন্যদিকে রমনার সঙ্গে ছিল মুঘল রাজকীয় ঐতিহ্যের সংযোগ যা পূর্ব বাংলার মুসলিম জনগণকে তাদের অতীত ইতিহাসের সাথে সম্পর্কিত করেছিল। মূলত ভারত শাসনের জন্য কার্জন যে ভারতীয় মুঘল ঐতিহ্যকে প্রাধান্য দেয়ার নীতি গ্রহণ করেছিলেন রমনাকে নতুন প্রদেশের সিভিল ষ্টেশন করার পেছনে তা কাজ করেছে। এ সকল কিছুর মধ্যেই ফুটে উঠেছে ঔপনিবেশিক আদর্শ যা লর্ড কার্জন ধারণ করেছিলেন। ১৯০৪ সালে ঢাকায় দেয়া বক্তৃতায় তিনি বলেন,

It would make Dacca the center and possibly the capital of a new and self-sufficient administration which must give to the people of these districts by reasons of their numerical strength and their superior culture the prepondering voices in the province so created, which would invest the Muhammadans in Eastern Bengal with such unity, they have not enjoyed since the days of the old Mussulman Viceroys and kings, and it would go far to revive the tradition which the
historical students assured the rulers attached to the kingdom of Eastern Bengal. ${ }^{\text { }}$

মূলত, ঢাকায় তার দেয়া বক্তব্য ও রমনায় ঢাকা কলেজের ভিত্তিপ্রম্তর স্থাপন- সব কিছুই ছিল একইসূত্রে গাঁথা। ঢাকায় লর্ড কার্জনের ধর্মভিত্তিক ঐতিহ্য ও আধুনিকতার ধারণাকে সামনে নিয়ে খুব দ্রুততম সময়ে গভর্নর হাউজ, কার্জন হল, সচিবালয়, সরকারি কর্মচারীদের জন্য মিন্টু রোড, হেয়ার রোড আর নীলক্ষেতে লাল রঙের বাড়িঘর তৈরি হতে শ্রু করে। সরকার কর্তৃক ভূমি অধিগ্রহণের একটি রূপও ‘ঢাকা প্রকাশ’ থেকে পাওয়া যায়,

১ম অংশ -উত্তরে সাহবাগ, মৌজে ধনমন্দি ও গোবিন্দপুর; দক্ষিণে নবাবকাটারা, বাজার মির মুরাদ, বক্সীবাজার ও বনোয়ারীটুলী; পূর্ব্বে নিমতলী, দেওয়ান বাজার ও একটা সাধারণ গম্য পথ; পশ্চিমে ঢাকেশ্বরী, আজিমপুরা বাবুপুরা ও মৌজে ধনমন্দি; ২য় অংশউত্তর, দক্ষিণ, পূর্ব ও পশ্চিমে মৌজে কাটগরা; ৩য় অংশ- উত্তর, দক্ষিণ, পূর্ব ও পশ্চিচে ফুলবাড়িয়ার অর্ন্তগত সাধারণ গম্য পথ। ${ }^{9}$
ইতিমধ্যে ব্রিটিশ সরকারের পক্ষ থেকে রমনা প্লেইনেের বেশিরভাগ অংশ জুড়ে নতুন রাজধানীর প্রশাসনিক দপ্তরাদি নির্মাণের বৃহৎ পরিকল্পনা গ্রহণ ও কার্যকর করা শুরু হয়ে যায়। শহরের এ সকল যজ্ঞ নিয়ে ঢাকাবাসী ও এখানে আগমনকারীদের মধ্যে যেমন ছিল কৌতূহল, তেমনি তাদের মধ্যে ছিল অসন্তোষ। ১৯০৬ সালে ইউরোপীয় ঐতিহাসিক ও সিভিলিয়ান বার্ডলি বার্ট ঢাকার আসন্ন পরিবর্তন সম্পর্কে উচ্ছ্রাস প্রকাশ করেন। তিনি বলেে,

To-day the new era in its history had dawned for Dacca. After eclipse for just two hundred years, it once more regains the proud position of a capital... To Dacca itself the partition has brought a wonderful revival. Already there is an unwonted stir of life and interest of the old Imperial city. The sense of awakening is in the air. New buildings are rapidly rising to accommodate the army of officials and all the following that government necessarily carries in its train. The pulse of the city so long weak and listless throbs with renewed vigour. ${ }^{*}$
সমসাময়িক পত্রিকা পিরিয়ডিকালগুলোতেও এ সংক্রান্ত খবর প্রকাশিত হতে থাকে। ঢাকা প্রকাশ রাজধানী তৈরির যজ্ঞের বর্ণনা দিতে গিয়ে উল্লেখ করে,

ঢাকা বঞ্গের পুরাতন রাজধানী; মুসলমান সম্রাটগণ যখন ভারতবর্ষের শাসনদণ্ড পরিচালন করিতেছেন, তখন হইতে ইহা রাজধানীরূপে সুপরিচিত ছিল। কালচক্রের আবর্তনফলে, মুসলমানগণের মন্তক হইতে বঞ্গের- তথা ভারতের -রাজমুকুট স্থলিত হইয়া পড়িয়াছে; সন্গে সঙ্গে এই প্রচীনা রাজধানীর দীনা, ক্ষীণা ও শ্রীহীনা হইয়া গিয়াছে। ...সুদীর্ঘ সময়ের অবসানে, পুনরায় এখন সেই দীনা, শ্রীষ্রষ্টা, প্রাচীনা নগরী নবগঠিত পূর্ববগ ও আসাম প্রদেশের রাজধানীরূপে নবৈশ্বর্য্যলাভের পথে অগ্রসর হইতেছে।

কিন্তু জমি অধিগ্রহণের বর্ণনা দিতে গিয়ে উল্লেখ করে,

রমনায় ঢাকার নবাব বাহাদুরের যে উদ্যানবাটিকা আছে, সাধারণ্যে উহা ‘সাহবাগ’ নামে পরিচিত। ঐ সুবিস্টীর্ণ বাগান ও বাগানবাড়ি গভর্ণমেন্ট গ্রহণ করেন নাই; কিন্তু উহার দক্ষিণ পশ্চিম এবং উত্তর দিকে বহু ভূমি গৃইীত হইয়ছে।.. এই ভূমি খন্ডে ঢাকার বহু অধিবাসীর বাড়ি , ক্ষেত্র এবং বাগান ইত্যাদি; হিন্দুর দেবমন্দির প্রসিদ্ধ "বুড়া শিবের বাড়ি এবং তৎসংলগ্ন অপর একটা দেবালয়ও ইহারই মধ্যে অবস্থিত। ...তদুপরি রাজপ্রতিনিধি প্রধান সচীব (চীফ সেক্রেটারী) মহাশয়ের আবাসবাটি চিহ্তিত করা হইয়াছে; শনিতেছি বুড়াশিব ও অপর দেবমন্দিরটি এই সচীব মহাশয়ের বাড়ির অঙ্গনকোণে প্রচীর মধ্যে নিপতিত হইবে। ১০

রমনার ২২৫০ বিঘাসহ পার্শ্ববর্তী এলাকা নিয়ে সিভিল স্টেশনের প্রাথমিক পরিকল্পনা করা হয়। কিন্তু ঢাকেশ্বরী মন্দিরের সীমানা থেকে কালী মন্দির ও শিব মন্দির প্রভৃতি জায়গায় সিভিল স্টেশনের বিষ্ততির আশংকায় ঢাকা প্রকাশ শহরের বাসিন্দাদের নিকট অনুরোধ করেন যেন তারা সরকারি ভূমি অধিপ্রহণকানে এ সকল ধর্মীয় স্থানের ভূমি অন্তর্ভুক্তিকরণের বিরূদ্ধে আবেদন করেন। দেখা যায়, স্থানীয় হিন্দু ও মুসলিম উভয় সম্প্রদায়ের সহস্র অধিবাসী সরকারের নিকট পুরাতন দেব মন্দিরের ভূমি সংরক্ষণের আবেদন করল্লেও কালী মন্দিরের ২ বিঘা ২ ছটাক ও শিব মন্দিরের ২ বিঘা ৫ কাঠা, ১ ছটাক জমি নিয়ে সরকারের সজ্গে মন্দিরের সেবায়েত নিত্তানন্দ গিরি গোস্বামীর মামলা চলে ১৯১৪ সাল পর্যন্ত।ゝ> কিন্তু মামলাটি বাতিল হয়ে যায় এবং কোন ধরনের সংঘাত বা শহরের অধিবাসীদের প্রত্যক্ষ বাধা ছাড়াই তা অধ্রিহ্রহ সম্ভব হয়। তবে কোন স্থাপনা নির্মাণ না করে ভূমিটি রমনা গ্রিনের অন্তর্ভুক্ত করা হয়। ${ }^{2}$

এ সময়ে রমনা তিনটি অংশ নিয়ে নতুন পরিচয়ে আত্মপ্রকাশ করে। এর একটি রমনা সিভিল স্টেশন, একটি রেসকোর্স, আরেকটি হলো রমনা পার্ক। ইতঃপূর্বে রমনার পার্শ্ববর্তী দিলকুশা, তোপখানা রোড, পুরানা পন্টন, মতিঝিলব্যাপী বিস্তৃত অংশ অন্তর্ভুক্ত হয়ে যায় নতুন রাজধানীর মহাযজ্ঞে। তাছাড়া ফুলবাড়িয়ার রেললাইনটিও স্থানাস্তর করা হয় জায়গা সংকুলানের জন্য। ব্রিটিশ সিভিল ইঞ্জিনিয়ার রর্বাট লুইস প্রাউডলক (Robert Louis Proudlock, ১৮-৬-১৯৪৮-) ছিলেন রাজধানীর ‘নিউ টাউন’ হিসেবে প্রসিদ্ধ সিভিল স্টেশনের ভূদৃশ্য (Landscape) পরিকল্পনা তৈরির দায়িত্বে। তিনি ছিলেন ইয়োরোপের ‘গার্ডেন সিটি’ আন্দোলনের অন্যতম অনুসারী ${ }^{\nu 0}$ হাতে নিলেন নতুন ঢাকাকে নয়নাভিরাম রূপে রূপায়িত করার কাজ। ১৯০৯ সালে ঢাকায় আগমনের পর এই উদ্যানবিদ রমনাকে তৈরি করতে ঙুরু করলেেন আধুনিকতা ও প্রাকৃতিক সৌন্দর্যের অন্যতম স্থান হিসেবে। মিজানুর রহমান তার সৃতি থেকে বলেন, পঞ্চাশের দশকের আগেকার রমনা ও সংলগ্ন এলাকায় তরুসজ্জার সবটুকুই প্রাউডলকের সৃষ্টি। ${ }^{18}$

নতুন ঢাকার জন্য মোট বাজ্টে করা হয় পঞ্চাশ লক্ষ রুপি। পাঁচটি খাতে এই বাজেট খরচ করার প্রচ্তাবনা থাকে। প্রথম পর্যায়ে গভর্নর হাউজ, কার্জন হল, সচিবালয়, সরকারি কর্মচারীদের জন্য নতুন ভবন নির্মাণ এবং রাস্তা, পানি সরবরাহ, বিদ্যুৎ ও পয়ঃনিষ্কাশন ব্যবস্থার জন্য প্রয়োজনীয় কাঠামো তৈরি ও ব্যবহার প্রভৃতি বিষয় অন্তর্ভুক্ত হয়। তবে এই বাজেট আরও বৃদ্ধি পায় স্থানীয় বিত্তবানদের সহযোগিতায়। বিশেষ করে কার্জন হল নামক তৎকালীন ঢাকা কলেজের হল তৈরির জন্য ভাওয়ালের জমিদার নরেন্দ্র নারায়ণ রায় এর জন্য ১৫০০০০ রুপি দান করেন। ঢাকা কলেজের এই ভবনটি তৈরি হয়েছিল ইন্দো সারাসেনিক রীতিতে। ১\& গম্বুজ, খাজ খিলান, মিনার, কিউপলা আর ঠেকনাযুক্ত কার্নিশ ব্যবহারের মাধ্যমে ইমারতটিকে মুঘল রীতির উত্তরসূরি হিসেবেই

উপস্থাপন করা হয় । ${ }^{\text {u }}$ লাল ইটের তৈরি দ্বিতল এই স্থাপনাটি মিশে গিয়েছিল রমনার সবুজ প্রকৃতির সঞ্গে। এর পাশে একই রীতিতে নির্মিত হয়েছিল ছাত্রাবাস। এ অঞ্চলের স্থাপত্য নির্মাণে পরিকল্পনাবিদগণ যে সচেতন ছিলেন তার প্রমাণ পাওয়া যায়, কলকাতার প্রেসিডেন্সি কলেজের প্রিন্সিপালের মন্তব্য থেকে। তিনি ১৯১০-১১ সালে ঢাকা কলেজ পরিদর্শনে আসলে রমনার বুকে গড়ে ওঠা কলেজ কম্পাউন্ডের প্রশংসা করে বলেন,

I saw during my short visit here many pleasant evidences of healthy and harmonious college life. The Government of Eastern Bengal and Assam are to be congratulated on the liberality with which they have planned and the thoroughness with which they have carried out the design for a residential college on the great scale. ${ }^{9}$

কার্জন হলেরে উল্টো দিকে পূর্ব-বাংলা ও আসাম সরকারের গভর্নরের জন্য বাসভবন তৈরি করা হলো একই রীতিতে। রেনেসাঁ যুগের স্থাপত্য রীতির দ্বারা প্রভাবিত উইলিয়াম এমারসন লর্ড কার্জনের ইচ্ছানুযায়ী ভারতের জন্য যে নব রীতির সূচনা করেছিলেন গভর্নর হাউসটি মূলত সেই রীতিকেই ধারণ করেছে। তার পরিকল্পিত ধবধবে সাদা রঙের ইমারত হল্েো কলকাতার ভিক্টোরিয়া মেমোরিয়াল। প্রায় একই সময়ে পরিকল্পিত গভর্নর ভবনটি ভিক্টোরিয়া মেমোরিয়ানের ন্যায় মার্বেল পাথরে তৈরি না হল্েেও সাদা ধবধবে রঙ এর মাধ্যমে এর সৌন্দর্যকে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। এর নির্মাণকাজ ১৯০৭ সালে শুরু হয়ে ১৯১০ সালে শেষ হয়। ${ }^{\text {br }}$ সাচিবিক কাজ পরিচালনার জন্য নির্মিত সেক্রেটারিয়েট ভবনটি ভিক্টোরীয় রীতির গাা্ভীর্য নিয়ে তৈরি হয়েছে। ‘এইচ’ অক্ষরের ন্যায় পরিকল্পিত ভবনটিকেও তৈরি করা হয় ব্রিটিশ সম্মাজ্যের আধুনিক প্রশাসন ব্যবস্থার প্রতীক হিসেবে। এ প্রসজ্গে থমাস মেটকাফের উক্তি প্রণিধানযোগ্য। তার মতে, ব্রিটিশ শাসকগণ প্রত্যেকটি পাবলিক বিন্ডিং নির্মাণ করতেন নিজ্েেদের সাম্রাজ্যিক আদর্শকে উপস্থাপন করার জন্য এবং তাতে সর্বদাই এক ধরনের ‘সুপিরিয়পিটি’ (Superiority) প্রদর্শনের চেষ্টা অব্যাহত থাকতো।১> রাজধানীকে সাজানোর জন্য তৈরি রমনার পাবলিক বিল্ডিংগুলোও একই আদশর্কে ধারণ করে পরিকল্পিত হয়েছে। পরিকল্পনা ও আকৃতিতে বৃহৎ ইমারতগুলো কাঠামোগত বৈশিষ্ট্য ও আলংকারিক শৈলীর সমন্বয়ে অত্যন্ত আকর্ষণীয় রূপে উপシ্থপিত হয়েছে। শ্ শুধু পাবলিক বিল্ডিং নয়, সরকারি কেরানি, উচ্চপদস্থ কর্মকর্তা ও এক্সিকিউটিভ কাউন্সিলেরে সদস্যদের থাকার জন্য ৩৩টি বাংলো তৈরির পরিকল্পনা করা হয়। সুপরিসর বাগানের ভেতরে নির্মিত প্রতিটি বাড়ি যেন আলাদা রূপ ও আভিজাত্য নিয়ে গড়ে উঠতে থাকে। এছাড়া পোস্ট মাস্টার জেনারেনের অফিস, মিউনিসিপাল মার্কেট এবং একটি গির্জা নিমার্তের পরিকল্পনা থাকলেেও তা তখন বা|্তবায়িত হয়নি। ৷>

সিভিল স্টেশনটি শুধু উদ্যানের দ্বারা সৌন্দর্য বিধান আর প্রয়োজনীয় ইমারতাদি নির্মাণ পরিকল্পনার মধ্যেই সীমাবদ্ধ ছিলনা, বরং এর প্বার্শবর্তী পরিবেশকে মানানসই করার চেষ্টাও অব্যাহত ছিল। রমনার ঠিক পাশেই ছিল শহরের ময়লার ভাগার। ১৯০৮- সালে বাংলার তৎকালীন সেনিটারি কমিশনার এ বিষয়ে অনুসন্ধান করে দেখেন তৎকালীন ঢাকা কলেজের উত্তর-পূর্বদিকে এর অবস্থান থাকায় তা নিকটবর্তী বসবাসকারীদের জন্য অসুবিধা সৃষ্টিকারী ট্রেজিং গ্রাউন্ডটি দুরে সরিয়ে নেয়া প্রয়োজন। ${ }^{22}$ তার প্রতিবেদনের ওপর নির্ভর করে পূর্ব বাংলা ও আসাম প্রদেশের প্রধান প্রকৌশলী ডব্লিউ বেংকেস গেথার গ্রাউন্ডটিকে শহরের তিন মাইল উত্তর-পূর্বদিকে আদাবরে সরিয়ে নেয়ার পরামর্শ দেন এবং মিউনিসিপ্যালিটি ও পিডব্লিওডি পূর্ব-বাংলা ও আসাম সরকারকে একটি ট্রামওয়ে

নির্মাণের সুপারিশ করেন।²0 এ অনুযায়ী ট্রাম লাইনটি মুল ডিপো মিরানজনা থেকে আদাবর পর্य্যন্ত পাঁচ মাইল দুরে সরিয়ে নেয়া হয়।

রমনার জন্য করা হয় আধুনিক পয়ঃনিক্ষাশন ও পানি সরবরাহের ব্যব্থ।। অতি অল্প সময়ের মধ্যে বাড়িকেো দখল করে নেয় ইতঃপূর্বে বাংলা বাজার, সদরঘাট এলাকায় বসবাসকারী ইউরোপীয় অধিকারীরা। ${ }^{28}$ উনিশ শতকের বিলাস নিকেতনের জন্য ব্যবহৃত রমনা আবার হয়ে ওঠে অভিজাতদের এলাকা আর শহরের সবচেয়ে ঔরুত্বপূণ্ণ অান।

কিন্তু ১৯১১ সালে বঙভঈ রদ হলো ঢাকা রাজধানীর মর্যাদা হারায় এবং প্রাউডলকের পরিকল্পনার অনেকটাই অবাত্তবায়িত থেকে যায়। তা সত্ত্বেও এই অসম্পুর্ণ রমনাকে নিढ্যেই ঢাকা ও পূর্ব বাংলার মানুযের মধ্যে ছিল উচ্ম্বাস যার আভাস পাওয়া যায় বুদ্ধদেব বসুর বর্ণনায়; "झ্থপত্যে কোন একঘেয়েমি নেই, স্মরণি ও উদ্যান রচনায় নয়া দিল্লীর জ্যামিতিক দুঃ্প্ব্ন স্ছান পায়নি। [...] সর্বর্র প্রচুর স্হান, ঘেঁষাঘেঁষি ঠেলাঠোলির কোন কথাই ওঠেনা"। ${ }^{2 c}$

১৯১৭ সালে বিথ্যাত কটিস নগর পরিকল্পনাবিদ প্যাট্রিক গেড্ডেস পরিকল্পিত রমনাকে ঢাকার সুন্দরতম ও ্্ব|্ফ্যসম্মত ছান হিপেবে চিহ্তি করেন। ভারতের কয়েকটি নগর পরিকল্পনা তৈরীর অংশ হিলেবে ১৯১৬ সানে তিনি অতি স্বল্প সময়ের জন্য ঢাকায় অবश্থান করলেও তিনি প্রকৃতিকে অনুসঙ করে ঢাকার জন্য একটি উদ্যান-শহরের পরিকল্পনা তৈরি করেন। তার মতে, পুরো ঢাকা শহরে দুটি ছ্থান আছে নাগরিক সুযোগ সুবিধা সম্বলিত। তার একটি হলো ওয়ারি এবং অপরটি হনো রমনা। তিনি আরও বনেন, এলাকাটি তৈরি হচ্ছে নির্দিষ নাপরিকদের জন্য যারা এর জন্য সত্যিকার অর্থ্ই উপযুক্ত। ${ }^{\text {L }}$ ঢাকার পরবর্তী নগরায়ণ এই রমনাকে কেন্দ্র করে আবর্তিত হবে বন্লেও তিনি মন্ত্যা করেন ${ }^{2 q}$ মূলত তখন বঙ্গপরদ পরবর্তী পূর্ব-বাংলা ও আসাম প্রদেশের রাজধানী ঢাকার সিভিল স্টেশনটি ততরি হচ্ছিল এ অঞ্চলের একমাত্র বিশ্ববিদ্যালয়ক়ে ধারণ করার জন্য। পরবর্তী অংশে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়়কে ঘিরে রমনার নতুন পরিচয় এবং ঢাকার নগরায়ণে এর সূদূর্পসারী প্রভাব সম্পর্কে আলোকপাত করা হবে।

## সিভিল স্টেশন থেকে শিক্ষার প্রাণকেন্দ্র হিসেবে রমনা:

নতুন প্রদেশের রাজধানী হিসেবে যখন দ্রুত উন্নয়ন কর্ম সম্পাদিত হচ্ছিল, নব নির্মিত ইমারতে
 ১৯১১ সালে বগ্যপ রদের ঘোষণার পর রাজধানী তৈরির প্রক্রিয়াটি থেমে গেলেও রমনা লাভ করে আরেকটি নতুন পরিচয়। প্রায় এক দশক ধরে চলমান প্রক্রিয়ার ফল হিসেবে ১৯২১ সালে এখানে প্রতিষ্ঠিত হয় পূর্ব বাংলার প্রথম বিশবিদ্যালয় । ${ }^{\text {b }}$

বঙভभ রদের ফলে এই বাংলার মুসলিম জনগচণর যে অপৃরণীয় ক্ষতি হয় তা পুষিয়ে দেয়ার পাশাপাশি ব্রিটিশ সরকারের নিজন্ব ভাবমূর্তি ফিরিয়ে আনার জন্য বিশবিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার দাবিটি অত্তন্ত গুরুত্বের সন্গে বিবেচিত হয়। এর প্রতিধ্ধনি শোনা যায় যখন ১৯২২ সালে ঢাকা বিশবিদ্যা|লয়ের তৎকানীন চ্যান্পেলর ও বাংলার গভর্নর লর্ড লিটন মন্ত্য্য করেন, [...] university was restitution to the Muslims for the annulment of the partition of Bengal. ${ }^{\text {® }}$ মূলত ১৯১২ সালের ৩১ জানুয়ারী লর্ড হাডিঞ্ এ অঞ্চলের জনগণের বিশেষ করে মুসলিম নেতাদের দাবির প্রেক্ষিতে পূর্ব বাংলায় একটি বিশবিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার পক্ষে

মত প্রকাশ করেন এবং ঢাকায় তা প্রতিষ্ঠার জন্য ভারত সরকারের নিকট সুপারিশের আশ্যাস দেন। এর ধারাবাহিকতায় ১৯১২ সালের ২ ফেব্রয়ারি ভারত সরকারও সুপারিশ করেন। 00 এ সময় বিশবিদ্যান্য়ের জন্য ছ্থন নির্ধারণ করা হয় রমনা, আর সিভিল স্টেশনের পরিত্তক্ত ও ঝিমিয়ে পরা বিন্ডিংপুনো বরাদ্ধ দেয়া হয় বিশবিদ্যানয়ের কার্यক্রম পরিচালনার জন্য। ఆরু হয় রমনাকে ঘিরে ঢাকার নতুন নগরায়ণের ধারা।
১৯১২ সালে এ অঞ্চলে বিশবিদ্যানয় প্রতিষ্ঠার সরকারি সিদ্ধান্ত কার্यকর করার জন্য ঢাকা তথা রমনা কতটুকু প্রক্তু; পূর্ব বাংলার জনগণণর শিক্ষর উন্নয়ন্নে এটি কতটুকু কার্यকরী হবে; এর দ্রারা কারা, কতটুকু উপকৃত হবে; এটি আবাসিক হবে না এফিলিয়েটেড হবে; কী ধরনের সিলেবাস এবং বিভাগভিত্তিক শিক্ষা কার্যক্রম চালু করা হবে- প্রভৃতি বিষয়ে অনুসন্ধান তথা একটি পূর্ণাগ বিশবিদ্যানয় প্রতিষ্ঠার পরিকল্পনা প্রণয়ন্নে জন্য ১৯১২ সালের ২৭ মে তৈরি হয় "Dacca University Committee" नाমে ১৩ সদস্য বিশিষ্ট কমিশন, যা ‘নাথান কমিশन’ নামে সমধিক পরিচিত। রবার্ট নাথানকে সভাপতি ও ডি এস ক্রেজারকে সেত্রেটারি করে মোট তের সদল্যের সমন্বয়ে গঠিত হয় এই কমিটি। ১৯১৪ সালে কমিশন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার জন্য অান, বিশ্ববিদ্যানক্যের প্রকৃতি, পাঠানেনর বিষয়, এফিলিত্যেটেড কনেজসমূহ, এর প্রশাসনিক কাঠামো, জনবল, শিক্কক-শিক্ষর্থীর সংখ্যা, হোস্টেন ও আবাসিক ভবন থ্রত্তি বিষয়্যে আলোকপাত করে। কমিটি রমনার ৪৫০ একর ভূমিকে নতুন বিশ্ববিদ্যালয্যের জন্য উপযুক্ত ছ্থন হিসেবে বিবেচনা করেন এবং এর পূর্ব-বাং্াা ও আসাম প্রদেশের সিভিন স্টেশনের কার্য নির্বাহের জন্য তৈরি অফিসসমূহ ও বিভিন্ন এক্সিকিউটিভ কর্মকর্ত ও কেরানিদের জন্য তৈরি আবাসিক ভবনসমূহ ছাড়াও বিভিন্ন প্রর্যোজনে নির্মিত ছোট-বড় ইমারতের সবগুনোই বিশ্ববিদ্যানয়কেে দেয়ার সুপারিশ করেন। 100 কিন্ত অল্প সময়ের মধ্যেই ৫রু হয় প্রথম বিশবুদ্ধ। পূর্ব-বাংলা এ যুদ্ধে সরাসরি যুক্ত না হন্েও এর প্রভাবে ঢাকা বিশবিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা ধীর গতি লাভ করে। পরিশেষে ১৯১৭ সালের ২৩ এথ্রিল লর্ড চেমমূফ্ফার্ড পূর্ব-বাংলার জনগণকে লর্ড হার্ডিজ্জের দেয়া আশ্বাস কার্ৰ্যে পরিণত করেন। লর্ড চেমসর্ফোড কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের কনভোকেশন অনুষ্ঠান্ন উক্ত বিশ্ববিদ্যালয়ে বিদ্যমান সমস্যা, সুযোগ-সুবিধা ও বান্তবতা নিরীক্কণের জন্য ‘Commission for the University of Calcutta' গঠনের পরামর্শ দেন। এই কমিটি দুই বছর সময় নিয়ে ঢাকা বিশ্ববিদ্যানয়ের ऊাপরেখা প্রবর্তন করেন যা ‘Calcutta University Commission 1917-1919’ या সংক্ষেপে ‘সেড়ার কমিশন’ নামে পরিচিত।

এই কমিটির সুপারিশের ওপর ভিত্তি করে ১৯২১ সালের ১ জুনাই রমনার বুকে পূর্ব-বাংলার প্রথম বিশববিদ্যালক্যের যাত্রা ওরু হয়। তবে ১৯২১ সাল থেকে ১৯২৮- সাল পর্যন্ত রমনার মালিকানা নিয়ে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় আর প্রাদেশিক সরকারের মধ্যে যথেষ্ট বাদানুবাদ হয়। কেন্দ্রীয় সরকারের সরাসরি সংশ্লিষ্টতায় রমনা সিভিন স্টেশনের ভূমি ও ভবনাদি বিশ্ববিদ্যালয়রকে বরাদ্ল দেয়া হলেও বাং্লা সরকার সাতশো আটাশ বিঘা ভূমির জন্য ভাড়া দাবি করে। রমনার এই ভূমি ও ভবনাদি বাংলা সরকারের নিকট থেকে বিশ্বিদ্যানয়ক়ক ইজরা নিতে হয়েছ্লি বাৎসরিক এক হাজার টাকা জমায়, অর সন্গ দিতে হয়েছিন বিশ্ববিদ্যালয়়ের জন্য কেন্দ্রীয় সরকারের নিকট থেকে প্রাপ্ত পঞ্চাশ লক্ষ টাকা যা রমনা ভূমির তৎকালীন মূन्य থেকে অনেক বেশি। ৷人 দেখা যায়, বাংলা সরকারও ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার বিষয়ে ছিলেন অনেকটাই অনুদার। ফলে প্রতিষ্ঠালগ্ন থেকে পূর্ব-

বাংলার সমর্থন ও প্রচেষ্ঠা আর কলকাতার বিরোধিতাকে আমলে নিল্যেই ১৯৪৭ সালের ভারত বিভাগ পর্য্ত্ত রমনাকে ঘিরে বিক্থৃতি লাত করেছে বিশ্ববিদ্যালর্যের কর্মকাণ।
পূর্ব-বাংলার মুসলিম নেতাদের পাশাপাশি প্রভাবশানী কিছু ভারতীয় নেতা বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার জন্য তাদের সকল ধরনের চেষ্টা অব্যাহত রাখেন, যার ফলম্বরূ এ বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা সফল্ল হয়, আর রমনা হয়ে ওঠে পূর্ব-বাল্লার জনগণের আশা-আকাঙ্ফা পৃরণের সর্ব্বাচ্চ যান। একই
 কেন্দ্রস্থল। ইতোমধ্যে সচিবালয়, গভর্নর হাউস এবং ঢাকা কলেজ ভবন্নে পাশাপাশি তৎকালীন ওয়ারী এলাকার ন্যায় এখানে সরকারি অফিসারদের জন্য তৈরি করা হয়েছিলি বাংনো ধরনের ইমারতাদি, যার সবই বরাদ্দ দেয়া হর্যেছিল বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্মকাণ পরিচালনার জন্য।

এ প্রসজ্গ রমনাকে কেন্দ্র করে প্যাট্রিক গেড্ডেস এর ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা প্রনিধাণব্যোগ্য। তিনি রমনার বিবর্তন্নর দিকে আলোকপাত করে ঢাকাকে দেখতে চেয়েঢেন একটি বিশ্ববিদ্যানয় শহর হিলেবে। তিনি রমনায় গড়ে ওঠা সিভিল এরিয়াটিকে প্রন্তাবিত বিশ্ববিদ্যালয়়ের চাহিদা মেটানোর উপযুক্ত বলে মনে করেন। ভারত সরকারের অর্থায়ন ও পরিকল্পনামাফিক নতুন রাজধানী শহরের প্রশাসনিক কেন্দ্র হিসেবে এলাকাটির যে উন্নয়ন সাধিত হয়েছে তা সরকারের বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার পরিকল্পনার সাবে সামঞ্যসপূপ্ণ। রমনা ছিল তার কাছে শহরের জন্য প্রয়োজনীয় একটি শহরতনী যাকে কেে্দ্র করে নগরীটি তার ঘিজ্ঞি পরিবেশ ও আবাসিক সংকট থেকে কিছুটা পরিত্রাণ লাভ করবে; তার পাশাপাশি বিশবিদ্যালল্যে আগত নতুন প্রণের স্পন্দনে ও জ্ঞানচ্চার ধারায় বে নাগরিক সমাজ গড়ে উঠবে তারাই শহরকে প্রয়োজনীয় উন্নয়ন্নর স্বদদ দিতে সক্ষম হবে। তার মতে, নতুন গড়ে উঠা এই পরিবেশ নতুন নাপরিকদের জন্য অপেক্মান। এটি এখন প্রজ্তুত নিচ্ছে নতুন পরিবারাগুলোকে স্বাগত জানাতে, তার ভাযায়, "as naturally happens with every University town and provincial capital". ${ }^{\circ 0}$ বিশ্ববিদ্যালল্যের জন্য বরাদ্দ ছিল ১০০০ একর জায়গা। এটি তৎকাनীন অক্সফোর্ড ও কেমব্রিজের বৌথ আয়তনের অধিক এবং ইয়োরোপের বে কোন বিশবব্যালত্যের চেয়ে কয়েকঞ্ডণ বেশি। সরকারি প্রা্তাবনায় বিশবিদ্যালয় এলাকার বিষ্ᅲৃতি রেলনাইন্নে সীমানা ছড়়িয়ে আরও জমি অধিহুহণণর প্রত্তাব ছিল। গেড্ডেস এ প্রভ্তাবকে শহরের জন্য ক্ততিকর সিদ্ধান্ত হিসেবে মত দেন। কেননা বিশাল এলাকা নিয়ে গড়ে উঠলে তা নগরের অন্যান্য অংশ থেকে তা বিচ্ছিন্ন হর্যে যাবে। তিনি বিশবিদ্যানয়কেক শহরের অন্যান্য অংশের সক্পে সংযুক্ত রাখার পক্ষে ছিলেন যাতে এটি শহরের মূল স্শল্দন থেকে বিচ্ছিন্ন না হয়ে যায়। এ সংক্রন্ত তার পরামর্শসমূহ প্রণিধানব্যেগ্য। তিনি একদিকে বিশবিদ্যালয়্রকে শিক্ষা প্রতিি্ঠানসমূহের কেন্দ্রবিন্দুতে রেঢে এর চারপাশে প্রকৌশল মহাবিদ্যালয়, প্রশিক্ষণ মহাবিদ্যালয়, এমনকি মেডিকেল মহাবিদ্যালয়়ে আরও কাছে ছাপন করার সম্ভাব্যতার ওপর ঞুরুত্ব দেন। এতে করে ধর্ম, বর্ণ, ব্যক্তিগত মতামত ও জ্ঞান শখার পার্থক্যের বাইরে একে অপরের মধ্যে যোগাযোগ রক্ষার মাধ্যম একটি সমন্যয়াদী জ্ঞানর্চার পরিবেশ তৈরি হবে, যা প্রকৃত অর্থ্থি একটি উন্নত সমজ গঠনে সাহাय্য করবে। 108 «ুধু শিক্ষা প্রতিঠ্ঠান নয়, রমনার পাশবর্তী পুরোনো ও নতুন অংশের কাছাকাছি ঢাকেশরী মন্দির ও শাহ সাহেবের বাড়িকে কেন্দ্র করে হিন্দু ও মুসলিম উভয় সম্প্রদা|য়ের যে স্বাভাবিক বসতি গঢ়ে উঠেছে তাদের জন্য কিছু জায়গা খালি করে বিশবিদ্যালত্যের কাছাকাছি নিয়ে আসা এবং এটি অবশ্যই বিশবিদ্যানয়়ের সার্বজনীন ধারণার পরিপূরক। এটি «্ু

শহরের ঐতিহ্যের প্রতিনিধিত্ব করবে না, এর উচ্চতাকেও বজায় রাখবে। ফলে একে অপরের প্রতি সম্মানবোধকেও সমুন্নত রাখবে। তিনি মাত্র এক সপ্তাহ ঢাকায় অবস্থান করলেও সম্ভত এখানকার সমকালীন রাজনৈতিক অবস্ছা উপলধ্ধি করতে পেরেছিলেন। তাই রাজনৈতিক পরিবর্তনকে উপলক্ধি করে সমন্বয়ধর্মী ধারণার প্রতি গুরুত্ব দেন। তার মতে, উভয় ধর্মমতের অনুসারী পৌরসভার ও অন্যান্য প্রতিনিধিরা বিশ্ববিদ্যালয়ের পাশাপাশি এ সকল পরিকল্পের উপযুক্ততাকে বাঞ্ছনীয় বলে বিবেচনা করবে। ইতিমধ্যে প্রস্তুতকৃত এই বিশাল নির্মাণস্থলকে কাজে লাগানো স্পষ্টতই এক সহজ ও স্বাভাবিক ব্যাপার, কারণ এটিকে মন্দির ও মসজিদ এলাকার সন্দে খাপ খাওয়ানোর জন্য সামান্যই পরিবর্তন প্রয়োজন।০৫

বিশ্ববিদ্যালয়ের নির্মাণ প্রক্রিয়ায় মিউনিসিপ্যালিটির আগ্রহের জায়গাটি ছিল সীমিত। মূলত বঙ্গভ ও পরবর্তী কালে তা রদ করার প্রতিদানস্বরূপ পূর্ব বাংলায় বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা ক্ষেত্রে ব্রিটিশ সরকারের আগ্রহের ফলে বঙ্গভগ্গ রদ সমর্থনকারী মিউনিসিপ্যালিটির বেশিরভাগ সদস্য বিশ্ববিদ্যালয় গঠনে অংশগ্রহণে ইচ্ছা পোষণ করেননি।৷৬ মিউনিসিপালিটি কমিশনারদের অনগ্রহের বিষয়টি গেড্ডেসের দৃষ্টি এড়ায় নি। তার মতে, এটি শহর ও বিশ্ববিদ্যালয়ের সম্পর্ককে ক্ষত্গিস্ত করবে। প্রকৃতঅর্থেই, শহরের অন্যান্য অংশের উন্নয়নের ক্ষেত্রে মিউনিসিপ্যালিটির যে ভূমিকা দেখা যায়, বিশ্ববিদ্যালয় নির্মাণ প্রক্রিয়ায় এই প্রতিষ্ঠানের এক ধরনের বিচ্ছিন্নতা ছিল দৃশ্যমান। গেড্ডেস মনে করেন যেভাবেই হোক এ অবস্ছ থেকে দ্রুত পরিত্রাণ বিশ্ববিদ্যালয় ও শহর উভয়ের জন্য মঙ্গলকর। ${ }^{09}$

বিখ্যাত লেখক ডব্লিউ এ আর্চবোল্ড ভারতের বিশ্ববিদ্যালয়গুলোর ভবিষ্যত সম্পর্কে মন্তব্য করতে গিয়ে একটি বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রকৃতি কেমন হবে, সে সম্পর্কে বলেন:

This is constantly forgotten, Money will not make a University, building will not make it, it is essencially a society of learned men and unless we secure their presence, it is in vain to expect any real love of learining, the love of learning for its own sake, to be created in those who belong to it. ${ }^{\text {ob }}$

১৯১৭ সালে প্রণীত গেড্ডেজ এর রির্পোটে তাঁর এ-সকল ধারণার আরও স্পষ্ট প্রতিফলন দেখা যায়। আর এ সকল ধারণাকে অবলম্বন করেই শ্রু হয় রমনাকেন্দ্রিক বিশ্ববিদ্যালয়ের পথ চলা। বঙ্গভঙ্গ রদের জন্য আন্দোলনকারীদের পূর্ব বাংলায় বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার বিরোধীতা, ১৯১৪ সালে শুরু হওয়া প্রথম বিশ্বযুদ্ধ- সব মিলিয়ে এ কাজটি সহজ ছিলনা। যাহোক, ১৯২১ সাল থেকে প্রকৃত অর্থে ঢাকা গেড্ডেসের ধারণাকৃত বিশ্ববিদ্যালয় শহরে রূপান্তরিত হতে থাকে। বিশ্ববিদ্যালয় ও এর সন্গে যুক্ত শিক্ষক ও কর্মকর্তাদেরকে বরাদ্দ দেয়া হয় রমনা সিভিল স্টেশনের প্রায় সব ভবন। ১৯২১ সালে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে যোগদানকারী রমেশচন্দ্র মজুমদারের বর্ণনায়, "ঢাকা শহরের উপকণ্ঠে রমনার মাঠ নাম্ একটি বিস্তৃত প্রান্তর ছিল। এই রমনার মাঠে নতুন শহর পত্তন করে বড় বড় সরকারি দফতর এবং কর্মচারীদের বসবাসের জন্য সুন্দর সুন্দর অনেক বাড়ি হয়। প্রত্যেক বাড়িতেই বড় বড় কম্পাউন্ড , বাড়িগুলিও ফাঁকা ফাঁকা, প্রশন্ত এবং সুপরিকল্পিত রাস্তা।"৩৷

বিশ্ববিদ্যালয়ের একাডেমিক কর্মকাত্ডের সূচনা হয় কার্জন হল আর সেক্রেটারিয়েট বিল্ডিং দুটুকে অনুযঙ্গ করে। ১৯১২ সাল থেকে ১৯২০ সালের মধ্যে রমনা এলাকার যে সকল ভবন ঢাকা কলেজ,

জগন্নাথ কনেজ ও সরকারি কর্মকর্তাদদর ভাড়া দেয়া হয়েছিলে, তা একে একে বিশ্ববিদ্যালয়ে অন্তর্ভুক্ত হতে থাকে। ${ }^{8 \circ}$ একদিকে কার্জন হল, বিজ্ঞনাগার আর ঢাকা হল, অন্যদিকে সেত্রেটারিয়েট ভবনের দোতনায় মুসলিম হল ও একতনায় বিজ্ঞান ছাড়া অন্যান্য বিভাগ বিশেষত কলা অনুষদের বিভাগ এবং ক্পাসসমূহ নিঢ্যে একাড্ডেিক কার্যক্রম ও শিক্ষর্থীদের আবাসন দিত়ে ওরু হয় অনেকটা আবাসিক রূপ নিত্যে। বলার অপেক্ষা রাঢ্থ না, উচ্চশিক্কার জন্য তৈরি এই বিশ্ববিদ্যালয়টি ঔরু থেকেই বঙভপ ও এর রদ হওয়ার পেছনে যে রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাং্থৃতিক কারণসমূহ কাজ করেছে, তাকে ধারণ করে গড়ে ওঠে। ফলে উচ্চ শিক্ষার জন্য শহরে নতুন আগতরা গড়ে তোলে নতুন সামাজিক ও সাংকৃতিক পরিবেশ। হল ভিত্তিক আবাসনের ক্কেত্রে সম্প্রদায়ভিত্তিক আদর্শ্রে প্রতিফলনন দেখা যায়। মুসলিম শিক্ষর্থীদের জন্য মুসলিম হল আর হিন্দু শিক্ষার্থীদের জন্য জগন্নাথ হল গড়় তোলা হয়। হলের চরিত্রেও ছিল পার্থক্য। ঢাকা হলের পরিচয় ছিল অভিজাতদের হন হিসেবে। ঢাকা হলে হিন্দু-মুসনিমসহ সকল ধর্মাবলম্ধীরা আবাসনেন সুয্োপ থাকন্েেও সেখানে ধনী হিন্দু পরিবারের সন্তানদের বসবাস ছিল অধিক। এটিও সত্য যে সে সময়ে পূর্ব-বাংলার মুসলিম কৃযকপুল্রদের খুব কমই উচ্চশিক্ষর গ্রহণের জন্য আর্থিক ও একাডেমিক
 ফলে আলাদা ধর্মভিত্তিক হল নির্মাণের মধ্যদিढ়ে এ বিশ্ববিদ্যালয়়ের ওপর ব্রিটিশ ঔপনিবেশিক শাসন্নের প্রতিবিম্বটি চাপিয়ে দেয়া হয়। এটি একদিকে যেমন ছিল উচ্চশিক্ষার আদর্শর পরিপহ্হি একই সাথে একটি বিভাজিত সমাজ প্রতিষ্ঠার মাল-মসলার যোগান দেয়।

একইভাবে বিশ্ববিদ্যানর্যের প্রতিষ্ঠানত্নে পৃর্ব-বাংলার নারীদের জন্য ছিল অনেকটা অপ্রবেশ্য। এর কোন ছাত্রী হোস্টেল ছিল না। এমনকি এ ধরনের কোনো সুপারিশও নাথান কিংবা সেডলার কমিশন থেকে আসেনি। ছিল না সহশিক্ষার ব্যবश্থ। বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রথম ছার্রী নীলা নাগ রায়কে স্গাতক শ্রেণীতে ভর্তি হতে হর্যেছিল তৎকানীন উপাচার্য পি জে হার্টগ এর বিশেষ অনুহোদন নিত্যে। ১৯২৫ সাল্লে ভর্তি হন একমাত্র মুসলিম ছাত্রী ফজিলাতুন্নেছ। ১৯৩৫ সান নাগাদ হিন্দু-মুসলিম মিলে আটজন ছাত্রী বাস করতেন ইউনিভার্সিটি উইমেন্স রেসিডেন্গ নামক দশ নম্বর বাংলোতে। ${ }^{82}$

রমনার বিবর্তন্তের অভিজাত ও বিনোদনঘ্থন হিসেবে গড়ে ওঠা রমনা উচ্চশিক্ষার কেন্দ্রে পরিণত হনেও এর পুরোনো ঐতিহ্য তখনও বিদ্যমান ছিল। সরকারি অধিকারীদের বিশালাকৃতির কোয়ার্টারের অদূরে রমনা পার্ক, রেসকোর্স আর নতুন প্রতিষ্ঠিত ঢাকা ক্নাবকে ঘিরে দেশীয় অভিজাত আর ঔপনিবেশিক অধিকারীদের কর্মকাঞ্; পাশের কানী মন্দিরে ধর্মনুসারীদের আনাগোনা - দেশের বিভিন্ন ছ্ছন থেকে উচ্চ শিক্ষার জন্য আগত ম্্যবিত্ত পরিবারের সন্তানদের চোথে বিশ্মক্যের সুচনা করতো । বিশ্ববিদ্যালত্যের প্রথম দিকে ছাত্র বুদ্ধদেব বসুর বর্ণনায় এর আভাস পাওয়ার যায়। তিনি তার আত্যজীবনীতে লিঢে গেছেন,

 নারায়াণগত্জের পাটকল চালক ফিরিগিরা দৈশ আসরে মিলিত হন; আার আছে কানন বেষ্টিত উন্নত চূড়া একটি কানী মন্দির, ব্যোনে অনেক বিশিষ্ট ব্যক্তি অর্য্য দিতে আলেন। [.. .] ক্নিন্দ দক্ষিণ অংশীট পুরোপুরি বিশবিদ্যানয় অধিকারভুক্ত, ভেখান্ন ছত্র এবং অধ্যাপক ছাড়া ভিড় দেখা যায় শ্বু শীতে বর্ষায় শনিবারখলির অপরাহু যখন জুয়াড় এবং বেশ্যায় বোঝাই খড়খড়ি তোলা

ঘোড়ার গাড়ি ছোটে অনবরত রেসকোর্সের দিকে-শান্ত রমনাকে মর্দিত করে, কনেজ ফেরতা আমাদের চোখে মুতে কর্কশ ধুলো ছিট্য়ে়ে [..180

নবাব সলিমুল্লাহর মৃত্যুর পর নবাব পরিবারের জৌলুস কমে যায়। সরকারের নিকট নবাবের ঋণের প্রকৃত অবস্থা ও পারিবারিক দ্বন্দ্বের ফলে তাদের সম্পত্তি ওয়ার্ডের অধীনে চলে যায়। রমনা এলাকায় নবাবদের যে বাগানবাড়িসহ বিপুল সম্পত্তি ছিল তা পরিবারের সদস্যদের মধ্যে ভাগ হয়ে যায়। ১৯৪১ সালে নবাবদের কাছে থাকা রমনা এলাকার ৫২৪ বিঘা জমি সরকার নিয়ে ঢাকা ক্লাবকে লিজ দেয়। মুসতাসির মামুন বর্ণনা করেন, এ জমিগুলোর মধ্যে রেসকোর্স ছিল দুশো নব্বই বিঘা, গল্ফ কোর্স দুশো উনিশ বিঘা এবং বাকি পনের বিঘা ছিল ক্লাব ভবন ও চত্বর। ${ }^{88}$

দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধ ও ১৯৪৭ সালে ভারত বিভাগকালীন সময় পর্যন্ত রমনার অভ্যন্তরের ব্যক্তিগত ভবনসহ বিশ্ববিদ্যালয়ের আবাসিক ও একডেমিক ভবনসমূহের স্থানিক পরিবর্তন হয়েছে কয়েক দফা। সেক্রেটারিয়েটের একটি কক্ষে ১৯১৩ সালে যাদুঘরের জন্ম হয় এবং পরে ১৯২০ সালে তা নিমতলী কুঠির বারাদরিতে স্থান লাভ করে। সেত্রেটারিয়েট ভবন থেকে মুসলিম হলটি ১৯২৯ সালের পর সলিমুল্লাহ মুসলিম হলে স্থানান্তরিত হয়।

তবে দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধকানীন সময়ে রমনা এলাকা তথা বিশ্ববিদ্যালয় ক্যাম্পাসে আসে ব্যাপক পরিবর্তন। সেত্রেট|রিয়েট ভবনের পূর্বাংশ ছাড়া বাকি অংশ এ সময়ে সামরিক হাসপাতালে পরিণত করা হয়। রমনার রেসকোর্স পরিণত হয় ভিনদেশি সৈনিকদের অনুশীলন কেন্দ্রে। যুদ্ধ থেমে গেলেও বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাগ্য পরিবর্তন হয়নি। ভিনদেশি অম্ত্রধারী সৈনিকেরা ছিল বিশ্ববিদ্যালয়ে পরিবেশের সজ্গে সামঞ্জস্যহীন। সংকীর হয়ে পড়ে বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার পরিবেশ। পুরাতন কলা ভবনের এক-চতুর্থাংশে কলা, আইন, বাণিজ্য ও সমাজ বিজ্ঞানের বিভাগগুলো ছাড়া অল্প পরিসরের মধ্যে ঠঁঁই করে নিতে হয় বিশ্ববিদ্যালয়ের লাইব্রেরীটিকে। আর ভারত বিভাগের পর মিন্টু রোড, হেয়ার রোডের বাড়িগুলো পূর্ব-বাংলা ব্যবস্থাপক পরিষদের সদস্যদের বরাদ্দ দেয়া হয়।

তথাপি থেমে থাকেনি রমনাকে ঘিরে গড়ে ওঠা বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্মকাণ্ড ও জ্ঞান লাভের প্রক্রিয়া। রমনার খোলামেনা প্রকৃতির ন্যায় গড়ে উঠেছে এই প্রতিষ্ঠানের শিক্ষার পরিবেশ। ছত্র ও শিক্ষকরা নিজেদের মধ্যে অসাস্প্রদায়িক চেতনাকে ধারণ করার ক্ষেত্রে ছিল সচেষ্ট। আব্দুর রাজ্জাকের একটি সাক্ষাৎকার থেকে জানা যায়, বঙ্গভন্গ রদ পরবর্তী পূর্ব বাংলার বিভিন্ন স্থন ও ঢাকায় যে হিন্দুমুসলিম দাঙ্গা চলছিল, বিশ্ববিদ্যালয়ে এর তেমন কোনও প্রভাব পড়েনি, নাজির হত্যার ন্যায় একটি বিচ্ছিন্ন ঘটনা ছাড়া। ফলে সাম্প্রদায়িক রাজনীতির ফসল হিসেবে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের জন্ম হলেে তা অসাম্প্রদায়িক চেতনাকে লালন করতে থাকে।

আর বিশ্ববিদ্যালয়কে ঘিরে শহরে জুড়েই আসে নানা পরিবর্তন। পূর্ব-বাংলার মুসলিম পরিবারের শিক্ষার্থীরা ক্রমান্বয়ে বাড়তে থাকে; ইংরেজি শিক্ষায় শিক্ষিত এবং সমাজ, সংক্কৃতি ও রাজনীতি সচেতন মুসলিম মধ্যবিত্ত শ্রেণির বিকাশের গতিকে ত্বরান্বিত করে। ${ }^{8 ৫}$

## উপসংহার:

কানের আবর্তে ঢাকার ফুসফুস নামে পরিচিত রমনার স্থানিক পরিবর্তন ঘটলেও মুঘল রাজধানী ঢাকার অভিজাত এলাকা হিসেবে এর ঐতিহ্য কখনও ম্লান হয়নি। বরং দেখা যায়, ঔপনিবেশিক শাসকগোষ্ঠী একে নতুন রূপে ও আধুনিক নাগরিক সুবিধা সম্বলিত এলাকা হিসেবে গড়ে তোলে।

ফনে শহরতनী হর্যেও তৎকানীন ঢাকার ছানীয় অভিজাত শ্রেণি ও ইউরোপীয় অধিকারীপণের নিকট রমনা অবসর যাপন ও বিন্নেদনেনর অনন্য ছানে পরিণত হয়। বিশ শতকের ఆরুতে রমনায় নতুন প্রদেশের রাজধানীর সিভিল স্টেশন তৈরির য্ে কর্মযজ্ ঔরু হয়, সেখানে কেন্দ্রীয় সরকারের আথ্রহ ছিল্ মুখ্য। ফলে দ্রুত সময়ে রমনাকে বাগান-নগরীর বৈশিষ্য দিয়ে তৈরির প্রবণতা দেখা যায়। ১৯১১ সালে বঙ্ভঈ রদের ফলে অল্প্পায়ী রাজধানীর সিভিল স্টেশনটির জন্য গৃহীত পরিকল্পনাসমূহ অনেকটা অসম্পুর্ণ থেকে যায়। অথচ অল্প ব্যবধানে নতুন র্প ও ఆরুত্ব নিয়ে ওখু ঢাকা নগরীর একটি এলাকা হিলেবে এর পরিচয় সীমাবদ্ধ না থেকে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের মাধ্যমে তা পূর্ব বাংলার জনগণের রাজনৈতিক, সামাজিক ও সাংকৃতিক উন্নয়নের নীলাতূমিতে পরিণত হয়। রমনায় ঢাকা বিশ্ববিদ্যানয় প্রতিষ্ঠার ফলে পায় শহর পায় এক নতুন পরিচয়। ব্রিটিশ ঔপনিবেশিক পরিবেশে আখুনিক ইংরেজি শিক্ষায় শিক্ষিত শ্রেণির মধ্যে একইসর্গে যে উদারবাদ, সাম্যবাদ ও সাম্প্রদায়িকত ও শ্রেণিবিভজজন বিরাজমা ছিল ঢাকা বিশ্পবিদ্যালয় ছিল তার দর্পণ্যর্রপ। ফলে এর্প পরিবেশে তৈরি হওয়া ঢেতনাবোধ সমজ ও রাজনীতির বিভিন্ন ধারায় প্রবাহিত হয়েছে। একদিকে এটি যেমন ব্রিটিশ-বিরোধী আন্দোলনকে সফল করে দ্বি-জাতি তত্ত্বের ভিত্তিতে ভারত ও পাকিন্তান রাষ্ট্র গঠনে ভূমিকা রেখেছে, অন্যদিকে অসাম্প্রদায়িক ঢেতনাকে লালন করে ভাযা ও ভূখ্জভিত্তিক নতুন রাষ্ট্র গঠন্নে সক্ষম হর্যেছে। আর এর সব কিছুই ছিল রমনায় গড়ে ওঠা বিশ্ববিদ্যান্য়ের ফল। এক্ষেত্রে পরিশেষে পেট্রিক গেড্ডেসের ভাষায় বলা যায়, ঢাকা হয়ে উঠেছুিল মূলত একটি বিশ্ববিদ্যালয় শহর। আর এ সকল ইতিহলের সজ্ে রর্যেছে রমনার প্রত্যক্ষ সম্পর্ক।

## তथ্য ও টীকা:

১ নাজির আহমেদ, কিংবদন্তির ঢাকা (ঢাকাः নওরোজ প্রকাশনী, ১৯৫৬), পৃ. ৪৮-
২ Lovat Fraser, India Under Curzon \& After (London: Heinmam, 1911), p. 367
৩ ১৮-৭৪ সাল নাগাদ ঢাকা শিক্ষা, ব্যবসা-বাণিজ্য ও বুদ্ধিবৃত্তিক কর্মকাতে পূর্ব বাংলার প্রথম শহর ও ১৮-b- সাল নাগাদ জনসংখ্যার দিক থেকে কলকাতা ও পাবনার পর পর্ব ভারতের তৃতীয় শহরে পরিণত হয়। Editorial, The Pioneer (Allahabad, 1874), p. 3; Report on the Census of Bengal, 1881" by J.A. Bourdillon, of the Bengal Civil Service, InspectorGeneral of Registration, Bengal. Calcutta, 1883
8 Ahmed Hasan Dani, Dacca: A Record of its Changing Fortunes (Dhaka: The Saogat Press, 1956), p. 73
৫ ঢাকা প্রকাশ, "পুরাতন রাজধানীর নব পরিবর্ত্তন", ২৪ আযা় ১৩১৩, b- জুলাই ১৯০৬
$৬$ For the speech delivered by Lord Curzon at Dacca, see "All about Partition" edited by P. Mukherjee, Calcutta, 1906
৭ "পুরাতন রাজধানীর নব পরিবর্তন" ঢাকা প্রকাশ, ২৪ আষা়়, ১৩১০, b- জুলাই ১৯০৬
b- F.B. Bardely Birt, Romance of an Eastern Capital, London, 1906, p. 19-21
৯ "পুরাতন রাজধানীর নব পরিবর্তন" ঢাকা প্রকাশ, ২৪ আষা় , ১৩১০, b- জুলাই ১৯০৬
১০ "রাজকার্যালয় ও প্রধান রাজকর্ম্মারিগনেনর বাসছ্থান" ঢাকা প্রকাশ, ২৪ আষাঢ়, ১৩১০, ৮- জুলাই ১৯০৬
১) Petition of Nityananda Geiri Goswami and others protesting against the acquisition of land required for the new civil Station at Ramna in the Town of Dacca, Nos. 1-2., file-4-B/17. 1, $9^{\text {th }}$ February, 1914

১২ ঢাকার কালেক্টর মি. বিরলে, বেগ্গল এক্সিকিউটিভ কমিটির সদস্য মি. পি সি লিয়ন, নবাব সামস-উলহুদা ও মি. জে এইচ কার এ অংশটিকে খোলা অংশ হিসেবে রাখার পক্ষে মত দেন। অনুম্মেদন"Order in Council" by Carmichael, no. 3. L.A. $13{ }^{\text {th }}$ March, 1914
১৩ বিস্তারিত দেখুন-,
http://en.banglapedia.org/index.php?title=Proudlock,_Robert Louis
১৪ মীজানুর রহমান, ঢাকা পুরাণ (ঢাকাः প্রথমা প্রকাশন, ২০১১), প্. ১০৫
১৫ এটি ছিল মুঘলদের ১৮৫৫ সালের সিপাহী বিপ্লব পরবর্তী মুঘল ভারতীয় ও ইউরোপীয় রীতির সমন্বয়ে তৈরী একটি নতুন রীতি যা বৃটিশরা গ্রহণ করেছিলেন সানীয়দের সমর্থন লাভের জন্য। Thomas R Metcalf, Metcalf, Imperial Vision, Imperial Vision and Britain's Raj, 1989, p. 24
১৬ বিষ্তারিত দেখুন- Dani, Dacca, p. 139-40
$>9$ Report on the Progress of Education in Eastern Bengal and Assam During the years 1907-1908 to 1911-1912, vol-I, Chapter -IV, p. 27, Calcutta: Bengal Secretariat Book Depot, 1913, Files (Education), BNA
১৮- সাইফ উল হক, "উপনিবেশিক আমলে ঢাকার ম্থপত্য" রাজধানী ঢাকার ৪০০ বছর ও উত্তরকাল, ২য় খণ্ড (ঢাকাः বাংলাদেশ এশিয়াটিক সোসাইটি, ২০১২), পৃ. ১৭২। গভর্নর এই ইমারতটিতে অবস্ছান না করায় তা ঢাকা কলেজকে দেয়া হয়।
১৯ Thomas R Metcalf, Metcalf, Imperial Vision, Imperial Vision and Britain's Raj, 1989, p. 1-2
২০ দানী, কালের সাক্ষী ঢাকা, (আবু জাফর অনুদিত) (ঢাকাः খোসরোজ কিতাব মহল, ২০০৫), পৃ. ১২২
২১ রহমান আनী তায়েশ, তাওয়ারিখে ঢাকা, (আ ম ম শরযুদ্দিন অনুদিত), (ঢাকাः ইসলামিক ফউন্ডেশন বাংলাদেশ, ১৯৮৫৫), পৃ. ২৩০
২২ Report of Inquiry of Deputy Sanitary commissioner (1906) to the Chief Engineer, file dated- 5 December 1908, file-66, collection-V, Bundle -1, Dhaka Municipal Record Room (DMRR), Dhaka City Corporation Records (DCCR), Bamgladesh National Archive (BNA)
২৩ Report of Inquiry of Deputy Sanitary commissioner (1906) to the Chief Engineer, file dated- 5 December 1908, file-66, collection-V, Bundle -1, DMRR, DCCR, BNA
28 B C Allen, Dacca, Eastern Bengal District Gezetteers, Allahabad:The Pioneer Press, 1912, p. 181
২৫ বুদ্ধদেব বসু, আমার যৌবন (কলকাতা: এমসি সরকার প্রাইভেট লিমিটিড, ১৯৭৭), পৃ. ৫
২৬ P. Geddes suggested not to include the Clerk's residences in this new area, this area should only for the existing and the new citizens, Report, Calcutta: Bengal Secretariat Book Depot 1917, p. 11
২৭ P. Geddes,Report, p. 11
২৮- বিস্কারিত- M A Rahim, The History of the University of Dacca, Dacca: University of Dacca, 1992
২৯ Chancellor’s Convocation Address, 22 February, 1923. (Cited from Shah M. Farouk, 'The Universities of Bangladesh' in Universities of Commonwealth Countries. London, 1996, p. 265

৩০ কোলকাতা ইউনিভার্সিটি কমিশন রিপোর্ট, খণ্ড-৪, পৃ. ১২২
৩) Report of the Dacca University Committee, Calcutta, 1914

৩২ মুসতাসীর মামুন (উদ্ধৃত), ঢাকা সমগ্র-১ (ঢাকা: অনন্যা, ২০০৭) (২য় মুদ্রণ), পৃ ৯৭
৩৩ P. Geddes, Report, p. 15
৩8 P. Geddes, Report, p. 16
৩৫ P. Geddes, Report,p. 15
৩৬ বিস্তারিত- শরিফউদ্দিন আহমেদ, ঢাকা ইতিহাস ও নগর জীবন ১৮-৪০-১৯২১ (ঢাকা: ইউপিএল, ২০০১), পৃ ২৯৬-৩০১

৩१ P. Gegges, Report, p.
৩৮- W A J Archbold, "The Future of Universities in India" Dhaka Review, v. I, April 1911, p. 3, Dhaka University Library (DUL), Dhaka, Bangladesh,
৩৯ মুনতাসির মামুন, ঢাকা সমগ্র-১, পৃ. ৯৭
৪০ "দৈনিক পত্রিকায় প্রকাশিত ড. সিরাজুল ইসলামের চিঠি থেকে উদ্ধূত", মুনতাসির মামুন, ঢাকা সমগ্র-১, পৃ.৯৬-৯৭
8১ সরদার ফজলুল করিম, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় ও পূর্ববঞ্গীয় সমাজ (ঢাকাः সাহিত্য প্রকাশ, ১৯৯৩), প. ২৭-২৮
৪২ রফিকুল ইসলাম, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের b০ বছর ১৯২১-২০০১, ঢাকা: অনন্যা, ২০০৩, পৃ.৮০
৪৩ বুদ্ধদেব বসু, আমার যৌবন, কলকাতাः আনন্দ পাবলিসার্স, ১৩৮-৩ বাংলা (প্রথম প্রকাশ), পৃ. ৫-৬
88 মুসতাসির মামুন, ঢাকা সমগ্র-১, পৃ. ১০২
৪৫ গোলাম কিবরিয়া ভূইয়া, বাংলায় মুসলিম মধ্যবিত্ত শ্রেণীর বিকাশ (১৮-৮৫-১৯২১) (ঢাকাः খান ব্রাদার্স এন্ড কোম্পানি, ২০১৩), পৃ. ৯; শিক্ষা সংক্রান্ত ভারত সরকারের প্রন্তাব, ৭ আগষ্ট ১৮-৭১, অনুচ্ছেদ ১, (Indian Education Processings, August 1871)

# Dalit Children in Primary Education: An Overview of Their Status in Munshigonj District 

Ayesha Siddequa Daize*<br>Md. Ershadul Islam**


#### Abstract

The Constitution of Bangladesh is not considering Dalit as untouchables, but in practice, still most of them bear this stigma. In Bangladesh society, they face different types of inequalities in their basic education and employment for their low caste identity and ethnicity. Government and Non-Government organization has been working together to ensure the schooling of minority children but those organizations are not able to bring large scale changes in the lives of the Dalit child. As a result a large number of children are still now out of the school and most of them are started working in their traditional field to maintain livelihoods. Legally, it is not allowed to do discrimination in spear of social activities on the basis of caste and ethnicity even though it is still in practice. The study was conducted among the 35 Dalit students and 10 guardians were participated in-depth interview at Munshigonj district in Bangladesh. Purposive sampling technique was used to select the respondents from the Dalit communities and school enrolled children were participated in this study. Semi structured questionnaire was formed to collect the perceptual data. Dalits are still physically and emotionally harassed in the society but unchanging social norms, attitudes and mentality inducements to pursue education were negligible for them. Poverty, fixed traditional occupation, lack of the parent's awareness, poor physical environment, lower right of entry to basic facilities and services are the major causes to slow development of Dalit child education. As a result, those are affecting the Dalit children's access to education badly. On the other hand, humiliation, tease and illtreatment by the peer and teachers in the school that atmosphere create Dalit children's schooling experience very bad and it makes them traumatic drops out from their school in their early stage. This study tried to understand and explain the phenomenon of educational barrier among the Dalit child in education and that are to be considered as major effects for early drop out from their education.


Keywords: Dalit, Exclusion, Vulnerability, Empower, Inequality, Discrimination

## 1. Introduction

The position of Dalit communities as untouchables in the caste structure was the most important factor that historically led to their exclusion from knowledge and education in traditional Hindu society. Though schools were legally opened to these communities in the mid nineteenth century, attempts by Dalits to avail of education were met with considerable caste opposition (Nambissan, 1996). Although in Bangladesh primary education is compulsory, school enrollment has not reached a satisfactory level yet, especially among Dalit children. School drop out rates are very high among Dalit children and Dalit boys and girls rarely continue their education beyond primary school. Caste-based discrimination is a significant cause of low

[^16]school admission and retention of the Dalit children (Islam \& Parvez, 2013). In other words, the discriminatory practices have been internalized by the higher caste groups towards the Dalit (teacher, colleague, student, peer groups) in education and social networking on every day basis. More strikingly, education has not been significant to perpetuate awareness against nor ensured a value system that can resist discrimination at grassroots level (Nambissan, 2009). A survey conducted in 2008 in Bangladesh showed that school enrollment rate among Dalits was 10 per cent, dropout rate among enrolled Dalit children was 95 per cent (Chowdhury 2008, as cited in Islam and Parvez 2013) when national enrollment rate was 93.9 (BANBEIS 2016). In 2016, the Special Rapporteur on minority issues presented a report which concludes that discrimination on the basis of caste and analogous systems is a major cause of poverty, inequality and social exclusion of affected communities and recommends that states should consider including caste specific indicators in the implementation of the 2030 Agenda for sustainable development to ensure that the SDGs and their targets address the situation of caste affected groups. So, it can be said that despite of many attempt to decrease caste discrimination in our society and ensure their easy accessibility in their basic services, the Dalits children have low enrollment rates in primary education in comparison to the rest of the mainstream people in Bangladesh. This study intends to make an investigation to the status of Dalit community as an untouchable community, analyze the situation of their accessibility to basic education and recommend some guidelines to develop an easy and effective mechanism for provision of basic services for their improvement.

## 2. Objectives of the Study

1. to find out the actual causes those prohibit Dalit children to access their primary education.
2. to identify the underlying causes of the drop out of Dalit children from educational institutions.
3. to find out how the educational system itself carry out discriminatory practices that affects Dalit student.
4. to recommend the advocacy issues and intervention strategies to change the situation.

## 3. Methodology

The study was conducted within November 2021 to March 2022 at Munshigonj district. Among the six Upazilas in Munsigonj, one Upazila Munshigonj Sadar covering nine Union parisads and two Municipalities has been selected as the area of the study. The researcher used the purposive sampling method to select the respondents of this study. In order to discuss this issue, we have used in-depth interview, field observation to collect data for this study. For qualitative data, the researchers followed a flexible approach in adopting qualitative methods. The follow up questions were formulated semi structure during the interviews. The researchers took extensive notes during each of the interviews, discussions, observation and conversation. These field notes were expanded in order to find out information for
this study about the experiences and barriers faced by Dalit child when accessing education and help explore the root causes of the major barriers. The qualitative information provided the basis for the in-depth understanding of the issues raised in the objectives of the study. A total of 35 Dalit students participants are chosen from the ages of ten to eighteen and 10 Dalit guardians were part of the research, who were lived in selected study areas. Among them thirty participants were Dalit schools going children and five children who recently dropped out from their school. All interviews ranged from 50 minutes to 1 hour 15 minutes approximately. All the interviews were recorded to ensure that all data is stored carefully and important information is not excluded. The respondents were consulted to schedule time and date as per their availability. All the interviewees started with questions to make the interviewees comfortable and the researcher was sensitive towards privacy and confidentiality of respondents and carefully avoided questions that could affect their psychological wellbeing. The data were stored thematically according to the relevance of the aim of the study using.

## 4. Theoretical Framework

### 4.1. Social Exclusion Theory

Social exclusion theory is generally defined that social exclusion reflects the multiple and overlapping nature of the disadvantages experienced by certain groups and categories of the population, with social identity as the central axis of their exclusion but social exclusion is widely defined,

Social exclusion is a complex and multi-dimensional process. It involves the lack of denial of resources, rights, goods and services and the inability to participate in the normal relationships and activities, available to the majority of people in society, whether in economic, social, cultural, or political arenas. It affects both the quality of life of individuals and the equity and cohesion of society as a whole (Levitas et al., 2007).

The definition makes clear the view that social exclusion is broader idea than poverty, taking up the issues of the rejection of human rights and lack of participation in the society. It argues that when anywhere placed in the broader context of inequality and deprivation, there social exclusion can be better understood. Due to the still-existent prejudice around the Dalit community, children from Dalit communities face discrimination even within the school from their peers and teachers. The Dalit children are faced different forms of discrimination in school and ultimately it leads to hindrance in their learning achievements, which often lead to dropout from school in early age. However, the causes for exclusion of Dalit child from education are deeply rooted in social, structural and behavioral features of the society. The school, society and the community work together to ensure exclusion in their education in society. As a result, it can be said that social policy should be focused on providing universal benefits or reaching the lower caste poor people rather than ensuring the social inclusion of the excluded.

### 4.2. Human Capital Theory

Researcher in this study feels that human capital theory would be an appropriate tool to guide the research to understand about the education attainment of the poor Dalit children in third world countries. In the context of Indonesia over the period 1997 to 2000, Treena Wu (2010) has used this idea to explore the constraining factors to human capital investment. She wants to analyze how family income and physical facilities works together as constraining factors for the poor people to the investment in education. This concept is similar with this research and researcher would like to see how Dalit family status of income works as constraint factor for human capital.

Backer, 1993 presented that the concept of human capital refers to investment in education by family and state with the expectation from future earning and productivity. It also presents the link between birth rates and investment in education and training and how family influences the human capital of their children and the relation between investment in human capital and economic process (Becker, 1993).

Recently, human capital theory is playing important role to analyze the relationship between education and development of human capital in different societies. It also finds that family investment in education in developing countries is much lesser that developed countries. In the context of Bangladesh, most of the Dalit family income is very low and it became very hard to maintain educational expenditure for their child. Their children are engaged income generating work from their childhood to maintain their family expenditure and it became very difficult to them to continue their school with work. Thus results in disappointed in school education and activities which drives them out of school and update their skills and knowledge.

## 5. Data Findings \& Analysis

### 5.1 Socio-demographic profile of the respondents

The present study was conducted among the Dalit community in Munsigonj district. In total 35 respondents ranging from age 10 to 18 years were interviewed. The table shows that the age group of the respondents where it is clear that a large number of respondents ( $54.29 \%$ ) belong to the age group (10-12); while 28.57 percent is under the age group (13-15); besides 17.14 percent of the total respondents belong under (16-18) age group. The table indicates that 65.71 percent respondents are male and 34.29 percent respondents are female. The findings of the religious status of the respondents reveal that 57.14 percent respondents belong to the lower caste Hindu, 34.29 percent respondents are Muslim and 8.57 percent belongs to others religion.

Table 5.1.1: Education status of the respondents

| Education level | Frequency | Percent |
| :--- | :--- | :--- |
| Lower primary level ( 1-4) | 18 | 51.43 |
| Primary level (5) | 10 | 28.57 |
| Lower secondary level (6-8) | 6 | 17.14 |
| Secondary level (9-10) | 1 | 2.86 |
| Total | 35 | 100 |

The table signifies that a large number of respondents have lower primary level education 51.43 percent and about 28.57 percent of the respondents have understood completed their primary level education. While, near about each 17.14 percent of the total respondents have education level is lower secondary and 2.86 percent respondent completed higher secondary education.

### 5.2. Poverty and Vulnerability

Poverty is one of the major causes of low participation of Dalit in education. The prevailing attitude towards the Dalit also discourages them to pursue education. In the school, Dalit children are discriminated against and reject by other students and teachers; as a result, many of the Dalit children conceal their identity in the school. They also know that they will face discrimination in getting a suitable job due their Dalit identity and lose interest in studies (Nahar \& Hasan, 2016). On the other hands, lack of money to buy essential school materials for children's schooling is likely to cause lack of enrollment in the first place and potentially high dropout at a later stage (Kadzamira and Rose, 2003). So, the dropout rate among the Dalit children is very common due to poverty and their vulnerable position. Dalit children face different types of discrimination, discouragement, exclusion, physical and psychological abuse from their class teachers and their classmates.


Figure: 5.2.1 Percentage distribution causes for not attended school of the respondents

Figure 5.2.1 shows that economic crisis have been identified as the main cause for not to continue their education that is 32 percent and 17 percent are not attending school for their parent's attitudes. Another 20 percent is not attending school due to social attitudes and 14 percent and 11 percent are not attending school for participation in economic and household activities respectively. In the remaining 6 percent are not attending school for other reasons. So, most of the Dalits are
dropping out of schools due to poverty and others escape for humiliation and bullying by their classmates, members of the higher castes and even teachers. Most of the respondents have to emphasis more on family stable income than education because of their economic hardship and their minimal income from their fixed occupation. Children have to contribute in family income, help their parents at household work and also go to school. Such load from early life seemed to affect their performance in school activities. Because of this reason they are not able to show expected outcome in their education. On the other hand, still now Dalit parents are not interested to send their children to school. One Dalit parents said:

The main barrier for our children is economic condition, which prevents them from going to school and completing the school's cycle. Our children when they start to mix with other students in their school then increase their necessities and demands too. When the parents are not able to fulfill their demands, they feel inferior in front of friends. This makes them quit the education and get involved in income generating activities. The less attention of the Dalit parents towards their children is also a major barrier for Dalit children to complete the school cycle. As they grow up ten to twelve years or more, Dalit parents are expected to do households and income generating activities. So, the Dalit children do not get the proper attention to their overall development.

As a member of lower caste, Dalit started to involve in their family work early in their life to maintain their family expenditure. So, it is one of the main causes behind the low rate of school participation and high rate of drop out from school among Dalit children.

### 5.3. Physical Distance of School

While children from all castes, especially in rural areas, have to travel long distances to reach their schools due to the physical remoteness of the place, the social distance created by caste-based segregation further exacerbates the inaccessibility for Dalit students. The inaccessibility could be part of the reason for low school participation of the Dalit students (Rajak, 2015). So, distance plays an important role in determining a Dalit child's ability to attend his school. Most of the Dalit live in a ghetto which is often located outside of a village. It is very difficult for Dalit children to travel this long distance and sometimes they face assault, sexual abuse or abduction in the way of school. In this study data present that 65.71 percent respondents have bad experience in the way of their school. Among them in the way of school 60.87 percent have the teasing experience and another 21.74 percent have experience of assault by the upper class villager. On the other hand 8.7 percent face sexual abuse and abduction and rest of the 8.7 percent have others experience. So, school distance is often creating as a barrier for Dalit children in Bangladesh for their education. For this reason, physical separation is considered to prohibit their interaction and communication within the villagers. 42 years old Dalit parents narrated:

Particularly in the rural area, the physical distance to school is often cited as a barrier for our child education. Because most of the cases it is tru that Dalit children as they often live in communities which are the outer edge of the village. Although, it should be noted that where the Dalits lived in a Harijanpara causing the children to walk through the dominant Dalits caste habitation in order to access the school. Our children's hesitations to move freely, forced to negotiate their way through the dominant caste village on a daily basis. The geographical separation is designed to prohibit interaction and free movement within the village and sometimes our children face tease on the way to school and sometimes they felt uncomfortable to walk in the upper caste village. For this reason, many Dalit children lost their interest in attending school.

Parents, however, often take on an unreceptive attitude, but dropout is due to the influence of other drop out friends in these colonies. Their friends, many Dalit children have always influenced the school-going children to discontinue their studies. One guardian told about her son:

It is true that most of the school is far from our locality but my son does not want to walk there alone. If his friends are not going, he also stays home to play with them. I like to be strict and order him to go, but he does not listen to me. Sometimes my son misbehaves and one day raises his hands on me. Now I keep silent because of experiencing such things. I suffered more than that, but I forgot. I cannot think my children will be illiterate. They are growing now; all time I am worried about their future. When I think all those things, I wish to die.

### 5.4. Social Distance

Typically, Dalit enclaves are located outside of the mainstream society, resulting in ghettoized living in many regards. This residential segregation is a direct form of exclusion as it obstructs access to public facilities mainly located in the dominant caste habitations: Untouchability is further reinforced by state allocation of facilities; separate facilities are provided for separate colonies (HRW 2003). In the context of Bangladesh, physically separated from the rest of society, they are also psychologically segregated. Considered second class's sort of human beings, they are often refused a place in restaurants, shops and public venues in general. Social exclusion fall into them vulnerable condition and they are not able to attend to their child education.

The figure 5.4 .1 shows that due to their lower caste identity, around 24 percent of the respondents tolerate obstacles in getting admission in the non-community schools. At the time to get admission in schools, 23 percent Dalit children have to hide their identity. The study found that 33 percent of Dalit students have bitter experienced like physical and mental abuse from their classmates and 24 percent faces discriminatory attitudes of teachers towards them. Moreover, 3.5 percent of the
respondents said that they must be seated on separate benches in school still now. Dalits are not allowed to interact with mainstream society. It is hardly showed the picture that Dalit people get a chance for social interaction and communication with mainstream society of the village for their needs. Dalit are not acceptable to visit the holy place and they are prohibited in any common socio-religious and cultural events in the village.


Figure 5.4.1: Percentage distribution of the respondents face discrimination in the education sector

Mukesh Das, 17 years, secondary student belonging to the Dalit caste and said:
People from our caste are not invited to village festivals, marriages and other celebrations. In some cases, if they like to invite any Dalit in the communal feast or marriage ceremony, they make also separate sitting arrangement and menu for the Dalits. So, they are not allowed to sit with them and eat together. A group of people from mainstream society is taken all the decisions related to the whole village. Even in the matter of ours, they don't consult with our representative.

Due to social exclusion parents lost their interest in their children's education because they think that their child will not get any white color job after completing their education and it also makes Dalit students indisposed to education. Thus the study finds that a complex social, economic, cultural and physical aspects are responsible for limits the access of Dalit children to education.

### 5.5. Parents Attitudes towards Child Education

To estimate the total capital investment in education, it is necessary that one should add to the loss of wages (as a result of not getting a job) both the direct and the indirect costs of school (Voiculescu, 2009). Due to the loss of opportunity cost in education, Dalit parents are not satisfied with their decision of sending their children to school. They seem that their choice of sending their children for schooling does not carry on any positive outcome rather it turns out be a waste of productive time. It is better for them that their child can be used for earning some money by helping them in their work. Though, the possibilities to find a good job is very rare for the Dalit child after completing their education, parents holdback from sending their children to school. Dalit people have realized that if they send their children in school, they will loss their probable income for the family. On the other hand, after finishing their education successfully, they will not get any white color job for their caste identity. So, it can be said that lack of their expected outcome from the schooling are major dissatisfaction regarding schooling in the community. The majority ( $37.14 \%$ ) of the respondent said that their parents were not interest their higher education because they will not get white color job after completing their education and 25.71 percent think education is not necessary for our job. Among them, 11.43 parents are not interests on education because education cost is so high that they will not able to bear it. On the other hand, 5.71 percent think that if their child educated, it will be tough for them to get marry their children within their community and 8.57 percent parents are worried for their security. Rest of the ( $11.42 \%$ ) are not interested about our education for others reasons. A Dalit parents said that in this matter

Frustration among the literate person in our community plays an important role for our children's apathy from their education. In our community, most of the parents are more interested to engage their children in work than education. They consider that event with education their children will never get any better job and place them in a better position due to their inborn status. In recent years due to many educational facilities of the government and various campaigns and direct and indirect support by many organizations helped in the enrollment of the marginal students. However, there are still many children who do not go to school because our social and economic situations prohibit them to go to schools. Dalit parents also think that this will not afford our child sufficient opportunities to enter the better position.

Generally, education of Dalit girls is denied in Dalit communities. As a result, Dalit girls have inadequate access to education compared to their male counterparts. Normally our society considers that boys are the inherent of parents and they will stay with them all over their life. On the other hands girls who has to go to husband house after their marriage. So, the parents have a tendency of preferring boys than girls to send school. Moreover, Dalit girls who get the opportunity to be enrolled in schools, often it leads to drop out before completing their studies. It mentioned that one of the major factors discouraging parents to send their daughters to school is
sexual harassment. One 16-year-old Dalit girl narrated the present situation for drop out in the early stage of education:


#### Abstract

Many parents of our community think that education is not a necessity for our girls because our girl will be married at an early age and if they became educated, they will not get them better marriage or not get them white color jobs for our caste system. On the other hands, education being a particularly expensive commodity for Dalit families, it is better for women to focus on maintaining the household. Sexual harassment is on the important factors discouraging parents to send their daughters to school. Often parents prevent girls from going school because they fear the girls will be faced harassment on the grounds of their caste status.


It has been observed that the family economic hardship, household responsibility, patriarchy attitudes and traditional social practices are creating as restricting factors for not completing the education for Dalit girls.

### 5.6. Discriminatory Attitudes of Teacher

Teachers are the key players to make children perfect on their schooling. They are the future makers of raw children (Bishwakarma, 2011). Teachers' empathy with children from diverse or disadvantaged backgrounds are important in providing an education service which is attractive to marginalized groups (Kabeer, 2011). Sometimes teacher's behaviors and attitude towards the students can have very negative impact on students. Especially the physical punishment and the attitude towards the underperformed students work as a discouraging factors for children to go to school (Mishra et al, 2010).Teacher's fellow feeling and discrimination attitude is a common part of Dalit children's school experience. Some previous qualitative studies suggest that most of the cases, teacher attitudes and practices in the classroom negatively affect Dalit children. As a result it is one of the major push factors from their school. One of the drops out boy mentioned that he left the school because he has been getting beaten up in school often. He also mentioned that his relationship with one teacher was not good at all and he explained his feeling as follows,

Our class teacher said that we (Dalit child) would sit in the last bench every day. For this reason I could not hear the lecture properly and sometime if we asked any questions toward teacher to know anything answer the question, they scold us badly. My math teacher used to scold me and beat me like every day. When he used to enter the class, first he asked for my homework but most of the day I did not understand math for sitting last bench. So, I usually got beaten up. One day I scold back the teacher and I left to go to school. Everybody asked me to go but I did not go. I did not attend final exams and left my school completely.

One guardians of the Dalit child complained:
Teachers' behavior often tends to humiliate to our child. Through we are poor and marginalize community; we are not able to send our children to
school regularly for our economic and social vulnerable condition. Not only teachers in the school but also school managing committee show discriminatory attitudes to our child. Sometimes, they don't distribute all the things that the government sends to our kids. So, there is corruption going on in this Dalit scholarship scheme in public schools. Management committee and school administrations, which lack participation of Dalit communities, are never transparent, practical and accountable. Without notice most of the time teachers are absent in their class room. But as a parent, we cannot say anything because all teachers have a strong connection with school managing committee or local politicians.

Though most of the Dalit belongs to poverty line, their children are enrolled in government or community schools with substandard facilities like, lack of basic infrastructure, teaching space, teachers, and teaching aids. As a result, large numbers of Dalit children drop out of school in the early elementary stages for their teacher's discriminatory treatment.

### 5.7. Discriminatory Attitudes of Peer Groups

Peer treatment also plays a pivotal role in shaping the Dalit children's experiences of school as teasing and the requirement to use titles of respect for the dominant caste children define their every day (Holzwarth et.al. 2006). The behavior of peers to Dalit student becomes a cause of school dropping out by Dalit. Inside class room, the higher caste students do not give permission to sit with them. Mostly Dalit student sit behind of the class room separately and in some schools Dalit are not still allowed to enter the schools (Bishwakarma, 2011). In previous study indicates that all peer students from mainstream society are not behaved in the same way and most of the Dalit students have experience a mixed peer relation. Some are friendly behaved while others are rude and discriminatory behave showed to their peer groups in the educational institution. However, all of the Dalit students have revealed negative impression about mainstream peers. Peer groups from mainstream society usually tease them and insult them for their parent's profession and lower caste identity. As a result, for their peer group's negative behavior, many Dalit child leave school in the early stage of their education. So, the prejudiced patterns for Dalit children discourage them to continue their education. Dalit children do not get support from higher caste children in learning process e.g. discussion to related topics, sharing and exchanging talents.

Table 5.7.1. Percentage distribution attitudes of peer groups towards respondents

| Attitudes of Peer Groups | Frequency | Percent |
| :--- | :---: | :---: |
| They behave friendly |  |  |
| Yes | 6 | 17.14 |
| No | 29 | 82.86 |
| Negative attitudes on peer groups | 9 | 31.03 |
| They behave rough and tease us | 6 | 20.69 |
| They are not play with us | 4 | 13.79 |
| They are not sit with us | 3 | 10.34 |
| They are not share their tiffin with us | 5 | 17.24 |
| All of those | 2 | 6.9 |
| No response | $\mathbf{2 9}$ | $\mathbf{1 0 0}$ |
| Total |  |  |

The present study data shows that 17.14 percent of the total respondent said that peer groups attitudes is positive and friendly towards them and 82.86 percent said that they face different types of negative attitudes from their peer group in school. Among them 31.03 percent said that their peer group behave rough and tease them. Another 20.69 percent \& 13.79 percent respondent said that they do not play and sit with the respondent respectively. Moreover, 10.34 percent respondent said that peer group do not share their tiffin with them and 17.24 percent said that they faced all of the negative attitudes from their peer group in their school. Mainly the majority of higher caste students make a gang to discourage Dalit students, which embed the dropping out of Dalit children. In this regards a Dalit student said:

Student of mainstream society doesn't like to set or share food with us. Sometimes they bring some foods specially birthday cake or other foods and share with other students but they don't offer us. I don't eat it. I think that they hate us, but still they don't feel good to have food from us.... that they are being dirty is entrenched in my mind and difficult to put it aside .

Dalit students do not get opportunity to admit the school in appropriate age. Therefore, peer's tease them that they are older than other peers. Some of them want to study though they do not go to school because of humiliation. The prejudiced practices discourage Dalit children to continue their education (Mahat, 1999). So, sometimes they were a victim of verbal abuse by their peers. It was particularly distressing to hear a Dalit girl story with frustration. She said:

Some of my mainstream classmates look down at me because I am a Dalit girl and I am oldest than them. Some even they treat me as an unclean girl. I remember one day, one of my classmates shouted and said that she felt a
bad smell from my body. She covered her nose with his hands and said not sited with her. She said that in front of the whole class and I felt awful. It's sad that even in the twenty first century; we have to deal with such things.

On the other hand, most of the Dalit are poor and they are not able to bear educational expenditure for their children. But fortunately who are enrolled in schools, they face different types of discriminatory treatment in their educational institution. As a result of their discriminatory behaviour, enormous numbers of Dalit children drop out from their school in their early life.

## 6. Discussion and policy implication

Now-a-day, it is accepted by all the groups of the society that education is the basic tool for bringing the change in the society, but the school participation rate of the Dalit children is still very low with compared to other higher caste in the society. Dalit children often face considerable physical and psychological abuse in schools, including exclusion, alienation, discouragement and segregation from both their teachers and peer groups. Most of the cases Dalit children continue their study in a hostile environment and frequently facing different types of abusive words, teasing and mocking for their low caste identity. It makes a bad impact on the sensitive minds of Dalit children, leading to drop out them from their early stage of education. The findings from the study suggest that most of the children from this community seemed to be dropping out early stage from their primary education. The lower rate of school participation and higher rate of drop out in these social groups are not only causes for the lack of knowledge among parents and children but also because of the gap between knowledge and reality. On the other hands, there is the negative relation between numbers of children and invests in human capital in the aspect of Dalit family. A large number of children increase the actual cost, an additional money and hour of time spent on each child. But it has no certainty that they will get any kind of white color job from their community. As a result, Dalit parents are not interested on the investment in education for their child. Some social groups seemed to be aware with the benefits of schooling but somehow they are not serious to materialize their knowledge into practices. It is realized that different types of economic like, cost of schooling, child work benefit and social and cultural factors like, exclusion, child marriage and migration trends play an important role to constrain their knowledge into practice. It is true that in spite of active encouragement for these socially disadvantaged groups, indifferent treatment by teachers, peer groups and school administrators largely constrain them from education. The educational institution must take a leading role to alleviate this situation. Educational institution should make an integrative space in the community and that can contribute to change children's perceptions. Therefore, caste-based discrimination in schools is an important problem in third world country and needs urgent consideration to solve this problem by researcher and policy-makers. A broader approach however is needed for education policy and resulting programmes to effectively address social exclusion and discrimination of Dalit children from primary school. Governments and non-government organization should take all necessary measures to remove obstacles, including child labour, which keep children from regular full time
education and national and local governments of Bangladesh should take effective measures to reduce dropout rates and increase enrollment rates among children of affected at all levels of public and private schooling. On the other hand, through various internal training and public campaigns, national and local governments should take specific measures to raise awareness both among the public and among government officials, teachers, and media practitioners on discrimination based on work and descent in Bangladesh. So, a more comprehensive approach is therefore proposed which highlights the various inter-related processes which influence decision-making at various levels related to a child's education and it brings tangible benefits in return.

## 7. Conclusion

The Constitution of Bangladesh provides the Dalits equal rights to assess to common resources but they are still been excluded based on their social- category. Different forms of discrimination against Dalit children are noticed at various stages in schools. The discrimination appears directly or indirectly in the forms of sitting arrangements in classes and share meal, sexually extensive harassment of Dalit girl, participation into school games and cultural activities, facing lack of respect from non-Dalit students and teachers. Collaborative efforts of both government and nongovernment entities concerned has become indispensable to build an equal society on the basis of equality, dignity, prosperity and security by eliminating all forms of discrimination against them.

## Reference

BANBEIS (2016).Bangladesh education statistics 2015. Dhaka: Bangladesh Bureau of Educational Information and Statistics, Ministry of Education.

Becker, G. S. (1993). Human capital: A theoretical and empirical analysis with special reference to education (3d ed.). Chicago, France: University of Chicago Press.

Bishwakarma, M. B. (April 25, 2011). Comparative study of Dalit education in Nepal available at SSRN. Retrieved fromhttps://ssrn.com/abstract=1822163

Holzwarth, S. Kanthy, S, Tucci, R. (2006). Untouchable in school experiences of Dalit children in schools in Gujarat, Summer internship programme,Unicef. New Delhi. India: Institute for Dalit Studies. Retrieved from https://idsn.org/wpcontent/uploads/user_folder/pdf/New_files/India/Unicef_Report_CD_in_E ducation.pdf

HRW.(2003). Caste violence against India's "Untouchables".Retrieved from https://www.hrw.org/reports/1999/india/India994.htm

Islam, M. and A, Parvez. (2013). Dalit initiatives in Bangladesh. Dhaka, Bangladesh: Nagorik Uddyog \& Bangladesh Dalit and Excluded Rights Movement. Retrieved from https://www.google.com/

Kabeer, N. (March, 2006). Social exclusion and the MDGs: The challenge of 'durable inequalities' in the Asian context. Institute of Development Studies, paper presented at the Asia 2015 Conference. Retrieved from
https://cdn.atria.nl/epublications/2006/ Social_Exclusion_and_the_MDGs.pdf
Kadzamira, E. and Rose, P. (2003). Can free primary education meet the needs of the poor? Evidence from Malawi, International Journal of Educational Development, 23(2).501-516.

Mahat, P, B. (1999). Educational conditions of Sarki children in primary schools). Kathmandu. Nepal: Action-Aid.

Mishra, N, Thakur, K, K., Shrestha, R., Poudel, D.\& R, Jha, R. (2010). Corporal punishment in Nepalese school children: Facts, legalities and implications. Journal of Nepal pediatric Society, 30(2):98-106.

Nahar, A \& Hassan, Mahmudul, A.A (2016), Dalit communities living in Railway colonies/lands in northern part of Bangladesh (2016), Bangladesh \& HEKS. Retrieved from https://bdplatform4sdgs.net/wp-content/uploads/2016/08/Dalit-Communities-Living-in-Railway-Colonies-or-Lands-in-Northern-part-of-Bangladesh.pdf

Nambissan, G. B. (2006). Terms of inclusion: Dalits and the right to education. In Kumar, Ravi (ed.), The crisis of elementary education in India, (pp.225-265). New Delhi, India: Sage Publications.

Nambissan, G. B. (2009). Exclusion and discrimination in schools: Experiences of Dalit children.Working paper seriesIndian Institute of Dalit Studies and UNICEF. Retrieved from
webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:Bi0tDqC_Wi8J:dalitstudies.org.in/wp/wps0 101.pdf $+\& \mathrm{~cd}=1 \& \mathrm{hl}=\mathrm{en} \& \mathrm{ct}=\mathrm{clnk} \& \mathrm{gl}=\mathrm{bd}$

Rajak, L. (2015).Voicing the unheard: An examination of the school experiences of Nepali Dalit students. (Doctoral dissertation, Duki university), USA. Retrieved from https://dukespace.lib.duke.edu/dspace/bitstream/handle/10161/9726/FINAL_Laxmi\ Rajak. pdf;sequence $=1 \mathrm{z}$

Sen, A. (2000). Social exclusion: Concept, application, and scrutiny. Manila, Philippine: Asian Development Bank.

Treena, Wu. (2010).Constraints to human capital investment in developing countries: Using the Asian Financial Crisis in Indonesia as a Natural Experiment. (Doctoral dissertation, Maastricht University, Minderbroedersberg, Netherland). Retrieved from
file:///C:/Users/daisy/AppData/Local/Packages/Microsoft.MicrosoftEdge_8wekyb3d8bbwe/Te mpState/Downloads/TreenaWu_BW_17\%20(1).pdf

Voiculescu, F • (2009).Opportunity cost of educational human capital. Retrieved from http://www.oeconomica.uab.ro/upload/lucrari/1120092/15.pdf

# Why do Women Migrants Return? Evidence from Bangladeshi Migrants 

Azmira Bilkis*


#### Abstract

Bangladeshi women basically migrated to Middle East countries for earning a better livelihood. Recently, Bangladeshi female migrant domestic workers faced many problems in their destination countries. Therefore, many migrants have returned home before concluding their working tenure. This article identifies several challenges and experiences that returnee women domestic workers face during their stay abroad which are crucial in return migration. To analyze why women migrants return to Bangladesh, a mixed-method was employed in the twelve villages of five Unions (Manikganj, Bangladesh). Based on the return migrants (on a ten-year reference period), the study used purposive sampling, where a combination of closed and open-ended questions was included in the interview schedule to collect data through face-to-face interviews with 123 respondents among different categories of participants. The findings of this study reveal that the three commonly identified forms of return migration (i.e. end of contract, forced back, and nostalgia), are the main factors of female return migration. The study's findings suggest that there should be an effective reintegration program for the returnee migrants to ensure their social and economic well-being.


Keywords: Migration, Female Domestic Migrants, Returnee Migrants, Forced Return, Return Migration

## 1. Introduction

The labor markets are significantly impacted by globalization, which increases prospects for women to migrate internationally. Lee (1966) asserts that both push and pull forces affect migration. Olwig (2001) argues that migrants are either drawn by alluring prospects in the country of destination or are forced away from their original place. While poverty, overpopulation, unemployment, and difficulties in the local job market act as push factors for this current migration trend, the effects of globalization and potentially increasing demand for workers can be seen as pull factors (Jureidini, 2005; Piper, 2005; Piper, 2003; Singh et al., 2012). People were compelled to migrate for a variety of reasons, including seeking new employment, enhancing one's professional opportunities, raising one's income, and raising one's standard of living (Klagge/Klein-Hitpaß, 2007).

Bangladesh has emerged as an essential migrant laborer for developed and developing nations and recently, migration has created a vast opportunity for poverty reduction, women's empowerment, and income generation (Masud and Hamzah, 2018). Female labour migration began and expanded quickly from Bangladesh because of the increasing demand for paid domestic workers in Middle Eastern countries (Barkat and Ahsan, 2014). Compared to the other labor-sending countries,

[^17]the number of Bangladesh migrants is primarily short-term in employment, less skilled in working performance, and low-paid (Masud and Hamzah, 2018). About 700,159 people migrated from Bangladesh for overseas employment in 2019. Among them, about 104,786 were female workers, comprising $14.96 \%$ of the total migration from Bangladesh in 2019 (Bureau of Manpower, Employment and Training [BMET], 2021b). Usually, migrant female workers have to return home after two to three years of their contract tenure (Barkat and Ahsan, 2014). Although, excessive workload, lack of communication with their home, and physical exploitation make their stay abroad more challenging and problematic. As a result, in recent years, a rising number of Bangladeshi migrated women have returned home from abroad (The Daily Prothom Alo, 2019). It is noteworthy that, Bangladeshi female migrant domestic workers are often forcefully returned from the Middle East before concluding their working tenure due to the various difficulties and challenges they face while working there. Although there are some specific challenges, educational qualifications, lack of information, and training are major causes of suffering in all stages of overseas migration.

In this study, migration and return migration depend on poverty, violence, income, and employment, and the figure below depicts how these variables are related to each other.


Figure 1: Relationship between different Concepts used in this Research
Source: drawn by researcher.
In Bangladesh, most of the returning population belonged to the most impoverished strata in society; they faced multidimensional problems while returning to their community, culture, and country (Nawaz \& Tonny, 2019). Despite the prevailed realities, related literature lack about the female return migration in various areas of Bangladesh, and the challenges and difficulties they faced abroad. Realizing this gap, this paper finds it crucial by analyzing the return migrants as a consequence of international migration in the context of Bangladesh. The study suggests that it is necessary to incorporate integrated approaches for return migrants at the individual, structural, and communal levels. It is expected that the study will extend the previous
studies and specify the challenges of women returnees in Bangladesh. Since female migration is among the country's most important revenue sources, the study's results will serve as a valuable resource for policymakers, educators, community development and social welfare workers, and activists.

### 1.1 Rationale of the Study

Historically, unskilled laborers' return migration rate is comparatively higher in Bangladesh among all Asian countries. Previous studies show that most women are sufferers and subject to harassment by their employers and brokers through a lonely and traumatic return process. As there is no record of returnee migrants, it is impossible to estimate how many migrants returned or who returned to Bangladesh after facing abuses. In Bangladesh, the multidimensional aspects of development, including social, cultural, and political perspectives, are relatively absent in the return migration phenomenon. From the literature review, it becomes apparent that some research works have dealt with the obstacles that migrant women face in the Middle East. Nevertheless, Bangladesh is a sending site, and the Middle East countries as the recipient site are relatively absent. In contrast to several studies, this study aims to meet the mentioned gap by analyzing the return migrants as a consequence of international migration. To my knowledge, there is no study conducted solely on the challenges of migrants from the Middle East returning to Manikganj. In my view, there is a need to examine the challenges the female returnee migrants have been facing while they return to their families and community. The study will also analyze the factors that influence the migrants' decisions to return and the challenges they face while living abroad, and the experiences of Bangladeshi female domestic workers who have returned from the Middle East.

It is important to note that not all Bangladeshi return migrants represent the sample utilized in this study. Even then, this study has significance on both practical and theoretical levels. Furthermore, studying the case of Bangladeshi female return migrants would benefit Bangladesh by understanding female migrants' challenges and difficulties abroad. However, taking Bangladesh as an example, this knowledge can also be used in other developing regions. Moreover, this study will supply ideas for the new researcher to go for explanatory research in the future. In Bangladesh, most returning migrants belong to the most impoverished strata of society. It is also a significant concern for the Bangladeshi government. Therefore, return migration has a massive social impact and is also eligible for social research.

### 1.2 Research Questions:

Specifically, the research aimed at finding answers to the following questions:
RQ1: What is the socio-economic background of the return migrants?
RQ2: Which factors are influencing the return decision?
RQ3: What obstacles do migrants face during their return?

## 2. Theoretical Overview of Return Migration

The migratory cycle includes a large amount of return migration (IOM, 2013). When a migrant arrives in their home country, they are referred to as a 'return migrant' (Cassarino, 2008). So, the person who returns to their home country after living abroad is known as return migration. Smoliner et al. (2012) stated that returning to the origin country is part of the migration plan. Cassarino's (2004) study of Theorizing Return Migration also suggested that a return migrant temporarily or permanently returns to their native country following an international migration experience (short-term or long-term). Within the mix of push and pull factors, migrants' experiences of failure in the destination country and nostalgia for the home country are key drivers for return decisions. King (2000) stated that "return migration may be defined as the process of individuals returning to their birthplace or place of origin after spending a significant amount of time in another nation. Returnee migrants, according to UNESCO, are those who return to their home country after spending time in another nation." The decision to return is related to structural or individual factors (Martin, 2003). On the personal level, age, gender, duration of stay, savings, and family conditions can contribute to deciding to return. On the other hand, return migration is complicated by circumstances that confound the typology of return motivation (King, 2010). The positive contribution of return migration to home countries' development is gaining recognition worldwide (Willoughby \& Henderson, 2009). The problem is aggravated if the families had to enter into debt to finance the migrant abroad (Kleist \& Millar, 2013). Likewise, the return back of the migrants means sudden impeding of remittances. They had been experiencing several causes not presumed previously by the respondents, associates, and senders. Several obstacles faced by the women workers forced them to return to their homeland (Ketema, 2014). The factors were excessive workload, physical and mental harassment, unhealthy work environment, delayed payment, and nonpayment that had been significantly important. After returning home, female migrants usually face problems finding a job, although they have higher skills and practices (IOM, 2018). A study by Nazli Kibria (2004), where she used an in-depth face-to-face interview, was performed with some returned workers. Applying the quantitative method to returnees in Bangladesh, Kibria (2004) said that highly abused situations of domestic migrants throughout the Middle Eastern countries of Bangladeshi female migrants.

This study has focused on Neo-classical Economics and Neo-economics on labour migration perspectives to explain the phenomenon of return migration. According to Neoclassical economic theories, return migration occurs due to a mismatch between information obtained about the destination country's prospective working circumstances and actuality. In this light, when migrants fail to fulfill their hopes and dreams about the migration plan, they return to their home country. In general, it could be stated that their return is a result of their failed overseas experiences. Thomas (2008) says that migrants return when they do not receive the promised benefit from improved incomes abroad (Constant \& Massey, 2002; Cassarino, 2004). According to Todaro (1969) and Cassarino (2004), migrants leave the country because of the difference between their origin and destination and feel that they can
get a job in their destination country. On the other hand, Neoclassical economic theories state that return migration happens due to the mismatch between the information received about the prospective working conditions of the destination country and the reality. According to Cassarino (2004), migrants returned due to imperfect information and failed experiences abroad. It was the primary concern of the neoclassical approach. It finds that wage differential is the key motivator of migration. For that reason, most individuals decide to migrate.

The New Economics of Labor Migration (NELM) refers to the migrants for a specific period, and the main target is to receive higher income and accumulate savings. Similar findings have been found in a study by Smoliner et al. (2012), which shows that migrants move overseas for a specific period to earn more money and save, according to the New Economics of Labour Migration. The number of women returning from Saudi Arabia as domestic workers have been rising. Some of them return to a mental imbalance condition, some with injury or signs of sexual abuse. During the first eight months of last year, at least one hundred fifty-five female domestic workers returned from Saudi Arabia only (The Daily Prothom Alo, 13 September 2018). Remarkably, in 2018 several 401 migrant workers back to Bangladesh after being harassed by various forms of violence in their destination country; 368 of them were women, which is hugely concerning for Bangladesh (The Daily Prothom Alo, 29 August 2019). According to BRAC Migration Program estimates, every month, around 300 to 400 female workers return from the Middle East, especially Saudi Arabia, after being tortured. About 800 domestic workers returned to Bangladesh in January 2018 (The Daily Prothom Alo, 29 August 2019). They stated that they were treated with various harassment in their destinations, including physical and sexual assault (The Daily Star, 12 June 2018; The Daily Prothom Alo, 5 June 2018). About 550 domestic workers returned to Bangladesh for two and half months (The Daily Prothom Alo, 23 January 2019). Newspaper stories frequently mention the forced and unexpected returns of FMDWs from the Middle East, despite the lack of precise recent information about the ratio of successful or failed returnee Bangladeshi FMDWs (Ara, 2018; Tithila, 2020). Since many FMDWs leave before the end of their contracts, they are unable to attain their objectives (Nawaz and Tonny, 2019). The returnees face difficulties in their home country and confront new challenges.

## 3. Study Area and Methodology

This study looked at the current situation of return migrants who went to other countries and then returned to Bangladesh for various reasons. These causes range from psychological, societal, political, and economic factors to personal factors. To obtain a complete picture of the situation concerning return migrants, data were collected through a mixed method approach (i.e. qualitative and quantitative) (Creswell, 1999; Creswell and Clark, 2007). Since the study was an attempt to analyze the situation related to returnee migrants, a purposive sampling procedure has been applied to identify the study respondents for the study.


Figure 2: Baldhara, Bayra, Joymontop, Singair, and Talibpur Union, the study location in Singair Upazila, Manikganj District.
Source: Adapted from Banglapedia (2019)
This paper is part of the author's PhD thesis, which uses a section of analysis relevant to the understanding of female returnees in Bangladesh. For choosing the study area, the researcher used multi-stage sampling techniques and a purposive sampling procedure. Manikganj has been selected as the study area purposively due to its number of return migrants, according to BMET (2018) data. By following a multi-stage sampling technique, gradually from the districts, one Upazila (Singair), (out of 7 Upazilas), five unions (Baldhara, Bayra, Joymontop, Singair, and Talibpur; a total of 11 unions), and finally, twelve villages were selected purposively. These twelve villages were covered in this fieldwork due to a significant number of returnees in these areas.

A total of 123 respondents were selected and interviewed for this research from one Upazila (Singair), of Manikganj District in Dhaka Division of Bangladesh and the interviews were conducted between March to May 2019. A combination of closed and open-ended questions was included in the schedule to interview the respondents. Questions were asked on the socio-demographic features of return migrants, their overseas migration experiences, and their return experiences. Aside from the survey, the research developed a plan to gather respondents' information through Focus Group Discussions (FGD). Four groups participated in four focus groups (two with
return participants and two with family members of return migrants). The snowball sampling technique was used to select the responders.

The distribution of different categories of respondents covered in this study is as follows:

Table 1: Categorical Distribution of Sample

| Target Group | Number of <br> Respondents | Methods of Data <br> Collection |
| :--- | :--- | :--- |
| Return migrants | 123 | Interview |
| Return migrants | Two groups | FGD |
|  | (8 participants in <br> each group) |  |
| Family member of the Return migrants | 2 groups | FGD |
|  | (10 participants in <br> each group) |  |
| Return Migrants | 10 | Case Study |
| Government officials of the concerned <br> ministry (including NGO personnel <br> working on migration) | 2 Government <br> officials \& 2 NGO <br> Personel | In-depth Interview |

In this study, a migrant worker who had returned to Bangladesh was considered as a sample unit. In total, 123 returnee migrants were selected purposefully to interview for this study. This research includes only those female workers who returned in the last ten years as participants. It refers to migrants who stayed overseas for at least one year before returning to Bangladesh and those who returned three months before the interview. The data were tabulated using computer-assisted data analysis software, "Statistical Package for Social Science (SPSS)" (version 25). Few data were analyzed using a five-point Likert scale. Even though FGD is a method for collecting qualitative data, the researcher attempted to quantify a number of the findings using a 10 -point scale. A detailed description of return migrants has been provided and triangulation was used to ensure the validity of this study. For reliability, the checklist and interview schedule was adapted from two previous studies of Kuschminder's Ph.D. dissertation (2014) and Mengesha, M. (2016).

## 4. Findings of the Study

Table-4.1 presents the frequency distribution with a field survey of 123 respondents according to their Age, Marital Status, Religion, and Educational Qualification and age between $18-50+$ years old.

Table 4.1: Demographic Variables of the Respondents (in \%)

| Variables | Categories | \% | N |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Age | 18-29 | 33.3 | 41 |
|  | 30-49 | 60.2 | 74 |
|  | 50+ | 6.5 | 8 |
| Marital Status | Married | 72.2 | 95 |
|  | Unmarried | 11.4 | 14 |
|  | Widowed/Divorced | 11.4 | 14 |
| Religion | Muslim | 95.9 | 118 |
|  | Non-Muslim | 4.1 | 5 |
| Education (Self) | Illiterate | 52.8 | 65 |
|  | Primary | 32.5 | 40 |
|  | Secondary and above | 14.6 | 18 |
| Highest Educational Qualification in Family of the Respondent* | Primary | 73.2 | 90 |
|  | Secondary | 18.7 | 23 |
|  | Secondary and above | 4.1 | 5 |

Source: Field data, 2019
*5 samples are excluded from the analysis as those families do not have any educated person.

From the Table, it is evident that participants were between 18-55 years old. The highest number of respondents $(\mathrm{N}=74)$ are from the age group of $30-49$ years old, which indicates that the migration rate of this age group is higher than any other age group. In contrast, only $6.5 \%$ of participants were more than 50 years old. Overall, the mean age of the participants was 33.17 years. The majority of the respondents ( $77.2 \%$ ) were married, and $95 \%$ of respondents were Muslims. The analysis of field survey data showed that the majority of the respondents are illiterate. Only about $15 \%$ of the respondents had secondary and higher secondary education. Concerning the highest educational qualification of the participant's family members, it is evident that only $4.2 \%$ completed higher secondary education (see Table 4.1).

When asked about their socioeconomic circumstances, most respondents stated that they came from the most depressed socioeconomic background.

Table 4.2: Family Profile of the Respondents

| Variables | Categories | \% | N |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Family Members* | 2-3 | 22.0 | 27 |
|  | 4-5 | 72.4 | 89 |
|  | More than 6 persons | 5.7 | 7 |
| Total Income of the Family | Less than 24000Tk | 11.4 | 14 |
|  | 24001-48000Tk | 45.5 | 56 |
|  | 48001-72000Tk | 32.5 | 40 |
|  | 72001-96000Tk | 4.9 | 6 |
|  | More than 96000Tk | 5.7 | 7 |
| Occupation of Husband (If <br> Married) $\mathbf{N}=89$ | Day Laborer | 1.6 | 2 |
|  | Driver (Van, Auto, Rickshaw, Trolly, Mahendra) | 8.1 | 10 |
|  | Farmer | 31.7 | 39 |
|  | Small Business | 18.7 | 23 |
|  | Others | 12.2 | 15 |
| Occupation of Father (If Unmarried/Widowed/Divorced) $\mathrm{N}=16$ | Day Laborer | 6.2 | 1 |
|  | Farmer | 81.2 | 13 |
|  | Others | 12.5 | 2 |

Source: Field data, 2019
Table 4.2 shows that $72.4 \%$ of the participants' families are constituted with $4-5$ members. The mean deviation of the family members of the respondents is 4.16. $45.5 \%$ of the respondents' have a total income is $24001-48000 \mathrm{Tk}$. On the other hand, only $4.9 \%$ of the respondents' families earned 72001-96000Tk. From the Table, it is evident that most of the respondents' family's yearly income is too low. The mean deviation of total annual family income is 59121.95 . The Table shows that the majority of respondents' husbands were farmers (31.7\%). Near about $19 \%$ of the respondents said their husbands engaged in small business. It is noted that 34 respondents are excluded from the analysis as they are not married, and some of them are separated/divorced/widows. Regarding the occupation of respondents' fathers (in the case of unmarried/widow/divorcee), only $6.2 \%$ of respondents mentioned that their father was a day laborer (different types of the low-paid job). In contrast, more than $80 \%$ of participants informed that their fathers are a farmer (see Table 4.2).

Table 4.3: Problems faced at Work Place (in \%) ( $\mathrm{N}=106$ )

|  |  | $\%$ | N |
| :--- | :--- | :---: | :---: |
| Problems faced by | Language Problem | 69.1 | 85 |
|  | Food Habit | 58.5 | 72 |
|  | Others (Misbehave, Torture) | 42.3 | 52 |
| Got Committed Salary | Yes | 61.0 | 75 |
|  | No | 39.0 | 48 |
| Delayed Salary | Yes | 56.9 | 70 |
|  | No | 43.1 | 53 |
| Daily Working Hour (in | $1-10$ hours | 1.6 | 2 |
| abroad) | $11-20$ hours | 98.4 | 121 |
| Behavior with | Satisfied | 57.7 | 71 |
| Respondents | Not Satisfied | 42.3 | 52 |
| Treatment Cost | Employer | 22.0 | 27 |
|  | Self | 4.9 | 6 |
| Facilities | Yes | 88.6 | 109 |
|  | No | 11.4 | 14 |
| Reason of Returning | End of the Contact | 29.3 | 36 |
|  | Forcefully Return | 65.9 | 81 |

Source: Field data, 2019 (*More than one response involved in the Table)
Table 4.3 explains that of the respondents 106 reported having problems, and others did not mention any problem. The data reveals that approximately $70 \%$ of the 106 respondents said they had encountered linguistic barriers when engaging with their host community, whereas $58.5 \%$ of respondents initially faced problems adjusting to Middle Eastern food. In addition, data shows that $42.3 \%$ of the respondents faced some issues like misbehaving and torture abroad.

Regarding migrant workers' salaries, $56.9 \%$ of participants stated that they were not paid on time. From the Table, it is evident that almost all respondents (98.4\%) worked above 20 hours in a day. In analyzing the behavior of respondents, $42.3 \%$ of respondents were not satisfied with their owner's behavior. When respondents were asked why they returned, about $30 \%$ of respondents noted that they would return to the country after the agreement ended. Reason for returning almost two-thirds of
respondents (65.9\%) was forcefully returned to Bangladesh. Only $7.3 \%$ of responders choose to return on their own, according to Table 4.3. Their return to their homeland was mainly motivated by their family factors (Nostalgia/homesickness).

Return is a complicated phenomenon that varies from person to person as shown in figure 3, and it is a micro-level decision made by an individual influenced by several factors. Many factors causing return migration include family ties and different socio-cultural issues, both economic and non-economic. Based on the motivations for return, Battistela (2018) identified four main categories of return migrants: thereturn of achievement, return of completion, return of setback, and return of crisis (forced return). According to the International Organization for Migration (IOM, 2012a), voluntary return is based on the individuals' own voluntary decisions. It has complete freedom of choice without physical, psychological, or material coercion (Ammendola et al., 2006).


Figure 3: Factors that influence the Return decision
Source: Adapted from Koser and Kuschminder, 2015, p. 13; redrawn by the researcher.

The Table provided options based on respondents' responses to the causes of returning home from abroad and received the following answers.

Table 4.4: Causes of Return by selected variables (\%)
Selected Variables: Age, Marital Status, Education

| Selected Variables |  | Causes of Return |  |  | N |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | $\begin{gathered} \begin{array}{c} \text { End of } \\ \text { Contract } \\ (\%) \end{array} \\ \mathrm{N}=36 \end{gathered}$ | Forced back * (\%) $\mathrm{N}=81$ | Nostalgia <br> (\%) $\mathrm{N}=9$ | $\mathrm{N}=123$ |
| Age | 18-29 | 31.7 (13) | 65.9 (27) | 4.9 (2) | 41 |
|  | 30-49 | 27.0 (20) | 67.6 (50) | 8.1 (6) | 74 |
|  | 50+ | 37.5 (3) | 50.0 (4) | 12.5 (1) | 8 |
| Marital Status | Married | 31.6 (30) | 62.1 (59) | 8.4 (8) | 95 |
|  | Unmarried | 28.6 (4) | 78.6 (11) | 0.0 (0) | 14 |
|  | Widowed/Divorced | 14.3 (2) | 78.6 (11) | 7.1 (1) | 14 |
| Education | Illiterate | 24.6 (16) | 66.2 (43) | 10.8 (7) | 65 |
|  | Primary | 30.0 (12) | 65.0 (26) | 2.5 (1) | 40 |
|  | Secondary and Secondary+ | 44.4 (8) | 66.7 (12) | 5.6 (1) | 18 |

*More than one response is included in the analysis
According to the data, force back is found among younger people aged 18-49 years and unmarried and widowed. Among the widowed and unmarried respondents, samples are insignificant ( $\mathrm{n}=11$ ) compared to married respondents ( $\mathrm{n}=59$ ). Among the younger, aged 18-29 years of age, about $66.0 \%$ expressed that they are forced to return home from their workplace. Almost identical percent (67.6\%) expressed by respondents aged 30-49 forced-back 4.4). From a literary perspective, forced back returnees have been forced the same percentage of respondents both literate and illiterate people. Thus, Table 4.4 concludes that although the respondents identify more than one factor, the "force back" dominates the returnees to come back home and why the force was employed, which has been discussed in other sections of the text. Problems encountered by the respondents by age, marital status, and education.

## 5. Discussion

The study was conducted at Singair Upazila (see Fig. 2) of Manikganj District in Dhaka division of Bangladesh. This study looked at the current situation of return migrants who went to other countries and then returned to Bangladesh for various
reasons. The study identified many returnees were compelled to return to Bangladesh due to worsening living and working circumstances overseas. According to the study results, the demographic profile of return migrants determines migration rates, and the socio-economic profile influences migrants, and the study's findings are related to the NELM approach in this example.

The reasons for migration can be stated as "push" factors from the origin country and "pull" factors from the destination country. Migrant women often find false guarantees from brokers that pull them to their destination. Similarly, when they are subjected to various harassment abroad, they are forced to return (push) to their country. In some cases, return is affected by some "pull factors" in Bangladesh. The pull factors also include homesickness, personal matters such as marriage or broken family, children-related affairs, monetary crisis, etc. Bangladeshi migrant workers are employed in 132 countries throughout the world (Akond, 2019). Middle Eastern countries have a great need for Bangladeshi women workers. In 2018, the number of Bangladeshi workers who went to Saudi Arabia reached a record (Siddiqui et al., 2019). According to this statistic, Saudi Arabia (KSA) is the most favored destination for Bangladeshi women, consistent with the national trend. Bangladesh has always had a higher rate of return migrants of unskilled labourers than any other Asian country. Return is typically regarded as the conclusion of a migratory journey (Battistella, 2018).

This study found that the age distribution of respondents is between 18-55+ years, and the majority of the respondents migrated in middle age (between 30-49 years) in their life. It is evident in a study by Siddiqui and Bhuiyan (2013) found that the majority of the returnees were in their prime working years, which is typical of Bangladeshi migrant women's migratory patterns. Contrary to that study, REACH, and Mercy Corps conducted a survey on Tunisian Migration entitled: "Tunisia, country of emigration and return: migration dynamics since 2011", and found that only 80 in-depth individual interviews (not a statistically representative sample survey) were conducted; however, most respondents ( 32 in number) interviewed in this study were aged 18-24 years old. Although the study was conducted many years ago, similar to that study, Islam (2010) found that most respondents ( $33.51 \%$ ) were between 26-30 years old and went abroad for work. According to the study, most respondents are Muslim and married and studied up to the primary level. Siddiqui and Bhuiyan's (2013) findings are similar to those of the current study.

According to the New Economics of Labor Migration (NELM) theory, people migrate for a specific period, and the main target is to receive higher income and accumulate savings. The study findings are similar to the NELM theory. The study reveals that 'the desire for the job' or 'a higher wage' was a driving motivation behind their migration. "We anticipated going and working hard and altering our fortunes in a short amount of time", according to interviews. The family members of returnees claimed, "We were in a vulnerable situation before that's why they started leaving home to earn money." 'In a similar study, Islam (2010) found that most employees ( $44 \%$ ) wanted to migrate to improve their family's financial condition. The survey reveals that most married respondents $(72.2 \%)$ went abroad for employment. This
result corroborates with the study of Akond (2019), in Situational Analysis of Overseas employment from Manikganj, which found that $74.2 \%$ of the female participants were married and migrated from Bangladesh to the Middle East. This result corroborates Setrana \& Tonah's (2014) study result, showing that most respondents ( $62 \%$ ) were married. The study revealed that most of the returnees have a low educational level. This result is much similar to Islam (2010) and Bilgili et al. (2018). In his study, Islam studied women migrants' situation where he interviewed 185 migrant women and found that $32.97 \%$ were illiterate Siddiqui and Bhuiyan (2013) found that migrant workers who went to Libya were less educated. In addition, Bilgili et al. (2018) found that Ethiopian return migrants' primary education was $38.51 \%$.

Based on the statistics, it can be said that the burden of the family (poverty) majority of respondents migrated for better livelihood. Siddiqui and Abrar (2003), in their study on Migrant Worker Remittances and Micro-Finance in Bangladesh, also found that the average family income per month is taka 16.699.25. It is also evident in the current research, which shows that $45.5 \%$ of the respondents have a total family income is $24001-48000 \mathrm{Tk}$. Akond (2019), in his study of the situational analysis of overseas employment from Manikganj, also found that majority of respondents' family income is too low. It proved true in the current research. Similar to this study (Buchenau, 2008) found that Bangladeshi people have been adopting migration as a poverty-alleviation strategy for decades. From this study, it is evident that most of the respondents' husbands were farmers. It is evident in a study by Islam (2010) found that $30 \%$ of respondents' husbands' occupation was a farmer. Thus, the result of Islam (2010) is much similar to the current study.

According to Neoclassical economic theories, return migration occurs due to a mismatch between information acquired about the destination country's expected working circumstances and reality. When the respondents arrived at their location, the study discovered that many of them did not receive the job they were offered, nor did they receive the money they were promised. "I received only three months' salary instead of five, at the cost of 25,000 takas per month - for less than the promised $40,000 t \mathrm{k}$, " said one returnee in an interview. The respondents stated that they were paid irregularly and that their salaries were sometimes withheld for no particular reason. The study reveals that nearly all respondents stated that they worked for more than 20 hours a day and did not relax. Siddiqui's (2008) study revealed that domestic workers suffered extended working hours and had no holidays or free time. When they reach a destination country, most migrants go through different problems (Siddiqui \& Bhuiyan, 2013). It is evident in the current research, which shows that most of the respondents ( $69.1 \%$ ) faced language problems. This result is much similar to the study by Kuchminder (2014).

The study has become evident that migrant women attend the job with a contract in Middle Eastern countries. Comments made by respondents indicated that $29.2 \%$ of participants returned to their home countries after the agreement's term ended (see Table 4.3). The causes of return of the respondents are compared with the result of Islam (2010). It is significantly evident in the current research, which shows that
respondents were forced to return to their native country in most situations. Similar results have been found in REACH and Mercy Corps (2018) and BILS (2019), which show that respondents were forcibly back to their own countries. In this regard, a returnee from Saudi Arabia as the case focuses:

A known broker sends me to Saudi Arabia without any cost. I worked in the household and was bound to do the entire household chore. I was harassed physically and mentally during my stay in Saudi Arabia. At last, I had no choice but to go back to Bangladesh. (Panna Akter, 30 years old female)

Another returnee told her story like this:
I was in my mid-40s. The most shocking thing that occurred to me was the employer's son's abusive behavior. I was continuously harassed at night. My family refused to spend money to bring me back when I called them. Finally, I returned to Bangladesh after 18 months of painful suffering and the loss of two months' wages with nothing but an air ticket. My husband refused to accept me back and left me away. (Kohinoor, 16 years old female)

This study also shows that respondents commonly reported nostalgia, another essential element responsible for returning home and leaving the job abroad. It is evident in the study of Bachmann et al. (2004), which shows that respondents return to their home country due to homesickness/nostalgia for their homeland. As noted by interviewees:'I missed everyone in the family. I missed my homeland so much, I missed everything, such as the orchard, the pond, the backyard where the kids played. Sometimes I cried and thought that I would come back.' In contrast to that study, Arowolo (2000) found that if migrants cannot achieve their objectives, they will return to their native country. According to Neoclassical economic theories, return migration occurs due to a mismatch between information acquired about the destination country's expected working circumstances and reality. It also refers that when migrants fail to fulfill their hopes and dreams about the migration plan, they return to their home country. Upon return, the most commonly reported challenges by the respondents' that about the socio-economic condition of their home country, as they feel that it was a failure (Nawaz \& Tonny, 2019). Like other studies (REACH and Mercy Corps, 2018; Bilgili et al., 2018), this study identifies that respondents faced economic hardship upon their return. The study findings suggest that the lack of integrated programs for returnee migrants is a significant barrier to their reintegration.

## Conclusions and recommendations

This article has identified that female migrants return home due to a number of challenges and problems. Findings explore that the return decision is influenced by
'structural' conditions (in the origin and destination country). Push and pull variables play a role in return decisions as well. Above all, the findings theorize that the three commonly identified forms of return migration (i.e. end of contract, forced back, and nostalgia), are the main factors of female return migration. Conclusively, the study suggests that it is essential to have a well-defined policy framework for returnee migrants as well as there should involvement of the family and community in the reintegration process is also important. Thus, it is evident that Bangladesh should have an effective reintegration program for the returnee migrants to ensure their social and economic well-being. Thereby, it is worth noting that reintegrating the returned migrant workers has been a national policy concern, and also essential to look at returnee migrants' challenges while reintegrating into the local economy and community.

## References

1. Akond, Aurongajeb (2019). SITUATIONAL ANALYSIS OF OVERSEAS EMPLOYMENT FROM MANIKGANJ: Trends, challenges and opportunities of womenMigrations. Bangladesh Institute of Labour Studies- BILS. Dhaka, Bangladesh.
2. Al Masud, S. M. M., \& Hamzah, R. B. (2018). International Migration and Development: A Bangladesh Perspective. European Journal of Social Sciences Studies.
3. Ammendola, C. F., Pittau, F., \& Ricci, A. (2006). Italian National Contact Point (IDOS) Return migration: the Italian case. Return migration in the EU member states. Accessed from http://www.emnitaly.it/down/pb-03-01.pdf.Approach-toReintegration.pdf (accessed 15 July 2018).
4. Ara A (2018) Women returnees from KSA now face stigma. The Financial Express, 20 June. Available at: https://thefinancialexpress.com.bd/national/women-returnees-from-ksa-nowface-stigma-1529469099 (accessed 20 August 2020)
5. Arowolo, O. O. (2000). Return migration and the problem of reintegration. International migration, 38(5), 59-82.
6. Bachmann, Carine, Janine Dahinden, Martina Kamm, Anna Neubauer, and Aurélie Perrin. (2004). Photo Stories of Armenian Migrants. Emigration and Return. Geneva: Cimera Publications.
7. Barkat A and Ahsan M (2014) Gender and Migration from Bangladesh. Geneva: ILO.
8. Battistella, G. (2018). Return migration: A conceptual and policy framework. 2018 International Migration Policy Report Perspectives on the Content and Implementation of the Global Compact for Safe, Orderly, and Regular Migration, 2018, 3-14.
9. Bilgili, Ö., Kuschminder, K., \& Siegel, M. (2018). Return migrants' perceptions of living conditions in Ethiopia: A gendered analysis. Migration studies, 6(3), 345-366.
10. BILS. (2019). Official website. Retrieved from http://bilsbd.org/
11. BMET (Bureau of Manpower Employment and Training) (2021b) Statistical report on overseas employment of female workers (1991-2020). Available at: www.old.bmet.gov.bd/BMET/ viewStatReport.action?reportnumber=25 (accessed 1 May 2021).
12. BMET. (2018). Overseas Employment and Remittances From 1976-2017 of Bangladesh. Dhaka: BMET Retrieved from http://www.bmet.gov.bd/BMET/stattisticalDataAction.
13. Buchenau, J. (2008). Migration, remittances and poverty alleviation in Bangladesh ${ }^{\text {ce. United Nations Development Program, Preparatory Assistance for }}$ Promoting Pro-Poor Trade (PA-PPT), Dhaka, Bangladesh.
14. Cassarino, J. P. (2004). Theorizing return migration: The conceptual approach to return migrants revisited. International Journal on Multicultural Societies (IJMS), 6(2), 253279.
15. Cassarino, J. P. (2008). Conditions of modern return migrants-Editorial introduction. International Journal on Multicultural Societies, 10(2), 95-105.
16. Constant, A., \& Massey, D. S. (2002). Return migration by German guest workers: Neoclassical versus new economic theories. International migration, 40(4), 5-38.
17. Creswell, J. W. (1999). Mixed-method research: Introduction and application. In Handbook of educational policy (pp. 455-472). Academic press.
18. Gardner, K., \& Ahmed, Z. (2006). Place, social protection and migration in Bangladesh: a Londoni village in Biswanath.
19. ILO. (2011). 'Combating Forced Labour and Trafficking of Indonesian Migrant Workers', [http://www.ilo.org/jakarta/whatwedo/projects/WCMS_116048/langen/index.htm](http://www.ilo.org/jakarta/whatwedo/projects/WCMS_116048/langen/index.htm) accessed June 2012
20. International Organization for Migration (IOM) (2012a). Return migration. Accessed from http://www.iom.int/jahia/Jahia/managing-migration-return-migration.
21. IOM. (2013). Gender Coordination Report 2013. 103rd Session of Council, Geneva.
22. IOM. (2018). Enhancing migrant well-being upon return through an integrated approach to reintegration. Global Compact Thematic Paper, Reintegration. IOM, Geneva. Available fromwww.iom.int/sites/default/_les/our_work/ODG/GCM/IOM-Thematic-Paper-Integrated-Approach-to-Reintegration.pdf\%20http:// (accessed 15 July 2018).
23. Islam NM (2011) Women migrant situation: Profile of women migrants, causes, problems and prospects of migration. Available at: www.old.bmet.gov.bd/BMET/resources/Static\  PDF\%20and\%20DOC/publication/Survey\%20on\%20Female\%20migrant.pdf (accessed 10 December 2020).
24. Islam, M. N. (2010). Strategy Paper for re-integration of Returnee Migrants. Prepared for International Labour Office, Dhaka, accessed February, 10, 2014.
25. Islam, M. N. (2013). Gender Analysis Migration from Bangladesh, Viewed on 2015 April.
26. J.W. Creswell, V.L.P. Clark, (2007). Designing and Conducting Mixed Methods Research, third ed., Sage publication, London.
27. Jureidini, J. (2005). Submission to Senate Legal and Constitutional References Committee Inquiry into the Administration and Operation of the Migration Act 1958.
28. Ketema, N. (2014). Female Ethiopian migrant domestic workers: An analysis of migration, return-migration and reintegration experiences.
29. Kibria, N. (2004). Returning international labor migrants from Bangladesh: the experience and effects of deportation. Inter-University Committee on International Migration. Rosemarie Rogers Working Paper Series; 28.
30. King, 'Return migration', op. cit.; R. King and A. Christou, (2010). 'Cultural geographies of counter-diasporic migration: perspectives from the study of second-generation "returnees" to Greece', Population, Space and Place 16(2), pp. 103-119.
31. King, Russell (2000) 'Generalizations from the History of Return Migration.' In Bimel Ghosh (ed.) Return Migration: Journey of Hope or Despair? Geneva: IOM.
32. Klagge, B. and Klein Hitpaß, K. (2007): High skilled return migration and Knowledge based economic development in regional perspective. Conceptual considerations and the example of Poland. Centre of Migration Research No. 19/77.
33. Kleist, N., \& Bob-Milliar, G. (2013). Life after deportation and migration crisis: the challenges of involuntary return. Danish Institute for International Studies.
34. Koser, K. (2013). "Migrants and Refugees." In Introducing Human Geographies, edited by P. Crang, M. Crang, and M. Goodwin, 3rd edition, 556-71. London: Routledge.
35. Koser, K., Kuschminder, K. (2015), Comparative Research on the Assisted Voluntary Return and Reintegration of Migrants, International Organization for Migration, IOM Publications: Maastricht Graduate School of Governance, Geneva, Switzerland.
36. Kuschminder, K. (2013). "Knowledge Transfer and Capacity Building Through the Temporary Return of Qualified Nationals to Afghanistan" International Migration. Early View.
37. Kuschminder, K. (2014). Female return migration and reintegration strategies in Ethiopia. PhD dissertation. Maastricht: Maastricht Graduate School of Governance.
38. Kuyper, M. (2008). Return Migration to Vietnam: Monitoring the Embeddedness of Returnees. Radboud University Nijmegen. University of Amsterdam.
39. Lee, E. S. (1966). A theory of migration. Demography, 3(1), 47-57.
40. Mahdavi P. (2013) 'Gender, Labour and the Law: The Nexus of Domestic Work, Human Trafficking and the Informal Economy in the United Arab Emirates', Global Networks, 13/4: 425-40
41. Martin, P. (2003). Managing labor migration: Temporary worker programs for the 21 st century. Ilo, Geneva, 117-31.
42. Mengesha, M. (2016). ASSESSMENT OF SOCIO-ECONOMIC REINTEGRATION OF RETUR NEES FROM SAUDI ARABIA TO ETHIOPIA, A CASE OF RETURNEES IN ADDIS ABABA, ADDIS KETEMA SUB-CITY (Doctoral dissertation, St. Mary's University).
43. Nawaz, F., \& Tonny, T. A. (2019). Reintegration Challenges of Migrants in Bangladesh: A Study on Forced Returnee Women Migrants from Saudi Arabia. Horizon, 1(1), 49-58.
44. Olwig, K. F. (2001). New York as a Locality in a Global Family Network: West Indian migration to New York. In Islands in the City (pp. 142-160). University of California Press.
45. Piper, N. (2003). Feminization of labor migration as violence against women: International, regional, and local nongovernmental organization responses in Asia. Violence Against Women, 9(6), 723-745.
46. Piper, N. (2005). Gender and migration. policy analysis and research programme of the Global Commission on International Migration.
47. Priesner, Bindhya P. 2012. "HIV and Bangladeshi Women Migrant Workers: An Assessment of Vulnerabilities and Gaps in Services". International Organization for Migration (IOM), Switzerland: Geneva.
48. Prothom Alo. (2019). 8 Mashe Firlen 800 Nari Grihokormi. retrieved from Prothomalo.com (29thAugust, 2019), Dhaka Bangladesh.
49. Prothom Alo. (2018). Nirjatoner Chinno niye Firchen Tara. retrieved from Prothomalo.com (13th September 2018), Dhaka Bangladesh.
50. Prothom Alo. (2018). Saudi theke Ferot asha Narir Songkha barche. retrieved from Prothomalo.com (5 ${ }^{\text {th }}$ June 2018), Dhaka Bangladesh.
51. Prothom Alo. (2019). Nirjatoner Shikar hoye Firlen 91 Nari.retrieved from Prothomalo.com (23 ${ }^{\text {th }}$ January 2019), Dhaka Bangladesh.
52. REACH and Mercy Corps (2018). Tunisia, country of emigration and return: migration dynamics since 2011-December 2018, Swiss Agency for Development Cooperation and the Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands.
53. Setrana, M., B. \& Tonah, S. (2014). Return Migrants and the Challenge of Reintegration: The case of Returnees to Kumasi, Ghana.
54. Siddiqui et.al. (2019). Labour Migration from Bangladesh 2018: Achievements and Challenges, RMMRU.https://www.forum-asia.org/uploads/wp/2019/05/Migration-Trend-Analysis-2018-RMMRU.
55. Siddiqui, T. (2008, September). Migration and gender in Asia. In United Nations Expert Group Meeting on International Migration and Development in Asia and the Pacific, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, Population Division, Bangkok (pp. 20-21).
56. Siddiqui, T., \& Abrar, C. R. (2002). Contribution of Returnees: An Analytical Survey of Post-Return Experience.IOM, Dhaka. See at: http://www.un-bd.org/pub/unpubs/IOM--Contribution\%2Oof\%2OReturnees-An \%2 accessed on 10 June 2012
57. Siddiqui, T., \& Abrar, C. R. (2003). Migrant Worker Remittances and Micro-Finance in Bangladesh. Refugee and Migratory Movements Research Unit. Working Paper No. 38.
58. Siddiqui, T., \& Bhuiyan, R. A. (2013). Emergency return of Bangladeshi migrants from Libya. S. Rajaratnam School of International Studies, NTS Working Paper Series, (9).
59. Singh, N. J., Börger, L., Dettki, H., Bunnefeld, N., \& Ericsson, G. (2012). From migration to nomadism: movement variability in a northern ungulate across its latitudinal range. Ecological Applications, 22(7), 2007-2020.
60. Smoliner, S., Förschner, M., Hochgerner, J., \& Nová, J. (2012). Comparative report on re-migration trends in Central Europe. Re-Turn, Centre for Social Innovation, Vienna, 81. social protection. In Migration and Social Protection (pp. 262-282). Palgrave Macmillan.
61. The Daily Star. (2018). 'No one by their side'. retrieved from The Daily Star.com (12 ${ }^{\text {th }}$ June 2018), Dhaka Bangladesh.
62. Thomas, K. J. (2008). Return migration in Africa and the relationship between educational attainment and labor market success: Evidence from Uganda. International Migration Review, 42(3), 652-674.
63. Tithila KK (2020) Never-ending woes of female migrant workers. Dhaka Tribune, 9 November. Available at: www.dhakatribune.com/bangladesh/migration/2020/11/09/never-ending-woesof-female-migrant-workers (accessed 1 May 2021).
64. Todaro, M. P. (1969). A model of labor migration and urban unemployment in less developed countries. The American economic review, 59(1), 138-148.
65. Tonny TA (2016) Role of NGO's in ensuring safe migration for Bangladeshi women migrant workers: A case study. Society and Change X(1): 62-72.

Willoughby, John and Heath Henderson (2009). Preparing Contract Workers for Return and Reintegration-Relevant for Development? Paper presented at Global Forum on Migration and Development Athens, Greece [online] [http://www.gfmd.org/preparing-contract-workers-return-and-reintegration-\�\�\�-relevant-development-henderson-willoughby](http://www.gfmd.org/preparing-contract-workers-return-and-reintegration-%5C%E2%5C%80%5C%93-relevant-development-henderson-willoughby) [13 May 2014].

# A Study on the Genocidal Torture of Bangladesh Genocide 1971 

Chowdhury Shahid Kader*


#### Abstract

The Pakistani military launched one of the cruelest genocidal campaigns in 1971 against the Bangali nation to suppress the national liberation struggle. It is impossible to understand the dynamics of Bangladesh's liberation war by ignoring the nature of the genocide. However, the Bangladesh genocide has received attention from academics and activists but hardly sheds light on the issue of torture. The torture carried out as a means of genocide is referred to as genocidal torture in this article. The article suggests that the Pakistani army and its allies committed forms of torture on a horrific scale during the war. It also argues that the forms of torture fall within the elements of genocide or constitute the crime of genocide. Besides, it discusses forms of torture elaborately.


Keywords: Genocide, Torture, Genocidal, Liberation War 1971, Genocidal Rape, Crime Against Humanity

## 1. Introduction

Genocide, a term coined by Raphael Lemkin in the mid-twentieth century, is one of the significant political phenomena of the contemporary world. Although there are many examples of genocidal events prior to the twentieth century, colonialism and the emergence of the modern nation-state sharpen genocidal events. Following the horror of the Holocaust, the importance of naming the 'crime without a name' ${ }^{1}$ became very evident, which eventually came into being officially by the United Nations Genocide Convention in 1948. Lemkin not only coined the term combining 'geno' (a Greek word meaning 'race or people') and 'caedo' (a Latin suffix meaning 'act of killing), he also attempted to provide a large-scale definition of this crime. ${ }^{2}$ The attempt laid the foundation of the official definition of genocide, provided by the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, which defines as "acts committed with intent to destroy, in whole or in part, a national, ethnical, racial or religious group, as such: (a) Killing members of the group; (b) Causing serious bodily or mental harm to members of the group; (c) Deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction in whole or in part; (d) Imposing measures intended to prevent births within the group; (e) Forcibly transferring children of the group to another group."3
Although many critiques of the definition are available, ${ }^{4}$ this definition is widely regarded for any recognition or studies related to genocide. This definition has some core features, such as identifying 'targeted groups,' 'genocidal intention', and 'genocidal acts.' The act of genocide (b) Causing serious bodily or mental harm to members of the group has the implication of considering torture as the constituent

[^18]elements of the crime of genocide. The Statue of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia, 1993 (ICTY), The Statue of the International Criminal Tribunal for the Rwanda, 1994(ICTR), and The International Crimes (Tribunals) Act, 1973 (ICTBD) considered the crime of torture as 'Crime against Humanity'. ${ }^{5}$ The tribunals more or less adopted the definition of torture provided by the 'Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment': "any act by which severe pain or suffering, whether physical or mental, is intentionally inflicted on a person for such purposes as obtaining from him or a third person information or a confession, punishing him for an act he or a third person has committed or is suspected of having committed, or intimidating or coercing him or a third person, or for any reason based on discrimination of any kind, when such pain or suffering is inflicted by or at the instigation of or with the consent or acquiescence of a public official or other person acting in an official capacity. It does not include pain or suffering arising only from, inherent in or incidental to lawful sanctions." ${ }^{6}$

It involves severe pain, physical pain, physical suffering, mental pain, mental suffering, cruel treatment, inhuman treatment as the element of torture. The Rome Statute of the International Criminal Court identified 'torture' as a crime against humanity in article 7(1)(f). It also defines torture as "means the intentional infliction of severe pain or suffering, whether physical or mental, upon a person in the custody or under the control of the accused; except that torture shall not include pain or suffering arising only from, inherent in or incidental to, lawful sanctions". ${ }^{7}$ Thomas W. Simon distinguishes between genocide and torture by making distinctions between the core acts that lie at the heart of these crimes. To him, for genocide, the core act is mass killing, while for torture, the core act is the infliction of pain. ${ }^{8}$ However, some suggest that in certain circumstances, torture and other ill-treatment might constitute genocide. ${ }^{9}$

In this article, the torture that occurred during genocidal events and that form genocidal action is considered 'genocidal torture.' Almost every genocidal campaign had some concentration camp, torture cells, or detention center. Hundreds of people were detained on suspicion of being foreigners and western-educated during the Cambodian genocide. The history of the concentration camp during the Holocaust is well known. This article aims to shed light on the forms of the 'torture' of the genocidal campaign perpetrated in Bangladesh (the then East Pakistan) in 1971 by the Pakistani army.

The genocide that was carried out by the Pakistani military on 25th March 1971 through 'Operation Searchlight' to suppress Bengali nationalism and selfdetermination rights is one of the major genocidal events of the twentieth century. The genocidal violence of the Pakistani army, with the active support of proPakistani political groups, killed almost 3 million people, displaced 10 million, and internally displaced almost 30 million. Almost 4-5 lakhs women were the victim of genocidal rape. Genocidal actions and intentions are evident from the activities of the Pakistani military during the Liberation War of 1971 in Bangladesh (then East Pakistan). ${ }^{10}$ Although many researchers shed their light on the genocidal massacre ${ }^{11}$,
the instances of torture, which we call genocidal torture in the article, did not come up much in the discussion. The Pakistani military regime set up different torture cells in 1971 and used these cells as the hub of torture and persecution. Generally, established institutions and buildings, such as schools, police stations, radio stations, abandoned houses, etc., were used as torture cells or camps. The survey conducted by the Genocide Museum has revealed that there were almost 1,071 torture centers in 32 districts, which explicitly illustrates the horrors of $1971 .{ }^{12}$ Our aim is not to give details of the torture cells, instead shed light on a topic that remained unexplored.

## 2. Historical Background

The genocide perpetrated by the Pakistani military in 1971 had its root in the political formation of then Pakistan. Pakistan came into being after the partition of 1947 with its stark differences between the provinces, East and West Pakistan. The elite of West Pakistan accumulated political and economic power, which eventually created a massive disparity between the two fractions. The feelings of being oppressed politically, socially, and economically provided the conditions for the emergence of Bangali Nationalism. ${ }^{13}$ The state oppression pushed the masses of East Pakistan the call for the right to self-determination, freedom, and emancipation. After the fall of the dictator Ayub Khan through a large-scale mass uprising in 1969, another military official Yahya Khan came into office. After the election of 1970, when the Awami League, a party from East Pakistan, won the majority in parliament, the elite and military officials refused to transfer the power. In response to this, Sheikh Mujibur Rahman, the most popular leader and chief of the Awami League, started a non-cooperation movement in March 1971. Military officials planned a genocidal campaign called 'Operation Searchlight', which categorically identified the measures and target groups during the movement. ${ }^{14}$ At the outset of the operation on 25 th March, they arrested Sheikh Mujib. Gradually they attacked different major cities, burned down houses, and, most importantly, launched an operation at Dhaka University and killed many students, including nine teachers. ${ }^{15}$ A report by Simon Dring, published in Daily Telegraph (London) on 30th March 1971, stated in its inception: "In the name of 'God and a united Pakistan', Dacca is today a crushed and frightened city. After 24 hours of ruthless, cold-blooded shelling by Pakistan Army, as many as 7,000 people are dead, large areas have been levelled, and East Pakistan's fight for independence has been brutally put to an end. ${ }^{" 16}$ Facing the horror, almost 10 million people left the country and took shelter in the border neighboring country of India. Pakistani military, and their local collaborators, such as Razakar, Peace Committee, Al-Badr, and Al-Shams, killed almost 3 million people and raped 4-5 lakh women within the next nine months. Masses of East Pakistan resisted from the very beginning, but the initial resistance was crushed brutally. Then, with direct help from the Indian government, and after a short training, Mukti Bahini (regular armed forces and insurgents) started an armed struggle under the authority of the government of exile. In December 1971, India officially intervened. After a war of two weeks (6 December to 16 December), the Pakistani military ultimately called for a unilateral ceasefire and surrendered to the Joint Forces (Indian and Bangladeshi Forces), which ultimately ended the war and genocidal campaign of $1971 .{ }^{17}$

## 3. Methodology

This article analyzes the data of 100 genocidal events during the Liberation War of 1971. The events are selected from the '1971: Genocide-Torture Archive and Museum', a Genocide Museum situated in Khulna. Basically, the Genocide Museum has taken the initiative to publish extensively researched books on each genocidal event of 1971 under the editorship of Professor Muntassir Mamoon, a renowned historian of Bangladesh. The books are published under the title Genocide Index Series. The main aim of this Index Series is to highlight the history of genocide, mass killing fields, mass graves and to preserve the memories and the history. Index Series includes a detailed background of the genocidal event, geography, situation of the place, details of the genocidal event, the identity of the victims and the collaborators, statements of victims and eyewitnesses, attempts to preserve the sites, current situation, and an overall assessment. The research is exclusively based on primary sources.

The researchers received data and information from face-to-face interviews with the victims, eyewitnesses, and family members of the victims. The information is to be re-examined. The contesting memory and narratives of an event that occurred almost 50 years ago must be analyzed carefully to conclude. In other words, the Index Series is very carefully and extensively composed. One hundred books on genocidal events have been published as part of the Index. Among the 100, I have researched 6 of the events. Due to having a personal association with the Museum and the Centre, I was involved with the publication of the rest of them. Largely, it is an attempt to reconstruct the history of genocide based on oral history. By analyzing the description of these 100 events, this article will focus on genocidal torture, which the military and their allies commonly use.

## 4. Description of torture and methods of massacre

War and genocide are not mutually exclusive; instead, history suggests that genocidal events generally occur in a war, war-like situation, or civil war. The massacre is also generally used as a tactic or strategy for inflicting fear in the war. Similarly, torture is used to inflict pain, bodily or mental suffering upon the targeted groups and methods of massacre during war-like situations or in genocidal situations. Although no systematic study was carried out on the torture, there are many testimonies or memories regarding the torture, pain, and suffering. The study exhibits a number of ways of torturing and methods of killing. The list is not mutually exclusive, more than one method was used in the genocidal violence. The table shows that, among 100 case studies, there are 87 incidents where shooting was used as a way of massacre and torture, which makes it largest group. It follows then stabbing with a bayonet (44), rape and gang rape (37), beating with rifle (28), killing by spear or ax (22), hitting by boot (18), burning alive (14), Slaughtering (13), killing by drowning (8), mutilation (10), buried alive (5), inserting a thick needle into the nails (5), and using electric shock (4)

## 5. Mass shooting

Killing by mass shooting was the most common tactic of massacre. Most of the time, able-bodied males have been gathered around and shot dead. Sometimes they were shot in the abdominal region, which eventually exposed internal organs. For instance, the genocidal event in Mohammadpur Gandhi Ashram in Noakhali is such event. 13 people were massacred by mass shooting. ${ }^{18}$ One of the cruelest genocidal violence happened in the Chuknagar where it is estimated that thousands were killed by mass shooting within 5-6 hours. ${ }^{19}$ Similarly, Madhu Majhi, an eyewitness of the Ramanathpur Genocidal event and lost his relatives in the genocidal attacks, said, 'My father was killed in our house. He was shot twice, one of which hit the left side of his chest and came out through the upper part of the back shoulder, and the other came out through the back and out of the abdomen. The entrails all come out of the stomach'. ${ }^{20}$ Another eyewitness, Kahinur Begum, remembered the event: 'My father-in-law and uncle-in-law were aged people, so they thought the Pakistani army might not harm them. While the army attacked, they were sitting at home reciting the Qur'an. However, the Pakistani army entered our house and shot my father-inlaw...., ${ }^{21}$ Although mass shooting was the most used tactics of massacre, other methods such as beating with bayonet or rifle was used at the same time. Similarly, in the genocidal event of Bajua, Dakop Upazila, Khulna, the Pakistani army captured all the fugitives and tortured them on the school grounds. ${ }^{22}$ The victims were killed by mass shooting after being looted. Nurul Islam has worked on the Chakrakhali genocide. After entering the village, he writes, the perpetrator burn down all the houses and temples. They beat, stabbed, stabbed, or shot anyone they found in front of them. ${ }^{23}$

## 6. Stabbing with a bayonet

Stabbing with a bayonet was a regular phenomenon for the perpetrators. Although they used to stab with a bayonet before killing as a method of massacre and torture, they also used stabbing with a bayonet to ensure that the victims were dead. This tactic is evident in the 44 genocidal events. For example, in the Zilla Parishad Dakbanglow genocidal event, victim was stabbed with a bayonet, and then hanged inside the police station. ${ }^{24}$ After being shot, to confirm his death, the perpetrator slaughters him with a knife. The genociders used the dakbanglow as a torture center. The genocidal event in Mohammadpur Gandhi Ashram in Noakhali is one of the cruelest events. Some were killed in the direct brush fire, while others were killed after torturing with the bayonets. ${ }^{25}$

## 7. Beating with rile and hitting by boot

Beating with the rifle butt was the most common tactic of torturing. The military and the perpetrators used this tactic during interrogation or any operation. Similarly, hitting with the boot was a prevalent culture in the military. They used to hit people, irrespective of sex and age, even pregnant women. They used to hit men or women while asking questions. Military used these two forms in almost every military operation. Researcher Abdullah Al Mamun Chowdhury gives the details of the torture during the genocidal event of Sakoya in Mohanpur Upazila of Rajshahi:
'...all of them [victims of the event] were brutally beaten with the offshoots of the tree and rifle-butt. The common punishments were to cut off the genitals of men, crush the testicles, cut off the breasts of women, and pierce the vagina with a bayonet. ${ }^{26}$ While protecting the women from the harassment and torture of the Pakistani army, in the genocidal violence of the Harinagopal-Bagbati, three family members were killed. ${ }^{27}$ The army abducted two young people from the Rangpur village of Dhumuria in Khulna and then severely tortured them by beating them with rifle butts and kicking them with boots. ${ }^{28}$ Their bodies were never found. The army here lined up 60-70 years old, although they were physically weak to join the war and charged with bayonets. An incident of beating was evident in the genocidal event of Gopalpur, Noakhali. Pakistani army beat people in a market after getting the flag of then Bangladesh from a tailor shop. ${ }^{29}$ The perpetrators used rifle butts as a tool of torture in the Yogisho and Palsha genocide in Durgapur, Rajshahi. Only Hindus were abducted from their home and taken behind the mud house on the north side of the school grounds; there, the aggressors beat them with their butts. ${ }^{30}$ The prisoners were beaten upside down till they bled. Abdul Khaleq Khalifa, an eyewitness of the Sirajganj Kazipur Baraitala genocide, was narrating the memory of the genocidal torture of 1971: "When they killed my father, they also hit my mother's arm with a rifle. My older brother was 13-14 years old. Mother hid her brother under the ashes and covered him with a sack. Then when the Pakistani army came inside the house, they addressed uncle Magbar Ali, 'You are one of the Muktis.' Uncle replays, 'no sir, I am not,' and he runs away. His elder brother Afzal Hossain, another uncle of mine, was killed with the butt of a rifle. He had a daughter named Kadbanu. While holding her father's body, the military grabbed her and threw her away. The girl became frightened and fell ill, then died days after the torture." ${ }^{31}$

## 8. Killing by spear or Axe

The local collaborators mainly used the method of torturing and killing. Both tools and similar types were ubiquitous in rural areas because they were used in regular household uses. Perpetrators used these tools to torture and persecute the people. In the genocidal event of Kalyanpur, Biharis of that region attacked Bengali by giving slogans related to the religion and jihad, such as 'Naraye Takbir Allahu Akbar,' 'Ya Ali' etc. Bengalis of that region tried their best to save their lives by secretly taking shelter in different houses, but the defense was unsuccessful. Besides burning the houses, Biharis killed the sheltered people on the streets. One of the eyewitnesses reports that Biharis used Borsa (long spears) to pierce the victim's chest. ${ }^{32}$ Rajab Ali was the leader of Razakar, a para-military force and collaborator of the Pakistani military in the Bagerhat area. He led many genocidal actions in these regions. During the event of Sridham Lakhikhali, he used an ax to kill people. He once stabbed a person 22 times; he even cut off someone's hand, ears, or leg if he regarded someone as an enemy. ${ }^{33}$

## 9. Burning/buried alive

We have found 14 cases of burning alive and 4 cases of buried alive. Generally, perpetrators forced victims to dig their graves and then shot dead or buried alive. Sometimes they buried victims while they were injured, not dead. Burning alive is also an inhumane tactic. Sometimes, people were buried or burned, mainly to ensure death after the mass shooting. Researcher Abdullah Al Mamun Chowdhury has given the details of the torture during the genocide by the Pakistani forces in the Sakoya genocide in Mohanpur Upazila of Rajshahi. Many people were buried in the mass killing fields near the Sakoya Razakar camp in Mohanpur. ${ }^{34}$ Researcher Mamun Tarafdar gave details of the torture in the Chabbisha genocide in Tangail. According to him, the Pakistani military tortured the women in the Hindu Para of Bamanhata village. No one, pregnant women, innocent children, new brides, or loving mothers, was spared from their wrath. ${ }^{35}$ Sanowar Hossain, an eyewitness, who lost seven family members to that genocide, describes the brutality of the Pakistani forces perpetrated on that area. He said that, "The invading forces came to the village and started killing people. My uncle Ismail Sarkar (Kotu) was killed, and my father Omar Ali was shot in his right arm. The bullet pierced the uncle's body and hit father. The second ensured the father's death. Our house was set on fire, and my father was burnt to ashes. My mother, younger sister, and cousin Khaleda were also shot dead. With my baby sister Rabia in her arms, the mother begged mercy from the Military force. She was pushed into the burning flame. She ran out of the fire and jumped into the water. Her whole body was severely burnt. Five days later, mother died. Even we could not bury the seven martyrs of family ritually." ${ }^{36}$ During the genocidal event in Kathira, the older men were burnt alive in house. ${ }^{37}$ Houses were burnt indiscriminately in a genocidal event of Hatia; ${ }^{38}$ villagers irrespective of age and gender were burnt inside the houses. The incidence of burning alive occurred in Goran and Sachiyachora villages. People were also killed with bayonets. Some of the villagers took shelter in a house set on fire by the military. ${ }^{39}$ In the event of Haripur, Feni, a member of Mukti Bahini named Khurshid was brutally tortured and buried alive. ${ }^{40}$

## 10. Slaughtering

Generally, Biharis and Razakars, military collaborators, used to slaughter victims with axes, knives, bayonets, and other domestic sharp tools. Sometimes after slaughtering, bodies were mutilated brutally. Pahartali Genocide in Chittagong is one of the brutal examples of torture and genocide, where Bihari, a non-Bengali Urduspeaking community, were involved in genocidal actions with the military. Biharis used to slaughter the victims with a knife. Slaughtering was one of the widely used ways of killing in this event. Sometimes army and Bihari tore apart the chest of the victims. ${ }^{41}$ On 10th November 1971, the train's passengers were dropped off and killed similarly. ${ }^{42}$ The first genocide in Chittagong was perpetrated at Nathpara by the Pakistani forces and their allies. The Pakistani forces and the local Biharis used sharp local weapons- swords, daggers, blades, etc.- to slaughter the victims. After
killing Dinesh Kanti Nath, a political activist, they cut him into six pieces. He was cut into six pieces as a staunch supporter of the 6-Point Demand Movement. ${ }^{43}$ The Pakistani army perpetrated genocide about ten kilometers north of Pirganj; they killed numerous people at the Vhatarmari sugarcane farm on the east side of PirganjThakurgaon road. Their bodies were detached to pieces. Their rips, head, and chest were all breaking into pieces. Dr. Deenbandhu Roy was abducted from his home, slaughtered with a sharp knife, and his body was cut into pieces. He and another 15 people were also killed with the same brutality. ${ }^{44}$ Dogachhi genocide testifies to the viciousness of the Pakistani military upon innocent villagers. The Biharis (collaborators of the Pakistani army) of that locality hang the imam (one who leads Muslim worshippers in prayer) and the muezzin (who proclaims the call to prayer) of the mosque from a tree. Those who survived the earlier genocide were victimized again and slaughtered. ${ }^{45}$

## 11. Mutilation

The perpetrators used to cut off limbs and mutilate the victims' organs. Sometimes, the penis was cut off, the breast was cut off, and the testicles were crushed off. Collaborators used to do these types of activities mostly. Shanta Patranbish did extensive research on the Binodbari Mankon genocidal event. She details the killing, torture, looting, and arson of the military and their allies in the region of Muktagaccha, Mymensing. More than 300 people were killed in the event. ${ }^{46}$ An eyewitness Mohammad Rafiqul Islam, who also lost his relatives in the event, gave a witness account to Shanta. He said, "I can still visualize the way my mother was killed. My younger sister was in her lap; the army shot them dead; they cut off the breast of my aunt; killed my sister-in-law and niece... they were killed so brutally that their internal organs were exposed. Army and local Razakars showed the ultimate example of cruelty. Babies, pregnant mothers, the perpetrators exempted none., ${ }^{, 47}$ In the genocidal event of Kalyanpur, an eyewitness whose family members were killed brutally said that when Biharis left his house, his father was still alive, and the body was full of blood. His mother tried to provide some water and pour water on the head. However, after realizing that he might not be dead yet, Bihari returned and attacked his injured body with a knife again. His mother begged for his life, but no one gave a damn about it! He said Biharis hit the head of older people with a shovel/hammer, killing him instantly. They even cut off the penis of a young boy that day. ${ }^{48}$ On 20th June, 1971, the Pakistani forces launched a raid on a village named Beshainkhan in the Jhalkhati district. Munira Sumi did her research on the specific event. She writes, 'corpses were mutilated, head or chest ribs were broken. Military set the villages on fire and looted the villages. ${ }^{49}$ The victims were beaten with the butt of rifles and boots in the Danga genocide, Palash Upazilla in Narsingdi. Describing the killing of Martyr Paru in the genocide, researcher Suraiya Akhter writes that Puru was killed by twisting his arms and legs. There was no place on his body where there were no marks of torture. Puru and his other companion shared the same fate. ${ }^{50}$ Pakistani military and the collaborators used to mutilate the body after
rape if the victim were women. In the case of Rajshahi, there was a torture center where victims were killed after brutal torture and abuse. Cutting off genitals, crushing testicles, cutting off women's breasts, and piercing the vagina with a bayonet were the expected punishment. They freed some of the women. The Pakistani military set up their camp at Zoha Hall of Rajshahi University. When Bangladesh became independent, hundreds of tortured women prisoners were found in Zoha Hall, Rajshahi University. ${ }^{51}$

## 12. Rape and Gang rape

In almost every case, the military used to rape or gang rape female, irrespective of their religion and age. Sometimes women were abducted and taken into concentration camps/torture cell, where they were raped for an extended period of time. Sometimes they were killed after rape, sometimes they were killed by raping and torturing sexually. There are many works on the incidence of rape and sexual violence that occurred in $1971 .{ }^{52}$ Besides using as a weapon and tactics of war, it was also used to create fear in the community. Although some researchers, such as Sarmila Bose, denied the rape committed by the military ${ }^{53}$, the study confirms that incidence of rape and gang rape occurred in large number. Sexual violence was not only limited to instrument or strategy of war or spreading fear rather an ideological position of creating 'pure Pakistani' through impregnating was evident. Bihari and local collaborators were also involved in raping. Researchers shed some light on the effects of rape on the survival victim: a) many women have committed suicide out of the horrible torture and sexual violence of military; b) a large proportion of raped women were suffered from infertility and recurrent diseases such as syphilis and gonorrhea or both; c) most of the raped women experienced feticide; d) Lot of girls lost their mental balance; e) those who survived the sexual violence have been abandoned by their families. ${ }^{54}$ The pattern of torture in the tea gardens was the most savage. The butt of the rifle boots was used to hit the people. Rebati Malahi, her younger brother, grandfather, and three uncles were killed at the Tarapur Tea Garden genocide. Rebati was brutally killed after being raped. Her body was left naked, and her eyes were pierced with the butt of two rifles. ${ }^{55}$ In the case of Ataikul Genocide the women in the village were the worse sufferer. A resident of the village, Maya Bala, was 9 -month pregnant. She became the victim of the ruthlessness of the Pakistanis. Maya Bala says, 'they kicked in my belly, they chased me from room to room and assaulted me. ${ }^{56}$ One of the witnesses of the genocidal event of Majhadanga in Dinajpur Sadar Upazila said that "my brother was screaming for a drop of water.. military made him drink his urine! They insert sticks in his anus. They came with daggers, knives, spears, and sticks. They captured all the men of the houses, blindfolded them, and charged them with sticks in the sensitive parts of their bodies...."57 The brutality was the means of interrogation to know about the Mukti (members of freedom fighters). The village women became the prey of the military; They were tortured and raped by the oppressors. ${ }^{58}$ Genocidal violence in Charahat village of Dinajpur was also an instance of brutality. Besides killing almost 100 people by shooting, the Pakistani military also raped women. They also beat men and women by rifle. ${ }^{59}$

## 13. Inserting a thick needle into the nails and using electric shock

Inserting a thick needle into the nails and electric shock were the most used tactic in during interrogation. Moshiur Rahman, a popular leader of the Awami League and a member of Pakistan's National Assembly, was brutally tortured to death by the Pakistani military. Daily Bangla reported in 1972: "The Pakistani aggressors killed him with great pain. They first used various forms of torture to derail him: burning parts of the body, beating, applying salt to the affected region, and giving an electric shock. The inhuman torture gradually weakened his body; nevertheless, his mental strength was intact. He always said, 'I could not say or write anything against my people.' He really could not. When they ordered to cut off his right arm, he just shuddered in agony." ${ }^{, 60}$ This form of torture was applied in every torture center. Such as, in the event of Lalbridge and Boro Railway station, this form of torture was evident. ${ }^{61}$ Those who survived from the torture centre, almost all of them shared similar experience about this form of torture. There are many testimonies or memories regarding the torture, pain, and suffering. As such, Zahir Uddin Jalal (known as Bicchu Jalal), a famous freedom fighter and tortured war hero, provides a vivid picture of torture:
"They [Pakistani military and their allies Al-Badr] cut off the fingers of Badi, broke his right arm, and struck him in the spinal cord with a rifle butt. The situation of Azad was identical. Rumi's face seems devastated and impossible to recognize; his fingers were also cut off, and his legs were broken. The fingers of Altaf Mahmud were cut off; his lips were swollen. His face was also blood clotted and swollen. A rifle butt injured his spinal cord. Jewel Bhai's fingers were also cut off; his left ear was bleeding. Same things happened with his spinal cord."

It is to be noted that Badi, Azad, Jewel, Rumi were all members of Crack Platoon. Platoon was a special commando team of the Mukti Bahini formed in 1971 by the young members. Altaf Mahmud, another member of the Platoon, was one of the most famous musicians and cultural activists of then East Pakistan.

Collecting information about the freedom fighters was one of the common causes of persecution and torture of the people during the genocidal events. These were evident in the Jhanjhira genocide. ${ }^{62}$ It is also seen from an event that about 25-30 people were abducted and then taken to the Dak-bunglow of Rupganj in Narail Water Development Board, which was then used as a torture camp. After interrogation, some of the prisoners were freed. The abducted freedom fighters were inhumanly tortured. ${ }^{63}$

## 14. Killing by drowning

Sometimes perpetrators killed the victims by drowning them in the rivers. The used to tied them at first, and then throw then in the rivers, eventually killing them. For example, in the Gabkhan massacre in Jhalokati Sadar, the Pakistani army showed atrocities like shooting and killing by drowning. Eyewitness of the genocide Abdus Shukur Hawladar's statement is a description of that atrocity, "Instead of being shot,
most people would be tied up with ropes and thrown to the launch terminal next to the camp. When the people were tied up and thrown into the water in this way, when they died, they would tie them up in groups of three or four and throw them in the river... In this terminal on the west side of the market, innocent people were tortured and drowned almost every day, and those caught on the east side of the market were shot dead. ${ }^{64}$

## 15. Discussion

The article exhibits the nature of torture carried out by the Pakistani military and their allies in the war of 1971 in Bangladesh (then East Pakistan). The torture was not only a means of inflicting pain, rather a method of killing and massacre. The perpetrators used a variety of means, from mass shooting to buried alive, to massacre and inflict pain upon the body of victims. Before mass-shooting, stabbing and beating the victims with bayonet, boot and rifle-butt were regular phenomenon. However, Bihari, as allies of Pakistani military, used slaughtering as means of killing. They used local weapons for slaughtering. On the other hand, the testimonies confirm that, they used to kill most brutally. Women were raped in several incidents. Incidence of rape in Bangladesh genocide is already much-discussed topic. This article also exhibits that the perpetrators mutilated the body of raped women.

The results of the article are consistent with earlier researches done on the issue. Shahriar Kabir, researcher, and renowned journalist, provided 15 methods of torture carried out by the Pakistani military and their collaborators: 1) Using vulgar language; beating till bleeding; 2) Hanging legs by rope, charging bayonet, and beating with a rifle; 3) Keep standing naked for hours; 4) Burning all over the body with cigarette; 5) Inserting a thick needle into the nails; 6) Inserting cigarette and ice bars into the anus; 6) Pulling out nails with tweezers; 6) Dipping head repeatedly in hot water; 9) Leaving under the hot sun tying hands and feet; 10) Sprinkle salt and pepper powder on wounds; 11) Leaving the bare and wounded body directly on the ice slab; 12) Giving electric shock to the anus; 13) Urinating on the thirsty prisoner; 14) keeping in the darkroom with a bulb directly over the eyes; 15) Giving electric shock to the sensitive parts of the body. ${ }^{65}$
M. A. Hasan also mentioned similar methods of torturing: 1) Using abusive words, spitting on the mouth and body, feeding urine, forcefully holding the face on human feces; 2) Scorching by cigarette; 3) Inserting ice and hot iron into the anus; 4) Burning eyes by flashing lights; 5) Giving electric shock to anus and body; 6) Kicking and punching hard; 7) Inserting needles on nails; 8) Pulling out the nails; 9) Pulling out the eyes;10) Spraying salt and pepper in wounded place;11) Beat the guts with a blunt weapon; 12) Hurting hard testicles and penis; 13) Inserting sticks, rifle barrels, sharp bottles into vaginas; 14) Beating with bamboo; 15) Beating on ice bars; 16. Beating after soaking water; 17) Beating with a bottle filled with hot water. ${ }^{66}$ He also mentioned some of the methods of killing and persecution: 1) Shooting the suspected instant; 2) Strong and young men after being abducted,
interrogated, and then killed; 3) Captives were killed by shooting; 4) Sometimes, the prisoners were slaughtered one by one in front of their families, and their bodies were dismembered; 5) Mutilation; 6) Pulling out eyes; 7) People were hanging naked from upside down; they were unskinned; 8) Smashing head with a blunt weapon; 9) Putting in a sack, tied and beat it to death, or thrown in the river in the sack; 10) Kicking and punching till bleeding; 11) Different parts of the body were crushed by bamboo and roller.12) The abdomen was pierced; bayonets and sharp weapons exposed the internal organs. 13) Tying with rope and burnt alive to death; 14) Throwing in the water, fire or boiler. ${ }^{67}$

## 16. Concluding Remarks

The case study of 100 genocidal events carried out by the Pakistani military in 91 Upazilas of 40 districts confirms that religious minorities, in that case, Hindus, were the easiest and most persecuted target group. However, the genocidal campaign was not limited to this group only rather the whole range of the population living in the then geography called East Pakistan were in a vulnerable situation. The events show that the military used to torture more if the victims were suspected as Hindu or Mukti Bahini. If they suspected any family was having any member of Mukti Bahini, then they were brutally tortured. The intensity of torture increased if anyone tried to escape but could not, or if anyone tried to defend against raping or looting.

The explanations of torturing brutally can be found in the works of Herbert Kelman and V. Lee Hamilton. They explained the involvement of the US Army in Vietnam as a 'crime of obedience' in their renowned book 'Crime of Obedience: Toward a Social Psychology of Authority and Responsibility.' They mentioned three different but interrelated processes involved in this whole phenomenon: Authorization, Routinization and Dehumanization. ${ }^{68}$ A person loses or is forced to lose his own conscious and only obeys the orders of the higher authority. Authorization process started by the order of the military authority. They carefully planned the campaign and then operated it. The army and their local collaborators had shown their highest efficiency in maintaining the order and killing people, which can be labelled as 'routinization'. The target group was presented based on a national-religious ideology, which makes 'Bangali Hindu', 'Bangali', even 'Bangali Muslim' an antistate element, 'Hindu influenced Muslim', or impure Muslim. This constituted the process of dehumanization, that is, the process of not recognizing these people worthy of human being. These processes made it possible to carry out these extreme forms of torture and persecution.

## Works Cited

1. Adam Jones, Genocide: A Comprehensive Introduction, Routledge, New York, 2006, P. 8
2. Raphael Lemkin, "Genocide - A Modern Crime", Prevent genocide, 1945, accessed 5 June 2022, http://www.preventgenocide.org/lemkin/freeworld1945.htm
3. United Nations, General Assembly Resolution 260, Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, December 9, 1948 (UN Doc. A/RES/260(III))
4. For detailed analysis of the definition and contested meaning see : Scott Straus, "Contested meanings and conflicting imperatives: A conceptual analysis of genocide", Journal of Genocide Research, 3:3, 2001, P. 349-375
5. Association for the Prevention of Torture (APT) and the Center for Justice and International Law (CEJIL), Torture in International Law, a guide to jurisprudence, 2008 , P. 141-177
6. United Nations, General Assembly resolution 39/46, Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, December 10, 1984. accessed June 5 2022, https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/convention-against-torture-and-other-cruel-inhuman-ordegrading
7. International Criminal Court, Rome Statute of the International Criminal Court, 17 July 1998, accessed on 5 June 2022, https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/RS-Eng.pdf
8. Thomas W. Simon, Genocide, Torture, and Terrorism Ranking International Crimes and Justifying Humanitarian Intervention, Palgrave Macmillan, New York, 2016, P. 5
9. Association for the Prevention of Torture (APT), Torture in International Law, p. 167
10. Rounaq Jahan, "Genocide in Bangladesh," in Samuel Totten et al (ed.) Century of Genocide Critical Essays and Eyewitness Accounts, Routledge, New York, 2009, P. 245266.
11. For details: Muntassir Mamoon, Bangladesh 1971: The Politics of Genocide-Torture, Subarna, Dhaka, 2019; Ahmmed Shorif, Muktijuddhe Gonohottar Prokriti O Swarup: 1971 [Nature of Genocide in Liberation War 1971], Genocide Museum, Khulna 2020; Robert Payne, Massacre: The Tragedy at Bangla Desh and the Phenomenon of Mass Slaughter Throughout History, Macmillan Company, New York, 1973; Anthony Mascarenhas, The rape of Bangladesh, Vikas Publications, Delhi, 1971.
12. Genocide Museum, (1971: Genocide-Torture Archive and Museum), the first genocide museum of the Bangladesh, situated in Khulna, started its journey in 2014. The Museum, as a part of its activities, conducted lot of in-depth researches on Bangladesh genocide 1971. The museum conducted a survey around the country based on districts. The results are mainly based on the already published reports on 38 districts. The museum is conducted its activities under a Trustee Board of 11 member. The main building of the museum is currently under construction as a project of the Ministry of Cultural Affairs. The museum is conducting its activities in a temporary building.
13. Rehman Sobhan, Bangladesher Ovvuddhoi [Emergence of Bangladesh], Prothoma, Dhaka, 2017
14. Golam Murshid, Muktijuddho O Tarpor: Ekti Nirrdolio Itihas [Liberation War and Aftermath: A Non-Partisan Accounts], Prothoma, Dhaka, 2018
15. Ibid
16. Simon John Dring, "Tanks Crush Revolt in Pakistan," Daily Telegraph, 30 March 1971
17. Golam Murshid, Muktijuddho, 2018
18. Tasnim Alam, Mohammadpur-Gandhi Ashrom Gonohotta,[Mohammadpur-Gandhi Ashrom Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 50
19. Muntassir Mamoon, Chuknagar Gonohotta [Chuknagar Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015, P. 20-21
20. Munira Jahan Sumi, Ramnathpur Gonohotta [Ramnathpur Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015, P. 13
21. Munira Jahan Sumi, Ramnathpur, 48
22. Satyajit Roy, Bajua Gonohotta [Bajua Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2017, P.14-15
23. Nurul Islam, Chakrakhali Gonohotta [Chakrakhali Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018, P.13-15
24. Md. Nurul Huda, Panchagarh Zilla Parishad Dakbanglow Gonohotta [Panchagarh Zilla Parishad Dakbanglow Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 15-19
25. Tasnim Alam, Muhammadpur, P. 50
26. Abdullah Al Mamun Chowdhury, Sakoya Gonohotta [Sakoya Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018, P. 13
27. Susmita Das, Horinagopal-bagbathi Gonohotta[Horinagopal-bagbathi Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2017, P. 14-15
28. Dibyaduti Sarkar, Rangpur Gonohotta, [Rangpur Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2017), P. 11-12
29. Nur Nabi, Gopalpur Gonohotta, [Gopalpur Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2017), P. 19
30. A K M Kaisaruzzaman, Yogisho-Palsha Gonohotta, [Yogisho-Palsha Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018), P. 14-15
31. Susmita Das, Boroitola Gonohotta, [Boroitola Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2017, P. 22
32. Ali Akbar Tabi, Kalyanpur Gonohotta, [Kalyanpur Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015), P. 13
33. Satyajit Roy, Sridham Lakhikhali Gonohotta, [Sridham Lakhikhali Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015, P. 21-26
34. Abdullah Al Mamun Chowdhury, Sakoya Gonohotta [Sakoya Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018, P. 13-15
35. Mamun Tarafdar, Chabbisha Gonohotta [Chabbisha Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018, P.75-77
36. Mamun Tarafdar, Chabbisha, P. 101
37. Himu Adhikar, Kathira Gonohotta [Kathira Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2014, P. 15
38. Mithun Saha, Hatia Gonohotta [Hatia Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015, P. 18
39. Mamun Tarafdar, Goran Sachiyachora Gonohotta [Goran Sachiyachora Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015, P. 15
40. Ariful Haque, Haripur Gonohotta [Haripur Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, p. 16
41. Chowdhury Shahid Kader, Pahartali Gonohotta [Pahartali Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2014, p. 12-19
42. Chowdhury Shahid Kader, Pahartali, P. 16
43. Chowdhury Shahid Kader, Nathpara and Abdur Para Gonohotta [Nathpur and Abdur Para Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2017, P. 11
44. Mizanur Rahman, Choupukuria Gonohotta [Choupukiria Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 11
45. Mousami Rahman, Dogachi Gonohotta [Dogachi Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 52
46. Santa Patranabish, Binodbari Mankon Gonohotta [Binodhbari Mankon Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2014, P. 11-15
47. Santa Patranabish, Binodbari, P. 33-34
48. Ali Akbar Tabi, Kalyanpur, P. 31-32
49. Munira Jahan Sumi, Beshainkhan Gonohotta [Beshainkhan Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015, P. 9
50. Suriya Akther, Danga Gonohotta [Danga Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 58
51. Abdullah Al Mamun Chowdhury, Sakoya, P.13-15
52. Muntassir Mamoon, Birangona 1971: Saga of the Violated Women, Journeyman, Dhaka, 2017; Nayanika Mookherjee, The Spectral Wound: Sexual Violence, Public Memories, and the Bangladesh War of 1971, Duke University Press, 2015
53. Sarmila Bose, "Anatomy of Violence: Analysis of Civil War in East Pakistan in 1971." Economic and Political Weekly. 40: 41, 2005, p. 4463-71; Sarmila Bose, "Losing the Victims: Problems of Using Women as Weapons in Recounting the Bangladesh War." Economic and Political Weekly. 42: 38, 2007, P. 3864-71,
54. M A Hasan, Juddho O Nari [War and Women], Tamrolipi, Dhaka, 2008, P. 50-51
55. Nazmun Nahar Laizu, Khadimnagar Cha Bagan Gonohotta [Khadimnagar Tea Garden Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 18-23
56. Mausumi Rahman, Ataikula Gonohotta [Ataikula Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018, P. 15
57. Shamima Wadud, Majhdanga Gonohotta [Majdanga Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 74
58. Ibid
59. Shahin Alam, Charar Hat Gonohotta [Charar Hat Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2015, P. 12
60. Dainik Bangla, February 16, 1972
61. Imran Mahfuz, Lalbridge Gonohotta [Lal Bridge Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2017, P. 36
62. Azharul Azad Jewel, Zanzira Gonohotta [Zanzira Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018, P. 69
63. Afroza Parvin, Tularampur Gonohotta [Tularampur Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2019, P. 20-21
64. Munira Zahan Sumi, Gabkhan Gonohotta [Gabkhan Genocide], Genocide Museum, Khulna, 2018, P. 25
65. Shahriar Kabir, Ekattorer Gonohotta, Nirjaton O Juddhaporadher Bichar,[Genocide, Torture and Justice of War Crime : 1971], Somoy, Dhaka, 2018, P. 14
66. M A Hasan, 7l'er Gonohott O Juddhaporadh,[Genocide and War Crime of 1971], Tamrolipi, Dhaka, 2016, P. 36
67. M A Hasan, 71 'er Gonohott, P. 35
68. For Details: Herbert C. Kelman and V. Lee Hamilton, Crimes of Obedience: Toward a Social Psychology of Authority and Responsibility, Yale University Press, New Haven, 1989

Date of Submission : 31.08.2022
Date of Acceptance : 15.10.2022

# Tolerance and Pluralism in Islam: A Contemporary Thought 

Gazi Omar Faruque*

Maksuda Akhter**


#### Abstract

World peace, solidity, semblance and progression depends upon proper practice of morality and rituals. Tolerance is the most important attribute beneath this aspect which insofar as relates to pluralism. Nonetheless, the present world remains in a great confrontational situation. Faith and ideological difference specially among the people of Islamic faith with those of the rest of the world become the top most crisis at the root of this situation. Now media is being used as very powerful tools for influencing and imaging each and every latitude. At present, Islam is being used to blame for the confliction by taking privilege of prevailing control over media and is apparently made a victim. However, Islam means peace and is considered as complete code of life. By the evidence of Holy Quran and Hadis with logical supports it is shown in this article that Islam is religion of peace which preaches and practice tolerance and pluralism.


Keywords: Religion, Islam, Tolerance, Pluralism, Peace.
The global situation is heading towards various confrontations. At the root of the present confrontational situations, one of the top most crises is faith and ideological difference which exists between the billions of people of Islamic faith and those of the rest of the world. Is this confrontation inevitable? No, we are magnifying the crisis and the confrontational issues much more than those of peace and cooperation. A sound knowledge -based discourse is essential for a resolution to the situation.

We are living at a time when media has reached a peak. News presentation is used psychologically to take confrontation to another dimension. On the other hand, our economic liberalism and relations are not free from political hegemony. All these features go in favour to the power and civilization other than Islam and create a confrontational tendency among the followers of Islam. That is why these features must be taken into consideration in our discourse. Another important matter is that this ideological conflict or difference has had an effect on each and every country and each and every person. A suppressed agitation has been created within people's minds. In order to ventilate this feeling, a deep study is required to examine if any political conspiracy is working at tarnishing the image of Islam as a religion of peace.

Islam is being used in the present world to create a situation of conflict. Religion in the past has often been used as an issue for occupation, war and struggle. But at a time in the 21 century when civilization has come so far, it is totally unwarranted

[^19]that religions hold be used to create such conflict. Islam is apparently being made a victim or target. This can bode well for no one. Instigating almost 1.7 billion Muslims can certainly not usher in peace, stability or development of civilization. But the question is why there is instigation in the first place? Is Islam actually religion of violence and terrorism? Of course, not rather Islam is simply a continuation of the course that has been preached in the world down the ages. It has been started from the first man Adam completed unto Prophet Muhammad (Peace be upon him). Islam is the only religion that recognizes all the prophets and great men of religion.

Under the present circumstances, in order to overcome the prevailing situation of conflict, it is imperative for Muslims to present Islam in its true light, to explain it with clarity. At the same time, it is essential that those who misunderstand Islam and misinterpret, take stock of the religion, evaluate it properly and understand it. This is necessary for both Muslims and for the rest of the world. World peace, stability, harmony, and progress depend upon proper practice of religious norms and rituals which are the underlying spirit of Islam as well as all other religions.

This topic is extremely sensitive but it is not merely a matter of emotion, it is a matter of logic, knowledge and practice. A solution to the problems must be reached through logical analysis on the basis of the Holy Quran and Practice of Prophet Muhammad (Peace be upon him). Accordingly, some important flash points have been highlighted here.

The idea of creation presupposes the theme of equality of all men before the heavens and before every religious canon and law. It remains the one essential component of human life, indeed of human nature, that we have always and through the centuries regarded as sacrosanct. When therefore the question of tolerance insofar as it relates to pluralism, to multidimensional democracy as it were, makes its way to us today, we are but reminded once more of those original laws set for mankind by the Creator of the Worlds. You can be follower of any faith, you can be an activist for any sect, and indeed you may not entertain any faith in the issue of faith itself. But the cardinal principle that people all over the world and across the ages have followed has remained unalterable and therefore universally accepted. It is that all matters of belief a deity or in a number of deities come through the knowledge that those who do not believe or do not entertain any beliefs but their own yet recognize the plurality which defines people's approach to God, to the mystery Creation.

It is this fundamental principle religion we are being asked to consider today, in times when the danger to the peace and security of the world has never been greater, never been more pronounced. It is our job, at this point in time when the rear many men and women out there to tell us of an imminent or an already begun clash of civilizations that the idea of civilization itself precludes the idea of conflict. Civilization is generic; it comes to various men in various cultural climes in its various manifestations. And a common thread which these discrete aspects of the civilization, seeing that civilization is also a matter of continents and regions, is the thread which acknowledges the diversity of ideas. To that extent, the very idea of
faith as it is practiced in this many ways across the world is largely a matter of natural diversity. The Muslim, the Christian, and the Jew pray to the God they call their own. The Hindu thrives in the company of his multifarious deities; and the Buddhist constantly reflects on the theme of moksha or nirvana ${ }^{l}$, of release from the pain of birth. There lies the beauty of faith. The sense of beauty, however, acquires a different, more enlightened character all together when it is recognized that a single underpinning links all these modes of belief in a long, rhythmic chain punctuated by a cosmic pattern. The underpinning is tolerance. It is pluralism the core point of which remains a willingness on the part of the believer to remember his God without in any way infringing on the right of his neighbours to send up his prayer to his own God up there in the heavens. One of the most eloquent to bring these threads together was the great American Thomas Jefferson, who wrote in the Declaration of Independence: "We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, and that they are endowed by their Creator with certain alienable rights."

As Muslim, we firmly believe in Allah's emphatic declaration in the Holy Quran:
"This day have I perfected your religion for you, completed my favours upon you,
And have Chosen for you Islam as your religion. "2
By the Grace of Allah, every Muslim must have an unshakable faith in this perfect and only chosen Deen of Allah. It is a religion chosen for no particular age or time, for no particular race or clime. It is a religion for all ages, for all time to come. It is a religion of complete Submission to the Will of God. It is a religion which believes in peace and harmony. It is a religion which preaches and practices tolerance and pluralism. It is a religion which radiates liberty, establishes equality and breathes fraternity. A religion which upholds and promotes children's rights, and champions the cause of women's dignity and freedom. A religion which abolishes class distinction and apartheid. A religion which enjoins justice and righteousness in every walk of life and in every domain of thought. A religion which abhors tyranny and terrorism, hatred and hostility. A faith which preaches in unambiguous terms that there in no compulsion in religion "La ikraha fid Deen. "3

Islam, the last of the celestial religions, which preaches and practices something unique in the annals of civilization. It not only declares unhesitatingly, "To every people was sent a Messenger of Allah." ${ }^{4}$, but also ordains its followers to say: "We make no distinction between one and another of His Apostles." ${ }^{5}$ As a sincere Muslim it is my duty to say: "We believe in Allah, and in what has been revealed to us and what was revealed to Abraham, Ismail, Isaac, Jacob, and the Tribes, and in the Books given to Moses, Jesus, and the Prophets from their Lord. We make no distinction between one and another among them." ${ }^{6}$ Yes, Islam ordains us to bear in mind that Muslims must respect all Messengers of God equally, though Allah in His Wisdom sent them with degrees of rank. The Holy Quran even goes to the extent warning us: (Those who say): "We believe in some (of the Prophet ...but reject others...they are in truth (equally) Unbelievers." ${ }^{7}$

That is why a Muslim must invoke the Blessings of God and utter "peace be upon him," whenever and wherever he mentions the name of a Prophet, be it Adam or Abraham, David or Solomon, Moses or Jesus (Peace be upon them), No other religion shows such respect or reverence to the overall sacredness and pristine purity of Prophet hood. What is more, no Muslim can dare to commit blasphemy or vilify the character of other religious leaders. None, if he truly believes in Islam, can criticise Sri Krishna, ${ }^{8}$ Gautama Buddha and Mahavir. ${ }^{9}$ If we are true Muslims, we can never criticise or blaspheme noble characters of other faiths. The Holy Quran ordains very clearly: "Revile not ye those whom they call upon besides Allah, lest they out of spite revile Allah in their ignorance" ${ }^{10}$ A Muslim indeed has no right to blaspheme. No wonder, in Bangladesh, which basks today in the radiant glory and greatness of Islam, Hindus, Christians and Buddhists live peacefully side by side with their Muslim brethren and enjoys equal rights and privileges in every sphere of activity and in every domain of thought. And that testifies so eloquently to that concept of peace, harmony, tolerance, and pluralism that Islam firmly believed in. Islam indeed is a religion which propagates its own sublime excellence and unsurpassable greatness at all costs, and yet ordains its followers neither to force adherents of other religions to embrace Islam nor create any hindrance when they preach and practice their own faith.

Faith is a matter of personal conviction. The Holy Quran defines the right attitude to those who reject Faith: in matters of Truth we make no compromise, but there is no need to persecute or abuse anyone for his faith or belief, however different or unacceptable it may be. A Muslim will never force or compel anyone to accept Islam. While propagating the sublime Message of Islam, the method which a Muslim follows is plain and simple. "I am a worshipper of the One True God, the Lord of all, of you as of myself. I have shown you the Truth. It is up to you whether you accept it or not. For your Ways the responsibility is yours, for my Ways the responsibility is mine. In the words of the Holy Quran: "Lakum Deenukum Walia Deen" -To you be your Way, to me mine. ${ }^{11}$ It is really unfortunate that Islam is often reproached with having propagated its faith by the sword. "What is overlooked is that", says Schuon Frithj of in Understanding Islam, "Persuasion played a much greater part than war in the expansion of Islam as a whole."
"The picture of the Muslim soldier advancing with a sword in one hand and the Koran in the other is false", testifies A.S. Tritton in his renowned work Islam. "We must acknowledge that the humanitarian spirit of Islam at its best", says Samuel C. Chew in the Crescent and the Boss, "has also been a guiding force in treating these other Peoples of the Book with more forbearance than Jews enjoyed in Christian Europe or than protestants in Catholic or Catholics in Protestant countries." ${ }^{13}$ John Davenport's comment in this regard in his Message of the Quran is brief but eloquent: "Islam has never interfered with the dogmas of any faith- never established an inquisition. It offered its religion, but never enforced it". Mahatma Gandhi, the world renowned exponent of non-violence, nails the canard more effectively, "I became more than ever convinced that it was not the sword that won a place for Islam in those days in the scheme of life. It was the rigid simplicity, the utter self-
effacement of the Prophet, the scrupulous regard for pledges, his intense devotion to his friends and followers, his intrepidity, his fearlessness, his absolute trust in God and in his own mission - these and not the sword carried everything before them and surmounted every obstacle" (Young India, 1924).

The Shorter Encyclopedia of Islam, edited by H.A.R. Gibb and J.H. Kramers, also corroborates it: "Even down to the time of the Crusades there prevailed in Islam a tolerance towards the unbelievers, especially the Ahle-Kitab, ${ }^{14}$ such as is impossible to imagine in contemporary Christendom. ${ }^{115}$ Comte de Gobineau sums it up through a precise statement: "No religion is more tolerant than Islam to the followers of other Creeds." ${ }^{16}$

Even if we go back to history, we find the same harmony, the same co-existence, the same pluralism, the same tolerance in Muslim countries. Above all, of course, shines with majestic brilliance the historic Medinah Charter of the holy Prophet Muhammad (Peach be upon him). No document in history can be a more eloquent testimony to co-existence, tolerance, pluralism and harmony between different faiths. No wonder, the holy Prophet of Islam (Peach be upon him) permitted the Christian delegation from Najran to say their evening prayers in his own mosque. When the Christian delegation met Prophet Muhammad (Peach be upon him) in Medinah, the evening had already set in. The Christians sought permission to go outside the mosque and offer their prayers. The holy Prophet (Peach be upon him) requested them to say their prayers right inside the Holy Masjid-un- Nabi. The Apostle of Allah (Peach be upon him) led the Maghrib prayers facing the Holy Ka'ba while the Christians said their prayers facing the opposite direction- two faiths offering their prayers under the same roof and at the same time right inside a mosque. That is true Islam! No wonder, when a funeral procession passed by, the holy Prophet Muhammad (Peach be upon him) stood up. His companions informed him that it was a Jewish funeral. The Prophet of Islam (Peach be upon him) replied: "Death is a fearful event. So when you see a funeral stand up and show respect." (Bukhari and Muslim). It is this doctrine of tolerance, co- existence and pluralism which prompted the holy Prophet (Peach be upon him) to permit a Jew named Mukhairiq and Nadri to participate in the Battle of Uhud, the second Muslim Holy War against the infidels. No wonder, the Holy Quran also declares very clearly, "Those who believe (in the Quran), and those who follow the Jewish (scriptures), and the Christians and the Sabians, ${ }^{17} \ldots$ any who believe in God and the Last Day, and work righteousness, shall have their reward with their Lord: On them shall be no fear, nor shall they grieve." ${ }^{18}$

The erudite scholar Abdullah Yusuf Ali, in his world-renowned Translation and Commentary on the Holy Quran, even goes to the extent of claiming: 'But I think in this matter (though many authorities would dissent) the term Sabiyin can be extended by analogy to cover earnest followers of Zoroaster, ${ }^{19}$ Buddha, ${ }^{20}$ Confucius, ${ }^{21}$ and other teachers of the Moral Law., ${ }^{, 22}$

If we once again traverse through the pages of history, it will help all of us simply because, in the words of Winston Churchill, "the longer you can look back, the farther you can look ahead." When the pages are turned over what one finds in the annals of Islam is tolerance at its best, pluralism at its zenith. The most pious Muslim emperor in Indian history is undoubtedly the Moghul emperor Aurangzeb who was, in the words of Stanley Lane-Poole, 'first and last a sterm puritan. Nothing in lifeneither throne, nor love, nor ease- weighed for an instant in his mind against his fealty to the Principles of Islam."But even this 'sterm Puritan, 'revered throughout the length and breadth of the sub-continent as Zinda Pir, ${ }^{23}$ "wedded to the Muslim orthodoxy of the day", and sanctioned the largest amount of grants in India history for the preservation and restoration of Hindu temples. ${ }^{24}$

As regards terrorism, Islam is the scapegoat today. Due to age-old hatred and malice, ignorance and misconception, Islam has unfortunately been made synonymous with fundamentalism, militancy and terrorism. Nothing can be farther from the truth. Islam, which has been hailed by Rev. Bosworth-Smith as "the most complete, the most sudden and the most extraordinary revolution that has ever come over any nation of earth" ${ }^{25}$ has never in its cheered history incited or patronized terrorism in any form. Its Holy Book emphatically declares: "Whoever kills a soul, except for murder or for spreading mischief in the land, kills all humanity, whoever saves a soul, except for murder or for spreading mischief in the land, kills all humanity, whoever saves a soul, Saves all humanity." ${ }^{26}$ What is more, it ordains all its followers to try their level best to establish justice and righteousness in every sphere of activity and in every domain of thought. In the words of the Holy Quran, "And fight them on until there is no more tumult or oppression and there prevail justice and faith in God altogether and everywhere., ${ }^{27}$ Not a single word in the Holy Quran or the Holy Hadith encourages or promotes terrorism or militancy. On the contrary, numerous Quranic verses and sayings of the holy prophet of Islam (Peach be upon him) are there which unhesitatingly denounce terrorism and hostility, militancy and fundamentalism. It can safely be claimed that the false aspersion of terrorism and militancy is the result of not only ignorance and misconception but also of the sinister design of some quarters who are bent upon maligning Islam in every possible way, but a man who banks on history, who is well-acquainted with the tenets of Islam, who believes in the unparalleled success of the Hilful Fuzul ${ }^{28}$ organized by the holy prophet (Peach be upon him ) will never hesitate to distance Islam from terrorism and fundamentalism. The evil and inauspicious designs of the conspirators who try to equate Islam with terrorism or militancy are nothing but "the works of dungeon cleaners". In the words Mahatma Gandhi, "Those who attend to the dungeon smell only the foul odour of it. The delight and fragrance of Islam foliage do not reach their sensibilities." It won't be any tall claim or exaggeration if I say that to fight terrorism in every nook and corner of the world, Islam, the religion of peace and harmony, tolerance and co-existence, deserves to be given a chance to play in the resplendence of its full plumage. Naturally, therefore, ladies and gentlemen, it
remains our task, in these extremely fraught times, to consider anew the alleys and lanes where we have pushed faith into a straitjacket, to rethink the entire question of giving religion a push that will take it back to an elevated plain of thought, free from narrowness and bigotry and sectarianism. What we are concerned with today is a reclaiming of our souls for ourselves, a search for the Creator, for the Omnipresent, that, in the words of Ibn Rushed (Averroes), ${ }^{29}$ "sleeps in the stone, dreams in the animal, wakes in the man."

May it be mentioned in this connection that there are a huge number of issues which are strikingly similar in all the major scriptures of different faiths. It is a pity, however, that very few are aware of what the other religions preach. For example, not a good many Christians know that there is a full chapter devoted to Virgin Mary (Peace be upon her) in the holy Quran, and the holy Book of the Muslims declares in unequivocal terms "O Mary! God hath chosen thee and purified thee chosen thee above the women of all nations. ${ }^{, 30}$ Very few know that the supernatural powers of Jesus (Peace be upon him) and Moses (Peace be upon him) have been explicitly described in the Holy Quran. Buddhists also do not know that a good number of Exegetists and Commentators opine that the Ficus Indica, ${ }^{31}$ the Bo-tree under which Gautama Buddha obtained his Nirvana, has been referred to in sura Tin in the Holy Quran. There renowned Exegetists Abdullah Yusuf Ali even goes to the extent of claiming: "If accepted it (the suggestion that Tin refers to the Ficus Indica) would cover pristine Buddhism and the ancient Vedic religions from which it was an offshoot. In this way all the religions would be indicated." ${ }^{32}$

None present here will disagree when I claim that no faith on earth promotes or supports terrorism. Every faith discourages hatred and hostility and aggression. Every faith denounces adultery and lechery and moral degradation. Every faith loves peace and tranquility. Every faith loves the children and the women. But although there are so many issues in common, it is a cruel irony of fate that the followers of different faiths keep themselves confined to the walls of their own religions. Shrouded by the ignorance or misconception about other faiths, they prefer to nourish hatred and malice and hostility towards one another. Now that the vicious terrorism has spread its hood menacingly against humanity and co-existence, we must make concerted efforts at this crucial hour to silence the hissing of the devil incarnates and the howls of the werewolves in human shape.

The need of the day indeed is pluralism imbued with the serene and sublime hue of tolerance and harmony as is very effectively practiced in Islam. Let all of us reject and forget the so-called inevitability of the clash of Civilizations. Let the representatives from different faiths sit together with a view to weeding out the manmade differences and antagonism that have unfortunately cropped up among various religions due to sheer ignorance, misconception and distortion of the sublime ideals conveyed by the Messages emanating from the Great Unknown. The task is challenging and arduous. We have miles to go before we sleep. Let us rise to the
occasion and accept the challenge in right earnest and turn the small step taken today into a great leap for mankind.

Conclusion: At the end, it may be said that Islam believes in co-existence with all other dogmas and ideologies irrespective of all political, social and philosophical thoughts. It tolerates different opinions and it provides different religious sects and communities to have their own ideas among them regarding their own ideology. The scope of tolerance and pluralism does not mean to compromise with ideologies and sectarianism and merge into them. For example, Jews interpreted the Prophet's liberalism as foolishness and once the Jews offered in this way, O! Muhammad we will pray with you six months and you will worship with us six months, then we will decide what to do. This is one kind of agreement of compromise. The prophet refused. There Allah the Almighty revealed the verse, "Lakum Deenu kum wa- lia Deen"(To you be your way, to me mine). Allah sent the prophet to preach oneness of God, not to preach many gods and faith. On the other hand, Islam opposes fanaticism, radicalism, terrorism, superstition, and innovation to worship and all kinds of tyrannical mechanism. A faith which preaches in unambiguous terms that there is no compulsion in religion.

## References

1. Moksha is a term in Hinduism, Buddhism, Jainism and Sikhism which refers to various forms of emancipation, enlightenment, liberation, and release. In its stereological and eschatological senses, it refers to freedom from sampsāra, the cycle of death and rebirth. In its epistemological and psychological senses, moksha refers to freedom from ignorance: self-realization, self-actualization and self-knowledge.

In Hindu traditions, moksha is a central concept and the utmost aim to be attained through three paths during human life; these three paths are dharma (virtuous, proper, moral life), artha (material prosperity, income security, means of life), and kama (pleasure, sensuality, emotional fulfillment). Together, these four concepts are called Puruṣārtha in Hinduism.

In some schools of Indian religions, moksha is considered equivalent to and used interchangeably with therms such as vimoksha, vimukti, kaivalya, apavarga, mukti, nihsreyasa and nirvana. However, terms such as moksha and nirvana differ and mean different states between various schools of Hinduism, Buddhism and Jainism. The term nirvana is more common in Buddhism, while moksha is more prevalent in Hinduism (https://en.wikipedia.org/wiki/Moksha).
2. Al- Quran, Sura Al- Maida, verse, 4
3. Al- Quran, sura Al Baqarah,verse, 256.
4. SuraYunus, verse, 47
5. Sura Al Baqarah, verse , 285
6. Sura Al- Imran, verse, 84
7. Sura Al-Nisaa, verses, 150-151
8. Krishna is a major deity in Hinduism. He is worshipped as the eighth avatar of the god Vishnu and also by some as the supreme God in his own right. He is the god of compassion, tenderness, and love in Hinduism, and is one of the most popular and widely revered among Indian divinities.[10] Krishna's birthday is celebrated every year by Hindus on Janmashtami according to the lunisolar Hindu calendar, which falls in late August or early September of the Gregorian calendar (https://en.wikipedia.org/wiki/Krishna).
9. Mahavira, also known as Vardhamāna, was the twenty-fourth tirthankara (fordmaker) who revived Jainism. In the Jain tradition, it is believed that Mahavira was born in the early part of the 6th century BC into a royal kshatriya family in presentday Bihar, India. He abandoned all worldly possessions at the age of 30 and left home in pursuit of spiritual awakening, becoming an ascetic. Mahavira practiced intense meditation and severe austerities for 12 years, after which he is believed to have attained Kevala Jnana (omniscience). He preached for 30 years and is believed by Jains to have died in the 6th century BC, although the year varies by sect. Scholars such as Karl Potter consider his biography uncertain; some suggest that he lived in the 5th century BC, contemporaneously with the Buddha. Mahavira attained nirvana at the age of 72 , and his body was cremated (https://en.wikipedia.org/wiki/Mahavira).
10. Surah An'am, verse, 108
11. Al -Quran, sura Al- Kafirun, verse, 6
12. London, 1951, p. 21
13. New York, 1937, p. 374.
14. Refers to the Christians, the Jews and the Sabians. Or they are called as People of the Book.
15. Royal Netherlands Academy, Leiden, 1981, p. 206.
16. Les Religions et la Philosophies dansL'Asie Centrale, Paris, 1865.
17. The Sabians of Middle Eastern tradition were a religious group mentioned three times in the Quran as a People of the Book, along with the Jews and the Christians. In the hadith, they were described simply as converts to Islam. Interest in the identity and history of the group increased over time. Discussions and investigations of the Sabians began to appear in later Islamic literature. The Sabians were identified by early writers with the ancient Jewish Christian group the Elcesaites, and with gnostic groups such as the Hermeticists and the Mandaeans. Today, the Mandaeans are still widely identified as Sabians.( https://en.wikipedia.org/wiki/Sabians)
18. Al Quran, Sura Baqarah, verse, 62
19. Zoroastrianism,or Mazdayasna, is one of the world's oldest religions that remains active. It is a monotheistic faith (i.e. a single creator god), centered in a dualistic cosmology of good and evil and an eschatology predicting the ultimate destruction of evil Ascribed to the teachings of the Iranian-speaking prophet Zoroaster (also known as Zarathustra), it exalts a deity of wisdom, Ahura Mazda (Wise Lord), as its Supreme Being. Major features of Zoroastrianism, such as messianism, judgment after death, heaven and hell, and free will have influenced other religious systems, including Second Temple Judaism, Gnosticism, Christianity, and Buddhism. The most
important texts of the religion are those of the Avesta, which includes the writings of Zoroaster known as the Gathas, enigmatic poems that define the religion's precepts, and the Yasna, the scripture. The full name by which Zoroaster addressed the deity is: Ahura, The Lord Creator, and Mazda, Supremely Wise. The religious philosophy of Zoroaster divided the early Iranian gods of Proto-Indo-Iranian tradition, but focused on responsibility, and did not create a devil per se. Zoroaster proclaimed that there is only one God, the singularly creative and sustaining force of the Universe, and that human beings are given a right of choice. Because of cause and effect, they are responsible for the consequences of their choices (https://en.wikipedia.org/wiki/Zoroastrianism).
20. GautamaBuddha (c.563/480-c.483/400BCE),knownas Siddhārtha.Gutama Buddha, or simply the Buddha, after the title of Buddha, was a monk, mendicant, sage, and teacher on whose teachings Buddhism was founded.[7] He is believed to have lived and taught mostly in the northeastern part of ancient India sometime between the 6th and 4th centuries BCE.Gautama taught a Middle Way between sensual indulgence and the severe asceticism found in the śramaṇa movement common in his region. He later taught throughout other regions of eastern India such as Magadha and Kosala.

Gautama is the primary figure in Buddhism. He is believed by Buddhists to be an enlightened teacher who attained full Buddhahood and shared his insights to help sentient beings end rebirth and suffering. Accounts of his life, discourses and monastic rules are believed by Buddhists to have been summarised after his death and memorized by his followers. Various collections of teachings attributed to him were passed down by oral tradition and first committed to writing about 400 years later (https://en.wikipedia.org/wiki/Gautama_Buddha).
21. Confucius (551-479 BC) was a Chinese teacher, editor, politician, and philosopher of the Spring and Autumn period of Chinese history.

The philosophy of Confucius, also known as Confucianism, emphasized personal and governmental morality, correctness of social relationships, justice and sincerity. His followers competed successfully with many other schools during the Hundred Schools of Thought era only to be suppressed in favor of the Legalists during the Qin dynasty. Following the victory of Han over Chu after the collapse of Qin, Confucius's thoughts received official sanction and were further developed into a system known in the West as Neo-Confucianism, and later New Confucianism (Modern Neo-Confucianism).

Confucius is traditionally credited with having authored or edited many of the Chinese classic texts including all of the Five Classics, but modern scholars are cautious of attributing specific assertions to Confucius himself. Aphorisms concerning his teachings were compiled in the Analects, but only many years after his death.

Confucius's principles have commonality with Chinese tradition and belief. He championed strong family loyalty, ancestor veneration, and respect of elders by their children and of husbands by their wives, recommending family as a basis for ideal government. He espoused the well-known principle "Do not do unto others what you do not want done to yourself", the Golden Rule. He is also a traditional deity in Daoism.

Confucius is widely considered as one of the most important and influential individuals in shaping human history. His teaching and philosophy greatly impacted people around the world and remains influential today.(https://en.wikipedia.org/wiki/Confucius).
22. Abdullah Yusuf Ali, The holy Quran ( Translation and Commentary)
23. Aurangzeb was called "ZindaPir"or "Living Saint" in Mughal India. In 1659 AD, Aurangzeb captured the throne from his father Emperor Shahjahan and ruled till his death in 1707 AD by his imperial title Alamgir (Conqueror of the world). Due to the simple living and high thinking of the Mughal emperor Aurangzeb, he is known as Darvesh or ZindaPir (See https://www.gktoday.in/question/which-mughal-emperor-was-called-as-zinda-pir).
24. Encyclopedia Britannica
25. Muhammad and Mohainmedanism (1874), London, p.105.
26. Sura Al-Maida, verse, 32
27. Sura Al Anfal, verse, 39.
28. In the years preceding the pact, the Quraysh were involved in intermittent conflict. The war, as usual, was a result of an unsettled murder. The effect was growing discontent with the form of justice that required sacrilegious war. Many Quraysh leaders had travelled to Syria, where they found relative justice prevailed. Similar conditions also existed in Abyssinia (now Ethiopia). No such system, however, existed in Arabia.Following the Fijar War, the Quraysh realized that the deterioration of their state and the loss of Mecca's prestige in Arabia were the result of their inability to solve disagreements, creating internal division.Ithas been founded by inspiration and physical help of Prophet Muhammad (Peace be upon him), special when he was young age (https://en.wikipedia.org/wiki/Hilf_al-Fudul). In the years preceding the pact, the Quraysh were involved in intermittent conflict. The war, as usual, was a result of an unsettled murder. The effect was growing discontent with the form of justice that required sacrilegious war. Many Quraysh leaders had travelled to Syria, where they found relative justice prevailed. Similar conditions also existed in Abyssinia (now Ethiopia). No such system, however, existed in Arabia.Following the Fijar War, the Quraysh realized that the deterioration of their state and the loss of Mecca's prestige in Arabia were the result of their inability to solve disagreements, creating internal division.Ithas been founded by inspiration and physical help of Prophet Muhammad (Peace be upon him), special when he was young age (https://en.wikipedia.org/wiki/Hilf_al-Fudul). The Red Cross Society is the replica of Hilf al Fuzul.
29. AbūlWalid Muḥammad Ibn 'Aḥmad Ibn Rušd was born in 11 December, 1126 often Latinized as Averroes was a Muslim Andalusian (Spanish) philosopher and thinker who wrote about many subjects, including philosophy, theology, medicine, astronomy, physics, Islamic
jurisprudence and law, and linguistics. His philosophical works include numerous commentaries on Aristotle, for which he was known in the West as The Commentator. He also served as a judge and a court physician for the Almohad caliphate.

He was born in Cordoba in 1126 to a family of prominent judges-his grandfather was the chief judge of the city. In 1169 he was introduced to the caliph Abu Yaqub Yusuf, who was impressed with his knowledge, became his patron and commissioned many of Averroes' commentaries. Averroes later served multiple terms as a judge in Seville and Cordoba. In 1182, he was appointed as court physician and the chief judge of Córdoba. After Abu Yusuf's death in 1184, he remained in royal favor until he fell into disgrace in
1195. He was targeted on various charges-likely for political reasons-and was exiled to nearby Lucena. He returned to royal favor shortly before his death on 11 December 1198.

Averroes was a strong proponent of Aristotelianism; he attempted to restore what he considered the original teachings of Aristotle and opposed the Neoplatonisttendencies of earlier Muslim thinkers, such as Al-Farabi and Avicenna. He also defended the pursuit of philosophy against criticism by Ashari theologians such as Al-Ghazali. Averroes argued that philosophy was permissible in Islam and even compulsory among certain elites. He also argued scriptural text should be interpreted allegorically if it appeared to contradict conclusions reached by reason and philosophy. His legacy in the Islamic world was modest for geographical and intellectual reasons (https://en.wikipedia.org/wiki/Averroes).
30. Sura Al-lmran, verse, 42.
31. Opuntiaficus-indica is a species of cactus that has long been a domesticated crop plant grown in agricultural economies throughout arid and semiarid parts of the world.Ficusindica is the most widespread and most commercially important cactus. Common English names for the plant and its fruit are Indian fig opuntia, Barbary fig, cactus pear etc.(https://en.wikipedia.org/wiki/Opuntia_ficus-indica) .
32. Abdullah Yusuf Ali, The holy Quran (Translation and Commentary).

# The Effects of Perceived Discrimination on the Level of Confidence among Immigrants in Canada 

Md. Aminul Islam*


#### Abstract

Immigrants in many cases do not receive equal treatment for materializing different kinds of rights or valid privileges from native Canadian or Canadian Whites and hence they perceive discrimination. The study clearly demonstrates that immigrants who perceive or experience discrimination in different aspects, they tend to have less confidence in Canadian institutions. The objective of present study is to examine whether immigrants' perceived/experience of discrimination does have any impact on confidence level in different institutions. Drawing data from Canadian General Social Survey (GSS) 2013, a cross-sectional survey was carried out. Although the total sample size is 27,695 , this study was restricted to immigrants only $(\mathrm{N}=9,689)$. The data were collected with the help of both computer-assisted telephone interviewing and electronic questionnaire. The results depict that 14 percent immigrants perceive/experience high level of discrimination while 18 percent immigrants' experience of discrimination is medium level. Bivariate result indicates that there is a negative weak ( $\mathrm{r}=-19$, $\mathrm{p}<0.01)$ correlation which means if perceived/experience of discrimination increases; the confidence of immigrants in different institutions tends to decrease. Multivariate analysis also confirms a negative effect (Unstandardized B is -0.595 , $\mathrm{p}<0.001$ ) i.e. immigrants who experience discrimination, they possess less confidence in Canadian institutions. These findings would facilitate the researchers and the policy makers to have better understanding on the effect of experience of discrimination on immigrants' confidence in various institutions.


Keywords: perceived discrimination, confidence, institutions, immigrants

## Introduction

Globally, migration has been a very important issue which is characterized by different kinds of diversities among immigrant groups. Although immigrants land in Canada with a great hope, but many of them go through various kinds of odds situations and hence perceive discrimination. Therefore, it is necessary to know if immigrants' perceived discrimination has any impact on the level of confidence in Canadian institutions. Some immigration literatures also reveal that immigrants who perceive discrimination tend to have less confidence in Canadian institutions.

A significant portion of Canada's population is made up of immigrants from different ethnic identities of various countries. An important question occupies a central position in the immigration literature that whether Canada has been succeeded in integrating immigrants into the mainstream society. Variation always plays a vital role in characterizing the population and society of Canada (Lower, 1964). Canada also held the traits of being culturally distinguished area before settling European people here. There were around 50 different Aboriginal cultures as well as many diverse language groups in the Aboriginal population (Burnet,

[^20]1981).The 2016 data reveals that immigrants occupied 21.9 percent share of Canada's entire population (Statistics Canada, 2017). These people having 94 diversified mother tongues have made their destination to Canada (Statistics Canada, 2011). Of late, more than 65 percent immigrants have been coming from East and Southeast Asia (Berry, 2010). Besides cultural distinctiveness, immigrants' geographic, historical, social as well as linguistic variation pose a great challenge to integrate them into the mainstream Canadian society. For example, some earlier study findings regarding political integration depict that migrants' 'divided loyalties' obstruct their smooth integration (Black, 1987; Huntington, 2004). Some other literatures focus on the facts that immigrants are having less political expertise, democratic norms as well as trust in public institutions hinder nice integration to destination country (White et al., 2008).However, being integrated economically is considered as one the important problems of an immigrant's life. Because of language related complications, poor human and social capital as well as less adaptability to Canadian culture, immigrants face significant problems in getting into the destination country's job market. Moreover, many government or autonomous or private organizations do not ensure unbiased employee selection procedures. In this regard, immigrants are, in many cases, deprived of appropriate jobs or deserved services due to their race, age, religion, and sex in Canada. Many institutions do not follow 'just procedure' in providing immigrants with desired jobs or basic services. As a result, the immigrants who experience discrimination are more likely to hold less confidence in different institutions.

## Related Literature Review

To get a glimpse of the level of confidence in Canadian institutions, Dilmaghani's (2019) work can play an important role where she shows that Muslims and Jews unlike other religious groups are more vulnerable to perceive discrimination. Dilmaghani (2019), furthermore, concludes that Muslims who perceived discrimination had less confidence in various institutions, but this result was not same for discriminated Jews.

With a view to have an idea on immigrants confidence in institutions in Europe, Roder \& Muhlau (2011) examine whether because of being socially excluded and discriminated in many aspects, immigrants perceive institutions in a different way than that of mainstream people of European countries. The findings of Roder \& Muhlau (2011) reveal that immigrants are more prone to think that they are in a particular group that is discriminated against. Hence, they perceive discrimination which eventually plays a significant role in lowering immigrants' confidence level in public institutions.

Wilkes \& Wu (2019) studied whether discrimination impacts on immigrants' trust in Canada. Their findings depict that member of racialized minority group experience higher rates of discrimination than majority group members in Canada. As a result of more frequent experience of discrimination, racialized immigrants tend to possess lower level of trust than majority group of people (Wilkes \& Wu, 2019).

The findings of some researches show that Americans other than Whites tend to possess less trust not only in political institutions (Abramson, 1983; Howell and Fagan, 1988), but also in police personnel (Frank et al., 2006)as well as the hospital operating procedure (Koenig et al., 2003). Abramson (1983) opines that this sort of vacuum in trust mirrors the existing political biasness. It means immigrants' scope in participating political activities is narrow and they face racial discrimination frequently. Moreover, they go through various disadvantageous situation as well as they become socially excluded in many aspects.

Actually, discussions on discrimination against immigrants are also centered on the concept of racism. Research suggests that overt racism is becoming increasingly unacceptable in Canadian society, and a few people will tolerate the open expression of racism (Kendall et al., 2014). But polite racism may be operating when visible minority groups are ignored or turned down for jobs or promotion on a regular basis (Kendall et al., 2014).

There are few studies that have directly focused on the effects of perceived discrimination on the level of confidence in different institutions. The dearth of studies on this aspect proves the necessity to embark a research on it. By examining General Social Survey (GSS) data, the study tests the hypothesis and adds knowledge to immigration literature.

## Objective of the study

To fill up the existing gap in the literature of immigrants' level of confidence based on perceived/experience of discrimination, the present study sets the following objective.

- To know whether immigrants' perceived/experience of discrimination does have any impact on confidence level in different institutions.


## Hypothesis

- Higher the level of perceived discrimination among immigrants, lower the level of confidence will be in different institutions.


## Methods

The present paper uses the pooled data from the General Social Survey (GSS) 2013 in Canada, the data were officially released in December 2014, to scrutinize whether the experience/perceived discrimination among immigrants can account for immigrants' confidence in various institutions. Since the GSS (2013) is a welldesigned cross-sectional survey, the data were collected through both computerassisted telephone interviewing (CATI) and electronic questionnaire (EQ) from June 2013 to March 2014. The total sample size was 27,695 and among them 9,689 were immigrant people. GSS 2013 included a good number of items on confidence in different institutions and experience of discrimination faced by both the Canadian and the immigrants. For the purpose of this paper, only the samples of immigrant people (a total of 9689) were taken into account for analysis.

The present study's dependent and main independent variables fulfill the condition for continuous variable since the range of these variables is equal to or more than seven and skewness of both dependent and independent variable is -0.380 and 1.32 and kurtosis is 0.008 and 0.55 respectively. Although some of other independent variables that were used as controlled variables had many categorical attributes, some had been recoded as binary. Moreover, the immigration sample is fairly large that fulfill the assumption for normal distribution. Besides, there is a linear correlation between dependent and independent variables. And there is a low level of correlation among almost all independent variables. It is observed that only two independent variables i. e. age and visible minority are correlated ( -0.346 ) each other. With a view to dealing with the interaction effects between age and visible minority, separate regression equation has also been computed. The researcher calculated differences between unstandardized slopes (for specific predictor variables) of two models and then evaluated for statistical significance.

The study has used Statistical Package for Social Sciences (SPSS version 20) software to run Pearson's $r$ in order to measure the association and test of significance between experience/perception of discrimination among immigrants and confidence in different institutions.

Moreover, the analysis of the impact of experience of discrimination on immigrants' confidence in institutions uses ordinary least-squares (OLS) regression techniques, while controlling for other variables (for example, sex, age, marital condition, education, visible minority, news watching on television, contact with friends by telephone, pride with Canadian democracy and perception on returning lost wallet by police) that might have effects on confidence.

## Measurement of Key Variables

## Dependent Variable

Confidence in different institutions has been measured in GSS 2013 with a bunch of variables that examine on a one to five Likert scale ranging from no confidence at all (1) to a great deal of confidence (5) to examine how much confidence immigrant people have in different institutions in Canada. Eight items of the questions were asked to assess how much confidence the people have on Canada's police Department, judicial procedure and courts, educational arrangement, parliament, banks, major corporations, local merchants and business personnel as well as mass media. For the dependent variable, an index of confidence was created using the abovementioned eight items of questions regarding confidence in different institutions. The Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) measures of sampling adequacy score is 0.887 as well as the reliability of these items was confirmed with Cronbach's Alpha for 0.872 and a sum of score was calculated from the eight items, with higher the scores indicating the more confidence. The confidence variable has a mean of 29.64 , standard deviation 5.78 , skewness 0.380 , kurtosis 0.008 and a range of 32 .

## Independent Variable

Experience of discrimination faced by the immigrants is the main independent variable. A bunch of questions were asked whether the immigrants had any experience of discrimination regarding their sex, ethnicity, culture, race or skin color, physical appearance, language, and religion and became a victim of discrimination in the past five years preceding the interview. To measure the experience of discrimination, an index was created using seven items to assess one's experience or perception of discrimination in regard to any of the above mentioned aspects. All seven items' answer categories were binary ( $0=$ no, $1=$ yes ). The KMO measures of sampling adequacy score is 0.846 and the reliability of these items was also confirmed with Cronbach's Alpha for 0.832. The experience of discrimination variable has a mean of 1.15 , standard deviation 1.77 , skewness 1.32 , kurtosis 0.55 and a range of 7 .

## Measurement of Other Independent Variables

Nine other independent variables were included as control variables in the multiple regression analyses. Demographic characteristics include gender $(0=$ female, $1=$ male), marital status ( $0=$ single/never married, $1=$ married), age (categorical in years). Age has been divided into 7 categories with an interval of 10 within categories. Education has been categorized in terms of different levels of education. Visible minority status has been classified into two groups ( $0=$ not visible minority, $1=$ visible minority). Other independent (control) variables measured whether the immigrant people had the habit of following news and current affairs on television ( 0 $=$ no, $1=$ yes), and whether they were habituated to maintain contact with friends by telephone $(0=$ contact in a week, $1=$ contact in a month $\&$ no contact $)$. Moreover, whether they were proud of Canadian democracy $(0=$ not proud $\&$ less proud, $1=$ proud \& highly proud), and what was their perceived likelihood with regard to returning their lost wallet by police officer $(0=$ not at all $\&$ somewhat likely, $1=$ very likely).

## Results

Table 1 presents frequency distributions of both dependent and independent variables. Over half ( 52.7 percent) of the respondents expressed high confidence in various institutions whereas only 3.7 percent expressed low level of confidence. The number of respondents who expressed high level of confidence was 14.2 times higher than the number of those who expressed low confidence. On the other hand, 43.6 percent respondents had medium level of confidence. More than half of the respondents ( 67.7 percent) experienced low level of discrimination while only 14.2 percent respondents experienced high level of discrimination. It appears that 4.8 times higher number of people experienced low level of discrimination than those who experienced high level of discrimination. Only 18.1 percent respondents had medium level of experience of discrimination.

Table 1: Frequency distribution of dependent and independent variables

| Variable | Categories | $\begin{aligned} & \text { Frequency (N } \\ & =9689) \end{aligned}$ | Percentage (\%) |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Confidence | Low | 318 | 3.7 |
|  | Medium | 3706 | 43.6 |
|  | High | 4482 | 52.7 |
| Experience of discrimination | Low | 6276 | 67.7 |
|  | Medium | 1680 | 18.1 |
|  | High | 1312 | 14.2 |
| Sex | Female | 5048 | 52.1 |
|  | Male | 4641 | 47.9 |
| Age | 15-24 | 1642 | 16.9 |
|  | 25-34 | 1321 | 13.6 |
|  | 35-44 | 1991 | 20.5 |
|  | 45-54 | 1714 | 17.7 |
|  | 55-64 | 1428 | 14.7 |
|  | 65-74 | 1011 | 10.4 |
|  | 75 \& over | 582 | 6 |
| Education | Less than high school diploma or equivalent | 1078 | 11.2 |
|  | High school diploma or high school equivalency certificate | 2234 | 23.3 |
|  | Trade certificate or diploma | 542 | 5.6 |
|  | College/CEGEP/other nonuniversity certificate/diploma | 1712 | 17.8 |
|  | University certificate or diploma below bachelor's degree | 392 | 4.1 |
|  | Bachelor's degree | 2217 | 23.1 |
|  | University certificate, diploma, degree above BA level | 1419 | 14.8 |
| Marital status | Not in a marital status | 3880 | 40.1 |
|  | In a marital status | 5794 | 59.9 |
| Visible minority | Not visible minority | 3889 | 40.8 |
|  | Visible minority | 5635 | 59.2 |
| News watching on Television | No | 2810 | 30.1 |
|  | Yes | 6516 | 69.9 |


| Contact with <br> friends by <br> Telephone | Contact in a week | 5620 | 60.7 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Pride with <br> Canadian <br> Democracy | Not proud \& less proud | 3645 | 39.3 |
| Perception on <br> returning lost <br> wallet by police | Not at all \& somewhat likely | 2160 | 23.8 |

Source: GSS, 2013. Calculation is done by author.
There were more female respondents in this sample than that of their counterpart ( 52.1 percent and 47.9 percent respectively). Moreover, the data revealed that except 75 years and older ( 6.0 percent), all other age groups shared the similar proportion (around 20 percent respondents in each group) of the respondents.

Around one quarter( 23.3 percent and 23.1 percent respectively completed high school diploma or a high school equivalency certificate and Bachelor's degree. On the other hand, 17.8 percent completed college/CEGEP/other non-university certificate or diploma while 14.8 percent achieved university certificate, diploma and degree above BA level. Only 11.2 percent had less than high school diploma or its equivalent certificate.

Among total respondents, 59.9 percent respondents were in a marital or common-law partner relationship whereas 40.1 percent respondents were separated, widowed or single. It is also evident that the majority of the respondents ( 59.2 percent) had visible minority status whereas 40.8 percent respondents did not have any visible minority traits. Among the respondents, 69.9 percent respondents followed news and current affairs on television. On the other hand, 30.1 percent did not watch news on various issues.

The data show that 60.7 percent maintained contact with their friends by telephone in a week while 39.3 percent did this in a month or did not contact in some months. A large number of respondents ( 76.2 percent) were either proud or highly proud of the democratic system of Canada whereas only 23.8 percent respondents were not proud in this regard. More than half of the respondents ( 77.7 percent) believed that police would return back the lost wallet to the right person while 22.3 percent answered negatively in this respect.

## Results of measures of association

In order to measure the association and test the significance of the association between the experience or perception of discrimination and confidence in different institutions, Pearson's $r$ was calculated (see Table 2).

Table 2: Correlations between experience of discrimination and confidence in institutions

| Correlations between dependent and <br> independent variable |  | Experience of <br> discrimination | Confidence |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Experience of <br> discrimination | Pearson Correlation <br> N | 1 | $-.194^{* *}$ |
| Confidence | Pearson Correlation <br> N | $-.194^{* *}$ | 8276 |

** Correlation is significant at 0.01 level.
Source: GSS, 2013. Calculation is done by author.
The result of Pearson's $r$ indicates that there is a negative weak association ( $\mathrm{r}=-$ 0.19 ) between experience of discrimination and confidence in institutions among immigrants. The result depicts that if experience or perception of discrimination increases, the confidence in different institutions tends to decrease. The result is statistically significant at the level of 0.001 .

## Results of multivariate analyses

To explain the variance in confidence in different institutions, a multiple regression model has been built up. This model includes ten independent variables. Among them, experience of discrimination is the main independent variable and the rest of variables, for example, sex, age, education, marital status, visible minority, and contact with friends by telephone, follow news and current affairs on television, pride with Canadian democracy and perception on returning lost wallet by police, work as control variables. A correlation matrix of independent variables has been created to examine the relationship among the independent variables. It shows reasonably low relationship among them ( $r=<0.30$ ), although there is a moderate significant correlation ( -0.346 ) between age and visible minority. This moderate and significant relationship between age and visible minority leads to the assumption that these two independent variables share variance in confidence to some extent. To examine this combined effect, the present paper has created a cross product of age and visible minority to see that whether it has a significant impact on predicting confidence or not. After inserting the cross product into the multiple regression models, it is seen that it is not significant ( 0.155 ) in case of predicting confidence. But existing literature suggests that there might be some influence of age and visible minority on confidence. Therefore, the study runs partial correlation between confidence and age while controlling visible minority and it is seen that they are still not related ( $r=0.057$ ). But when it is done for visible minority controlling age, it is found that confidence and visible minority is significantly positively related ( $r=$ 0.167 ).

Table 3: Net effects of experience of discrimination and other predictor variables on the level of confidence in institutions

| Independent Variables | Beta |
| :--- | :--- |
| Experience of discrimination | $-0.188^{* * *}$ |
| Sex | $-0.041^{* * *}$ |
| Age | 0.034 |
| Educational status | $-0.039^{* *}$ |
| Marital status | $0.053^{* * *}$ |
| Visible minority | $0.221^{* * *}$ |
| Follow news on television | $0.050^{* * *}$ |
| Contact with friends by telephone | $-0.027^{* *}$ |
| Proud with Canadian democracy | $0.229 * * *$ |
| Perception on returning lost wallet by police | $0.257 * * *$ |
| Cross product of age \& visible minority | -0.034 |

$n=9689, R$ Square $=0.225$, Adjusted $R$ Square $=0.224$
*Significant at $p<0.05 ; * *$ significant at $p<0.01 ; * * *$ significant at $p<0.001$
Source: GSS, 2013. Calculation is done by author.
Multivariate regression equation has been drawn with the help of dependent (confidence) and main independent variable (experience of discrimination) along with other nine independent variables to examine the influence of independent variables in determining the variance on confidence. The equation confirms that since the R square is 0.225 , it clearly indicates that the ten independent variables, altogether, account for 22.5 percent of the variance in confidence (Adjusted R Square $=0.224$ ). Here, it is found that if one unit increases in experience or perception of discrimination, it will decrease the confidence in institutions by -0.595 and it is statistically significant at the level of 0.001 . The model indicates that there is no problem regarding collinearity because tolerance score is less than 1 while variance inflation factor (VIF) score is less than 2.

The equation suggests a negative effect $($ Beta $=-0.188)$ of experience or perception of discrimination on confidence in institutions among immigrants and the result is statistically significant at the level of 0.001 . This negative effect translates that immigrants who experience/perceive discrimination they tend to have less confidence (Beta $=-0.188$ ) in different institutions than their immigrant counterparts who do not experience/perceive discrimination. It is also seen from the model that the study's main independent variable i.e. experience of discrimination has the third
highest Beta $=-0.188$. It indicates that this variable has third highest influence among the independent variables on determining confidence. The equation also shows that males have less confidence $(\mathrm{Beta}=-0.041)$ in institutions than females. However, age is not significantly related to confidence. On the other hand, more educated people also tend to have less confidence $($ Beta $=-0.039)$ in institutions than less educated immigrant people. The equation also suggests that marital status has a positive relationship. It means that confidence is (Beta $=0.053$ ) greater among married people than single, separated or widowed. Moreover, the visible minority respondents tend to show more confidence $($ Beta $=0.221)$ in institutions than nonvisible minority.

Besides, the equation shows that those who follow news and current affairs have more confidence $($ Beta $=0.050)$ in institutions than those who are not habituated to watch news and views on television. On the other hand, those who maintain more communication with friends by telephone hold less confidence (Beta $=-0.027$ ) in institutions than their counterparts.

Furthermore, it is seen from the equation that there is a significant positive relationship between practicing fair democratic norms and confidence. The study finds that if good democratic system prevails, it helps increasing (Beta $=0.229$ ) confidence in institutions. It is also found that if police returns lost wallet, confidence is found to be positively related with moderate degree (Beta $=0.257$ ). It indicates if police follow just procedure, it increases confidence towards police. However, the cross product of age and visible minority status do not have significant impact (significant at 0.155 ) on confidence.

## Discussion

The result of Pearson's $r$ confirms that experience of discrimination faced by immigrants and confidence in different institutions are negatively related. If immigrants experience/perceive more discrimination, they possess less confidence in different institutions. Therefore, the study findings support the present paper's hypothesis. The results of multiple regression equation also suggest significant inverse relationship between experience of discrimination and confidence in institutions. Almost similar result was found in a study conducted by Van Craen (2012) which indicates that practical experiences of discrimination have a great influence on the level of trust among racialized group members than that of the people of majority cluster.

The study findings of Roder \& Muhlau (2011) reveal that immigrants are more prone to think that they are in a particular group that is discriminated against. Hence, they perceive discrimination which eventually plays a significant role in lowering immigrants' confidence level in public institutions.

The study findings of Wilkes \& Wu (2019) also reveal that racialized minority groups experience higher rates of discrimination than majority group members in Canada. As a result of more frequent experience of discrimination, racialized
immigrants tend to possess lower level of trust than majority group of people (Wilkes \& Wu, 2019).

The findings of Dilmaghani (2019) also have some similarity with the present study findings. Dilmaghani's (2019) work shows that Muslims and Jews unlike other religious groups are more vulnerable to perceive discrimination. She, furthermore, concludes that Muslims who perceived discrimination had less confidence in various institutions, but this result was not same for discriminated Jews (Dilmaghani, 2019).

Similarly, the findings of some researches show that Americans other than Whites tend to possess less trust not only in political institutions (Abramson, 1983; Howell and Fagan, 1988), but also in police personnel (Frank et al., 2006) as well as the hospital operating procedure (Koenig et al., 2003). Likewise, Abramson (1983) opines that this sort of vacuum in trust mirrors the existing political biasness. It means immigrants' scope in participating political activities is narrow and they face racial discrimination frequently. Therefore, the findings of this study and the abovementioned studies' findings clearly demonstrate that immigrants who experience/perceive more discrimination, they tend to have less confidence in different institutions.

Along with the main independent variable, some other independent variables do also have significant relationship with the level of confidence in different institutions. The paper finds that men among immigrant population have less confidence in institutions than their female counterparts. Besides, more educated people among immigrant people possess less confidence while married people have more confidence in institutions than unmarried people. Furthermore, it is also seen that watching news and current affairs on television play positive role in increasing confidence in this regard.

The results of multivariate regression also show a positive relation between visible minority and confidence in different institutions in Canada. Moreover, it is seen that there is a significant positive relationship between practicing fair democratic norms and confidence. The study finds that if good democratic system prevails, it helps increasing confidence level by 3.036 . It is also found that if the people belief that police are not corrupt, this positive perception regarding police increases confidence among immigrants.

The paper does not find any significant relationship between the cross product of age and visible minority on confidence although there is a significant relation between visible minority and confidence while age has been controlled.

This study involves a number of limitations. First, since the study was carried out relying on the methods of computer-assisted telephone interview and electronic question, some immigrant people might not have telephone or mobile phone and less well-off immigrants might not be covered adequately. Moreover, less literate immigrants have not been able to fill out electronic questionnaire or participate in the telephone interview.

Second, the study controls for only some mediating factors in examining the association between experience of discrimination and confidence in institutions, and the equation explains only one-fourth of the variance in confidence while threefourth variances remain unexplained. In this respect, how and to what extent some more other mediating factors affect confidence in institutions remain unknown.

Finally, the patterns of the relationship between experience of discrimination and confidence in institutions may vary depending on the cultural background (such as African, Asian, European, and South-American) of the immigrant people. The present study does not examine confidence level based on these different cultural backgrounds. Therefore, the study suggests that further study is needed to find the impact of cultural diversity along with other possible mediating factors to explore the true relationship between experience of discrimination and the level of confidence in Canadian institutions.

## Conclusion

The findings of the present study provide us with a clear answer to the main research question of whether experience of discrimination and confidence in different institutions are related. The study finds a significant negative weak relationship between experience of discrimination and confidence. That means if the experience of discrimination or perceived discrimination among immigrants increases, the confidence in institutions tends to decrease.

Moreover, the present study finds a positive relationship between visible minority and confidence although it is also required to explore further regarding this result. However, we, still, cannot be sure about the true relationship between experience of discrimination and confidence in institutions because many other possible mediating factors are yet to be explored. Besides, the relationship between these variables may vary depending on the cultural differentiation of immigrants. For example, Roder and Muhlau (2011) opine that perceived group discrimination varies from one group of immigrants to another group. Therefore, the present study suggests further research to examine if there is any difference between the varying degree of experience of discrimination or perceived discrimination among diverse visible minority groups of immigrants such as South Asian, African and Caribbeans, Korean, Middle- Eastern, Chinese, Filipino/a, Latin American, Koreans, Southeast Asian, West Asian, Japanese, and countries within Africa on the level of confidence in different institutions.

Conflict of Interest: The author declares no conflict of interest as the author himself has accomplished this study.

## References

1. Abramson, P. R. (1983). Political attitudes in America: Formation and change.WH Freeman. https://doi.org/10.2307/2149731
2. Berry, J. W. (2010). Immigrant acculturation: Psychological and social adaptations. Identity and Participation in Culturally Diverse Societies: A Multidisciplinary Perspective, 279-295. https://onlinelibrary.wiley.com
3. Black, J. H. (1987). The practice of politics in two settings: Political transferability among recent immigrants to Canada. Canadian Journal of Political Science/Revue canadienne de science politique, 20(4), 731753.https://www.jstor.org/stable/3228109
4. Burnet, J. (1981). The social and historical context of ethnic relations. $A$ Canadian Social Psychology of Ethnic Relations, Toronto: Methuen.
5. Dilmaghani, M. (2019).Perceived religious discrimination and confidence in Canadian institutions.Ethnic and Racial Studies, 42(15), 2603-2622. https://doiorg.umi.idm.oclc.org/10.1080/01419870.2018.1539505
6. Howell, S. E. \& Fagan, D. (1988). Race and trust in government: Testing the political reality model. Public Opinion Quarterly, 52(3), 343-350. https://www.jstor.org/stable/2749076
7. Huntington, S. P. (2004). The Hispanic challenge.https://www.jstor.org/stable/25647660
8. Kendall, D. E. (2014). Sociology in our times: The essentials. Wadsworth, Cengage Learning.https://www.amazon.com/Sociology-Our-Times-DianaKendall/dp/1337109657
9. Koenig, H. G.,Boulware, L. E., Cooper, L. A., Ratner, L. E., LaVeist, T. A., \&Powe, N. R. (2003). Race and trust in the health care system. Public Health Reports, 118, 358-365. Doi: 10.1016/S0033-3549(04)50262-5
10. Lower, A. R. M. (1964). A History of Canada: Colony to Nation. Longmans.https://www.jstor.org/stable/2144315
11. Roder, A., \&Muhlau, P. (2011).Discrimination, Exclusion and Immigrants' Confidence in Public Institutions in Europe.European Societies, 13(4), 535-557. https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/14616696.2011.597869
12. Statistics Canada. (2017). Permanent Residents - Monthly IRCC Updates, Statistics Canada, Ottawa: Canada. https://open.canada.ca/data/en/dataset/f7e5498e-0ad8-4417-85c9-9b8aff9b9eda
13. Statistics Canada.(2011). Canadian Census of Population. Canada. https://www.google.com/search?q=Canadian+Census+of+Population
14. Van Craen, M. (2012). Explaining Majority and Minority Trust in the Police. Justice Quarterly, 30:6, 1042-1067, DOI: 10.1080/07418825.2011.649295
15. White, S., Nevitte, N., Blais, A., Gidengil, E., \& Fournier, P. (2008). The political resocialization of immigrants: Resistance or lifelong learning? Political Research Quarterly, 61(2), 268-281. DOI:10.1177/1065912908314713
16. Wilkes, R., \& Wu, C. (2019). Immigration, discrimination, and trust: A simply complex relationship. Frontiers in Sociology, 4, 32.
https://doi.org/10.3389/fsoc.2019.00032

# Policies and Challenges to Prevent Deforestation in Bangladesh 

Md. Azam Khan ${ }^{*}$


#### Abstract

Deforestation in Bangladesh has its various driving factors, like role of power, economic beneficiaries' of corrupted people and cultural motivation in illegal activities. This study mainly initiated to answer how the actors play their role and to prevent deforestation how government is taking measures by formulating and implementing the forest polices regarding deforestation. This article mainly based on descriptive and explanatory research method to find out the political and economic factors which influenced deforestation. The finding indicates timber merchants and immoral political bigwigs supported by corrupted government forest officials of the department of forest are closely involved in their illicit work. The existing weak forest governance and policies which are not so effective to prevent deforestation and some important recommendations is addressed here relevantly.


Keywords: Deforestation, Forest Policy, Political Economy.

## 1. Introduction

Bangladesh is an over populated developing countries in the world. Renewable forestry is the very vibrant sector in the economy of Bangladesh, its contribution to GDP is $4.98 \%$ and about $2.5 \%$ employees of the labor force engaged in this sector directly (Rahman, 2006). The rate of depletion of forest is increasing day by day and due to this reason this sector is getting vulnerable. Now, deforestation has become great challenge to Bangladesh. The main challenges of the economy of Bangladesh are disturbance of biodiversity, local people livelihoods greenhouse effect, increase of soil erosion, flood and wildlife damage. The environmentalists show that $25 \%$ forest area is needed for a balanced ecological system where Bangladesh has only $11.1 \%$ of the forest land. It is identified that rural poverty, population pressure, privatization, urbanization, natural calamities, industrialization are the main reasons for deforestation in Bangladesh. Globally, illegal logging is responsible for losing around USD 30-100 billion per year in many South Asian countries. In Bangladesh illegal logging and forest land grabbing increasing day by day. Though Bangladesh formulated a number of forest polices in different times. During the past two centuries political changes influenced the forest policy in Bangladesh due to colonial heritage. Despite the different forest policy's deforestation is not stopped fully. This paper aims to review and assess the forest polices and the challenges of deforestation of Bangladesh.

[^21]
## 2. Objectives of the Study

The specific objectives of this research is as follows:

1) To explore the challenges and problems of deforestation in Bangladesh.
2) To examine the weakness and effectiveness of forest polices in Bangladesh.

## 3. Theoretical Framework of the Study:

Bangladesh is a liberal democratic capitalist country. There is great influence of bureaucrats, elected public representatives, different political parties, different interest groups and printed and electronics media over the public policy and to implement the policy process. Large business firms, industrialists and other interest groups conflicts with the member of policy maker. The bureaucrats play more powerful role to implement decisions in any democratic government. When the forest policy is constructed the bureaucrats play and perform a very crucial role in the policy process. So, it should be given more priority to discuss the deforestation problem of driven by different actors and interest groups along with the support of government officers. The role of mass media and the political parties should be explained for their direct and indirect influence on this outcome. Though there are some positive roles played by mass media, this is not effective enough. Here, attempts the find out the main factors behind the offense of deforestation and what is their vested interest and how they facing the challenges of deforestation. Apart from, how much effectively working the forest policies to prevent the deforestation will be examined carefully.

## 4. Review of literature:

A large number of studies have been conducted on the deforestation issue in Bangladesh where the researchers' explain different socioeconomic aspects of deforestation. The existing literature basically emphasizes illegal logging and various commercial activates among diverse socioeconomic grounds of deforestation. Md. Millat-e-Mustafa in his article "A Review of Forest Policy trends in Bangladesh" has explained various policies and its implementation indifferent period in time. He has shown that the policy of before independent of Bangladesh largely ignored the crucial issue of community participation. The forest polices which were formulated after independent in 1994 for the first time recognized the importance of people's participation in forestry. According to How let et al., (2009), the political economy context includes two meta-institutions, namely democracy and capitalism, which have great influence on the policy-makers and shape the public policy-making process. In the liberal-democratic capitalist country like Bangladesh, some actors such as elected politicians, bureaucracy, political parties, interest groups and mass media exercise most influence over public policy form making to implementation of the policy process. Very little existing research has found to utilize its policies and problem or challenges in explaining the driving factors of deforestation which restrain the implementation of reserved policies in Bangladesh. By unveiling the role
of power, culture and economic incentives of actors such as political elites, state officials and businessmen associated to forest clearance, this study has tried to contribute to the existing literature and scholarly debates along with filling the current research gap.

## 5. Methods of Study:

This study adapted both the explanatory as well as descriptive research method to analyze the political economy of deforestation of Bangladesh. Secondary data is chosen for this study. The secondary data was collected from various published and unpublished documents like peer review journal articles, books, government policies, newspaper, government reports and websites etc. Besides this, selected important documents were systematically and critically addressed based on the research.

## 6. Forest Policies of Bangladesh:

The forest policy of Bangladesh is influenced by the changing of political parties in different times. The first policy was declared in British India in 1894. The government of Pakistan published forest policy in 1955. After the liberation, Bangladesh government declared its first forest policy in 1979 and current forest policy in 1994. The short salient features of these forest policies are discussed below.

## Forest Policy of 1894

The core objectives of the forest policy of 1894 were to collect revenue for the state and to ensure the rights and privileges of the users of forest. To expand the agricultural land many forest land converted into agricultural land and to satisfy the local peoples' demand they allowed collecting small timber, fuel wood and fodder for the greater interest of the people.

## Forest Policy of $\mathbf{1 9 5 5}$

The forest policy of 1955 was formulated in Pakistani period. This policy was better addressing the needs of contemporary situation. In this policy national development plans regarding forest is given more priority and all forest area come under the national working plans. Railway tracks, roadsides, canal banks and waste land brought under the plantation program. To reduce the waste timber harvesting techniques were improved and necessary powers were given to the authority to avoid the threatened of social erosion due to forest harvesting.

## Forest policy of $\mathbf{1 9 6 2}$

Giving priority on five main objectives the forest policy was announced in 1962. These were watershed management, forestry, farm forestry, range management and social conservation. Moreover, the main focus of that forest policy were forest should be used intensively; to develop plantation in government-owned waste land ; to conduct research on fast growing commercial species for each ecological zone and to introduce pilot projects for the cultivation of trees in saline land.

## Forest policy of 1979

After the independence of Bangladesh first forest policy was announced in 1979 with the aims of the scientific management and preservation of forest resources. This policy was given emphases on employment on the basis of modern technology to extract of forest. Training, and scientific education also introduced in this policy. But the weak point were not a clear indication of scientific classification of forest land and also no indication about sustainable productivity and community participation of the forest resources.

## Forest policy of 1994

Addressing the forest policy of 1979 some amendment was brought in the current forest policy 1994. Keeping the vision of twenty years the forest policy of 1994 was formulated with the help of ADB and UNDP. Some important issues like efficiency, sustainability and people's participation were considered while preparing the forest policy of 1994. The main features of 1994 National Forest Policy were as follows- (i) Aiming to afforest $20 \%$ of total land of Bangladesh initiative should be extended by taking program for afforestation in fallow lands, unused agricultural land, hinter lands and any other possible lands so that the future generation can be benefited by this forest resources. (ii) To ensure the biodiversity for birds and wildlife afforestation program should be arranged according to the needs. (iii) To introduce the agricultural friendly forest policy for the country. (iv) Aiming to desertification, global temperature and world trade of birds and animals forest policy should be formulated. (v) By ensuring the participation of local people to present the illegal logging, felling of trees and hunting of wild animals. (vi) To ensure the effective forest policy public and private lands should be taken under the afforestation.

## 7. The Problem and Challenges of Deforestation in Bangladesh

The deforestation is highly correlated with the socio-economic condition of a country. Siker and To (2011) pointed out about local middleman, customary lenders, local government, logging companies, timber traders, forest protection officers, forest enterprises, wholesalers and buyers in overseas markets as the main player behind the point of extraction of logging. To protect the deforestation, the government has enacted the logging ban acts in the 1970s and 1980s. But the deforestation activities are being going on throughout the country. To stop deforestation first have to identify the main actors, groups and institutions that are getting illegal benefits from it.

The owner of paper mills, furniture, newsprint, pulp and match factories depend on forest trees and timbers. Recently to meet increasing demand of forest products and timbers in Bangladesh deforestation is happening regularly. For the decoration of household and furniture, the demand Segun, Sal and Sundori are gradually increasing. The local or national furniture traders always ready to pay in advance to the illegal loggers for good of quality timbers. Sometimes the smuggler snatches thousands of cubic feet valuable teak from reserved forests to their customer within
very short time. Sawmills and Brickfields are also responsible for deforestation in Bangladesh. These business firms are run after their illegal operation due to the irresponsibility of the district administration of the Department of Forest and Department of Environment. Penalty for illegal logging work is very low. So the timber trader gains high profits to the illegal logging in Bangladesh. Ecological imbalance and natural calamities are being disturbed seriously for deforestation. But the local business groups and elite class are powerful enough to protect the law enforcement agencies and hamper to implement the forest policy.
"Globally, a football field size of forest area is cutting down by illegal loggers in every two seconds (The World Bank, 2012)". The central reasons of extraction and deforestation for reserve forest are faulty governance of the forest department and tolerance of corruption. In many developing countries like Bangladesh, corruption normally occurs by direct monetary payments and by political influence over decisions. Many authors pointed out that main corruption occur within the department of forest department in Bangladesh. Many offices like public representatives other law enforcing agencies and land administration along with Department of Forest are involve with this illegal logging activities. (UN-REDD Bangladesh National Program, 2016). By taking illegal benefits from the owners of sawmills and brickfield, timber traders, many forest officers provide support for illegal activities to these business firms. Corruption of public servants in the Forest Department of Bangladesh raises serious impacts on afforestation. Some forest officials engage native poor and dishonest personnel in the snatching work of wood. Sometimes they hire outsider's people as day worker to fell down the trees (Chakma, 2009). The government agents often allows monoculture of acacias; agar rubber tree and eucalyptus in reserved forest for more economic benefits, and these plantations do not provide fruit for wild animal and have a inverse effect on forest and soil ecosystems.

Rural people and native woodcutters directly connect in the extraction of trees in those areas. Local communities and the woodcutter jointly cut the trees keeping illegal relation in different forest areas. Sometimes, the labor of forest cuts alive trees and technically qualify them as dead wood (Salam \& Noguchi, 1998). Weak forest administration, bribe-taking habit of forest officials, less penalty for offense are active as inspiring factors for native wood labor to take part for deforestation (Bidhan, 2013). For hunting the wildlife, indigenous people use fires in the forest area and force the wild animal to bring out them from the brushes and sometimes local people intentionally do that for illegal logging. Some people intentionally cut down the reserved forest to construct their living house.

Politics also play a vital role to forest depletion both directly and indirectly. Public representative like MPs and political elites of Bangladesh have been illegally grabbed almost 2, 50,000 acres of forest areas with the help of forest officials (Haque, 2009). Due to the weakness of property right and government transparency the political elites uses the forest resources for their own interest. Sometimes the
politically powerful elites insult the people those who file cases against them. Illegal sawmills and brickfields near the protected forest area are also liable for excessive cutting of trees. The owner of sawmills and brickfields are locally powerful and during the election they extension their financial support to the political leader. Using the local influence the political leader hampers the normal activities of forest personnel and the forest policy implementation become almost impossible. Kishor \& Rosenbaum pointed out five principles for good governance of forest these are accountability, transparency, coordination, participation, and capacity. In Bangladesh, the Forest Department is almost failed to protect and maintain the forests resources from the above principles. But the forest department is suffering from huge shortage qualified and skilled personnel, shortage of budgets, transportation and communication, outdated equipment, shortage to protect and manage the forest resources (Iftekhar \& Hoque, 2005). Almost 1430 ha forest areas are administrated and monitored by a single forest guard patrol team which is not enough to cover this huge area (Syed, 2017). So it is not possible to monitor this big forest area. With these minimum workers and old and outdated weapons the forest department is fighting with the illegal woodcutter around the forest area of the country. The forest department is still fighting with old and out dated arms the criminals are using equipped with AK-47, the light machine gun. Effective monitoring system and, irresponsibility of forest officials seriously hampered the implementation process of forest policy of Bangladesh. In many cases the dishonest officials keep a good relation with powerful political elites to help the land grabbers of the forest area (Mirza, 2009). Due to the inefficient governance and illegal logging activities a loss of revenue happing that could be invested in economic development of the country. To improve the forest administration capacity World Bank recommended that the government should follow three important mechanisms "first, to improve the information and analysis system to inform policy maker and policy designer; second, to develop the responsive and effective institutions in the domestic institutional setting; and, third, to invite local honest persons in monitoring and enforcement, policymaking" (World Bank 1992).

## 8. Findings of the Study

It is shown in the article in Bangladesh control of restricted of forests has been highly concentrated in the hands of few interest groups. They are exploiting the forest and mishandling the forest policy for their own interest. It also shown immoral political persons and dishonest timber merchants in support of some dishonest officials of the Department of Forest are involved in commercial logging and forest land grabbing in reserved forest areas. Weak forest government structure, bureaucratic culture with hierarchical and top down working practices and poor capacity of forest department made it easier for illegal logging.

## 9. Recommendations

Deforestation is a burning issue in the world. In Bangladesh the impact of deforestation is focused in many sector even the human life becoming in threat. So considering all the matter of deforestation should be properly addressed and these suggestions are as follows:
(1) The government should engage the professional skill and forest worker and they should have perfect academic and proper training regarding forest.
(2) Sufficient monetary sanction is needed to strengthen the forest department so that they can strongly handle the illegal works for the reserved forest development.
(3) To reduce the deforestation, stakeholder participation should be ensured and efficient monitoring of forest department should be introduced with the help of forest laws.
(4) NGOs and private organization is needed to be empowered to reduce the deforestation.
(5) Policies, laws and parliamentary committee must be communicated so that forest management and conservation can work properly.
(6) Measures should be taken to remove sawmills and brickfields the factories and furniture industries which are located within 10 to 15 km of the forest area.
(7) Awareness activities like involvement of the native people, forest guard and arrange training for the forest related people.
(8) Apart from, different media can play a vital role by publishing news on deforestation, corruption, forest resources and killing of wildlife in forest areas.
(9) The above advices should be followed otherwise our forest resources will be decreased gradually and the main sufferer will be the nation for a long time.

## 10. Conclusion

This article explains to examine the policies and its challenges of deforestation that hamper to implement the forest policy in Bangladesh. It is also shown the control of forest resources is confined in few interest groups in Bangladesh and this vested interest groups misuse the forest resources. Weak forest government structure is controlled by bureaucratic way with hierarchical working practices. It is true that Bangladesh government introduced a lot of laws and policies to stop the deforestation and criminal activities of illegal logging but these are merely effective to prevent this work. Now strong initiatives need to be taken effectively and enforce them properly. Government of Bangladesh and international organization has taken long run policies such as REDD+ to reduce deforestation. But these policies are working as barriers to implement the forest policies, because of the existing political and economic causes.

## References

1. Alam, M. (2009). Evolution of forest policies in Bangladesh: a critical analysis. International Journal of Social Forestry, 2(2), 149-166.
2. Bidhan, P. (2013, March 23). Deforestation denuding us of life. The Daily Star,
3. Biswas, S. R. \& Choudhury, J. K. (2007). Forests and forest management practices in Bangladesh: the question of sustainability. International Forestry Review, 9(2), 627-640.
4. Chakma, S. (2009, September 1). Reserve forests turn barren. The Daily Star. Retrieved from http://www.thedailystar.net/news-detail-104058
5. Department of International Development. (2009). Political Economic Analysis How to note: DFID practices paper.
6. Department of Environment. (2017). National Strategy for sustainable brick production in Bangladesh. Ministry of Environment and Forests, Government of the People's Republic of Bangladesh.
7. Haque, A. (2017, July 18): Degrading our forests - Why we need to act quickly. The daily star. Retrieved from http://www.thedailystar.net/opinion/ society/degrading-our-forests-why-we-need-act-quickly-1382653
8. Haque, N. (2009, September 23). Wiping out the forests. The Daily Star. Retrieved from http://www.thedailystar.net/news-detail-106621
9. Howlett, M et al., (2009). Studying Public Policy: Policy Cycles and Policy Subsystems. (3rd Ed), Oxford: Oxford University Press.
10. Iftekhar, M. S., \& Hoque, A. K. (2005). Causes of Forest Encroachment: An Analysis of Bangladesh, GeoJournal. 62, 95-106.
11. Kishor, N. \& Rosenbaum, K. (2012). Assessing and Monitoring Forest Governance: A User's Guide to a Diagnostic tool USA. Program on Forests (PROFOR), Retrieved from http://documents.worldbank. org/curated/en/ 196281468337- 192253/pdf/ 714360PUB00PU B0rest Governance0guide.pdf
12. Millat-E-Mustafa, M. (2002). A Review of Forest Policy Trends in BangladeshBangladesh Forest Policy Trends. Policy Trend Report 2002, 114-121.
13. Mirza, S. (2009, June 5). Madhupur forests disappearing fast. The Daily Star. Retrieved from http://www.thedailystar.net/news-detail-91318
14. Rahman, L. (2016). Bangladesh National Conservation Strategy: Forest Resources. International Union for Conservation of Nature, Retrieved from http://gobeshona.net/publication/bangladesh-national-conservation-strategyforestresources/\#sthash.TTGdIsKg.dpbs
15. Salam, A., Noguchi, T., \& Koike, M. (1999). The causes of forest cover loss in the hill forests in Bangladesh. GeoJournal, 47, 539-549.
16. Salam, M. A., \& Noguchi, T. (1998). Factors Influencing the Loss of Forest Cover in Bangladesh: An Analysis from Socio-economic and Demographic Perspectives. Journal of Forestry Research, 3, 145-150.
17. Syed, D. A. (2017, February 26). Sustainable Forest Resource Management. The Daily Star. Retrieved from http://www.thedailystar.net/environment-and-climateaction/sustainable-forest-resource-management-1367131
18. The World Bank. (2012, March 20). Dirty Money in Illegal Logging can be Tracked and Confiscated, says World Bank Report. Retrieved from http:// www.worldbank.org/en/news/press- release/2012/03/20/dirty- money illegal- logging-can-tracked-confiscated-world-bank- reports.
19. The Terra Daily. (2008, August 18). Corruption killing Bangladesh forests: watchdog. Retrieved from http://www.terradaily.com/reports/ Corruption_ killing_Bangladesh_forests_watchdo g_999.html
20. Uddin, M. (2015, January 13). Logs used illegally. The Daily star. Retrieved from http://www.thedailystar.net/logs- used- illegally-59671.
21. UN-REDD Bangladesh National Programme. (2016). Drivers of Deforestation and Forest Degradation in Bangladesh: hill forest zone, Sylhet. UN-REDD Bangladesh National Programme, Bangladesh Forest Department.
22. World Bank. (1992). Development and the Environment. New York: Oxford University Press

Date of Submission : 31.08.2022
Date of Acceptance : 23.12.2022

# The Role of MPs in Strengthening Local Government in Bangladesh: The Case of Two Upazila 

Md. Naim Akter Siddique*


#### Abstract

Local government bodies in Bangladesh, including Upazila Parishad (UpP) and Union Parishad (UP), are the two lowest levels of local government. Members of Parliament (MPs) wield immense power and authority over UpPs. The reintroduced Upazila Parishad Amendment Act of 2009 restores MPs to the Upazila parishad council as "advisers." According to the Act, the MP in Bangladesh plays an important role in bolstering the local development process and other plans at the Upazila level. Thus, the primary goal of this research is to determine the extent to which MPs play a role in strengthening local government in Bangladesh. This study employed both qualitative and quantitative data analysis techniques. According to the study, the MP's role as advisors in strengthening local government is critical and significant because they act as a bridge between the Upazila Parishad and local people in the process of initiating local development projects. People believe they are aware of the MPs' initiatives in the local development process. They observe that the MP generally advises the Upazila Parishad to allocate funds for the development of local communication, educational institutes, healthcare service delivery, and the expansion of electricity networks for localities in Bangladesh's rural areas. These development initiatives encourage people to confide in and trust local officials, resulting in the strengthening of local government in Bangladesh. Finally, the study suggests that financial, human, infrastructure, and technological resources be allocated to the Upazila Parishad, as well as effective accountability and transparency mechanisms be established for the development of the Bangladeshi people.


Keywords: Member of Parliament, Local Government Institution, Strengthening Activities, Bangladesh

## Introduction

Local government bodies, including Upazila Parishad (UpP) and Union Parishad (UP), are the two lowest levels of local government in Bangladesh. They exist in a variety of institutional settings. Members of Parliament (MPs) wield immense power and authority over UpPs and UPs. MPs serve as "advisers" to the UpPs, and all UP chairmen are UpP members. As a result, the role of MPs reflects on the strengthening of local government in Bangladesh. According to the Bangladesh Constitution, elected representatives at all administrative levels have the authority to prepare budgets, manage funds, levy taxes, and carry out plans for public services and socio-economic development.

Now-a-days, the issue of local level governance has received much attention from policymakers, scholars, development practitioners, and researchers, and simultaneously the issue has occupied a substantial place in the discourses of

[^22]development that strengthens local government (Siddiqul, 2002, p. 23). Upazila Parishad (UpP), an intermediate tier of a local government body, is reintroduced under the UpP Act in 2009 that ensuring strengthening development and other works at the local level (Selim \& Ahmed, 2003, pp. 108-109). Bangladesh has a long history of local government which has eventually given rise to Zila, Upazila, and Union Parishad. Despite the present three-tier local government system, there is much to be desired in the relationship between the national government, local Member of Parliament (MP), and the local government. The Local Government (Upazila Parishad and Upazila Administration Reorganization) Ordinance 1982 gave birth to the concept of the Upazila Parishad (UpP). It collapsed, however, in 1991. Upazila parishad was reintroduced into the system of local government in 1998 through the UpP Act 1998 where MPs were given an advisory role. A local lawmaker always plays a role in the development process all over the world. For instance, the role of an MP is to review legislation and represent local interests in Parliament in the United Kingdom. In the constituency, British MPs support local community groups, publicize local issues and endeavor to help constituents resolve any issues that they have by making representations on their behalf and ensuring that their cases are clearly presented (Rahman, 2012, p. 75). Considering Western practice, the government of Bangladesh passed new legislation for UpP in 2009 that chairs local MP as an "advisor" for UpP, viewing that the relation between the people and lawmakers cannot be undermined. Article 25 of the Upazila Parishad Act, 2009 advises that the UpP "will have to take the advice" or "shall accept the advice" of the MP concerned. Again article 42(3) of the Act empowers local MPs too, as it requires the UpP to accept the advice of the MP in all development planning and execution. It is stipulated viewing that such an initiative may increase mass participation in the locality in order to solve various problems, as they must organize people-centered activities. The main focus of the study is to investigate the roles of MPs in strengthening local government at the Upazila parishad and UP levels in Bangladesh. The study aims to collect and analyze the public's opinions and perceptions of the roles MPs play in the process of strengthening the country's local level of development.

## Objectives of the Study

The main objective of this study is to explore what extent of the role an MP plays in strengthening local government in Bangladesh. However, the following objectives are also addressed for this research:

1. To present the existing structure of local government in Bangladesh;
2. To assess the role of MP in strengthening local government at the UpP and UP level in Bangladesh; and
3. To identify the views, and perceptions of the local people about the role of MPs in the process of strengthening local level development in Bangladesh.

## Review of the Secondary Documents

Nizam Ahmed's article "The Constituency Role of the Member of Parliament in Bangladesh" 2015 mentions four types of roles played by MPs in Bangladesh. These are policy advocates, ministerial aspirants, and parliament men and constituency members. He mentions that MP plays two important roles in his/her constituency: Case-work and projects. Casework, as he means, involves responding to requests for help with individual problems and projects, as he describes, as the means of welfare and development activities in local government bodies in Bangladesh.

Mohammad Mohabbat Khan, Local Government in Bangladesh: Some Contemporary Issues and Practices, 2011 highlighted the legal and practical constraints preventing local government bodies from realizing their potential and performing their constitutionally defined roles. The author presented and highlighted the stipulations of the law of various tiers of local government, as well as their limitations, in this book.

Philip Norton's "The Growth of the Constituency Role of MP", 1984 identified seven roles of MPs in their constituency of UK as Local Dignity, Advocate, Promoter of Constituency interest, and Benefactor and safety value. The author has not discussed the local development issues in his article.

A book chapter written by Kamal Siddiqui entitled Local Governance in Bangladesh, Leading Issues and Major Challenges, 2005 mentioned the role of MPs as the Thana Development and Coordinating and advisory role for the development at local levels.

Another book named, Local Governance and Decentralization Bangladesh: Political and Economics, edited by Abul Barakat was published in 2015 highlights the role of MPs in the development of Upazila Parishad as only an advisor to implement the local development program as described in chapter 12.

Mohammad Tarikul Islam's article, "Cooperation or Interference: MP's role in Local Government" focused on the Upazila Parishad Act 2009 keeps provision for MPs' role in the Upazila Parishad as advisors and monitors in the different activities of the local government bodies from a distance, just to ensure that they follow parliament adopted policies in Bangladesh. According to the Upazila Parishad Act 2009, an MP's role as Adviser to local government bodies is not inherently contradictory as long as the MP is concerned with the well-being of the people in his/her constituency. However, in practice, MPs' "advice" frequently becomes an "executive order," overriding and controlling development plans and actions by elected representatives at the Upazila Parishad.

Bishawjit Mallick in his book entitled Local Government: Local Peoples Institution, 2017 focused on Bangladesh's local government under a different regime. The book also highlighted the importance of local government in Bangladesh, particularly the Upazila Parishad, and how its changing patterns. The book also demonstrates the flaws of local government and recommends reorganizing government structures. The
author convincingly argued in this book that Bangladesh's local government bodies lack of proper structure and are unable to provide required services to their citizens.

An article was underwritten by Muhammad Sayadur Rahman, "Role of the Members of Parliament in the Local Government of Bangladesh: Views and Perceptions of Grassroots in the Case of Upazila Administration" which was published in 2013 intends to present the overall condition of the local government, particularly on the case of UpP in Bangladesh. He addresses a delicate issue of a scholarly contention about whether the MPs should have the role in strengthening local government. This study carried out fieldwork in eight Upazilas in Bangladesh and found that MPs have roles in local government bodies and these local government institutions should be strengthened as organizations. According to the findings of this study, the Bangladesh Parliament should place a high priority on strengthening local government bodies in order for them to be truly effective and efficient institutions at the local level while adhering to the provisions of the Constitution.

## A Research Gap

The books and articles that the researcher reviews are mostly based on secondary sources of information. Only a few studies on primary sources of information have been conducted, and these have focused on the role of the nexus between bureaucracy and political leaders in Bangladesh's local government bodies. There have been no comprehensive studies based on primary sources of information because the study focuses on the stipulations of the role of MPs in strengthening local government bodies in Bangladesh. This study primarily investigates and explores what role MPs should play in strengthening local government in Bangladesh, as well as what rural people think about the role of elected representatives such as MPs on this issue. The study undoubtedly fills research gaps, and it is rationale to conduct the research to investigate how to strengthen local government in Bangladesh by undertaking various activities and development projects.

## Theoretical Framework: The Existing Structure of Local Government Bodies and the Role of Members of Parliament (MPs) in Strengthening Local Government Institutions in Bangladesh

The structure of the local government bodies is the ultimate result of changes during the successive regimes in Bangladesh. The country, after gaining its independence in 1971, has been ruled by six successive regimes. It is a remarkable matter that, every successive regime focused to involve MPs in the local government. First regime (1972-1975), the Awami League government in the starting period of its rule made several efforts to replace the traditional local leadership with the local rank of their party. In 1972, the government of Bangladesh abolished the Pakistani Union Council system and formed Union Panchayats in which numbers were nominated by the government. The government also formed the 'Union Relief Committees'. Lawmakers along with local party wings selected the members of two local bodies called 'Union Panchayats' and 'Union Relief Committee" that played a crucial role in distributing relief materials, construction, and rehabilitation work (Rahman, 2012,
p. 79). Later in 1975, the Awami League government also introduced a system facilitating local government headed by the 'district governor' as the chief officials of district-level local government administration in Bangladesh.

In the second regime (1975-1981) four tiers of local government were introduced after the military occupied state power. By the end of 1980, Zia impregnated a new structure of the rural institution, named Swanirvor Gram Sarkar at all villages in Bangladesh, marginalizing the Union Parishads. To ensure control over the rural area, MP took the chairmanship of District and Thana level Gram Sarkar coordination committees (Haque, 2007, pp. 88-89).

In the later regime (1982-1990), General Earshad abolished the unpopular Gram Sarkar system inseminated by the Zia government and he introduced the Upazila system following the decentralization policy, which was established over local affairs in absence of MPs. By the introduction of the local government (Upazila Parishad and Upazila Administration Reorganization) ordinance in 1982 a remarkable change was initiated in the local government system. Therefore, the Erashad-led government introduced Zilla Parishad Act in 1988 which elect MPs as the chairmen of the District Parishads to coordinate all development activities under the districts (Rahman, 2012, pp. 71-78).

Very soon after, in 1991, the BNP-led government abolished the Upazila system and introduced Thana Unnayon Samannay Committee at the Upazila level to work as a coordination and development body. Under the respective constituencies, MPs were made advisers to the bodies in the Upazilas. But, coming in the power a $2^{\text {nd }}$ time, Awami League constituted a local government Commission in May 1997 that changed the existing system. The Commission has recommended a four-tier local government structure as well as Gram (Village) Parishad, Union Parishad, Thana/ Upazila Parishad, and Zilla Parishad. At present, there are two distinct types of local government institutions in Bangladesh: one represents rural areas and the other in urban areas. The local government in rural areas represents a hierarchical based consisting of three tiers. For example, UP at the village level, Upazila Parishad at the Upazila level, and Zila Parishad (ZP) at the district level, where urban local government concentrates into two categories: category I named City Corporation which works for large cities and the Paurashava or municipality for small towns (Panday, 2011, pp. 51-52). Actually, UpazilaParishad (UpP) is considered as the most significant tier in terms of strengthening local government in Bangladesh. In 1998, the Awami-League-led government revived the Upazila Parishads by enacting a law that made MPs advisers to the UpazilaParishads under the respective constituencies. The present Awami-League government re-introduced the repealed Upazila Parishad act of 1998 with provisions for making MPs to be an advisor. And still, now the Upazila Parishads are being run on the advice of MPs. Thus MPs are being empowered at the existing local government bodies in Bangladesh.

Local governments have been vital in reducing the central government's burden on development activities and service delivery. Local government is regarded as "a fertile ground for democracy" (Islam, 2018, p. 58). Indeed, democracy works when all citizens, including the most marginalized, participate in the governance process
and can ask questions and seek accountability. In Bangladesh, local government has always been an integral part of the central government, though the latter frequently takes advantage of the former's strength to further its political agenda. Making full use of local and respective committees is an important way of strengthening local government institutions without weakening the executive. Strengthening local government is thus an essential component of democracy and a prerequisite for good governance (Barakat, 2015, p. 43.) The UpP is an important tier in the politicaladministrative nexus, situated halfway between local and central governments. More importantly, the UpP serves as a link between the local and national governments to carry out government programs. As we approach a general election later this month that will result in the formation of a new central government the following year, we must discuss local government and its role in the national service delivery mechanism.

In reality, Members of Parliament (MPs) in Bangladesh are only permitted to serve as advisors to the local government under the terms of the Constitution. However, this hasn't stopped central leaders and politicians from becoming involved in local development projects and exploiting them for their own gain. Local government institutions have the potential to emerge as powerful development agents capable of reaching out to local communities and assisting them in identifying and addressing their own needs. Unfortunately, political leaders serving as advisors at the local government level make paternalistic decisions that alienate the general public, preventing them from fully participating in the various activities of local government, Public officials, MPs, chairmen, and other elected officials, as well as chairmen from UP, work collaboratively to strengthen local government bodies through development initiatives and projects at the local level. Attempts have been made to address the sensitive issue of whether MPs should have a role in local government or not as public representatives, whether a democratic UpP in Bangladesh enhances its responsive role to the people who elected themselves, and the general public's awareness of elected representatives. (Rahman, 2012, pp-87-88). Local governments suffer as a result of the conflict between MPs, public officials, and elected representatives.

## Significance of the Study

This paper has the potential to hold MPs accountable in order for them to formulate appropriate decisions in strengthening the development of local government, which can help to reach out to the locals in order to identify their problems and work on their own needs. This will assist MPs in establishing local infrastructures such as educational institutions, hospitals, bridges, roads, and culverts, as well as healthcare and agricultural facilities for local communities. The findings of this study will also assist local MPs in promoting local development for rural residents. It entails bringing together vibrant local community management and local administration. Such measures will undoubtedly benefit rural people and contribute to Bangladesh's long-term national development.

Local elites, politicians, policymakers, bureaucrats, academicians, and researchers will be able to easily find relevant documents on the role of MPs in strengthening
local government institutions in Bangladesh once this study is published in a peerreviewed journal. The findings of the study will also be useful reading materials for Bangladeshi policymakers as they develop policy proposals to strengthen local government bodies in order to local-level development.

## Methodology of the Study

## Data Sources

The study has gathered both secondary documents and primary data. Secondary documents on local government and development activities in Bangladesh have been gathered from various books, journals, editorials, commentaries, newspapers, magazines, and policy documents. The study also gathered primary data and information from MPs in order to determine their role in strengthening local government in Bangladesh. At the same time, this study gathered views and opinions from UNOs, chairmen of Upazila and Union Parishads, as well as members of the general public, to get a true picture of MPs' coordinating activities and roles in strengthening local level government bodies in the country. Both qualitative and quantitative data were gathered for this study.

## Methods of Data Collection

The primary data was collected from stakeholders by using a semi-structured questionnaire. For the first stage, I prepared a semi-structured question set. I used the interview technique for the collection of the primary data and information for the study. I used the interview technique because it gives me a collection of rich information from the participants. By using the interview method, I finally collected opinions and views from MPs. Chairmen both from Upazila and Union Parishads and mass people about the role of MPs in strengthening the local government in Bangladesh. I selected these participants for interviews purposively as I primarily intended to collect rich information about the activities and role that an MP plays in straitening local government bodies in Bangladesh.

## Research Area

For this study, two research areas were selected. These areas were selected purposively. I chose these areas on purpose because I wanted to collect information from participants that would be useful for comparing the activities and roles of MPs in strengthening local government institutions in Bangladesh. The first is in a semiurban area, and the second is in a rural area. The study's field was chosen from two Upazilas (Savar Upazila in Dhaka district and Kaharole Upazila in Dinajpur district). Three unions were also purposefully chosen from each Upazila to represent both urban (or at least semi-urban) and rural areas.

## Sample Size and Units

Participants in the study include MPs, UNOs, Upazila, and Union Parishad Chairmen, and members of the general public. I interviewed and gathered views and opinions from two MPs from two Upazilas (e.g. constituencies), two UNOs and two Chairmen from two Upazilas, and three Chairmen from each Upazila Parishad. I also
interviewed 100 people from these two Upazilas to know and understand their perspectives on the role of MPs and local leaders in strengthening local government bodies in Bangladesh.

## Data Analysis

This research employs both qualitative and quantitative methodsof data analysis approach. This type of data analysis method is a research method that combines quantitative and qualitative data analysis elements. The data were primarily collected in Bengali (Bangladeshis' native language) and transcribed into English for analysis. The quantitative data were presented in tables or figures. The Statistical Package on Social Sciences (SPSS) statistics version 26 was used for the analysis of quantitative data and information. The qualitative interviews were analyzed using a thematic analysis technique. The fieldwork began in early January 2020 and was completed over a two-month period.

## Study Findings

## 1. Qualitative Findings

### 1.1 Role of MPs in Strengthening Local Government

Local government is the authority constitutionally empowered to spend money for local purposes which have responsibility for government at the local level. Basically, therole of MP plays in the development process of the local government bodies, especially the perspective of the Upazila Parishad and Union Parishad in Bangladesh. Therefore, the research will bring out MPs' contribution in terms of the development of the local community. Development means the positive change of something, which is mainly used for under developed or developing countries. Bangladesh is a country in the third world, and for the betterment of the socioeconomic status of this country, a development initiative is necessary. Developing or constructing roads, bridges, culverts, educational institutions, medical centers, agriculture, etc. are some highlighting factors of development. Development in rural areas of Bangladesh is under the Local Government's authority but MPs as the representative of the respective constituency initiate different development projects in their area. So, what kind of development projects do MPs initiate in their area undertaking the needs of the people in their areas is the main focus of this research?

In this study, development activities that strengthen local government bodies include projects undertaken by MPs for development initiatives for roads, bridges, educational institutes, medical institutes, utility support, and socio-economic structures. These projects are evaluated based on the response toactivities undertaken by MPs from their constituencies, UP chairmen, UNOs, and mass people. MPs are making every effort to improve communication, education, health, and various social infrastructures. While they also admitted to putting in less effort or time to develop the agricultural sector, which is the third largest source of our GDP. An MP in Dinajpur's Kaharole Upazila stated that "application for development or repairmen of bridges, culverts, metal and non-metal roads, schools, colleges, and other social
sectors as well as a masjid, mondir, club, etc." As a result, it is clear that MPs focus primarily on the development of infrastructure in their constituencies.

Both constituency's Upazila chairmen have confirmed that their MPs have undertaken significant development projects in their respective areas. MPs, in their opinion, have worked to improve communication by building or repairing roads, bridges, culverts, and so on. They have worked to ensure that everyone has access to electricity and education. They have also contributed to the construction of the Union Health Complex and community clinics for the villagers. MPs have created social structures such as masjids, mondirs, and markets on their own time. After reviewing the opinions of Upazila chairmen, it can be stated that MPs' maximum effort on development is reserved for roads and communication, followed by education, utility support (electricity, gas), and social structural development such as mosjids, mondirs, clubs, and so on. They also acknowledged that MPs do not initiate enough agricultural development opportunities.

UP chairmen from the Savar area stated that MPs from this constituency primarily focus on structural developments in the area, such as communication and educational institutes, mosques, madrashas, markets, and so on, which are more visible to the public eye. Whereas in Kaharole Upazila, UP chairmen praised their MPs' transportation and utility service initiatives. MPs also worked to build social structures such as masjids, mandirs, and markets. However, the chairmen expressed dissatisfaction with the lack of initiative for agricultural and health services from MPs in their district. Some chairmen stated that while MPs emphasized infrastructure development, this was due to the demands of their party and party members. Chairmen of other political parties are also treated as outcasts by the MP. "MPs do not consider my request or need for me being from the opposition and thus frequently deprive my people of government development schemes." The chairman of the UP has mixed feelings about the role of MPs in rural development. UP chairmen in their opinion, communication, such as bridges and metal and nonmetal roads, receives $91 \%$ of the effort that it should, followed by education at $78 \%$ and socio-structural development at $75 \%$. Public health and utility assistance receive only mediocre support from MPs. In agriculture, the UP chairman stated that MPs put in only 11 percent of their efforts (Field Survey, 2020).

UNOs from Savar and Kaharole Upazilas stated almost identically to the chairman that MPs from these constituencies developed primarily in the transportation and educational sectors. MPs, in their opinion, also worked for the constituency's socioeconomic development. Despite having Annual Development Project, Test relief, and food for work secretaries to create proper development planning, MPs often dictate their decisions about initiatives. The UNOs regret that MPs prioritize their party's needs over government officials' proposals. "MPs frequently play a significant role in the development of their constituency, but most of the time this is unplanned and based on the demands of their party members." Which makes these developments less impactful for the general public?" According to the data I gathered on the ground, communication receives the most attention from MPs, followed by education ( 90.3 percent). Utility and social structural support are both at

85 percent, while medical support is at 65 percent. The United Nations also believes that agricultural development is not at a satisfactory level. They believe it is due to party pressure and disregard for government officials' advice.

A public said that "as the MP for the entire constituency, the MP's role should be to support all people in achieving a better socioeconomic structure. I believe that MPs have more authority and allocation power for resources than the chairmen of the UpP and UP. MPs thus have more public trust." The preceding statement clarifies that the majority of people believe and rely on MPs rather than chairmen for the development of their area. Furthermore, the people I interviewed stated that their legislators have taken steps to improve communication and educational development. Savar Upazila residents claim that their MP has initiated numerous development projects, primarily in the transportation and educational sectors. They have constructed buildings for schools, colleges, and Madrasha, as well as paved roads, bridges, and culverts, among other things, but they have also stated that the majority of these developments have been done in response to the demands of his party members, which are completely unacceptable. MP also places a high value on agricultural development projects.

The people of Dinajpur-1 (Kaharole) stated simply that they are aware of the development in their area but have no idea about the procedure or planning of that project. They also claimed that MPs only think about road development, education, and medical services, but they rarely initiate any development or even survival projects for the constituency's agriculture. The data I collected also revealed that people are pleased with the role of the MP in the development of communication, education, and other socio-structural developments. They have a moderate level of satisfaction in health and 59 percent in utility support. The general public believes that MPs do nothing visible to advance the agricultural sector, as evidenced by their 11 percent reliability bar. After reviewing every aspect of a local development project, it is clear that MPs place the greatest emphasis on the construction of bridges, roads, culverts, and educational institutions. MPs primarily work on development issues, which they can brag about at the national level. They also help to shape the social structures of their respective Upazilas. However, the importance and budget allocation of projects is primarily determined by the demands of their party politics, government officials' advice, and public demands are frequently overlooked when initiating any project.

## 2. Quantitative Findings

### 2.1 The Role of MPs in the Strengthening Process in Local Level Institutions

The MPs in Bangladesh play an important role in the development process in their respective areas. MP generally advises local representatives on how to allocate resources and initiate development projects in their communities. The public is aware of their MPs' activities in their communities. The study interviewed 100 people from two Upazilas, and they were all aware of the role of MPs in the development process in their communities (see Figure-1). The vast majority of respondents indicate that education, communication, health, and electricity, and
utility sectors receive the most attention from MPs in terms of development, followed by other development activities such as building mosques, markets, clubs, and playing fields, among others (see Figure-2).

Figure -1: Public perception of MPs' initiatives on a development project

| Indicator | Percentage | Respondent |
| :--- | :---: | :---: |
| Yes | $100.00 \%$ | 100 |
| No | $0.00 \%$ | 0 |
| No Answer | $0.00 \%$ | 0 |
| Don't Know | $0.00 \%$ | 0 |
| Total | $100.00 \%$ | 100 |

Source: Field Survey, 2020

Figure-2: Public perception on MPs role emphasizing the initiation of development activities


- Communication $\quad$ Education $\quad$ Health $\quad$ Electricity and Utility

Source: Field Survey, 2020

### 2.2. Development Activities Initiated by MPs in the Communication, Education, Health, and Electrification Sectors

Figure 3 shows that 92.33 percent of people believe that MPs primarily work to improve communication and transportation in rural Bangladesh. A moderate number of people believe that MPs should take the lead in constructing bridges, culverts, and roads. Madrasha MPs focus on expanding primary and secondary schools because every Upazila or sub-district in Bangladesh has them. MPs have attempted to establish new institutions in some cases. Many people believe that MPs are making no visible effort to digitalize institutions (see Figure-4). On the other hand, work primarily on repairing the Union health complex and community clinics, and they frequently engage in other types of medical support activities for their constituents, such as bringing in experienced physicians for a limited time or organizing a medical
camp for residents (see Figure-5). The primary focus of MPs' roles is to install electric meters and connect electricity to homes and industrial buildings in rural areas.

| Figure-3: Public perception on the development initiatives  <br>  taken by MPs in communication cector |  |
| ---: | :--- |
|  | $=$ Building and repairing raw roads |
|  | $=$ Building and repairing paved road |
|  | $=$ Building and repairing Bridge or culvert |
|  | $=$ Others |

Figure-4: Public perception on the developemnt initiatives taken by MPs in educational sector


- Constructing Building for educational institute
- Constructing extension or repairing educational institutions
- Installing digital lab and library
- Others


Figure-6: Public perception on the development initiatives taken by MPs for electrification

- Serving electricity according to peoples need
- Establishing electric office
- Installing substation for mitigating load shedding
- Others

Source: Field Survey, 2020

### 2.3. Considering Public Demand while Undertaking Development Projects

MPs take public demands into account when undertaking projects for the development of their constituencies. Table-7 shows that 86 percent of people believe that MPs should consider public demand when starting any development project because it is a good practice to lead a transparent and democratic power practice.

Figure-7: Public perception about the role of MPs in consodering public demand while initiating projects


- Yes - No - Partial - Don’t Know

Source: Field Survey, 2020

### 2.4. Role of MPs for the Betterment of the Public in the Economic Development Activities

In general, MPs work to improve the lives of the people in their constituencies. Even though 37 percent of respondents have no idea about development projects underway in their area, 32 percent are aware of them, and 29 percent have no answer (see Figure-8). Figure-9 depicts how respondents perceived the testing relief and food for work projects to be the most popular in terms of economic development for individuals in communities.

Figure-8: Public perception about to MP's role for the betterment of the public in the economic development activities


- Yes - No - No Answer - Don't Know


Source: Field Survey, 2020

## Concluding Remarks

According to the findings of this study, the MP's role as advisors in strengthening local government is critical and significant because they act as a bridge between the UpP and local people in the process of initiating local development projects. Even though the MP's role as "adviser" in the UpP can sometimes create a conflicting situation when allocating resources with UpP elected representatives, such an advisory role frequently assists UpP representatives in making appropriate decisions in the initiation of development projects. According to the UpP Act of 2009, MPs generally advise the UpP to allocate resources for the development of local communication, educational institutions, healthcare services, and the expansion of electricity networks for rural Bangladeshi communities. These development initiatives foster trust and confidence in local government bodies, thereby ensuring the strengthening of local government in Bangladesh. Finally, this research suggests that more financial, human, infrastructure, and technological resources be allocated to the UpP, as well as effective accountability and transparency mechanisms be established for the development of Bangladesh's rural people.

## References

Ahmed, N. "The Constituency Role of the Member of Parliament in Bangladesh,"
New Zealand Journal of Asian Asian Studies, 2015, Retrieved from www.nzasia.org.nz/journal/NZJASDee2015/jas_Ahmed.pdf.

Barakat, Abul (ed.), Local Governance and Decentralization in Bangladesh: Politics and Economics,University Press Limited,Dhaka, 2015, Pp. 67-68.

Hossain, Md. Anwar. "Ensuring Accountability and Transparency at LocalLevel Finance: A Study from SylhetSadar Upazila", The Bangladesh Development,Dhaka, 2015, P.38.

Islam, Mohammad Tarikul, "Cooperation or Interference: MPs Role in Local Government", The Daily Star, Dhaka, 11 December 2018.

Karu, Nanatna Carvin, Administering Rural Development in Third World Countries, University Press Limited, Dhaka, 1983, P.93.

NILG \&Sarker, Parimal, "The role of the Upazila Nirbahi Officer (UNO) in coordination Process at Upazila administration in Bangladesh," Master in Public Policy and Governance Program, Department of General and Continuing Education, North South University, Bangladesh, 2015, Pp. 27-28.

Norton. P, "The growth of the Constituency Role of the MP", Parliamentary Affairs, Uk, 1994, Retrieved fromhttp://www. Springer.com.

Panday, Pranab Kumar, "Local Government System in Bangladesh: How Far is it Decentralised?"Journal of Local Self-Government, Vol. 9, No. 3, 2011, pp. 205 - 230.

Rahman, M.S (2013),"Role of the Members of Parliament in the Local Government of Bangladesh: Views and Perceptions of Grassroots in the Case of Upazila Administration,"Public Organization Review, USA, Vol: 13, 2013,Pp. 71-88.

Rahman, M. Sayadur, "Upazila Parishad in Bangladesh: Roles and Functions of Elected Representatives and Bureaucrats," 2012.Commonwealth Journal ofLocal Governance, Uk, p. 101. Retrieve from: http://epress.lib.uts.edu.au/ojs/index.php/cjlg.

Rahman, Nader, Cover Story, The Road to Local Government, however Unsatisfactory, 2009, Retrieved from: thedailystar.net, http://www.thedailystar.net/magazine/2009/02/04/cover.htm

Siddiqul, Kamal, Local Governance in Bangladesh, Leading Issues and Major Challenges, Dhaka, The University Press Limited,Dhaka, 2002.

Selim, Mohammad \& Ahmed, Saifuddin, "The Functioning of Upazila Parishad isBangladesh: A Casestudy,"Journal of Politics \& Administration, Department ofPolitics \& Public Administration,Volume-4, Islamic University, Kushtia, Bangladesh 2003, Pp. 108-115.

Sarker, Parimal, The role of the Upazila Nirbahi Officer (UNO) in coordination process at Upazila administration in Bangladesh, Master in Public Policy and Governance Program, Department of General and Continuing Education, North SouthUniversity, Bangladesh, 2011, pp. 52-53

Siddiqui, K.Local government in Bangladesh Leading issues and major challenges.In K. Siddiqui (Ed.), Local government in Bangladesh. Dhaka: University Press Limited, 2005.
stillborn J. The roles of the members of parliament in Canada: Are they changing? Canada: Political and Social Affairs Division. 2012.

Stoker, G, Introduction: Normative theories of local government and democracy. In King D., \& Stoker, G. (Eds.), Rethinking local democracy, Macmillan University Press, Houdmills: 1996, p. 91.

# Determinants of Profitability of Insurance Business in Bangladesh: A Study on Bangladesh General Insurance Company (BGIC) Ltd. 

Md. Omar Faruque*


#### Abstract

The objective of this study is to find out the Determinants of Profitability of Insurance Business in Bangladesh showing their impact on Banngladesh General Insurance Company (BGIC) Ltd. In the proposed study, secondary data has been used covering the period of 10 years (2010-2019) collected from Dhaka Stock Exchange (DSE) Library of BGIC LTD. In this investigation, Ordinary Least Square (OLS) Regression Model applied using SPSS 20.00 version to show the impact of determinants of insurance business profitability. In the study Underwriting Risk (UR), Premium Growth (PG), Leverage Ratio (LVR) ,Solvency Ratio (SLVR) and Company Size (CS) have been used as independent variables and Returns On Assets (ROA) Dependent variables. The study has revealed that Underwriting Risk, Solvency Ratio and Company Size negative impact on the Profitability (ROA) of BGIC Ltd. and Leverage Ratio (LR) and Premium Growth(PG) have positive impact on Profitability (ROA) of BGIC LtD .This result shows a strong signal for the managers to concentrate on the determinants for the company's sound health to maximize the market price. An insurance company like BGIC can evaluate its financial health through internal determinants that tend to profitability. Hence, it can undoubtedly be beneficial for insurance practitioners, academicians as well as other stakeholders of insurance companies.


Keywords: Profitability, Insurance companies, Multiple regression analysis, Leverage Ratio, Solvency Ratio, Bangladesh

JEL Classification: C23, G22 E66, F62, and M31

## 1. Introduction

Insurance is a technique of transferring the risk of loss from one to another in exchange for payment. The development of insurance business in Bangladesh is relatively extraordinary throughout the preceding two decades owing to operation of private assurance business. According to academic knowledge, it can be stated that risk refers to some future uncertainty about deviation from expected outcomes. Risks are of different types and origins from different situations. But people want safety in their risk majorly in economic risk. Most of the time, these safety measures can be implied as to the next basic needs for humans after food, cloth, shelter. Insurance market in Bangladesh is in an upward trend. Although there is low penetration rate. It has growth prospects \&expansion as the comments passed by the insurance professional from home \& aboard (Ullah, Faisal et al. 2016).Insurance firms show a great role in economy of the service.

[^23]The political volatility \& economic worries as the inflation, rising interest rate, policy of tax, corporations deregulation, etc., hinders insurance progress in Bangladesh (Mamun and Chowdhury).However, Bangladesh's, coverage market is not very bigas compared with the degree of risk. At present, , 32 life and 46 general totaling 78 insurance companies are operating in the country. BGIC is the first private insurance business in Bangladesh started its business as a public limited company on November 01,1984. In this way it obtained the certificate of commencement of business as on July 29, 1985. Under the Companies Act 1913 which was revised in 1994. BGIC went for public issue in 1989. The shares of the company are listed in both (DSE) Dhaka Stock Exchange Limited and (CSE) Chittagong Stock Exchange Limited. and plays a pioneering role in the established market. The major events of the insurance Companies are to offer general types insurance products. The Company operates through four segments: fire, marine, motor, and miscellaneous. The Insurance Companies offer products for the security of policyholder's assets\& resources. They also provide indemnification of other parties suffered loss as a result of policyholder's mishap. Products offering by general insurance companies are Property Insurance, Marine Insurance, Motor Insurance, Health Insurance, Engineering Insurance, Overseas Mediclaim, and Miscellaneous Insurance various insurance products. Like other businesses, profitability is a strong factor for an insurance business and this profitability attracts the shareholders. Productivity is one of the most vital aims of financial management. As it is one of the objectives of financial management is to maximize shareholders' firms value. The profitability is a very significant determinant of performance ( Li 1999, Nguyen 2006). So there has an impact on profitability in Earning Per Share (EPS)in a company. The higher the profitability is, the higher the satisfaction of shareholders. This study is focused on the analysis to evaluate the profitability and identify its determinants of BGIC (Bangladesh General Insurance Company) Ltd. So, the study is designed to assess the affiliation between profitability performance \& the determinants of the insurance profitability for Bangladesh.

## 2. Literature Review

Starting with Lang and Stulz (1994) and Berger and Ofek's (1995) studies on the value of diversified insurance firms relative to specialized insurance firms, there has been increased academic interest in the relation between corporate diversification and firm performance.

Liebenberg and Sommer (2008) have examined the relative performance of P/L insurers that operate in one line of business (specialists) and those that operate in multiple lines (joint producers) for the years 1995 through 2004. They found that joint production is associated with a penalty of at least 1 percent of ROA, or 2 percent of ROE. They also find that the market applies a discount to diversified publicly traded insurers. Their finding of a more complex relationship between diversification and performance serves as a motivator for additional analysis on impact on financial market.

Ishtiaq, N., \& Siddiqui, D. A. (2019) have investigated the Possible internal and external factors including liquidity, net premiums, premium growth, underwriting risk, debt to equity, insurance leverage, tangibility, equity capital, GDP, inflation, and market share used to assess their impact on ROA to show the financial performance of life insurance sector in Pakistan the data ranging from 2008-2017 from 9 life insurance companies including 1 public life insurance company and 8 private life insurance company including two on only tactful life and the rest are on conventional or both. They used OLS regression model and GMM method to estimate the results showing tangibility, market share, net premium, insurance leverage and GDP insignificantly or negatively related to the financial performance of Pakistani Life Insurance Company. There are also positive and significant relation of other independent variables such as liquidity, underwriting risk, debt to equity, equity capital, capital surplus and inflation on the financial performance of Pakistani Life Insurance Company.

A pragmatic study of regression results by Yuvaraj \& Abate (2013) showing growth, leverage, volume of capital, size, and liquidity identified as determining factors of profitability whereas growth, size, and volume of capital have a positive relation with performance. In contrast, liquidity ratio and leverage ratio are negatively but significantly related with profitability. The company's profitability does not affect significantly by age \& tangibility of assets.

Daniel \& Tilahun (2013) showed insurance company's size, Loss ratio (risk), tangibility and Leverage as determinants impact the performance of insurers in Ethiopia whereas growth in premium, age and liquidity have no significant effect on ROA.

Meaza (2014) found out the size of company, leverage, liquidity, underwriting risk, asset's tangibility, growth and managerial efficiency, (GDP) \& rate of inflation effects on ROA of insures significantly.
There are numerous proxies to evaluate the profitability. Some of which are return on invested capital (ROIC), return on assets (ROA) \& return on equity (ROE) (Nguyen, 2006). Productivity is affected by many issues comprising with the scale of policy holder's dividend, capital gain /or losses \& federal/state taxes for underwriter (Wright 1992).

Koller et al. (2011) have found that assurance businesses are playing the role of transferring risk. They do this by channeling funds from one unit to the other (financial intermediation). For example, they are non-life assurance firms \& life and health insurance businesses correspondingly. This suggests that the insurance firms are serving the economy of a nation one way by relocating \& sharing of risk. In this way they can generate confidence over the events of uncertainty. In another way insurance businesses like other commercial institutes plays the role of pecuniary intermediation. That is the way insurance companies passage financial assets from one unit to the other.

An aspect of determining economic performance of the insurance enterprises is the underwriting risk. This reveals the adequacy, or otherwise, of insurers' underwriting
acievement. Complete underwriting rules are fundamental to an insurer's economic performance. It rest on on the risk craving of the insurers. It is frequently evaluated as the ratio of claim incurred to net premium (Adams and Buckle 2000).

Investment productivity reveals the efficiency and proficiency of investment choices. As the investment performance develops acute to the economic solidity of an underwriter. (Kim, Anderson et al. 1995) \& Kramer (1996) have found that the investment achievement is inversely correlated to insolvency rate. Another study by (Öner Kaya 2015) has investigated the factors of the Croatian non-life insurance companies' productivity throughout the period from (2003-2009). The outcomes of the study shows the ownership, expense ratio \& inflation have a significant negative impact on the profitability. Nonetheless, previous productivity has a significant positive effect on Croatian non-life insurer's profitability (Vojinović, Milutinović et al. 2022). Solvency has also been used in study as an sign of the economic performance of insurers (Baourakis, Doumpos et al. 2002, Boyd, Pai et al. 2011). It also shows how it moves the productivity of agricultural associations. (Hailu, Jeffrey et al. 2005). It has assessed the impact of solvency in attaining cost reduction on a sample of Canadian agricultural cooperative. This study disclosed the firm \& industry features must be accounted for in determining whether improved solvency makes statistically noteworthy agency costs. That could come in the form of means for managers to make expenditures. This will rise their personal welfares \& disregard owner preferences. Founded on their investigation, only one of the associations in their sample hurted from improved agency costs due to increased solvency. (Schumacher and Boland 2005, Boland, Golden et al. 2008, Dorsey and Boland 2009) have shown solvency is a important variable in clarifying the economic performance of company in the four segments of the food economy (e.g., processing, wholesale grocery, retail supermarket, and restaurant). Thus, solvency is a rational variable elucidating productivity.

Observed results showed the fast progress of premium size is one of the fundamental elements in insurers' insolvency (Kim, Anderson et al. 1995). Being too infatuated with development can lead to self-destruction. This can cause the other vital objectives might be abandoned. This is particularly real through an economic downturn. For Example it may be the Asian Financial Crisis. Insurers s having more resources over the years have also better chance of being profitable for the reason that they do have internal capacity. Although it rest on on their capability to exploit outside opportunities. Empirical proof by(Ahmed, Ahmed et al. 2011) in Pakistan, (Li 1999) in UK and (Al-Shami 2008) of their inquiry have found a statistically significant positive connection between growth \& profitability of insurers.

In most literatures, the outcome of size on banks productivity is characterized by total asset. (Flamini, McDonald et al. 2009) have showed that the size has used to detect the fact that bigger firms are better placed than smaller firms. It can connecting economies of scale in transactions. As a result they enjoy a greater level of profits. One of the greatest vital inquiries underlying bank policy is size. This optimizes bank productivity. According to (Athanasoglou, Brissimis et al. 2008) the consequence of a growing size of a bank on productivity has been proved to be
positive to a certain extent. Accordingly, a optimistic rapport is estimated amid size \& productivity by many insurance study area. As supervisors are less likely to liquidate large insurers. It is predictable that the small underwriters are more helpless to insolvency (BarNiv and Hershbarger 1990, Cummins, Harrington et al. 1995). Though, for firms that become tremendously large, the outcome of size could be adverse due to administrative and other reasons (Li 1999). Hence, the size \& productivity association may be anticipated to be non-linear. Consequently most readings use the real assets in logarithm and their square in order to capture the possible non-linear connection.(Athanasoglou, Brissimis et al. 2008) and (Li 1999) found positive connection amid size and productivity. From the above discussion as a successful pioneering Insurance Business Concern no study has been yet conducted on BGIC Insurance company In Bangladesh.
2.1 The following Hypoithesis / Research question has been built up for the study to show the impact of independent variables on dependent variavle.
$\mathrm{H}_{\mathrm{O}}$ : The independent variables Underwriting Risk, Premium Growth ,Leverage Ratio, Solvency Ratio and Company Size have significant impact on dependent variable Return On Assets ( ROA)
$\mathrm{H}_{\mathrm{A}}$ : The independent variables Underwriting Risk, Premium Growth, Leverage Ratio, Solvency Ratio and Company Size have no significant impact on dependent variable Return On Assets ( ROA)

The following conceptual model has been developed from study:

| Independent Variables | Dependent Variable |
| :--- | :--- |
| Underwriting Risk |  |
| Premium Growth |  |
| Leverage Ratio |  |
| Solvency Ratio |  |
| Company Size |  |

Source: Author own study
From the conceptual framework the following model has been framed:
$Y=\alpha+\beta_{1} X_{1}+\beta_{2} X_{2}+\beta_{3} X_{3}+\beta_{4} X_{4}+\beta_{5} X_{5}+e ;$
Profitability (ROA) $=\alpha+\beta_{1} *$ Underwriting Risk+ $\beta_{2} *$ Premium Growth $+\beta_{3} *$ Leverage ratio $+\beta_{4} *$ Solvency ratio $+\beta_{5} *$ Company Size +e

### 1.0 Objectives of the study

I. The main objective of this study is to find the relationship between profitability performance of the BGIC Insurance Company in Bangladesh. The specific objectives are as follows:
II. To show the impact of The independent variables Underwriting Risk, Premium Growth, Leverage Ratio , Solvency Ratio and Company Size on dependent variable Return On Assets (ROA)

### 3.0 Methodology of the study

3.1 Data collection: Data has been collected from the Annual Reports of BGIC Limited Over the period of 10 years (2010-2019) which is Listed in Dhaka Stock Exchange Limited (DSE). This company chosen as sample from the DSE Listed 34 general insurance companies in Bangladesh as it is the oldest and pioneering in General insurance Business in Bangladesh Due to the COVID-2019 data for the period of 2020 and 2021 have been avoided for being unavailability.

### 3.2 Software, Tools \& Techniques Used for Processing and Analyzing Data

After collecting data, data entry has been done by MS Excel. Then MS Excel database is exported to SPSS v 20. All statistical analyses have been performed in SPSS. Graphs and charts have been prepared using MS Excel. Ordinary Least Square (OLS) Regression method, Charts, Graph and Table used in the study to show the results.

### 3.3 Variables' Used in the study.

The analysis includes a Ratio analysis, CAGR for profitability measures. The Regression Model and Correlation Matrix are analyzed for identifying the strong determinants of profitability of the performance of BGIC. The ratio comprises the Net Profit Margin (NPM), Return on Assets (ROA), (ROI) Return on Investment(ROI), Return on equity (ROE). These are common measures of productivity of a company. Compound Annual Growth Rate (CAGR) is calculated on Net Income(NI), EPS and Share Price (SP) for 10 years to estimate the internal growth of the company. As strong profitability indicators, underwriting risk, premium growth, leverage ratio, solvency ratio and company size are considered to analyse the profitability determinants of the company. In the regression analysis (ROA) is considered as dependent variable. The underwriting risk, growth of premium, leverage ratio, solvency ratio and company size are considered as independent variables to evaluate the profitability determinants .

### 3.4 Variable specifications

Gross profit margin $=($ Total Profit $/$ Net Sales $) \times 100$
EBITDA Margin $=$ EBITDA $/$ Revenue
Operating Profit Margin $=($ Operating Profit $/$ Sales $) \times 100$
Net Profit Margin $=($ Net Profit $/$ Sales $) \times 100$
Return on Asset $=($ Net Profit Before Tax $/$ Total Assets $) \times 100$
Return on Invested Capital (ROIC) Return on Invested Capital $=$ (Net Profit Before Tax / Net Worth)*100

Return on Equity (ROE) = (Net Profit / Shareholders' Equity)

Earning Per Share (EPS) $=($ Net Profit After Tax - Preferred Stock Dividends $) \div$ No. of Shares Outstanding
ROA $=$ Net Profit before Tax $\div$ Total Assets
Underwriting Risk= Net Claims $\div$ Underwriting Profit
Premium Growth $=\left(\mathrm{P}_{2}-\mathrm{P}_{1}\right) \div \mathrm{P}_{1}$
Leverage Ratio $=$ Total Liabilities $\div$ Total Equity
Solvency ratio $=$ Net Assets $\div$ Net Premium
Company Size $=$ Ln of total Assets

## 4. 0 Data Analysis and Interpretation

4.1 Net Profit Margin (NPM): The net profit margin measures how much net profit is generated as a percentage of revenue. It is one of the most indicators of company's financial health. It is possible to compare the profitability of two or more period of time as it express in percentage.


## FIG4URE-1

Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version
The FIGURE-1 presented to show the BGIC's net profit margin from fiscal year (2010 to 2019). The NPM for 2010 is $39.41 \%$ and 2019 is $12.92 \%$. From the avove graph it can be said that the growth of NPM is downward from 2010 to 2019. The NPM for 2014 was $21.97 \%$ which has been lower to $16.40 \%$ in 2015 . From the above graph, it can be said that BGIC decreased its profitability over the years that indicates bad impression on the mind of shareholders, policyholders as well as the investors. The management should take into account to improve this margin.
4.2 Return on Assets (ROA): The ROA shows investors idea of how effective the business is in transforming the invested money into net income. It is one of the strongest tools to measure the financial performance of a company. ROA is used
when need to compare similar company or by comparing a company to its own previous performance.


FIGURE - 2 :
Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the reserchers by EXCEL and SPSS20. Vsrsion
From the above graph depicts the BGIC's ROA from fiscal year (2010 to 2019). The ROA for 2010 was $11.44 \%$ and 2016 was $4.67 \%$. That indicates the ROA is decreasing from 2010 to 2016. After that the ROA is increasing from 2017 to 2019. So the management should handle and be more efficient to hold the target ROA.
4.3 Return on Investment (ROI): The ROI is a popular profitability metric used in evaluating how well an investment has performed. with higher ROI, this is the signal can help investors eliminate or select the best options.


## FIGURE-3:

Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version
The above graph shows the ROI of BGIC from the fiscal year 2010 to 2019. The ROI for 2010 was $11.39 \%$ and for 2015 was $25.01 \%$. This can be said that the investment return was increasing in these years. In 2016, the ROI was decreased by $19.58 \%$. The rate was fluctuated in 2017, 2018 and again increased by $23.22 \%$ in 2019.
4.4 Return on Equity (ROE): ROE is considered satisfactory will depends on what is normal for the industry or company peers. This measures a corporation's profitability in relation to stockholders' equity.


FIGURE-4,
Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version The above graph presents the BGIC's ROE from the fiscal year 2010 to 2019. The ROE for 2010 was $11.38 \%$ and 2016 was $4.99 \%$. It indicates the ROE is decreasing in these years. After 2016, the ROE has increased in $5.80 \%$ in 2019. The management should improve the condition for the profitability of the company.

### 4.5 Earning Per Share (EPS)

EPS shows how much money a company makes for each share of its stock and it is an analytical tool for estimating corporate value. The tool serves as an indicator of a firm' productivity.


## FIGURE-5:

Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version
The above graph provides the information regarding EPS of the BGIC from 2010 to 2019. EPS for 2010 was 2.46 and 2016 was 0.97. It indicates that the EPS was
decreasing in these years. After 2016, the EPS is increasing slightly. The movement does not show the profitability and management should take measures to improve the indicators.

### 4.6 Market Price/Share of last 10 Years

The common shares trades regularly in the stock market. The price of share which is trades in market is considered as market share price.


## FIGURE-6:

Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version
The above graph shows the average market price of share of BGIC from 2010 to 2019. The share price in 2010 was 55.23 and 2016 was 16.26 . This shows rapid downward change in market price. After 2016, the price fluctuated to 2019. The management should be efficient in their operation to earn more so that the value of stock increases.

### 4.7 Compound Annual Growth Rate (CAGR)

The CAGR analysis is done by the information on published annual report of BGIC for 2010-2019. This analysis is important for evaluating the internal growth of the company.

| CAGR for last 10 years |  |
| :--- | :---: |
| Net Income | $-6.58 \%$ |
| EPS | $-8.72 \%$ |
| Share Price | $-9.30 \%$ |

Table 1
Source: Annual Reports ( 2010-2019)

Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version
The CAGR for Net Income, EPS, Share Price in 10 years from 2010 to 2019 is shown in the table. It indicates that the CAGR for net income decreases $6.58 \%$, EPS decreases $8.72 \%$, Share price decreases $9.30 \%$ over 10 years. It indicates that all three variables decline over the period. From the above analysis, it can be shown that the trend of net income, EPS, and Share price was downward. This indicates that the profitability of BGIC from its operational activities was decreasing and this affected to the shareholders' earnings called EPS. This lower EPS also affected to lower share price in the market. The following fall negatively impacted the investors, which decreased the investment income from 2010-2019. The trend of these three indicators is shown graphically as below-


FIGURE: 7
Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version

### 5.1 Regression Analysis

Regression analysis is considered a reliable analytical tool to identify the variables which have an impact on a topic of interest. This analysis allows us to identify the variables which affect most, which can be ignored and how these variables influence each other. To run this analysis there need two variables; independent and dependent variables.

In this study, the analysis of profitability has been run by the 'Underwriting Risk, Premium Growth, Leverage Ratio, Solvency Ratio \&Company Size’ variables as independent $(\mathrm{X})$ and ROA has considered as dependent $(\mathrm{Y})$ variable. This analysis is done using multiple linear regression analysis for internal factors. This analysis is to know if there is any significant influence and how much influence the dependent variable with independent variables. Following is a regression model to this analysis-

## Profitability (ROA) $=\alpha+\beta_{1} *$ Underwriting Risk+ $\boldsymbol{\beta}_{2} *$ Premium Growth $+\beta_{3} *$ Leverage ratio $+\beta_{4} *$ Solvency ratio $+\beta_{5} *$ Company Size $+e$

The data is obtained by time-series data from the published annual report (20102019) of BGIC.

| Multi linear <br> Regression | X (Independent Variables) |  |  |  |  | Y(Dependent <br> Variable) |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Year | Underwritin <br> g Rik (X1) | Premium <br> Growth <br> (X2) | Leverag <br> e Ratio <br> (X3) | Solvency <br> Ratio <br> (X4) | Compan <br> y Size <br> (X5) | Profitability <br> (ROA) |
| 2010 | 1.21 | 0.19 | 0.32 | 8.79 | 20.95 | $11.44 \%$ |
| 2011 | 0.94 | 0.18 | 0.39 | 11.77 | 21.08 | $9.02 \%$ |
| 2012 | 0.60 | 0.04 | 0.38 | 12.30 | 21.12 | $8.65 \%$ |
| 2013 | 0.85 | 0.03 | 0.47 | 14.39 | 21.16 | $7.79 \%$ |
| 2014 | 5.69 | 0.04 | 0.47 | 15.02 | 21.17 | $6.44 \%$ |
| 2015 | 6.35 | 0.04 | 0.51 | 17.25 | 21.19 | $5.54 \%$ |
| 2016 | 6.79 | 0.07 | 0.57 | 20.03 | 21.22 | $4.67 \%$ |
| 2017 | 7.51 | -0.14 | 0.61 | 17.96 | 21.26 | $5.15 \%$ |
| 2018 | 3.99 | 0.12 | 0.57 | 18.91 | 21.23 | $5.62 \%$ |
| 2019 | 2.13 | -1.00 | 0.64 | 17.24 | 21.23 | $6.49 \%$ |

Table 3
Source: Annual Reports ( 2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version

### 5.2 Result and Interpretation

To evaluate the determinants of profitability and identify the strong indicators, multi linear regression is a better analytical tool. With this model, it has been tried to analyze whether the ROA as a dependent variable is significant or not with the underwriting risk, premium growth, leverage ratio, solvency ratio and company size as independent variables.

### 5.3 Testing the Overall Significance of the Regression Model

This section of the regression model shows the coefficient estimates, the standard error of the estimates, t - stat, p - values and confidence intervals for each variable-

Table 4: Coefficient Table

|  | Coefficients | Standard <br> Error | t Stat | P-value |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Intercept | 2.769404434 | 0.36023992 | 7.68766674 | 0.001539945 |
| Underwriting <br> Risk | -0.00208266 | 0.00030787 | -6.7646299 | 0.002491218 |
| Premium <br> growth | 0.008592117 | 0.00360301 | 2.38470314 | 0.075601647 |
| $\left.\begin{array}{lccc}\text { Leverage ratio } & 0.100884406 & 0.02721201 & 3.70734886 \\ \hline \text { Solvency Ratio } & -0.00398132 & 0.00065332 & -6.0940071\end{array}\right) 0.020701941$ |  |  |  |  |
| Company Size | -0.12660407 | 0.01738701 | -7.2815303 | 0.00189032 |

Source: Annual Reports (2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version
In this analysis, the estimated regression equation is -
(Profitability) ROA $=2.77-0.0021 \times$ (Underwriting Risk) $+0.0086 \times($ Premium Growth $)+0.1009 \times($ Leverage Ratio $)-0.0040 \times($ Solvency Ratio $)-0.1266 \times$ (Company Size)

The intercept is described as the expected average of (Profitability) ROA is 2.77 for BGIC when the other independent variables - underwriting risk, premium growth, leverage ratio, solvency ratio and company size is equal to zero. The coefficients of underwriting ratio, solvency ratio and company size are $-0.0021,-0.0040,-0.1266$ respectively that show negative relation with ROA. On the contrary, the coefficients of premium growth and leverage ratio are 0.0086 and 0.1009 respectively. These indicate a positive relationship with ROA. P-value tells a given response variable is significant or not. In the analysis, all the variables without premium growth have a significant effect on ROA or profitability. Because the p-values of all variables regression coefficients are less than 0.05 except premium growth.

### 5.4 Examining the Fit for the Model

The table is the regression statistics that shows several numbers that measure the fit of the regression model.

Table 5: Regression Statistics

| Regression Statistics |  |
| :---: | :---: |
| Multiple R | 0.998845733 |
| R Square | 0.997692798 |
| Adjusted R Square | 0.994808795 |
| Standard Error | 0.001528853 |
| Observations | 10 |

R- Square is known as the coefficient of determination. It is the proportion of the variance in the response variable that can be explained by the predictor variables. The range is from 0 to 1 . The $\mathrm{R}^{2}$ for this analysis is 0.9977 which indicates around $99.77 \%$ of the variation can be explained by the predictors.

### 5.5 Testing Significance of the Regression Model

Table : 6 shows the significance of the regression model.

| ANOVA |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Df | SS | MS | F | Significance F |
| Regression | 5 | 0.00404299 | 0.0008086 | 345.940294 | 0.0000232352 |
| Residual | 4 | $9.3496 \mathrm{E}-06$ | $2.3374 \mathrm{E}-06$ |  |  |
| Total | 9 | 0.00405234 |  |  |  |

Source: Annual Reports (2010-2019)
Notes: Data has been compiled by the researchers by EXCEL and SPSS20. Version
Significance F is the p -value associated with the F statistics to a significance level of $0.01,0.05$ or 0.10 . In the analysis, the significance F is 0.000023 which is less than the common significance level of 0.05 or $5 \%$. This indicates that the regression model as a whole is statistically significant.

### 5.6 Interpretation of the Determinants of Profitability

Impact of determinants on Dependent Variable (Profitability): Accept the research hypothesis.

There has a significant relationship among the independent variables- underwriting risk, premium growth, leverage ratio, solvency ratio and company size with the significance F of 0.000023 which is less than the significance level at 0.05 or $5 \%$ confidence level. Where the underwriting risk, premium growth, leverage ratio, solvency ratio and company size are equal to zero/constant, the profitability coefficient will be on an average of 2.77 .

## Independent Variables:

Underwriting Risk: Accept the research hypothesis.
The coefficient of underwriting which is measured by the total claim to underwriting profit ratio was negative and statistically significant at a $0.2 \%$ significance level (pvalue $<5 \%$ ). This indicates that low underwriting risk produces a positive effect on profitability. This finding is consistent with the previous research by (Lee 2014)that underwriting risk has a negative influence on the insurer's profitability.

## Premium Growth: Accept the null hypothesis.

The regression results of this analysis imply that the relation between premium growth and profitability is positive and statistically not significant at $7.5 \%$ significance level (p-value > 5\%) but significant at $10 \%$ significance level.That implies that BGIC underwrites more premiums over the years but has no better chance of being profitable.

## Leverage Ratio: Accept the research hypothesis.

The coefficient of the leverage ratio is measured by the total liabilities to total equity was positively and statistically significant at a $2 \%$ level of significance ( p -value < $5 \%$ ). That means it increases the liability or decreases the equity that will positively affect profitability.

## Solvency Ratio: Accept the research hypothesis.

The coefficient of solvency ratio which is measured by net assets to net premium was negative and statistically significant at a $0.36 \%$ significance level (p-value < $5 \%$ ). The more solvent means a company is (more equity or less underwriting premium),the less profitable it will have. It means increasing their underwriting profit without increasing their capital may result in an excess of liabilities over assets.

## Company Size: Accept the research hypothesis.

The regression result of company size shows that is negatively related to profitability and statistically significant at a $0.19 \%$ level of significance ( $p$-value $<5 \%$ ). BGIC is a medium-size company consisting of less than 500 employees. This may be the reason for not influencing the profitability positively. The increase of assets cannot increase the underwriting profit, so this affects negatively.

### 5.7 Correlation among the Variables

Correlation is a way to describe the degree to which two or more variables are related to each other. The most widely used Pearson's correlation is used in this analysis. According to Brooks (2008), it is stated that -if the variable X and Y are correlated, it means that variables Y and X are being treated in a completely symmetrical way. This matrix shows the movement for liner relationship between the two variables. Table 7: Correlation Matrix :The correlation matrix for the analysis is given below-

| Matrix | Underwriting <br> Risk (X1) | Premium <br> Growth (X2) | Leverage <br> Ratio (X3) | Solvency <br> Ratio (X4) | Company <br> Size (X5) | Profitability <br> (ROA) |
| :--- | ---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Underwriting Risk <br> (X1) | 1 |  |  |  |  |  |
| Premium Growth <br> (X2) | 0.028055818 |  |  |  |  |  |
| Leverage Ratio <br> (X3) | 0.60158464 | -0.62454547 |  | 1 |  |  |
| Solvency Ratio <br> (X4) | 0.73310087 | -0.30837801 | 0.91285836 |  |  |  |
| Company Size <br> (X5) | 0.631451446 | -0.4119147 | 0.91902 | 0.934187971 |  | 1 |

The above table shows that the correlation result between underwriting risk and ROA had negative with a coefficient -0.81 . Besides, leverage ratio, solvency ratio, company size had negative relationship with a coefficient of $-.087,-0.97$ and -0.95 respectively. It can be said there had a strong negative correlation among them. On the other hand, there was a positive correlation between premium growth and ROA with a coefficient of 0.25 . This was not a significant positive relationship between the variables.

## 6. 0 Findings and Recommendations

### 6.1 Findings of the study

The overall performance of BGIC is not satisfactory because of the decreasing scenario of profitability analysis. From the observation of Net profit margin for the year 2010-2019, this ratio is decreasing significantly from $39.41 \%$ (2010) and $16.40 \%$ (2015) to $12.92 \%$ (2019) over 10 years. That indicates the lower performance of the company. The ROA for the company was gradually decreasing from $11.44 \%(2010)$ to $4.67 \%(2016)$. It indicates the inefficiency of the operation manager. The result for ROI is increasing from $11.39 \%$ (2010) to $25.01 \%$ (2015) that encourages the investment portfolio. This ratio is fluctuating after the year 2015 and increased by $23.22 \%$ in 2019. The CAGR for net income (-6.58\%), EPS (-8.72\%) and share price $(-9.30 \%)$ is negative that is an alarming signal on the company performance. In the regression model, the analysis shows that there has a significant positive relationship at a 5\% significant level between the ROA (Dependent) and independent variables- underwriting risk, premium growth, leverage ratio, solvency ratio and company size. The p-value for premium growth has a positively not significant effect that may be the limitation of the numbers of observations. Overall analysis the study remark the insufficient profitability performance over the 10 years for attracting the investors and the interested clients.

### 8.2 Recommendations of the study

The analysis shows the company's overall Strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats. The operation managers and others should take into accounts those for increasing the performance. The Net Profit Margin is gradually decreasing from
(2010-2019), so the underwriting department, reinsurance department and finance \& accounting department, as well as marketing department, should be efficient to manage their fund and portfolios. The ROA is the indicator of an insurance company's financial performance but the company cannot hold the margin at an adequate level. So, the top-level manager should analyze the portfolios and utilize the asset prudently. The trend of ROI is not satisfactory. So, the fund managers should take into deep consideration of liquidity management and select profitable investment opportunities. The CAGR for Net Income, EPS, Share Price is indicating improper management or inefficiency of the officials. So, the company should handle the working operation strategically. The underwriting risk, leverage ratio, solvency ratio are the strong influencing determinants of profitability. So the underwriting manager, reinsurance \& claim manager and finance \& accounting manager should take proper decisions. Concluding the overall scenario of BGIC's financial ability, the board of directors, top-level management, middle-level management and the operation level management should take value-adding initiatives, apply moderate charges, improve the customer services and select the lucrative investment portfolios.

## Conclusion

In this study, researchers tried to analyze the profitability by measuring the profitability ratio of the insurance company and analyzing the determinants of profitability (ROA) with the regression model on BGIC's published financial statement (2010-2019). The profitability of BGIC has been decreasing over the periods that should take into account to improve the alarming situation. There have some significant profitability determinants such as underwriting risk, leverage ratio, solvency ratio and company size. But some results have given abnormal decisions owing to the lower number of samples taken into analysis. All the analysis is on the financial annual report of BGIC from 2010-2019. The net profit margin has decreased from $39.41 \%$ to $12.92 \%$ which showed an alarming signal for the company. The ROA, ROE, are also decreasing from $11.44 \%$ to $6.49 \%$, from $11.38 \%$ to $5.80 \%$ respectively around the 10 years of operation. But the ROI is satisfactory because it has increased from $11.39 \%$ to $23.22 \%$. The profitability has also been analyzed by the CAGR which is negative such as $-6.58 \%,-8.72 \%,-9.30 \%$ that is not satisfactory for any stakeholders. The financial performance of BGIC indicates the volatile situation around 10 years of activities. From the regression analysis, the key findings are -there have a significant effect on ROA and the profitability determinant such as underwriting risk, premium growth, leverage ratio, solvency ratio and company size. The relationship between profitability and its determinants has 0.000023 (App.) significance F which is less than standared measure of .05 (.05> .00023),meaning that our multiple regression model is a "good fit" in clarifying the profitability of insurance firms of Bangladesh.

This result shows a strong signal for the managers to concentrate on the determinants for the good health of the company. The overall performance of BGIC is not satisfactory because of the decreasing scenario of profitability analysis. An insurance company like BGIC can evaluate its financial health through these kinds of internal
determinants that tends to profitability. At all, it can be said that BGIC as a leading insurance company in the country, should manage its assets and strategically utilize them so that the company can hold its reputation and can play an economic role in the country's GDP and growth. This sector is a wide area. So, it is quit tough to draw a strong decision from exploring the only one company's financial data. Future research can create. Further study may be focused comprising more pertinent variables. And a bigger sample which will show the issue of how productivity of insurance firms get affected. It will also be improved upon. But it is the authors' belief that this research can create scope to rethink measuring variables for calculation the profitability (ROA). Moreover, for future researchers this study indicated that it is high time to investigate the insurance companies' efficiency because of some other empirical study have proved that there is a significant positive relation with profitability (ROA) and profitability determinants.

## References:

1. Adams, M. and M. Buckle (2000). The Determinands of Operational Performance in the Bermuda Insurance Market, Working Paper, European Business Management School, University of Wales.
2. Ahmed, N., et al. (2011). "Determinants of performance: A case of life insurance sector of Pakistan." International Research Journal of Finance and Economics 61(1): 123-128.
3. Al-Shami, H. A. A. (2008). Determinants of insurance companies' profitability in UAE, Universiti Utara Malaysia.
4. Athanasoglou, P. P., et al. (2008). "Bank-specific, industry-specific and macroeconomic determinants of bank profitability." Journal of international financial Markets, Institutions and Money 18(2): 121-136.
5. Baourakis, G., et al. (2002). "Multicriteria analysis and assessment of financial viability of agribusinesses: The case of marketing co-operatives and juice-producing companies." Agribusiness: An International Journal 18(4): 543-558.
6. BarNiv, R. and R. A. Hershbarger (1990). "Classifying financial distress in the life insurance industry." Journal of Risk and Insurance: 110-136.
7. Berhe, T. A. and J. Kaur (2017). "Determinants of insurance companies' profitability Analysis of insurance sector in Ethiopia." International journal of research in finance and marketing (IJRFM) 7(4): 124-137.
8. Birhan, M. (2017). "Determinants of insurance company profitability in Ethiopia (case study on Nile Insurance, Dire Dawa Branch)." International Journal of Scientific and Research Publications 7(6): 761-767.
9. Boland, M. A., et al. (2008). "Agency theory issues in the food processing industry." Journal of Agricultural and Applied Economics 40(2): 623-634.
10. Boyd, J. H. and G. De Nicolo (2005). "The theory of bank risk taking and competition revisited." the Journal of Finance 60(3): 1329-1343.
11. Boyd, M., et al. (2011). "Factors affecting crop insurance purchases in China: the Inner Mongolia region." China Agricultural Economic Review 3(4): 441-450.
12. Cummins, J. D., et al. (1995). "Insolvency experience, risk-based capital, and prompt corrective action in property-liability insurance." Journal of Banking \& Finance 19(3-4): 511-527.
13. Ćurak, M., et al. (2014). "Firm specific characteristics and reinsurance-evidence from Croatian insurance companies." Ekonomska misao i praksa(1): 29-42.
14. Demsetz, R. S. and P. E. Strahan (1997). "Diversification, size, and risk at bank holdingcompanies." Journal of money, credit, and banking: 300-313.
15. Dorsey, S. and M. Boland (2009). "The impact of integration strategies on food business firm value." Journal of Agricultural and Applied Economics 41(3): 585-598.
16. Flamini, V., et al. (2009). "The determinants of commercial bank profitability in SubSaharan Africa."
17. Greene, W. H. and D. Segal (2004). "Profitability and efficiency in the US life insurance industry." Journal of Productivity Analysis 21(3): 229-247.
18. Hailu, G., et al. (2005). "Regulatory environment, cooperative structure, and agency costs for cooperative agribusiness firms in Canada: comparative case studies." Journal of Food Distribution Research 36(856-2016-56482): 39-49.
19. Hoyt, R. E. and C. A. Lankau III (2006). "Insurance Coverage Disclosure Laws and Their Impact on Automobile Insurance Costs." Journal of Insurance Regulation 25(2).
20. Hoyt, R. E., et al. (2006). "The effectiveness of state legislation in mitigating moral hazard: evidence from automobile insurance." The Journal of Law and Economics 49(2): 427-450.
21. Khan, T. R., et al. (2014). "How earning per share (EPS) affects on share price and firm value."
22. Kim, Y.-D., et al. (1995). "The use of event history analysis to examine insurer insolvencies." Journal of Risk and Insurance: 94-110.
23. Koller, M., et al. (2011). "Further insights into perceived value and consumer loyalty: A "green" perspective." Psychology \& Marketing 28(12): 1154-1176.
24. Kramer, B. (1996). "An ordered logit model for the evaluation of Dutch non-life insurance companies." De Economist 144(1): 79-91.
25. Lee, C.-Y. (2014). "The effects of firm specific factors and macroeconomics on profitability of property-liability insurance industry in Taiwan." Asian Economic and Financial Review 4(5): 681-691.
26. Li, Y. (1999). "Determinants of Banks 'Profitability and its Implication on Risk Management Practices: Panel Evidence from the UK in the Period."
27. Lire, A. and T. Tegegn (2016). "Determinants of profitability in private insurance companies in Ethiopia." Journal of poverty, investment and development 26(0): 85-92.
28. Malik, H. (2011). "Determinants of insurance companies profitability: an analysis of insurance sector of Pakistan." Academic research international 1(3): 315.
29. Mamun, M. Z. and F. Chowdhury "Financial Performance of General Insurance Companies in Bangladesh: A 2003-2020 Evaluation."
30. Nguyen, K. (2006). "Financial Management and Profitability of Small and Medium Enterprises. Southern Cross University Thesis Submitted to the Graduate College of Management in partial fulfillment of requirements for the degree of Doctor of business." Administration. Paper Provided by the German University in Cairo Working Paper Series.
31. Öner Kaya, E. (2015). "The effects of firm-specific factors on the profitability of non-life insurance companies in Turkey." International Journal of Financial Studies 3(4): 510529.
32. Opeyemi, A. M., et al. (2020). "Firm Specific Attributes and Financial Performance f Listed Insurance Companies n Nigeria." Gusau Journal of Accounting and Finance 1(2): 16-16.
33. Reshid, S. (2015). "Determinants of Insurance Companies Profitability in Ethiopia." Addis Ababa University Addis Ababa, Ethiopia.
34. Rudlof, M. (2007). Kritische Reflexion und/oder Reproduktion von Macht?Hegemoniale Männlichkeit und Heteronormativität im Doing Gender männlicher Sozialarbeiter. Heteronormativität, Springer: 171-186.
35. Saunders, A., et al. (1990). "Ownership structure, deregulation, and bank risk taking." the Journal of Finance 45(2): 643-654.
36. Schumacher, S. and M. Boland (2005). "Persistence in profitability in food and agribusiness firms." American Journal of Agricultural Economics 87(1): 103-115.
37. Shiu, Y. (2004). "Determinants of United Kingdom general insurance company performance." British Actuarial Journal 10(5): 1079-1110.
38. Ullah, G., et al. (2016). "Factors determining profitability of the insurance industry of Bangladesh." International Finance and Banking 3(2): 138-147.
39. Vojinović, Ž., et al. (2022). "Determinants of Sustainable Profitability of the Serbian Insurance Industry: Panel Data Investigation." Sustainability 14(9): 5190.
40. Wright, K. M. (1992). The life insurance industry in the United States: an analysis of economic and regulatory issues, World Bank Publications.

Date of Submission : 31.08.2022
Date of Acceptance : 15.12.2022

# The Conceptualization of Policy Implementation Theory 

Md Saidur Rashid Sumon*


#### Abstract

While the policy success/failure spectrum depends on how to implement the adopted policies, policy scholars have been paying attention to the study of policy implementation theory over the past decades. There is a scarcity of theoretical models concerning the policy implementation evident. Thus, the issue of policy implementation process has been debated for many years and the debate shows no signs of diminishing any time shortly. As a result, academics as well as policy actors need to comprehend on how to articulate policy implementation process before looking at reasons behind policy failure or success. Given the context, this paper intends to investigate the conceptual or theoretical perspectives regarding the issue of policy implementation by reviewing literature on this scholarship. For this purpose, I have explored three main eras of implementation studies which represent the main theoretical models of the policy implementation. Some critiques or limitations associated with theoretical standpoint of the policy implementation have been identified in this study. While existing scholarship of policy making process have extensively emphasized on some standard subfields, which are likely rooted in political science discipline, this paper, in contrast, illustrated that public policy are not based on these subfields only because the policy process focuses a variety of phenomena often neglected by political scientists. This examination of theoretical models will directly help scholars in order to understand the policy implementation process which is inalienable part of policymaking process.


Keywords: Policy Implementation, Policymaking Process, Theoretical Models, Limitations of Theoretical Perspectives.

## 1. Introduction

While there is an increasing concern that the success or failure of policies is dependent upon the implementation process (Hudson et al., 2019), implementation is a key feature of the policy process. Thus, design and implementation are intimately associated where the selections of policy options overwhelmingly influence the way a policy is implemented (Birkland, 2020).So, the notion of policy implementation has become the most significant area of knowledge in policymaking process. Moreover, while several studies focused on the implementation process, a few of them contributed to effective theoretical models of policy implementation (Birkland, 2020).

Policy is variable in nature because it changes over time. Considering the changing nature of policy issues, the debate continues over the most appropriate approach to the study of implementation. Thus, the concept of policy implementation has been contemplating a significant policy discourse among political or policy scientists over the past decades (Birkland, 2020; Light, 2002). To be clearer, as Birkland (2020) argues, "As long as policies fail or appear to fail, implementation studies will remain

[^24]important to policy makers and to students of the policy process" (p.197). As a result, the study of policy implementation can supposedly be more a fertile avenue of research. Hence, although the continuation and interest of the issue of policy implementation failure have been debated for decades (Diori, 2021; Fowler, 2021; Mueller, 2020; Tormos-Aponte et al., 2021), the debate shows no signs of disappearing any time soon. In order to understand factors contributing to policy failure or success, first we need to dig deeper into the whole policy implementation process. Given the context, this paper intends to explore the conceptual or theoretical viewpoint regarding the issue of policy implementation by reviewing literature on this scholarship.

## 2. Methods Used in This Study

This paper is theoretical in nature based on the extensive literature review. Several scholarly works such as journal articles, books, project reports, policy documents were taken into accounts while developing arguments in this study. In this process, I have followed such strategies as - browsing relevant literatures by searching keywords like policy implementation, policymaking process, theoretical modelsetc.; prioritizing several academic websites including google scholar and Research Gate and databases such as Scopus, Sci-hub, PubMed; giving emphasis on relevant books, journal articles, policy documents, project reports, available in the university libraries and concerned ministries in Bangladesh. In this process, while latest materials (within last ten years) were given priority, numerous significant earlier scholarly contributions were also included.

## 3. Understanding Policy Implementation Theory

As mentioned earlier policy changes over time, therefore, it is critical to explore which particular factors are responsible for policy changes. Hence, it is evident that "many change attempts fail because 'no distinction is made between theories of change (what causes change) and theories of changing (how to influence those causes)" (Fullan, 2007, p.14). Therefore, it is significant to note that policy change is dependent upon how policy is implemented (Cerna, 2013). Before looking into policy implementation theory, first we need to cognize what the implementation is. Here, implementation can be defined as "the carrying out of a basic policy decision, usually incorporated in a statute but which can also take the form of important executive orders or court decisions" (Mazmanian \& Sabatier, 1983, p. 20). Policy implementation is thus a vital for the usefulness of policies as an inseparable part of policymaking process. At the implementation stage, public managers are highly empowered to play significant roles and they have insightful prescriptions of the impacts of the policy based on their treasured experiences.

Scholars note three main eras of policy implementation studies, which represent dimensions of few theoretical models of policy implementation (Smith \& Larimer, 2013).The first era emerged between the late 1960s and the early 1970s focusing on the economic development administration models in order to understand why some specific policies or administrative efforts fail. For example, the gap between policy goals and policy implementations was evident while attempting to eradicate extreme
poverty by the Johnson administration's "New Towns in Town" efforts in Oakland (Birkland, 2020).These efforts were grounded in individual case studies and failed to generate generalized theory that could be pertained to other cases (Derthick, 1972; Pressman \& Wildavsky, 1984). Perhaps, this era could not be able to offer a critical room for scholars to develop theoretical simulations of policy implementations. Consequently, this economic development administrative aspect was not well articulated and failed to establish the centerpiece of research project despite a plethora of policy implementation issues were discussed under this era (Birkland, 2020).

The second era materialized in the mid 1970s and intended to develop systematic theories of the policy process. Particularly, this era was more concerned about generalizable theory that could be employed to and tested with many other cases focusing on two approaches - a "top-down" perspective and "bottom-up" perspective on policy implementation. In short, this era was dominated by the paradox between these two implementation theories (top-down and bottom-up approaches), which depicts the dynamics between state government and local authorities or officials.

## 4. Top-down Implementation Theory

By empowering top levels of the authority in the state government, top-down theorists consider policymakers as the focal actors during the whole policy designing and implementation process. Moreover, these theorists pay their attention on factors that condition successful implementation (Cerna, 2013; Matland, 1995). This research tradition - study of factors - was pioneered by such scholars as Carl Van Horn (1979) and Carl Van Horn \& Donald Van Meter (1976), as well as Daniel Mazmanian and Paul Sabatier (1989). More importantly, Sabatier and Mazmanian (1979) espoused an array of political and legal aspects which are composed of six conditions required for successful implementation ranging from clear and consistent objectives, causal theory, legal structure of the implementation process, committed officials, supportive interest groups, and to no undermining of changing socioeconomic conditions that support causal theory (Cerna, 2013; Sabatier, 2005).

Furthermore, this theoretical approach is grounded in a set of significant assumptions illustrated by Birkland (2020) such as: it is dependent on clear and consistent goals and objectives (Ryan, 1995); policies are guided by well-developed policy tools for the attainment of goals; it begins by a policy decision and later assesses the actions vested in implementation (Sabatier, 1986); it is rooted in implementation chain that starts with a policy message at the top and sees implementation as occurring in a chain (Dyer, 1999); policy designers are capable of evaluating the efficiency and commitment of the implementers for the effective policy implementation.

It can be argued that the establishment of generalizable policy suggestions along with coherent noticeable behaviour pattern across various policy concerns is one of the major strengths of top-down theoretical approach (Cerna, 2013; Matland, 1995). Likewise, this perspective can trace the proper structure of implementation and can
overcome any challenges or compel compliance with the targets set at the top through the lowest-level implementers (Birkland, 2020).

However, the top-down approach has some substantial flaws. As such, experienced local level actors are not taken into account throughout the implementation process. for example, those who are working with grass-root level people have some important knowledge. This knowledge can add extra value in the policy design. Furthermore, overlooking the political dimensions and previous actions is one of the main weaknesses of this approach (Cerna, 2013). As such, political dimensions at local level can guide the policymaking process effectively. Moreover, this perspective has been criticized for the overemphasis on statutory language and clear aims or objectives. As a result, it is difficult to fix a standard target for program success when consensus on setting goals or objectives is not achieved (Birkland, 2020; Cerna, 2013).

## 5. Bottom-up Implementation Theory

The bottom-up approach emerges in a response to the limitations aligned with the top-down theoretical model. More specifically, in reaction to overwhelming criticisms of this theory and continuous dissatisfaction with top-down perspective's capabilities regarding the interpretation of unsuccessful outcomes or the failure of implementation encouraged researchers to analyze implementation from the perspective of "street-level bureaucrats" (Birkland, 2020; Lipsky, 1971).Moreover, this theory is popular by calling it as "backward mapping," where the implementation process and the related associations are diagrammed backward, from the fundamental implementer to the topmost policy actors (Elmore, 1979).

Some critics of the top-down approach like Hjernand Hull (1982), Hanf (1982), Barrett and Fudge (1981), and Elmore (1979) advance the study of policy implementation from the viewpoint of bottom-up theory by criticizing top-down scholars' too much emphasis on central decision makers and ignoring local actors (Cerna, 2013). Hence, Hanf et al. (1978) developed the bottom-up approach and ascertained the linkages between regional and national players who are engaged in service delivery in several local areas and are also efficient to provide input son setting goals, strategies, and activities. In sum, this theory offers a framework in which local actors can participate in decision making process for effective policy implementations (Sabatier, 2005) and these theorists argue that policy is made at the local level (Matland, 1995).

Like top-down approach, this theory is, according to Birkland (2020), also based on such important assumptions as: bottom-up perspective acknowledges that policy goals and objectives are not unequivocal, rather these are somewhat vague and may clash with not only other goals but also with norms and values of street level bureaucrats; while top-down approach focuses on compliance, bottom-up theory is the most concerned about conflict-management by negotiating and even though compromising with relevant actors with a view to attaining the policy goals; this approach recognizes that policy can be designed as a collection of laws, acts, rules
and regulations, norms, values, practices instead of a single defined policy in the form of a statue; implementation process is very realistic in nature where implementation can be approached as the continuation of challenges and bargains that happen throughout the policy process, not just at point of inception (Birkland, 2020).

One of the main strong points associated with bottom-up approach is its emphasis on circumstantial features within the implementing atmosphere (Cerna, 2013). Moreover, this approach is easily adaptable to local level challenges and environmental factors since goals, strategies, and activities of this perspective for the implementation are easily adaptable or flexible (Birkland, 2020).

Nevertheless, bottom-up theory is not beyond criticisms. As such, this approach concentrates on the local autonomy by empowering the street level bureaucrats who are not exclusively free agents, which often aggravate the aims and objectives of top policymakers or central authority (Birkland, 2020; Cerna, 2013; Matland, 1995; Sabatier, 2005).Again, this theoretical viewpoint ignores the power dynamics linked to implementation process, which is another shortcoming of this approach because policy control should be exerted by those actors who belong to legitimate power originated from their accountability (Birkland, 2020; Cerna, 2013; Sabatier, 2005). Finally, local actors are compelled to act in a specific way grounded in their professional norms, values, practices, and commitments, by the resources available to them, and by legal endorsements (Cerna, 2013).

## 6. Synthesis or Combined Theory: A Third Generation of Implementation Research

Finally, scholars have attempted to combine or reconcile the strengths of both topdown and bottom-up approaches into one theoretical model or synthesis that can address the third generation of policy implementation from the top as well as local considerations (Birkland, 2020; Elmore, 1985; O’Toole, 1986; Sabatier, 1986). It is evident that there is a growing demand in combining two approaches in order to get benefits from the strengths of both approaches (Cerna, 2013). Furthermore, the existing literature also articulates how this theory revolves around the combination of micro-level characteristics of bottom-up perspective and macro-level characteristics of top-down approach in implementation research (Birkland, 2020; Cerna, 2013; Elmore, 1985; Fullan, 2007; Goggin et al., 1990;Matland, 1995; O’Toole, 2000; Sabatier \& Jenkins-Smith, 1999).

This approach is built upon some basic assumptions such as: this theoretical model focuses on the mixture of the idea of "backward mapping" and "forward mapping element"(Elmore, 1985) in which central decision makers can make choices of policy instruments or tools to devise implementation while the needs and motivations of local level implementers are also realized; a conceptual framework should be designed that synthesize the best of the top-down and bottom-up approaches (Birkland, 2020; Sabatier, 1986); it begins by implementing the bottom-up perspective, which addresses public and private actors engaged in a policy problem (Sabatier, 1986); this theory of policy implementation depends on conveying messages between policy actors and implementers (Goggin et al., 1990);it is based
on the feature that implementation is as much a matter of negotiation and communication as it is a matter of command (Birkland, 2020).

Reducing limitations in policy implementation process is one of the strongest points of this theory. By the same token, policy implementation often deals with a wide variety of stakeholders at diversified levels where both top policy actors and local implementers on the ground are equally vital for successful implementation (Cerna, 2013). Additionally, this third-generation approach acknowledges the segregation of different policy areas, which is the beauty of this theoretical model (Cerna, 2013). Consequently, implementation changes over diverse matter and kind of policies. This theory has been criticized for its longer-term of implementation process (Birkland, 2020).

Besides, there are other theoretical dimensions marked in existing scholarship to understand implementation process that is given below.

## 7. Rational Choice Theories

In the later era, thinkers have sought for more refined modes of theorising about implementation by employing rational choice approaches (Cerna, 2013). Indeed, these theoretical approaches are constructed through some significant assumptions. First, while policymakers set a stable number of preferences, they act rationally with a view to escalating the accomplishment of these preferences. Second, because of inadequacy of formal provisions to inspire support and cooperation, politics is regarded as a series of collective act dilemmas (Cerna, 2013; Hall \& Taylor, 1996). There are two dominant rational choice theories found in existing scholarship in order to analyze the implementation process.

## Game theory

This approach focuses on building theories that pursue to illustrate how alliances enact legislation. Perhaps, game theory is "a mathematical treatment of how rational individuals will act in conflict situations to achieve their preferred objectives" (Firestone, 1989, p. 18).This theoretical approach is derived from ecology as a significant dimension in environment in different ways - through competition, cooperation, or interdependence (Firestone, 1989). By using this theoretical lens, scholars view implementation as the maintenance of a political game from the policy design stage (Bardach, 1977).

It is critically observed that political actors employ different types of games in the implementation process in order to satisfy their own interests. Nonetheless, "these games distort implementation from the legislative goals" (Winter, 2003, p.213). Inspite of its wider application in implementation research, particularly in interorganizational management, game theory has some severe credible flaws which obstruct the natural flow of successful implementation process (O'Toole, 1995). While there are numerous limitations in game theory to implementation such as uncertainty across different areas and the lack of institutionalisation in the implementation setting, effective and expert multidimensional implementation executives can successfully arbitrate at a range of arguments in a complex
circumstance to lessen ambiguity and institutionalise cooperation (Cerna, 2013). Moreover, although this perspective has been criticized for some drawbacks, it can benefit implementation managers for unwrapping ideas of power and control aligned in the implementation process (O'Toole, 2000).

As a whole, delineating on game theory, researchers can utilize local variations and networking games through "signalling, commitment, and iteration; influencing preferences of actors and persuading them of the benefits to encourage cooperative outcomes; developing norms of trust and cooperation" (O’Toole 1995, p.47-51).

Agency theory: Agency theory is another application of rational choice theory, which emphasizes how key leaders in the policymaking process assign implementation to state agents and it is extensively used in political science, economics, and sociology (Kiser 1999). Various policy thinkers focus on supervising of agents that are guided by the focal policy actors in order to decrease drift in implementation (Bendor \& Moe, 1985; Cerna, 2013; Kiewiet \& McCubbins, 1991; Weingast \& Moran, 1983; Wood, 1988). While the economics literature on agency theory addresses the monitoring issues in implementation process, political science concentrates on three concerns - third parties, administrative procedures and multiple principals. However, numerous difficulties remain unresolved. For example, this question is still unanswered who precisely the prime actor is that is supposed to oversee the activities of the agents, and how agents are chosen (Cerna, 2013; Kiser 1999).

In a nutshell, although "rational choice does not offer solutions for all cases and contexts" (John, 2003, p.485), this theoretical model offers a well-developed framework in which performers are rational for achieving their goals with preferences. Therefore, policy actors build and maintain network deliberately with other actors in the structure. Theorists argue that this approach acts healthier in elucidating results when choices are settled instead of specifying the source of choices and factors contribute to change (John, 2003). Despite these theories have few challenges including uncertainty and insufficiency of institutionalisation, this theoretical framework provides valuable insights on a "rigorous deductive theory and the potential to combine top-down and bottom-up approaches by treating all relevant actors as strategic players" (O’Toole, 1995, p.54). Finally, this model is conceivable to use rational choice theories, especially game theory in order to policy implementation, exclusively when there are testable hypotheses (Cerna, 2013).

## 8. Conclusions

It is evident that previous studies or existing scholarship of policy making process have largely focused on some standard subfields of policy process, which are likely rooted in political science discipline. Considering these subfields, political scientists have traditionally tended to emphasize on either a specific type of institution (legislatures, the presidency, courts, interest groups, administrative agencies, local governments, political parties) or on specific types of political behavior outside those institutions which are public opinion, voting, political socialization (Sabatier, 1991).

In contrast, policy scholars interested in public policy are not intended to restrict themselves within these subfields because the policy process spans all of them and they have highlighted a number of phenomena often neglected by political scientists (Sabatier, 1991). These neglected phenomena include: the importance of policy communities or networks involving a range of public and private institutions and multiple levels of government; the critical role of policy elite vis-à-vis the general public; and differences in political behaviour across policy types. These theoretical concepts are understood by the heuristic paradigm, as the dominant paradigm of the policy process. This dominant paradigm has outlived its usefulness and must be replaced, in large part because it is not a causal theory without a policy focus (Sabatier, 1991, p.147).

Throughout the paper, I have tried to address theoretical issues mentioned above and their conceptualizations. Furthermore, this paper has explored different theoretical models that are employed in policy implementation process based on literature review. I do strongly believe that this analysis of theoretical models will directly help scholars in order to understand the policy implementation process which is inalienable part of policymaking process.

## References

1. Bardach, E. (1977). The implementation game: What happens after a bill comes law. Cambridge University Press.
2. Barrett, S. \& Fudge, C. (Eds.) (1981). Policy and action. Methuen.
3. Bendor, J. \& Moe, T. (1985). An adaptive model of bureaucratic politics. American Political Science Review, 79, 755-774.
4. Birkland, T. A. (2020). An introduction to the policy process: Theories, concepts, and models of public policy making ( $5^{\text {th }} \mathrm{Eds}$.). Routledge.
5. Cerna, L. (2013). The nature of policy change and implementation:
6. A review of different theoretical approaches. OECD. Retrieved from: https://www.oecd.org/education/ceri/The\ Nature\ of\ Policy\ Change\ an d\%20Implementation.pdf
7. Diori, H. I. (2021). Deductive models of policy implementation and their impact on policy outcome: A critical assessment. Advanced Journal of Social Science, 9(1), 1-9.
8. Dyer, C. (1999). Researching the implementation of educational policy: A backward mapping approach. Comparative Education, 35(1), 45-62.
9. Elmore, R. (1979). Backward mapping: Implementation research and policy decisions. Political Science Quarterly, 94(4), 601-616.
10. Elmore, R. (1985). Forward and backward mapping. In K. Hanf\& T. Toonen (Eds.), Policy implementation in federal and unitary systems (pp. 33-70). MartinusNijhoff,
11. Firestone, W. (1989). Educational policy as an ecology of games. Educational Researcher, 18(7), 18-24.
12. Fowler, L. (2021). How to implement policy: Coping with ambiguity and uncertainty. Public Administration, 99(3), 581-597.
13. Fullan, M. (2007). The new meaning of educational change. Teacher's College Press.
14. Goggin, M., Bowman, A., Lester, J. \& O'Toole, L. (1990). Implementation theory and practice: towards a third generation. Scott Foresman and Co.
15. Hall, P. \& Taylor, R. (1996). Political science and the three new institutionalisms. Political Studies, XLIV, 936-957.
16. Hanf, K. (1982), 'The implementation of regulatory policy: enforcement as bargaining', European Journal of Political Research, 10, 159-172.
17. Hanf, K., Hjern, B. \& Porter, D. (1978). Local networks of manpower training in the Federal Republic of Germany and Sweden. In K. Hanf\& F. Scharpf (Eds), Interorganisational policy making: Limits to coordination and central control (pp. 303344). Sage.
18. Hjern, B. \& Hull, C. (1982). Implementation research as empirical constitutionalism. European Journal of Political Research, 10, 105-116.
19. Hudson, B., Hunter, D. \& Peckham, S. (2019). Policy failure and the policyimplementation gap: Can policy support programs help?Policy Design and Practice, 2(1),
20. 1-14. DOI: 10.1080/25741292.2018.1540378
21. Jenkins-Smith, H. (1988). Analytical debates and policy learning: analysis and change in the federal bureaucracy. Policy Sciences, 21(2), 169-211.
22. John, P. (2003). Is there a life after policy streams, advocacy coalitions and punctuations: Using evolutionary theory to explain policy change? Policy Studies Journal, 31(4), 481498.
23. Kiewiet, D. \&McCubbins, M. (1991).The logic of delegation. University of Chicago Press.
24. Kiser, E. (1999). Comparing varieties of agency theory in economics, political science and sociology: An illustration from state policy implementation. Sociological Theory 17(2), 146:170.
25. Light, P. C. (2002). Government's greatest achievements: From civil rights to homeland security. Brookings Institution.
26. Lipsky, M. (1971). Street level bureaucracy and the analysis of urban reform. Urban Affairs Quarterly6, 391-409.
27. Matland, R. (1995). Synthesising the implementation literature: The ambiguity-conflict model of policy implementation.Journal of Public Administration Research and Theory, 5(2), 145-174.
28. Mazmanian, D. \& Sabatier, P. (1983). Implementation and public policy. Scott, Foresman.
29. Mueller, B. (2020). Why public policies fail: Policymaking under complexity. EconomiA, 21, 311-323.
30. O'Toole, L. (1986). Policy recommendations for multi-actor implementation: An assessment of the field. Journal of Public Policy, 6(2), 181-210.
31. O'Toole, L. (1995). Rational choice and policy implementation: Implications for interorganisational network management. American Review of Public Administration, 25(43-57).
32. O'Toole, L. (2000). Research on policy implementation: Assessment and prospects. Journal of Public Administration Research and Theory, 10, 263-288.
33. Pressman, J. L. \&Wildavsky, A. B. (1984). Implementation: How great expectations in Washington are dashed in Oakland. University of California Press.
34. Ryan, N. (1995). Unravelling conceptual developments in implementation analysis. Australian Journal of Public Administration, 54(1), 65-81.
35. Sabatier, P. A. (1986). Top-down and bottom-up approaches in implementation research: A critical analysis and suggested synthesis.Journal of Public Policy,6(1), 21-48.
36. Sabatier, P. A. (1988). An advocacy coalition framework of policy change and the role of policy-oriented learning therein. Policy Sciences, 21(2), 129-168.
37. Sabatier,P. A. (1991). Toward better theories of the policy process. PS: Political Science and Politics, 24(2),147-156.
38. Sabatier, P. (2005). From policy implementation to policy change: a personal odyssey. In A. Gornitzka, M. Kogan \& A. Amaral (Eds.), Reform and change in higher education: Analyzing policy implementation (pp. 17-34). Springer.
39. Sabatier, P. \& Jenkins-Smith, H. (1999). The advocacy coalition framework: An assessment. In P. Sabatier (Eds.), Theories of the policy process (pp. 117-168). Westview Press
40. Sabatier, P and Mazmanian, D. (1979), 'The conditions of effective implementation: a guide to accomplishing policy objectives', Policy Analysis, 5(4), 481-504.
41. Tormos-Aponte, F., Wright, J. E., Brown, H. (2021). Implementation has failed, implementation studies have failed even more: Racism and the future of systemic change. Social Science Quarterly, 102(7), 3087-3094.
42. 74(4), 439-441.
43. Weingast, B. \& Moran, M. (1983). Bureaucratic discretion or congressional control? Regulatory policy-making by the federal trade commission. Journal of Political Economy, 91, 765-800.
44. Winter, S. (2003). Implementation perspectives: Status and reconsideration. In G. Peters \& J. Pierre (Eds.), Handbook of public administration (pp. 212-222). Sage.
45. Wood, D. (1988). Principals, bureaucrats and responsiveness in clean air enforcements, American Political Science Review, 82(1), 213-234.

# China's Role in the Infrastructure Development of a Muslim Country Bangladesh 

Mobarak Hossain*


#### Abstract

Across the years, the People's Republic of China has emerged as an overall monetary superpower having achieved high money related advancement proceeded for a broad time interval and in the process transforming into the world's greatest item exporter. Its brisk assistant change and improvement progress to an upper-focus compensation country joined by a rapidly creating and massive metropolitan community and wealthy buyers have in like manner changed it into a huge overall market, addressing in excess of $10 \%$ of world imports. For suppliers across overall economies, China presents a momentous open entryway for convey expansion. Close by its creating financial and political importance, China has also started proactive responsibility with various countries through endeavor works out. Lately, pushing organization to support trade and advance monetary cooperation blueprints has become a need inspiration for Chinese policymakers. Through the Belt and Road Initiative (BRI), China's state had endeavors have endeavored trade related structure headway adventures at territory scales. All the while, China's private accounts are receiving an involved hypothesis methodology in many making countries to look for new trading chances made through infrastructural improvement and pulled in by monetary and monetary rousing powers offered to outside monetary subject matter experts. China is presently the greatest trading accessory of Bangladesh.


Key Words: China, Bangladesh, Infrastructure Development, Foreign Direct Investment (FDI), Bridges and roads, BRI, BCIM-EC, Muslim World.

## 1. Introduction

China's rearrangement of its socialist financial approaches with entrepreneur market economy during the 1980s has prompted outstanding advancements that draw in genuine scholarly interests. Initially, its fast financial development as of late has transformed it into the second biggest economy on the planet. As China blasts monetarily and its worldwide market-reach expands further, it has begun seeking after a forceful worldwide monetary discretion for the most part as asset looking for venture. In this drive, China gives expanding consideration on the oil-rich Muslim nations in Asia and Africa to meet its always developing energy needs. Furthermore, attendant to its financial development, China has been encountering a consistent improvement in science and innovation that is probably going to make China one of the most progressive nations soon. Lastly, a financially and deductively incredible China is progressively turning out to be more confident in its military may which is probably going to cause a change yet to be determined of force at the worldwide level. These elements of a rising China are probably going to impact its relations with territorial and global forces later on. This paper endeavors to survey plausible

[^25]ramifications of China's ascent for the Muslim world. It contends that two specific factors in particular, geological vicinity among China and a considerable lot of the oil-rich Muslim nations, and strain connection between the West and the Muslim world since the finish of the Cold War are probably going to make China and the Muslim world encouraged nearer monetary and vital relations making the later an immediate recipient of a rising China. The Muslim world is a typical term utilized in this paper to remember 47 Muslim greater part nations for the world. Those nations are partitioned in territorial bunches like South and Southeast Asia (Afghanistan, Bangladesh, Brunei, Maldives, Malaysia, Indonesia, Pakistan); Central Asia (Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan); the Middle East (Bahrain, Iran, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Syria, Turkey, UAE, Yemen): north Africa (Algeria, Djibouti, Egypt, Eritrea, Libya, Morocco, Tunisia); west and Sub-Saharan Africa (Benin, Burkina Faso, Chad, Comoros, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, , Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leon, Somalia, Sudan).

Since China and Bangladesh officially settled strategic relations on October 4, 1975, the inviting reciprocal relations between the two nations have been creating in a sound and stable way over the previous years. This time of 2020, marks the 45th commemoration of the foundation of discretionary relations among China and Bangladesh, has become a fantastic chance to additionally extend the companionship and organization between our two nations. China and Bangladesh customarily have been appreciating well-disposed respective relations. Thinking back on the previous 45 years, the heads of the senior age in the two nations have made the benevolent relations, and with the arrangement of undeniable level visits, particularly President Xi Jinping's visit to Bangladesh in October 2016 and Prime Minister Sheikh Hasina's visit to China in July 2019, the respective relations among China and Bangladesh have been additionally fortified and raised to the essential association of collaboration. Against this foundation, we are totally pleased to see that ChinaBangladesh monetary and exchange collaboration has accomplished substantial and productive outcomes in this brilliant improvement period.

Bangladesh has encountered the quickest development rate in the Asian Pacific region and is perhaps the most unique nations on the planet, keeping a GDP development pace of above $6 \%$ in 10 years and accomplishing exceptional improvement drawing in overall consideration. To understand the fantasy of "Amar Sonar Bangla" and the "Vision 2021" and "Vision 2041" of venturing into the classes of center pay nations and created nations, the public authority of Bangladesh has been executing enormous foundation developments to support monetary turn of events. During this cycle, China saves no endeavors and supports Bangladesh to help out framework developments constantly through different methods, including concessional credits, venture collaboration, project contracting and China-help projects. Since 2016, the measure of the concessional credits given by the Chinese Government to Bangladesh has added up to about $\$ 10$ billion, which beat the sum among the improvement accomplices of Bangladesh. What's more, Bangladesh has been one of the nation's using the biggest measure of Chinese concessional advances in three continuous years.

## 2. The Rationale of the Study

In recent times, relations between Bangladesh and China, especially economic relations, have developed a lot. Due to the strengthening of economic cooperation, economic relations with a number of potential sectors have been explored through which the relations between the two countries can be better understood. China is also implementing infrastructure projects worth $\$ 10$ billion in Bangladesh, according to the China Daily. This includes the China Economic and Industrial Zone, the 8th China-Bangladesh Friendship Bridge, and the International Exhibition Center. There are similar trends in trading. China is now Bangladesh's largest trading partner, said Osama Taseer, president of the Dhaka Chamber of Commerce and Industry. Bangladesh exports vegetables, frozen and live fish, leather and leather goods, textile fibers, paper yarns as well as fabrics, knitting \& dyeing and clothing and clothing. In fiscal year 2017-18, bilateral trade between countries amounted to USD 12.4 billion and is expected to reach USD 18 billion by 2021.

## 3. Research Methodology

This article conducts a qualitative study covering documentaries, library and Internet resources, and editorial opinion of the daily and different sources of information. Since the qualitative approach attempts to explore and uncover development, clarify and explain relationships, and construct results applicable beyond the immediate limits of research, this article emphasizes determining the outcome. From a historical, political and economic point of view. Further, based on literature and documents collected from Ministry of Finance, People's Republic of Bangladesh, Bureau of Statistics Management, Dhaka Chamber of Commerce and Industry, Investment Board and from Bangladesh Bank. All data and information collected from primary and secondary sources has been organized, examined, studied and interpreted, taking into account the fundamental interest of the study - Recent development of relations between Bangladesh and China and impact of the role of China in Bangladesh's infrastructure development

## 4. China's support in Bangladesh to infrastructure development

Bangladesh is right now at a phase where it should be a "factor-based economy" to be an item based economy. Framework advancement can build business proficiency and encourage the modern area. ${ }^{1}$ China has given an enormous number of speculations to build up Bangladesh's framework and add to monetary turn of events. Financial participation among Bangladesh and China is relied upon to heighten in the following decade. That is the reason Bangladesh needs foundation improvement to accomplish its objective. Understanding the significance of framework improvement in the economy, Bangladesh and China have just taken various activities. Furthermore, the two sides additionally understood that the accomplishment of all current undertakings actualized by Bangladesh and China relies upon foundation improvement. It is hence expected that soon Bangladesh-China collaboration in this area will increment significantly more.

During its third visit in June 2014, China welcomed Prime Minister Sheik Hasina on the privileged pathway. The two heads pledged to augment cash related assistance and obligation to system reaches out in Bangladesh. The Chinese Prime Minister said that Bangladesh will be a "working accessory" in the "Asian age under China's organization." Prime Minister Sheik Hasina focused on her status to build up the key and monetary relationship of her country with China, stamping critical arrangements for the improvement of roads, railways and force plants during a three-day visit to the Chinese capital. Bangladesh is searching for Chinese help to gather a distant sea port. It would cost billions of dollars if the Chinese association got the arrangement, Sonadia would transform into the fourth port worked by the Chinese association in the Bay of Bengal. China has furthermore offered the advancement of nuclear force plants in Bangladesh to help meet the country's creating imperativeness needs while endeavoring to help the improvement of Bangladesh's petrol gas resources. Six platforms of partnership were worked in Bangladesh and the Seventh continues. Various other tremendous establishment adventures are being worked on with a Chinese store and concentrated assistance (June 2014). On the help side, spending from China is appealing. As of recently, China has permitted Bangladesh USD 1.5 billion, of which USD 978 million were hard credits, while Bangladesh was relying upon milder conditions (Chowdhury, 2010: 7). On October 14, 2016, the Chinese president visited Bangladesh. Chinese President Xi Jinping's visit to Bangladesh is likely going to be important in light of various parts. During this visit, 27 interest understandings were set apart in various divisions, 15 understandings and memoranda of perception (update of understanding) and 12 development and normal getting understandings. China will back USD 21.5 billion out of 28 headways and outside assistance adventures, USD 80.3 million for monetary and specific investment, USD 700 million for the pile contract for the Karnaphuli tunnel advancement and USD 280 million for the credit understanding for the Dashekandi sewage treatment adventure. In 2014, the Bangladeshi Government allowed China USD 1.55 billion arrangements for the advancement of the Padma Bridge. Work on this key endeavor is propelling incredible and is depended upon to be done in 2018. As a segment of additional creating attaches with Bangladesh in February 2015, the Chinese government has agreed to back 10 critical establishment adventures costing over 8.5 billion USD. China has in excess of 100 associations working in Bangladesh during the zones of articles of clothing, materials, jute, and general creation. In case this rate won, the total separate trade would amount to USD 18 billion out of 2021, when the country recognized its 50th remembrance (Kabir, 2016). ${ }^{2}$

During Prime Minister Sheik Hasina's five-day visit to China on July 2-6, Bangladesh and China consented to a few significant arrangements - five arrangements, including three MoUs and different arrangements that remembered ventures for the energy area ( $\$ 1.7$ billion). ${ }^{3}$ The visit was essential to Dhaka since it focused on activities that are significant for Bangladesh's turn of events. "On account of the joint endeavors of the two governments and organizations from the two nations, a gathering of participation projects is being actualized, including the

Chinese Economic and Industrial Zone, Payra Power Station, 8. Companionship Bridge in Bangladesh in China and the International Exhibition Center, along with an all out speculation of more than 10 billion dollars, "said the Chinese diplomat. ${ }^{4}$

Bangladesh has just haggled with China to fabricate new tasks participation and arrangements inside the Belt and Road. A portion of those proposed and expected public network and transport projects in Bangladesh are the Padma Bridge (part II) railroad association, Chittagong ocean street, Akhaura-Sylhet, Dhaka-Sylhet fourth path roadway, a raised thruway in Dhaka, profound seaport of Pyra.

Table 01: Projects of Infrastructure in Bangladesh with Chinese Cooperation (US\$ in Millions)

| Project | Value/Cost |
| :--- | :--- |
| China-Bangladesh Friendship Bridge | 50 |
| Tunnel Under Karnaphuli River | 70 |
| Padma Bridge (part-I) | 2000 |

Source: Ministry of Transport, Government of Bangladesh.
Table 02: Connectivity and transport projects Bangladesh expects from Belt and Road offer (US\$ in billions)

| Project | Value/Cost |
| :--- | :--- |
| Padma bridge(part-II) rail link | 3.3 |
| Marine driveway in Chittagong | 2.9 |
| Akhaura-Sylhet railway | 1.8 |
| Dhaka-Sylhet four-lane highway | 1.6 |
| Elevated highway in Dhaka | 1.4 |
| Payra deep seaport | 3.1 |

Source: Author's compilation (based on data from Bangladesh Government, the Daily Star of 17 October 2016; and country.eiu.com)

China and Bangladesh marked US\$ 6 billion for interest in 2016 future rail framework projects. Padma Railway Bridge, Akhaura-Sylhet present day rail association, raised Dhaka - Ishwardi rail, rapid Dhaka-Chittagong rail the organization and other little tasks have been coordinated into the rail route foundation speculation bundle. Simultaneously, the Chinese consortium is building 70 US\$ million passages under the Karnaphuli River in the Chittagong port territory of Bangladesh. China Major Bridge Engineering Company Limited is building the Padma Bridge 2000 million US\$.

Bangladesh is now going through quick advancement in the foundation area. In this unique situation, China's participation in foundation advancement is critical. Streets in the country, expressway extensions and courses give unique consideration to the significance of street transport for financial turn of events. In the event that Bangladesh can give foundation improvement, it can pull in more homegrown and unfamiliar speculators. China has just added to its advancement by partaking in different tasks in the correspondence area in Bangladesh. Since the 1980s, seven Chinese scaffolds have been worked with the assistance of China. Right now, eight additional scaffolds are being fabricated. To build up the vehicle area, China has taken numerous activities added to the One Repertoire, One Road project.

Table 03: Chinese Investment in the Transportation Sector in Bangladesh

| Name of Project | Sector | Investment <br> (in million US\$) | Stage |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Dhaka Mass Transit <br> Development Project | Transport | 2200 | Planning |
| Dhaka Elevated <br> Expressway | Transport | 1250 | Financial Close |
| Dhaka-Ashulia Elevated <br> Expressway | Transport | 1150 | Planning |
| Shantinagar-Dhaka/Mawa <br> Expressway | Transport | 338 | Planning |
| Mongla Port | Transport | 53 | Awarded |

Source: Rob Koepp, 2016
What's more, on account of the financing of China, a few scaffolds are being fabricated, for example, the Rupsha Bridge in Khulna, the Pakshi Bridge in the Padma, and another extension on the Meghna River in Bhairab. Activities are additionally in progress to build up the Bazar Dhaka-Chittagong-Cox expressway, the Cox Bazar-Teknaf seaside street, the Sylhet-Jaflong parkway, and the Bhola-Barisal-Lakshmipur interstate. China is likewise communicating revenue in putting resources into other framework projects in Bangladesh. China has just finished a few significant development projects in Bangladesh. The Padma Bridge in Bangladesh is right now under development. Numerous Chinese organizations are associated with development, transport, power, energy, and media communications. The Asian foundation venture bank made on the activity of China has financed a few advancement projects, including the power dissemination framework in Bangladesh. On the off chance that this venture is done effectively, more than one crore Bangladeshi individuals will profit. ${ }^{5}$ What's more, a few different activities are likewise financed by AIIB.

Table 04: AIIB Funded Project in Bangladesh

| Name of Projects | Sectors | Amount |
| :--- | :---: | :---: |
| Sylhet to Tamabil Road Upgradation | Transport | US\$268 million |
| Power System Upgrade and Expansion | Energy | US\$ 120 million |
| Mymensingh Kewathali Bridge | Transport | US\$ 152.6 million |
| Municipal Water Supply and Sanitation | Water | US\$ 100 million |

Source: Collected from various newspapers
China has become a significant player not just in the energy area. As per China Daily, China is likewise actualizing $\$ 10$ billion in framework projects in Bangladesh. ${ }^{6}$ This incorporates the Chinese monetary and modern zone, the eighth Chinese companionship connect in Bangladesh and the global presentation community.

There are comparative patterns in exchange. China is right now Bangladesh's biggest exchanging accomplice, said Osama Taseer, leader of the Dhaka Chamber of Commerce and Industries. ${ }^{7}$ Bangladesh trades vegetables, frozen and live fish, calfskin and cowhide items, material filaments, paper yarn, just as textures, dress and apparel articles. ${ }^{8}$
In the spending years 2017-2018, two-sided exchange between nations added up to USD 12.4 billion, and by 2021. It is relied upon to add up to USD 18 billion. ${ }^{9}$


Figure 01: Layout for Payra seaport in Bangladesh
Source: Transport Ministry of Bangladesh


Figure 02: Infrastructure Sector as \% of GDP in Bangladesh
Sources: BBS, 2014-15, http://ibtbd.net/from-bottomless-basket-to-basket-ofwonders/

## 5. Bangladesh-China Project-based Cooperation (BRI and Other Project)

As of now, China is the second-biggest financial force on the planet. It has a colossal money hold. It has made tremendous interests in the advancement of the framework of Sri Lanka, Myanmar, and Africa. It additionally plans to put USD 46 billion in the China-Pakistan monetary hallway. China is presently moving toward Bangladesh and is attempting to grow its exchange relations. The developing association of China with the nations of South Asia caused to notice Bangladesh. In 2016, he communicated the craving to fabricate enormous framework in Bangladesh and declared a speculation of USD 24 billion. ${ }^{10}$ President Xi Jinping during a visit to Dhaka in 2016. He consented to 27 arrangements and a MoU, which is solid proof that the developing pattern of Bangladesh-China financial collaboration. While in the 2005-2006 monetary year absolute Bangladesh fares to China were worth USD 6.5 million, in the 2015-16 monetary year it was worth USD 81 million. In the most recent decade, all out fares to China expanded right around multiple times, and imports expanded by around multiple times. In 1977-2015, China put USD 37 million in different areas of Bangladesh. It gave help with the measure of USD 105 million as advances and awards from the autonomy time frame up to the 2014-15 financial year. ${ }^{11}$ Volume The volume of two-sided exchange among China and Bangladesh has expanded from USD 450 million of every 2009 to USD 13 billion lately. ${ }^{12}$ "It is accepted that new skylines have been found between these two nations and that it will get more extensive later on. Close and agreeable Bangladesh-China relations have now been elevated to vital relations. New territories of exchange and venture have been found, and specialists accept this will add another section in Bangladesh-China relations. In any case, it is additionally obvious that, despite the
fact that exchange among Bangladesh and China has still extended in different new territories, the import/export imbalance is developing and has expanded in excess of multiple times in 10 years. In the present circumstance, we trust that Bangladesh's fares have expanded multiple times over the previous decade, while Chinese fares have expanded multiple times. ${ }^{13}$ But since the measure of Chinese fare items is colossal than Bangladesh's fares to China, it is very hard for Bangladesh to manage the circumstance. Nonetheless, regardless of the exchange unevenness, a developing pattern is noticeable in the regions of exchange, speculation, monetary ties, ventures and associations, which might be an extraordinary chance for Bangladesh to look after steady, steady and valuable financial turn of events.

Chinese plan helps are vital for Bangladesh since they are pivotal to the advancement cycle. A progression of Chinese plan helps rule the Bangladesh-China Friendship Bridge (BCFB) on different streams of Bangladesh. Until 2002, China was engaged with six BCFBs (table). In 1994, China consented to an arrangement with Bangladesh to create and separate coal from the Barakpuria mine. China to giving help to the foundation of a few DAP plants in Bangladesh.

Table 05: The Chinese Aids and Grants to Bangladesh 1996-2002.

| Serial no. | Amount | Date of Agreement | Comment |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | Taka 344.40 million | August 1996 | Project aid |
| 2 | 30 million Yuan | September 1996 | Grant |
| 3 | 2 million Yuan | October 1997 | Commodity grant |
| 4 | US\$ 3.02 million | January 2002 | Grant* |
| 5 | US\$ 7.25 million | December 2002 | Project grant |

*Initially it was a Chinese loan for the construction of Bangabandhu International Convention Centre at Dhaka.

Source: Data collected from various issues of POT Bangladesh (New Delhi).

| Serial no. | Name of Project | Date of Agreement |
| :---: | :--- | :---: |
| 1 | Development of Barakpuria coal mine <br> and extraction of coal from it. | February 1994 |
| 2 | Bangladesh-China Friendship Bridge on <br> the Karotoa. | August 1996 |
| 3 | Establishment of Di-Ammonium <br> Phosphate Plant at Chittagong | May 1997 |
| 4 | Bangladesh-China joint venture project <br> on the Rashidpur-Ashuganj gas pipeline. | End of 2000 |
| 5 | The building of Bangabandhu <br> International Convention Centre at Dhaka | December 2002 |
| 6 | Bangladesh-China Friendship Bridge on <br> river Dhaleswari | Bangladesh-China Conference Centre |
| 7 | Formally Inaugurated on <br> 12 January 2002 |  |

Source: Data collected from various issues of POT Bangladesh (New Delhi).

According to the perspective of China-Bangladesh's progressing monetary participation, China has given Bangladesh a decent chance to reinforce collaboration in tasks and associations. Bangladesh from the earliest starting point affirmed its most noteworthy status to draw in with Chinese organizations in different ventures and furthermore relied on association. In 2014, Bangladesh looked to help China in five significant ventures. The five proposed projects incorporated the public ICT foundation for the Bangladeshi government (stage III), the development of Rajshahi was a surface water treatment plant, the development of a subsequent railroad connect over Karnaphuli at Kalurghat, the development of another twofold measure railroad from Ćittagong to Bazar Cox through Ramu and Ramu to Gumdhum close to the Bangladesh-Myanmar line and foundation of the Eastern Refinery Unit-2 and the Single Point securing project. ${ }^{14}$ In 2015, China financed five tasks worth USD 820 million and seven different pipelines. Various undertakings were additionally covered by Chinese sponsorships. They resemble the advancement of the display project, the second cluster of crisis hardware and clinical gear, flood the executives project, Bangladesh-China eighth, ninth, and tenth proposed kinship connect, Hybrid Rice Institute, agrarian gear and so forth 2016 is a critical year in both Bangladesh, ${ }^{15}$ just as China on the grounds that during the visit of President Xi Jinping, Bangladesh and China consented to various arrangements, a reminder of comprehension under which China consented to fund 21 activities. ${ }^{16}$ Bangladeshi Prime Minister Sheik Hasina said: "China is our biggest colleague and we think about China as a confided in accomplice in accomplishing our fantasies. China is a significant part in the financing and specialized help of a considerable lot of our enormous tasks. " 17
Table 06: Major Projects with Chinese Assistance in Bangladesh

| Area | Name of Project | Amount |
| :---: | :---: | :---: |
| Industrial Park | China Special Economic Zone in Anwara. Garments Industrial Park | US\$ 280 million |
| Railway | Padma Bridge rail link <br> Double line (Joydevpur-Ishwardi) <br> Double track ((Joydevpyur- <br> Mymensingh) <br> Conversion of the dual-gauge rail <br> line (Akhaura-Sylhet) <br> New ICD near Dhirasram Railway <br> Station | US\$ 3.3 bill US\$867 million US\$ 258 million US\$ 1.76 million US $\$ 200$ million |
| Roads | Marine Drive Expressway (Sitakunda-Cox's Bazar) Dhaka-Sylhet four-lane Highway Dhaka-Ashulia Elevated Expressway Karnapuli tunnel | US $\$ 2.86$ billion US\$ 1.6 billion US\$ 1.39 billion US\$ 703 million |
| Power and Energy | Installation of single point mooring with double pipeline Expansion and strengthening of power system network under DPDC | US\$ 550 million <br> US\$ 2.04 billion US\$ 1.32 billion |


|  | Power grid network strengthening project under PGCB <br> Five million electrometers 350 MW Gazaria Coal-fired <br> Thermal Power Plant Replacement of old transformers Prepayment metering Project | US\$ 165 million US\$ 433 million US\$ 230 million US\$ 521 million |
| :---: | :---: | :---: |
| Livelihood projects | Rajshahi Wasa Surface Water Treatment Plant Five full-fledged TV stations BMRE in public sector jute mills Water supply and sanitation in small municipalities Modernization of Mongla port facilities | US\$ 500 million US\$ 128 million US\$ 280 million US\$ 150 million US\$ 249 million |
| Information Technology | Info-Sarkar-III <br> Modernization of telecommunication network Establishing digital connectivity Modernization of rural and urban lives through ICT | US\$ 150 million US\$ 200 million US\$ 1 billion |

Source: The Daily Star, 14 October 2016.
What's more, in 2016 Bangladesh and China together introduced six undertakings, to be specific the Karnafuli multi-path burrow in Chittagong, Confucius Institute of Dhaka University, Tire National Data Center Kaliakoir of Gazipur, a 1320 MW nuclear energy station at Patia in Patuakhali, a nuclear energy station 1320 MW in Banshkhali in Chittagong, Shahjalal Fertilizer Company in Fenchuganj of Sylhet in 2016. ${ }^{18}$ Bangladesh and China (July 4, 2019) Signed nine instruments in various areas going from help for the Rohingyas and financial and specialized participation, venture, force, culture, and the travel industry. ${ }^{19}$

1) China will give 2,500 metric huge loads of rice to the coercively dislodged Rohingyas from Myanmar.
2) Framework understanding "Development and fortifying of the force framework network in the DPDC zone"
3) Framework concurrence on the venture "Fortifying the power network under the PGCB project"
4) Agreement on financial and specialized participation between the Government of the People's Republic of Bangladesh and the Government of the People's Republic of China.
5) Government concession advance arrangement with respect to "augmentation and reinforcing of the force framework network under the venture of the DPDC zone"
6) The particular credit arrangement for the purchaser "Extension and fortifying of the force framework network under the task of the DPDC zone"
7) Memorandum of Understanding ( MoU ) on the working gathering on building up venture collaboration
8) MoU and its usage plan for the trading of hydrological data on the Yalu Zhangbo/Brahmaputra River
9) MoU on the social trade and the travel industry program

It is normal that after the fulfillment of these undertakings will acquire a sensational change the economy since this is an incredible open door for Bangladesh to trade innovation and abilities, just as work.

## 6. Joint Venture Projects

As of now, China believes Bangladesh to be a significant accomplice in South Asia and needs to end great relations with Bangladesh. The quantity of participation projects has been developing since China has communicated status to put resources into joint endeavor projects with Bangladesh. Until now, China has marked many joint endeavor projects, of which coming up next were huge. In 2014, northwest Power Generation Company LTD a Bangladesh state organization, and the Chinese organization CMC together began development of the 1320 MG power plant in Patuakhali. China and Bangladesh together began development of a 1.2 km four-path viaduct on the Dhaka-Sylhet roadway. The agreement was endorsed between China Railway 24th Bureau Group Co. Ltd and the nearby Spectra En. Ltd. ${ }^{20}$ The calfskin products industry in Mongla Export Processing Zone was made by the BangladeshChina M/S joint endeavor. A rich endeavor whose Chinese side possesses 75 percent of the organization and Bangladesh the rest. The undertaking was worth USD 21.5 million, and its yearly creation limit is 5 million square feet of completed cowhide, 2,000 bits of sacks and 100,000 bits of shoes. Chinese organizations have set out work open doors for 3162 Bangladesh inhabitants. In 2016, numerous participation projects were endorsed among Bangladesh and China. At the marking service of these joint endeavor projects, Chinese President Xi Jinping said: "China-Bangladesh relations are currently at another authentic beginning stage and are going towards a promising future." Chinese organizations have consented to 13 joint endeavor arrangements with Bangladesh to fortify exchange relations worth USD 13.6 billion. The table beneath shows the 2016 joint endeavor projects.

Bangladesh and China additionally marked a few joint endeavor projects in 2017, including the development of 100 km of railroad lines and the essential framework in the Southeast Bazar area of Cox, lining Myanmar. It is required to be finished in three years. Another understanding was endorsed between the BRAC University and the Chinese Beijing Urban Construction Group (BUCG) and Bangladesh Associated Builders Corporation LTD (ABC) business collusion for steel and solid designs worth USD 87 million. Bangladesh and China have additionally together contributed BDT. 9.50 billion in the Southeastern Union of Ceramic Industries Limited
(SEUCIL) for the creation of hued and great tiles. As of now, the organization utilizes 1050 specialized staff and workers prepared by 50 Chinese to deliver 2.69 square meters of tiles a day. After the finish of the subsequent stage, this organization is required to have the option to deliver $4,30,000$ square feet for every day, just as set out new work open doors. The developing inclination of joint endeavor projects demonstrated that the Bangladesh-China relationship isn't simply restricted to help, sponsorships, and advances. It arrived at a more elevated level and Bangladesh turned into China's confided in exchanging accomplice.

## 7. Conclusion

The ascent of China is plainly apparent in the global political economy. It is turning into a financial goliath immense potential to outperform even the US economy. It has as of now outperformed the Japanese predominance, moving the overall influence in the locale. Its monetary commitment with Africa is causing a lot of bothering for specific nations in the West. China is turning into the biggest single energy devouring nation and a lot of its energy comes from the Muslim world. Not just gas and oil that are streaming to China from Muslim nations yet petrodollars from the oil-rich Muslim nations are additionally discovering China an alluring objective for venture. Most importantly, China is getting trust of the Muslim nations for being non-interventionist in their homegrown undertakings. Unmistakably, the Muslim world may progressively discover China as an elective superpower supporter to counter the impact of the West. On the off chance that the current pattern proceeds, the prescience of Huntington on Islamic-Confucian coalition working during the time spent Clash of Civilizations may not sound too whimsical later on.

The pace of Chinese investment in Bangladesh sidelines the country's previous major strategic and development partners. India was once its largest country, but it has only invested a tenth - just $\$ 65$ million - of what China has invested in the same period. The two South Asian neighbors have enjoyed a strong historical relationship since India supported Bangladesh in its struggle for independence from Pakistan in 1971. But in recent years, ties have gradually loosened as Bangladesh s 'is closer to China.

As a result, in fiscal year 2017-2018, foreign direct investment from China reached USD 506 million, or about one-fifth of total foreign capital flows. There are now around 400 Chinese companies doing business in Bangladesh, including around 200 large companies and 200 other small and medium enterprises. Bangladesh's closer economic ties with China have disappointed India. Last year, the Dhaka Stock Exchange chose to sell a $25 \%$ stake to a Chinese consortium of the Shenzhen and Shanghai stock exchanges, rather than the Indian National Stock Exchange, which offered $56 \%$ less. It is not only in the energy sector that China has emerged as a major player. China is also implementing infrastructure projects worth $\$ 10$ billion in Bangladesh, according to the China Daily. This includes the China Economic and Industrial Zone, the 8th China-Bangladesh Friendship Bridge, and the International Exhibition Center. There are similar trends in trading. China is now Bangladesh's
largest trading partner, said Osama Taseer, chairman of the Dhaka Chamber of Commerce and Industry. Bangladesh exports vegetables, frozen and live fish, leather and leather goods, textile fibers, paper yarns as well as fabrics, clothing and clothing. In fiscal year 2017-18, bilateral trade between countries amounted to USD 12.4 billion and is expected to reach USD 18 billion by 2021.

1. Khondaker Golam Moazzem, Bangladesh-China Economic Relations: Way Forward, Daily Sun, 15 Oct. 2016.
2. Abu Sufian Shamrat, China's Strategic Partnership with Bangladesh in 21 st Century, South Asia Journal. http://southasiajournal.net/chinas-strategic-partnership-with-bangladesh-in-21st-century/
3. Xinhua, Saturday, September 28, 2019.
4. Ibid.
5. Prothom Alo, 14 October 2016.
6. China Daily, 22 March 2018.
7. http://www.dhakachamber.com/
8. Thethirdpole.net, May 13, 2019.
9. Ibid.
10. Bonik Barta (Dhaka: A Bengali Online Daily), 15 October 2016.
11. Prothom Alo, 14 October 2016.
12. Chang Sian E, Samparka Gabhira Theke Gabhiratara (Bengali), (Relationship deep to deeper), Jugantor (Dhaka: A Bengali Daily), 15 October 2016.
13. Prothom Alo, 15 October 2016
14. The Daily Star, 10 June 2014.
15. M. Jashim Uddin, Prospects and challenges for Bangladesh-China Comprehensive Economic Partnership: A Bangladesh Perspective, Journal of International Affairs, Vol. 19, Nos. 1\&2, (2015), p. 49.
16. Jagaran Chakma, Chinese President Xi Jinping's Dhaka Visit: $\$ 40 \mathrm{~b}$ Deal on Cards, The Independent (Dhaka: An English Daily), 7 October 2016
17. Kaler Kantho, 14 October 2016.
18. Natun Itihashe Bangladesh-China (Bengali), (Bangladesh-China in the New History), Bangladesh Pratidin (Dhaka: A Bengali Daily), 15 October 2016.
19. The Daily Star July 4, 2019.
20. China-Led Joint Venture to Construct 1.2 km 4-Lane Flyover in Bangladesh, Pakistan Defence, 27 October 2015.

# Smartphone usage and its impact on interpersonal relationships of the school going adolescents of Dhaka city 

Sabina Sharmin<br>Bushra Islam**


#### Abstract

The prevalence of uncontrolled usage of smartphone with internet connection by the school going adolescents has become a serious concern for Bangladesh. The overuse of smartphone may have negative impact on the interpersonal relationships of adolescents. Keep this issue in mind, the purpose of this article is to assess the usage pattern of smartphone among the school going adolescents and its impact on their interpersonal relationships. In this regard both quantitative and qualitative research approaches have been adopted. The sample size of the quantitative part is comprised of 120 school going adolescents of class six to ten from three selected schools in Dhaka city. In addition, in-depth interviews with six adolescents for case studies and three (Guardian, psychologist and Teacher) for KIIs have been conducted for collecting qualitative data. Adolescents use smartphone and spend most of their time on virtual world and have little direct communication with their parents. They become irritate if their parents try to deter them from over use of smartphone. This article suggests that it is necessary to educate adolescents as well as parents about the consequences of excessive use of smartphone.


Keyword: Smartphone, adolescent, interpersonal relationship

## 1. Introduction

Smartphone, the multifunctioning, handy and highly accessible device has become the most desired instrument for the people of all ages around the world. We cannot imagine our modern life without a smartphone with internet connection even a single day. Especially for the teenagers, who are more challenger to new technology, this device become an integrated part of their daily life. The development of smartphone has created a new form of communication style that changed many parts of daily living practice (Soni et al., 2017) and at the same time excessive use may lead to addictive behaviors (Lee \& Lee, 2017). The most advantage of smartphone is that it has wireless access to virtual world and anyone stay connected with that world. Moreover, smartphones are not only the sources of uninterrupted communication, but also have features like, camera, games, numerous apps that inspired the youngster to be a proud owner of this ubiquitous device. This ease and userfriendliness nature of smartphone offer an unquestionable inspiration for constant and escalating usage, and this tendency shows no sign of slowing down. This is

[^26]particularly, prevalent among the adolescents and they are the highest consumers of this digital device. Through using the internet, they continue to be connected with friends, do gaming, social networking activity, and click outside world. Though the benefits of smartphone are munificent and ostensible, the overuse of smartphone may have negative impact on the adolescents that may hamper their overall development and may have a chance of being addicted to smartphone.

The emergence and uncontrolled access of smartphone with internet connection has significantly influenced the lifestyles of teenagers as they are the most vulnerable users and the most interested group in enjoying smartphones. They spend most of the time and dedicate much of their thinking (Aljomaa et al., 2016) to this device. These cause severe social and familial problems as well. By the excessive and intensive use of smartphones, school-going teenagers face severe physical, emotional, familial and social complications in their familial life than adults (Bian \& Leung, 2014; Lee \& Lee, 2017). Most of the parents are worried about their children's overall wellbeing for the encompassing use of this instrument as it has a dark side (Lee et al., 2014) also. Not only the aggrieved parents, the inescapable nature of smartphone makes the academician to be concern about the over use and its diverse effects on adolescents' societal life. Thus, the seeming ubiquity of smartphone and its addiction eventually leads a growing body of literatures in this domain over recent years with different results. Lin et al., (2015) consider the increasing popularity, overuse and addictions of smartphones, as significantly global and social problem. Devitt \& Roker, (2009) findings suggested that some young people either withdrawing into their own social worlds, or having a false feeling of security as a result of having a mobile. However, their findings showed that young people and parents see mobiles as a key way for families to keep in touch, and to monitor and ensure young people's safety(Devitt \& Roker, 2009). By down siding this, Doh et al., (2016) argued that, nowadays, parents become worried about their children's smartphone overuse. Similarly, Casey, (2012) opined that smartphone addiction symptoms create adverse effects on interaction with family and friends. The study of Miralles et al., (2016) found that the problematic use of these ICT devices has been related to the consumption of drugs, poor academic performance and poor family relationships. Divan et al., (2012) suggested that children who used cell phone displayed more behavioral problems such as anxiety, temperament, mental distraction and idleness and these characteristics worsened if children began to use it at an early age. Literature support that the prevalence of problematic use of smartphone is a worldwide concern. In Turkey the prevalence rate of addictive use of smartphone was documented 39\% (Aljomaa et al., 2016). In Saudi Arabia it was documented 48\% (Dermirci et al., 2015). In Korea it was near about $40 \%$ (Cha \& Seo, 2018). In Tamil Nadu, India the prevalence rate was $27.6 \%$ (Renuka et al., 2019). In Chennai, India, phone usage interrupted day-to-day activities including parent-children relationship (Krithika \& Vasantha, 2013).

More than one-fifth of the total population of Bangladesh is adolescents between the ages of 10 and 19 years and this number is approximately 36 million (BBS, 2015).

These adolescents make up 23 percent of the population (BBS \& UNICEF, 2016). Huq et al. (2021) through their 'REPORT FOR GAGE RREF' called this segment of population is the one of the first generations to have grown up with the revolutionary technology of smartphone with internet connection. According to a report of Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission, in 2021 the total number of internet users were 101.18 million; in 2020 the it was 99 million; 76.22 million people used the internet and smartphone in 2018 (BTRC, 2020). Internet users in Bangladesh were 11.4 million in the year 2017 according to same report (BTRC, 2021). Indeed, mobile phone users are increasing rapidly in our country. More specially, school going adolescent are the prime users and at the same time they are the high-risk groups of smartphone addiction. Though it is very difficult to find the exact figure of prevalence of smartphone among adolescents in a study Power et al., (2020) reported that $90 \%$ of the adolescents in Bangladesh use smartphones. It indicated that smartphones touch a substantial portion of school-going adolescents in Bangladesh. Although the usages of smartphone make an opportunity to intensify some forms of interpersonal relationship, while in some cases it stands against interpersonal and face-to- face communication with family members, friends and dears one. Not only that, accessibility of smartphone with internet connection appear to be the most vulnerable to internet addiction (Bleakley et al., 2016). The study of Lee, (2009) suggested that excessive and uncontrolled smartphone use put an impact on interpersonal relationships which becomes matter of the parental concern.

Problematic use of smartphone has become a serious concern both familial and professional domains in our country also. In Bangladesh, various studies have claimed that internet use by the adolescents is increasing very rapidly and it turn into a matter of serious concern and some of them termed it as addictive use (Islam \& Hossain, 2016; Afrin et al.,2017; Mamun \& Griffiths, 2019; Mahmud et al., 2020). In their study, Rashid et al., (2021) reported that $67.11 \%$ of the secondary school students use mobile phones on a daily basis whereas Mamun et al.,(2019) reported that prevalence of problematic internet use was near about $33 \%$ among their sample respondents. Smartphone with internet connection enable the school going adolescents a constant connectivity with individual of viral world whereas it reduces the interpersonal communication, relation and bonding between their parents. Overuse of smartphone by the school going adolescents directly impacts on the interpersonal relationship with the parents, siblings and relatives which in terns hampers their proper development and wellbeing. Most notably, smartphone with internet connection are fueling school going adolescents to be connected more virtual activities and ownership of smartphone become nearly a pervasive element of their life.

Though various studies(Mamun et al., 2019; Mamun \& Griffiths, 2019; Hassan et al., 2020; Chowdhury et al., 2018; Islam \& Hossain, 2016; Karim \& Nigar, 2014, Mondal et al., 2020) have been carried out to identify the addictive nature of internet use and its impact on physical or mental health, very limited studies have been conducted to reveal the effect of smartphone on interpersonal relationships in

Bangladesh. Actually, this is a least researched area in Bangladesh. By address this gap, the article adds to the body of knowledge regarding smartphone use and its implication on interpersonal relationship. With this issue in mind, the objectives of this article are to find out the usage pattern of smartphone by the school going adolescents and to assess the impact of smartphone usage on interpersonal relationship of school going adolescents with family members

## 2. Methodology

Both qualitative and quantitative data collection and presentation techniques are used for the current study. 120 school going adolescents ( 66 boys and 54 girls) from three renowned schools of Dhaka city are selected purposively and interviewed by using a semi-structured questionnaire. The inclusion criteria for the students were: I. Studying at 6-10 grade, II. Age range from 11 to 18 years; III. Being a smartphone user and IV. Living with parents. To supplement the quantitative data, six adolescents have been purposively selected for in-depth interview and three KIIs, (one teacher, one psychologist and one guardian) have been conducted for collecting qualitative data. Quantitative data are analyzed by using descriptive statistics and qualitative data are analyzed thematically.

## 3. Findings and Analysis

### 3.1 Socio-demographic Status of the Respondents

The respondents of the study come from the adolescents who are still attending schools in 2020 in Dhaka, Bangladesh. We survey 120 adolescents ( 66 males a 54 females). Table-1 demonstrates the demographic information of the adolescents. It is found that highest proportion of respondents ( $51.7 \%$ ) belong to the age group of (15-16) years. Regarding gender, $55 \%$ of them are males. Most of the respondents $(33.3 \%)$ are in $10^{\text {th }}$ grade. Analysis of the question related to monthly family income reveals that most of the respondents ( $33 \%$ ) come from higher income level families (Monthly income 80000 and above). This is because our study has been carried out in the prominent school of Dhaka city where higher income level background students are studied. Adolescents' parenteral level of education are moderate as most of them completed higher secondary level education and most of them live in nuclear family ( $57.5 \%$ ) with siblings ( $71.7 \%$ ). This background characteristic is almost similar with the findings of Mondal et al., (2020) and Rashid et al., (2021).

Table 1: Socio-demographic Profile of the Adolescents ( $\mathrm{n}=120$ )

| Variables | Categories | Percentage |
| :--- | :---: | :---: |
| Age in years | $10-12$ | 10.8 |
|  | $13-15$ | 25 |
|  | $16-16$ | 51.7 |
|  | Sex | $17-18$ |


| Academic Level of the Adolescent | $6^{\text {th }}$ Grade | 9.2 |
| :---: | :---: | :---: |
|  | 7th Grade | 10.8 |
|  | 8th Grade | 16.7 |
|  | 9th Grade | 30.0 |
|  | 10th Grade | 33.3 |
| Fathers' Level of Education | Primary | 16.7 |
|  | Secondary | 25.8 |
|  | Higher Secondary | 25.8 |
|  | Graduate and above | 31.7 |
| Mothers' Level of Education | Primary | 21.7 |
|  | Secondary | 27.5 |
|  | Higher Secondary | 30.0 |
|  | Graduate and above | 20.8 |
| Monthly Family Income | TK.50000-60000 | 19.2 |
|  | TK.60000-70000 | 22.5 |
|  | TK.70000-80000 | 25 |
|  | TK. 80000 and above | 33.3 |
| Types of Family | Nuclear | 57.5 |
|  | Joint Family | 42.5 |
| Have Siblings | Yes | 71.7 |
|  | No | 28.3 |

Source: Field Survey, 2020

### 3.2 Ownership and Smartphone Usage Pattern

### 3.2.1 Ownership Patternof Smartphones

More than $73 \%$ school going adolescents own and use personal smartphone (Chart1) which is almost similar to the findings of Rashid et al., (2021). Various studies suggest that parents give mobile phone to their children as they want to be connected when they either of them are outside home (Ling, 2004; Srivastava, 2005). This device provides a sense of security and control over their children as they can call them and able to know their whereabouts. Adolescents not only own mobile phone, all of them have internet connection in their device. Atique (15), one of the respondents narrated following way:
"Actually, my parents were adamant not to provide a smartphone. But they gave me a button phone to be connected with them.Nonetheless, without my parental knowledge, I asked my mama (maternal uncle), who live in Canadato present a smartphone and eventually I became an owner of my smartphone."

Chart: 1 Ownership of Smartphone Used by the Adolescents (\%)


Source: Field Survey, 2020
Zaman (48), one of the KIIs and a psychologist by profession told:
"At initial stage, parents allow mobile phone to communicate and monitor their children's whereabouts while they are outside home. Moreover, after school or coaching hour parents can contact to their children to pick them up. Due to traffic jam in Dhaka city parents sometimes could not reach to them timely. In this regard they have no other option than to provide cell-phone. It reduces their anxiety and gives some sense of security."

### 3.2.2 Smartphone Usage Pattern by the Adolescents

Adolescents use smartphone needlessly to kill time and spend hours making virtual friends and to be connected to the virtual world. Highest $43.3 \%$ of the adolescents use smartphone more than five hours in a day. This is followed by $40 \%$ of the adolescents use $3-5$ hours and only $16.7 \%$ less than three hours(Table-2). Data in the table-2 also show that the purpose of smartphone use are: making virtual friends ( $60 \%$ ), uploading picture and checking comments ( $56.7 \%$ ), watching movies $(52.5 \%)$, gaming ( $49.2 \%$ ), sending text messages $(46.7 \%)$. Besides these, they use smartphone to be connected with their parents also while either of them is outside home. You Tube (95.8\%), Messenger (62.5\%), Facebook (62.5\%), Gaming (64.2\%), Imo ( $52.5 \%$ ), etc. are their favorable apps for which they spend most of their valuable time (Table-2). The prevalence of smartphone, its usage pattern and the platform of the usages are conforming with the global trend. In an earlier study Torrecillas, (2007) documented that $40 \%$ of adolescents and adults use smartphones for more than 4 hours per day to make calls and send messages. Chandrima et al., (2020) found that the frequent users of internet involved themselves in chatrooms,
played online videogames, engage in online shopping and viewed pornography and sexual content.

Table 2: Percentage Distribution of the Adolescence by the pattern of Smartphone Usages ( $\mathrm{n}=120$ )

| Pattern of Smartphone Usage | Categories | Percentage |
| :---: | :---: | :---: |
| Duration of Smartphone Time Consume | Less than 3 hour /day | 16.7 |
|  | 3-5 hours/day | 40.0 |
|  | More than 5 hours/day | 43.3 |
|  | Mean 5.65 S.D. 8.78 |  |
| Purpose of Smartphone Time Consumption* | To be connected with parents by calling | 62.5 |
|  | Sending text massages | 46.7 |
|  | Uploading picture and checking comments | 56.7 |
|  | For making virtual friends | 60.0 |
|  | Watching movies | 52.5 |
|  | Gaming | 49.2 |
|  | Study | 50.0 |
| Platforms that Consumes most of the Adolescents' Time* | YouTube | 95.8 |
|  | Gaming apps | 64.2 |
|  | Facebook | 62.5 |
|  | Imo | 52.5 |
|  | Candy Cam | 30.8 |
|  | Messenger | 62.5 |
|  | TikTok | 39.2 |
|  | Share It | 42.5 |
|  | Instagram | 54.2 |
|  | Twitter | 28.3 |
|  | WhatsApp | 45.8 |

(*n=120, * Multiple Response)
Source: Field Survey, 2020.
Hossain (52) one of the KIIs and a school teacher by profession opined:
"Adolescents, particularly school going have little control over the smartphone usage period. They spend more time on smartphone than other activities. However, in Dhaka city there has little opportunities to enjoy physical activities as this city sternly lacks play grounds."

Sadman Shahriar Rifat, (16) a user of TikTok shared his experience in the following way:
"I downloaded Tiktok for passing my leisure time and curiosity in November 2019 and very quickly became addicted to it. And honestly speaking this addiction grasp everything from my life. i.e. from study to family relations to friendships and even myself. (a TikTokstar) ".

Another adolescent Taz (14) told:
'There is a sheer thrill in performing better than my friends while online gaming. In the time of gaming I do little care about my mother or brother"

### 3.3 Smartphone Usage and Its Impact on Interpersonal Relationship

The easy accessibility, portability, easiness of operation, connection, user interface, design, music and video player, navigation etc. are the real motivation behind the use of smartphone (Oulasvitra et al., (2012). The excessive use of smartphone has some implications for interpersonal communications of school going adolescents. This paper reveals the pattern of smartphone usages as problematic. Due to over use of smartphone by the adolescents, a discomfort relationship is grown between parents and children. Data in Table-3 show that adolescents do not pay attention to their parents while they are using smartphone (41.7\%), they use smartphone at the time of taking meals ( $37.5 \%$ ), spend more time on smartphone than family members $(42.5 \%)$. And for all the problematic usage of smartphone, most of the adolescents are scolded frequently by their parents. Eventually, leads and finally shapes the week interpersonal communication as well as relation between the two. The following table depicts the nature of parent- adolescent relationship while using smartphone:

Table-3 Nature of Smartphone Usages and Interpersonal Relation

| Nature of problematic use of SP | Percentage |
| :--- | :---: |
| Do not give much attention to parents and other family <br> members while using smartphone* | 41.7 |
| Use Smartphone while having meals with parents* | 37.5 |
| Use smartphone while conversant with family members* | 42.5 |
| Scolded by parents for heavy using of smartphone* | 55.8 |
| Spent more time on smartphone than family members while <br> at home* | 50.0 |
| Total | 100 |

(*n=120* Multiple Responses)
Source: Field Survey, 2020.
Our study findings are consistent with the findings of Doh \&Lee, (2016) where they opined that children spend most of their time using their smartphones, usually in the
family environment at home. This situation reduces children's communication with family and guidance from family during the developmental period of gaining selfcontrol as ability. In a similar manner, Ranjan et al., (2020) found the device affecting the relationship and bonding between the students and their family members, as they are more connected with the virtual world through their mobile rather than the real world.

In this study we analyze how the adolescents orate their relationships with their parents, siblings, and other real-life friends. Data in Table-4 show that adolescents are being detached from their parents ( $24.2 \%$ ), siblings ( $38.3 \%$ ), relatives ( $10.8 \%$ ) and real-life friends $(40.8 \%)$ as they spend the most of the time with their virtual friends or doing multi-player games.

Table-4 Percentage Distribution of the Adolescents by the Individuals from Whom they are Detached for Over Use of Smartphone

| Categories | Percentage |
| :---: | :---: |
| Parents | 24.2 |
| Sibling | 38.3 |
| Relatives and Neighbors | 10.8 |
| Real life friends | 40.8 |
| Total | 100 |

(* $\mathrm{n}=120 *$ Multiple Responses)
Source: Field Survey, 2020.
The utterances of respondents demonstrate the fact more vividly Sagor Hossain (19), son of a single mother told
"I use a smartphone for around 6 to 7 hours per day; it's like my best friend and living without a smartphone is same to me as living without oxygen. My mother did scold me a lot. But I cannot live but the device."

Another adolescent narrated his connection with smartphone in the following way:
"It is truly impossible for me to remain out of the smartphone for a second. In fact, this device rooted in our brains and our daily life whether my parents realize it or not. Through multi-player games, I able to connect global friends from all over the world. I enjoyed a lot from there."

In fact, the over use of smartphone reduces conversation among family members. Our finding is consistent with the findings of Vaidya et. al., (2016), where they claimed that increasing mobile phone use among youth had reduced face-to-face communication. Not only that they often talked in person while sending messages on their phone to others at the same time. This is so, because they have access to the internet on their smartphone and have enormous chances to interact more with the people outside their immediate environment. The availability of internet has
decreased their desire for face-to-face communication with their family, relatives, and friends.

Analysis of the responses to the statements related to the feelings of the adolescents' smartphone usage and its impact on interpersonal relationship measured on a Likert Scale reveals that most of the adolescents agree that they enjoy smartphone than family members $(42.5 \%)$, they become irritated while their parents suggested not to over use of smartphone( $43.3 \%$ ), their relation with siblings are gradually deteriorating due to dependent on smartphone (35\%), they have to face negative comments from neighbors and relatives $(20.8 \%)$, they like to communicate with virtual friends more than real friends( Table-5). Hence, they feel proud of having more comments or responses on their posts. All of these data indicate problematic use of smartphone and the resultant is the poor parent-adolescent relationships.

Table -5: Percentage Distribution of the Adolescents by the Opinion of the Feelings of Using Smartphone and Family Relationship

| Questions | Strongly <br> Agree | Agree | Neutral | Disagree | Strongly <br> Disagree | Total <br> ${ }_{\mathrm{n}=120}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Enjoy spending <br> more time on the <br> smartphone than <br> they do engaging <br> in family. | $6.7 \%$ | $42.5 \%$ | $12 . \%$ | $19.2 \%$ | $19.2 \%$ | $100 \%$ |
| Feel angry <br> when parents <br> give <br> suggestions <br> about <br> smartphone. | $43.3 \%$ | $33.3 \%$ | $5.8 \%$ | $17.5 \%$ | $0 \%$ | $100 \%$ |
| Using <br> Smartphone is <br> deteriorating <br> relations with <br> siblings. | $0 \%$ | $35 \%$ | $9.2 \%$ | $19.2 \%$ | $36.7 \%$ | $100 \%$ |
| As a result of <br> using the <br> smartphone I have <br> been subjected to <br> adverse comments <br> from relatives and <br> neighbors. | $20.8 \%$ | $9.2 \%$ | $13.3 \%$ | $20.8 \%$ | $35.8 \%$ | $100 \%$ |
| Using smartphone <br> is more enjoyable | 0 | $62 \%$ | $27.5 \%$ | $5.0 \%$ | $5.0 \%$ | $100 \%$ |


| than spending time <br> with family and <br> real-life friend. |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| I feel proud <br> when I get <br> more response <br> on my posts. | $51.7 \%$ | $22 \%$ | $23.3 \%$ | $2.5 \%$ | 0 | $100 \%$ |

Source: Field Survey, 2020.

## One of the guardians expressed his concern in the following way

'The excessive and uncontrolled use of social media by my son creates a conflict between us. At present the smartphone is his all-time acquaintance. He does little care about his result, family or anything else. We are worried about his future."

In relation to a question of the probable suggestion to control the problematic use of smartphone Zaman (48) opined:
"Parental digital literacy is a vital issue that should be ensured. In this regard a country wide awareness program should be incorporated in policy level. Continuous communication between parent and adolescent can overcome the stressful and unpleasant relation between them. Parents should monitor and supervise the usage of smartphone by their children by a positive and conveyancing way."

Meanwhile, $35 \%$ of the adolescents feel that using smartphone deteriorated their relationship with siblings and parents. They also realize that they have to face adverse comments for overusing the device. However, they feel that smartphone provides them an outlet to spend enjoyable time, as Mamun (15), one of the respondents express:
"Smartphone has provided an outlet to express my opinion, feelings and emotion in my own way. Not only that, for this device I am being able to connect with people who share similar interest."

## 4. Discussion

The availability, popularity, user-friendly and uninterrupted nature of smartphone has grown rapidly over the years especially in last three decades. Appropriate use of smartphone offers immense supports and services to the schooling going adolescents. They can use smartphone in positive purposes like, to be connected with parents, searching reading material, to be familiar with modern technology and knowledge sharing. But inappropriate use of smartphone may bring deleterious effects on their proper development. They are more vulnerable to be addicted to smartphone as they could not understand the negative effect of over use of smartphone and control themselves from the excessive usages of it. Even they
consider that possessing and using smartphone with internet connection is the part of their life. They cannot imagine their life even a single day without a smartphone. Moreover, the youth consider smartphone as a replication of their distinctiveness and stylishness.

In this article we have analyzed the usage pattern and to what extent does smartphone usage impact on adolescents' interpersonal relations. As mentioned before, we surveyed the adolescents who use smartphone and our findings revealed that $73.3 \%$ of the respondents owned smartphone while $16.7 \%$ use smartphone either their mothers or elder siblings (Chart-1). All of the adolescents who use smartphones have internet connection with or without their parental knowledge. This finding is in line with a study of Mondal et al., (2020) where the authors found that $81 \%$ students use smartphone with internet in Bangladesh. The use pattern of smartphone among the school going adolescents found to be risky as they use smartphone needlessly to kill time and spend hours on this device. In line with the findings of previous studies on application preference, (Huq et al., 2021; AlJubayer, 2013; Vaidya et al.,2016; Chandrima et al., 2020; Sayeed et al., 2021),we found that You Tube is the most popular and used app among the adolescents as it provides multiple opportunity from entertainment to skill development. Besides Gaming, Facebook, Instagram, Messenger, WhatsApp, TikTok are the mention worthy applications for which adolescents spend more of their valuable time.

The primary objective of possessing and using smartphone is to communicate with their parents but smartphones enable multiple functions within a second as well. We have found that adolescents use smartphones for exchanging text messages, entertainment(music/video), playing game, making and receiving calls, searching reading materials, making virtual friends and being connected with them, uploading various content etc. which are similar to other findings both national and globe (Bian\& Leung, 2014; Jeong et al., 2016; Al-Jubayer, 2013; Ali, \& Hossain, 2019; Chandrima et al.,2020; Afri et al., 2017; Hasan et al., 2020).

We investigated the smartphone use behavior and have found that adolescents spend an alarming time on smartphone (Table-2). In terms of spending hours on smartphone, Taiwan Communication Survey, (2021) reported that young adults spent more than 5 hours on mobile-phone in Taiwan. People worldwide spend an average of 3.25 hours on their phones every day whereas young adolescents (10-19 years) shows an upwards trend of 4.5 hours in a day (Mackay, 2019). As reported before in our finding, we documented $43 \%$ school going adolescents spent more than 5 hours per day which is consistent with the findings of Mamun et al.,(2019).

When adolescents spend many hours or days on smartphone by using the internet, they hardly find times for the family, friends or relatives. We found that school going adolescents are more connected to the virtual world rather than real world which impede them to be connected with their family members. They do not like to
communicate directly with people around them including their parents as they remain busy in connecting people virtually or doing game through their smartphone. They become exasperate if their parents try to dissuade them from overusing of smartphone. Hence, their face -to -face communications with near ones are being deteriorated. In line with our findings, Shiffle, (2013) opined that social media has crippled the students when it comes to interacting with one another in person. Similarly, Wang et al.,(2012) argued that problematic use of smartphone is connected to poor lifestyle habits in teenagers, such as prolonged online time, less sleeping time, and increased adolescent stress, affecting their interpersonal relations.In the same manner, Vaidya et al., (2016) found that increasing mobile use of the youth had reduced face-to-face communication and encourage destructive family relationship. Multiple studies i.e. Bian \& Leung, (2014), Chatzitheochari \& Mullan, (2019). indicated that who spent more time on smartphone are forced to reduce their face-to-face contact time and this use pattern is related to loneliness and shyness. Indeed, parent-child interaction and communication are influenced by the usage of smartphone in both ways, i.e. facilitates and impedes. Thoughsome studies indicated that use of smartphone increase uninterrupted connections and communication (Park \& Lee, 2012; Cho, 2015; Liu et al., 2014; Pang, 2018),our study findings strongly supported that the overuse of this device deteriorate the interpersonal relation of the adolescents with their parents, siblings and kinshiprelatives.Mahmud et al., (2020) found that $28 \%$ university students in Bangladesh are addicted to smartphone. They also noted that close-friendship and kinship relation in terms of mutual responsibility and direct interaction were found deteriorated due to smartphone addiction. Doh et al., (2016) orated that children are so busy these days with social media and their smartphones that they forget to spare time for the loved ones around them.

Because of multiple application and likewise functionaries such as music, video, photo, WhatsApp, messenger, Imo, You Tube, Instagram etc. consume heavy time of the school going adolescents. Our study reveals that smartphone in the hand of a school going adolescents create an opportunity to misuse as well as excessive use. It is evident from our study that school going adolescents find very little time to interact with their parents and close-ones directly. That means the use of smartphone, undoubtedly overuse has negative impact on interpersonal communications of school going adolescents in Bangladesh.

## 5. Conclusion

Though our study is not without its limitation as it included only three schools in Dhaka city and the sample size is very small, it has some inference in policy level and future research in this area. To recognize and acknowledge about the impact of smartphone on interpersonal relationship of school going adolescents, more research on this area is a necessity. In this digital era school going adolescents have to
maintain and adapt a new communication and relationship paradigm where the both virtual and real world seems to be important for their wellbeing and development. So, smartphones should be provided to adolescents with proper education about its negative effects.In this regard appropriate time management lessons need to be conveyed to the school going adolescents. To address this problem this paper suggests that more studies need to be carried out relating this issue and evidencebased intervention program should be incorporated in policy level.

## References

Afrin, D., Islam, M. U., Rabbiand, F., \& Hossain, A. (2017). The school-level factors associated with internet addiction among adolescents: A cross-sectional study in Bangladesh. Journal of Addiction and Dependence. 3(2), 170-174.
Al-Jubayer, S. M. (2013). Use of social networking sites among teenagers: A study of Facebook use in Dhaka City. Journal of International Social Issues, 2(1), 35-44.

Aljomaa SS, Al.Qudah M.F., Albursan I.S., Bakhiet S.F., Abduljabbar A.S. (2016). Smartphone addiction among university students in the light of some variables. Computer Human Behavor,61, 155-64. Retrieved from https://doi.org/10.1016/j.chb.2016.03.041

Ali, M. S., \& Hossain, M. A. (2019) Physical and Psycho-social impact of mobile phone usage among the high school students of rural areas in Bangladesh. Society \&Change. XIII (1), 2744. Retrieved from https://societyandchange.com/uploads/1650424552.pdf

Bangladesh Bureau of Statistics and UNICEF Bangladesh. (2016). Child well-being survey in urban areas of Bangladesh. Retrieved from https://www.unicef.org/bangladesh/en/reports/childwell-being-survey-urban-areas-bangladesh-2016-0.
Bian, M. \& Leung, L. (2014). Smartphone addiction: Linking loneliness, shyness, symptoms and patterns of use to social capital. Media Asia, 4l(2), 159-176. DOI:10.1080/01296612.2014.11690012.

Bleakley, A., Ellithorpe, M., \& Romer, D. (2016). The role of parents in problematic use among US adolescent. Media and Communication, 4(3): 24. DOI:10.17645/mac.v4i3.523

Casey, B. M. (2012). Linking Psychological Attributes to Smartphone Addiction, Face-toFace Communication, Present Absence and Social Capital. (Doctoral dissertation, Faculty of Graduate School ofthe Chinese University of Hong Kong). Retrieved from https://pg.com.cuhk.edu.hk/pgp_nm/projects/2012/BIAN\ Mengwei\ Casey.pdf

Cha, S. S., \&Seo, B. K. (2018). Smartphone use and smartphone addiction in middle school students in Korea: Prevalence, social networking service, and game use. Journal of Health Psychology Open, 5 (1), 55-66. Retrieved from https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/2055102918755046
Chandrima, R. M., Kircaburun, K., Kabir, H., Riaz, B. K., Kuss, D. J., Griffiths, M. D., \& Mamun, M. A. (2020). Adolescent problematic internet use and parental mediation: A Bangladeshi structured interview study. Addictive Behaviors Reports, 12, 100288. doi.org/10.1016/j.abrep.2020.100288

Chatzitheochari, S. \& Mullan, K. (2019). Alone together: how mobile devices have changed family time. Journal of Early Adolescence, 32(1), 104-125.
Cho, J. (2015). Roles of smartphone app use in improving social capital and reducing social isolation. Cyberpsychology, Behavior and Social Networking, 18(6), 350-355.

Chowdhury, S., Basu, B. K., \&Laskar, M. S. (2018). Impact of smartphone use on health among higher secondary level students in Khulna, Bangladesh. Mediscope,6(1), 15.doi.org/10.3329/mediscope.v6i1. 38936

Demirci, K., Akgönül, M., Akpinar, A. (2015). Relationship of smartphone use severity with sleep quality, depression, and anxiety in university students. Journal of Behavior Addiction, 4(2), 85-92. Retrieved from https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/26132913/
Devitt, K. , Roker, D. (2009). The Role of mobile phones in family communication. Children and Society,23(3),89-202. DOI:10.1111/j.1099-0860.2008.00166.x
Doh, Y. Y., Rhim, J., \& Lee, S. (2016). A conceptual framework of online-offline integrated intervention program for adolescents' healthy smartphone use. Addicta: The Turkey Journal on Addiction, 3(3), 319-338.DOI:10.15805/addicta.2016.3.0105
Hassan, T., Alam, M. M., Wahab, A., \&Hawlader, M. D. (2020). Prevalence and associated factors of internet addiction among young adults in Bangladesh. Journal of the Egyptian Public Health Association, 95(3), 3. DOI:10.1186/s42506-019-0032-7
Huq, L., Khondoker, S., Mahpara, P., Sultan, M., Khondokar, A., \& Syed, S., (2021). New forms of adolescent voice and agency in Bangladesh through the use of mobile phones and ICT. REPORT FOR GAGE RREF. Retrieved from https://bigd.bracu.ac.bd/wp-content/uploads/2021/06/GAGE-RREF2-Report_New-Forms-of-Adolescent-Voice-and-Agency-in-Bangladesh-Through-the-Use-of-Mobile-Phones-and-ICT.pdf
Islam, M. A., \& Hossain, M. Z. (2016). Prevalence and risk factors of problematic internet use and the associated psychological distress among graduate students of Bangladesh. Asian Journal of Gambling Issues and Public Health, 6(1), 11.
Jeong, S., Kim, H., Yum, J., \& Hwang, Y. (2016). What type of content are smartphone users addicted to? SNS vs. games.Computers in Human Behavior, 54(2), 1017.DOI:10.1016/j.chb.2015.07.035

Karim, A. R., \&Nigar, N. (2014). The internet addiction test: Assessing its psychometric properties in Bangladeshi culture. Asian Journal of Psychiatry, 10, 75-83. DOI: 10.1016/j.ajp.2013.10.011

Krithika, M., \&Vasantha, S. (2013). The mobile phone usage among teens and young adults: Impact of invading technology. International Journal of Innovative Research in Science, Engineering and Technology, 2(12), 12
Lee, S. J. (2009). Online communication and adolescent social ties: Who benefits more from Internet use? Journal of Computer-Mediated Communication, 33(4), 509-531. Retrieved from
https://onlinelibrary.wiley.com/page/journal/10836101/homepage/productinformation.html
Lee H., Ahn H., Choi S., Choi W. (2014). The SAMS: Smartphone addiction management system and verification. Journal of Medical Systems, 38(1), 1.
Lee, C., \& Lee, S. J. (2017). Prevalence and predictors of smartphone addiction proneness among Korean adolescents. Children and Youth Services Review, 77(C), 10-17. DOI: 10.1016/j.childyouth.2017.04.002

Lin Y. H., Lin Y. C., Lee Y. H., Lin P. H., Lin S. H., Chang L. R., Tseng H. W., Yen L. Y., Yang C. C., Kuo T. B. (2015). Time distortion associated with smartphone addiction: Identifying smartphone addiction via a mobile application (App). Journal of Psychiatric Research, 65, 139-145.DOI:10.1016/j.jpsychires.2015.04.003.
Liu, H, C., Sung, Pei, W. \& ; Yao, W. (2014). Computer, Intelligent Computing and Education Technology: Adolescent attachment and the mobile phone addiction. (1st ed.). CRC Press. DOI:10.1201/b16698-10
Mackay, J. (2019, March 21). Screen time stats 2019: Here's how much you use your phone during the workday [Blog post]. Retrieved from https://blog.rescuetime.com/screen-time-stats-2018/
Mahmud, A., Adnan, H. M., \& Islam, M. R. (2020). Smartphone addiction and bonding social capital among university students of youth community in Bangladesh. Global Social Welfare, 7(4), 315-326. Retrieved from https://doi.org/10.1007/s40609-020-00177-1

Mamun, M. A., Hossain, M. S., Siddique, A. B., Sikder, M. T., Kuss, D. J., \& Griffiths, M. D. (2019). Problematic internet use in Bangladeshi students: the role of sociodemographic factors, depression, anxiety, and stress. Asian journal of psychiatry, 44, 48-54. DOI: 10.1016/j.ajp.2019.07.005

Mamun, M. A., \& Griffiths, M. D. (2019). The assessment of internet addiction in Bangladesh: Why are prevalence rates so different? Asian journal of psychiatry, 40, 46-47. DOI: 10.1016/j.ajp.2019.01.017
Mondal, K. S., Paul, K., G., and Islam A. M. (2020) Use and addiction of smartphone in adolescence students in Bangladesh. Social Networking and Gaming ServiceInternational Journal of Sciences: Basic and Applied Research (IJSBAR), 50(2), 65-74.
Miralles, Muñoz-R., Ortega-González, R., López-Morón, M. R., Batalla-Martínez, C., Manresa, J. M., Montellà-Jordana, N., Chamarro, A., Carbonell, X., \&Torán-Monserrat, P. (2016). The problematic use of Information and Communication Technologies (ICT) in adolescents by the cross sectional JOITIC study. BMC pediatrics, 16(1), 140-157.
DOI: 10.1186/s12887-016-0674-y
Oulasvirta, A., Rattenbury, T., Ma, L. (2012). Habits make smartphone use more pervasive. Personal and Ubiquitous Computing,161(1), 105-114.
Pang, H. (2018). How does time spend on WeChat bolster subjective wellbeing through social integration and social capital? Telematics and Informatics, 35(8), 2147-2156

Park, N., \& Lee, H. (2012). Social implications of smartphone use: Korean college students’ smartphone use and psychological wellbeing. Cyber psychology, Behavior and Social Networking, 15(9), 491-497.

Power, R., Galea, C., Muhit, M. (2020). What predicts the proxy-reported health-related quality of life of adolescents with cerebral palsy in Bangladesh? BMC Public Health ,20(1), 1-10.

Ranjan, R., Sharma, S., \& Ahmed, S. (2020). Impact of smart phones usage on interpersonal relationships of students in Meerut (U.P.).Indian Journal of Public Health Research \& Development, 11(7), 683-689.Retrieved from https://medicopublication.com/index.php/ijphrd/article/view/10167/9512
Rashid, SMS., Mawah, J., Banik, E., Akter, Y., dee., J., Jahan, A., Khan, M., Rahman, M., Lipi, N., Akter, F., Paul, A., Mannan, A. (2021). Prevalence and impact of the use of electronic gadgets on the health of children in secondary schools in Bangladesh: A crosssectional study.Health Science Report.4(4),388. DOI: 10.1002/hsr2. 388

Renuka K., Gopalakrishnan S., Umadevi, R. (2019). Prevalence of smartphone addiction in an urban area of Kanchipuram district, Tamil Nadu: a cross sectional study. International Journal of Community Medicine and Public Health, 6(10), 4218-4223. DOI: 10.18203/23946040.ijcmph20194166

Sayeed, MA., Rasel, MSR., Habibullah, AA., Hossain, MM. (2021). Prevalence and underlying factors of mobile game addiction among university students in Bangladesh. Global Mental Health, 8(35), 1-10. DOI:10.1017/gmh.2021.34

Soni, R., Upadhyay, R., Jain, M. (2017). Prevalence of smart phone addiction, sleep quality and associated behavior problems in adolescents. International Journal of Research in Medical Science, 5(2), 515. Retrieved from https://doi.org/10.18203/23206012.ijrms20170142

Shiffle, D. (2013). Information technology and the net generation: The impact of technology on adolescent's communication and interaction. American Journal of Social Science.16(7), 26.

Taiwan Communication Survey. (2021). Use of Cell Phones. Available online: http://www.crctaiwan.nctu.edu.tw/epaper/\�\�\�90\�\�\�20190815.htm (accessed on 11 August 2021)
Torrecillas, L. (2007). Mobile phone addiction in teenagers may cause severe psychological disorder. Medical studies, 14(3), 11-13. Retrieved from ttps://scholar.google.com/scholar_lookup?journal=Medical+Studies\&title=Mobile+phone+add iction+in+teenagers+may+cause+severe+psychological+disorder\&author=L+Torrecillas\&vol ume $=14$ \&publication_year=2007\&pages=11-13\&

The Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission. (2012). Internet Subscribers in Bangladesh February, 2012. Retrieved from http://www.btrc.gov.bd/content/internetsubscribers-bangladesh-february-2012.

TheBangladesh Telecommunication Regulatory Commission. (2020). Internet Subscribers in Bangladesh October, 2020. Retrieved 10 January 2021. Retrieved from http://www.btrc.gov.bd/content/internet-subscribers-bangladesh-october-2020.

UNICEF (2017) Annual Report, Bangladesh.
Vaidya, A., Pathak, V., \& Vaidya, A. (2016). Mobile phone usage among youth. International Journal of Applied Research and Studies. 5(3), 1-6.

Wang, L., Luo, J., Luo, J., Gao, W., \& Kong, J. (2012). The effect of Internet use on adolescents' lifestyles: A national survey. Computers in Human Behavior, 28(6), Retrieved from 2007-2013. doi: 10.1016/j.chb.2012.04.007

# Impediments of Women Empowerment in Rural Bangladesh: An Empirical Study 

Shahnaz Sarker*


#### Abstract

Women empowerment is a major issue in this globalized world. Women demand a secured environment where they can take their own decision to conduct hassle free life. But there are enormous barriers on the way to women empowerment. They have to fight in this capitalist battlefield. Bangladesh is a country of villages. Mostly the rural women are facing more obstacles than urban counterpart due to lack of education, early marriage, religious legislation etc. This study highlights the impediments of women empowerment in the northern part of Bangladesh. Both qualitative and quantitative methods are used in this research along with primary and secondary data. The findings of the study reveal the present status of the rural women with reference to economic status, their decision-Making power and the obstacles they are facing to empowered them.


Keywords: Women Empowerment, Obstacles, Violence, Gender equality, Development, Traditionality

## 1. Introduction

Generally, women are serving soundlessly as a good partner for the socio-economic development of the country as well as the family. The maximum women of Bangladesh are bound to work inside their house like a lockup due to the subservient attitudes of the men. Cultural and patriarchal sanctions, Purdah the cultural and patriarchal sanctions has limited their free movement and involvement in economic and social venture. Their prime duty are household work and family management like cooking, cleaning, rearing and bearing of children etc. (Sultana et al. 2009). According to house and population census 2022, total population of Bangladesh is 165 million with 81.71 million men and 83.35 million women. Among them $68.45 \%$ people live in the rural areas of the country. Around 56 million women are living in villages (BBS, 2011).

The people of Bangladesh are facing unemployment problem over many years where females' contribution is excluded from rural economy (IFAD, 2006). These situation demands women empowerment in the rural areas. Contribution of women in the domestic work is not treated as income earning activities. After realizing that half of the total population has been kept apart from economic conduct, from the few years women advancement has become a vital issue(World bank, 1994). Women's performance to family and especially for society has still not been fully evaluated (Bose et al. 2009).

[^27]Bangladesh, excepting her few urban centers, is a country of villages. Most of the people of the country depend on agriculture for their livelihood. The pre-British 'unchanging village' underwent through many changes and opened up to the greater political organization is called the state. Even after the changes that took place during the prolonged historical periods, the traditional structure of the villages and the role played by the women in particular was attached to the traditional role model until very recently. But in recent years there has been a massive change in the social structure of the villages in general and in participation of role of the women in particular. Different Go's and NGOs are taking the necessary steps to address the changing roles of women. That's why women are encouraged to engage themselves in income earning activities. In some cases, they are involved in non-conventional activities or are now involved in more than one income earning activity through-out the year. To ensure sustainable economic advancement there is no alternatives of women's empowerment. We should be careful about uplifting the fundamental rights well-preserved in the international conventions and our national constitution also (Hussain, 2018). Scholars presumed that modernization process and overall economic development of a country would be successful by ensuring equal benefits for both men and women (Rashid and Taibb, 2016).For the transformation of the country's economic position from the lower income to middle income Bangladesh figure outs participation of women in every aspect. Women empowerment is mandatory forany development of a country(Chaity, 2018). An individual's or group's retention to create effective choices that would be metamorphose those choices into expected deeds and results is called Empowerment (Malhotra and Schuler, 2002).

Empowerment of women is essentially the process of uplifting an economic, social and political position of women, the conventionally unheeded ones, in the society (Dutta, Bhakta and Bengal, 2017). Banu, Dilruba (2001) conceptualizes 'empowerment' as "the capacity of women to reduce their socioeconomic vulnerability and their dependency on their husbands or other male counterparts, in terms of their ability ...."For empowerment a person needs intellectual ability, decision making capacity, authoritative power and reduction of gender inequality. Since the 1990's women have been recognized as main delegate of sustainable development and women's equilibrium and empowerment are seen as centric to a more holistic approach towards establishing new shape and processes of development that are imperishable (Handy et al., 2004). Bangladesh is an emergent nation with the prevalent rural setting. It is a newly sovereign country with its' principal economy agriculture. All day long a woman hammers away at home and sometimes outside the home. In certain cases, when they even tackle allocated works of male in relation to the household division of labor their labor is generally not acknowledged by the male members of the family as well as the large society. Hence, customary etiquette carries out their whole social and cultural life. Along with other developing countries patriarchy prevails in Bangladeshi society (Islam, 1997). So, the condition of female in these societies, especially in the countryside areas, is dreadful in measuring to the affairs of male. Such inconsistency between male and female in Bangladesh and many other developing states research create the
attentiveness of intellectuals and policy planers to look into the underlying causes as well as comparative affairs analysis to micro and macro levels. Now, in Bangladesh and other developing countries the question of women empowerment is going to the combat zone. Conventional customary application restricts the chances of females in education, skill development, employment and participation in the overall development process. Women are also being required from ideal point of view in the decision-making process which is very foremost in the context of appraised development of the country (Islam, 2006). To ensure a healthy growth of our nation empowerment of countryside women is compulsory as the significant part of population belonging to this gender group. In my view, it is very urgent to know the current situation of Bangladeshi women. This research will explore how women's roles are altering in socio-economic activities and their empowerment due to these changes and the obstacles of women empowerment in the light of rural Bangladesh.

## 2. Objectives:

The main purpose of the study is to explore the impediments of women empowerment in rural

Bangladesh and the specific objectives are-

1. To know the demographic profile of the respondents.
2. To understand the social conditions of the rural women with reference to economic status.
3. To explore the women's decision-making power regarding different activities.
4. To identify the impediments of women empowerment in rural Bangladesh.

## 3. Research Methodology

The study has followed a mixed method approach. The term "mixed methods" refers to an emergent methodology of research that advances the systematic integration or "mixing" of quantitative and qualitative data within a single investigation or sustained program of inquiry (wisdom and Creswell, 2013).Hence the rationality of the using a mixed method approach in this study is to take the advantages of both methods and avoid the disadvantages. Rationality of using mixed method is twofold. Where quantitative research methods can be used to produce comparable
data with the enhanced generalizability of findings for policy-relevant implication (Choo, 2014), qualitative research methods helped to contextualize the understanding of the key constructs of quantitative data to be examined. Both primary and secondary sources are used for data collection. Initially the most theme of the study has been conceptualized from information of secondary sources. After reviewing different secondary sources preparation are taken totravel to the sector for primary data collection from three villages named 1) Shibpur, 2) Sadekpur and 3) Chokchoka of Gaibandha district. Social Survey method has been wonted to collect primary data. Primary data are collected through face-to-face interview employing a questionnaire containing both open-ended and closed-ended questions. Sampling is related with the selection of a subset of individuals from within a population to
estimate the characteristics of whole population. The two main advantages of sampling are the faster data collection and lower cost(Sing and Masuku, 2014). Purposive sampling technique will be used in this study. As it is known that this type of sampling method is applied when a researcher chooses specific people within the population to use for a particular study. By using purposive sampling method 80 respondents were selected for the study.

## 4. Literature review of the study

Some unusual situations that control one's free movement and keep him or her apart from progress is called impediment. In my research impediments refer to some unfamiliar beliefs and norms which are accountable for making problems in the way of women empowerment. Numerous studies are conducted to find out the factors affecting women empowerment in Bangladesh. Among those some related works with my study are discussed below-

Haque (2011) strived to measure and differentiate women empowerment and autonomy from each other by constructing indices in three specific dimensions namely 1) Economic decision making, 2) Household decision making, and 3) Physical movement in Bangladesh context. The level of women empowerment in economic decision making and household decision making is good enough but the empowerment in physical movement is very low and the autonomy level of women for all three dimensions in Bangladesh is the least. Although this country has been governed by two women leaders for almost two decades but traditionally there prevails negative social view about women autonomy in the household level, even women themselves think autonomy is bad and sometimes it is a shameful matter for male members if a family is driven by women. Rahman (1994) discussed the role of women in this study are from the poorest and the most stressed portion of Bangladesh's population. It seems that these women are fighting the hardest battle, but from most of the evidence it also appears that they are emerging as winners. To secure their household and children women are trying hard to break the chains of their society. They are also gaining economic resource bases and articulating new power relations in society, particularly in the households. The new procedure of empowerment is a significant aspect to understand the polarization in gender relations and social change.

Mizanuddin (2005) deals with the gender issues and the situation of women and development in Bangladesh. It has been highlighted in the paper that gender issues and discriminatory situation between men and women remain as the core areas relating to women and development in Bangladesh. It has also been identified that the deprivation of women in the fields of employment and economic opportunities, education, health and nutrition, age at marriage and in the decision-making processes in Bangladesh. It has been argued that women's emancipation is a prerequisite for our national development for which appropriate plans and programs are to be formulated. Hossain (2004)revealed the patterns and trends in women's work and examined the elements that work behind gender division of labour in rural Bangladesh. Economic involvement within the domestic affairs have been found to
have fragile effect on empowerment. This research appears two implications for policy: 1. To equip women we should boost up female education to participate in non-agricultural sphere where gender inequality in income is fewer. 2 . Speculation in infrastructure that can accelerate women's versatility outside the house as well as can bring down the load of household affairs. Akmam (2017) strived to determine the effect of non-government organization's (NGO) venture on women. The result of the research reveals that microcredit in Kathalbari had been disbursed to only married women. Husband or sons who receive the credit take the decision to spend the money. Some mentionable changes had been identified out of participants such asincrease of daily meals, use of hygienic toilet, savings etc. due to microcredit. Although the main purpose of the microcredit was to involve women in incomegenerating activities.

In another study, Parveen (2007) examined that most of the rural women were not conscious about gender disparity due to conventional customs which accelerate them in the shadow of the male members of the family. Some progressive initiatives should be implemented to brush up this unfortunate condition, from GO and NGOs level along with community level. Strategies aimed at empowering women must address both their practical gender needs and their strategic gender needs. Efforts, therefore, need to be made to arouse people's concern and create awareness of gender differences, with particular emphasis on poorer farm households. We should impose much assistance on earnings, child marriage, endowment, education, expectation of son, nutrition, health and reproduction, legal rights and abuse of women. The study reveals that along with personal earnings and fairness rural women get more attention than the women who are physical and mentally disable. From this study I know the condition of women's awareness regarding empowerment in rural Bangladesh which is an important issue of my research.

## 5. Rationale of the study

Development can't be successful of any country without integrating women into the scheme of development. So, Bangladesh government has given emphasis on women empowerment. National and international scholars have conducted many research on women issues. Some scholars' research of Bangladesh, explained the subordinate position of females, women's contribution in the society, women on the way to development, women's contribution in agricultural, and women and penury. Some studies have also revealed women's subservient position in Bangladeshi society and the nature of their household affairs. For the foremost part, these studies emphasize that women's labour in rural Bangladesh is indistinguishable from domestic duties, which neither is taken into account productive; therefore, women remain obsessed with their male kin and powerless within the economic and social spheres. Several recently-published micro-studies have documented that persistent poverty in Bangladesh has driven some poor women to hunt employment outside the house. These women are defying and abandoning the ideological social norms of the society for the sake of the survival of their households; consequently, they're gaining
some control over the fabric resources within their households. This development suggests a brighter future for ladies in Bangladesh, and it's instructive within the understanding of the transformation and gradual change of the society (Hossain, 2011). Northern part of Bangladesh is very neglected (such as Gaibandha district) compare to the rest. So farther are no adequate and noteworthy studies regarding this area on women's enrollment in socio-economic activities and their empowerment. In these circumstances, this study is a front runner. As a consequence, the results of this study will initiate the planners and policy makers to take necessary steps to improve the women's condition in the northern part of Bangladesh along with G.O and NGOs initiatives. Ultimately the outcome of this study will help to include the women in development project with the main stream of population is not only in Bangladesh but also the other underdeveloped regions of the world.

## 6. Theoretical framework

Every household member spends their whole day in three ways- leisure, productive activity at home and outside home productive activity according to Backer's household labour allocation model. A person distributes time between home production of goods and services and market work to attain market goods where a fixed time is given for sleep and personal care. Because of unequal opportunities in the society, gender division of labour can occur. For example, male may be relatively more productive in market work and female in non-market work. Due to gender discrimination in the labour market, such differences may arise. In such a case, efficient distribution of labour occurs for the household if male and female specialize according to their comparative advantages. The model indicates that increased competition and reduced labor market discrimination can promote women's participation in market activities. Economic and technological advancements can lead to changes in labour allotment. As an example, market wage rate may go up due to increased productivity of labour. On the other side, improved infrastructure in household production (water supply, better stove) may reduce the time needed for homework. Both can induce more market work. Backer's model has provided powerful explanation behind changes in labour force participation of women in many countries especially, the industrialized ones (Hossain, 2004). However, the application of Becker's model is, problematic in traditional societies of Asia such as Bangladesh where socio-economic factors affect tastes and preferences with respect to women's work and the valuation of market versus non-market work. Culture and social values determine tastes and preferences not only at a given point of time, but also has dynamic consequences. Social norms about the roles of men and women can create productivity differences in market versus non-market work over time through feedback effects on human capital (Ferber, Blau and Winkler, 1998). Another complication arises because labour allocation decisions are related to three types work: market work for wages, subsistence production activities within the household where production generates income or saves income. These are defined as economic activities, and some activities which generate utility but not cash income are defined
as domestic activities. Although the distinction between the latter two types is not very clear-cut as domestic activities do have a market value, (for example, the price of a nurse, teacher, or prepared food), it has some important implications in rural Bangladesh. Labour allocation between income generating activities at home and domestic activities is affected by economic as well as socio-cultural factors, and this deserves more attention because women's participation in outside economic activities is very low in Bangladesh (Hossain, 2004).

Liberal feminism traces its origin from the classical thinking regarding the male female inequality. Age old ideas regarding women, division of labour on the basis of sex, less emphasis on women's labour, inequal female participation in public and administrative spheres, unwanted pregnancy etc. are the focal concern of liberal feminism (Lorber 1998, p.19). In fact, liberal feminism is the first of its kind to bring into front the rights of the women from which they are being deprived of. According to this approach equality between men and women are to be universally accepted. At the same time, it gives emphasis on individual right, right to vote, freedom of speech, property right and empowerment of women. It also refers to co-existence of male and female in the labour market of the capitalist system of economy (Mizanuddin, 2005). Liberal feminism argues that women's oppression prevails in the society due to women's unequal access to legal, social, political and economic institutions. Women will be empowered if we can ensure women's equal legal rights and participation in the public spheres of education, politics, and employment.

## 7. Major Research Findings

Traditional dominant social norms tend to discourage women movement in Bangladesh. Household works and child rearing are the principal responsibilities of a woman imposed by the society. That's why they can't involve themselves in the labour market. Two other influential agents that affect women's participation in the labor market are location and proximity. These two factors constrain women's activity to market opportunities and help explain why location seems to be much more foremost in explaining women's labor benefits than men. Women from outlying areas are usually the least responsive to price signals because they have the least access to bring goods and services to the market and information. Along with this, cultural and doctrinal restrictions do not permit female workers to engage in outside work on their farms, even if their families regularly suffer from food insecurity (Hossain, 2004). Important findings of the study are described below.

## 8. Demographic profile of the respondent

The data of the following table depicts the demographic information of the women of three villages of shahapara union of Gaibandha district named Shibpur, Sadekpur and Chokchoka.

| Variable | Categories | Frequency | Percentage |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Age | Up to 20 | 25 | 31.25 |
|  | 21 to 30 | 40 | 50.00 |
|  | 31 to 40 | 15 | 18.75 |
|  | Total | 80 | 100.00 |
| Education | Illiterate | 45 | 56.25 |
|  | Class i to v | 30 | 37.50 |
|  | Class vi to x | 05 | 06.25 |
|  | Total | 80 | 100.00 |
|  | Married | 70 | 87.50 |
|  | Separated | 06 | 07.50 |
|  | Widow | 04 | 05.00 |
|  | Total | 80 | 100.00 |
| Family member | 1-3 person | 10 | 12.50 |
|  | 4-7 person | 55 | 68.75 |
|  | 8\& above | 15 | 18.75 |
|  | Total | 80 | 100.00 |
| Religious Status | Islam | 50 | 62.50 |
|  | Hinduism | 30 | 37.50 |
|  | Other | 0 | 0.00 |
|  | Total | 80 | 100.00 |

Figure 1: Percentage distribution of demographic information of the respondents
Source: Field Survey, 2020

## 9. Economic status of the rural women

Economic activities are those that originate earning for the households or saves household expenditure for the acquisition of the products from the market. This includes employment within the agricultural and non-agricultural market, but also unpaid work for the household in crop cultivation, homestead gardening, livestock and poultry raising, fishing, transport operation, construction, business, and private services. There are many other activities done mostly by women that are quasi-economic in nature which aren't valued in nationwide income accounting such as food-processing and preparation of meals for the family members; care of the kid, old and sick members of the family; and tutoring of youngsters. If the household had hired workers for doing these jobs, it might involve some expenditure. We call these activities as domestic activities (BBS, 2004; Hossain, Bose and Ahmad, 2004). No development is possible without Economic development. It is purported to be considered that women conduct their life in economic tightness as they are not involved in earning activities. They are engaged in performing some household
works. To justify the economic status of the respondent some indicators like income from land, farm, pond, garden etc. are taken into consideration.

### 9.1 Income Earning Status

In the study area I found that $16.25 \%$ women are engaged in different types of low paid job but major portion of the respondent ( $83.75 \%$ ) having no job. There is a Hindu community in this area. They are engaged in pottery business. Kumar (potter) also known in Bangla Kumbhakar, is a traditional occupational group engaged in clay modelling and making earthenware and various household items and toys from clay. The clay dug from the earth's surface is prepared by beating and kneading with the hands, feet or simple mallets of stone or wood (Banglapedia). The Hindu women play a vital role in this profession but they don't get any recognition as they are bound to do this like other domestic works.


Figure 2: Income Earning Status
Source: Field Survey, 2020.

### 9.2 Land Property

The following table shows that no respondents are landless. $43.75 \%$ respondent possess at least less than 1 Bigha of land property while a few ( $6.25 \%$ ) hold 6 and above

| Amount of land (Bigha) | Frequency | Percentage (\%) |
| :--- | :---: | :---: |
| Less than 1 Bigha | 35 | 43.75 |
| $01-02$ | 30 | 37.5 |
| $03-05$ | 10 | 12.5 |
| 06- Above | 05 | 6.25 |
| Total | 80 | 100 |

Figure 3: land property of the respondent
Source: Field Survey, 2020.

### 9.3. Surplus Income

| Category | Frequency | Percentage |
| :--- | :---: | :---: |
| Having surplus | 31 | 38.75 |
| No surplus | 49 | 61.25 |
| Total | 80 | 100 |

Figure 4: Surplus Income of the Respondents (monthly)
Source: Field survey, 2020.
In the study area, only $38.75 \%$ respondents have their surplus income but major portion of the respondent $(61.25 \%)$ don't have any surplus income.
10. Women's involvement in decision making procedure over numerous activities

| Categories of | Response | Frequency | percentage |
| :--- | :--- | :---: | :---: |
| Who adjudicates how to | Only informant | 10 | 12.50 |
| allocate money | Informant and spouse | 15 | 18.75 |
|  | partner alone | 50 | 62.50 |
|  | Other family member | 05 | 06.25 |
|  | Total | 80 | 100 |
| Decision of obtaining | Only informant | 05 | 06.25 |
| valued household goods | Informant and spouse | 25 | 31.25 |
|  | Partner alone | 45 | 56.25 |
|  | Other family member | 05 | 06.25 |
|  | Total | 80 | 100 |
| Who decides to obtain | Only informant | 10 | 12.50 |
| Daily necessities? | Informant and spouse | 20 | 25.00 |
|  | Partner alone | 50 | 62.50 |
|  | Other family member | 00 | 00.00 |
|  | Total | 80 | 100 |
| Who decides on | Only informant | 10 | 12.50 |
| treatment? | Informant and spouse | 10 | 12.50 |
|  | Partner alone | 55 | 68.75 |
|  | Other family member | 05 | 06.25 |
|  | Total | 80 | 100 |
| Decision regarding | Only informant | 10 | 12.50 |
| children's marriage | Informant and spouse | 15 | 18.75 |
|  | Partner alone | 50 | 62.50 |
|  | Other family member | 05 | 06.25 |
|  | Total | 80 | 100 |
| Who determines | Only informant | 10 | 12.50 |
| regarding children's | Informant and spouse | 10 | 12.50 |
| education? | Partner alone | 60 | 75.00 |
|  | Other family member | 00 | 00.00 |
|  | Total | 80 | 100 |

Figure 5: Decision making process over various activities of the respondent Source: Field Survey, 2020.

Empowerment of women in economic decision making indicates to the women's capability to stake or to govern the decision procedure regarding household financial matter with partner or other members of the family. We can figure out that urban woman has more economic decision-making capability in comparison to a rural woman. In addition, aged women have more control in financial decision-making procedure than the female youngsters. To a greater extent, a woman who is educated have control on financial matter than the others. Currently working women, Muslim women and women whose family heads are females have more economic decisionmaking power than their corresponding counterparts. Over and above, for early age at marriage is negatively associated with economic decision power (Gowranga Kumar Paul, 2016). From the above table it is clear that, in our patriarchal society any type of decision of the family are taken by the male member. Females are habituated by this practice of the society. Those who are divorced or separated take their decision own.

## 11.Obstacles of women empowerment in rural Bangladesh

11.1.Family Restriction:Family barrier is the most important obstacle for women Empowerment. Muslim families are utmost in the study area. So, girls are not Permitted to achieve higher education. Work outside from home is totally prohibited. In the study area most of the families ( $87.50 \%$ ) are restricted.

| Categories | Frequency | Percentage |
| :--- | :---: | :---: |
| Restricted | 70 | 87.5 |
| Not Restricted | 10 | 12.5 |
| Total | 80 | 100 |

Figure: 6 Family Restriction Status
Source: Field Survey, 2020.

### 11.2.Religious Legislation

In the study area I found only Muslim (62.50\%) and Hindu (37.50\%) respondents. No other religion is found there. Women are supposed todo mainly genital duty and they experience from high workload and unrewarded endeavor in our traditional society. Women are trapped due tolack of decision-making at home and society with servitude, gender-biased social norms etc.(Mujeri,2021). Contribution of women to socio-economic development were not visible due to a set of social norms that enabled men to dominate women. Most Muslim women adhere to the conventional practice of purdah (dress covering the whole body), by which male subjugate women's mobility through seclusion, and thereby women are "invisible" to men
outside of their close family, and cannot participate in rural economic activities outside the home(Begum,1988). Religious legislation is predominant in the study area which is unbeatable. Still and all, women perform a consequential role in costsaving activities by executing as "economic" exertion (Safilios- Rothschild and Mahmud, 1989).

### 11.3.Early Marriage

When a child is forced to marriage or unions in her/his early age is treated as a transgression of children's human rights. In spite of international law, it is happening with millions of girls under 18 all over the world of their childhood. Due to child marriage girls can't take any decision regarding their conjugal life and well-being. It forces them out of education and into a life of poor prospect, with an increased risk of violence, abuse, ill health or early death (Plan International). Gender inequality initiates child marriage and it is established in our traditional society that girls and women are substandard to boys and men. Due to poverty, lack of education, unfavorable social norms and practices and insecurity, the situation of early marriage is deteriorated. Child marriage is one of the major hurdles in the research area for women empowerment and education.

### 11.4.Family Structure

Nuclear Families consist of married couple and their children. Extended families comprised of at least three generations: grandparents, married children and grandchildren. Joint families are composed of sets of siblings, their spouses and their dependent children. By the influence of Modernization in this industrialist society the family structure has been changed. In the past the joint family system was more popular in our country but in the recent years elementary family system is carry out in a greater extent. In the study area $53.75 \%$ families are nuclear, $21.25 \%$ are extended and $25 \%$ are joint families. Nuclear families are more popular than joint and extended families. In a nuclear family female members get more freedom to be empowered than a joint family. In our traditional society elder persons of joint families don't want to allow women family members as an important part of family. They think that women are for reproduction and household works. Women's contributions for the family are not treated as economic activity. Women are not supposed to go outside from home for further work. Women have to face so many unwritten family restrictions


Figure: 7 Family Structure of the respondent
Source: Field Survey, 2020.

### 11.5. Lack of Education and awareness

Due to some social disgrace like child marriage, dowry and limited property inheritance rights etc. many women in Bangladesh conduct a miserable life, especially in rural areas. Due to child marriage the rate of female education is low in our country and they can't take active part in financial activities. Their physical movement become limited after marriage (Khatun, 2002). Musokotwane and Siwale (2001) define gender awareness as the recognition of different needs, expectations and life experiences of male and female that often create inconsistency among them but these are required to change. In this research gender awareness refers to the ability of women to identify problems arising from gender inequality and discrimination, which affect their ability to have access to and control over resources. Due to lack of education especially rural women are not informed about their rights. They always depend on their husband and son. This is one of the barriers of women empowerment as I found in my study.

### 11.6. Women are incapable to work late in the evening

Sanjida Hossain (2020) said that, women are not encouraged for after-hours work in Bangladesh, India and in many south Asian countries. This happen here because, the society is not safe for the female and the traditional mentality of the society. Along with this, the violence against women has damaged the minds and beliefs of family members that they think that, it is better for their girls to stay at home rather than staying out late.

| Categories | Frequency | Percentage |
| :--- | :---: | :---: |
| Allowed | - | - |
| Not allowed | 80 | 100 |
| Total | $\mathbf{8 0}$ | $\mathbf{1 0 0}$ |

Figure 8: permission of late-night work
Source: Field survey, 2020
In the study area where there is female are not supposed to work outside at home, late night job is a dream here. In the figure 8 it is shown that 100 percent women are not allowed to work outside after dark. If anyone have the opportunity to get a good job which is nocturnal, she will must have to give up the job.

### 11.7. Violence against women:

To understand violence against women we most commonly use the term genderbased violence. This is considered as hate crime. Any kind of acts or intimidation that planned to harm women hurt physically, sexually or mentally is called violence against women. Biologically women are not equal powerful as men. Along with this our patriarchal society created so many odd norms and values, rules and regulations to subordinate the women of our society. Violence is one of the brutal social instruments by which females are forced into a subservient position compared with men. It is very difficult to sketch a real picture of violence against women due to lack of authentic and ongoing data. Because of social restrictions, disgrace and the sensitive nature of the subject most of the women don't want to report these issues. The study reveals that most of the women are not aware of the significance of family courts for the sufferers due to lack of education. This is also an important impediment to women empowerment in rural Bangladesh.

## 12. Conclusion and suggestions

Pedantic attitudes, traditional norms and values, improper education and awareness, stereotype violence, child marriage, family structure, religious barriers etc. are the strong hindrance on the way to women empowerment. Being a male dominated society, gender inequality is apparent across all levels in Bangladesh. Women depend on men all over their lives, from their fathers through to husband, brothers or sons. In our rural areas people think that husband is the main identity of a woman. Religiously it is established that women are bound to obey their husband's command. By losing their husband women lose everything. The women who raise their voice to break down this social chain, treated as bad/ nosta women in the society. She has to suffer badly. The investigation results show that all the traditional rules and regulations, limited access to women education are the prime hindrance of women Empowerment. The development of our realm depends on both the male female contribution. So, we should change our conservative thinking and take pragmatic initiatives to empower rural women.

## References:

1. Akmam, W., \& Islam, M. F. (2017). Nongovernment Organizations' Contributions to Poverty Reduction and Empowerment of Women through Microcredit: Case of a Village in Gaibandha District, Bangladesh. In Socioeconomic Environmental Policies and Evaluations in Regional Science (pp. 411-425). Springer, Singapore.
2. BBS. (2007) Statistical Yearbook of Bangladesh 2005. Bangladesh Bureau of Statistics (BBS), Planning Division, Ministry of Planning, Government of the People's Republic of Bangladesh, Dhaka.
3. Bose, M. L., Ahmad, A., \& Hossain, M. (2009). The role of gender in economic activities with special reference to women's participation and empowerment in rural Bangladesh. Gender, Technology and Development, 13(1), 69-102.
4. Boserup, Ester (1970). Women's Role in Economic Development. St.Martin's Press: New York.
5. Barrett, W. G. (1950). Male and Female. A Study of the Sexes in a Changing World: By Margaret Mead. New York: William Morrow \& Co., 1949. 477 pp. Psychoanalytic Quarterly, 19, 255-257.
6. Balu, F. D., Ferber, A. M. and Winkler, A. E. (1998) The Economics of Women, Men and Work, Prentice Hall.
7. Chaity, A. J. (2018). Women empowerment: Bangladesh sets example for the world. The Dhaka Tribune.
8. Chen, M. (1986). Poverty, gender, and work in Bangladesh. Economic and Political Weekly, 217-222.
9. Choo, H., \& Pop, J. (2014).. . Mixed Method Design in and for Asian Migration Research, 31(3), 193-195. doi:10.100712546-014-9131-7
10. Haque, M., Islam, T. M., Tareque, M. I., \&Mostofa, M. (2011). Women empowerment or autonomy: A comparative view in Bangladesh context. Bangladesh e-journal of Sociology, 8(2), 17-30.
11. Hossain, M., Bose, M. L., \& Ahmad, A. (2003). Nature and impact of women's participation in economic activities in rural Bangladesh: insights from household surveys. Centre for Policy Dialogue.
12. Hossain, M. A. (2011). Socio-Economic Obstacles of Women Empowerment in Rural Bangladesh: A Study on PuthiaUpazila of Rajshahi District. Research on Humanities and Social Sciences, 1(4), 1-13.
13. Hossain, Shanjida. (2020, February 06). Challenges for women's empowerment. Financial Express.
14. Hossain, M., Bose, M. L., \& Ahmad, A. (2004). Nature and impact of women's participation in economic activities in rural Bangladesh: insights from household surveys (No. 2004: 20). Working paper.
15. Hussain, A. (2018) 'Women and Empowerment', 4(7), p.171.
16. Islam, S. (1977). Women's education in Bangladesh: Needs and issues (Vol. 1). Foundation for Research on Educational Planning and Development.
17. Islam, S. (2006). Women's Education in Bangladesh. Analysis and Policy Imperatives. Situation of Women in Bangladesh. Prepared by Women For Women Research and Study Group. Published by UNICEF, Dhaka.
18. IFAD. (2006) People's Republic of Bangladesh: Country Strategic Opportunities Paper (Agenda Item 8 (a) EB 2006/87/R.9), International Fund for Agricultural Development, Rome.
19. Khatun, T. (2002) Gender-related development Index for 64 Districts of Bangladesh, CPD-UNFPA Programme on Population and Sustainable Development, Dhaka.
20. Mizanuddin, Muhammad. (2005) Women and Development in Bangladesh Issues And Problems. Social science Journal, 10, 147-158.
21. Musokotwane, R. \&Siwale, R.M. (2001) Gender Awareness and Sensitization in Basic Education. Paris: UNESCO Basic Education Division.
22. Parveen, Shahnaj (2007). Gender Awareness of Rural Women in Bangladesh. Journal of International Women's Studies,9(1), 253-269. Available at: http://vc.bridgew.edu/jiws/vol9/iss1/14
23. Parveen, S. (2008). Access of rural women to productive resources in Bangladesh: a pillar for promoting their empowerment. International Journal of Rural Studies, 15(1).
24. Paul, G. K., Sarkar, D. C., \&Naznin, S. (2016). Present situation of women empowerment in Bangladesh. International Journal of Mathematics and Statistics Intervention, 4(8), 31-38.
25. POPIN (1995) Guidelines on Women's Empowerment for the UN Resident Coordinator System. United Nations Population Information Network. Available at http://www.un.org/popin/unfpa/taskforce/guide/iatfwemp.gdl.html
26. Rahman, A. (1994). Women, Cultural Ideology and Change in Rural Bangladesh: Conflicting Patterns and Possibilities of Empowerment. Peace Research, 19-39.
27. Reza, M. H., \& Yasmin, N. (2019) Empowering Women: Empowering Bangladesh. Open Journal of Women's Studies, 1(1), 15-23.
28. Sen, G.\&Batliwala, S. (2000) Women's Empowerment and Demographic Process: Moving Beyond Cairo' pp. 95-118, in: H.B. Presser and G. Sen (eds) Women's Empowerment and Demographic processes. New York: Oxford University press.
29. Singh, A. S., \& Masuku, M. B. (2014). Sampling techniques \& determination of sample size in applied statistics research: An overview. International Journal of economics, commerce and management, 2(11), 1-22.
30. Wisdom, J., \& Creswell, J. W. (2013). Mixed Methods: Integrating Quantitative and Qualitative Data Collection and Analysis While Studying Patient-Centered Medical Home Models (pp. 1-5). PCMH Research Methods Series 13.

# Why Islamic Finance is Panacea for Addressing Crisis in Financial Markets 

Tareq Muhammad Shamsul Arefin*<br>Mohammad Nurullah ${ }^{* *}$<br>Salieu Senghore ***


#### Abstract

: When the 2008 domestic financial crisis in USA spilled over into the global financial crisis, only those financial institutions that followed Islamic Shari'ah principles were spared the collapse. In this context, the present paper investigates whether Islamic Shari'ah-compliant financial institutions are similarly resilient to other financial crises in the global economy. Moreover, can the financial system governed by Islamic Shari'ah principles emerge as an alternative system capable of preventing all financial disasters? The paper analyzes relevant policy and regulatory framework as well data and academic works from secondary sources to identify the core tenets of Islamic finance that distinguished it as different from the conventional finance practice. The analysis reveals that theses tenets can be theoretically and practically more applicable of counteract the causes related to the reoccurrences of the financial crisis in liberal economy.


Keywords: Financial Crisis, Islamic Finance, Financial Institutions, Financial Regulation, Muamalat.

## 1. Introduction

The world as a whole has been witnessing too many spells of disasters originated from the financial sector for the last two decades of this century. These spells have more or less devastating consequences for mankind. In lots of these cases, the malfunctioning originated in national boundaries spread quite rapidly to "globalized" financial markets and generated instability all over the world (Claessens and Kose 15). These phenomena expose the fragility and the related vulnerability of contemporary financial systems. The fragility is bound to happen because of the system design, as it is structured on fixed-price debt contracts(Askari and Mirakhor 16).Furthermore, the vulnerability of the system also propagated fast because both domestic and international systems are also designed and working of the same core-interest bearing debt contracts.

However, within contemporary financial architecture, Islamic Finance (IF) is emerged as unconventional. According to Islamic Corporation for the Development of Private Sector (ICD), this unconventional financial sector worth a total asset of

[^28]USD 2.88 trillion during the 2019 financial year around the world (ICD-REFINITIV 11). Among the world, the Islamic Banking sector becomes a systematically important sector for 12 countries (ICD-REFINITIV 15). Most importantly, amidst the gloomy scenarios within the financial sector resulted from the financial crises, the performance of Islamic finance (IF) stands remarkable because of its resilience to tackle the severity of the downfall of the economy. For instance, at the eve of the 2008 global financial crisis, the majority of the Islamic financial institutions around the globe were able to sustain their pre-crisis period profit level; while comparing to their conventional part, in this period, most of the Ifs' able to register to double asset growth (Dridi and Hasan 21). This remarkable achievement was possible because IFs' are cohered to Shari'ah principles. This principle precluded IFs from financing or investing in the interest-bearing instruments, whereas the conventional were adversely affected because of their excessive ties to interest-bearing instruments. Eventually, the root cause of the 2008 financial crisis was the excessive dependence on interest bearing instruments within the financial system (Dridi and Hasan 15). The resilient features of IF which is evident through the stress test of the 2008 financial crisis prompted the proponents of Islamic finance to claim that it is a panacea for addressing the crisis in Financial Markets.

Above this backdrop, the present paper analyses why capital accumulation through the Islamic finance mode provides a more stable means comparing to conventional ones. The analysis will highlight that within the Islamic finance mode capital finance is more compliant to sharing risk rather than shifting it. Thus, Islamic finance requires a greater role of equity compared to conventional ones. The greater role of equity within the IF provides insurance against the instability that usually arises from excess leverage. This is the premise that we explore theoretically as well as practicability in the rest of the paper.

The next section put to the fore the case of reoccurrences of financial crisis within the world financial landscape. It also highlights the complex nature and identification problem related to multifaceted causes of the financial crisis. In the third section, we present the origin, evolution of core tenants of Islamic finance that distinguished it as different from the conventional finance practice. In the fourth section, we discuss the theoretical and practical applicability of Islamic finance principles to counteract the causes related to the reoccurrences of the financial crisis. The last section concludes briefly.

## 2. Financial Crisis is Embedded within the World Financial System:

The financial crisis has been in existence for centuries ago under various civilizations and it is not truly a new contemporary phenomenon. Ever since the dawn of history, there had been numerous reoccurrences of economic and financial crises. A recent study by Ascarya, A. (2017) mentioned about 421 financial crises since the failure of the Bretton Woods Agreements (BWA) in 1971 and up to 2011. These crises include 218 currency crises (10 episodes in 2008-2011), 147 banking crises, and 66 sovereign debt crises, including 68 twin crises and 8 triplet crises
(Ascarya142-144). He also highlighted that there have been 71 systematic banking crises before the 2008 financial crisis across 14 different countries (Ascarya142144).

Typically, the financial crisis is a multidimensional phenomenon and may be difficult to describe using one dimension. That is why several explanations of financial crises are given. These explanations highlighted weak regulatory frameworks, ${ }^{1}$ wrong policy formulation by the government, ${ }^{2}$ misappropriation of funds, Ponzi schemes, fraud, animal spirits, a rapid rise in debt is the main cause for crisis occurrence (Askari and Mirakhor 16-17). Attributing so many causes for crisis indicates the diagnosis of crisis is a mere approximation because it is impossible often to differentiate among effects and causes (Askari and Mirakhor 142-144).This is quite normal as evident from the brief historical review that the form and manifestation of the reoccurrence of the financial crisis have evolved due to complex modern-day financial systems, technology, and globalization; but the root causes remain unchanged. From an analytical perspective, most of the causes can be categorized under three broad categories. They are Exogenous causes, Endogenous causes, and Moral Failure

### 2.1 Exogenous Causes:

Exogenous financial crisis referred to the causes which are derived from the outside of the country. So, the situation of a country contaminated by the crisis is through the transmission of crisis that derived somewhere else outside the jurisdiction of the country (Hall 27-30).The crisis is a contagion that happened due to the globalization process along with the world monetary sketch. The country is affected because it is part of the complex mechanisms - it is integrated as well as part of the characteristics of the affected system (Corsetti, Pesenti and Roubini 60). According to these criteria, one of the sources of the financial crisis could be a natural phenomenon or a man-made cause. While natural business cycles or natural disasters could because of natural financial crises, man-made financial crises, on the other hand, may happen when there is an interruption resulting in an imbalance in the real and financial sector and their stakeholders.

### 2.2 Endogenous Causes:

The proponents of this view believe that the main causes of the financial crisis are embedded within the sphere of the internal economy. It may have remained within the economy through financial or macroeconomic imbalances, that eventually emerge due to wrong policy design or implementation. The main causes falling under this category are over financialization, a sudden increase in the risk premium, asset price volatility, mismatch and misallocation of returns and credit, sudden

[^29]alteration in risk profile, and sudden fluctuations in forecasts and expectations marked by high levels of pessimism relative to the true state of nature (Claessens and Kose29; Hall 7-8).

The literature has identified mostly erroneous monetary policy stance that can inflict the above-mentioned situation within the financial sector of the economy. Most of these financial imbalances are thought to have worked through policy rates that were kept low for too long-Zero bound rate (Merrouche and Nier 5; Adrian and Shin 9 ; Bernanke 3-4).

### 2.3 The Financial Crisis as "Moral Failure"

There is a third alternative explanation for the financial crisis, according to this view, the crisis is happening because of a massive "moral failure" plaguing contemporary society(Askari and Mirakhor 9). This view questions the premise of trust within the financial system. Within the conventional system, the core tenet is the transfer of risk. The risk transfer is directed by the predetermined interest rate. The predetermined interest rate assured the lender a fixed return even if the borrowers' venture would not perform. Similarly, the institutional lenders use the reserve banking principle to expose depositors' money to risky ventures (Askari and Mirakhor 4).Within this system the risk transfer is unilateral, so it requires strict and vigilant enforcement, supervision mechanism built-in regulatory framework. This is why there is a view that considers finance as "a profoundly moral issue, as it involves the creation of relationships of trust, often with very high stakes indeed" (Davies 5). Without the effective implementation of these measures, financial crises are sure to always follow.

After analyzing several financial crises, the proponent of these paradigms concluded that the underlying causes of the financial crisis are the stealthily of risk transfer or exposing parties to risk without the concurrence and switch over of risk shifting(Askari and Mirakhor 50-51). Under this paradigm, the conservative holds the view that the anomaly itself is actually within the financial system. The interestbased debt contract by design shifts risks stealthily. In this structure, lenders can transfer all inherent risks of any venture unilaterally to borrowers. In several cases, the borrowers may not in a position to handle it. Even in institutional form, several rescheduling of loans happened in a manner where the borrower is not aware or even gives consent to such arrangement (Askari and Mirakhor 50-51).The unilateral risk transfer incentivizes the financialization of the economy. Financialization decouples the real economy from the financial sector because within the system financial capital overrides real capital. Eventually, the system becomes unbalanced because it remains skewed for one party-the borrower. The predetermined fixed interest rate through compounding always adversely and disproportionately affects the less able member of the society. If the less able are designed to bear the major portion of risk then the reoccurrence of crisis is bound to happen. That is why the system is immoral and the reoccurrence is happening because of this inherent immorality of the system(Askari and Mirakhor 29-32).

Analysis of several financial crises revealed that crisis may occur due to any or combination of all of the above-mentioned causes. It's important to realize that no specific pattern of combination has been identified yet that happens each time. Economists still debate the origins and conditions for how and why crises arise. Although financial crises may have commonalities, they do differ and can appear in various forms and shapes depending on the source and nature of the crisis.

## 3. Islamic Finance

### 3.1. The Origins of Islamic Finance

Islamic finance emanates from the commands found in the Quran and directives derived from the Sunnah (sayings of the prophet Muhammad (PBUH)). These inspired central tenets in the religious law of Islam concerning commercial dealings are as much part of the religion as is the fundamental premise of the religion. The early Muslims engaged in transactions based on Shari'ah, and Islamic Economic principles are documented during the Middle Ages from the mid-7th century to the mid-13th century (Mohammed). This era is familiar with the Golden Age of Islamic Civilization. During this era, Islamic finance was the tradition for trade and commerce which spanned the great trade route of Gibraltar (Jabal Tariq in Arabic) to the Sea of China (Mohammed). Shaikh M Ghazanfar in his article Capitalist Traditions in Early Arab-Islamic Civilization states "financial innovations during this period led to the development of precursors of today's financial products which were developed by a need to safeguard the integrity of money transactions" (Ghazanfar). He describes "One such device was the bill of exchange or letter of credit (suftajeh), which became well established in state and private commerce" (Ghazanfar).A Sakk (the singular to the plural Sukuk) was used as an international cross border cheque, and Ghazanfar further states "One can find precursors of the modern stock-exchange/money market in Islam: there were not only the wholesale/retail commercial exchanges in the funduqs but also activities typical of the modern commodity exchange" (Ghazanfar).

This exchange relationship also stimulated financial development in other territories. For instance, Islamic trade was so important in Post-Roman Europe that their currency was demonetized and they started to use the Islamic coinage that they obtained from the Islamic traders while trading furs and lumber. This dominance of Muslim coinage eventually grows and spread through whole Europe, Middle East, as well as India (Mohammed). Herman Van Der Wee, an eminent Belgian economic historian, states that "the re-monetization of Europe post the Roman Empire and the rebirth of the European banking system owe much to the flow of Muslim coinage to Europe" (Mohammed).

It should not be surprising that these early practices and innovation of financial products within the Islamic culture have transformed the practice of modern finance because like science and agriculture similarly the knowledge was promulgated through trade as well as by the Crusaders. However, over time the European colonial empires possessed almost the entire Islamic world and suppressed the centuries-old

Islamic finance practices. This suppression results adoption of western-inspired banking systems and business models within most Islamic countries (Ghazanfar).

### 3.2 The Resurgence of Islamic Finance in the '70s

A majority of the Islamic countries get independence after the World War II, these newly independent Muslim countries led a drive to the surge of Islamic self-identity. This surge along with the repelled by the politics and culture of the West, and inspired by religious piety, a growing number of devout Muslims seek greater conformity between their lives in the modern world and the precepts of their faith (Mohammed). This has provided a positive push for adopting Islamic principles in business and finance in the realm of commerce. Meanwhile, during the 1970s, the middle east countries' oil economy reached its peak, which resulted from a surge in unprecedented oil revenues. The surge in surplus revenue brings in front the important question that how these Muslim nations should manage these funds (Ariff 48-49).

In response to this pressing need, the modern era Islamic financial institutions have started to emerge. Among such, the Mit Ghamr project was the earliest recorded Islamic financial institution established in Egypt in 1963, soon followed by the Nasser Social bank in 1971. As a continuation of this start, the organization of the Islamic Conference (OIC) founded a multinational Islamic development bank in 1973 (Ariff 48).The thrust continues within the 70s, as several countries took the initiative to form Islamic financial institutions within its jurisdiction-some public, some partly government-owned, and some private. These newly formed institutions in the form of Islamic Banking have sparked the revival of Islamic finance in this modern era.

### 3.3 Key Principles of Islamic Finance

The key principles of Islamic finance are Shari'ah legal code. This code is immutable because it is rooted in Al Quran and Sunnah of Muhammad(PBUH). This code is well explained by the teaching of Prophet Muhammad(PBUH) and the interpretations by his companions and followers from the primary source-the revelation in Al Quran. The main distinguishing factor or Shari'ah jurisprudence with a conventional one is that it is holistic, which means it does not distinguish between religious and other aspects of life so transaction aspects of human behavior are considered to be included within the sphere of socio-economic and socio-political culture-that referred as Muamalat (Ariff 53). Interestingly, this practice of Muamalat has been remaining a constant in its core form through the Islamic civilization for the last fourteen centuries. However, within the last three decades, through several innovations, it has emerged as one of the most significant and successful modern implementations of the Islamic legal system.

Islamic Finance is governed by three broader principles. First is the principle of equity. The objective of this principle is to ensure fair justice for the business participants. It ensures the balance between parties according to their abilities. This principle is the basis of the prohibition of 'riba' (Ayub 43). The term 'riba' is an

Arabic word means "hump" or "elevation". Scholars explain 'riba' as an increase in wealth that is not related to engaging in productive activity(Ayub 43). That is why to protect the less able contracting party in a financial transaction on the ground of equity, 'riba' is prohibited.

The principle of equity is also the basis for prohibiting 'gharar'. Literal meaning of the Arabic word 'Gharar' is excessive uncertainty. Within a financial transaction, 'gharar' usually arise through contract ambiguity or elusiveness of payoff. Besides, in many cases, the information level varies significantly among the parties. For instance, working partners may have more insider information compare to silent partners. In such cases, to ensure equity, the party with insider information has a moral duty to disclose information before engaging in a contract. If not disclose, then the presence of gharar would nullify the contract (Ayub 44). Similarly, the equity principle governs the zakat distribution. Under the zakat obligation, every Muslim qualifies to pay zakat if he has a certain threshold level of wealth. The threshold level of wealth morally qualifies that the wealth of that person is sufficient for him to assist the less fortunate person of the society. Through such equity, principles foster social solidarity.

The second principle of Muamalat requires responsible participation in a transaction. The responsible participation derives from the legal maxim that states "reward (that is, profit) comes with risk-taking" (Agha and Sabirzyanov 47), This principle specifies how capital should be rewarded within a transaction despite the prohibition of 'riba'.

Alternatively, it also nullified interest-earning in investment because the principle established that bearing risk is the pre-condition for justification of profit, so the value of money along the passage of time is not justified (Ayub 78). Thus, responsibility ensures a link between financing and entrepreneurship that makes the return on capital directly related to assets performance. This legitimizes the ex-postbased asset return or capital return through risk coupling (Ayub 78). This principle of participation is the key tenet that ensures growth taking place within the society through productive activities.

The third principle is the principle of ownership. This principle is derived from the rulings of "do not sell what you do not own" (for example, short-selling) and "you cannot be dispossessed of a property except based on the right" mandate asset ownership before transacting (Zakariyah 270; Agha and Sabirzyanov 49-50).Islamic finance has, thus, come to be known as asset-based financing, forging a robust link between finance and the real economy(Bacha, Mirakhor and Askari 207209).Likewise, it requires regard and protection of property rights to underscore the holiness of contractual binding commitments (Maddah 92-93).

These standards infer that in an Islamic monetary framework, financing must be reached out to beneficial exercises, exchange, and genuine resources-in this manner, it is frequently viewed as a resource based monetary framework. If completely conformed to, these standards guarantee fitting influence and help limit hypothesis and good peril (Mirakhor and Zaidi 8-14).

By the above-mentioned principles, excluding fee-based services two modes of Islamic finance are common. The two modes can be categorized as financial intermediation provided on a profit-and-loss-sharing (PLS) basis and non-PLS contracts. Within Islamic finance, the spirit is that all activities should be linked to a real asset. That's why the risk-sharing modes of finance are preferred. Even debtbased finance is also linked to real assets. The link to real asset essentially limits the extent of total leverage within the system and enhance the productive activities by a human (Mirakhor and Zaidi 21). From the moral ground, every human wish is not endorsed by Islam, thus it prohibits activities related to tobacco and other drugs, alcohol, pork products, gambling involving money and non-money assets (maysir), speculation, pornography, and armaments and destructive weapons.

## 4. How Islamic Finance could have been the panacea for the financial crisis

In this section, we discuss the compatibility of the Islamic Finance principle to resolve the occurrence of the financial crisis: for all types and causes of the crisis that have already been identified in section three. In this aspect, rather than looking at the narrower lens of analyzing the "what happened" and the "why" of the financial crisis we set our query to a broader lens- criticize the credence of modern contemporary finance that initiated immediately after World War II. In this prospect, the basis of our argument is that financial crises within the contemporary system reoccur because the system is primarily working on interest-rate-based debt contracts or in more formally through fractional reserve banking, where leveraging bound to exacerbate debt burden-lending through interest compounding increases debt burden. This view is more aligned to the views of a prominent conventional economist like Kindle berger, Keynes, and Minsky(Askari and Mirakhor 17). This premise is backed by empirical findings, as several extensive researchers have identified that the instability of the contemporary financial system-cyclical behavior in terms of the boom and the bust-is inherent to interest-based debt financing (Mirakhor and Zaidi21).

Our argument follows two main premises, the first premise qualifies the stance if the principle of Islamic finance was in operation whether these financial crises would have been taken place; the second premise takes a look at a scenario where a financial crisis could have happened within the Islamic finance framework would the severity of finance felt that hard within the economy.

The synthesis of identified exogenous and endogenous causes related to financial crisis implied that under the current financial system, all financial crises are somehow linked to growth in debt (some focusing on public debt, others on private debt, and a few on total debt), thus they can be attributed as debt crises (Askari and Mirakhor29-33). In these scenarios, the economy reaches financialization-extensive growth of debt finance - because the real economy grows at a much slower pace compared to the financial sector, as a result, the system crumbles.

Theoretically, excessive leverage from debt would not possible under the principles of Islamic finance because the interest-bearing instrument which is the source of leverage is against the fundamentals of the Islamic financial system. According to Shari'ah one can't sell or lease any assets until one possesses (Ayub 46). Thus, it is
illegitimate in the Islamic financial system to sell a debt against a debt. The restriction of a debt sale by shari'ah also nullifies the scope of speculation and related risk-taking behavior. Thus, this Shari'ah principle establishes that any activities within the Islamic finance framework adhere to a fair notion of justice and transparency (Hassan and Kayed 13).

If the Islamic financial system were prevailed and practiced worldwide then disasters like the 2008 global financial crisis would not have happened. During the 2008 global financial crisis, assets worth trillions of dollars were traded without the backing of any sorts of assets. Islamic financial system would have restrained such growth of debt because equity capital is at its core. Most of the transactions within the IF are asset-backed. Even, loan transactions are designed to be supported by rahn(Collateral). By principle, the system is structured to transform transactions backed by real assets. This asset backing provides safeguards for the IF in case of default. Thus, if defaults happen still the consequences do not reach the level of enormity because the system by design does not compromise the health and proper functioning of the financial sector.

The equity-based structure of IF maintains the one-to-one mapping between the real sector and the financial sector. It reduces the scope of mismatch that usually prevails within the conventional system-the mismatch between household savings and investment demand within the economy as well as maturities of investment and saving deposits. As the scope of mismatch is minimal so expansion of credit in terms of leverage within the IF is always aligned to the capacity of real economic growth, whereas within the conventional the mismatch is always prevailed and increases the risk of over-financialization (Askari and Mirakhor 56-60; Askari, Iqbal and Krichene 65-66 ).

The workings and implications of such debtless systems have been already investigated in the theoretically modelled systems such as pure "stock market" economies and"cash-in-advance" systems (Askari and Mirakhor 48-51). This system is mainly developed by Metzler. The extended versions of Metzler's model which are designed as an equity-based model demonstrated that within such system assets nominal value is irrelevant for equilibrium position. The system's tie to the real asset by design embedded automatic stabilizer within the system. In response to systematic as well as non-systematic shocks, the stabilization occurs through the alteration of the total stock of the real asset within the economy. The alteration process is spontaneous and immediate so; the values of overall assets and liabilities within the system always remain equal. The result of this model is further extended in an open economy setting by Mohsin Khan (1986), Khan and Mirakhor (1990), Zaidi and Mirakhor (1988).These models hold the same fundamentals identified in the earlier ones as well as provide further empirical evidence that a fully equitybased system is more stable than a debt-based system, as it adjusts rapidly to shocks. In summary, these standard economic analyses have provided evidence that the Islamic financial system is more stable and resilient than the conventional system.

Another important underlying characteristic of Islamic finance is the risk-sharing mechanism. This is completely different than the conventional system where the depositors/savers do not bear any risk, meanwhile, in Islamic finance, every shari'ah legitimate transaction should be based on a profit and loss sharing (PLS) basis (Ayub 81). According to Shari'ah, parties involved in any financial transactions should have proportionately borne the risks and profits. Furthermore, the proportion should be known to both parties beforehand as it is a pre-decided ratio(Maddah 93). This risk-sharing approach is already examined extensively in conventional empirical settings, the related evidence showed that risk-sharing financing is more efficient than risk transferring conventional debt financing. Furthermore, information asymmetry which is inherent characteristics for debt contracts is also absent in the case of risk-sharing equity contracts (Hassan and Kayed 23).

Under the debt-based system, the charging of interest is designed to transfer risk from a transaction process (Askari and Mirakhor 29-30). In this system, the risk is never neutralized or eliminated in its total form, rather it shifts the burden from one participant to others within the involved parties in the transaction (Askari and Mirakhor 56). Meanwhile, unlike the capitalist system, principles of Islamic finance ensure risk share. According to Shari'ah "(Entitlement to) profit is accompanied by responsibility (for associated expenses and possible loss)" (Zakariyah 271-273; Agha and Sabirzyanov 49).According to this principle, under the Islamic financial system legitimacy of any contract requires bearing the part of risk derived from the whole transaction by the contracting parties. Thus, any transactions that guaranteed profits ex-ante as well as fixed, which are very common in conventional practice, are forbidden because in such case element of risk is essentially absent. This implies the Islamic finance mechanism is designed to reduce the risk burden over participants of transactions via sharing proportionately the risks.

The above principle defines risk as the probability of occurrence of an event that may incur a loss. Thus, the risk is not limited to default risk but extends to any type of risk-market risk, capital risk, economic risk, etc.-that would eventually cause losses(Agha and Sabirzyanov 50-51). According to Shari'ah, these multifaceted risks should be shared proportionately among the lenders and the borrowers within the transaction instead of being shifted to only one party. As the loss event is not certain thus risk transfer is one sort of speculation(Ayub 76).This is also the basis why risk aversion, as well as speculation (gambling), are not endorsed within the Islamic finance practice(Agha and Sabirzyanov 49-50). In opposite, any practice which adheres to obtaining higher returns in terms of higher risk is endorsed (Maddah 93). The high-risk high-return framework incentivizes entrepreneurs to give their best effort to maximize profits. This framework is the key stimulus of the Islamic economy(Askari and Mirakhor 48). Align to this line of thinking, analysts emphasize that for the success of the business rather than the availability of capital the entrepreneur attributes- the amount of effort a person puts to overcome the level of risk -are more important.

In this framework, the entities become partners, they are not only sharing risks but also profits. Nothing is fixed ex-ante. There remains a common ground for both parties to work along with. Furthermore, things are pre-decided within the contract thus clearly utters the rights and obligations of the parties-profit ratio as well as the extent of each party's liability (Ayub78;Agha and Sabirzyanov 49).Through this framework, information is symmetrical to the parties so they will have a common objective of creating higher values.

While in the conventional setup, returns to the lender are fixed and ex-ante. This fixation is usually a source of a conflict of interest between the borrower and the lender (Maddah 93). The conflict of interest arises because due to fixation the lender is always only concerned with receiving the principal amount lent and the interest accruing on that loan whereas the borrower's only concern is to anyway receive the funding. However, the flip side is the ultimate reality where there remains a lot of uncertainty while carrying the activities may affect the stake of the parties accordingly. For instance, the borrower cannot guarantee the success of the business which he funded by the lender money-more uncertain for relatively new projects or start-ups. The consequence would result in an uncertain return to the lender, which eventually may lead to default (Bacha, Mirakhor and Askari 193-196).

This conflict of interest keeps scope for asymmetric risk as often keeping information unrevealed perceived as an incentive for one party involved in the transaction (Bacha, Mirakhor and Askari 193-196). Furthermore, ex-ante fixed interest payment also keeps scope for free riding as well as moral hazard. The guaranteed payment is an opportunity for the lender to remain idle-no incentive for the lender to monitor the activities and performance of the borrower. This lack of monitoring on the other hand incentivizes the borrower to allocate the funds to risky or even speculative activities. This misallocation increases the risk within the project and may even lead to failure. The ultimate result defaults on the loan (Askari and Mirakhor37-40). While in the case of Islamic finance, the opposite is true, because of the risk-sharing principle adverse selection and moral hazards are absent within the contract framework. The absence minimizes the level of asymmetry among the parties that also enhance the level of cooperation among the parties. This enables both the lender and borrowers to work on more specific objectives-creating wealth and growing the business (Bacha, Mirakhor and Askari196-197). Thus, compared to the conventional system Islamic finance is more stable, realistic and resilient, and less prone to crisis.

The views that kept moral failure are the ultimate cause of financial crisis holds implicitly the problem of stealthy risk-sharing within the conventional system, lax regulatory framework incentivizes the excessive risk-taking and embedded human behavior of greed, fraud, and corruption as the root cause of the financial crisis. In a nutshell, all of these demonstrated the loophole of institutional frameworks of conventional finance. The base of most of these loopholes is mistrust derived from asymmetric information and related adverse selection, moral hazards problem (Bacha, Mirakhor and Askari 193-196). The synthesis is that these loopholes
impaired the key institutional frameworks to facilitates efficient operations of the financial system.

The principles of Shari'ah provide a better institutional framework for Islamic finance to work on. The risk-sharing principle, for instance, framed the parties in any business transaction as partners. Logically when the parties are in partnership then they have equal stakes in the transaction, thus it embeds monitoring of activities by both parties. The risk-sharing principle also erodes the default risk because under this principle it cannot be shifted or sold off. Besides, the ethical norm within Islamic morals requires fostering close relationships and trust between transacting parties. This is to uphold honesty along with greater transparency within the business transaction (Hassan and Kayed 20-23). This close relationship in form of fraternity also enhances allocative efficiency because this relationship is conducive for reducing the search cost-as the borrowers are compelled to open up to the lender, who in turn can identify borrowers based on genuine need(Hassan and Kayed 20-23). The significance of such positive relationships is also even felt within the conventional framework. Especially the need became more prominent in the aftermath of the 2008 financial crisis when the Vatican urged conventional banks to consider the ethical rules of Islamic finance "to restore confidence amongst their clients" (Ozsoy 174; Totaro).

This framework could have been successfully eliminated the situation that sustained and eventually led to the 2008 financial crisis, where a huge amount of credit extended to borrowers eventually became non-performing(Claessens and Kose 8). Even it would have not been possible for big players like Lehman Brothers to tweaking disclosure requirements, as it had for months before its collapse used an accounting technique known as "Repo 105" and 'reduced' its reported liabilities by $\$ 50$ billion(Claessens and Kodres 32).These sorts of activities emphasize what types of socio-economic business model the conventional system promoted. Within this model only self-centeredness dominates. Where the practitioners are operating at an "emotional distance" from their victims and the "poisonous consequences" of their actions (Zuboff). Zuboff labelled that "In the crisis of 2009 the mounting evidence of fraud, conflict of interest, indifference to suffering, repudiation of responsibility and systemic absence of individual moral judgment produced an administrative massacre of such proportion that it constitutes an economic crime against humanity" (Zuboff). However, the same would not be possible under the Islamic finance framework, the system would have been functioning in a more humanized way not only at the crisishit moment but also at the crisis aftermath.

The 2008 global financial crisis has raised a serious question regarding the validity of existing ethical conduct and moral practice within the capitalist system. The occurrence of the 2008 crisis showed that there remains a gap under the capitalist contract system. Current contracts are lacking full disclosure thus also underrating the business risks. Besides the system is also adequately designed, especially it is lacking standard monitoring and effective regulation to ensure fairground for all relevant stakeholders.

In this regard, the landscape of Islamic Finance is already empowered through its fundamental principles. These principles require that the norm, culture, and practice of Shari'ah-based institutions should be in conformity with justice and fair play at any consideration first. Under this ideal framework, one of the key regulatory principles is that all the participants in any particular contract must be abreast of the potential opportunities and risks of that specific venture. Align to same, financial institutions are obliged to conform to comprehensive disclosure and transparency standards where risk must be explicitly communicated to its clients. Thus, this framework of full disclosure and transparency is by default designed to enhance the prospects for market discipline - the mechanism is built in to curb imprudent behaviour thus ensure the stability of the financial system.

It does not mean that fraud, corruption, and greed are eliminated from this system, as humans we all are created as weak and prone to indulge in unethical practice ( Al Quran, Oxford World's Classics Edition, 4:28). However, the concept of ethics in Islam holds a holistic view so it permeates all spheres of Muslim life. Furthermore, divine commands of the creator authorize the extents of ethics in Muslim life with specific guidelines. Thus, by principle ethical practices are pre-conditional filters within the Islamic financial system and it embraces the whole activities. It means the layers and filters of moral ethics are thicker in the Islamic finance landscape. Thus, if anything bad or malpractice might happen, despite that the severity would not be disproportionately felt hard on anyone group because the regulatory and monitoring framework are more compassionate thus moderate to humanizer.

## 5. Concluding remarks and way forward

In this paper, our focus was to critically analyze the promise of Islamic finance to reshape the world financial landscape. We find in our analysis that Islamic finance is theoretically underpinned to provide a more stable financial landscape. The main basis of this system is equity participation-sharing profit and loss according to fair proportionate. The system's focus is on the real asset so even financial intermediation requires acquiring common stock through redeploying real savings into real investment. This design enables the system to avoid interest and interest-based assets, thus, it is inherently more stable than conventional finance. Importantly, the system does not compromise its functioning capacity to mobilize savings and efficient allocation of investment. The reason why the system imposes more stability is that its instruments are by design more directly linked to the productivity of the real sector. The link to the real sector through risk and rewards sharing promotes more social objectives because it is capable to provide a cocoon to the intermediation process against the business cycle-both in booms and slumps-embedded in the conventional system.

However, from the practice perspective, Islamic finance is still facing and working within the uneven field. Its parallel operation within the conventional practice always kept it contestant to achieve conventional performance. In this case, the stable, resilient real-valued nature of Islamic finance is occasionally under shadowed by the nominal growth of conventional finance. Furthermore, despite not having a favorable
political, regulatory framework it has to compete hard enough to create its own space within the long-runner conventional landscape. In this prospect, one of the key competitive attributes is its philosophical and ethical framework which should in practice provide a better institutional capacity to promote a more responsible and ethical landscape - the landscape which could solve lots of modern financial system anomalies as well as global drive for better future.

In reality, there require to uphold more coherence regarding the regulatory framework of Islamic finance to institute a Shari'ah-compliant financial safety net infrastructure. Still, a set of comprehensive prudential standards is needed, which can only achieve through a stronger supervisory and regulatory framework. It requires aligning of good practices through ensuring more capable and skilful human resources within the Islamic finance framework. If such can be achieved then the theoretical underpinning is bound to achieve broader practicability-evolve more inclined to Maqasid - that should be a panacea to tackle any form of crisis.

## Works Cited

1 Abū Dā’ūd Sulaymān ibn al-Ash'ath al-Sijistānī, 818-889. Sunan Abi Dawud. Hums :Muhammad Ali al-Sayyid,. 1969.

2 Adrian, Tobias and Hyun Song Shin. " Financial Intermediaries, Financial Stability and Monetary Policy." Federal Reserve Bank of Kansas City, 2008 Symposium. 2008.
3 Agha, Syed Ehsan Ullah and Ruslan Sabirzyanov,. "Risk Management in Islamic Finance: An Analysis from Objectives of Shari'ah Perspective,." International Journal of Business, Economics and Law 7.3 (2015): 46-52.

4 Ariff, Mohamed . "Islamic Banking." Asian-Pacific Economic Literature 2.2 (1988): 4662.

5 Ascarya, A. "The Root Causes of Financial Crisis in Islamic Economic Perspective." Jurnal Ekonomi Islam 8.02 (2017): 136-149.
6 Askari, Hossein and Abbas Mirakhor. The Next Financial Crisis and How to Save Capitalism. Palgrave Macmillan, 2015.
7 Askari, Hossein, et al. The Stability of Islamic Finance Creating a Resilient Financial Environment for a Secure Future. John Wiley \& Sons (Asia) Pte. Ltd., 2010.

8 Ayub, Muhammad . Understanding Islamic Finance. John Wiley \& Sons Ltd, 2012.
9 Bacha, Obiyathulla Ismath, Abbas Mirakhor and Hossein Askari. PSL Quarterly Review 68.274 (2015): 187-213.

10 Barth, James R., Michael D. Bradley and Paul C. Panayotacos. "Understanding International Debt Crisis." Case Western Reserve Journal of International Law 19.1 (1987): 31-52.

11 Bernanke, Ben S. . "Monetary Policy and the Housing Bubble",." Remarks at the Annual Meeting of the American Economic Association, January 3, Atlanta, Georgia. 2010.

12 Boughton, James M. . Silent Revolution :The International Monetary Fund 1979-1989. International Monetary Fund, 2001.

13 Chu, Ben. Financial crisis 2008: How Lehman Brothers helped cause 'the worst financial crisis in history'. 12 September 2018.
[https://www.independent.co.uk/news/business/analysis-and-features/financial-crisis-2008-why-lehman-brothers-what-happened-10-years-anniversary-a8531581.html](https://www.independent.co.uk/news/business/analysis-and-features/financial-crisis-2008-why-lehman-brothers-what-happened-10-years-anniversary-a8531581.html).

14 Claessens, Stijn and M. Ayhan Kose. "Financial Crises: Explanations, Types, and Implications." IMF Working Paper, WP/13/28. International Monetary Fund, 2013.

15 Claessens, Stijn and Laura Kodres . "The Regulatory Responses to the Global Financial Crisis: Some Uncomfortable Questions." IMF Working Paper. International Monetary Fund, 2014.
16 Corsetti, Giancarlo, Paolo Pesenti and Nouriel Roubini. "What Caused the Asian currency and financial crisis?" Japan and the World Economy 11.3 (1999): 305-373.

17 Davies, William. "The Emerging Neocommunitarianism." The Political Quarterly 83.4 (2012): 767-776.

18 Dridi, Jemma and Maher Hasan. "The Effects of the Global Crisis on Islamic and Conventional Banks: A Comparative Study." IMF Working Paper. International Monetary Fund, 2010.

19 Eichengreen, Barry and Richard Portes. "The Anatomy of Financial Crises." NBER Working Paper N0. 2126 (Also Reprint No. r1262). the National Bureau of Economic Research, 1987. 30 March 2020. [https://www.nber.org/papers/w2126](https://www.nber.org/papers/w2126).
20 Gay, E. F. . "The Great Depression." Foreign Affairs 1932: 529-540.
21 Ghazanfar, S M. Capitalist Traditions in Early Arab-Islamic Civilization. 2008. [https://muslimheritage.com/capitalist-early-arab-islamic-civil/](https://muslimheritage.com/capitalist-early-arab-islamic-civil/).
22 Hall, Robert E. . "Why Does the Economy Fall to Pieces after a Financial Crisis?" Journal of Economic Perspectives 24.4 (2010): 3-20.

23 Hassan, M.Kabir and Rasem Kayed. "The Global Financial Crisis and Islamic Finance." 2018.

24 History.com. Great Depression History. n.d. 20 March 2020. [https://www.history.com/topics/great-depression/great-depression-history](https://www.history.com/topics/great-depression/great-depression-history).

25 ICD-REFINITIV. "Progressing Through Adversity, Islamic Finance Development Report 2020." 2020.

26 Kettell, B. . Introduction to Islamic Banking and Finance. John Wiley \& Sons Ltd. Print., 2011.

27 Khan, Mohsin S and Abbas Mirakhor. "Islamic Banking: Experiences in the Islamic Republic of Iran and in Pakistan." Economic Development and Cultural Change 38.2 (1990): 353-375.

28 Khan, Mohsin S. "Islamic Interest-Free Banking: A Theoretical Analysis." Staff Papers (International Monetary Fund) 33.1 (1986): 1-27.

29 Maddah, Fatemah A.Al. "Islamic Finance and the Concept of Profit and Risk Sharing." Middle East Journal of Entrepreneurship, Leadership and Sustainable Development (2017): 89-95.

30 Merrouche, Ouarda and Erlend Nier. "What Caused the Global Financial Crisis?Evidence on the Drivers of Financial Imbalances 1999-2007." IMF Working Paper. Inetrnational Monetary Fund, 2010.

31 Mirakhor, Abbas and Noureddine Krichene. The Recent Crisis: Lessons for Islamic Finance. 2009. 27 March 2020. [https://mpra.ub.unimuenchen.de/56022/1/MPRA_paper_56022.pdf](https://mpra.ub.unimuenchen.de/56022/1/MPRA_paper_56022.pdf).

32 Mirakhor, Abbas and Iqbal Zaidi. "Stabilization and Growth in an Open Islamic Economy." 1988. 1-37.

33 Mohammed, Naveed. A History of Islamic Finance. 2015. [https://www.islamicfinance.com/2015/02/an-overview-of-the-history-of-islamicfinance/](https://www.islamicfinance.com/2015/02/an-overview-of-the-history-of-islamicfinance/).

34 Nur, Sinta. Endogenous and Exogenous Explanations for the Financial Crises in Mexico, SE Asian and Russia. Munich Personal RePEc Archive, MPRA, 2018. 31 March 2020. [https://mpra.ub.uni-muenchen.de/92896/](https://mpra.ub.uni-muenchen.de/92896/).

35 Obstfeld, Maurice and Kenneth Rogof. "Global Imbalances and the Financial Crisis:." Federal Reserve Bank of San Francisco Asia Economic Policy Conference, Santa. 2009.

36 OECD. "OECD Strategic Response to the Financial and Economic Crisis : CONTRIBUTIONS to the GLOBAL EFFORT." 2009.

37 Ozsoy, Ismail. "An Islamic Suggestion of Solution to the Financial Crises." Procedia Economics and Finance 38 (2016): 174-184.

38 Reinhart, Carmen M and Kenneth S Rogoff. "The Aftermath of Financial Crises." American Economic Review: Papers \& Proceedings 99.2 (2009): 466-472. [https://www.aeaweb.org/articles?id=10.1257/aer.99.2.466](https://www.aeaweb.org/articles?id=10.1257/aer.99.2.466).

39 Romer, Christina D. . "Great Depression." Encyclopædia Britannica, 2003. 30 March 2020. [https://eml.berkeley.edu/~cromer/Reprints/great_depression.pdf](https://eml.berkeley.edu/~cromer/Reprints/great_depression.pdf).

40 Roy, Saktinil and David M. Kemme. "The run-up to the global financial crisis: A longer historical view of financial liberalization, capital inflows, and asset bubbles." International Review of Financial Analysis (2019).

41 Straub, Ludwig and Robert Ulbricht. "Endogenous Uncertainty and Credit Crunches." Working Paper. 2017.

42 Totaro, L. Vatican says Islamic finance may help Western banks in crisis. 2009.
43 Wector, Dixon. The age of the great depression, 1929-1941. 1948.
44 Zakariyah, Luqman. "Legal Maxims and Islamic Financial Transactions:A Case Study of Mortgage Contracts and the Dilemma for Muslims in Britain." Arab Law Quarterly 26 (2012): 255-285.

45 Zanalda, Giovanni . International Encyclopedia of the Social \& Behavioral Sciences. Elsevier, 2015.

46 Zuboff, S. . "Wall Street's Economic Crimes against Humanity." Businessweek 2009.

Date of Submission : 31.08.2022
Date of Acceptance : 06.11.2022


[^0]:    * সহকারী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিষবিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাং্লাদhশ

[^1]:    * সহবোগী অধ্যাপক, ইসলামের ইতিহাস ও সং্থৃতি বিভাগ, জগন্নাথ বিশবিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাল্লাদেশ

[^2]:    * সহকারী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাড্জি বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যানয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ
    ** সহবোগী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশববিদ্যানয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^3]:    * সহযোগী অধ্যাপক, সংগীত বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যানয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^4]:    * সহযোগী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশবিদ্যালয়, ঢাক-১১০০, বাং্লাদদশ

[^5]:    * সহকারী অধ্যাপক, চারুকলা বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^6]:    * অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ
    ** সহযোগী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^7]:    *পিএইচডি গবেষক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ
    **నহারী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^8]:    * সহযোগী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^9]:    * সহযোগী অধ্যাপক, ইসলামের ইতিহাস ও সংক্কৃতি বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^10]:    * অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, জগন্নাথ বিশবব্যোনয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদhশ
    

[^11]:    * সহবোগী অধ্যাপক, ইসলামের ইতিহাস ও সংপ্কৃতি বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববদ্যানয়, ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ

[^12]:    * সহপোগী অধ্যাপক, ইসলামের ইতিহাস ও সংক্থৃত বিভাগ, জগন্নাথ বিশববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলা|দhশ

[^13]:    * অধ্যাপক, বাংলা বিভাগ, কুমিল্লা বিশ্ববিদ্যালয়, কুমিল্লা, বাংলাদেশ

[^14]:    * সহযোগী অধ্যাপক, ইসলামের ইতিহাস ও সংং্কৃতি বিভাগ, জগন্নাথ বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা-১১০০, বাংলাদেশ

[^15]:    * অধ্যাপক, ইসলামের ইতিহাস ও সংক্থৃতি বিভাগ, ঢাকা বিশবিদ্যালয়, ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ

[^16]:    ** Professor, Department of Sociology, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh
    ${ }^{* *}$ Assistant Professor, Department of Sociology, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^17]:    * Assistant Professor (Sociology), School of Social Sciences, Humanities \& Languages, Bangladesh Open University, Bangladesh

[^18]:    *Associate Professor, Department of History, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^19]:    * Professor, Department of Law, Islamic University, Kushtia, Bangladesh
    ** Associate Professor, Department of Law, Islamic University, Kushtia, Bangladesh

[^20]:    * Associate Professor, Department of Sociology, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^21]:    * Professor, Department of Economics, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^22]:    * Associate Professor, Department of Political Science, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^23]:    * Associate Professor, Department of Finance, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^24]:    * Associate professor, Department of Sociology, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^25]:    *Associate Professor, Department of Islamic Studies, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^26]:    * Professor, Department of Sociology, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh
    ** Lecturer, Department of Applied Sociology, ASA University, Bangladesh

[^27]:    * Assistant Professor, Department of Sociology, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh

[^28]:    * Associate Professor, Department of Economics, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh
    ** Associate Professor, Department of Islamic Studies, Jagannath University, Dhaka-1100, Bangladesh
    *** Ph.D. Student, INCEIF, Malaysia and United Arab Emirates University, UAE

[^29]:    1 Negligence in supervision and monitoring the system
    2 Zero-bound interest rate policy, incentivize excessive risk-taking by government bailouts of "too big to fail", Foreign capital flight.

